

DYAL SINGH PUBLIC LIBRARY

ROUSE AVENUE, NEW DELHI-1

Class No. 294.382

Book No F 27 J

Accession No. 6811

V. 4.

**DYAL SINGH PUBLIC LIBRARY**

ROUSE AVENUE, NEW DELHI-1.

Cl. No. 8,94.382

F27J v.4.

Ac. No. 6811

**Date of release for loan**

This book should be returned on or before the date last stamped below.  
An overdue charge of 0.6 P. will be charged for each day the book  
is kept overtime.

[illegible]





# JĀTAKATTHAVANNAṆĀ

BY

V. FAUSBØLL.



THE  
JĀTAKA  
TOGETHER WITH ITS COMMENTARY  
BEING  
TALES OF THE ANTERIOR BIRTHS  
OF  
GOTAMA BUDDHA.

---

FOR THE FIRST TIME EDITED IN THE ORIGINAL PĀLI

BY

V. FAUSBØLL

VOL IV

---

Published for the Pali Text Society  
by  
LUZAC AND COMPANY, LTD.  
46 GREAT RUSSELL STREET, LONDON, W.C.1  
1963

***First published, (by Trübner & Co.) 1887***

***Reprinted (Pali Text Society) - - 1963***

***All rights reserved***

TO  
COLONEL D U N C A N  
LATE BRITISH RESIDENT AT MANDALAY  
AND  
THE REV. S U B H Ū T I  
BUDDHIST PRIEST IN CEYLON

WITHOUT WHOSE MATERIAL ASSISTANCE IN PROVIDING ME WITH  
MANUSCRIPT I SHOULD NOT HAVE BEEN ABLE TO EDIT THE JĀTAKA

THIS VOLUME IS MOST RESPECTFULLY INSCRIBED.



## PRELIMINARY REMARKS 5.

My MSS. for this volume have been the same as for the former: C<sup>k</sup> C<sup>a</sup> B<sup>d</sup> and occasionally B<sup>a</sup>, and further B<sup>f</sup> from p. 1 to p. 242.

I have, it is true, in 1885 from Prince Devawongse, Minister of Foreign Affairs to the King of Siam, received a Pāli-Siamese MS. containing part of the Jātaka, but that does not go farther than to the Macchajātaka, vol. II p. 178 of the printed text.

This Siamese MS. begins, differently from C, in the following way <sup>1</sup>:

NAMO etc.

Vanditvā sirasā seṭṭham  
Buddham appaṭipuggalam  
ñeyyasāgaram uttiṇṇam  
tiṇṇam saṁsārasāgaram |  
Tatheva paramam santam  
gambhiram duddhasam anum  
bhavābhavakaram suddham  
Dhammam saddhammapūjitam |  
Tatheva paṇaḥam Saṁgham  
asaṁga saṁgham uttamam  
uttama dakkhiṇeyyanam  
santindriyam anāsavam |  
Takanatassa etassa paṇāmena visesato  
ratanattaye visese navisesādare name |

Dhirātidhirādhirehi āgamaññūhi viññūhi apādanatthakatham bhante  
kātabban ti visesato punappanādareneva yācito ham yasassati tasmā-  
ham sāpadānassa sesato dīpissa Piṭakattaye yathā Pālinayeneva  
atthasaṁvaṇṇanam bhu subham

---

<sup>1</sup> Being unable to correct the text in all instances, I prefer giving it as it stands in the Codex.



Kena kattha kadā c' etaṃ  
 bhāsitaṃ dhammam uttamaṃ  
 kimattha bhāsitaṃ c' etaṃ  
 etaṃ vatvā vidhiṃ tato  
 Nidānakosasallatthaṃ ca  
 sukhattahaṇadhāraṇā  
 tasmā tantaṃ vidhiṃ patvā  
 pubbāparavisesataṃ  
 Purāṇasihaḷabhāsāya  
 Porāṇatṭhakathāyaṃ ca  
 ṭhapitaṃ taṃ na sādheti  
 sādhuṇaṃ taccitticitaṃ  
 Tasmā tam upanissāya  
 Porāṇatṭhakathānayaṃ  
 vivajjetvā viruddhatthe  
 visesatthappakāsayaṃ  
 visesavaṇṇanaṃ seṭṭhaṃ  
 karissāṃ' atthavaṇṇanaṃ ti

ca paṭiññātata<sup>1</sup> | Sā paṇāyamamadānassatthavaṇṇanā dūrenidānaṃ etc.

But looking at the various readings of different Jātakas of the MS., I find that it agrees with C in as many instances as with B, besides having several readings of its own.

Therefore, if we are to judge from this MS. alone, there really appear to be three different redactions of the canonical Buddhist writings, a Cingalese, a Burmese and a Siamese (C.B.S.), the last of which takes up, it seems, an intermediate position between the two former.

Kopenhagen, April 3, 1867.

---

<sup>1</sup> The previous passage is in the Codex written out in one without any punctuation and without the verses being marked.

---

## ABBREVIATIONS.

1. A. — atīte.  
B. or Bo. — Bodhisatto.  
Bh. — Bhagavā.  
D. — Dasabalo.  
G. — Gotamo.  
M. — Mahāsatto.  
R. — rajjam.  
S. — Satthā.  
T. — Tathāgato.  
V. — viharanto.
  2. A. ā. — atītaṃ āhari.  
A. B. — atīte Bārāṇasiyam.  
A. k. — ārabba kathesi.
  3. Dh. k. s. — dhammasabhāyaṃ katham samuṭṭhāpesuṃ.  
E. k. s. — etarahi kathāya sannisinā.  
S. J. v. — Satthā Jetavane viharanto.
  4. S. p. j. s. — saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi.
  5. A. B. Br. r. k. — Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam  
kārente.
  6. S. i. d. ā. j. s. — Satthā imam desanam āharitvā jātakam  
samodhānesi.
  7. I. d. ā. s. p. j. s. — imam desanam āharitvā saccāni pakā-  
setvā jātakam samodhānesi.
-



## CORRECTIONS AND ADDITIONS.

- Page 4 l 35 read C<sup>k</sup> Bf.  
 — 5 l. 36 read <sup>11</sup> C<sup>ks</sup> and <sup>14</sup> C<sup>ks</sup>  
 — 15 l. 29 add: 4. Cfr. Morris, B & C. p. 74.  
 — 22 l 28 add: 5. Cfr. Morris, B & C p. 86.  
 — 27 l 32 add: 6. Cfr. Morris, B & C. p. 99.  
 — 43 l 16 read yañce  
 — 47 l 24 dele ,  
 — 54 l 22 read aññatra.  
 — 62 l 26 read r k Bodhisatto  
 — 71 l 18 add: (Cfr III  $\frac{313}{1011}$ ).  
 — 71 l 24 add: (Cfr Milindap p. 402).  
 — 71 l 31 read ruddho  
 — 100 l 32 add: 3 Cfr Morris, B & C p 89.  
 — 101 l 23 read (III  $\frac{29}{4}$ ).  
 — 107 l 16 read tñyam eva  
 — 109 l. 1 read jinnatarāstu  
 — 119 l 30 add: 6. Cfr. Morris B. & C. p. 92  
 — 236 l 32 add. 7 Cfr Morris, B & C p 73.  
 — 286 l 22 read ramanīyā  
 — 320 l 14 all three MSS. posemi for pesemi?  
 — 320 l 33 read Pischel for Morris  
 — 371 l. 20 add: (Cfr  $\frac{362}{25}$ ).  
 — 375 l 25 add: 1 Cfr Morris, B. & C p. 88  
 — 398 l 6 add: (Cfr. Samyutta-Nikaya ed. by L. Feer p 2).  
 — 413 l 3 read jīvitapariccagam  
 — 494 l 31 add after <sup>10</sup>: so B<sup>d</sup> for -pariyayam.

Vol III Preliminary Remarks after Rangoon add: (Bf).

- 24 l 1 add. (Cfr Milinda p 172).  
 — 32 l 26 add: (Cfr. Milinda p. 220).  
 — 98 l 25 read Poṭṭhapādā  
 — 109 l 11 add: (Cfr supra p 24 l. 22).  
 — 120 l. 23 add: (Cfr II  $\frac{355}{8}$ ).

**Vol. III. 157 l. 8 read osificani.**

- 165 l. 6 read pādēna.
- 196 l. 10 add (Cfr. Suttanipāta v. 253 etc.)
- 223 l. 15 read appapañño.
- 254 l. 28 read āharitvā
- 264 l. 22 read sirīsayanari.
- 281 l. 5 read gaṇhītukāmā.
- 305 l. 16 add: (Cfr. Saṃyutta p. 204—205).
- 331 l. 6 add: (Cfr. II  $\frac{51}{25} \frac{52}{6}$ ).
- 347 l. 32 read Bf -sambha-.
- 371 l. 25 read ruyha.
- 411 l. 6 read sīlasamvuto.
- 450 l. 21 read mamēdaṃ (cfr. p. 446 l. 12) or mamā-y-idaṃ.
- 471 l. 20 add: (Cfr. Saṃyutta p. 31).
- 472 l. 10 etc. add: (Cfr. Saṃyutta p. 20—22).

## X. DASANIPĀTA.

### 1. Catudvārajātaka.

Catudvāramidaṃ nagaraṃ ti. Idaṃ S. J. v. ekaṃ dubbacā<sup>1</sup> ā. k. Paccuppannavatthūṃ Navanipātassa paṭhamajātake vitthāritam eva. idha pana S. taṃ bhikkhūṃ „saccāṃ kira tvāṃ dubbaco“ ti pucchitvā „saccāṃ bhante“ ti vutte „pubbe pi tvāṃ bhikkhu dubbacatāya paṇḍitānaṃ vacanaṃ akatvā khuracakkāṃ āsādesīti“<sup>2</sup> vatvā atītaṃ āhari:

Atīte Kassapa dasabalassa kāle Bārāṇasiyaṃ asīti-koṭṭivibhavassa seṭṭhino<sup>3</sup> putto Mittavindako nāma ahoṣi. 10  
Tassa mātāpitāro sotāpannā ahesuṃ, so pana dussīlo assaddho. Atha naṃ aparabhāge pitari kālakate<sup>4</sup> mātā kuṭumbaṃ vicārentī āha: „tāta tayā dullabhamanussattaṃ<sup>5</sup> laddhaṃ, dānaṃ dehi, sīlaṃ rakkaḥ<sup>6</sup>, uposathakammaṃ kara“, dhammaṃ suṇāhīti<sup>7</sup>. „Amma na mayhaṃ dānādihi attho, mā maṃ kiñci 15  
avaca, ahaṃ yathākammaṃ gamissāmi“ evaṃ vadantam<sup>8</sup> pi naṃ ekadivasaṃ puṇṇamuposathadivase mātā āha: „tāta, ajja abhilakkhito mahāuposathadivaso, ajja uposathaṃ samādiyitvā vihāraṃ gantvā sabbarattim dhammaṃ sutvā ehi, ahaṃ te sahaṃsaṃ dassāmi“<sup>9</sup>. So „sādhū“ ti dhanalobhena uposathaṃ 20  
samādiyitvā bhuttaṭpātaraṣo vihāraṃ gantvā divasaṃ vītināmetvā rattim yathā ekaṃ pi dhammapadaṃ kaṇṇaṃ na paharati tathā

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> dubbacabhikkhūṃ. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> adda bhikkhu. <sup>3</sup> Cks -do-, B<sup>4</sup> āharesīti, B<sup>4</sup> bhārasīti. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> adda eko. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> kālaṅka-. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> -bhanima-. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> -khāhi  
<sup>8</sup> B<sup>4</sup> karohī. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> caran-.

ekasmiṃ padese nipajjitvā niddaṃ okkamitvā punadivase pāto  
 va mukhaṃ dhovitvā gehaṃ gantvā nisīdi. Mātā paṇ'assa  
 „ajja me putto dhammaṃ sutvā pāto va dhammakathikatheraṃ'<sup>1</sup>  
 ādāya āgamissatīti“ yāguṃ<sup>2</sup> khādaniyaṃ bhojaniyaṃ paṭiyāde-  
 5 tvā āsanaṃ paṇṇāpetvā<sup>3</sup> tassāgamaṇaṃ<sup>4</sup> patimānenti<sup>5</sup> taṃ eka-  
 kaṃ āgataṃ disvā „tāta dhammakathiko kena nānīto“<sup>6</sup> ti vatvā  
 „na mayhaṃ dhammakathiken“<sup>7</sup> attho<sup>8</sup> ti vutte<sup>9</sup> „tena hi yā-  
 guṃ<sup>9</sup> pivā“<sup>10</sup> 'ti āha. So „tumhehi mayhaṃ sahaṣsaṃ paṭi-  
 sutam, taṃ tāva me detha, pacchā pivissāmīti“<sup>11</sup> āha. „Piva tāta,  
 10 pacchā<sup>10</sup> gaṇhissasīti“<sup>12</sup>. „Gahetvā va pivissāmīti“<sup>13</sup>. Ath' assa  
 mātā sahaṣsabhaṇḍikaṃ purato ṭhapesi. So yāguṃ<sup>9</sup> pivitvā  
 sahaṣsabhaṇḍikaṃ gahetvā vohāraṃ karonto nacirass' eva  
 vīsaṃ<sup>11</sup> satasahaṣsaṃ uppādesi. Ath' assa etad ahoṣi: „nāvaṃ  
 upaṭṭhapetvā<sup>12</sup> vohāraṃ karissāmīti“<sup>14</sup>. So nāvaṃ upaṭṭhapetvā<sup>12</sup>  
 15 „amma ahaṃ nāvāya vohāraṃ karissāmīti“ āha. Atha naṃ  
 mātā „tvaṃ tāta ekaputtako, imasmiṃ ghare dhanam pi ba-  
 huṃ<sup>13</sup>, samuddo anekādīnava, mā gamīti“<sup>15</sup> vāresi. So „ahaṃ  
 gamissāma' eva, na sakkā maṃ vāretuṃ“<sup>16</sup> ti vatvā „ahaṃ<sup>14</sup> tāta  
 vāressāmīti“<sup>17</sup> mātaraṃ hatthe gahito<sup>15</sup> hatthaṃ vissajjāpetvā  
 20 mātaraṃ paharitvā pātetvā antaraṃ katvā gantvā<sup>16</sup> nāvāya sam-  
 uddaṃ pakkhandi. Nāvā sattame divase Mittavindakaṃ nissāya  
 samuddapiṭṭhe niccalā atṭhāsi. Kālakaṇṇisalākā vāriyamānā<sup>17</sup>  
 Mittavindakass' eva hatthe tikkhattuṃ pati. Ath' assa uḷum-  
 paṃ<sup>18</sup> datvā „imaṃ ekaṃ nissāya bahū<sup>19</sup> mā vinassantū“<sup>20</sup> 'ti  
 25 taṃ samudde<sup>20</sup> khipimsu, tāvad eva nāvā javena samuddaṃ<sup>21</sup>  
 pakkhandi. So pi uḷumpe<sup>22</sup> nipajjitvā ekaṃ dīpaṃ<sup>23</sup> pāpuṇi.  
 Tattha phaḷikavimāne<sup>24</sup> catasso petiyo addasa. Tā sattāhaṃ

<sup>1</sup> Bđ -katheram. <sup>2</sup> Cks -gu. <sup>3</sup> Bđ paṇṇā-. <sup>4</sup> Bđ tassa āg-. <sup>5</sup> Bđ paṭimāntena

<sup>6</sup> Ck tena āni-. Bđ kena nānīto. Cb Ba kena ā-. <sup>7</sup> Bđ -na. <sup>8</sup> Cks -o. <sup>9</sup> Bđ

-guṃ. <sup>10</sup> Bđ adds te dassāmīti. <sup>11</sup> Bđ vīsaṣaṣṣāḍhikaṃ, B<sup>9</sup> vīsaṣaṣṣāḍhika.

<sup>12</sup> Bđ upaṭṭha-, Cks utṭhā-. <sup>13</sup> Bđ -hu, C<sup>9</sup> -huṃ corr. to hu. <sup>14</sup> Bđ abhantaṃ.

<sup>15</sup> Bđ adūs pl. <sup>16</sup> Bđ omits ga-. <sup>17</sup> all three MSS. -salākāṃ, C<sup>9</sup> vāpiya-, Bđ cāriya-

māno, B<sup>9</sup> kariyamāno. <sup>18</sup> C<sup>9</sup> ulu- corr. to uḷu-, Bđ ulu-. <sup>19</sup> Cks -u. <sup>20</sup> Bđ -dda-

piṭṭhe. <sup>21</sup> Bđ mahāsa-. <sup>22</sup> Bđ ulu-. <sup>23</sup> Bđ dīpaṃ, C<sup>9</sup> ekadīpaṃ. <sup>24</sup> C<sup>9</sup> Bđ -li-.

dukkhaṃ anubhavanti sattāhaṃ sukhaṃ. So tāhi saddhiṃ dibbasampattiṃ anubhavi. Atha naṃ tā<sup>1</sup> dukkhānubhavanat-thāya gacchamānā „sāmi, mayaṃ sattame divase āgamissāma, yāva mayaṃ āgacchāma tāva anukkaṇṭhamāno idh' eva vasā“<sup>2</sup> 'ti vatvā agamaṃsu. So taṇhāvasiko hutvā tasmīṃ yeva pha-<sup>3</sup> lake nipajjitvā puna samuddapiṭṭhena gacchanto aparaṃ pi dīpaṃ<sup>4</sup> patvā tattha rajatavimāṇe aṭṭha petiyo disvā eten' eva upāyena aparasmīṃ dīpake maṇivimāṇe soḷasa aparasmīṃ<sup>5</sup> kana-kavimāṇe dvattiṃsa petiyo disvā tāhi saddhiṃ dibbasampattiṃ anubhavitvā tāsam pi dukkhaṃ anubhavitum gatakāle puna<sup>6</sup> samuddapiṭṭhena gacchanto ekaṃ pākāraparikkhittaṃ catudvā-<sup>7</sup> raṃ<sup>8</sup> nagaraṃ<sup>9</sup> addasa, ussadanirayo<sup>10</sup> kira so bahunnaṃ<sup>11</sup> nerayika-sattānaṃ kammakaraṇānubhavanaṭṭhānaṃ<sup>12</sup>, Mittavindakassa pana alaṃkatapaṭiyattaṃ nagaraṃ viya hutvā upaṭṭhāsi. So „imaṃ nagaraṃ pavisitvā rājā bhavissāmīti“ cintetvā pavisitvā<sup>13</sup> khuracakkaṃ ukkhipitvā<sup>14</sup> paccamānaṃ nerayikasattaṃ addasa, ath' assa taṃ<sup>15</sup> tassa sīse khuracakkaṃ padumaṃ<sup>16</sup> hutvā upaṭ-<sup>17</sup> ṭhāsi, ure pañcaṅgikabandhanaṃ<sup>18</sup> uracchadapasādhanaṃ hutvā sarīrato galantaṃ<sup>19</sup> lohitaṃ lohita-candanavilepanaṃ<sup>20</sup> hutvā paridevanasaddo madhuragītasaddo<sup>21</sup> hutvā upaṭṭhāsi. So tassa<sup>22</sup> santikaṃ gantvā „bho purisa ciraṃ tayā paḍumaṃ dhāritaṃ, dehi me etan“ ti āha. „Samma, na-y-idaṃ padumaṃ, khura-cakkaṃ<sup>23</sup> etan“ ti. „Tvam mayhaṃ adātukāmatāya evaṃ vada-sīti“. Nerayikasatto cintesi: „mayhaṃ kammaṃ khīṇaṃ bhavissati, imināpi mayā viya mātaraṃ paharitvā āgatenā bha-<sup>24</sup> vitabbaṃ, dassāmi 'ssa khuracakkaṃ“ ti. Atha naṃ „ehi bho, gaṇha imaṃ padumaṃ<sup>25</sup>“ ti vatva khuracakkaṃ tassa sīse khipi. taṃ tassa matthakam<sup>26</sup> piṃsamānaṃ<sup>27</sup> bhassi. Tasmīṃ khaṇe

<sup>1</sup> Bā adds tattha. <sup>2</sup> Bā dipakam. <sup>3</sup> Bā adds dipake. <sup>4</sup> Bā - ra. <sup>5</sup> Bā - ram.

<sup>6</sup> Cks - dā-. <sup>7</sup> Bā - hūnaṃ <sup>8</sup> Cks - bhāvattā-. <sup>9</sup> Bā adds sīse. <sup>10</sup> Ck naṃ. Bā omits taṃ. <sup>11</sup> Bā adds viya. <sup>12</sup> Bā - kamba-. <sup>13</sup> Bā gaḷ-. <sup>14</sup> Bā omits lohita, and adds viya. <sup>15</sup> Bā - rasarogī-, and adds viya. <sup>16</sup> Cks - kam. <sup>17</sup> Bā iman, omitting pa-. <sup>18</sup> Cks - kam. <sup>19</sup> Cks piṃsamānaṃ, Bā khipamaṃ.



Mittavindako tassa khuracakkabhāvaṃ nātvā „tava khuracakkaṃ  
gaṇha, tava khuracakkaṃ gaṇhā“ 'ti vedanāmatto<sup>1</sup> paridevi.  
Itaro antaradhāyi. Tadā Bodhisatto<sup>2</sup> mahantena parivārena  
ussadacārikam caramāno taṃ thānaṃ pāpuṇi. Mittavindako  
5 taṃ ulloketvā<sup>3</sup> „sāmi devarāja, idaṃ maṃ<sup>4</sup> cakkaṃ saṇhakara-  
nī<sup>5</sup> viya tilāni piṃsamānaṃ<sup>6</sup> otarati, kin nu kho mayā pāpaṃ  
katan<sup>7</sup>“ ti pucchanto dve gāthā abhāsi:

1. Catudvāram idaṃ nagaraṃ āyasaṃ daḥhapākāraṃ<sup>8</sup>,  
oruddhapatiruddho<sup>9</sup> 'smi, kiṃ pāpaṃ pakatam mayā. 1.
- 10 2. Sabbe apihitā<sup>10</sup> dvārā, oruddho 'smi yathā dvijo,  
kimādhikaraṇaṃ yakkha<sup>11</sup> cakkābhinihato ahan ti. 2.

Tattha daḥhapākāraṃ ti thirapākāraṃ, daḥhatorāṇaṃ ti pi pāṭho, thira-  
dvāraṃ ti attho, oruddhapatiruddhosmīti anto katvā samantā pākārena  
ruddho, palāyanatthānaṃ na paññāyati, kiṃ pāpaṃ pakatan ti kin nu kho  
15 mayā pāpakammaṃ kataṃ, apihitā ti thakitā, yathā dvijo<sup>11</sup> ti pañjare  
pakkhitto sakuṇo viya, kimādhikaraṇaṃ ti<sup>12</sup> kiṃ kāraṇaṃ, cakkābhinihato  
ti cakkena abhinihato.

Ath' assa devarājā<sup>13</sup> kāraṇaṃ kathetuṃ<sup>14</sup> cha gāthā abhāsi:

3. Laddhā satasahassāni atirekāni vīsati  
anukampakānaṃ nātīnaṃ vacanaṃ samma nākari. 3.
4. Laṃghī samuddaṃ pakkhandi sāgaraṃ appasiddhikaṃ,  
catūhi<sup>15</sup> aṭṭh' ajjhagamā aṭṭhāhi pi ca<sup>16</sup> soḷasa (= III p. 207.) 4.
5. Soḷasāhi<sup>17</sup> ca battimsa<sup>18</sup>, atriccho<sup>19</sup> cakkam āsado,  
icchāhatassa posassa cakkaṃ bhamatī matthake. 5.
- 95 6. Uparivisālaṃ duppūraṃ icchāvisaṭagāminin<sup>20</sup>  
ye va<sup>21</sup> taṃ anugijjhanti te honti cakkadhārino. 6.
7. Bahum<sup>22</sup> bhaṇḍaṃ apahāya<sup>23</sup> maggaṃ appaṭivekkhiya  
yesaṃ c'etaṃ asaṃkhātāṃ<sup>24</sup> te honti cakkadhārino. 7.

<sup>1</sup> Bā - patto, B<sup>s</sup> - naṃ patto. <sup>2</sup> Bā adds rukkhadevatā hutvā. <sup>3</sup> Bā olo-. <sup>4</sup> Bā  
imaṃ in the place of idaṃ maṃ. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> Bā - nī. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> piṃsaṃsa-, Bā sīsamānaṃ.  
<sup>7</sup> Bā paka-. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> daḥhatorāṇaṃ. <sup>9</sup> Bā - paṭi-. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> hi pi-. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> Bā dījo.  
<sup>12</sup> Bā adds kiṃ adbhikaraṇaṃ. <sup>13</sup> Bā omits de-. <sup>14</sup> Bā adds devaputto. <sup>15</sup> Bā f  
-tubbhi. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> ca omitting pi, C<sup>s</sup> catu omitting pi, Bā athāsi vāpi, B<sup>s</sup> attha pi  
vā ca, B<sup>f</sup> athābhi sā ca. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> -sāpi, C<sup>s</sup> -sāri, Bā f -sābhi. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> -sā. <sup>19</sup> C<sup>s</sup>  
-ccha, C<sup>k</sup> -ccham. <sup>20</sup> C<sup>k</sup> -nī, C<sup>s</sup> -ni, Bā visaragāminī. <sup>21</sup> C<sup>k</sup> omits va. <sup>22</sup> Bā  
u. <sup>23</sup> C<sup>s</sup> ahāya, B<sup>f</sup> vahāya, Bā ca ohāya, B<sup>s</sup> bahubhaṇḍa ca ohāya. <sup>24</sup> C<sup>k</sup> -kha-.

8. Kammañ samekkhe vipulañ ca bhogañ,  
icchañ na seveyya anattahasāmbhitā<sup>1</sup>,  
kareyya vākyam anukampakānañ,  
tañ tādisañ nātivatteyya cakkān ti.

8.

Tattha laddhā satasahassāni<sup>2</sup> atirekāni<sup>3</sup> vīsati<sup>4</sup> ti tvam uposathañ 5  
katvā mātu santikā sahasaṃ gahetvā vohāraṃ karonto satasahassañ<sup>5</sup> ca atire-  
kāni<sup>6</sup> vīsati<sup>7</sup> labhivā, nākarīti<sup>8</sup> tena dhanena atuṭṭho nāvāya samuddaṃ pavisaṃto  
samudde ādinavaṃ<sup>9</sup> kathetvā mātara<sup>10</sup> vāriyāmaṇo pi anukampakānaṃ nātināṃ  
samma vacanaṃ<sup>11</sup> nākarī<sup>12</sup>, sotāpannaṃ mātaraṃ paharītvā antaraṃ katvā nik-  
khanto yevāsīti<sup>13</sup> dīpeti, laṃghīti<sup>14</sup> nāvaṃ ullamghanasamattāraṃ(?), pakkhandīti 10  
pakkhanto si, appasiddhikaṃ<sup>15</sup> ti mandasiddhiṃ<sup>16</sup> vināsabahulam, catūhi<sup>17</sup>  
aṭṭhā<sup>18</sup> 'ti aha naṃ nissāya ṭhitāya nāvāya phalakaṃ datvā samudde khitto  
pi<sup>19</sup> tvam<sup>20</sup> mātaraṃ nissāya ekadivasaṃ katassa uposathakammasa nissan-  
dena phalīkavimāne catasso itthiyo labhivā tato rajatavimāne aṭṭha maṇivimāne  
soḷasa kanakavimāne dvattimāse adhigato si<sup>21</sup>, atriccho<sup>22</sup> cakkamāsado ti 15  
atha tvam yathā laddhena asantuṭṭho atra uttaritaraṃ labhissāmi<sup>23</sup> ti evaṃ laddhaṃ  
laddhaṃ atikkamanallobhasamkhātāya<sup>24</sup> atricchāya samannāgatattā atriccho<sup>25</sup>  
pāpappuggalo tassa uposathakammasa khīnattā dvattimāse itthiyo atikkamītvā  
imaṃ petanagaraṃ āgantvā tassa mātupahārādānaakusalassa nissandena idaṃ  
cakkāṃ sampatto si, atricchaṃ ti pi pāṭho, atra atra icchamāno ti<sup>26</sup> attho, 20  
atrichā ti pi pāṭho, atricchāya<sup>27</sup> 'ti attho, bhamaṭīti<sup>28</sup> tassa te icchāhatassa  
posassa idaṃ cakkāṃ matthakaṃ nīpīsamānaṃ<sup>29</sup> idāni kumbhakāra<sup>30</sup> cakkāṃ<sup>31</sup>  
viya matthake bhamaṭīti<sup>32</sup> attho, ye va<sup>33</sup> taṃ anugijjhanti<sup>34</sup> taṃhā nā<sup>35</sup> esā  
gacchanti<sup>36</sup> uparūpari viśālā hoti samuddo viya ca<sup>37</sup> duppurā rūpādisu tassa tassa  
icchana<sup>38</sup> icchāya viśaṭagāmiṇi<sup>39</sup>, taṃ evarūpaṃ taṃhā ye anugijjhanti<sup>40</sup> giddhā<sup>41</sup> 25  
gathitā<sup>42</sup> hutvā punappuna<sup>43</sup> alliyanti, te honti cakkadhārino<sup>44</sup> ti te evaṃ  
paccantā<sup>45</sup> khuracakkāṃ dhārenti, bahuṃ<sup>46</sup> bhaṇḍaṃ ti mātāpitunnaṃ<sup>47</sup>  
santakaṃ bahuṃ<sup>48</sup> dhanam ohāya, maggaṃ ti<sup>49</sup> gantabbaṃ appasiddhikaṃ  
samuddamaggaṃ apaccavekkhivā, yathā tvam paṭipanno evaṃ evaṃ aññesaṃ pi  
yesaṃ c'etaṃ asaṃkhātā<sup>50</sup> avimāsaṃtaṃ te<sup>51</sup> yathā<sup>52</sup> tvam tath' eva taṃhāva-  
sika<sup>53</sup> hutvā dhanam pahāya<sup>54</sup> gamanamaggaṃ anavekkhivā paṭipanna<sup>55</sup> cak-  
kadhārino<sup>56</sup> honti, kammam samekkhe<sup>57</sup> ti tasmā paṇḍito puriso attano<sup>58</sup>  
kattabbakammaṃ<sup>59</sup> sadosaṃ nu kho niddosaṃ ti samekkheyya paccavekkheyya,

<sup>1</sup> Bā atthasāñhi-. <sup>2</sup> Cks -na. <sup>3</sup> Bā -ssāni. <sup>4</sup> Bā -vañca. <sup>5</sup> Cs samma- corr. to sarca-, Bā sammā-. <sup>6</sup> Cs na-. <sup>7</sup> Cks -yan. <sup>8</sup> Bā ddhani. <sup>9</sup> Bā -tubbhi. <sup>10</sup> Bā si. <sup>11</sup> Cks taṃ. <sup>12</sup> Bā sīti. <sup>13</sup> Cks -cchaṃ. <sup>14</sup> Cks -nakālābhāsaṃ-. <sup>15</sup> Cks -ā. <sup>16</sup> Cks add pi. <sup>17</sup> Ck -cchā. <sup>18</sup> Bā omits nī. <sup>19</sup> Cā -kāra-. <sup>20</sup> Cks omit va. <sup>21</sup> Ck omits ca. <sup>22</sup> Bā visara-. <sup>23</sup> Bā gijjhā. <sup>24</sup> Bā -naṃ. <sup>25</sup> Bā iccābāntā. <sup>26</sup> Bā -u. <sup>27</sup> Bā -tūnaṃ. <sup>28</sup> Cks maggaṃ gacchanti. <sup>29</sup> Bā -kha-. <sup>30</sup> Cks ye. <sup>31</sup> Bā vo. <sup>32</sup> Ck tathā, Cs ta or na. <sup>33</sup> Cks -ko. <sup>34</sup> Bā ohā-. <sup>35</sup> Bā pati-. <sup>36</sup> Bā -nā. <sup>37</sup> Bā -bbāka-.

vipulañca bhogan ti attano dhammaladdhañ dhanarāseñ pi avekkheyya, nātivatteyyā<sup>1</sup> 'ti tañ tādisañ puggalañ idaṃ cakkam na ativatteyya<sup>1</sup> nāvattareyya<sup>2</sup>, nātivattetīti pi pāṭho, nāvattaratīti attho.

Taṃ sutvā Mittavindako „iminā devapuṭṭena mayā kata-  
5 kammaṃ tatvato<sup>3</sup> nātaṃ, ayaṃ mayhaṃ paccanapamāṇaṃ pi jānissati, pucchāmi<sup>4</sup> nan“ ti cintevā navamaṃ gātham āha:

9. Kīva ciraṃ nu me yakkha cakkam sirasi<sup>5</sup> ṭhassati,  
kati vassasahassāni, tam me akkhāhī pucchito ti. 9.

Ath' assa kathento Mahāsatto dasamaṃ gātham āha:

10. 10. Atisaro accasaro Mittavinda, suṇohi me:

cakkam tesirasi-m-<sup>6</sup> āviddham, na taṃ jīvaṃ pamokkhasīti. 10.

Tattha atisarīti pi atisaro, atisarissatīti pi atisaro<sup>6</sup>, accasaro ti tass' eva vevacanaṃ, idaṃ vuttaṃ hoti: ambho Mittavindaka<sup>7</sup> suṇāhi<sup>8</sup> mama vacanaṃ, tvaṃ hi atidāruṇassa kammassa katattā atisaro, tassa pana na sakkā vassagaṇa-  
15 nāya vipāko paṇṇāpetun ti<sup>9</sup> aparimāṇaṃ atimahaṇtaṃ vipākadukkhāṃ sarissasi<sup>10</sup> paṭipajjissasīti<sup>11</sup> pi atisaro, tena te ettakāni vassasahassāni vattuṃ na sakkomīti, sirasimāviddhan ti yaṃ pana te idaṃ cakkam sirasi<sup>12</sup> āviddham kumbhakāracakkam<sup>13</sup> iva<sup>14</sup> bhamati<sup>15</sup>, na taṃ jīvaṃ pamokkhasīti<sup>16</sup> taṃ<sup>17</sup> tvaṃ yāva te kamma vipāko na khīyati tava jīvamāno na mokkhasi<sup>18</sup>, kamma vi-  
20 pāke pana khīye idaṃ cakkam pahāya yathākammaṃ gamissasīti.

Idaṃ vatvā devaputto attano ṭhānaṃ<sup>19</sup> eva gato, itaro pi mahādukkhaṃ paṭipajji.

S. i. d. ā. j. s.: „Tadā Mittavindako<sup>20</sup> dubbacabhikkhu aho si, devarājā<sup>21</sup> aham evā“ 'ti. Catudvārajātakaṃ<sup>22</sup>.

25

## 2. Kaṇhajātaḥ.

Kaṇho vatāyaṃ puriso ti. Idaṃ S. Kapilavatthum nissāya<sup>23</sup> Nigrodhārāme viharanto sitapātukaṃ mām ā. k. Tadā kira S.

<sup>1</sup> Cks nāti-. <sup>2</sup> Cks nātivatteyya. <sup>3</sup> Bā tatthato, B<sup>e</sup> tathato? <sup>4</sup> Bā pucchis-  
sāmi. <sup>5</sup> Cks sirasimīn. <sup>6</sup> Bā tattha atisaro ti atiparīti pi atisaro atisariss-  
atīti pi atisaro. <sup>7</sup> Bā -da. <sup>8</sup> Bā -ṇo-. <sup>9</sup> Bā vipākaṃ vattanti. <sup>10</sup> Cks  
pariss-. <sup>11</sup> Ck -pajjasīti, Bā patipaccissasīti. <sup>12</sup> Bā sirasimīn. <sup>13</sup> Ck -raṃ  
ca-, C<sup>s</sup> -rām ca- corr. to -raca-. <sup>14</sup> Cks add ca. <sup>15</sup> Cks add taṃ. <sup>16</sup> Cks -si.  
<sup>17</sup> Bā omits taṃ. <sup>18</sup> Bā pamo-. <sup>19</sup> Bā devaṭṭhā-. <sup>20</sup> Bā adds ayaṃ. <sup>21</sup> Bā  
adds pana. <sup>22</sup> Bā adds paṭhamam. <sup>23</sup> Bā upanī-.

āyaṇhasamaye Nigrodhārāme bhikkhusaṃghaparivuto jaṃghāvihāraṃ<sup>1</sup>  
 anucaṃkamanto aññatarasmiṃ padese sitaṃ pātvākāsi. Ānandathero<sup>2</sup>  
 „ko nu kho hetu ko paccayo Bhagavato sitassa pātukammāya, na<sup>3</sup>  
 ahetu Tathāgatā sitaṃ pātukaronti, pucchissāmi tāvā“<sup>4</sup> 'ti añjalim<sup>5</sup>  
 paggayha sitakaraṇaṃ pucchi. Ath' assa S. „bhūtapubbaṃ Ānanda 5  
 Kaṇho nāma isi ahosi, so imasmiṃ bhūmippadese<sup>6</sup> vihāsi jhāyī jhānarato,  
 tassa silatejena Sakkabhavanaṃ kampīti“ sitakāraṇaṃ vatvā tassa  
 vatthuno apākaṭattā<sup>7</sup> therena yācito a. ā.:

A. B. Br. r. k. Bārāṇasiyaṃ<sup>8</sup> asītikoṭṭivibhavena aput-  
 takena brāhmaṇena sīlaṃ samādiyivā putte patthite Bodhisatto 10  
 tassa brāhmaṇiyyā kucchismiṃ nibbatti, kālavannaṭtā pan'  
 assa nāmagahaṇadivase Kaṇhakumāro ti nāmaṃ akaṃsu. So  
 soḷasavassakāle maṇipaṭimā<sup>9</sup> viya sobhaggappatto<sup>10</sup> hutvā pitarā  
 sippuggahaṇatthāya pesito Takkasilāya<sup>11</sup> sabbasippāni ugga-  
 hetvā paccāgañchi<sup>12</sup>. Atha naṃ pitā anurūpena dārena saṃ- 15  
 yojesi. So aparabhāge mātāpitunnaṃ<sup>13</sup> sabbaissariyaṃ paṭipajji.  
 Ath' ekadivasaṃ ratanakotṭhāgārāni viloketvā varapallaṃka-  
 majjhagato suvaṇṇapaṭṭaṃ<sup>14</sup> āharāpetvā „ettakaṃ dhanam  
 asukena<sup>15</sup> uppāditaṃ ettakaṃ asukena“<sup>16</sup> 'ti pubbañātihi su-  
 vaṇṇapaṭṭe<sup>17</sup> likhitāni akkharāni disvā cintesi: „yehi imaṃ 20  
 dhanam uppāditaṃ te na paññāyanti, dhanam eva paññāyati,  
 eko pi idaṃ<sup>18</sup> gahetvā gato n' atthi, na kho pana sakkā dhanam  
 bhaṇḍikaṃ bandhitvā paralokaṃ netum, pañcasādhāraṇabhāvena<sup>19</sup>  
 hi<sup>16</sup> asārassa dhanassa<sup>19</sup> dānaṃ sāro, bahurogasādhāraṇabhāvena  
 asārassa kāyassa silavantesu abhivādanādikammaṃ sāro, anic- 25  
 catābhībhūtaṃ asārassa jīvitassa aniccādivasena vipassanāyogo  
 sāro, tasmā asārehi bhogehi sāragahaṇattham dānaṃ dassāmīti“  
 so āsanā utṭhāya<sup>20</sup> rañño santikaṃ gantvā rājānaṃ āpuc-  
 chitvā mahādānaṃ pavattesi. Yāva sattamā divasā dhanam

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -gha-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -datthe-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> tana. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -līm. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -mipa-. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> apa-,  
 C<sup>k</sup> apāhaṭattā, B<sup>s</sup> apaka-. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> adds ekena. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -pati- <sup>9</sup> B<sup>d</sup> sobhaggayasag-  
 gapatto. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> -yaṃ. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -gacchi. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> -tūnaṃ. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -pattam. <sup>14</sup> B<sup>d</sup>  
 adds nāma. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -patte. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> adds dhanam. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> pañcannaṃ verānaṃ  
 sā-. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> omits hi <sup>19</sup> B<sup>d</sup> asāradussadha-. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> vu-.

aparikkhiyamānam<sup>1</sup> disvā „kiṃ me dhanena, yāva maṃ jarā  
 nābhībhavati tāvad eva pabbajitvā abhiññā ca samāpattiyo ca  
 nibbattetvā brahmalokaparāyano bhavissāmīti“ cintetvā gehe  
 sabbadvārā<sup>2</sup> i vivarāpetvā „dinnam ñeva<sup>3</sup> harantū“<sup>4</sup> 'ti asuci viya  
 5 jigucchanto vatthukāme pahāya mahājanassa rodantassa paridevan-  
 tassa nagarā nikkhamitvā Himavantapadesaṃ pavisitvā isipab-  
 bajjaṃ pabbajitvā attano vasanatthāya ramaṇīyaṃ bhūmibhāgaṃ  
 olokeno imaṃ thānaṃ patvā „idha vasissāmīti“ ekaṃ inda-  
 vārunikarukkhaṃ<sup>5</sup> gocaragāmaṃ katvā adhiṭṭhāya tass' eva  
 10 rukkhassa mūle vihāsi, gāmantasenāsaṇaṃ pahāya āraññaṃ  
 ahosi, paṇṇasālaṃ akatvā rukkhamaṇḍikaṃ ahosi abbhokāsiko  
 nesajjiko, sace<sup>6</sup> nipajjitukāmo<sup>7</sup> bhūmiyaṃ yeva nipajjati, dan-  
 tamusaliko<sup>8</sup> hutvā anaggipakkam eva khādati, thusaparikkhit-  
 taṃ kiñci na khādati, ekadivase ekavāraṃ eva khādati,  
 15 ekāsaniko ahosi. Khamāya<sup>9</sup> paṭhaviāpatejavāyusamo<sup>10</sup> hutvā ete  
 ettake dhutagūṇe samādāya vatti<sup>11</sup>. Imasmiṃ kira jātake Bodhi-  
 satto paramappiccho<sup>12</sup> ahosi. So nacirass' eva abhiññā ca samā-  
 pattiyo ca nibbattetvā jhānakīlīkaṃ<sup>13</sup> kilanto tatth' eva vasati,  
 phalāphalattham pi aññattha na gacchati, rukkhassa phalitakāle  
 20 phalaṃ khādati, pupphitakāle pupphaṃ khādati<sup>14</sup>, sapattakāle<sup>15</sup>  
 pattāni<sup>16</sup> khādati, nippattakāle<sup>17</sup> papaṭikaṃ<sup>18</sup> khādati<sup>19</sup>. Evaṃ  
 paramasantuṭṭho hutvā imasmiṃ thāne ciraṃ vasi. So eka-  
 divasaṃ pi<sup>20</sup> pubbaṇhasamaye tassa rukkhassa pakkāni<sup>21</sup> gaṇ-  
 hanto pana loluppacārena utthāya aññasmiṃ padese na gaṇhāti<sup>22</sup>.  
 25 Yathānisinno va hatthaṃ pasāretvā hatthappamāṇe thāne<sup>23</sup> thitāni  
 phalāni saṃharati, tesu pi manāpāmanāpaṃ avicinitvā sampatta-  
 sampattam eva gaṇhi. Evaṃ paramasantuṭṭhassa tassa silatejasa  
 Sakkassa Paṇḍukambalasilāsaṇaṃ uṇhākāraṃ dassesi. Taṃ  
 kira Sakkassa āyukkhayena vā uṇhaṃ hoti puñṇakkhayena vā

<sup>1</sup> Ck -kkhi-, Bđ -kkha-. <sup>2</sup> Bđ yeva. <sup>3</sup> Bđ adds pi. <sup>4</sup> Bđ nipajjati. <sup>5</sup> Bđ -la-.

<sup>6</sup> Bđ chamā-. <sup>7</sup> Bđ -pamo, B° -yuparamo <sup>8</sup> Bđ vasati. <sup>9</sup> Ck -mapariccho.

<sup>10</sup> Bđ -kilāṃ. <sup>11</sup> Ck° omīti khā-. <sup>12</sup> Bđ omīti sa. <sup>13</sup> Bđ -ttarī. <sup>14</sup> Ck Bđ nīpa-.

<sup>15</sup> Bđ pappati-. <sup>16</sup> Bđ -saṃ, omīti pi. <sup>17</sup> Bđ adds phalāni gaṇhi. <sup>18</sup> Bđ gaṇhabhi.

<sup>19</sup> Ck hatthampamāṇe thāne, Bđ hatthappasāda thāne.

aññasmiṃ vā mahānubhāvasatte<sup>1</sup> taṃ ṭhānaṃ patthente<sup>2</sup> dhammi-  
kānaṃ vā mahiddhiyasamaṇabrāhmaṇānaṃ<sup>3</sup> sīlatejena<sup>4</sup> uṇhaṃ  
ahosi. Sakko „ko nu kho maṃ<sup>5</sup> cāvetukāmo“ ti āvajjitvā  
imasmim padese vane<sup>7</sup> vasantaṃ Kaṇhaṃ isim rukkha-  
phalāni uccinantaṃ disvā cintesi: „ayaṃ isi ghoratapo<sup>8</sup>  
parimāritindriyo<sup>9</sup>, imaṃ dhammakathāya sihanādaṃ nadāpetvā  
sukhakāraṇaṃ sutvā varena<sup>10</sup> santappetvā imassa rukkhaṃ  
dhuvaphalaṃ katvā āgamiṣṣāmi<sup>11</sup>“ so mahantenānubhāvena  
siḡhaṃ otarivā tasmiṃ rukkhamaḷe tassa piṭṭhipasse ṭhatvā  
„attano avanṇe kathite kujjhissati nu kho no“ ti vīmaṃsanto<sup>12</sup>  
paṭhamam gātham āha:

1. Kaṇho vatāyaṃ puriso, kaṇhaṃ bhuñjati bhojanaṃ  
kaṇhe bhūmipadesasmim<sup>10</sup>, na mayhaṃ manaso piyo ti. 11.

Tattha kaṇhan<sup>11</sup> ti kālavaṇṇaṃ<sup>12</sup>, rukkhaphalabhojanatāya kaṇho<sup>13</sup>. 15

Kaṇho tassa<sup>14</sup> vacanaṃ sutvā „ko mu kho mayā saddhim  
kathetīti<sup>15</sup>“ dibbacakkhunā upadhārento „Sakko“ ti ñatvā ani-  
vattitvā<sup>16</sup> anoloketvā va dutiyaṃ gātham āha:

2. Na kaṇho tacasā hoti, antosāro hi brāhmaṇo,  
yasmim pāpāni kammāni sa ve kaṇho Sujampatīti. 12. 20

Tattha tacasā ti tacena kaṇho nāma na hotīti attho, antosāro ti  
abbhantare sīlasamādhīpaññāvimuttināṇadassanasārehi samannāgato, evarūpo  
hi bāhitapāpattā brāhmaṇo nāma hoti, sa ve ti yasmim pana pāpāni<sup>17</sup> kam-  
māni so yattha katthaci kule<sup>18</sup> jāto yena kenaci sarīravāṇṇena samannāgato pi  
kāḷako va. 25

Evañ ca pana vatvā imesaṃ sattānaṃ kaṇhabhāvakarāni  
pāpakammāni ekavidhādīhi bhedehi vitthāretvā sabbāni pi tāni  
garahitvā<sup>19</sup> sīlādayo guṇe pasamsitvā ākāse candaṃ utthāpento

<sup>1</sup> Ck -ve-, C<sup>2</sup> -ve-, B<sup>2</sup> -vasattehi. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> adds na vā. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> -ddhikasa-. <sup>4</sup> C<sup>2</sup>  
adds tadā sīlatejena, B<sup>2</sup> dānatejena vā. <sup>5</sup> Ck<sup>2</sup> omit vā. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> adds ṭhānā. <sup>7</sup>  
B<sup>2</sup> omits vane. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> paramajittindriyo. <sup>9</sup> Ck<sup>2</sup> sukāraṇaṃ suvarena, B<sup>2</sup> sukha-  
kāraṇaṃ sāvetvā varena. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> -mippa-. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> -ho. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> -ṇo. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> bhojananti  
rukkhaphalabhojanaṃ in the place of rukkha- -- <sup>14</sup> B<sup>2</sup> isi sakkassa. <sup>15</sup> Ck<sup>2</sup>  
-theri, C<sup>2</sup> -theti corr. to -thetīti. <sup>16</sup> Ck<sup>2</sup> ni-. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> pāpakāni. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> -lesu. <sup>19</sup>  
B<sup>2</sup> -hetvā.

viya Sakkassa dhammaṃ desesi<sup>1</sup>. Sakko tassa dhammakathaṃ  
sutvā pamudito somanassajāto Mahāsattaṃ vareṇa nimantento  
tatiyaṃ gātham āha:

a. Etasmiṃ te sulapite patirūpe<sup>2</sup> subhāsīte

5 varaṃ brāhmaṇa te dammi yaṃ kiñci manas' icchasi<sup>3</sup>. 13.

Tattha etasmiṃ ti yaṃ idaṃ tayā sabbaññū-Buddhena viya sulapitaṃ  
tasmiṃ sulapite tumhākaṃ eva ca anucchavikattā patirūpe<sup>2</sup> subhāsīte, yaṃ  
kiñcīti yaṃ yaṃ<sup>3</sup> kiñci manasā icchasi sabbāni te taṃ varaṃ taṃ<sup>4</sup> icchitāni  
patthitāni dammīti attho.

15 Taṃ sutvā Mahāsatto cintesi: „ayaṃ 'kin nu kho attano  
avaṇṇe kathite kujjhissati no' ti maṃ vīmamsanto mayhaṃ  
chavivaṇṇaṃ ca bhojanaṃ ca vasanaṭṭhānaṃ ca garahitvā<sup>5</sup> idāni  
mayhaṃ akuddhabhāvaṃ nātvā pasannacitto varaṃ deti, maṃ  
kho pan' esa 'Sakkissariya-Brahmissariyaṇaṃ atthāya brah-  
15 macariyaṃ caratīti' pi maññeyya, tatr' assa nikkamkhābhāvat-  
thaṃ<sup>6</sup> 'mayhaṃ paresu kodho vā doso vā mā uppajjatu parasam-  
pattiyaṃ lobho vā paresu sineho vā mā uppajjatu majjhatto  
va bhaveyyan' ti ime mayā cattāro vare gaheṭuṃ vaṭṭatīti<sup>7</sup> so  
tassa nikkamkhābhāvattathāya cattāro vare gaṇhanto catutthaṃ  
20 gātham āha:

4. Varaṃ ce me ado Sakka sabbabhūtānaṃ issara

sunikkodhaṃ suniddosaṃ nillobhaṃ vattim<sup>8</sup> attano

nisnehaṃ abhikamkhāmi, ete me caturo vare ti. 14.

Tattha varaṃce me ado ti sace taṃ mayhaṃ varaṃ adāsi, sunik-  
25 kodhaṃ ti akujjhanavasena suṭṭhunikkodhaṃ, suniddosaṃ ti adussanavasena  
suṭṭhuniddosaṃ, nillobhaṃ ti parasampattisu suṭṭhunillobhaṃ, vattimattano<sup>7</sup>  
ti evarūpaṃ attano pavattiṃ, nisnehaṃ ti puttadhītādisu saviññāpakesu dhana-  
dhaññādisu vā aviññāpakesu attano santakesu pi<sup>8</sup> nisnehaṃ apagatallobhaṃ,  
abhikamkhāmi<sup>9</sup> ti evarūpaṃ imehi catuāngehi<sup>9</sup> samannāgataṃ attano vuttim<sup>8</sup>  
30 abhikamkhāmi, ete me caturo vare ti ete nikkodhādike caturo mayhaṃ vare  
dehīti vadati, kin pan' esa na jānāti yathā na sakkā Sakkassa santikā<sup>10</sup> va-  
raṃ<sup>11</sup> gaheṭvā va<sup>12</sup> 'me<sup>13</sup> kodhādayo haritun ti: no na jānāti, Sakke<sup>14</sup> pana va-

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -ti. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> paṭi-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> omits one yaṃ <sup>4</sup> B<sup>d</sup> omits taṃ. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -he-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup>  
nikkamaṃka-. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> f vu-. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> ca. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> catuāñ-. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> -ke. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> taṃ. <sup>12</sup>  
B<sup>d</sup> vareṇa. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> meme, B<sup>d</sup> omits me. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> adds kho.

rañ dadante<sup>1</sup> na gaṇhāmīti vacanañ na yuttan ti ca tassa ca nikkamkhābhā-  
vatthāya<sup>2</sup> gaṇhī.

Tato Sakko cintesi: „Kaṇḥapaṇḍito varam gaphanto ati-  
viya anavajjavare<sup>3</sup> gaṇhī, etesu varesu guṇadosaṃ etam eva  
pucchissāmīti“. Atha nañ pucchanto pañcamañ gātham āha: 5

5. Kin nu kodhe va<sup>4</sup> dose vā lobhe snehe va<sup>5</sup> brāhmaṇa  
ādinavañ sampassasi<sup>6</sup>, tam me akkhāhi pucchito ti. 15.

Tass' attho: brāhmaṇa kiñ nu tvañ kodhe vā dose vā lobhe vā snehe  
vā ādinavañ passasi<sup>7</sup>, tam tva me pucchito akkhāhi, na hi mayañ tattha ādinavañ  
pajñānāma<sup>8</sup> 'ti. 10

Atha nañ Mahāsatto „tena hi suṇāhīti“ vatvā catasso  
gāthā abhāsi:

6. Appo hutvā bahu<sup>9</sup> hoti vaḍḍhat' eso<sup>9</sup> akhantijo,  
āsaṅgi bahupāyāso, tasmā kodhañ na rocaye. 16.  
7. Dutṭhassa paṭhamā<sup>10</sup> vācā parāmāso<sup>11</sup> anantarā 15  
tato pāṇi tato daṇḍo satthassa paramā gati,  
doso kodhasamutṭhāno, tasmā dosaṃ na rocaye. 17.  
8. Ālopasahasākārā nikatī vañcanāni ca  
dissanti lobhadhammesu, tasmā lobhañ na rocaye. 18.  
9. Snehasaṃgathitā ganthā senti manomayā puthu, 90  
te bhusaṃ upatāpenti, tasmā snehañ na rocaye ti. 19.

Tattha akhantijo ti yo<sup>12</sup> anadhivāsikajātikassa akhantito jāto<sup>13</sup> kodho  
paṭhamam paritto hutvā bahu hoti aparāparam vaḍḍhati tassa vaḍḍhanabhāvo  
Khantivādijātakena c'eva Culladhammapālajātakena ca vañnetabbo, api ca Tissā-  
maccassa p' ettha<sup>14</sup> bhariyañ ādīm katvā sabbam sajanasaparijanam māretvā 95  
pacchā attano mārītavatthum kathetabbañ, āsaṅgīti āsaṅgakaṇṇo<sup>15</sup>, yassa  
uppajjati tañ āsattañ lagitañ<sup>16</sup> karoti tañ vatthum vissajjtvā gantum na deti  
nivattitvā nivattitvā<sup>17</sup> akkosanādīni kareti, bahupāyāso ti bahuna kāyikacetasa-  
dukkhasaṃkhātena upāyāsenā kilamathena samannāgato, kodhañ nissāya hi kodha-  
vasena ariyādisukatavitikkamā ditṭhadhamme c'eva samparāye ca vadhabandhana- 80

<sup>1</sup> Bā dente. <sup>2</sup> Bā -kha-. <sup>3</sup> Bā -jje-. <sup>4</sup> Bā vā. <sup>5</sup> Bā ca. <sup>6</sup> Cks -passi. Bā  
ādinava tvampassi. <sup>7</sup> Cks passi. <sup>8</sup> Ck Bā -ū. <sup>9</sup> Bā vaḍḍhateso, Cks vaḍḍheteso. <sup>10</sup>  
Bā pharusā. <sup>11</sup> Cks para-. <sup>12</sup> Bā so. <sup>13</sup> Ck joto, Bā omits jāto. <sup>14</sup> Bā cettha.  
<sup>15</sup> Bā āsaṅgisabhāvakaṇṇo. <sup>16</sup> Bā laggi-. <sup>17</sup> Bā only one ni-.



- vippaṭṭisārādīni<sup>1</sup> c'ev a pañcavinibandhanakammakaraṇādīni<sup>2</sup> ca bahūni dukkhāni anubhavanti<sup>3</sup> kodho bahupāyāso nāma, tasmā ti yasmā esa evaṃ anekādinavo tasmā kodhaṃ na rocemi, duṭṭhassā<sup>4</sup> 'ti kodhanalakkhaṇena<sup>5</sup> kodhena kujjhita<sup>6</sup> vā aparabhāge dussanakkhaṇena dosena duṭṭhassa paṭhamam<sup>7</sup> tāva are dāsa
- 5 pessa<sup>8</sup> 'ti<sup>9</sup> pharusavācā niccharati<sup>10</sup>, vācāya antarā ākaḍḍhanavikaḍḍhanavasena hatthaparāmāso tato anantarā upakkamanavasena paṇi pavattati, tato daṇḍo<sup>11</sup>, daṇḍappahāre<sup>12</sup> atikkamitvā<sup>13</sup> pana ekatodhāraubhatodhārassa satthassa paramā gati<sup>14</sup> sabbapariyantā satthanipphatti<sup>15</sup> hoti. yadā hi satthena param<sup>16</sup> jīvita voropetvā pacchā ten<sup>17</sup> eva satthena attānaṃ jīvita voropeti tadā doso matthakam<sup>18</sup>
- 10 patto hoti, doso kodhasamuṭṭhāno ti yathā anambilaṃ takkaṃ vā kañjikaṃ<sup>19</sup> vā pariṇāmanavasena parivattitvā ambilaṃ hoti tam ekajātikaṃ pi samānaṃ ambilaṃ anambilaṃ ti nānā vuccati tathā<sup>20</sup> pubbakāle kodho pariṇamitvā aparabhāge doso hoti, so akusalamūlattaṇa ekajātiko pi samāno kodho doso ti nānā vuccati, yathā ca anambilaṃ ambilaṃ evaṃ so pi kodhato samuṭṭhāti<sup>21</sup> kodhasamuṭṭhāno, tasmā ti yasmā evaṃ anekādinavo doso tasmā dosam pi na rocemi, ālopaśahasākārā<sup>22</sup> ti divādivass'eva<sup>23</sup> gāmaṃ paharitvā vilumpanāni<sup>24</sup> ca āvudham sarīre ṭhapetvā idaṃ<sup>25</sup> nāma me dehita<sup>26</sup> sahasākārā ca<sup>27</sup>, nikati vañcanāni cā<sup>28</sup> 'ti patirūpakam<sup>29</sup> dassetvā parassa haraṇaṃ nikati nāma, sū asuvaṇṇam eva suvaṇṇaṃ ti kūṭakahāpaṇaṃ<sup>30</sup> ca kahāpaṇo ti datvā parasantakagahane<sup>31</sup>
- 20 daṭṭhabbā, paṭibhānavasena pana upāyakusalatāya parasantakagahanaṃ vañcanaṃ<sup>32</sup> nāma, tassa<sup>33</sup> evaṃ pavatti daṭṭhabbā: eko kira ujujātiko gāmikapuriso araṇṇato sasakaṃ ānetvā nadītīre ṭhapetvā nahāyitum c'tari. ath' eko dhutto taṃ sasakaṃ sīse katvā nahāyitum otiṇṇo, itaro uttaritvā sasakaṃ apassanto ito c' ito ca vilokesi<sup>34</sup>, tam enaṃ dhutto kim<sup>35</sup> vilokesi<sup>36</sup> vatvā imasmiṃ me<sup>37</sup> ṭhāne
- 25 sasako ṭhapito taṃ na passāmi<sup>38</sup> vutte andhabāla<sup>39</sup> na tvaṃ<sup>40</sup> jānāsi sasakā nāma nadītīre ṭhapitā palāyanti passa<sup>41</sup> abhiṃ attano sasakaṃ sīse ṭhapetvā va nahāyāmi<sup>42</sup>, so appaṭibhānatāya evaṃ bhavissati<sup>43</sup> pakkāmi, ekakahāpaṇena mīgapotakaṃ gahe<sup>44</sup>tvā puna taṃ datvā dvikahāpanakagghanakassa<sup>45</sup> mīgassa gahitavattitum p'<sup>46</sup> ettha<sup>47</sup> kathetabbam, dissanti lobhadhammesū<sup>48</sup> 'ti Sakka<sup>49</sup>
- 30 ime alobhādayo pāpadhammā lobhasabhāvesu<sup>50</sup> lobhābhībhūtesu sattesu dissanti, na hi aluddhā evarūpāni kammāni karonti, evaṃ lobho anekādinavo, tasmā lobham pi na rocemi, snehasamagathitā ganthā<sup>51</sup> ti ārammaṇesu allīyanalakkhaṇena snehena saṃgathitā<sup>52</sup> punappuna uppādasena<sup>53</sup> ghaṭita<sup>54</sup> suttena

<sup>1</sup> Bā -bandhavipatti-. <sup>2</sup> Bā pañcavidhabandhana-. <sup>3</sup> Bā kujjhana-. <sup>4</sup> Bā adosaṃ passa<sup>5</sup> ti in the place of are-. <sup>5</sup> Bā nicchāreti. <sup>6</sup> Bā omits daṇḍo, <sup>7</sup> Bā -rena. <sup>8</sup> Bā upakka-. <sup>9</sup> Bā param<sup>10</sup> māreti in the place of pa-. <sup>10</sup> Bā nipphutti. <sup>11</sup> Bā kañjikaṃ. <sup>12</sup> Ck<sup>13</sup> tadā. <sup>13</sup> Bā -vaseva. <sup>14</sup> Bā vilumpanāni. <sup>15</sup> Ck<sup>16</sup> idaṃ. <sup>16</sup> Bā va. <sup>17</sup> Bā paṭi-. <sup>18</sup> Bā -ne, omitting ca kahāpaṇo, <sup>19</sup> Bā -ṇena. <sup>20</sup> Bā -naṃ. <sup>21</sup> Ck<sup>22</sup> olo-. <sup>22</sup> Bā kimbo. <sup>23</sup> Bā omits me. <sup>24</sup> Ck<sup>25</sup> -le. <sup>25</sup> Ck<sup>26</sup> adds na. <sup>26</sup> Bā -yanti<sup>27</sup> passa, Ck<sup>28</sup> -yanti tassa. <sup>27</sup> Bā ṇaggha-. <sup>28</sup> Bā adds dipetvā. <sup>29</sup> Ck<sup>30</sup> omits sakka. <sup>30</sup> Bā -venasu-. <sup>31</sup> Bā -itvā. <sup>32</sup> Bā -danava-.

pupphāni viya baddhā nānappakāresu ārammaṇesu pavattamānā abhiññhākāyaganthā,  
 senti manomayā puthū ti te<sup>1</sup> puthusu ārammaṇesu uppannā suvaṇṇādīhi  
 nibbattāni suvaṇṇādīmayāni ābharanādīni<sup>2</sup> viya manena nibbattattā manomayā  
 abhiññhākāyaganthā tesu ārammaṇesu senti anusenti, te bhusaṃ upatāpentīti  
 te evaṃ<sup>3</sup> anussayitā balavatāpaṃ janentā<sup>4</sup> bhusaṃ upatāpentī atikilamentī, tesāṃ  
 pana bhusaṃ upatāpane ‘aallaviddho va ruppattitī’ gāthāya vatthum ‘piyajātikā kho  
 gāhapati sokaparidevadukkhadomanassupāyāsā piyappabhutikā’ ‘piyato jāyate’<sup>5</sup>  
 pemato jāyate<sup>6</sup> soko’ ti ādīni suttāni ca āharitabbāni, api ca Maṇḍalabodhisattassa<sup>7</sup>  
 dārake datvā balavasokena hadayaṃ phalī, Vessantarabodhisattassa mahantaṃ  
 domanassaṃ udapādi, evaṃ pūritapāramīnaṃ mahāsattānaṃ p’ ete<sup>8</sup> upatāpaṃ  
 karonti<sup>9</sup> yeva, ayaṃ snehe ādīnava, tasmā sneham pi na rōcemīti.

Sakko pañhavissajjanaṃ<sup>10</sup> sutvā „Kaṇhapaṇḍita, tayā ime  
 pañhā Buddhalīlāyā sādhukaṃ kathitā, ativiya tuṭṭho ‘smi te,  
 aparam pi’<sup>11</sup> varaṃ gaṇhāhīti“ vatvā dasamaṃ gātham āha:

10. Etasmiṃ<sup>12</sup> te sulapite patirūpe subhāsīte  
 varaṃ brāhmaṇa te dammi yaṃ kiñci manas’ icchasīti. 20.

Tato Bodhisatto anantaraṃ gātham āha:

11. Varaṃ<sup>13</sup> ce me ado Sakka sabbabhūtānaṃ issara  
 araṇṇe me viharato niccaṃ ekavihārino  
 ābādha na<sup>14</sup> uppajjeyyumuṃ antarāyakaṛā bhusā ti. 21. 20

Tattha antarāyakaṛā<sup>15</sup> ti imassa<sup>16</sup> tapokanīmassa antarāyakaṛakā<sup>17</sup>.

Taṃ sutvā Sakko „Kaṇhapaṇḍito varaṃ gaṇhanto na  
 āmisasannissitaṃ<sup>18</sup> gaṇhāti<sup>19</sup>, tapokammanissitam eva gaṇhā-  
 tīti<sup>20</sup>“ cintetvā bhiyyosomattāya pasanno aparam pi varaṃ  
 dadamāno itaraṃ gātham āha:

12. Etasmiṃ te sulapite patirūpe subhāsīte  
 varaṃ brāhmaṇa te dammi yaṃ kiñci manas’ icchasīti. 22.

B. pi varagahaṇāpadesena<sup>20</sup> dhammaṃ desento osānaṃ gātham  
 āha:

<sup>1</sup> Bā tesu. <sup>2</sup> Bā -ṇāni. <sup>3</sup> Ck etāṃ. <sup>4</sup> Bā balavantāsaṇjanentā. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> sujāyate  
<sup>6</sup> Bā omits pe- jā-, and adds soko me bho jāyate. <sup>7</sup> Bā suma-. <sup>8</sup> Bā pemāni.  
<sup>9</sup> Bā karotī. <sup>10</sup> Ck -he-, Bā -hā-. <sup>11</sup> Bā -raṃ, omitting pi. <sup>12</sup> Bā -līn. <sup>13</sup>  
 Ck -raṇ. <sup>14</sup> Bā mā. <sup>15</sup> Bā adds bhūā. <sup>16</sup> Bā adds me. <sup>17</sup> C<sup>s</sup> -karā corr.  
 to -kārā, Bā -karā. <sup>18</sup> Bā adds varaṃ. <sup>19</sup> Bā -ha-. <sup>20</sup> Ck varagahana-, Bā  
 varagahaṇā-, C<sup>s</sup> varagahaṇa-.

11. Varam ceme adō Sakka sabbabhūtānam issara (Milindap. p. 331.)  
na mano vā sarīraṃ vā maṃkate<sup>1</sup> Sakka kassaci  
kadāci upahaññetha, etaṃ Sakka varam vare ti. 23.

Tattha mano vā ti manodvāraṃ vā, sarīraṃ vā ti kāyadvāraṃ vā,  
5 vacīdvāraṃ pi<sup>2</sup> etesaṃ gahaṇena gahitam evā 'ti<sup>3</sup> veditabbam, maṃkate<sup>4</sup> ti  
mama kāraṇā, upahaññethā<sup>5</sup> 'ti upaghātā<sup>6</sup> āpajjeyya aparissuddhaṃ assa,  
idaṃ vuttaṃ hoti: Sakka devarāja, mama kāraṇā maṃ nissāya mama anatta-  
kāmatāya kassaci sattassa kismici<sup>7</sup> kāle idaṃ tividham pi<sup>8</sup> kammaadvāraṃ na<sup>9</sup>  
upahaññetha<sup>10</sup>, pāpātipātādīhi dasaḥi akusalakammāpathehi vimuttaṃ parisud-  
10 dham eva bhaveyya 'ti.

Iti M. chasu pi tñānesu varam gaṇhanto nekkhammanis-  
sitam eva gaṇhi, jānāti c' esa sarīraṃ<sup>11</sup> nāma vyāhidhammaṃ,  
na taṃ sakkā Sakkena avyādhidhammaṃ<sup>12</sup> kātum, sattānaṃ  
hi<sup>13</sup> tīsu dvāresu parisuddhabhāvo na sakkāyatto va<sup>14</sup>, evaṃ  
15 sante pi tassa dhammadesanattamaṃ ime vare gaṇhi. Sakko  
pi taṃ rukkhaṃ dhuvaphalaṃ<sup>15</sup> katvā Mahāsattaṃ vanditvā  
sirasi añjaliṃ<sup>16</sup> patitṭhapetvā „ārogā<sup>17</sup> idh' eva vasathā<sup>18</sup> 'ti  
vatvā sakatṭhānam gato. B. pi aparihīnājñhāno brahmalokūpago  
ahosi.

- 20 S. i. d. ā. „Ananda pubbe mayā nivutthabbhūmippadeso v' eso<sup>19</sup>  
ti vatvā j. s.: „Tadā Sakko Anuruddho ahoṣi, Kaṇhapāṇḍito<sup>19</sup> aham  
evā<sup>20</sup> 'ti. Kaṇhajātakaṃ<sup>20</sup>.

### 3. Catuposathikajātaka.

Yo kopaneyyo ti. Idaṃ Catuposathikajātakaṃ Puṇṇakajātaka  
25 āvibhavissatī<sup>21</sup>. Catuposathikajātakaṃ<sup>22</sup>.

<sup>1</sup> Cks maṃkato, Bā maṃkute. <sup>2</sup> Cks -raṃ vā. <sup>3</sup> Cks eva, omitting ti. <sup>4</sup> Cks maṃkato, Bā maṃkute. <sup>5</sup> Cks -haññethā <sup>6</sup> Bā adds mā. <sup>7</sup> Ck -smi, C<sup>s</sup> -smicci corr. to -smici, Bā -smiṃvi. <sup>8</sup> Cks -dhamhi. <sup>9</sup> Bā omits na. <sup>10</sup> Cks -haññetha, Bā -haññethā ti. <sup>11</sup> Bā -raṇ. <sup>12</sup> Bā -dhikadha-. <sup>13</sup> Bā -nañca, omitting hi. <sup>14</sup> Bā na sakkā sakkena attānaṃ sakko va. <sup>15</sup> Bā madurapha- <sup>16</sup> Cks -lim, Bā lī. <sup>17</sup> Bā C<sup>s</sup> a-. <sup>18</sup> Cks ceso. <sup>19</sup> Bā adds pana. <sup>20</sup> Bā adds dutiyam. <sup>21</sup> Cks -ssati. <sup>22</sup> Bā adds tatiyam.

## 4. Saṃkhajātaka.

Bahussuto ti. Idam S. J. v. sabbaparikkhāradānaṃ  
 ā. k. Sāvatthiyaṃ kir' eko upāsako Tathāgataassa dhammadesanaṃ  
 sutvā pasānnacitto svātanāya nimantetvā attano gharadvāre maṇḍapaṃ  
 kāretvā alamkaritvā punadivase<sup>1</sup> kālaṃ ārocāpesi. S. pañcasatabhikkhu-  
 parivāro<sup>2</sup> tattha gantvā paññattavarāsaṃ<sup>3</sup> nisīdi. Upāsako<sup>4</sup> Buddha- 5  
 pamukkhassa bhikkhusaṃghassa mahādānaṃ datvā „puna svātanāyā“  
 'ti evaṃ sattāhaṃ nimantetvā mahādānaṃ pavattetvā sattame divase  
 sabbaparikkhāradānaṃ adāsi. Taṃ<sup>5</sup> pana dadamāno upāhanadānaṃ  
 ussannaṃ katvā adāsi. Dasabalassa dinno upāhanasaṃghāto<sup>6</sup> sahas-  
 sagghanako ahosi, dvinnāṃ aggasāvakanāṃ<sup>7</sup> pañcasatagga nakā,  
 sesānaṃ<sup>8</sup> pañcannaṃ bhikkhusatānaṃ satagghanakā<sup>9</sup> ti. Iti so sabba- 10  
 parikkhā radānaṃ datvā attano parisāya saddhiṃ Bhagavato santike  
 nisīdi. Ath' assa S. madhurena sarena auumodanaṃ karonto „upāsaka,  
 uḷāraṇte<sup>10</sup> sabbaparikkhāradānaṃ attamaṇo hohi. pubbe anuppanne Buddhe  
 paccekabuddhassa ekaṃ upāhanasaṃghātaṃ datvā nāvāya bhinnāya 15  
 appatitṭhe samudde<sup>10</sup> upāhanadānaṇissandena<sup>11</sup> patitṭhaṃ labhiṃsu,  
 tvaṃ pana Buddha-pamukkhassa saṃghassa<sup>12</sup> sabbaparikkhāradānaṃ  
 adāsi, tassa te upāhanadānaṃ<sup>13</sup> kasmā patitṭhā na<sup>14</sup> bhavissatīti“  
 vatvā tena yācito a. ā.:

A. ayaṃ Bārāṇasī Molinī nāma ahosi. Molinīnagare 20  
 Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente Saṃkko nāma brāhmaṇo  
 aḍḍho mahaddhanaṃ<sup>15</sup> catusu nagaradvāresu nagaramajjhe nive-  
 sanadvāre<sup>16</sup> ti chasu ṭhānesu dānasālā<sup>17</sup> kāretvā devasikaṃ  
 cha satasahassāni vissajjento<sup>18</sup> kapaṇiddhikānaṃ<sup>19</sup> mahādānaṃ  
 pavattesi. So ekadivasaṃ cintesi: „ahaṃ gehe dhane khīṇe 25  
 dānaṃ dātum na sakkhissāmi, aparikkhīṇe yeva dhane nāvāya  
 Suvannaḥbhūmiṃ gantvā dhanāṃ āharissāmi“ so nāvaṃ bandhā-  
 petvā bhaṇḍassa pūretvā<sup>20</sup> puttadāraṃ āmantetvā „yāvāhaṃ“<sup>21</sup>

<sup>1</sup> Bā adds tathāgataassa. <sup>2</sup> Bā -bhikkhusata-. <sup>3</sup> Bā -tte-. <sup>4</sup> Bā adds saputtadāra-  
 parijano. <sup>5</sup> Bā taṃ. <sup>6</sup> Bā -to. <sup>7</sup> Ck<sup>2</sup> dinnāṃ, and omit agga, Bā dvi-. <sup>8</sup> Bā -ni-.  
<sup>9</sup> Ck<sup>2</sup> -ranto, C<sup>2</sup> -ranto corr. to- rante, Bā -raṃ te. <sup>10</sup> Bā mahāsa-. <sup>11</sup> Bā  
 -dānassa ni-. <sup>12</sup> Bā bhikkusa-. <sup>13</sup> Cā -dānassaphalaṃ. <sup>14</sup> Bā na patitṭhā. <sup>15</sup>  
 Bā adds mahābhogo pabū'avittapakaraṇo pabū'tadhanadhaññasuvannarajato. <sup>16</sup>  
 Bā adds cā. <sup>17</sup> Bā -lāyo. <sup>18</sup> Bā -stvā. <sup>19</sup> Bā -kāḍinaṃ. <sup>20</sup> Bā pūrāpetvā.  
<sup>21</sup> Bā yāva a.-

āgacchāmi tāva me dānaṃ anupacchindantā<sup>1</sup> pavatteyyāthā<sup>2</sup>  
 'ti vatvā dāsakammakaraparivuto chattaṃ ādāya upāhanam  
 āruya majjhantikasamaye paṭṭanagāmābhimukho pāyāsi. Tasmim  
 khane Gandhamādane eko paccekabuddho āvajjitvā<sup>3</sup> dhanā-  
 5 haraṇatthāya gacchantam disvā „mahāpuriso dhanam āharitum  
 gacchati, bhavissati nu kho assa samudde antarāyo no“ ti  
 āvajjitvā „bhavissatīti“ nātvā „essa maṃ disvā chattaṃ ca  
 upāhanam ca mayham datvā upāhanadānanissandena<sup>4</sup> samudde  
 bhinnāya nāvāya patitṭham labhissati, karissāmi 'ssa<sup>5</sup> anuggahan“  
 10 ti<sup>6</sup> ākāsenāgantvā tassāvidūre otarivā caṇḍavātātape aṅgāra-  
 santharasadisam uphavalukam maddanto tassābhimukho<sup>7</sup>  
 āgañchi<sup>8</sup>. So tam disvā va „puññakkhetam me āgataṃ, ajja  
 mayā ettha bijam<sup>9</sup> ropetum vaṭṭatīti“ tuṭṭhacitto vegena tam<sup>10</sup>  
 upasamkanitvā vanditvā „bhante mayham anuggahatthāya<sup>11</sup>  
 15 thokam maggā okkamma imam rukkhamaḷam upagacchathā<sup>12</sup>  
 'ti vatvā tasmim rukkhamaḷam<sup>13</sup> upasamkamante<sup>14</sup> rukkhamaḷe  
 vālukam ussāpetvā uttarāsaṅgam paññāpetvā<sup>15</sup> paccekabuddham  
 nisīdāpetvā vāsitarissāvitena udakena pāde dhovivā gandha-  
 telena makkhetvā attano upāhanā omuñcitvā puñchitvā<sup>16</sup>  
 20 gandhatelena makkhetvā tassa paṭimuñcitvā<sup>17</sup> „bhante imā  
 upāhanā āruya chattaṃ matthake katvā gacchathā“ 'ti chat-  
 tupāhanam<sup>18</sup> adāsi. So tassānuggahatthāya<sup>19</sup> tam gahetvā  
 pasādasamvaddhanattham<sup>20</sup> passantass<sup>21</sup> ev' assa uppatitvā Gan-  
 dhamādanam evāgamāsi<sup>22</sup>. B. pi tam disvā ativiya pasannacitto  
 25 paṭṭanam gantvā nāvaṃ abhirūhi. Ath' assa mahāsamuddam  
 paṭipannassa sattame divase nāvā vivaram adāsi, udakam  
 ussiñciturū nāsakkhimsu. Mahājano maraṇabhayaabhito attano  
 attano devatā namassitvā mahāviraṇam viravi. M. ekaṃ

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> -cchindāntā, B<sup>d</sup> -cchinditvā. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -jje-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -dānassa ni-. <sup>4</sup> C<sup>o</sup> ssam.  
 C<sup>o</sup> ss. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> tassa a-. <sup>6</sup> B<sup>k</sup> āgacchi. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> dānabijam. <sup>8</sup> C<sup>o</sup> nam, B<sup>d</sup> omits tam.  
<sup>9</sup> B<sup>d</sup> -hapaṭṭhāya. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> -le. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -saṅkamante. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> paññā-, <sup>13</sup> B<sup>d</sup> pucchī-.  
<sup>14</sup> B<sup>d</sup> pati-. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -ttam upā-. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> tassa a-. <sup>17</sup> C<sup>o</sup> pā-, B<sup>d</sup> vadḍha-. <sup>18</sup>  
 B<sup>d</sup> eva a-.

upaṭṭhākaṃ gahetvā sakalasarīraṃ teḷena makkhetvā sappinā  
 saddhiṃ sakkharacūṇaṃ yāvadatthaṃ khāditvā tam pi<sup>1</sup> khā-  
 dāpetvā tena saddhiṃ kūpakayaṭṭhimatthakaṃ āruya „imāya  
 disāya amhākaṃ nagaraṃ“ ti disaṃ vavatthapetvā maccha-  
 kacchapaparipanthato attānaṃ mocento tena<sup>2</sup> saddhiṃ usabha- 5  
 mattaṃ atikkamitvā pati. Mahājano vināsaṃ pāpuṇi. M. pana  
 upaṭṭhākena saddhiṃ samuddaṃ taritum ārabhi. Tassa tara-  
 tass' eva satta<sup>3</sup> divasā gatā<sup>4</sup>. So tasmim pi kāle loṇodakena  
 mukhaṃ vikkhāletvā uposathiko ahosi yeva. Tadā pana catūhi  
 lokapālehi Maṇimekhalā nāma devatā<sup>5</sup> „sace<sup>6</sup> nāvāya bhinnāya 10  
 tisaṇaḡatā<sup>7</sup> vā silasampannā vā mātāpitidevatā vā<sup>8</sup> manussā  
 dukkhappattā honti te rakkheyyāsīti“ samudde ārakkhatthāya<sup>9</sup>  
 ṭhapitā hoti. Sā attano issariyena sattāhaṃ pamajjitvā sat-  
 tame divase samuddaṃ oloketi silācārayuttaṃ<sup>10</sup> Saṃkhabrah-  
 maṇaṃ disvā „imassa sattamo<sup>11</sup> divaso<sup>12</sup> samudde patitassa, 15  
 sace amarissa<sup>13</sup> ativiya gārayhā<sup>14</sup> abhavissan“ ti<sup>15</sup> saṃvigga-  
 mānaśa<sup>16</sup> ekaṃ suvaṇṇapātiṃ nānaggarasassa<sup>17</sup> dibbabhojanassa  
 pūretvā vātavegena tattha gantvā tassa purato ākāse ṭhatvā  
 „brāhmaṇa tvaṃ sattāhaṃ nirāhāro, imaṃ dibbabhojanaṃ  
 bhuñjā“ 'ti<sup>18</sup> āha. So taṃ oloketvā<sup>19</sup> „apanehi tava bhattaṃ, 20  
 ahaṃ uposathiko“ ti<sup>20</sup>. Ath' assa upaṭṭhāko pacchato āgac-  
 chanto devataṃ adisvā saddam eva sutvā „ayam brāhmaṇo  
 pakatisukhumālo sattāhaṃ nirāhāratāya dukkhito maraṇabhayaena  
 vilapati maññe, assāsissāmi<sup>21</sup> nan“ ti cintetvā paṭhamam gātham  
 āha:

1. Bahussuto sutadhammo si Saṃkha,  
 diṭṭhā tayā samaṇabrāhmaṇā ca,

25

<sup>1</sup> Cks hi. <sup>2</sup> Bḍ upaṭṭhākena. <sup>3</sup> Ck tassa, Bḍ sattamo. <sup>4</sup> Bḍ divaso jāto. <sup>5</sup> Bḍ devadhitā. <sup>6</sup> Bḍ has added samudde. <sup>7</sup> Bḍ -naṃga-. <sup>8</sup> Bḍ -pitu devatā vā tathā corr. to -pitupaṭṭhāka vā tathā. <sup>9</sup> Bḍ -kkhanatthāya. <sup>10</sup> Bḍ -rasaṃyu-. <sup>11</sup> Ck -e. <sup>12</sup> Bḍ sace so marissati. <sup>13</sup> Bḍ -reyham me. <sup>14</sup> Bḍ bhavissati ti. <sup>15</sup> Bḍ -mānahadaya hutvā. <sup>16</sup> Bḍ -rasa. <sup>17</sup> Ck jati, C' -jāni corr. to -jāti? <sup>18</sup> Bḍ ullo-. <sup>19</sup> Bḍ adds āha. <sup>20</sup> so all three MSS.

ath' akkhaṇe dassayase vilāpaṃ,  
añño nu ko te paṭimantako<sup>1</sup> mayā ti. 24.

Tattha sutadhammo ti dhammo pi tayā dhammikassamaṇabrāhmaṇānaṃ  
saṃtike suto, diṭṭhā ti tesaṃ paccaye dadantena veyyāvaccāṃ karontena  
5 dhammikassamaṇabrāhmaṇā tayā diṭṭhā, evaṃ akaronto hi passanto pi te na  
passati yeva, athakkaṇe ti atha akkhaṇe sallapantassa kassaci abhāvena  
vacanassa anokāse, dassayase ti ahaṃ uposathiko ti vadanto vilāpaṃ  
dasse<sup>2</sup>, paṭimantako<sup>1</sup> ti mayā añño ko tava paṭimantako<sup>1</sup> paṭivacanadāyako<sup>1</sup>,  
kīṃkāraṇa evaṃ vippalapasīti.

10 So tassa vacanaṃ sutvā „imassa sā<sup>3</sup> devatē na paññāyati  
maññe“ ti cintetvā „samma nāhaṃ maraṇassa bhāyāmi, atthi  
pana me añño paṭimantako<sup>1</sup>“ ti vatvā dutiyaṃ gātham āha:

2. Subbhu subhā<sup>4</sup> suppaṭimuttakambu  
paggayha sovaṇṇamayāya pātiyā  
15 bhuñjassu bhattaṃ iti maṃ vadetī,  
saddhā cittaṃ tam ahaṃ no ti brūmīti. 25.

Tattha subbhū 'ti subhamukhā<sup>5</sup>, subhā ti pāsādikā uttamarūpadharā,  
suppaṭimuttakambū 'ti paṭimuttasuvaṇṇālāṃkāra, paggayhā 'ti suvaṇṇa-  
pātiyā bhattaṃ gahetvā ukkhipitvā, saddhā cittaṃ ti saddhā c'eva<sup>6</sup> tuṭṭhacittā  
20 ca<sup>7</sup>, saddhaṃ<sup>8</sup> cittaṃ<sup>9</sup> ti pi pāṭho, tass' attho: saddhaṃ<sup>10</sup> ti saddahantaṃ<sup>11</sup>, cit-  
taṃ ti tuṭṭhacittaṃ, tamahaṃ no tīti<sup>12</sup> tam ahaṃ<sup>13</sup> devataṃ uposathikkattā  
paṭikkhipanto no ti brūmi<sup>14</sup>, na vippalapāmi sammā 'ti.

Ath' assa so tatiyaṃ gātham āha:

3. Etādisaṃ brāhmaṇa disva yakkhaṃ  
25 puccheyya poso sukhaṃ āsasāno<sup>15</sup>,  
uṭṭhehi, naṃ<sup>16</sup> pañjalik' ābhīpucchā:  
devī nu si<sup>17</sup> tvaṃ uda mānusi nū 'ti. 16.

Tattha sukhamāsasāno<sup>18</sup> ti etādisaṃ yakkhaṃ disvā attano sukhaṃ  
āsisanto paṇḍito puriso ambhakaṃ sukhaṃ bhavissati na bhavissatīti puccheyya.  
30 uṭṭhehitī udakato uṭṭhānākāraṃ dassento uṭṭhaha<sup>19</sup>, pañjalik' ābhīpucchā<sup>20</sup> ti

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> pati-. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> -ti. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> omits sā. <sup>4</sup> B<sup>f</sup> subbhā subhā, B<sup>d</sup> subhamukhā in  
the place of s. s. <sup>5</sup> so C<sup>k</sup> for -mukā? B<sup>d</sup> tattha subhamukhā ti. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> veca. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> ti.  
<sup>8</sup> C<sup>k</sup> B<sup>d</sup> saddhā. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> citta. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> B<sup>d</sup> saddhā. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> saddhahattaṃ. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> devataṃ  
no tīti tamahaṃ devataṃ no tīti in the place of tamahaṃ notīti. <sup>13</sup> subbhū - - -  
tamahaṃ wanting in C<sup>k</sup>. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -mīti. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> āsamāno, B<sup>f</sup> āsisamāno. <sup>16</sup> C<sup>k</sup>  
taṃ. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> si. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> āsamāno. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> uṭṭhehi taṃ. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> adds sa.

pañjaliko hutvā abhipucchā, uda mānusi nū 'ti udāhu mahiddhikā siddhatapā<sup>1</sup>  
mānusi tvaṇ ti.

B. „yuttaṃ kathesi”i taṃ pucchanto catuttham gātham āha:

4. Yaṃ tvaṃ sukhenaābhisamekkhase maṃ<sup>2</sup>

bhuñjassu bhattaṃ iti maṃ vadesi

5

pucchāmi taṃ nāri mahānubhāve:

devī nu si<sup>3</sup> tvaṃ uda mānusi nū 'ti. 27.

Tattha yaṃ tvaṇ ti yasmā tvaṃ sukhena maṃ abhisamekkhase piyacak-  
khūhi olokesi, pucchāmi taṇ ti tena kāraṇena taṃ pucchāmi.

Tato devatā dve gāthā abhāsī:

10

5. Devī ahaṃ Saṃkha mahānubhāvā

idhāgatā sāgaravārimajjhe<sup>4</sup>

anukampikā no ca paduṭṭhacittā,

tav' eva<sup>5</sup> atthāya idhāgatāsmi<sup>6</sup>. 28.

6. Idh' annapānaṃ sayanāsanaṃ ca

15

yānāni nānā vividhāni<sup>7</sup> Saṃkha

sabbassa ty-āhaṃ paṭipādayāmi<sup>8</sup>

yaṃ kiñci tuyhaṃ manasābhipatthitaṇ ti. 29.

Tattha idhā 'ti imasmiṃ samudde, nānā vividhānāni<sup>9</sup> bahūni ca  
anekappakārāni ca hatthiyānaassayanādāni atthi, sabbassa tyāhaṇ ti tass'<sup>10</sup> 20  
annapānādāno sabbassa sāmikaṃ katvā taṃ te annapānādāni paṭipādayāmi dadāmi,  
yaṃ kiñciti aññaṃ pi yaṃ kiñci tava manasā icchitaṃ sabbaṃ te dammāti.

Taṃ sutvā M. „ayaṃ devatā<sup>11</sup> samuddapiṭṭhe mayhaṃ  
'idaṇ c' idaṇ ca dammāti' vadati, kin nu kho esā<sup>12</sup> mayā katena  
puññakammena dātukāmā udāhu attano balena, pucchissāmi<sup>13</sup> 25  
tāva naṇ“ ti cintetvā pucchanto sattamaṃ gātham āha:

7. Yaṃ kiñci yitthaṃ va<sup>14</sup> hutaṃ va<sup>15</sup> mayhaṃ

sabbassa no issarā tvaṃ sugatte<sup>16</sup>,

sussoni subbhuru<sup>17</sup> vilākamajjhe

kissa me kammaṃ ayaṃ vipāko ti. 30.

20

<sup>1</sup> Bā si tvaṃ aha. <sup>2</sup> Cks tvaṃ. <sup>3</sup> Cks si. <sup>4</sup> Bā sālapādimajjhe. <sup>5</sup> Cks tameva,  
Bā tatheva, Bf bhāveva. <sup>6</sup> Cks -gato smim, Bā -gatāsmim. <sup>7</sup> Bā vidhā-, Bf nā  
vidhā-. <sup>8</sup> Cks -ma, Bf -dessāmi. <sup>9</sup> all three MSS. vidhā-. <sup>10</sup> Bā tassa. <sup>11</sup>  
Bā devadhītā. <sup>12</sup> Cks esa. <sup>13</sup> Ck omits va, C<sup>2</sup> has ba, Bāsf ca. <sup>14</sup> Bāsf ca. <sup>15</sup>  
Bā sabhatte. <sup>16</sup> Bā subbhamusu, Bf sumbhamu.



Tattha yitṭhan ti dānavasena yajitam. hutam ti āhunapāhunavasena dinnam, sabbassa no issarā tvaṃ ti tassa ambhakaṃ puññakammasa sabbassa tvaṃ issarā, imassa ayaṃ vipāko imassa ayaṃ<sup>1</sup> ti jānitum samatthā ti attho, sussesāṇi sundarāurulakkhaṇe, subbhurū 'ti<sup>2</sup> sundarabhamuke, suvilāka-  
5 majjhe<sup>3</sup> ti sutṭhuvilaggatatanumajjhe, kissa me ti<sup>4</sup> mayā katakammesu kata-  
kamassāyaṃ<sup>5</sup> vipāko yenāhaṃ appatitṭhe samudde patitṭham labhāmīti.

Taṃ sutvā devatā „ayaṃ brāhmaṇo yaṃ<sup>6</sup> kusalakammaṃ kataṃ taṃ maṃ<sup>7</sup> 'na jānātīti' saññāya<sup>8</sup> pucchati maññe, kathessāmi dāni 'ssā<sup>9</sup> 'ti kathenti<sup>10</sup> atṭhamam gātham āha:

- 10 a. Ghamme pathe brāhmaṇa ekabhikkhūṃ  
ugghatṭhapādam<sup>10</sup> tasitam kilantaṃ  
paṭipādayi Saṃkha upāhanāhi<sup>11</sup>,  
sā<sup>12</sup> dakkhiṇā kāmāduhā tav' ajjā 'ti. 31.

Tattha ekabhikkhūṃ ti taṃ paccekabuddham sandhāyāha, ugghatṭha-  
15 pādam<sup>13</sup> ti uṇhāvulūkāya ghatṭhapādam<sup>14</sup>, tasitam ti pipāsitaṃ, paṭipādayīti  
paṭipādesi yojesi<sup>15</sup>, kāmāduhā ti sabbakāmadāyikā.

M. etaṃ<sup>16</sup> sutvā<sup>17</sup> „evarūpe pi nāma appatitṭhe mahā-  
samudde mayā dinnam upāhanadānam mama sabbakāmadadam  
jātam, aho sudinnam me paccekabuddhassa dānam<sup>18</sup> ti tuṭṭha-  
30 citto navamaṃ gātham āha:

- a. Sā hotu nāvā phalakūpapannā  
anavassutā erakavātayuttā,  
aññassa yānassa na h' atthi bhūmi,  
ajj' eva maṃ Molinim pāpayassū 'ti. 32.

95 Tass<sup>19</sup> attho: devate evaṃ sante mayham ekaṃ nāvaṃ māpehi, khuddikaṃ<sup>16</sup>  
pana ekadonikaṃ<sup>19</sup> nāvaṃ mā<sup>20</sup> māpehi, yaṃ pana māpesi<sup>21</sup> sā hotu nāvā bahūhi  
susibbitehi<sup>22</sup> phalakehi upapannā udakapavesanābhāvena<sup>23</sup> anavassutā erakena

<sup>1</sup> C<sup>ks</sup> imissāyaṃ. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> subbhāmūti. <sup>3</sup> read: -bhamu, kesu: vi-? <sup>4</sup> C<sup>ks</sup>  
add kissa. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -massa ayaṃ. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> yante. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> kamman. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> paññāya. <sup>9</sup>  
all three MSS. -ti. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> -ṭṭa-, B<sup>f</sup> ugghatṭhapā-. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -nāni. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> dasā.  
<sup>13</sup> B<sup>d</sup> -ṭṭa-. <sup>14</sup> C<sup>ks</sup> ghatṭa-, B<sup>d</sup> ghatṭhitapā-. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> yojesiṭi attho, C<sup>ks</sup> add na  
mama sabbakāmadadam jātam. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> taṃ. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> taṃ sutvā mahāsatto. <sup>18</sup>  
B<sup>d</sup> -dda-. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> -kappamānam. <sup>20</sup> all three MSS. omit mā. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> -pessasi.  
<sup>22</sup> C<sup>ks</sup> -siddhi-. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> -nassābh-.

sammā gahetvā gacchantena<sup>1</sup> vātena yuttā, t̥hapetvā hi nāvān<sup>2</sup> aṇṇassa yānassa<sup>3</sup> ettha bhūmi<sup>4</sup> n' atthi, tāya pana nāvāya<sup>4</sup> mañ' ajj' eva Molinīnagaram pāpayā<sup>5</sup> 'ti.

Devatā<sup>6</sup> tassa vacanam sutvā tuṭṭhacittā sattaratanaṃ mayāṃ nāvān māpesi, sā dīghato aṭṭhaṃ sabhā ahoṣi, vitthārato catu-  
usabhā<sup>7</sup>, gambhīrato vīsatiyaṭṭhikā, tassā indaṇīlamayā tayo 5  
kūpakā, sovaṇṇamayāni yottāni, rajatamayāni<sup>8</sup> sītāni, sovaṇṇa-  
mayān' eva<sup>9</sup> phiyārittāni<sup>10</sup> ahesum. Devatā taṃ nāvān sattan-  
naṃ ratanānaṃ pūretvā brāhmaṇaṃ ālīṅgitvā alaṃkātānāvāya  
āropesi, upaṭṭhākaṃ paṇ' assa na olokesi, brāhmaṇo attanā  
katakalayānato tassa pattim adāsi, so anumodi, tadā devatā tam<sup>11</sup> 10  
pi ālīṅgitvā nāvāya patitṭhāpesi. Atha naṃ nāvān Molinī-  
nagaram netvā brāhmaṇassa ghare dhanam patitṭhāpetvā attano  
vasanaṭṭhānam eva agamāsi.

Satthā abhisambuddho hutvā

10. Sā tattha vittā<sup>12</sup> sumanā patitā

15

nāvān sucittāṃ abhinimminivā<sup>13</sup>

ādāya Saṃkhaṃ purisena saddhim

upānayī nagaram sādhumman ti 33.

imaṃ osānagātham abhāsi.

Tattha sā ti bhikkhave sā devatā tattha samuddamaṃjhe tassa vacanam 90  
sutvā vitti-saṃkhātāya pītiyā samannāgatattā vittā<sup>14</sup>, sumanā ti<sup>15</sup> sunda-  
ramanā<sup>16</sup> pāmujjena patitacittā hutvā citraṃ<sup>17</sup> nāvān nimminivā<sup>18</sup> taṃ<sup>19</sup>  
brāhmaṇaṃ paricārakeṇa<sup>20</sup> saddhim ādāya sādhumman atiramaṇiyaṃ nagaram  
upānayi.

Brāhmaṇo pi yāvajīvaṃ aparimitadhanam<sup>21</sup> gehaṃ ajjhā- 95  
vasanto dānam datvā silaṃ rakkhivā āyupariyosāne<sup>22</sup> sapariṣo  
devanagaraṃ pūresi<sup>23</sup>

<sup>1</sup> Cks -tenā. <sup>2</sup> Cks nāvā, Bā dibbanāvān. <sup>3</sup> Cks omī yānassa. <sup>4</sup> Bā nāvāya  
corr. to dibbanā-. <sup>5</sup> Bā pāpayassu. <sup>6</sup> Bā devatā corr. to devadhītā. <sup>7</sup> Cks  
catuttha us-. <sup>8</sup> Cks -yā, <sup>9</sup> Bā -yāni ca. <sup>10</sup> Cks piyā-. <sup>11</sup> Bā dānā. <sup>12</sup> Cks  
vittā, Bā tuṭṭhacittā in the place of tattha vittā. <sup>13</sup> Cks -nimminivā. <sup>14</sup> Bā  
cittā corr. to tuṭṭhacittā. <sup>15</sup> Bā has added sumanā ti, Cks omī them. <sup>16</sup> Cks  
suramaṇā, Bā sundaramaṇasā. <sup>17</sup> Bā vicitra. <sup>18</sup> Cks nimminivā. <sup>19</sup> Bā omī  
taṃ. <sup>20</sup> Bā -rik-. <sup>21</sup> Bā amita- <sup>22</sup> Bā jīvīta-. <sup>23</sup> Bā paripū-.

S. i. d. ā. saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne upāsako sotāpattiphale patitṭhahi): „Tadā devatā<sup>1</sup> Uppalavaṇṇā ahosi, puriso<sup>2</sup> Ānando, Saṃkhabrahmaṇo aham evā<sup>3</sup> ‘ti. Saṃkhajātakaṃ<sup>4</sup>.

### 5. Cullabodhijātaka.

5 Yo tē imam visālakkhin ti. Idam S. J. v. ekaṃ kodha-  
nam ā. k. So kira bhikkhu niyyānikasāsane pabbajitvāpi kodham  
niggahetuṃ nāsakkhi, kodhano ahosi upāyāsabahuḷo, appam pi vutto  
samāno abhisajji kuppi vyāpajji patitṭhiyī<sup>4</sup>. S. tassa kodhanabhāvam<sup>5</sup>  
sutvā pakkosāpetvā „saccaṃ kira tvam kodhano“<sup>6</sup> ti<sup>7</sup> pucchitvā  
10 „saccaṃ bhante“ ti vutte „bhikkhu, kodho nāma vāretabbo, evarūpo  
hi idhaloke ca paraloke ca anattakārako nāma n’ atthi<sup>8</sup>, tvam<sup>9</sup> nikko-  
dhassa Sambuddhassa sāsane pabbajitvā kasmā kujjhasi, porāṇakapaṇḍitā  
bāhiraāsane pabbajitvāpi kodham na karimsū“ ti vatvā a. ā.:

A. B. Br. r. k. aññatarasmiṃ Kāsinigame<sup>10</sup> eko brāhmaṇo  
15 addho mahaddhano mahābhogo aputtako ahosi, tassa brāhmaṇi  
puttaṃ patthesi. Tadā Bodhisatto Brahmaloḷā cavitvā tassa  
brāhmaṇiyā<sup>11</sup> kucchiyaṃ nibbatti, tassa nāmagahaṇadivase  
Bodhikumāro ti nāmaṃ karimsu. Tassa vayappattakāle Takka-  
silam gantvā sabbasippāni uggahetvā paccāgatassa aniccha-  
20 mānass’ eva mātāpitāro samajātikakulā<sup>12</sup> kumārikaṃ ānesuṃ.  
Sāpi Brahmaloḷā cutā va uttamarūpadharā devaccharapaṭibhāgā.  
Tesaṃ anicchamānānaṃ nēva aññamaññaṃ āvāhaviṇāhaṃ karimsu.  
Ubhinnaṃ pi<sup>13</sup> pana tesaṃ kilesasamudācāro nāma na bhūtapubbo,  
saṃrāgavasena<sup>14</sup> aññamaññaṃ olokaṇaṃ nāma nāhosi<sup>15</sup>, su-  
25 pinena<sup>16</sup> pi nehi<sup>17</sup> methunadhammo nāma na diṭṭhapubbo, evaṃ  
parisuddhasīlā ahesuṃ. Athāparabhāge M. mātāpitūsu kālaka-  
tesu<sup>18</sup> tesaṃ sarīrakiccaṃ katvā taṃ pakkositvā „bhadde tvam

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> devatā corr. to devadhīta. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> upāhākāpu-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> adds catuttham. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -tṭhiyī, B<sup>d</sup> patitṭhahi, B<sup>s</sup> patitṭhayi. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> kodhabhā-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> has added sī. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> adds taṃ. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> has crossed out nāma natthi. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> omits tvam. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> kāsikaṇi-. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> tassā, omitting brāhmaṇiyā. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> -ka- corr. to -kā-, B<sup>d</sup> samānājātikā-. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -naṃ, omitting pi. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> sarā-. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> nahosi. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> -ine. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> omits nehi. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> kālām-.

imaṃ asīti koṭidhanaṃ gahe tvā sukhena jīvāhīti“ āha<sup>1</sup>. „Tvam  
 pana ayyaputtā“ ti. „Mayhaṃ dhanena kiccaṃ n' atthi, Hima-  
 vantapadesaṃ pavisitvā pabbajitvā attano patitṭhaṃ karissāmīti“.  
 „Kiṃ pana ayyaputta pabbajjā nāma purisānaṃ yeva' vaṭṭatīti“.  
 „Itthīnaṃ pi vaṭṭati bhadde“ ti. „Tena hi ahaṃ tayā chaḍḍi- 5  
 takheḷapiṇḍaṃ' na gaṇhissāmi', mayhaṃ pi dhanena kiccaṃ  
 n' atthi, ahaṃ pi pabbajissāmīti“ . „Sādhū bhadde“ ti. Ubho  
 pi' mahādānaṃ datvā nikkhamitvā ramaṇīye bhūmibhāge assa-  
 maṃ katvā pabbajitvā uñchāphalāphalehi' yāpento' tattha  
 dasamattāni samvaccharāni vasīmsu, jhānaṃ pana nesaṃ na 10  
 tāva uppajjati. Te tattha pabbajjāsukheṇ' eva dasasamvaccharaṃ  
 vasitvā loṇambilasevanatthāya janapadacārikaṃ' carantā anu-  
 pubbena Bārāṇasīṃ patvā rājuyyāne vasīmsu. Ath' ekadivasaṃ  
 rājā uyyānapālaṃ paṇṇākāraṃ ādāya āgataṃ disvā „uyyāna-  
 kilikaṃ' kilissāma, uyyānaṃ sodhehīti“ vatvā tena sodhitasajji- 20  
 taṃ<sup>10</sup> uyyānaṃ mahantena parivāreṇa agamāsi. Tasmiṃ khaṇe  
 te ubho pi janā uyyānassa ekasmiṃ passe pabbajjāsukhena  
 vītināmentā nisinnā honti. Atha rājā uyyāne vicaranto te ubho  
 nisinnake disvā paramapāsādikaṃ uttamarūpadharaṃ parib-  
 bājikaṃ<sup>11</sup> olokento paṭibaddhacitto ahosi. So kilesavasena 25  
 kampanto „pucchissāmi tāva 'ayaṃ paribbājikā imassa kiṃ  
 hotīti“ Bodhisattaṃ upasāṃkamitvā „pabbajita ayaṃ te parib-  
 bājikā kiṃ hotīti“ pucchi. „Mahārāja, kiñci na hoti, kevalaṃ  
 ekapabbajjāya pabbajitā, api<sup>12</sup> kho pana me gihikāle pāda-  
 paricārikā ahoṣīti“. Taṃ sutvā rājā „ayaṃ kir' etassa kiñci 30  
 na hoti, api<sup>13</sup> kho pana gihikāle pādaparicārikā kir' assa ahosi,  
 sace paṇāhaṃ imaṃ issariyabalena gahe tvā gaccheyyaṃ kin  
 nu kho esa karissati, parigaṇhāmi<sup>13</sup> tāva na“ ti<sup>14</sup> cintetvā  
 upasāṃkamitvā paṭhamāṃ gāthāṃ āha:

<sup>1</sup> B<sup>o</sup> has added kiṃ karissatha tumhe, and scratched out tvam; so reads B<sup>o</sup>  
 also. <sup>2</sup> B<sup>o</sup> -naññeva. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> chaḍḍhi-. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -mīti. <sup>5</sup> B<sup>o</sup> has added jānā.  
<sup>6</sup> C<sup>o</sup> uccāpha-, B<sup>o</sup> uccāhariyāyaṃ pha-, B<sup>o</sup> uñchāriyā pha-. <sup>7</sup> so all three MSS.  
<sup>8</sup> B<sup>o</sup> -kañ. <sup>9</sup> B<sup>o</sup> -kilāṃ. <sup>10</sup> B<sup>o</sup> susodhitaṃ sus-. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> add disvā. <sup>12</sup> B<sup>o</sup>  
 add ca. <sup>13</sup> B<sup>o</sup> parigaṇhissāmi. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> tāvanti.

1. Yo te imaṃ visālakkhiṃ piyaṃ sammillabhāsiniṃ<sup>1</sup>  
ādāya balā gaccheyya kin nu kayirāsi brāhmaṇā 'ti. 34.

Tattha sammillabhāsiniṃ<sup>1</sup> ti mandahasitabhāsiniṃ<sup>2</sup>, balā gaccheyya<sup>3</sup>  
'ti balakkārena ādāya gaccheyya, kin nu kayirāsīti tassa tvaṃ brāhmaṇa kiṃ  
3 kareyyāsīti.

Ath' assa kathaṃ sutvā M. dutiyaṃ gātham aha:

2. Uppajja<sup>4</sup> me na mucceyya na me mucceyya jīvato<sup>5</sup>  
rajaṃ va vipulā vuṭṭhi khippam eva nivāraye ti. 35.

Tass' attho: mahārāja sace imaṃ gahetvā gacchante kiṃci mama abbhan-  
10 tare kopo uppajjeyya 'so me anto uppajjitvā na mucceyya yāvāhaṃ jīvāmi tāva  
me na mucceyya, nāssa anto ghanasannivesena<sup>6</sup> paṭṭibhātuṃ dassāmi, atha kho  
yathā uppannaṃ rajaṃ vipulā meghavuṭṭhi khippaṃ nivārayati<sup>7</sup> tathā khippam  
eva taṃ<sup>8</sup> mettābhāvanāya niggaḍḍetvā vāreṣṣamīti.

Evam M. sīhanādaṃ nadi. Rājā pan' assa kathaṃ sutvāpi  
15 andhabālatāya paṭibaddhaṃ attano cittaṃ nivāretuṃ asakkonto  
aññataraṃ amaccaṃ ānāpesi: „imaṃ paribbājikaṃ rājanive-  
sanaṃ nehīti“. So „sādhū“ 'ti paṭisunṇitvā „adhammo loke vattati,  
ayuttan“ ti ādīni vatvā paridevamānaṃ ñeva naṃ ādāya pāyāsi.  
B. tassā paridevanasaddaṃ sutvā ekavāraṃ oloketvā puna na  
20 olokesi. Taṃ rodantiṃ paridevantiṃ rājanivesanaṃ eva nayimsu.  
So pi Bārāṇasirājā uyyāne papañcaṃ akatvā va sīghaṃ gha-  
raṃ<sup>9</sup> gantvā taṃ paribbājikaṃ pakkosāpetvā mahantena yasena  
nimantesi. Sā<sup>10</sup> yasassāguṇaṃ<sup>11</sup> pabbajjāy' eva<sup>12</sup> ca guṇaṃ  
kathesi. Rājā kenaci pariyāyena tassā manaṃ alabhanto taṃ  
25 ekasmiṃ gabbhe karitvā cintesi: „ayaṃ paribbajikā<sup>13</sup> evarūpaṃ  
yasaṃ na icchati, so pi tāpaso evarūpaṃ mātugāmam gahetvā gac-  
chante<sup>14</sup> kujjhitvā olokitamattam pi na akāsi, pabbajitā kho pana  
bahumāyā honti, kiñci payojetvā anattaṃ pi me kareyya,

<sup>1</sup> Bdsf sammillabhāsi-. <sup>2</sup> Ck mandanāhasitabhāsini, Cs manāhasitabhāsini, Bd mandahasini. <sup>3</sup> Cs -jjā? Bdsf -jje. <sup>4</sup> Cks jīvi-. <sup>5</sup> Bd antogharassannivāsena.  
<sup>6</sup> Cks -yeti, Bd -reti. <sup>7</sup> Bd naṃ. <sup>8</sup> Bd gharaṃ corr. to taraṃ. <sup>9</sup> Bds add pana. <sup>10</sup> Bds yasassa ag-. <sup>11</sup> Bd -jjāya eva. <sup>12</sup> Bd adda silavati kalyāṇadhammā.  
<sup>13</sup> Bd -to. <sup>14</sup> Bd -mitti.

gacchāmi tāva, jānāmi<sup>14</sup> 'kiṃ karonto nisinno'<sup>15</sup> ti saṇṭhātum asak-  
konto uyyānaṃ agamāsi. B. pi cīvaram sibbento<sup>1</sup> nisīdi. Rājā  
mandaparivāro<sup>2</sup> va padasaddaṃ akaronto saṇikaṃ upasaṃkami. B.  
rājānaṃ anoloketvā cīvaram eva sibbi. Rājā „ayaṃ kujjhitvā mayā  
saddhiṃ na kathetīti"<sup>3</sup> maññamāno „ayaṃ kūṭatāpaso 'kopassa'<sup>4</sup> 5  
uppañjītum na dassāmi, uppanne<sup>5</sup> pi naṃ khippam eva niggaheṣṣā-  
mīti' paṭhamam eva gaṇjītvā idāni kodhen' eva thaddho<sup>6</sup> hutvā  
mayā saddhiṃ na sallapatīti<sup>7</sup> saññāya tatiyaṃ gātham āha:

a. Yan nu pubbe vikatthittho<sup>7</sup> balamhi va<sup>8</sup> apassito<sup>9</sup>

sv-ājja<sup>10</sup> tuṇhikkhako<sup>11</sup> dāni saṃghāṭiṃ sibbam acchasīti. 36. 10

Tattha balamhi va<sup>8</sup> apassito<sup>9</sup> ti balanissito viya butvā tuṇhikkhako<sup>12</sup>  
ti kiñci avadanto, sibbamacchasīti sibbanto acchasi.

Taṃ sutvā M. „ayaṃ rājā 'kodhavasena maṃ nālapatīti'  
maññati<sup>13</sup>, kathessāmi dāni 'ssa uppannassa kodhassa vasaṃ  
agatabhāvan<sup>14</sup> ti cintetvā catuttham gātham āha: 15

4. Uppajji me, na muccittha, na me mucceyya<sup>15</sup> jīvato,  
rajaṃ va vipulā vuṭṭhi khippam eva nivārayin<sup>16</sup> ti. 37.

Tass' attho: mahārāja uppajji<sup>17</sup> me, na na<sup>18</sup> uppajji, na paṇa me muc-  
cittha, nāssa paṭṭhayitvā<sup>19</sup> hadaye thātum adāsīṃ, iti so mama jīvato na muc-  
citth' eva, rajaṃ va vipulā vuṭṭhi viya khippam eva naṃ nivārayin ti. 20

Taṃ sutvā rājā „kin nu kho esa kopam eva sandhāya  
vadati udāhu aññaṃ kiñci sippaṃ<sup>20</sup> sandhāya kathesīti<sup>21</sup>, puc-  
chissāmi tāva naṃ<sup>22</sup> ti cintetvā pucchanto pañcamam gātham  
āha:

5. Kin te uppajji no<sup>22</sup> mucci, kin te no<sup>23</sup> mucci jīvato, 25  
rajaṃ va vipulā vuṭṭhi katamaṃ tvaṃ nivārayīti. 38.

<sup>1</sup> Bā sibbanto. <sup>2</sup> Ck manāpari-, C<sup>o</sup> manapa- corr. to manāpa-, Bā manta-, B<sup>o</sup> manda-. <sup>3</sup> Bā sallapasīti. <sup>4</sup> Bā kodhassa. <sup>5</sup> Bā -naṃ. <sup>6</sup> Bā baddho. <sup>7</sup> Ck Bā -kattittho, C<sup>o</sup> -katthittho corr. to -katthito, B<sup>o</sup> kattittho. <sup>8</sup> Ck ca, B<sup>o</sup> balamhi. <sup>9</sup> Ck<sup>o</sup> -no. <sup>10</sup> Bā svajja. <sup>11</sup> Ck -ikkako, Bā ikkato, B<sup>o</sup> -ikato? B<sup>o</sup> -ikabho. <sup>12</sup> C<sup>o</sup> ikkako, C<sup>o</sup> -ikkako corr. to -ikkhako, Bā -ikkato. <sup>13</sup> Bā maññeti. <sup>14</sup> Ck<sup>o</sup> apagata-. <sup>15</sup> Bā muccittha, <sup>16</sup> Bā -yi. <sup>17</sup> Ck<sup>o</sup> -jja. <sup>18</sup> Bā omits one na. <sup>19</sup> so Ck<sup>o</sup>; Bā paṭṭhayitvā. <sup>20</sup> Ck omits sippaṃ. <sup>21</sup> Ck<sup>o</sup> kathesīti. <sup>22</sup> Ck<sup>o</sup> na. <sup>23</sup> Ck<sup>o</sup> na, Bā nā

Tattha kin te uppajji no<sup>1</sup> muccīti kin tava upajji e eva na ca mucci.

Taṃ sutvā B. „mahārāja, evaṃ kodho<sup>2</sup> anekādinavo<sup>3</sup> mahāvināsadāyako, eko mama uppajji uppannāṃ ca taṃ<sup>4</sup> mettā-  
3 bhāvanāya nivāresin“ ti kodhe ādinavaṃ kathento

6. Yamhi jāte na passati ajāte sādhu passati  
so me uppajji no<sup>1</sup> mucci kodho dummedhagocaro. 39.

7. Yena jātena nandanti amittā dukkhamesino  
so me uppajji no mucci kodho dummedhagocaro. 40.

10 8. Yasmiṃ ca jāyamānasmim sadatthaṃ nāvabujjhati  
so me uppajji no mucci kodho dummedhagocaro. 41.

9. Yenābhibhūto kusalaṃ jahāti  
parakkare vipulaṃ cāpi atthaṃ  
sa bhīmaseno balavā pamaddī

15 kodho mahārāja na me amuccatha. 42.

10. Kaṭṭhasmim manthamānasmim<sup>5</sup> pāvako nāma jāyati,  
tam eva kaṭṭhaṃ ḍahati<sup>6</sup> yasmā so jāyate gini. 43.

11. Evaṃ mandassa posassa bālassa-m-avijānato<sup>7</sup>  
sārambhā jāyate kodho, so pi ten' eva ḍayhati<sup>8</sup>. 44.

20 12. Aggīva tiṇakaṭṭhasmim kodho yassa<sup>9</sup> pavaḍḍhati (Grimblot, 7  
nibhīyati tassa yaso kālapakkhe va candimā. 45. [S.P. p. 299.]

13. Anedho<sup>9</sup> dhūmaketu va kodho yass' upasammati  
āpūrati tassa yaso sukkapakkhe va candimā ti 46.

ime gāthā āha.

25 Tattha na passatīti attatthaṃ pi na passati pag eva paratthaṃ, sādhu  
passatīti attatthaparatthaṃ<sup>10</sup> ubhayatthaṃ<sup>11</sup> sādhu passati, dummedhagocaro  
ti nippanānam āhārahūto<sup>12</sup>, dukkhamesino ti dukkhaṃ icchantā, sadatthaṃ  
ti attano atthabhūtaṃ atthato c' eva dhammato ca vaḍḍhim<sup>13</sup>, parakkare ti  
vipulam pi atthaṃ uppannaṃ parato kāreti, apanetha na me iminā attho ti  
30 vadati, sa bhīmaseno ti so bhīmāya bhayaajananiyā mahatiyā kilesa-

<sup>1</sup> Cks na. <sup>2</sup> Cks omit kodho. <sup>3</sup> Bā bahuādinavo. <sup>4</sup> Bā naṃ. <sup>5</sup> Bā mattha-, Bf madda-  
mā-. <sup>6</sup> Bāf da-. <sup>7</sup> Bāf omit m. <sup>8</sup> Ck yassu, Cs yassū. <sup>9</sup> Bā anindho, Bf aniddho.  
<sup>10</sup> Cks -ttha. <sup>11</sup> Cks -ttthe. <sup>12</sup> Bā ādhāra-, Bā adda karoti. <sup>13</sup> Ck -ī, Cs -i, Bā buddhi.

senāya samannāgato<sup>1</sup>, pammadditi attano balavabbhena<sup>2</sup> ulāre pi-satte gahetvā attano vase karaṇena maddanasamattho, na me amuccethā 'ti mama santikā mokkham na labhi. hadaye vā pana me khīraṃ<sup>3</sup> viya muhuttaṃ dadhibbhāvena na patitthiyatthā<sup>4</sup> 'ti attho, kaṭṭhasmim manthamānasmin<sup>5</sup> ti araṇisahite mathiyamāne<sup>6</sup>, matthamānasmin ti pi pāṭho, yasmā ti yato kaṭṭhā jāyati tam<sup>7</sup> 5 eva dahati, giṇṇi aggī, bālassamavijānato ti bālassa avijānantassa, sāreṃbhā jāyate ti ahaṃ tvaṃ ti ākaḍḍhanavikaḍḍhanam karontassa kāraputtariya-lakkhaṇasārambhā<sup>8</sup> araṇimattathanāya<sup>9</sup> viya pāvako kodho jāyati, so pi te uevā 'ti so pi bālo ten' eva kodhena kaṭṭham viya aggīnā dayhati<sup>10</sup>, anedho<sup>11</sup> dhūmaketu vā 'ti anindhano aggī viya, tassā 'ti tassa adhiवासanakhantiyā samannāgatassa 10 puggalassa sukkapakke<sup>12</sup> cando viya laddho yaso aparāparam āpūriti.

Rājā M-ssa dhammakathaṃ sutvā tuṭṭho ekaṃ amaccaṃ ānāpetvā<sup>13</sup> paribbājikaṃ ānāpetvā<sup>14</sup> „bhante nikkodhatāpasa<sup>15</sup>, ubho pi tumhe pabbajjāsukkena vītināmentā idh' eva uyyāne vasatha, ahaṃ vo dhammikaṃ<sup>16</sup> rakkhāvaranaguttiṃ<sup>17</sup> karissāmi- 15 ti“ vatvā khamāpetvā vanditvā pakkāmi. Te ubho pi tatth' eva vasimsu. Aparabhāge paribbājikā kalam akāsi. B. tassā kālakatāya Himavantaṃ pavisitvā abhiññā ca samāpattiyo ca nibbattetvā<sup>18</sup> brahmavihāre bhāvetvā Brahmaloaka-parāyano ahosi.

20

S. i. d. ā. saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne kodhano bhikkhu anāgāmiphale patiṭṭhahi): „Tadā paribbājikā Rāhulamātā ahosi, rājā Anando, paribbājako ahaṃ evā“ 'ti. Cullabodhi-jātakaṃ.

## 6. Kaṇhadīpāyanajātaka.

Sattāhamevāhan ti. Idam S. J. v. ekaṃ<sup>19</sup> ukkaṇṭhita- 25 bhikkhum ā. k. Vatthum Kusajātake āvibhavissati. S. tam bhikkhum „saccaṃ kira tvaṃ<sup>20</sup> ukkaṇṭhito<sup>21</sup>“ ti pucchitvā „saccaṃ“

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> has added balavā. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> balabbā-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> patiṭṭhabhitthā <sup>4</sup> B<sup>d</sup> maṭṭha-  
haṇasmim? <sup>5</sup> B<sup>d</sup> matthi-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> ka-, C<sup>k</sup> -bho. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> araṇim-, C<sup>s</sup> araṇim-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup>  
da-. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> anindho. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> add va <sup>11</sup> C<sup>k</sup> ānā-. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> āharāpetvā. <sup>13</sup>  
B<sup>d</sup> adds te <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -ka. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -carapa-. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> adds cattāro. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> omits  
ekaṃ. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> adds bhikkhu. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> adds si.



ti vutte „bhikkhu porāṇakapaṇḍitā anuppanne Buddhhe bāhirakapub-  
bajjāṃ pabbajitvā. atirekapaññāsavassāni anabhiratā brahmacariyaṃ  
carantā hirottappabhedabhayaena attano ukkaṇṭhitabhāvaṃ kassaci na  
kathesuṃ, tvaṃ kasmā evarūpe niyyānikasāsane pabbajitvā mādisassa  
5 garano Buddhassa sammukhe thatvā catuparisamajjhe ukkaṇṭhita-  
bhāvaṃ āvikarosi, kimatthaṃ attano hirottappaṃ na rakkhasīti“  
vatvā a. ā.:

A. Vamsaratthe<sup>1</sup> Kosambiyaṃ Kosambiko nāma rājā  
rajjaṃ kāresi. Tadā aññatarasmiṃ nīgame dve brāhmaṇā  
10 asītikoṭṭidhanavibhavā aññamaññaṃ piyasaññayakā kāmesu  
dosaṃ disvā mahādānaṃ pavattetvā ubho pi kāme pahāya  
mahājanassa rodantassa paridevantassa<sup>2</sup> nikkhamitvā Hima-  
vantapadese assamapadaṃ katvā pabbajitvā uñchācariyāya<sup>3</sup>  
vanamūlaphalāphalena yāpentā<sup>4</sup> paññāsavassaṃ<sup>5</sup> vasiṃsu, jhānaṃ  
15 uppādetuṃ nāsakkhiṃsu<sup>6</sup>. Te paññāsavassaccayena loṇambilase-  
vanatthāya janapadaṃ carantā Kāsiraṭṭhaṃ<sup>7</sup> pāpuṇiṃsu<sup>8</sup>.  
Tatr' ekasmiṃ<sup>9</sup> nīgamagāme<sup>10</sup> Dīpāyanatāpasassa gihisahāyo<sup>11</sup>  
Maṇḍavyo<sup>12</sup> nāma atthi. Te ubho pi tassa santikaṃ aga-  
maṃsu. So te disvā va attamano<sup>13</sup> pañnasālaṃ kāretvā ubho  
20 pi catūhi paccayehi upaṭṭhahi. Te tatha tīṇi cattāri vassāni  
vasitvā taṃ āpucchitvā cārikaṃ carantā Bārāṇasīṃ patvā Ati-  
muttakasusāne<sup>14</sup> vasiṃsu. Tattha Dīpāyano yathābhirantaṃ  
vihāritvā puna tass' eva saḥāyakassa santikaṃ gato. Maṇḍavya-  
tāpaso<sup>15</sup> tatth' eva vasi. Ath' ekadivasaṃ eko coro antonagare  
35 corikaṃ katvā dhanarāsīṃ<sup>16</sup> ādāya nikkhamanto „coro“ ti natvā  
paṭibuddhehi gharasāmikehi c'eva ārakkhamanussehi ca anu-  
baddho<sup>17</sup> niddhamanena nikkhamitvā vegena susānaṃ pavisitvā  
tāpasassa pañnasāladvāre bhaṇḍikaṃ chaḍḍetvā<sup>18</sup> palāyi. Dhana-  
sāmikā<sup>19</sup> bhaṇḍikaṃ disvā „are dutṭhajaṭila tvaṃ rattiṃ corikaṃ

<sup>1</sup> Bā vāmūkaratthe, B<sup>o</sup> vāmaika-. <sup>2</sup> Bā -tasveva. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> Bā uccā-. <sup>4</sup> C<sup>o</sup> -to. <sup>5</sup> Bā  
-ssāni. <sup>6</sup> Bā na-. <sup>7</sup> Bā kāsikara-. <sup>8</sup> Bā saṃpā-. <sup>9</sup> B<sup>o</sup> tatra tasmiṃ. <sup>10</sup> Bā  
nīgame. <sup>11</sup> C<sup>o</sup> gihī-, Bā hīhī-. <sup>12</sup> C<sup>o</sup> maṇḍabba, C<sup>o</sup> Bā -byo. <sup>13</sup> C<sup>o</sup> attano.  
<sup>14</sup> C<sup>o</sup> -kaṃ-, Bā adhimuttika-. <sup>15</sup> Bā -bya-. <sup>16</sup> C<sup>o</sup> dhanasāpani, Bā dhanasā-  
raṇi. <sup>17</sup> Bā -bandhanto. <sup>18</sup> C<sup>o</sup> chaḍḍhe-. <sup>19</sup> Bā manussā.

katva divā tāpasarūpena carasīti<sup>1</sup> tajjetvā pothetvā taṃ ādāya  
 netvā rañño dassayīṃsu. Rājā anupaparikkhitvā va „gacchatha,  
 naṃ sūle uttāsethā“<sup>2</sup> ti āha. Taṃ susānaṃ netvā khadira-  
 sūlaṃ<sup>3</sup> āropayīṃsu. Tāpasassa sarīre sūlaṃ na pavisati. Tato  
 nimbasūlaṃ āharīṃsu, taṃ pi na pavisati. Ayasūlaṃ<sup>4</sup> āharīṃsu, 5  
 taṃ pi na pavisati. Tāpaso „kin nu kho me pubbakamman“  
 ti olokesi. Ath' assa jātissaraññaṃ uppajji, tena pubbakam-  
 maṃ olokento addasa<sup>5</sup>. Kiṃ pan' assa pubbakamman ti:  
 Koviḷārasūle makkhikāvedhanaṃ<sup>6</sup>. So kira purimabhava vaḍ-  
 ḍhakuputto<sup>7</sup> hutvā pitu rukkhatacchanaṭṭhānaṃ gantvā ekaṃ 10  
 makkhikaṃ gahetvā koviḷārasakalikāya<sup>8</sup> sūle viya<sup>9</sup> vijjhi. Tam  
 enaṃ pāpaṃ<sup>10</sup> imaṃ ṭhānaṃ patvā gaṇhi. So<sup>11</sup> „na sakkā ito  
 pāpā<sup>12</sup> muccitun“ ti ṇatvā rājapurise āha: „sace maṃ sūle  
 uttāsetukāṃ<sup>13</sup> attha<sup>14</sup> koviḷārasūlaṃ āharathā“ ti. Te tathā  
 katvā taṃ sūle uttāsetvā ārakkhaṃ datvā pakkamīṃsu. Ārak- 15  
 khikā paṭicchannā hutvā tassa santikaṃ āgacchante olokenti.  
 Tadā Dīpāyano „ciradīṭṭho<sup>15</sup> me sahāyo“ ti Maṇḍavyassa<sup>16</sup> san-  
 tikaṃ āgacchanto „sūle uttāsito“ ti taṃ divasaṃ ñeva antarā-  
 magge sutvā taṃ ṭhānaṃ gantvā ekamantaṃ ṭhito „kiṃ samma  
 kārako sīti“<sup>17</sup> pucchitvā „akārako 'mhīti“<sup>18</sup> vutte „attano mano- 20  
 padosaṃ rakkhituṃ sakkhi na sakkhīti“<sup>19</sup> pucchi. „Samma yehi  
 ahaṃ gahito n'eva tesaṃ na rañño upari mayhaṃ manopadoso  
 atthīti“. „Evaṃ sante tādisassa sīlavato chāyā mayhaṃ sukhā“  
 ti vatvā Dīpāyano sūlaṃ nissāya nisīdi<sup>20</sup>. Ath' assa sarīre  
 Maṇḍavyassa sarīrato lohitabindūni patīṃsu, tāni suvaṇṇavaṇṇa- 25  
 sarīre<sup>21</sup> patitapatitāni sukkhitvā kālakāni sampajjīṃsu, tato paṭ-  
 ṭhāya ca so Kaṇhadīpāyano nāma ahosi. So sabbarattīṃ tatth' eva  
 nisīdi. Punadivase ārakkhapurisā gantvā taṃ pavattīṃ rañño  
 ārocesuṃ. Rājā „anisāmetvā va<sup>22</sup> me katan“ ti vegena tattha

<sup>1</sup> Bds -le. <sup>2</sup> Bd tato aya-. <sup>3</sup> Ck -si. <sup>4</sup> Cks -vedanatin. <sup>5</sup> Ck -kī-. <sup>6</sup> B<sup>s</sup>  
 -salākaya? <sup>7</sup> Bd omits viya <sup>8</sup> Bds pāpakammaṃ. <sup>9</sup> Bd adds taṃ. <sup>10</sup> Bd adds  
 mayā. <sup>11</sup> Bd -kāmattha. <sup>12</sup> Bd ciraṃ-. <sup>13</sup> Bd -byassa. <sup>14</sup> Bd -dati. <sup>15</sup> Bd  
 -vaṇṇe-. <sup>16</sup> Bd omits va.

gantvā „pabbajita kasmā sūlaṃ nissāya nisinno sīti“ Dīpāyanam  
 pucchi. „Mahārāja imaṃ tāpasam rakkhanto nisinno 'smi',  
 kiṃ pana tvaṃ imassa kārakabhāvaṃ vā akārakabhāvaṃ vā  
 ñatvā evaṃ karosīti?“. So kammassa asodhitabhāvaṃ ācikkhi.  
 5 Ath' assa so „mahārāja raññā nāma nisammakārīnaṃ bhavittabbaṃ,  
 'alaso gihi' bhogakāmo' na sādhu“ 'ti ādīni vatvā dham-  
 maṃ desesi. Rājā Maṇḍavyassa niddosabhāvaṃ ñatvā „sūlaṃ  
 harathā“ 'ti ānāpesi. Sūlaṃ harantā haritum na sakkhimsu.  
 Maṇḍavyo āha: „mahārāja, ahaṃ pubbe katakammadosena eva-  
 10 rūpaṃ ayasam<sup>5</sup> patto, mama sarīrato sūlaṃ haritum na sakkā,  
 sace pi mayhaṃ jīvitam dātukāmo kakacaṃ<sup>6</sup> āharāpetvā imaṃ  
 sūlaṃ cammasamaṃ<sup>7</sup> chindāpehīti“. Rājā tathā kāresi. Anto-  
 sarīre sūlo anto yeva ahosi. Tadā kira so sukhumaṃ sakalika-  
 hīraṃ<sup>8</sup> gahetvā makkhikāya vaccamaggaṃ<sup>9</sup> pavesesi, taṃ tassā  
 15 antosarīre yeva ahosi, sā tena kāraṇena amaritvā attano āyuk-  
 khayen' eva mari, tasmā ayam pi na mato ti. Rājā tāpase vanditvā  
 khamāpetvā ubho pi uyyāne vasāpento paṭijaggi. Tato paṭṭhāya  
 Maṇḍavyo<sup>10</sup> Aṇimaṇḍavyo nāma jāto. So rājānaṃ upanissāya  
 tatth' eva vasi. Dīpāyano pana tassa vaṇaṃ<sup>11</sup> phāsukaṃ katvā  
 20 attano gihisahāya-Maṇḍavyassa santikaṃ eva gato. Taṃ paṇṇa-  
 sālāṃ pavisaṇtaṃ disvā sahāyassa ārocesuṃ<sup>12</sup>. So sutvā<sup>13</sup> tuṭṭha-  
 citto saputtadāro bahuṃ gandhamālatelaphānitādiṃ ādāya taṃ  
 paṇṇasālāṃ gantvā Dīpāyanam vanditvā pāde dhovitvā<sup>14</sup> makkhetvā  
 pānakaṃ pāyetvā Aṇimaṇḍavyassa pavattim suṇanto nisīdi. Ath'  
 25 assa putto Yaññadattakumāro nāma camkamanakoṭiyaṃ bheṇḍu-  
 kena<sup>15</sup> kiḷi. Tatra c' ekasmiṃ vammike āsīviso vasati. Kumārassa  
 bhūmiyaṃ pahatabheṇḍuko<sup>16</sup> gantvā vammikabile āsīvisassa mat-  
 thake pati. So ajānanto bile hatthaṃ pavesesi. Atha naṃ kuddho  
 āsīviso hatthe ḍasi, so visavegamucchito<sup>17</sup> tatth' eva pati. Ath' assa

<sup>1</sup> Bā -smīti. <sup>2</sup> Bā kāresīti. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> gihi, Bā gihi. <sup>4</sup> C<sup>ks</sup> repeat kāmo, Bā alaso  
 gihi gāmbhoginī, cfr. III p. 154. <sup>5</sup> Bā bhayanisam. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> caketaṃ corr. to kakacaṃ,  
 C<sup>k</sup> kkaṃam? corr. to kakacaṃ. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> cammaṃ sa-. <sup>8</sup> Bā -kaṃ hīraṃ. <sup>9</sup> Bā  
 vecca-. <sup>10</sup> C<sup>ks</sup> omit maṇḍavyo. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> vaṇaṃ, C<sup>s</sup> vaṇaṃ corr. to vaṇaṃ. <sup>12</sup> Bā  
 disvā eko puriso sahāyakassa ārocesi. <sup>13</sup> Bā adds va. <sup>14</sup> Bā adds telena. <sup>15</sup> Bā  
 geṇ-. <sup>16</sup> Bā -geṇ-. <sup>17</sup> Bā -gena mu-.

mātāpitaro sappena datṭhabbhāvaṃ<sup>1</sup> ñatvā kumāraṃ<sup>2</sup> ukkhipitvā tāpasassa santikaṃ ānetvā pādamūle nipajjāpetvā „bhante, pabbajitā nāma osadhaṃ vā parittaṃ vā jānanti, puttakaṃ no nīrogaṃ<sup>3</sup> karoṭhā“ ‘ti āhaṃsu<sup>4</sup>. „Ahaṃ osadhaṃ na jānāmi, nāhaṃ vejjakammaṃ karissāmīti“<sup>5</sup>. „Pabbajito ti<sup>6</sup> tena hi bhante, imasmiṃ kumārake mettaṃ katvā saccakiriyaṃ karoṭhā“ ‘ti<sup>7</sup>. Tāpaso „sādhu saccakiriyaṃ karissāmīti“ vatvā Yaññadattassa sise hatthaṃ ṭhapetvā paṭhamam gātham āha:

1. Sattāham evāhaṃ pasannacitto (= Morris, Cariyāp. p. 100)  
 puññatthiko acarim<sup>7</sup> brahmacariyaṃ, 10  
 athāparaṃ yaṃ caritaṃ mamā-y-idaṃ<sup>8</sup>  
 vassāni paññāsa samādhikāni  
 akāmaṃ vā hi ahaṃ carāmi,  
 etena saccena suvatthi hotu,  
 hataṃ viṣaṃ, jīvatu Yaññadatto ti. 47. 15

Tattha athāparaṃ yaṃ caritaṃ tītha tasmā<sup>9</sup> sattāhā<sup>10</sup> uttari yaṃ<sup>11</sup> brahmacariyacaraṇaṃ, akāmaṃ vā hīti pabbajjaṃ anicchanto yeva, etena saccena suvatthi hotu ‘ti sace atirekapaññāsa vassāni anabhirativāsaṃ<sup>12</sup> vasantena mayā kassaci njanāpitabhāvo saccam etena saccena Yaññadattakumārassa sotthi<sup>13</sup> hotu jīvitaṃ paṭilabbatū ‘ti. 20

Saha saccakiriyaṃ Yaññadattassa thanappadesato<sup>14</sup> uddhaṃ viṣaṃ bhassitvā paṭhaviṃ pāvisi. Kumāro akkhīni ummiletvā mātāpitaro oloketvā „ammā“ ‘ti vatvā parivattitvā nipajji. Ath’ assa pitaraṃ Kaṇḍhāpāyano āha: „mayā tāva mama balaṃ kataṃ, tvam pi attano balaṃ karohīti“<sup>15</sup>. So „aham pi<sup>16</sup> saccam 95 karissāmīti“ puttassā ure hatthaṃ ṭhapetvā dutiyaṃ gātham āha:

2. Yasmā dānaṃ n’ abhinandiṃ<sup>16</sup> kadāci  
 disvānāhaṃ atithiṃ vāsakāle

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> dātha-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -rakaṃ. <sup>3</sup> all three MSS. ni-. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> ti āha taṃ sutvā tāpaso āha. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> omits pabbajito ti. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> adds vutte. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> acariyaṃ, B<sup>d</sup> ācari. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> mama-, B<sup>d</sup> mama idaṃ. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> tasmim. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -ha. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> adds mama. <sup>12</sup> B<sup>p</sup> -rataṃ vā-. <sup>13</sup> B<sup>e</sup> adds bhāvo. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> vinappa-. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> pi ahaṃ. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> B<sup>d</sup> nābhinandi.

- na cāpi me appiyatam<sup>1</sup> avedum  
 bahussutā samaṇabrāhmaṇā ca  
 akāmakō vā hi ahaṃ dadāmi,  
 etena saccena suvatthi hotu,  
 5 hataṃ visam, jīvatu Yaññadatto ti. 48.

Tattha vāsakūle ti vasanattāya gehaṃ āgatakāle. na cāpi me appiyatam<sup>1</sup>  
 avedum ti bahussutāpi pana samaṇabrāhmaṇā ayam n'eva dānaṃ abhinandati  
 na amheti imaṃ mama appiyabbhavaṃ n'eva jānimsu, ahaṃ<sup>2</sup> hi te piyacakkhūhi  
 yeva olokemīti dīpeti, etena saccenā<sup>3</sup> 'ti sace ahaṃ dānaṃ dadamāno pi<sup>4</sup>  
 10 vipākaṃ asaddahitvā attano anicchāya dammi anicchanabbhavaṃ ca<sup>5</sup> mama pare  
 na<sup>6</sup> jānanti etena saccena suvatthi hotū 'ti attho.

Evam tena<sup>7</sup> saccakiriyaṃ katāya kaṭṭito uddham visam  
 bhassitvā paṭhavim pāvisi. Kumāro utthāya nisīdi, ṭhātum  
 pana na sakkoti. Ath' assa pitā mātaram aha: „bhadde mayā  
 15 attano balaṃ kataṃ, tvaṃ dāni<sup>1</sup> saccakiriyaṃ katvā puttassa  
 utthāya<sup>2</sup> gamanabbhavaṃ karohīti“. Sā „atthi mayhaṃ ekaṃ<sup>3</sup>  
 saccam, tava pana santike kathetum na sakkomīti<sup>4</sup>“. „Bhad-  
 de yathātathā me puttam ārogaṃ<sup>5</sup> karohīti“. Sā „sādhū“ 'ti  
 sampatichhitvā saccam karonti tatiyaṃ gātham āha:

- 20 s. Āsiviso<sup>13</sup> tāta pahūtatejo  
 yo tam aḍatthi<sup>14</sup> patarā<sup>15</sup> udicca,  
 tasmiṃ ca<sup>16</sup> me appiyatāya ajja  
 pitari<sup>17</sup> ca te n' atthi koci viseso,  
 etena -pe- Yaññadatto ti. 49.

25 Tattha tātā 'ti puttāni ālapati, pahūtatejo<sup>18</sup> ti balaviseso, patarā ti  
 'padarā<sup>19</sup>, ayam eva vā pāṭho, udicca 'ti uddham ūtatvā<sup>20</sup> vammikabilato  
 utthito<sup>21</sup> ti attho, pitari ca<sup>22</sup> te ti te pitari<sup>23</sup>, aṭṭhakathāyaṃ pana ayam  
 eva vā pāṭho, idaṃ vuttam hoti: tāta Yaññadatto asmiṃ ca āsivise tava ca

<sup>1</sup> Ck -tā. <sup>2</sup> Bā ahañ. <sup>3</sup> Bā omits pi. <sup>4</sup> Ck anicchitabbā-, Bā anicchanabbhavaṃ, omitting ca. <sup>5</sup> Bā neva in the place of pare na. <sup>6</sup> Bā e tena. <sup>7</sup> Bā idāni.  
<sup>8</sup> Ck vu-. <sup>9</sup> Bā adds pi. <sup>10</sup> Ck eka Bā ekañca. <sup>11</sup> Bā sakkāti. <sup>12</sup> Bā ar-.  
<sup>13</sup> Ck as-. <sup>14</sup> Bā aḍassi virālā aṭacchi, Bā aḍassi. <sup>15</sup> Bā satarā, Bā bilārū. <sup>16</sup>  
 Bā va. <sup>17</sup> Ck -rī. <sup>18</sup> Bā bahuta-. <sup>19</sup> Bā vigulā ti vivarā satarā-ti satasarasā,  
 Bā vilārū ti vivarā. <sup>20</sup> so Ck for ṭhatvā? Bā uddharitvā in the place of u. n.  
<sup>21</sup> Bā utthāyā. <sup>22</sup> Ck -rī, Bā omits ca. <sup>23</sup> Bā pitari va te, Bā pitari ca tava.

pitari appiyabhāvena mayham koci viseso n' atthi, tañ ca pana appiyabhāvaṃ  
 ṭhapetvā aḷa mayā koci<sup>1</sup> jānāpītapubbo nāma n' atthi, sace etaṃ saccam etena  
 saccena tava sotthi hotu<sup>2</sup>.

Saha saccakiriyāya sabbam visam bhassitvā pathaviṃ pāvisi,  
 Yaññadatto nibbisena sarīrena utthāya kilītuṃ āradhho. Evaṃ 5  
 putte utthite Maṇḍavyo Dīpāyanassa ajjhāsayaṃ pucchanto  
 catuttham gātham āha:

4. Santā dantā yeva paribbajanti  
 aññatra Kaṇhā anakāmarūpā,  
 Dīpāyana kissa jigucchamāno 10  
 akāmako carasi brahmacariyan ti. 50.

Tass' attho: ye keci<sup>3</sup> khattiyādayo kāme pahāya idhaloke pabbajanti te  
 aññatra Kaṇhā bhavantaṃ Kaṇham ṭhapetvā aññe akāmarūpā nāma n' atthi,  
 sabbe jhānabhāvanāya kilesānaṃ samitattā santā tīṇi<sup>4</sup> dvārāni yathā nibbisevanāni  
 honti tathā tesam damitattā dantā hutvā abbiratā va<sup>5</sup> brahmacariyaṃ caranti, 15  
 tvaṃ pana bhante Dīpāyana kiṃkāraṇā tapam jigucchamāno akāmako hutvā  
 brahmacariyaṃ carasi, kasmā puna agāram eva na ajjhavasīti.

Ath' assa so kāraṇaṃ kathento pañcamaṃ gātham āha:

5. 'Saddhāya nikkhamma punaṃ nivatto,  
 so elamūgo va<sup>6</sup> bālo<sup>7</sup> vatāyaṃ', 20  
 etassa vādassa jigucchamāno  
 akāmako carāmi brahmacariyaṃ  
 viññūpasatthaṃ ca<sup>8</sup> sataṃ ca<sup>9</sup> ṭhānaṃ,  
 evaṃ p' ahaṃ<sup>10</sup> puñṇakaro bhavāmīti. 51.

Tass' attho: Kanho kammaṃ ca phalaṃ ca saddahitvā tāva mahantaṃ 25  
 vibhavaṃ pahāya agārā nikkhamitvā yaṃ pajahi puna tadattham eva nivatto, so  
 ayaṃ lālamukho vata<sup>11</sup> gāmadārako viya<sup>12</sup> bālo<sup>13</sup> vatā<sup>14</sup> 'ti imaṃ<sup>15</sup> vādam jiguc-  
 chamāno ahaṃ attano hirottappabhedabhayena anicchamāno pi brahmacariyaṃ  
 carāmi<sup>16</sup>, kiñca<sup>17</sup> bhiyyo: pabbajjīpuññaṃ ca nāma<sup>18</sup> etaṃ viññūhi Buddhādīhi  
 pasatthaṃ<sup>19</sup> tesam űeva<sup>20</sup> ca<sup>21</sup> sataṃ nivāsanaṭṭhānaṃ, evaṃ<sup>22</sup> imināpi kāra- 30  
 ṇena ahaṃ puñṇakaro bhavāmi, assumukho pi rudamāno brahmacariyaṃ carāmi  
 yevā<sup>23</sup> 'ti.

<sup>1</sup> Cks kenaci. <sup>2</sup> Bđ hotū ti. <sup>3</sup> Bđ adds pi. <sup>4</sup> Bđ cakkhādīni. <sup>5</sup> Bđ abhiramitvā ca. <sup>6</sup> Cks ca, Bf omits va. <sup>7</sup> Ck Bđ bālo, Bf selo, C bāle. <sup>8</sup> Bđ viññūppasatthaṃ va. <sup>9</sup> Bđ va. <sup>10</sup> Bđ evamaham, Bf evamā puñña-. <sup>11</sup> Bđ te. <sup>12</sup> Bđ adds ca. <sup>13</sup> Bđ ba. <sup>14</sup> Bđ idam. <sup>15</sup> Ck carasi. <sup>16</sup> Cks kiñci. <sup>17</sup> Bđ -satthaṃ. <sup>18</sup> Bđ yeva. <sup>19</sup> Bđ va. <sup>20</sup> Cks adds pahaṃ.

Evañ so attano ajjhāsayaṃ kathetvā puna Maṇḍavyaṃ  
pucchanto chaṭṭhaṃ gātham āha:

6. Samaṇe tuvaṃ<sup>1</sup> brāhmaṇe addhike<sup>2</sup> ca  
santappayāsi annapānena<sup>3</sup> bhikkhuṃ,  
5 opānabhūtaṃ va gharaṃ tavā-y-idaṃ<sup>4</sup>  
annena pānena upetarūpaṃ,  
atha kissa vādassa jigucchamāno  
akāmako dānam imaṃ<sup>5</sup> dadāsīti. 52.

Tattha bhikkhuṃ ti bhikkhaṃ carantānaṃ<sup>6</sup> bhikkhaṃ ca sampādetvā  
15 dadāsi<sup>7</sup>(-?), opānabhūtaṃ vā 'ti catumahāpathe<sup>8</sup> katasādhāraṇā<sup>9</sup> pokkha-  
raṇī viya.

Tato ca<sup>10</sup> Maṇḍavyo attano ajjhāsayaṃ kathento sattamaṃ  
gātham āha:

7. Pitaro ca<sup>11</sup> me āsu<sup>12</sup> pitāmahā ca<sup>13</sup>  
15 saddhā, ahū<sup>14</sup> dānapatī vadaññū,  
taṃ kullavattaṃ<sup>15</sup> anuvattamāno  
'māhaṃ kule antimagandhino ahuṃ'  
etassa vādassa jigucchamāno  
akāmako dānam imaṃ dadāmīti. 53.

20 Tattha āsū<sup>15</sup> 'ti padassa saddhā ti iminā sambandho, saddhā ahesun ti  
attho, ahū ti saddhā hutvā<sup>16</sup> uttari dānajeṭṭhakā c' eva detha karoṭhā ti vutta-  
vacanassa<sup>17</sup> atthajānanakā, ca ahesuṃ, taṃ kullavattan<sup>18</sup> ti taṃ kulavattaṃ<sup>19</sup>,  
atṭhakathayā<sup>20</sup> pana ayam eva vā pāṭho, māhaṃ kule antimagandhino  
ahun ti ahaṃ attano kule sabbapacchimako c' eva kulapalāpo<sup>21</sup> ca mā assan<sup>22</sup>  
35 ti sallakkhetvā etaṃ kulantimo kulapalāpo<sup>23</sup> ti vādaṃ jigucchamāno ahaṃ  
anīechamāno pi idaṃ dānaṃ dadāmīti dīpeti.

Evañ ca pana vatvā Maṇḍavyo attano bhariyaṃ pucchanto<sup>24</sup>  
atṭhamam gātham āha:

<sup>1</sup> C<sup>ks</sup> tvaṃ. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> andhi-. <sup>3</sup> so B<sup>f</sup>; B<sup>d</sup> annapānehi, C<sup>ks</sup> annenapānena. <sup>4</sup> C<sup>ks</sup>  
tava-, B<sup>d</sup> tava sariraṃ, B<sup>f</sup> tavassidaṃ. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> idaṃ. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> bhikkhaṃ ca varadantānaṃ.  
<sup>7</sup> B<sup>d</sup> dadāmi. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> cā-. <sup>9</sup> C<sup>ks</sup> katha-, C<sup>o</sup> katha- corr. to kata-, B<sup>d</sup> khata-.  
<sup>10</sup> B<sup>d</sup> omits ca. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> va. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> f āsuṃ. <sup>13</sup> all four MSS. -u. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> kulavataṃ.  
<sup>15</sup> C<sup>ks</sup> ahū. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> adds tato. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> vuttanayena va-. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> kulavatān. <sup>19</sup> C<sup>ks</sup>  
kulla-. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> -yam. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> -palāso. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> assun. <sup>23</sup> C<sup>ks</sup> kulantimā - -, B<sup>d</sup>  
etaṃ kulaṃ antimo kulapalāso. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> phucchamāno.

e. Daharim kumārīm asamatthapaññam

yan t' ānayim nātikulā sugatte

na vāpi<sup>1</sup> me appiyataṃ<sup>2</sup> avedi

aññatra kāmā paricārayanti<sup>3</sup>,

atha kena vaṇṇena mayā te<sup>4</sup> bhoti

saṃvāsadhammo ahu evarūpo ti. 54.

5

Tattha asamatthapaññan ti kuṭumbaṃ vicāretuṃ appaṭibalapaññam<sup>5</sup>  
atitarupim űeva samānam, yantānayin ti yan taṃ ānayim, yaṃ<sup>6</sup> ahaṃ daharam  
eva samānam taṃ nātikulato űnesin ti vuttaṃ hoti, aññatra kāmā pari-  
cārayanti<sup>7</sup> ettakaṃ kālāṃ viṇā kāmena anicchāya maṃ paricārayantāpi attano  
appiyabhāvam pi maṃ na jānāpesi, sampiyāyamānarūpā va<sup>8</sup> maṃ paricāri<sup>9</sup>,  
kena vaṇṇena<sup>10</sup> ti kena kāraṇena, bhoti<sup>11</sup> taṃ ālapati, evarūpo ti āśīvisa-  
samānapaṭikūlabbhāvena<sup>12</sup> mayā saddhimi tava saṃvāsadhammo evarūpo piyasaṃ-  
vāso viya kathaṃ jēto ti.

Ath' assa sā kathenti navamaṃ gātham āha:

13

e. Ārā dūre na idha<sup>13</sup> kadāci atthi

paramparā nāma kule imasmiṃ,

taṃ kullavattaṃ<sup>12</sup> anuvattamānā

'māhaṃ kule antimagandhinī ahuṃ'

etassa vādassa jigucchamānā

30

akāmikā baddha<sup>13</sup> carāmi<sup>14</sup> tuyhan ti. 55.

Tattha ārā dūre ti aññamaññavevacanam, atidūre ti vā<sup>15</sup> dassenti<sup>16</sup>  
evam āha, idhā<sup>17</sup> ti nipātamattaṃ, na kadāci attho, paramparā ti purisapa-  
ramparā, idaṃ vuttaṃ hoti: sāmi<sup>17</sup>, imasmiṃ ambhakaṃ nātikule dūrato paṭṭhāya  
yāva sattamā kulaparivattā<sup>18</sup> purisaparamparā nāma n' atthi, ekitthiyāpi sāmikaṃ  
chaḍḍetvā añño puriso gahitapubbo<sup>19</sup> nāma n' atthi, taṃ kullavattan<sup>20</sup>  
ti<sup>21</sup> aham pi taṃ kulavattaṃ kulapameṇim anuvattamānā attano kule pacchimikā  
palāpabbhūta<sup>22</sup> mā assan<sup>23</sup> ti sallakkhetvā etaṃ kulantiṃ kulagandhinīti<sup>24</sup> vādaṃ  
jigucchamānā akāmikāpi<sup>25</sup> tuyhaṃ baddha<sup>26</sup> carāmi, veyyāvaccakārikā padacārikā<sup>27</sup>  
jāt' ambhiti<sup>28</sup>.

80

<sup>1</sup> Cks cāpi <sup>2</sup> Cks Bf -tā. <sup>3</sup> Cks -ti, Bđ parivārayantā, Bf -cārayantā. <sup>4</sup> Bdf hi.

<sup>5</sup> Cks apaṭi-. <sup>6</sup> Bđ ānayissam. <sup>7</sup> Bđ -yantāti. <sup>8</sup> Bds ya. <sup>9</sup> Cks -ra. <sup>10</sup> Bđ

-ṭikkū. <sup>11</sup> Bdf yidha. <sup>12</sup> Bdf kulavattaṃ. <sup>13</sup> Cđ baṇḍa, Bđ paṭha, Bf patta.

<sup>14</sup> Bđ varami. <sup>15</sup> Bds add taṃ. <sup>16</sup> Cks dasseti, Bds dassenti. <sup>17</sup> Bđ add idha.

<sup>18</sup> Bđ -vattā. <sup>19</sup> Ck aññam purisaṃ gahitapubba, Cđ aṇṇam purisaṃ gahitapubbā.

<sup>20</sup> Ck Bđ kula-. <sup>21</sup> Bđ hi hoti. <sup>22</sup> Bđ palāla-, Bđ palāsa-. <sup>23</sup> Bđ assun. <sup>24</sup>

Ck -dhini, Cđ -dhini. <sup>25</sup> Bđ -kāsi. <sup>26</sup> Cđ baṇḍa, Bđ paṭha. <sup>27</sup> Bđ padapariā-

<sup>28</sup> Bđ -tasmiṭi.



Evañ ca pana vatvā „mayā sāmikassa santike abhāsita-pub-  
baṃ<sup>1</sup> gūyhaṃ bhāsitaṃ, kujjheyya pi<sup>2</sup> me ayaṃ, amhākaṃ kulū-  
pakatāpasasassa sammukhā<sup>3</sup> yeva naṃ khamāpessāmīti“ cintetvā  
khamāpentī dasamaṃ gātham āha:

- 5        10. Maṇḍavya bhāsissaṃ abhāsaneyyaṃ,  
            taṃ khamyataṃ puttahetu mama<sup>4</sup> ajja,  
            puttapemā na idha par<sup>5</sup> atthi<sup>6</sup> kiñci,  
            so no ayaṃ jīvati Yaññadatto ti. 56.

Tattha taṃ khamyatan ti taṃ khamyatu<sup>5</sup>, puttahetu mama jñā<sup>4</sup> ti<sup>6</sup>  
10 mama bhāsitaṃ ajja imassa puttassa hetu khamiyatu<sup>7</sup>, so no ayaṃ ti yassa  
puttassa kāraṇā mayā etaṃ bhāsitaṃ so no putto jīvati, imassa jīvitālabhen<sup>8</sup> eva<sup>9</sup>  
me khamā sāmī. ajja paṭṭhāya tava vasavattinīnaṃ<sup>9</sup> bhavissāmīti.

Atha naṃ Maṇḍavyo „utṭhehi bhadde, khamāmi te, ito  
pana paṭṭhāya mā pharusacittā ahosi, ahaṃ<sup>10</sup> te appiyaṃ na  
15 karissāmīti“ āha. B. pi Maṇḍavyaṃ āha: „āvuso tayā dussaṃ-  
gharaṃ dhanāṃ saṃgharivā kammaṃ ca phalaṃ ca asaddahitvā  
dānaṃ dentena ayuttaṃ kataṃ, ito paṭṭhāya dānāni saddahitvā  
dadeyyāsīti“. So „sādhū“ ti sampañcchitvā<sup>11</sup> B-aṃ āha:  
„bhante tayā<sup>12</sup> amhākaṃ dakkhiṇeyyabhāve ṭhatvā anabhiratena<sup>13</sup>  
20 brahmacariyaṃ carantena<sup>14</sup> ayuttaṃ kataṃ, ito paṭṭhāya dāni<sup>15</sup>  
yathā tayi katā kārā mahapphalā honti evaṃ cittaṃ pasādetvā  
suddhacitto jhānābhīrato hutvā brāhmacariyaṃ carā<sup>16</sup>“ ti. Te  
M-aṃ vanditvā utṭhāya agamaṃsu. Tato paṭṭhāya bhariyā  
sāmike sasnehā<sup>17</sup> ahosi, Maṇḍavyo pasannacitto saddhāya dānaṃ  
25 adāsi, B. anabhiratiṃ vinodetvā jhānābhiññaṃ uppādetvā Brahma-  
loka-parāyano ahosi.

S. i. d. ā. saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne ukkaṇ-  
ṭhito<sup>18</sup> sotāpattiphale paṭiṭṭhāhi): „Tadā Maṇḍavyo Ānando ahosi,

<sup>1</sup> Bā -sitabbaṃ. <sup>2</sup> Cā kujjheyaṇapi, Cā kujjhe pi, Bā kujjheyyāsi, Bā jigucchey-  
yāsi. <sup>3</sup> Bā -khe. <sup>4</sup> Bā panatthi, Bā paritti. <sup>5</sup> Bā khamyapiyyatu. <sup>6</sup> Bā add  
taṃ. <sup>7</sup> Cā khamiyatu, Bā khamiyatu. <sup>8</sup> Cā -lābhova. <sup>9</sup> Bā vasavattinī. <sup>10</sup>  
Bā ahampi. <sup>11</sup> Bā add maṇḍavyo. <sup>12</sup> Cā yadā. <sup>13</sup> Bā add hutvā, Bā has -rato hutvā.  
<sup>14</sup> Bā -nto. <sup>15</sup> Bā id-. <sup>16</sup> Bā carāhi. <sup>17</sup> Bā sneho. <sup>18</sup> Bā add bhikkhu.

bhariyā Visākhā, putto Rāhulo, Āṇimaṇḍavyo Sāriputto, Kaṇhadīpāyano aham evā<sup>1</sup> 'ti. Kaṇhadīpāyanajātakaṃ.

### 7. Nigrodhajātaka.

Navāhametaṃ jānāmīti. Idam S. Veḷuvane v. Devadattaṃ  
ā. k. Ekadivasam hi<sup>1</sup> tena „āvuso Devadatta, S. tava bahūpakāro, 5  
tvam hi Satthāraṃ nissāya pabbajjāṃ labhi, upasampadaṃ labhi,  
Tepiṭakaṃ Buddhavacanaṃ uggaṇhi, jhānaṃ uppādesi, lābhasakkāro  
pi te Dasabalass' eva santako<sup>2</sup> ti bhikkhūhi vuttene<sup>3</sup> tiṇasalākaṃ  
ukkipitvā „ettakaṃ pi samaṇena Gotamena mayhaṃ katagaṇaṃ<sup>4</sup> na  
passāmīti<sup>5</sup> vutte dhammasabhāyaṃ kathaṃ samuṭṭhāpesuṃ. S. āgantvā 10  
„kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā<sup>6</sup> ti pucchitvā  
„imāya nāmā<sup>7</sup> 'ti vutte „na bhikkhave idān' eva pubbe pi Devadatto  
akataññū mittadūbhī yevā<sup>8</sup> 'ti vatvā a. ā.:

Atīte Rājagahe Magadhamahārājā nāma rajjaṃ kāresi.  
Tadā Rājagahasetthi attano puttassa janapadasetthino dhītaraṃ 15  
ānesi. Sā vaṃjhā ahoṣi. Ath' assā aparabhāge sakkāro pari-  
hāyi. „Amhākaṃ puttassa gehe vaṃjhitthiyā vasantiyā kathaṃ  
kulavaṃso vadḍhissatīti<sup>9</sup> yathā sā<sup>5</sup> suṇāti evaṃ pi kathaṃ  
samuṭṭhāpenti. Sā taṃ sutvā „hotu, gabbhinīālayaṃ katvā ete  
vañcessāmīti<sup>10</sup> cintetvā attano atthacārikaṃ dhātīm<sup>11</sup> „amma 20  
gabbhiniyo nāma kiñca kiñca karontīti<sup>12</sup> gabbhinipari-  
hāraṃ pucchitvā sutvā utukālaṃ<sup>13</sup> paṭicchādetvā ambilādirucikā<sup>14</sup>  
hutvā hatthapādānaṃ uddhumāyanakāle hatthapādapiṭṭhiyo  
kotṭhāpetvā<sup>15</sup> bahalā<sup>16</sup> kāresi, divase divase pi pilotikāveṭhanena<sup>17</sup>  
udaravaddhanaṃ vadḍhesi<sup>18</sup>, thanamukhāni kālāni<sup>19</sup> kāresi, 25  
sarirakiccaṃ karontī pi aññatra tassā<sup>20</sup> dhātiyā aññesaṃ sam-  
mukhe<sup>21</sup> na karoti. Sāmiko pi 'ssā gabbhapharihāraṃ adāsi.  
Evaṃ<sup>22</sup> nava māse vasitvā „idāni janapade pitu gharaṃ gantvā  
vijāyissāmīti<sup>23</sup> sassusasure āpucchitvā rathaṃ abhiruyha mahantena

<sup>1</sup> Bds add bhikkhū. <sup>2</sup> Bds vutte. <sup>3</sup> Bds kataṃ-. <sup>4</sup> Bds omits yevā. <sup>5</sup> Cks sādhu.

<sup>6</sup> Bds dhāti āba. <sup>7</sup> Bds utunirū. <sup>8</sup> Bds -dinirū-. <sup>9</sup> Bds koṭṭā-. <sup>10</sup> Bds pahalāṃ

<sup>11</sup> Bds adde ca. <sup>12</sup> Bds dassesi. <sup>13</sup> Bds kālākāni. <sup>14</sup> Cks tassa, Bds tayā. <sup>15</sup>

Bds aññe pi sammukkhathāne. <sup>16</sup> Cks eva.

parivārena Rājagahā nikkhamitvā maggaṃ paṭipajji. Tassā  
 pana purato purato eko sattho gacchati, satthena vasitvā gataṭ-  
 ṭhānaṃ eṣā pātaraśakāle pāpuṇāti. Ath' ekadivasaṃ tasmim  
 satthe ekā duggatitthi rattim ekasmiṃ nigrodharukkhamūle  
 5 puttāṃ vijāyitvā pāto<sup>1</sup> satthe gacchante „aḥaṃ vinā satthena  
 gantum na sakkhissāmi<sup>2</sup>, sakkā kho pana jīvantiyā puttāṃ  
 labhitun“ ti nigrodhamūle<sup>3</sup> jalābuñ<sup>4</sup> c' eva gabbhama-  
 laṇ ca attharitvā puttāṃ chaḍḍetvā agamāsi<sup>5</sup>. Dārakassāpi  
 devatā rakkhaṃ gaṇhimsu, so hi na yo vā so vā, B. yeva<sup>6</sup>  
 10 pana tadā tādisaṃ paṭisandhim gaṇhi. Itarā pātaraśakāle  
 taṃ ṭhānaṃ patvā „sarīrakiccaṃ karissāmīti“ tāya dhātiyā  
 saddhim nigrodhamūlaṃ<sup>7</sup> gatā suvaṇṇavaṇṇaṃ dārakaṃ disvā  
 „amma nipphannaṃ no kiccaṃ“ ti pilotikā<sup>8</sup> apanetvā ucchaṇ-  
 gapadesaṃ lohiteṇa ca<sup>9</sup> gabbhamalena ca<sup>10</sup> makkhetvā attano  
 15 gabbhavuṭṭhānabhāvaṃ ārocesi. Tāvad eva naṃ sāṇiyā parik-  
 khipitvā haṭṭhatuṭṭho pariṇāso Rājagaha paṇṇaṃ pesesi. Ath'  
 assā sassusāsura „vijātakālato paṭṭhāya pitu kule kiṃ karissati,  
 idh' eva āgacchatū“ 'ti pesayimsu. Sā paṇinivattitvā Rājaga-  
 haṃ eva pāvisi. Tatra naṃ sampatichhitvā dārakassa nāmaṃ  
 20 karontā nigrodhamūle jātattā Nigrodhakumāro ti nāmaṃ karimsu.  
 Taṃ divasaṃ ñeva seṭṭhisuṇisāpi<sup>11</sup> vijāyanatthāya kulagharaṃ  
 āgacchanti<sup>12</sup> antarāmagge ekissā rukkhasākhāya heṭṭhā puttāṃ  
 vijāyi, tassa Sākhakumāro ti nāmaṃ karimsu. Taṃ divasaṃ  
 ñeva seṭṭhim nissāya vasantassa tunnakārassa<sup>13</sup> bhariyāpi pilo-  
 25 tikantare puttāṃ vijāyi, tassa Pottiko<sup>14</sup> ti nāmaṃ karimsu.  
 Mahāseṭṭhi ubho pi te dārake „Nigrodhakumārassa jātadivase<sup>15</sup>  
 jātā“ ti ānāpetvā<sup>16</sup> ten' eva saddhim saṃvaḍḍhesi. Te ekato  
 vaḍḍhitvā vayappattā Takkaṣilaṃ gantvā sippaṃ uggaṇ-  
 himsu. Ubho pi seṭṭhiputtā ācariyassa dve saḥassāni adāmsu.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> adds va. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> mīti, C<sup>s</sup> -mīti corr. to -mī. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> -mūlajāle. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> jalā-  
 mukhañ, C<sup>s</sup> jalabuñ, B<sup>d</sup> jalapuñ. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> B<sup>d</sup> āg-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> adds so-. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> -le. <sup>8</sup> B<sup>d</sup>  
 -kāyo. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> -teneva. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> omit ca. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> auuse-. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> gacchanti. <sup>13</sup>  
 B<sup>d</sup> tunnakārakassa <sup>14</sup> C<sup>s</sup> potta-, B<sup>d</sup> potthi-. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -saññeva. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> āharāpetvā.

Nigrodhakumāro Pottikassa attano santike sippaṃ paṭṭhapesi. Te nipphannasippā ācariyaṃ āpucchitvā nikkhantā „janapada-cārittaṃ jānissāmā“<sup>1</sup> 'ti anupubbena Bārāṇasim patvā ekasmiṃ devakule<sup>2</sup> nipajjimsu. Tadā Bārāṇasirañño kālakatassa sattamo divaso. „Sve phussarathaṃ yojessāmā“<sup>3</sup> 'ti nagare bheriṃ<sup>4</sup> 5 carāpesuṃ. Tesu pi sahāyesu rukkhamūle nipajjitvā niddāyantesu Pottiko paccūsakāle utthāya Nigrodhakumārassa pāde parimajjanto nisīdi<sup>5</sup>. Tasmim rukkhe vutthakukkutesu<sup>6</sup> uparikukkuṭo hetthākukkuṭassa sārīre vaccaṃ pātesi. Atha naṃ<sup>7</sup> so „ken' etaṃ pātitaṃ“ ti āha<sup>8</sup>. „Samma, mā kujjhi, mayā<sup>9</sup> 10 ajānantena pātitaṃ“ ti<sup>10</sup>. „Are tvaṃ mama sarīraṃ attano vaccaṭṭhānaṃ<sup>11</sup> maññasi<sup>12</sup>, mama pamāṇaṃ na jānāsīti“. Atha naṃ itaro<sup>13</sup>: „are tvaṃ 'ajānantena me katan' ti vutte pi kujjhasi<sup>14</sup> yeva, kiṃ pana te pamāṇaṃ“ ti āha. „Yo<sup>15</sup> 15 māṃ māretvā maṃsaṃ khādati<sup>16</sup> so<sup>17</sup> pāto va sahaṃsaṃ labhati<sup>18</sup>, 15 kasmā<sup>19</sup> ahaṃ mānaṃ na karissāmīti“. Atha naṃ itaro āha: „are ettakamattena tvaṃ mānaṃ karosi, maṃ pana māretvā yo thūlamaṃsaṃ khādati so pāto va rājā hoti, yo majjhimamaṃsaṃ khādati so senāpati hoti, yo aṭṭhinissitaṃ<sup>20</sup> khādati so bhaṇḍāgāriko hotīti“ āha. Pottiko tesam kathaṃ sutvā „kin<sup>21</sup> 20 no sahaṃsena, rajjam eva varan“ ti saṇikaṃ rukkhaṃ abhirūhitvā uparisayitakukkuṭaṃ<sup>22</sup> gahetvā māretvā aṅgārakesu<sup>23</sup> pacitvā thūlamaṃsaṃ Nigrodhassa adāsi majjhimamaṃsaṃ Sākhassa aṭṭhimaṃsaṃ attanā khādi, khāditvā ca pana „samma Nigrodha tvaṃ ajja rājā bhavissasi, samma Sākha tvaṃ senā- 25 pati bhavissasi, ahaṃ pana bhaṇḍāgāriko“ ti vatvā „kathaṃ jānāsīti“ puṭṭho taṃ pavattim ārocesi. Te tato<sup>24</sup> pi pātarāsa-velāya Bārāṇasim pavisitvā ekassa brāhmaṇassa gehe sappi-sakkharāyuttaṃ pāyasaṃ<sup>25</sup> bhuñjitvā nagarā nikkhamitvā

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -cārikaṃ carissāmā. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> rukkhamūle. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> nisīno hoti. <sup>4</sup> C<sup>e</sup> vutta-, B<sup>d</sup> dvīsu nivutta-. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> adds itaro. <sup>6</sup> C<sup>e</sup> ahaṃ. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> adds āha. <sup>8</sup> C<sup>e</sup> vaccaṇaṭṭhā-. B<sup>d</sup> vaccaṭṭhā-. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> adds kiṃ. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> adds āha. <sup>11</sup> C<sup>e</sup> kujjhi-. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> adds pana. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> khādeti. <sup>14</sup> C<sup>e</sup> omit so. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> labhissati. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> tasmā. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> adds maṃsaṃ, cfr. vol. II  $\frac{413}{4}$ . <sup>18</sup> B<sup>d</sup> -taṃ ku-. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> -ra. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> tayo. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> pātarāsaṃ.

- uyyānaṃ pavisiṃsu<sup>1</sup>. Nigrodhakumāro silāpatṭe nipajji, itare dve bahi nipajjiṃsu. Tasmim samaye pañca rājakakudha-bhaṇḍāni anto ṭhapetvā phussaratham vissajjesum. Tassa vitthāarakathā Mahājanakajātake āvibhavissati. Phussaratho
- 5 uyyānaṃ gantvā nivattitvā ārohanasajjo hutvā atthāsi. Purohito „uyyāne puñṇavatā sattena bhavitabban“ ti uyyānaṃ pavisitvā kumāraṃ disvā pādato<sup>2</sup> sāṭakaṃ apanetvā pādesu lakkhaṇāni upadhāretvā “tiṭṭhatu Bārāṇasīrajjaṃ<sup>3</sup>, sakala-Jambudīpassa pi<sup>4</sup> rājā bhavitum yutto“ ti sabbatālāvacare<sup>5</sup> paggaṇhāpesi.
- 10 Nigrodhakumāro pabujjhivā mukhato sāṭakaṃ apanetvā mahājanaṃ oloketvā parivattitvā<sup>6</sup> nipanno thokaṃ vītināmetvā silāpatṭe pallamaṇena nisīdi. Atha naṃ purohito jānuna<sup>7</sup> paṭiṭṭhāya „rajjaṃ te deva pāpuṇātīti“ vatvā „sādhū“ 'ti vutte tatth' eva ratanarāsīmhi ṭhapetvā abhisiñci. So rajjaṃ patvā
- 15 Sākhassa senāpatiṭṭhānaṃ datvā mahantena sakkārena nagaraṃ pāvīsi. Pottiyo pi tehi<sup>8</sup> saddhim űeva agamāsi<sup>9</sup>. Tato paṭṭhāya M. Bārāṇasiyaṃ dhammena rajjaṃ kāresi. So ekadivasaṃ mātāpitunnaṃ saritvā Sākhāṃ āha: „samma, na sakkā mātāpitūhi vinā vattitum, mahantena parivārena gantvā mātā-
- 20 pitaro no ānehīti“. Sākho<sup>10</sup> „na me tattha kammaṃ atthīti“ paṭikkhipi. Tato Pottikaṃ ānāpesi. So „sādhū“ 'ti tattha gantvā Nigrodhassa mātāpitaro „putto vo<sup>11</sup> rajje 'patiṭṭhito, etha gacchāmā“ 'ti āha. Te „atthi no tāta vibhavamattā<sup>12</sup>, alaṃ tattha gamanena“ 'ti paṭikkhipiṃsu. Sākhassāpi mātā-
- 25 pitaro avoca, te pi na icchiṃsu, attano mātāpitaro avoca, „mayāṃ<sup>13</sup> tunnakammena<sup>14</sup> jīviṃsāma, alaṃ“ ti paṭikkhipiṃsu. So tesāṃ manāṃ alabhitvā Bārāṇasim eva paccāgantvā<sup>15</sup> „senāpatissa ghare maggakilamatham vinodetvā pacchā Nigrodham passiṃsāmīti“ cintetvā tassa nivesanadvāraṃ gantvā „sahāyo

<sup>1</sup> Bā pā-. <sup>2</sup> Bā pādantato. <sup>3</sup> Bā -sīyaṃ rajjaṃ. <sup>4</sup> Bā adhipati in the place of pi. <sup>5</sup> Ck -tālāvacare, Bā sabbatūriyāni. <sup>6</sup> Ck -vattetvā. <sup>7</sup> Bā jānuna, Ck jānuna. <sup>8</sup> Ck omit tehi. <sup>9</sup> Ck āg-. <sup>10</sup> Bā adds sāmi. <sup>11</sup> Ck vā, Bā te. <sup>12</sup> Bā -mattāṃ. <sup>13</sup> Bā add tāta. <sup>14</sup> Bā tunnakāṇakammena. <sup>15</sup> Bā pacchāg.

kira te Pottiyo nāma āgato' ti senāpatissa ārocethā<sup>1</sup> "ti dovārikam āha. So tathā akāsi<sup>2</sup>. Sākho pana „ayaṃ<sup>3</sup> mayhaṃ rajjam adatvā sahāyassa Nigrodhassa adāsīti<sup>4</sup> tasmiṃ veram bandhi, so taṃ katham sutvā va kuddho āgantvā „ko imassa sahāyo, ummattako dāsiputto, gaṇhatha tan<sup>5</sup>“ ti vatvā hattha- 5 pādajānukapparehi koṭṭhāpetvā<sup>6</sup> gīvāya<sup>7</sup> gāhāpetvā niharāpesi. So cintesi: „Sākho mama santikā senāpatitṭhānaṃ labhitvā akataññū mittadūbhi<sup>8</sup>“ maṃ koṭṭetvā<sup>9</sup> niharāpesi, Nigrodho pana paṇḍito kataññū sappuriso, tass' eva santikaṃ gamissā-mīti<sup>10</sup> so rājadvāraṃ gantvā<sup>11</sup> „Pottiyo kira nāma te sahāyo 10 dvāre tṭhito<sup>12</sup>“ ti rañño ārocāpesi. Rājā pakkosāpetvā taṃ āgacchantam disvā āsanā vuṭṭhāya paccuggantvā paṭisanthāraṃ katvā massukammādīni kārāpetvā sabbābharaṇapati- maṇḍitena paribhuttanānaggarasabhojanena<sup>13</sup> tena saddhim sukhanisinno mātāpitunnaṃ pavattiṃ pucchitvā anāgamana- 15 bhāvaṃ suṇi. Sākho pi „Pottiyo maṃ rañño santike paribhindeyyā 'ti, mayi pana gate kiñci vattum na sakkhissatīti<sup>14</sup> tatth' eva agāmasi. Pottiyo tassa santike yeva rājānaṃ āmantetvā “deva ahaṃ maggakilanto 'Sākhassa gehaṃ gantvā vissamitvā idhāgamissāmīti<sup>15</sup> āgamiṃ<sup>16</sup>, atha maṃ Sākho 20 'nāhaṃ<sup>17</sup> jānāmīti<sup>18</sup> vatvā koṭṭhāpetvā<sup>19</sup> gīvāya<sup>20</sup> gāhāpetvā niharāpesīti saddaheyyāsi tvaṃ etan<sup>21</sup>“ ti vatvā tisso gāthā abhāsi:

1. Na vāhaṃ etaṃ jānāmi ko vāyaṃ kassa vā ti vā  
yathā Sākho vadī<sup>22</sup> evaṃ Nigrodha kiṃ ti maññasi. 57. 23
2. Tato galavinītena purisā niddhāpayimsu<sup>23</sup> maṃ  
datvā mukhapahārāni Sākhassa vacanaṃkarā. 58.
3. Etādisaṃ dummatinā akataññuna<sup>24</sup> dubbhinā  
kataṃ anariyaṃ<sup>25</sup> Sākhena sakhinā te janādhipa<sup>26</sup> 'ti. 59.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -cehi. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> adds so cintesi. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> ahaṃ, B<sup>d</sup> omits ayaṃ. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> nan. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> koṭṭā-.

<sup>6</sup> B<sup>d</sup> -yaṃ. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -dubhi, B<sup>d</sup> dubbhi. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> koṭṭāpe-. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> adds deva. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -rasapari-  
bho-. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> -mi, B<sup>d</sup> idhāgamīti. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> add taṃ. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> koṭṭā-. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -yaṃ. <sup>15</sup> C<sup>k</sup>  
evan. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> yadi, B<sup>f</sup> cari. <sup>17</sup> B<sup>s</sup> niddā-. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> -nā. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> anadiyaṃ.

Tattha kinti maññasīti yathā mañ Sākho avadi<sup>1</sup> kim tvam pi evam  
eva maññasī udāhu aññathā<sup>2</sup> maññasī, mañ Sākho evaṃ vadeyyā 'ti<sup>3</sup> saddahasi,  
tañ<sup>4</sup> na saddahasīti, galavinītenā 'ti galaggahena, dubbhinā ti mittadub-  
bhinā.

5 Tañ sutvā Nigrodho catasso gāthā abhāsi:

4. Na vāham etaṃ jānāmi na pi me koci saṃsati  
yam me tvaṃ<sup>5</sup> samma akkhāsi Sākhena katanam<sup>6</sup> kataṃ. 60.
5. Sakhīnam sājīvakaro mama Sākhassa c' ūbhayaṃ,  
tvam no 's' issariyaṃ dātā manusseṣu mahantataṃ,  
10 tay' amhā labbhita iddhi<sup>7</sup>, ettha me n' etthi saṃsayo. 61.
6. Yathāpi bijaṃ aggismiṃ dayhāti na virūhāti  
evaṃ kataṃ asappurise nassati na virūhāti. 62.
7. Kataññumhi ca<sup>8</sup> posamhi silavante ariyavuttine  
sukhette viya bijāni kataṃ tamhi na nassatīti. 63.

15 Tattha<sup>9</sup> saṃsatīti<sup>10</sup> ācikkhati, katanam katan ti ākaḍḍhanavikaḍ-  
ḍhanapothanakoṭṭanasamkhātāṃ<sup>12</sup> katanam<sup>13</sup> katan ti attho, sakhīnam sājīva-  
karo ti samma Pottiya tvaṃ sahāyakānam sājīvakaro<sup>14</sup> jīvīkāya uppādetā<sup>15</sup>,  
mama Sākhassa cūbhayan ti mayhañ ca Sākhassa ca ubhinnam pi sakhīnan  
ti attho, tvaṃ no sissariyan ti tvaṃ no āsi issariyaṃ dātā<sup>16</sup>, tava santikā  
90 amhehi imaṃ laddham<sup>16</sup>, mahantatan ti mahantabhāvaṃ.

Evam<sup>17</sup> pana<sup>18</sup> ettakam kathente Nigrodhe Sākho tatth'  
eva atthāsi. Atha nañ rājā „Sākha imaṃ Pottikam sañjānā-  
sīti“ pucchi. So tuñhi ahoṣi. Ath' assa rājānaṃ<sup>19</sup> āñāpento<sup>20</sup>  
atthamaṃ gātham āha:

- 25 8. Imañ ca jammaṃ nekatikam asappurisacintakam<sup>21</sup>  
hanantu Sākhāṃ sattīhi<sup>22</sup>, nāssa icchāmi jīvitān ti. 64.

Tattha jamman ti lāmakam, nekatikan ti vañcakan<sup>23</sup>.

Taṃ sutvā Pottiko „mā esa bālo maṃ nissāya nassatū“  
'ti cintetvā navamaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> B<sup>o</sup> acari. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> yathā. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> si. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> me. <sup>5</sup> C<sup>ks</sup> tam. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> kataṃ na, B/  
kaḍḍhanam, C<sup>o</sup> kantam. <sup>7</sup> so C<sup>ks</sup>; B/<sup>d</sup> labhivā iddhi. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> va. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> add me. <sup>10</sup>  
B<sup>d</sup> add mañ. <sup>11</sup> C<sup>ks</sup> -kodhana sam-. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> kataṃ na. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> su-. <sup>14</sup> C<sup>o</sup> -to, B<sup>d</sup>  
-detvā. <sup>15</sup> all three MSS. āsi, C<sup>o</sup> -yadātā. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> imaṃ sampatti amhehi laddham. <sup>17</sup> B<sup>d</sup>  
evañca. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> adds vatvā. <sup>19</sup> C<sup>ks</sup> rājānam, B<sup>d</sup> rājadaṇḍam. <sup>20</sup> C<sup>o</sup> ānā-. <sup>21</sup> C<sup>o</sup> cittakam,  
B<sup>d</sup> clutitam. <sup>22</sup> C<sup>ks</sup> sahinti? C<sup>o</sup> santīhi, B<sup>d</sup> sattīhi? <sup>23</sup> B<sup>d</sup> vañcanikam.

9. Khamyat' assa mahārāja, pāṇā duppaṭiāṇayā,  
khama deva asappurisassa, nāssa icchām' ahaṃ vadhan ti. 65.

Tattha khamyatassā 'ti khamyatam' assa, etassa asappurisassa khamathā  
'ti attho, duppaṭiāṇayā ti matassa nāma pāṇaṃ paṭiāṇetuṃ<sup>2</sup> na  
sakkā.

5

Rājā tassa vacanam sutvā Sākhassa khami, senāpatiṭṭhānam  
pi Pottiyassa<sup>3</sup> dātukāmo āsi', so pana na icchi. Ath' assa  
sabbasenīnam<sup>5</sup> vicāraṇārahaṃ bhaṇḍāgārikatṭhānam nāma  
adāsi. Pubbe<sup>6</sup> kir' etaṃ ṭhānantaram nāhosi, tato paṭṭhāya  
jātam'. Aparabhāge Pottikabhaṇḍāgāriko<sup>6</sup> puttadhītāhi vaḍ- 10  
ḍhamāno attano puttadhītānam ovādavasena osānagātham  
āha:

10. Nigrodham eva seveyya,  
na Sākhā upasāmvase, (J. I. p. 152. Māhavastu  
Nigrodhasmiṃ<sup>9</sup> mataṃ seyyo I. p. 366. Dh. p. 329.) 15  
yañce Sākhasmi<sup>10</sup> jīvitan ti. 66.

S. i. d. ā. „evaṃ bhikkhave Devadatto pubbe pi akataññū  
yevā“ 'ti vatvā j. s.: „Tadā Sākho Devadatto ahoṣi, Pottiko Ānando,  
Nigrodho ahaṃ evā“ 'ti. Nigrodhajātakaṃ.

## 8. Takkaḷajātaka.

20

Na takkaḷā<sup>11</sup> santi na ālupānīti<sup>12</sup>. Idam S. J. v. ekaṃ  
pituposakaṃ upāsakaṃ ā. k. So kira ekasmiṃ daḷiddakule<sup>13</sup>  
paccājāto<sup>14</sup> mātari kēlakatāya pāto va utṭhāya<sup>15</sup> dantakatṭhamukho-  
dakādīni karonto bhatim vā kasim vā katvā laddhavibhavānurūpena  
yāgubhattādīni sampādetvā pitaram posesi. Atha naṃ pitā āha: 25  
„tāta tvaṃ ekako va anto ca bahi ca kattabbaṃ karosi, ekaṃ te kula-  
dārikam ānessāma<sup>16</sup>, sā te gehe kattabbaṃ karissatīti“. „Tāta  
itthiyo nāma gharam āgatā n' eva mayham na tumhākaṃ cittasukham<sup>17</sup>  
karissanti, mā evarūpaṃ cintayittha, ahaṃ yāvajjivam tumhe posetvā

<sup>1</sup> Bā khamatu <sup>2</sup> Bā pati-. <sup>3</sup> Bā -yasseva. <sup>4</sup> Bā ahoṣi. <sup>5</sup> Bā -senānam, C<sup>o</sup>  
-senīnam. <sup>6</sup> Bā adde pi. <sup>7</sup> Bā jānāti. <sup>8</sup> Bā -ko-. <sup>9</sup> C<sup>o</sup> -smi. <sup>10</sup> Ck Bā  
-amim. <sup>11</sup> Ck -lā. <sup>12</sup> Ck ālu-, Bā āluvā-. <sup>13</sup> C<sup>o</sup> Bā -li-. <sup>14</sup> Bā paccā-  
<sup>15</sup> Bā upaṭṭhāya. <sup>16</sup> Bā ānema. <sup>17</sup> Bā cittaṃ-.



tumbhākam accayena jānissāmīti<sup>14</sup>. Ath' assa pitā anicchamānakassa<sup>1</sup> ekam kumārikam ānesi, sā sasurassa ca sāmikassa ca upakārikā ahosi nīcavutti. Sāmiko pi 'ssa „mama pitu upakārikā“ ti tussitvā laddham laddham manāpam manāpam āharitvā deti, sāpi tam sasurass' eva  
 5 upanāmeti<sup>5</sup>. Sā aparabhāge cintesi: „mayham sāmiko laddham laddham pitu adatvā mayham eva deti, addhā pitari nisneho jāto, imam mahallakam eken' upāyena mama sāmikassa paṭikkulām katvā gehā nīharāpessāmīti“ sā tato paṭṭhāya udakam atisītam vā accuṇham vā<sup>6</sup> atiloṇam vā aloṇam vā bhattam uttaṇḍulam vā atikilinnam<sup>7</sup> vā  
 10 ti<sup>8</sup> evamādinī tassa kodhuppattikāraṇāni katvā tasmiṃ kujjhante „ko imam mahallakam upaṭṭhātum sakkhissatī“ pharu'āni vatvā kalaham vaddheti<sup>9</sup>. Tattha tattha khelapiṇḍādinī chaḍḍetvāpi sāmikam ujjhāpesi<sup>10</sup>, „passa“ pitu kammaṃ, 'idaṃ c' idaṃ ca mā karīti' vutto<sup>11</sup> kujjhati, imasmiṃ gehe pitaram vā<sup>12</sup> vāsehi mam vā“ ti. Atha naṃ  
 15 so „bhadde, tvaṃ daharā, yattha katthaci jīvītum sakkhissasi, mayham pitā mahallako, tvaṃ tassa<sup>13</sup> asahantī imamhā gehā nikkhamā“ 'ti āha. Sā bhītā „ito<sup>14</sup> paṭṭhāya evam na karissāmīti“ sasurassa pādesu patitvā khamāpetvā pakatiniyāmen' eva paṭijaggitum ārabhi. Atha so upāsako purimadivasesu tāya ubbālho Satthu santikam<sup>15</sup>  
 20 dhammasavanāya agantvā<sup>16</sup> tassā pakatīyam ṭhitakāle agamāsi<sup>17</sup>. Atha naṃ S. „kiṃ upāsaka sattaṭṭhadivasāni dhammasavanāya nāgato sīti“ pucchi. So tam kāraṇam kathesi. „Idāni tāva<sup>18</sup> tassā katham āgahetvā pitaram na nīharāpesi, pubbe pana<sup>19</sup> etissā katham<sup>20</sup> gahetvā pitaram āmakasusānam netvā āvāṇe nikkaṇṇi<sup>21</sup>, maraṇakāle aham<sup>22</sup>  
 25 sattavassiko hutvā mātāpitunnam guṇam kathetvā pitughātakammaṃ<sup>23</sup> nivāresim, tadā tvaṃ mama katham sutvā tava pitaram yāvajīvam paṭijaggitvā saggaparāyano jāto, sv-āyam mayā dinnaovādo<sup>24</sup> bhavantara-gatam pi tam<sup>25</sup> na vijahīti<sup>26</sup> iminā kāraṇena tassā katham gahetvā<sup>27</sup> idāni tayā pitā na nīhato<sup>28</sup>“ ti vatvā tena yācito a. ā.:

30 A. B. Br. r. k. aññatarasmiṃ Kāsīgāme ekassa kulassa<sup>29</sup> ekaputto ahosi nāmena Vasitṭhako<sup>30</sup> nāma. So mātāpitaro

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> pabbajissāmīti. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> -mānatassa, B<sup>d</sup> -mānasseva. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> -mesīti. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> adds āhari sūjaṇ. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -kilinam, C<sup>k</sup> -kilantam. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> omits ti. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> -esi, B<sup>d</sup> -etvā. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> kujjhā-. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> has added te. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> -e. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> mā added afterwards in the place of vā. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> et-. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> ito. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -ke. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> ag-. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> ag-. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> satthā idāni tuvaṃ. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> adds te. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> adds sutvā. <sup>20</sup> C<sup>k</sup> nikkaṇṇitvā, C<sup>s</sup> nikkhaṇṇitvā, B<sup>d</sup> khīpitvā. B<sup>s</sup> āvāṇam khaṇṇitadā. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> omits aham. <sup>22</sup> C<sup>k</sup> kammā, C<sup>s</sup> -takakammā, B<sup>d</sup> -takakammaṃ. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> dinno-. <sup>24</sup> C<sup>k</sup> naṃ. <sup>25</sup> B<sup>d</sup> -bati. <sup>26</sup> B<sup>d</sup> ag-. <sup>27</sup> B<sup>d</sup> nihato. <sup>28</sup> B<sup>d</sup> kulaghare. <sup>29</sup> B<sup>d</sup> pavitṭhako corr. to savi-.

patijagganto aparabhāge mātari kālakatāya pitaraṃ posesīti  
 sabbaṃ<sup>1</sup> paccuppannavatthuniyāmen<sup>2</sup> eva kathetabbaṃ. Ayaṃ  
 paṇ<sup>3</sup> ettha vireso: Tadā sā itthi „passa pitu kammaṃ, ‘idaṇ  
 c’ idaṇ ca mā karīti’ vutto<sup>4</sup> kujjhatīti“ vatvā „sāmi pitā te  
 caṇḍo pharuso niccaṃ kalahaṃkaro<sup>5</sup>, jarājīṇṇo vyādhipīlito  
 nacirass<sup>6</sup> eva marissati, ahaṃ<sup>7</sup> etena saddhiṃ ekagehe vasitum  
 na sakkomi, sayam p’esa<sup>8</sup> katipāhen<sup>9</sup> eva<sup>10</sup> marissat<sup>11</sup> eva<sup>12</sup>, tvaṃ  
 etaṃ āmakasusānaṃ netvā āvātaṃ khaṇitvā tattha naṃ pak-  
 khipitvā kuddālena sīsaṃ chinditvā<sup>13</sup> jivitakkhayaṃ pāpetvā  
 uparī paṃsunā chādetvā āgacchā<sup>14</sup> ‘ti āha. So<sup>15</sup> punappuna  
 vuccamāno<sup>16</sup> „bhadde purisamāraṇaṃ<sup>17</sup> nāma bhāriyaṃ, kathaṃ  
 naṃ māressāmīti“ āha. „Ahaṃ te upāyaṃ ācikkhissāmīti“.  
 „Acikkha tāvā<sup>18</sup> ‘ti. „Sāmi, tvaṃ paccūsakāle pitu nipannaṭ-  
 ṭhānaṃ gantvā yathā sabbe suṇanti evaṃ mahāsaddaṃ katvā  
 ‘tāta asukagāmetumhākakaṃ dhāraṇako<sup>19</sup> atthi, mayigate na deti,  
 tumhākaṃ accayena na dassat<sup>20</sup> eva, sve yānake nisīditvā pāto  
 va gacchissāmā<sup>21</sup> ‘ti vatvā tena vuttavelāyam eva vuṭṭhāya<sup>22</sup>  
 yānakaṃ yojetvā tattha naṃ nisīdāpetvā āmakasusānaṃ netvā  
 āvāte nikhaṇitvā<sup>23</sup> corehi acchinnaṣaddaṃ katvā<sup>24</sup> sīsaṃ<sup>25</sup>  
 nahāyitvā āgacchā<sup>26</sup> ‘ti. Vasiṭṭhako<sup>27</sup> „atth’ esa upāyo“ ti  
 tassā vacanaṃ sampañicchitvā yānakaṃ gamanasajjakam<sup>28</sup>  
 akāsi. Tassa paṇ<sup>29</sup> eko<sup>30</sup> sattavassiko putto atthi paṇḍito  
 vyatto, so mātu vacanaṃ sutvā „mayhaṃ mātā pāpadhammā,  
 pitaraṃ me pitighātakammaṃ<sup>31</sup> kāreti<sup>32</sup>, ahaṃ imassa pitighā-  
 takammaṃ<sup>33</sup> kātum na dassāmīti“ saṇikaṃ<sup>34</sup> gantvā ayyakena  
 saddhiṃ nipajji. Vasiṭṭhako<sup>35</sup> pi itarāvuttavelāya<sup>36</sup> yānakaṃ yoje-  
 tvā „ehi tāta uddhāraṃ sodhessāmā<sup>37</sup> ‘ti pitaraṃ yānake nisīdā-  
 pesi. Kumārako pi paṭhamataraṃ yānakaṃ abhirūhi. Vasiṭṭhako<sup>38</sup>

<sup>1</sup> Bā adds vatthu. <sup>2</sup> Bā -e. <sup>3</sup> Bā -karoti. <sup>4</sup> Bā ahaṇ ca. <sup>5</sup> Bā nisaṃsayam so.  
<sup>6</sup> Bā -hena. <sup>7</sup> Bā -ti yeva. <sup>8</sup> Bā bhiṇḍ-. <sup>9</sup> Bā adds tāya. <sup>10</sup> Bā -nāya. <sup>11</sup>  
 Cks -ma-. <sup>12</sup> Bā uddhā-. <sup>13</sup> Bā C<sup>2</sup> -mī. <sup>14</sup> Bā uṭṭhāya. <sup>15</sup> Bā -taṃ khaṇitvā.  
<sup>16</sup> Bā adds māretvā āvāte pakkhipetvā. <sup>17</sup> Bā adds bhinnitvā. <sup>18</sup> Bā pavīṭṭhako  
 pi corr. to sav-. <sup>19</sup> Bā -sajjaṃ. <sup>20</sup> Cks eke. <sup>21</sup> Bā pitu-. <sup>22</sup> Bā -si. <sup>23</sup> Bā  
 santikaṃ. <sup>24</sup> Bā pavīṭṭhako corr. to sav-. <sup>25</sup> Bā -rā corr. to -rāya. <sup>26</sup> so all three MSS.

taṃ nivāretuṃ asakkonto ten' eva saddhiṃ āmakasusānaṃ  
gantvā pitaraṇ ca puttaṇ<sup>1</sup> ca yānakena saddhiṃ ekamante  
ṭhapetvā sayāṃ otaritvā kuddālapitakam ādāya ekasmiṃ  
paṭicchannaṭṭhāne<sup>2</sup> caturassaāvātaṃ khaṇitum ārabhi. Kumāro<sup>3</sup>  
5 otaritvā tassa santikam gantvā ajānanto viya katham<sup>4</sup> samuṭṭhā-  
petvā paṭhamam gātham āha:

1. Na takkaḷā<sup>5</sup> santi na ālupāni<sup>6</sup>  
na biḷāliyo<sup>7</sup> na kalambāni<sup>8</sup> tāta,  
eko araṇṇamhi susānamajjhe  
10 kimatthiko tāta khaṇāsi<sup>9</sup> kāsun ti. 67.

Tattha na takkaḷā<sup>10</sup> ti piṇḍalukandā na santi<sup>11</sup>, ālupāniti<sup>12</sup> āluka-  
kandā<sup>13</sup>, biḷāliyo<sup>14</sup> ti biḷāravallīkandā, kalambāniti tālakandā<sup>15</sup>.

Ath' assa pitā dutiyam gātham āha:

2. Pitāmaho tāta sudubbalo te  
15 anekavyādhīhi dukhena<sup>16</sup> phuṭṭho<sup>17</sup>,  
tam ajj' ahaṃ nikhaṇissāmi sobbhe,  
na hi 'ssa taṃ jīvitaṃ rocayāmīti. 68.

Tattha anekavyādhīhīti anekehi vyādhīhi uppannena dukkhena  
phuṭṭho<sup>17</sup>, na hissa tan ti ahaṃ hi assa tava pitāmahassa taṃ dujjīvitaṃ na  
90 icchāmi, evarūpā jīvitaṃ maraṇam ev' assa varan ti maññamāno taṃ sobbhe  
nikhaṇissāmīti.

Taṃ sutvā kumāro upadḍhagātham<sup>18</sup> āha:

- a. Saṃkappam etaṃ paṭiladdha pāpaṃ<sup>19</sup>  
accāhitaṃ<sup>20</sup> kamma<sup>21</sup> karosi luddan ti.

25 Tass' attho: tāta tvaṃ pitaram dukkhā mocessamīti<sup>22</sup> maraṇadukkhena  
yojento etaṃ pāpakam saṃkappam paṭiladdha<sup>23</sup> tassa ca saṃkappassa vasena  
bitaṃ atikkamma ṭhitattā accāhitaṃ kamma karosi luddan ti.

Evaṃ ca pana vatvā pitu hatthato kuddālam gahetvā  
avidūre aññaṃ<sup>24</sup> āvātaṃ khaṇitum ārabhi. Atha naṃ pitā

<sup>1</sup> Bḍ kumārakaṇ. <sup>2</sup> Bḍ -une ṭhāne. <sup>3</sup> Bḍ -rako. <sup>4</sup> Ck taṃ. <sup>5</sup> Cks Bf -lā. <sup>6</sup> Bḍs -vāni. <sup>7</sup> Ck biḷā-. <sup>8</sup> Bḍ kaḷ- corr. to kal-, C<sup>9</sup> kalambīyo. <sup>9</sup> Ck Bḍf kha-  
ṇasi. <sup>10</sup> Ck -lā. <sup>11</sup> kandā na santi wanting in Cks. <sup>12</sup> Bḍs -vānīti. <sup>13</sup> Cks  
-da, Bḍ āluva-. <sup>14</sup> Ck biḷā-. <sup>15</sup> Bḍ kāla-. <sup>16</sup> Bḍf dukkhena. <sup>17</sup> Cks phuṭṭho.  
<sup>18</sup> Bḍ -dḍhaṃgā-. <sup>19</sup> Bḍ pāpakam. <sup>20</sup> Cks asāhi-. <sup>21</sup> Bḍf kamman. <sup>22</sup> Bḍ  
pamo-. <sup>23</sup> Bḍ -laddham. <sup>24</sup> Bḍ aññataram.

upasaṃkamtivā „kasmā tāta āvātaṃ khaṇasīti“ pucchi. So<sup>1</sup>  
tassa kathento tatiyaṃ gāthaṃ pūresi<sup>2</sup>:

3. Mayāpi tāta paṭilacchase tuvaṃ  
etādisaṃ kamma jarūpanīto<sup>3</sup>,  
taṃ kullavattaṃ<sup>4</sup> anuvattamāno  
aham pi taṃ nikhaṇissāmi sobbhe ti. 69. 5

Tasse' attho: tāta aham pi etasmim<sup>5</sup> sobbhe taṃ mahallakakāle nikhaṇi-  
sāmi, iti kho tāta mayāpi kate<sup>6</sup> imasmim<sup>7</sup> sobbhe tuvaṃ jarūpanīto<sup>8</sup> etādisaṃ  
kammaṃ paṭilacchase, yaṃ etaṃ tayā pavattitaṃ kulavattaṃ anuvattamāno  
vayappatto bhariyāya saddhīm vasanto aham pi taṃ nikhaṇissāmi sobbhe ti. 10

Ath' assa<sup>9</sup> pitā catutthaṃ gāthaṃ āha:

4. Pharusāhi vācāhi pakubbamāno  
āsaṃja maṃ tvaṃ vadase kunāra,  
putto mama<sup>10</sup> orasako samāno  
ahitānukampi me tvaṃ si puttā<sup>11</sup> 'ti. 70. 15

Tattha pakubbamāno ti abhībhavanto, āsaṃjā<sup>12</sup> 'ti ghaṭṭetvā.

Evam vutte paṇḍitakumārako ekaṃ paṭivacanagāthaṃ dve  
udānagāthā ti tisso gāthā abhāsi:

5. Na t' āhaṃ<sup>13</sup> tāta ahitānukampi  
hitānukampi te aham pi tāta,  
pāpaṇ ca taṃ kamma<sup>14</sup> pakubbamānaṃ  
arahāmi no vārayitum tato hi. 71. 30

6. Yo<sup>15</sup> mātaraṃ<sup>16</sup> pitaraṃ vā Vasitṭha<sup>17</sup>  
adūsake<sup>18</sup> himsati pāpadhammo<sup>19</sup>,  
kāyassa bhedaṃ abhisamparāyaṃ  
asaṃsayam so nirayam pareti<sup>20</sup>. 72. 35

7. Yo<sup>21</sup> mātaraṃ<sup>22</sup> pitaraṃ vā Vasitṭha<sup>23</sup>  
annena pānena upaṭṭhahāti

<sup>1</sup> Cks omī so. <sup>2</sup> Bā gāthamāha. <sup>3</sup> Bdf kammaṃ jaro-. <sup>4</sup> Bdf kula-. <sup>5</sup> Bā eka-. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> tate, Bā nikkhaṇite. <sup>7</sup> Bā jaro-. <sup>8</sup> Bā tassa in the place of athassa. <sup>9</sup> Ck<sup>s</sup> mamaṃ. <sup>10</sup> Bā natahaṃ corr. to na cāhaṃ. <sup>11</sup> Bā kammaṃ. <sup>12</sup> Cks so. <sup>13</sup> Cks add vā. <sup>14</sup> Cks savitṭha, Bdf savitṭha. <sup>15</sup> Cks -ko, Bā -ko corr. to -ke. <sup>16</sup> Cks -ā. <sup>17</sup> Ck<sup>s</sup> paroti, C<sup>s</sup> papoti, Bā pureti, Bf upeti. <sup>18</sup> Cks so. <sup>19</sup> all three MSS. add vā.

kāyassa bheda abhisamparāyaṃ  
asaṃsayam so sugatim paretīti<sup>1</sup>. 73.

Imaṃ<sup>2</sup> pana puttassa dhammakatham sutvā pitā aṭṭhamam  
gātham āha:

- 5        8. Na me tvaṃ putta ahitānukampi  
          hitānukampi me tvaṃ si putta,  
          ahañ ca taṃmātarā vuccamāno  
          etādisaṃ kamma<sup>3</sup> karomi luddan ti. 74.

Tattha ahañca taṃmātarā ti ahañ ca te mātara, ayam eva vā pāṭho.

- 10       Taṃ sutvā kumārako<sup>4</sup> „tāta, itthiyo nāma uppanne dose  
aniggayhamānā punappuna pāpaṃ karonti, mama mātā yathā  
puna evarūpaṃ na karoti tathā naṃ paṇāmetum<sup>5</sup> vaṭṭatīti“  
navamaṃ gātham āha:

9. Yā te sā bhariyā anariyarūpā  
15       mātā mam' esā sakiyā<sup>6</sup> janettī  
          niddhāmase<sup>7</sup> taṃ sakā agārā,  
          aññam pi te sā dukkham āvaheyyā<sup>8</sup> 'ti. 75.

- Vasiṭṭhako<sup>9</sup> paṇḍitaputtassa katham sutvā somanassajāto  
huvā „gacchāma tātā“ 'ti saddhim puttena ca pitarā ca yānake  
20       nisīditvā pāyāsi. Sāpi kho anācārā „nikkhamā no gehā kālā-  
kaṇṇīti“ haṭṭhatuṭṭhā allagomayena puñchitvā<sup>9</sup> pāyāsaṃ pacitvā  
āgamanamaggaṃ oloketi te āgacchānte disvā „nikkhamtaṃ  
kālakannim puna gahetvā āgato“ ti kujjhitvā „are niggatika<sup>10</sup>  
nikkhamtaṃ kālakannim puna ādāya āgato sīti“ paribhāsi<sup>11</sup>.  
35       Vasiṭṭhako<sup>12</sup> kiñci avatvā yānakaṃ mocetvā „anācāre kim  
vadesīti“ taṃ sukotṭhitaṃ koṭṭhetvā<sup>13</sup> „ito paṭṭhāya imaṃ  
gehaṃ mā pāvisīti<sup>14</sup>“ pāde gahetvā nikkadḍhi. Tato  
pitarāṇ ca puttaṇ ca<sup>15</sup> nahāpetvā sayam pi nahāyitvā<sup>16</sup>

<sup>1</sup> Bā pureti, Bf upeti. <sup>2</sup> Cks idaṃ. <sup>3</sup> Bdf kammaṃ. <sup>4</sup> Bā -ro. <sup>5</sup> Ck pana-, Bā panā-. <sup>6</sup> Bdf jātiyā. <sup>7</sup> Bdf niddhāpaye. <sup>8</sup> Bā saviṭṭhako. <sup>9</sup> Ck pucchitvā, Bā upalim-  
petvā, Bc upalimpitvā. <sup>10</sup> Bā nikatika. <sup>11</sup> Cks -hāsi. <sup>12</sup> Cks saviṭṭha-, Bā pavittha-  
corr. to sav-. <sup>13</sup> Bā -koṭṭi- koṭṭe-. <sup>14</sup> Cks pa-. <sup>15</sup> Cks add sayam. <sup>16</sup> Cks omit  
sayampi nahāyitvā.

tayo pi pāyāsaṃ paribhuñjimsu. Sāpi pāpadhammā katipāhaṃ aññasmim̐ gehe vasi. Tasmim̐ kāle putto pitaraṃ āha: „tāta mama mātā ettakena na bujjhati, tumhe mama mātu maṃkubhāvakarapaṭṭhaṃ<sup>1</sup> ‘asukagāme mama mātuladhītā atthi, sā mayhaṃ pitaraṃ ca puttaṃ ca maṃ ca paṭijaggissati, taṃ<sup>2</sup> ānessāmīti’ vatvā mālāgandhādīni ādāya yānakena nikkhamitvā khettaṃ anuvaritvā sāyaṃ āgacchathā<sup>3</sup>’ ti. So tathā akāsi. Paṭivissakakule itthiyo „sāmiko kira te aññaṃ bhariyaṃ ānetuṃ asukagāmaṃ nāma gato“ ti tassā ācikkhimsu. Sā „idāni ‘mhi naṭṭhā, n’atthi me puna okāso“ ti bhītatasiṭā hutvā<sup>4</sup> 10 „puttaṃ eva yācissāmīti“ saṅikaṃ puttassa santikaṃ gantvā tassa pādesu patitvā „taṃ ṭhapetvā<sup>5</sup>’ añño mama paṭisaraṇaṃ n’ atthi, ito paṭṭhāya tava pitaraṃ ca pitāmahaṃ ca alaṃka-tacetiyaṃ viya paṭijaggissāmi<sup>6</sup>, puna mayhaṃ imasmim̐ ghare pavesaṃ<sup>7</sup> karohīti“ āha. So „sādhu amma, sace puna eva- 15 rūpaṃ na karissatha<sup>8</sup> karissāmi<sup>9</sup>, appamattā hothā“ ti vatvā pitu āgamanakāle dasamaṃ gātham āha:

10. Yā te sā<sup>7</sup> bhariyā anariyarūpā

mātā mam’ esā sakiyā<sup>8</sup> janettī

dantā kaṇeru<sup>9</sup> va vasūpanitā

20

sā pāpadhammā punar āvajātū’ ti. 76.

Tattha kaṇeru<sup>9</sup> vā ‘ti<sup>10</sup> idāni sā ānañjakāraṇaṃ<sup>11</sup> kāritā hatthinī viya daṭṭā vasaṃ upanītā nibbisevanā, punarāvajātū’ ti puna imaṃ gehaṃ āgacchatū’ ti.

Evam̐ so pitu<sup>12</sup> kathetvā gantvā mātaraṃ ānesi. Sā sāmi- 25 kaṇ ca sasuraṃ ca khamāpetvā tato paṭṭhāya dantā<sup>13</sup> dhammena samannāgatā hutvā sāmikaṃ ca sasuraṃ ca puttaṃ ca paṭijaggi, ubho pi ca puttassa ovāde ṭhatvā dānādīni puññaṇi karitvā<sup>14</sup> saggaparāyaṇā ahesuṃ.

<sup>1</sup> Ck -kāraṇa-. <sup>2</sup> Bā tāta ṭhapetvā taṃ. <sup>3</sup> Bā -mīti. <sup>4</sup> Bā -sanaṃ. <sup>5</sup> Ck na karissa e, Bā na karissasī, <sup>6</sup> after karissasī Bā has added ti na karissāmi tātā ti tena hi. <sup>7</sup> Bā omits sā. <sup>8</sup> Bā satiyā? corr. to jātiyā, B/ jātiyā. <sup>9</sup> Bā/ kaṇeru. <sup>10</sup> Bā adds tāta. <sup>11</sup> all three MSS. āp-. <sup>12</sup> Bā adds dhammaṃ. <sup>13</sup> Ck -ta. <sup>14</sup> Bā kāretva.

S. i. d. ā. saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne pituposako sotāpattipphale patitṭhahi): „Tadā pitā ca putto ca suṇisā ca ete<sup>1</sup> yeva ahesuṃ, paṇḍitakumārako pana<sup>2</sup> aham evā“<sup>3</sup> 'ti. Takkaḷa-jātakam.

5

### 9. Mahādhammapālajātaka.

Kinte vatan ti. Idam S. pathamagamanena Kapilapuram gantvā Nigrodhārāme v. pitu nivesane raṇṇo asaddahanam ā. k. Tadā hi Suddhodana-mahārājā<sup>4</sup> vīsatisahassabhikkhuparivārassa Bhagavato attano nivesane yāgukhajjakam datvā antarābhatte  
 10 sammodaniyam karonto „bhante tumhākam padhānakāle devatā āgantvā ākāse ṭhatvā ‘putto te Siddhatthakumāro apāhāratāya mato’ ti mayham ārocesun“<sup>5</sup> ti āha, Satthārā ca „saddahi<sup>6</sup> mahārājā“<sup>7</sup> ti vutte „na saddahim bhante<sup>8</sup>, ākāse ṭhatvā kathentiyo pi pana<sup>9</sup> devatā ‘mama puttassa bodhitale buddhattam apatvā<sup>10</sup> parinibbānam nāma n’  
 15 atthīti’ patikkhipin“<sup>11</sup> ti āha. „Mahārāja pubbe<sup>12</sup> tvaṃ Mahādhammapālakāle pi ‘putto te mato, imāni ‘ssa atṭhīnīti’<sup>13</sup> dassetvā vadantassa pi disāpāmokkhācariyassa ‘amhākam kule taruṇakāle kālakiriya nāma n’ atthīti’ na saddahi, idāni pana kasmā saddahissatīti“<sup>14</sup> vtvā tena yācito a. ā. :

90 A. B. Br. r. k. Kāsiratṭhe Dhammapālagāmo nāma ahosi, so Dhammapālakulassa vasanatāya etaṃ nāmaṃ labhi, tattha dasannaṃ kusalakammaphadhammānaṃ pālānato Dhammapālo tv-eva<sup>15</sup> paññāto brāhmaṇo<sup>16</sup> paṭivasati. Tassa<sup>17</sup> kule antamaso dāsakammakarāpi dānaṃ denti sīlaṃ rakkhanti uposathakam-  
 95 maṃ<sup>18</sup> karonti. Tadā B. tasmim kule nibbatti, Dhammapāla kumāro tv-ev’ assa<sup>19</sup> nāmaṃ karimsu. Atha naṃ vayappattaṃ pitā sahasaṃ datvā sippuggaṇatthāya<sup>20</sup> Takkaṣilaṃ pesesi. So tattha gantvā disāpāmokkhācariyassa santike sippaṃ uggaṇhi<sup>21</sup>, pañcannaṃ māṇavakasatānaṃ jeṭṭhantevāsiko ahosi.  
 80 Tadā ācariyassa jeṭṭhaputto kalam akāsi. Acariyo māṇava-

<sup>1</sup> Cks te. <sup>2</sup> Bā -māro pi. <sup>3</sup> Bā saddahasi pana. <sup>4</sup> Bā adds ti. <sup>5</sup> Bā omits pana. <sup>6</sup> Cks āpatvā, Bā app-. <sup>7</sup> Bā adds pi <sup>8</sup> Bā adds aṭhīni. <sup>9</sup> so all three MSS. <sup>10</sup> Bā teva. <sup>11</sup> Bā adds tattha. <sup>12</sup> Bā tasmim. <sup>13</sup> Bā -satham, omitting kammam. <sup>14</sup> Bā tevassa. <sup>15</sup> Cks sippagah-. <sup>16</sup> Bā gaṇhi.

parivuto<sup>1</sup> nātigaṇena saddhim rodanto<sup>2</sup> susāne tassa sarīrakiccaṃ  
 kāreti<sup>3</sup>, tattha ācariyo ca nātivaggo c' assa antevāsikā ca  
 rodanti paridevanti, Dhammapālo c' eko<sup>4</sup> na rodati na pari-  
 devati, api ca kho pana tesu pañcasatesu māṇavesu susānā  
 āgamma<sup>5</sup> ācariyassa santike nisīditvā „aho evarūpo nāma 5  
 ācārasampanno taruṇamāṇavo taruṇakāle yeva mātāpitūhi  
 vippayutto maraṇaṃ patto“ ti vadantesu „sammā<sup>6</sup> tumhe  
 ‘taruno’ ti bhaṇatha, atha kasmā<sup>7</sup> taruṇakāle yeva mato<sup>8</sup>, ayuttaṃ  
 taruṇakāle maritun“ ti aha. Atha naṃ te āhaṃsu: „kiṃ pana  
 samma tvaṃ imesaṃ sattānaṃ maraṇasabhāvaṃ<sup>9</sup> na jānāsīti“. 10  
 „Jānāmi, taruṇakāle pana na maranti, mahallakakāle yeva  
 marantīti“. „Nanu aniccā sabbe saṃkhārā hutvā abhāvino“  
 ti. „Saccaṃ aniccā<sup>10</sup>, daharakāle pana sattā na maranti,  
 mahallakakāle<sup>11</sup> aniccatāṃ<sup>12</sup> pāpuṇantīti“. „Kiṃ pana samma<sup>13</sup>  
 Dhammapāla tumhākaṃ gehe na keci<sup>14</sup> marantīti“. „Daharakāle 15  
 pana<sup>15</sup> na maranti, mahallakakāle yeva marantīti<sup>16</sup>. Kiṃ pan'  
 esā tumhākaṃ kule<sup>17</sup> pavenīti“. „Āma kule<sup>17</sup> pavenīti“.  
 Māṇavā taṃ tassa kathaṃ ācariyassa ārocesum. Atha naṃ  
 so pakkosāpetvā pucchi: „saccaṃ kira tāta Dhammapāla tumhā-  
 kaṃ kule daharakāle na miyanti“. „Saccaṃ ācariyā“ 'ti. 20  
 So tassa vacanaṃ sutvā cintesi: „ayaṃ ativiya acchariyaṃ  
 vadati, imassa pitu santikaṃ gantvā pucchitvā sace etaṃ sac-  
 caṃ aham pi tam eva dhammaṃ paripūressāmīti<sup>18</sup>“. So put-  
 tassa kattabbakiccaṃ katvā sattatṭṭhādivasaccayena Dhamma-  
 pālaṃ pakkosāpetvā „tāta aham vippavasissāmi<sup>19</sup>, tvaṃ yāva 25  
 mamāgamanā ime māṇave sippaṃ vācehi“ vatvā ekass'

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -vakapa-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> adds kando. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -resi, C<sup>k</sup> -resīti corr. to -reti. <sup>4</sup>  
 B<sup>d</sup> veko. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> gamma. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> -a. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> a kasmā, B<sup>d</sup> kasmā. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> marati  
 nanu. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> -nabbhāvā. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -aṃ. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> adds pana maranti, C<sup>s</sup> pana sattā  
 na maranti mahallakakāle. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> aniccantaṃ, C<sup>s</sup> aniccantaṃ corr. to aniccantaṃ.  
<sup>13</sup> B<sup>d</sup> omits samma. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> kiñci, B<sup>d</sup> tecci corr. to kecci. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> adds sattā. <sup>16</sup>  
 B<sup>d</sup> -ranti. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> kula. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> purissāmīti. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> -vassissāmi, B<sup>d</sup> khippaṃ  
 āgamiṣāmi in the place of vi-.



eḷakassa<sup>1</sup> aṭṭhīni gahetvā dhovitvā vāsetvā pasibbake katvā ekaṃ  
 cullupatṭhākaṃ ādāya Takkasilato nikkhamitvā anupubbena  
 taṃ gāmaṃ patvā „kataraṃ Mahādharmapālassa gehaṃ“ ti  
 pucchitvā gantvā dvāre aṭṭhāsi. Brāhmaṇassa dāsamanussesu  
 5 yo yo paṭhamam addasa so so ācariyassa hatthato chattaṃ  
 gaṇhi, upāhanam gaṇhi upatṭhākassāpi<sup>2</sup> hatthato pasibbakaṃ  
 gaṇhi, „puttassa vo<sup>3</sup> Dhammapālakumārassa ācariyo dvāre  
 ṭhito<sup>4</sup> ti kumārassa pitu ārocethā“ ‘ti ca vuttā te „sādhū“ ‘ti  
 vatvā<sup>5</sup> ārocayimsu. So vegena dvāramūlaṃ gantvā „ito ethā“  
 10 ‘ti taṃ gharaṃ ānetvā<sup>6</sup> pallaṃke nisīdāpetvā sabbam pāda-  
 dhovanādikkiccam akāsi. Ācariyo bhuttabhojano sukhakathāya  
 nisinnakāle „brāhmaṇa putto te Dhammapālakumāro paññavā  
 tiṇṇam vedānam aṭṭhārasannaṃ ca sippānam nipphattiṃ patto,  
 api kho<sup>7</sup> pan’ ekena aphāsukena jivitakkhayaṃ patto, sabbe  
 15 saṃkhārā aniccā, mā socitthā“ ‘ti āha. Brāhmaṇo pāṇim  
 paharitvā mahāhasitaṃ hasi, „kin nu brāhmaṇa hasasīti“ ca vutte  
 „mayham putto na marati, añño koci mato bhavissatīti“ āha.  
 „Brāhmaṇa, putto yeva mato<sup>8</sup>, aṭṭhīni disvā saddahā“ ‘ti  
 aṭṭhīni<sup>9</sup> niharitvā „imāni te puttassa aṭṭhīnīti“ āha. „Etāni  
 20 eḷakassa vā sunakhassa vā bhavissanti, mayham pana putto  
 na marati, amhākaṃ<sup>10</sup> kule yāva sattamā kulaparivaṭṭā taruna-  
 kāle matapubbā nāma n’atthi, tvaṃ musā bhaṇasīti“. Tas-  
 mīm khane sabbe pi pāṇim paharitvā mahāhasitaṃ hasimsu.  
 Acariyo taṃ acchariyaṃ disvā somanassappatto hutvā „brāh-  
 25 maṇa, tumbhākaṃ kulapaveṇiyaṃ daharānaṃ amaraṇena na sakkā  
 ahetukena bhavitum, kena vo<sup>10</sup> kāraṇena daharā na mīyanti“  
 pucchanto paṭhamam gātham āha:

1. Kiṃ te vataṃ kiṃ pana brahmacariyaṃ,  
 kissa suciṇṇassa ayaṃ vipāko,  
 30 akkhāhi me brāhmaṇa etam attham,  
 kasmā hi tuyham daharā na mīyare ti. 77.

<sup>1</sup> Bḍ ekassa e-. <sup>2</sup> Bḍ -kassa pi- <sup>3</sup> Bḍ te? <sup>4</sup> Bḍ gantvā. <sup>5</sup> Cks atine-. <sup>6</sup> C<sup>s</sup>  
 pi mo, Bḍ api va kho. <sup>7</sup> Bḍ ate corr. to te. <sup>8</sup> Cks omit aṭṭhīni. <sup>9</sup> Bḍ adda  
 hi. <sup>10</sup> Bḍ omits vo.

Tattha vatan ti vatasaṃādānaṃ, brahmacariyaṃ ti seṭṭhacariyaṃ,  
kissa suciṇṇassa 'ti tumbhakaṃ kule daharānaṃ amaraṇaṃ nāma katara-  
sucaritassa vipāko<sup>1</sup>.

Taṃ sutvā brāhmaṇo yesaṃ guṇānaṃ ānubhāvena tasmim  
kule daharā na mīyanti te vaṇṇayanto 5

2. Dhammaṃ carāma, na musā bhaṇāma,  
pāpāni kammāni vivajjayāma<sup>2</sup>,  
anariyaṃ parivajjemu sabbaṃ,  
tasmā ti<sup>3</sup> amhaṃ daharā na mīyare. 78.

3. Suṇoma dhammaṃ asataṃ sataṃ ca, 10  
na cāpi dhammaṃ asataṃ rocayāma,  
hitvā asante na jahāma sante,  
tasmā -pe-. 79.

4. Pubbe va<sup>4</sup> dānā sumanā bhavāma, (J. III p. 800.)  
dadam pi ce<sup>5</sup> attamanā bhavāma, 15  
datvāpi ce nānutappāma pacchā -pe-. 80.

5. Samaṇe mayaṃ brāhmaṇe addhike ca  
vanibbake yācanake dalidde  
annena pānen<sup>6</sup> abhitappayāma<sup>7</sup> -pe-. 81.

6. Mayaṃ ca bhariyaṃ nātikkamāma, 20  
amhe ca bhariyā nātikkamanti,  
aññatra tāhi brahmacariyaṃ carāma -pe-. 82.

7. Etāsu ve jāyare suggavāsu<sup>8</sup>  
medhāvino honti pahūtapaññā  
bahussutā vedaguno<sup>9</sup> ca honti -pe-. 83. 25

8. Mātā pitā ca bhaginī bhātaro ca  
puttā ca dārā ca mayaṃ ca sabbe  
dhammaṃ carāma paralokahetu -pe-. 84.

9. Dāsā ca dasso<sup>10</sup> anujīvino ca  
paricārikā kammakarā ca sabbe 30

<sup>1</sup> Bds add ti. <sup>2</sup> Bdf pariva-. <sup>3</sup> Bdf hi. <sup>4</sup> Ck na. <sup>5</sup> Bd ca. <sup>6</sup> Ck pānenahatap-  
payāma, C<sup>6</sup> pānenahatatapp- corr. to pānenabhitatapp-. <sup>7</sup> Bf suttamāsu, Bd  
muttamāsu. <sup>8</sup> Ck -nā, C<sup>8</sup> Bdf -ñā. <sup>9</sup> Bd dāvesyo? Bf dāyyo.

dhammaṃ caranti paralokahetu

tasmā ti<sup>1</sup> amhāṃ daharā na miyare ti 85.

imā gāthā āha.

- Tattha dhammaṃ carāma<sup>2</sup> 'ti dasakusalakammappathadhammaṃ carāma<sup>3</sup>, attano jīvitahetu kunthakipillakam<sup>4</sup> pi jīvitaṃ na voropema, parabhaṇḍaṃ lobhacittena na oloke mā<sup>5</sup> 'ti sabbaṃ vitthāretabbaṃ, musāvādo<sup>6</sup> c' ettha<sup>7</sup> musāvādissa akaraṇapāpaṃ nāma n' atthi<sup>8</sup> ussadvasena<sup>9</sup> puna<sup>10</sup> vutto, te kira hassādhippāyena pi musā na bhaṇanti, pāpānīti sabbāni pi nīrayagāmini<sup>11</sup> lāmakakammāni<sup>12</sup>, anariyaṃ ti ariyagarahitaṃ sabbaṃ asundaraṃ aparisuddhaṃ<sup>13</sup> kammaṃ parivajjayāma, tasmā ti amhaṃ ti ettha ti<sup>14</sup>āro nipātamatto, tena kārāṇena amhākaṃ daharā na miyanti, antarā<sup>15</sup> akālamaraṇaṃ nāma no n' atthi ti attho, tasmā hi<sup>16</sup> amhaṃ ti pi pātho, suṇoma<sup>17</sup> 'ti mayaṃ kiriyavādā<sup>18</sup> nāma sappurisaṇaṃ kusalaḍḍipanaṃ pi asappurisaṇaṃ akusalaḍḍipanaṃ pi dhammaṃ suṇāma<sup>19</sup>, so pana no sutamattako va hoti, taṃ na rocayāna<sup>20</sup>, tēhi pana no sad-dhiṃ viggaho vā<sup>21</sup> vivādo vā mā hoti<sup>22</sup> 'ti, dhammaṃ suṇoma, sutvāpi hitvā<sup>23</sup> asante<sup>24</sup> sante vattāma, ekam pi khaṇaṃ na jahāma<sup>25</sup> sante<sup>26</sup>, pāpamitte pahāya kalyāṇamitte sevino va homā<sup>27</sup> 'ti, samaṇe mayaṃ brāhmaṇe ti brāhmaṇa mayaṃ samitapāpābāhitapāpe paccekabuddhasamaṇabrāhmaṇe pi<sup>28</sup> avasesadhammikasamaṇabrāhmaṇe pi addhikādayo<sup>29</sup> sesajane pi annapānena abhittappemā<sup>30</sup> 'ti attho, pāliyaṃ pana ayaṃ gāthā pubbe va dānā ti gāthāya<sup>31</sup> pacchato āgacchati<sup>32</sup>, nātikkaṃ mā<sup>33</sup> 'ti attano bhariyaṃ atikkamitvā bāhi aññaṃ micchācāraṃ na karoma, aññatra tāhīti tā attano bhariyā<sup>34</sup> tthapetvā sesa-itthīsu brahmacariyaṃ carāma, amhākaṃ bhariyāpi<sup>35</sup> sesapurisseu evam eva pavattanti<sup>36</sup>, jāyare ti jāyanti, suggavāsū<sup>37</sup> 'ti susīlāsu uttamitthīsu, idaṃ vuttaṃ hoti: ye etāsu sampannasīlāsu<sup>38</sup> uttamitthīsu amhākaṃ puttā jāyanti te medhāvino ti evampakārā honti, kuto tesaṃ antarā maraṇaṃ, tasmāpi amhākaṃ kule daharā na maraṇīti, dhammaṃ carāma<sup>39</sup> 'ti paralokathāya tividhasucari-tadhammaṃ<sup>40</sup> carāma, dasso<sup>41</sup> ti dāsiyo.

Avasāne

10. Dhammo have rakkhati dhammacārīṃ, (Dhp. p. 126, Jāt. dhammo sucinno sukham āvahāti, vol. I. p. 31, Thera-gāthā by Oldenberg p. 35. esānisamso dhamme sucinno: na duggatīṃ gacchati dhammacārī. 86.

<sup>1</sup> Bā hi. <sup>2</sup> Ck<sup>o</sup> dhammakarā. <sup>3</sup> Bā -pilli-. <sup>4</sup> Bā omits mu-. <sup>5</sup> Bā tattha. <sup>6</sup> Bā natthi. <sup>7</sup> Bā ussannavasena. <sup>8</sup> Bā pana. <sup>9</sup> Ck<sup>o</sup> -mini, C<sup>o</sup> Bā -mini. <sup>10</sup> Bā omits lāmaak. <sup>11</sup> Ck<sup>o</sup> -ddha. <sup>12</sup> Bā -re. <sup>13</sup> Bā omits hi. <sup>14</sup> C<sup>o</sup> kiriyavādā corr. to -ya-, Bā kiriyathā. <sup>15</sup> Pā suṇo-. <sup>16</sup> Ck<sup>o</sup> -mi. <sup>17</sup> Ck<sup>o</sup> omit vā, <sup>18</sup> Bā labhivā. <sup>19</sup> Bā omits asante. <sup>20</sup> Bā paja-. <sup>21</sup> Bā asante. <sup>22</sup> Ck<sup>o</sup> hi. <sup>23</sup> Bā addhikayā-caka. <sup>24</sup> Ck<sup>o</sup> gāthā, C<sup>o</sup> thā. <sup>25</sup> Bā āgacchato āgacchati corr. to āgato. <sup>26</sup> Bā -yāyo. <sup>27</sup> Bā -yayo pi. <sup>28</sup> Ck<sup>o</sup> pattanti, Bā vattanti. <sup>29</sup> Bā muttamāsū. <sup>30</sup> Ck<sup>o</sup> sammantasi- <sup>31</sup> Bā -taridha-. <sup>32</sup> Bā dāsiyo.

11. Dhammo have rakkhati dhammacārīm  
chattaṃ mahantaṃ viya vassakāle,  
dhammena gutto mama Dhammapālo,  
aññassa aṭṭhīni, sukhī kumāro ti 87.

imāhi dvīhi gāthāhi dhammacārīnam guṇaṃ kathesi.

5

Tattha rakkhatīti dhammo nām<sup>1</sup> esa<sup>1</sup> rakkhito attano<sup>2</sup> rakkhakaṃ<sup>3</sup>  
paṭirakkhati, sukhamaṃvahaṭīti devamanussasukhaṃ c' eva nibbānasukhaṃ ca  
āharati<sup>4</sup>. na duggatin ti utrayādiḍbhedam duggatim na gacchati, evam brāh-  
mana mayam dhammam rakkhāma, dhammo pi amhe rakkhatīti dasseti,  
dhammena gutto ti mahāchattasadisena attano gopita dhammena gutto, aññassa  
aṭṭhīnīti tayā ānītāni pan' aṭṭhīni<sup>5</sup> aññassa elakassa vā sunakhasa vā<sup>6</sup>  
bhavissanti, chaḍḍeh' etāni<sup>7</sup>, manā putto sukhī kumāro ti.

Tam sutvā ācariyo āha: „mayham āgamanam suāgamanam  
saphalam no nipphalam“ ti sañjātasomanasso Dhammapālassa  
pitaram khamāpetvā „mayā āgacchantena tumhākaṃ vīmaṃsa-  
natthāya imāni elakatthīni ābhatāni<sup>8</sup>, putto te ārogo<sup>9</sup> yeva,  
tumhākaṃ rakkhaṇadhammam<sup>10</sup> mayham pi dethā“ 'ti paṇṇe  
likhitvā katipāham tattha vasitvā Takkaṣilaṃ gantvā Dhamma-  
pālaṃ sabbasippāni sikkhāpetvā mahantena parivārena pesesi.

S. Suddhodanamahārājassa imam dhammadesanam ā. saccāni 90  
pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne rājā anāgāmiphale patiṭṭhahī): „Tadā  
mātāpitāro mahārājakulāni ahesum, ācariyo Sāriputto, parisā Buddha-  
parisā, Dhammapālakumāro pana aham evā“ 'ti. Mahā dhammapāla-  
jātakaṃ.

## 10. Kukkuṭajātaka.

95

Nāsmase katapāpamhīti. Idam S. Veluvane v. va-  
dhāya parisakkanam ā. k. Dhammasabhāyam<sup>11</sup> bhikkhū  
Devadattassa agunakatham<sup>12</sup> samuṭṭhāpesum: „āvuso Devadatto dha-  
nuggahādipayojanena Dasabalassa vadhattham<sup>13</sup> eva upāyam karotīti“.

<sup>1</sup> Bā -so. <sup>2</sup> Ck add rakkhataṃ, Bā rakkhitaṃ. <sup>3</sup> Bā omits rakkhakaṃ. <sup>4</sup> Bā  
āvahati. <sup>5</sup> Bā pana aṭhīni. <sup>6</sup> Bā adds aṭhīni. <sup>7</sup> Ck tṭṭḍehotāni, Bā chaḍḍeso-  
tāni, Bā chaḍḍetha tāni. <sup>8</sup> Bā āgatāni. <sup>9</sup> Bā ar-. <sup>10</sup> Ck -na-, Bā rakkhita-.  
<sup>11</sup> Bā -yañhi. <sup>12</sup> Ck agunānkā-, Bā agunā-. <sup>13</sup> Bā dhanattham.

S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“  
ti pucchitvā „imāya nāmā“ ti vutte „na bhikkhave idān' eva pubbe  
p'esa mayham vadhāya parisakki<sup>1</sup> yevā“ 'ti vatvā a. ā.:

- A. Kosambiyam Kosambako<sup>2</sup> nāma rājā rajjam kāresi.  
5 Tadā B. ekasmiṃ veļuvane kukkuṭayoniyam<sup>3</sup> nibbattitvā<sup>4</sup> aneka-  
satakukkuṭaparivāro araṇṇe vasati. Tassāvidūre eko seno  
vasati, so upāyena ekaṃ<sup>5</sup> kukkuṭam gahetvā khādanto ṭhapetvā  
B-am sese<sup>6</sup> khādi, B. ekako va ahosi. So appamatto velāya  
gocaram gahetvā veṇugahanam<sup>7</sup> pavisitvā vasati. Seno<sup>8</sup> tam  
10 gaṇhitum asakkonto „ekena nam upāyena upalāpetvā gaṇhissā-  
mīti“ cintetvā tassāvidūre sākhāya niliyitvā „samma kukku-  
ṭarāja, tvam mayham kasmā bhāyasi, aham tayā saddhim  
vissāsam kattukāmo, asuko<sup>9</sup> nāma padeso<sup>10</sup> sampannagocaro,  
tattha ubho pi gocaram gahetvā aññamaññaṃ piyasamvāsam  
15 vasissāmā“ 'ti āha. Atha nam B. āha: „samma mayham tayā  
saddhim vissāso nāma n' atthi, gaccha tvan“ ti. „Samma, tvam  
mayā pubbe katapāpatāya na saddhasi, ito paṭṭhāya evarūpaṃ  
na karissāmīti“. „Na mayham tādīsena sahāyen' attho, gacch'  
eva<sup>11</sup> tvan“ ti. Iti nam yāva tatiyaṃ paṭikkhipitvā „ettakehi  
20 aṅgehi samannāgatena puggalena saddhim vissāso nāma kātum  
na vaṭṭatīti“ vanaghaṭam unnādentō devatāsu<sup>12</sup> sādhu-kāram  
dadamāṇasu dhammakatham paṭṭhapento

1. Nāsmase katapāpamhi, nāsmase alikavādine,  
nāsmas' attapaṭṭhapaññaṃhi<sup>13</sup>, atisante pi nāsmase. 88.
2. Bhavanti h' eke purisā gopipāsakajātikā<sup>14</sup>,  
ghaṃsanti<sup>15</sup> maṇṇe mittāni vācāya na ca kammanā<sup>16</sup>. 89.
3. Sukkhañjalīpaggahitā vācāya paliguṇṭhitā  
manussapheggū— nāsīde<sup>17</sup> yasmim n' atthi kataññutā. 90.

<sup>1</sup> Ck -sakkhi. Bđ -sakkati. <sup>2</sup> Bđ -piko. <sup>3</sup> Cks kukkuba- throughout. <sup>4</sup> Cks  
nibbatti. <sup>5</sup> Bđ ekekaṃ. <sup>6</sup> Bđ sesam. <sup>7</sup> Bđ veļu-. <sup>8</sup> Bđ so se-. <sup>9</sup> Bđ -kasmiṃ.  
<sup>10</sup> Bđ -se. <sup>11</sup> Bđ gaccha, omitting eva. <sup>12</sup> Cks -tā. <sup>13</sup> Bđ nāsmāse attatthap-  
Bf nāsmāse akkattap-. <sup>14</sup> Bdf -pāsi-. <sup>15</sup> Cks ghas-. <sup>16</sup> Bdf -unā. <sup>17</sup> Bdf nāsīte,  
Cks nāsīde-.

4. Na hi aññasacittānaṃ<sup>1</sup> itthīnaṃ<sup>2</sup> purisānaṃ vā-  
nānā va<sup>3</sup> katvā saṃsaggaṃ tādīsaṃ pi nāsmase<sup>4</sup>. 91.
5. Anariyakammaṃ okkantaṃ<sup>5</sup> atthetaṃ<sup>6</sup> sabbaghātināṃ  
nisitaṃ va paṭicchannaṃ tādīsaṃ pi<sup>7</sup> nāsmase. 92.
6. Mittarūpen<sup>8</sup> idh<sup>9</sup> ekacce sākhallena acetasā<sup>10</sup> 5  
vividhehi upāyehi — tādīsaṃ pi<sup>7</sup> nāsmase. 93.
7. Āmisaṃ vā dhanāṃ vāpi yattha passati tādīso  
dūbhiṃ<sup>6</sup> karoti dummedho taṇ ca jhatvāna<sup>9</sup> gacchatīti 94.  
imā gāthā āha.

Tattha nāsmase ti nāssase, ayam eva vā pāṭho, na vissase ti vuttaṃ 10  
hoti, katapāpamhīti paṭhamakatapāpe<sup>10</sup> puggale, alikavādīne ti musāvādimhī  
pi na vissase, tassa hi akattabbam nāma pāpam n' atthi, nāsmasattaṭṭha-  
paññamhīti<sup>11</sup> attano atthāya eva yassa paññā snehavasena na bhajati dhanatthiko  
va bhajati<sup>12</sup> tasmiṃ attaṭṭhapaññe pi na vissase, atisante ti auto upasame  
avijjamāne yeva bahi upasamadassanena atisante viya paṭicchannakammante 15  
bilapaṭicchannaasāvisāsadiṣe<sup>13</sup> kuhakapuggale, go pipāsakajātikā<sup>14</sup> ti gunnaṃ  
pipāsakajātikā<sup>15</sup>, pipāsitasasadiṣā<sup>16</sup> ti vuttaṃ hoti, yathā pipāsitaḡavo titthaṃ  
otaritvā mukhapūram udakaṃ pivanti na pana udakassa kattabbayuttakaṃ  
karonti evam evaṃ ekacce idaṇ c' idaṇ ca karissāmā 'ti madhuravacanena  
mittāni ghaṃsanti<sup>17</sup> piyavacanānuccavikaṃ pana na karonti, tādīsasu vissāso 20  
mahato anattāya hotīti dīpeti, sukkhañjalīpaggahitā ti paggahitatucca-  
añjalino<sup>18</sup>, vācāya paligunṭhitā ti idaṃ dassāma karissāmā 'ti vacanena  
paṭicchādītā<sup>19</sup>, manussapheggū ti evarūpā asārakā manussapheggū nāma,  
nāsīde<sup>20</sup> ti nāsīde<sup>21</sup> evarūpe na upagaccheyya, yasmiṃ natthīti yasmiṃ ca  
puggale kataññutā n' atthi tam pi nāsīde<sup>21</sup> ti attho, aññasacittānaṃ<sup>22</sup> ti aññen' 25  
aññena cittaṇa samannāgatānaṃ, labucittānaṃ ti attho, evarūpānaṃ itthīnaṃ vā  
purisānaṃ vā na vissase ti dīpeti, nānā va<sup>23</sup> katvā saṃsaggaṃ ti yo<sup>24</sup> pi  
na sakkā anupagaṇtvā etassa antarāyaṃ kātun ti antarāyakaraṇatthaṃ nānākara-  
ṇehi<sup>25</sup> saṃsaggaṃ katvā<sup>26</sup> dajham karitvā pacchā antarāyaṃ karoti tādīsambhī<sup>27</sup>  
puggale<sup>28</sup> nāsmase na vissaseyyā 'ti dasseti, anariyakammaṃ okkantaṃ ti 30  
anariyānaṃ dussilānaṃ kammaṃ otaritvā ṭhitāṃ, atthetaṃ<sup>29</sup> ti atthiraṃ<sup>30</sup> appa-  
tiṭṭhitavacanāṃ, sabbaghātināṃ ti okāsaṃ labhitvā sabbesaṃ upaghātakaraṃ<sup>31</sup>,

<sup>1</sup> Bā aññamaññacittānaṃ, Bf natthi amaññāññacittāna. <sup>2</sup> Bā adds vā. <sup>3</sup> Bāf vi. <sup>4</sup> Bf casmase, Bā na vissase. <sup>5</sup> Ck -ti, C<sup>o</sup> -tiṃ. <sup>6</sup> Bā atthetaṃ. <sup>7</sup> Bā adds hi. <sup>8</sup> Ck<sup>o</sup> du-, Bāf dubhi. <sup>9</sup> Bā chetvāna, Bf hantāna. <sup>10</sup> C<sup>o</sup> paṭhamam-. <sup>11</sup> Bā nāsmā attattha-. <sup>12</sup> Ck<sup>o</sup> bhajeti, Bā anattathiko pi bhajati. <sup>13</sup> Bā sidhila-paṭicchannaṃ-. <sup>14</sup> Bā -si-. <sup>15</sup> Bā omits gu- -kā. <sup>16</sup> Bā -sika-. <sup>17</sup> Ck<sup>o</sup> ghas-. <sup>18</sup> Ck<sup>o</sup> paggahitā-, Bā -hitarittatuccha-. <sup>19</sup> C<sup>o</sup> -dinā, Bā -dikā. <sup>20</sup> Bā -kā. <sup>21</sup> so Ck<sup>o</sup>; Bā nāhare. <sup>22</sup> Ck aññaci-, Bā aññamaññaci-. <sup>23</sup> Bā -kā. <sup>24</sup> Bā -kā. <sup>25</sup> Bā āvika-. <sup>26</sup> Ck<sup>o</sup> -simhī, Bā -sampi. <sup>27</sup> Bā -kā. <sup>28</sup> Bā atthetaṃ. <sup>29</sup> Ck<sup>o</sup> ati-, Bā adhi-. <sup>30</sup> Bā -kāni.

nisitaṃ va paṭicchannaṃ ti kosiyaṃ vā pilotikāya vā paṭicchannaṃ nisi-  
 takhaggam iva, tādisampīti evarūpaṃ<sup>1</sup> pi amittaṃ mittapaṭirūpakam na  
 vissaseyya. sākhallena<sup>2</sup> ti maṭṭhavanena, acetasā ti acittakena, vacanam  
 eva hi nesaṃ maṭṭhaṃ<sup>3</sup> cittaṃ pana thaddhaṃ<sup>4</sup> pharusam, vīvidhehīti vīvidhehi  
 5 upāyehi oṭārāpekkhā<sup>5</sup> upagacchanti, tādisampīti yo tehi amittehi mittapaṭi-  
 rūpakehi sadiṣo hoti tam pi na vissase ti attho, āmisam ti khādaniyabhoja-  
 niyam<sup>6</sup>, dhanam ti mañcapaṭipādakam ādim katvā avasesam, yattha passa-  
 tti saḥāyassa<sup>7</sup> gehe yasimīṃ thāne passati, dūbbhiṃ<sup>8</sup> karotīti dūbbhicittaṃ<sup>9</sup> uppā-  
 deti tam dhanam harati taṃ ca jhatvā<sup>10</sup> ti taṃ ca saḥāyakam hantvāpi<sup>11</sup> gacchati.  
 10 Iti imā satta gāthā kukkuṭarāja kathesi.

8 Mittarūpena bahavo channā sevanti sattavo,  
 jahe kāpurise h' ete kukkuṭo viya senakam. 95.

9. Yo ca uppatitaṃ atthaṃ na khippam anubujjhati (III. p. 438.)  
 amittavasam anveti pacchā ca-m-anutappati. 96.

15 10. Yo ca uppatitaṃ atthaṃ khippam eva nibodhati  
 muccate sattusambādā kukkuṭo viya senakā. 97.

11. Tam tādisam kūṭam iv' oḍḍitaṃ vane  
 adhammikam niccavidhamsakārinam<sup>12</sup>  
 ārā vivajjeyya naro vicakkhaṇo

20 senam yathā kukkuṭo vamsakānane ti<sup>13</sup> 98.  
 imā catasso dhammarājena bhāsita abhisambuddhagāthā.

Tattha jahe kāpurise hete ti bhikkhave ete kāpurise paṇḍito jāheyya,  
 hakāro pan' ettha nipātamatam, pacchā ca manutappaṭīti pacchā ca anu-  
 tappati, kūṭamivo oḍḍitaṃ ti vane migānam bandhanatthāya kūṭapāsam viya  
 25 oḍḍitaṃ, niccam viddhamsakārinam ti niccam viddhamsanakaram<sup>14</sup>, vāmsa-  
 kānane ti yathā<sup>15</sup> vamsavane kukkuṭo senam vivajjesi evam vicakkhaṇo pāpa-  
 mitte vivajjeyya.

So pi<sup>16</sup> tā gāthā vatvā senam āmantetvā „sace imasmim  
 thāne vasissasi jānissāmi te kattabban“ ti tajjesi. Seno tato  
 30 palāyitvā aññattha<sup>17</sup> gato.

<sup>1</sup> Bā -paṃ, omittiṃ pi. <sup>2</sup> Bā sākhalyenā. <sup>3</sup> Bā matham, Cks mattha. <sup>4</sup> Ck panatthad-  
 dham? Bā omits thaddham. <sup>5</sup> Cks ota-, Bā -kā, Bā -kkhā. <sup>6</sup> Bā -yam bho-.  
<sup>7</sup> Bā -ya. <sup>8</sup> Ck dūbbhī, C dubbhi, Bā dubbhi. <sup>9</sup> Cks omit dūbbhi. <sup>10</sup> Bā chetvānā  
<sup>11</sup> Bā -kampī hantvā, Cks -kam gantvā. <sup>12</sup> Bā niccam. <sup>13</sup> Cks omit ti. <sup>14</sup>  
 Bā -sakaram. <sup>15</sup> Cks omit yathā. <sup>16</sup> Bā hi. <sup>17</sup> Bā -tra.

S. i. d. ā. „evam bhikkhave Devadatto pubbe pi mayham vadhāya parisakkīti“<sup>1</sup> vatvā j. s.: „Tadā senako Devadatto ahoṣi, kukkuṭo aham evā“<sup>2</sup> ti. Kukkuṭajātakam.

### 11. Maṭṭakuṇḍalijātaka.

Alamkato maṭṭakuṇḍalīti. Idam S. J. v. mataputta-  
kuṭumbikam<sup>3</sup> ā. k. Sāvattiyaṃ kir' ekassa buddhupaṭṭhākassa  
kuṭumbikassa piyaputto kalam akāsi. So puttāsokasamappito na  
nahāyati na bhuñjati na kammante vicāreti na Buddhupaṭṭhānam gacchati,  
kevalam „piyaputtaka maṃ ohāya paṭhamataram gato sīti“<sup>4</sup> ādini vatvā  
vilapati. S. paccūsasamaye lokam volokento<sup>5</sup> tassa sotāpattiṭṭhalūpani-  
sayaṃ disvā punadivase bhikkhusamghaparivuto Sāvattiyaṃ piṇḍāya  
caritvā katabhattakicco bhikkhū uyyojetvā Ānandattherena pacchāsama-  
nena tassa gharapṭhānam<sup>6</sup> agamāsi. Satthu āgatabhāvaṃ kuṭumbikassa  
ārocesum. Ath' aṣṣa gehajano<sup>7</sup> āsanam paññāpetvā Satthāram nisīdāpetvā  
kuṭumbikam pariggahetvā Satthu santikam ānesi. Tam vanditvā eka-  
mantam nisinnam S. karuṇāsītalena vacanena āmantetvā „kim upāsaka  
ekaputtakam“<sup>8</sup> anusocāsīti<sup>9</sup> pucchitvā „āma bhante“ ti vutte „upāsaka  
porāṇakapaṇḍitā putte kālakate sokasamappitā vicarantā paṇḍitānam  
katham sutvā alabhanīyaṭṭhānam<sup>10</sup> ti tattato nātvā appam<sup>11</sup> pi<sup>12</sup> sokam  
na karimsū“ ti vatvā tena yācito a. ā.:

A. B. Br. r. k. ekassa mahāvibhavassa brāhmaṇassa putto  
pañcadasasolasavassakāle ekena vyādhinā phuttho<sup>13</sup> kalam katvā  
devaloke nibbatti. Brāhmaṇo tassa kālakiriyato<sup>14</sup> paṭṭhāya  
susānam gantvā chārikapuñjam<sup>15</sup> āvijjhanto paridevati, sabba-  
kammante pacchinditvā<sup>16</sup> sokasamappito vicarati. Devaputto  
anuvicaranto tam disvā, ekam upāyam<sup>17</sup> katvā sokam harissāmīti<sup>18</sup>  
tassa susānam gantvā paridevanakāle tass' eva puttavaṇṇi hutvā  
sabbābharanapatimaṇḍito ekasmim passe<sup>19</sup> thatvā ubho hatthe sise

<sup>1</sup> Ck -sakkhīti, Bđ -sakkatīti. <sup>2</sup> Bđ -puttam-. <sup>3</sup> Bđ olo-. <sup>4</sup> Bđs gharadvāram.

<sup>5</sup> Bđ gehe-. <sup>6</sup> Bđ omits eka. <sup>7</sup> Bđ Cks alabbhaniya-. <sup>8</sup> Bđ appamattakam. <sup>9</sup> nisinnam - - appamāpi wanting in Ck. <sup>10</sup> Cks putttho. <sup>11</sup> Bđ kalamkatakālato.

<sup>12</sup> Cks -cham. Bđ -puñcam. <sup>13</sup> Bđ paricajitvā. <sup>14</sup> Bđ upamam. <sup>15</sup> Bđ padese.



ṭhapetvā mahāsaddena paridevi. Brāhmaṇo saddaṃ sutvā taṃ  
 oloketvā puttapemaṃ paṭilabhivā tassa santike ṭhatvā „tāta  
 māṇava imasmiṃ susānamajjhe kasmā paridevasīti“ pucchanto  
 paṭhamam gātham āha:

- 5           Alaṃkato maṭṭakuṇḍalī<sup>1</sup> (Dhp. p. 93.)  
             mālabhārī<sup>2</sup> haricandanussado  
             bāhā paggayha kandasī,  
             vanamajjhe kiṃ dukkhito tuvaṃ<sup>3</sup> ti. 99.

Tattha alaṃkato nānābharaṇabhūṣito<sup>4</sup>, maṭṭakuṇḍalī<sup>5</sup> karaṇapari-  
 10   niṭṭhitehi<sup>6</sup> kuṇḍalehi samannāgato, mālabhārīti<sup>7</sup> vicitrakusumamāladharo<sup>8</sup>,  
   haricandanussado ti suvaṇṇavaṇṇena candanena anulitto, vanamajjhe ti  
   susānamajjhe, kiṃ dukkhito tuvaṃ<sup>9</sup> ti kimkāraṇa dukkhito tvaṃ ācikkha, ahaṃ  
   te yaṃ<sup>10</sup> icchasi taṃ dassāmiti āha.

Ath' assa kathento māṇavo dutiyaṃ gātham āha:

- 15           2. Sovanṇamayo pabhassaro  
             uppanno rathapañjaro mama,  
             tassa cakkayugaṃ na vindami<sup>11</sup>,  
             tena dukkhena jahāmi jīvitam ti. 100.

Brāhmaṇo sampatiṇchanto

- 20           a. Sovanṇamayaṃ maṇimayaṃ<sup>11</sup>  
             lohamayaṃ atha rūpiyamayaṃ<sup>12</sup>  
             [atha] pāvada, rathaṃ kārayāmi<sup>13</sup> te,  
             cakkayugaṃ paṭipādayāmi<sup>14</sup> tam ti 101.

tatiyaṃ gātham āha.

- 25           Tattha pāvada<sup>1</sup> ti yādisena te attho yādisaṃ ca<sup>14</sup> rocesi<sup>16</sup> tādisaṃ vada  
   ahan te rathaṃ kārayāmi<sup>17</sup>, paṭipādayāmiti pañjarānurūpaṃ cakkayugaṃ  
   taṃ<sup>18</sup> adhigacchāpemi.

Taṃ sutvā māṇavena kathitāya gāthāya<sup>19</sup>

4<sup>a</sup>. So māṇavo tassa pāvadīti  
 paṭhamapadam S. abhisambuddho hutvā kathesi,

<sup>1</sup> Cks -li, Bdf maṭha-. <sup>2</sup> Cks mālabhārī, Bf māladhārī. <sup>3</sup> Cks tvaṃ. <sup>4</sup> Bd -vibhūṣito.

<sup>5</sup> Bd maṭha-. <sup>6</sup> Bd -paṭini-. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> Bd māla-. <sup>8</sup> Bd -mālā-. <sup>9</sup> Cks tvaṃ. <sup>10</sup> Cks saṃ. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> Bdf -damī. <sup>12</sup> all four MSS. maṇi-. <sup>13</sup> Bdf -yamā-. <sup>14</sup> Cks kareyyāmi, Bdf karissāmi. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> paṭilabbhayāmi, C<sup>s</sup> -lābh-. <sup>16</sup> Bd -saṃ. omitting ca. <sup>17</sup> Cks rocesi. <sup>18</sup> Bds karissāmi. <sup>19</sup> Bd omits taṃ. <sup>20</sup> Bd omits so mā-  
 ṇavo - - padam. <sup>21</sup> Ck sutvā. <sup>22</sup> Bf so māṇavo tassa pāvadi;

- 4<sup>b</sup>. Candasuriyā<sup>1</sup> ubhay<sup>2</sup> ettha<sup>2</sup> bhātaro<sup>2</sup>,  
sovaṇṇamayo ratho mama  
tena cakkayugena sobhatīti 102.  
sesaṃ māṇavo<sup>4</sup>. Tadanantaram<sup>5</sup>
5. Bālo kho tvaṃ si māṇava  
yo<sup>7</sup> tvaṃ patthayase<sup>8</sup> apatthiyaṃ,  
maññāmi tvaṃ<sup>9</sup> marissasi  
na hi<sup>10</sup> tvaṃ lacchasi candasūriye<sup>11</sup> ti 103.
- brāhmaṇena vuttagāthāya apatthiyan ti apatthetabbam.
- Tato
6. Gamanāgamanam pi dissati vaṇṇadhātū ubhay<sup>1</sup> ettha vīthiyo,  
peto pana n<sup>1</sup> eva dissati, ko nu kho kandataṃ balyatara<sup>12</sup> ti 104.
- māṇavena vuttagāthāya<sup>13</sup> gamanāgamanam ti uggamanāñ ca atthagamanāñ  
ca, vaṇṇo yeva vaṇṇadhātu, ubhayettha<sup>14</sup> vīthiyo ti ettha ākāse ayam can-  
dassa vīthi ayam suriyassā<sup>15</sup> 'ti evaṃ ubhayāgatabhūmiyo<sup>15</sup> pi paññāyanti, peto  
panā<sup>16</sup> 'ti paralokaṃ gatasatto pana na dissat<sup>17</sup> eva, ko nu kho ti evaṃ sante  
amhākaṃ dvinnam kandantānam ko nu kho balyatara<sup>16</sup>.
- Evaṃ māṇave kathente brāhmaṇo sallakkhetvā
7. Saccam kho vadesi māṇava,  
aham eva kandataṃ balyatara,  
candaṃ viya dārako rudaṃ  
petam kālakat<sup>1</sup> āhipatthaye ti 105. gātham āha.
- Tattha candaṃ viya dārako<sup>17</sup> ti yathā daharo gāmadārako candaṃ<sup>18</sup>  
de thā<sup>19</sup> ti candassa<sup>20</sup> atthāya rodeyya evaṃ aham pi petam kālakataṃ abhipatthemīti.
- Iti brāhmaṇo māṇavassa kathāya nissoko hutvā tassa thu-  
tiṃ karonto sesagāthā abhāsi:
8. Ādittam vata maṃ santam ghatasittam va pāvakaṃ  
vārinā viya osiñci<sup>19</sup>. sabbam nibbāpaye<sup>20</sup> daram. 106.

<sup>1</sup> Bā candima-. <sup>2</sup> Bā -yattha. <sup>3</sup> Bā adds vehāyasaṃgamo. <sup>4</sup> Bā brāhmaṇo. <sup>5</sup> Bā tassa an-. <sup>6</sup> Ck<sup>s</sup> omit āha. <sup>7</sup> Ck<sup>s</sup> so. <sup>8</sup> Bā sathassasi. <sup>9</sup> Ck<sup>s</sup> paññā-  
mitvā. C<sup>s</sup> maññāvitavā, Bā aññāpituvā, Bf maññāpituvā. <sup>10</sup> Bā omits hi. <sup>11</sup>  
Bā candimasu-. <sup>12</sup> Ck<sup>s</sup> -karo. <sup>13</sup> Bā -yam. <sup>14</sup> Bā -yattha. <sup>15</sup> Bā ubhayagamanā-  
gamanabhū-. <sup>16</sup> Ck<sup>s</sup> -karo, Bāf balyatara. <sup>17</sup> Bā adds rudan. <sup>18</sup> Bā adds me.  
<sup>19</sup> Bā -ce. <sup>20</sup> Ck<sup>s</sup> -yo; cfr. Thiessen, Die Legende von Kisaṅgotamī p. 45.

9. Abbahi<sup>1</sup> vata me sallam yam āsi<sup>2</sup> hadayanissitam  
yo me sokaparetassa puttasokam apānudi. 107.
10. So 'ham abbūlhasallo 'sini vītasoko anāvilo, (III. 390, 215.)  
na socāmi na rodāmi tava sutvāna māṇavā 'ti. 108.
- 5 Atha nam māṇavo „brāhmaṇa yass' atthāya tvaṃ rodasi  
ahan te putto, aham devaloke nibbatto, ito paṭṭhaya mā mam  
anusoci, dānam dehi silam rakkha<sup>3</sup> uposathakammaṃ karohīti<sup>4</sup>  
ovaditvā sakatṭhānam eva gato. Brāhmaṇo pi tass' ovāde  
thatvā dānādini puññāni katvā kālakato devaloke nibbatti.
- 10 S. i. d. ā. saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne kuṭumbiko  
sotāpattiphale patitṭhahi): „Tadā dhammadesakadevaputto aham eva  
ahosi<sup>5</sup> ti. Maṭṭakunḍalijātakaṃ<sup>6</sup>.

## 12. Bilārikosiyajātaka.

- Apacanto pīti. Idam S. J. v. ekam dānavatam<sup>7</sup> bhikkhum  
15 ā. k. So kira Bhagavato dhammadesanam sutvā sāsane pabbajita-  
kālate paṭṭhaya dānavato<sup>8</sup> ahosi dānājḥāsayo<sup>9</sup>, pattapariyāpannam<sup>10</sup>  
aṇṇassa adatvā na bhuñji, antamaso pāṇiyam pi labhitvā aṇṇassa adatvā na  
pivati<sup>11</sup>, evam dānābhirato ahosi. Ath'assa<sup>12</sup> dhammasabbhāyam guṇakatham  
kathesum. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinā<sup>13</sup>  
20 ti pucchitvā „imāya nāmā<sup>14</sup> ti vutte tam bhikkhum pakkosāpetvā „saccam  
kira tvaṃ<sup>15</sup> dānavato<sup>16</sup> dānājḥāsayo<sup>17</sup> ti pucchitvā „saccam bhante<sup>18</sup> ti  
vutte „bhikkhave ayaṃ pubbe assaddho ahosi appasanno, tiṇaggena<sup>19</sup>  
telabindum<sup>20</sup> pi uddharitvā kassaci na adāsi, atha nam aham dametvā nibbi-  
sevanam katvā dānaphalam nāpesim<sup>21</sup>, tam enam dānaninnam<sup>22</sup> cittam  
25 bhavantare pi na vijahatīti<sup>23</sup> vatvā<sup>24</sup> a. ā.:

A. B. Br. r. Bodhisatto setṭhikule nibbattitvā vayap-  
patto kuṭumbam saṇṭhāpetvā pitu accayena setṭhitṭhānam  
patvā ekadivasam dhanavilokanam katvā „dhanam paññāyati,

<sup>1</sup> Bā abbuhi, B<sup>2</sup> abbūham, <sup>2</sup> Cks yasmāhi. <sup>3</sup> Bā rakkhāhi. <sup>4</sup> Cks -la-. <sup>5</sup> Bā  
-vantaṃ. <sup>6</sup> Bā -vanto. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> -yā, corr to -yo. <sup>8</sup> Bā adds pi piṇḍapātām.  
<sup>9</sup> Bā pivi. <sup>10</sup> Bā adds bhikkhū. <sup>11</sup> Bā adds bhikkhu. <sup>12</sup> Bā tiṇena <sup>13</sup> Bā  
-dumattam. <sup>14</sup> Bā -phale patitṭhā pesim. <sup>15</sup> Bā tameva dānam dinna. <sup>16</sup> Bā  
adds bhikkhuhi yācīto.

etassa uppāḍakā na paññāyanti, imaṃ dhanam vissajjetvā mayā<sup>1</sup>  
 dānam dātum vaṭṭatīti“ dānasālam kāretvā yāvajīvam mahādānam  
 pavattetvā āyupariyosāne „idaṃ dānavatṭam<sup>2</sup> mā upacchindīti“<sup>3</sup>  
 puttassa ovādam datvā Tāvatisabhavane Sakko hutvā nibbatti.  
 Putto pi 'ssa tath' eva dānam datvā puttaṃ ovaditvā āyupari- 5  
 yosāne Cando devaputto hutvā nibbatti. Tass aputto Suriyo hutvā<sup>4</sup>  
 tassāpi<sup>5</sup> putto Mātalisaṃgāhako hutvā<sup>6</sup> tassa putto Pañcasikho  
 gandhabbaputtako<sup>7</sup> hutvā nibbatti. Chatṭho pana assaddho  
 ahosi thaddhacitto nisheho maccharī, so<sup>8</sup> dānasālam viddhamsetvā  
 jhāpetvā<sup>9</sup> yācake pothetvā<sup>10</sup> niharāpesi, kassaci tiṇaggena<sup>11</sup> 10  
 uddharitvā telabindum<sup>12</sup> pi na deti. Tadā Sakko devarājā  
 attano pubbakammaṃ oloketvā „pavattati nu kho me dānavamso  
 udāhu no“ ti upadhārento „putto me dānam<sup>13</sup> pavattetvā  
 Cando hutvā nibbatti, tassa putto Suriyo<sup>14</sup> tassa putto Mātali<sup>15</sup>  
 tassa putto Pañcasikho hutvā nibbatti, chaṭṭho pana taṃ vaṃ- 20  
 sam upacchindīti<sup>16</sup>“ passi. Ath' assa etad<sup>17</sup> ahosi: „imaṃ  
 pāpadhammaṃ dametvā dānaphalaṃ jānāpetvā āgamissāmīti“  
 so Canda-Suriya-Mātali-Pañcasikhe pakkosāpetvā „sammā<sup>18</sup>  
 amhākaṃ vaṃse chaṭṭho kulavaṃsam samucchinditvā dānasālam  
 jhāpetvā yācanake<sup>19</sup> niharāpesi, na kassaci kiñci deti, etha<sup>20</sup> 25  
 naṃ damayissamā“ 'ti tehi saddhim Bārāpasim agamāsi<sup>21</sup>  
 Tasmiṃ khane seṭṭhi rājupatṭhānam katvā<sup>22</sup> āgantvā sattame  
 dvārakoṭṭhake antaravithim olokeno camkamati<sup>23</sup>. Sakko  
 „tumhe mama pavitṭhakāle pacchato paṭipātiyā āgacchathā“ 'ti  
 vatvā gantvā seṭṭhissa santike ṭhatvā „bho seṭṭhi<sup>24</sup> bhojanaṃ 30  
 me dehīti“ āha. „Brāhmaṇa n' atthi tava idha bhattaṃ,  
 aññattha gacchā<sup>25</sup>“ 'ti. „Bho mahāseṭṭhi brāhmaṇehi bhatte

<sup>1</sup> Bā mahā. <sup>2</sup> Bā -vattam. <sup>3</sup> Bā -dāti. <sup>4</sup> Bā adds nibbatti. <sup>5</sup> Bā tassa. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> -putto, Bā -devaputto. <sup>7</sup> Bā yo. <sup>8</sup> Bā omits jhā-. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> poth-. <sup>10</sup> Bā tiṇena. <sup>11</sup> Bā -dumattam. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> omits dānam. <sup>13</sup> Bā adds hutvā. <sup>14</sup> Bā adds saṃgāhako hutvā. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> -dati, C<sup>s</sup> Bā -diti, B<sup>s</sup> -datīti. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> etam. <sup>17</sup> Bā -a. <sup>18</sup> Bā -cake. <sup>19</sup> C<sup>s</sup> atha. <sup>20</sup> C<sup>s</sup> Bā āg-. <sup>21</sup> Bā gantvā. <sup>22</sup> C<sup>s</sup> okkamati. <sup>23</sup> Bā mahāse-. <sup>24</sup> gacchāhīti.

yācite na<sup>1</sup> dātum na labbhatīti<sup>2</sup>. „Brāhmaṇa, mama gehe pakkam pi pacitabbam<sup>3</sup> pi bhattam n' atthi, apagacchā<sup>4</sup> 'ti āha. „Mahāseṭṭhi, ekaṃ te silokaṃ kathessāmi<sup>5</sup>, suṇāhīti<sup>6</sup>. „N' atthi mayham tava silokenaattho<sup>7</sup>, gaccha mā idha tiṭṭhā<sup>8</sup>

5 'ti. Sakko tassa katham asuṇanto viya dve gāthā abhāsi:

1. Apacantāpi<sup>9</sup> dicchanti santo laddhāna bhojanam,  
kim eva tvaṃ pacamāno yaṃ na dajjā na<sup>10</sup> taṃ samam. 109.
2. Maccherā ca pamādā ca evaṃ dānaṃ na diyyati,  
puññaṃ ākaṃkhamānena deyyaṃ hoti vijānatā ti. 110.

10 Tāsaṃ attho: mahāseṭṭhi apacantāpi<sup>9</sup> santo<sup>8</sup> sappurisa bhikkhācariyāya laddham pi bhojanam dātum icchanti, na ekakā<sup>9</sup> paribhuñjanti, kim eva tvaṃ<sup>10</sup> pacamāno yaṃ na dadeyyāsi na taṃ saman taṃ<sup>11</sup> tava anurūpaṃ anucchavikāṃ na hoti, dānaṃ hi maccherena ca pamādena cā 'ti dvīhi dosesi na diyyati, puññaṃ pana ākaṃkhamānena vijānatā paṇḍitamanussena<sup>12</sup> dātabbam eva hoti.

15 So tassa vacanam sutvā „tena hi gehaṃ pavisitvā nisīda, thokaṃ lacchasīti<sup>13</sup> āha. Sakko pavisitvā te siloke sajjhāyanto<sup>14</sup> nisīdi. Atha Cando āgantvā bhattam yāci, „n' atthi te bhattam, gacchā<sup>15</sup> 'ti ca vutto „mahāseṭṭhi, anto eko brāhmaṇo nisinno, brāhmaṇavācanakaṃ maññe bhavissati, aham pi pavisissāmīti<sup>16</sup>

20 vatvā „n' atthi brāhmaṇavācanakaṃ, nikkhamā<sup>17</sup> 'ti vuccamāno pi „mahāseṭṭhi imgha tava silokaṃ suṇāhīti dve gāthā abhāsi:

1. [Yass' eva bhūto na dadāti maccharī tad eva adadato<sup>14</sup> bhayaṃ]  
dighacchā<sup>16</sup> ca pipāsā ca yassa bhāyati maccharī  
tam eva bālaṃ phusati asmiṃ loke paramhi ca. 111.
4. Tasmā vineyya maccheraṃ dajjā dānaṃ malābhibhū,  
95 puññaṃ paralokasmiṃ patitṭhā honti pāṇinan ti. 112.

Tattha yassa bhāyatīti ahaṃ aññesaṃ datvā sayam jighacchito ca pipāsito ca bhavissāmīti yassa<sup>17</sup> jighacchāya ca pipāsāya ca bhāyati, tamevā

<sup>1</sup> Bā a. <sup>2</sup> Ck' pacitam. <sup>3</sup> Bā aññattha gacchāhīti. <sup>4</sup> Bā adds tam. <sup>5</sup> Bā -kenattho. <sup>6</sup> Ck' Bf -to pi. <sup>7</sup> Bā ne. <sup>8</sup> Bā omits sa-. <sup>9</sup> Bā eki-. <sup>10</sup> C' adds hi, Bā reads kimeva tvanti tvaṃ kim. <sup>11</sup> Bā samantitam. <sup>12</sup> Bā adds tava sadisena. <sup>13</sup> Ck' sajjh-. <sup>14</sup> B' suṇo. <sup>15</sup> Ck' addato, Bā adato. <sup>16</sup> Bā jigh-. <sup>17</sup> Ck' yassā.

'ti tam yeva<sup>1</sup> jighacchāpīpāsāsamkhātabhayam<sup>2</sup> etam bālam nibbattanibbattaṭṭhāne idhaloke ca paraloke ca phusati pīleti, accantaḍāḷiddiyam<sup>3</sup> pāpuṇāti, malābhībhū ti macchariyamalam<sup>4</sup> abhībhavanto.

Tassāpi vacanam sutvā „tena hi pavisa, thokam labhis-sasīti“ āha. So<sup>5</sup> pavisitvā Sakkassa santike nisīdi. Tato thokam vītināmetvā Suriyo āgantvā bhattam yācitvā<sup>6</sup> dve gāthā abhāsi:

5. Duddadam dadamānānam dukkaram kamma<sup>7</sup> kubbataṁ asanto nānukubbanti, sataṁ dhammo durannayo. 113.

6. Tasmā sataṁ ca<sup>8</sup> asataṁ ca nānā hoti itogati: (II  $\frac{96}{1}$ .)  
asanto nirayam yanti, santo saggaparāyanā ti. 114. 10

Tattha duddadan ti dānam nāma<sup>9</sup>, duddadam maccheram abhibhavitvā dātabbato tam dadamānānam, dukkaran ti tad eva dānakammam dukkaram<sup>10</sup> yuddhasadisam tam kubbataṁ, nānukubbantīti<sup>11</sup> asappurisā dānaphalam ajānantā tesam gatamaggaṁ nānugacchanti, sataṁ dhammo ti sappurisānam Bodhisattānam dhammo aññehi duranugamo<sup>12</sup>, asanto ti macchariyavasena dānam<sup>13</sup> adatvā<sup>14</sup> asappurisā nirayam yanti. 15

Setṭhi gahetabbagahaṇam apassanto „tena hi pavisitvā brāhmaṇānam santike nisīda, thokam lacchasīti“ āha. Tato thokam vītināmetvā Mātali āgantvā bhattam yācitvā „n' atthīti“ vacanasamakālam<sup>14</sup> eva sattamaṁ gātham āha: 20

1. Appasm' eke<sup>15</sup> pavecchanti, bahunā eke<sup>16</sup> na dicchare,  
appasmā dakkhiṇā dinnā sahasseṇa samam mitā<sup>17</sup> ti. 115.

Tattha appasmeke pavecchantīti mahāsetṭhi ekacce paṇḍitapurisā appe pi deyyadhamme pavecchanti dadanti yeva' ti attho, bahunāpi deyyadhammena samannāgatā eke hīnasattā<sup>18</sup>, na dicchare ti na dadanti, dakkhiṇā ti kammaṁ ca phalaṁ ca saddahitvā dinnam<sup>19</sup> dānam, sahasseṇa samam mitā ti evam dinnā kaṭacchubhattamattāpi dakkhiṇā sahasadānena saddhim mitā<sup>20</sup>, mahāphalattā sahasadānasadisī yeva<sup>21</sup> hotīti attho. 25

<sup>1</sup> Bḍ taññeva. <sup>2</sup> Bḍ -taṁbhayam. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> -ḍāḷiddayam, Bḍ ḍaliddamyam. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> -yammale, C<sup>k</sup> -yamale. <sup>5</sup> Bḍ adds pi. <sup>6</sup> Bḍ yācanto. <sup>7</sup> Bḍf -am. <sup>8</sup> Bḍf sataṁ, omitting ca. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> dāma. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -ra. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> nānugacchantīti. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> durā-, Bḍ duradugamo. <sup>13</sup> Bḍ adantā. <sup>14</sup> Bḍ -namattakā-. <sup>15</sup> Bḍ appamheke. <sup>16</sup> Bḍ peke, Bḍf bahunēke. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> samappitā. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> hina, C<sup>s</sup> hīsattā, Bḍ omīta hina. <sup>19</sup> Bḍ dinna. <sup>20</sup> C<sup>k</sup> matā, C<sup>s</sup> manā. <sup>21</sup> C<sup>k</sup> eva.

Tam pi so „tena hi pavisitvā nisidā“ 'ti āha. Tato tho-  
kam vītināmetvā Pañcasikho āgantvā bhattam yācitvā „n'atthi,  
gacchā“ 'ti vutte „aham kham<sup>1</sup> gatapubbo, imasmim gehe brāh-  
maṇavācanakam bhavissati<sup>2</sup> maññe“ ti tassa dhammakatham  
3 ārabhanto aṭṭhamam gātham āha:

8. Dhammam care yo pi samuñchakam<sup>3</sup> care

dārañ<sup>4</sup> ca posam dadam appakasmī pi,

sataṁ sahasānam sahasayāginam

kalam pi nāgghanti tathāvidhassa te<sup>5</sup> ti. 116.

10 Tattha dhamman ti tividhasucaritadhammam<sup>6</sup>, samuñchakan<sup>7</sup> ti gāme  
vā āmapakkabhikkhācariyam<sup>8</sup> araññe vā phalāphalaharaṇasamkhatam uñchan<sup>9</sup> yo  
careyya so pi dhammam eva care, dārañca posan ti attano ca<sup>10</sup> puttadāram  
posento yeva, dadam appakasmim ti paritte pi ca<sup>10</sup> deyyadhamme dhammika-  
samaṇabrāhmaṇanam dadamāno va<sup>11</sup> dhammam care ti attho, sataṁ<sup>12</sup> sahasā-  
15 nam sahasayāginan ti param hethetvā vihetvā sahasena sahasena<sup>13</sup>  
yāgam yajantānam sahasayāginam<sup>14</sup> issarānam sata-sahasam<sup>15</sup> pi, kalam pi  
nāgghanti tathāvidhassa te<sup>16</sup> ti tesam sata-sahasasamkhatānam<sup>17</sup> sahas-  
sayāginam<sup>18</sup> yagā tathāvidhassa dhammena samena deyyadhammam uppādetvā  
dadantassa duggatamanussassa soḷasim kalam nāgghantīti.

90 Setṭhi<sup>19</sup> Pañcasikhassa katham sutvā sallakkhesi. Atha  
nam anagghakāraṇam<sup>20</sup> pucchanto navamam gātham āha:

9. Ken' esa yañño vipulo mahagghato<sup>21</sup>

samena dinnassa na aggham eti,

katham sahasānam sahasayāginam

95 kalam pi nāgghanti tathāvidhassa te ti. 117.

Tattha yañño ti dānayo sata-sahasapariccāgavasena<sup>22</sup> vipulo vipulat-  
tā<sup>23</sup> ca<sup>24</sup> mahagghato, samena dinnassā 'ti<sup>25</sup> dhammena dinnassa<sup>26</sup>  
kena<sup>27</sup> kāraṇena aggham na upeti, katham sahasānan ti brāhmaṇa

<sup>1</sup> Bā na. <sup>2</sup> Ck -titi. <sup>3</sup> Ck -kañ, C<sup>s</sup> samuñjakañ, Bā samucchakam. <sup>4</sup> Bā  
puttadāram. <sup>5</sup> Ck<sup>s</sup> ne. <sup>6</sup> Bā -taṁdha-. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> samuñja-, Bā samuccha-. <sup>8</sup> Bā  
āmakapakka-. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> uñjam, Bā uccham. <sup>10</sup> Bā omits ca. <sup>11</sup> Bā omits va. <sup>12</sup>  
Ck Bā sata. <sup>13</sup> Bā only one sah-. <sup>14</sup> Bā -gīnam. <sup>15</sup> Bā -hassānam. <sup>16</sup> Ck<sup>s</sup>  
-dhassā, omitting te. <sup>17</sup> Bā omits sata, Ck<sup>s</sup> read -khātām. <sup>18</sup> Bā gīnam, Ck<sup>s</sup>  
-gīnim. <sup>19</sup> Bā atha kho se-. <sup>20</sup> Ck<sup>s</sup> anagghanam-. <sup>21</sup> Ck<sup>s</sup> -ano. <sup>22</sup> Ck<sup>s</sup> sata-  
sahasassa sahasapari-. <sup>23</sup> Bā vipulaphalattā, B<sup>s</sup> -phalatāya. <sup>24</sup> Ck<sup>s</sup> va, B<sup>s</sup>  
adde mahagghatāya ca. <sup>25</sup> Ck<sup>s</sup> dinnassa, omitting ti. <sup>26</sup> Ck<sup>s</sup> omitt dh- di-. <sup>27</sup>  
Bā tena.

katham saḥassayāginam purisānam bahunnam saḥassānam<sup>1</sup> satasahassa-  
sāṁkhātā<sup>2</sup> issarā tathāvidhassa dhammena uppādetvā dāyakassa ekassa duggata-  
manussassa<sup>3</sup> kalam nāgghantīti.

Ath' assa kathento Pañcasikho osānagātham āha:

10. Dadanti h' eke visame nivittṭhā 5  
jhatvā<sup>4</sup> vadhitvā atha socayitvā,  
sā dakkhiṇā assumukhā sadaṇḍā  
samena dinnassa na aggham eti,  
evaṁ saḥassānam saḥassayāginam  
kalam pi nāgghanti tathāvidhassa te ti. 118. 10

Tattha visame ti visame kāyakammādimhi nivittṭhā, jhatvā<sup>4</sup> ti kilametvā,  
vadhitvā ti māretvā, socayitvā ti sasoke katvā.

So Pañcasikhassa dhammam<sup>5</sup> sutvā „tena hi gaccha, geham  
pavisitvā nisīda, thokam lacchasīti“ āha. So pi gantvā tesam  
santike nisīdi. Tato Bīlārikosiyasetṭhi<sup>6</sup> dāsim āmantetvā<sup>7</sup> 15  
„etesam brāhmaṇānam palāpavīhīnam<sup>8</sup> nālim nālim<sup>9</sup> dehīti“ āha.  
Sā vīhī<sup>9</sup> gahetvā brāhmaṇe upasāṁkamitvā „ime ādāya  
yattha katthaci pacāpetvā bhuñjathā“ 'ti āha<sup>10</sup>. „Na mayam  
vīhi āmasāmā“ 'ti<sup>11</sup>. „Ayya<sup>12</sup> vīhī kira na āmasantīti“. „Tena  
hi nesam<sup>13</sup> taṇḍule dehīti“. Sā taṇḍule ādāya gantvā brāh- 20  
maṇe „taṇḍule gaṇhathā<sup>14</sup>“ 'ti āha. Mayam āmakam na pati-  
gaṇhāmā“ 'ti. „Ayya āmakam kira na gaṇhantīti“. „Tena hi  
nesam<sup>15</sup> karoṭiyam vadḍhetvā gobhattam dehīti“. Sā tesam  
karoṭiyam vadḍhetvā mahāgoṇaṇam<sup>16</sup> pakkabhattam āharitvā  
adāsi. Pañca pi janā kabale vadḍhetvā mukhe pakkhipitvā 25  
gale laggāpetvā akkhini parivattetvā vissatṭhasaṇṇā matā viya  
nipajjimsu. Dāsī<sup>17</sup> te disvā „matā bhavissantīti“ bhītā gantvā  
setṭhino ārocesi: „ayya te brāhmaṇā gobhattam gilitum

<sup>1</sup> Bā omits saḥ-. <sup>2</sup> Cks purisasatasahassasāṁkhā. <sup>3</sup> Bā adds dānam. <sup>4</sup> Bā af-  
chetvā. <sup>5</sup> Bā dhammakatham. <sup>6</sup> Bā -ra-, <sup>7</sup> Bā -tesī. <sup>8</sup> Bā palāsa-, <sup>9</sup> Bā  
only one nālim. <sup>10</sup> Cks vīhi, Bā vīhinālim. <sup>11</sup> Bā adds brahmaṇā na amhākam  
vīhinā attho. <sup>12</sup> Bā adds tam sutvā sā. <sup>13</sup> Bā adds ime brahmaṇa. <sup>14</sup> Bā  
te-. <sup>15</sup> Bā pag- <sup>16</sup> Ck sam, Bā jetesam. <sup>17</sup> Bā omits mahā. <sup>18</sup> Bā sādāsi.



- asakkontā matā“ ti. So cintesi: „idāni ‘ayaṃ pāpadhammo sukhumālabrahmaṇaṇaṃ<sup>1</sup> gobhattaṃ dāpesi, te taṃ gilituṃ asakkontā matā’ ti maṃ garahissanti“<sup>2</sup>. Tato dāsiṃ āha: „khippaṃ gantvā etesaṃ karotikesu<sup>3</sup> bhattaṃ haritvā nānaggarasaṃ<sup>4</sup> sālibhattaṃ vaḍḍhehi“<sup>5</sup>. Sā tathā akāsi. Setṭhi antara-vīthipaṭipanne manusse pakkosāpetvā „ahaṃ mama<sup>6</sup> bhuñjana-niyāmena etesaṃ brahmaṇaṇaṃ bhattaṃ dāpesiṃ, ete lobhena mahante piṇḍe katvā bhuñjamānā gale laggāpetvā matā, mama niddosabhāvaṃ jānāthā“<sup>7</sup> ‘ti vatvā parisāṃ sannipātāpesi<sup>8</sup>.
- 10 Mahājāne<sup>9</sup> sannipatite brahmaṇā utṭhāya mahājanaṃ oloketvā „passath’ imassa setṭhissa musāvāditaṃ<sup>10</sup>, amhākaṃ attano bhuñjanabhattaṃ dāpesiṃ ti vadati, paṭhamāṃ amhākaṃ gobhattaṃ dento<sup>11</sup> amhesu matakesu<sup>12</sup> viya nipannesu imaṃ bhattaṃ vaḍḍhāpesi“<sup>13</sup> vatvā attano mukhehi gahitabhattaṃ<sup>14</sup> bhūmiyaṃ
- 15 pādetvā dassesuṃ. Mahājano setṭhiṃ garahitvā<sup>15</sup> „andhabāla attano kulavaṃsaṃ nāsesi, dānasālaṃ jhāpesi, yācanake<sup>16</sup> gīvāya gahetvā niharāpesi, idāni imesaṃ sukhumālabrahmaṇaṇaṃ bhattaṃ dento gobhattaṃ<sup>17</sup> dāpesi, paralokaṃ gacchanto tava gharavibhavaṃ<sup>18</sup> gīvāya bandhitvā gamissasi maññe“ ti. Tas-
- 20 miṃ khaṇe Sakko mahājanaṃ pucchi: „jānātha tumhe imasmiṃ gehe<sup>19</sup> dhaṇaṃ kassa santakan“ ti. „Na jānāmā“<sup>20</sup> ‘ti. „Imasmiṃ nagare asukakāle Bārāṇasimahāsetṭhi nāma dānasālā<sup>21</sup> kāretvā mahādānaṃ pavattayīti’ sutapubbaṃ tumhehi“<sup>22</sup>. „Ama suṇāmā“<sup>23</sup> ‘ti. „Ahaṃ so setṭhi, taṃ dānaṃ datvā
- 25 Sakko devarājā hutvā nibbatto, putto pi me taṃ vaṃsaṃ anāsetvā<sup>24</sup> Cando devaputto hutvā nibbatto, tassa putto Suriyo tassa putto Mātali tassa putto Pañcasikho<sup>25</sup> hutvā nibbatto, tesu ayaṃ Cando ayaṃ Suriyo ayaṃ Mātali saṃgāhako ayaṃ

<sup>1</sup> Bā -lānambrā-. <sup>2</sup> Cks etesu, Ck -titesu, Bā karotikesu. <sup>3</sup> Bā -sa. <sup>4</sup> Cks omit mama. <sup>5</sup> Cks jāna-. <sup>6</sup> Bā -pātesi, <sup>7</sup> Cks -no. <sup>8</sup> Cks -dinaṃ, Bā -vādissa taṃ, Bā -vādī taṃ. <sup>9</sup> Bā datvā. <sup>10</sup> Bā matesu. <sup>11</sup> Bā taṃ bhattaṃ. <sup>12</sup> Ck garahi, Ck -hindā? <sup>13</sup> Bā yavake. <sup>14</sup> Cks repeat vaḍḍhāpesi - - - gobhattaṃ. <sup>15</sup> Bā ghare-. <sup>16</sup> Bā adds janasānikaṃ. <sup>17</sup> Bā -laṃ. <sup>18</sup> Bā avinā-, adding dānaṃ datvā. <sup>19</sup> Bā adds gandhabbadevaputto.

imassa pāpadhammassa pitā Pañcasikho gandhabbaputto<sup>1</sup>, evaṃ bahugunaṃ<sup>2</sup> dānaṃ nāma kattabham eva<sup>3</sup> kusalaṃ paṇḍitehīti<sup>4</sup> kathentā<sup>5</sup> mahājanassa kaṃkhacchedanattamaṃ ākāse uppatitvā mahantenānubhāvena mahantena parivārena jalamānasarirā atthamaṃsu, sakalanagaraṃ pajjalitaṃ<sup>6</sup> viya ahosi. Sakko mahā- 5 janam āmantetvā „mayam<sup>7</sup> attano dibbasampattiṃ pahāya āgacchantā<sup>8</sup> imaṃ kulapacchimakaṃ<sup>9</sup> kulagaraṃ<sup>10</sup> pāpadhammaṃ Bilārikosikaṃ nissāya āgatā, ‘ayaṃ papadhammo attano kulavaṃsam nāsetvā dānasālāṃjhāpetvā yācana<sup>11</sup> gīvāya gahetvā nīharāpetvā amhākaṃ vaṃsam samucchindi<sup>12</sup>, ayaṃ adānasīlo hutvā 10 niraye nibbatteyyā<sup>13</sup>’ti imassa anukampāya āgat<sup>14</sup> amhā<sup>15</sup>’ti vatvā dānagunaṃ pakāsentā mahājanassa dhammaṃ desesi. Bilārikosiyō<sup>16</sup> añjaliṃ patitthāpetvā „deva ahaṃ ito patthāya porāṇakulavaṃsam anāsetvā dānaṃ pavattessāmi, ajjaādiṃ katvā va antamaso udakadantapoṇaṃ upādāya attanā laddhāhāraṃ parassa adatvā 15 na khādissamīti<sup>17</sup>’ patinñāmaṃ adāsi. Sakko taṃ dametvā nibbisevanaṃ katvā pañcasu sīlesu patitthāpetvā cattāro devaputte ādāya sakatthānam eva gato. So pi seṭṭhi yāvajivam dānaṃ datvā Tāvatisabhaṃvane nibbatti.

S. i. d. ā. „evaṃ bhikkhave ayaṃ bhikkhu pubbe assaddho 20 ahosi kassaci kinci adātā<sup>18</sup>, ahaṃ pana naṃ dametvā dānaphalam jānāpesim, tam eva cittaṃ<sup>19</sup> bhavantaragatam pi na jahātīti<sup>20</sup> vatvā j. s.: „Tadā seṭṭhi ayaṃ dānapatikabhikkhu<sup>21</sup> ahosi, Cando Sāriputto, Suriyo<sup>22</sup> Moggallāno, Mātali Kassapo, Pañcasikho Ānando, Sakko pana aham evā<sup>23</sup>’ti. Bilārikosiyajātakaṃ<sup>24</sup>. 25

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> gandhabbadevaputto ti. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> add etaṃ. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> etaṃ. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> repeat ka-, B<sup>d</sup> reads kathento va. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -lantaṃ. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> adds bho. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -to. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> kusalaṃ pa-, C<sup>d</sup> kulavaṃpa-. <sup>9</sup> so C<sup>k</sup>; B<sup>d</sup> kulavaṃsanāsaṃ. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> -siyaṃ, alt three MSS. read here bilāra. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> yācaka. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> -diya, B<sup>d</sup> chindi. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> bilāra-, and adds pi sirasmiṃ. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> adds Sakkassa. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> adatvā. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> dānacittam. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> -kobhi-. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> puriso. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> -ra-, B<sup>f</sup> appacanti-jātakaṃ.

## 13. Cakkavākajātakaṃ.

Vaṇṇavā abhirūposīti. Idam S. J. v. ekam lolabhikkhum ā. k. So kira cīvarādīhi atitto „khaṃ saṃghabbhattam khaṃ nimantanaṃ“ ti<sup>1</sup> pariyesanto vicarati, āmisakathāyaṃ evābhiramati<sup>2</sup>.

- 5 Ath' aṇṇe pesalā bhikkhū tassānuggahena Satthu ārocesum. S. tam pakkosāpetvā „saccaṃ kira tvaṃ bhikkhu lolo“ ti pucchitvā<sup>3</sup> „saccaṃ bhante“ ti vutte „bhikkhu, kasmā evarūpe niyyānikasāsane pabbajitvā lolo ahosi<sup>4</sup>, lolabhāvo<sup>5</sup> nāma pāpako<sup>6</sup>, pubbe pi tvaṃ lolabhāvaṃ nissāya Bārāṇasiyaṃ hatthikuṇapādīhi atitto mahāaraṇṇaṃ pavittṭho“ ti vatvā  
10 a. ā.:

A. B. Br. r. k. eko lolakāko Bārāṇasiyaṃ hatthikuṇapādīhi atitto „araṇṇaṃ nu kho kīdisaṃ“ ti araṇṇaṃ gantvā tattha pi<sup>7</sup> phalāphalehi asantutṭho Gaṅgātīraṃ gantvā vicaranto jayaṃ-patike cakkavāke disvā „ime sakuṇā ativiya sobhanti, ime<sup>8</sup>  
15 imasmiṃ Gaṅgātīre bahum maṃsaṃ<sup>9</sup> khādanti maṇṇe<sup>10</sup>, ime paṭipucchitvā mayāpi imesaṃ gocaraṃ khāditvā vaṇṇavantena bhavitum vaṭṭatīti“ tesam avidūre nisīditvā cakkavākaṃ puc-chanto dve gāthā abhāsi:

1. Vaṇṇavā abhirūpo si ghano sañjātarohito  
30 cakkavāka surūpo si vippasannamukhindriyo. 119.  
2. Pāṭhīnaṃ pāvusaṃ<sup>11</sup> macchaṃ vālaṃ<sup>12</sup> muñjarohitaṃ  
Gaṅgātīresu<sup>13</sup> nisinna<sup>14</sup> evaṃ bhuñjasi bhojanan ti. 120.

- „Tattha ghano ti ghanasarīro, sañjātarohito ti uttattasuvannaṃ viya utṭhujātarohitavaṇṇo pāṭhīnaṃ ti pāṭhīnaṃ nāmakaṃ<sup>15</sup> pāsānamacchaṃ pāvusaṃ ti mahāmukhamacchaṃ, pāvusaṃ<sup>16</sup> ti pi pāṭho, vālaṃ<sup>17</sup>, vālaṃ macchaṃ<sup>17</sup>  
35 muñjarohitaṃ ti muñjamacchaṃ ca rohitamacchaṃ ca, evaṃ bhuñjasīti evarūpaṃ bhojanaṃ maṇṇe bhuñjasīti pucchi<sup>18</sup>

Cakkavāko tassa vacanaṃ paṭikkhipanto tatiyaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> Bā adds ādinā. <sup>2</sup> Bā eva abh-. <sup>3</sup> Ck pucchi. <sup>4</sup> Bā si. <sup>5</sup> Bā adds ca. <sup>6</sup> Bā mahāpā-. <sup>7</sup> Bā omits pi. <sup>8</sup> Bā omits ime. <sup>9</sup> Bā bahūmacchamaṃsaṃ. <sup>10</sup> Bā adds ti. <sup>11</sup> Ck pāvusaṃ, Bā pāvumaṃ. <sup>12</sup> Ck vālaṃ, Cc vālaṃ, Bā thalaṃ, Bf talakhaṃ. <sup>13</sup> Ck gaṅgāya ti-. <sup>14</sup> Bā gaṅgātīre nisinna si. <sup>15</sup> Bā omits pā-. <sup>16</sup> Bā pāvusaṃ. <sup>17</sup> Ck va-, Bā tha-. <sup>18</sup> Bā pucchati.

2. Na vāham<sup>1</sup> etaṃ bhuñjāmi jaṅgalān' odakāni<sup>2</sup> vā  
aññatra sevālapaṇakā<sup>3</sup>, etaṃ me samma bhojanan ti. 121.

Tass' attho: ahaṃ aññatra sevālā ca paṇakā ca sesāni jaṅgalāni vā odakāni  
vā maṃsāni ādāya etaṃ bhojanaṃ na<sup>4</sup> bhuñjāmi, yaṃ paṇ' etaṃ sevālapaṇakaṃ  
etaṃ me samma bhojanan ti. 5

Tato kāko dve gāthā abhāsi:

4. Na vāham etaṃ saddahāmi cakkavākassa bhojanaṃ,  
ahaṃ hi samma bhuñjāmi gāme loṇiyateliyaṃ, 122.  
5. Manussesu kataṃ bhattaṃ suciṃ<sup>5</sup> maṃsūpasecanaṃ,  
na ca me tādiso vaṇṇo cakkavāka yathā tavaṃ ti. 123. 10

Tattha yathā tavaṃ ti yathā tava sobhaggappatto sarīravanno tādiso  
mayhaṃ vaṇṇo n'atthi. etena kāraṇena nāhaṃ tava sevālapaṇakaṃ mama bhojanan  
ti vadantassa vacanaṃ na<sup>6</sup> saddahāmiti.

Ath' assa cakkavāko dubbappaṇakāraṇaṃ kathetvā dhammaṃ  
desento sesagāthā abhāsi: 17

6. Sampassaṃ attani veraṃ himsāya mānusiṃ pajāṃ  
utrasto ghasasī bhīto, tena vaṇṇo te ediso<sup>7</sup>. 124.  
7. Sabbalokaviraddho<sup>8</sup> si dhamka pāpena kammanā<sup>9</sup>,  
laddho piṇḍo na pīṇeti, tena vaṇṇo te ediso<sup>7</sup>. 125.  
8. Aham pi samma bhuñjāmi ahimsā sabbapāṇinaṃ 20  
apposukko nirāsaṃkī asoko akutobhaya. 126.  
9. So karassu ānubhāvaṃ, vītivattassu sīliyaṃ,  
ahimsāya cara<sup>10</sup> loke, piyo hohisi mammiva. 127.  
10. Yo na hanti na ghāteti na jināti na jāpaye<sup>11</sup>  
mettaṃso sabbabhūtesu veraṃ tassa na kenacīti. 128. 25

Tattha sampassan ti samma kāka tvaṃ paresu uppannaṃ attani vera-  
cittaṃ sampassamāno mānusiṃ pajāṃ himsanto<sup>12</sup> vihetento utrasto bhīto  
ghasasī<sup>13</sup> bhuñjasi, tena te edis obībhacchavaṇṇo ti<sup>14</sup>, dhamkā<sup>15</sup> ti kākāṃ ālapati,  
piṇḍo ti bhojanaṃ, ahimsā sabbapāṇīnaṃ<sup>15</sup> ti ahaṃ pana sabbasatte

<sup>1</sup> Bā cāham. <sup>2</sup> Bāf uda-. <sup>3</sup> Bā -lā-. <sup>4</sup> Cks omit na. <sup>5</sup> Bāf suci. <sup>6</sup> Cks omit na. <sup>7</sup> Bāf tavediso. <sup>8</sup> Bāf -rudd ho. <sup>9</sup> Bāf kammunā. <sup>10</sup> Cks Bf carāṃ. <sup>11</sup> Cks jāpaye. <sup>12</sup> Bāf pajanti satte. <sup>13</sup> Bā ghassasīti. <sup>14</sup> Bā cigaccho vaṇṇo jāto. <sup>15</sup> Cks -ṇino.

ahimsanto bhūñjāmiti vadati, so karassu ānubhāvan ti so tvaṃ pi<sup>1</sup> viriyam karohi, attano siliyasamkhātāṃ dussilabhāvaṃ vitivattassu, ahimsāyā<sup>2</sup> 'ti ahimsāya samannāgato hutva loke vicara, piyo hohisi mammivā<sup>3</sup> 'ti evaṃ sante mayā sadiso va lokassa piyo hohisi<sup>4</sup>, na jināti<sup>5</sup> dhanajānim<sup>6</sup> na karoti, na jāpaye ti aññena<sup>7</sup> pi na kareti, mettāṃso ti mettakoṭṭhāso mettacitto, na kenacīti kenaci ekasattena pi saddhīm tassa veraṃ nāma n' atthiti.

„Tasmā sace lokassa piyo bhavitum icchasi sabbaverehi vi-  
ramāhīti“ evaṃ cakkavāko kākassa dhammaṃ desesi. Kāko<sup>8</sup>  
„tumhe attano gocaraṃ mayhaṃ na kathethā“ 'ti kākā ti vas-  
10 santo uppatitvā Bārānasiyaṃ ukkārabhūmiyaṃ<sup>9</sup> ñeva otari.

S. i. d. ā. saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne lolabbikkhu anāgamiphale patiṭṭhahi): „Tadā kāko lolabbikkhu ahosi, cakkavāki Rāhulamātā cakkavāko aham evā“ 'ti. Cakkavākaajātakam.

#### 14. Bhūripaṇhājātaka.

15 Saccam kirā 'ti. Idam Bhūripaṇhājātakam<sup>8</sup> Ummaggajātake āvibhavissati. Bhūripaṇhājātakam<sup>9</sup>.

#### 15. Mahāmaṅgalajātakam.

Kim su naro ti. Idam S. J. v. Mahāmaṅgalasuttam ā. k. Rājagahanagarasmiṃ hi<sup>11</sup> kenacid eva karaṇīyena santhāgāre  
30 sannipatitassa<sup>11</sup> mahājanassa majjhe eko puriso „ajja me maṅgalakiriya atthīti“ utthāya agamāsi. Aparo tassa vacanam<sup>12</sup> sutvā „ayaṃ 'maṅgalan' ti vatvā<sup>13</sup> gato<sup>14</sup>, kim etaṃ maṅgalam nāmā“ 'ti āha. Tam añño „abhimaṅgalarūpadassanam maṅgalam nāma, ekacco hi kāless'<sup>15</sup> eva utthāya sabbasetam vā usabham<sup>15</sup> passati gabbhinittim vā rohita-  
35 maccham vā punnaghatam vā navavilīnagosappim<sup>16</sup> vā ahatavattham<sup>17</sup> vā pāyāsam vā<sup>18</sup> passati, ito uttarim<sup>19</sup> maṅgalam nāma n' atthīti“ āha. Ekacce tena kathitam<sup>20</sup> „sukathitan“ ti abhinandimsu. Aparo

<sup>1</sup> Bā adds attano. <sup>2</sup> Bā mampivā. <sup>3</sup> Ck hoti, C<sup>o</sup> hohi. <sup>4</sup> Cks jināti. <sup>5</sup> C<sup>o</sup> -jātim, Bā -hānim. <sup>6</sup> Bā añño. <sup>7</sup> Cks omit kāko. <sup>8</sup> Cks Bā -pañña-. <sup>9</sup> Bā -pañña-. <sup>10</sup> Bā adds mahājano. <sup>11</sup> Cks -titvāssa. <sup>12</sup> Bā omits va-. <sup>13</sup> Bā adds va. <sup>14</sup> Bā adds ki esa maṅgalam gato. <sup>15</sup> Bā -setam maṅgala usabham vā. <sup>16</sup> Cks -sippim, Bā navaṇitam vā gosappim vā. <sup>17</sup> Bā āhāram vā vattham. <sup>18</sup> Cks omit vā. <sup>19</sup> C<sup>o</sup> -riyam, Bā -ri. <sup>20</sup> Bā tena k. ekacce.

„na<sup>1</sup> etaṃ maṅgalaṃ, sutam<sup>2</sup> nāma<sup>3</sup> maṅgalaṃ, ekacco hi<sup>4</sup> punnā ti vandantānam supāti, tathā vaḍḍhā ti<sup>5</sup> vaḍḍhamānā ti supāti<sup>6</sup>, bhuñjā<sup>7</sup> 'ti khādā<sup>8</sup> 'ti vandantānam supāti, ito uttarim maṅgalaṃ nāma n' atthitī<sup>9</sup>“ āha. Tena<sup>7</sup> kathitam pi<sup>8</sup> ekacce „sukathitan“ ti abhinandimsu. Aparo „na etaṃ maṅgalaṃ, mutam<sup>9</sup> nāma<sup>10</sup> maṅgalaṃ, ekacco<sup>11</sup> hi<sup>5</sup> kālāss' eva uṭṭhāya paṭhavim āmasati<sup>12</sup>, haritam<sup>13</sup> tinam allagomayam<sup>14</sup> parisuddhasātakam rohitamacchaṃ<sup>15</sup> suvaṇṇarajataṃ<sup>16</sup> bhojanam<sup>17</sup> āmasati<sup>17</sup>, ito uttari maṅgalaṃ nāma n' atthitī<sup>9</sup>“ āha. Tena<sup>18</sup> kathitam pi<sup>19</sup> ekacce „sukathitan“ ti abhinandimsu<sup>20</sup>. Evaṃ diṭṭhamaṅgalikā sutamaṅgalikā mutamaṅgalikā ti tisso parisā<sup>21</sup> hutvā aññamaññaṃ<sup>22</sup> saññāpetum<sup>23</sup> nāsakkhimsu<sup>24</sup>. Bhummadevatā ādim katvā yāva Brahma-lokā „idaṃ maṅgalaṃ“ titatvato<sup>25</sup> na jānimsu. Sakko cintesi: „imaṃ maṅgalapañham sadevake loka aññatra Bhagavatā añño khetum samattho nāma n' atthi, Bhagavantaṃ upasamkamitvā<sup>26</sup> pañham pucchissāmīti“ so rattibhāge Satthārāṃ upasamkamitvā vanditvā añjaliṃ paggayha<sup>15</sup> „bahū devā manussa cā“ 'ti pañham pucchi. Ath' assa S. dvādasahi<sup>26</sup> gāthāhi atthatisa mahāmaṅgalāni kathesi. Maṅgalasutte vinivaṭṭente vinivaṭṭente<sup>27</sup> koṭisabassamattā devatā arahattaṃ papuñimsu, sotapannādīnam gaṇanapatho n' atthi. Sakko maṅgalaṃ<sup>28</sup> sutvā sakaṭṭhānam eva gato. Satthārā maṅgale kathite sadevako<sup>29</sup> loko<sup>30</sup> „sukathitan“<sup>30</sup> ti abhinandi. Tadā<sup>30</sup> dhammasabbhāyam Tathāgatassa guṇakatham samutthāpesum: „āvuso S. aññesaṃ avisayaṃ maṅgalapañham sadevakassa lokassa cittaṃ gahetvā kukkuccaṃ chinditvā<sup>31</sup> gaganatale candaṃ uṭṭhāpento viya kathesi, evaṃ mahāpañño āvuso Tathāgato“ ti. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kaṭṭhāya sannisinā“ ti<sup>35</sup> pucchitvā „imāya nāma“ 'ti vutte „anacchariyam bhikkhave idāni sambodhipattassa mama<sup>32</sup> maṅgalapañhakathanam, sv-āham Bodhisattacariyam caranto pi devamanussānam kaṃkhā<sup>33</sup> chinditvā maṅgalapañham kathesi“ ti vatvā a. ā.:

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> tam. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> mata. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> maṅgalaññāma, C<sup>o</sup> omits nāma. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> ekasohi C<sup>o</sup> ekahiso. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> omis vaḍḍhā ti. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> sukhan ti. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> tenāpi-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -thitam, omitting pi. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> muta. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> omits nāma. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -cce. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> añma-, B<sup>d</sup> āmasanti. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -ta. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> -malayaṃ. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -a. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> bhā-. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> -santi. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> tehi. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> -tam, omitting pi. <sup>20</sup> aparo na - - abhinandimsu wanting in C<sup>o</sup>, <sup>21</sup> B<sup>d</sup> tayo visadisā in the place of tisso parisā. <sup>22</sup> C<sup>k</sup> -pesum. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> na-. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> tathato. <sup>25</sup> B<sup>d</sup> adds imaṃ. <sup>26</sup> cfr. Suttanipāta, B<sup>d</sup> -sa. <sup>27</sup> B<sup>d</sup> vītivatte only once. <sup>28</sup> B<sup>d</sup> -lasuttam. <sup>29</sup> C<sup>k</sup> -ko. <sup>30</sup> C<sup>k</sup> tathā. <sup>31</sup> B<sup>d</sup> bhin-. <sup>32</sup> B<sup>d</sup> omits mama. <sup>33</sup> B<sup>d</sup> -kham.

A. Bo. ekasmiṃ nigame vibhavasampannassa brāhmaṇassa kule nibbatti, Rakkhita kumāro ti 'ssa nāmaṃ karimṣu'. So vayappatto Takkaṣilāya<sup>2</sup> uggahitasippo katadārapariggaho mātāpitunnaṃ accayena ratanavilokanaṃ katvā saṃviggamānaso  
 5 mahādānaṃ pavattetvā kāme pāhāya Himavantapadese pabbajitvā jhānābhīṇṇaṃ nibbattetvā vanamūlaphalāhāro ekasmiṃ padese vāsaṃ kappesi. Anupubben' assa parivāro mahā ahoṣi pañca antevāsikasatāni. Ath' ekadivasaṃ te tāpasā B-aṃ upa-saṃkamitvā<sup>3</sup> „ācariya vassārattasamaye Himavantato otaritvā  
 10 loṇambilasevanatthāya janapadacārikaṃ gacchāma, evaṃ no sarīraṇ ca thiraṃ bhavissati jaṃghāvihāro ca kato bhavissatīti“ āhaṃsu. Te<sup>4</sup> „tena hi<sup>5</sup> tumhe gacchatha, ahaṃ idh' eva vasissāmīti“ vuttā<sup>6</sup> taṃ vanditvā Himavanta otaritvā cārikaṃ caramānā Bārānaṣiṃ patvā rājuyyāne vasiṃsu. Tesāṃ mahā-  
 15 sakkārasammāno ahoṣi. Ath' ekadivasaṃ Bārānaṣiyaṃ san-thāgāre sannipatite mahājanakāye maṅgalapaṇho samutṭhahi Sabbhaṃ paccuppannanayen' ena veditabbaṃ. Tadā pana manussānaṃ kaṃkhaṃ chinditvā maṅgalapaṇhaṃ kathetum samatthaṃ apassanto mahājano uyyānaṃ gantvā isigaṇaṃ  
 20 maṅgalapaṇhaṃ pucchi. Isayo rājānaṃ āmantetvā „mahārāja, mayaṃ etaṃ<sup>7</sup> kathetum na sakkhissāma<sup>8</sup>, amhākaṃ pana ācariyo Rakkhita tāpasō nāma mahāpaṇṇo<sup>9</sup> Himavante vasati, so sadevakassa lokassa cittaṃ gahetvā etaṃ maṅgalapaṇhaṃ kathessatīti“ vadiṃsu. Rājā<sup>10</sup> „bhante Himavanto nāma dūre  
 25 duggamo ca<sup>11</sup>, na sakkhissāma mayaṃ<sup>12</sup> gantum, sādhu vata tumhe yeva ācariyassa<sup>13</sup> santikaṃ gantvā paṇhaṃ pucchitvā uggaṇhitvā puna āgantvā<sup>14</sup> amhākaṃ kathethā“ 'ti āha. Te „sadhū“ 'ti sampatiṇṇitvā ācariyassa santikaṃ gantvā<sup>15</sup> kata-paṭisanthārā ācariyena raṇṇo dhammikabhāve janapadacāritte ca pucchite taṃ diṭṭhamaṅgalādīnaṃ uppattim ādito paṭṭhāya

<sup>1</sup> Bā akāṃsu. <sup>2</sup> Bā -yaṃ. <sup>3</sup> Bā adds vanditvā. <sup>4</sup> Bā omits te. <sup>5</sup> Cks omit hi. <sup>6</sup> Bā vutte. <sup>7</sup> Bā evaṃ. <sup>8</sup> Bā adds ahi ca kho. <sup>9</sup> Cks -paṇho. <sup>10</sup> Bā taṃ sutvā rājā. <sup>11</sup> Bā va. <sup>12</sup> Bā adds tattha. <sup>13</sup> Bā -ya. <sup>14</sup> Bā punāgantva. <sup>15</sup> Bā adds vanditvā.

kathetvā rañño yācanāya<sup>1</sup> ca<sup>2</sup> attano pañhasavanattham<sup>3</sup> āga-  
tabbhāvaṃ pakāsetvā „sādhū no bhante maṅgalapañham pakāṭaṃ  
katvā kathethā“<sup>4</sup> 'ti yācimsu. Tato jeṭṭhantevāsiko ācariyaṃ  
pucchanto paṭhamam gātham āha:

1. Kiṃ su naro jappam adhicca kāle

5

kaṃ vā vijjaṃ katamaṃ vā sutānaṃ

so macco asmiṃ vā<sup>5</sup> paramhi loke

kathaṃkaro sothhānena gutto ti. 129.

Tattha kāle ti maṅgalapattanakāle, vijjan ti vedam, sutānaṃ ti  
sikkhitabbayuttakapariyattinam, asmiṃ vā<sup>5</sup> ti ettha vā<sup>6</sup> ti nipātamattam, 10  
sothhānenā 'ti soththibbhāvavahena<sup>7</sup> maṅgalena, idam vuttam hoti: ācariya  
puriso maṅgalam icchanto maṅgalakāle kiṃ su nāma jappanto tisu vedesu  
kataram vā vedam katamaṃ<sup>8</sup> vā sutānaṃ antare sutapariyattim<sup>9</sup> adhiyitvā so  
macco imasmiṃ loke paramhi ca kathaṃkaro<sup>10</sup> etesu jappādisu kiṃ kidisena<sup>11</sup>  
kena kena<sup>12</sup> niyāmena karonto sothhānena niraparādhamāṅgalena<sup>13</sup> gutto rakkhito 15  
hoti<sup>14</sup>, ubhayalokahitam gahetvā ṭhitamaṅgalam<sup>15</sup> amhākaṃ kathehīti.

Evam jeṭṭhantevāsina<sup>16</sup> maṅgalapañham puṭṭho M. deva-  
manussānaṃ kaṃkhā<sup>17</sup> chindanto „idaṃ c' idaṃ ca maṅgalan“  
ti Buddhalīlāhaya maṅgalam kathento

2. Yassa devā pitaro ca sabbe

20

sirimsapā sabbabhūtāni cāpi

mettāya niccam apacitāni honti

bhūtesu ve<sup>18</sup> sothhānam tad āhū 'ti āha. 130.

Tattha yassa<sup>19</sup> devā ti bhummadeve ādīm katvā sabbe pi kāmāvacara-  
devatā<sup>20</sup>, pitaro cā 'ti tatuttarim<sup>21</sup> rūpāvacarārūpāvacarabrahmāno<sup>22</sup>, sirim- 25  
sapā ti dīghajātikā. sabbabhūtāni cāpi<sup>23</sup> vuttāvesesāni ca sabbāni pi  
bhūtāni, mettāya niccam apacitāni hontīti ete sabbe sattā dasa disā<sup>24</sup>  
pharaṇavasena pavattāya appanappattāya<sup>25</sup> mettāya<sup>26</sup> apacitā honti mānītā<sup>27</sup>,  
bhūtesu ve<sup>28</sup> ti tam tassa puggalassa sabbasattesu<sup>29</sup> sothhānam niraparādha-

<sup>1</sup> Bā āyā-. <sup>2</sup> Bā va-. <sup>3</sup> Bā attano sattapañhāya nāpanattham. <sup>4</sup> Bā asmidha, Ck Bf  
asmiṃ ca, B<sup>o</sup> asmiṃ vā. <sup>5</sup> C<sup>o</sup> pa, Bā dhā. <sup>6</sup> Bā idhā. <sup>7</sup> Bā suttibbhāvaṃ gatena B<sup>o</sup> suddhi-  
bhāvaṃ gatena. <sup>8</sup> Bā kataram. <sup>9</sup> Ck -yanti, C<sup>o</sup> yanti, B<sup>o</sup> -yattinam. <sup>10</sup> Bā adde ti.  
<sup>11</sup> Bā omits ki-. <sup>12</sup> Bā omits onekena. <sup>13</sup> Ck -rādham-. <sup>14</sup> Bā adde tam. <sup>15</sup> Bā  
ṭhitam-. <sup>16</sup> Bā -vāsikena. <sup>17</sup> Bā kham. <sup>18</sup> C<sup>o</sup> Bā ce. <sup>19</sup> Bā yassā ti yassa puggalassa.  
<sup>20</sup> Bā devā. <sup>21</sup> Bā taduttari. <sup>22</sup> Bā rūpāvacarā arūpāvacarā-. <sup>23</sup> Ck<sup>o</sup> cā, omitt-  
ting pi. <sup>24</sup> Bā da odissā, B<sup>o</sup> odissa? <sup>25</sup> C<sup>o</sup> appanāpp-, Bā appanāpa-. <sup>26</sup> Bā  
mettābhāvanāya. <sup>27</sup> Bā omits mā-. <sup>28</sup> Ck ce. <sup>29</sup> Bā sabbesu-.



maṅgalaṃ<sup>1</sup> āhu, mettāvihārī hi<sup>2</sup> sabbesaṃ piyo hoti parūpakkamena<sup>3</sup> avidhiko piyo hoti<sup>4</sup>, iti so iminā maṅgalena rakkhito gopito hotīti.

Iti M. paṭhamamaṅgalaṃ kathetvā dutiyādīni kathento

- 5 a. Yo<sup>4</sup> sabbalokassa nivātavūtti  
itthīpumānaṃ sahadārakānaṃ  
khantā duruttānaṃ apatikkūlavādī —  
adhiyāsanaṃ sotthānaṃ tad āhu. 131.
- 10 4. Yo<sup>6</sup> nāvajānāti sahāyamatte<sup>7</sup>  
sippena kulyābhi dhanena<sup>8</sup> jaccā  
rūcipaṇṇo atthakāle<sup>9</sup> mutimā<sup>10</sup> —  
sahāyesu ve<sup>11</sup> sotthānaṃ tad āhu. 132.
- 15 5. Mittāni<sup>12</sup> ve<sup>13</sup> yassa bhavanti santo  
saṃvissatthā avisaṃvādakassa  
na mittadūbhī saṃvibhāgī<sup>14</sup> dhanena —  
mittesu ve<sup>15</sup> sotthānaṃ tad āhu. 133.
- 20 6. Yassa bhariyā tulyavayā samaggā  
anubbatā dhammakāmā pajātā<sup>16</sup>  
koliniyā sīlavatī patibbatā —  
dāresu ve<sup>17</sup> sotthānaṃ tad āhu. 134.
- 25 7. Yassa rājā bhūtapatī yasassī  
jānāti soceyyaṃ<sup>18</sup> parakkamaṃ ca  
advejjhatā suhad ayaṃ maman ti —  
rājūsu ve<sup>19</sup> sotthānaṃ tad āhu. 135.
8. Annaṃ ca pānaṃ ca dadāti saddho  
mālaṃ ca gandhaṃ ca vilepanaṃ ca  
pasannacitto anumodamāno —  
saggesu ve<sup>20</sup> sotthānaṃ tad āhu. 136.
9. Yam ariyadhammena punanti<sup>21</sup> vaddhā  
ārādhitā<sup>22</sup> samacariyāya santo

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -rādham-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> add puggalo. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> parakk-. <sup>4</sup> so C<sup>2</sup>; C<sup>2</sup> avidhi corr. to avidhiko<sup>2</sup>  
B<sup>d</sup> aviko. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> omits hoti. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> so. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> f -mitte. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> tulyā-. <sup>9</sup> C<sup>2</sup>  
-la. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> bhūtima. C<sup>2</sup> munimā, B<sup>d</sup> sumatimā. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> ce. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> me-. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> f  
ce. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -gi, C<sup>2</sup> -gam. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> sajāta. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> soveyya, B<sup>d</sup> soveyyaṃ. <sup>17</sup> B<sup>d</sup>  
sunanti. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> anādhitā.

bahussutā isayo sīlavanto

arahantamajjhe sotthānaṃ tad āhū 'ti imā gāthā āha'. 137.

Tattha nivātavuttitī muduccittatāya sabbalokassa nīcavutti hoti, khantā duruttānan ti parehi vuttānaṃ duṭṭhavadanānaṃ adhivāsako hoti, appaṭik-kūlavādīti 'akkocchi maṃ avadhi man' ti yugaggāhaṃ akaronto anukūlam eva 5 vadati, adhivāsanān ti idam adhivāsanāṃ tassa narassa sotthānaṃ nīraparādhamāṅgalam<sup>2</sup> paṇḍitā vadanti, sahāyamatte<sup>3</sup> ti sahāye ca sahāyamatte<sup>4</sup> ca, tattha sahapamsukilītasahāyānāma, dasadvāsa vassāni ekato vutthā sahāyamattā<sup>5</sup> nāma<sup>6</sup>, te sabbe pi 'ahaṃ sippavā ime nisippā'<sup>7</sup> ti evaṃ sippena vā 'ahaṃ kulino ime nikkulīnā'<sup>8</sup> ti evaṃ kulasampattisamkhātāhi kulyābhi<sup>9</sup> vā 'ahaṃ aḍḍho ime duggatā'<sup>10</sup> ti evaṃ dhanena vā 'ahaṃ jātisampanno ime dujjātā' ti evaṃ jaccā vā nāvajā-nādi, rucipañño ti sādhipañño sundarapañño, atthakāle ti kassaci eva atthassa kārapassa uppannakāle, mutimā<sup>10</sup> ti taṃ<sup>11</sup> atthaṃ paricchindivā vicāraṇasammatthatāya mutimā<sup>12</sup> hutvā te sahāye nāvajānāti, sahāyesū 'ti taṃ<sup>13</sup> tassa anavajānanāṃ sahāyesu sotthānaṃ nāma 'ti porāṇakapaṇḍitā āhu, tena hi 15 so nīraparādhamāṅgalena<sup>14</sup> idhaloke ca paraloke ca gutto hoti, tattha paṇḍite sahāye<sup>15</sup> nissāya sotthibhāvo Kusanāṇijātakena kathetabbo, santo ti paṇḍitā sappurisā va<sup>16</sup> yassa mittāni bhavanti, samvissatthā ti ghaṇaṃ pavasiṭvā icchiticcitassa<sup>17</sup> gahapavasena viśāsam āpannā, avisamvādakassā 'ti avisam-vādasīlassa, na mittadūbhīti<sup>17</sup> yo ca mittadūbhī na hoti, samvibhāgi dha- 20 nonā 'ti attano dhanena mittānaṃ samvibhāgaṃ karoti. mittesū 'ti mitte nissāya laddhabbaṃ tassa taṃ mittesu sotthānaṃ nāma hoti, so hi evarūpehi mittēhi rakkhito sotthiṃ pāpuṇāti, tattha mitte nissāya sotthibhāvo Mahāuk-kusajātakādīhi<sup>18</sup> kathetabbo, tulyavayā ti samānavayā, samaggā ti samagga-vāsā<sup>20</sup>, anubbatā ti anuvattikā, dhammakāmā ti tividhasucaritadhammaṃ 25 roceti, pajātā<sup>21</sup> ti vijāyanti<sup>22</sup> na vaṃjhā<sup>23</sup>, dāresū 'ti etēhi guṇēhi<sup>24</sup> saman-nāgate matugāme gehe vasante<sup>25</sup> sāmikassa sotthi hotīti paṇḍitā kathenti, tattha sīlavantaṃ matugāmaṃ nissāya sotthibhāvo Maṇicorajātaka-Sambulajātaka-Khaṇḍa-hālejatakehi<sup>26</sup> kathetabbo, soceyyan ti sucibhāvaṃ, advejjhatā ti advejjha-tāya, 'na esa mayā saddhīm bhijjivā dvidhā bhavissatīti' evaṃ advejjhabhāvena 30 yaṃ jānāti, suhādayaṃ maman ti suhado<sup>27</sup> ayaṃ maman ti ca yaṃ jānāti<sup>28</sup>, rājūsu ve<sup>29</sup> ti evaṃ rājūsu sevakānaṃ sotthānaṃ nāma 'ti paṇḍitā kathenti,

<sup>1</sup> Bā abhāsi. <sup>2</sup> Bā -rādhaṃ-. <sup>3</sup> Ck -vatte, Bā -mitte. <sup>4</sup> Ck -matthe, Bā mitte.

<sup>5</sup> Bā -mittā. <sup>6</sup> Bā adds hotīti. <sup>7</sup> Ck<sup>s</sup> nasippā. <sup>8</sup> Ck<sup>s</sup> nakul-. <sup>9</sup> Ck<sup>s</sup> kalyābhi, Bā -samkhātā parikulyābhi. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> munimā, Bā<sup>s</sup> matimā <sup>11</sup> Bā taṃ taṃ. <sup>12</sup> Bā ma-. <sup>13</sup> Bā omits taṃ. <sup>14</sup> Bā -rādheṇa attano māṅga-. <sup>15</sup> Bā -taṃ sahāyaṃ.

<sup>16</sup> Bā ca. <sup>17</sup> Bā -tasseva. <sup>18</sup> Ck<sup>s</sup> -dubhi. <sup>19</sup> Ck<sup>s</sup> -kukkusa-. <sup>20</sup> Ck<sup>s</sup> avagga-.

<sup>21</sup> Bā sajātā. <sup>22</sup> Bā -yini. <sup>23</sup> Bā sa vaṃjhā. <sup>24</sup> Bā silagu-. <sup>25</sup> Bā gahessante.

<sup>26</sup> Ck<sup>s</sup> -jātakehikhaṇḍahāla-. <sup>27</sup> Bā -hadayo. <sup>28</sup> Bā ayanti mamaṃ jānāti. <sup>29</sup>

Bā co.

dadāti saddho ti kammañ ca phalañ ca saddahitvā dadāti, saggesu ve<sup>1</sup> ti  
 evaṃ sagge devaloke sotthānaṃ niraparādhamaṅgalan<sup>2</sup> ti paṇḍitā kathenti, taṃ  
 Petavatthu-Vimānavatthūhi vitthāretvā kathetabbaṃ, punanti vaddhā<sup>3</sup> ti yaṃ  
 puggalaṃ nāṇavaddhā<sup>4</sup> ariyadhammena sundaradhammena<sup>5</sup> punanti<sup>6</sup> paris-  
 5 dhenti<sup>7</sup>, samacariyāyā<sup>8</sup> 'ti sammāpaṭipattiya<sup>9</sup>, bahussutā ti paṭivedhaba-  
 hussutā, isayo ti isiganā, sīlavanto<sup>10</sup> ti ariyasīlena samannāgatā, arahā-  
 tamajjhe ti arahantānaṃ majjhe paṭilabhitabban ti sotthānaṃ paṇḍitā<sup>11</sup>  
 kathenti, arahanto hi attanā<sup>12</sup> paṭividdhamaggaṃ ācikkhitvā paṭipādentā<sup>13</sup>  
 ārādhakaṃ<sup>14</sup> puggalaṃ ariyadhammena punanti<sup>15</sup>, so pi arahā<sup>16</sup> va hoti.

10 Evaṃ M. arahattena desanāya kūṭaṃ gaṇhanto atṭhahi  
 gāthāhi maṅgalāni<sup>16</sup> kathetvā tesam yeva maṅgalānaṃ thutim  
 karonto osānagātham āha:

10. Etāni kho sotthānāni loke  
 viññūpasatthāni sukhindriyāni<sup>17</sup>,

15 tānīdha sevetha naro sapañño,  
 na hi maṅgale kiñcanam atthi saccan ti. 138.

Tattha na hi maṅgale ti tasmim pana diṭṭhasutamuttappabhede maṅgale  
 kiñcanam ekamaṅgalam<sup>18</sup> pi saccam nāma n' atthi, nibbānam eva paṇ' ekaṃ<sup>19</sup>  
 paramasaccan ti.

20 Isayo tāni maṅgalāni sutvā sattatṭhaddivasaccayena ācari-  
 yaṃ āpucchitvā tatth' eva agamaṃsu<sup>20</sup>. Rājā<sup>21</sup> tesam santikaṃ  
 gantvā pucchi. Te tassa ācariyena kathitaniyāmen' eva<sup>22</sup>  
 maṅgalapañhaṃ kathetvā Himavantam eva agamaṃsu. Tato  
 paṭṭhāya loke maṅgalaṃ pākaṭaṃ ahosi. Maṅgalesu vattitvā  
 25 matamatā<sup>23</sup> saggapathaṃ<sup>24</sup> pūresuṃ. B.<sup>25</sup> brahmavihāre bhā-  
 vetvā isigaṇaṃ ādāya Brahma-loke nibbatti.

S. i. d. ā. „na bhikkhave idān' eva pubbe p' āhaṃ maṅgala-  
 pañhaṃ kathesiṃ“ ti<sup>26</sup> vatvā j. s.: „Tadā isigaṇo<sup>27</sup> Buddhapariśā

<sup>1</sup> Bā ce. <sup>2</sup> Bā -rādham-. <sup>3</sup> Bā sunanti vuddhā. <sup>4</sup> Bā -vu-. <sup>5</sup> Bā omits su-.

<sup>6</sup> Bā sun-. <sup>7</sup> Cks puri-, Bā sodhenti. <sup>8</sup> Bā sampaca-. <sup>9</sup> Bā vattapaṭipattiya.

<sup>10</sup> Cks -tā. <sup>11</sup> Cks -tānaṃ. <sup>12</sup> Bā no. <sup>13</sup> Bā -to. <sup>14</sup> Ck -dhaṇaṃkaṃ. <sup>15</sup> Cks

-ho. <sup>16</sup> Bā aṭṭhamahāmaṅg-. <sup>17</sup> Ck suvedriyāni, C<sup>o</sup> sumudriyāni. <sup>18</sup> Bā ekaṃ-.

<sup>19</sup> Bā etaṃ. <sup>20</sup> C<sup>o</sup> Bā āg-. <sup>21</sup> Bā atha rā-. <sup>22</sup> Bā -mena, omitting eva. <sup>23</sup>

C<sup>o</sup> matā, Bā matāmatā. <sup>24</sup> saggapuram. <sup>25</sup> Bā adds cattāro. <sup>26</sup> Bā kathesi yevā

ti. <sup>27</sup> Bā -ṇā.

ahosi<sup>1</sup>, maṅgalapaṇhapucchako<sup>2</sup> jeṭṭhantevāsi<sup>3</sup> Sāriputto, ācariyo aham evā<sup>4</sup> 'ti. Mahāmaṅgalajātakaṃ.

### 16. Ghatajātaka.

Uṭṭhehi Kaṇhā<sup>5</sup> 'ti. Idam S. J. v. mataputtam<sup>6</sup> ā. k. Vatthum Maṭṭhakunḍalivatthusadisam<sup>7</sup> eva. Idha pana S. tam upāsakam<sup>8</sup> „kim<sup>9</sup> 5 upāsaka socasīti“ vatvā „āma bhante“ ti vutte „upāsaka porāṇaka- paṇḍitā paṇḍitānaṃ katham sutvā mataputtam<sup>7</sup> nānūsociṃsū“ 'ti vatvā tena yācito a. ā.:

A. Uttarāpathe Kaṃsabhoge Asitañjananagare<sup>6</sup> Ma- kākamso nāma<sup>9</sup> r. kāresi. Tassa Kaṃso ca Upakamso cā 'ti 10 dve puttā ahesum, Devagabbhā nāma ekā dhitā. Tassā jātadivase nemittikabrāhmaṇā „etissā kucchiyaṃ nibbattaputto Kaṃsa- bhogam<sup>10</sup> Kaṃsavamsam nāsessatīti“ vyākariṃsu. Rājā bala- sinehena dhītaram nāsetum<sup>11</sup> nāsakkhi, „bhātaro<sup>12</sup> jānissan- tīti<sup>13</sup>“ yāvātāyukam thatvā kalam akāsi. Tasmim kālakate 15 Kamso rājā ahosi, Upakamso uparājā, te<sup>14</sup> cintayimsu: „sace mayam bhaginiṃ nāsessāma gārayhā bhavissāma, etaṃ kassaci adatvā nissāmikaṃ katvā paṭijaggissāmā“ 'ti te ekathūnakam<sup>16</sup> pāsādam kāretvā tam tattha vasāpesum. Nandagopā nām' assā<sup>16</sup> paricārikā ahosi, Andhakaveṇhu<sup>17</sup> nāma dāso tassā 20 sāmiko ārakkham akāsi. Tadā Uttaramadhurāyaṃ<sup>18</sup> Mahāsāgaro nāma rajjam kāreti<sup>19</sup>, tassa Sāgaro ca Upasāgaro cā 'ti dve puttā ahesum. Tesu pitu accayena Sāgaro rājā ahosi, Upasāgaro uparājā. So Upakamsassa sahāyako ekā- cariyakule ekato<sup>20</sup> uggahitasippo, so<sup>21</sup> bhātu antepure 25 dubbhitvā gayhamāno<sup>22</sup> palāyitvā Kaṃsabhoge<sup>23</sup> Upakam- sassa santikaṃ agamāsi. Upakamso Kaṃsarañño dassesi, rājā

<sup>1</sup> Bā ahesum. <sup>2</sup> Bā -paṇham pucchanto. <sup>3</sup> Bā -vāsiko. <sup>4</sup> Bā adds kuṭumbikaṃ.

<sup>5</sup> Ck<sup>s</sup> -kunḍalasadisam. <sup>6</sup> Bā adds pucchī. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> -putta, Ck<sup>s</sup> -puttā. <sup>8</sup> Ck<sup>s</sup> amhāt-. <sup>9</sup> Bā adds rājā. <sup>10</sup> Bā kaṃsagottam. <sup>11</sup> Bā vinā-. <sup>12</sup> Bā adds pi. <sup>13</sup> Bā adds mahākamso. <sup>14</sup> Bā tadā. <sup>15</sup> Bā ekathamam. <sup>16</sup> Bā nāma tassā. <sup>17</sup> Bā addhakaveṇḍo. <sup>18</sup> Bā -mathūrāyaṃ. <sup>19</sup> Bā -resi. <sup>20</sup> Ck<sup>s</sup> eko. <sup>21</sup> Bā adds sāgarassa. <sup>22</sup> Bā bhayamāno. <sup>23</sup> Ck<sup>s</sup> -bhogge.

tassa mahantaṃ yasaṃ adāsi. So rājupaṭṭhānaṃ gacchanto Devagabbhāya nivāsaṃ ekatthūṇakapāsādaṃ<sup>1</sup> disvā “kass’ eso nivāso” ti pucchitvā taṃ kāraṇaṃ sutvā Devagabbhāya paṭibuddhacitto ahoṣi. Devagabbhāpi ekadivasaṃ taṃ Upakaṃsena  
 5 saddhiṃ rājupaṭṭhānaṃ gacchantāṃ disvā „ko eso” ti pucchitvā „Mahāsāgarassa putto Upasāgaro nāmā”<sup>2</sup> ti Nandagopāya santikā sutvā tasmiṃ paṭibaddhacittā ahoṣi. Upasāgaro Nandagopāya lañcaṃ datvā „bhagini sakkhissasi me Devagabbhaṃ dassetun” ti āha. Sā „na etaṃ sāmi garukeṇ” ti vatvā taṃ  
 10 kāraṇaṃ Devagabbhāya ārocesi. Sā pakatiyā va tasmiṃ paṭibaddhacittā taṃ vacanaṃ sutvā „sādhū”<sup>3</sup> ti sampaticchi<sup>4</sup>. Nandagopā Upasāgarassa saññaṃ datvā rattibhāge taṃ<sup>5</sup> pāsādaṃ āropesi. So Devagabbhāya saddhiṃ saṃvāsaṃ kappesi. Atha nesaṃ punappunasaṃvāsena Devagabbhā gabbhaṃ paṭilabhi.  
 15 Aparabhāge tassā gabbhapatiṭṭhānaṃ pākataṃ ahoṣi. Bhātaro Nandagopaṃ<sup>6</sup> pucchimsu. Sā abhayaṃ yācitvā taṃ antaraṃ kathesi. Te sutvā „bhaginiṃ<sup>7</sup> nāsetuṃ na sakkā, sace dhīta-  
 raṃ vijāyissati taṃ pi na nāsesāma, sace pana putto bhavissati nāsesāma”<sup>8</sup> ti cintetvā Devagabbhaṃ Upasāgarass’ eva  
 20 adamsu. Sā paripuṇṇagabbhā dhītaraṃ vijāyi. Bhātaro sutvā haṭṭhatuṭṭhā tassā Añjanadevīti nāmaṃ karimsu. Tesāṃ Govaḍḍhamānaṃ<sup>9</sup> nāma bhogagāmaṃ adamsu. Upasāgaro<sup>7</sup> Devagabbhaṃ gahetvā Govaḍḍhamānagāme<sup>6</sup> vasi. Devagabbhāya puna pi gabbho patiṭṭhāsi. Nandagopāpi taṃ divasaṃ  
 25 eva gabbhaṃ paṭilabhi. Tāsu pariṇatagabbhāsu<sup>8</sup> ekadivasaṃ eva Devagabbhā puttāṃ vijāyi Nandagopā dhītaraṃ. Devagabbhā puttassa nāsanabhayena<sup>9</sup> puttāṃ Nandagopāya rahassena pesetvā tassā dhītaraṃ ānāpesi<sup>10</sup>. Tassā vijātabhāvaṃ bhātīkānaṃ ārocesuṃ. Te „puttāṃ vijātā”<sup>11</sup> dhītaraṃ” ti pucchitvā

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> ekathambhaṃ-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -itvā. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> nañ. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -pakaṃ. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> bhagīni. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> bhogavaḍḍha-. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> adde ca. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> parinātha-, C<sup>g</sup> pariṇāna-, B<sup>d</sup> paripuṇṇa-.

<sup>9</sup> B<sup>d</sup> vināsaabhayena. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> āharāpesi. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> omits vi-.

„dhītaran“ ti vutte „tena hi posethā“ 'ti āhaṃsu. Eten upāyena Devagabbhā dasa putte vijāyi, Nandagopā dasa dhītaro. Puttā Nandagopāya santike vaḍḍhanti dhītaro Devagabbhāya, taṃ antaraṃ koci na jānāti. Devagabbhāya jeṭṭhaputto Vāsudevo nāma ahosi dutiyo Baladevo nāma tatiyo Candadevo nāma catuttho 5 Suriyadevo pañcama Aggidevo chaṭṭho Varuṇadevo sattamo Ajjunno aṭṭhama Pajjunno navama Ghatapaṇḍito dasama Amkuro nāma ahosi. Te „Andhakaveṇhudāsaputtā<sup>1</sup> dasa bhātikā ceṭakā“ ti pākaṭā ahesuṃ. Te aparabhāge vuddhim<sup>2</sup> anvāya thāmabalasampannā kakkhalapharusā<sup>3</sup> hutvā vilopaṃ karontā 10 caranti<sup>4</sup>, rañño gacchantāṃ paṇṇākāraṃ<sup>5</sup> vilumpant' eva. Manussā sannipatitvā „Andhakaveṇhudāsaputtā<sup>6</sup> dasa bhātikā raṭṭhaṃ vilumpantīti“ rājāṅgaṇe upakkosiṃsu. Rājā Andhakaveṇhuṃ<sup>7</sup> pakkosāpetvā „kasmā puttehi vilopaṃ kārāpesīti“ tajjesi. Evaṃ dutiyam pi tatiyam pi manussehi upakkose kate 15 rājā taṃ santajjesi. So maraṇabhayaabhīto rājānaṃ varaṃ<sup>8</sup> yācitvā „deva ete na mayhaṃ puttā, Upasāgarassa puttā“ ti taṃ<sup>9</sup> antaraṃ ārocesi. Rājā bhīto „kena ne<sup>10</sup> upāyena gaṇhāmā“ 'ti amacce pucchitvā „ete deva mallayuddhakā<sup>11</sup>, nagare yuddhaṃ kāretvā tattha ne yuddhamañḍalaṃ āgate gāhāpetvā māressāmā“ 20 'ti vutte Cānuraṃ ca Muṭṭhikaṃ cā 'ti dve malle pesetvā „ito sattame divase yuddhaṃ bhavissatīti“ nagare bheriṃ carāpetvā rājadvāre<sup>12</sup> yuddhamañḍalaṃ sajjāpetvā akkhavāṭaṃ kāretvā yuddhamañḍalaṃ alaṃkārapetvā jayapaṭākā<sup>13</sup> bandhāpesuṃ. Sakalanagaraṃ saṃkhubhi<sup>14</sup>, cakkāticakkaṃ mañcātimañcaṃ 25 bandhiṃsu. Cānura-Muṭṭhikā yuddhamañḍalaṃ āgantvā vaggantā gajjantā appoṭhentā vicariṃsu. Dasa bhātikāpi āgantvā rajakavīthiṃ<sup>15</sup> vilumpitvā vaṇṇasāṭake nivāsetvā gandhāpaṇesu

<sup>1</sup> Bā antakaveṇḍa-. <sup>2</sup> Bā vaḍḍhim. <sup>3</sup> Bā -lā-. <sup>4</sup> Bā vica-. <sup>5</sup> Bā -te paṇṇā kārepi. <sup>6</sup> Bā andhakaveṇḍa-. <sup>7</sup> Bā andhakaveṇḍaṃ. <sup>8</sup> Bā abhayaṃ. <sup>9</sup> Ck<sup>s</sup> omit taṃ. <sup>10</sup> Bā te. <sup>11</sup> Bā -yuddhacittakā. <sup>12</sup> Bā rājāṅgaṇe. <sup>13</sup> Bā dhajapaṭākāṃ. <sup>14</sup> Bā -khubbhitāṃ. C<sup>s</sup> -khubbhitāṃ. <sup>15</sup> Bā bhattagandharajaka-.

- gandhe mālākārāpaṇesu mālāṃ vilumpitvā vilittagattā<sup>1</sup> mālā-  
bhārino<sup>2</sup> katakaṇṇapūrā<sup>3</sup> vaggantā gajjantā appoṭhentā yuddha-  
maṇḍalaṃ pavisiṃsu. Tasmim̐ khāṇe Cānuro appoṭhento  
vicarati<sup>4</sup>. Baladevo taṃ disvā „na naṃ hatthena chupissāmīti“  
5 hatthisālato mahantaṃ hatthiyottaṃ āharitvā vaggitvā gajjitvā  
yottaṃ khipitvā Cānuraṃ udare veṭhetvā dve yottakoṭṭiyo ekato  
katvā veṭhetvā<sup>5</sup> ukkhipitvā sīsamatthake bhametvā bhūmiyaṃ  
pothetvā<sup>6</sup> bahi akkhavāṭe<sup>7</sup> khipi. Cānure mate rājā Muṭṭhika-  
mallaṃ āṇāpesi. So utṭhāya vaggitvā gajjitvā appoṭhesi.  
10 Baladevo taṃ pothetvā aṭṭhīni sañcunnetvā „amallo 'mhi amallo  
'mhīti“ vadantaṃ eva „nāhaṃ tava mallabhāvaṃ vā amalla-  
bhāvaṃ vā jānāmīti“ hatthe gahetvā bhūmiyaṃ pothetvā  
jīvitakkhayaṃ pāpetvā bahi akkhavāṭe khipi. Muṭṭhiko  
maranto<sup>8</sup> „yakkho hutvā taṃ khāditaṃ labhissāmīti“ patthanaṃ  
15 ṭhapesi, so Kālamattiyaattaviyaṃ<sup>9</sup> nāma yakkho hutvā nib-  
batti. Rājā „gaṇhatha dasa bhāṭikaceṭṭake<sup>10</sup>“ ti utṭhahi.  
Tasmim̐ khāṇe Vāsudevo cakkāṃ khipi, taṃ dvinnam pi bhāti-  
kānaṃ sīsāni pātesi. Mahājano bhītatasi to „avassayo no ho-  
thā“ 'ti tesāṃ pādesu patitvā nipajji. Te dve mātule māretvā  
20 Asitañjananagare<sup>11</sup> rajjaṃ gahetvā mātāpitaro tattha katvā  
dasa pi janā „sakala-Jambudīpe rajjaṃ gaṇhissāmā“ 'ti nikkha-  
mitvā anupubbena Kālasenarañño<sup>12</sup> nivāsaṃ Ayojjanagaraṃ  
gantvā nagaraṃ<sup>13</sup> parikkhipitvā ṭhitarukkhagahanaṃ<sup>14</sup> viddhaṃ-  
setvā pākāraṃ bhinditvā rājānaṃ gahetvā taṃ rajjaṃ attano  
25 hatthagataṃ katvā Dvāravatiṃ saṃpāpuṇiṃsu. Tassa pana  
nagarassa ekato samuddo ekato pabbato. Amanussapariggahitaṃ  
kira taṃ ahosi, tassa ārakkhaṃ katvā<sup>15</sup> ṭhitayakkho paccāmitte  
disvā gadrabhavesena gadrabharavaṃ ravati, tasmim̐ khāṇe

<sup>1</sup> Bā -gatta. <sup>2</sup> Bā -dhārino. <sup>3</sup> Bā -durā. <sup>4</sup> Bā vivarati. <sup>5</sup> Bā vaṭṭetvā. <sup>6</sup> Ck<sup>o</sup>  
pothe-. <sup>7</sup> Ck<sup>o</sup> Bā -te. <sup>8</sup> Bā mahanto. <sup>9</sup> Ck<sup>o</sup> kalamattiyaṃ, omitting attaviyaṃ,  
C<sup>o</sup> kalamattiyaṃ, Bā kalamattiya attaviyaṃ. <sup>10</sup> C<sup>o</sup> bhāṭice-, Bā -kece-. <sup>11</sup>  
Ck<sup>o</sup> asitañjana-, C<sup>o</sup> asitañjanagare. <sup>12</sup> Bā kālayāna-. <sup>13</sup> Bā taṃ. <sup>14</sup> Bā gahanaṃ,  
omitting ṭhitarukha. <sup>15</sup> Bā gahetvā.

yakkhānubhāvena sakalanagaraṃ uppatitvā samuddamajjhe ekasmiṃ dīpake tiṭṭhati, paccāmittesu gatesu punāgantvā<sup>1</sup> sakatṭhāne yeva patitṭhāti. Tadāpi so gadrabho tesāṃ dasanaṃ bhātikānaṃ āgamaṇaṃ nātvā gadrabharavaṃ ravi, nagaraṃ uppatitvā dīpake patitṭhāya<sup>2</sup> tesu nagaraṃ adisvā<sup>3</sup> 5 nivattesu punāgantvā<sup>4</sup> sakatṭhāne patitṭhahi. Te puna nivattimsu, puna<sup>5</sup> gadrabho tath' eva akāsi. Te Dvāravatīnagare rajjaṃ gaṇhituṃ<sup>6</sup> asakkontā Kaṇhadīpāyanassa santikaṃ gantvā vanditvā „bhante mayā Dvāravatīrajaṃ gahetuṃ na sakkoma, ekaṃ no upāyaṃ kathethā“ 'ti pucchitvā „parikhāpiṭṭhe asu- 10 kasmim nāma ṭhāne eko gadrabho carati, so<sup>7</sup> amitte disvā viravati, tasmim khāṇe nagaraṃ uppatitvā gacchati, tumhe tassa pāde gaṇhatha, ayaṃ vo nippahjanupāyo“ ti vutte tāpasāṃ vanditvā<sup>8</sup> dasa pi janā gadrabhassa pādesu<sup>9</sup> patitvā<sup>10</sup> „sāmi ṭhapetvā tumhe añño ambhakaṃ nissayo<sup>11</sup> n' atthi, 15 amhakaṃ nagaraṃ gaṇhanakāle mā ravitthā<sup>12</sup>“ ti yācimsu. Gadrabho „na sakkā mayā na viravituṃ<sup>13</sup>, tumhe pana paṭhamataram āgantvā cattāro janā mahantāni ayanaṅgalāni ādāya<sup>14</sup> catūsu nagaradvāresu<sup>15</sup> mahante ayakhāṇuke bhūmiyaṃ koṭṭetvā<sup>16</sup> 20 nagarassa uppatanakāle naṅgalāni<sup>17</sup> gahetvā naṅgalābaddhaṃ<sup>18</sup> dham<sup>19</sup> ayasamkhalikaṃ ayakhāṇuke bandheyyātha, nagaraṃ uppatituṃ na sakkhissatīti“ āha. Te „sādhū“ 'ti vatvā tasmim aviravante<sup>20</sup> yeva naṅgalāni ādāya catūsu nagaradvāresu khāṇuke bhūmiyaṃ ākoṭetvā<sup>21</sup> atṭhamasu. Tasmim khāṇe gadrabho ravi<sup>22</sup>, nagaraṃ uppatituṃ ārabhi, catūsu dvāresu ṭhitā catūhi ayanaṅgalehi 25 gahetvā naṅgalābaddhā ayasamkhalikā khāṇuke<sup>23</sup> bandhimsu, nagaraṃ uppatituṃ nāsakkihi. Dasa bhātikā tato nagaraṃ pavisitvā rājānaṃ māretvā rajjaṃ gaṇhimsu. Evaṃ te sakala-Jambudīpe

<sup>1</sup> Cks puna-. <sup>2</sup> Bđ patitṭhāti. <sup>3</sup> Cks puna-. <sup>4</sup> Bđ adds pi. <sup>5</sup> Bđ gahi-. <sup>6</sup> Bđ adds hi. <sup>7</sup> Bđ adds gantvā. <sup>8</sup> Bds add gahetvā. <sup>9</sup> Bđ nipati-. <sup>10</sup> Bđ avassayo. <sup>11</sup> Bđ vira-. <sup>12</sup> Bđ ravituṃ. <sup>13</sup> Bđ gahetvā. <sup>14</sup> Bđ omits nagara. <sup>15</sup> Cks koṭṭhe-. Bđ ākoṭetvā. <sup>16</sup> Cks -le. <sup>17</sup> Bđ -bandham. <sup>18</sup> Bđ aḍḍharatte. <sup>19</sup> Cks -ṭhe-. <sup>20</sup> Bđ vir-. <sup>21</sup> Bđ ayakhāṇukesu.



tesatṭhiyā nagarasahassesu sabbe rājāno cakkena jīvitakkhayaṃ  
 pāpetvā Dvāravatiyaṃ vasamānā rajjaṃ dasa koṭṭhāse katvā  
 vibhajimsu. Bhaginiṃ pana<sup>1</sup> Añjanadeviṃ<sup>2</sup> na sarimsu<sup>3</sup>. Tato  
 puna „ekādasa koṭṭhāse karomā“<sup>4</sup> 'ti vutte Amkuro<sup>5</sup> „mama  
 5 koṭṭhāsaṃ tassā detha, ahaṃ vohāraṃ katvā jīvissāmi, kevalaṃ  
 tumhe attano attano janapade mayhaṃ sumkaṃ vissajjethā“<sup>6</sup> 'ti  
 āha. Te „sādhū“<sup>7</sup> 'ti sampaticchitvā tassa koṭṭhāsaṃ bhaginiyā  
 datvā saddhim tāya nava rājāno Dvāravatiyaṃ vasimsu, Amkuro  
 pana vāṇijjaṃ akāsi. Evaṃ tesu aparāparaṃ puttadhītāhi vaḍ-  
 10 dhamānesu addhāne<sup>8</sup> gate mātāpitāro kālam akaṃsu. Tadā kira  
 manussānaṃ visativassasahassāyukālo hoti. Tadā Vāsudeva-  
 mahārājassa eko piyaputtako<sup>9</sup> kālam akāsi. Rājā sokapareṇo  
 sabbakiccāni pahāya mañcassa aṭaniṃ pariggahetvā vilapanto  
 nipajji. Tasmim kāle Ghatapaṇḍito<sup>10</sup> cintesi: „ṭhapetvā maṃ  
 15 aṇṇo<sup>11</sup> mama bhātu sokaṃ haritum<sup>12</sup> samattho nāma n' atthi,  
 upāyen' assa sokaṃ harissāmīti“<sup>13</sup> so ummattakavesaṃ gahetvā  
 „sasaṃ me detha sasaṃ me dethā“<sup>14</sup> 'ti ākāsaṃ ullokento<sup>15</sup> sakala-  
 nagaraṃ vicari. „Ghatapaṇḍito ummattako jāto“<sup>16</sup> ti sakala-  
 nagaraṃ saṃkhubhi. Tasmim kāle Rohiṇeyyo nāma amacco  
 20 Vāsudevaraṇṇo santikaṃ gantvā tena saddhim kathaṃ samuṭ-  
 ṭhāpento paṭhamaṃ gātham āha:

1. Uṭṭhehi Kaṇha, kiṃ sesi, ko attho supinena te,

yo pi t'āyaṃ sako<sup>17</sup> bhātā hadayaṃ cakkhum<sup>18</sup> va<sup>19</sup> dakkhiṇaṃ  
 tassa vātā baliyanti<sup>20</sup>, Ghato jappati Kesavā<sup>21</sup> 'ti. 139.

25 Tattha Kaṇhā 'ti gottenālapati, Kaṇhāyanagotto kir'esa, ko attho ti  
 katarā nāma vaḍḍhi, hadayaṃ cakkhum<sup>12</sup> va<sup>13</sup> dakkhiṇaṃ ti hadayena  
 c' eva dakkhiṇacakkhunā ca samāno ti attho. tassa vātā baliyantīti<sup>14</sup>  
 tassa hadayaṃ apasmāravātāvattarantīti<sup>15</sup> attho, jappatīti sasaṃ me dethā  
 ti vipalapati, kesavā<sup>16</sup> 'ti so kira kesasobhanatāya kesavo ti paññāyittha, tena  
 30 taṃ nāmena ālapati.

<sup>1</sup> Cks add vāṇijjaṃ akāsi. <sup>2</sup> Bđ -vī. <sup>3</sup> Bđ adamsu. <sup>4</sup> Bđ aṅg-. <sup>5</sup> Cks -naṃ.  
<sup>6</sup> Bđ -putto. <sup>7</sup> Bđ ghaṭa-. <sup>8</sup> Bđ adds koci. <sup>9</sup> Bđ paha-. <sup>10</sup> Bđ olo-. <sup>11</sup> Bđaf  
 tuyhaṃ sakā. <sup>12</sup> Ck Bf -u. <sup>13</sup> Bđ Bf ca. <sup>14</sup> Cks khalī-, Bđ bali-, Bf paliyanti. <sup>15</sup> Cks  
 khal-, Bds paleyyantīti. <sup>16</sup> Bđ asamāvātā avattha-. <sup>17</sup> aghasim vātā ava-.

Evam amaccena vutte tassa vuṭṭhitabhāvaṃ ātvā S. abhisambuddho hutvā dutiyaṃ gātham āha:

2. Tassa taṃ vacanaṃ sutvā Rohiṇeyyassa Kesavo  
taramānarūpo vuṭṭhāsi bhātu sokena attīto ti. 140.

Rājā vuṭṭhāya sīghaṃ pāsādā otaritvā Ghatapaṇḍitassa santikaṃ gatvā<sup>1</sup> ubhosu hatthesu daḷhaṃ gahetvā tena saddhim sallapanto tatiyaṃ gātham āha:

3. Kin nu ummattarūpo va<sup>2</sup> kevalaṃ Dvārakaṃ<sup>3</sup> imaṃ  
saso saso ti lapasi, ko nu te sasam āharīti. 141.

Tattha kevalaṃ dvārakaṃ<sup>3</sup> iman ti kasmā ummattako viya hutvā<sup>4</sup> 10  
sakalaṃ imaṃ Dvāravatīnagaraṃ vicaranto<sup>5</sup> saso saso ti lapasi<sup>6</sup>, ko tava sasam hari<sup>6</sup>. kena te saso gahito ti pucchati.

So raññā<sup>7</sup> evaṃ vutte pi punappuna<sup>8</sup> tad eva vacanaṃ vadati. Rājā puna dve gāthā abhāsi:

4. Sovanṇamayaṃ maṇimayaṃ<sup>9</sup> (cfr. supra p. 60.) 15  
lohamayaṃ atha rūpiyāmayaṃ  
saṃkhasilāpavāḷamayaṃ  
kārayissāmi te sasam. 142.  
5. Santi aññe pi sasakā araññe vanagocarā,  
te pi te ānāyissāmi, kīdisaṃ sasam icchasi<sup>10</sup>ti. 143. 20

Tatrāyaṃ saṃkhepato: etesu suvaṇṇamayādisu yaṃ icchasi taṃ vada, ahaṃ te kāretvā dassāmi, atha pi te na rocesi<sup>10</sup> aññe pi araññe vanagocarā sasakā attīti, te pi<sup>11</sup> te ānāyissāmi, vada bhādrāmukha kīdisaṃ sasam icchasi<sup>10</sup>ti.

Raṇṇo kathaṃ sutvā paṇḍito<sup>12</sup> chaṭṭhaṃ gātham āha:

6. Na vāham<sup>13</sup> etaṃ icchāmi ye sasā paṭhaviṃ sitā,  
candato sasam icchāmi, tam me ohara Kesavā<sup>14</sup> ti. 144. 25

Tattha oharā ti otārehi<sup>14</sup>.

Rājā tassa kathaṃ sutvā „nissamsayaṃ me bhātā ummattako jāto“ ti domanassappatto sattamaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> Cks addhito. <sup>2</sup> Ck B/ ca. <sup>3</sup> Bā nagaraṃ. <sup>4</sup> Bā caranto. <sup>5</sup> Bā vilapati. <sup>6</sup> Bā avahari. <sup>7</sup> Cks rañño. <sup>8</sup> Bā -nampi. <sup>9</sup> all four MSS. maṇi-. <sup>10</sup> Bā athāpi ete na rocesi. <sup>11</sup> Cks omit pi. <sup>12</sup> Bā ghatapa-. <sup>13</sup> Bā/ cā-. <sup>14</sup> Bā ohārehi.

7. So nūna madhuram ñāti jīvitam vijahissasi

apatthiyam yo patthayasi candato sasam icchasīti. 145.

Tattha ñātīti kanīṭṭham ālapanto āha, idam vuttam hoti: tāta mayham piyañāti so tvaṃ nūna atimadhuram attano jīvitam jahissasi<sup>1</sup> yo apatthetabbam  
5 patthesīti.

Ghatapaṇḍito rañño vacanam sutvā niccalo ṭhatvā „bhā-  
tika tvaṃ candato sasakam patthentassa taṃ alabhitvā<sup>2</sup> jī-  
vitakkhayabhāvaṃ jānanto kimkāraṇā mataputtam anusocasīti“  
vatvā aṭṭhamam gātham āha:

10 e. Evaṃ ce Kaṇha jānāsi yad' aññam anusāsasi

kasmā pure mataṃ puttam ajjāpi-m-anusocasīti. 146.

Tattha evaṃ ti idam alabbhaneyyathānam<sup>3</sup> nāma na patthetabban ti yadī  
evaṃ jānāsi, yadaññam ti evaṃ jānanto ca<sup>4</sup>. yadī aññam<sup>5</sup> anusāsasīti attho,  
pure ti atha kasmā<sup>6</sup> catutthamāsamatthake mataṃ puttam ajjāpi anusocasīti  
15 vadati.

Iti<sup>7</sup> so antaravīthiyam ṭhitako va „bhātika aham tāva  
paññāyamānam patthemī, tvaṃ pana apaññāyamānassa<sup>8</sup> so-  
casīti“ vatvā tassa dhammam desento puna dve gāthā abhāsi:

e. Yaṃ na labbhā manussena amanussena vā puna

90 jāto me mā marī putto kuto labbhā alabbhiyam. 147.

10. Na mantā mūlabhesajjā osadhehi dhanena vā

sakkā ānayitum Kaṇha yaṃ petam anusocasīti. 148.

Tattha yaṃ ti bhātika yaṃ etaṃ<sup>9</sup> jāto me putto mā marīti manussena vā  
devena<sup>10</sup> vā puna na labbhā na sakkā laddhum taṃ tvaṃ patthesi, taṃ pan'  
95 etaṃ kuto labbhā kena kāraṇena sakkā laddhum, na sakkā ti dīpeti, kasmā:  
yasmā<sup>11</sup> alabbhiyam alabbhaneyyathānam hi nām' etaṃ ti attho, mantā ti  
mantappayogena, mūlabhesajjāti mūlabhesajjena, osadhehi nānāvīdhosadhehi,  
dhanena vā ti koṭisatasamkhenāpi dhanena vā, idam vuttam hoti: yaṃ tvaṃ  
petam anusocasi etehi mantappayogādīhi pi ānetum na sakkā ti.

30 Rājā taṃ sutvā „yuttam tāta sallakkhitam<sup>12</sup>, mama soka-  
harapaṇḍitāya tayā idam katan“ti Ghatapaṇḍitam vaṇṇento catasso  
gāthā abhāsi:

<sup>1</sup> Ck<sup>s</sup> jahati, B<sup>d</sup> vijahessasi. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> adds va. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -neyyakaṃ. <sup>4</sup> Ck<sup>s</sup> va. <sup>5</sup> Ck<sup>s</sup>  
aññe. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> adds ito. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> evaṃ. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -mānassatthāya. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> evaṃ. <sup>10</sup> B<sup>d</sup>  
amanussena. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> omits ya-. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> adds ce, Ck<sup>s</sup> me.

11. Yassa etādisā assu amaccā purisapaṇḍitā  
yathā nijjhāpaye ajja Ghato purisapaṇḍito—. 149.  
12. Ādittam vata maṁ santam -pe- (cfr. supra p. 61.) 150.  
13. Abbahi vata me sallam -pe- 151.  
14. So 'haṁ' abbūlhasallo 'smi vītasoko anāvilo 5  
na socāmi na rodāmi tava sutvāna māṇavā 'ti 152.

Tattha pathamaḡāthāya ayaṁ saṁkhepattho: yathā yenākārena<sup>2</sup> ajja maṁ puttasokaparetam Ghato purisapaṇḍito sokaharaṇatthāya ntijjhāpaye nijjhāpesi bodhesi yassa aññassāpi etādisā purisapaṇḍitā amaccā assu tassa kuto soko ti, sesaḡāthā vuttatthā yeva. 10

Avasāne

15. Evaṁ<sup>3</sup> karonti sappanā ye honti anukampakā  
vinivattayanti sokanihā Ghato jeṭṭham va bhātaran ti 153.  
ayaṁ abhisambuddhaḡāthā.

Evaṁ Ghatakumārena visoke kate Vāsudeve rajjam anu- 15  
sāsente dīghassa addhuno accayena dasabhātikaputtā<sup>4</sup> kumārā  
cintayimsu: „Kaṇhadīpāyanam 'dibbacakkhuko' ti vadanti,  
vīmaṁsissāma tāva nan<sup>5</sup> ti ete<sup>6</sup> ekam daharakumāram alam-  
karitvā gabbhiniākārena<sup>6</sup> dassetvā udare masūrakam<sup>7</sup> bandhitvā  
tassa santikam netvā „bhante ayaṁ kumārīkā kim vijāyissatīti“ 20  
pucchimsu. Tāpaso<sup>8</sup> „dasabhātikarājūnam vināsakālo patto,  
mayham nu kho āyusaṁkhāro kīdiso“ ti olokento „ajj' eva  
me maraṇam bhavissatīti“ nātvā „kumārā iminā tumhākam ko  
attho“ ti vatvā „katheth' eva no<sup>10</sup> ti nibaddho „ayaṁ ito  
sattame divase khadiraghaṭikam vijāyissati, tāya Vāsudeva- 25  
kulam nāssissati, api<sup>11</sup> kho pana tumhe khadiraghaṭikam gahetvā  
jhāpetvā chārikam nadiyam pakkhipeyyāthā<sup>12</sup> 'ti āha. Atha  
nam te „kūṭajaṭila puriso vijāyanako nāma n' atthīti“ vatvā  
tantarajjukam<sup>13</sup> nāma kāraṇam katvā tatth' eva jīvitakkhayaṁ  
pāpayimsu. Rājāno kumāre pakkosāpetvā „kimkāraṇā tāpasam 30

<sup>1</sup> Ck so aham. <sup>2</sup> Bd yena kāraṇena <sup>3</sup> Bd etam. <sup>4</sup> Bd -kānam puttā. <sup>5</sup> Bd te. <sup>6</sup> Bd -ram. <sup>7</sup> Bd massu, B<sup>2</sup> mayū-. <sup>8</sup> Bd adds dibbacakkhunā olokento. <sup>9</sup> Bd adds hotī. <sup>10</sup> Ck -tha va no, Bd -tha bhante. <sup>11</sup> Bd api ca. <sup>12</sup> Ck peyyathā. <sup>13</sup> Bd -rajju.

- mārayitthā“ ‘ti pucchitvā sabbam sutvā bhītā tassa ārakkham datvā sattame divase tassa<sup>1</sup> kucchito nikkhantaṃ khadiraghaṭṭikam jhāpetvā chārikam nadiyā pakkhipimsu. Sā nadiyā vuyhamānā mukhadvāre ekapasse laggi, tato erakam nibbatti.
- 5 Ath’ ekadivasam te rājāno „samuddakīlikam<sup>2</sup> kīlissāmā“ ‘ti mukhadvāram gantvā mahāmaṇḍapam kāretvā alamkatamaṇḍape khādantā pivantā kelivasen’ eva pavattahatthapādaparāmāsā<sup>3</sup> dvidhā bhijjitvā mahākalaham karimsu. Ath’ eko aññaṃ mug-garam alabhanto erakavanato ekam erakapattam gaṇhi, taṃ
- 10 gahitamattam eva khadiramusalam ahosi, so tena mahājanam potheti. Ath’ aññehi<sup>4</sup> sabbehi gahitagahitam<sup>5</sup> musalam eva ahosi, te aññaṃaññaṃ paharitvā vināsam pāpuṇimsu. Tesu vinassantesu Vāsudevo Baladevo bhaginī Añjanadevī purohito<sup>6</sup> ti cattāro janā ratham abhirūhitvā palāyimsu, sesā sabbe pi vinaṭṭhā.
- 15 Te pi cattāro rathena palāyantā Kālamattikāṭavim<sup>7</sup> pāpuṇimsu. Muṭṭhikamallo patthanam katvā yakkho hutvā tattha nibbatto Baladevassa āgatabhāvam űatvā tattha gāmaṃ māpetvā malla-vesam gahetvā „ko yujjhitukāmo“ ti vagganto gajjanto appo-ṭhento<sup>8</sup> vicari. Baladevo taṃ disvā va „bhātika aham iminā
- 20 saddhim<sup>9</sup> yujjhissāmi<sup>10</sup>“ vatvā Vāsudeve vārente vārente yeva rathā oruyha tassa santikam gantvā<sup>10</sup> appoṭhesi<sup>11</sup>. Atha naṃ so pasāritahatthe yeva gahetvā mūlakakandaṃ viya khādi. Vāsudevo tassa matabhāvam űatvā bhaginiṃ ca purohitaṃ ca ādāya sabba-rattim gantvā suriyodaye ekam<sup>12</sup> paccantagāmaṃ patvā<sup>11</sup> „āhāram
- 25 pacitvā āharathā“ ‘ti bhaginiṃ ca purohitaṃ ca gāmaṃ pahitvā sayam ekasmiṃ gacchantare paṭicchanno nipajji. Atha naṃ Jarā nāma eko luddo gacchaṃ calantaṃ disvā „sūkaro<sup>13</sup> ettha bhavissatīti“ saññāya sattim khipitvā pāde vijjhitvā<sup>14</sup> „ko maṃ vijjhīti“ vutte manussassa viddhabhāvam űatvā bhīto palāyitum

<sup>1</sup> Bḍ tassā. <sup>2</sup> Bḍ -kīlitam. <sup>3</sup> Bḍ pavattā-. <sup>4</sup> Ck<sup>a</sup> athamño athamño ti. <sup>5</sup> Ck<sup>a</sup> sabbe gahitam. C<sup>a</sup> sabbehitagahitam. <sup>6</sup> Bḍ has added cā. <sup>7</sup> Ck<sup>a</sup> kāla-, Bḍ kāla-mattika aṭavi. <sup>8</sup> Bḍ omits saddhim. <sup>9</sup> Bḍ -ṭento. <sup>10</sup> Bḍ has added vagganto gajjanto. <sup>11</sup> Bḍ -ṭesi. <sup>12</sup> Ck<sup>a</sup> omit patvā. <sup>13</sup> Bḍ sukkaro. <sup>14</sup> Bḍ vijjhi.

ārabhi. Rājāsa tiṃ paccupatthapetvā utthāya „mātula mā bhāyi,  
 ehīti“ pakkositvā āgataṃ „ko si nāma<sup>1</sup> tvaṃ“ ti pucchitvā  
 „aham sāmi Jarā nāmā<sup>2</sup>“ ‘ti „Jarāya viddho marissatīti<sup>3</sup> kira  
 maṃ porāṇā vyākariṃsu, nissamsayaṃ ajja mayā maritabban“  
 ti ñatvā „mātula, mā bhāyi, ehi, pahāram<sup>4</sup> me bandhā“ ‘ti tena<sup>5</sup>  
 pahāramukhaṃ bandhāpetvā taṃ uyyojesi, balavavedanā pavat-  
 tiṃsu, itarehi ābhataṃ āhāraṃ paribhuñjitum nāsakkihi. Atha  
 te āmantetvā „ajja aham<sup>6</sup> marissāmi, tumhe pana sukhumālā  
 aññam kammaṃ katvā jīvitum na sakkhissattha, imaṃ vijjam  
 sikkhathā“ ‘ti ekaṃ vijjam sikkhāpetvā te uyyojetvā tatth’ eva<sup>10</sup>  
 jīvitakkhayaṃ pāpuṇi. Evaṃ Añjanadeviṃ thapetvā sabbe va  
 vināsaṃ pāpuṇiṃsū ‘ti.

S. i. d. ā. „upāsaka, evaṃ porāṇakapaṇḍitānaṃ kathaṃ sutvā  
 attano puttāsokam hariṃsu, mā<sup>7</sup> cintayīti“ vatvā saccāni pakāsetvā  
 j. s. (Upāsako saccapariyosāne sotāpattiphale patitthahi): „Tadā<sup>15</sup>  
 Rohiṇeyyo Ānando ahoṣi, Vāsudevo Sāriputto, avasesā<sup>8</sup> Buddhaparisa,  
 Ghatapaṇḍito pana ahamevā<sup>9</sup>“ ‘ti. Ghatajātakaṃ. Dasanipāta-  
 vaṇṇanā<sup>10</sup> nitthitā<sup>10</sup>.

<sup>1</sup> Bā omits nāma. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> nāmo- C<sup>s</sup> nāmā altered to nāmo. <sup>3</sup> Bā pādāṃ. <sup>4</sup> Bā  
 -āhī. <sup>5</sup> Bā ajjāhaṃ. <sup>6</sup> Bā tvaṃ mā. <sup>7</sup> Bā sabbe parisā. <sup>8</sup> Bā ahameva sam-  
 māsambuddho loke vivattacchedo ahoṣi. <sup>9</sup> Bā Ghatapaṇḍitajātakaṃ iti soḷasa-jātaka-  
 paṇḍitassa dasanipātassa atthavaṇṇanā. <sup>10</sup> Bā adde akkharā ekamekañca bud-  
 dharūpaṃ samaṃ siyā tasmā hi paṇḍito poso likkheyya piṭakattiyam. Nibbāna-  
 paccayo hotu. Sakkarāj 1150 etc.

## XI. EKĀDASANIPĀTA.

### 1. Mātīposakajātaka.

Tassa nāgassa vippavāsenā 'ti. Idam S. J. v. mātuposa-  
katheram ā. k. Paccuppannavatthum Sāmajātakavatthu-sadisam.  
S. pana bhikkhū āmantetvā „mā bhikkhave etaṃ ujjhāyittha, porāṇa-  
kaṇḍitā tiracchānāyoniyam nibbattāpi mātaraṃ viyuttā sattāhaṃ nirā-  
5 hāratāya sussamānā rājārahaṃ bhojanaṃ labhitvāpi 'mātaram' vinā  
na bhuñjissāmā' 'ti mātaram disvā va gocaram gaṇhimsū" 'ti vatvā  
ā. a.:

A. B. Br. r. k. Bo. Himavantapadese hatthiyoniyam  
nibbattitvā sabbaseto ahosi abhirūpo<sup>2</sup> asīti hatthisahassapari-  
10 vāro<sup>3</sup>, mātā pan' assa andhā. So madhuramadhurāni<sup>4</sup> phalā-  
phalāni hatthīnaṃ datvā mātu peseti<sup>5</sup>, hatthī<sup>6</sup> tassā adatvā  
attanā va khādanti. So parigaṇhanto taṃ pavattim nātva  
„yūthaṃ chaḍḍetvā mātaram me<sup>7</sup> posessāmīti“ rattibhāge  
aṇṇesaṃ hatthīnaṃ ajānantānaṃ mātaram gahetvā Caṇḍoraṇa-  
15 pabbatapādaṃ gantvā ekaṃ naḷiniṃ upaniṣṣāya tṭhitāya pabbata-  
guhāya mātaram tṭhapetvā posesi<sup>8</sup>. Ath' eko Bārāṇasi-vāsī<sup>9</sup>  
vanacarako maggamūlho disaṃ vavatthapetum asakkonto

---

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -rā. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> adds dassaniyo pāsādikko lakkhaṇasampanno, B<sup>e</sup> pāsādikko  
manavaḍḍhikaro. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> adds so jarājinnam mātaram poseti. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> dhuramadhu-  
rāni. <sup>5</sup> C<sup>e</sup> poseti, B<sup>d</sup> mātu santikaṃ pesesi. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> hatthayo. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> -rameva.  
<sup>8</sup> C<sup>k</sup> pe-. <sup>9</sup> all three MSS. -si.

mahantena saddena paridevi. B. tassa saddaṃ sutvā „ayaṃ puriso anātho, na kho pana me taṃ patirūpaṃ yaṃ esa mayi ṭhite idha vinasseyyā“ 'ti tassa santikaṃ gantvā taṃ bhayena palāyantaṃ disvā „ambho purisa, n' atthi te maṃ nissāya bhayaṃ, mā palāyi, kasmā tvaṃ paridevanto vicarasīti“ puc- 5  
chitvā „sāmi ahaṃ<sup>1</sup> maggamūlho, ajja me sattamo divaso“ ti vutte „bho purisa, mā bhāyi, ahan taṃ manussapathe ṭhapes-sāmīti“ taṃ attano piṭṭhiyaṃ nisīdāpetvā araṇṇā niharitvā nivatti. So pi pāpo „nagaraṃ gantvā raṇṇo ārocessāmīti“ rukkkhasaṇṇaṃ pabbatasāṇṇaṃ karonto va nikkhamitvā Bārā- 10  
ṇasiṃ agamāsi. Tasmim kāle raṇṇo maṅgalaḥṭṭhi<sup>2</sup> kālam akāsi. Rājā „sace kenaci katthaci opavayhaṃ<sup>3</sup> kātum yuttarūpo hatthi<sup>4</sup> diṭṭho atthi so ācikkhatū“ 'ti bheriṃ carāpesi. So puriso rājānaṃ upasaṃkamitvā „mayā deva tumhākaṃ opavayho<sup>5</sup> bhavitum yuttarūpo sabbaseto sīlavā hatthirājā 20  
diṭṭho, ahaṃ maggaṃ desessāmi, mayā saddhiṃ hatthācariye pesetvā taṃ gaṇhāpethā“ 'ti āha. Rājā „sādhū“ 'ti vanacarakena<sup>6</sup> saddhiṃ mahantena parivārena hatthācariyaṃ pesesi. So tena saddhiṃ gantvā B-aṃ naḷiniṃ pavisitvā gocaraṃ gaṇhantaṃ passi. B. pi hatthācariyaṃ disvā „idaṃ bhayaṃ 25  
na aṇṇato uppannaṃ, tassa purisassa<sup>7</sup> santikā uppannaṃ bhavissati, ahaṃ kho pana mahābalo hatthisahassam pi vid-dhamsetum samattho, pahomi<sup>8</sup> kujjhivā raṭṭhakaṃ<sup>9</sup> senāvāha-naṃ nāsetum, sace pana kujjhissāmi sīlaṃ me bhijjissati, tasmā ajja sattīhi koṭṭiyamāno pi na kujjhissāmīti“ adhiṭṭhāya sīsaṃ 30  
nāmetvā niccalo<sup>10</sup> aṭṭhāsi. Hatthācariyo padumasaraṃ otaritvā tassa lakkhaṇasampattim disvā „ehi puttā“ 'ti rajatadāma-sadisāya soṇḍāya gahetvā sattame divase Bārāṇasiṃ pāpuṇi<sup>11</sup>. Bodhisattamātā<sup>12</sup> putte anāgacchante „putto me rājamahāmattehi

<sup>1</sup> so all three MSS. <sup>2</sup> Bā opaguyhaṃ. <sup>3</sup> Bā -guyho <sup>4</sup> Bā rājā sādhu imaṃ maggadesikaṃ katvā araṇṇaṃ gantvā iminā vuttam hatthināgaṃ ānethā ti tena. <sup>5</sup> Bā pāpapu-. <sup>6</sup> Bā homi. <sup>7</sup> Bā sara-. <sup>8</sup> Bā adda va. <sup>9</sup> Bā -ṇāti. <sup>10</sup> Bā -sattassa mātā pana.



nīto bhavissati, idāni tassa vippavāseṇa ayaṃ vanasaṇḍo  
vaḍḍhissatīti“ paridevamānā dve gāthā abhāsi:

1. Tassa nāgassa vippavāseṇa  
virūḷhā sallakī ca kuṭajā ca  
5 kuruvindakaravīrā<sup>1</sup> bhisasāmā ca  
nivāte pupphitā kaṇikārā. 1.
2. Kocid eva suvaṇṇakāyūrā  
nāgarājāṃ bharanti piṇḍena  
yattha rājā<sup>2</sup> rājakumāro vā<sup>3</sup>  
10 kavacam abhihessati asambhīto ti. 2.

Tattha virūḷhā ti vaḍḍhitā nāma, n' atth' ettha saṃsayo ti āsamsāvasen'  
evam āha, sallakī ca kuṭajā cā 'ti'<sup>4</sup> indasālarukkhā kūṭajarukkhā ca,  
kuruvindakaravīrā<sup>5</sup> bhisasāmā cā 'ti' kuruvindarukkhā ca karavīranā-  
makāni<sup>6</sup> mahātīpāni ca bhisāni ca sāmākā cā 'ti' attho, ete ca sabbe idāni  
15 vaḍḍhissantīti paridevati, nivāte ti pabbatapāde, pupphitā ti mama putteṇa  
sākhā<sup>7</sup> bhañjitvā<sup>8</sup> akhādiyamānā kaṇikārāpi pupphitā<sup>9</sup> bhavissantīti vuttam  
hoti, kocidevā 'ti' katthacid eva gāme vā nagare vā, suvaṇṇakāyūrā  
ti suvaṇṇabharanā rājarājāmahāmattā, bharanti piṇḍenā 'ti' ajja māti-  
posakam<sup>10</sup> nāgarājānam<sup>11</sup> rājārahassa bhojanassa suvaḍḍhitena piṇḍena  
20 posenti, yatthā 'ti' yasmiṃ nāgarāje rājā nisīditvā, kavacam abhihessatīti<sup>12</sup>  
saṅgāmaṃ pavasiṭvā paccāmittānaṃ kavacam abhihanissati bhindissati, idam  
vuttam hoti: yattha mama putte nisinnō rājā vā rājakumāro vā asambhīto  
hutvā paccāmittānaṃ kavacam hanissati tam maññe<sup>13</sup> nāgarājānaṃ suvaṇṇa-  
bharanā ajja piṇḍena bharatīti.

- 95 Hatthācariyo pi antarāmagge<sup>14</sup> va rañño sāsanam pesesi<sup>15</sup>.  
Rājā nagaram alamkārapesi. Hatthācariyo B-am katagandha-  
paribhaṇḍam alamkatapaṭiyattam hatthisālam netvā citrasāṇiyā<sup>16</sup>  
parikkhipāpetvā rañño ārocesi. Rājā nānaggarasabhojanam  
ādāya gantvā B-assa dāpesi. So „mātaram vinā gocaram na  
30 gaṇhissāmīti“ piṇḍam na gaṇhi. Atha nam yācanto rājā tati-  
yam gātham āha:

<sup>1</sup> Bđ -varā. <sup>2</sup> Cks Bđ rāja. <sup>3</sup> Cks omit vā. <sup>4</sup> Cks ca, omitting ti. <sup>5</sup> Bđ -varā

<sup>6</sup> Bđ -vara-, Cks -vīranāmakāti. <sup>7</sup> Bđ -kham. <sup>8</sup> Cks bhañḍitvā. <sup>9</sup> Cks add  
viya vaḍḍhitā. <sup>10</sup> Bđ mātuposaka. <sup>11</sup> Bđ -rājāṃ. <sup>12</sup> Bđ -bbihanessa-. <sup>13</sup> Bđ  
me. <sup>14</sup> Bđ adds vattamāno. <sup>15</sup> Bđ adds tam sutvā. <sup>16</sup> Bđ vicitra-.

3. Ganhāhi nāga kabalaṃ, mā nāga kisako bhava,  
bahūni rājakiccāni yāni<sup>1</sup> nāga karissasīti. 3.  
Taṃ sutvā B. catutthaṃ gātham āha:

4. Sā nūna sā kapaṇiyā<sup>2</sup> andhā aparināyikā<sup>3</sup>  
khāṇuṃ pādena ghaṭṭeti girim Caṇḍoraṇam patīti. 4. 5

Tattha sā nūna sā ti mahārāja nūna sā esā<sup>4</sup>, kapaṇiyā<sup>2</sup> ti puttaviyogena kapaṇā, khāṇuṃ ti tattha tattha patitaṃ rukkhakalīṅgarāṃ<sup>5</sup>, ghaṭṭetīti paridevamānā tattha tattha pādena<sup>6</sup> pothenti<sup>7</sup> nūna pādena hanati<sup>8</sup> caṇḍoraṇam patīti caṇḍoraṇapabbatābhimukhī pabbatapāde pariphandamānā ti attho.

10

Atha naṃ pucchanto rājā

5. Kā nu te sā mahānāga andhā aparināyikā<sup>9</sup>  
khāṇuṃ pādena ghaṭṭeti girim Caṇḍoraṇam patīti 5.  
pañcamam gātham vatvā<sup>10</sup>

6. Mātā me sā mahārāja andhā aparināyikā<sup>11</sup> 15  
khāṇuṃ pādena ghaṭṭeti girim Caṇḍoraṇam patīti<sup>12</sup> 6.  
chaṭṭhagāthāya<sup>13</sup> tam attham sutvā muñcāpento sattamaṃ  
gātham āha:

7. Muñcath' etaṃ mahānāgaṃ yo 'yaṃ bharati mātaraṃ,  
sametu mātara nāgo saha sabbehi nātibhīti. 7. 20

Tattha yoyaṃ bharatīti yaṃ nāgo 'ahaṃ mahārāja andhamātaraṃ posemi, mayā vinā mayhaṃ mātā jīvitakkhayaṃ pāpuṇissati, tāya vinā mayhaṃ issariyena attho n' atthi, ajja me mātu gocaraṃ agaṇhantiyā<sup>14</sup> sattamo divaso' ti vadati<sup>15</sup>, tasmā ye yaṃ mātaraṃ bharati etaṃ mahānāgaṃ khippaṃ muñcatha, sabbehi nātīhi<sup>16</sup> saddhiṃ esa mātara sametu samāgacchatū ti.

25

Aṭṭhamanavamā abhisambuddhagāthā honti:

8. Mutto ca bandhanā nāgo mutto dāmāto<sup>17</sup> kuñjaro  
muhuttaṃ assasitvāna<sup>18</sup> agamā<sup>19</sup> yena pabbato. 8.

<sup>1</sup> Bā tāni. <sup>2</sup> Bā kapaṇikā. <sup>3</sup> Bā -ṇā-. <sup>4</sup> Bā omits esā. <sup>5</sup> Ck -liṅgharaṃ Bā dukkharakalīkaraṃ. <sup>6</sup> all three MSS. pāde. <sup>7</sup> Ck pothenti, Bā pothenti. <sup>8</sup> Ck -haranti. <sup>9</sup> Ck Bā -ṇā-. <sup>10</sup> Bā āha. <sup>11</sup> Ck Bā -ṇā-. <sup>12</sup> Bā adds rājā. <sup>13</sup> Ck chaṭṭhamā-, Bā chaṭṭhamagā-. <sup>14</sup> Bā alabhantiyā. <sup>15</sup> Ck omits va-. <sup>16</sup> Ck Bā nātibhīti. <sup>17</sup> Bā dāmāya. <sup>18</sup> Bā assasitvāna. <sup>19</sup> Ck āg-.

9. Tato so naḷiniṃ<sup>1</sup> gantvā sītaṃ kuṇḍarasevitaṃ  
soṇḍāya udakam āhatvā<sup>2</sup> mātaraṃ abhisincaṭṭhā<sup>3</sup> 'ti. 9.

So kira nāgo bandhanā mutto thokaṃ vissamitvā rañño dasarājadhamma-  
gāthāya dhammaṃ desetvā 'appamatto hohi mahārāja' 'ti ovādaṃ datvā mahā-  
5 janena gandhamālādīhi pūjīyamāno nagarā nikkhamitvā tadahe va taṃ paduma-  
saraṃ patvā 'mama mātaraṃ gocaraṃ gāhāpetvā va sayam gaṇhissāmi' bahurū  
bhissamulālaṃ<sup>4</sup> ādāya soṇḍapūraṃ udakam gahetvā gubhālenato nikkhamitvā  
gubhādvāre nisinnāya mātu<sup>5</sup> sautikaṃ gantvā sattāhaṃ nirāhāratāya mātu  
sarīraṃ<sup>6</sup> phassapaṭilābhattham<sup>7</sup> upari udakam siñci. Tam atthaṃ āvikaronto  
10 S. dve gāthā abhāsi.

Bodhisattamātāpi<sup>8</sup> „devo vassatīti“ saññāya taṃ akkosan-  
tī<sup>9</sup> dasamaṃ gātham āha:

10. Ko 'yaṃ anariyo devo akālen ativassati,  
gato me atrajo putto yo mayhaṃ paricārako ti. 10.

15 Tattha atrajo ti attano<sup>10</sup> jāto.

Atha naṃ samassāsento B. ekādasamaṃ gātham āha:

11. Uṭṭhehi amma, kiṃ sesi, āgato ty-āham atrajo,  
mutto' mhi Kāsirājena Vedeheṇa<sup>11</sup> yasassinā ti. 11.

Tattha āgato tyāhan ti āgato te ahaṃ, vedeheṇa<sup>12</sup> 'ti nānasampan-  
20 nena<sup>13</sup>, yasassinā ti mahāparivārena, tena raññā maṇḍalahatthibhāvāya gahito  
pi ahaṃ mutto idāni tava santikaṃ āgato, uṭṭhehi gocaraṃ gaṇhāhiti.

Sā<sup>14</sup> rañño anumodanaṃ karonti osānagātham āha:

12. Ciraṃ jivatu so rājā Kāsinaṃ raṭṭhavaddhano<sup>15</sup>  
yo me puttaṃ amocesi<sup>16</sup> sadā vaddhāpacāyikan<sup>17</sup> ti. 12

25 Rājā<sup>18</sup> B-assa guṇe pasīditvā naḷiniyā avidūre gāmaṃ  
māpetvā B-assa ca mātu c' assa<sup>19</sup> nibaddhavattaṃ<sup>20</sup> paṭṭha-  
pesi. Aparabhāge B. mātari kālakatāya tassā sarīraparihāraṃ

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> nali-. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> āhattha, C<sup>o</sup> āhatva, B<sup>d</sup> āharitvā, B<sup>o</sup> -kaṃ gahetvā. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> mū-, C<sup>o</sup> -mūlā-. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> mātuyā. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -ra. <sup>6</sup> C<sup>o</sup> -ttaṃ, B<sup>d</sup> samphassapaṭilā-  
bhattaṃ. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> -sattassamā-. <sup>8</sup> all three MSS.- ti. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> sa. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> -nā.  
<sup>11</sup> C<sup>k</sup> vedena. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> nānās-, C<sup>o</sup> nānas-, B<sup>o</sup> kātis-. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> adds tuṭṭhamānasā.  
<sup>14</sup> B<sup>d</sup> -vaddhano. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> pamo-. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> vu-. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> tadā rājā. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> mātuc-  
cassa, C<sup>o</sup> mātussa ca, B<sup>d</sup> mātuyā cassa. <sup>19</sup> C<sup>o</sup> nibaṇḍavaṭṭam.

katvā Karaṇḍakam<sup>1</sup> assamapadam<sup>2</sup> nāma gato. Tasmiṃ pana  
ṭhāne Himavantato otarivā pañcasatā isayo vasiṃsu, tam  
vattam<sup>3</sup> tesam adāsi. Rājā B-assa samānarūpaṃ silāpaṭimam<sup>4</sup>  
kāretvā mahāsakkāraṃ pavattesi. Jambudīpa-vāsino anusaṃ-  
vaccharaṃ sannipatitvā hatthimaham nāma kariṃsu.

S. i. d. ā. saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne mātīposaka-  
bhikkhu<sup>5</sup> sotāpattiphale paṭiṭṭhahi): „Tadā rājā Ānando ahosi<sup>6</sup>,  
hatthini Mahāmāyā devī<sup>7</sup>, mātīposakanāgo<sup>8</sup> pana aham evā“ 'ti.  
Mātīposa kajātakaṃ.

## 2. Jūṇhajātaka.

10

Suṇohi mayham vacanam janindā 'ti. Idam S. J. v  
Ānandatherena laddhavare ā. k. Paṭhamabodhiyam hi<sup>9</sup> vīsativas-  
sāni Bhagavato anibaddhaupaṭṭhākā ahesum, ekadā thero Nāgasamālo  
ekado Nāgito<sup>10</sup> Upavāṇo<sup>11</sup> Sunakkhatto<sup>12</sup> Cundo<sup>14</sup> Sāgalo<sup>13</sup> ekadā  
Meghiyo Bhagavantam upaṭṭhahi<sup>14</sup>. Ath' ekadivasam Bhagavā bhik- 15  
khū āmantesi: „bhikkhave idāni 'mhi mahallako, ekacce bhikkhū  
'iminā maggena gacchāmā' 'ti vutte aññena gacchanti, ekacce may-  
ham pattacivaram bhūmiyam nikkhipanti, nibaddhaupaṭṭhākam me<sup>15</sup>  
ekam bhikkhum jānāthā“ 'ti. „Bhante aham upaṭṭhahissāmi aham  
upaṭṭhahissāmīti“ sirasi añjaliṃ katvā utṭhite Sāriputtatherādayo „tum- 20  
hākam patthanā<sup>16</sup> mattakam pattā<sup>17</sup>, alan“ ti paṭikkhipi<sup>18</sup>. Tato  
bhikkhū Ānandattheram „tvam āvuso upaṭṭhākattānānam yācā<sup>19</sup>“ 'ti  
āhaṃsu. Thero<sup>20</sup> „sace me<sup>21</sup> Bhagavā attanā laddham<sup>23</sup> cīvaram na  
dassati piṇḍapātam na dassati ekagandhakuṭiyam vasitum na dassati  
mam gahetvā nimantanam na gamissati, sace pana Bhagavā mayā 25  
gahitam<sup>23</sup> nimantanam gamissati sac' āham<sup>24</sup> tiroraṭṭhā tirojanapadā  
Bhagavantam datṭhum āgataparisaṃ āgatakkhaṇe yeva dassatum

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> kadaṇḍaka. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> -desam, B<sup>d</sup> assamasapadamam. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> vaddham i. e. vaṭṭam. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> silāyapa-. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> mātū-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> adds pāpapuriso devadatto ahosi hatthācariyo sārīputto ahosi mātā. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> omits devī. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> mātūposakahatthi. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> -yañhi. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> nābhito ekadā. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> -no, B<sup>d</sup> adds ekadā. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> adds ekadā. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> sāgato. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> -hiṃsu. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> sam. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> -nam. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> patvā. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> parī-. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> yācāhi. <sup>20</sup> C<sup>s</sup> add me. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> add bhante. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> laddha. <sup>23</sup> C<sup>k</sup> -ta. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> saceham.

labhissāmi yadā me kaṁkhā uppajjati tasmiṁ khane<sup>1</sup> Bhagavantam  
 upasāṁkamitum labhissāmi sace yaṁ Bhagavā mama parammukkhā  
 dhammam katheti<sup>2</sup> taṁ āgantvā mayham kathessati ev'āham<sup>3</sup> Bha-  
 vantam upatthahissāmi<sup>4</sup> ime cattāro paṭikkhepe catasso ca<sup>5</sup> āyā-  
 5 canā ti<sup>6</sup> attha vare yāci. Bhagavāpi<sup>7</sup> ssa adāsi. So tato patthāya  
 pañcavīsativassāni<sup>8</sup> nibaddhaupatthāko ahoṣi. So pañcasu thānesu<sup>9</sup>  
 etadagge thapanam patvā āgamasampadā adhigamasampadā pubbahetu-  
 sampadā attatthapari-pucchāsampadā<sup>10</sup> titthavāsasampadā yonisomanasikā-  
 rasampadā Buddhūpanissayasampadā ti imāhi sattahi sampadāhi saman-  
 10 nāgato Buddhassa<sup>11</sup> santike attha vare dāyajjam labhivā Buddhasāsane  
 paññāto gaganamajjhe<sup>12</sup> cando viya pākaṭo ahoṣi. A'h<sup>13</sup> ekadivasaṁ<sup>14</sup>  
 dhammasabhāyaṁ katham samutthāpesum: „āvuso Tathāgato Ānandat-  
 theram varadānena santappesīti“. Satthā āgantvā „kāya nu' ttha bhik-  
 khave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ 'ti vutte  
 15 „na bhikkhave idān' eva pubbe p' āham<sup>15</sup> Anandam varena santappesim,  
 pubbe p' āham yaṁ yaṁ esa yāci taṁ taṁ adāsim evā“ 'ti vatvā  
 a. ā.:

A. B. Br. r. k. tassa putto Junhakumāro nāma Takka-  
 silāyaṁ sippaṁ uggahetvā ācariyassa anuyogaṁ datvā rattibhāge  
 20 andhakāre ācariyagharā nik<sup>1</sup>hamitvā attano nivāsanaṭṭhānam  
 vegena gacchanto aññataram brāhmaṇam bhikkham caritvā  
 attano nivāsanaṭṭhānam gacchantam apassanto bāhunā paha-  
 ritvā tassa bhattapātim<sup>2</sup> bhindi. Brāhmaṇo patitvā viravi. Ku-  
 māro kāruṇṇena nivattitvā taṁ hatthe gahetvā utthāpesi<sup>3</sup>.  
 25 Brāhmaṇo „tayā tāta mama bhikkhābhājanam bhinnam, bhatta-  
 mūlam me dehīti“ āha. Kumāro „brāhmaṇa, idān' āham tava  
 bhattamūlam dātum na sakkomi, aham kho pana Kāsirañño  
 putto Junhakumāro nāma, mayi rajje patitthite āgantvā mam  
 dhanam yāceyyāsīti“ vatvā nitthitasippo ācariyaṁ vanditvā  
 30 Bārāṇasim gantvā pitu sippaṁ dassesi. Pitā „jīvantena me  
 putto diṭṭho, rājabhūtam pi nam passissāmi“ rajje abhisiñci.

<sup>1</sup> Bā adds yeva. <sup>2</sup> Bā -thessati. <sup>3</sup> Bā -hantam. <sup>4</sup> C<sup>o</sup> Bā omit ca. <sup>5</sup> C<sup>ks</sup>  
 -nānīti. <sup>6</sup> Bā vassādīni. <sup>7</sup> Bā adds te. <sup>8</sup> C<sup>ks</sup> atthathapaṭi-. <sup>9</sup> C<sup>o</sup> tattha-.  
 Bā tiṭha-. <sup>10</sup> C<sup>ks</sup> buddhānam. <sup>11</sup> Bā -na-. <sup>12</sup> Bā add bhikkhū. <sup>13</sup> C<sup>ks</sup>  
 pahaṁ. <sup>14</sup> C<sup>ks</sup> upatthā-.

So Junḥarājā nāma hutvā dhammena rajjam kāresi. Brāhmaṇo tam pavattim sutvā „idāni mama bhattamūlaṃ āharissāmīti”<sup>1</sup> Bārāṇasim gantvā rājānaṃ alamkatanagaraṃ padakkhiṇaṃ karontam eva disvā ekasmiṃ unnatapadese<sup>2</sup> ṭhito hatthaṃ pasāretvā jayāpesi. Rājā anoloketvā va atikkami<sup>3</sup>. Brāhmaṇo 5 tena adiṭṭhabhāvaṃ ṇatvā kathaṃ samuṭṭhapento paṭhamāṃ gātham āha:

1. Suṇohi mayhaṃ vacanam janinda,  
atthena Junḥ' amhi idhānupatto,  
na brāhmaṇe addhike tiṭṭhamāne 10  
gantabbam āhu dipadāna<sup>4</sup> seṭṭhā 'ti. 13.

Tattha Junḥamhīti mahārāja tayi Junḥamhi ahaṃ eken<sup>5</sup> atthena idhānupatto, na nikkāraṇa idhāgato<sup>6</sup> 'mhīti dīpeti, addhike ti addhānaṃ āgate, gantabbam ti tam addhikaṃ<sup>7</sup> addhānaṃ āgataṃ yācamānaṃ brāhmaṇaṃ anoloketvā va gantabbam ti paṇḍitā na āhu na kathenti. 15

Rājā tassa vacanaṃ sutvā hatthim vajiraṃkusena niggahetvā dutiyaṃ gātham āha:

2. Suṇomi tiṭṭhāmi, vadehi brahme  
yenāsi<sup>8</sup> atthena idhānupatto,  
kaṃ vā tvam<sup>9</sup> atthaṃ mayi patthayāno 20  
idhāgamo<sup>10</sup> brahme tad imgha brūhīti. 14.

Tattha imghā 'ti codanatthe nipāto.

Tatoparam brāhmaṇassa ca rañño ca vacanapaṭivacana-vasena sesagāthā kathitā:

3. Dadāhi me gāmavarāni pañca 25  
dāsīsataṃ satta gavaṃ satāni  
parosahassaṃ ca suvaṇṇanikkhe  
bhariyā ca<sup>11</sup> me sādīsī<sup>12</sup> dve dadāhi. 15.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> āharāpessāmīti. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -ppa-. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> atikkami, C<sup>s</sup> akkami. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> dvi-. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -na. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> āgato omitting idh. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> omits addhi-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> yenāpi. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> tam. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -me, B<sup>d</sup> -mā. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> va. <sup>12</sup> all four MSS. -si.

4. Tapo nu te brāhmaṇa bhiṃsarūpo,  
mantā nu te brāhmaṇa cittarūpā,  
yakkhā va<sup>1</sup> te assavā santi keci,  
attham vā<sup>2</sup> me abhijānāsi<sup>3</sup> kattaṃ. 16.
5. Na me tapo atthi na cāpi mantā,  
yakkhā ca me assavā n' atthi keci,  
attham pi<sup>4</sup> te<sup>5</sup> nābhijānāmi kattaṃ,  
pubbe ca kho saṅgati mattam āsi. 17.
6. Paṭhamam imam dassanam jānato m<sup>6</sup>,  
na t' abhijānāmi ito puratthā,  
akkhāhi me pucchito etam attham,  
kadā kuhiṃ vā ahu saṅgamo no. 18.
7. Gandhārārājassa puramhi ramme  
avasimhase Takkasilāya deva,  
tath' andhakāraṇhi<sup>6</sup> timisikāyaṃ<sup>7</sup>  
amśena amśam samaghattayimha. 19.
8. Te tatha tathvāna ubho janinda  
sārāṇiyaṃ vītisārimha<sup>8</sup> tatha,  
sā yeva<sup>9</sup> no saṅgati mattam āsi  
tato na pacchā na pure kadāci. 20.
9. Yādā kadāci manujesu brahme  
samāgamo sappurisenā hoti  
na paṇḍitā saṅgatisanthavāni  
pubbe kataṃ vāpi vināsayanti. 21.
10. Bālā ca<sup>9</sup> kho saṅgatisanthavāni<sup>10</sup>  
pubbe kataṃ vāpi vināsayanti,  
bahum<sup>10</sup> pi bālesu kataṃ vinassati,  
tathā hi bālā akataññurūpā. 22.
11. Dhīrā ca<sup>9</sup> kho saṅgatisanthavāni  
pubbe kataṃ vāpi na nāsayanti,

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> ca, B<sup>d</sup> nu. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> si. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> ā-. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> attham si. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> ce. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> B<sup>d</sup> -hī.

<sup>7</sup> C<sup>o</sup> B<sup>d</sup> timi-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -sāramha. <sup>9</sup> E<sup>1</sup> va. <sup>10</sup> C<sup>ks</sup> -ū.

appam pi dhīresu kataṃ na nassati,  
tathā hi dhīrā sukataññurūpā. 23.

12. Dadāmi te gāmvārāni pañca  
dāsīsatam satta gavam satāni,  
parosahassaṇ ca suvaṇṇanikkhe  
bhariyā ca te sādīsī dve dadāmi. 24.

13. Evaṃ satam hoti samecca<sup>1</sup> rāja,  
nakkhattarājā-r-iva tārakānam  
āpūratī Kāsipatī yathā aham,  
tayā hi<sup>2</sup> me saṅgamo ajja laddho ti. 25.

Tattha sādīsīti rūpavaṇṇajātikulapadesena mayā sādīsīyo<sup>3</sup> dve mahā-  
yasā bhariyā ca me dehīti attho, bhīmasarūpo ti kin nu te brāhmaṇa bala-  
varūpasīlācāraguṇasaṃkhātāṃ tapokammaṃ atthīti pucchati, mantā nu te ti  
udāhu vicitrarūpā sabbatthasādhakā mantā te atthī, assavā ti vacanakārakā<sup>4</sup>  
icchiticchitadāyaka<sup>5</sup> vā te keci santi, kattan ti kataṃ, udāhu tayā kataṃ, kiñci 15  
mama attham abhijāṇāsīti pucchati, saṅgatimattan ti samāgamamattaṃ tayā  
saddhīm pubbe mama āsīti vadati, jānato me ti jānantassa mama imam<sup>6</sup>  
paṭhamam kataṃ<sup>7</sup> tava dassanam, na<sup>8</sup> tābhijāṇāmīti<sup>9</sup> na tam abhijāṇāmī<sup>10</sup>,  
tīmīsikāyan<sup>11</sup> ti bahalatimīrāya<sup>12</sup> rattiyaṃ, te, tattha thatvānā<sup>13</sup> 'ti te  
mayam tasmim amsena amsam ghaṭṭitaṭṭhāne thatvā, vītīsārīmha tatthā<sup>14</sup> 'ti 20  
tasmim yeva ṭhāne sārītabbayuttakaṃ katham sārāyīmha<sup>15</sup>, aham 'bhikkhābhāja-  
nam me tayā bhinnam. bhattaniūlam me dehīti<sup>16</sup>, avacam, tvaṃ 'idān' āham tava  
bhattaniūlam dātum na sakkomi, aham kho pana Kāsirañño putto Juphakumāro  
nāma, mayi rajje patiṭṭhite āgantvā mam dhanam yaceyyāsīti<sup>17</sup> avacā 'ti imam  
sārāṇiyaṃ katham karimhā<sup>18</sup> 'ti āha, sā yeva no saṅgati mettamāsīti deva 25  
amhakaṃ sā yeva aññamaññam saṅgati mattam āsi ekamuhuttam ahoṣīti dīpeti,  
tato ti tato pana<sup>19</sup> muhuttikamittadhammato pacchā vā pure vā kadāci amhā-  
kam saṅgati nāma na bhūtapubbā, na paṇḍitā ti brāhmaṇa paṇḍitā nāma tam  
muhuttikasaṅgatiṃ<sup>20</sup> vā cīrakālasanthavāni vā yaṃ kiñci pubbe katagūṇam vā na  
nāseṇti, bahum<sup>21</sup> pīti bahukam pi, akataññurūpā ti yasmā<sup>22</sup> balā aka- 30  
taññusabhāvā tasmā tesu bahum<sup>23</sup> pi kataṃ nassatīti attho, sukataññurūpā  
ti suṭṭhukataññusabhāvā<sup>24</sup>, etthāpi<sup>25</sup> tathā hīti hikāro kārapatho va, dadāmi  
te ti brāhmaṇena yācitayācitam<sup>26</sup> dadanto evam āha, evam satam ti brāhmaṇo

<sup>1</sup> Bds samacca. <sup>2</sup> Bs pi. <sup>3</sup> Ck -soyo, Bs -sā. <sup>4</sup> Bd -ikā. <sup>5</sup> Bds add yakkhā.

<sup>6</sup> Bd omits ka-. <sup>7</sup> Cks omit na. <sup>8</sup> Cks nābhi-. <sup>9</sup> Cks -mīti. <sup>10</sup> Cs Bd timi-. <sup>11</sup> Bds balava-. <sup>12</sup> Bd vītīsā-. <sup>13</sup> Cks dehītam. <sup>14</sup> Cks idam. <sup>15</sup> Bd adds tam. <sup>16</sup> Cks -kā. <sup>17</sup> Cks -hū. <sup>18</sup> Cks yasavā. <sup>19</sup> Cks -vo. <sup>20</sup> Ck etthā, C<sup>2</sup> etthāti. <sup>21</sup> Bd omits yācita.



rañño anumodanañ karonto vadati, satañ<sup>1</sup> sappurisānañ ekavāraṃ pi samecca<sup>2</sup> saṅgati nāma evaṃ hoti, rivā<sup>3</sup> 'ti ettha rakāro<sup>4</sup> nipātamattañ, tā rakānañ tñ tārakagaṇamajjhe, Kāsi patitī rājānañ ālapati, idaṃ vuttañ hoti: deva Kāsi-raṭṭhādhipati yathā cando tārakāmajjhe<sup>5</sup> 'thito tārāgaṇaparivuto pāṭipadato<sup>6</sup> 5 paṭṭhāya yāva puṇṇamā āpūراتi tathā ahaṃ pi ajja tayā dinnehi gāma-varādihi āpūramitī, tayā hi<sup>7</sup> me ti mayā pubbe tayā saddhiṃ laddho pi saṅgamo aladdho<sup>8</sup>, ajja pana mama manorathassa nipphannattā mayā tayā saha saṅgamo laddho nāmā<sup>9</sup> 'ti, nipphannañ me tayā saddhiṃ mettaphalañ ti vadati.

Rodhisatto tassa mahantañ yasañ adāsi.

10 S. i. d. ā. „na bhikkhave idāñ<sup>1</sup> eva pubbe p<sup>2</sup> āhaṃ Ānandañ varena santappemi<sup>3</sup> yevā“ 'ti vatvā j. s.: „Tadā brāhmaṇo Ānando ahoṣi, rājā<sup>4</sup> ahaṃ evā“ 'ti. Juṇḥajātakaṃ.

### 3. Dhammajātakaṃ.

Yasokaro puñṇakaro hamasmīti. Idaṃ S. J. v. Deva-  
15 dattassa paṭhavipavesanañ<sup>10</sup> ā. k. Dhammasabhāyañ<sup>11</sup> ka-  
thañ samuṭṭhāpesuṃ: „āvuso Devadatto Tathāgatenā saddhiṃ paṭi-  
virujjhivā paṭhaviñ pavittṭho“ ti. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhik-  
khava etarahi kathāya sannisinā“ 'ti pucchitvā „imāya nāmā“ 'ti  
vutte „idāni tāv<sup>12</sup> esa bhikkhave mama Jina-cakke pahārañ datvā  
20 paṭhaviñ pavittṭho, pubbe pana<sup>13</sup> dhammacakke pahārañ datvā pa-  
ṭhaviñ pavisitvā Avīci-parāyano jāto“ ti vatvā a. ā.:

A. B. Br. r. k. Bo. kāmāvacaraloke Dhammo nāma  
devaputto hutvā nibbatti, Devadatto Adhammo nāma. Tesu  
Dhammo dibbalaṃkārapatimaṇḍito dibbañ rathavaram abhi-  
95 ruyha accharāgaṇaparivuto manussesu sāyamāsañ<sup>14</sup> bhuñjitvā  
attano attano<sup>15</sup> gharadvāre<sup>16</sup> sukhakathāya nisinnesu punṇa-  
muposathadivase gāmanigamarājadhānīsu<sup>17</sup> ākāse ṭhatvā „pāṇā-  
tipātādīhi dasahi akusalakammapathehi viramitvā mātupaṭṭhā-  
nadhammañ pitupaṭṭhānadhammañ tividhasucaritadhammañ<sup>18</sup>

<sup>1</sup> Ck omits satañ. <sup>2</sup> Bđ samacca. <sup>3</sup> Bđ rivakāro. <sup>4</sup> Bđ -kānañ ma-. <sup>5</sup> Cks paṭipā-. <sup>6</sup> Bđ hi corr. to pi. <sup>7</sup> Cks ajjaladdho, Bđ aladdho va. <sup>8</sup> Bds -esi. <sup>9</sup> Bds add pana. <sup>10</sup> Bđ pathavippa-. <sup>11</sup> Bđ tadā hi dham-. <sup>12</sup> Bđ pi. <sup>13</sup> Bds sāyañ bhattañ. <sup>14</sup> Bđ only one a-. <sup>15</sup> Bđ -resu. <sup>16</sup> Bđ -gamajanapadarājathā-nīsu. <sup>17</sup> Bđ -dhamme ca.

pūretha, evaṃ saggaparāyanā hutvā mahantaṃ yasaṃ anubha-  
vissathā“ 'ti manusse dasakusalakammapathe samādapento  
Jambudīpaṃ padakkhiṇaṃ karoti, Adhammo' „pāṇaṃ hanathā“  
'ti ādinā nayena' akusalakammapathe' samādapento Jambudīpaṃ  
vāmaṃ karoti. Atha tesaṃ ākāse rathā sammukhā ahesuṃ, 5  
atha nesaṃ parisā „tumhe kassa tumhe kassā“ 'ti pucchitvā  
„mayaṃ Dhammassa, mayaṃ Adhammassā“ 'ti vatvā maggā  
ukkamitvā<sup>4</sup> dvidhā jātā. Dhammo pi Adhammaṃ āmantetvā  
„samma tvaṃ Adhammo ahaṃ Dhammo, maggo mayhaṃ  
anucchaviko, tava rathaṃ okkāmetvā<sup>5</sup> mayhaṃ maggaṃ dehīti“ 10  
paṭthamaṃ gātham āha:

1. Yasokaro puñṇakaro 'ham asmi  
sadatthuto<sup>6</sup> samaṇabrāhmaṇānaṃ,  
maggāraho devamanussapūjito  
Dhammo ahaṃ, dehi Adhamma maggan ti. 26. 15

Tattha yasokaro ti ahaṃ devamanussānaṃ yasodāyako, duttiyapade pi  
es' eva nayo, sadatthuto<sup>7</sup> ti sadā thuto<sup>8</sup> niccapasattho<sup>9</sup>.

Tatoparā:

2. Adhammayānaṃ daḷhaṃ āruhitvā  
asantasanto balavāhaṃ asmi, 20  
sa kissa hetumhi tav' ajja dajjaṃ<sup>10</sup>  
maggāṃ ahaṃ Dhamma adinnapubbaṃ. 27.
3. Dhammo have pātur ahosi pubbe, (III, 4.)  
pacchā Adhammo udapādi loke,  
jeṭṭho ca seṭṭho ca sanantano<sup>11</sup> ca, 25  
uyyāhi jeṭṭhassa kaniṭṭha maggā. 28.
4. Na yācanāya na pi pātirūpā  
na arahati vo<sup>12</sup> 'haṃ dadeyya maggaṃ,

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> adds pana devaputto. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> adds dasa. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> adds hi, C<sup>e</sup> hi ramitvā. <sup>4</sup>  
B<sup>d</sup> okk-. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> okkamitvā. <sup>6</sup> C<sup>e</sup> -tthato. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -tthato. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> sadatthato.  
<sup>9</sup> B<sup>d</sup> niccam-. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> rajjaṃ corr. to da-, C<sup>k</sup> vajjaṃ. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -nandano. <sup>12</sup>  
B<sup>d</sup> te.

- yuddhañ ca no hotu<sup>1</sup> ubhinnam ajja,  
yuddhasmi yo jessati tassa maggo. 29.
5. Sabbā disā anuvisaṭo 'ham asmi  
mahabbalo amitayaso atullo<sup>4</sup>,  
5 guṇehi sabbehi upetarūpo  
Dhammo, Adhamma tvaṃ kathaṃ vijessasi<sup>3</sup>. 30.
6. Lohena ve haññati jātarūpaṃ,  
na jātarūpena hananti lohaṃ,  
sace Adhammo hañchatī<sup>4</sup> Dhammam ajja  
10 ayo suvaṇṇaṃ viya dassanevyaṃ. 31.
7. Sace tvaṃ<sup>5</sup> yuddhabalo<sup>6</sup> s' Adhamma<sup>6</sup>  
na tuyha vaddhā ca garū<sup>7</sup> ca atthi,  
maggañ<sup>8</sup> ca te dammi piyāppiyena  
vācāduruttāni pi te khamāmiti 32.
- 15 imā cha<sup>9</sup> gāthā tesaṃ yeva<sup>10</sup> vacanapaṭivacanavasena ṭhitā<sup>11</sup>.

Tattha sa kissa hetumbi tavajjā 'ti<sup>12</sup> so 'mhi ahaṃ Adhammo,  
Adhammayānaṃ rathaṃ<sup>12</sup> ārūḷho abhīto balavā kiṃkāraṇā ajja bho Dhamma  
kassaci adinnapubbhaṃ maggaṃ tuyhaṃ dammiti<sup>14</sup>, pubbe ti<sup>15</sup> paṭhamakappi-  
kakāle imasmiṃ loke dasakussalakammapathadhammo<sup>16</sup> ca pubbe pātur ahoṣi  
20 pacchā adhammo, jeṭṭho eā 'ti pure nibbattabhāvena ahaṃ jeṭṭho ca<sup>17</sup> seṭṭho  
ca porāṇako ca, tvaṃ pana kaniṭṭho, tasmā maggā uyyāhīti vadati, na pi pāti-  
rūpā<sup>18</sup> ti ahaṃ hi vo<sup>19</sup> n' eva yācanāya na patirūpavacanena<sup>20</sup> maggāraha-  
tāya maggaṃ dadeyyaṃ, anuvisaṭo<sup>21</sup> ti ahaṃ catasso disā catasso anu-  
disā ti sabbadisā attano guṇena patthaṭo paññāto, lohenā 'ti ayamutṭhikena,  
25 hañchatitī<sup>22</sup> hanissati, yuddhabalo sadhammā 'ti sace tvaṃ yuddhabalo  
si Adhamma, vaddhā<sup>23</sup> ca garū<sup>24</sup> eā 'ti yadi tuyhaṃ ime vuddhā<sup>25</sup>  
ime garupaṇḍitā<sup>25</sup> evaṃ n' atthi, piyāppiyenā 'ti piyena pi<sup>26</sup> appiyenāpi  
dadanto<sup>27</sup> piyena viya te maggaṃ dadāmiti attho.

<sup>1</sup> Cks ti-. <sup>2</sup> Bds atulyo. <sup>3</sup> Cks -ti. <sup>4</sup> Ck hañjati, Cc hañjīti, Bds haññati. <sup>5</sup> Cks tvaṃ. <sup>6</sup> Ck saddhamma, Bds adhamma. <sup>7</sup> Bds guru? Cks garu. <sup>8</sup> Cks maggā. <sup>9</sup> Cks ca. <sup>10</sup> Bds tesaṃnēva. <sup>11</sup> Bds kathitā. <sup>12</sup> Bds tavajja dajjanti. <sup>13</sup> Cc omits rathaṃ. <sup>14</sup> Cc dammi pi, Ck dhammi pi. <sup>15</sup> Ck pi. <sup>16</sup> Cks -e. <sup>17</sup> Cks omit ca. <sup>18</sup> Bds pātiruppā corr. to pātirupā. <sup>19</sup> Bds te. <sup>20</sup> Bds pati- corr. to paṭi-. <sup>21</sup> Cks anusaṭo. <sup>22</sup> all three MSS. hañña-. <sup>23</sup> Bds vuddhā. <sup>24</sup> Bds guru. <sup>25</sup> Bds adds eā ti. <sup>26</sup> Bds viya. <sup>27</sup> Bds anto.

Bodhisattena pana imāya gāthāya kathitakhane<sup>1</sup> yeva Adhammo rathe<sup>2</sup>ṭṭhātum asakkonto avamsiro paṭhaviyaṃ patitvā paṭhaviyā vivare dinne gantvā Avicimhi yeva nibbatti.

Etam atthaṃ viditvā Bhagavā abhisambuddho hutvā sesagāthā abbhāsi:

5

8. Idañ ca sutvā vacanaṃ Adhammo  
avamsiro patito uddhapādo :  
yuddhatthiko ce na labhāmi yuddhaṃ,  
ettāvataṃ hoti hato Adhammo. 33.
9. Khantibalo<sup>2</sup> yuddhabalaṃ vijetvā  
hantvā Adhammaṃ nihanitva<sup>3</sup> bhumiya<sup>4</sup>  
pāyāsi vitto<sup>5</sup> abhiruyha sandanaṃ  
maggen' eva atibalo saccanikkamo<sup>6</sup>. 34. 10
10. Mātāpitā samaṇabrāhmaṇā ca  
asammānitā yassa sake agāre  
idh' eva nikkhippa sarīradehaṃ  
kāyassa bhedaṃ nirayaṃ vajanti<sup>7</sup>  
yathā Adhammo patito avamsiro. 35. 15
11. Mātāpitā samaṇabrāhmaṇā ca  
susammānitā yassa sake agāre  
idh' eva nikkhippa sarīradehaṃ  
kāyassa bhedaṃ sugatiṃ vajanti<sup>8</sup>  
yathāpi Dhammo abhiruyha sandanaṃ ti. 36. 20

Tattha yuddhatthiko ce ti ayaṃ tassa vilāpo, so kir' evaṃ vilapanto yeva patitvā paṭhaviṃ pavitṭho, ettāvataṃ ti bhikkhave yāvataṃ paṭhaviṃ pavitṭho tāvatā<sup>9</sup> Adhammo<sup>10</sup> hato nāma hoti, khantibalo<sup>11</sup> ti bhikkhave evaṃ Adhammo paṭhaviṃ pavitṭho, adhivāsana-khantibalo taṃ yuddhabalaṃ vijetvā vadhitvā bhūmiyaṃ nihanitvā pādetvā vittijātātāya<sup>12</sup> vitto<sup>13</sup> attano rathaṃ āruyha maggen' eva saccanikkamo<sup>14</sup> tathaparakkamo<sup>15</sup> Dhammadevaputto pāyāsi, asammānitā ti asakkatā, sarīradehaṃ ti imasmiṃ yeva loke sarīrasaṃ-khātā dehaṃ nikkhipitvā, nirayaṃ vajantīti<sup>16</sup> yassa pāpappuggalassa ete sakkārārahā<sup>17</sup> gehe asakkatā tathārūpā<sup>18</sup>, yathā Adhammo patito avamsiro evaṃ

20

<sup>1</sup> Bā -kkhane. <sup>2</sup> all four MSS. -ti-. <sup>3</sup> Bāf vihanetvā. <sup>4</sup> Bā -yā corr. to -yaṃ  
<sup>5</sup> Ck Bf citto. <sup>6</sup> Ck -kkhomo. <sup>7</sup> Bāf add te. <sup>8</sup> Bāf add te. <sup>9</sup> Bā ettā-. <sup>10</sup>  
Bā adds patito. <sup>11</sup> all three MSS. -ti-. <sup>12</sup> Ck vittijātātāya? C<sup>s</sup> vittijātātāya,  
Bā cittajātātāya. <sup>13</sup> B<sup>s</sup> citto. <sup>14</sup> Bāf add ti. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> tatha- corr. to tathā-.  
<sup>16</sup> Ck vajanti. <sup>17</sup> Ck<sup>s</sup> -rarahā, Bā -rārahe. <sup>18</sup> Ck adds ti; C<sup>s</sup> tathārūpā ti yā-  
thārūpā, Bā yathā ti in the place of tathārūpā.

avaṃsairā nirayaṃ vajantīti<sup>1</sup> attho, sugatīm vajantīti yassa pan' ete sakkatā  
tādisā paṇḍitā yathāpi Dhammo sandanaṃ abhiruyha devalokaṃ gato evaṃ  
sugatīm vajanti<sup>1</sup>.

S. evaṃ dhammaṃ desetvā „na bhikkhave idān' eva pubbe pi  
5 Devadatto mayā saddhīm paṭivirujjhitvā paṭhaviṃ pavitṭho“ ti vatvā j.  
s.: „Tadā Adhammo Devadatto ahosi, parisāpi 'ssa Devadattaparīsā  
va<sup>2</sup>, Dhammo pana ahaṃ<sup>3</sup>, parisā<sup>4</sup> Buddhaparīsā yevā“ 'ti, Dham-  
majātakam<sup>5</sup>.

#### 4. Udayajātaka.

10 Ekā nisinnā ti. Idam S. J. v.<sup>6</sup> ukkaṇṭhitabkikkum ā.  
k. Vatthum Kusajātake āvibhavissati. S. pana tam bhikkhum āman-  
tetvā<sup>7</sup> „saccaṃ kira tvaṃ bhikkhu ukkaṇṭhito“ ti<sup>8</sup> pucchitvā „saccaṃ  
bhante“ ti vutte „bhikkhu kasmā kilesavasena evarūpe niyyānika-  
sāsane<sup>9</sup> ukkaṇṭhasi, porānakapaṇḍitā samiddhe dvādasayojanike Su-  
15 rundhananagare<sup>10</sup> rajjaṃ kārentā<sup>11</sup> devaccharapaṭibhāgāya itthiyā sad-  
dhīm satta vassasatāni ekagabbhe vasantā indriyāni bhinditvā lobhavasena  
na olokesun“ ti vatvā a. ā.:

A. Kāsiraṭṭhe Surundhananagare Kāsirājā r. kāresi,  
tassa n' eva putto na dhītā ahosi. So attano deviyo „putte  
20 patthethā“ 'ti āha<sup>12</sup>. Tadā Bo. Brahmaloḥkā cavitvā tassa<sup>13</sup>  
aggamahesiyā kucchimhi<sup>14</sup> nibbatti. Ath' assa mahājanassa  
hadayaṃ vadḍhetvā jātabhāvena Udayabhaddo<sup>15</sup> ti nāmaṃ  
karīmsu. Kumārassa pādacāraṃ<sup>16</sup> caraṇakāle añño pi satto  
Brahmalokā cavitvā tass' eva rañño aññatarāya<sup>17</sup> deviyā kuc-  
35 chimhi<sup>18</sup> kumārīkā hutvā nibbatti, tassāpi Udayabhaddā<sup>19</sup> ti  
nāmaṃ karīmsu. Kumāro vayappatto sabbasippe<sup>20</sup> nipphattim

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -tīti. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> yeva, B<sup>d</sup> ca. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> ahaveva. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> adda pana. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> dham-  
madevapuraṭṭajā-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> add ekaṃ. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> omits ā-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> sīti. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> add  
pabbajitvā. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> surundana-. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -to. C<sup>k</sup> -te. <sup>12</sup> B<sup>s</sup> āpāpesi, B<sup>d</sup> add  
aggamahesī pi rañño. vacanaṃ sampañcchitvā tathā akāsi tassā sīlatejena. <sup>13</sup>  
B<sup>d</sup> rañño. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -ismim. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -bhaṭ- throughout. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> -vāraṃ, B<sup>d</sup> pāda  
corr. to pādātā, B<sup>s</sup> padasā. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> -rā. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> -ismim. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> -bhaṭā. <sup>20</sup>  
B<sup>d</sup> -a.

pāpuṇi, jātibrahmacārī pana ahosi, supinantenāpi<sup>1</sup> methuna-dhammaṃ na jānāti, nāssa<sup>2</sup> kilesesu cittaṃ allīyi. Rājā puttaṃ<sup>3</sup> rajje abhisinñitvā „nāṭakāni<sup>4</sup> 'ssa<sup>5</sup> paccupatṭhāpessāmīti“ sāsanaṃ pesesi. Bo. „na mayhaṃ rajjen' attho, kilesesu cittaṃ me na allīyatīti“ paṭikkhipitvā punappuna vuccamāno<sup>5</sup> rattājambunadamayaṃ itthirūpaṃ kāretvā „evārūpaṃ itthiṃ labhamāno rajjaṃ paṭicchissāmīti<sup>6</sup>“ mātāpitunnaṃ pesesi. Te taṃ suvaṇṇarūpakaṃ sakala-Jambudīpaṃ pariharāpetvā tathārūpaṃ itthiṃ alabhantā Udayabhaddaṃ alaṃkaritvā tassa santike ṭhapesuṃ, sā taṃ suvaṇṇarūpaṃ<sup>6</sup> abhibhavitvā atṭhāsi.<sup>10</sup> Atha tesāṃ<sup>7</sup> anicchamānānaṃ nēva vemātikabhaginiṃ Udayabhaddhakumāriṃ<sup>8</sup> aggamaheṣiṃ katvā B-aṃ rajje abhisinñimsu. Tei pana dve pi brahmacariyavāsasam eva vasiṃsu. Aparabhāge mātāpitunnaṃ accayena B. rajjaṃ kāresi. Ubho<sup>9</sup> ekagabbhe vasamanāpi lobhasena indriyāni bhinditvā aññamaññaṃ na<sup>15</sup> olokesuṃ, api<sup>10</sup> kho pana „yo ambesu paṭhamataraṃ kālāṃ karoti so nibbattaṭṭhānato āgantvā 'asukatṭhāne nibbatto 'smīti' ārocetū“ 'ti saṅgaram'<sup>11</sup> akaṃsu. Atha kho B. abhisekato sattavassasataccayena kālāṃ akāsi. Añño rājā nāhosi, Udayabhaddāya eva<sup>12</sup> āṇā pavatti, amaccā rajjaṃ anusāsimsu. B.<sup>20</sup> pi Tāvatisabhaṇe Sakkattaṃ patvā yasamahantatāya sattāhaṃ anussaritum nāsakkhi. Iti so manussagaṇanāya satta-vassasataccayena āvajjitvā „Udayabhaddharājadhītaṃ<sup>13</sup> dhanena vīmaṇsitvā sīhanādaṃ nadāpetvā<sup>14</sup> dhammaṃ desetvā saṅgaram' mocetvā āgamissāmīti“ cintesi. Tadā kira manus-<sup>25</sup> sānaṃ dasavassasahassāyukālo ahosi<sup>15</sup>. Rājadhītā<sup>16</sup> taṃ divasaṃ rattibhāge supihitesu<sup>17</sup> dvāresu ṭhapite ārakkhe satta-bhūmakapāsāḍavaratale<sup>18</sup> alaṃkatasirigabbhe ekikā<sup>19</sup> niccalā at-

<sup>1</sup> Bā - napi. <sup>2</sup> Bā na tassa. <sup>3</sup> Ck putte. <sup>4</sup> Bā -kāniṣsa corr. to -kāpiṣsa.

<sup>5</sup> Bā sampatī-. <sup>6</sup> Bā -rūpakaṃ. <sup>7</sup> Bā nesaṃ. <sup>8</sup> Ck udayaku-. <sup>9</sup> Bā

adds pi. <sup>10</sup> Bā adds ca. <sup>11</sup> Bā saṅk-. <sup>12</sup> Bā -bhaṭṭāyeva. <sup>13</sup> Bā -bhaṭṭam-.

<sup>14</sup> Bā naṭṭā-, Ck vadā-. <sup>15</sup> Bā hoti. <sup>16</sup> Bā adds pi. <sup>17</sup> Bā pihi-. <sup>18</sup> Bā -mi-.

<sup>19</sup> Bā adds va.

tano sīlaṃ āvajjamānā nisīdi. Atha Sakko suvaṇṇamāsakapūraṃ  
ekaṃ suvaṇṇapātīm ādāya āgantvā sayanagabbhe yeva pātu  
bhavitvā ekamantaṃ t̥hito tāya saddhīm sallapanto paṭhamam  
gātham āha:

- 5        1. Ekā nisinnā suci saññatūrū  
            pāsādam āruyha aninditaṅgī,  
            yācāmi taṃ kinnaranettacakkhu:  
            im' ekarattim ubhayo vasemā 'ti. 37.

Tattha sucīti sucivatthanivatthā, saññatūrū ti sutṭhuṭhapitaūrū iriyā-  
10 patham saṇṭhapetvā sucivatthā ekikā va nisinnāsīti vuttam hoti, aninditaṅgī ti  
pādantato yāva kesantā<sup>1</sup> aninditasarirā paramasobhagappattasarirā ti, kinna-  
ranettacakkhū 'ti tīhi maṇḍalehi pañcahi ca pasādehi upasobhitattā kinnarānaṃ  
nettasadihehi cakkhūhi samannāgate, imekarattin ti imaṃ ekarattim ajja imas-  
sīm alaṃkatasayanagabbhe ekato vaseyyamā 'ti yāceti.

- 15        Tato rājadhītā dve gāthā abhāsi:  
            2. Ukkinṇantaraparikkham<sup>2</sup> daḥhamatṭālakotṭhakam<sup>3</sup>  
            rakkhitam khaggahatthehi duppavesam idaṃ puram. 38.  
            3. Daharassa yuvino<sup>4</sup> cāpi āgamo ca<sup>5</sup> na vijjati,  
            atha kena nu vaṇṇena saṅgamaṃ icchase mayā ti. 39.

20        Tattha ukkinṇantaraparikkham<sup>6</sup> ti idaṃ dvādasayojanikaṃ Surun-  
dhanapuram antaranarā udakaparikkhānaṃ kaddamaparikkhānaṃ sukkhapi-  
kkhānaṃ<sup>7</sup> ca ukkinṇatṭā<sup>8</sup> ukkinṇantaraparikkham<sup>9</sup>, daḥhamatṭālakotṭhakan<sup>10</sup>  
ti thirehi atṭālakehi dvārakotṭhakehi ca samannāgataṃ, khaggahatthehi ti  
āvudhahatthehi dasahi yodhasahashehi rakkhitam, duppavesam idaṃ puram  
25 ti idaṃ sakalapuram pi tassa anto māpitaṃ mayham nivāsapuram<sup>11</sup> pi ubha-  
yam<sup>12</sup> kassaci pavisitum na sakkā, āgamo ca<sup>13</sup> 'ti idha imāya velāya taru-  
ṇassa vā yobbanappattassa vā thāmasampannayodhassa vā aññassa vā mahantam  
pi paṇṇākāram gahetvā āgacchantassa āgamo nāma n'atthi, saṅgaman ti  
atha tvaṃ kena kāraneṇa imāya velāya mayā saha samāgamaṃ<sup>14</sup> icchasi<sup>15</sup>.

- 30        Atha Sakko catuttham gātham āha:

<sup>1</sup> Bā kesaggā. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> ukkinṇ-, Bā okkhiṇṇ-, Bf okki-. <sup>3</sup> Bā daḥha atṭā-. <sup>4</sup> Bā  
yūdino, Bf yuddhino. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> va, Bā vā. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> ukkinṇ-, Bā okkhiṇṇ-. <sup>7</sup> C<sup>s</sup>  
sukka-. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> ukkinna-, Bā ukkhiṇṇa-. <sup>9</sup> Bā ukkh-. <sup>10</sup> Bā daḥha atṭā-.  
<sup>11</sup> Bā -sanapu-. <sup>12</sup> Bā -yampi. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> Bā vā. <sup>14</sup> Bā saṅgamaṃ. <sup>15</sup> Bā -sīti.

4. Yakkho 'ham asmi kalyāṇi, āgato 'smi tamantikam',  
tvaṃ maṃ nandaya<sup>2</sup> bhaddante, puṇṇakaṃsaṃ dadāmite. 40.

Tass' attho: kalyāṇi sundaradassane, aham ev' eko<sup>3</sup> devaputto devānubhā-  
vena<sup>4</sup> idhāgato, tvaṃ ajja maṃ<sup>5</sup> nandaya tosehi, ahaṃ te imaṃ suvaṇṇa-  
māsakapuṇṇaṃ<sup>6</sup> suvaṇṇapātiṃ<sup>7</sup> dadāmiti. 5

Taṃ sutvā rājadhītā pañcamaṃ gātham āha:

5. Devaṃ va yakkhaṃ atha vā manussaṃ  
na patthaye Udayam aticca-m-aññaṃ,  
gacch' eva tvaṃ yakkha mahānubhāva,  
mā c' assu gantvā punar āvajjitthā 'ti. 41. 10

Tass' attho: ahaṃ devarāja devaṃ vā yakkhaṃ vā Udayaṃ atikkamitvā  
aññaṃ na patthemī, so tvaṃ gacch' eva, mā idha atthāsi, na me tayā ābha-  
tena<sup>8</sup> paṇṇākārena attho, gantvā ca<sup>9</sup> māssu imaṃ thānaṃ punar āvajjitthā  
'ti.

So tassā sīhanādaṃ sutvā aṭhatvā gatasadiso hutvā tat- 15  
th' ev' antarahito<sup>10</sup> atthāsi. So punadivase tāyam ava velāya  
suvaṇṇamāsakapūraṃ rajatapātiṃ ādāya tāya saddhiṃ sallapanto  
chaṭṭhaṃ gātham āha:

6. Yā sā<sup>11</sup> ratī uttamā<sup>12</sup> kāmabhogināṃ  
yamhetu sattā visamaṃ caranti<sup>13</sup> 20  
mā taṃ ratim jiyi tuvaṃ sucimhite<sup>14</sup>,  
dadāmi te rūpiyaṃ kaṃsapūraṃ ti. 42.

Tass' attho: bhadde rājadhīte yā esā kāmabhogisattānaṃ<sup>15</sup> ratī sumethu-  
naṃ<sup>16</sup> kāmaratī nāma uttamaratī yassā ratijā<sup>17</sup> kāraṇā sattā kāyaduocaritādivi-  
samaṃ caranti taṃ ratim tvaṃ bhadde sucimhite manāpahasite mā jiyi, aham 25  
pi āgacchanto na tucchahattho āgato, hiyyo suvaṇṇamāsakapūraṃ suvaṇṇapātiṃ  
āhāriṃ ajja rūpiyapātiṃ<sup>18</sup>, imaṃ te ahaṃ rūpiyapātiṃ suvaṇṇapūraṃ dadāmiti.

Rājadhītā cintesi: „ayaṃ kathāsallāpaṃ labhanto punap-  
punāgamissati, na dāni tena saddhiṃ kathessāmīti“ sā kiñci

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> tavantike, B<sup>f</sup> bhavantike. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> nandas-a, B<sup>f</sup> nandassu. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> omits ev. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> devatānu-. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> mama. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> -kaṃ-, C<sup>s</sup> suvaṇṇamāsakapuṇṇa. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> svaṇ-.  
<sup>8</sup> C<sup>k</sup> āha-, B<sup>d</sup> āga-. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> B<sup>d</sup> va. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> tattheva an-. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> omits sā. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> -ma, B<sup>f</sup> -maṃ. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> varanti. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -to. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -gīnaṃ satt-. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> -na, C<sup>k</sup> ratīsumethūnaṃ. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> dutijā. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> adda suvaṇṇapūraṃ.



na kathesi. Sakko tassā akathanabhāvaṃ<sup>1</sup> ūatvā tatth' ev'  
 antarahito<sup>2</sup> thatvā<sup>3</sup> punadivase tāyam eva velāya lohapātīm  
 kahāpaṇapūraṃ ādāya „bhadde<sup>4</sup> maṃ kāmaraṭiyā santappehi,  
 imaṃ te kahāpaṇapūraṃ lohapātīm dassāmiti“ āha. Taṃ  
 5 disvā rājadhītā sattamaṃ gātham āha:

7. Nārī naro nijjhapayaṃ<sup>5</sup> dhanena  
 ukkaṃsatī yattha karoti chandaṃ,  
 vipaccaniko tava devadhammo  
 paccakkhato thokatarena esīti. 43.

10 Tass' attho: bho purisa tvaṃ jaḷo, naro hi nāma nārīṃ killesaratikāraṇā  
 dhanena nijjhāpento saññāpento yattha nārīyā chandaṃ karoti taṃ ukkaṃsati  
 vaṇṇetvā thometvā bahutarena dhanena palobheti, tuyhaṃ paṇ' eso devasabhāvo  
 vipaccaniko, tvaṃ hi mayā paccakkhato thokatarena esi paṭhamadivase suvaṇṇa-  
 15 pūraṃ suvaṇṇapātīm āharitvā dutiyadivase<sup>6</sup> rūpiyapātīm tatiyadivase kahāpaṇa-  
 pūraṃ lohapātīm āharasīti.

Taṃ sutvā M.<sup>7</sup> „bhadde rājakumārī<sup>8</sup>, ahaṃ chekavāṇijo,  
 na niratthakena atthaṃ nāsemi<sup>9</sup>, sace tvaṃ āyunā vā vaṇṇena  
 vā vaḍḍheyyāsi ahaṃ te paṇṇākāraṃ vaḍḍhetvā āhareyyaṃ,  
 tvaṃ pana parihāyas' eva, tenāham pi dhanam parihāpem'īti“  
 20 vatvā tisso gāthā abhāsi:

8. Āyuṇ ca vaṇṇaṇ ca manussaloke  
 nihiyyati manujānaṃ sugatte,  
 ten' eva vaṇṇena dhanam<sup>10</sup> pi tuyhaṃ  
 nihiyyati, jinṇatarāsi ajja. 44.

95 9. Evaṃ me pekkhamānassa rājaṇṇi yasassini  
 hāyat' eva tato vaṇṇo ahorattānam accaye. 45.

10. Iminā ca<sup>11</sup> tvaṃ vayasā<sup>12</sup> rājaṇṇi sumedhase  
 brahmacariyaṃ careyyāsi, bhiyyo vaṇṇavatī siyā ti. 46

Tattha nihiyyatīti parissāvane āsittaudakaṃ viya parihāyati, manussa-  
 30 lokasmiṃ hi sattā jīvītena vaṇṇena cakkhupasādādhīti dine dine parihāyanti<sup>13</sup> eva<sup>13</sup>,

<sup>1</sup> B<sup>o</sup> akatana-, C<sup>o</sup> akathata-, B<sup>d</sup> akathita-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> tattheva an-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> hutvā. <sup>4</sup>  
 B<sup>d</sup> adds tvaṃ. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> nijjhā-. B<sup>o</sup> niṭṭhā-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> adds suvaṇṇapūraṃ. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> sakko.  
<sup>8</sup> C<sup>k</sup> -rī. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> nāsemi. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -no. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> va. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> vasaṇā. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> -yateva.

innatarāsi<sup>1</sup> mama paṭhamam āgatadivase pavattam hi te āyuh<sup>1</sup> hiyyo-  
divasam na pāpuṇi, kuṭhāriyā chinnaṃ viya tatth' eva nirujjhi, hiyyo pavattam<sup>2</sup>  
ajjadivasam na pāpuṇi, hiyyo<sup>3</sup> kuṭhāriyā chinnaṃ viya<sup>4</sup> nirujjhi, tasmā ajja  
jinatarāsi<sup>5</sup> jātā, evaṃ me ti tiṭṭhatu hiyyo ca paramaho<sup>6</sup> ca, ajj' eva pana may-  
ham evam pekkhamānassa<sup>7</sup> pekkhamānass' eva, hāyat' eva tato vaṇṇo aho-  
rattānam accaye ti ito paṭṭhāya pana<sup>8</sup> rattimdivesu vīdivattesu ahorattānam  
accayena apannattikabhāvam eva gamissaṃti<sup>9</sup> dasseti, iminā cā<sup>10</sup> 'ti tasmā  
bhadde sace tvaṃ iminā va vayena<sup>11</sup> imasmim suvaṇṇavaṇṇe sarīre jarāya avilutte  
yeva, seṭṭhacariyaṃ careyyāsi<sup>12</sup> pabbajitvā samaṇadhammaṃ kareyyāsi<sup>13</sup> bhīyyo  
vaṇṇavattisiyā<sup>14</sup> atirekataravaṇṇā<sup>15</sup> bhaveyyāsi.

Tato rājadhītā itaram gātham āha:

11. Devā na jīranti<sup>16</sup> yathā manussā,  
gattesu tesam valiyo na honti,  
pucchāmi taṃ yakkha mahānubhāva<sup>17</sup>:  
katham na<sup>18</sup> devānaṃ sarīradeho ti. 47. 15

Tattha sarīradeho ti sarīrasamkhāto deho devānaṃ sarīraṃ katham na  
jīraṇi, idan taṃ aham<sup>19</sup> pucchāmi vadati.

Ath' assā kathento Sakko itaram gātham āha:

12. Devā na jīranti yathā manussā,  
gattesu tesam valiyo na honti, 20  
suve suve bhīyyataro va tesam  
dibbo ca vaṇṇo vipulā ca bhogā ti. 48.

Tattha yathā manussā ti yathā manussā jīraṇā<sup>20</sup> rūpena vaṇṇena  
bhogena cakkhupasādādhī ca jīraṇi na evam devā, tesam<sup>21</sup> gattesu valiyo pi  
na santi, maṭṭakañcanapaṭṭam eva vaṇṇasarīraṃ<sup>22</sup> hoti, suve suve ti divase 25  
divase, bhīyyataro vā 'ti atirekataro va tesam dibbo ca vaṇṇo vipulā ca  
bhogā honti, manussesu hi<sup>23</sup> rūpaparihāni<sup>24</sup> ciraajātabhāvassa<sup>25</sup> sakkhi, devesu<sup>26</sup>  
atirekarūpasampatti atirekavarārasampatti ca<sup>27</sup>, evam aparihānadhammo nāma<sup>28</sup>

1 Ck -u. 2 Bđ -ampi. 3 Bđ adds va. 4 Bđ adds tattheva. 5 Bđ -rāpi. 6  
Bđ parato 7 Bđ omits pe-. 8 Bđ omits pa-, 9 Ck -titi. Bđ bhavisesati. 10  
Bđ vā. 11 Ck upāyena. 12 Bđ vadeyyāsi. 13 Bđ -siti. 14 Bđ adds ti. 15  
Bđ -i, Ck -tarā-. 16 Ck jīyanti, Bđ jinanti, Bf jīraṇti. 17 Bđ -vaṃ. 18 Ck -nu.  
19 Bđ idam aham taṃ. 20 Ck -ti. 21 Bđ adds hi. 22 so Ck; Bđ maṭṭakañcanapaṭṭa-  
vaṇṇamevasarīraṃ. 23 C bhī. 24 C rupa-, Bđ rūpaṃ-. 25 Bđ ciraṃjāti-. 26  
Bđ pasakkhi-. 27 Bđ adds hoti. 28 Bđ nāmesa.

devaloko, tasmā tvaṃ jaraṃ apatvā<sup>1</sup> va nikkhamitvā pabbaja<sup>2</sup>, evaṃ parihānīyasabbhāvā<sup>3</sup> manussalokā mucctivā<sup>4</sup> aparihānīyasabbhāvā evarūpaṃ devalokaṃ gamissasīti.

Sā devalokassa vaṇṇaṃ sutvā<sup>5</sup> gamanamaggaṃ pucchantī<sup>6</sup> itaraṃ gātham āha:

- 5      13. Kim sū 'dha bhītā janatā anekā,  
maggo ca nekāyatanaṃ<sup>7</sup> pavutto,  
pucchāmi taṃ yakkha mahānubhāva:  
katthaṭṭhito paralokaṃ na bhāye ti. 49.

Tattha kim sū dha bhītā ti devarāja ayaṃ khattiyādjbhedā anekā  
10 janatā kimbhītā kassa<sup>8</sup> bhayena parihānīyasabbhāvā<sup>9</sup> manussalokā devalokaṃ na  
gacchattī pucchati, maggo<sup>10</sup> ti devalokagāmaggo, idha pana kin ti āharitvā  
ko ti pucchā katabbā, ayaṃ h ettha attho: nekatitthāyatanaśasena<sup>11</sup> paṇḍitehi  
pavutto devalokamaggo<sup>12</sup> ko kataro ti vuttaṃ hoti, katthaṭṭhito ti paralokaṃ  
gacchanto katarasmiṃ magge ṭhito na bhāyattī.

- 15      Ath' assā kathento Sakko itaraṃ gātham āha:

14. Vācaṃ manaṃ ca paṇidhāya sammā  
kāyena pāpāni akubbamāno  
bavhannapānaṃ<sup>13</sup> gharam āvasanto  
saddho mudū saṃvibhāgī vadaññū  
20      saṅgāhako sakhilo saṇhāvāco (III. <sup>262</sup>/<sub>21</sub>)  
etthaṭṭhito paralokaṃ na bhāye ti. 50.

Tass' attho: bhadde Udaye vācaṃ manaṃ ca sammā ṭhapetvā kāyena pi  
pāpāni akaronto ime dasakusalakammāpathe samādāya vattanto bahū annapāne  
bahū vā<sup>14</sup> deyyadhamme ghare vasanto 'dānassa vipāko atthīti' saddhāya saman-  
25 nāgato muducitto dānasāṃvibhāgatāya<sup>15</sup> saṃvibhāgī<sup>16</sup>, pabbajitā bhikkhāya  
caramānā vadanti<sup>17</sup> nāma paccayadānena tesaṃ tassa vādassa jānanato vadaññū,  
catūhi saṅgahavattūhi saṅgāhako<sup>18</sup>, piyavādītāya sakhilo, maṭṭavacanātāya<sup>19</sup>  
saṇhāvāco, ettha etthake<sup>20</sup> guṇarāsimhi ṭhito paralokaṃ gacchanto na bhāyattī.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> appatvā. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -jāhi. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> cavitvā. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> add tassa, <sup>5</sup> all three MSS.  
-ti. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> -yatānaṃ, B<sup>d</sup> -kāyanaṃ. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> kissa. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> adds nu. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> kim  
ma-. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> nekā-, B<sup>d</sup> anekā-. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> adds ca. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> bahunna-. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> ta.  
<sup>14</sup> C<sup>k</sup> -bhāgaratāya, B<sup>d</sup> -bhāgatāyaṃ. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> -gi. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> caranti. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> -ga-,  
C<sup>d</sup> -gā- corr. to -ga-. <sup>18</sup> C<sup>d</sup> maṭṭha-. B<sup>d</sup> maṭha-. <sup>19</sup> so all three MSS.

Tato rājadhītā<sup>1</sup> tassa vacanam sutvā thutim karonti<sup>2</sup>  
itaram gātham āha:

15. Anusāsasi maṃ yakkha yathā mātā yathā pitā,  
ulāravaṇṇa<sup>3</sup> pucchāmi: ko nu tvam asi subrahā ti. 51.

Tass' attho: yathā mātāpitāro [puttako anusāsanti tathā maṃ anusāsasi, <sup>5</sup>  
ulāravaṇṇa<sup>4</sup> sobhaggappattarūpa<sup>5</sup> ko nu si tvan ti<sup>6</sup> accuggatasarīro<sup>7</sup> ti.

Tato B. itaram gātham āha:

16. Udayo 'ham asmi kalyāṇi saṅgaratthā<sup>8</sup> idhāgato,  
āmanā kho taṃ gacchāmi, mutto 'smi tava saṅgarā<sup>9</sup> ti. 52.

Tass' attho: kalyāṇadassane ahaṃ purimabbave tava sāmiko Udayo nāma <sup>10</sup>  
Tāvattimsabbhavane Sakko hutvā nibbatto, idhāgacchanto na kilesavassenāgato, taṃ  
vīmaṇsivā<sup>10</sup> pana saṅgaram<sup>11</sup> mocessamīti saṅgaratthāya<sup>11</sup> pubbe saṅga-  
rassa<sup>11</sup> katattā āgato 'smi, idāni taṃ āmantevā gacchāmi, mutto 'smi tava saṅ-  
garā<sup>11</sup> ti.

Rājadhītā assasitvā<sup>12</sup> „sāmi, tvam Udayabhaddarājā“ ti as- <sup>15</sup>  
suhārāya pavattamānāya<sup>13</sup> „aham tumhe<sup>14</sup> vinā vasitum na  
sakkomi, yathā tumhākaṃ santike vasāmi tathā maṃ anu-  
sāsathā“ 'ti vatvā itaram gātham āha:

17. Sace kho tvam Udayo si<sup>15</sup> saṅgaratthā<sup>16</sup> idhāgato  
anusāsa maṃ rājaputta yathāssu puna saṅgamo ti. 53. <sup>20</sup>

Atha naṃ anusāsanto<sup>17</sup> catasso gāthā abhāsi:

18. Adhipatati<sup>18</sup> vayo khaṇo tath' eva,  
ṭhānaṃ n' atthi dhuvāṃ, cavanti sattā,  
parijīyati addhuvāṃ sarīraṃ,  
Udaye mā pamāda, carassu dhammaṃ. 54. <sup>25</sup>

19. Kasiṇā<sup>19</sup> paṭhavī dhanassa pūrā  
ekass' eva siyā anaññadheyyā,  
taṃ cāpi jahāti avītārāgo,  
Udaye mā pamāda, carassu dhammaṃ. 55.

<sup>1</sup> Bā adds taṃ. <sup>2</sup> all three MSS. - ti. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> -am. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> -am. <sup>5</sup> B<sup>s</sup> -paṃ. <sup>6</sup>  
Bā aśi. <sup>7</sup> Bā tvam evaṃ. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> -rā. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> -ratthā, Bā saṅkarattā. <sup>10</sup> Bā adds  
ca. <sup>11</sup> Bā saṅka-. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> assā-, Bā assasetvā. <sup>13</sup> Bā -dhārā - - mānā.  
<sup>14</sup> Bā -ehi. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> omīti si. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> saṅgaratthā. Bā saṅgaratthā. <sup>17</sup> Bā adds  
mahāsatto. <sup>18</sup> all four MSS. -ti. <sup>19</sup> C<sup>s</sup> kasiṇa.

20. Mātā ca pitā ca' bhātaro ca  
bhariyā yāpi' dhanena hoti kītā  
te cāpi jahanti aññamaññaṃ,  
Udaye mā pamāda, carassu dhammaṃ. 56.

5 21. Kāyo parabhojanan ti ñatvā  
saṃsāre sugatī ca' duggatī ca'  
ittaravāso ti jāniyā,  
Udaye mā pamāda, carassu dhamman ti. 57.

Tattha adhipatati ti ativiya patati sīghaṃ atikkamati, vayo ti paṭhamavayādi  
10 tividho pi, khaṇo<sup>4</sup> tatheva<sup>5</sup> 'ti uppādaṭṭhitibhaṅgakhano pi tath' eva adhi-  
patati<sup>6</sup>, ubhayenāpi<sup>7</sup> bhadde imesaṃ sattānaṃ āyusamkhāro nāma sīghasotana<sup>8</sup>  
viya anivattanto sīghaṃ atikkamatī<sup>9</sup> dasseti, ṭhānaṃ natthīti uppannesaṃ-  
khārā<sup>10</sup> abhiññitvā tiṭṭhantū 'ti patthanāya pi tesam ṭhānaṃ nāma u' atthi, evaṃ  
ekamsen' eva Buddhaṃ Bhagavantaṃ ādīm katvā sabbe pi sattā cavanti, dhuvaṃ  
15 maraṇaṃ, addhuvaṃ jīvitān ti evaṃ maraṇasatiṃ bhāvehīti dīpeti, pariñīyatīti  
idaṃ suvaṇṇavaṇṇaṃ sariraṃ jīrat' eva, evaṃ jānāhi, mā pamāda<sup>11</sup> 'ti tasmā tvaṃ  
Udayabhadde mā pamādaṃ āpajji, appamattā hutvā dasakusalakammappathadhammaṃ  
carāhīti, kaṣiṇā ti'sakalā, ekassa' evā ti yadi ekassa' eva rañño va tasmīṃ ekasmiṃ  
ñeva<sup>12</sup> anaññādhīna<sup>13</sup> assa, taṃ cāpi<sup>14</sup> jahāti avitarāgo ti taṇhāvasiko puggalo  
20 ettakena pi yasena atitto maraṇakāle avitarāgo va taṃ vijahatī, evaṃ taṇhāya  
apūraṇīyabhāvaṃ<sup>15</sup> jānāhīti dīpeti, te vāpīti mātā puttaṃ putto mātaraṃ  
pitā puttaṃ putto pitaraṃ bhātā bhaginīṃ bhaginī bhātaraṃ bhariyā sāmikaṃ  
sāmiko bhariyan ti ete aññamaññaṃ jahanti<sup>16</sup>, nānā honti, evaṃ sattānaṃ  
vinābhāvaṃ jānāhīti dīpeti, parabhojanan ti viddhānaṃ kākādināṃ parasat-  
25 tānaṃ bhojanāṃ, ittaravāso ti yā esā imasmiṃ saṃsāre manussabhūtā sugatī<sup>17</sup>  
ca tiracchānabhūtā duggatī<sup>17</sup> ca etaṃ ubhayam pi ittaravāso ti jānitvā  
mā pamāda, carassu dhammaṃ, imesaṃ sattānaṃ nānāṭṭhānato āgantvā ekaṭ  
ṭhāne samāgamo paritto, ime sattā appakam eva kīlaṃ ekato vasanti, tasmā  
appamattā hohīti.

30 Evaṃ M. tassā ovādam adāsi. Sāpi tassa dhamma-  
kāthāya pasāditvā thutīm karonti<sup>18</sup> osānagātham āha:

<sup>1</sup> Cks omit ca. <sup>2</sup> Bā cāpi, Bf bhariyāpi. <sup>3</sup> Bā -tiṇca. <sup>4</sup> Bā si. <sup>5</sup> Cks omit vā. <sup>6</sup> Bā atī. <sup>7</sup> Cs udayenā ti. <sup>8</sup> Bā -sotā-. <sup>9</sup> Cks -mīti. <sup>10</sup> Bā -nā-. <sup>11</sup> Bā omits va, <sup>12</sup> Bā yeva. <sup>13</sup> Ck amñadhītā corr. to anamñadhītā, Bā avinā, Cs ataññevadhītā. <sup>14</sup> Cks vāpi, Bā tathāpi in the place of taṃ cāpi. <sup>15</sup> Cks āp-  
<sup>16</sup> Bā paja-. <sup>17</sup> Cks -tiyañ. <sup>18</sup> all three MSS. -ti.

22. Sādhū bhāsat' ayaṃ<sup>1</sup> yakkho: appaṃ maccāna jīvitaṃ,  
kasiraṇ ca parittaṇ ca taṇ ca dukkhena saṃyutaṃ,  
sāhaṃ ekā pabbajissāmi hitvā Kāsiraṇ Surundhanan ti. 58.

Tattha sādhu 'ti' appaṃ maccāna jīvitaṃ ti bhāsamāno ayaṃ devarājā  
sādhū bhāseti, kimkāraṇā: idaṃ hi kasiraṇ ca dukkhaṃ assādaṃ hitaṃ parittaṇ  
ca na bahukaṃ ittarakāleṃ, sace hi kasiraṃ pi<sup>2</sup> samānaṃ dīghakāleṃ pavatteyya  
parittakam pi<sup>4</sup> samānaṃ sukhaṃ bhavēyya vaṭṭeyya<sup>5</sup>, idaṃ pana kasiraṇ c' eva  
parittaṇ ca sakalena vaṭṭadukkhena<sup>7</sup> saṃyutaṃ<sup>8</sup> sannitaṃ<sup>9</sup>, sāhaṃ ti sā ahaṃ  
Surundhanan ti Surundhananagaraṇ ca Kāsiraṭṭhaṇ<sup>10</sup> ca chaḍḍetvā<sup>10</sup> ekikā  
pabbajissāmi<sup>11</sup> āha. 5

10

B. tassa ovādaṃ datvā sakatṭhānam eva gato. Sāpi pu-  
nadivase amacce rajjaṃ paṭicchāpetvā attano<sup>11</sup> nagare yeva  
ramaṇiye uyyāne isipabbajjaṃ pabbajitvā dhammaṃ caritvā  
āyupariyosāne Tāvatisabhaṃ B-assa pādapariṇāṣikā hutvā  
nibbatti. 15

S. i. dhammadesanaṃ ā. saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyo-  
sāne ukkaṇṭhitabhikkhu sotāpattiphale paṭiṭṭhaṇi): „Tadā rājadhītā  
Rāhulamatā ahoṣi, Sakko pana ahaṃ evā“ ti. Udayajātakaṃ.

### 5. Pāṇiyajātaka.

Mitto mittassā 'ti. Idaṃ S. J. v. kilesaniggahaṃ ā. 20  
k. Ekasmiṃ hi samaye Sāvatti-vāsino pañcasatā gihī sahāyakā  
Tathāgatassa dhammadesanaṃ sutvā pabbajitvā upasampannā anto-  
koṭisanthāre vasantā aḍḍharattasamaye kāmavitakkaṃ vitakkesuṃ,  
sabbhaṃ heṭṭhāvuttanāyena<sup>1</sup> eva vitthāretabbaṃ. Bhagavato āṇattiyā  
panāyasmaṭā Ānandena bhikkhusaṃghe sannipatite S. paññattāsane  
nisīditvā anodissakam katvā „kāmavitakkaṃ vitakkayitthā“ ti avatvā  
sabbasaṃgāhikavaseṇa<sup>2</sup> eva „bhikkhave kilesa khuddako nāma n' atthi,  
bhikkhunā nāma uppannuppannā<sup>3</sup> kilesā niggahetabbā va<sup>4</sup>, porāṇa-  
kapaṇḍitā anuppanne Buddhhe kilese niggahetvā paccekabodhiṇānaṃ<sup>5</sup>  
pattā<sup>6</sup> ti vatvā a. ā.: 25

30

<sup>1</sup> Ck -sathayaṃ, C<sup>o</sup> -satattiyāṃ, Bdf -satiiyāṃ. <sup>2</sup> B<sup>o</sup> adds bhadda. <sup>3</sup> B<sup>o</sup> omits  
pi. <sup>4</sup> B<sup>o</sup> adds ca. <sup>5</sup> Ck<sup>o</sup> vaddheyya. <sup>6</sup> Ck<sup>o</sup> vaddha-. <sup>7</sup> B<sup>o</sup> -yuttaṃ. <sup>8</sup> B<sup>o</sup>  
-nīhitaṃ. <sup>9</sup> B<sup>o</sup> kāsikara-. <sup>10</sup> Ck<sup>o</sup> chaḍḍhe-. <sup>11</sup> B<sup>o</sup> anto. <sup>12</sup> B<sup>o</sup> uppanna. <sup>13</sup>  
B<sup>o</sup> omits va. <sup>14</sup> B<sup>o</sup> -buddha-.

A. B. Br. r. k. Kāśiraṭṭhe ekasmiṃ gāmake dve  
 sahāyaka<sup>1</sup> pāṇiyatumbāni ādāya khettaṃ gantvā ekamante  
 ṭhapetvā khettaṃ koṭṭetvā<sup>2</sup> pipāsita-kāle āgantvā pāṇiyaṃ  
 pivanti. Tesu eko pāṇiyatthāya āgantvā attano pāṇiyaṃ  
 5 rakkhanto itarassa tumbato pivitvā sāyaṃ araṇṇā nikkhamitvā  
 nahāyitvā ṭhito „atthi nu kho me kāyadvārādihi ajja kiñci  
 pāpaṃ katan“ ti upadhārento thenetvā pāṇiyassa pītabbhāvaṃ  
 disvā<sup>3</sup> saṃvegappatto hutvā „ayaṃ taṇhā vaḍḍhamānā maṃ  
 apāyesu khipissati, imaṃ kilesaṃ niggaṇhissāmi“ pāṇiyassa  
 10 thenetvā pītabbhāvaṃ ārammaṇaṃ katvā vipassanaṃ vaḍḍhetvā  
 paccekabodhiñāṇaṃ nibbattetvā paṭiladdhañāṇaṃ<sup>4</sup> āvajjanto<sup>5</sup>  
 aṭṭhāsi. Atha naṃ itaro nahāyitvā utṭhito „ehi samma  
 gharaṃ gacchāma“ ti āha. „Gaccha tvaṃ, mama gharena  
 kiccaṃ n’ atthi, paccekabuddhā nāma mayan“ ti. „Pacceka-  
 15 buddhā nāma tumhādisā<sup>6</sup> hontīti“. „Atha<sup>7</sup> kīdisā hontīti“.  
 „Dvaṅgulakesā kāsāyavatthavasana<sup>8</sup> Uttarahimavante Nanda-  
 mūlakapabbhāre vasantīti“. So sīsaṃ parāmasi, taṃ khaṇaṃ  
 yev’ assa gihiliṅgaṃ antaradhāyi, surattadupaṭṭaṃ nivattham  
 eva, vijjullatāya sadisaṃ kāyabandhanaṃ baddham eva,  
 20 alattakapāṭalavaṇṇaṃ<sup>9</sup> uttarāsaṅgacīvaraṃ ekamsakatam eva,  
 meghavaṇṇaṃ paṃsukūlacīvaraṃ aṃse<sup>10</sup> ṭhapitam eva, bhama-  
 ravanno mattikāpatto<sup>11</sup> vāmaṃsakūṭe<sup>12</sup> laggito va ahosi, so  
 ākāse ṭhatvā dhammaṃ desetvā uppatitvā Nandamūlakapab-  
 bhāre yeva otari. Aparo pi Kāsīgāme<sup>13</sup> yeva kuṭumbiko  
 25 āpaṇe nisinno ekaṃ purisaṃ attano bhariyaṃ ādāya gacchan-  
 taṃ disvā taṃ uttamarūpadharaṃ itthiṃ indriyāni bhinditvā  
 oloketvā puna cintesi: „ayaṃ me lobho vaḍḍhamāno apāyesu  
 khipissatīti“ saṃviggamānaso vipassanaṃ vaḍḍhetvā pacceka-  
 bodhiñāṇaṃ nibbattetvā ākāse ṭhito dhammaṃ desetvā

<sup>1</sup> Bā -yā. <sup>2</sup> Ck khothetvā, C’ koṭṭhetvā. <sup>3</sup> Bā adds so. <sup>4</sup> Bā -laddhagūṇaṃ.

<sup>5</sup> Cks -jjento. <sup>6</sup> Bā has added na. <sup>7</sup> Bā adds naṃ. <sup>8</sup> Bā vatthaniva-. <sup>9</sup>

Bā -pa-. <sup>10</sup> Bā aṃsakuṭe. <sup>11</sup> Bā -ka-. <sup>12</sup> Bā vāma aṃ-. <sup>13</sup> Bā kāsika gā-.

Nandamūlakapabbhāram eva gato. Kāsigānavāsino<sup>1</sup> yeva dve pitāputtā ekato maggaṃ paṭipajjimsu, aṭavimukhe va<sup>2</sup> corā ṭhitā honti, te pitāputte labhitvā puttaṃ gahetvā „dhanam āharitvā tava puttaṃ gaṇhā“ i pitaraṃ vissajjenti, dve bhātaro labhitvā kaniṭṭham gahetvā jeṭṭham 5 vissajjenti, ācariyantevāsike labhitvā ācariyaṃ gahetvā antevāsikaṃ vissajjenti, antevāsiko sippalobhena dhanam āharitvā ācariyaṃ gaṇhitvā gacchati. Atha te pitāputtā tattha corānaṃ ṭhitabhāvaṃ ñatvā „tvaṃ maṃ<sup>3</sup> ‘pitā’ ti mā vadi, aham pi taṃ<sup>4</sup> ‘putto’ ti na vakkhāmīti“ katikaṃ katvā corehi 10 gahitakāle „tumhe aṇṇamaṇṇaṃ kiṃ hoṭhā“ ‘ti puṭṭhā „na kiñci homā“ ‘ti sampajānamusāvādaṃ karimsu. Tesu aṭavito nikkhamitvā sāyaṃ nahāyitvā<sup>5</sup> ṭhitesu putto attano sīlaṃ sodhento taṃ musāvādaṃ disvā „idaṃ pāpaṃ vaḍḍhamānaṃ maṃ apāyesu khipissati, imaṃ kilesaṃ niggaṇhissāmīti“ 15 vipassanam vaḍḍhetvā paccekabodhiñāṇaṃ nibbattetvā ākāse ṭhito pitu dhammaṃ desetvā Nandamūlakapabbhāram eva gato. Kāsigāmake<sup>6</sup> yeva<sup>7</sup> pana eko gāmaabhojako māghātaṃ kārāpesi, atha naṃ balikammakāle mahājano sannipatitvā āha: „sāmi mayam migasūkarādayo māretvā yakkhānaṃ balikammaṃ 20 karissāma, balikammakālo eso“ ti. „Tumhākaṃ pubbekaraṇa-niyāmen’ eva karoṭhā“ ‘ti. Manussā bahum pāṇātipātānaṃ akamsu. So bahum macchamaṃsaṃ disvā „ime manussā ettake pāṇe mārentā maṃ<sup>8</sup> ekassa<sup>9</sup> vacanena mārayimsū“ ‘ti kukkuccaṃ katvā vātapānaṃ nissāya ṭhitako va vipassanaṃ 25 vaḍḍhetvā paccekabodhiñāṇaṃ nibbattetvā ākāse ṭhito<sup>10</sup> dhammaṃ desetvā Nandamūlakapabbhāram eva gato. Aparo pi Kāsiratṭhe<sup>11</sup> yeva gāmaabhojako majjavikkayaṃ vāretvā „sāmi, pubbe imasmiṃ kāle surāchaṇo<sup>12</sup> nāma hoti, kiṃ karomā“ ‘ti mahājanena vutte<sup>13</sup> “tumhākaṃ porāṇakaniyāmen’ 30

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> aparo pi kāsikagā-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> ca. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> mama. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> omits taṃ. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -yitā.

<sup>6</sup> B<sup>d</sup> aparo pi kāsikagāme. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> adds ca. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> mamevekassa. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> adds va.

<sup>10</sup> B<sup>d</sup> kāsikara-. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> -chano, C<sup>s</sup> -pāṇo. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> -o.



karothā“ 'ti āha. Manussā chaṇaṃ katvā suraṃ pivitvā  
 kalahāṃ karontā hatthapāde bhinditvā<sup>1</sup> sīsaṃ bhinditvā kaṇṇe  
 chinditvā bahudaṇḍe bajjhiṃsu. Gāmaḥojako te disvā  
 cintesi: „mayi ananujānante<sup>2</sup> ime etaṃ dukkhaṃ na vindeyyun“  
 5 ti so ettakena kukkucçaṃ katvā<sup>3</sup> vipassanaṃ vadḍhetvā  
 paccekaboddhiñāṇaṃ nibbattetvā „appamattā hothā“ 'ti ākāse  
 ṭhatvā dhammaṃ desetvā Nandamūlakapabbhāraṃ eva gato.  
 Aparabhāge pañca paccekabuddhā bhikkhācārattāya Bārāṇasi-  
 dvāre otaritvā sunivattā supārutā pāsādikhehi<sup>4</sup> abhikkamādīhi  
 10 piṇḍāya carantā rājadvāraṃ pāpuṇiṃsu. Rājā te disvā va  
 pasannacitto rājanivesanaṃ pavesāpetvā<sup>5</sup> pāde dhovitvā  
 gandhatelena makkhetvā paṇṭena khādanīyena bhojanīyena  
 parivisitvā ekamantaṃ nisīditvā „bhante tumbhākaṃ paṭhama-  
 vaye pabbajjā<sup>6</sup> sobhati, imaṃsīm vaye pabbajjantā kāmesu  
 15 ādīnavaṃ passittha, kiṃ vo ārammaṇaṃ ahoṣīti“ pucchi. Te  
 tassa kathentā<sup>7</sup>

1. Mitto mittassa pāṇīyaṃ adinnaṃ paribhuñjisaṃ<sup>8</sup>,  
 tena pacchā vijigucchim taṃ pāpaṃ pakatam mayā,  
 mā puna akaraṃ pāpaṃ tasmā pabbajito ahaṃ. 59.
2. Parādāraṇ ca disvāna chando me udapajjatha<sup>9</sup>,  
 tena pacchā vijigucchim taṃ pāpaṃ pakatam mayā,  
 mā puna akaraṃ pāpaṃ tasmā pabbajito ahaṃ. 60.
3. Pitarāṃ me mahārāja corā agaṇṇhum kānane,  
 tes' āhaṃ pucchito jānaṃ aṇṇathā naṃ viyākarim,  
 25 tena pacchā -pe-. 61.
4. Pāṇātipātāṃ akarūṃ somayāge upaṭṭhite,  
 tes' āhaṃ samanūñāsīm,  
 tena pacchā vijigucchim -pe-. 62.
5. Surāmerayamadrukā ye janā paṭham' āsu no  
 30 bahunnaṃ te anattāya majjapānaṃ akappayum,

<sup>1</sup> Bḍ bhañjitvā. <sup>2</sup> Cks anu-. <sup>3</sup> Bḍ adda vātapānaṃ nissāya ṭhitako va. <sup>4</sup> Cks  
 pā-. <sup>5</sup> Bḍ -setvā. <sup>6</sup> Bḍ adda gāthamāhaṃsu. <sup>7</sup> Cks -jīyaṃ, Bḍf -jissam. <sup>8</sup>  
 Bḍf upapajj-.

tes' āhaṃ samanūññāsim,  
 tena pacchā vijigucchim taṃ pāpaṃ pakatam mayā,  
 mā puna akaraṃ pāpaṃ tasmā pabbajito ahaṃ ti 63.  
 imā<sup>1</sup> paṭipāṭiyā pañca gāthā abhāsimsu.

Rājāpi ekamekassa vyākaraṇaṃ sutvā „bhante ayaṃ 5  
 pabbajjā tumhākam eva anucchavikā“ ti thutim akāsi.

Tattha mitto mittassa 'ti mahārāja ahaṃ ekassa mitto hutvā tassa  
 mittassa satakaṃ pāṇiyaṃ iminā nāma nīyāmena paribbuññim, tasmā ti  
 yasmā puthujjanā nāma pāpaṃ<sup>4</sup> karonti tasmā ahaṃ pi, mā puna akaraṃ  
 pāpaṃ ti taṃ pāpaṃ ārammaṇaṃ katvā pabbajito 'mhīti, chando ti mahārāja 10  
 iminā nāma nīyāmena mama parāduraṃ divā kāme chando uppajji, agaṇ hun  
 ti gaṇhimsu<sup>2</sup>, jānaṃ ti tesaṃ corāṇaṃ ahaṃ<sup>4</sup> kin te ayaṃ<sup>5</sup> hotīti pucchite<sup>6</sup>  
 jānanto yeva na kiñci hotīti aññathā vyākāsi, somayāge ti navachande utthite  
 somayāgaṃ nāma yakkhabaliṃ<sup>7</sup> karimsu, tasmim upaṭṭhite, samanūññāsin ti  
 samanūñño āsim, surāmerayamadhu<sup>8</sup> ti piṭṭhasurādīm surāṃ ca pup- 15  
 phāsavādīmerayaṃ ca pakkamadhu<sup>9</sup> viya madhuraṃ maññamānā, ye janā  
 paṭhamāsuno ti ye no<sup>9</sup> gāme janā<sup>10</sup> paṭhamaṃ evarūpā āsuṃ ahesuṃ,  
 bahunnaṃ te ti te ekadivasaṃ ekasmiṃ chape<sup>11</sup> patte bahunnaṃ anattāya  
 majjapānaṃ kappayimsu<sup>12</sup>

Rājā tesaṃ dhammaṃ sutvā pasannacitto cīvarasāṭake 20  
 ca bhesajjāni ca datvā paccekabuddhe uyyojesi. Te pi tassa  
 anumodanaṃ katvā tatth' eva agamaṃsu. Tato paṭṭhāya rājā  
 vatthukāmesu viratto anapekho<sup>13</sup> hutvā nānaggarasabhojanaṃ  
 bhūñjitvā itthiyo anālapitvā<sup>14</sup> anoloketvā virattacitto utthāya  
 sirigabbhaṃ pavisitvā nisinno setabhittiyaṃ kaṣiṇaparikkammaṃ 25  
 katvā jhānaṃ nibbatesi. So jhānappatto kāme<sup>15</sup> garahanto

e. Dhi-r-atthu subahū kāme duggandhe bahukaṇṭake  
 ye ahaṃ<sup>16</sup> patisevanto na labhim tādisaṃ sukhaṃ ti 64.  
 gātham āha.

Tattha bahukaṇṭake ti bahupaccāmitte, ye haṃ<sup>17</sup> ti ye<sup>18</sup> ahaṃ, ayaṃ 30  
 eva vā pātho, tādisaṃ ti etādisaṃ kilesarahita-jhānasukhaṃ.

<sup>1</sup> Bā paccekabuddhā imā. <sup>2</sup> Bā pāpakammaṃ. <sup>3</sup> Bā ag-. <sup>4</sup> Bā ayaṃ. <sup>5</sup> Bā omīta ayaṃ. <sup>6</sup> Bā -to. <sup>7</sup> Bā yakkhaṃ-. <sup>8</sup> Bā -uṃ. <sup>9</sup> Cks yo no, Bā ye janā.  
<sup>10</sup> Cks gāmajanā. <sup>11</sup> Cks -no. <sup>12</sup> Bā ak-. <sup>13</sup> Bā -pekkho. <sup>14</sup> Cks -petvā. <sup>15</sup> Cks -maṃ. <sup>16</sup> Bā yomāhaṃ, Bā ye ayaṃ. <sup>17</sup> Cā ye ahaṃ, Bā ye anāhaṃ. <sup>18</sup> Bā yo.

Ath' assa aggamaheṣi "ayaṃ rājā paccekabuddhānaṃ dhammakathaṃ sutvā ukkaṇṭhitarūpo<sup>1</sup> amhehi saddhiṃ akathetvā<sup>2</sup> sirigabbaṃ pavittḥo, parigaṇhissāmi tava naṃ" ti cintetvā sirigabbhadvāraṃ gantvā dvāre ṭhitā rañño kāme garahantassa udānaṃ sutvā „mahārāja, tvaṃ kāme garahasi, kāmasukhasadisāṃ nāma sukhaṃ n' atthīti" kāme<sup>3</sup> vaṇṇentī<sup>4</sup> itaraṃ gātham āha:

7. Mahassādā<sup>5</sup> sukhā kāmā, n' atthi kāmāparaṃ<sup>6</sup> sukhaṃ,  
ye kāme patisevanti saggaṇ te upapajjare ti. 65.

10 Tattha mahassādā ti mahārāja ete kāmā nāma mahāssādā, ito uttariṃ aṇṇaṃ sukhaṃ n' atthi, kāmasevino hi apāye anupagamma sagge nibbattaṇṭi attho.

Taṃ sutvā B. tassā „nassa vasali, kiṃ kathesi, kāmesu<sup>7</sup> sukhaṃ nāma kuto<sup>8</sup>, vipariṇāmadukkhā hi<sup>9</sup> ete" ti garahanto  
15 sesagathā abhāsi:

8. Appassādā dukkhā kāmā, n' atthi kāmāparaṃ<sup>10</sup> dukhaṃ,  
ye kāme patisevanti nirayaṇ te upapajjare. 66.

9. Asi<sup>11</sup> yathā sunisito nettimso va supāyiko<sup>12</sup>  
sattīva urasī khitto<sup>13</sup> — kāmā dukkhatarā<sup>14</sup> tato. 67.

90 10. Aṅgārānaṃ va jalitaṃ kāsuraṃ sādhipaporisaṃ<sup>15</sup>  
phālaṃ va divasaṃtattaṃ — kāmā dukkhatarā tato. 68.

11. Visāṃ yathā halāhalaṃ telam ukkaṭṭhitaṃ<sup>16</sup> yathā  
tambalohavilīnaṃ va — kāmā dukkhatarā tato ti. 69.

Tattha nettimso ti nikkaruṇo, idam pi ekassa khaggassa nāmaṃ, duk-  
95 khatarā<sup>17</sup> ti evaṃ jalitaṅgārakāsuraṃ vā divasaṃtattaṃ phālaṃ vā paṭicca yaṃ dukkhaṃ uppajjati tato pi kāmā yeva dakkhatarā ti attho, anantaragāthāya: yathā etāni visādini dukkhāvahanato dukkhāni evaṃ kāmāpi dukkhā, taṃ pana kāmādukkhaṃ itarehi dukkhehi dukkhatarā ti attho.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> adds ahoṣi. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> adds va. <sup>3</sup> C<sup>ks</sup> -maṃ. <sup>4</sup> all three MSS. -ti. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> mahāssā-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> kāmā-. <sup>7</sup> C<sup>ks</sup> -me. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> adds atthi. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> omits hi. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> kāmā-. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> āsiṃ, C<sup>s</sup> āsi. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> -yito. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -ā. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> -raṃ, C<sup>s</sup> -ran. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> vāṭikapodisaṃ, B<sup>f</sup> sākhitaporisaṃ. <sup>16</sup> so C<sup>ks</sup>; B<sup>d</sup> telāṃ pakkudhitaṃ. <sup>17</sup> C<sup>ks</sup> -ran.

Evam M. deviyā dhammam desetvā amacce sannipātetvā „bho amaccā tunhe rajjam paṭipajjatha', aham pabbajissāmīti" vatvā mahājanassa rodantassa paridevantassa' utthāya ākāse thatvā ovādam datvā anilapathen' eva Uttarahimavantam gantvā ramaṇīye padese assamam māpetvā isipabbajjam 5 pabbajitvā āyupariyosāne Brahmaloaka-parāyano ahosi.

S. i. d. ā. „bhikkhave, kilesa khuddako nāma<sup>2</sup> n' atthi, appamattako pi paṇḍitena niggaḥetabbo yevā" 'ti vatvā saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne pañcasatā bhikkhū arahatte paṭiṭṭhahimsu): „Tadā paccekabuddhā parinibbāyimsu, devī Rāhulamātā ahosi, rājā 10 pana aham evā" 'ti. Pāṇiyajātakam.

## 6. Yuvāñjayajātaka.

Mittāmaccaparibbūḥhan ti. Idam S. J. v. mahābhinik-khamanam ā. k. Ekadivasam hi dhammasabhāyam sannipatitā<sup>1</sup> bhikkhū „āvuso sace Dasabalo agāram ajjhāvasissa<sup>2</sup> sakalaccakkavāla- 15 gabbhe cakkavattirājā abhavissa<sup>3</sup> sattaratanasamannāgato catuiddhīhi<sup>4</sup> samiddho parosahassaputtaparivāro, so evarūpam siṁvibhavam pahāya kāmesu dosam disvā adḍharattasamaye Channasahāyo<sup>5</sup> Kanthakam<sup>6</sup> āruya nikkhamitvā Anomanadītire<sup>7</sup> pabbajitvā chavassāni dukkara-kārikam katvā sammāsambodhim patto" ti Satthu guṇakatham 20 kathayimsu. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā „imāya nāmā" 'ti vutte „na bhikkhave idān' eva Tathāgato<sup>8</sup> mahābhinikkhamanam nikkhanto, pubbe pi dvādasayojanike Bārāṇasinagare rajjam pahāya nikkhanto yevā" 'ti vatvā a. ā.:

25

A. Rammanagare Sabbadatto nāma rājā ahosi. Ayam hi Bārāṇasī Udayajātaka Surundhananagaram nāma jātām<sup>9</sup> Cullasutasomajātaka Sudassanam nāma Soṇananda-jātaka<sup>10</sup> Brahmavaddhanam<sup>11</sup> nāma Khaṇḍahārajātaka Puppha-

<sup>1</sup> Bā paticchbatha. <sup>2</sup> Bā -sseva. <sup>3</sup> Bā nāma khuddako. <sup>4</sup> Bā repeats san-.

<sup>5</sup> Bā -vassissam. <sup>6</sup> Bā -vissam. <sup>7</sup> Bā -iddhi. <sup>8</sup> Bā chanda-. <sup>9</sup> Bā kaṇṭha-.

<sup>10</sup> Bā -mā-. <sup>11</sup> Bā tathā- idāneva. <sup>12</sup> Bā -tā <sup>13</sup> Cks sona-. <sup>14</sup> Cks -nī.

vati nāma<sup>1</sup>, imasmim̐ pana Yuvañjayajātake Rammanagaram  
 nāma ahosi, evam assā<sup>2</sup> kadāci kadāci nāmaṃ parivattati<sup>3</sup>.  
 Tattha<sup>4</sup> Sabbadattarañño puttasaḥassaṃ ahosi. Yuvañjayassa<sup>5</sup>  
 nāma jeṭṭhaputtassa uparajjāṃ adāsi. So<sup>6</sup> ekadivasaṃ pāto va  
 5 rathavaram āruya mahantena sirivibhavena uyyānakīlaṃ gac-  
 chanto rukkhaggaṭṭiṇaggaṣākhaggaṃakkaṭakasuttajālādīsu muttā-  
 jālākāre nalagge ussāvabindum̐ disvā „samma sārathi kin nām'  
 etan“ ti pucchitvā „etaṃ<sup>7</sup> deva himasamaye patanaussāva-  
 bindū<sup>8</sup> nāmā“ 'ti sutvā divasabhāgaṃ uyyāne kīlītvā sāyanhakāle  
 10 paccāgacchanto<sup>9</sup> te adisvā „samma sārathi, kalam̐ te<sup>10</sup> ussāva-  
 bindū, na te idāni passāmīti“ pucchi. „Deva te suriye  
 uggacchante sabbe va<sup>11</sup> chijjītvā<sup>12</sup> paṭhaviyaṃ pavisantīti<sup>13</sup>“.  
 Tam̐<sup>14</sup> sutvā samvegappatto hutvā „imesaṃ sattānaṃ jivita-  
 samkhārāpi tiṇagge ussāvabindusadisā. mayā vyādhijarāma-  
 15 raṇehi apīliten' eva mātāpitara āpucchitvā pabbajitum̐ vaṭṭatīti“  
 ussāvabindum̐ eva ārammaṇaṃ katvā āditte<sup>15</sup> viya tayo bhava  
 passanto attano geḥaṃ agantvā<sup>16</sup> alam̐katapaṭiyattāya viniccha-  
 yasālāya nisinnassa pitu santikam̐ eva gantvā pitaraṃ vanditvā  
 ekamantaṃ ṭhito pabbajjāṃ yācanto

- 90 1. Mittāmacce paribbūḷhaṃ ahaṃ vande rathesabhaṃ,  
 pabbajissaṃ mahārāja<sup>17</sup>, taṃ devo anumaññatū 'ti 70.  
 paṭhamam̐ gātham̐ āha<sup>18</sup>.

Tattha paribbūḷhan ti parivāritam̐, taṃ devo ti<sup>19</sup> mama pabbajjāṃ devo  
 anujānātū 'ti attho.

- 25 Atha naṃ rājā vārento<sup>20</sup> dutiyaṃ gātham̐ āha:  
 2. Sace te ūnaṃ kāmehi ahaṃ paripūrayāmi te  
 yo taṃ himsati vāremi, mā pabbaji<sup>21</sup> Yuvañjayā 'ti 71.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> adds sankhabrahmañajātake molini nāma. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> assa. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -vattīti. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> ttha. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> yudhañ- throughout. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> adds divase divase mahādānaṃ pavat-  
 tesī evaṃ gacchante kāle bodhisatto. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> etc. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -nakam̐us-, C<sup>s</sup> -nahima-  
 bhindū. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> pacchā-. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> etc. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> omits va. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> bhijjītvā. <sup>13</sup> B<sup>d</sup>  
 patantīti. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> omits tam̐. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -o. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> gantvā. <sup>17</sup> B<sup>k</sup> -jissa ma-. B<sup>d</sup>  
 -jissamahaṃ rāja, B<sup>f</sup> -jisso. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> omits p. g. āha. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> adds tam̐. <sup>20</sup> B<sup>d</sup>  
 nivā-. <sup>21</sup> C<sup>k</sup> -jji, B<sup>d</sup> -aja, B<sup>f</sup> -jja.

Tam sutvā kumāro tatiyaṃ gātham āha:

- a. Na m' atthi ūnaṃ kāmehi, himsitā me na vijjati,  
dīpaṇ ca kātum icchāmi yaṃ jarā<sup>1</sup> nābhikīratīti. 72.

Tattha dīpaṇcā 'ti tāta n' eva mayhaṃ kāmehi ūnaṃ atthi na maṃ himsitā<sup>2</sup> koci vijjati, ahaṃ pana paralokagamanāya attano paṭiṭṭhaṃ kātum<sup>3</sup> icchāmiti, kīdisaṃ<sup>4</sup>: yaṃ jarā nābhikīratī<sup>5</sup> na vidhamseti tam ahaṃ kātum icchāmi, amatamahānibbānaṃ gavesissāmi, na me kāmehi attho, anujāna maṃ mahārājā 'ti vadati. Iti punappuna kumāro pabbajjaṃ yāci. rājā mā pabbajā 'ti vāresi<sup>6</sup>

Tam attham āvikaronto S. upaḍḍhagātham āha:

10

- 4.a Putto vā pitaraṃ yāce pitā vā puttam orasan ti.

Tattha vākāro sampiḍḍanatto, idaṃ vuttaṃ hoti: evaṃ bhikkhave putto ca pitaraṃ yācati pitā ca orasaṃ puttāṃ yācatīti.

Sesaṃ upaḍḍhagātham rājā āha:

- 4.b Negama<sup>7</sup> yācate tāta: mā pabbaja Yuvañjayā 'ti. 73. 15

Tass' attho: ayaṃ te tāta nigamavāsī mahājano yācati, nagarajano pi: mā tvaṃ pabbajīti<sup>8</sup>.

Kumāro puna pi

5. Mā maṃ deva nivāresi pabbajantaṃ rathesaḥa,  
māhaṃ kāmehi sammatto jarāya vasam anvagū<sup>9</sup> ti 74. 20  
imaṃ<sup>10</sup> gātham āha.

Tattha vasamantaḡū<sup>11</sup> ti māhaṃ<sup>12</sup> kāmehi sammatto pamatto jarāya vasagāmi<sup>13</sup> nāma homi, vaṭṭadukkhāṃ pana khetvā yathā sabbaññūtañña-paṭivijjhanako<sup>14</sup> homi tathā maṃ olokehīti adhippāyo.

Evaṃ vutte rājā appaṭibhāno<sup>15</sup> ahosi, mātā pan' assa 25  
„putto te devi pitaraṃ pabbajjaṃ anujānāpetīti“ sutvā “kiṃ tumhe kathethā“ 'ti nirussāseṇa<sup>16</sup> mukhena sovaṇṇasivikāya<sup>17</sup> nisīditvā siḡhaṃ vinicchayaṭṭhānaṃ gantvā yācamānā chaṭṭhaṃ gātham āha:

- c. Ahaṃ taṃ tāta yācāmi, ahaṃ putta nivāraye, 30  
ciran taṃ daṭṭhum icchāmi, mā pabbaji<sup>18</sup> Yuvañjayā 'ti. 75.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> janā. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> himsanto. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> -sā. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -tīti yaṃ dīpaṇ jarā nābhikīratī. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> -eti. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> tegāmo. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> -jīti. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> antagū. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> pañcamāṃ. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> mā ahaṃ. <sup>11</sup> all three MSS. -mi <sup>12</sup> C<sup>k</sup> -paṃ pa-. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -ṇo. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> nira-. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> su-. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> -jja.

Taṃ sutvā kumāro sattamaṃ gātham āha :

7. Ussāvo va tiṇaggamhi suriyass' uggamanam pati

evam āyu manussānaṃ, mā maṃ amma nivāraye ti. 76.

Tass' attho: amma yathā tiṇagge ussāvabindu suriyass' uggamanam<sup>1</sup> pati  
5 ṭhātum asakkoti<sup>2</sup> paṭhavim patati evaṃ imesaṃ ca<sup>3</sup> sattānaṃ jīvitānaṃ parittaṃ  
tāvakālikānaṃ aciraṭṭhītikānaṃ, evarūpe lokasannivāse<sup>4</sup> kathaṃ su<sup>5</sup> tvaṃ ciraṃ maṃ  
passissasi, mā maṃ nivārehīti.

Evam vutte pi sā punappuna yāci yeva. Tato M. pitaraṃ  
āmantetvā aṭṭhamam gātham āha :

10 8. Taramānā imaṃ yānaṃ āropentu rathesabha,

mā me mātā tarantassa antarāyakarā ahū ti. 77.

Tass' attho: tāta rathesabha imaṃ mama<sup>6</sup> mātaraṃ taramānā purisā  
sovaṇṇasivikāyānaṃ<sup>7</sup> āropentu. mā me jātijarāvyādhimaraṇakantāraṃ tarantassa  
atikkamantassa mātā antarāyakarā ahū ti.

15 Rājā puttassa vacanaṃ sutvā „gaccha bhadde tava sivikāya  
nisīditvā Rativaddhanapāsādaṃ yeva abhirūhā“ 'ti āha. Sā  
tassa vacanaṃ sutvā ṭhātum asakkonti<sup>8</sup> nāriganaparivutā  
gantvā pāsādaṃ āruya „kā<sup>9</sup> nu kho puttassa<sup>10</sup> pavattīti“  
vinicchayadvāraṃ oloketi<sup>9</sup> aṭṭhāsi. B. pi mātu gatakāle  
20 puna pitaraṃ yāci. Rājā taṃ paṭibābitum asakkonto „tena  
hi tāta tava manam matthakaṃ pāpehi, pabbajāhīti<sup>11</sup>  
anujāni<sup>12</sup>. Anuññātakāle B-assa kaniṭṭho Yudhiṭṭhilakumāro  
nāma pitaraṃ vanditvā „tāta mayham pi<sup>13</sup> pabbajjāṃ anujānāthā“  
'ti anujānāpesi. Ubho pi bhātaro pitaraṃ vanditvā kāme  
30 pahāya mahājanaparivutā<sup>14</sup> vinicchayato nikkhamimsu. Devī<sup>15</sup>  
M-am oloketvā „mama putte pabbajite Rammanagaraṃ tuccham  
bhavissatīti“ paridevamānā gāthadvayam<sup>16</sup> āha :

9. Abhidhāvatha, bhaddan te, suññaṃ hessati Rammakam<sup>17</sup>,  
Yuvañjāyo anuññāto Sabbadattena rājinā. 78.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -yassa ug-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> na sak-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -saṃ, omitting ca. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -so, C<sup>s</sup> -so  
corr. to -se. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> omits su. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> omits mama. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> su-. <sup>8</sup> all three MSS.  
-ti. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> ko. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> omits pu-. <sup>11</sup> all three MSS. -jjāhīti. B<sup>d</sup> adds rājā.  
<sup>12</sup> B<sup>d</sup> adds rājā. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -ham, omitting pi. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> -to. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> adds pi. <sup>16</sup>  
C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> gāthā-. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> -ko, B<sup>d</sup> -nam.

10. Y' āhu seṭṭho saḥassassa yuvā kañcanasannibho  
so 'yaṃ kumāro pabbajito kāsāyavasano balīti'. 79.

Tattha abhidhāvathā 'ti parivāretvā tñitanāriyo sabbā vegena dhāvathā  
'ti āṇāpeti, bhaddante ti etaṃ gantvā bhaddaṃ tava hotū 'ti vadatha<sup>2</sup>,  
Rammakan<sup>3</sup> ti Rammanagaraṃ sandhāyāha, yāhu seṭṭho ti yo<sup>4</sup> rañño<sup>5</sup>  
puttasahassassa seṭṭho ahoṣi so<sup>6</sup>, pabbajito ti pabbajjāya geccantaṃ sandhāy'  
evam āha.

B. pi na tāva pabbajati, so hi mātāpitāro vanditvā ka-  
niṭṭhaṃ<sup>6</sup> Yudhiṭṭhilakumāraṃ gahetvā nagarā nikkhamma  
mahājānaṃ nivattetvā ubho pi<sup>7</sup> Himavantaṃ pavisitvā mano- 10  
ramatṭhāne<sup>8</sup> āssamapadaṃ katvā isipabbajjāṃ pabbajitvā jhā-  
nābhinnāṃ nibbattetvā vanamūlaphalādihi yāvajjivāṃ yāpen-  
tā<sup>9</sup> Brahmaloḥa-parāyanā ahesuṃ.

Tam atthaṃ osāne abhisambuddhagāthā<sup>10</sup> dīpeti:

11. Ubho kumārā pabbajitā Yuvañjāyo ca Yudhiṭṭhilo 15  
pahāya mātāpitāro sāṅgaṃ chetvāna maccuno ti. 80.

Tattha maccuno ti Mārassa, idaṃ vuttaṃ hoti: bhikkhave Yuvañjāyo  
Yudhiṭṭhilo ti<sup>11</sup> te ubho pi kumārā mātāpitāro pahāya Mārassa santakaṃ  
rāgado samohasaṅgaṃ bhinditvā<sup>12</sup> pabbajitā ti.

S. i. d. ā. <sup>13</sup> „na bhikkhave idān' eva pubbe pi Tathāgato rajjāṃ 20  
chaḍḍetvā<sup>14</sup> pabbajito yevā" 'ti vatvā j. s.: „Tadā mātāpitāro ma-  
hārājakulāni ahesuṃ, Yudhiṭṭhilakumāro Ānando<sup>15</sup>, Yuvañjāyo aham  
evā" 'ti. Yuvañjaya-jātakaṃ<sup>16</sup>

## 7. Dasarathajātaka.

Idaṃ S. J. v. ekaṃ mātā- 25  
pitikaṃ<sup>17</sup> kuṭumbikaṃ ā. k. So hi pitari kālakate sokābhībhūto  
sabbakiccāni pahāya sokānuvattako<sup>18</sup> ahoṣi. S. paccūsasamaye lokaṃ  
olokento tassa sotāpattiphalūpanissayaṃ disvā punadivase Sāvattthiyaṃ  
piṇḍāya caritvā katabhattakicco bhikkhū uyyojetvā ekaṃ pacchāsama-

<sup>1</sup> Cks balo ti. <sup>2</sup> Bā -ti. <sup>3</sup> Cks -ko, Bā -kaṃ. <sup>4</sup> Cks omit yo. <sup>5</sup> Cks omit so.

<sup>6</sup> Cks -ṭṭha. <sup>7</sup> Bā adds bhātaro. <sup>8</sup> Bā -ramme thāne. <sup>9</sup> Bā -etvā. <sup>10</sup> Bā  
-thāya. <sup>11</sup> Bā ca. <sup>12</sup> Bā chin-. <sup>13</sup> Bā adds saccāni pākāsetvā. <sup>14</sup> Cks chaḍḍhe-.

<sup>15</sup> Bā adds ahoṣi. 7. Cfr. The Dasaratha-Jātaka by V. Fausbøll 1871. <sup>16</sup> Bā  
yudhañ- throughout. <sup>17</sup> Cks -pitikaṃ, Bā -pitaraṃ. <sup>18</sup> Bā adds va.



nam gahetvā tassa geham gantvā vanditvā nisinnam madhuravacanena  
 ālapanto "socasi upāsakā" 'ti vatvā „āma bhante pitusoko mam  
 bādhatīti" vutte „upāsaka porāṇakapaṇḍitā aṭṭha<sup>1</sup> lokadhamme tatvato"  
 jānantā pitari kālakate appamattakam pi sokam na karimsū" 'ti vatvā  
 5 tena yācito a. ā.:

A. B. Dasaratha-mahārājā nāma agatigamanam  
 pahāya dhammena rajjam kāresi. Tassa<sup>2</sup> soḷasannam itthi-  
 sahasānam jeṭṭhikā<sup>3</sup> aggamaheśi dve putte ekañ ca dhītaram  
 vijāyi, jeṭṭhaputto Rāmapaṇḍito nāma ahosi, dutiyo Lakkhaṇa-  
 10 kumāro nāma, dhītā Sītā devī nāma. Aparabhāge aggamaheśi  
 kalam akāsi. Rājā tassā kālakatāya ciraṁ<sup>4</sup> sokavasam gantvā  
 amaccehi saññāpito tassā kattabhāparihāram katvā aññam  
 aggamaheśiṭṭhāne ṭhapesi. Sā rañño piyā ahosi manāpā. Sāpi  
 aparabhāge gabbham gaṇhitvā laddhagabbhāparihārā puttam  
 15 vijāyi, Bharatakumāro ti 'ssa nānam karimsu. Rājā puttasi-  
 nehena „bhadde, varam te dammi, gaṇhāhīti" āha. Sā gahi-  
 takam katvā ṭhapetvā kumārassa satṭhavassakāle rājānam upa-  
 samkamitvā „ḍeva, tumhehi mayham puttassa varo dinno,  
 idāni 'ssa nam<sup>5</sup> dethā" 'ti āha. "Gaṇha bhadde" ti. „Deva  
 20 puttassa me rajjam dethā" 'ti. Rājā accharam paharitvā  
 „nassa vasali, mayham dve puttā aggikkhandhā viya jalanti, te  
 mārāpetvā tava puttassa rajjam yācasīti" tajjesi. Sā bhītā sirigab-  
 bham pavisitvā aññesu<sup>6</sup> divasesu rājānam punappuna rajjam eva  
 yāci. Rājā tassā tam varam adatvā va cintesi: „mātugāmo nāma  
 25 akataññū mittadūbbhī<sup>7</sup>, ayam me kūṭapaṇṇam vā kūṭalañcam vā  
 katvā putte ghātāpeyyā"<sup>8</sup> 'ti so putte pakkosāpetvā tam attham  
 ārocetvā: „tāta tumhākam idha vasantānam antarāyo pi bhaveyya,  
 tumhesāmantarajjam vā araññam vā gantvā mama dhūmakāle āgan-  
 tvā kulasantakam rajjam gaṇheyyāthā"<sup>9</sup> 'ti vatvā puna nemittake<sup>10</sup>  
 30 pakkosāpetvā attano āyuparicchedam pucchitvā „aññāni dvādasa

<sup>1</sup> Bā aṭṭhavidhe. <sup>2</sup> Bā tatthato. <sup>3</sup> Cā tatthassa. <sup>4</sup> Cā jeṭṭhakā. <sup>5</sup> Bā cirataram.

<sup>6</sup> Bā varam. <sup>7</sup> Bā adds pi. <sup>8</sup> Cā -bhī, Bā -dubbhī. <sup>9</sup> Cā -yyasī. <sup>10</sup> Cā  
 -yyathā, Cā gaṇhethā. <sup>11</sup> Bā ni-.

vassāni pavattissatīti<sup>1</sup>“ sutvā „tāta ito dvādasavassaccayena  
 āgantvā chattaṃ ussāpeyyāthā<sup>2</sup>“ 'ti āha. Te „sādhū“ 'ti vatvā  
 pitaraṃ vanditvā rodantā pāsādā otarīmsu. Sītā devī „aham  
 pi bhātikehi saddhiṃ gamissāmīti“ pitaraṃ vanditvā rodantī<sup>3</sup>  
 nikkhami. Te tayo pi mahājanaparivārā<sup>4</sup> nikkhamitvā mahājanaṃ 5  
 nivattetvā anupubbena Himavantaṃ pavisitvā sampannodake  
 sulabhaphalāphale padese assamaṃ māpetvā phalāphalena  
 yāpentā vasīmsu. Lakkhaṇapaṇḍito pana<sup>5</sup> Sītā ca Rāmapaṇḍitaṃ  
 yācitvā „tumhe amhākaṃ pitutṭhāne ṭhitā, tasmā assame yeva  
 hotha, mayaṃ phalāphalaṃ āharitvā tumhe posessāmā“ 'ti 10  
 paṭiññāṃ gaṇhīmsu. Tato paṭṭhāya Rāmapaṇḍito tatth' eva  
 hoti, itare<sup>6</sup> phalāphalaṃ<sup>7</sup> āharitvā taṃ paṭijaggiṃsu. Evaṃ  
 tesāṃ phalāphalena yāpetvā vasantānaṃ Dasarathamahārājā  
 puttāsokena navame saṃvacchare kālam akāsi. Tassa sarīra-  
 kiccaṃ kāretvā devī attano puttassa Bharatakumārassa 15  
 „chattaṃ ussāpethā“ 'ti āha. Amaccā pana „chattasāmikā  
 araṇṇe vasantīti“ na adaṃsu<sup>8</sup>. Bharatakumāro „mama bhātaraṃ  
 Rāmapaṇḍitaṃ araṇṇā<sup>9</sup> ānetvā chattaṃ ussāpessāmīti“ pañca  
 rājakakudhabhaṇḍāni gaḥetvā caturaṅginiyā senāya tassa vasanaṭ-  
 ṭhānaṃ patvā avidūre khandhāvāraṃ nivāsetvā<sup>10</sup> katipayehi<sup>11</sup> 20  
 amaccehi saddhiṃ Lakkhaṇapaṇḍitassa ca Sītāya ca araṇṇaṃ  
 gatakalē assamapadaṃ pavisitvā assamapadadvāre suṭṭhuṭha-  
 pitakañcanarūpakaṃ<sup>12</sup> viya Rāmapaṇḍitaṃ nirāsakaṃ<sup>13</sup> sukha-  
 nisinnaṃ upasaṃkamitvā vanditvā ekamantaṃ ṭhito raṇṇo pavattim  
 ārocetvā saddhiṃ amaccehi pādesu patitvā rodi. Rāmapaṇḍito 25  
 n' eva soci na rodi<sup>14</sup>, indriyavikāramattam pi 'ssa nāhosi.  
 Bharatassa pana roditvā nisinnakalē sāyaṇhasamaye itare dve  
 phalāphalaṃ ādāya āgamiṃsu. Rāmapaṇḍito cintesi: „ime  
 daharā, mayhaṃ viya parigaṇhanapaṇṇā etesaṃ n' atthi,

<sup>1</sup> so all three MSS. <sup>2</sup> Cks -yyathā. <sup>3</sup> all three MSS. -ti. <sup>4</sup> Bā adds nagarā. <sup>5</sup> Bā ca.

<sup>6</sup> Cks -ro. <sup>7</sup> Cks -le. <sup>8</sup> Bā nād-. <sup>9</sup> Bā -ñāto. <sup>10</sup> Cks nivāretvā. <sup>11</sup> Bā -pā-

<sup>12</sup> Bā omits suṭṭhu. <sup>13</sup> Ck nīrāsakaṃ, Bā nīrāsakaṃ. <sup>14</sup> Bā Paridevi.

sahasā 'pitā vo<sup>1</sup> mato' ti vutte sokaṃ dhāretuṃ<sup>2</sup> asakkontānaṃ  
 hadayam pi tesaṃ phaleyya<sup>3</sup>, upāyena te udakaṃ otāretvā etaṃ  
 pavattiṃ sāvessāmi<sup>4</sup>. Atha nesaṃ purato ekaṃ udakaṭṭhānaṃ  
 dassetvā „tumhe aticirena āgatā, idaṃ vo daṇḍakammaṃ hotu:  
 5 imaṃ udakaṃ otaritvā tiṭṭhathā“ 'ti upaḍḍhagāthaṃ tāva āha:  
 1.<sup>a</sup> Etha Lakkhaṇa Sītā ca ubho otarathōdakan ti.

Tassa' attho: etha Lakkhaṇa Sītā ca, āgacchantu<sup>5</sup>, ubho pi otaratha imaṃ  
 udakan ti.

Te ekavacanena otaritvā aṭṭhaṃsu. A'ha nesaṃ taṃ  
 10 pavattiṃ ārocento sesaṃ upaḍḍhagātham āha:

1.<sup>b</sup> Evāyaṃ Bharato āha: rājā Dasaratho mato ti. 81.

Te pitu matasāsanaṃ sutvā va visaññā<sup>6</sup> ahesuṃ. Puna pi  
 nesaṃ kathesi, puna visiññā<sup>6</sup> ahesuṃ ti evaṃ yāvatatiyaṃ  
 visaññitaṃ patte te amaccā ukkhipitvā udakā nīharitvā thale  
 15 nisīdāpetvā<sup>7</sup> laddhassāsesu tesu<sup>8</sup> sabbe aññamaññaṃ roditvā  
 paridevitvā nisīdiṃsu. Tadā Bharatakumāro cintesi: „mayhaṃ  
 bhātā Lakkhaṇakumāro bhaginī ca Sītā devī pitu“ matasāsanaṃ  
 sutvā va sokaṃ sandhāretuṃ na sakkonti, Rāmapaṇḍito pana  
 na socati na paridevati, kin nu kho tassa<sup>9</sup> asocanakāraṇaṃ,  
 20 pucchissāmi na<sup>10</sup> ti so taṃ pucchanto dutiyaṃ gātham āha:

2. Kena Rāma ppabhāvena<sup>10</sup> socitabbaṃ na socasi,  
 pitaraṃ kālakataṃ sutvā na taṃ pasahate<sup>10</sup> dukkhaṃ<sup>11</sup> ti. 82.

Tattha pabhāvena<sup>10</sup> 'ti ānubhāvena, na taṃ pasahate<sup>12</sup> ti evarūpaṃ  
 dukkhaṃ kena kāraṇena taṃ na piḷeti, kin te asocanakāraṇaṃ, kathehi tāva  
 25 na<sup>13</sup> ti.

Ath' assa Rāmapaṇḍito attano asocanakāraṇaṃ kathento<sup>14</sup>

3. Yaṃ na sakkā pāletuṃ<sup>15</sup> posena lapataṃ<sup>16</sup> bahuṃ  
 sa<sup>17</sup> kissa viññū medhāvī attānaṃ upatāpaye. 83.

<sup>1</sup> Cks te. <sup>2</sup> Bđ sandhā-. <sup>3</sup> Ck phā-. <sup>4</sup> so Cks; Bđ -ta. <sup>5</sup> Bđ -ñi. <sup>6</sup> Bđ omits  
 thale ni-. <sup>7</sup> Cks oṃit tesu. <sup>8</sup> Bđ pitussa. <sup>9</sup> Cks cassa. <sup>10</sup> Bđf sabhāvena.  
<sup>11</sup> Bđ pi sahate. <sup>12</sup> all three MSS. dukkhaṃ. <sup>13</sup> Bđ no. <sup>14</sup> Bđ adds āha. <sup>15</sup>  
 Bđ nipā-, Bf nivā-. <sup>16</sup> Bf labataṃ, Cks lapitaṃ. <sup>17</sup> Bđ taṃ.

4. Daharā ca hi vuddhā<sup>1</sup> ca ye bālā ye ca paṇḍitā  
addhā c' eva daliddā ca sabbe maccuparāyaṇā. 84.
5. Phalānaṃ iva pakkānaṃ niccaṃ papatana<sup>2</sup> bhayaṃ  
evaṃ jātānaṃ maccānaṃ niccaṃ maraṇato bhayaṃ. 85.
6. Sāyaṃ eke na dissanti pāto diṭṭhā bahuḷjanā<sup>3</sup>, 5  
pāto eke na dissanti sāyaṃ diṭṭhā bahuḷjanā. 86.
7. Paridevayamāno ce kañcid<sup>4</sup> atthaṃ udabbahe  
sammūlho hiṃsaṃ attānaṃ kayira<sup>5</sup> c' enaṃ<sup>6</sup> vicakkhaṇo. 87.
8. Kiso vivaṇṇo bhavati hiṃsaṃ attānaṃ attano,  
na tena petā pāleṇti, niraṭṭhā paridevaṇā. 88. 10
9. Yathā saraṇaṃ ādittam vāriṇā parinibbaye  
evaṃ pi dhīro sutavā medhavī paṇḍito naro  
khippaṃ uppatitaṃ sokaṃ vāto tūlaṃ va dhaṃsaye. 89.
10. Eko va macco acceti, eko va jāyate kule,  
saññogaparamā tv-eva<sup>7</sup> sambhogā sabbapaṇiṇaṃ. 90. 15
11. Tasmā hi dbīrassa bahussutassa  
sampaṇṇato lokam imaṃ paraṇ ca  
aññāya dhammaṃ hadayaṃ manaṃ ca  
sokā mahantāpi na tāpayanti. 91.
12. So 'haṃ<sup>8</sup> dassaṇ ca bhokkhaṇ ca<sup>9</sup> bharissāmi<sup>10</sup> ca ñātake, 20  
sesaṃ sampālayissāmi, kiccaṃ evaṃ<sup>11</sup> vijānato ti 92.  
imāhi gāthāhi aniccataṃ pakāsesi.

Tattha pāletuṃ ti rakkhituṃ, lapatan<sup>12</sup> ti lapantānaṃ, idaṃ vuttaṃ  
hoti: tāta Bharata yaṃ sattānaṃ jīvitaṃ<sup>13</sup> bahum pi vippalappantānaṃ<sup>14</sup>  
purisaṇaṃ ekenāpi<sup>15</sup> mā upacchiḷḷiti na sakkā rakkhituṃ so dāni mādiso attha 25  
lokadhamme tatvato<sup>16</sup> jānanto viññū medhavī paṇḍito maraṇapariyosānajaṇiṇesu<sup>17</sup>  
sattesu<sup>18</sup> kissa attānaṃ upatāpaye, kimkāraṇā anuṭṭhāreṇa<sup>19</sup> sokadukkheṇa  
attānaṃ santāpeyyā<sup>20</sup> 'ti, daharā cā 'ti gāthā 'maccu nāṃ' esa tāta Bharata n'

<sup>1</sup> Ck uddhā, Bdbuddhā. <sup>2</sup> Bf patanato, Cks papatato. <sup>3</sup> Bā bahuḷjanā. <sup>4</sup> Bdf kl-.

<sup>5</sup> C\* Bf -rā. <sup>6</sup> C\* ve- corr. to ce-, Bā vedāhi. <sup>7</sup> Cks -paramattheva. <sup>8</sup> Ck ahaṃ <sup>9</sup> Bā  
gottaṇa, Bf yasaṇa bhogaṇa. <sup>10</sup> Ck bhariyā, C\* bharisa, Bdf bhariyāpi. <sup>11</sup> Bā  
etaṃ, Bf esaṃ. <sup>12</sup> Cks lapitan. <sup>13</sup> Bā adds taṃ. <sup>14</sup> Bā vilap-. <sup>15</sup> Bā -napi.

<sup>16</sup> Ck -āto, Bā tattato. <sup>17</sup> Cks -neji- <sup>18</sup> Ck adds matesu. <sup>19</sup> Bā anupatāpayena.

- eva suvaṇṇarūpakasadiśānaṃ daharānaṃ khattiyakumārakādīnaṃ na vuddhippat-  
tānaṃ mahāyodhānaṃ na bālānaṃ puthujjanasattānaṃ na buddhādīnaṃ paṇ-  
ḍitānaṃ na cakkavattīdīnaṃ issarānaṃ na nirasavanānaṃ<sup>1</sup> daliddānaṃ<sup>2</sup>  
lajjati<sup>3</sup>, sabbe p' ime sattā maccuparāyaṇā maraṇamukhe sambhaggā<sup>4</sup> bhavanti  
5 yeva<sup>5</sup> 'ti dassanattamaṃ vuttā<sup>6</sup>, papatanaṃ ti papatanato<sup>7</sup>, idaṃ vuttaṃ hoti:  
yathā<sup>8</sup> tāta Bharata pakkānaṃ phalānaṃ pakkakālato paṭṭhāya idāni vaṇṭṭā  
chijjivā patissanti idāni patissanti<sup>9</sup> patanato bhayaṃ<sup>10</sup> niccaṃ dhuvaṃ ekamevameva  
eva bhavati<sup>11</sup> evaṃ āsāṃkaniyabhāvato<sup>12</sup> evaṃjātānaṃ<sup>13</sup> maccaṇaṃ pi ekamevameva  
maraṇato bhayaṃ<sup>14</sup>, na h' atthi<sup>15</sup> so khaṇo vā layo vā<sup>16</sup> yattha tesāṃ maraṇaṃ  
10 na<sup>17</sup> āsāṃkitabbānaṃ bhavēyya<sup>18</sup> 'ti, sāyaṇ ti vikāle, iminā rattibhāge diṭṭhānaṃ  
divasabhāge<sup>19</sup> divasabhāge ca diṭṭhānaṃ rattibhāge adassanaṃ dipeti, kañci-  
dattāna<sup>20</sup> ti pītā me putto me ti ādīhi paridevaya māno ca<sup>21</sup> poṣo sammūlho  
attānaṃ himsanto kilamanto appamattakam pi attamaṃ āhareyya, kayira cetānaṃ<sup>22</sup>  
viccakkhaṇo ti<sup>23</sup> atha paṇḍito puriso<sup>24</sup> paridevaṃ kareyya, yasmā pana<sup>25</sup>  
15 paridevanto mataṃ vā ānetuṃ aññaṃ vā tassa vaḍḍhiṃ kātuṃ na sakkoti tasmā  
nirattakattā paridevitaṃ paṇḍitā na paridevanti<sup>26</sup>, attānaṃ mattano ti attano  
attabhāvaṃ sokaparidevadukkhena himsanto, na tenā<sup>27</sup> 'ti tena paridevena para-  
lokaṃ gatā sattā na pārenti na yāpenti, nirattā ti tasmā tesāṃ matasattānaṃ  
ayaṃ paridevaṇā nirattakā, saraṇaṇ ti nivāsegehaṃ, idaṃ vuttaṃ hoti: yathā  
20 paṇḍito puriso attano vasaṇāgare āditte<sup>28</sup> muhuttaṃ pi voṣānaṃ anāpajjivā<sup>29</sup>  
ghaṭasatena ghaṭasahasena vāriṇā na<sup>30</sup> nibbāpayat' eva evaṃ dhiro uppatitaṃ  
sokaṃ khippam<sup>31</sup> nibbāpaye, tūlaṃ viya ca vāto yathā ṭhātuṃ<sup>32</sup> na sakkoti evaṃ  
dhammasye viddhamasayeyya<sup>33</sup> 'ti attho, eko va macco ti ettha tāta Bharata ime  
sattā kammasakā nāma, tathā hi ito paralokaṃ gacchanto satto eko va acceti<sup>34</sup>  
25 atikkamati, khattiyādikule jāyamāno pi eko va gantvā jāyati, tattha tattha pana  
nātimittasāmyogavasena ayaṃ me pītā ayaṃ<sup>35</sup> mātā ayaṃ<sup>36</sup> mitto ti saṃyoga-  
paramā tv-eva sambhogā sabbapāpīnaṃ, paramatthena pana tisu<sup>37</sup>  
bhavesu kammasakā ve te sattā ti attho<sup>38</sup>, tasmā ti yasmā tesāṃ<sup>39</sup> sattānaṃ  
nātimittasāmyogaṃ<sup>40</sup> nātimittaparibhogaṃ<sup>41</sup> ṭhapetvā ito paraṃ aññaṃ n' atthi  
30 tasmā sampassato<sup>42</sup> imaṇ ca paraṃ ca lokaṃ nānābhāvaavinābhāvaṃ eva sammā  
passato<sup>43</sup>, aññāya dhammaṇ ti aṭṭhavidhalokedhammaṇ jānitva, hadayaṃ

<sup>1</sup> Ck nirasava-, B<sup>d</sup> nidhanānaṃ. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> daliddādīnaṃ. <sup>3</sup> Ck<sup>s</sup> lajjā ti. <sup>4</sup> Ck<sup>s</sup> sam-, B<sup>d</sup> bhaggapalibhaggā. <sup>5</sup> Ck<sup>s</sup> vuttaṃ. <sup>6</sup> Ck<sup>s</sup> patanato. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> adds hi. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> tesāṃ. <sup>9</sup> Ck<sup>s</sup> bhavanti, B<sup>d</sup> bhayanti. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> anāsāṃkaniyato. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> evajā-.  
<sup>12</sup> Ck<sup>s</sup> bhaye. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> natthi. <sup>14</sup> Ck<sup>s</sup> add yā. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> omits na. <sup>16</sup> Ck<sup>s</sup> omit di-,  
<sup>17</sup> B<sup>d</sup> kiñci-d-. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> -devamāno va. <sup>19</sup> C<sup>s</sup> kayira me taṃ, B<sup>d</sup> kayira ve taṃ.  
<sup>20</sup> Ck<sup>s</sup> omit ti. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> adds evaṃ. <sup>22</sup> C<sup>s</sup> na. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> -titi. <sup>24</sup> Ck<sup>s</sup> -tto. <sup>25</sup> Ck<sup>s</sup>  
pajjivā, C<sup>s</sup> pacchivā corr. to āditte mahantaṃ pi voṣānaṃ anāpajjivā.  
<sup>26</sup> B<sup>d</sup> omits naṃ. <sup>27</sup> B<sup>d</sup> khippameva. <sup>28</sup> B<sup>d</sup> saṇḍhituṃ. <sup>29</sup> C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> -seyyā.  
<sup>30</sup> Ck<sup>s</sup> accayeti. <sup>31</sup> B<sup>d</sup> adds me. <sup>32</sup> B<sup>d</sup> adds pi. <sup>33</sup> Ck<sup>s</sup> omit attho.  
<sup>34</sup> B<sup>d</sup> tasmā etesaṃ. <sup>35</sup> Ck<sup>s</sup> -saṃvegaṇ. <sup>36</sup> B<sup>d</sup> -gamattaṃ. <sup>37</sup> B<sup>d</sup> adds ti.  
<sup>38</sup> Ck<sup>s</sup> -anto.

manañ cā 'ti' idañ ubhayam pi cittaś' eva nāmañ, idañ vuttañ hoti:

Lābhe alābhe ayaso yaso ca (vol. III, 99, cfr. Alwis, Sidath S. CVI.)

nindā pasamaś' ca sukhañ ca dukkhañ,

ete aniccā-manujesu dhammā,

mā soca, kiñ socasi Pott'hapādā 'ti

imesaṃ aṭṭhannaṃ lokadhammaṇaṃ yena tena<sup>1</sup> cittaṇa nāyanti<sup>2</sup> (—?) tassa ca<sup>3</sup>  
aniccataṃ ūtvā ṭhitassa dhīrassa pitiputtamaraṇādivatthukāpi<sup>4</sup> mahantā<sup>5</sup> sokā  
hodayam na tāpayantīti<sup>7</sup>, etaṃ vā aṭṭhavidhaṃ lokadhammaṇaṃ ūtvā ṭhitassa  
hodayavatthuñ ca manañ ca mahantāpi sokā na tāpayantīti evam ettha<sup>8</sup> attho  
daṭṭhabbo, sohaṃ dassaṇa bhokkhañcā<sup>9</sup> 'ti gāthāya: tāta Bharata  
andhabālasattānaṃ viya uama rodanaṃ paridevanaṃ nāma nānucchavikaṃ<sup>10</sup>,  
ahaṃ pana pitu accayena tassa ṭhāne ṭhatvā kapaṇādīnaṃ<sup>11</sup> dānaṃ ṭhānantarā-  
rahānaṃ ṭhānantaraṃ yasārahānaṃ yasaṃ dassamīti, pitarā me paribhuttanayena  
isaariyaṃ bhuñjissāmi, nātaka<sup>12</sup> possessāmi, avasesaṃ ca attano<sup>13</sup> pariṇādikāraṃ  
janaṃ pālayissāmi<sup>14</sup>, dhammikasamaṇabrāhmaṇānaṃ dhammikaṃ karakkhāvaṇa-  
guttin karissāmi, evaṃ hi vijānato paṇḍitapurisassa anurūpakiccan<sup>15</sup>  
ti attho.

Parisā imaṃ<sup>16</sup> Rāmapaṇḍitassa aniccatāpakāsaniṃ dhamma-  
desanaṃ sutvā nissokā ahosi<sup>17</sup>. Tato Bharatakumāro Rāma-  
paṇḍitaṃ vanditvā „Bārāṇsirajjaṃ paṭicchathā“ 'ti āha. 20  
„Tāta Lakkhaṇaṃ ca Sītadeviṃ ca gahetvā gantvā rajjaṃ  
anusāsathā“ 'ti. „Tumhe panā devā“ 'ti. „Tāta, mama pitā  
'dvādasavassaccayenāgantvā<sup>18</sup> rajjaṃ kareyyāsīti<sup>19</sup>“ maṃ avoca,  
ahaṃ idān' eva gacchanto tassa vacanakaro nāma na homi<sup>20</sup>,  
aṇṇāni pana<sup>21</sup> tiṇi vassāni atikkamitvā āgamiṣsamīti. „Etta- 25  
kaṃ kalam ko rajjaṃ kāressatīti. „Tumhe karoṭhā“ 'ti.  
„Na mayaṃ kāressamā“ 'ti. „Tena hi yāva mama āgamaṇā<sup>22</sup>  
imā pādukaṃ kāressantīti“ attano tiṇapādukaṃ ōmuñcivā adāsi.  
Te tayo pi janā pādukaṃ gahetvā paṇḍitaṃ<sup>23</sup> vanditvā mahājana-  
parivutā Bārāṇasīṃ agamaṃsu. Tiṇi samvaccharāni pādukaṃ 30  
rajjaṃ kāresuṃ. Amaccā tiṇapādukaṃ rājapallamaṃke ṭhapetvā  
aṭṭaṃ vinicchinanti, sace dubbiniṇchito hoti pādukaṃ aṇṇa-

<sup>1</sup> Ck<sup>a</sup> cāpi, B<sup>a</sup> mananti. <sup>2</sup> B<sup>a</sup> kenaci. <sup>3</sup> B<sup>a</sup> pañnāyanti. <sup>4</sup> B<sup>a</sup> omits ca. <sup>5</sup> B<sup>a</sup>

-kā. <sup>6</sup> C<sup>a</sup> B<sup>a</sup> -tāpi. <sup>7</sup> B<sup>a</sup> bhāsantīti. <sup>8</sup> B<sup>a</sup> pettha. <sup>9</sup> B<sup>a</sup> dayaṇa gottāṇa.

<sup>10</sup> B<sup>a</sup> na anu-. <sup>11</sup> B<sup>a</sup> adds dānarahānaṃ. <sup>12</sup> B<sup>a</sup> adds ca. <sup>13</sup> B<sup>a</sup> anto. <sup>14</sup> B<sup>a</sup>

pālessāmi. <sup>15</sup> B<sup>a</sup> -paṃki-. <sup>16</sup> Ck<sup>a</sup> imā. <sup>17</sup> B<sup>a</sup> ahesuṃ. <sup>18</sup> B<sup>a</sup> -na āg-.

<sup>19</sup> B<sup>a</sup> kā-. <sup>20</sup> B<sup>a</sup> nāhosi. <sup>21</sup> B<sup>a</sup> pi. <sup>22</sup> B<sup>a</sup> mamāgamaṇā. <sup>23</sup> B<sup>a</sup> rūmapa-.

maññaṃ paṭihaññanti<sup>1</sup>, tāya saññāya puna vinicchinati,  
 sammāvinicchitakāle pādukā nissaddā sannisīdanti. Paṇḍito<sup>2</sup>  
 tiṇṇaṃ saṃvaccharānaṃ accayena araṇṇā nikkhamitvā Bārāṇa-  
 sinagaraṃ patvā uyyānaṃ pāvīsi. Tassāgatabhāvaṃ<sup>3</sup> ñatvā  
 5 kumārā amaccaparivutā uyyānaṃ gantvā Sītaṃ aggamaheśiṃ  
 katvā ubhinnaṃ pi abhisekaṃ karimsu<sup>4</sup>. Evaṃ abhisekappatto  
 M. alaṃkatarathe ṭhatvā mahantena parivārena nagaraṃ pavi-  
 sitvā padakkhiṇaṃ katvā Sucandakapāsāḍavarassa mahātalaṃ  
 abhiruyha<sup>5</sup> tato paṭṭhāya soḷasa vassasahassāni<sup>6</sup> dhammena  
 10 rajjaṃ kāretvā<sup>7</sup> saggapadaṃ<sup>8</sup> pūresi.

13. Dasa vassasahassāni satṭhi vassasatāni ca  
 kambugīvo mahābāhu Rāmo rajjaṃ akārayīti 93.  
 ayaṃ abhisambuddhagāthā tam atthaṃ dīpeti<sup>9</sup>.

Tattha kambugīvo ti suvaṇṇaliṅgasadisagīvo<sup>10</sup>, suvaṇṇaṃ hi kambu<sup>11</sup>  
 15 ti vuccati.

S. i. d. ā. j. s. (Saccapariyosāne kuṭumbiko sotāpattiphale  
 paṭiṭṭhahi<sup>12</sup>): „Tadā Dasarathamahārājā Suddhodanamahārājā aho-  
 mātā Mahāmāyā, Sītā<sup>13</sup> Rāhulamātā, Bharato Anando, Lakkhaṇo  
 Sāriputto, paṇḍito Buddhapariyosā, Rāmapaṇḍito aham evā<sup>14</sup> 'ti. Da-  
 20 sarathajātakaṃ<sup>15</sup>.

## 8. Saṃvarajāṭaka.

Jānanto no mahārājā 'ti. Idam S. J. v. ekaṃ ossaṭṭha-  
 viriyaṃ bhikkhuṃ ā. k. So kira Sāvattihivāsikulaputto Satthu  
 dhammadesanaṃ sutvā pabbajitvā<sup>16</sup> ācariyupajjhāyavattaṃ pūrento  
 25 ubhayāni pātimokkhāni paṇḍitāni katvā paripuṇṇapañcavasso „kam-  
 maṭṭhānaṃ gaheṭvā araṇṇe vasissāmi<sup>17</sup>“ ācariyupajjhāye āpucchitvā  
 Kosalaratṭhe ekaṃ paccantagāmaṃ gantvā tattha iriyāpathe pasannehi<sup>18</sup>

<sup>1</sup> Ck - ati. <sup>2</sup> Bā rāmapa-. <sup>3</sup> Bā tassa āgamanabhā-. <sup>4</sup> Bā akāmsu. <sup>5</sup> Bā  
 -ruhi. <sup>6</sup> Bā sodasa-. <sup>7</sup> Bā adds ayuhapariyosāne. <sup>8</sup> Bā saggapūraṃ. <sup>9</sup> Bā  
 pakāseti. <sup>10</sup> Bā suvaṇṇā-, Ck - liṅhasagīvo, C - liṅgasadisagīvo. <sup>11</sup> Bā kambu.  
<sup>12</sup> Bā -paṭiṭṭhāsi. <sup>13</sup> Bā devīsitā. <sup>14</sup> Bā bharatarāmajā-. <sup>15</sup> Bā adds laddhupa-  
 sampado. <sup>16</sup> Bā pasanna.

manussehi paññasālaṃ katvā upaṭṭhiyamāno vassaṃ upagantvā yuñ-  
 janto ghaṭanto<sup>1</sup> vāyamanto accāraddhena viriyena temāsāṃ kammaṭ-  
 ṭhānaṃ bhāvetvā obhāsamattam pi uppādetum asakkonto cintesi:  
 „addhā-m-aham<sup>2</sup> Satthārā desitesu catūsu puggalesu padaparamo, kim  
 me araṇṇavasena<sup>3</sup>” ‘ti Jetavanaṃ gantvā „Tathāgatassa rūpasirīṃ pas- 5  
 santo madhuraṃ dhammadesanaṃ suṇanto vitināmessāmīti” so viriyaṃ ossa-  
 jitvā<sup>4</sup> tato nikkhamanto anupubbena Jetavanaṃ gantvā ācariyupajjhāyehi  
 c’ eva sandiṭṭhasambhattehi ca āgamanakāraṇaṃ puṭṭho tam atthaṃ  
 kathetvā tehi<sup>5</sup> „kaṃ evaṃ akāsīti” garahitvā Satthu santikaṃ netvā  
 „kim bhikkhave aniccamānaṃ bhikkhū ānāyitthā” ‘ti vutte „ayaṃ 10  
 bhante viriyaṃ ossajitvā<sup>6</sup> āgato” ti ārocite S. „saccaṃ kirā” ‘ti  
 pucchitvā „saccaṃ bhante” ‘ti vutte „kaṃ bhikkhu viriyaṃ ossaji<sup>7</sup>,  
 imasmiṃ hi sāsane nibbiriyaṃ kusītapuggalaṃ aggaphalaṃ ara-  
 hattam nāma n’ atthi, āraddhaviyā c’ imaṃ dhammaṃ ārādhenti,  
 tvaṃ kho pana pubbe viriyavā ovādakkhamo ten’ eva kāraṇena 15  
 Bārāṇasiraṇṇo puṭṭasatassa sabbakaniṭṭho pi<sup>8</sup> hutvā<sup>9</sup> paṇḍitānaṃ ovāde  
 ṭhatvā setacchattaṃ patto sīti” vatvā a. ā.:

A. B. Br. r. k. Samvarakumāro nāma puṭṭasatassa ka-  
 niṭṭho ahoṣi. Rājā „ekekam puttāṃ sikkhitabbayuttakam<sup>10</sup>  
 sikkhāpethā” ‘ti ekekassa amaccassa adāsi. Samvarakumārassa 20  
 ācariyo amacco Bodhisatto ahoṣi paṇḍito vyatto rājaputtassa  
 pitiṭṭhāne<sup>11</sup> ṭhito. Amaccā sikkhitasikkhite rājaputte raṇṇo  
 dassesuṃ. Rājā tesāṃ janapadaṃ datvā uyyojesi. Samvara-  
 kumāro sabbasippe nipphattiṃ patvā Bodhisattaṃ pucchi:  
 tāta<sup>12</sup> sace maṃ pitā janapadaṃ peseti kim karomīti”. „Tāta, 25  
 tvaṃ janapade diyyamāne taṃ agahetvā ‘deva aham sabba-  
 kaniṭṭho, mayi pi gate tumhākaṃ pādamaṃ tuccaṃ hes-  
 sati<sup>13</sup>, aham pādamaṃ yeva vasissāmīti’ vadeyyāsīti”. Ath’  
 ekadivasaṃ Samvarakumāraṃ vanditvā ekamantaṃ ṭhitaṃ<sup>14</sup>  
 rājā pucchi: „kim tāta sippaṃ te niṭṭhitaṃ” ti. „Āma devā” 30  
 ‘ti. „Tuyhaṃ janapadaṃ vārehīti<sup>15</sup>. „Deva tumhākaṃ pāda-

<sup>1</sup> Bā -tento <sup>2</sup> Bā addhā aham. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> -ajji- corr. to -aji-, Bā -ajji-. <sup>4</sup> so all three MSS. instead of kathesi? <sup>5</sup> C<sup>s</sup> -ajji- corr. to -aji-, Bā -ajje-. <sup>6</sup> Bā saccan, omitting bhante. <sup>7</sup> Bā -ajji. <sup>8</sup> Bā omits pi. <sup>9</sup> Bā adds pi. <sup>10</sup> Bā adds sikkham.

<sup>11</sup> Bā pati-. <sup>12</sup> C<sup>ks</sup> kim tāta <sup>13</sup> Bā bhavissati. <sup>14</sup> Bā nisinnaṃ. <sup>15</sup> Bā demiti.



mūlam tuccham bhavissati, pādamūle yeva vasissāmīti<sup>1</sup>“. Rājā  
tussitvā „sādhū“ ‘ti sampatīcchi. Tato<sup>2</sup> patthāya rañño pāda-  
mūle yeva hutvā<sup>3</sup> Bodhisattam pucchi: „tāta aññam kiṃ karo-  
mīti“. „Rājānam ekam purāṇauyyānam<sup>4</sup> yācāhīti“. So  
5 „sādhū“ ‘ti uyyānam yācitvā tattha jātakehi pupphaphalehi  
nagare issarajanam saṃgaṇhitvā<sup>5</sup> puna „kiṃ karomīti“ pucchi.  
„Tāta rājānam āpucchitvā antonagare<sup>6</sup> bhattavetanam tvam  
eva dehīti“. So tathā katvā antonagare kassaci kiñci ahā-  
petvā<sup>7</sup> bhattavetanam datvā puna<sup>8</sup> Bodhisattam pucchitvā rā-  
10 jānam viññāpetvā antonivesane dāsaporisānam p. assānam<sup>9</sup> pi  
balakāyassāpi vaṭṭam<sup>10</sup> aparihāpetvā adāsi, tirojanapadehi<sup>11</sup>  
āgatānam dūtānam<sup>12</sup> nivesanaṭṭhānādīni vāṇijānam sumkāni<sup>13</sup>  
sabbakaraṇīyāni attanā va akāsi. Evaṃ so M-assa ovāde  
ṭhatvā sabbam antojanañ ca bahijanañ ca nagare ca raṭṭha-  
15 vāsino ca āgantuka ca ayapatten’ eva<sup>14</sup> tena tena saṃgaha-  
vatthunā ābandhitvā saṃgaṇhi<sup>15</sup>, sabbesam piyo ahosi manāpo.  
Aparabhāge rājānam maraṇamañcake<sup>16</sup> nipannam amaccā  
pucchiṃsu: „deva tumhākam accayena setacchattam kassa  
dassāmā<sup>17</sup>“ ‘ti. „Tāta mama puttā sabbe pi setacchattassa  
20 sāmīno va<sup>18</sup>, yo pana tumhākam manam gaṇhāti tass’ eva da-  
deyyāthā<sup>19</sup>“ ‘ti. Te tasmiṃ kālakate<sup>20</sup> tassa sarīraparihāram  
katvā sattame divase sannipatitvā „raññā ‘yo tumhākam manam  
gaṇhāti tassa chattam ussāpeyyāthā<sup>21</sup>’ ‘ti vuttam, amhākañ ca  
ayam Saṃvarakumāro manam gaṇhātīti<sup>22</sup>“ nātakehi parivāri-  
25 tam<sup>23</sup> tassa kañcanamālasetacchattam<sup>24</sup> ussāpayiṃsu. Saṃvara-  
mahārājā B-assa ovāde ṭhatvā dhammena rajjam kāresi. Itare  
ekūnasatakumārā „pitā kira no kālakato, Saṃvarassa<sup>25</sup> kira

<sup>1</sup> Bā homīti. <sup>2</sup> Bā so tato. <sup>3</sup> Bā adda puna. <sup>4</sup> Bā -uuyyā-. <sup>5</sup> Bā -hi. <sup>6</sup> Bā attano na-. <sup>7</sup> Ck kañci ahā-. <sup>8</sup> Bā punappunam-. <sup>9</sup> Bā hatthīnam. <sup>10</sup> Ck vaṭṭam, Bā vattam. <sup>11</sup> Cks -dena. <sup>12</sup> Bā dūtādinam. <sup>13</sup> Bā sumkānti. <sup>14</sup> Cks ayapaṭṭaneva, Bā āyavattaneca. <sup>15</sup> Bā gaṇhi. <sup>16</sup> Bā -mañce. <sup>17</sup> Bā dammā. <sup>18</sup> Bā ca. <sup>19</sup> Bā deyyāthā, Cks daddeyyāthā. <sup>20</sup> Bā tālakate. <sup>21</sup> Ck -yyāthā. <sup>22</sup> Ck gaṇhātīti. <sup>23</sup> Bā omīti nā- pari-. <sup>24</sup> Bā kuñcanamālam-. <sup>25</sup> Bā -raku-  
mārassa.

chattam ussāpesum, so sabbakaniṭṭho, tassa chattam na pā-  
 punāti, sabbajettḥakassa chattam ussāpessāmā“<sup>1</sup> ‘ti sabbe va’  
 ekato āgantvā „chattam vā no detu yuddham vā“<sup>2</sup> ti Saṃvara-  
 mahārājassa paṇṇam pesetvā nagaram uparundhimsu. Rājā  
 B-assa tam pavattim ārocetvā „idāni kiṃ karomā“<sup>3</sup> ti pucchi. 5  
 „Mahārāja, tava bhātīhi<sup>4</sup> saddhim yujjhanakiccam<sup>5</sup> n’ atthi,  
 tvaṃ pitu santakadhanam<sup>6</sup> satakotṭhāse kāretvā ekūnasatam  
 bhātīnam<sup>7</sup> pesetvā ‘imaṃ tumhākaṃ pitu santakaṃ koṭṭhāsam  
 gaṇhatha, nāhaṃ tumhehi saddhim yujjhissāmīti’<sup>8</sup> sāsanam pa-  
 hinathā“<sup>9</sup> ‘ti. So tathā akāsi. Ath’ assa sabbajettḥabhātiko 10  
 Uposathakumāro nāma sese āmantetvā „tāta, rājānam [nāma  
 abhibhavitum samattho nāma n’ atthi, ayaṃ ca no kaniṭṭha-  
 bhātiko paṭisattu pi hutvā na tiṭṭhati, amhākaṃ pitu santakaṃ  
 pesetvā ‘nāhaṃ tumhehi saddhim [yujjhāmīti’ pesesi, na kho  
 pana mayam sabbe<sup>7</sup> ekakkhaṇe chattam ussāpessāma, ekass’ 15  
 eva chattam ussāpessāma, ayam eva rājā hotu, etha tam pas-  
 sitvā rājakuṭumbaṃ<sup>8</sup> paṭicchāpetvā amhākaṃ janapadam eva  
 gacchāmā“<sup>9</sup> ‘ti āha’. Atha te sabbe pi kumārā nagaram<sup>10</sup>  
 vivarāpetvā paṭisattuno ahutvā nagaram pavisimsu. Rājāpi  
 tesam amaccehi sakkāram gāhāpetvā paṭimaggam pesesi. Ku- 20  
 mārā mahantena<sup>11</sup> parivārena pattikā va āgantvā rājanivesanam  
 abhirūhitvā Saṃvaramahārājassa nipaccākāram dassetvā nicā-  
 sane nisīdimsu. Saṃvaramahārājā setacchattassa heṭṭhā sī-  
 hāsane nisīdi, mahanto yaso mahantaṃ sirisobhaggam ahosi,  
 olokitolokitattḥānam kampati<sup>12</sup>. Uposathakumāro Saṃvara- 25  
 mahārājassa siribhavam oloketvā „amhākaṃ pitā attano acca-  
 yena Saṃvarakumārassa rājabhāvam nātvā maññe amhākaṃ  
 janapade datvā imassa na adāsīti“ cintetvā tena saddhim  
 sallapanto tisso gāthā abhāsi:

<sup>1</sup> Bā pi. <sup>2</sup> Bā bhātīkehi <sup>3</sup> Ck<sup>o</sup> yuddhana-. <sup>4</sup> Bā santakam-. <sup>5</sup> Bā bhātīkānam.

<sup>6</sup> Bā yujjhāmīti. <sup>7</sup> Bā adde pi. <sup>8</sup> Ck<sup>o</sup> -bā. <sup>9</sup> Ck<sup>o</sup> āhamsu. <sup>10</sup> Bā -radvāram.

<sup>11</sup> Bā nātima-. <sup>12</sup> Bā kampi.

1. Jānanto no mahārāja tava sīlaṃ janādhipo  
ime kumāre pūjento na taṃ kenaci maññatha. 94.
2. Tiṭṭhante no mahārāje ādu<sup>1</sup> deve divaṃ gate  
ñāti taṃ samanumaññīṃsu sampassaṃ attham attano. 95.
- 3 a. Kena Saṃvara vattena sañjāte adhititṭhasi<sup>2</sup>,  
kena taṃ nātivattanti nātisaṃghā samāgatā ti. 96.

Tattha jānanto no ti jānanto nu, janādhipo ti|amhākaṃ pitā narindo.  
ime ti ime ekūnasate kumāre, Pālipoṭṭhakesu<sup>3</sup> pana aññe kumāre ti likhitaṃ<sup>4</sup>,  
pūjento ti tena tena janapadena mānento, na taṃ kenacīti khuddakena<sup>5</sup>  
10 pi kenaci janapadena taṃ pūjetabbaṃ na maññittha, yaṃ nama accayena rājā  
bhavissatīti<sup>6</sup> ñatvā va<sup>6</sup> maññe attano pādamūle vāsesīti<sup>7</sup>, tiṭṭhante no ti  
tiṭṭhante nu, dharamāne yeva nū 'ti pucchati<sup>8</sup>, ādu<sup>9</sup> deve ti udāhu ambākaṃ  
pītari deve divaṃ gate attano atthaṃ vadḍhiṃ passaṃtā<sup>10</sup> saddhiṃ rājakārakehi  
negamajanapadehi nātayo taṃ<sup>11</sup> rājā hotū 'ti samanumaññīṃsū<sup>12</sup> 'ti<sup>13</sup>, vat-  
15 tenā 'ti sīlācarena, sañjāte adhititṭhasīti<sup>14</sup> samānajatīke ekūnasatabhātaro<sup>15</sup>  
abhibhavitvā tiṭṭhasi, nātivattantīti<sup>16</sup> nābhībhavanti.

Taṃ sutvā Saṃvaramahārājā attano guṇaṃ kathento cha  
gāthā abhāsi:

4. Na rājaputta usuyyāmi samaṇānaṃ mahesinaṃ,  
20 sakkaccaṃ te namassāmi, pāde vandāmi tādinaṃ. 97.
5. Te maṃ dhammaguṇe yuttaṃ sussūsam anusuyyakam  
samaṇā anusāsanti<sup>17</sup> isi<sup>18</sup> dhammaguṇe ratā. 98.
6. Tes' āhaṃ vacanaṃ sutvā samaṇānaṃ mahesinaṃ  
na kiñci<sup>19</sup> atimaññāmi, dhamme me nirato mano. 99.
- 5 7. Hatthārūhā<sup>20</sup> anīkaṭṭhā rathikā pattikārikā<sup>21</sup>  
tesu<sup>22</sup> na-ppaṭibandhāmi nibaddhaṃ<sup>23</sup> bhattavetanam. 100.
8. Mahāmattā ca me atthi mantino paricārakā<sup>24</sup>,  
Bārāṇasīṃ voharanti bahumaṃsasurodakaṃ<sup>25</sup>. 101.

<sup>1</sup> C\* āhu, Bdf adu. <sup>2</sup> Bd atitṭhasi. <sup>3</sup> Bd pālipoṭṭha-. <sup>4</sup> Bd likkhi-. <sup>5</sup> Bd -nā.  
<sup>6</sup> Bd omits va. <sup>7</sup> Ck\* -tīti, Bd ṭhapesīti. <sup>8</sup> Bd pucchi. <sup>9</sup> C\* abu, Bd anu. <sup>10</sup>  
Bd -to. <sup>11</sup> Ck\* omit taṃ. <sup>12</sup> Bd samanunñīṃsu. <sup>13</sup> Bd omits ti. <sup>14</sup> Bd ati-  
tiṭṭh-. <sup>15</sup> Bd -re. <sup>16</sup> Ck\* nādhi-, C\* nādhivattanti. <sup>17</sup> Ck\* samanun-. <sup>18</sup> Ck\*  
isiṃ, Bdf isi. <sup>19</sup> so all four MSS. <sup>20</sup> Ck\* -rūhā, Bdf -rohā. <sup>21</sup> Bdf -rakā. <sup>22</sup>  
Bdf tesam. <sup>23</sup> Bd nivṭṭham, Bf nimittam. <sup>24</sup> C\* Bd -ikā. <sup>25</sup> Ck\* Bf bahum,  
Ck\* mahsam.

9. Atho pi vāṇijā phitā nānāraṭṭhāto āgatā,  
tesu me vihitā rakkhā, evaṁ jānāh'<sup>1</sup> Uposathā 'ti. 102.

Tattha na rāja-puttā 'ti ahaṁ rāja-putta kañci sattaṁ<sup>2</sup> ayaṁ nāma sampatti imassa mā hotū 'ti na usuyyāmi<sup>3</sup>, tādīnaṁ ti tādīlakkhaṇapayuttānaṁ samitapāpatāya samaṇānaṁ mahantānaṁ sīlakkhandhādīnaṁ guṇānaṁ esitatāya 5 mahesīnaṁ dhammikasamaṇabrāhmaṇānaṁ pañcapaṭiṭṭhitena pāde vandāmi, dānaṁ dadanto dhammikaṁ ca nesāṁ rakkhāvaraṇaguttīm paccupaṭṭhapento sakkaccaṁ te namassāmi, manena sampiyāyanto va pūjemīti attho, te maṇi ti te samaṇā<sup>4</sup> ayaṁ dhammakotṭhāse yuttapayutto sussaṇṇaṁ anusuyyako<sup>5</sup> ti tatvato ūtvā maṇi dhammaguṇe yuttaṁ sussaṇṇaṁ anusuyyakāṁ anusāsanti, 10 idaṁ kuru idaṁ<sup>6</sup> mā karitī ovaṇṇitī attho, tesāhaṇ ti tesāṁ ahaṁ, ha-thāruha<sup>7</sup> ti haṭṭhī<sup>8</sup> āruya yujjhaṇayodhā, anikaṭṭhā ti haṭṭhānikādiṇu (hitā, rathikā ti rathayodhā, pattikārikā<sup>9</sup> ti pattino va<sup>10</sup>, nibaddhaṇ<sup>11</sup> ti yaṁ tehi sajjitaṁ<sup>12</sup> bhattaṁ ca vetanaṁ ca taṁ<sup>13</sup> na paṭibandhāmi, aparibhāpetvā dadāmi attho, mahāmatṭā ti bhātika mayhaṁ mahāpaṇṇā mantesu 15 kusalā mahāmacca c' eva<sup>14</sup> avasesamantīno ca paricārikā atthi, iminā idaṁ dasseti: tumhe mantasampanne paṇḍite ācariye na labhitha, amhākaṁ pana ācariyā paṇḍitā upāyakuṣalā, te no setacchattena<sup>15</sup> yojesuṁ, Bārāṇasī ti bhātika mama chattaṁ ussāpitakālate paṭṭhāya amhākaṁ rājā dhammiko an-vaddhamāsaṁ devo vassati tena sassāni sampajjantīti<sup>16</sup> Bārāṇasiyaṁ bahum 20 khāditaḍḍayuttakaṁ maṇisaṁmacchaṁ<sup>17</sup> pāṭabbayuttakaṁ surodaṁ ca<sup>18</sup> jātaṁ ti<sup>19</sup>, evaṁ raṭṭhāvāsīno bahumaṇsaurodakaṁ<sup>20</sup> katvā Bārāṇasīṁ vo-laranti, phitā<sup>21</sup> ti haṭṭhīraṇaṇṇasaratanaṁuttaratanādīni āharitvā nirupaddavā vohāraṁ karontā phitā samiddhā, evaṁ jānāhīti bhātika Uposatha ahaṁ imehi ettakehi kāraṇehi sabbakaniṭṭho pi<sup>22</sup> hutvā mama bhātike abbhivhavitvā 25 setacchattaṁ patto, evaṁ maṇi jānāhīti.

Ath' assa guṇaṁ sutvā Uposathakumāro dve gāthā abhāsi:

10. Dhammena kira ṇātinaṁ rajjaṁ kārehi Saṁvara  
medhāvī paṇḍito cāpi<sup>23</sup> atho pi ṇātinaṁ hito. 103.  
11. Taṁ taṁ ṇātiparibbūhaṁ nānāratanaṁocitaṁ 30  
amittā na-ppasahanti<sup>24</sup> Indaṁ va asurādhipo ti. 104.

<sup>1</sup> Cks jānāhi. <sup>2</sup> Ck kaṇḍisattaṁ, C<sup>2</sup> kavisattaṁ, B<sup>2</sup> kiṇḍi mattaṁ. <sup>3</sup> Cks suyyāṁ.

<sup>4</sup> B<sup>2</sup> samaṇā maṇi. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> -kaṁ. <sup>6</sup> Cks imaṁ. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> -rohā. <sup>8</sup> all three MSS.

-i. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> -rakā. <sup>10</sup> Ck B<sup>2</sup> ca. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> nivithaṁ. <sup>12</sup> Ck addhitaṁ, C<sup>2</sup> ajjitaṁ.

<sup>13</sup> B<sup>2</sup> ahaṁ taṁ. <sup>14</sup> Cks te ca. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> -ni. <sup>16</sup> Cks -jjaṭṭi. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> macchamaṇi-

saṁ. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> -dakaṁ va, C<sup>2</sup> -dakaṁ va corr. to - ca? Ck ti. <sup>19</sup> C<sup>2</sup> jānaṁ ti.

<sup>20</sup> Cks bahum-, B<sup>2</sup> -maṇisaṁsurodakanti. <sup>21</sup> Ck titā, C<sup>2</sup> jītāna. <sup>22</sup> B<sup>2</sup> va. <sup>23</sup>

C<sup>2</sup> cepi, B<sup>2</sup> cāsi. <sup>24</sup> Ck -sayhanti.

Tattha dhammena kirā 'ti tāta Samvaramahārāja dhammena kira tvam ekūnasatānaṃ nātinaṃ attano jeṭṭhabhūtikānaṃ ānubhāvaṃ abhibhavasi<sup>1</sup>, ito paṭṭhāya ca<sup>2</sup> tvam eva rajjam kārehi, tvam hi<sup>3</sup> medhāvī c' eva paṇḍito ca nātinaṃ ca<sup>4</sup> lito ti attho, tam tan<sup>5</sup> ti tam<sup>6</sup> evaṃ vividhaguṇasampannaṃ tam. Nātiparibbūhan ti amhehi ekūnasatehi nātakehi parivāritam, nānā-ratanamocitan ti nānāratanehi ocitam sañcitam bahuratanasañcayam, asurādhipo ti yathā tāvatimsehi parivutam Indam asurarājā na tapati evaṃ amhehi ārakkaṃ karoutehi<sup>7</sup> parivāritam tiyojanasatike Kāsiraṭṭhe dvādasayojanikāya Bārāṇasīyā rajjam kārentam amittā na tapissantitū dīpeti.

Samvaramahārājā sabbesam pi bhātikānaṃ mahantaṃ ya-  
 10 sam adāsi. Te tassa santike māsaddhamnāsam<sup>8</sup> vasitvā „ma-  
 hārāja, janapadesu coresu utthahantesu mayam jānissāma,  
 tvam rajjasukkam anubhavā<sup>9</sup> 'ti vatvā attano attano jana-  
 padaṃ gatā. Rājāpi B-assa ovāde ṭhatvā āyupariyosāne  
 devanagaram pūrento agamāsi.

15 S. i. d. ā. „bhikkhu evaṃ tvam pubbe ovādakkhamo idāni  
 kasmā viriyam na akāsīti<sup>10</sup> vatvā saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapari-  
 yosāne so bhikkhu sotāpattiphale patiṭṭhahi): „Tadā Samvaramahārājā  
 ayam bhikkhu ahoṣi, Uposathakumāro Sāriputto, sesabhātikā therā-  
 nūtherā, parisā Buddhaparisā, ovādadāyako amacco<sup>11</sup> aham evā<sup>12</sup> 'ti.  
 20 Samvaramahārājā.

### 9. Suppārakajātaka.

Ummujjanti nimujjantīti. Idam S. J. v. paṇṇāpāra-  
 nim ā. k. Ekadivasam hi sāyaṇhasamaye Tathāgatassa dhammaṃ  
 desetum nikkhamansm āgamayamānā bhikkhū dhammasabhāyam ni-  
 sīditvā „āvuso aho<sup>10</sup> S. mahāpaṇṇo puthupaṇṇo hāsupaṇṇo javana-  
 25 paṇṇo tikkhapaṇṇo nibbedhikapaṇṇo tatra tatra upāyapaṇṇāya sam-  
 annāgato vipulāya paṭhavisaṃmāya mahāsamuddo viya gambhīrāya  
 ākāso viya vitthinnāya<sup>11</sup>, sakala-Jambudīpasmim hi utthitapaṇṇo Dasa-  
 balam atikkamitvā gantum samattho nāma n' atthi, yathā mahā-  
 samudde utthitāumī<sup>12</sup> velam nātikkamati<sup>13</sup> velam patvā<sup>14</sup> va bhijjati<sup>15</sup>

<sup>1</sup> Bā -bhāvi. <sup>2</sup> Bā omits ca. <sup>3</sup> Bā pi. <sup>4</sup> Bā va. <sup>5</sup> Bā tam tam, Ck omits tam.

<sup>6</sup> Bā omits tam. <sup>7</sup> Ck -te. <sup>8</sup> Bā -dḍha-. <sup>9</sup> Bā adds pana. <sup>10</sup> Bā adds am-  
 hākam. <sup>11</sup> Ck vittī-. <sup>12</sup> Bā utthitā-. <sup>13</sup> Bā -anti. <sup>14</sup> Bā pattā pattā.

evaṃ na koci paññāya Dasabalāṃ atikkamati Satthu pādamūlaṃ  
patvā<sup>1</sup> bhijjat' evā<sup>2</sup> "ti Dasabalassa mahāpaññāpāramiṃ vaṇṇesum<sup>3</sup>.  
S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinā<sup>4</sup>  
ti pucchitvā „imāya nāma<sup>5</sup> "ti vutte „na bhikkhave idān' eva Tathā-  
gato paññavā pubbe pi aparipakke<sup>6</sup> nāṇe<sup>7</sup> paññavā va, andho hutvā<sup>8</sup>  
mahāsamudde udakasaññāya 'imasmiṃ<sup>9</sup> samudde idam nāma idam  
nāma ratanan' ti aññāsīti<sup>10</sup> vatvā a. ā.

A. Bharuraṭṭhe<sup>1</sup> Bharurājā<sup>2</sup> nāma r. kāresi. Bharu-  
kacchaṃ<sup>3</sup> nāma paṭṭanagāmo<sup>4</sup> ahosi. Tadā Bo. Bharukacche<sup>5</sup>  
niyyāmajetṭhassa<sup>6</sup> putto hutvā nibbatti pāsādiko suvaṇṇavanno.<sup>10</sup>  
Suppārakakumāro<sup>10</sup> ti 'ssa nāmaṃ karimsu. So mahan-  
tena parivārena vaddhanto soḷasavassakāle yeva niyyāmaka-  
sippe nipphattiṃ patvā aparabhāge pitu accayena niyyāmaka-  
jetṭhako hutvā<sup>11</sup> niyyāmakakammaṃ akāsi, paṇḍito ñāṇasampanno  
ahosi<sup>12</sup>, tena ārūḷhanāvāya vyāpatti nāma n' atthi. Tassa<sup>15</sup>  
aparabhāge loṇajalapahatāni<sup>13</sup> dve pi cakkhūni nassimsu. So  
tato paṭṭhāya niyyāmakajetṭhako hutvāpi<sup>14</sup> niyyāmakakammaṃ  
akatvā „rājānaṃ nissāya jivissāmīti<sup>15</sup> rājānaṃ upasaṃkami.  
Atha naṃ rājā agghāpaniyakamme ṭhapesi. Tato paṭṭhāya  
rañño hatthiratanam<sup>16</sup> assaratanam<sup>16</sup> muttasāramaṇisārādīni<sup>20</sup>  
agghāpeti<sup>13</sup>. Ath' ekadivasam „rañño maṅgalahatthī bha-  
vissatīti<sup>14</sup> kālapāsānakūṭavannaṃ ekam vāraṇam ānesum. Taṃ  
disvā rājā „paṇḍitassa dassethā<sup>15</sup> "ti āha. Atha naṃ tassa  
santikaṃ nayimsu. So hatthena tassa sariraṃ parimadditvā  
„nāyaṃ maṅgalahatthī bhavitum anucchaviko, pacchāvānana-<sup>25</sup>  
kadhātuko esa<sup>17</sup>, etaṃ hi mātā vijāyamānā aṃsena<sup>18</sup> paṭi-  
chitum nāsakkhi, tasmā bhūmiyaṃ patitvā pacchimapādehi  
vāmanakadhātuko jāto<sup>19</sup> ti āha. Hatthiṃ gahetvā āgate pu-  
cchimsu. Te „saccaṃ paṇḍito kathetīti<sup>20</sup> vadimsu. Taṃ kāra-

<sup>1</sup> I'd patṭa patṭa. <sup>2</sup> B'd bhijjantevā. <sup>3</sup> B'd vaṇṇentā nisidisu. <sup>4</sup> B'd -kka. <sup>5</sup>  
B'd -ena. <sup>6</sup> B'd repeats i-. <sup>7</sup> B'd garu. <sup>8</sup> Cks paddhana-. <sup>9</sup> B'd niyyāmaka-  
jetṭhakassa. <sup>10</sup> C's niyyāmajetṭhakassa. <sup>11</sup> B'd supā - throughout. <sup>12</sup> B'd -tvāpi.  
<sup>13</sup> Cks omit ahosi. <sup>14</sup> Cks loṇajalla-. B'd loṇajalapahatāni. <sup>15</sup> Cks -tvā. <sup>16</sup>  
B'd -na. <sup>17</sup> B'd -pesi. <sup>18</sup> B'd -eso. <sup>19</sup> B'd āṇeṇa.

nam rājā sutvā tuṭṭho tassa aṭṭha kahāpaṇe dāpesi. Pun' ekadivasam „rañño maṅgalasso' bhavissatīti“ ekam assam ānayimsu. Tam pi rājā paṇḍitassa santikam pesesi. So' hatthena parāmasitvā „ayam maṅgalasso' bhavitum na yutto, 5 etassa hi jātadivase yeva mātā mari, tasmā mātu khīraṃ alabhanto na sammā vadḍhito“ ti āha. Sāpi 'ssa kathā saccā va ahosi. Tam pi sutvā rājā tussitvā aṭṭh' eva kahāpaṇe<sup>3</sup> dāpesi. Ath' ekadivasam<sup>4</sup> „maṅgalaratho bhavissatīti“ ratham āharimsu, tam pi rājā tassa santikam pesesi. So tam<sup>5</sup> hat- 10 thena parāmasitvā „ayam ratho susirarukkhena kato, tasmā rañño nānucchaviko“ ti āha. Sāpi 'ssa kathā saccā va ahosi. Rājā tam pi sutvā aṭṭh' eva kahāpaṇe dāpesi. Ath' assa kambalaratanam mahaggham ānayimsu<sup>6</sup>. Tam pi tass' eva pesesi. So' hatthena parāmasitvā „imassa mūsikacchinnaṃ 15 ekam<sup>7</sup> ṭhānam atthīti“ āha. Sodhentā tam disvā rañño ārocesum. Rājā tussitvā aṭṭh' eva kahāpaṇe dāpesi. So cintesi: „ayam rājā evarūpāni pi<sup>8</sup> acchariyāni disvā aṭṭh' eva kahāpaṇe dāpesi, imassa dāyo nahāpitadāyo, nahāpitassa jātako<sup>9</sup> bhavissati, kim me evarūpena rājupaṭṭhānena, attano 20 vasanaṭṭhānam eva gamissāmīti“ so Bharukacchapaṭṭanam<sup>10</sup> eva paccāgami. Tasmim tattha vasante vāṇijā nāvaṃ sajjetvā „kam<sup>11</sup> niyyāmakam karissāmā“ 'ti mantentā<sup>12</sup> „Suppāraka-paṇḍitena ārūhanāvā na vyāpajjati, esa paṇḍito upāyakusalo, andho samāno pi Suppārakapaṇḍito va uttamo“ ti tam upa- 25 samkamitvā „niyyāmako no hohīti“ vatvā „tāta<sup>13</sup>, aham andho, katham niyyāmakakammaṃ karissāmīti“ vutte „sāmi andhapi tumhe yeva amhākam uttamo“ ti<sup>14</sup>. Punappuna yāciyamāno „sādhu tāta<sup>15</sup>, tumhehi ārocitasāññāya niyyāmako bhavissāmīti“

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -laasso. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> adds tam pi. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> atha k. yeva. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> adds rañño. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> tam pi. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> tassa mahagghakamalaratanam āharimsu in the place of athassa -. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> -a. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> omits pi. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> jāti-. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> garu- corr. to bharu-. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> tam. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> -to, B<sup>d</sup> -tetvā, B<sup>s</sup> mantesum. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> omits tāta. <sup>14</sup> so all three MSS., add āhamsu? <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -a.

tesaṃ nāvaṃ abhirūhi. Te nāvāya<sup>1</sup> mahāsamuddaṃ pakkhandimsu. Nāvā satta divasāni nirupaddavā agamāsi, tato akālavātaṃ<sup>2</sup> uppātitaṃ uppajji, nāvā cattāro māse pakatisamuddapiṭṭhe vicarivā Khuramālasamuddaṃ nāma pattā, tattha macchā manussasamānasarīrā khuranāsā udake ummujjani-  
mujaṃ<sup>3</sup> karonti. Vāṇijā te disvā M-aṃ tassa samuddassa  
nāmaṃ pucchantā paṭhamāṃ gāthāṃ āhaṃsu:

1. Ummujjanti nimujjanti manussā khuranāsikā,

Suppārakan taṃ pucchāma: samuddo katamo ayan ti. 105.

Evam tehi puṭṭho M. attano niyyāmakasuttēna saṃsandetvā<sup>4</sup> 10  
dutiyaṃ gāthāṃ āha:

2. Bharukacchā<sup>5</sup> payātānaṃ vāṇijānaṃ dhanesinaṃ  
nāvāya vippanatthāya Khuramālīti vuccatīti. 106.

Tattha payātānaṃ ti Bharukacchapaṭṭanā nikkhamitvā gacchantānaṃ,  
dhanesinaṃ ti tumhākaṃ vāṇijānaṃ dhanāni pariyasantānaṃ, vippanat- 15  
thāya<sup>6</sup> ti tātā<sup>7</sup> tumhākaṃ imāya videsaṃ pakkhantāya nāvāya kamma-  
kūrakā<sup>8</sup> pakatisamuddaṃ atikkamitvā sampatto ayaṃ samuddo Khuramālīti vuc-  
cati, evaṃ etaṃ paṇḍitā kathentīti<sup>9</sup>.

Tasmiṃ pana samudde vajiraṃ uppajjati<sup>10</sup>. M., sac' āhaṃ  
'ayaṃ vajirasamuddo' ti evaṃ etesaṃ kathessāmi lobhena 20  
bahurū<sup>11</sup> vajiraṃ gaṇhitvā nāvaṃ osīdāpessantīti<sup>12</sup> tesaṃ anā-  
cikkhitvā va nāvaṃ laggāpetvā<sup>13</sup> upāyen' ekaṃ yottaṃ gahetvā  
macchagahaṇaniyāmena jālaṃ khipāpetvā vajirasāraṃ uddha-  
ritvā nāvāya<sup>14</sup> pakkhipitvā aṇṇaṃ appagghabhaṇḍaṃ chaddā-  
pesi. Nāvā taṃ<sup>15</sup> samuddaṃ atikkamitvā parato<sup>16</sup> Aggimālaṃ 25  
nāma gatā. So pajjalitaaggikkhandho viya majjhantikasuriyo  
viya ca obhāsaṃ muñcanto<sup>17</sup> atthāsi. Vāṇijā

3. Yathā aggīva<sup>18</sup> suriyo va<sup>19</sup> samuddo patidissati,

Suppārakan<sup>20</sup> taṃ pucchāma: samuddo katamo ayan ti 107.  
gāthāya<sup>21</sup> taṃ pucchimsu. M. pi tesaṃ anantaragāthāyā kathesi: 30

<sup>1</sup> Cks nāvā. <sup>2</sup> Bā ākula-. <sup>3</sup> Bā -nimujjāṃ. <sup>4</sup> Bā garu-. <sup>5</sup> Ck Bā -a. <sup>6</sup> so  
all three MSS. instead of -kānaṃ? <sup>7</sup> Bā kathenti. <sup>8</sup> Bā ussannaṃ hoti in the  
place of up-. <sup>9</sup> Bā -u. <sup>10</sup> Bā ola- <sup>11</sup> Bā -yaṃ. <sup>12</sup> Cks naṃ. <sup>13</sup> Bā purato.  
<sup>14</sup> Bā muccanto. <sup>15</sup> Bā aggī ca. <sup>16</sup> Bā ca. <sup>17</sup> Bā -kaṃ. <sup>18</sup> Bā adds vāṇijā.



4. Bharukacchā<sup>1</sup> payātānaṃ vāṇijānaṃ dhanesinaṃ  
nāvāya vippanatṭhāya Aggimālīti vuccatīti. 108.

Tasmim̐ pana samudde suvaṇṇaṃ ussannaṃ ahosi. M.  
purimanayen' eva tato pi suvaṇṇaṃ gāhāpetvā nāvāya pak-  
8 khipi<sup>2</sup>. Nāvā tam pi samuddaṃ atikkamitvā khīraṃ viya  
dadhim̐ viya ca obhāsantaṃ Dadhimālaṃ<sup>3</sup> nāma samuddaṃ pā-  
puṇi Vāṇijā

5. Yathā dadhim̐ va khīraṃ va samuddo patidissati<sup>4</sup>,

Suppārakan taṃ pucchāma<sup>5</sup>: samuddo katamo ayan ti 109.  
10 gāthāya tassa nāmaṃ pucchimsu. M. anantaragāthāya ācikkhi:

6. Bharukacchā<sup>6</sup> payātānaṃ vāṇijānaṃ dhanesinaṃ  
nāvāya vippanatṭhāya Dadhimālīti vuccatīti. 110.

Tasmim̐ pana samudde rajataṃ ussannaṃ<sup>7</sup>. So tam pi  
upāyena gāhāpetvā<sup>8</sup> nāvāya pakkhipāpesi. Nāvā tam pi sam-  
15 uddaṃ atikkamitvā nīlakusatiṇaṃ viya sampannasassam̐ iva  
ca obhāsamaṇaṃ Nīlavaṇṇakusamālaṃ<sup>9</sup> nāma sammuddaṃ pā-  
puṇi. Vāṇijā

7. Yathā kuso<sup>10</sup> va sasso<sup>11</sup> va samuddo patidissati,

Suppārakan taṃ pucchāma, samuddo katamo ayan ti 111.  
20 gāthāya tassa pi nāmaṃ pucchimsu. So anantaragāthāya  
ācikkhi:

8. Bharukacchā<sup>6</sup> payātānaṃ vāṇijānaṃ dhanesinaṃ  
nāvāya vippanatṭhāya Kusamālīti vuccatīti. 112.

Tasmim̐ pana samudde nīlamanīratanaṃ ussannaṃ ahosi.  
25 So tam pi upāyena gāhāpetvā nāvāya pakkhipāpesi. Nāvā  
tam pi samuddaṃ atikkamitvā nālavanaṃ<sup>12</sup> viya ca veļu-  
vanaṃ viya ca khāyamānaṃ Nalamālaṃ<sup>13</sup> nāma samuddaṃ  
pāpuṇi. Vāṇijā

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> garu-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> pakkhipāpesi. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -li. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> patibhāsati. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> -mi. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> garu- corr. to bharu-. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> uppaṇaṇaṃ, B<sup>d</sup> addo ahosi. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> gahetvā. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> nīlavaṇṇakusamālā. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -e. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> -e. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> nīla-, B<sup>d</sup> nāla-. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> -li, C<sup>k</sup> nalamālī, B<sup>d</sup> nalamālin.

9. Yathā nalo<sup>1</sup> va veļu<sup>2</sup> va samuddo patidassati,

Suppārakan taṃ pucchāma: samuddo katamo ayan ti 113.  
gāthāya tassa<sup>3</sup> pi nāmaṃ pucchimsu. M. anantarāgāthāya  
kathesi:

10. Bharukacchā payātānaṃ vāṇijānaṃ dhanesinaṃ 5  
nāvāya vippanatṭhaya Nalamālīti<sup>4</sup> vuccatīti<sup>5</sup>. 114.

Tasmim̐ pana samudde vaṃsarāgavelūriyaṃ ussannaṃ<sup>6</sup>. So  
tam pi<sup>7</sup> gāhāpetvā nāvāya pakkhipāpesi.

Aparo nayo: nalo<sup>8</sup> ti vicchikanalo<sup>9</sup> kakkaṭakanalo<sup>9</sup> pi so rattavaṇṇo  
hoti, veļu<sup>10</sup> 'ti<sup>9</sup> pavālass' etaṃ<sup>10</sup> nāmaṃ, so<sup>11</sup> samuddo pavāḷussanno ratto- 10  
bhāso ahosi, tasmā yathā nalo<sup>12</sup> va<sup>13</sup> veļu<sup>14</sup> vā<sup>15</sup> ti pucchimsu. M. tato  
pavālaṃ gāhāpesi.

Vāṇijā Nalamālīm atikkamantā Vaḷabbhāmukhasamuddaṃ<sup>16</sup>  
nāma passimsu, tattha udakaṃ kaḍḍhitvā kaḍḍhitvā<sup>17</sup> sabbato-  
bhāgena uggacchati, tasmim̐ sabbatobhāgena uggatodakaṃ<sup>18</sup> 15  
sabbatobhāgena chinnaṭaṭamahāsobbho<sup>19</sup> viya paññāyati, ūmiyā  
uggatāya ekato papātasadisāṃ hoti, bhayajanano saddo up-  
pajjati sotāni bhindanto viya hadayaṃ phālento viya, taṃ<sup>20</sup>  
disvā vāṇijā bhītatasitā

11. Mahābhayo<sup>21</sup> bhimsanako samuddo suyyat' amānuso<sup>22</sup>, 20  
yathā sobbho papāto ca<sup>23</sup> samuddo patidissati,

Suppārakan taṃ pucchāma: samuddo katamo ayan ti 115.  
gāthāya tassa nāmaṃ pucchimsu.

Tattha suyyatamānuso<sup>24</sup> ti suyyati amānuso mahāsamuddo<sup>25</sup>.

12. Bharukacchā payātānaṃ -pe- Vaḷabbhāmukhīti vuccatīti 116. 25  
Bo. anantarāgāthāya tassa nāmaṃ ācikkhitvā<sup>27</sup> „tātā<sup>28</sup> imaṃ

<sup>1</sup> B<sup>o</sup> nalo. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> B<sup>o</sup> veļu. <sup>3</sup> B<sup>o</sup> -ā. <sup>4</sup> B<sup>o</sup> nala-. <sup>5</sup> C<sup>o</sup> -ati. <sup>6</sup> B<sup>o</sup> masāra-  
gallave- ahosi, C<sup>o</sup> vaṃsarāgavelūriyussannaṃ. <sup>7</sup> B<sup>o</sup> adds upāyena. <sup>8</sup> B<sup>o</sup> -lo.  
<sup>9</sup> B<sup>o</sup> adds pana. <sup>10</sup> B<sup>o</sup> evetaṃ. <sup>11</sup> B<sup>o</sup> adds ca. <sup>12</sup> C<sup>o</sup> B<sup>o</sup> nalo. <sup>13</sup> B<sup>o</sup> ca.  
<sup>14</sup> C<sup>o</sup> velo. <sup>15</sup> B<sup>o</sup> cā. <sup>16</sup> C<sup>o</sup> vala-, C<sup>o</sup> vāla-, B<sup>o</sup> balavā-. <sup>17</sup> B<sup>o</sup> only one ka-  
<sup>18</sup> B<sup>o</sup> ugacchante udakaṃ. <sup>19</sup> B<sup>o</sup> uchinda-. <sup>20</sup> B<sup>o</sup> catam, C<sup>o</sup> naṃ. <sup>21</sup> B<sup>o</sup> f  
mahabbh-. <sup>22</sup> C<sup>o</sup> suyyatīmā- corr. to -tamā-. <sup>23</sup> C<sup>o</sup> B<sup>o</sup> va. <sup>24</sup> B<sup>o</sup> suyyatīmā-,  
C<sup>o</sup> suyyāta-. <sup>25</sup> C<sup>o</sup> adds ti; B<sup>o</sup> has amānuso saddo mahāsatto. <sup>26</sup> C<sup>o</sup> -mu-  
khanti, B<sup>o</sup> balavāmukhiti. <sup>27</sup> E<sup>o</sup> adds tassa nāmaṃ ācikkhi evaṃ. <sup>28</sup> B<sup>o</sup> tāta.

Valabbhāmukhaṃ<sup>1</sup> samuddaṃ pattā nivattitum samatthā nāvā  
 nāma n' atthi, ayaṃ sampattanāvaṃ<sup>2</sup> nimujjāpetvā vināsaṃ  
 pāpetīti<sup>3</sup> āha. Tañ ca nāvaṃ satta manussasatāni abhirūhimsu,  
 te sabbe maraṇabhayaabhītā ekappahāren' eva<sup>4</sup> Avicimhi  
 5 paccamānā<sup>5</sup> sattā viya atikaruṇasaraṃ<sup>6</sup> muñciṃsu. M. „ṭha-  
 petvā maṃ aṇṇo etesaṃ sotthibhāvaṃ kātuṃ samattho nāma  
 n' atthi, saccakiriyāya tesāṃ sotthiṃ karissāmīti<sup>7</sup>“ cintetvā te  
 āmantetvā „tātā<sup>8</sup> maṃ khippaṃ gandhodakena nahāpetvā  
 ahatavatthāni<sup>9</sup> nivāsāpetvā puṇṇapātiṃ<sup>10</sup> sajjetvā nāvāya dhure  
 10 ṭhapethā<sup>11</sup> 'ti. Te vegena tathā karimsu. M. ubbhoi hatthehi  
 puṇṇapātiṃ<sup>12</sup> gahetvā nāvāya dhure ṭhito saccakiriyaṃ karonto  
 osānagātham āha:

1a. Yato sarāmi attānaṃ yato patto 'smi viññutaṃ  
 nābhijānāmi saṃcicca<sup>13</sup> ekapāṇam pi himsitāṃ<sup>14</sup>,  
 13 etena saccavajjena sotthiṃ nāvā nivattatū 'ti. 117.

Tattha yato ti yato paṭṭhāya ahaṃ attānaṃ sarāmi yato paṭṭhāya c' amhi  
 viññutaṃ patto ti attho, ekapāṇam pi himsitā<sup>15</sup> ti etthantare saṃcicca  
 ekaṃ kunthakipillakapāṇam pi vihimsitā<sup>16</sup> nābhijānāmi, desanāmattham ev'  
 etaṃ, Bo. pana tiṇasalakam pi upādāya mayā parasantakam na gahitapubbaṃ  
 20 lobhena<sup>17</sup> paradāraṃ na olokitaṃ pubbaṃ musā na bhāsitaṃ pubbaṃ<sup>18</sup> tiṇaggena<sup>19</sup>  
 pi majjaṃ na pītapubbaṃ<sup>20</sup> ti evaṃ pañcasilavasena<sup>21</sup> saccakiriyaṃ akāsi, katvā  
 ca pana puṇṇapātiyā udakam nāvāya dhure āsiñci<sup>22</sup>

Cattāro mase videsaṃ pakkhantā nāvā nivattitvā iddhiṃ  
 viya iddhānubhāvena<sup>23</sup> ekadivaseṇ' eva Bharukacchapattanaṃ<sup>24</sup>  
 25 agamāsi, gantvā ca pana thale pi atṭhūsabhamattaṃ ṭhānaṃ  
 pakkhanditvā nāvikaṃ gharadvāre<sup>25</sup> atṭhāsi. M. tesāṃ vāpi-  
 jānaṃ suvaṇṇarajatamanippavāḷavajirāni bhājetvā adāsi, „etta-

<sup>1</sup> Cks valabhā-, Bđ balavāmukha. <sup>2</sup> Cks sampatti-, Bđ sampattā-. <sup>3</sup> Cks add atikaruṇam. <sup>4</sup> Bđ -na. <sup>5</sup> Bđ atikaruṇāṇāṃ ravam. <sup>6</sup> Bđ -a. <sup>7</sup> Cs Bđ āh-. <sup>8</sup> Bđ suvaṇṇapā-. <sup>9</sup> Ck saṃcicca. <sup>10</sup> Bđ pibisitum, Bđ vihimsitum. <sup>11</sup> Bđ -situm, Cks -sito. <sup>12</sup> Bđ kundhakipillikam pi pāṇam himsitum. <sup>13</sup> Bđ lobhavasena. <sup>14</sup> Bđ -bbā, Cs omits musā - - bbaṃ. <sup>15</sup> Bđ -nā. <sup>16</sup> Bđ pivita-. <sup>17</sup> Bđ adds pana. <sup>18</sup> Bđ abhisitūci. <sup>19</sup> Bđ saccānu-. <sup>20</sup> Bđ garu-. <sup>21</sup> Bđ adds yeva.

kehi vo ratanehi alam, mā puna samuddam pavisitthā“ 'ti  
ca' tesam ovadam datvā yāvajivam dānādini puññāni katvā  
devapuram pūresi.

S. i. d. ā. „evam bhikkhave pubbe pi Tathāgato mahāpaṇṇo  
yevā“ 'ti vatvā j. s.: „Tadā' parisā Buddhāparisā<sup>3</sup>, Suppāraka- 3  
paṇḍito pana aham evā“ 'ti. Suppārakajātakam. Ekāda-  
sanipātavapannāni niṭṭhitā<sup>4</sup>.

---

<sup>1</sup> Bā omits ca. <sup>2</sup> Bā adds sā. <sup>3</sup> Bā adds ahesum. <sup>4</sup> Bā -jātakam navaman. Iti jātakasakathāya navajātakapatimaṇḍitassa ekādasanipātassa' atthavapannāni niṭṭhitā. So (yo?) therō sāsasaddena ' dhammasadden' alaṅkito ' jātakam sodhitaṃ suṭṭhu ' tenattherena yaṃ idaṃ " iminā puññakammena buddho hessam anāgate ' sivaṃ va neyyalokassa ' pāpemi amataṃ padaṃ " nibbānapaccayo hotu " niṭṭhitam " Sakkarāj 1150 etc.

---

## XII. DVĀDASANIPĀTA.

### 1. Cullakuṇālajātaka.

Khuddānam labucittānan ti. Idam jātakam Kuṇālajātaka  
ā vibhavissati. Cullakuṇālajātakam.

3

### 2. Bhaddasālajātaka.

Kā tvaṃ suddhehi vatthehīti. Idam S. J. v. nātatttha-  
cariyam<sup>1</sup> ā. k. Sāvatthiyam hi Anāthapiṇḍikassa nivesane pañ-  
cannam bhikkhusatānam nibaddhabhojanam<sup>2</sup> pavattati, tathā Visā-  
khāya ca Kosalarāṇṇo ca. Tattha pana<sup>3</sup> kiñcāpi nānaggarasabho-  
10 janam diyaṭi bhikkhūnam pan' ettha koci vissāsiko n' atthi, tasmā  
bhikkhū rājanivesane na bhuñjanti, bhattam gahetvā Anāthapiṇḍikassa  
vā Visākhāya vā aṇṇesam vā vissāsikānam gharāṃ gantvā bhuñjanti.  
Rājā ekadivasam „paṇṇākāram āhaṭam, bhikkhūnam deṭhā“ 'ti  
bhattaggaṃ pesetvā „bhattagge bhikkhū n' atthīti“ vutte „kham  
15 gatā“ ti pucchitvā „attano vissāsikagehesu nisīditvā bhuñjantīti“  
sutvā bhuttapātārāso Satthu santikam gantvā „bhante bhojanam nāma  
kimparaman<sup>4</sup>“ ti pucchi. „Vissāsaparamam<sup>5</sup> mahārāja, kaṇḍika-  
mattam<sup>6</sup> pi hi<sup>7</sup> vissāsikena dinnaṃ madhuram hotīti“. „Bhante kena  
pana saddhim bhikkhūnam vissāso hotīti“. „Nātihi vā Sakyakulehi<sup>8</sup>  
20 vā mahārājā“ 'ti. Tato rājā cintesi: „ekam Sakyadhītaram ānetvā  
aggamahesim karissāmīti, evam mayā saddhim bhikkhūnam nātiko“

2. Cfr. Dhammapada p. 211. <sup>1</sup> B<sup>d</sup> nātakattha-. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> -ddham-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> adds  
rājā. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> sarasan. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> visāsikāya sarasam. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> -kamahantam. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> -rājā  
ti kiñci kiñcika-mattam, omitting pi hi. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> sekhaku-. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> -ta-.

viya vissāso<sup>1</sup> bhavissatīti<sup>2</sup> so uttāyāsanaṃ attano nivesanaṃ gantvā  
 Kapilavatthum dūtaṃ<sup>3</sup> pesesi: „dhītaraṃ kira<sup>4</sup> me dentu, ahaṃ tum-  
 hehi saddhim<sup>5</sup> nātibhāvaṃ iochāmiti“. Sākiyā dūtavacanaṃ sutvā  
 sannipatitvā mantayimsu<sup>6</sup>: „mayā Kosalarāṇṇo āpāpavattiṭṭhāne va-  
 sāma, sace dārikaṃ<sup>7</sup> na dassāma mahantaṃ veraṃ bhavissati, sace  
 dassāma kulavaṃso no bhijjissati, kin nu kho kattrabban<sup>8</sup>“ ti. Atha  
 ne Mahānāmo āha: „mā cintayittha, mama dhītā Vāsabhakkhattiyā<sup>9</sup>  
 nāma Nāgamuṇḍāya nāma dāsiyā kucchismiṃ nibbattā soḷasaṃvassapa-  
 desikā<sup>10</sup> uttamarūpadharā sobhaggappattā pitavaṃsena khattiyajjātikā,  
 tam assa<sup>11</sup> „khattiyakaṇṇā“ ti<sup>12</sup> pesessāma“. Sākiyā „sādhū“ ti sam- 10  
 paṭicchitvā dūte pakkosāpetvā „sādhū, dārikaṃ dassāma“, idān' eva  
 taṃ gahetvā gacchathā<sup>13</sup> 'ti āhaṃsu. Dūtā cintesum: „ime Sakyā<sup>14</sup>  
 nāma jātīm nissāya atimānino, 'sadiṣi no' ti vatvā asadisim pi<sup>15</sup> da-  
 deyyum, etehi saddhim ekato bhuñjamānaṃ eva gaṇhissāmā<sup>16</sup>“ 'ti  
 te evaṃ āhaṃsu: „mayā gahetvā gacchantā yā tumhehi saddhim 15  
 ekato bhuñjati taṃ gahetvā gamissāmā<sup>17</sup>“ 'ti. Sākiyā<sup>18</sup> tesam  
 nivāsanatṭhānaṃ dāpetvā „kiṃ karissāma“ 'ti cintayimsu. Mahānāmo  
 āha: „tumhe mā cintayittha, ahaṃ upāyaṃ karissāmi, tumhe mama  
 bhojanakāle Vāsabhakkhattiyaṃ alamaṃkaritvā ānetvā<sup>19</sup> mayā ekasmiṃ  
 kabale gahitamatte 'deva, asuko rājā nāma paṇṇaṃ paṇiṇi, imaṃ 20  
 tāva sāsanaṃ suṇāthā<sup>20</sup> 'ti paṇṇaṃ dasseyyāthā<sup>21</sup>“ 'ti. Te „sādhū“  
 'ti sampāṭicchitvā tasmiṃ bhuñjamāne kumārikaṃ alamaṃkarimsu.  
 Mahānāmo „dhītaraṃ me ānetha, mayā saddhim bhuñjatū“ 'ti āha<sup>22</sup>.  
 Atha naṃ „alamaṃkaritvā<sup>23</sup> tāvad evā<sup>24</sup>“ 'ti<sup>25</sup> thokaṃ papañcaṃ katvā  
 ānayimsu. Sā „pitaraṃ saddhim bhuñjissāmā<sup>26</sup>“ 'ti ekaṃpātiyā<sup>27</sup> hat- 25  
 thaṃ otāresi. Mahānāmo tāya saddhim ekaṃ<sup>28</sup> piṇḍaṃ gahetvā  
 mukhe ṭhapesi, dutiyapiṇḍassa<sup>29</sup> hatthe pasāritamatte<sup>30</sup> „deva, asuka-  
 raṇṇā nāma<sup>31</sup> paṇṇaṃ pahitaṃ, imaṃ tāva sāsanaṃ suṇāthā<sup>32</sup> 'ti  
 paṇṇaṃ upanāmesum. Mahānāmo „amma tvaṃ bhuñjā<sup>33</sup>“ 'ti dakkhiṇa-

<sup>1</sup> Bā omits viya vissāso. <sup>2</sup> Bā -ssati. <sup>3</sup> Bā -te. <sup>4</sup> Bā omits ki-. <sup>5</sup> Bā cinta-.  
<sup>6</sup> Bā dhītaraṃ. <sup>7</sup> Bā kātā-. <sup>8</sup> Bā -ttisā. <sup>9</sup> Ck<sup>o</sup> -vassikapadesikā, Bā -vassude-  
 sikā. <sup>10</sup> Bā vāsabha in the place of tamassa <sup>11</sup> Bā taṃ. <sup>12</sup> Bā dammhi. <sup>13</sup>  
 Bā sākiyā. <sup>14</sup> Ck<sup>o</sup> -sī. Bā atimāno tesam dhāsi no dhītā adhāsiti vatvā dāsimpi.  
<sup>15</sup> Bā gaṇhāmā. <sup>16</sup> Bā taṃ gaṇhissāmā. <sup>17</sup> Ck<sup>o</sup> sākiyā corr. to sā mātiyā. <sup>18</sup>  
 Bā ānetha. <sup>19</sup> Ck<sup>o</sup> Bā -yyathā, C<sup>o</sup> -yya corr. to -yyāthā. <sup>20</sup> Ck<sup>o</sup> omit āha. <sup>21</sup>  
 Ck<sup>o</sup> -riyyati. <sup>22</sup> Bā eva, omitting ti. <sup>23</sup> Bā -mi. C<sup>o</sup> -mī corr. to -mā <sup>24</sup> Ck<sup>o</sup>  
 -niyā, C<sup>o</sup> -niyā corr. to -tiyā, Bā -tiyaṃ. <sup>25</sup> Bā -a. <sup>26</sup> Bā -jāya. <sup>27</sup> Bā -rite,  
 omitting matte. <sup>28</sup> Bā -raṇṇo, omitting nāma. <sup>29</sup> Bā -āhi.

- hattham pātiyā yeva katvā vāmahatthena paṇṇam<sup>1</sup> gahetvā paṇṇam olokesi. Tassa taṃ<sup>2</sup> sāsanaṃ upadhārentassa<sup>3</sup> eva itarā bhuñji. So tassā bhuttakāle hattham dhovitvā mukham vikkhālesi<sup>3</sup>. Dūtā<sup>4</sup> nicchayen<sup>5</sup> eva<sup>6</sup> „sā<sup>6</sup> etassa dhītā“ ti niṭṭham agamaṃsu<sup>7</sup>, na<sup>8</sup> taṃ
- 5 antaram jānitum sakkhiṃsu. Mahānāmo mahantena<sup>9</sup> parivārena dhītaram<sup>10</sup> pesesi. Dūtāpi taṃ<sup>11</sup> Sāvattim<sup>12</sup> netvā „ayaṃ kumārikā jātisampannā Mahānāmassa dhītā“ ti vadimsu. Rājā tussitvā sakalanagaram alaṃkārapetvā taṃ ratanarāsimiḥi ṭhapetvā aggamahesitṭhāne abhisīncāpesi. Sā rañño piyā ahosi manāpā<sup>13</sup>. Ath<sup>14</sup> assā nacirass<sup>15</sup>
- 10 eva gabbho patitṭhahi, rājā gabbhapharihāraṃ dāpesi<sup>14</sup>, sā dasamāsaccayena suvaṇṇapaṇṇam puttāṃ vijāyi. Ath<sup>15</sup> assa nāmagahaṇa-divase rājā attano ayyakāya<sup>15</sup> santikaṃ pesesi: „Sakyaarājadhītā Vāsabhakhattiya<sup>16</sup> puttāṃ vijāyi, kim assa nāmaṃ karontū<sup>16</sup>“ ‘ti. Taṃ pana sāsanaṃ gahetvā gato amacco thokaṃ badhiradhātuko, so
- 15 gantvā rañño ayyakāya<sup>17</sup> ārocesi. Sā<sup>18</sup> taṃ sutvā „Vāsabhakhattiya<sup>18</sup> puttāṃ avijāyitvāpi sabbaṃ janam abhibhavi<sup>19</sup>, idāni pana ativiya rañño vallabhā bhavissatīti“ āha. Badhirāmacco<sup>20</sup> „vallabhā“ ti vacanaṃ dussutaṃ sutvā „viḍḍabho<sup>21</sup>“ ti sallakkhetvā rājānaṃ upagantvā „deva kumārassa kira ‘Viḍḍabho’ ti nāmaṃ karothā“ ‘ti āha.
- 20 Rājā „porāṇakam no kuladattikaṃ<sup>22</sup> nāmaṃ bhavissatīti“ cintetvā „Viḍḍabho“ ti nāmaṃ akāsi. Tato paṭṭhāya kumāro kumārāparihārena vadḍhanto sattavassikakāle aññesaṃ kumārānaṃ mātāmahakulato<sup>23</sup> hatthirūpakaassarūpakādini<sup>24</sup> āharyamānāni<sup>25</sup> disvā mātaraṃ pucchi: „amma, aññesaṃ mātāmahakulato<sup>23</sup> paṇṇākāro āhariyyati, mayhaṃ
- 25 koci kiñci na peseti<sup>26</sup>, kim tvaṃ nimmātāpitikā<sup>27</sup>“ ti. Atha naṃ sā<sup>28</sup> „tāta, tava<sup>29</sup> Sakyaarājāno mātāmahā<sup>30</sup>, dūre pana<sup>31</sup> vasanti, tena te kiñci na pesentīti“ vatvā vañcesi. Puna soḷasavassakāle<sup>31</sup> „amma mātāmahakulāṃ<sup>32</sup> passitukāmo ‘mhīti<sup>34</sup>“. „Alaṃ tāta, kim tattha bhavaṃ<sup>33</sup> karissatīti“ vāriyamāno pi punappunaṃ yāci. Ath<sup>34</sup> assa mātā „tena

<sup>1</sup> Bā omits pa-. <sup>2</sup> Bā tassatthaṃ. <sup>3</sup> Bā adds taṃ disvā. <sup>4</sup> C<sup>o</sup> duta, Bā dukā  
<sup>5</sup> C<sup>k</sup> niccayene. <sup>6</sup> Bā omits sā. <sup>7</sup> Bā niṭṭhamakāṃsu. <sup>8</sup> Bā adds te. <sup>9</sup> Bā  
 adds sakkārena. <sup>10</sup> Bā adds rañño. <sup>11</sup> Bā naṃ. <sup>12</sup> C<sup>o</sup> -iyaṃ, Bā -i. <sup>13</sup>  
 Bā ma- ahosi. <sup>14</sup> Bā -ramadāsi. <sup>15</sup> C<sup>o</sup> ayyi-, Bā -akassa. <sup>16</sup> Bā karomā. <sup>17</sup>  
 Bā -kassa. <sup>18</sup> Bā so. <sup>19</sup> Bā -vati. <sup>20</sup> Bā -raam-. <sup>21</sup> Bā viḍḍa- throu-  
 gout. <sup>22</sup> Bā rājadatthiyaṃ in the place of no kula-. <sup>23</sup> C<sup>o</sup> -hā-. <sup>24</sup> Bā -di  
<sup>25</sup> Bā -nādini, C<sup>o</sup> -mānā. <sup>26</sup> Bā -si. <sup>27</sup> Bā nimātānimitāsīti. <sup>28</sup> Bā mātā  
<sup>29</sup> Bā omits tava. <sup>30</sup> Bā pitāmahā nāma te. <sup>31</sup> Bā omits pana. <sup>32</sup> Bā -ssika-  
 kāle. <sup>33</sup> C<sup>k</sup> -hā-, Bā pitāmahassa mahānāmassa kulāṃ. <sup>34</sup> Bā adds vatvā. <sup>35</sup>  
 Bā tattha nto, C<sup>o</sup> omits bhavaṃ.

hi gacchāhīti<sup>1</sup> sampaṭṭecci. So pitu ārocetvā mahantena parivārena nikkhami. Vāsabhakkhattiyā puretaram paṇṇam pesesi: „aḥam idha sukhaṃ vasāmi, sāmīno māssa kiñci antaram<sup>2</sup> dassayimsū“ ti. Sākiyā Viḍḍabhabhassa āgamanam ūatvā „vanditum na sakkā“ ti<sup>3</sup> tassa daharadaharakumārake<sup>4</sup> janapadam<sup>5</sup> pahiṇimsu. Kumāre Kapila-  
 vatthum sampatte Sākiyā santhāgāre sannipatiṃsu. Kumāro santhā-  
 gāram gantvā aṭṭhāsi. Atha nam „ayan te tāta mātāmaho<sup>6</sup>, ayaṃ mātulo“ ti vadimsu. So sabbe vandamāno vicari. So yāva piṭṭhiyā rujanappamāṇam<sup>7</sup> vanditvā ekam pi attānam vandantam<sup>8</sup> adiesvā „kin nu kho maṃ vandantā n' atthīti“ pucchi. Sākiyā „tāta kaniṭṭha-  
 kumārā janapadam gatā“ ti vatvā<sup>9</sup> tassa mahantaṃ sakkāram ka-  
 rimsu. So katipāham vasitvā mahantena parivārena nikkhami. Ath' ekā dāsī tena<sup>10</sup> santhāgāre nisinnaphalakam „idam Vāsabhakkhattiyādāsiyā puttassa nisinnaphalakan“ ti akkositvā khīrodakena dhovi. Eko puriso attano āvudham pamussitvā<sup>11</sup> nivatto taṃ gaṇhanto Vi-  
 ḍḍabhabhakumārassa akkosanasaddam sutvā taṃ antaram pucchitvā<sup>12</sup>  
 „Vāsabhakkhattiyā dāsiyā kucchismim Mahānāmasakkassa jātā<sup>13</sup>“ ti ūatvā gantvā balakāyassa<sup>14</sup> kathesi. „Vāsabhakkhattiyā kira dāsiya dhītā“ ti mahākolāhalaṃ ahosi. Kumāro taṃ sutvā „ete tāva<sup>15</sup> mama nisinnaphalakam khīrodakena dhovantu, aḥam pana rajje patiṭṭhitakāle ete-  
 sam galalohitaṃ gahetvā mama nisinnaphalakam dhovissāmīti“ cittaṃ ṭhapesi. Tasmiṃ Sāvattim<sup>16</sup> gate amaccā sabbaṃ pavattim raṇṇo ārocesum. Rājā<sup>17</sup> „mayhaṃ dāsīdhītaram adamsū“ ti Sākiyānam kujjhitvā<sup>18</sup> Vāsabhakkhattiyāya ca puttassa ca dinnaparihāram<sup>19</sup> pacchinditvā<sup>20</sup> dāsadāsīhi laddhabbamattakam<sup>21</sup> eva dāpesi. Tato kati-  
 pāhaccayena Satthā rājanivesanam gantvā<sup>22</sup> nisīdi. Rājā āgantvā<sup>23</sup> vanditvā „bhante tumhākaṃ kira nātākehi dāsīdhītā mayhaṃ dinnā, ten' assā aḥam saputtāya<sup>24</sup> parihāram accchinditvā dāsadāsīhi laddhabbamattakam<sup>25</sup> eva dāpesin“ ti āha. Satthā „ayuttam mahārāja Sāki-

<sup>1</sup> Ck<sup>s</sup> māssu-, B<sup>d</sup> sāmīno kiñci antara mā    <sup>2</sup> B<sup>d</sup> sakkonti.    <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -re kumārike  
<sup>4</sup> B<sup>d</sup> -de.    <sup>5</sup> B<sup>d</sup> pitāmāhā.    <sup>6</sup> B<sup>d</sup> ruccamāno.    <sup>7</sup> Ck -tā, B<sup>d</sup> vandanaṃ.    <sup>8</sup> B<sup>d</sup> omits va-.    <sup>9</sup> Ck te, B<sup>d</sup> tene.    <sup>10</sup> Ck pammū-, B<sup>d</sup> pamussitvā.    <sup>11</sup> vārena nikkhami - - - pucchitvā wanting in C<sup>s</sup>.    <sup>12</sup> B<sup>d</sup> dhītā.    <sup>13</sup> B<sup>d</sup> phalaṃ, C<sup>s</sup> phala yassa, yassa being crossed out.    <sup>14</sup> Ck ettova.    <sup>15</sup> Ck<sup>s</sup> -iyam, B<sup>d</sup> -i.    <sup>16</sup> B<sup>d</sup> adds sabbe.    <sup>17</sup> B<sup>d</sup> kucchitvā.    <sup>18</sup> Ck dinnam corr. to dinna    <sup>19</sup> B<sup>d</sup> accchi-  
<sup>20</sup> B<sup>d</sup> laddhampparihāramattam.    <sup>21</sup> B<sup>d</sup> āg-.    <sup>22</sup> B<sup>d</sup> satthāram in the place of āg-.    <sup>23</sup> Ck tenassa āhaṃ supu-, C<sup>s</sup> tassā āhaṃ supu- corr. to tenassā aḥam supu-.    <sup>24</sup> B<sup>d</sup> laddhabbaparihāyamattam, Ck laddhabbamattakam.



- yehi katam, dadantehi nāma samajātikā dātabbā, assa<sup>1</sup> tam<sup>2</sup> pana mahārāja vadāmi<sup>3</sup>: Vāsabhakkhattiyā rājadhitā<sup>4</sup> khattiyaraṇṇo<sup>5</sup> gehe abhisekam labhi<sup>6</sup>, Viḍūḍabho ti khattiyarājānam eva paṭicca jāto, 'mātigottam'<sup>7</sup> nāma kiṃ karissati, pitigottam<sup>8</sup> eva pamāṇan<sup>9</sup> ti porā-
- 5 pakapaṇḍitā daḍidditthiyā kaṭṭhahārikāya<sup>10</sup> aggamahesitṭhānam adamsu, tassā ca kucchismiṃ<sup>11</sup> jātakumāro dvādasayojanikāya Bārānasiyā<sup>11</sup> rajjam patvā Kaṭṭhavāhanarājā nāma jāto<sup>12</sup> ti vatvā<sup>13</sup> Kaṭṭhahāri-jātakam<sup>14</sup> kathesi. Rājā<sup>14</sup> dhammakatham sutvā 'pitigottam' eva kira pamāṇan<sup>9</sup> ti tussitvā mātāputtānam pakatiparihāram eva dāpesi.
- 10 Raṇṇo pana Bandhulo<sup>15</sup> nāma senāpati Mallikam<sup>16</sup> nāma attano bharīyam vaṃjham<sup>17</sup> „tava kulagharam eva gacchā<sup>18</sup>“ ti Kusināram eva pesesi. Sā<sup>19</sup> „Satthāram disvā gacchissāmiti“ Jetavanam pavisitvā Tathāgataṃ vanditvā ekamante<sup>20</sup> ṭhitā „kham gacchasīti“ ca puttā „sāmiko me bhante kulagharam pesesīti“ vatvā „kasmā“ ti
- 15 vutte<sup>21</sup> „vaṃjhā aputtikā ti<sup>22</sup> bhante“ ti vatvā Satthārā „yadi evam gamanakiccam n' atthi, nivattā<sup>23</sup>“ ti vuttā<sup>23</sup> tuṭṭhā<sup>24</sup> Satthāram vanditvā nivesanam eva<sup>25</sup> agamāsi<sup>26</sup>, „kasmā nivattāsīti<sup>27</sup>“ ca puttā Dasabalena nivattit' amhi sāmīti<sup>28</sup> āha. Senāpati „diṭṭham bhavissati Tathāgatena kāraṇan“ ti āha. Sā nacirass' eva gabbham
- 20 labhitvā<sup>29</sup> uppannadohaḷā „dohaḷo me uppanno“ ti ārocesi. „Kiṃdohaḷo“ ti. „Vesālīnagare<sup>30</sup> gaṇarājakulānam<sup>31</sup> abhisekamaṅgalapokkharāṇi otaritvā nahātvā pāṇiyam pātukām' amhi<sup>32</sup> sāmīti<sup>33</sup>. Senāpati „sādhū“ ti vatvā saḥassasatthāmanam dhanuṃ gahetvā tam ratham āropetvā Sāvattthito nikkhamitvā ratham vāhento<sup>34</sup> Vesālīm<sup>35</sup> pāvisi.
- 25 Tasmim ca kāle Kosalarāṇṇo<sup>36</sup> Bandhulasenāpatinā saddhim ekācariyakule ugghatitasippo Mahāli nāma Licchavi andho Licchavīnam attham<sup>37</sup> dhammaṃ ca anusāsanto dvārasamīpe yeva vasati<sup>38</sup>, so rathassa ummāre paṭighātām<sup>39</sup> sutvā „Bandhulamallassa rathavāhana-

<sup>1</sup> Bḍ ayaṃ. <sup>2</sup> Bḍ omits tam. <sup>3</sup> Bḍ dāsi in the place of va-. <sup>4</sup> Ck khattiyarā-. <sup>5</sup> Bḍ -yassara-. <sup>6</sup> Bḍ -kampattā. <sup>7</sup> Bḍ mātu-. <sup>8</sup> Bḍ pitu-. <sup>9</sup> Bḍ -yampi. <sup>10</sup> Bḍ -imhi. <sup>11</sup> Ck -yaṃ. <sup>12</sup> Bḍ omits vatvā. <sup>13</sup> C<sup>o</sup> -rikajā-, Bḍ kaṭṭhavāhanarājā-, cfr. J. I, p. 133. <sup>14</sup> Bḍ adds satthu. <sup>15</sup> Bḍ bandhuphalo. <sup>16</sup> Ck Bḍ -kā. <sup>17</sup> Bḍ vaṃjhā, C<sup>o</sup> vandham corr. to vaṃjham. <sup>18</sup> Bḍ -āhi. <sup>19</sup> Bḍ adds ca. <sup>20</sup> Bḍ -tam. <sup>21</sup> Bḍ -ā. <sup>22</sup> Bḍ omits ti. <sup>23</sup> Bḍ adds sā. <sup>24</sup> Bḍ adds hattā. <sup>25</sup> Bḍ adds puna. <sup>26</sup> Bḍ āg-. <sup>27</sup> Bḍ adds vuttā. <sup>28</sup> Bḍ omits sāmī. <sup>29</sup> Bḍ patila-. <sup>30</sup> Bḍ -liyāna-. <sup>31</sup> Ck narā-, C<sup>o</sup> gaṇarā- corr. to gaṇarā-. Bḍ licchavirā-. <sup>32</sup> Bḍ pivitukāmāmihi. <sup>33</sup> Bḍ omits sāmī. <sup>34</sup> Bḍ pārento. <sup>35</sup> Ck<sup>o</sup> -liyāṃ, Bḍ -li-. <sup>36</sup> Ck<sup>o</sup> -ññā ca. <sup>37</sup> Bḍ -ñca. <sup>38</sup> Bḍ vasi. <sup>39</sup> Bḍ paṭighatanau saddam.

saddo<sup>1</sup>, ajja Licchavīnaṃ bhayaṃ uppajjissatīti<sup>2</sup> āha. Pokkharaniyā anto ca bahi ca ārakkho balavā<sup>3</sup>, upari lohajālaṃ patthaṃ<sup>4</sup>, sa-  
 kuṇānaṃ pi okāso n' atthi. Senāpati pana rathā otarivā ārakkhike  
 khaggena paharanto palāpetvā lohajālaṃ chinditvā antopokkharaniyaṃ<sup>5</sup>  
 bhariyaṃ<sup>6</sup> nahāpetvā pāyetvā sayam pi nahātvā Mallikaṃ rathaṃ āro- 5  
 petvā nagarā nikkhamitvā āgatamaggen' eva pāyāsi. Ārakkhikā  
 gantvā Licchavīnaṃ ārocesuṃ. Licchavirājāno<sup>7</sup> kujjhitvā pañcasatā  
 pañca rathasatāni āruya „Bandhulamallaṃ gaṇhissāma“ 'ti nikkha-  
 mimsu. Taṃ pavattim Mahālissa ārocesuṃ. Mahāli „mā gamittha,  
 so hi vo sabbe ghāteṣsatīti“ āha. Te pi „mayāṃ gamissāma yevā“ 10  
 'ti vadimsu. „Tena hi cakkassa yāva nābhito pavitṭhaṭṭhānaṃ<sup>8</sup> disvā  
 nivatteyyātha, tato anivattantā purato asanisaddaṃ viya suṇissatha,  
 tamhā<sup>9</sup> ṭhānā nivatteyyātha, tato anivattantā tumhākaṃ rathadhure<sup>10</sup>  
 chiddaṃ passiṣṣatha<sup>11</sup>, tamhā ṭhānā nivatteyyāth' eva<sup>12</sup>, parato<sup>13</sup> mā  
 gamitthā“ 'ti. Te tassa vacanena anivattitvā<sup>14</sup> anubandhimsu yeva. 15  
 Mallikā<sup>15</sup> disvā „rathā sāmi paññāyantīti“ āha. „Tena<sup>16</sup> hi ekasseva  
 rathassa<sup>17</sup> paññāyanakāle<sup>18</sup> āroceyyāsīti“. Sā yadā sabbe eko viya hutvā  
 paññāyimsu tadā „ekam eva sāmi rathasīsaṃ paññāyatīti“ āha. Bandhulo  
 „tena hi imā rasmiyo gaṇhā<sup>19</sup>“ 'ti tassā rasmiyo datvā<sup>20</sup> rathe ṭhito<sup>21</sup>  
 dhanuṃ āropesi. Rathacakkaraṃ yāva nābhito paṭhaviṃ pāvīsi, Licchavī<sup>22</sup> 20  
 gantvā taṃ ṭhānaṃ disvāpi na nivattimsu. Itaro thokaṃ gantvā jiyāṃ  
 poṭhesi<sup>23</sup>, asanisaddo viya ahosi, tato<sup>24</sup> pi na nivattimsu, anubandhantā  
 gacchant' eva. Bandhulo rathe ṭhitako va ekam saraṃ khipi, so  
 pañcannaṃ rathasatānaṃ rathasīsaṃ<sup>25</sup> chiddaṃ katvā pañca rājasatāni<sup>26</sup>  
 parikarabandhaṭṭhāne<sup>27</sup> vinivijjhitvā paṭhaviṃ pāvīsi. Te attano 25  
 viddhabhāvaṃ ajānitvā „tiṭṭha re tiṭṭha re“ ti vadantā anubandhimsu  
 yeva. Bandhulo rathaṃ ṭhapetvā „tumhe matakā, matakaḥi saddhiṃ  
 mayhaṃ yuddhaṃ nāma n' atthitīti“ āha. „Matakā<sup>28</sup> nāma amhādisā<sup>29</sup>  
 hotitīti<sup>30</sup>“. „Tena hi sabbapurimassa<sup>31</sup> parikaraṃ<sup>32</sup> mocethā“ 'ti<sup>33</sup>.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> adds eso. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> ārakkhaṃ thapetvā in the place of ā. b. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> upattha-  
 tani. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -ṇim. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> adds otarivā. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> te lic-. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> ghaṭayissatīti. <sup>8</sup>  
 B<sup>d</sup> paṭhavipaṭṭhaṭṭhānāni. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> tasmi. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> -resu. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> passiṣṣa. <sup>12</sup>  
 B<sup>d</sup> -yyātha. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> pu-. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> adds taṃ. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> adds rathaṃ. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> ba-  
 dhulotena. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> ekassa rathassa viya. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> adds mama. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> -āhi. <sup>20</sup>  
 B<sup>d</sup> adds so. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> adds va. <sup>22</sup> C<sup>k</sup> -vi, B<sup>d</sup> -vino. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> potesi so. <sup>24</sup> B<sup>d</sup>  
 te tato. <sup>25</sup> so all three MSS., Dh. -sīse. <sup>26</sup> B<sup>d</sup> -naṃ. <sup>27</sup> B<sup>d</sup> parikkhāra-  
 bandhana-. <sup>28</sup> B<sup>d</sup> te ma-. <sup>29</sup> B<sup>d</sup> -so na vo. <sup>30</sup> B<sup>d</sup> adds vadimsu. <sup>31</sup> C<sup>k</sup>  
 sabbe-, B<sup>d</sup> sabbapacchimassa. <sup>32</sup> B<sup>d</sup> -kkhāraṃ. <sup>33</sup> B<sup>d</sup> adds āha.

Te mocayimsu. So muttamatte<sup>1</sup> yeva maritvā patito. Atha ne „sabbe pi tumhe evarūpā<sup>2</sup>, attano gharāni gantvā samvidhātābham samvidahitvā puttadāraṃ<sup>3</sup> anusāsitvā sannāhaṃ mocethā“<sup>4</sup> 'ti āha. Te tathā katvā sabbe<sup>5</sup> jīvitakkhayaṃ pattā. Bandhulo pi<sup>6</sup> Mallikaṃ  
 5 Sāvattthim<sup>7</sup> ānesi. Sā solasakkhattuṃ yamake<sup>8</sup> putte vijāyi, sabbe pi sūrā thāmasampannā ahesuṃ, sabbasippe<sup>9</sup> nipphattim pāpunimsu, ekekassa<sup>10</sup> purisasahassaparivāro ahosi, pitarā saddhim rājanivesanaṃ gacchantehi te<sup>11</sup> eva rājāṅgaṇaṃ paripūri. Ath' ekadivasam vinicchaye kūṭaṭṭaparājita<sup>12</sup> manussā Bandhulāṃ āgacchantāṃ disvā mahāviraṇaṃ  
 10 viravanta<sup>13</sup> vinicchayāmaccānaṃ<sup>14</sup> kūṭaṭṭakāraṇaṃ tassa ārocesuṃ. So<sup>15</sup> vinicchayaṃ gantvā<sup>16</sup> attāṃ tīretvā<sup>17</sup> sāmikam eva sāmikam<sup>18</sup> akāsi. Mahājano mahāsaddena sādhuakāraṃ pavattesi. Rājā „kim idan“ ti pucchitvā tam atthaṃ sutvā tussitvā sabbe pi te amacce hāretvā Bandhulass' eva vinicchayaṃ niyyādesi, so tato paṭṭhāya  
 15 sammā vinicchini<sup>19</sup>. Tato<sup>20</sup> porāṇakavinicchayikā<sup>21</sup> laṇcaṃ alabhaṇtā appalābhā hutvā Bandhulāṃ<sup>22</sup> „rajjāṃ patthetīti“ rājakule paribhin-dimsu. Rājā tesam<sup>23</sup> kathaṃ gahetvā cittaṃ niggaḥetum nāsakkhi. „Imasmim<sup>24</sup> idh' eva ghātiyamāne<sup>25</sup> garaḥ<sup>26</sup> uppajjissatīti“ puna cintetvā payuttapurisehi paccantaṃ paharāpetvā<sup>27</sup> Bandhulāṃ pakkosā-  
 20 petvā „paccanto kira kupito<sup>28</sup>, tava puttehi saddhim gantvā<sup>29</sup> core gaṇhā<sup>30</sup>“ ti pahīṇitvā<sup>31</sup> „etth' ev' assa<sup>32</sup> dvattimsāya puttehi saddhim sīsaṃ chinditvā āharathā<sup>33</sup>“ 'ti tena<sup>34</sup> saddhim aṇṇe pi samatthe mahā-yodhe pesesi. Tasmim paccantaṃ gacchante yeva „senāpati kira āgacchatīti<sup>35</sup>“ payuttakacorā palāyimsu. So tam padesaṃ āvāsā-  
 25 petvā janapadaṃ santappetvā nivatti. Ath' assa nagarato avidū-ratṭhāne<sup>36</sup> te yodhā saddhim puttehi<sup>37</sup> sīsaṃ chindimsu. Tam divasaṃ Mallikāya pañcahi bhikkhusatehi saddhim dve aggasāvakaṃ nimantitā honti. Ath' assā pubbaṇṇe<sup>38</sup> yeva<sup>39</sup> „sāmikassa te<sup>40</sup> saddhim puttehi sīsaṃ chinnaṃ<sup>41</sup>“ ti<sup>42</sup> paṇṇaṃ āharitvā adamsu. Sā tam pavattim

<sup>1</sup> Bā -ā. <sup>2</sup> Bā adds mataka yeva. <sup>3</sup> Bā -re. <sup>4</sup> Bā adds pi. <sup>5</sup> Bā omits pi. <sup>6</sup> C<sup>ks</sup> -iyam, Bā -i. <sup>7</sup> Bā -ka. <sup>8</sup> Bā sabbe. <sup>9</sup> Bā -āpi. <sup>10</sup> C<sup>ks</sup> kūṭattam-. <sup>11</sup> Bā mahāraṇaṃ ravanta. <sup>12</sup> Bā -yaam-. <sup>13</sup> Bā adds pi. <sup>14</sup> Bā adds tam. <sup>15</sup> Bā vicāretvā. <sup>16</sup> Bā adds asāmikameva asāmikam. <sup>17</sup> Bā vinicchindi. <sup>18</sup> Bā adds te. <sup>19</sup> Bā -yakāmaccā. <sup>20</sup> Bā -lo. <sup>21</sup> Bā tato rājā tam. <sup>22</sup> Bā ime. <sup>23</sup> C<sup>ks</sup> Bā no. <sup>24</sup> Bā adds me. <sup>25</sup> C<sup>ks</sup> -hā-, Bā adds te palāpetvā nivattakāle antarāmagge puttehi sandim māretum vaṭṭatīti. <sup>26</sup> Bā kuppi-. <sup>27</sup> Bā -āhi. <sup>28</sup> all three MSS. -ni-. <sup>29</sup> Bā tatthevassa. <sup>30</sup> Bā tehi. <sup>31</sup> Bā adds sutvā. <sup>32</sup> Bā -re thā. <sup>33</sup> Bā pu- sa-, <sup>34</sup> Bā -hasamayo. <sup>35</sup> Bā omits yeva. <sup>36</sup> C<sup>ks</sup> tehi, C<sup>ks</sup> ne. <sup>37</sup> Bā chindisū. <sup>38</sup> Bā adds idam.

ñatvā kassaci kiñci avatvā paṇṇaṃ uccaṅge katvā bhikkhusaṃgham  
 eva paricari<sup>1</sup>. Ath' assā paricārikā<sup>2</sup> bhikkhūnaṃ bhattaṃ datvā  
 sappicātiṃ āharanta<sup>3</sup> therānaṃ purato cātiṃ bhindimsu. Dhamma-  
 senāpati<sup>4</sup> „bhedanadhammaṃ bhinnaṃ, na cintetabban“ ti āha. Sā  
 uccaṅgato paṇṇaṃ niharitvā „dvattiṃsāya puttehi saddhiṃ pitu sisaṃ 5  
 chinnan' ti me imaṃ<sup>5</sup> paṇṇaṃ āharimsu, ahaṃ<sup>6</sup> idaṃ sutvāpi na cin-  
 temi, sappicātiyā bhinnāya kiṃ cintessāmi bhante“ ti āha. Dhamma-  
 senāpati „animittam anaññātan“<sup>7</sup> ti ādini vatvā utthāyāsanaṃ dhammaṃ  
 desetvā<sup>8</sup> vihāraṃ agamāsi. Sāpi dvattiṃsa suṇisāyo<sup>9</sup> pakkosāpetvā  
 „tumbhākaṃ sāmikā niraparādhā attano purimakammaphalaṃ labhimsu, 10  
 tumhe mā socittha“<sup>10</sup>, rañño pi<sup>11</sup> upari manopadosaṃ mā karitthā“ 'ti  
 ovadi. Rañño carapurisā nam<sup>12</sup> katham sutvā gantvā<sup>13</sup> tesāṃ niddo-  
 sabhāvaṃ rañño kathesuṃ<sup>14</sup>. Rājā samvegappatto tassā nivesanaṃ  
 gantvā<sup>15</sup> Mallikaṃ ca suṇisāyo c' assā khamāpetvā Mallikāya varaṃ  
 adāsi. Sā „gahito me hotū“ 'ti vatvā tasmiṃ gate<sup>16</sup> matakabhattaṃ 15  
 datvā nahātvā rājānaṃ upasaṃkamitvā „deva tumhehi me varo dinno,  
 mayhaṃ ca aññen' attho n' atthi, dvattiṃsāya<sup>17</sup> ca me suṇisānaṃ  
 mamaṃ ca kulagharagamaṇaṃ<sup>18</sup> anujānāthā<sup>19</sup>“ 'ti āha. Rājā sam-  
 paṭicchī. Sā dvattiṃsa suṇisāyo<sup>20</sup> sakasakakulaṃ<sup>21</sup> pesetvā sayāṃ  
 Kusināraṇagare attano kulagharaṃ agamāsi. Rājāpi Bandhulasenā- 20  
 patino bhāgineyyassa Dīghakārāyaṇassa nāma senāpatiṭṭhānaṃ adāsi.  
 So pana „mātulo“<sup>22</sup> iminā mārito“ ti rañño otāraṃ gavesako carati<sup>23</sup>.  
 Rājā<sup>24</sup> niraparādhassa Bandhulassa māritakālate paṭṭhāya vipaṭṭisārī  
 hutvā cīttassadaṃ na labhati, rajjasukhaṃ<sup>25</sup> nānubhoti. Tadā Satthā  
 Sakyānaṃ<sup>26</sup> Uḷumpaṃ nāma nigamaṃ upanissāya viharati. Rājā 25  
 tattha gantvā āramato avidūre khandhāvāraṃ nivesetvā<sup>27</sup> mandena<sup>28</sup>  
 parivārena „Satthāraṃ vandissāmi“<sup>29</sup> vihāraṃ gantvā pañca rāja-  
 kakudhabhaṇḍāni Kārāyaṇassa<sup>30</sup> datvā ekako va gandhakuṭiṃ pāvīsi.  
 Sabbhaṃ Dhammacetiyasutta-niyāmaṇ' eva veditabbaṃ. Tasmiṃ gandha-  
 kuṭiṃ pavitṭhe Kārāyano<sup>31</sup> tāni<sup>32</sup> rājakakudhabhaṇḍāni gahetvā 30

<sup>1</sup> Ck -vari, C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> -visi. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> -kāyo. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> -tiyo. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> adds upāka. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> idam.  
<sup>6</sup> B<sup>2</sup> ahañca. <sup>7</sup> Suttanipāta v. 574. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> -nto, B<sup>2</sup> omits dh. de-. <sup>9</sup> Ck<sup>2</sup> -sā. <sup>10</sup>  
 B<sup>2</sup> adds mā paridevitttha. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> omits pi. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> tam. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> omits ga-. <sup>14</sup>  
 B<sup>2</sup> kathyayimsu. <sup>15</sup> Ck<sup>2</sup> āg-. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> adds tesam. <sup>17</sup> Ck<sup>2</sup> -sā. <sup>18</sup> Ck<sup>2</sup> -ramaṅga-  
<sup>19</sup> Ck<sup>2</sup> -nathā. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> -sāya suṇisāyānaṃ. <sup>21</sup> Ck<sup>2</sup> sakyakulaṃ. <sup>22</sup> B<sup>2</sup> adds me.  
<sup>23</sup> B<sup>2</sup> okāsaṃ vesanto vica-. <sup>24</sup> B<sup>2</sup> adds pi; sā dvattiṃsa - - - rāja wanting in  
 C<sup>2</sup>. <sup>25</sup> B<sup>2</sup> adds ca. <sup>26</sup> B<sup>2</sup> sākiyā-. <sup>27</sup> B<sup>2</sup> nivā-. <sup>28</sup> B<sup>2</sup> mahantena. <sup>29</sup> B<sup>2</sup>  
 B<sup>2</sup> -māti. <sup>30</sup> B<sup>2</sup> dīghakā-. <sup>31</sup> B<sup>2</sup> adds pañca.

- Viḍḍabham rājānam katvā rañño ekaṃ assaṃ ekaṃ c' upaṭṭhāna-kārikam<sup>1</sup> mātugāmaṃ nivattetvā<sup>2</sup> Sāvattim<sup>3</sup> agamāsi. Rājā Satthārā saddhim piyakatham kathetvā nikkhamanto senaṃ adisvā taṃ mātugāmaṃ puochitvā taṃ pavattim sutvā bhāgineyyaṃ ādāya gantvā<sup>4</sup>
- 5 „Viḍḍabham gahessāmiti<sup>5</sup>“ Rajagahanagaraṃ gacchanto vikāle dvāresu pihitesu<sup>6</sup> nagaraṃ patvā<sup>7</sup> ekissā sālāya nipajjitvā vātātapakilanto rattibhāge tatth' eva kālam akāsi. Vibhātāya rattiya<sup>8</sup> „deva Kosalanarindo<sup>9</sup> anātho<sup>10</sup> jāto“ ti vilapantiyā tassā itthiyā saddaṃ sutvā rañño ārocesum. So mātulassa mahantena sakkārena sarīra-
- 10 kiccaṃ kāresi. Viḍḍabho pi rajjāṃ labhitvā taṃ veraṃ saritvā „sabbe pi Sākiye māressāmiti<sup>11</sup>“ mahatiyā senāya nikkhami. Taṃ divasaṃ S. paccūsakāle<sup>12</sup> lokam olokeno<sup>13</sup> nātisaṃghassa vināsaṃ disvā „nātisaṃghaṃ kātum vaṭṭatīti“ cintetvā pubbaṇhasamaye piṇḍāya caritvā piṇḍapātaṭṭikkanto gandhakuṭiyam sihaseyyaṃ kappetvā
- 15 sāyaṇhasamaye ākāseṇa gantvā<sup>14</sup> Kapilavatthusāmanante ekasmiṃ kabbaracchāye rukkhamaṇe nisīdi. Tato avidūre Viḍḍabhassa rajjasīmāya mahanto sandacchāyo<sup>15</sup> nigrodharukkho atthi. Viḍḍabho Satthāraṃ<sup>16</sup> disvā upasaṃkamitvā vanditvā<sup>17</sup> „bhante kimkāraṇa evarūpāya uṇhavelāya imasmiṃ kabbaracchāye rukkhamaṇe nisīdittha<sup>18</sup>, etasmiṃ
- 20 sandacchāye<sup>19</sup> nigrodhamūle nisīdatha bhante“ ti vatvā „hotu mahārāja, nātakānaṃ chāyā nāma sītala“ ti vutte „nātakānaṃ rakkhaṇatthāya S. āgato bhavissatīti“ cintetvā Satthāraṃ vanditvā nivattitvā Sāvattim eva paccāgami. Satthāpi uppatitvā Jetavanam eva gato. Rājā Sākiyānaṃ dosaṃ saritvā dutiyam pi nikkhamitvā tatth' eva
- 25 Satthāraṃ passitvā puna nivatti, tatiyavāre<sup>20</sup> nikkhamitvā tatth' eva Satthāraṃ passitvā nivatti, catutthavāre pana tasmim nikkhante S.<sup>21</sup> Sākiyānaṃ pubbakammaṃ oloketvā tesam nadiyaṃ visapakkhepana-pāpakammaṃ<sup>22</sup> appaṭibhāyabhāvaṃ nātvā catutthavāraṃ na agamāsi<sup>23</sup>. Viḍḍabharājā khirapāyake dārake<sup>24</sup> ādim katvā sabbe Sā-
- 30 kiye ghātetvā galalohitena phalakam<sup>25</sup> dhovitvā paccāgamāsi<sup>26</sup>. Satthari pana tatiyavāre gamanato paccāgantvā punadivase piṇḍāya

<sup>1</sup> Bā ca upa-. <sup>2</sup> Bā nivattāpetvā; viharāṃ - - - nivattetvā wanting in C<sup>o</sup>. <sup>3</sup>

Bā -i, C<sup>k</sup> -iyam. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> āg-, <sup>5</sup> Bā adds so. <sup>6</sup> Bā pidahi-. <sup>7</sup> Bā paviyituma-

sakkonto in the place of patvā. <sup>8</sup> Bā -rindam idāni <sup>9</sup> Bā adds pi. <sup>10</sup> Bā -māti.

<sup>11</sup> Bā -samaye. <sup>12</sup> Bā vo-. <sup>13</sup> Bā -nāgantvā. <sup>14</sup> Bā sitacchāyo. <sup>15</sup> sarīra-

kiccaṃ - - - satthāraṃ wanting in C<sup>o</sup>. <sup>16</sup> Bā omits va-. <sup>17</sup> Bā -datha. <sup>18</sup> Bā

sitacchāye. <sup>19</sup> C<sup>o</sup> adds pi. <sup>20</sup> dosaṃ - - - satthā wanting in Bā. <sup>21</sup> Bā -kkhip-.

<sup>22</sup> Bā nāg-. <sup>23</sup> Bā nirahanake, omitting dārake. <sup>24</sup> Bā nisinnapha-. <sup>25</sup> Bā -mi.

caritvā niṭṭhāpitabbhattakicce gandhakuṭṭiyam vissamante<sup>1</sup> disāhi<sup>2</sup> sannipatitā bhikkhū dhammasabhāyam nisīditvā „āvuso S. attānam dassetvā rājānam nivattetvā<sup>3</sup> nātake maraṇabhayā mocesi, evam nātakānam atthacarako<sup>4</sup> S.“ ti Bhagavato guṇakatham kathesum<sup>5</sup>. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchitvā<sup>6</sup> 5 „imāya nāmā“ ti vutte „na bhikkhave Tathāgato idān' eva nātakānam attham carati, pubbe pi cari<sup>7</sup> yevā“ ti vatvā a. ā.:

A. B. Brahmaddatto dasarājadhamme<sup>8</sup> akopetvā dhammena rajjam kārento<sup>9</sup> ekadivasam cintesi: „Jambudīpatale rājāno bahutthambhesu pāsādesu vasanti, tasmā bahūhi tham- 10 bhehi pāsādakaraṇam<sup>10</sup> nāma anacchariyam, yan nūnāham ekatthambhakam pāsadam kareyyam<sup>11</sup>, sabbarājūnam<sup>12</sup> aggarājā bhavissāmīti“ so vaddhakī<sup>13</sup> pakkosāpetvā „mayham sobhaggappattam ekatthambhakam<sup>14</sup> pāsadam karothe“ ti āha. Te „sādhū“ ti sampaticchitvā araṇṇam pavisitvā<sup>15</sup> ujū ma- 15 hante ekatthambhakapāsādārahe bahurukkhe disvā „ime rukkhā santi, maggo pana visamo, na sakkā<sup>16</sup> otāretum, raṇṇo ācikkhissāmā“ ti cintetvā tathā akāmsu. Rājā „yena<sup>17</sup> kenaci upāyena saṇikam otārethe“ ti vatvā „deva<sup>18</sup> kenaci pi upāyena na sakkā“ ti vutte „tena hi mama uyyāne ekaṁ ruk- 20 kham upadhārethe“ ti āha. Vaddhakī uyyānam gantvā ekaṁ sujātam<sup>19</sup> ujukam gāmanigamapūjitam rājakulato pi laddhabalikammaṁ maṅgalasālarukkham<sup>20</sup> disvā raṇṇo santikam gantvā tam attham ārocesum. Rājā „uyyāne rukkho<sup>21</sup> nāma mama paṭiladdho, gacchatha<sup>22</sup>, na<sup>23</sup> chindathā“ ti āha. Te 25 „sādhū“ ti sampaticchitvā gandhamālādīhatthā uyyānam gantvā rukke gandhapāṇcaṅgulam<sup>24</sup> datvā suttana parikkhipitvā pupphakaṇṇikam bandhitvā dipam jāletvā balikammaṁ katvā

<sup>1</sup> Bā pavisante. <sup>2</sup> Bā disādīhi. <sup>3</sup> Bā nivattapetvā. <sup>4</sup> Ck -rato, Bā atthāyacaro.

<sup>5</sup> Bā kathayimsu. <sup>6</sup> Bā acari. <sup>7</sup> Bā -mam. <sup>8</sup> Bā karonto. <sup>9</sup> Ck -kāraṇam.

<sup>10</sup> Ck kareyya, Ck kareyyam. <sup>11</sup> Ck sabbam-. <sup>12</sup> Bā -kiṇ. <sup>13</sup> Bā -ka. <sup>14</sup> Bā

omits ar- pa-. <sup>15</sup> Ck sakkoma tam idha. <sup>16</sup> Bā omits yena. <sup>17</sup> Bā adds yena.

<sup>18</sup> Bā omits su-. <sup>19</sup> Bā -lā-. <sup>20</sup> Ck -am. <sup>21</sup> Bā adds so <sup>22</sup> Bā tam. <sup>23</sup>

Bā -likam.

„ito sattame divase āgantvā rukkhaṃ chindissāma, rājā che-  
dāpeti<sup>1</sup>, imasmiṃ rukkhe nibbattadevatā<sup>2</sup> aññattha gacchantu<sup>3</sup>,  
amhākaṃ doso n' atthīti<sup>4</sup> sāvesuṃ. Atha tasmiṃ nibbatto  
devaputto taṃ vacanaṃ · sutvā „nissamsayaṃ ime vadḍhaki  
5 imāṃ rukkhaṃ chindissantī, vimānaṃ me nāsessanti<sup>5</sup>, vimāna-  
pariyantikam eva kho pana mayhaṃ jīvitāṃ, imaṃ ca rukkhaṃ  
parivāretvāpi<sup>6</sup> tñitesu<sup>7</sup> taruṇasālarukkhesu<sup>8</sup> nibbattānaṃ mama  
nātidevatānaṃ pi bahūni vimānāni nassissantī<sup>9</sup>, na kho pana  
māṃ tathā<sup>9</sup> attano vināso bādhati yathā<sup>10</sup> nātīnaṃ, tasmā  
10 tesāṃ<sup>11</sup> mayā jīvitadānaṃ<sup>12</sup> dātum vaṭṭatīti<sup>13</sup> cintetvā adḍha-  
rattasamaye dibbālāmaṅkarapatimaṇḍito rañño sirigabbhaṃ pavi-  
sitvā sakalagabbhaṃ ekobhāsaṃ katvā ussisaṅkappasse rodamaṇo  
atthāsi. Rājā taṃ disvā bhītatasito tena saddhiṃ sallapanto  
paṭhamāṃ gāthāṃ āha:

- 13 1. Kā tvam uddhehi vatthehi<sup>14</sup> aghe vehāsayaṇ tñitā,  
kena ty-assūni vattanti, kuto taṃ bhayaṃ āgatan ti. 1.

Tattha kā ti yakkhanāgasupannasakkādisu<sup>14</sup> kā<sup>15</sup> nama tvam ti pucchati,  
vatthehīti<sup>13</sup> vacanamattam etaṃ<sup>16</sup>, sabbe pi pana dibbālāmaṅkāre<sup>17</sup> sandhāy'  
evam<sup>18</sup> āha, aghe ti appaṭighe ākāse, vehāsayaṇ ti tass' eva vevacanāṃ,  
20 kena tyassūnīti<sup>19</sup> kena kāraṇena tava assūni pavattanti<sup>20</sup>, kuto ti nātivyo-  
gadhanavināsādī<sup>21</sup> kiṃ nissāya tava bhayaṃ āgatan ti pucchati.

Taṃ sutvā devarājā dve gāthā abhāsi:

2. Tav' eva deva vijite Bhaddasālo ti māṃ vidū  
satthiṃ vassasahassāni tiṭṭhato pūjitassa me 2.  
23 3. Kārayantā nagarāni agāre ca disampati  
vividhe cāpi pāsāde na man te accamaññisuṃ<sup>22</sup>,  
yath' eva man te pūjesuṃ tath' eva tvam pi pūjayā 'ti. 3.

<sup>1</sup> Bā chindāpesi. <sup>2</sup> Bā -ttā-. <sup>3</sup> Bā -atu. <sup>4</sup> Bā nassissantīti. <sup>5</sup> Bā omits pi.  
<sup>6</sup> Ck's tñhi-. <sup>7</sup> Bā -lā-. <sup>8</sup> Bā adds vimānapariyantikameva mama nātīnaṃ  
devatānaṃ jīvitāṃ. <sup>9</sup> Bā yathā. <sup>10</sup> Bā tathā. <sup>11</sup> Bā nesaṃ. <sup>12</sup> Bā -taṃ,  
omitting dānaṃ. <sup>13</sup> Ck Bāf vatte-. <sup>14</sup> C' -sakkā- corr. to -sakkhā-. <sup>15</sup> Ck's  
ko. <sup>16</sup> Bā evetaṃ. <sup>17</sup> Bā sabbehi pana vatthadib-. <sup>18</sup> Bā -ya, omitting evam.  
<sup>19</sup> Ck tñassunīti, C' tñassunīti. <sup>20</sup> Bā omits pa. <sup>21</sup> Ck's -dī, Bā dīnā. <sup>22</sup> Ck's  
te māṃ amaññisuṃ.

Tattha tiṭṭhato ti sakala-Bārāṇasi-nagarena c' eva<sup>1</sup> gāmanigamehi ca tayā<sup>2</sup> ca pūjitassa niccaṃ balikkammañ ca sakkārañ ca labhantassa mayhañ imasmiñ uyyāne<sup>3</sup> tiṭṭhantassa ettako kālo<sup>4</sup> gato ti dasseti, nagarāniti nagarapaṭṭisaṃkhārekammāni<sup>5</sup>, agāre ti bhūmigeḥāni<sup>6</sup>, disampatīti disānañ patī mahārāja<sup>7</sup>, na<sup>8</sup> mante ti te nagarapaṭṭisaṃkhārakaraṇādīni<sup>9</sup> karontā<sup>10</sup> 5  
imasmiñ nagare porāṇakarājāno mañ nātimaññīṃsu nāṭikkamiṃsu na viheṭṭha-yiṃsu<sup>11</sup>, mama nivāsarukkhaṃ<sup>12</sup> chinditvā attano kammāni na karīṃsu, mayhañ pana sakkāraṃ eva karīṃsū 'ti avaca, yathevā 'ti tasmā<sup>13</sup> yath' eva ne<sup>14</sup>  
porāṇakarājāno mañ pūjayiṃsu eko pi imaṃ rukkhañ na chindāpesi, tvañ<sup>15</sup> 10  
cāpi mañ<sup>16</sup> tath' eva pūjaya mā me rukkhañ chedayīti

Tato rājā dve gāthā abhāsi:

4. Tañ ca<sup>17</sup> ahañ na passāmi thullam<sup>18</sup> kāyena te dumañ, ārohapariṇāhena abhirūpo si<sup>19</sup> jātiyā. 4.
5. Pāsādañ kārayissāmi ekatthambhañ manoramam, tattha tañ upanessāmi, cirañ te yakkha jīvitañ ti. 5. 15

Tattha kāyena 'ti pamāṇena<sup>20</sup>, idaṃ vuttañ hoti: tava pamāṇena<sup>21</sup> tañ<sup>22</sup> viya thūlañ mahantañ ahañ aññañ dumañ na passāmi, tvañ Ńeva pana ārohapariṇāhena sujātasamkhātāya<sup>23</sup> susaṇṭhānaujubbhāvappakārāya<sup>24</sup> jātiyā ca abhirūpo sobhaggappatto ekatthambhapāsādārāho ti, pāsādañ ti tasmā tañ chedāpetvā<sup>25</sup> ahañ pāsādañ kārapessam' eva, tattha tañ ti tañ pañāhañ 20  
samma devarāja<sup>26</sup> tattha pāsāde upanessāmi<sup>27</sup> vasaṇessāmi, so<sup>28</sup> tvañ mayā saddhiṃ ekato vasanto aggaḡandhamālādīni labhanto sakkārappatto sukhañ jīvissasīti<sup>29</sup> nivāsanaṭṭhānābhāvena<sup>30</sup> me vināso bhavissatīti mā cintesi<sup>31</sup>, cirañ te yakkha jīvitañ bhavissatīti.

Taṃ sutvā devarājā dve gāthā abhāsi:

6. Evañ h' etaṃ<sup>32</sup> udapādi sarīreṇa vinābhāvo puthuso mañ vikantetvā khaṇḍaso avakantatha. 6.

<sup>1</sup> Ck veva, Cc vevā, Bc -rehideva. <sup>2</sup> Bc tathā. <sup>3</sup> Bc adds manussānañ pūjitassa. <sup>4</sup> Bc adds va. <sup>5</sup> Ck -parisaṃbhāra-, Cc -parisaṃkhāra-, Bc -patisaṃkhāraṇa-. <sup>6</sup> Bc bhūmibhāgegeḥāni. <sup>7</sup> Bc -jā. <sup>8</sup> Bc nañ. <sup>9</sup> Ck -patisaṃbhāra-, Bc nagarapaṭṭisaṃbhāraṇādīni. <sup>10</sup> Bc -to, Cc -ti. <sup>11</sup> Bc vihevesuñ. <sup>12</sup> Bc nivāsanañ. <sup>13</sup> Bc kasmā. <sup>14</sup> Bc omits ne. <sup>15</sup> Cc tvañ. <sup>16</sup> Bc omits mañ. <sup>17</sup> Bc tvañ vā, Bc katañ vā in the place of tañca. <sup>18</sup> Bc tulañ, Bc tūlañ. <sup>19</sup> Ck ti. <sup>20</sup> Bc tava vimāṇena. <sup>21</sup> Bc vimāṇena. <sup>22</sup> Bc samānatañ. <sup>23</sup> Ck sujātatāsañ-, Cc sujāto sañ-, Bc sujātasamkhātāya. <sup>24</sup> Bc samasaṇṭhānauju-, Cc susaṇṭhānañ-. <sup>25</sup> Bc ekatthambhapāsādantañ chedā-, omitting raho ti pāsādanti tasmā. <sup>26</sup> Ck Bc -jā. <sup>27</sup> all three MSS. upaṇi-. <sup>28</sup> Bc omits so. <sup>29</sup> Ck -sīti, Cc -ssasi, Bc jivassatīti. <sup>30</sup> Ck -naṃbhāvena, Cc Bc -nabhāvena. <sup>31</sup> Bc -tai. <sup>32</sup> so Cc for cetañ? Bc evaṃ cittaṃ



7. Agge ca chetvā majjhe ca pacchā mūlaṃ vichindatha<sup>1</sup>,  
evaṃ me chiḍḍamānassa na dukkhaṃ<sup>2</sup> maraṇaṃ siyā ti. 7.

Tattha evaṃ hetuṃ<sup>3</sup> udapādīti yadi evaṃ etaṃ cittaṃ tuva uppannaṃ,  
sarīreṇa vinābhāvo ti yadi te mama sarīreṇa bhaddasālarukkheṇa saddhiṃ<sup>4</sup>  
5 mama vinābhāvo patthito<sup>5</sup>, puthuso ti atha naṃ babudhā<sup>6</sup> vikaṇṭhitvā  
ti<sup>7</sup> chinditvā, khaṇḍaso ti<sup>8</sup> khaṇḍākkhaṇḍaṃ<sup>9</sup> katvā avakantatha, agge cā<sup>10</sup>  
'ti avakantantā<sup>11</sup> pana paṭhamam agge<sup>12</sup> tato majjhe<sup>13</sup> chinditvā sabbapacchā  
mūle chindatha, evaṃ hi me chiḍḍamānassa<sup>14</sup> na dukkhaṃ maraṇaṃ bhaveyyā  
'ti yācati.

10 Tato rājā dve gāthā abhāsi:

8. Hatthapādaṃ<sup>15</sup> yathā chinde<sup>15</sup> kaṇṇanāsaṃ ca jīvite  
tato pacchā siro chinde<sup>15</sup>, taṃ dukkhaṃ maraṇaṃ siyā. 8.  
9. Sukhaṃ nu khaṇḍaso chinnaṃ<sup>16</sup> bhaddasāla vanaspati,  
kiṃ hetu kaṃ upādāya khaṇḍaso chinnaṃ<sup>17</sup> icchāsīti. 9.

15 Tattha hatthapādaṃ<sup>14</sup> ti hatthe ca pāde ca, taṃ dukkhaṃ ti taṃ  
evaṃ paṭipāṭiyā chiḍḍantassa<sup>18</sup> corassa<sup>19</sup> maraṇaṃ dukkhaṃ siyā, sukhaṃ  
no<sup>20</sup> ti samma Bhaddasāla vajjhappattā<sup>21</sup> corā<sup>22</sup> sukhena maritukāmā sīsacche-  
daṃ yācanti na<sup>23</sup> khaṇḍaso chedanam, tvaṃ pana etaṃ<sup>24</sup> yācasi, tena taṃ  
pucchāmi: sukhaṃ nu<sup>25</sup> khaṇḍaso chinnaṃ ti, kiṃ hetu 'ti khaṇḍaso<sup>26</sup> chin-  
20 naṃ nāma na sukhaṃ, kāraṇena paṇ' ettha bhavitabbaṃ ti taṃ pucchanto  
evaṃ āha.

Ath' assa ācikkhanto Bhaddasālo dve gāthā abhāsi:

11. Yaṇ ca hetuṃ upādāya hetuṃ dhammūpasamhitaṃ<sup>27</sup>  
khaṇḍaso chinnaṃ icchāmi mahārāja suṇohi me: 10.  
25 11. Ñāti me sukhasamvaddhā<sup>28</sup> mama passe nivātajā  
te pi 'haṃ<sup>29</sup> upahimseyyaṃ, paresaṃ assa dumocitaṃ<sup>30</sup> ti. 11.

<sup>1</sup> Ck vivin-, Bđ mūlamhi chindatha. <sup>2</sup> Cks dukkha. <sup>3</sup> Bđ citta. <sup>4</sup> Bđ sama. <sup>5</sup> C<sup>o</sup> pattiko. Bđ patīthito. <sup>6</sup> Bđ pahūdā, Cks bahuvidhā. <sup>7</sup> Cks omīti ti. <sup>8</sup> Ck omīts ti. <sup>9</sup> Cks khaṇḍa-. <sup>10</sup> Cks vā. <sup>11</sup> Bđ avakantentā ca. <sup>12</sup> Bđ -am. <sup>13</sup> Bđ -nāya. <sup>14</sup> Bđf -de. <sup>15</sup> Bđf -nne. <sup>16</sup> Ck jinnaṃ, C<sup>o</sup> cinnaṃ. <sup>17</sup> Bđ chindaṃ, Bf chinda. <sup>18</sup> Bđ chindautassa. <sup>19</sup> Bđ tassa. <sup>20</sup> Bđ dukkhaṃ in the place of no. <sup>21</sup> C<sup>o</sup> -tto, Ck vajjhappattā, Bđ vajjhappatto. <sup>22</sup> Bđ te. <sup>23</sup> C<sup>o</sup> nā. <sup>24</sup> Bđ evaṃ. <sup>25</sup> Bđ sukhaṃdukkhaṃ, omīting nu. <sup>26</sup> Cks -to. <sup>27</sup> Ck sammūpasobhitaṃ, Bđ dhammīpasamhitaṃ corr. to dhamma-. <sup>28</sup> Bđ -vaddhā. <sup>29</sup> Cks ahaṃ. <sup>30</sup> Cks -cīnaṃ, Bđ assumukhovitaṃ, Bf asukkhucitāni.

Tattha hetum dhammūpasamhitan<sup>1</sup> ti mahārāja yaṁ<sup>2</sup> hetusabbhā-  
van<sup>3</sup> yuttam eva na hetupatirūpakam<sup>4</sup> hetum upādāya ārabba sandhāyāha  
khaṇḍaso chinnaṁ icchāmi taṁ<sup>5</sup> ohitasoto suṇhīti<sup>6</sup> attho, ñāti me ti mama  
Bhaddasālarukkhasa chāyā<sup>7</sup> sukhasamvaddhā<sup>8</sup> mama passe<sup>9</sup> taruṇasāla-  
rukkhesu<sup>10</sup> nibbattā mayā katavātaparittāpattā<sup>11</sup> nivātajā mama ñatakā deva- 5  
saṁghā atthi te<sup>12</sup> ahaṁ viśālāsākhavīṭapo mūle chinditvā patanto upahim-  
seyyaṁ, sambhaggavimāṇe karonto vināseyyaṁ ti attho, paresaṁ assa duma-  
citan<sup>13</sup> ti evaṁ sante mayā tesam paresaṁ ñātidavasamghānaṁ assa<sup>14</sup> duk-  
khaṁ ocitaṁ vaḍḍhitaṁ, na cāhaṁ<sup>15</sup> tesam dukkhakāmo<sup>16</sup>, tasmā bhaddasālaṁ  
khaṇḍaso chinnaṁ icchāmi<sup>17</sup> ayaṁ ettha adhippāyo<sup>18</sup>. 10

Taṁ sutvā rājā „dhammiko vatāyaṁ devaputto, attano  
vimānavināsa<sup>19</sup> pi<sup>20</sup> ñātinam vimānavināsaṁ<sup>21</sup> na icchati,  
ñātinam atthacariyaṁ carati<sup>22</sup>, abhayaṁ assa dassāmi<sup>23</sup>“ tus-  
sitvā osānagātham āha :

19. Cetabbarūpaṁ cetasi<sup>24</sup> bhaddasāla vanaspati, 15  
hitakāmo si ñātinam, abhayaṁ samma dadāmi te ti. 12.

Tattha cetabbarūpaṁ cetasi<sup>24</sup> ñātiṣu muducittatāya cintento cinte-  
tabbayuttakam eva cintesi samma bhaddasāla<sup>25</sup> ti, chedassa rūpaṁ chedasīti pi  
pāṭho, tass' attho: khaṇḍaso chinnaṁ icchanto chedetabbayuttakam eva chedesīti<sup>26</sup>,  
abhayaṁ ti etasmiṁ te sabbaguṇe<sup>27</sup> pasīditvā abhayaṁ dadāmi, na me pā- 20  
sāden' attho, nāhaṁ taṁ chedāpessāmi, gaccha ñātiṣaṁghaparivuto sakkatagaru-  
kato sukhaṁ jīvā<sup>28</sup> ti<sup>29</sup> āha.

Devarājā rañño dhammaṁ desetvā agamāsi. Rājā tass'  
ovāde thatvā dānādini puññāni katvā saggapadaṁ<sup>27</sup> pūresi.

So i. d. ā. „evaṁ bhikkhave pubbe pi Tathāgato nātatthacariyaṁ 25  
caratīti“ vatvā j. s.: „Tadā rājā Ānando ahoṣi, taruṇasālesu nibbatta-  
devatā Buddhaparisa, Bhaddasāladevarājā<sup>28</sup> ahaṁ evā“ ti. Bhadda-  
sāla-jātakaṁ.

<sup>1</sup> Bā dhammapa-. <sup>2</sup> Bā omits yaṁ. <sup>3</sup> Bā hetum sabbāva. <sup>4</sup> Bā adds taṁ.  
<sup>5</sup> Bā ti. <sup>6</sup> Bā suṇhīti. <sup>7</sup> Bā chāya. <sup>8</sup> Bā -vaḍḍhā. <sup>9</sup> Bā adds ti. <sup>10</sup> Ck  
-kkhe, <sup>11</sup> Bā -natthā. <sup>12</sup> Bā omits te. <sup>13</sup> Ck -citan, Bā assu mukho citan.  
<sup>14</sup> Bā assumukhaṁ. <sup>15</sup> Bā nevāhaṁ. <sup>16</sup> Ck dukkhakāmo. <sup>17</sup> Bā chindāpemi<sup>17</sup>.  
<sup>18</sup> Bā adds ti. <sup>19</sup> Cā Bā -sano. <sup>20</sup> Bā -vināsaṁ icchati. <sup>21</sup> Bā vimānavāsaṁ.  
<sup>22</sup> Bā titi rājā. <sup>23</sup> Bā cetayyarūpaṁ cetesi, Bā ceteyyarūpaṁ cetasi. <sup>24</sup> Bā  
dāṭho tattha ceṇḍeso chinnaṁ icchanno chedetabbayuttakameva chedesīti. <sup>25</sup> Bā  
omits sabba. <sup>26</sup> Bā jivhātīti. <sup>27</sup> Bā saggapūraṁ. <sup>28</sup> Bā adds pana.

## 3. Samuddavāṇijajāṭaka.

Kasanti vapanti te janā ti. Idam S. J. v. Devadattassa pañcakulasatāni gahetvā niraye pavitṭhabbhāvaṃ<sup>1</sup> ā. k. So hi aggasāvakesu parisam gahetvā pakkantesu sokaṃ sandhāretum asakkonto  
 5 unḥalohite<sup>2</sup> mukhato nikkhante<sup>3</sup> balavarogapīlito<sup>4</sup> Tathāgatassa guṇaṃ anussaritvā „aham eva navamāse Tathāgatassa anattthaṃ cintesi, Satthu pana mayi pāpacittam nāma n' atthi, asītimahātherānam pi mayi āghāto<sup>5</sup> nāma n' atthi, mayā katakammena aham eva idāni anātho jāto, Satthārāpi 'mhi'<sup>7</sup> vissattho mahātherehi pi nātiseṭṭhena Rāhulatherena<sup>8</sup> Sakya-  
 10 rājakulehi<sup>9</sup> pi<sup>10</sup>, gantvā Satthāraṃ khamāpessāmiti<sup>11</sup> parisāya saññaṃ datvā attānaṃ mañcakena gāhāpetvā rattim rattim<sup>12</sup> gacchanto Kosalanagaraṃ<sup>13</sup> sampāpuni. Anandatthero Satthu ārocesi „Devadatto kira bhante tumhākaṃ khamāpetum āgacchatīti“. „Ānanda Devadatto mama dassanaṃ na labhissatīti“. Atha tasmiṃ Sāvattthinagaraṃ<sup>14</sup> sampatte  
 15 puna thero ārocesi. Bhagavāpi tath' eva avaca. Tassa Jetavanadvāre<sup>15</sup> Jetavanapokkharaniṣamīpaṃ<sup>16</sup> āgatassa pāpaṃ matthakaṃ pāpuni: sarīre ḍāho<sup>17</sup> uppajji, nahātvā pāniyaṃ pivitukāmo hutvā „mañcakaṃ<sup>18</sup> āvuso otāretha, pāniyaṃ pivissāmiti<sup>19</sup> āha. Tassa otaritvā<sup>20</sup> bhūmiyaṃ ṭhapita-mattassa cittassāde<sup>21</sup> aladdhe<sup>22</sup> yeva mahāpaṭhavi vivaraṃ adāsi, tāvad  
 20 eva taṃ<sup>23</sup> Avicito jalā<sup>24</sup> vuṭṭhāya<sup>25</sup> parikkhipi<sup>26</sup>. So „pāpakammaṃ me matthakaṃ pattan<sup>27</sup> ti T-assa guṇaṃ<sup>28</sup> anussaritvā „imehi aṭṭhihi<sup>29</sup> taṃ aggapuggalaṃ (Dhp. p. 143.) devātidevaṃ naradammaśārathim<sup>30</sup> samantacakkhuṃ satapuññalakkhaṇaṃ  
 25 pānehi Buddhaṃ saraṇaṃ upemīti<sup>31</sup> imāya gāthāya saraṇa<sup>32</sup> patitṭhahanto va<sup>33</sup> aviciparāyano ahosi<sup>34</sup>. Tassa pana pañca upatṭhākakulasatāni<sup>35</sup> ahesuṃ, tāni kulāni pi<sup>36</sup> tappakkhikāni<sup>37</sup> hutvā Dasabalaṃ akkositvā paribhāsivā Avicimhi yeva nibbattiṃsu. Evaṃ so<sup>38</sup> pañca kulasatāni gaṇhitvā Avicimhi patitṭhito<sup>39</sup>.  
 30 Ath' ekadivasaṃ dh.<sup>40</sup> k. s.: „āvuso Devadatto pāpo lābhagiddha-

<sup>1</sup> Bā patitabhā-. <sup>2</sup> Ck -to, Bā -taṃ. <sup>3</sup> Bā -to. <sup>4</sup> Bā phalavavedanāpīlito. <sup>5</sup> Bā omits na-. <sup>6</sup> Bā -to. <sup>7</sup> Bā amhi. <sup>8</sup> Bā adds pi. <sup>9</sup> Bā sākyarājā-. <sup>10</sup> Bā adds saddhim. <sup>11</sup> Bā na sāvatti in the place of r. r. <sup>12</sup> Bā -laraṭhaṃ. <sup>13</sup> Bā -radvāraṃ. <sup>14</sup> Bā omits je-. <sup>15</sup> Bā jetavane pokkharaniyāsa-. <sup>16</sup> Bā dā-. <sup>17</sup> Bā mañcakato maṃ. <sup>18</sup> Bā obhāretvā. <sup>19</sup> Ck -do, Bā -taṃ. <sup>20</sup> Ck alado corr. to aladdhe? Bā aladde. <sup>21</sup> Bā omits taṃ. <sup>22</sup> Bā aggijālā. <sup>23</sup> Ck Bā u-. <sup>24</sup> Bā -pitvā gaṇhi. <sup>25</sup> Bā -ne. <sup>26</sup> Ck -ehi. <sup>27</sup> Ck -dhamma-, Ck -dhamma-corr. to -damma-. <sup>28</sup> Bā gātosmiti. <sup>29</sup> Ck -ho, Ck -no corr to -ne. <sup>30</sup> Bā omits va. <sup>31</sup> Bā -siti. <sup>32</sup> Bā -kusalatāni. <sup>33</sup> Ck tāpi in the place of tāni k. pi, Ck tāni pi. <sup>34</sup> Ck nānpa-. <sup>35</sup> Bā adds tāni. <sup>36</sup> Bā paṭhito. <sup>37</sup> Bā adds bhikkhu-

tāya<sup>1</sup> Sammāsambuddhe atṭhāne<sup>2</sup> kopam bandhetvā anāgatabhayam  
 anoloketvā pañcahi kulasatehi saddhiṃ avīciparāyano jāto<sup>3</sup> ti. S.  
 āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinuā“ ti  
 pucchitvā „imāya nāma“ 'ti vutte „bhikkhave<sup>4</sup> Devadatto lābha-  
 sakkārāgiddho<sup>5</sup> hutvā anāgatabhayam na olokesi, pubbe pi anāgata- 5  
 bhayam na oloketvā<sup>6</sup> paccuppannasukhagedhena<sup>7</sup> saddhiṃ parisāya  
 mahāvināsam patto<sup>8</sup> ti vatvā a. ā.:

A. B. Br. r. k. Bārāṇasito avidūre kulasahassanivāso<sup>9</sup>  
 mahāvaddhakīgāmo ahoṣi. Tattha vaddhakī „tumhākaṃ mañ-  
 cam karissāma, pīṭham {karissāma, geham karissāmā“ 'ti<sup>10</sup> 10  
 manussānaṃ hatthato bahum iṇaṃ gaṇhitvā<sup>11</sup> kinti<sup>12</sup> kātum na  
 sakkhimsu. Manussā diṭṭhaditṭhavaḍḍhakī<sup>13</sup> codenti pali-  
 buddhanti<sup>14</sup>. Te iṇāyikehi<sup>15</sup> upaddutā<sup>16</sup> vasitum asakkontā  
 „videsam gantvā yatthakatthaci vasissāmā“ 'ti araṇṇam pavi-  
 sitvā rukkhe<sup>17</sup> chinditvā mahatiṃ<sup>18</sup> nāvaṃ bandhitvā nadiṃ 15  
 otāretvā āharitvā<sup>19</sup> gāmato gāvutaḍḍhayanamatte ṭhāne ṭha-  
 petvā adḍharattasamaye gāmaṃ āgantvā puttadāraṃ ādāya  
 nāvattṭhānaṃ gantvā taṃ nāvaṃ abhiruyha anukkamena mahā-  
 samuddaṃ pavisitvā vātavasena<sup>20</sup> vicarantā samuddamajjhe  
 ekaṃ dīpakaṃ pāpuṇimsu. Tasmiṃ pana dīpake sayam- 20  
 jātāni<sup>21</sup> sāliucchukadaliambajambupanasanālikerādīni<sup>22</sup> vi-  
 vidhāni phalāphalāni<sup>23</sup> atthi. Aññataro pi bhinnanāvo puriso  
 paṭhamataraṃ taṃ dīpakaṃ patvā sālibhattaṃ bhuñjamāno  
 ucchuādīni khādamāno tasmiṃ paṭivasati thullasariro naggo  
 parūlhakesamassu<sup>24</sup>. Vaḍḍhakī cintayimsu: „sace ayaṃ dīpo<sup>25</sup> 25  
 rakkhasapariḍḍhito bhavissati sabbe<sup>26</sup> vināsaṃ pāpuṇissāma<sup>27</sup>,  
 parigaṇhissāma tāva nan“ ti. Atha<sup>28</sup> satta<sup>29</sup> purisā sūrā

<sup>1</sup> Bā labhasakkārāgi-. <sup>2</sup> Bā adds ca. <sup>3</sup> Bā na bhikkhave idāneva. <sup>4</sup> Ck -rāṅgi-.

<sup>5</sup> Bā anālo-. <sup>6</sup> Bā -giddhena. <sup>7</sup> Bā -ssaparivāro. <sup>8</sup> Bā adds vatvā. <sup>9</sup> Bā  
 gaṇetvā. <sup>10</sup> Bā kiñci. <sup>11</sup> Bā diṭṭhaditṭhā-. <sup>12</sup> Bā omits pa-. <sup>13</sup> Bā -yakehi  
 janehi. <sup>14</sup> Bā adds sukhāṃ. <sup>15</sup> Bā -am. <sup>16</sup> Ck -tī, Bā -mahantaṃ. <sup>17</sup> Bā  
 avāhitvā. <sup>18</sup> Bā -vegana. <sup>19</sup> Bā -jāta. <sup>20</sup> Ck add ca. <sup>21</sup> Bā viddhaphalāni.

<sup>22</sup> Bā -no thūlasariyo n. p. tasmiṃ dīpake pativasati atha te pi. <sup>23</sup> Bā -pako.

<sup>24</sup> Bā adds hi ambe. <sup>25</sup> Bā -nissanti. <sup>26</sup> Bā vatvā in the place of atha. <sup>27</sup>

Bā sattattha.

balavanto sannaddhapañcāvudhā hutvā otaritvā dīpakaṃ pari-  
gaṇhimsu. Tasmim̐ khaṇe so puriso bhuttapātarāso ucchurasam̐  
pivitvā sukhappatto ramaṇīye padese rajatapattasadiśe<sup>1</sup> vālu-  
katale sītalāya<sup>2</sup> chāyāya uttānako nipajjitvā „Jambudīpavāsino  
3 kasantā vapantā evarūpaṃ sukhaṃ na labhanti, Jambudīpato  
mayhaṃ ayam eva dīpo<sup>3</sup> varan“ ti gāyamāno udānam udānesi.

S.<sup>4</sup> bhikkhū āmantetvā „so bhikkhave puriso<sup>5</sup> udānam udānesīti“  
dassento paṭhamam̐ gātham āha:

1. Kasanti vapanti te janā  
10 manujā kammaphalūpajjivino,  
na-y-imassa ratthassa<sup>6</sup> bhāgino,  
Jambudīpā idam eva no varan ti. 13.

Tattha te ti Jambudīpavāsino janā, kammaphalūpajjivino ti nāna-  
kammānam phalūpajjivino sattā.

- 15 Atha te dīpakaṃ parigaṇhamānā purisā tassa gītasaddam̐  
sutvā „manussasaddo viya suyyati, jānissāma nan“ ti saddā-  
nusārena gantvā taṃ purisaṃ disvā „yakkho bhavissatīti“  
bhūtā sare sannahimsu. So pi te disvā attano vadhabhayena  
„nāhaṃ sāmi yakkho, puriso 'mhi, jīvitadānam me dethā“ 'ti  
20 yācanto „purisā nāma tumhādisā naggabhoggā hontīti“ vutto<sup>7</sup>  
punappuna yācitvā manussabhāvaṃ ōāpesi. Te taṃ<sup>8</sup> upasaṃ-  
kamitvā sammodaniyaṃ kathaṃ katvā<sup>10</sup> tassa tattha<sup>11</sup> āgatani-  
yāmaṃ pucchimsu. So pi tesam̐ saccaṃ<sup>12</sup> kathetvā „tumhe  
attano puññasampattiyaṃ idhāgatā<sup>13</sup>, ayam eko<sup>14</sup> uttamadīpo, na  
25 h' ettha<sup>15</sup> sahatthēna kammaṃ katvā jīvanti, sayam̐jātasālīnam̐  
c' eva ucchuādīnam̐ c' ettha anto n' atthīti anukkaṇṭhantā<sup>16</sup>  
vasatha“ 'ti āha. „Idha pana vasantānam̐ amhākaṃ añño

<sup>1</sup> Bā - paṭasadiśa. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> silānalāya, C<sup>s</sup> silānalāya corr. to sītalāya, Bā sīta. <sup>3</sup> Bā - pako. <sup>4</sup> Bā atha satthā. <sup>5</sup> Bā adds imaṃ. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> rathasassa, C<sup>s</sup> ratthassa corr. to ratthassa, B' dipassa. <sup>7</sup> bhūtā - - hontīti wanting in Bā. <sup>8</sup> Bā vutte. <sup>9</sup> Bā te pi taṃ purisaṃ. <sup>10</sup> Bā sutvā. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> omits tattha. <sup>12</sup> Bā sabbaṃ tesam̐. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> -to. <sup>14</sup> Bā omits eko. <sup>15</sup> Bā na e-. <sup>16</sup> Bā anukkaṇṭhā hutvā.

paripantho<sup>1</sup> n' atthīti<sup>2</sup>. „Aññaṃ bhayaṃ ettha n' atthi:  
 ayaṃ pana amanussapariggahito, amanussā tumhākaṃ uccārā-  
 passāvaṃ disvā kujjheyyuṃ, tasmā taṃ karontā vālukaṃ viyū-  
 hitvā vālukāya paṭicchādeyyātha, ettakaṃ idha bhayaṃ, aññaṃ  
 n' atthi, niccaṃ appamattā bhaveyyāthā<sup>3</sup> 'ti. Te tattha vā- 5  
 saṃ upagañchimsu<sup>4</sup>. Tasmim̐ pana kulasahassee<sup>5</sup> pañcannaṃ  
 pañcannaṃ kulasatānaṃ jeṭṭhakā dve vaḍḍhakī ahesuṃ, tesu  
 eko bālo ahosi rasagiddho, eko paṇḍito rasesu anallīno.  
 Aparabhāge sabbe pi<sup>6</sup> te tattha<sup>7</sup> sukhaṃ vasantā thūlasarirā  
 hutvā cintayimsu: „ciraṃ pi te<sup>8</sup> no sūrā ucchurasena merayaṃ 10  
 katvā pivissāmā<sup>9</sup> 'ti te merayaṃ kāretvā pivitvā madavasena  
 gāyantā naccantā kiḷantā pamattā tattha tattha uccārapassā-  
 vaṃ katvā apaṭicchādetvā dīpakaṃ jegucchaṃ<sup>10</sup> paṭikkūlaṃ  
 karimsu. Devatā „ime amhākaṃ kiḷāmaṇḍalaṃ paṭikkūlaṃ  
 karontīti<sup>11</sup> kujjhitvā „samuddaṃ<sup>12</sup> uttarāpetvā dīpadhovaṇaṃ<sup>13</sup> 15  
 karissāmā<sup>14</sup> 'ti mantetvā<sup>15</sup> „ayaṃ kālapakkho, ajj' amhākaṃ  
 samāgamo ca bhinnō, ito dāni pannarasame<sup>16</sup> divase punṇamu-  
 posathe<sup>17</sup> candassa uggatavelāya<sup>18</sup> samuddaṃ ubbattetva sabbe  
 p' ime ghāteṣṣāmā<sup>19</sup> 'ti divasaṃ ṭhāpayimsu. Atha tesāṃ<sup>20</sup>  
 antare eko dhammiko devaputto „mā ime mama passantassa 20  
 nassimsu<sup>21</sup> 'ti anukampāya tesu sāyamāsaṃ bhuñjitvā ghara-  
 dvāre sukhakathāya nisinnesu<sup>22</sup> sabbābharanāpatimaṇḍito<sup>23</sup> sa-  
 kaladīpaṃ ekobhāsaṃ katvā uttarādisāyaṃ<sup>24</sup> ākāse ṭhatvā  
 „ambho vaḍḍhakī, devatā tumhākaṃ kuddhā, imasmim̐ ṭhāne  
 mā vasittha, ito addhamāsaccayena<sup>25</sup> hi devatā samuddaṃ 25

<sup>1</sup> Bā paṭibandho. <sup>2</sup> Bā natthi. <sup>3</sup> Bā -gacchi-. <sup>4</sup> Bā kulasamasse. <sup>5</sup> Bā adda  
 tattha tasitā sare saṇṭhahimsu so te disvā attano vadhabbayena nāhaṃ samī  
 yakkho pūriso mhi jivitaṃ me dethā ti yācanto pūrisā nāma tumhādisā naggā  
 na hontitittha. <sup>6</sup> Bā omits te tattha. <sup>7</sup> so C<sup>ks</sup>; Bā vasitā in the place of pi  
 te; read: pipāsītā? <sup>8</sup> Bā ji-. <sup>9</sup> Bā mahāsa-. <sup>10</sup> Bā dīpaka-. <sup>11</sup> Bā cintetvā.  
<sup>12</sup> Bā -rasa. <sup>13</sup> Bā -miuposasadvase. <sup>14</sup> Bā candassuggamanave-. <sup>15</sup> Bā sa-  
 mime ghāteṣṣāmī. <sup>16</sup> C<sup>ks</sup> Bā ne-. <sup>17</sup> Bā sanni-. <sup>18</sup> Bā sabbālaṃkārapaṭi-. <sup>19</sup>  
 Bā -rāyadisāya. <sup>20</sup> Bā aḍḍha-.

ubbattetvā sabbe va tumhe ghāteṣṣanti<sup>1</sup>, ito<sup>2</sup> nikkhamitvā  
palāyathā<sup>3</sup> ‘ti<sup>3</sup> dutiyaṃ gāthāṃ āha:

2. Tipaṇṇacarattūpagamamhi cando,  
vego mahā hohiti<sup>4</sup> sāgarassa<sup>5</sup>  
5 uplāpayam<sup>6</sup> dīpam imaṃ ulāraṃ,  
mā vo vadhī, gacchatha lenam aññān ti. 14.

Tattha uplāpayan<sup>7</sup> ti imaṃ dīpaṃ ujjhottaranto<sup>8</sup> abhibhavissati, mā  
vo vadhīti so sāgaravego tumhe mā vadhī<sup>9</sup>.

- Iti so tesāṃ ovādaṃ datvā attano ṭhānam eva gato. Tas-  
10 miṃ gate aparo saḥāyiko kakkhaḷo devaputto „imassa va-  
canaṃ gahetvā palāyeyyum pi<sup>10</sup>, ahaṃ tesāṃ<sup>11</sup> gamanaṃ vāretvā  
sabbe p’ ime mahāvināsaṃ pāpeṣṣāmiti<sup>12</sup> cintetvā dibbālaṃ-  
kārapatimaṇḍito<sup>12</sup> sakalagāmaṃ<sup>13</sup> ekobhāsaṃ karonto āgantvā  
dakkhiṇādisāya<sup>14</sup> ākāse ṭhatvā „eko devaputto idhāgato no<sup>15</sup>“  
15 ‘ti pucchitvā<sup>16</sup> „āgato“ ti vutte „so vo kiṃ kathesīti“ vatvā  
„imaṃ nāma sāmīti“ vutte „so tumhākaṃ idhanivāsaṃ<sup>17</sup> na  
icchatī, rosena<sup>18</sup> katheti<sup>19</sup>, tumhe aññattha agantvā idh’ eva  
vasathā<sup>20</sup> ‘ti vatvā dve gāthā abhāsi:

3. Na jāt’ ayaṃ sāgaravārivego  
90 uppātaye<sup>20</sup> dīpam imaṃ ulāraṃ,  
taṃ me nimittehi bahūhi diṭṭhaṃ,  
mā bhettha<sup>21</sup>, kiṃ socatha, modathavho<sup>22</sup>. 15.  
4. Pahūtabhakkhaṃ bahuannapānaṃ  
patattha<sup>23</sup> āvāsaṃ imaṃ ulāraṃ,  
25 na vo bhayaṃ paṭipassāmi<sup>24</sup> kiñci,  
āputtaputtehi pamodathavho<sup>25</sup> ti. 16.

<sup>1</sup> Bđ -te-. <sup>2</sup> Ck<sup>s</sup> omīt ito. <sup>3</sup> Bđ adds vatvā. <sup>4</sup> Ck hohi, C<sup>s</sup> hohīti, Bđ hos-  
sati, Bf hehīti. <sup>5</sup> Bđ -rāya. <sup>6</sup> Ck<sup>s</sup> upalāpayam, Bđ uplāvassam, Bf uppāvassam.  
<sup>7</sup> Ck<sup>s</sup> upalā-, Bđ uplāvassan. <sup>8</sup> Ck<sup>s</sup> ujjhotta-. <sup>9</sup> Bđ vadi. <sup>10</sup> Bđ -yeyyuntī. <sup>11</sup>  
Bđ ne-. <sup>12</sup> Bđ -ṭṭi-. <sup>13</sup> Bđ -dīpaṃ. <sup>14</sup> Bđ -nāya di-. <sup>15</sup> Bđ omīts no. <sup>16</sup>  
Bđ pucchi. <sup>17</sup> Bđ idhanivāsanam. <sup>18</sup> Bđ dosena. <sup>19</sup> Bđ -si. <sup>20</sup> Bđf uplāvassam.  
<sup>21</sup> Ck<sup>s</sup> hetha, Bf lātha. <sup>22</sup> Bđ pamodatha vo. <sup>23</sup> so Ck; C<sup>s</sup> patatatha, Bđ  
vatthata, Bf patatta; read: passatha? <sup>24</sup> Bđ pati-. <sup>25</sup> Ck<sup>s</sup> paco-, Bđ mamodatha vo.

Tattha na jāṭayan<sup>1</sup> ti na jātu ayaṃ, mā bhethā<sup>2</sup> 'ti mā bhāyittha, pa-  
modathavho<sup>3</sup> ti pamuditā pītisomanassajāṭā hotha, āputtaputtehīti yāva  
puttānam pi puttehi modatha<sup>4</sup>, n' atthi vo<sup>5</sup> imasmiṃ thāne bhayan ti.

Evam so imāhi dvīhi gāthāhi te assāsetvā pakkāmi. Tassa  
pakkantakāle dhammikadevaputtassa vacanaṃ anādiyitvā<sup>6</sup> bāla- 5  
vaḍḍhakī „suṇantu me<sup>7</sup> bhonto vacanan“ ti<sup>8</sup> sesavaḍḍhaki  
āmantetvā pañcamaṃ gātham āha:

6. Yo tv-ev' ayaṃ<sup>9</sup> dakkhiṇāyaṃ<sup>9</sup> disāyaṃ  
khemaṃ paṭikkosati<sup>10</sup> tassa saccaṃ,  
na uttaro vedi bhayābhayassa, 10  
mā bhetha, kiṃ socatha, modhavho ti. 17.

Tattha dakkhiṇāyaṃ<sup>11</sup> ti dakkhiṇāya<sup>12</sup>, ayaṃ eva vā pātho.

Taṃ sutvā rasagiddhā pañcasatā vaḍḍhakī tassa bālassa  
vacanaṃ ādiyiṃsu. Itaro pana paṇḍitavaḍḍhakī taṃ vacanaṃ  
anādāya<sup>13</sup> te vaḍḍhakī āmantetvā catasso gāthā abhāsi: 15

6. Yathā ime vippavadanti yakkhā  
eko bhayaṃ saṃsati khemaṃ eko,  
tad imgha mayhaṃ vacanaṃ suṇātha:  
khippaṃ lahuṃ mā vinasimha<sup>14</sup> sabbe. 18.  
7. Sabbe samāgama karoma nāvaṃ 20  
doniṃ daḷhaṃ sabbayantūpapannaṃ,  
sace ayaṃ dakkhiṇo<sup>15</sup> saccam āha  
moghaṃ paṭikkosati uttar' āyaṃ<sup>16</sup>. 19.  
8. Sā<sup>17</sup> c' eva no hohiti<sup>18</sup> āpadatthā<sup>19</sup>  
imaṃ ca dīpaṃ na pariccajema,  
sace va kho uttaro saccam āha<sup>20</sup> 25  
moghaṃ paṭikkosati dakkhiṇ' āyaṃ<sup>21</sup>,

<sup>1</sup> Ck<sup>s</sup> jāṭa-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -tha vo. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> pamo-. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> na kiñci in the place of natthi  
vo. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -yanto. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> ma, B<sup>d</sup> omits me. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> adds te. <sup>8</sup> Ck<sup>s</sup> tvevāyaṃ vā,  
B<sup>d</sup> devāya, B<sup>f</sup> yo cetassam. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> -nāvā. <sup>10</sup> Ck<sup>s</sup> khemanti-pakkosāsi, C<sup>s</sup> khemanti-  
pakkosāsi, B<sup>f</sup> khemantimaṃ pakkosati, B<sup>d</sup> khemanti-pakkoti. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> dakkhiyaṃ.  
<sup>12</sup> B<sup>d</sup> -yaṃ. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -diyaṃ. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> vinasī-. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> mayaṃ dakkhiṇā, B<sup>f</sup> ayaṃ  
dakkhiṇā. <sup>16</sup> Ck<sup>s</sup> -ro ayaṃ. <sup>17</sup> Ck<sup>s</sup> B<sup>f</sup> sa. <sup>18</sup> Ck<sup>s</sup> hoti, C<sup>s</sup> hoṭīti, B<sup>f</sup> hehīti.  
<sup>19</sup> B<sup>d</sup> aparattā, C<sup>s</sup> āpadatvā. <sup>20</sup> Ck<sup>s</sup> āhu. <sup>21</sup> Ck<sup>s</sup> -ṇo ayaṃ.



tam eva nāvaṃ abhiruṇha sabbe  
evaṃ mayaṃ sotthi taremu<sup>1</sup> pāraṃ. 20.

9. Na ve sugaṇhaṃ paṭhamena seṭṭhaṃ  
kaṇiṭṭhaṃ, āpāthagataṃ gaheṭvā  
yo c' idha majjhaṃ paviceyya gaṇhati  
sa ve<sup>2</sup> naro seṭṭhaṃ upeti ṭhānaṃ ti. 21.

Tattha vip̐pavandanāti aññamaññaṃ vadanti, lahun ti purimassa  
atthadīpanaṃ, doṇu ti gambhīraṃ mahānāvaṃ, sabbayan̐tūpapannaṃ ti  
sabbhehi piyārittādīhi<sup>3</sup> yantehi upannaṃ, sā ceva no hohiti<sup>4</sup> āpadatthā<sup>5</sup>  
10 ti sā ca<sup>6</sup> no nāva pacchāpi uppannāya āpadāya āpadatthā<sup>5</sup> bhaviṣṣati imaṃ ca dīpaṃ  
na<sup>7</sup> pariccajissāma, taremu<sup>8</sup> 'ti tarissāma. na ve sugaṇhaṃ ti na ve su-  
khena gaṇhitabbaṃ, seṭṭhaṃ ti uttamaṃ tathaṃ<sup>9</sup> saccaṃ, kaṇiṭṭhaṃ ti pa-  
ṭhamaṃ vacanaṃ upādāya pacchimaṃ vacanaṃ kaṇiṭṭhaṃ nāma, idhāpi<sup>10</sup> na ve  
sugaṇhaṃ ti anuvattane va<sup>11</sup>, idaṃ vuttaṃ hoti: ambho vaḍḍhakī yena kenaci  
15 paṭhamena vuttaṃ<sup>12</sup> vacanaṃ idaṃ eva seṭṭhaṃ tathaṃ saccaṃ ti na<sup>13</sup> su-  
khaṃ<sup>14</sup> gaṇhitabbaṃ eva yathā<sup>15</sup> taṃ evaṃ kaṇiṭṭhaṃ pacchāvuttavaca-  
naṃ<sup>16</sup> pi<sup>17</sup> idaṃ eva tathaṃ ti na<sup>18</sup> gaṇhitabbaṃ<sup>19</sup>, yaṃ pana sotavisayaṃ<sup>20</sup>  
āpāthaṃ<sup>21</sup> gataṃ hoti taṃ āpāthagataṃ<sup>22</sup> gaheṭvā yo<sup>23</sup> idha paṇḍitapuriso  
purimaṃ ca pacchimavacanaṃ ca<sup>24</sup> paviceyya vicinitvā tīretvā upaparikkhitvā<sup>25</sup>  
20 majjhaṃ<sup>26</sup> gaṇhati<sup>27</sup> yaṃ tattha<sup>28</sup> saccaṃ sabhāvabhūtaṃ tad eva paccakkhaṃ  
katvā gaṇhati<sup>29</sup> sa ve<sup>30</sup> naro seṭṭhaṃ upeti ṭhānaṃ<sup>31</sup> so puriso<sup>32</sup> uttamaṭṭhā-  
naṃ upeti adhiḡacchati vindati paṭilabhatīti.

So<sup>33</sup> evaṇ ca pana vatvā āha<sup>34</sup>: „ambho mayaṃ dvinnam  
pi devaputtānaṃ<sup>35</sup> vacanaṃ<sup>36</sup> karissāma, nāvaṃ tāva sajjey-  
25 yāma<sup>37</sup>, tato<sup>38</sup> sace paṭhamassa vacanaṃ saccaṃ bhavissati  
taṃ nāvaṃ<sup>39</sup> abhirūhitvā palāyissāma, atha itarassa vacanaṃ  
saccaṃ bhavissati<sup>40</sup> nāvaṃ ekamante ṭhapetvā idh' eva vasis-  
sāma<sup>41</sup>“ 'ti evaṃ vutte bālavaḍḍhakī<sup>41</sup> „ambho tvaṃ udaka-

<sup>1</sup> Cks tā- <sup>2</sup> Cks ce. <sup>3</sup> Bđ pht-. <sup>4</sup> Ck -hiti, C<sup>o</sup> hoti corr. to hohiti or hotitī?  
Bđ hotitī. <sup>5</sup> Bđ aparatthā. <sup>6</sup> Bđ saceva. <sup>7</sup> Ck dīpanaṃ, C<sup>o</sup> imañcādīpanaṃ.  
<sup>8</sup> Cks tā-. <sup>9</sup> Bđ tatha. <sup>10</sup> Bđ idha pi ca. <sup>11</sup> Ck -vattateva, Bđ anuttare carāma.  
<sup>12</sup> C<sup>o</sup> Bđ -a. <sup>13</sup> Bđ omits na <sup>14</sup> Cks add gaṇhaṃ na. <sup>15</sup> Bđ adds ca. <sup>16</sup>  
so all three MSS. <sup>17</sup> Bđ adds hi. <sup>18</sup> Ck omits na. <sup>19</sup> Bđ idhameva thakaṃ  
saccanti na gaṇhitabba. <sup>20</sup> Cks soti-. <sup>21</sup> Ck āpāthaṃ, Bđ -tha. <sup>22</sup> Bđ omits ā-.  
<sup>23</sup> Cks so. <sup>24</sup> Cks pacchimañcanaṃ <sup>25</sup> Cks -kkhipitvā. <sup>26</sup> Bđ pacchimaṃ. <sup>27</sup> Bđ  
-hiti. <sup>28</sup> Bđ tathaṃ. <sup>29</sup> Bđ gaṇitī. <sup>30</sup> Cks ce. <sup>31</sup> Bđ -nanti. <sup>32</sup> Bđ omits  
pu-. <sup>33</sup> Bđ omits so. <sup>34</sup> Bđ omits āha. <sup>35</sup> Bđ dinnam pi devatānaṃ. <sup>36</sup> Bđ  
-nañca. <sup>37</sup> Cks sajjā-. <sup>38</sup> Bđ omits ta-. <sup>39</sup> C<sup>o</sup> omits nāvaṃ, Ck taṃ nāvaṃ.  
<sup>40</sup> Bđ -titi. <sup>41</sup> Cks -lā.

pātiyaṃ suṃsumāraṃ passasi<sup>1</sup>, atidighasutto si<sup>2</sup>, paṭhamadeva-  
putto amhesu rosena<sup>3</sup> kathesi pacchimo<sup>4</sup> sinehena<sup>5</sup>, imaṃ eva-  
rūpaṃ pavaradīpaṃ<sup>6</sup> pahāya kuhiṃ gamissāma, sace pana  
tvaṃ gantukāmo tava parisāṃ gaṇhitvā nāvaṃ karohi, am-  
hākaṃ nāvāya kiccaṃ n' atthīti<sup>7</sup> āha. Paṇḍito attano pari- 5  
saṃ gahetvā nāvaṃ sajjetvā sabbūpakaraṇāni āropetvā sa-  
pariso nāvāya aṭṭhāsi. Tato puṇṇamadivase canduggamana-  
velāya<sup>8</sup> samuddato ūmi<sup>9</sup> uttaritvā jaṇṇukapamāṇā<sup>10</sup> hutvā dīpa-  
kaṃ dhovitvā gatā<sup>10</sup>. Paṇḍito samuddassa uttaranabhāvaṃ  
ñatvā nāvaṃ vissajjesi. Bālavaḍḍhakīpakkkhikāni pañcakula- 10  
satāni „samuddato<sup>11</sup> ūmi<sup>12</sup> dīpaṃ<sup>13</sup> dhovanatthāya āgatā<sup>10</sup>, etta-  
kam eva etan<sup>14</sup> ti kathentā<sup>10</sup> nisīdimṃsu. Tato kaṭippamāṇā<sup>14</sup>  
purisappamāṇā<sup>15</sup> tālappamāṇā<sup>16</sup> sattatālappamāṇā<sup>17</sup> sāgaraūmi  
dīpakam pi vahanāṇā<sup>18</sup> āgañchi<sup>19</sup>. Paṇḍito upāyakusalatāya  
rase alaggo sotthinā gato, bālavaḍḍhakī rasalobhena<sup>20</sup> anāgata- 15  
bhayaṃ anoloketvā<sup>21</sup> pañcahi kulasatehi saddhiṃ vināsaṃ patto.

Itoparā sānusāsani<sup>22</sup> tam atthaṃ dipayamāṇā tisso abhisam-  
buddhagāthā honti:

10. Yathāpi te sāgaravārimajjhe  
sakammanā<sup>23</sup> sotthi vahiṃsu vāṇijā 20  
anāgatatthaṃ paṭivijjhiyānaṃ  
appam pi<sup>24</sup> nāceti<sup>25</sup> sa<sup>26</sup> bhūripaṇṇo. 22.
11. Bālā ca mohana rasānugiddhā  
anāgataṃ appaṭivijjhiy<sup>27</sup> atthaṃ  
paccuppanne sīdanti<sup>27</sup> atthe jāte<sup>28</sup> 25  
samuddamajjhe yathā te manussā. 23.

<sup>1</sup> Cks -ti. <sup>2</sup> Ck -yuttosi, Bđ ativadigham passasi. <sup>3</sup> Bđ dosavasena. <sup>4</sup> Bđ adda pi so. <sup>5</sup> Bđ -neva. <sup>6</sup> Ck paridī-, (C caradī-. <sup>7</sup> Bđ candassa ug-. <sup>8</sup> Bđ ummi-vego. <sup>9</sup> so Cks; Bđ kaṭippa-. <sup>10</sup> Bđ -to. <sup>11</sup> Bđ samudda. <sup>12</sup> Cks ūmi; Bđ ummi. <sup>13</sup> Bđ dīpa. <sup>14</sup> Ck -no, Cs -no. <sup>15</sup> Ck -ṇe, Cs -ṇo. <sup>16</sup> Cks -ṇo. <sup>17</sup> Ck -nā, Bđ omits satta-. <sup>18</sup> Cks sāgara dīpakam pi daha-, Bđ ti uddhā ummi dīpakam pi vuyumāṇā. <sup>19</sup> Bđ āgacchantā. <sup>20</sup> Bđ rasānugiddhena. <sup>21</sup> Bđ -ento. <sup>22</sup> Bđ iti tassānusāsānāya in the place of ito - - nī. <sup>23</sup> Bđf -unā. <sup>24</sup> Ck appavi, Cs appappi. <sup>25</sup> Ck nāveti, Bđ nāceti, Bđ nacceti. <sup>26</sup> Cks ca, Bđf so. <sup>27</sup> so all four MSS. for sīdanti paccuppanne? <sup>28</sup> Cks jātā, Bđ atthajāte.

## 19. Anāgataṃ paṭikayirātha kiccaṃ :

mā maṃ kiccaṃ kiccakāle vyādhesi<sup>1</sup>,taṃ tādisaṃ paṭikatakkicakārīṃ<sup>2</sup>na taṃ kiccaṃ kiccakāle vyādhetīti<sup>3</sup>. 24.

- 5 Tattha sakammanā<sup>4</sup> ti anāgatabhayaṃ<sup>5</sup> disvā puretaraṃ katena attano kammena, sotthim<sup>6</sup> vahiṃsū 'ti khemena<sup>7</sup> gamiṃsu, vāṇijā ti samudde vicaraṇabhāvena vadḍhakī vuttā, paṭivijjhiyānaṃ ti evaṃ bhikkhave paṭhamataraṃ<sup>8</sup> kattabbaṃ anāgataṃ atthaṃ paṭivijjhitvā<sup>9</sup> idhaloke bhūripaṇṇo kulaputto appamattakam pi attano atthaṃ na acceti<sup>10</sup> nātivattati na bhāpeti attho, appaṭivijjhiyatthaṃ<sup>11</sup> ti appaṭivijjhitvā atthaṃ, paṭhamam eva kattabbaṃ akatvā<sup>12</sup> ti attho, paccuppanne ti yadā taṃ anāgataṃ<sup>13</sup> atthajātāṃ uppajjati tadā tasmiṃ paccuppanne sīdanti, atthe jāte<sup>14</sup> attano paṭiṭṭhaṃ na labhanti, samudde te bālavadḍhakī manussā viya vināsaṃ pāpuṇanti, anāgataṃ ti<sup>15</sup> bhikkhave paṇḍitapuriso<sup>16</sup> anāgataṃ<sup>17</sup> paṭhamataraṃ kattabbakiccaṃ samparāyikaṃ vā hotu diṭṭhadhammikaṃ vā paṭikayirātha<sup>18</sup> puretaraṃ kareyya<sup>19</sup>, kiṃkāraṇā: mā maṃ kiccaṃ kiccakāle vyādhesi, pure<sup>20</sup> kattabbaṃ hi pure akariyamānaṃ<sup>21</sup> pacchā<sup>22</sup> paccuppannabhāvapattaṃ<sup>23</sup> attano kiccakāle kāyacittābādheṇa vyādheti<sup>24</sup>, taṃ maṃ<sup>25</sup> mā vyādhesīti, paṭhamam eva naṃ paṇḍito kareyya, taṃ tādisaṃ ti yathā<sup>26</sup> paṇḍitaṃ purisaṃ, paṭikatakkicakārīṃ<sup>27</sup>
- 10 ti paṭigacce' eva<sup>28</sup> kattabbakicakārīnaṃ<sup>29</sup>, taṃ kiccaṃ ti<sup>30</sup> kiccakāle paccuppannakāle tādisaṃ purisaṃ na vyādheti na bādhetīti<sup>31</sup>, kasmā: pure yeva<sup>32</sup> katattā ti.

- S. i. d. ā. „na bhikkhave idāṃ' eva pubbe pi Devadatto paccuppannasukhe laggo anāgataṃ<sup>33</sup> anoloketvā sapaṇisa vināsaṃ patto“
- 25 ti vatvā j. s.: „Tadā bālavadḍhakī Devadatto ahosi, dakkhiṇāya<sup>34</sup> disāya ṭhito adhammiko<sup>35</sup> devaputto Kokāliko, uttaradisāya ṭhito<sup>36</sup> devaputto Sāriputto, paṇḍitavadḍhakī<sup>37</sup> aham evā“ 'ti. Samudda-vāṇijajātakaṃ.

<sup>1</sup> Bā byādesi, Bf byatesi. <sup>2</sup> Bā paṭigataṃ-, Bf patikathaṃ-. <sup>3</sup> Bā byādhesīti Bf byatesīti. <sup>4</sup> Bā -unā. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> -taṃ-, Bā anāgataṃ anā- <sup>6</sup> Bā -i. <sup>7</sup> Bā sukhena pana. <sup>8</sup> Bā pathamaṃ <sup>9</sup> Bā vajjhitvā <sup>10</sup> Bā nacceti. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> -yathā. <sup>12</sup> Bā āvikatvā. <sup>13</sup> Bā omits anā-. <sup>14</sup> Bā adds vinā. <sup>15</sup> Bā omits anāgataṃ. <sup>16</sup> Bā -sā. <sup>17</sup> Bā -te. <sup>18</sup> Bā -kariyātha. <sup>19</sup> Bā -reyyuṃ. <sup>20</sup> Bā adds ti. <sup>21</sup> C<sup>2</sup> aki-. <sup>22</sup> yadā - - - pacchā wanting in C<sup>2</sup>. <sup>23</sup> C<sup>2</sup> -vaṃ. <sup>24</sup> Bā -si. <sup>25</sup> Bā tasmiṃ in the place of taṃ maṃ. <sup>26</sup> Bā tathā. <sup>27</sup> C<sup>2</sup> paṭigatakkicakārī, Bā paṭikatakkicakārī. <sup>28</sup> C<sup>2</sup> -gacce, Bā -kacceva. <sup>29</sup> C<sup>2</sup> -ritāhi. <sup>30</sup> Bā kiccaṃ omitting ti. <sup>31</sup> C<sup>2</sup> bādha-. <sup>32</sup> Bā pūṇakasseva. <sup>33</sup> Bā -tabhayaṃ. <sup>34</sup> Bā -ṇa. <sup>35</sup> Bā -ka. <sup>36</sup> Bā adds dhammika. <sup>37</sup> Bā adds pana

## 4. Kāmajātaka.

Kāmaṃ kāmayamānassā 'ti. Idam S. J. v. aññataram  
brāhmaṇam ā. k. Eko kira Sāvattvivāsi-brāhmaṇo Aciravatitīre  
khattakāraṇatthāya<sup>1</sup> araṇṇam koṭṭesi<sup>2</sup>. S. tassa upanissayam divvā  
Sāvattthim<sup>3</sup> piṇḍāya pavisanto maggā okkamma tena saddhim paṭi-  
santhāram katvā „kiṃ karosi brāhmaṇa“ 'ti vatvā „khattatthānam  
koṭṭāpemi<sup>4</sup> bho Gotamā“ 'ti vutte „sādhū brāhmaṇa kammaṃ karo-  
hiti“ vatvā agamāsi. Eten' ev' upāyena<sup>5</sup> chinnaṇukke<sup>6</sup> hāretvā  
khattassa sodhanakāle<sup>7</sup> kasanakāle kedārabandhanakāle<sup>8</sup> cā<sup>9</sup> ti  
punappuna gantvā tena saddhim paṭisanthāram akāsi. Vapana- 10  
divase<sup>10</sup> pana brāhmaṇo „ajja bho Gotama mayhaṃ vappamañ-  
galaṃ<sup>11</sup>, ahaṃ<sup>12</sup> imasmiṃ sasse nippanne Buddha-pamukhassa saṃ-  
ghassa mahādānaṃ dassāmi<sup>13</sup>“ āha. S.<sup>14</sup> adhivāsetvā pakkāmi. Pun'  
ekadivasam brāhmaṇam<sup>15</sup> sassam olokentaṃ<sup>16</sup> gantvā „kiṃ karosi  
brāhmaṇa“ 'ti pucchitvā „sassam olokemi bho Gotamā“ 'ti vutte 15  
„sādhū brāhmaṇa“ 'ti vatvā pakkāmi. Tadā brāhmaṇo cintesi: „sa-  
maṇo Gotamo abhiṇhaṃ āgacchati, nissamsayam bhattena atthiko,  
dassāmi 'ssa<sup>17</sup> bhattaṃ<sup>18</sup> ti tass' evaṃ cintevā gehaṃ gatadivase Sat-  
thāpi tattha<sup>19</sup> agamāsi. Atha brāhmaṇassa ativiya viṇṇāso uppajji<sup>20</sup>.  
Aparabhāge pariṇate sasse „sve khettaṃ lāyissāma“ 'ti sannitthānam 20  
katvā nipanne brāhmaṇe Aciravatiyā upari sabbarattim karakavassam<sup>21</sup>  
vassi, mahogho<sup>22</sup> āgantvā ekanālamattam<sup>23</sup> pi asesetvā<sup>24</sup> sabbaṃ sas-  
sam samuddam pavesesi. Brāhmaṇo oghamhi<sup>25</sup> otarite<sup>26</sup> sassavināsam<sup>27</sup>  
oloketvā sakabhāvena saṇṭhātum na sakki<sup>28</sup>, balavasokābhībhūto  
hatthena uraṃ sandhāretvā<sup>29</sup> paridevamāno gehaṃ gantvā<sup>30</sup> vippala- 25  
panto<sup>31</sup> nipajji. S. paccūsasamaye sokābhībhūtaṃ brāhmaṇam divvā  
„brāhmaṇassa avassayo<sup>32</sup> bhavissāmi<sup>33</sup>“ punadivase Sāvattthiyam piṇ-  
ḍāya caritvā<sup>34</sup> piṇḍapāṭapaṭikkanto bhikkhū vihāram pesetvā pacchā-  
samaṇena saddhim tassa gehadvāram agamāsi. Brāhmaṇo<sup>35</sup> āgatabhā-

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> khattatthāya <sup>2</sup> C<sup>k</sup> koṭṭh- <sup>3</sup> C<sup>k</sup> -iyam, B<sup>d</sup> -i <sup>4</sup> B<sup>d</sup> evupā- <sup>5</sup> B<sup>d</sup> patie-  
channa-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> sodhāpana-. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> kedhāra-, B<sup>d</sup> dāra-. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> ca and add vapana-kāle,  
B<sup>d</sup> omits cā. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> punadivase <sup>10</sup> B<sup>d</sup> -lakiriya. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> omits a-. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> adds tuṇhi-  
bhāvena. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -ṇo. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -kento satthāpi tattha. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> dassāmaham tassa <sup>16</sup> C<sup>k</sup>  
tassa. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> ahoṣi. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> ghanikavassam <sup>19</sup> B<sup>d</sup> mahāmegho. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> -nālamattam.  
<sup>21</sup> B<sup>d</sup> anavasesam katvā. <sup>22</sup> C<sup>k</sup> oghampi. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> patie <sup>24</sup> C<sup>k</sup> sassam-. <sup>25</sup>  
C<sup>k</sup> nāsakki, B<sup>d</sup> -bhāvaṃ sandhāretu nāhoṣi. <sup>26</sup> B<sup>d</sup> paharivā. <sup>27</sup> B<sup>d</sup> omits  
g. g <sup>28</sup> B<sup>d</sup> rodento <sup>29</sup> B<sup>d</sup> -ṇassāva-. <sup>30</sup> B<sup>d</sup> adds pacchābhattam. <sup>31</sup> B<sup>d</sup>  
adds satthu

vaṃ sutvā „paṭisanthāratthāya me sahāyo āgato bhavissatīti“ laddhas-  
 sāso<sup>1</sup> āsanam paṇṇāpesi. S. pavisitvā paṇṇattāsāve nisīditvā „brāh-  
 maṇa kasmā dummano<sup>2</sup> si, kin te aphāsukan“ ti pucchi. „Bho Go-  
 tama Aciravatitīre mayā<sup>3</sup> rukkhe chedanato<sup>4</sup> paṭṭhāya katakammaṃ  
 5 tumhe jānātha, ahaṃ imasmiṃ sasse nippanne<sup>5</sup> tumhākaṃ dānaṃ dassā-  
 mīti vicarāmi, idāni me sabbaṃ taṃ sassaṃ mahoghena samuddam eva  
 pavesitaṃ, kiñci avasiṭṭhaṃ n' atthi, sakaṭasatamattam<sup>6</sup> dhaññaṃ vi-  
 naṭṭhaṃ, tena me mahāsoko uppanno“ ti. „Kiṃ pana brāhmaṇa so-  
 cantassa naṭṭhaṃ punāgacchatīti“. „No h' etaṃ bho Gotama<sup>7</sup>“ 'ti.  
 10 „Evaṃ saṇṭe<sup>8</sup> kasmā socasi, imesaṃ sattānaṃ dhanadhaññaṃ nāma  
 uppajjanakāle uppajjati nassanakāle nassati, kiñci<sup>9</sup> saṃkhārāgataṃ  
 anassanadhammaṃ nāma n' atthi, mā cintayīti<sup>10</sup>. Iti naṃ S. samassā-  
 setvā<sup>10</sup> tassa sappāyadhammaṃ<sup>11</sup> desento Kāmasuttaṃ kathesi. Sutta-  
 pariyosāne<sup>12</sup> socanto<sup>13</sup> brāhmaṇo sotāpattiṭṭhale patiṭṭhahi. S.  
 15 naṃ<sup>14</sup> nissokaṃ katvā utṭhāyāsanaṃ vihāraṃ agamāsi. „S. asukaṃ  
 nāma brāhmaṇaṃ sokasallasamappitaṃ nissokaṃ katvā sotāpattiṭṭhale  
 patiṭṭhāpesīti<sup>15</sup>“ sakalanagaraṃ aṇṇāsi. Bhikkhū dh. hi<sup>16</sup> k. s.:  
 „āvuso Dasabalo brāhmaṇena saddhim<sup>17</sup> mettīm<sup>18</sup> katvā vissāsiko hutvā  
 upāyen' eva tassa sokasallasamappitassa dhammaṃ desetvā taṃ nisso-  
 20 kaṃ katvā sotāpattiṭṭhale patiṭṭhāpesīti“. S. āgantvā „kāya nu 'ttha  
 bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ 'ti  
 vutte „na bhikkhave idān' eva pubbe p' āhaṃ etaṃ nissokaṃ akā-  
 sin<sup>19</sup>“ ti vatvā a. ā.:

A. B. Brahmādatṭassa rañño dve puttā ahesuṃ. So  
 25 jeṭṭhassa<sup>20</sup> uparajjaṃ adāsi, kaniṭṭhassa senāpatiṭṭhānaṃ.  
 Aparabhāge Brahmādatte kālakate amaccā<sup>21</sup> jeṭṭhassa<sup>20</sup> abhi-  
 sekaṃ paṭṭhapesuṃ. So „na mayhaṃ rajjen' attho, kaniṭṭhassa  
 me dethā“ 'ti vatvā punappuna yāciyamāno pi paṭikkhipitvā  
 kaniṭṭhassa abhiseke kate „na me issariyen' attho“ ti uparajjā-  
 30 dīni pi<sup>22</sup> na icchi, „tena hi sādūni<sup>23</sup> bhojanāni bhuñjanto idh'  
 eva vasāhīti“ vutte pi „na me imasmiṃ nagare kiccaṃ atthīti“

<sup>1</sup> Bā paṭiladdhasāso. <sup>2</sup> Cks dubbalo. <sup>3</sup> Bā mapa. <sup>4</sup> Bā rukkhaacce-. <sup>5</sup> Cks  
 nipph-. <sup>6</sup> Bā pasatamattam. <sup>7</sup> Cks -ma, omitting ti. <sup>8</sup> Bā adde pi. <sup>9</sup> Bā  
 -yittha. <sup>10</sup> Bā saṃpahaṃmettvā. <sup>11</sup> Cks -yamādhama-. <sup>12</sup> Cks -naṃ <sup>13</sup> Ck gac-  
 chanto, Cg gacchante. <sup>14</sup> Bā taṃ. <sup>15</sup> Cks -ṭṭhāsīti. <sup>16</sup> Bā omits hi. <sup>17</sup> Bā  
 adde pi. <sup>18</sup> Bā mittam. <sup>19</sup> all three MSS. -sī. <sup>20</sup> Bā jeṭṭhakassa. <sup>21</sup> Cks  
 -cce. <sup>22</sup> Bā omits pi. <sup>23</sup> Ck sādūni, Bā sārassa.

Bārāṇasito nikkhamitvā paccantaṃ gantvā ekaṃ setṭhikulaṃ nissāya sahatthēna kammaṃ karonto vasi. Te aparabhāge tassa rājakumārabhāvaṃ ñatvā kammaṃ kātuṃ na adāmsu<sup>1</sup>, kumārāparihāren' eva taṃ pariharimsu<sup>2</sup>. Aparabhāge rājā-kammikā<sup>3</sup> khettappamāṇagahaṇatthāya<sup>4</sup> taṃ gāmaṃ agamimsu<sup>5</sup>. 5  
Setṭhi rājakumāraṃ upasaṃkamitvā „sāmi mayaṃ tumhe possema, kaniṭṭhabhātikassa paṇṇaṃ pesetvā amhākaṃ baliṃ hārethā“ 'ti. So „sādhū“ 'ti sampatiṇṇhitvā „aham“ asuka-setṭhikulaṃ nāma upanissāya vasāmi<sup>6</sup>, maṃ nissāya etesaṃ baliṃ vissajjehīti<sup>7</sup> paṇṇaṃ pesesi. Rājā „sādhū“ 'ti vatvā 10  
tathā kāresi. Atha naṃ sakalagāmaavāsino pi janapadavāsino pi upasaṃkamitvā „mayaṃ tumhākaṃ ñeva baliṃ dassāma, amhākaṃ vissajjāpehīti“ āhamsu. So tesam pi atthāya paṇṇaṃ pesetvā vissajjāpesi. Tato paṭṭhāya te tass' eva baliṃ adāmsu. Ath' assa mahālābhasakkāro nibbatti<sup>8</sup>, tena saddhiṃ 15  
ñev' assa<sup>10</sup> taṇhāpi mahatī jātā. So aparabhāge sabbam pi taṃ<sup>11</sup> janapadaṃ yāci, uparajjaṃ yāci, kaniṭṭho pi tassa adāsi yeva. So taṇhāya vadḍhamānāya uparajjena pi asantutṭho „rajjam gaṇhissāmīti“ janapadaparivuto<sup>12</sup> gantvā bahinagare ṭhatvā „rajjam vā me detu yuddham vā“ ti kaniṭṭhassa paṇ- 20  
ṇaṃ paṇiṇi. Kaniṭṭho cintesi: „ayaṃ bālo pubbe rajjam pi uparajjādīni pi<sup>13</sup> paṭikkhipitvā idāni 'yuddhena gaṇhāmīti' vadati, sace kho panāham imaṃ<sup>14</sup> yuddhena<sup>15</sup> māressāmi garahā me bhavissati, kiṃ me rajjena<sup>16</sup> 'ti. Ath' assa „alam yuddhena, gaṇhāhīti<sup>17</sup>“ pesesi. So rajjam gahetvā<sup>17</sup> kaniṭ- 25  
ṭhassa uparajjaṃ datvā tato paṭṭhāya rajjam kārento taṇhāvasiko hutvā ekena rajjena asantutṭho dve tīni rajjāni patthe-

<sup>1</sup> Bā nādaṃsu <sup>2</sup> Bā -raparivāreṇeva taṃ parivāresuṃ. <sup>3</sup> Bā adds paccantaṃ gantvā. <sup>4</sup> Ck\* -naṃganhatthāya. <sup>5</sup> Bā āgamaṃsu. <sup>6</sup> Ck\* ahaṃsu, C\* ahaṃ corr. to āha. <sup>7</sup> Bā vasissāmīti. <sup>8</sup> Bā amhākaṃpi suṇkaṃ visajjehīti. <sup>9</sup> Bā abosi. <sup>10</sup> Bā tenassa, omitting saddhiṃ ñev. <sup>11</sup> Bā omits taṃ. <sup>12</sup> Ck\* -dāmpa-, adding taṃ nagaraṃ <sup>13</sup> Bā rajjaoparajjādīni. <sup>14</sup> Bā omits imaṃ. <sup>15</sup> Bā adds naṃ. <sup>16</sup> Ck\* -hatūti. <sup>17</sup> Bā gaṇhītvā.

- tvā taṇhāya koṭim nāddasa. Tadā Sakko devarājā „ke nu<sup>1</sup>  
 kho loke mātāpitāro upaṭṭhahanti, ke dānādīni puññāni karonti,  
 ke taṇhāvasikā“ ti olokento tassa taṇhāvasikabhāvaṃ ñatvā  
 „ayaṃ bālo Bārāṇasirajjena pi<sup>2</sup> na tussati<sup>3</sup>, sikkhāpessāmi  
 5 nan“ ti māṇavakavesena rājadvāre ṭhatvā „eko upāyakusalo  
 māṇavo dvāre ṭhito“ ti ārocāpetvā „pavisatū“ ti vutte pavi-  
 sitvā rājānaṃ jayāpetvā „kimkāraṇā āgato sīti“ vutte „ma-  
 hārāja, tumhākaṃ kiñci vattabbaṃ atthi, raho paccāsimsāmīti“<sup>4</sup>  
 āha. Sakkānubhāvena tāvad eva manussā paṭikkamiṃsu.  
 10 Atha naṃ māṇavo „ahaṃ mahārāja phīṭāni<sup>5</sup> ākiṇṇamanussāni  
 sampannabalavāhanāni tīṇi nagarāni passāmi, ahaṃ te<sup>6</sup> attāno  
 ānubhāvena tesu rajjāṃ<sup>7</sup> gahetvā dassāmi, papañcaṃ akatvā  
 sīghaṃ gantum vaṭṭatīti“ āha. So lobhavasiko<sup>8</sup> rājā „sādhū“  
 'ti sampaṭicchitvā<sup>9</sup> Sakkānubhāvena pana taṃ<sup>10</sup> „ko va<sup>11</sup> tvam  
 15 kuto vā<sup>12</sup> āgato<sup>13</sup> kiṃ vā te laddhum vaṭṭatīti“ na pucchi.  
 So pi ettakaṃ vatvā Tāvatisabhavanam eva agamāsi. Rājā  
 amacce pakkosāpetvā „eko māṇavo amhākaṃ tīṇi rajjāni  
 gahetvā 'dammīti'<sup>14</sup> āha, taṃ<sup>15</sup> pakkosatha, nagare bheriṃ  
 carāpetvā balakāyaṃ sannipātetha<sup>16</sup>, papañcaṃ akatvā tīṇi  
 20 rajjāni gaṇhissāmīti“ vatvā „kiṃ pana te mahārāja tassa  
 māṇavassa sakkāro vā kato nivāsanaṭṭhānaṃ vā pucchitan“ ti  
 vutte „n' eva sakkāraṃ akāsiṃ na nivāsanaṭṭhānaṃ pucchim,  
 gacchatha naṃ upadhārethā“ ti āha. Upadhārentā naṃ  
 adisvā<sup>17</sup> „mahārāja sakalanagare māṇavaṃ na passāmā“ ti  
 25 ārocayimṃsu<sup>18</sup>. Taṃ sutvā rājā domanassajāto „tīsu nagaresu  
 rajjāṃ naṭṭhaṃ<sup>19</sup>, mahanten' amhi<sup>20</sup> yasena parihīno, 'n' eva  
 me paribbayaṃ adāsi na<sup>20</sup> nivāsanaṭṭhānaṃ' ti mayhaṃ kujjhitvā

<sup>1</sup> Ck omits kenu, Cs has konu, Bā tenanu. <sup>2</sup> Bā omits pi. <sup>3</sup> Bā adds ahaṃ.

<sup>4</sup> Cks pacchā-, Bā parā-. <sup>5</sup> Cks thīnāni, Bā pīṭāni. <sup>6</sup> Bā omits te. <sup>7</sup> Bā te

rajje. <sup>8</sup> Bā taṇhāva-. <sup>9</sup> Bā -cchi. <sup>10</sup> Bā omits pana taṃ. <sup>11</sup> Bā omits vā.

<sup>12</sup> Bā omits ā-. <sup>13</sup> Bā dassāmīti. <sup>14</sup> Bā bhane taṃ. <sup>15</sup> Bā -pātā; etha. <sup>16</sup>

Bā upadhāretha tīṇi rajjāni gaṇhissāmā ti vatvā ca pana te. <sup>17</sup> Bā ārocesum.

<sup>18</sup> Bā rajje, omitting naṭṭhaṃ. <sup>19</sup> Cks -tenampi. <sup>20</sup> Bā adds ca.

māṇavo gato<sup>1</sup> bhavissatīti<sup>2</sup> punappuna cintesi. Ath' assa taṇhāvasikassa kāye<sup>3</sup> dāho uppajji, sarīre pariḍayhante udaraṃ khobhetvā lohitaṇṇakhandikā udapādi, ekaṃ bhojanaṃ pavissati ekaṃ nikkhamati, vejjā tikicchitum na sakkonti, rājā kilamati. Ath' assa vyādhitabhāvo<sup>4</sup> sakalanagare pākaṭo ahosi. 5  
Tadā Bo. Takkasilato sabbasippāni uggaṇhitvā Bārāṇasīnagare mātāpitunnaṃ santikaṃ āgato. Taṃ rañño<sup>5</sup> pavattiṃ sutvā „ahaṃ tikicchissāmīti“ rājadvāraṃ<sup>6</sup> gantvā „eko kira māṇavo<sup>7</sup> tumhe tikicchitum āgato“ ti ārocāpesi<sup>8</sup>. Rājā „mahanta-mahantā<sup>9</sup> disāpāṃmokkhavejjāpi maṃ tikicchitum na sakkonti, 10  
taruṇamāṇavo kiṃ<sup>10</sup> sakkhissati<sup>11</sup>, paribbayaṃ datvā vissajjetha naṃ“ ti āha. Taṃ sutvā māṇavo „mayhaṃ vejjavetanena kammaṃ n' atthi<sup>12</sup>, ahaṃ tikicchissāmi<sup>13</sup>, kevalaṃ bhesajjamūlamattaṃ detū“ 'ti āha. Taṃ sutvā rājā „sādhū“ 'ti<sup>14</sup> pakkosāpesi. Māṇavo rājānaṃ vanditvā<sup>15</sup> „mā bhāyi 15  
mahārāja, ahaṃ te tikicchāmīti<sup>16</sup>, api ca kho pana me rogassa samuṭṭhānaṃ ācikkhā<sup>17</sup>“ 'ti. Rājā harāyamāno<sup>18</sup> „kiṃ te<sup>19</sup> samuṭṭhānena, bhesajjam eva karohīti“ āha. „Mahārāja vejjā nāma 'ayaṃ vyādhi imaṃ nissāya samuṭṭhito' [ti] natvā tadānucchavikaṃ<sup>20</sup> bhesajjam karontīti“. Rājā „sādhū tātā“ 'ti 20  
samuṭṭhānaṃ kathento tena māṇavena āgantvā „tisu nāgaresu rajjaṃ gahetvā dassāmīti“ ādiṃ katvā sabbam kathetvā<sup>21</sup> „iti<sup>22</sup> me tātā taṇhaṃ nissāya vyādhi juppanno, sace tikicchitum sakkosi tikicchāhīti“ āha. „Kiṃ pana<sup>23</sup> mahārāja socanāya tāni nagarāni<sup>24</sup> sakkā laddhun“ ti. „Na sakkā tātā“ 'ti. 25  
„Evaṃ sante kasmā socasi mahārāja, sabbam eva hi saviññāṇakāviññāṇakavattum<sup>25</sup> attano sarīraṃ<sup>26</sup> ādiṃ katvā pahāya

<sup>1</sup> Bā anāgato. <sup>2</sup> Bā adda so. <sup>3</sup> Bā sarīre. <sup>4</sup> Bā byādhībhāvo. <sup>5</sup> Bā omits ra-

<sup>6</sup> Bā rājānaṃ. <sup>7</sup> Bā taruṇamā-. <sup>8</sup> Bā ārocasi. <sup>9</sup> Bā omits mahanta. <sup>10</sup> Bā

kiṃ taruṇa-. <sup>11</sup> Bā -tīti. <sup>12</sup> Bā mayhaṃ vejjena kammaṃ vettanaṃ natthi.

<sup>13</sup> Bā -mīti. <sup>14</sup> Bā omits sādhū ti. <sup>15</sup> Bā disvā. <sup>16</sup> Bā -cchissāmīti. <sup>17</sup> Bā

-āhi. <sup>18</sup> Bā rājā bhāyaṃ sayamāno. <sup>19</sup> Bā tena. <sup>20</sup> Bā omits tad. <sup>21</sup> Bā -esi.

<sup>22</sup> Bā ito. <sup>23</sup> Bā omits pana. <sup>24</sup> Bā cīṇirajjāni. <sup>25</sup> Cā avimññāṇakavattum,

Cā avimññāṇaka avimññāṇakavattum <sup>26</sup> Bā sakkāraṃ.



gamanīyaṃ<sup>1</sup>, catūsu nāgaṃsu rajjaṃ gahetvāpi tvaṃ<sup>2</sup> ekappa-  
hāren<sup>3</sup> eva na catasso bhattapātiyo paribhuñjissasi, na catūsu  
sayanesu sayissasi, na cattāri vatthayugāni<sup>4</sup> acchādessasi<sup>5</sup>,  
taṇhāvasikena nāma bhavituṃ na vaṭṭati, ayaṃ hi taṇhā nāma  
5 vaḍḍhamānā catūhi apāyehi muñcituṃ na detīti<sup>6</sup>. Iti<sup>7</sup> naṃ  
M. ovaditvā ath' assa dhammaṃ desento

1. Kāmaṃ kāmayaṃānassa tassa ce taṃ samijjhati  
addhā pītimano hoti laddhā macco yad icchati. 25.
2. Kāmaṃ kāmayaṃānassa tassa ce taṃ samijjhati  
10 tato naṃ aparaṃ kāme ghamme taṇhaṃ va vindati. 26.
3. Gavaṃ va siṅgino siṅgaṃ vaḍḍhamānassa vaḍḍhati  
evaṃ mandassa posassa bālassa avijānato  
bhiyyo taṇhā pipāsā ca vaḍḍhamānassa vaḍḍhati. 27.
4. Pathavyā sāliyavakaṃ gavāssaṃ dāsaporisaṃ  
15 datvā vā nālam ekassa, iti vidvā samaṃ care. 28.
5. Rājā pasayha paṭhaviṃ<sup>8</sup> vijetvā  
sasāgarantaṃ mahim āvasanto  
oraṃ samuddassa atittarūpo  
pāraṃ samuddassāpi patthayetha<sup>9</sup>. 29.
6. Yāva<sup>10</sup> anussaraṃ kāme manasā titti nājjhagā<sup>11</sup>  
20 tato nivattā<sup>12</sup> paṭikkamma<sup>13</sup> disvā  
te ve tittā ye paññāya tittā<sup>14</sup>. 30.
7. Paññāya tittinaṃ<sup>15</sup> seṭṭhaṃ, na so kāmehi tappati,  
paññāya tittaṃ purisaṃ taṇhā na kurute vasaṃ. 31.
8. Apacineth<sup>16</sup> eva<sup>17</sup> kāmāni, appicch<sup>18</sup> assa alolupo,  
25 samuddamatto puriso na so kāmehi tappati  
rathakāro va cammassa parikantaṃ upāhanaṃ. 32.

<sup>1</sup> Bā sahāyaṃ nāma nissāya in the place of pahāya gamanīyaṃ. <sup>2</sup> Ck<sup>o</sup> taṃ.

<sup>3</sup> Bā vatthābharaṇāni. <sup>4</sup> Bā chā-. <sup>5</sup> Bā omits itī. <sup>6</sup> all four MSS. -vī. <sup>7</sup> Bā sa-  
muddamabbhipatthayeta. <sup>8</sup> Bā ye ca, Bf yevam. <sup>9</sup> Bā nagā. <sup>10</sup> so Bf; Bā tato  
cittinivattena, Ck tato ti vatvā, C<sup>o</sup> tato nivatvā. <sup>11</sup> Bā adds ādinavaṃ. <sup>12</sup>  
Ck disvā te ce tittā ye paññāya tittā, C<sup>o</sup> disvā te ve tittā ye paññāya tittā,  
Bā disvā ye te titti sapaññā. <sup>13</sup> Bā tittinaiṃ. <sup>14</sup> Ck -neteva.

9. Yam yam cajati<sup>1</sup> kāmānaṃ taṃ taṃ sampajjate sukhaṃ,  
 sabbañ ce<sup>2</sup> sukham iccheyya sabbe<sup>3</sup> kāme pariccaje ti 33.  
 imā gāthā āha<sup>4</sup>.

Tattha kāmaṃ ti vatthukāmaṃ pi<sup>5</sup>, kāmayamānassa<sup>6</sup>  
 'ti patthayamānassa, tassa ce taṃ<sup>6</sup> samijjhatīti tassa puggalassa taṃ<sup>7</sup> 5  
 kāmītaṃ<sup>8</sup> vatthum samijjhati ce va<sup>9</sup>, nippajjati ce<sup>10</sup> ti attho, tato naṃ  
 aparāṃ<sup>11</sup> kāme ti ettha naṃ ti nipātāmatāṃ, aparāṃ ti parabhāgaḍḍipānaṃ<sup>12</sup>,  
 kāme ti upayogabahuvaṇṇaṃ<sup>13</sup>, idaṃ vuttaṃ hoti: sace<sup>14</sup> kāmaṃ kāmayamā-  
 nassa taṃ kāmītaṃ vatthum samijjhati tasmiṃ samiddhe tatoparaṃ so pug-  
 galo<sup>15</sup> yathā nāma ghamme<sup>16</sup> gīṃhakāle vātātapena kilanto<sup>17</sup> taṇhaṃ vindati 10  
 pāṇīyapīpāsaṃ paṭilabhati<sup>18</sup> evaṃ bhiyyo bhiyyo<sup>19</sup> kāmataṇhāsaṃkhāte kāme  
 vindati paṭilabhati<sup>20</sup>, rūpaṇhādīkāmataṇhā v' assa vaḍḍhanti yevā 'ti, gavaṃ  
 vā 'ti gorūpassa viya, siṅgino ti matthakaṃ padāletvā uṭṭhitasiṅgassa, man-  
 dassā 'ti mandapaṇḍassa, bālāssa 'ti bāladhamme yuttassa, idaṃ vuttaṃ  
 hoti: yathā vacchakassa vaḍḍhantaṃ sarireṇ' eva saddhīṃ siṅgaṃ vaḍḍhati<sup>21</sup> 15  
 evaṃ andhabālāssaṃ pi appattakāmataṇhā ca<sup>22</sup> pattakāmapīpāsaṃ ca<sup>23</sup> aparāparaṃ  
 vaḍḍhatīti, sāliyaṃ kaṇṇaṃ ti sālikkhettaṃ yavakkhettaṃ, etena sāliyaṃ vādikaṃ sab-  
 baṃ dhaññaṃ dasseti, duttiyapadena sabbaṃ dipadacatuppadaṃ dasseti, paṭhama-  
 padena vā sabbaṃ aviññāṇakaṃ itareṇa saviññāṇakaṃ, datvā<sup>24</sup> ti datvāpi<sup>25</sup>,  
 idaṃ vuttaṃ hoti: tiṭṭhantu tiṇi rajjāni, sace so māṇavo aṇṇo<sup>26</sup> vā<sup>27</sup> sakalam pi 20  
 paṭhavim<sup>28</sup> saviññāṇakaṃ aviññāṇakaṃ vā pana kassaci<sup>29</sup> datvā gaccheyya idaṃ pi  
 ettakaṃ vatthum ekas' eva aparīyantaṃ<sup>30</sup>, evaṃ duppūrā eṣā taṇhā nāma, iti vidvā  
 samañcare ti<sup>31</sup> evaṃ jānanto puriso taṇhāvasiko abutvā<sup>32</sup> kāyasamācārādīni<sup>33</sup>  
 pūrento samaṃ careyyā 'ti, oraṇ ti orimakoṭṭhessaṃ<sup>34</sup> patvā tena<sup>35</sup> atittarūpo  
 puna samuddassa<sup>36</sup> pāraṃ pi pattheyya<sup>37</sup>, evaṃ taṇhāvasikasattā nāma dup- 25  
 pūrā ti dasseti, yāvā 'ti anyāmitaparicchado<sup>38</sup>, anussaraṇaṃ ti anussaranto,  
 nājjhagā<sup>39</sup> ti na vindati, idaṃ vuttaṃ hoti: mahārāja puriso aparīyante pi<sup>40</sup>

<sup>1</sup> Ck yacchati, Bdf jahati. <sup>2</sup> Bd ca. <sup>3</sup> Bd sabba. <sup>4</sup> Bd abhāsi. <sup>5</sup> Bd omits pi  
 ki - - pi. <sup>6</sup> Ck se taṃ. <sup>7</sup> Ck satam, Cc ssata. <sup>8</sup> Bd kāmītaṃ. <sup>9</sup> Cks te in the  
 place of ceva. <sup>10</sup> Bd cā, Cks nippajjati ce. <sup>11</sup> Cks add pi. <sup>12</sup> Bd -ge, omitting  
 ḍḍipānaṃ. <sup>13</sup> Bd -gebaḥū-. <sup>14</sup> Bd omits sace. <sup>15</sup> Bd adds tatoparaṃ. <sup>16</sup> Ck gamhe,  
 Bd ghamhe. <sup>17</sup> Cks -pe ki-, Bd vātātamensaphakilamanti. <sup>18</sup> Bd omits paṭi. <sup>19</sup> Bd  
 only one bhiyyo. <sup>20</sup> Bd omits pa-. <sup>21</sup> Bd yaṃ vaḍḍhamānassa vaḍḍhati yeva  
 evaṃ sarireneva saddhīṃ siṅgaṃ vaḍḍhati in the place of yathā - -. <sup>22</sup> Bd  
 appattākāmataṇhā ca, Cks appamattakāmataṇhā va. <sup>23</sup> Bd omits patta - - ca. <sup>24</sup>  
 Bd adds cā. <sup>25</sup> Bd omits pi. <sup>26</sup> Cks aṇṇam. <sup>27</sup> Bd te or vo? <sup>28</sup> Bd omits  
 pa-. <sup>29</sup> Bd saviññāṇakaṃ aviññāṇakaṃ vā na pana kassaci, Cks -kaaviññāṇa-  
 karatanapūraṃ kassaci. <sup>30</sup> Bd ādiyati in the place of ap-. <sup>31</sup> Cks omit ti.  
<sup>32</sup> Bd samaṃ butvā. <sup>33</sup> Bd -rādīnā. <sup>34</sup> Ck otarita-, Cc orita-. <sup>35</sup> Bd sa-  
 muddāsa in the place of patvā tena. <sup>36</sup> Bd -dda. <sup>37</sup> Bd pattheyyā. <sup>38</sup> Cks  
 ati-, Bd anyataparicchado. <sup>39</sup> Bd na-. <sup>40</sup> Bd -to, omitting pi.

kāme manasā<sup>1</sup> anussaranto tittim na vindati<sup>2</sup> pattukāmo<sup>3</sup> va hoti, evam  
 kamesu sattānaṃ taṇhā vaḍḍhat' eva, tato nivattitvā<sup>4</sup> ti tato pana<sup>5</sup> vatthu-  
 kāmākilesakāmato<sup>6</sup> nivattitvā kāyena paṭikkamma<sup>7</sup> nāṇena ādinavam disvā  
 ye paññāya tittā paripunnā<sup>8</sup> te va<sup>9</sup> tittā nāma, paññāya tittinaṃ<sup>10</sup>  
 5 seṭṭhan ti paññāya ayam<sup>11</sup> tittinaṃ paripūritaṃ<sup>12</sup> seṭṭham<sup>13</sup>, ayam eva vā  
 pāṭho, na so kāmehi tappatīti, na hīti pi pāṭho, yasmā paññāya titto  
 puriso kāmehi na pariḍayhatīti attho, na kurute vasaṃ ti tādīsaṃ hi purīsaṃ  
 taṇhāvasaṃ<sup>14</sup> kātum vasa vattetum na sakkoti, sv-eva<sup>15</sup> pana taṇhāya ādinavam  
 disvā Gaṅgamālo<sup>16</sup> viya Aḍḍhamā-akarājā<sup>17</sup> viya ca taṇhāvase na pavattatīti<sup>18</sup>  
 10 attho, apacinetheva<sup>19</sup> 'ti viddhamseyyath' eva<sup>20</sup>, samuddamatto<sup>21</sup> ti maha-  
 tiyā paññāya samannāgatattā<sup>22</sup> samuddappamāṇo, so mahantena<sup>23</sup> aggināpi sa-  
 muddo viya kilesakāmehi na tappati na ḍayhati, rathakālo ti cammakāro,  
 parikantan ti parikantanto<sup>24</sup>, idam vuttaṃ hoti: yathā cammakāro upāhanam  
 parikantanto<sup>25</sup> yaṃ yaṃ cammassa agayhūpakaṭṭhānaṃ hoti taṃ taṃ cajitvā  
 15 upāhanam katvā upāhananūlam labhitvā sukhito hoti evam eva<sup>26</sup> paṇḍito  
 cammakārasatthasaddisāya paññāya kantanto<sup>27</sup> yaṃ yaṃ odhiṃ kāmānaṃ cajati<sup>28</sup>  
 tena ten' assa kāmodhinā rahitaṃ<sup>29</sup> taṃ taṃ kāyakammaṃ vacīkammaṃ mano-  
 kammaṃ<sup>30</sup> ca sukhāṃ sampajjati<sup>31</sup> vigatadarathasi, sace pana sabbam pi kāya-  
 kammādisukhaṃ vigataparilāham eva iccheyya kasiṇaṃ bhāvetvā jhānaṃ nib-  
 20 battetvā sabbe kāme pariccaje ti

Bodhisattassa<sup>31</sup> pana imaṃ gātham kathentassa<sup>32</sup> rañño  
 setacchattam ārammaṇam katvā odātakasiṇajjhānaṃ udapādi.  
 Rājāpi arogo ahoṣi, so tuṭṭho sayanā vuṭṭhāya<sup>33</sup>, ettakā vejjā  
 maṃ tikicchitum nāsakkhimsu, paṇḍitamāṇavo pana attano  
 25 nāṇosadhena maṃ nīrogaṃ<sup>34</sup> akāṣīti<sup>35</sup> tena saddhiṃ sallapanto  
 dasamaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> omits ma-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> janeti. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> patta-. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> nivattiyā. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> param. <sup>6</sup> C<sup>k</sup>  
 add ettena. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -mmaṃ. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> adds ca. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> omits va. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> tittī-. <sup>11</sup> so B<sup>d</sup>;  
 C<sup>k</sup> paññāyaṃ, C<sup>e</sup> pañayaṃ. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> -naṃ, C<sup>e</sup> -purīnaṃ, B<sup>d</sup> -punnāṃ. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> seṭho.  
<sup>14</sup> B<sup>d</sup> taṇhāya vasaṃ. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> sve or sa ve, B<sup>d</sup> so. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> sarabhaṅgamāṇavo.  
<sup>17</sup> C<sup>k</sup> addha-. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> taṇhā na vaḍḍhatīti. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> -seyyameva. <sup>20</sup> C<sup>k</sup> sa-  
 muddhamantho, C<sup>e</sup> samuddamanto. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> sampannattā. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> himavantena. <sup>23</sup>  
 C<sup>k</sup> -kantato, B<sup>d</sup> -tento. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> -tento. <sup>25</sup> C<sup>e</sup> evam, <sup>26</sup> yaṃ yaṃ cammassa - -  
 kantanto wanting in B<sup>d</sup>. <sup>27</sup> C<sup>k</sup> vajati, B<sup>d</sup> vijahati. <sup>28</sup> B<sup>d</sup> kāmānuodati. <sup>29</sup>  
 B<sup>d</sup> paccekañ. <sup>30</sup> B<sup>d</sup> -te. <sup>31</sup> B<sup>d</sup> pavesanaṃ sabbakāyakammādisukhaṃ vigataṃ  
 pariṇatameva iccheyya jhānaṃ vā bhāveyya jhānaṃ pana nibbattheyya in the  
 place of sace pana - - - bodhisattassa. <sup>32</sup> C<sup>k</sup> add kathentasseva. <sup>33</sup> B<sup>d</sup> vu-  
 ṭṭhavitvā. <sup>34</sup> B<sup>d</sup> paññātiṣṣayena kāmānaṃ nānā ādinava in the place of nāṇo - -  
 nirogaṃ.

10. Aṭṭha te bhāsitaṃ gāthā, sabbā<sup>1</sup> honti sahasasiyo,  
patigaṇha<sup>2</sup> mahābrahme, sādha<sup>3</sup> etaṃ tava bhāsitaṃ ti. 34.

Tattha aṭṭhā 'ti dutiyaṃ gātham adim katvā kāmādinavapaṭisaññuttā<sup>3</sup>  
aṭṭha, sahasasiyo ti sahasasirahā, patigaṇhā<sup>2</sup> 'ti aṭṭha sahasasāni gaṇhe,  
sādhetaṃ tava bhāsitaṃ ti sādhu etaṃ tava vacanaṃ. 5

Taṃ<sup>4</sup> sutvā M. ekādasamaṃ gātham āha:

11. Na me attho sahassehi satehi nahutehi vā<sup>5</sup>,  
pacchimaṃ bhāsato<sup>6</sup> gātham kāme me na rato mano ti. 35.

Tattha pacchimaṃ ti rathakāro va cammassā<sup>7</sup> 'ti gātham, kāme me  
na rato<sup>6</sup> mano ti imaṃ gātham bhāsamānassa<sup>8</sup> eva mama vatthukāme pi kile- 10  
sakāme pi mano nābhiraṃ<sup>9</sup>, ahaṃ hi imaṃ gātham bhāsamāno attano va<sup>9</sup>  
dhammadesanāya jhānaṃ nibbattesim mahārāja 'ti.

Rājā<sup>10</sup> bhiyyosomattāya tussitvā M-aṃ vaṇṇento osāna-  
gātham āha:

12. Bhaddako<sup>11</sup> vat<sup>12</sup> ayaṃ<sup>12</sup> māṇavako sabbalokaavidū muni 15  
yo<sup>13</sup> imaṃ taṇhaṃ dukkhajananim pari jānāti paṇḍito ti. 36.

Tattha dukkhajananin ti sakalavaṭṭadukkhajananim, pari jānāti ti  
parijāni paricchindi luṇcitvā niharāti<sup>14</sup> B-aṃ vaṇṇento evam āha.

B. pi „mahārāja appamatto hutvā dhammaṃ carā“ 'ti  
rājānaṃ ovaḍitvā ākāseṇa Himavantaṃ gantvā isipabbajjaṃ 20  
pabbajitvā yāvataṃyukam<sup>15</sup> brahmavihāre<sup>16</sup> bhāvetvā<sup>17</sup> Brahma-  
loka-parāyano<sup>18</sup> ahoṣi.

S. i. d. ā. „evaṃ bhikkhave pubbe pi hi<sup>19</sup> etaṃ brāhmaṇaṃ  
nissokaṃ akāsin“ ti vatvā j. s.: „Tadā rājā esa brāhmaṇo ahoṣi,  
paṇḍitamāṇavo<sup>20</sup> ahaṃ evā“ 'ti. Kāmajātakaṃ 25

<sup>1</sup> Cks saccā. <sup>2</sup> Bḍ paṭi-. <sup>3</sup> Ck -navam-, Bḍ -navasamuyuttā. <sup>4</sup> Cks omits taṃ.  
<sup>5</sup> Bḍ nahūtehi pi. <sup>6</sup> Cks -te. <sup>7</sup> Ck ca kammassā, C<sup>2</sup> ca cammassā-, Bḍ -ro  
cammakāressā. <sup>8</sup> Bḍ mama kāmehi vatthukāmehi me mano nābhiraṃmāmi. <sup>9</sup>  
Bḍ bhāsamānassa kāme nirato mano aratī me mano in the place of -māno attano  
va. <sup>10</sup> Bḍ adds pi. <sup>11</sup> Pḍf bhadda-. <sup>12</sup> Bḍf vatā-. <sup>13</sup> Bḍ so. <sup>14</sup> Bḍ niharati.  
<sup>15</sup> Bḍ adds thatvā. <sup>16</sup> Bḍ -raṇi. <sup>17</sup> Bḍ adds aparihinajjhāno hutvā. <sup>18</sup> Bḍ  
-lokūpago. <sup>19</sup> Bḍ pāhaṃ. <sup>20</sup> Bḍ adds pana.

## 5. Janasandhajātakaṃ.

Dasa khalū 'ti. Idam S. J. v. Kosalarauṇṇo ovādatthāya  
 kathesi. Ekasmiṃ hi kāle rājā issariyamadamatto kilesasukhanissito<sup>1</sup>  
 vinicchayam pi na<sup>2</sup> paṭṭhapesi, Buddhupaṭṭhāne<sup>3</sup> pamajji. So eka-  
 5 divasaṃ<sup>4</sup> Dasabalaṃ anussarivā<sup>5</sup> „vandissāmīti“ bhuttapātārāso ratha-  
 varam āruyha vihāraṃ gantvā Satthāraṃ vanditvā nisīdi. Atha nam  
 S. „kim mahārāja ciraṃ<sup>6</sup> na paññāyasīti“<sup>7</sup> vatvā „bahukiccatāya no  
 bhante Buddhupaṭṭhānassa okāso na jāto“ ti vutte „mahārāja, mādisē“  
 nāma ovādadāyake<sup>8</sup> sabbaññūbuddhe<sup>9</sup> dhuravihāre vasante<sup>9</sup> ayuttam  
 10 tava pamajjitum, rañṇā nāma rājakicesu<sup>10</sup> appamattena paṭṭhavāsinaṃ  
 mātāpītusamena<sup>11</sup> agatigamanam pahāya dasarājadhamme akopentena  
 rajjam kāretum vaṭṭati, rañṇe hi dhammikabhāve sati parisā pi 'ssa  
 dhammikā hoti, anacchariyaṃ kho<sup>12</sup> pan' etaṃ yaṃ mayi anusāsante<sup>13</sup>  
 tvaṃ dhammena rajjam kareyyāsi, porāṇakapaṇḍitā anusāsakaācariye  
 15 avijjamāne pi attano matiā<sup>14</sup> va tividhasucaritadhamme paṭiṭṭhāya  
 mahājanassa dhammaṃ desetvā sapariśaṃ saggaṇapadam<sup>15</sup> pūrayamāna  
 agamimsu<sup>16</sup> 'ti vatvā<sup>16</sup> tena yācito a. ā.:

A. B. Br. r. k. Bo. tassa<sup>17</sup> aggamaheṣiyā kucchimhi nib-  
 batti. Janasandhakum'āro<sup>18</sup> ti 'ssa nāmaṃ karimsu.  
 20 Ath' assa vayappattassa Takkasilato sabbasippāni uggahetvā<sup>19</sup>  
 āgatakāle rājā sabbāni bandhanāgārāni sodhāpetvā uparajjam  
 adāsi. So aparabhāge pitu accayena rajje paṭiṭṭhāya catūsu  
 nagaradvāresu<sup>20</sup> nagaramajjhe<sup>21</sup> rājadvāre<sup>22</sup> ti cha dānasālāyo  
 kāretvā<sup>23</sup> divase divase<sup>24</sup> cha satasahassāni pariccajītvā sakala-  
 25 Jambudīpaṃ khobhetvā<sup>25</sup> mahādānaṃ pavattento<sup>26</sup> bandhanā-  
 gārāni niccam vivaṭṭāni<sup>27</sup> kāretvā dhammagāṇḍikam<sup>28</sup> bhedā-  
 petvā<sup>29</sup> catūhi saṃgaḥavatthūhi<sup>30</sup> lokam saṃgaṇhanto pañca

<sup>1</sup> Bā kilesaratiekukhaṃ. <sup>2</sup> Ck omits na. <sup>3</sup> Bā -nacapi. <sup>4</sup> Bā -se. <sup>5</sup> Bā adds  
 satthāraṃ. <sup>6</sup> Bā cīvaram. <sup>7</sup> Ck -rāja pana paññāyatīti, C -rāja na paññā-  
 yatīti. <sup>8</sup> Bā -o. <sup>9</sup> Bā viharanto. <sup>10</sup> Bā dasarā-. <sup>11</sup> C -Bā -pitī-. <sup>12</sup> Ck  
 anaccariyaṃ ko, anacchariyaṃ ko corr. to -kho, Bā rājadhamme (hito honti  
 yaṃ kho. <sup>13</sup> Bā manussāsante. <sup>14</sup> Bā pakati. <sup>15</sup> Bā saggaṇapatha. <sup>16</sup> Bā omits  
 va-. <sup>17</sup> Bā omits ta-. <sup>18</sup> Ck -dhavaku, Bā -sandaku. <sup>19</sup> Ck -hi-, Bā uggaṇ-  
 hitvā. <sup>20</sup> Bā adds ceva. <sup>21</sup> Bā adds ca. <sup>22</sup> Bā adds cā. <sup>23</sup> Bā kārapetvā.  
<sup>24</sup> Bā only one di-. <sup>25</sup> Bā saṃkho. <sup>26</sup> Bā pattanto. <sup>27</sup> Ck niccavivaṭṭam-  
 dhāni. <sup>28</sup> Bā -bhaṇḍikam. <sup>29</sup> Bā sodhāpetvā. <sup>30</sup> Bā saṃgaṇhantūhi.

silāni rakkhanto uposathavāsam vasanto dhammena rajjam  
 kāresi, antaranarā ca ratthavāsino sannipādetvā<sup>1</sup> „dānam  
 detha, silam samādiyatha<sup>2</sup>, dhammena kammante ca<sup>3</sup> vohāre  
 ca payojetha, daharakāle yeva sippāni uggaṇḥatha, dhanam  
 uppādetha, gāmakūṭakammam pi<sup>4</sup> suṇakammam<sup>5</sup> mā karittha, 5  
 caṇḍā<sup>6</sup> pharusā mā ahuvattha, mātupaṭṭhānam pitupaṭṭhānam  
 pūretha, kule jeṭṭhāpacāyino bhavathā<sup>7</sup> “ti dhammam desetvā  
 mahājanam<sup>8</sup> sucaritadhamme patitṭhāpesi. So ekadivasam  
 paṇṇarasiposathadivase<sup>9</sup> samādinuuposatho „mahājanassa  
 bhiyyo bhiyyo<sup>10</sup> hitasukhatthāya appamādavihāratthāya dham- 10  
 mam desessāmīti<sup>11</sup> cintetvā<sup>12</sup> bheriṇ [carāpetvā attano orodhe  
 ādim katvā sabbam<sup>13</sup> nagarajanam sannipātāpetvā<sup>14</sup> rājāṇgaṇe<sup>15</sup>  
 alamkataratanamaṇḍapamajjhe paññattavarapallamke nisīditvā  
 „ambho nagaravāsino, tumhākam tapaniye ca atapaniye ca  
 dhamme desessāmi, appamattā hutvā ohitasotā sakkaccam<sup>16</sup> 15  
 suṇothā<sup>17</sup> “ti vatvā dhammam desesi.

5. saccaparibhāvitam mukharatanam vivaritvā<sup>18</sup> tam desanam  
 madhurena sarena Kosalarāṇṇo āvikaronto<sup>19</sup>

1. Dasa khalu imāni ṭhānāni yāni pubbe akaritvā  
 sa pacchā-m-anutappati, iccāha<sup>20</sup> rājā Janasandho. 37. 20

2. Aladdhā cittam tapati pubbe asamudānitam<sup>21</sup>,  
 ‘na pubbe dhanam esissam’ iti pacchānutappati. 38.

3. ‘Sakyarūpaṃ pure santam mayā sippam na sikkhitam,  
 kicchā vutti<sup>22</sup> asippassa’ iti pacchānutappati. 39.

4. ‘Kūṭavedī pure āsim piṇḍo piṭṭhimamsiko,  
 caṇḍo pharusō cāsim<sup>23</sup>’ iti pacchānutappati. 40. 25

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> -teva. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> -dhiyittha, C<sup>s</sup> -diyittha, B<sup>d</sup> adds bhāvanam bhāvettha. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> kammam ceva. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> kuṭasakkhikammam vāpi. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> suṇavācakammam vā, C<sup>k</sup> suna-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> -a. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> -ne. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> panna-. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> only one bhi-. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> adds nagare. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -a. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> -tetvā. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> adds alamkaritvā. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> -ā. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -ṇā-. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> -vica-, B<sup>d</sup> vavaretvā. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> adds gāthamāha. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> icceva-suha. <sup>19</sup> B<sup>f</sup> appamudānitam, B<sup>d</sup> asamuddhitam. <sup>20</sup> C<sup>k</sup> -im, B<sup>d</sup> kaccāvutti.  
<sup>21</sup> B<sup>d</sup> caṇḍo ca pharusso cāpi.

1. 'Pānātipātī pure āsim, luddo cāsim' anāriyo,  
bhūtānaṃ nāvadāyissaṃ<sup>3</sup> iti pacchānutappati. 41.
6. 'Bahūsu vata santāsu<sup>3</sup> anāpādāsu itthisu  
paradāraṃ aseviṣsaṃ<sup>4</sup> iti pacchānutappati. 42.
- 5 7. 'Bahumhi vata santamhi annapāne upaṭṭhite  
na pubbe adadaṃ dānaṃ' iti pacchānutappati. 43.
8. 'Mātaraṃ pitaraṃ cāpi jinṇake<sup>5</sup> gatayobbane<sup>6</sup>  
pahu<sup>7</sup> santo na posissaṃ' iti pacchānutappati. 44.
9. 'Ācariyaṃ anusatthāraṃ sabbakāmarasāharaṃ  
10 pitaraṃ accamaññissaṃ' iti pacchānutappati. 45.
10. 'Samaṇe brāhmaṇe cāpi sīlavante bahussute  
na pubbe payirupāsissaṃ<sup>8</sup> iti pacchānutappati. 46.
11. 'Sādhu hoti tapo ciṇṇo santo ca payirupāsīto,  
na ca pubbe tapo ciṇṇo' iti pacchānutappati. 47.
- 15 12. Yo<sup>9</sup> ca etāni ṭhānāni yoniso paṭipajjati  
karaṃ purisakiccāni sa pacchā nānutappatīti 48.  
imā gāthā āha.

Tattha ṭhānānīti kārāṇāni, pubbe ti paṭhamam eva akaritvā, sa pacchāmanutappatīti<sup>10</sup> so paṭhamam kattabbānaṃ akārako puggalo pacchā idha-  
20 loke pi paraloke pi<sup>11</sup> tappati<sup>12</sup> kilamati, pacchā<sup>13</sup> tappatīti pi pāṭho, iccāhā<sup>14</sup>  
'ti evaṃ<sup>15</sup> rājā Janasandho avoca, iccassuhā<sup>16</sup> 'ti pi pāṭho, tattha sukāro ti  
nipātamatam, icc' assu āhā<sup>17</sup> 'ti padacchedo; idāni<sup>18</sup> tāni dassa tapanīyakāraṇāni  
pakāsetuṃ B-assa dhammakathā hoti, tattha pubbe ti paṭhamam eva taruṇa-  
kāle parakkamaṃ katvā<sup>19</sup> asamudānitaṃ<sup>20</sup> asamhatam dhanam<sup>21</sup>, mahallaka-  
25 kāle alabhitvā<sup>22</sup> tappati socati<sup>23</sup>, pare ca sukhite diṣvā sayam dukkham jīvanto  
pubbe dhanam na pariyesissaṃ ti evaṃ pacchā anutappati, tasmā mahallaka-  
kāle sukham jīvitukāmā daharakāle yeva dhammīkāni kasikkamādini katvā  
dhanam pariyesathā<sup>24</sup> 'ti<sup>25</sup> dasseti, pure santan ti pure daharakāle ācariye pa-  
yirupāsītva<sup>26</sup> mayā kātuṃ sakyarūpaṃ samānaṃ hatthisippādikaṃ kīnci sippaṃ

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> luddho cāpi. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> nava-, B<sup>d</sup> nānukampiyaṃ. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> santīsu. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -rañcasevi-. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -kaṃ. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> -naṃ. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> bahu. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> -pāsenti, B<sup>d</sup> parirū-  
pāsissaṃ. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> so. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> pacchā anu-. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> pacchākāle, omittīng idha--pi.  
<sup>12</sup> B<sup>d</sup> atita-. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> patipacchā. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> iccevaḥā. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> ti iti evaṃ. <sup>16</sup> C<sup>k</sup>  
iccassābhā, C<sup>k</sup> iccassābhā corr. to -hā, B<sup>d</sup> iccassuhā. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> iccassu ābhā, C<sup>k</sup>  
iccassu ābhā corr. to -āhā. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> yāni. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> parakkamaṃ aka-. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> asa-  
muddhitanti. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> omits dha-. <sup>22</sup> C<sup>k</sup> -si. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> etam. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> -yesentīti.  
<sup>25</sup> C<sup>k</sup> payur-.

na sikkhitaṃ, pacchā<sup>1</sup> mahallakakāle asippassa dukkhā jīvitavutti, n' eva sakkā tadā sippaṃ sikkhituṃ, tasmā<sup>2</sup> mahallakakāle sukhaṃ jīvitukamā taruṇakāle yeva sippāni sikkhethā<sup>3</sup> 'ti dasseti<sup>4</sup>, kūṭavediti<sup>5</sup> kūṭajānanako gāmakūṭo vā lokaassa anattakārako vā<sup>6</sup> tulākūṭādikārako<sup>7</sup> vā kūṭaṭṭakārako vā<sup>8</sup> ti attho, āsin ti evarūpo ahaṃ pubbe ahoṣiṃ, piṣuṇo ti pesuññakārako, piṭṭhi- 5 maṃsiko ti lañcaṃ gahetvā asāmiṇe sāmike karonto paresaṃ piṭṭhiṃmaṃ-sakhādako iti, pacchā ti evaṃ maraṇamañce nīpanno anutappati, tasmā sace nīraye na<sup>9</sup> vasitukāṃ' attha mā evaṃ<sup>10</sup> pāpakammaṃ karitthā 'ti ovaḍati, luddo<sup>11</sup> ti dāruṇo, anariyo ti na ariyo<sup>12</sup> nīcasamācāro, nāvadāyissan<sup>13</sup> ti khaṇtimettānuddayavasena na nīcavuttiko ahoṣiṃ, sesaṃ purīmanayen' eva 10 yojetabbam, anāpādāsū 'ti apādānam āpādo pariggaho ti attho, n' atthi yāsaṃ<sup>14</sup> apādo na anāpādā<sup>15</sup>, aṇṇehi akatapariggahāsū<sup>16</sup> 'ti attho, upaṭṭhite ti paccupaṭṭhite<sup>17</sup>, na pubbe ti<sup>18</sup> ito<sup>19</sup> pubbe dānam na adadaṃ, pahu<sup>20</sup> santo ti dhanabalena pi<sup>21</sup> kāyabalena pi posituṃ samatto paṭibalo<sup>22</sup> samāno, ācariyan ti ācāro<sup>23</sup> sikkhāpanato<sup>24</sup> piṭā ācariye ti adhippeto, anusatthāran 15 ti anusāsakaṃ, sabbakāmarasāharan ti sabbe<sup>25</sup> vatthukāmarase āharitvā positāraṃ<sup>26</sup>, accamaññissan<sup>27</sup> ti tassa ovāde agraṇhanto atikkamitvā maññissan, na pubbe ti ito pubbe dhammikasamanabrāhmaṇe<sup>28</sup> hi gilāṇagilāne pi<sup>29</sup> cīvarādīni datvā apatiṭṭhaggaṇena<sup>30</sup> payirupāsissan ti<sup>31</sup>, tapo ti sucaritapato, santo ti<sup>32</sup> kāyēdhi<sup>33</sup> dvārehi upasanto silavā, idaṃ vuttaṃ hoti: tividhasu- 20 -sucaritasamkhāto tapo ca<sup>34</sup> cīṇṇo evarūpo ca upasanto payirupāsīto<sup>35</sup> nāma sādhu sundaro, na pubbe ti mayā daharakāle evarūpo tapo na cīṇṇo, iti pacchā jarājīṇṇo maraṇabbhayaṭajjito anutappati socati, sace tumhe evaṃ na socitukamā tapokammam karothā 'ti vadati, yo<sup>36</sup> ca etāni ti yo<sup>37</sup> pana<sup>38</sup> etāni dasakāraṇāni paṭhamam eva upāyena paṭipajjati samādāya vattati purisehi 25 kattabbāni<sup>39</sup> dhammikakicceṇi karonto<sup>40</sup> appamādevihāripuriso pacchā nānu-tappati somanassappatto va hoti<sup>41</sup>.

<sup>1</sup> Bā kicchāti. <sup>2</sup> Bā omits ta-, Ck<sup>s</sup> kasmā. <sup>3</sup> Bā sippaṃ sikkhathā. <sup>4</sup> Ck<sup>s</sup> -enti, Bā omits dasseti. <sup>5</sup> Bā kūṭamveriti. <sup>6</sup> Ck<sup>s</sup> omits vā. <sup>7</sup> Bā lākuṭa-. <sup>8</sup> Bā omits kūṭaṭṭa- vā. <sup>9</sup> Bā a-. <sup>10</sup> Bā evarūpaṃ. <sup>11</sup> Bā luddho. <sup>12</sup> Ck<sup>s</sup> na anariyo, Bā anariyo, Bā anariyo, omitting na. <sup>13</sup> Ck<sup>s</sup> -yissa, C<sup>s</sup> nāvadāssissī corr. to -dāyissa, Bā nāpacāriṣsan. <sup>14</sup> Bā omits natthiyāsaṃ. <sup>15</sup> so Ck<sup>s</sup>; C<sup>s</sup> apādena an-, Bā omits na an-. <sup>16</sup> Bā -hesu. <sup>17</sup> Bā pañcupa-. <sup>18</sup> Ck<sup>s</sup> pi. <sup>19</sup> Bā omits pubbe ti ito. <sup>20</sup> Bā bahu. <sup>21</sup> Ck<sup>s</sup> omits pi. <sup>22</sup> Bā pati-. <sup>23</sup> C<sup>s</sup> ākāro, Bā ācāra. <sup>24</sup> Bā -nako idha. <sup>25</sup> Bā -a. <sup>26</sup> Ck<sup>s</sup> posito. <sup>27</sup> Ck<sup>s</sup> amaccamaññi-, Bā atimaññi-. <sup>28</sup> Ck<sup>s</sup> -mo, C<sup>s</sup> mano corr. to -ne? <sup>29</sup> Bā gīhino in the place of hi -- pi. <sup>30</sup> Ck<sup>s</sup> apati-, Bā patiṭṭhaggaṇena. <sup>31</sup> Bā -sissa, omitting ti. <sup>32</sup> Ck<sup>s</sup> pante hi, C<sup>s</sup> santo hi, Bā santo tīti. <sup>33</sup> Bā omits kā-. <sup>34</sup> Bā omits ca. <sup>35</sup> Bā -pāsako. <sup>36</sup> Ck<sup>s</sup> so. <sup>37</sup> Bā ca. <sup>38</sup> Bā kāta-. <sup>39</sup> Bā adde yo. <sup>40</sup> Ck<sup>s</sup> ahoṣiṭi, Bā pacchānu-tappati domanassappatto hoti.



Iti M. anvaddhamāsaṃ iminā va' niyāmena mahājanassa dhammaṃ desesi. Mahājano pi 'ssa ovāde t̥hatvā tāni dasa t̥hānāni pūretvā saggaparāyano' ahosi.

S. i. d. ā. „evam mahārāja porāṇakapaṇḍitā anācariyakā attano  
5 va matiyā dhammaṃ desetvā mahājanam saggapade' patit̥ṭhāpesun'  
ti vatvā j. s.: „Tadā parisā Buddhaparisā ahosi', Janasandharājā'  
aham evā' 'ti. Janasandhajātakaṃ.

### 6. Mahākāṇhajātaka.

Kaṇho kaṇho cā 'ti. Idam S. J. v. lokatthacariyam  
10 ā. k. Ekadivasam hi bhikkhū dhammasabhāyam nisīditvā' „āvuso S.  
bahujanahitēya patipanno' attano phāsuvihāraṃ pahāya lokass' eva  
attham carati, paramābhisambodhiṃ patvā sayam pattacivaram ādāya  
aṭṭhārasayojanamaggaṃ gantvā pañcavaggiyatherānaṃ dhammacakkaṃ  
pavattetvā pañcamiyā pakkhassa Anattalakkhaṇasuttaṃ kathetvā  
15 sabbesaṃ arahattaṃ adāsi, Uruvelaṃ gantvā' jaṭilānaṃ aḍḍhuddhāni  
pāṭihāriyasahassāni dassetvā pabbājetvā' Gayāsīse<sup>10</sup> Ādittapariyāyam<sup>11</sup>  
kathetvā jaṭilasahassassa<sup>12</sup> arahattaṃ adāsi, Mahākassapassa t̥iṇi  
gāvutāni paccuggamanam gantvā<sup>13</sup> tihi ovādehi upasampadaṃ adāsi,  
eko pacchābhatte<sup>14</sup> pañcācattālīsayojanamaggaṃ gantvā Pukkusāti-  
20 kulaputtaṃ anāgāmiphale patit̥ṭhāpesi, Mahākappinassa vīsaṃ yojana-  
sataṃ paccuggamanam katvā arahattaṃ adāsi, eko pacchābhatte<sup>14</sup>  
timsayojanamaggaṃ gantvā tāva kakkhalam<sup>15</sup> pharusam Aṅgulimālaṃ  
arahatte patit̥ṭhāpesi, timsayojanam eva<sup>16</sup> maggaṃ gantvā Ālavakaṃ<sup>17</sup>  
sotāpattiphale patit̥ṭhāpetvā kumārassa sotthim akāsi, Tāvatiṃsa-  
95 bhavane temāsaṃ vasanto asit̥iyā va devatākoṭīnaṃ<sup>18</sup> dhammābhisama-  
yam sampādesi<sup>19</sup>, Brahmaloḥkaṃ gantvā Bakabrāhmuno dit̥ṭhiṃ bhin-  
ditvā dasannaṃ<sup>20</sup> Brahmasahassānaṃ arahattaṃ adāsi, anusaṃ-  
vaccharaṃ t̥isu maṇḍalesu cārikaṃ cāramāno upanissayasampannānaṃ  
manussānaṃ saraṇāni c' eva<sup>21</sup> silāni ca maggaphalāni ca deti,

<sup>1</sup> B̄ omits va. <sup>2</sup> B̄ adds va. <sup>3</sup> B̄ saggapuraṃ. <sup>4</sup> B̄ ahesuṃ. <sup>5</sup> B̄ adds  
pana. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> add yāvañcidam. <sup>7</sup> B̄ parippanno. <sup>8</sup> B̄ adds tebhātikānaṃ.  
<sup>9</sup> B̄ omits pab-. <sup>10</sup> B̄ -sena. <sup>11</sup> B̄ anattapa-. <sup>12</sup> B̄ -hassānaṃ. <sup>13</sup> B̄  
katvā. <sup>14</sup> B̄ ekaṃ pacchābhattaṃ. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> -ja. <sup>16</sup> B̄ -na, omitting eva. <sup>17</sup>  
B̄ -kayakkham. <sup>18</sup> B̄ asit̥ikoṭīnaṃ devatānaṃ. <sup>19</sup> B̄ -samayo āhosi. <sup>20</sup>  
B̄ dasa. <sup>21</sup> B̄ ca.

nāgasupannādinam pi nānappakārakam attham caratīti<sup>1</sup> Dasabalassa lokatthacariyagunavannaṃ vannaṃsiṃsu<sup>2</sup>. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ 'ti vutte „anacchariyam bhikkhave, yv-āham<sup>3</sup> idāni abhisambodhim patvā lokassa attham careyyam<sup>4</sup> so<sup>5</sup> pubbe sarāgakāle pi lokatthacariyam eva carin<sup>6</sup>“ 'ti vatvā a. ā.:

A. B. Kassapasammāsambuddhakāle Usīnaro nāma rājā r. kāresi. Kassapasammāsambuddhe catusaccadesanāya mahājanam bandhanā<sup>7</sup> mocetvā nibbānanagaram pūretvā parinibbute dīghassa addhuno accayena sāsanam osakki: bhikkhū ekavi- 10 satiya anesanāhi jivikam kappenti bhikkhunisaṃsaggam<sup>8</sup> karonti puttadhītāhi vaḍḍhanti, bhikkhū bhikkhudhammam<sup>9</sup> bhikkhuniyo bhikkhunidhammam upāsakā upāsakadhammam upāsikā upāsikadhammam brāhmaṇā brāhmaṇadhammam vissajjesum, yebhuyyena manussā dasākusalakammapathe samādāya pavattiṃsu<sup>10</sup>, matamatā 15 apāyesu pūriṃsu<sup>11</sup>. Tadā Sakko devarājā nave devaputte<sup>12</sup> apasanto manussalokam oloketvā manussānam apāyesu nibbattim<sup>13</sup> natvā Satthu sāsanam osakkitaṃ disvā<sup>14</sup> „kin nu karissāmīti“ cintento<sup>15</sup> „atth' eko upāyo“ ti „mahājanam bhāyetvā tāsetvā<sup>16</sup> bhītabbhāvam natvā<sup>17</sup> assāsetvā dhammam desetvā<sup>18</sup> osakkita- 20 sāsanam<sup>19</sup> paggayha aparam vassasahassam<sup>20</sup> pavattanakāraṇam karissāmīti“ sannitṭhānam katvā Mātalidevaputtam mocappamāpadāṭṭham catūhi dāṭṭhehi viniccharantar a. mi<sup>21</sup> bhayānakam<sup>22</sup> gabbhinuam<sup>23</sup> dassanen' eva gabbhapātanappakāram<sup>24</sup> ghorarūpaṃ ajāneyyappamāṇam kāḷavaṇṇam Mahākā- 25 hasunakham<sup>25</sup> katvā<sup>26</sup> pañcaṅgikabandhanena bandhitvā ratta-

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -gupaṃ kathayīṃsu <sup>2</sup> B<sup>d</sup> so ham, C<sup>k</sup> svāham. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> lokatthacariyam caranto. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> omits so. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> lokassa attham carāmi yevā. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> kilesa-bandhanam. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -nimam-, B<sup>d</sup> bhikkhugihī-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> adds visajjesum. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> -ttayīṃsu. <sup>10</sup> so C<sup>k</sup>; B<sup>d</sup> paripūsesum saggamaggā tucchanti. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> nave nave deve. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> -ttitabbhāvam. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> omit di-. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -tetvā. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> omits tā-. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> adds pacchā. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> omits dh. d. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> -tam sā-. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> divasam in the place of va-. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> vicinipātarasmiṃyo. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> adds katvā. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> gabbhinam. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> -pātanasamattam. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> mahākappa-. <sup>25</sup> B<sup>d</sup> māpetvā.

mālassa<sup>1</sup> pilandhetvā rajjukotiyaṃ<sup>2</sup> ādāya sayāṃ dve kāsāyānī  
 nivāsetvā pacchāmukhe<sup>3</sup> kese bandhitvā rattamālaṃ pilandhetvā  
 āropitapavālavannaññiyaṃ<sup>4</sup> mahādhanuṃ gahetvā vajiragganārā-  
 caṃ<sup>5</sup> nakhamukhe<sup>6</sup> parivattento vanacarakavesaṃ<sup>7</sup> gahetvā  
 5 nagaratō yojanamatte<sup>8</sup> thāne otarivā „nassati loko, nassati”  
 loko“ ti tikkhatuṃ saddaṃ<sup>10</sup> anusāvetvā<sup>11</sup> manusse<sup>12</sup> utrāsetvā<sup>13</sup>  
 nagarūpacāraṃ patvā puna saddaṃ akāsi. Manussā sunakhaṃ  
 disvā uttara<sup>14</sup> nagaraṃ pavisitvā taṃ pavattim rañño āroca-  
 yimsu<sup>15</sup>. Rājā siḡhaṃ nagaradvārāni pidhāpasi<sup>16</sup>. Sakko pi  
 10 atthārasahatthaṃ pākāraṃ<sup>17</sup> laṃghetvā<sup>18</sup> sunakhena saddhiṃ  
 antonagare<sup>19</sup> patiṭṭhahi. Manussā bhītatasitā palāyitvā gehāni  
 pavisitvā dvārāni pidahimsu<sup>20</sup> Mahākappaṃ pi diṭṭhadiṭṭha-  
 manusse<sup>21</sup> upadhāvitvā santāsento rājanivesanaṃ agamāsi.  
 Rājāṅgaṇe manussā bhayena palāyitvā rājanivesanaṃ pavisitvā<sup>22</sup>  
 15 dvāraṃ pidahimsu. Usīnaraṇṇāpi<sup>23</sup> orodhe gahetvā pāsādaṃ  
 abhirūhi<sup>24</sup>. Mahākappaṃ purimaṃpāde ukkhipitvā kavāṭe tha-  
 petvā<sup>25</sup> mahābhusitaṃ bhusi. Tassa bhusitasaddo<sup>26</sup> heṭṭhā  
 avācim upari bhavaggaṃ gaṇhi<sup>27</sup>, sakalacakkavālaṃ ekanin-  
 nādaṃ ahosi. Puṇṇakajātake<sup>28</sup> Puṇṇakaraṇṇo<sup>29</sup> Bhūridatta-  
 20 jātaka Sudassananāgaraṇṇo imasmiṃ Mahākapphajātaka ayaṃ  
 saddo ti ime tayo<sup>30</sup> saddā Jambudīpe mahāsaddā nāma ahesuṃ.  
 Nagaravāsino bhītatasitā hutvā ekapuriso pi Sakkena<sup>31</sup> saddhiṃ  
 kathetuṃ nāsakkhi<sup>32</sup>. Rājā yeva pana<sup>33</sup> dhitim<sup>34</sup> upaṭṭhapetvā  
 vātapānaṃ nissāya Sakkaṃ āmantetvā „ambho ludda<sup>35</sup> kasmā

<sup>1</sup> Bā -mālaṃ kappe. <sup>2</sup> C\* -koṭṭiyaṃ corr. to -viya, Bā -bhoṭiyaṃ. <sup>3</sup> Bā pañcadhā. <sup>4</sup> Ck\* -taṃpavālavannaññi-. <sup>5</sup> Bā -raggakhuramamā. <sup>6</sup> Bā nakkena. <sup>7</sup> Bā -cārīka-. <sup>8</sup> Bā -a. <sup>9</sup> Ck\* vīna-. <sup>10</sup> Ck\* -am. <sup>11</sup> C\* -sāsetvā. <sup>12</sup> Bā -ssacittam. <sup>13</sup> Bā uttā-. <sup>14</sup> Bā utrāsa. <sup>15</sup> Bā -cesuṃ. <sup>16</sup> Bā nagaradvārānaṃ pidahatthā ti dvārāni pitakkesi. <sup>17</sup> Bā dvāraṃ. <sup>18</sup> Bā ulūṅghitvā. <sup>19</sup> Ck\* -ra, C\* -raṃ. <sup>20</sup> Bā nīliyiṃsu in the place of dvā- pida-. <sup>21</sup> Bā diṭṭhadiṭṭhe-. <sup>22</sup> Bā mahābhūmigeḡhāni, apavīsītva dvāraṃ patvā in the place of rājani- pavi-. <sup>23</sup> C\* usīnarakā-, Bā osīnarakā-. <sup>24</sup> Bā -rūyhi. <sup>25</sup> Bā vātapāne thatvā in the place of kā- tha-. <sup>26</sup> Bā omits bhusita. <sup>27</sup> Bā patvā. <sup>28</sup> Bā vidūrajā-. <sup>29</sup> Bā -kayakkharaṇṇo, adding kusajātake kusaraṇṇo. <sup>30</sup> Bā catasso. <sup>31</sup> Bā pakkena. <sup>32</sup> Bā sakkoti. <sup>33</sup> Bā omits pana. <sup>34</sup> Bā satim. <sup>35</sup> Bā luddhaka.

te sunakho bhūṣīti<sup>1</sup> āha. „Chātabhāvenā<sup>2</sup>” ’ti. „Tena hi  
 ’ssa’ bhattam dāpemi<sup>3</sup>” antojanassa ca attano ca pakka-  
 bhattam<sup>4</sup> sabbam dāpesi. Tam sabbam sunakho ekam<sup>5</sup> ka-  
 balam<sup>6</sup> viya katvā puna saddam akāsi. Puna rājā pucchitvā  
 idāni „me sunakho chāto yevā<sup>7</sup>” ’ti sutvā hatthiassādīnam<sup>8</sup> 5  
 pakkabhattam sabbam āharāpetvā dāpesi. Tasmim pi<sup>9</sup> ekappa-  
 hāren’ eva niṭṭhāpīte sakalanagarassa pakkabhattam<sup>10</sup> dāpesi.  
 Tam pi so tath’ eva bhuñjitvā puna saddam akāsi. Rājā  
 „na esa sunakho, nissamsayam yakkho esa<sup>11</sup>, āgamanakāraṇam  
 pucchissāmīti<sup>12</sup>” bhīttasito hutvā pucchanto paṭhamam gā- 10  
 tham āha:

1. Kaṇho kaṇho ca ghero ca sukkadāṭho patāpavā<sup>10</sup>

baddho pañcahi rajjūhi kim dhīra sunakho tavā<sup>11</sup> ’ti. 49.

Tattha Kaṇho kaṇho ti bhayavasena<sup>12</sup> dāhakammavasena<sup>13</sup> vā āmaṇ-  
 ḍitam<sup>14</sup>, ghero ti passantānam bhayaajanako<sup>15</sup>, patāpavā<sup>16</sup> ti dāṭṭhesi 15  
 nikkhamantena raṁsipatāpena patāpavā<sup>17</sup>, kim dhīrā ’ti dhīra viriyavanta tav’  
 esa<sup>18</sup> evarūpo kakkhalo sunakho kim karoti, kim mige<sup>19</sup> gaṇhāti udāhu te  
 amitto, kin te<sup>20</sup> iminā, vissajjehi nan ti adhippayen’ evam āha.

Tam sutvā Sakko dutiyam gātham āha:

2. Nāyam migānam atthāya Usīnara<sup>21</sup> bhavissati, 90

manussānam anayo hutvā tadā Kaṇho pamokkhatīti. 50.

Tass’ attho: ayam<sup>22</sup> hi migamaṁsam khādissāmīti idha nāgato, tasmā<sup>23</sup>  
 migānam attho na bhavissati, manussamaṁsam pana khādītum<sup>24</sup> āgato, tasmā<sup>25</sup>  
 nesam<sup>26</sup> anayo mahāvināsakārako hutvā yadā nena<sup>27</sup> manussā vināsam pāpitā<sup>28</sup>  
 bhavissanti tadā ayam kaṇho pamokkhati<sup>29</sup> mama hatthato muccissatīti<sup>30</sup>. 95

Atha nam rājā „kim pana te<sup>31</sup> bho luddaka<sup>32</sup> sunakho  
 sabbesam yeva manussānam maṁsam khādissati udāhu tava

<sup>1</sup> Bā -na mahārājā. <sup>2</sup> Bā hi tassa. <sup>3</sup> Bā -essāmīti. <sup>4</sup> Bā omits anto- bhattam.  
<sup>5</sup> Bā eka. <sup>6</sup> Cā -lim. <sup>7</sup> Cā tasmim vapi, Bā tampi. <sup>8</sup> Bā pakkam-. <sup>9</sup> Bā  
 -yam esa rakkho bhavissati. <sup>10</sup> Bā -dāṭṭhā pabbhāsavā. <sup>11</sup> Cā tavan. <sup>12</sup> Bā  
 ubhayavacane. <sup>13</sup> Bā omits kammā. <sup>14</sup> Bā ālapati. <sup>15</sup> Bā -janako. <sup>16</sup> Bā pa-  
 bhāsavā. <sup>17</sup> Bā dāṭṭhā nikkhantaramsibhāseṇa pabbhāsavā. <sup>18</sup> Bā viravan ti viravi  
 yathā vuttāvasesānari in the place of kim dhīrā - - -. <sup>19</sup> Bā mitte. <sup>20</sup> Bā ti,  
 omitting te, Cā omits kinto. <sup>21</sup> Bā -naka. <sup>22</sup> Cā aham. <sup>23</sup> Bā na tesam pi  
 in the place of tasmā. <sup>24</sup> Bā aditum. <sup>25</sup> Bā kattha. <sup>26</sup> Bā te-. <sup>27</sup> Bā te. <sup>28</sup>  
 Bā pāpitakārā. <sup>29</sup> Bā -tīti. <sup>30</sup> Bā muccī-. <sup>31</sup> Bā omits te. <sup>32</sup> Bā luddhaka.

amittānaṃ yevā<sup>1</sup> 'ti pucchitvā „amittānaṃ yeva maharājā“ 'ti vutte „ke pana te idha' amittā“ ti pucchitvā „adhammābhīratā asamaṇācārino' maharājā“ 'ti vutte „kathēhi tāva ne amhākaṃ“ ti pucchi<sup>2</sup>. Ath' assa kathento devarājā dasa

5 gāthā abhāsi:

3. Pattahatthā samaṇakā muṇḍā<sup>3</sup> saṃghātipārutā naṅgalehi kasissanti tadā Kaṇho pamokkhati. 51.
4. Tapassiniyo<sup>4</sup> pabbajitā muṇḍā saṃghātipārutā yadā<sup>5</sup> loke gamissanti -pe-. 52.
- 10 5. Dīghuttaroṭṭhā jaṭilā<sup>6</sup> paṃkadantā rajassirā ināṃ vodāya<sup>7</sup> gacchanti tadā -pe-. 53.
6. Adhicca<sup>8</sup> vede<sup>10</sup> sāvittim yaññatantraṇ ca<sup>11</sup> brāhmaṇā bhatikāya<sup>12</sup> yajissanti tadā -pe-. 54.
7. Mātaraṃ pitaraṃ cāpi<sup>13</sup> jīṇṇake<sup>14</sup> gatayobbane<sup>15</sup>
- 13 pahu santo<sup>16</sup> na bharanti<sup>17</sup> tadā -pe-. 55. (Suttanip. v. 98, 124.)
8. Mātaraṃ pitaraṃ cāpi<sup>18</sup> jīṇṇake gatayobhane 'bālā tumhe' ti vakkhanti<sup>19</sup> tadā -pe-. 56.
9. Ācariyabhariyaṃ sakhābhariyaṃ<sup>20</sup> mātulanīpitucchasam<sup>21</sup> yadā loke gamissanti -pe-. 57.
- 20 10. Asicammaṃ gahetvāna khaggaṃ paggayha brāhmaṇā panthaghātāṃ<sup>22</sup> karissanti tadā -pe-. 58.
11. Sukkacchavi<sup>23</sup> vedhaverā thullabāhū<sup>24</sup> apāṭubhā<sup>25</sup> mithubhedam<sup>26</sup> karissanti tadā -pe-. 59.
12. Māyāvino nekatikā asappurisacintakā
- 25 yadā loke gamissanti tadā Kaṇho pamokkhatīti. 60.

<sup>1</sup> Bā pana idha ke. <sup>2</sup> Bā adhammavisamaṇācārino in the place of adhammā-

<sup>3</sup> Cā omits pucchi, Bā vutte. <sup>4</sup> Cā muṇḍa-. <sup>5</sup> Bā tapaniyo. <sup>6</sup> Bā yadi. <sup>7</sup> Bā capalā. <sup>8</sup> Cā ināvodāya, Bā codāya. <sup>9</sup> Cā Bā adicca. <sup>10</sup> Bā vedam. <sup>11</sup> Cā omits yañña; Cā has saṃñātantaṇṇa, Bā yaññatantraṇ, Bā yañña añṭha. <sup>12</sup> Cā bhatkāya, Cā hatakāya, Bā bhantikāya. <sup>13</sup> Cā vāpi, Bā ca pi. <sup>14</sup> Bā -kam. <sup>15</sup> Bā -nam. <sup>16</sup> Cā pahu santā, Bā bahusanto. <sup>17</sup> Cā bharissanti. <sup>18</sup> Cā vāpi. <sup>19</sup> Bā na bālā tumhe dadanti. <sup>20</sup> Bā sakhi-, Bā omits bhariyaṃ. <sup>21</sup> Cā -nipitucchasam, Bā -nipitucchā, Bā mātulanībhariyaṃ mātucchāyaṃ dhitu-bhaginimātariṇa. <sup>22</sup> Bā paṇḍa-, Bā pantagghātāṃ. <sup>23</sup> Bā sukkacchavi. <sup>24</sup> Cā -u, Bā thūlapātu. <sup>25</sup> Cā apāṭi-, Bā only ā. <sup>26</sup> Bā mitta-.

Tattha samaṇakā ti mayaṁ samaṇ' amhā<sup>1</sup> 'ti paṭiññātā<sup>2</sup>, yadā hi loka-  
 vohāren<sup>3</sup> evaṁ<sup>4</sup> āha, kasissanti<sup>5</sup> te kaḍāpi<sup>6</sup> kasanti<sup>7</sup> yeva, ayaṁ pana ajā-  
 nanto viya evaṁ āha, ayaṁ hi 'ssa adhippāyo: ete dussilā mama<sup>8</sup> amittā, yadā  
 mama sunakho<sup>7</sup> ete māretvā māmaṁ khādītum bhavissati<sup>9</sup> tadā esa Kaṇho ito  
 pañcaraḷjubandhanā mokkhatīti, iminā upāyena sabbagāthāsu adhippāyo ca  
 yojanā ca<sup>9</sup> vedittabbā, pabbajitā ti Buddhasāsane pabbajitā, gamissanti<sup>10</sup>  
 agāramajjhe pañca kāmagaṇe paribhuñjantiyo vicariṣanti<sup>10</sup>, dīghuttaroṭṭhā  
 ti dāṭhikānaṁ vadḍhitattā<sup>11</sup> dīghuttaroṭṭhā, paṁkadanta<sup>12</sup> ti paṁkena<sup>12</sup> malena  
 samannāgata<sup>13</sup> tadantā<sup>13</sup>, iṇaṁ voḍāyā<sup>14</sup> 'ti bhikkhācariyā<sup>15</sup> dhanāṁ saṁgharitvā<sup>16</sup>  
 vadḍhiyā<sup>17</sup> iṇaṁ payojetvā taṁ codetvā<sup>18</sup> tato laddhena jivikaṁ kappentā yadā  
 gacchanīti<sup>19</sup> attho, sāvittin ti sāvittin ca<sup>20</sup> adhiyitvā, yaññātantrañcā<sup>21</sup>  
 'ti yaññāvidhāyakaṁ<sup>22</sup> tantraṁ<sup>23</sup>, yaññasuttaṁ<sup>24</sup> adhiyitvā ti attho, bhatikāyā  
 ti<sup>25</sup> te te<sup>26</sup> rājarājamahāmatte upasaṁkamitvā tumhākaṁ yaññāṁ yaḷissāma  
 dhanāṁ detthā 'ti evaṁ bhatiatthāyā<sup>27</sup> yadā<sup>28</sup> yaññāṁ yaḷissanti, pahu santo<sup>29</sup>  
 ti bharitum postum<sup>30</sup> samatthā<sup>31</sup> samānā, bālā tumhe ti tumhe<sup>32</sup> bālā na  
 kiñci jānāthā<sup>33</sup> 'ti yadā vakkhanti, gamissanti<sup>34</sup> lokadhammasēvanavasēna  
 gamissanti, panthagāthā<sup>35</sup> ti panthe ṭhatvā manusse māretvā tesāṁ bhaṇḍaka-  
 gahaṇaṁ<sup>36</sup>, sukhacchavīti kāsāvacuṇṇādīghaṁsaṇena samuṭṭhāpitā<sup>37</sup> sukhac-  
 chavivaṇṇā<sup>38</sup>, vedhaverā ti vidhavā apatikā<sup>39</sup>, tehi vidhavā saraṇīti<sup>40</sup> tividha-  
 verā ca<sup>41</sup> vedhaverā<sup>42</sup>, thullabāhū ti pāḍaparimaddanādīhi<sup>43</sup> samuṭṭhāpitamaṁ  
 satāyā<sup>44</sup> mahābāhū<sup>45</sup>, apātubhā<sup>46</sup> ti apātubhāvā dhanuppāḍavirahitā<sup>47</sup> ti attho,  
 mīthubhedanā<sup>48</sup> ti mittabhedanā<sup>49</sup>, ayaṁ eva vā pāṭho, idaṁ vuttam hoti:  
 yadā evarūpā itthidhuttā imā<sup>50</sup> amhe na jaḷissanti<sup>51</sup> sabhiraññāvidhavā<sup>51</sup> upa-  
 gantvā<sup>52</sup> saṁvāsaṁ kappetvā tēsaṁ santakaṁ khādītva<sup>53</sup> tāhi<sup>54</sup> saddhiṁ mitta-

<sup>1</sup> Bā samitamhā. <sup>2</sup> Ck<sup>s</sup> paṭiññāmatā. <sup>3</sup> so Bā; Ck<sup>s</sup> sarāhiṭtamohā-, C<sup>s</sup> sara-  
 hiṭṭinevaṁ. <sup>4</sup> Bā tadā. <sup>5</sup> Bā kasissanti. <sup>6</sup> Bā omits mama. <sup>7</sup> Ck<sup>s</sup> -khena.  
<sup>8</sup> Ck<sup>s</sup> -vissanti, Bā vissanti. <sup>9</sup> Bā -ppāyo ete dussilā amittā ti yojanā.  
<sup>10</sup> Bā paribhuñjissanti. <sup>11</sup> Bā dīgha thāne ṭhitattā. <sup>12</sup> Bā danta. <sup>13</sup> Bā -gā-  
 tattā. <sup>14</sup> Bā codāyā. <sup>15</sup> Ck<sup>s</sup> -cariyā. <sup>16</sup> Bā<sup>s</sup> saṁghari-. <sup>17</sup> Bā vadhetā. <sup>18</sup> Bā  
 bhadetvā or cādetvā. <sup>19</sup> Bā -taṁ kappanto gacchatīti. <sup>20</sup> Bā savittināmapa-  
 karaṇaṁ. <sup>21</sup> Ck<sup>s</sup> saṁñātantrañcā, C<sup>s</sup> yaññātantrañcā, Bā aññāñcātantrañcā. <sup>22</sup> Bā  
 yubbavidhassa. <sup>23</sup> Ck<sup>s</sup> tantra, Bā tatra. <sup>24</sup> Ck<sup>s</sup> yaññasuttaṁ, Bā yaññāṁ. <sup>25</sup> Bā  
 bhatikāyavati, Ck<sup>s</sup> hatakāyāti. <sup>26</sup> Bā adds brahmaṇā. <sup>27</sup> Bā<sup>s</sup> bhatikatthāyā.  
<sup>28</sup> Bā omits yadā. <sup>29</sup> Bā bahusanto. <sup>30</sup> Bā omits po-. <sup>31</sup> Ck<sup>s</sup> -ttāyā. <sup>32</sup>  
 Ck<sup>s</sup> add ti. <sup>33</sup> Ck<sup>s</sup> -na-. <sup>34</sup> Ck<sup>s</sup> -ssanti, Bā na kiñci dhanāṁ no detthā ti ga-  
 missanti. <sup>35</sup> Bā pantagāthābhan. <sup>36</sup> Ck<sup>s</sup> -kaṁga-, Bā bhaṇḍagaha-. <sup>37</sup> Ck<sup>s</sup>  
 -taṁ, Bā -cuṇṇāṇiyaṁsaṇena samatthacittā. <sup>38</sup> Bā sukka-. <sup>39</sup> Ck<sup>s</sup> vidhava-  
 patikā, Bā vidhapā apatikā. <sup>40</sup> so Ck<sup>s</sup>; C<sup>s</sup> saṁraṇīti, Bā vidhapā hi veranti.  
<sup>41</sup> so Ck<sup>s</sup>; Bā omits ti - ca. <sup>42</sup> Bā adds vivo itthiyo vuccanti, Bā vidhāvā  
 itthiyo vuccanti. <sup>43</sup> Ck<sup>s</sup> thullabahu pāda-, Bā thullabāhuti pāḍapariḷcārānārihi.  
<sup>44</sup> Ck<sup>s</sup> -satā, Bā samuṭṭhāpitamahākāyā. <sup>45</sup> C<sup>s</sup> adds patvāyu. <sup>46</sup> Bā -tu-. <sup>47</sup>  
 C<sup>s</sup> -vādanu-, Bā apātubhāvā anupāḍarahitā. <sup>48</sup> Bā mittabhe-. <sup>49</sup> Bā omits  
 mitta. <sup>50</sup> Bā idha. <sup>51</sup> Bā pahinanto vidhavā. <sup>52</sup> Bā upasaṁkamati. <sup>53</sup> Ck<sup>s</sup>  
 santikaṁ-, Bā satakaṁ dhāretvā. <sup>54</sup> Bā tāya.

bhedam karissanti<sup>1</sup> vissāsam bhinditvā aññesaṃ hiraññakoṭṭham<sup>2</sup> gamissanti tadā esa te core<sup>3</sup> sabbe va<sup>4</sup> khādītva muccissatīti<sup>5</sup>, asappurisasintakā ti asappurisasintam<sup>6</sup> paradukkhacittam<sup>7</sup> cintanasīlā, tadā ti tadā sabbe p' ime<sup>8</sup> ghādetvā<sup>9</sup> khādītamaṃso<sup>10</sup> Kaṇho pamokkhatīti<sup>11</sup>.

- 5 Evañ ca<sup>12</sup> pana vatvā „ime mayham mahārāja amittā“  
ti te te amittakārake<sup>13</sup> pakkhanditvā khāditukāmatam<sup>14</sup> viya  
katvā dasseti. Tato<sup>15</sup> mahājanassa utrastakāle<sup>16</sup> sunakham  
rajjuya ākaḍḍhitvā ṭhapitam viya katvā luddakavesam vijahitvā  
10 aham Sakko devarājā 'ayam loko vinassatīti' āgato, sampati  
hi matamatā adhamme vattitvā apāye<sup>18</sup> pūrenti, devaloko  
tuccho viya jāto, ito paṭṭhāya adhammikesu kattabham<sup>19</sup> aham  
jānissāmi<sup>20</sup>, tvaṃ appamatto hohiti<sup>21</sup>“ catūhi satārahagāthāhi  
dhammam desetvā manusse<sup>22</sup> dānasīlesu patitṭhāpetvā osak-  
15 kitasāsanam<sup>23</sup> aparam<sup>24</sup> vassasahassam<sup>25</sup> pavattanasamattham  
katvā Mātaliṃ ādāya sakatṭhānam eva gato<sup>26</sup>.

S. i. d. ā. „evam bhikkhave pubbe p' aham<sup>27</sup> lokassa attham  
eva carāmiti“ vatvā j. s.: „Tadā Mātali Anando ahosi, Sakko<sup>28</sup> aham  
evā“ 'ti. Mahākāṇhajātakam.

20

### 7. Kosiyajātakam.

Kosiyajātakam Sudhābhōjanajātake āvibhavissati. Kosiya-  
jātakam<sup>29</sup>.

### 8. Meṇḍakajātakam.

Meṇḍakapañham<sup>30</sup> Ummaggajātake<sup>31</sup> āvibhavissati. Meṇḍaka-  
25 pañhajātakam<sup>32</sup>.

<sup>1</sup> Bā adds ti. <sup>2</sup> Cks -koṭṭhānam, Bds aññam ṭhānam. <sup>3</sup> Bā vere in the place of te core. <sup>4</sup> Bā omits va. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> -ssantīti, Bā puñcissati, B<sup>s</sup> muñcissantīti. <sup>6</sup> Bā omits as-. <sup>7</sup> Bā dukkham. <sup>8</sup> Bā omits me. <sup>9</sup> Bā -ṭe-. <sup>10</sup> Bā khāditi tato. <sup>11</sup> Bā -kkhatīti, Cks -kkhāti. <sup>12</sup> Bā evam, omitting ca. <sup>13</sup> Bds adhammakā-. <sup>14</sup> Bā -kāmo. <sup>15</sup> Bā omits tato. <sup>16</sup> Bā utrāsana-. <sup>17</sup> Bā omits viya. <sup>18</sup> Bā āgato pamattā hi mahājanā adhammam vattetvā matamatā apāye. <sup>19</sup> Bā omits ka-. <sup>20</sup> Bā adāpessāmi. <sup>21</sup> Bā hohi mahārājā ti. <sup>22</sup> Bā -ssānam. <sup>23</sup> Cks osakkana-. <sup>24</sup> Bā añña. <sup>25</sup> Bā -ssa. <sup>26</sup> Bā adds mahājano dānasīlādini puññāni katvā devaloke nibbattimsu. <sup>27</sup> Bā pāham. <sup>28</sup> Bā adds pana. <sup>29</sup> Cks omit āvi - - kam. <sup>30</sup> Bā meṇḍakajātakam. <sup>31</sup> Bā mahāumaṅga-. <sup>32</sup> Cks omit me-.

## 9. Mahāpadumajātaka.

Nādaṭṭhā<sup>1</sup> parato dosan ti. Idam S. J. v. Ciñcamāṇa-  
vikam ā. k. Paṭhamabodhiyam hi Dasabalassa puthubhūtesu sāva-  
kesu aparimāṇesu devamanussesu<sup>2</sup> ariyabhūmim okkantesu patthaṭṭe  
guṇasamudaye<sup>3</sup> mahālābhasakkāro udapādi. Titthiyā suriyuggamane 5  
khajjopanakasadisā ahesum, hatalābhasakkārā<sup>4</sup> te<sup>5</sup> antaravithiyam  
ṭhatvā „kim samaṇo Gotamo va<sup>6</sup> Buddho, mayam pi Buddhā, kim  
tass' eva dinnam<sup>7</sup> mahapphalam ambhākam pi dinnam<sup>8</sup> mahapphalam  
eva, ambhākam pi detha karoṭhā<sup>9</sup>“ 'ti evam manusse viññāpentāpi<sup>10</sup>  
lābhasakkāram alabhitvā<sup>11</sup> raho sannipatitvā „kena nu kho upāyena 10  
samaṇassa Gotamassa manussānam antare avaṇṇam uppādetvā<sup>12</sup> lābha-  
sakkāram nāsessāmā<sup>13</sup>“ 'ti mantayimsu. Tadā Sāvatthiyam Ciñca-  
māṇavikā nām' ekā paribbājikā uttamarūpadharā sobhaggappattā  
devaccharā viya, tassā<sup>14</sup> sarīrato raṁsiyo<sup>15</sup> niccharanti. Ath' eko  
kharamantī evam āha: „Ciñcamāṇavikam paṭicca samaṇassa Gota- 15  
massa avaṇṇam uppādetvā lābhasakkāram nāsessāmā“ 'ti<sup>17</sup>. Te  
„atth' eso upāyo“ ti sampatīcchiṁsu. Atha sā Titthiyārāmanam  
āgantvā<sup>18</sup> vanditvā aṭṭhāsi. Titthiyā tāya saddhim na kathesum. Sā  
„ko nu kho me doso ti, yāvatatiyam vandāmi ayyā“ ti vatvā „ayya  
ko nu kho me doso ti, kim<sup>19</sup> mayā saddhim na kathethā“ 'ti āha. 20  
„Bhagini samaṇam Gotamam amhe vihetṭentaṁ hatalābhasakkāre  
katvā vicarantaṁ na jānāsīti“. „Na jānāmi ayyā<sup>20</sup>, kim pan' ettha  
mayā<sup>21</sup> katabban“ ti. „Sace tvam bhagini ambhākam sukham icchasi  
attānam paticca samaṇassa Gotamassa avaṇṇam uppādetvā lābha-  
sakkāram nāsehi<sup>22</sup>“. Sā „Sādhu ayyā, mayh' eso<sup>23</sup> bhāro, mā 25  
cintayitthā“ 'ti vatvā pakkamitvā<sup>24</sup> itthimāyākusalatāya<sup>25</sup> tato paṭṭhāya  
Sāvattthivāsīnam<sup>26</sup> dhammakatham sutvā Jetavanā nikkhamaṇasamaye<sup>27</sup>  
indagopakavaṇṇam paṭam<sup>28</sup> pārupitvā gandhamālādihatthā<sup>29</sup> jetavanā-

<sup>1</sup> Bds nadiṭṭhā. <sup>2</sup> Bd omits deva. <sup>3</sup> Bd patharantesu guṇodayesu. <sup>4</sup> Bd te hi  
alābha-. <sup>5</sup> Bd omits te. <sup>6</sup> Cks ca. <sup>7</sup> Bd dānam. <sup>8</sup> Bd omits mahap - - dīn-  
nam. <sup>9</sup> Bd dethā, omitting karoṭhā. <sup>10</sup> Cks hi, Bd viññāpetvāpi. <sup>11</sup> Bd ala-  
bhanto. <sup>12</sup> Bd pakāsetvā tassa. <sup>13</sup> Bd -seyyāmā. <sup>14</sup> Ck viyassā, C<sup>s</sup> viassā,  
Bd devaccharapaṭibhāgā viya tassā. <sup>15</sup> Bd rasmiyo. <sup>16</sup> Bd nikkhamanti. <sup>17</sup> Bd  
vināseyyāthā ti, Cks add mantayimsu. <sup>18</sup> Bd gantvā. <sup>19</sup> Bd kisse. <sup>20</sup> Bd ayye.  
<sup>21</sup> Bd mayā kim panettha. <sup>22</sup> Cks kase-. <sup>23</sup> Bd ayaṁ me. <sup>24</sup> Bd pakkāmi.  
<sup>25</sup> Cks itthiyamāyā. <sup>26</sup> Bd -sīno. <sup>27</sup> Bd -ne nikkhamantassa-. <sup>28</sup> Bd omits pa-  
<sup>29</sup> C<sup>s</sup> -dīhi hatthā, Bd mandhamālādīhi, omitting hatthā.



bhimukhī<sup>1</sup> gacchati „imāya velāya kuhim gacchasīti“ ca<sup>2</sup> vutte „kim tumhākaṃ mama<sup>3</sup> gamanaṭṭhānenā“ ‘ti vatvā Jetavanasaṃmāpe Tittiyārāme vasitvā pāto va „aggavandanāṃ vandissāma“ ‘ti nagarā nikkhamante upāsakajane<sup>4</sup> Jetavane vutthā<sup>5</sup> viya hutvā nagaraṃ pavisanti<sup>6</sup> „kuhim vutthāsīti“ vutte „kim tumhākaṃ mama vutthattṭhānenā“ ‘ti vatvā māsaḍḍhamāsaccayena<sup>7</sup> pucchiyamānā „Jetavane samaṇena Gotamena saddhiṃ ekagandhakutiyā vutth’ amhīti“<sup>8</sup> puthujjanānaṃ „saccaṃ nu kho etaṃ no“ ti kaṃkhaṃ uppādetvā temāsacatumāsaccayena<sup>9</sup> pilotikāhi<sup>10</sup> udaraṃ vethetvā gabbhinivaṇṇaṃ dasse-  
 10 tvā upari rattapaṭaṃ<sup>11</sup> pārupitvā „samaṇaṃ Gotamaṃ paṭicca gabbho<sup>12</sup> laddho“ ti andhabāle<sup>13</sup> gahetvā aṭṭhanavamāsaccayena udare dāru-  
 maṇḍalaṃ bandhitvā<sup>14</sup> upari rattapaṭaṃ pārupitvā batthapāda-  
 pitthiyo gohanukena<sup>15</sup> koṭṭhāpetvā<sup>16</sup> ussade dassetvā<sup>17</sup> kilantindriyā ti<sup>18</sup> hutvā sēyaṇhasamaye Tathāgate alaṃkatadhammāsane nisiditvā  
 15 dhammaṃ desente dhammasabhaṃ<sup>19</sup> gantvā Tathāgatassa purato thatvā „mahāsamaṇa mahājanassa tāva dhammaṃ desesi, madhuro te saddo suphassitaṃ<sup>20</sup> dantāvaraṇaṃ, ahaṃ pana taṃ paṭicca gabbhaṃ labhitvā paripunnagabbhā jātā, n’ eva me sūtigharaṃ jānāsi na sappitelādini, sayāṃ akaronto upaṭṭhāyakaṇaṃ pi aṇṇataraṃ“<sup>21</sup> Kosala-  
 20 rājānaṃ vā Anāthapiṇḍikaṃ<sup>22</sup> vā Visākhaṃ mahāupāsikaṃ vā<sup>23</sup> ‘imissā māṇavikāya<sup>24</sup> kattabbayuttakaṃ karohīti’ na vadasi, abhira-  
 mituṃ yeva jānāsi gabbhaparihāraṃ na jānāsīti“ gūthapiṇḍaṃ gahetvā candamaṇḍalaṃ dūsetuṃ vāyamaṇti viya parisamajje<sup>25</sup> Tathāgataṃ akkosi<sup>26</sup>. Tathāgato dhammakathaṃ ṭhapetvā siho viya abhinadanto<sup>27</sup>  
 25 „bhagini tayā kathitassa<sup>28</sup> tathabbhāvaṃ vā vitathabbhāvaṃ<sup>29</sup> vā ahaṃ c’ eva tvaṃ ca jānāma“ ‘ti āha. „Āma samaṇa tayā ca<sup>30</sup> mayā ca nātabbhāven’ ev’ etaṃ jātaṃ“<sup>31</sup> ti. Tasmiṃ khaṇe Sakkassa āsanaṃ<sup>32</sup> uṇhākāraṃ dassesi, so āvajjamāno „Ciñcamānavikā Tathāgataṃ abhū-  
 tena akkosatīti“ nātva<sup>33</sup> „idaṃ<sup>34</sup> vatthuṃ sodhessāmīti“ catūhi deva-  
 30 puttehi saddhiṃ āgami<sup>35</sup>. Devaputtā mūsikapotikā hutvā dāru-

<sup>1</sup> Bđ -khā va. <sup>2</sup> Bđ omits ca. <sup>3</sup> Ck omits mama. <sup>4</sup> Bđ -mi. <sup>5</sup> Bđ -ke. <sup>6</sup> Bđ Jetavanaganasasāsa, Ck vuttā. <sup>7</sup> Bđ adds kuto. <sup>8</sup> Bđ catumanasaccayena. <sup>9</sup> Bđ -hātāha. <sup>10</sup> Bđ omits temāsa. <sup>11</sup> Ck -kādi, Bđ pilekikāya. <sup>12</sup> Bđ omits ratta. <sup>13</sup> Bđ adds me. <sup>14</sup> Bđ athamālā. <sup>15</sup> Bđ ṭhapetvā. <sup>16</sup> Bđ -ṇu-. <sup>17</sup> Bđ koṭā. <sup>18</sup> Bđ ussāretvā in the place of us - -. <sup>19</sup> Ck -driyāni, Bđ kilittindriyāni. <sup>20</sup> Bđ -bhāyaṃ. <sup>21</sup> Bđ suphāsita. <sup>22</sup> Bđ upaṭṭhakaṃ pakkosāpetvā, omitting aṇṇa-  
 taraṃ. <sup>23</sup> Bđ mahānātha-. <sup>24</sup> Ck omits vā. <sup>25</sup> Bđ ciñcamā-. <sup>26</sup> Ck adds na, Bđ yeva. <sup>27</sup> Bđ abbācikkhi. <sup>28</sup> Bđ vijambhijamāno. <sup>29</sup> Bđ katassa, omitting tayā. <sup>30</sup> Bđ ata-. <sup>31</sup> Bđ eva. <sup>32</sup> Bđ -bhāvena jāto. <sup>33</sup> Bđ bhavanaṃ. <sup>34</sup> Bđ imaṃ. <sup>35</sup> Bđ āgami.

maṇḍalakassa bandhanarajjukāni<sup>1</sup> ekappahāren<sup>2</sup> eva chindimsu<sup>3</sup>, pāruta-  
 paṭam<sup>4</sup> vāto ukkhipi, dārumaṇḍalakam patamānam tassā pādapiṭṭhi-  
 yaṁ pati, ubho aggapādā ucchindimsu<sup>4</sup>. Manussā<sup>5</sup> „kālakappa  
 Sammāsambuddham akkosasīti<sup>6</sup>“ sīse khelaṁ pādetvā leḍḍudaṇḍa-  
 hatthā Jetavanā niharimsu. Ath<sup>7</sup> assā Tathāgatassa cakkhupatham<sup>8</sup> 5  
 atikkantakāle mahāpaṭhavi bhijjivā vivaram adāsi, Avicito jālā<sup>7</sup>  
 uṭṭhahi, sā kuladattiyakambalam<sup>8</sup> pārūpamānā viya gantvā Avicimhi  
 nibbatti. Aññatitthiyānam lābhasakkāro parihāyi, Dasabalassa bhiiyo-  
 somattāya vaḍḍhi. Punadivase<sup>9</sup> dh. k. s.: „āvuso Cīcamānavikā  
 evaṁ<sup>10</sup> ulāraguṇaṁ aggadakkhiṇeyyaṁ Sammāsambuddham abhūtena 10  
 akkositvā mahāvināsaṁ pattā“ ti. S. āgantvā „kāya nu ’ttha bhik-  
 khave e. k. s.“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ ’ti vutte „na bhikkhave  
 idān’ eva pubbe p’ esā<sup>11</sup> maṁ abhūtena akkositvā vināsaṁ<sup>12</sup> pattā  
 yevā“ ’ti vatvā a. ā.:

A. B. Br. r. k. Bo. tassa aggamahesiyā kucchisimim<sup>14</sup> nib- 15  
 batti, phullapadumasassirikamukhattā pan’ assa Paduma-  
 kumāro<sup>14</sup> tv-ev’ assa nāmaṁ kariṁsu<sup>15</sup>. So vayappatto<sup>16</sup>  
 sabbasippāni uggaṇhi<sup>17</sup>. Ath’ assa mātā kalam akāsi. Rājā  
 aññaṁ aggamahesiṁ katvā puttassa uparajjaṁ adāsi. Aparā-  
 bhāge rājā paccantaṁ kupitaṁ vūpasametum gacchanto agga- 20  
 mahesiṁ<sup>18</sup> „bhadde idh’ eva vasa, ahaṁ paccantaṁ vūpa-  
 metum gacchāmīti“ vatvā „nāhaṁ deva nivattissāmi, ahaṁ pi  
 āgamissāmīti<sup>19</sup>“ vutte yuddhabhūmiyaṁ<sup>20</sup> ādīnavaṁ dassetvā  
 „yāva mamāgamanā<sup>21</sup> anukkaṇṭhamāna vasa, ahaṁ Paduma-  
 kumāraṁ<sup>22</sup> yathā tava kattabbakiccesu appamatto hoti evaṁ 25  
 ānāpetvā gamissāmīti“ vatvā tathā katvā gantvā<sup>23</sup> paccāmitte  
 palāpetvā<sup>24</sup> janapadaṁ santappetvā<sup>25</sup> paccāgantvā<sup>26</sup> bahinagare  
 khandhāvāraṁ<sup>27</sup> nivāsesi<sup>28</sup>. Bo. pitu āgatabhāvānaṁ nātvā

<sup>1</sup> Ck<sup>o</sup> -ko, B<sup>d</sup> bandharajjukāni. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> pacchimsu. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> pārūpanapaṭam. <sup>4</sup> so  
 Ck<sup>o</sup> for -jjimsu? B<sup>d</sup> chinisu. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> adds uṭṭhāyikim. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> -sesīti. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> ag-  
 gijjā-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -yāma-. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> adds bhikkhave. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> omits evaṁ. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> pi esā.  
<sup>12</sup> B<sup>d</sup> mahāvi-. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -imhi. <sup>14</sup> mahāpa-. <sup>15</sup> Ck<sup>o</sup> kari. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> adds takkasilā-  
 yaṁ gantvā. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> -hitvā āgamī. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> adds āha. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> nāhaṁ idheva  
 vasissāmīti in the place of deva - - āgamissāmīti. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> -yā. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> -naṁ.  
<sup>22</sup> B<sup>d</sup> mahāpa-. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> omits ga-. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> assāsetvā. <sup>25</sup> B<sup>d</sup> ṭhapetvā. <sup>26</sup> B<sup>d</sup>  
 omits pa-. <sup>27</sup> B<sup>d</sup> -re. <sup>28</sup> B<sup>d</sup> -setvā.

nagaraṃ alamkārapetvā rājagehaṃ paṭijaggāpento<sup>1</sup> ekako va  
 tassa santikaṃ agamāsi<sup>2</sup>. Sā tassa<sup>3</sup> rūpasobhaṃ<sup>4</sup> disvā paṭi-  
 baddhacittā ahoṣi. Bo.<sup>5</sup> taṃ vanditvā „amma tumhākaṃ<sup>6</sup>  
 kiṃ kattabban<sup>7</sup>“ ti pucchi. Atha naṃ „ammā<sup>8</sup> 'ti' maṃ vada-  
 5 sīti“ utṭhāya hatthe gaḥetvā „sayanaṃ abhirūhā“ 'ti āha.  
 „Kiṃkāraṇā“ ti. „Yāva rājā āgacchati tāva ubho pi kilesa-  
 ratiyā ramissāmā“ 'ti. „Amma tvaṃ mama mātā ca sassā-  
 mikā ca, mayā<sup>10</sup> sapariggahamātugāmo<sup>11</sup> nāma kilesavasena  
 indriyāni bhinditvā na olokitapubbo pi<sup>12</sup>, kathaṃ 'tayā<sup>13</sup> saddhiṃ  
 10 evarūpaṃ kilīṭṭhakammaṃ karissāmīti“<sup>14</sup>. Sā dve tayo vāre  
 kathetvā tasmīṃ anicchamāne „mama vacanaṃ na karosīti“  
 āha. „Āma na karomīti“<sup>15</sup>. „Tena hi rañño kathetvā sīsaṃ  
 te<sup>16</sup> chindāpessāmīti<sup>17</sup>“<sup>18</sup>. M. „tāva ruciṃ karohīti<sup>19</sup>“ taṃ  
 lajjāpetvā pakkāmi. Sā bhītatasitā<sup>20</sup> cintesi: „sac' āyaṃ  
 15 paṭhamataraṃ<sup>21</sup> pitu<sup>22</sup> ārocessati jīvitaṃ me n' atthi, aham  
 eva puretaraṃ kathessāmīti<sup>23</sup>“ bhattaṃ abhuñjītvā<sup>24</sup> kilīṭṭha-  
 lomavatthaṃ<sup>25</sup> nivāsetvā sarīre nakharājiyo dassetvā „kuhiṃ  
 devīti' raññā pucchitakāle<sup>26</sup> 'gilānā' ti katheyyāthā“ 'ti pari-  
 cārikānaṃ saññaṃ datvā gilānālayaṃ katvā<sup>27</sup> nipajji. Rājāpi  
 20 nagaraṃ padakkhiṇaṃ katvā nivesanaṃ<sup>28</sup> āruya taṃ apas-  
 santo „kuhiṃ devīti“ pucchitvā<sup>29</sup> „gilānā“ ti sutvā<sup>30</sup> siri-  
 gabbhaṃ pavisitvā „kiṃ te devi aphāsukan“ ti pucchi. Sā  
 tassa vacanaṃ asuṇantī viya hutvā dve tayo vāre pucchitā<sup>31</sup>  
 „mahārāja, kasmā<sup>32</sup> kathesi, tuṇhī hohi<sup>33</sup>, sassāmikaithhiyo<sup>34</sup>  
 25 nāma mādisā<sup>35</sup> hontīti“ vatvā „kena viheṭhitā<sup>36</sup>, sīghaṃ me

<sup>1</sup> Bā -petvā. <sup>2</sup> Ck āg-. <sup>3</sup> Ck tassa, Bā pi taṃ. <sup>4</sup> Bā -sobhaggappattaṃ. <sup>5</sup> Bā omits ahoṣi bo-. <sup>6</sup> Bā amhākaṃ. <sup>7</sup> Ck -bbā. <sup>8</sup> Bā omits a-. <sup>9</sup> Bā kiṃ. <sup>10</sup> Ck sayā, Bā payā ca. <sup>11</sup> Bā -ho-. <sup>12</sup> Ck hi, Bā omits pi. <sup>13</sup> Bā mayā. <sup>14</sup> Bā te sīsaṃ. <sup>15</sup> Bā adde āha. <sup>16</sup> Bā kathehītivatvā. <sup>17</sup> Bā omits bhī-. <sup>18</sup> Bā pathamaṃ. <sup>19</sup> Bā pituno. <sup>20</sup> Bā -mī nantī. <sup>21</sup> Bā bhutvā. <sup>22</sup> Bā -lāma-kavatthaṃ. <sup>23</sup> Bā pucchanakāle. <sup>24</sup> Bā omits gilā- katvā. <sup>25</sup> Bā nāgaram gantvā āsanaṃ. <sup>26</sup> Ck pucchi. <sup>27</sup> Bā omits gi- -suvā. <sup>28</sup> Bā pucchitvā tāpi tuṇhī ahoṣi devī kasmā na kathesi tuṇhī ahoṣīti. <sup>29</sup> Bā kiṃ. <sup>30</sup> Bā omits tuṇhī hohi. <sup>31</sup> Bā asāmī-. <sup>32</sup> Bā adde nā. <sup>33</sup> Bā kenaci hedhitā.

kathehi, sIsam assa chindissāmīti“ vutte „kam si<sup>1</sup> tvaṃ ma-  
hārāja nagare ṭhapetvā gato“ ti „Padumakumāraṃ“<sup>2</sup> ti „so  
mayhaṃ vasanaṭṭhānaṃ āgantvā<sup>3</sup> ‘tāta mā evaṃ kārōhi<sup>4</sup>, ahaṃ  
tava mātā’ ti vuccamāno<sup>5</sup> pi ‘ṭhapetvā maṃ añño rājā nāma  
atthi<sup>6</sup>, ahaṃ taṃ gehe karitvā<sup>7</sup> kilesaratiyā ramissāmīti’ maṃ<sup>8</sup> 5  
kesesu<sup>9</sup> gahetvā aparāparaṃ luñcitvā attano vacanaṃ akaron-  
tiṃ<sup>10</sup> vadhitvā<sup>11</sup> koṭṭetvā gato“ ti āha. Rāja anupaparikkhitvā<sup>12</sup>  
āsīvisso viya kuddho purise āṇāpesi: „gacchatha, Paduma-  
kumāraṃ bandhitvā ānethā“<sup>13</sup> ti. Te nagaraṃ avattharantā  
viya tassa gehaṃ gantvā taṃ bandhitvā paharitvā pacchā- 10  
bāhaṃ gāḷhabandhanaṃ<sup>14</sup> bandhitvā rattakāṇaveramālaṃ<sup>15</sup>  
gīvāya paṭimuñcitvā vajjhaṃ katvā paharantā<sup>16</sup> ānayimsu. So  
„deviyā idaṃ kamman“ ti ñatvā „bho purisā, nāhaṃ  
rañño dosakārako, niraparādhho ‘haṃ asmīti“ vilapanto āgac-  
chati. Sakalanagaraṃ saṃkhubhitvā<sup>17</sup> „rājā kira mātugā- 15  
massa vacanaṃ gahetvā Mahāpadumakumāraṃ ghātāpetīti<sup>18</sup>  
sannipatitvā kumārassa<sup>19</sup> pādamūle patitvā „na te<sup>20</sup> idaṃ sāmi  
anucchavikaṃ<sup>21</sup>“ ti mahāsaddena paridevi<sup>22</sup>. Atha naṃ netvā  
rañño dassesum. Rājā<sup>23</sup> disvā va cittaṃ niggaṇḥitum asak-  
konto „ayaṃ arājā va<sup>24</sup> rājālīḷhaṃ karoti, mama putto hutvā<sup>25</sup> 20  
aggamahesiyā aparajjhi<sup>26</sup>, gacchatha naṃ corapapāte pātetvā  
vināsaṃ pāpethā“ ti āha. M. „na mayhaṃ tāta evarūpo  
aparādhho<sup>27</sup> atthi, mā mātugāmassa kathaṃ<sup>28</sup> gahetvā maṃ  
nāsehīti“ pitaraṃ yāci. So tassa kathaṃ na gaṇhi. Tato  
soḷasasahassā antepurikā „tāta Mahāpadumakumāra attano 25  
ananucchavikaṃ idaṃ laddhan“ ti mahāviraṃ viravimsu.

<sup>1</sup> Bā kassa. <sup>2</sup> Bā puttāṃ me pa-. <sup>3</sup> Bā adds evamakāsi. <sup>4</sup> tāta -- karōhi  
wanting in Bā. <sup>5</sup> Ck<sup>s</sup> -ne. <sup>6</sup> Bā natthi in the place of nāma atthi. <sup>7</sup> Bā  
ayaṃ maṃ gahetvā in the place of ahaṃ -- karitvā. <sup>8</sup> Bā me kese. <sup>9</sup> Ck<sup>s</sup> -ti,  
Bā maṃ akarontāṃ. <sup>10</sup> Bā patitvā. <sup>11</sup> Bā adds va. <sup>12</sup> Bā -hamba-. <sup>13</sup> Bā  
rattakuramālaṃ. <sup>14</sup> Bā omits vajjhaṃ -- tā. <sup>15</sup> Bā -bbhi. <sup>16</sup> Bā ghātāpesīti.  
<sup>17</sup> Bā rājaku-. <sup>18</sup> Bā omits nate. <sup>19</sup> Bā ananucchavikaṃ, omitting ti. <sup>20</sup> Bā  
-vimsu. <sup>21</sup> Bā -jāpi. <sup>22</sup> Bā omits arājāva. <sup>23</sup> Bā -tvāpi. <sup>24</sup> Bā -rajjhati.  
<sup>25</sup> Bā doso. <sup>26</sup> Bā vacanaṃ.

Sabbe khattiyamahāsālādayo pi amaccaparijano pi „deva,  
kumāro silācāraguṇasampanno vaṃsānurakkhako<sup>1</sup> rajjadāyādo,  
mā nam<sup>2</sup> mātugāmassa vacanaṃ gahetvā anupaparikkhitvā  
vināsesi<sup>3</sup>, raññā nāma nisammakārīnā bhavitabban<sup>4</sup>“ ti vatvā  
5 satta gāthā abhāsimsu:

1. Nādaṭṭhā<sup>4</sup> parato dosaṃ anumthūlāni<sup>5</sup> sabbaso (Dhp. p. 341)  
issaro panaye daṇḍaṃ sāmāṃ appaṭivekkhiya. 61.
2. Yo ca appaṭivekkhitvā daṇḍaṃ kubbati khattiyō  
sakaṇṭakam so gilati jaccandho va samakkhikam. 62.
- 10 3. Adaṇḍiyaṃ daṇḍiyati daṇḍiyaṃ ca adaṇḍiyaṃ,  
andho va visamaṃ maggaṃ na jānāti samāsamaṃ. 63.
4. Yo ca etāni ṭhānāni anumthūlāni sabbaso  
suddiṭṭhaṃ anusāseyya sa ve vohātum arahati<sup>6</sup>. 64.
5. N' ekantamudunā sakkā ekantatikhiṇena vā  
15 attam mahante<sup>7</sup> ṭhāpetum, tasmā ubhayaṃ ācare. 65.
6. Paribhūto mudu hoti atitikkho ca veravā,  
etaṃ ca ubhayaṃ nātvā anumajjhaṃ samācare. 66.
7. Bahum pi ratto bhāseyya duṭṭho pi bahu bhāsati,  
na itthikāraṇā rāja puttaṃ ghātetum arahasīti. 67

20 Tattha nādaṭṭhā<sup>8</sup> ti na adievā, parato ti parassa, sabbaso ti sab-  
bāni anumthūlāni khuddakamahantāni<sup>9</sup> vajjāni, sāmāṃ appaṭivekkhiyā  
'ti<sup>10</sup> pāravacanāni<sup>11</sup> pahāya attano paccakkhaṃ akatvā<sup>12</sup> paṭhavissaro rājā dan-  
ḍaṃ na panaye<sup>13</sup> na<sup>14</sup> paṭṭhapeyya, Mahāsammatarājakulasmiṃ<sup>15</sup> hi satato<sup>16</sup>  
uttaridaṇḍo nāma n' atthi, tālanagarahanapabbājanato<sup>17</sup> uddham<sup>18</sup> hattha-  
25 pādacchedanagbhātanaṃ<sup>19</sup> nāma n' atthi, pacchā kakkhalarājūnaṃ kāle etaṃ  
uppannaṃ, taṃ sandhāya te amaccā ekanten<sup>20</sup> eva parassa dosaṃ sāmāṃ adievā  
kātum na yuttan ti kathentā evam āhamsu, yo ca appaṭivekkhitvā ti ma-  
hārāja evaṃ paṭivekkhitvā dosānucchaviko<sup>21</sup> daṇḍo<sup>22</sup> panetabbo<sup>23</sup>, yo rājā<sup>24</sup>  
agatigamme ṭhito<sup>25</sup> taṃ dosaṃ appaṭivekkhitvā hatthacchedādidandaṃ<sup>26</sup> karoti

<sup>1</sup> Bā -rakkhito. <sup>2</sup> Bā omits mānaṃ. <sup>3</sup> Bā va mā nāsesi. <sup>4</sup> Bā nadiṭṭhā. <sup>5</sup>  
Bā anuthū-. <sup>6</sup> Cks sa ce, Bā sa ve kārītumarahasi, Bā -- - hatī. <sup>7</sup> Bf mahatthe,  
Bā atthaṃ mahatte. <sup>8</sup> Bā na viṭṭhā, Bā na diṭṭhā. <sup>9</sup> Bā -ta. <sup>10</sup> Cks -ya, omitting ti.  
<sup>11</sup> Bā parassa va-. <sup>12</sup> Bā katvā. <sup>13</sup> Cks paṇa-. <sup>14</sup> Bā adds ca. <sup>15</sup> Bā -kulasmiṃ.  
<sup>16</sup> Bā paccakkhato. <sup>17</sup> Bā pabbājanīyato, omitting tālanagarahana. <sup>18</sup> Bā udam.  
<sup>19</sup> Bā -ṭanarū. <sup>20</sup> Cks -o. <sup>21</sup> Ck -ne-. <sup>22</sup> Bā sabbe rājāno, Cks so rājā. <sup>23</sup>  
Bā -ā. <sup>24</sup> Bā sabbache-

so attano dukkhakāraṇaṃ<sup>1</sup> karonto sakaṇṭakabhojanaṃ<sup>2</sup> gilati nāma jaccandho viya ca<sup>3</sup> samakkhikaṃ bhuñjati nāma, adaṇḍiyaṃ ti yo adaṇḍetabbaṃ daṇḍeti daṇḍetabbaṃ<sup>4</sup> ca daṇḍiyaṃ<sup>5</sup> adaṇḍetvā<sup>6</sup> attano rucim eva karoti so andho va<sup>7</sup> visamaṃ<sup>8</sup> maggaṃ paṭipanno<sup>9</sup> na jānāti, samāsamaṃ tato pāsānādisu pakkha-  
lanto andho viya catūsu apāyesu mahādukkhaṃ pāpupāṭi attho, etānti etāni<sup>10</sup> daṇḍiyadaṇḍiyakāraṇāni<sup>11</sup> c' eva daṇḍiyakāraṇesu pi apumhūlāni ca<sup>12</sup> sabbāni  
sudiṭṭhaṃ disvā anusāseyya<sup>13</sup>, sa ve<sup>14</sup> rājā vohātum<sup>15</sup> voharitum<sup>16</sup> rajjam<sup>17</sup>  
anusāsītum arahatīti attho, attam mahante<sup>18</sup> thāpetun ti evarūpo<sup>19</sup> anup-  
panne bhoge uppādetvā uppanne thāvare katvā attānaṃ mahante ulāre issariye  
thāpetum na<sup>20</sup> sakkotīti<sup>21</sup> attho, mudū 'ti mudurājā raṭṭhavāsikānaṃ pari-  
bhūto hoti<sup>22</sup> avaññāto so<sup>23</sup>, rajjam niccoraṃ<sup>24</sup> kātum na sakkoti, veravā ti  
atitikkhassa<sup>25</sup> pana sabbe pi raṭṭhavāsino<sup>26</sup> verino hontīti saveravā nāma hoti,  
anumajjhanti anubhūtaṃ mudutikkhābhāvaṇaṃ<sup>27</sup> majjhaṃ samācāre, amudu  
anatitikkho hutvā rajjam kāraye<sup>28</sup> ti attho, na itthikāraṇa<sup>29</sup> ti pāpaṃ lāma-  
kaṃ mātugāmaṃ nissāya vamsānurakkhakaṃ<sup>30</sup> chattadāyadaṃ<sup>31</sup> puttāṃ ghāte-  
tum<sup>32</sup> nārahasi mahārājā 'ti.

Evam nānakāraṇehi kathentāpi amaccā attano katham  
gāhāpetum nāsakkhimsu. B. pi yācanto attano pi<sup>33</sup> katham  
gāhāpetum nāsakkhi, andhabālo pana so<sup>34</sup> rājā „gacchatha,  
naṃ corapapāte khipathā“ 'ti ānāpento aṭṭhamam<sup>35</sup> gātham āha: 20  
s. Sabbo<sup>36</sup> ca loko ekanto<sup>37</sup> itthi ca ayam ekikā,

tenāhaṃ paṭipajjissam, gaccha pakkhipath' eva nan ti. 68.

Tattha tenāhan ti yena kāraṇena sabbo loko ekanto<sup>38</sup> kumārass' eva  
pakkho hutvā thito ayaṃ ca itthi ekikā va tena kāraṇenāhaṃ imissā vacanaṃ  
paṭipajjissam, gacchatha naṃ pabbataṃ āropetvā papāte khipath' eva 'ti. 25

Evam vutte soḷasasahassāsu rājithhīsu<sup>39</sup> ekāpi sakabhāvena  
saṇṭhātum<sup>40</sup> nāsakkhi, sakalanagaravāsino bāhā paggayha<sup>41</sup>  
kese parikiriya<sup>42</sup> vilapiṃsu. Rājā „ime<sup>43</sup> imassa papāte

<sup>1</sup> B<sub>d</sub> anattakā-. <sup>2</sup> C<sub>s</sub> B<sub>d</sub> -kamabbo-. <sup>3</sup> B<sub>d</sub> omits ca. <sup>4</sup> C<sub>ks</sub> ad-. <sup>5</sup> C<sub>ks</sub> ad-,  
B<sub>d</sub> omits daṇḍiyaṃ. <sup>6</sup> B<sub>d</sub> viya. <sup>7</sup> B<sub>d</sub> samāsamaṃ. <sup>8</sup> B<sub>d</sub> adds pi. <sup>9</sup> B<sub>d</sub> daṇḍakā-.  
<sup>10</sup> C<sub>k</sub> va, C<sub>s</sub> B<sub>d</sub> omit ca. <sup>11</sup> C<sub>ks</sub> manu-. <sup>12</sup> C<sub>ks</sub> sa ce. <sup>13</sup> B<sub>d</sub> cakāritum. <sup>14</sup>  
B<sub>d</sub> omits voharitum. <sup>15</sup> B<sub>d</sub> rajje. <sup>16</sup> B<sub>d</sub> mahatte. <sup>17</sup> B<sub>d</sub> -pe. <sup>18</sup> B<sub>d</sub> omits na.  
<sup>19</sup> C<sub>ks</sub> sakkomiti. <sup>20</sup> C<sub>ks</sub> hotu. <sup>21</sup> B<sub>d</sub> sā. <sup>22</sup> B<sub>d</sub> rajjanivāraṇaṃ. <sup>23</sup> B<sub>d</sub> atik-  
khāya. <sup>24</sup> B<sub>d</sub> sabbesaṃ - - vāsikānaṃ. <sup>25</sup> B<sub>d</sub> mudutikkhābhāvaṃ. <sup>26</sup> B<sub>d</sub> bhā-  
reyyā. <sup>27</sup> C<sub>ks</sub> itthiyākā-. <sup>28</sup> B<sub>d</sub> -rakkhitam. <sup>29</sup> B<sub>d</sub> attano dāyāda. <sup>30</sup> B<sub>d</sub> -ṭe-.  
<sup>31</sup> B<sub>d</sub> omits pi. <sup>32</sup> B<sub>d</sub> omits so. <sup>33</sup> C<sub>ks</sub> paṭhamam. <sup>34</sup> C<sub>ks</sub> -e. <sup>35</sup> B<sub>d</sub> ekato  
<sup>36</sup> B<sub>d</sub> rājaitthīsu. <sup>37</sup> B<sub>d</sub> sandhāretum. <sup>38</sup> B<sub>d</sub> adds kandetvā. <sup>39</sup> B<sub>d</sub> -yamānā.  
<sup>40</sup> B<sub>d</sub> omits ime.

khipanam paṭibāheyyum pīti<sup>1</sup>“ saparivāro<sup>2</sup> mahājanassa pari-  
 devantass’ eva<sup>3</sup> tam<sup>4</sup> uddhapādam adhosiram<sup>5</sup> katvā gāhāpetvā  
 papāte khipāpesi. Ath’ assa mettābhāvanānubhāvena pabbate  
 adhivatthā devatā „mā bhāyi Mahāpadumā“ ‘ti tam samassā-  
 5 senti ubhohi hatthehi gahetvā hadaye ṭhapetvā dibbaphassam<sup>6</sup>  
 pharāpetvā<sup>7</sup> otarivā pabbatapāde pabbataṭṭhakanāgabhavane<sup>8</sup>  
 nāgarājassa phaṇagabbhe ṭhapesi. Nāgarājā B-am nāgabha-  
 vanam netvā attano yasam majjhe bhinditvā adāsi. So tattha  
 ekasamvaccharam vasitvā „manussapatham gamissāmīti<sup>9</sup>“ vatvā  
 10 „kataratṭhānan<sup>10</sup>“ ti vutte „Himavantam gantvā pabbajissā-  
 mīti“ āha. Nāgarājā „sādhū“ ‘ti tam gahetvā manussapathe  
 patiṭṭhāpetvā pabbajitaparikkhāre datvā sakatṭhānam eva gato.  
 So pi Himavantam pavisitvā isipabbajjam pabbajitvā jhānā-  
 bhiññam<sup>11</sup> nibbattetvā vanamūlaphalāhāro tattha paṭivasi<sup>12</sup>.  
 15 Ath’ eko Bārānasivāsivanacarako<sup>13</sup> tam ṭhānam patto M-am  
 sañjānitvā „nanu tvaṃ deva Mahāpadumakumāro“ ti vatvā  
 „āma sammā“ ‘ti vutte tam vanditvā katipāham tattha vasitvā  
 Bārānasim gantvā rañño ārocesi: „deva putto te<sup>14</sup> Himavanta-  
 padese isipabbajjam pabbajito<sup>15</sup> paṇṇasālāyam vasati, aham  
 20 tassa santike vasitvā āgato“ ti<sup>16</sup>. „Paccakkhan te diṭṭho“  
 ti. „Āma devā“ ‘ti. Rājā mahābalakāya parivuto tattha  
 gantvā vanapariyante khandhāvāram bandhitvā amaccaparivuto<sup>17</sup>  
 paṇṇasālam kañcanarūpasiriyā<sup>18</sup> paṇṇasāladvāre nisinnam M-am<sup>19</sup>  
 vanditvā ekamantaṃ nisīdi, amaccāpi vanditvā paṭisanthāram  
 25 katvā nisīdīmsu. B. pi rājānam phalāphalena<sup>20</sup> paṭipucchitvā  
 paṭisanthāram akāsi. Atha nam rājā „tāta mayā tvaṃ gam-

<sup>1</sup> Cks -yyumpīti, Bđ -yyunti. <sup>2</sup> Bđ adds gantvā. <sup>3</sup> Bđ tassa, omitting eva.

<sup>4</sup> Bđ nam. <sup>5</sup> Bđ uddham - -avam-. <sup>6</sup> Cks -phassa, Bđ -samphassam. <sup>7</sup> Bđ paṇāmetvā. <sup>8</sup> Bđ patiṭṭhita in the place of pabbataṭṭhaka - -. <sup>9</sup> Bđ -ssāmi mahārājāti. <sup>10</sup> Bđ -ram ṭhā-. <sup>11</sup> Bđ -ñā. <sup>12</sup> Bđ paṭivasati. <sup>13</sup> Bđ -cārīko.

<sup>14</sup> Cks omit te. <sup>15</sup> Bđ -itvā. <sup>16</sup> Bđ adds tam sutvā rājā. <sup>17</sup> Bđ amaccagāṇa-.

<sup>18</sup> Bđ pasadisam. <sup>19</sup> Bđ adds diāvā. <sup>20</sup> Bđ omits pha-.

bhīre papāte khipāpito<sup>1</sup>, katham sañjīvito<sup>2</sup> sīti<sup>3</sup>“ pucchanto  
navamañ gātham āha:

9. Anekatāle<sup>4</sup> narake gambhīre suduruttare

pātito giriduggasmim kena tvañ tattha nāmaritī<sup>5</sup>. 69.

Tattha anekatāle<sup>6</sup> ti anekatālapamāne<sup>7</sup>, nāmaritī<sup>8</sup> na mari. 5  
Tatoparā:

10. Nāgo jātabalo<sup>9</sup> tattha thāmavā girisānujo

paccaggahī<sup>10</sup> mañ bhogehi tenāhañ tattha nāmarim<sup>11</sup>. 70.

11. Ehi tañ paṭinessāmi<sup>12</sup> rājaputta sakañ gharañ,

rajjam kārehi, bhaddan te, kiñ araññe karissasi<sup>13</sup>. 71. 10

12. Yathā gilitvā balisañ uddhareyya salohitañ

uddharitvā<sup>14</sup> sukhī assa sukhañ<sup>15</sup> passāmi attani<sup>16</sup>. 72.

13. Kin nu tvañ balisañ brūsi, kiñ tvañ brūsi salohitañ,

kin nu<sup>17</sup> tvañ ubbhatañ brūsi, tam me akkhāhi pucchito<sup>18</sup>. 73.

14. Kām<sup>19</sup> āhañ balisañ brūmi, hatthiassañ<sup>20</sup> salohitañ,

catt<sup>21</sup> āhañ ubbhatañ brūmi, evañ jānāhi khattiyā<sup>22</sup> 'ti 74. 15

imāsu<sup>23</sup> pañcasu ekantarikā tisso gāthā B-assa dve rañño.

Tattha paccaggahitī<sup>24</sup> pabbatapatanakāle devatāya pariggahetvā dibba-  
phassena<sup>25</sup> samassāsetvā upanītañ<sup>26</sup> mañ paṭiggaṇhi gahetvā<sup>27</sup> pana<sup>28</sup> nāga-  
bhavanam netvā<sup>29</sup> mahantañ yasam datvā manussapathañ mañ nehīti vutto<sup>30</sup> 20  
mañ manussapathañ ānesi sv-āhañ<sup>31</sup> idhāgantvā pabbajito iti tena<sup>32</sup> devatāya  
ca nāgarājassa cānubhāvenāhañ<sup>33</sup> tattha na mariñ ti sabbañ<sup>34</sup> ārocesi,  
ehīti<sup>35</sup> rājā tassa vacanañ sutvā somanassappatto hutvā tāta ahañ bālabbhāvena  
itthiyā vacanañ gahetvā evañ ācāraguṇena tañ<sup>36</sup> aparajjhim khamāhi me<sup>37</sup>  
ti padesu patitvā utthelhi mahārāja khamāmi te<sup>38</sup> itoparañ puna mā evañ 25  
anissammakārī bhavyeyāsīti vutto<sup>39</sup> tāta tvañ attano kulasantakam<sup>40</sup> setacchattañ  
ussāpetvā rajjam anusāsanto<sup>41</sup> mayham khamasi nāmā<sup>42</sup> 'ti evañ āha, uddha-

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -petvā. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> assajī-, B<sup>s</sup> sajī-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -kāle. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> na marasīti. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> anekampamāne kāle. <sup>6</sup> C<sup>ks</sup> na-, B<sup>d</sup> marasīti. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -bale, B<sup>d</sup> -phane, B<sup>f</sup> -phalo.

<sup>8</sup> C<sup>ks</sup> -bhī, B<sup>d</sup> paccaggahī. <sup>9</sup> C<sup>ks</sup> -ri, B<sup>d</sup> namari. <sup>10</sup> C<sup>ks</sup> -ni-, B<sup>d</sup> patine-.

<sup>11</sup> B<sup>d</sup> add kumāro āha. <sup>12</sup> C<sup>ks</sup> uggarī-. <sup>13</sup> C<sup>ks</sup> evañ. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> attanīti, and

adds rājā āha, C<sup>ks</sup> attanā. <sup>15</sup> C<sup>ks</sup> kiñ, omitting nu. <sup>16</sup> C<sup>ks</sup> -assa. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> imāsa,

B<sup>d</sup> imissā. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> paccaggahimanti. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> -sappassena. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> saṇḍikam. <sup>21</sup>

B<sup>d</sup> paṭiggahetvā in the place of paṭi -. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> omits pana. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> āne-. <sup>24</sup>

B<sup>d</sup> -pathañ pahiṇā ti vutte. <sup>25</sup> B<sup>d</sup> ahañ. <sup>26</sup> B<sup>d</sup> teneva. <sup>27</sup> B<sup>d</sup> ca a - - na a-.

<sup>28</sup> all three MSS. mariñ, B<sup>d</sup> so in the place of sabbañ. <sup>29</sup> B<sup>d</sup> omits ehīti. <sup>30</sup>

C<sup>k</sup> -gunante tañ, B<sup>d</sup> silācārasampanne tayi. <sup>31</sup> B<sup>d</sup> adds dosañ. <sup>32</sup> B<sup>d</sup> adds

dosañ. <sup>33</sup> B<sup>d</sup> -e. <sup>34</sup> B<sup>d</sup> kulavettikam. <sup>35</sup> C<sup>ks</sup> -te.



ritvā ti hadayavakkādini asampattam eva tam<sup>1</sup> uddharitvā, sukham pas-  
sāmi attanīti<sup>2</sup> attānam mahārāja evam aham pi puna sotthibhāvappattam  
gillitabalisapurissam iva attānam<sup>3</sup> passāmi, kiṃ nu tvaṃ ti idaṃ rājā tam  
attham vitthārato<sup>4</sup> sotum pucchati, kāmāhan ti pañcakāmaguṇe aham, hatthi  
5 assam salohitan ti<sup>5</sup> evam [hatthiassarathavāhanam sattaratanādibhedam<sup>6</sup>  
vibhavam salohitan ti brūmi<sup>7</sup>, cattāhan cattam aham yadā tam sabbam pi  
cattam hoti pariccattam tam dānam aham ubbhatan ti brūmi.

„Iti kho mahārāja mayham rajjena kiccaṃ n’ atthi, tvaṃ  
pana dasa rājadhamme akopetvā agatigamanam pahāya dham-  
10 mena rajjam kārehīti“ M. pitu ovādam adāsi. So<sup>8</sup> roditvā  
kanditvā<sup>9</sup> nagaram gacchanto antarāmagge amacce pucchi:  
„aham kaṃ<sup>10</sup> nissāya evarūpena ācārasampannena<sup>11</sup> puttena  
viyogam patto“ ti. „Aggamahesiṃ<sup>12</sup> devā“ ’ti. Rājā tam  
uddhapādam gāhāpetvā corapapāte khīpāpetvā nagaram pavi-  
15 sitvā dhammena rajjam kāresi.

S. i. d. ā. „evam bhikkhave pubbe p’ esā maṃ akkositvā  
mahāvināsam pattā“ ti vatvā

15. Cīncamānavikā mātā Devadatto ca me pitā

Ānando<sup>13</sup> paṇḍito nāgo Sāriputto ca devatā

20 aham tadā rājaputto<sup>14</sup>, evam dhāretha jātakan ti 75.

osānagāthāya j. samodhānesi<sup>15</sup>. Mahāpadumajātakaṃ.

### 10. Mittāmittajātaka.

Kāni kammāni kubbānīti. Idaṃ S. J. v. Kosalarañño  
atthacaram<sup>16</sup> amaccam ā. k. So kira rañño bahūpakāro āhosi.  
25 Ath’ assa rājā atirekasammānam kāresi. Avasesā nam asahamānā  
„deva asuko amacco tumhākaṃ anattakārako“ ti paribhindiṃsu.  
Rājā tam parigaṇhanto kiñci dosam adisvā „aham massa kiñci dosam  
na passāmi, katham nu kho sakkā mayā imassa mittabhāvam vā  
amittabhāvam vā jānitun“ ti cintetvā „imam pañham tṭhapetvā

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> omits tam. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> attaninti, C<sup>k</sup> sukhamassa attanti. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> balisameva

attani. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -rito. <sup>5</sup> all three MSS. atthi assa, C<sup>k</sup> -tam hi. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> omits

bhedam. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> omits brūmi. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> adds rājā. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> paridevitvā. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> tam.

<sup>11</sup> B<sup>d</sup> ācāraguṇasam-. <sup>12</sup> all three MSS. -si. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> add ca. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> rājaputto

aham āsi, B<sup>f</sup> r. a. tadā. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> -dhanī, C<sup>s</sup> -dhāni. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> -cariyam.

Tathāgataṃ añño jānitum na sakkhissati, gantvā pucchissāmīti<sup>1</sup> so  
bhuttapātaraṃ S-raṃ upasaṃkamitvā „bhante kathaṃ nu kho sakkā  
purisena attano mittabhāvaṃ vā amittabhāvaṃ vā jānitum“ ti pucchi.  
Atha naṃ S. „pubbe pi mahārāja paṇḍitā imaṃ pañhaṃ cintetvā  
paṇḍite pucchitvā tehi kathitavasena ñatvā amitte vajjetvā<sup>2</sup> mitte 5  
sevimṣū“ 'ti vatvā tena yācito a. ā.:

A. B. Br. r. k. Bo. tassa atthadhammānusāsako amacco  
ahosi. Tadā Bārāṇasiraṇṇo ekaṃ atthacarakaṃ amaccaṃ sesā  
paribhindimsu. Rājā tassa dosaṃ apassanto „kathaṃ nu kho  
sakkā amittaṃ vā mittam vā ñātum“ ti M-aṃ pucchanto 10  
paṭhamaṃ gātham āha:

1. Kāni kammāni kubbānaṃ kathaṃ viññū parakkame  
amittaṃ<sup>4</sup> jāneyya medhāvī disvā sutvā va<sup>5</sup> paṇḍito ti. 76.

Tass' attho: kāni kammāni karontaṃ medhāvī paṇḍito puriso cakkhunā  
disvā sotena vā sutvā ayaṃ mayhaṃ amitto ti jāneyya tassa jānanatthāya 15  
kathaṃ viññū parakkameyyā 'ti.

Ath' assa amittalakkhaṇaṃ kathento<sup>6</sup>

2. Na naṃ umhayate<sup>7</sup> disvā na ca naṃ paṭinandati (vol. II  $\frac{121}{23}$ )  
cakkhūni c' assa<sup>8</sup> na dadāti paṭilomaṃ ca<sup>9</sup> vattati. 77.
3. Amitte tassa bhajati mitte tassa na sevati 20  
vaṇṇakāme nivāreti akkosante pasamsati. 78.
4. Guyhaṇ ca tassa n' akkhāti tassa guyhaṃ na gūhati  
kammaṃ tassa na vaṇṇeti paññ' assa na-ppasamsati. 79.
5. Abhave nandati tassa bhava tassa na nandati  
acchariyaṃ bhojanaṃ laddhā tassa n' uppajjate sati, 80. 25  
tato naṃ nānukampati, aho<sup>10</sup> so pi labheyy' ito<sup>11</sup>.
6. Icc-ete soḷasākārā amittasmiṃ paṭiṭṭhitā (vol. II  $\frac{121}{24}$ )  
yehi amittaṃ jāneyya disvā sutvā va<sup>12</sup> paṇḍito ti 81.

M.<sup>13</sup> imā pañca gāthā vatvā puna

<sup>1</sup> Bā - mā ti. <sup>2</sup> Cks vajji-. <sup>3</sup> Bā sakkomi taṃ ñātum in the place of sakkā - .

<sup>4</sup> Bā mitte. <sup>5</sup> Bāf ca. <sup>6</sup> Bā adde gāthāmāha. <sup>7</sup> Bā ummeyyaṭe, Bf umbhayate.

<sup>8</sup> Cks tassa. <sup>9</sup> Cks - māca. <sup>10</sup> Bā āh, Bf āh. <sup>11</sup> C<sup>o</sup> -yyato, Ck labheyyakotā,

Bā labheyito. <sup>12</sup> Bāf ca. <sup>13</sup> Bā omite mahāsatto.

7. Kāni kammāni kubbānaṃ kathaṃ viññū parakkame  
mittaṃ jāneyya medhāvī disvā sutvā va' paṇḍito ti' 82.  
imāya gāthāya mittalakkhaṇaṃ puṭṭho sesagāthā abhāsi:  
8. Pavutthaṃ taṃ taṃ<sup>8</sup> sarati āgataṃ abhinandati  
13 tato kelāyito<sup>9</sup> hoti vācāya paṭinandati. 83.  
9. Mitte tass' eva<sup>10</sup> bhajati amitte tassa na sevati  
akkosante nivāreti vaṇṇakāme paśamsati. 84.  
10. Guyhaṇ ca tassa akkhāti tassa guyhaṇ ca gūhati  
kammaṇ ca tassa vaṇṇeti paññaṃ tassa<sup>11</sup> paśamsati. 85.  
10 19. Bhava ca nandati tassa abhave tassa na nandati,  
acchariyaṃ bhojanaṃ laddhā tassa uppajjate sati,  
tato naṃ anukampati, aho<sup>12</sup> so pi labheyy' ito<sup>13</sup>. 86.  
11. Icc-ete soḷasākārā mittasmiṃ suppatitṭhitā  
yehi mittāṃ su<sup>14</sup> jāneyya disvā sutvā va' paṇḍito ti. 87.

- 13 Tattha na naṃ umhayate<sup>10</sup> ti taṃ mittāṃ<sup>11</sup> mittapaṭirūpako<sup>12</sup> sītaṃ  
na karoti pabaṭṭhākāraṃ na dasseti, na ca naṃ paṭinandatīti tassa kathaṃ  
pagganḥanto na paṭinandati na tussati<sup>13</sup>, cakkhūni tassa na dadātīti  
olokentaṃ na oloketi, paṭilomañcā<sup>14</sup> 'ti tassa kathaṃ patippharati paṭisattu  
hoti, vaṇṇakāme ti tassa vaṇṇaṃ bhaṇante<sup>15</sup>, nākkhātīti<sup>16</sup> attano guyhaṃ  
20 tassa nācikkhati, kammaṇ tassa<sup>17</sup> 'ti tena katakammaṇ na<sup>18</sup> vaṇṇayati<sup>17</sup>, pañ-  
ñaṃ<sup>19</sup> 'ti tassa paññaṃ<sup>19</sup> na-ppasamsati nāpasampadaṃ na āhāti<sup>20</sup>, abha-  
ve ti<sup>21</sup> avadḍhiyā<sup>22</sup>, tassa nupparajjate<sup>23</sup> ti tassa mittapaṭirūpakassa  
mama<sup>24</sup> mittassa pi ito dassāmi<sup>25</sup> sati na uppajjati, nānukampatīti mudu-  
cittena na cintesi, labheyyito<sup>26</sup> ti labheyya ito, ākāra ti kāraṇāni, pa-  
95 vutthan ti videsagataṃ, kelāyito<sup>26</sup> ti kelāyati mamāyati pattheti piheti  
icchatīti attho, vācāya 'ti madhuravacanena taṃ samudācaranto nandati  
tussati<sup>27</sup>, sesaṃ vuttapaṭipakkhanayaṇ' eva veditabbaṃ.

<sup>1</sup> Bdf ca. <sup>2</sup> Bd adds bodhisatto. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> pavutthantaṃ taṃ? C<sup>k</sup> pavutthaṃ taṃ, B<sup>d</sup> paṭhaṃ tassa, Bf pavutthaṃ tassa. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -iko. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> tassa. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> paññātassa. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> ahā, Bf mahā. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> -yyato, Bdf labheyito. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> omīti su. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> ummayyate. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> omīti mittāṃ. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> -kaṃ. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> dussati. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> tassa vaṇṇente. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> na khamati. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> taṃ. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> nandiyati. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> paññaṃ. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> paññaṃ, B<sup>d</sup> assa nāṇaṃ. <sup>20</sup> C<sup>s</sup> nayhati, B<sup>d</sup> na bhāsati. <sup>21</sup> C<sup>k</sup> abhavenā, B<sup>d</sup> abhave nandatīti. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> avadḍhiyā. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> adds satī. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> omīti mama. <sup>25</sup> C<sup>s</sup> labheyyato, C<sup>k</sup> labheyyakan, B<sup>d</sup> labheyito. <sup>26</sup> C<sup>k</sup> -yino, B<sup>d</sup> -yiko. <sup>27</sup> B<sup>d</sup> paṭinandati na dussati.

Rājā M-assa kathāya attamano hutvā tassa mahantaṃ yasaṃ adāsi.

S. i. d. ā. „evaṃ mahārāja pubbe p' esa pañho samuṭṭhahi<sup>1</sup>, paṇḍitā vacanaṃ<sup>2</sup> kathayimsu<sup>3</sup>, imehi dvattimsāyākārehi<sup>4</sup> amitto ca<sup>5</sup> mitto ca<sup>6</sup> jānitabbo“ ti vatvā j. s.: „Tadā rājā Ānando ahosi, paṇ- 5 ḍitāmacco<sup>7</sup> aham evā“ ti. Mittāmittajātakaṃ. Dvādasanipātavannaṇā niṭṭhitā<sup>8</sup>.

---

<sup>1</sup> Bā samuṭṭhito. <sup>2</sup> Bā pana. <sup>3</sup> Bā -sū ti. <sup>4</sup> Bā dvikāraṇehi. <sup>5</sup> Bā omits amitto ca. <sup>6</sup> Bā omits ca. <sup>7</sup> Bā -taamacco pana. <sup>8</sup> Bā iti dasajātakavattu-  
paṭimaṇḍitaṃ dvādasanipātajātakaṃ niṭṭhitaṃ.

---

### XIII. TERASANIPĀTA.

#### 1. Ambajātaka.

Ahāsi me ambaphalāni pubbe ti. Idam S. J. v. Deva-  
dattam ā. k. Devadatto pi „aḥam Buddho bhavissāmi, mayham  
5 samaṇo Gotamo n' evācariyo na upajjhāyo“ ti ācariyaṃ paccakkhāya  
jhānaparihīno saṃgham bhinditvā anupubbena Sāvattim āgacchanto  
bahi-Jetavane paṭhaviyā vivare dinne<sup>1</sup> Avīcim pāvisi. Tadā dh.<sup>2</sup> k. s. :  
„āvuso Devadatto ācariyaṃ paccakkhāya<sup>3</sup> mahāvināsaṃ patto Avīci-  
mahāniraye nibatto“ ti. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave e. k.  
10 s.“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ 'ti vutte „na bhikkhave idān' eva  
pubbe pi Devadatto ācariyaṃ paccakkhāya mahāvināsaṃ patto yevā“  
'ti vatvā a. ā. :

A. B. Br. r. k. tassa purohitakulam abivātakarogena  
vinassi. Eko va<sup>4</sup> putto bhittim bhinditvā palāto, so Takka-  
15 silam gantvā disāpāpamokkhassa ācariyassa sāntikā<sup>5</sup> vede ca  
sesasippāni ca uggaṇhitvā ācariyaṃ vanditvā nikkhanto, „desa-  
cārittam<sup>6</sup> carissāmīti“<sup>7</sup> vicaranto ekaṃ paccantanagaraṃ pā-  
puṇi. Tam nissāya mahācaṇḍālagāmakā ahoṣi<sup>8</sup>. Tadā Bo.  
tasmim gāme paṭivasati paṇḍito vyatto, akāle phalaṃ gaṇhā-  
20 panamantaṃ jānāti, so pāto va kācam<sup>9</sup> ādāya tato gāmā  
nikkhamitvā araṇṇe ekaṃ ambarukkhāṃ upasaṃkamitvā satta-  
padamatthake ṭhito tam mantaṃ parivattetvā<sup>10</sup> ambarukkhāṃ

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> dente. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> adda bhikkhu. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> ariyapa-. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> omits vā. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> adda, tayo. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> -cārikam. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> jānissāmīti. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> omits ahoṣi. <sup>9</sup> C<sup>d</sup> B<sup>d</sup> kājaṇi.  
<sup>10</sup> B<sup>d</sup> pariṇipitvā.

ekena udakapasatena paharati, rukkhato taṃ khaṇaṃ ñeva  
 purāṇapaṇṇāni patanti navāni utthahanti, pupphāni pupphitvā  
 patanti, ambaphalāni utthāya muhuttan' eva paccitvā madhu-  
 rāni ojavantani dibbaphalasadisāni<sup>1</sup> hutvā rukkhato patanti.  
 M. tāni uccinitvā yāvadatthaṃ khāditvā kācaṃ<sup>2</sup> pūretvā<sup>3</sup> gehaṃ 5  
 gantvā tāni vikkīṇitvā puttadāraṃ posesi. So brāhmaṇakumāro  
 M-aṃ akāle ambapakkāni āharitvā vikkīṇantaṃ disvā „nissam-  
 sayena tehi mantabalena<sup>4</sup> uppannehi bhavitabbaṃ<sup>5</sup>, imaṃ  
 purisaṃ nissāya etaṃ anagghamantaṃ labhissāmīti“ cintetvā  
 M-assa ambāni āharananiyāmaṃ pariggaṇhanto tatvato<sup>6</sup> ñatvā 10  
 tasmiṃ araṇṇato anāgate va<sup>7</sup> tassa gehaṃ gantvā ajānanto  
 viya hutvā tassa bhariyaṃ „kuhiṃ<sup>8</sup> ācariyo“ ti pucchitvā  
 „araṇṇaṃ gato“ ti vutte taṃ<sup>9</sup> āgamayamāno<sup>10</sup> thatvā āga-  
 chantam disvā paccuggantvā hatthato kācaṃ<sup>11</sup> gahetvā<sup>12</sup> āha-  
 ritvā gehe ṭhapesi. M. taṃ oloketvā bhariyaṃ āha: „bhadde 15  
 ayaṃ māṇavako<sup>13</sup> mantatthāya āgato, na paṇ' assa hatthe  
 manto ṭhassati, asappuriso eso“ ti. Māṇavo pi „ahaṃ imaṃ  
 mantaṃ ācariyassa upakārako hutvā labhissāmīti“ cintetvā tato  
 patthāya tassa gehe kattabbakiccāni<sup>14</sup> karoti: dārūni āharati  
 vīhiṃ kotteti<sup>15</sup> pacati mukhadhovanādīni<sup>16</sup> deti pāde dhovati. 20  
 Ekadivasam M-ena „tāta māṇava mañcaṃ<sup>17</sup> pādānaṃ me upa-  
 dhānaṃ dehīti“ vutte aññaṃ apassitvā sabbarattaṃ ūrumhi  
 ṭhapetvā nisīdi. Aparabhāge M-assa bhariyā puttaṃ vijāyi,  
 tassā pasūtikāparikkammaṃ<sup>18</sup> sabbaṃ akāsi. Sā ekadivasam  
 M-aṃ āha: „sāmi, ayaṃ māṇavo jātisampanno hutvāpi<sup>19</sup> 25  
 mantatthāya amhākaṃ veyyāvaccam karoti, etassa hatthe manto  
 tiṭṭhatu vā mā vā deth' assa<sup>20</sup> mantan“ ti. So „sādhū“ 'ti sampa-

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> dibbarasa sa-. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> kājaṃ. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> pūrāpetvā. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> mantaphalena, C<sup>k</sup> -sayanetaṃ mantabalehi. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -bbanti. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> tathato, C<sup>k</sup> tatvato. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> yeva. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> adds ayye. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> adds āgataṃ. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> adds va. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> kāmaṃ, C<sup>s</sup> kājaṃ. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> disvā hatthato paccuggahetvā. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -vo. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> sabbaki-. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> adds bhattaṃ. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> dantakathamu-. <sup>17</sup> all three MSS. mañca. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> omits pari, B<sup>d</sup> reads tassā sutikāle parik -. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> omits pi. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> detha tassa.

ticchitvā tassa mantam datvā tam evam āha: „tāta, anaggho<sup>1</sup>  
 manto, tava imam nissāya mahālābhasakkāro bhavissati, raññā  
 vā rājamahāmattena vā ‘ko te ācariyo’ ti puṭṭhakāle mam mā  
 nigūhittho, sace hi ‘caṇḍālassa me santikā’<sup>2</sup> manto gahito’ ti  
 5 lajjanto<sup>3</sup> ‘brāhmaṇamahāsālo me ācariyo’ ti kathessasi<sup>4</sup> imassa  
 mantassa<sup>5</sup> phalam na labhissasīti<sup>6</sup>. So „kimkāraṇa’<sup>7</sup> nigūhis-  
 sāmī<sup>8</sup>, kenaci puṭṭhakāle tumhe yeva kathessāmīti<sup>9</sup>“ vatvā  
 vanditvā caṇḍālagāmato nikkhamitvā mantam<sup>10</sup> vīmaṁsitvā anu-  
 pubbena Bārānasim<sup>10</sup> patvā ambāni vikkiṇitvā bahum dhanam  
 10 labhi. Ath’ ekadivasam uyyānapālo tassa hatthato ambam  
 pi kiṇitvā<sup>11</sup> rañño adāsi. Rājā tam paribhuñjitvā „kuto<sup>12</sup> tayā  
 evarūpaṁ ambam laddhan<sup>13</sup>“ ti pucchi. „Deva eko māṇavo  
 akālaambaphalāni<sup>14</sup> ānetvā vikkiṇāti, tato me gahitan<sup>15</sup>“ ti.  
 „Ito paṭṭhāya idh’ eva ambāni āharatū’ ti tam vadehīti<sup>16</sup>. So  
 15 tathā akāsi. Māṇavo pi tato paṭṭhāya ambāni rājakulam  
 harati raññā ca „mam upaṭṭhahā<sup>17</sup>“ ti<sup>18</sup> vutte rājānam upaṭṭha-  
 hanto bahum dhanam labhitvā kamena<sup>19</sup> vissāsiko jāto. Atha  
 nam ekadivasam rājā pucchi: „māṇava, kuto akāle evam  
 veṇṇagandharasasampannāni ambāni labhasi<sup>20</sup>, kin te nāgo vā  
 20 supaṇṇo vā devo vā koci deti udāhu mantabalam<sup>21</sup> etan<sup>22</sup>“ ti.  
 „Na me mahārāja koci deti<sup>23</sup>, anaggho pana me manto atthi,  
 tass’ etaṁ<sup>24</sup> balan<sup>25</sup>“ ti. „Tena hi mayam pi ekadivasam  
 mantabalam<sup>26</sup> daṭṭhukāmā<sup>27</sup>“ ti. „Sādhu deva, dassessāmīti<sup>28</sup>.  
 Rājā punadivase tena saddhim uyyānam gantvā „dassehīti<sup>29</sup>  
 25 āha. So „sādhū<sup>30</sup> ‘ti ambarukkham upagantvā sattapada-  
 matthake ṭhito mantam parivattetvā rukkham udakena pahari,  
 tam khaṇam nēva ambarukkho heṭṭhāvuttaniyāmena<sup>31</sup> phalam

<sup>1</sup> Bā adds yaṁ. <sup>2</sup> Bā puṭṭho pana mayham ācariyo caṇḍālo tassa santikā. <sup>3</sup>  
 Bā lajjito ti. <sup>4</sup> Bā ti ce kathissati. <sup>5</sup> Bā omits ma-. <sup>6</sup> Bā bhavissasīti. <sup>7</sup>  
 Bā adds tam. <sup>8</sup> Bā -mīti. <sup>9</sup> Bā -te. <sup>10</sup> Cks -siyam, Bā -sī. <sup>11</sup> Cks vikkī-,  
 Bā viki- in the place of piki-. <sup>12</sup> Bā adds samma. <sup>13</sup> Bā -po ambo laddho.  
<sup>14</sup> Cks omit amba. <sup>15</sup> Bā atha raññā upaṭṭhahīti no. <sup>16</sup> Ck kammena, Bā anuk-  
 kamena. <sup>17</sup> Bā āharasi. <sup>18</sup> Bā -phalam. <sup>19</sup> Bā adds atthano paññāphalena.  
<sup>20</sup> Bā tasseva. <sup>21</sup> Bā -phalam. <sup>22</sup> Bā -néva.

gahetvā mahāmegho viya ambavassaṃ vassi, mahājano sādhu-  
 kāraṃ adāsi, celukkhepā pavattimsu<sup>1</sup>, rājā phalāni khādītva  
 tassa bahum dhanam datvā „māṇava<sup>2</sup>, evarūpo te acchariya-  
 manto kassa santike gahito“ ti pucchi. Māṇavo „sac<sup>3</sup> āhaṃ  
 ‘caṇḍālassa santike’ ti vakkhāmi lajjitabbakaṃ<sup>4</sup> bhavissati mañ 5  
 ca garahissanti<sup>5</sup>, manto kho pana me paṇo idāni na nassis-  
 sati<sup>6</sup>, disāpāmokkhācariyaṃ<sup>7</sup> apadisāmīti<sup>8</sup>“ cintetvā musāvādaṃ  
 katvā „Takkasilāya<sup>9</sup> disāpāmokkhācariyassa santike gahito  
 me“ ti vadanto<sup>10</sup> ācariyaṃ paccakkhāsi, taṃ khaṇaṃ űeva  
 manto antaradhāyi. Rājā somanassajāto taṃ ādāya nagaraṃ 10  
 pavisitvā pun’ ekadivasaṃ<sup>11</sup> „ambāni khādissāmīti“ uyyānaṃ  
 gantvā maṅgalasilāpaṭṭhe nisinno<sup>12</sup> „māṇava ambāni āhara“ ‘ti  
 āha. So „sādhū“ ‘ti ambaṃ upagantvā sattapadamatthake  
 ṭhito „mantaṃ parivattessāmīti“ mante anupaṭṭhahante<sup>13</sup> anta-  
 hitabhāvaṃ ṇatvā lajjito aṭṭhāsi. Rājā „ayaṃ pubbe parisa- 15  
 majjhe yeva ambāni āharitvā amhākaṃ deti, ghanameghavassaṃ  
 viya ambaṃ vassāpeti, idāni thaddho viya ṭhito, kin nu kho  
 kāraṇaṃ“ ti cintetvā taṃ pucchanto paṭhamam gātham āha:

1. Ahāsi me ambaphalāni pubbe

aṇūni thūlāni ca brahmacārī,

90

teh’ eva mantehi na dāni tuyhaṃ

dumaphalā pātubhavanti brahme ti. 1.

Tattha ahāsīti āhara, dumaphalānīti rukkaphalānīti.

Taṃ sutvā māṇavo „sace ‘ajja ambaphalaṃ na gaṇhāmīti<sup>14</sup>  
 vakkhāmi rājā me kujjhissati, musāvādena vañcessāmīti<sup>15</sup>“ 25  
 dutiyaṃ gātham āha:

2. Nakkhattayogaṃ patimānayaṃ<sup>16</sup>,

khaṇaṃ muhuttaṃ na maṃ tosayanti<sup>17</sup>,

<sup>1</sup> Bā - ttayimsu. <sup>2</sup> Bā adds ko. <sup>3</sup> Ck lajja-, Bā - taṃ. <sup>4</sup> Bā maṃ garahissati.

<sup>5</sup> Ck nassissanti, Bā nassati. <sup>6</sup> Ck -kkha āc-, Bā -kkho ācariyo me ti. <sup>7</sup> Ck -disāti. <sup>8</sup> Bā -yam. <sup>9</sup> Bā vadati. <sup>10</sup> Bā punadivase. <sup>11</sup> Bā nisīdi. <sup>12</sup> Bā anuṭṭha-. <sup>13</sup> Bā gaṇhāpessāmīti. <sup>14</sup> Bā ācikkhissāmīti. <sup>15</sup> Bā paṭi-, Cā pati-māṇa-. <sup>16</sup> Bā -ttaṇṇa mantanapassaṃ, Bā khaṇā muhutte na maṃ tosayanti.



nakkattayogañ ca khaṇaṇ ca laddhā  
athāhariss' ambaphalaṃ pahūtan' ti. 2.

Tattha athāharissambaphalan' ti atha' ambaphalaṃ āharissāmi<sup>1</sup>.

Rājā „ayaṃ aññadā nakkhattayogaṃ na vadati, kin nu  
5 kho etan' ti pucchanto dve gāthā abhāsi:

1. Nakkhattayogaṃ na pure abhāṇi,  
khaṇaṃ muhuttaṃ na pure asaṃsi<sup>2</sup>,  
athāhari' ambaphalaṃ pahūtaṃ<sup>3</sup>  
vaṇṇena gandhena rasena upetaṃ. 3.

10 4. Mantābhijappena pur' assa' tuyhaṃ  
dumapphalā pātubhavanti brahme,  
sv-ājja na pāresi<sup>10</sup> japam pi mante<sup>11</sup>,  
ayaṃ so ko nāma tav' ajja dhammo ti. 4.

15 Tattha na pāresi<sup>12</sup> na sakkosi, japampīti<sup>13</sup> jappanto pi parivattento  
pi, ayaṃ so ti ayaṃ eva so tava sabhāvo ajja ko nāma jāto ti.

Taṃ sutvā māṇavo<sup>14</sup> „na sakkā rājānaṃ musāvādena  
vañcetum, sace pi me sabhāve kathite ānaṃ karoti<sup>15</sup> karotu,  
sabhāvaṃ eva kathessāmi<sup>16</sup>“ cintetvā dve gāthā abhāsi:

20 3. Caṇḍālaputto mama sampadāsi,  
dhammena mante pakatiṇ ca saṃsi:  
mā c' assu 'me pucchito nāma gottaṃ  
guyhittho mā taṃ vijaheyya manto<sup>16</sup>. 5.

6. So 'haṃ janindena janam pi<sup>17</sup> puttṭho  
makkhābhibhūto alikaṃ abhāṇim,  
25 mantā ime brāhmaṇassā 'ti micchā  
pahīnamanto kapaṇaṃ rudāmi<sup>18</sup>. 6.

Tattha dhammena 'ti samena kāraṇena appaṭicchādetvā va adāsi,  
pakatiṇca saṃsīti mā 'me pucchito nāma gottaṃ guyhittho sace guyham

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> addhāha-. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> pahu-, B<sup>d</sup> bahu-, C<sup>k</sup> papan. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> addhāha-. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> addhā-  
mayam. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> harissāmi<sup>1</sup>. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> pas-. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> sayamhari. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> muhuttaṃ. <sup>9</sup>  
so C<sup>k</sup>; C<sup>s</sup> parassa, B<sup>d</sup>/ pureti, B<sup>s</sup> pureti. <sup>10</sup> B<sup>d</sup>/ svajja na pādesi. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> jap-  
paṇ samantaṃ, B<sup>s</sup> jappapimantaṃ. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> pāde-. <sup>13</sup> B<sup>s</sup> jappanti. <sup>14</sup> B<sup>d</sup>  
addo pi. <sup>15</sup> B<sup>s</sup> kareyya. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> mantā. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> hi, B<sup>d</sup>/ pi?

pi<sup>1</sup> mantā<sup>2</sup> te nassiesantīti<sup>3</sup> tesam nassanapakatiñ<sup>4</sup> ca mayham samsi, brāhmaṇassā<sup>5</sup> 'ti micchā ti brāhmaṇassa santike mayā ime mantā gahitā ti micchā abhāṇim, tena me te mantā natthā, sv-āham pahīnamanto idāni kapaṇam rodāmi.

Tam sutvā rājā „ayaṃ pāpadhammo evarūpaṃ ratanaṃ<sup>6</sup> 3  
na olokesi, evarūpasmiṃ hi uttamaratane<sup>7</sup> laddhe jāti kiṃ  
karissatīti“<sup>8</sup> kujjhivā<sup>9</sup>

7. Eraṇḍā pucimandā vā atha vā pālibhaddakā<sup>10</sup>  
madhuṃ madhutthiko<sup>11</sup> vinde, so hi tassa dumuttamo. 7.

8. Khattiyā brāhmaṇā<sup>12</sup> vessā suddā caṇḍāla pukkusā 10  
yasmā<sup>13</sup> dhammaṃ vijāneyya so hi tassa naruttamo. 8.

9. Imassa daṇḍaṃ ca vadhaṃ ca datvā<sup>14</sup>  
gale gahetvā khalayātha<sup>15</sup> jammaṃ  
yo uttamatthaṃ kasirena laddhaṃ  
mānātimānena vināsayitthā<sup>16</sup> 'ti 9. 15

imā gāthā āhā.

Tattha madhutthiko ti madhutthiko puriso araṇṇemadhuṃ olovento etesaṃ  
rukkhānaṃ yato madhuṃ labhati so hi<sup>17</sup> dumo tassa dumuttamo<sup>18</sup> nāma, tato  
c' eva khattiyādīsu yambā purisā dhammaṃ kārāṇaṃ<sup>19</sup> y' uttamatthaṃ<sup>20</sup> vijā-  
neyya so tassa uttamanaro<sup>21</sup>, imassa daṇḍaṃ cā 'ti imassa pāpadhammassa 20  
sabbappaharaṇadaṇḍaṃ<sup>22</sup> ca velupesīhi<sup>23</sup> piṭṭhicammaṃ uppātentā<sup>24</sup> vadhaṃ  
ca datvā imaṃ ca jammaṃ gale gahetvā khalayātha<sup>25</sup> khalikāraṃ<sup>26</sup> pāpetvā  
niddhamatha<sup>27</sup> kiṃ iminā idha vasantenā 'ti.

Rājapurisā tathā katvā „tavācariyassa santikaṃ<sup>28</sup> gantvā  
taṃ ārādhetvā<sup>29</sup> sace puna mante<sup>30</sup> labhasi<sup>31</sup> idhāgaccheyyāsi, 25  
no ce imaṃ disaṃ mā olokeyyāsīti“ taṃ nibbisayam akaṃsu.  
So anātho hutvā „thapetva ācariyaṃ na me aññaṃ paṭi-  
saraṇaṃ atthi, tass' eva santikaṃ gantvā taṃ ārādhetvā  
puna mantam yācissāmīti“ rodanto taṃ gāmaṃ agamāsi.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> guhasi. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -o. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -ssati. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> tassana-, B<sup>d</sup> anassanaṃ-. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -namantaṃ. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> -ramante. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> add tassa garahanto. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> paṭhali-. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> -ttiko, C<sup>k</sup> -ttikā. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -ṇa. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> yambā. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> nātva. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> gala-. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> -yitto. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> so ca. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> mudutta-. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> kālā. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> yuttaṃ mattaṃ. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> so va tassa uttamo nāma. <sup>20</sup> C<sup>k</sup> sabbassaharaṇadaṇḍe. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> -pesikādini. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> upanetvā. <sup>23</sup> C<sup>k</sup> -āyātha, B<sup>d</sup> galayātha. <sup>24</sup> so C<sup>k</sup>; B<sup>d</sup> khalamkāraṭṭam. <sup>25</sup> B<sup>d</sup> adda nikaḍḍhatha. <sup>26</sup> B<sup>d</sup> -ke. <sup>27</sup> B<sup>d</sup> adda va. <sup>28</sup> C<sup>k</sup> -to. <sup>29</sup> C<sup>k</sup> labhīsi, B<sup>d</sup> labhissasi.

Atha nam āgacchantam diavā M. bhariyam āmantetvā „bhadde passa tam<sup>1</sup> pāpadhammam parihīnamantam puna āgacchantam<sup>2</sup>“ ti āha. So M-am upasamkamitvā vanditvā ekamantam nisinnō „kimkāraṇā āgato sīti“ puṭṭho „ācariya musāvādam  
 5 katvā ācariyam paccakkhitvā mahāvināsam patto 'mhīti“ vatvā accayam desetvā puna mante<sup>3</sup> yācanto

10. Yathā saman maññamāno pateyya  
 sobbham guham narakam pūtipādam  
 rajjū 'ti vā<sup>4</sup> akkame<sup>5</sup> kaṇhasappam  
 andho<sup>6</sup> yathā jotim adhiṭṭhaheyya  
 evam pi mam tvaṃ khalitam sapaññā<sup>7</sup>  
 pahīnamantassa puna-ppasīdā<sup>8</sup> 'ti 10.  
 gātham āha.

- Tattha yathā saman ti yathā puriso idam samatṭhānam<sup>9</sup> ti maññamāno  
 15 sobbham vā guham vā bhūmiyā phalitattṭhānasamkhātā<sup>10</sup> narakam vā pūtipādam  
 vā pateyya, pūtipāde ti Himavantapadeso mahārakkhesu<sup>11</sup> sukkhitvā<sup>12</sup> matesu  
 samūlesu<sup>13</sup> pūṭikesu jātesu<sup>14</sup> tasmiṃ ṭhāne mahā āvāto hoti tassa nāmaṃ,  
 jotimadhiṭṭhaheyyā 'ti aggim akkameyya, evam pīti evam aham pi  
 paññācakkhuno abhāvā andho<sup>15</sup> tumbhākam visesaṃ ajānanto tumbesu khalito  
 20 tvaṃ mam khalitam viditvā<sup>16</sup> sapaññā<sup>17</sup> .ñānasampannā<sup>18</sup> pahīnamantassa  
 mama puna pasīdatha<sup>19</sup>.

- Atha<sup>20</sup> nam ācariyo „tāta, tvaṃ kim kathesi, andho<sup>15</sup> hi  
 dinnāya saññāya<sup>21</sup> sobbhādini pariharati, mayā paṭhamam eva  
 kathitam, idāni kimattham mama santikam āgato sīti“ vatvā  
 25 11. Dhammena mante<sup>22</sup> tava sampadāsim,  
 tvaṃ pi dhammena paṭiggahesi,  
 pakatim pi te attamano asaṃsim<sup>23</sup>:  
 dhamme ṭhitam tam na jaheyya manto<sup>24</sup>. 11.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> tha. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> āgacchanti, C<sup>s</sup> āgacchatī. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> omits mante. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> rajjūni cā, B<sup>d</sup> jotim vā, B<sup>f</sup> ruffuti vā. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -meyya. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> anto. <sup>7</sup> so B<sup>f</sup>; C<sup>k</sup> B<sup>d</sup> sapaññam.  
<sup>8</sup> B<sup>d</sup> punasampadālī, B<sup>d</sup> -sampsīdā. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> saman. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> khalita-. <sup>11</sup> C<sup>k</sup>  
 -rukkhe <sup>12</sup> B<sup>d</sup> sūssitvā. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> matetassamūle. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> vā in the place of  
 jātesu. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> anto. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> vanditvā. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> sapaññānti. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> -nnaṃ. <sup>19</sup>  
 B<sup>d</sup> pidethā ti. <sup>20</sup> C<sup>k</sup> omit atha. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> paññāya dinnāya in the place of d. s.  
<sup>22</sup> B<sup>d</sup> mantam. <sup>23</sup> all four MSS. -si. <sup>24</sup> C<sup>k</sup> B<sup>f</sup> -tā.

19. Yo<sup>1</sup> bāla mantam kasirena laddham  
yam dullabham ajja manussaloke  
kicchāpi<sup>2</sup> laddhā jīvikam<sup>3</sup> appañña<sup>4</sup>  
vināsayī<sup>5</sup> alikam bhāsamāno 12.

18. Bālassa mūhassa akataññuno ca<sup>6</sup> 5  
musā bhaṇantassa asaññatassa  
mante mayam tādīsake na dema,  
kuto mantā, gaccha na mayha<sup>7</sup> ruccasīti 13.

imā gāthā āha.

Tattha dhammenā 'ti aham pi tava ācariyabhāgam hiraññam vā su- 10  
vaṇṇam vā agahetvā dhammen' eva mante<sup>8</sup> sampadāsim, tvam pi kiñci adatvā  
dhammena samem' eva paṭiggahesi, dhamme tṭhitam ti ācariyapūjake dhamme  
tṭhitam, tādīsake ti tathārūpe akāle<sup>9</sup> phalagaṇhāpake<sup>10</sup> mante na dema,  
gaccha na me ruccasīti.

So evam ācariyena uyyojito<sup>11</sup> „kiṃ mayham jīvitenā“ 'ti 15  
araññam pavisitvā anāthamaraṇam mari.

S. i. d. ā. „na bhikkhave idān' eva pubbe pi Devadatto ācari-  
yam paccakkhāya mahāvināsam patto“ ti vatvā j. s. „Tadā akataññū<sup>12</sup>  
mānava Devadatto ahosi, rājā Anando, caṇḍālaputto<sup>13</sup> aham evā“ 'ti.  
Ambajātakam. 20

## 2. Phandanajātaka.

Kuṭṭhārihattho puriso ti. Idam S. Rohiṇinaditire<sup>14</sup> nāta-  
kānam kalaham ā. k. Vatthum<sup>15</sup> Kuṇḍalajātake āvibhavissati.  
Tadā pana S. nātake āmantetvā mahārāja<sup>16</sup>

A. B. Br. r. k. bahinagare vadḍhakīgāmo ahosi. Tatth' 25  
eko<sup>17</sup> brāhmaṇavaddhakī araṇṇā<sup>18</sup> dārūni āharitvā ratham katvā  
jīvikam<sup>19</sup> kappesi. Tadā Himavantapadese mahāphandanurukkho

<sup>1</sup> Cks so. <sup>2</sup> Bā kiñcāpi. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> Bā jīvitam. <sup>4</sup> Bā -pañño. <sup>5</sup> Ck -sasi, Bā vinā-  
seti. <sup>6</sup> Bā omits ca. <sup>7</sup> Bāf mayham. <sup>8</sup> Bā omits mante. <sup>9</sup> Bā -la. <sup>10</sup> Bā  
phalam-. <sup>11</sup> Bā uyyojetvā. <sup>12</sup> Cks omits ak-. <sup>13</sup> Bā adds pana. <sup>14</sup> Bā jeta-  
vane viharanto in the place of Ro-. <sup>15</sup> Bā adds pana. <sup>16</sup> Bā omits mahā.  
<sup>17</sup> Bā tatteko. <sup>18</sup> Bā -ññato. <sup>19</sup> Bā -tam.

ahosi. Eko' kālasīho gocaraṃ pariyesitvā āgantvā tassa mūle  
 nipajji. Ath' assa ekadivasam vāte paharante eko sukkha-  
 daṇḍako patitvā khandhe avatthāsi<sup>2</sup>. So thokaṃ khandhena  
 rujantena bhītatasito utthāya pakkhanditvā puna nivatto āgata-  
 5 maggaṃ<sup>3</sup> olovento kiñci adisvā „aṇṇo me<sup>4</sup> sīho vā vyaggho  
 vā anubandhanto n' atthi, imasmim pana rukkhe nibbatta-  
 devatā maṃ ettha nipajjantaṃ na sahati maṇṇe, hotu jānissā-  
 mīti“ atthāne kopam<sup>5</sup> bandhitvā rukkham paharitvā „n' eva  
 tava rukkhe<sup>6</sup> pattam khādāmi na sākham bhaṇṇāmi<sup>7</sup>, aṇṇe  
 10 mige idha vasante sahasi maṃ na<sup>8</sup> sahasi, ko mayham doso  
 atthi<sup>9</sup>, katipāham āgamehi, samūlan<sup>10</sup> te rukkham uppāṭāpetvā<sup>11</sup>  
 khaṇḍākhāṇḍikam chedāpessāmīti“ rukkhavevatam tājjetvā  
 ekam purisaṃ upadhārento vicari. Tadā so brāhmaṇavaḍḍhakī  
 dve tayo manusse ādāya rathadārūnam atthāya yānakena tam  
 15 padesaṃ gantvā ekasmim thāne yānakam thāpetvā vāsiphara-  
 suhattho rukkhe upadhārento phandanarukkhasamīpaṃ<sup>12</sup> aga-  
 māsi. Kālasīho tam disvā „ajja mayā paccāmittassa piṭṭhim  
 datthum vaṭṭatīti“ gantvā rukkhamūle atthāsi, vaḍḍhakī ca ito  
 c' ito ca olovento<sup>13</sup> phandanasamīpena pāyāsi. So<sup>14</sup> „yāva  
 20 eso nātikkamati tāvad ev' assa kathessāmīti“ cintetvā paṭha-  
 mam gātham āha:

1. Kuṭhārihattho puriso vanam ogayha<sup>15</sup> tiṭṭhasi<sup>16</sup>,  
 putṭho me samma akkhāhi, kim dāruṃ chetum icchasīti<sup>17</sup>. 14.

Tattha puriso ti tvaṃ<sup>18</sup> kuṭhārihattho eko puriso, imam vanam  
 25 ogayha<sup>15</sup> tiṭṭhasīti.

So tassa vacanam sutvā „acchariyaṃ bho, na vata me<sup>19</sup>  
 ito pubbe migo<sup>20</sup> mānusiṃ vācam bhāsanto diṭṭhapubbo, esa

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> tatreko. <sup>2</sup> so C<sup>ks</sup>; B<sup>2</sup> khante atthāsi. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> āgamaṇa-. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> maṃ. <sup>5</sup> C<sup>k</sup>  
 khopam, B<sup>2</sup> kova. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> rukkhasa. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> B<sup>2</sup> bhu-. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> sahasi ma na, C<sup>k</sup>  
 omits sah-. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> aṇṇa, C<sup>s</sup> aṇṇe. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> -lakam. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> -ṭetvā. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> ban-  
 danasamīpena. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> -ketvā. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> adda pi. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> ogga-. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> -ti. <sup>17</sup>  
 C<sup>ks</sup> hetthamicchatīti. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> kim tvaṃ. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> vatato māṇavaka in the place  
 of bho -. <sup>20</sup> C<sup>ks</sup> add vā.

rathānucchavikaṃ dāruṃ jānissati<sup>1</sup>, pucchāmi tan<sup>2</sup> ti cintetvā  
dutiyaṃ gātham āha:

1. Īso vanāni carasi samāni visamāni ca,  
puṭṭho me samma akkhāhi, kiṃ dāruṃ nemiyaṃ dāhan ti. 15.

Tattha īso ti tvam pi eko kālasīho vanāni carasi, tvam rathānucchavikaṃ<sup>3</sup>  
dāruṃ<sup>4</sup> jānissasi.

Taṃ sutvā<sup>5</sup> „ito dani me manoratho matthakaṃ pāpuṇis-  
satīti“ cintetvā tatiyaṃ gātham āha:

2. N' eva sālo na khadiro n' assakaṇṇo kuto dhavo,  
rukkho va<sup>6</sup> phandano nāma, taṃ dāruṃ nemiyaṃ dāhan ti. 16. 10

So<sup>5</sup> taṃ sutvā somanassajāto „sudivasena vat' amhi<sup>6</sup> ajja  
araññaṃ pavitṭho, tiracchānagato me rathānucchavikaṃ dāruṃ  
ācikkhati, aho sādhu“ ti pucchanto catutthaṃ gātham āha:

3. Kīdisāni 'ssa pattāni, khandho vā pana kīdiso,  
puṭṭho me samma akkhāhi, yathā jānemu phandanān ti. 17. 15  
Ath' assa ācikkhanto dve gāthā abhāsi:

4. Yassa sākha palambanti<sup>7</sup> namanti na ca bhañjare  
so rukkho phandano nāma yassa mūle ahaṃ<sup>8</sup> ṭhito. 18.

5. Arānaṃ cakkanābhīnaṃ isānemirathassa ca  
sabbassa te kammaniyo ayaṃ hessati phandano ti. 19. 20

Tattha arānaṃ ti idaṃ so kadāc' esa imaṃ rukkhaṃ na gaṇheyya  
guṇaṃ assa kathessāmīti cintetvā evaṃ āha, tattha isānemirathassa ca  
'ti rathaīsa ya ca<sup>9</sup> nemiyaṃ ca sesassa ca rathassa sabbassa te esa<sup>10</sup> kammaniyo  
kammakkhāmo bhavissatīti.

So evaṃ ācikkhitvā tuṭṭhamānaso ekamante cari<sup>11</sup>. Vaḍ- 25  
ḍhakī pi rukkhaṃ chinditum ārabhi. Rukkhadevatā cintesi:  
„mayā etassa upari na kiñci pātitaṃ, ayaṃ aṭṭhāne āghātaṃ<sup>12</sup>  
bandhitvā mama vimānaṃ nāseti, ahaṃ ca nassissāmi, eken'

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -tīti vatvā. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> rathānucchavikaṃ. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> adds kālasīho. <sup>4</sup> C<sup>ks</sup> ca. <sup>5</sup> B<sup>d</sup>  
omits so. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> sudivasopavanamhi, B<sup>d</sup> -jāto na purimadivaso va imaṃ. <sup>7</sup>  
C<sup>ks</sup> pha-, B<sup>d</sup> pathampanti. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> mūlesvāhaṃ. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> omits ratha and ca. <sup>10</sup>  
B<sup>d</sup> nemiyaṃ ca rathassa ca sesassa sabbassa rathassa esa. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> vicari. <sup>12</sup>  
B<sup>d</sup> -ṭamb.

- upāyena imaṇ ca isaṇ nāsessāmīti<sup>1</sup>“ sā<sup>2</sup> vanakammikapuriso  
viya hutvā tassa santikaṃ āgantvā pucchi: „bho purisa,  
manāpo te rukkho laddho, imaṃ chinditvā kiṃ karissasīti“.  
„Rathe<sup>3</sup> nemim karissāmīti“.  
5 „Iminā rukkkena ratho bha-  
vissatīti kena te akkhātan“ ti. „Ekena kālasihenā“ 'ti.  
„Sādhu, suṭṭhu tena akkhātaṃ: iminā rukkkena ratho sundaro  
bhavissatīti, kālasihassa pana galacammaṃ<sup>4</sup> uppātetvā catu-  
raṅgulamatte ṭhāne ayapaṭṭena viya nemimaṇḍale parikkhitte  
nemi ca thirā bhavissati, bahuṃ<sup>5</sup> dhanam labhissasīti“.  
10 „Kālasihacammaṃ kuto lacchāmīti“.  
„Kiṃ lālako si, ayam  
tava rukkho vane ṭhito<sup>6</sup> na palāyati, tvaṃ yena te rukkho  
akkhāto tassa santikaṃ gantvā 'sāmi tayā dassitarukkham  
kataratṭhāne chindāmīti' vañcetvā ānehi, atha naṃ nirāsamkam  
'idha ca ettha ca chindā' 'ti tuṇḍam<sup>7</sup> pasāretvā ācikkhantaṃ  
15 tikhiṇena mahāpharasunā koṭṭetvā jīvitaṃkhaṃ pāpetvā cam-  
maṃ ādāya varamaṃsaṃ khādītva rukkham chindā“ 'ti  
veram appesi.

Tam attham pakāsento S. imā gāthā āha:

7. Iti phandanarukkho pi tāvade<sup>8</sup> ajjhabhāsatha:  
20 mayham pi vacanam atthi, Bhāradvāja suṇohi me. 20.  
8. Issassa<sup>9</sup> upakhandhamhā okkacca<sup>10</sup> caturaṅgulaṃ  
tena nemim pariharesi<sup>11</sup>, evaṃ dalhataram siyā. 21.  
9. Iti phandanarukkho pi veram appesi<sup>12</sup> tāvade  
jātānaṃ ca ajātānaṃ isānaṃ dukkham<sup>13</sup> āvahīti. 22.  
25 Tattha Bhāradvājā 'ti taṃ gottenālapati<sup>14</sup>, upakhandhamhā ti  
khandhato, okkaccā 'ti okkantitvā<sup>15</sup>.

Vaddhakā rukkhadavatāya vacanam sutvā „aho ajja  
mayham maṇḍaladivaso“ ti kālasīham ghādetvā rukkham chin-  
ditvā pakkāmi.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> imassa va ime vināse-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> omits sā. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -a. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> omits pana gala.  
<sup>5</sup> B<sup>d</sup> adds ca. <sup>6</sup> C<sup>ks</sup> vanaṭṭhato. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> mukhacu-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> devatā, C<sup>s</sup> tāvadeva.  
<sup>9</sup> so C<sup>ks</sup>; B<sup>d</sup> imassa. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> ukk-. <sup>11</sup> so C<sup>ks</sup>; B<sup>d</sup> pasāresi, B<sup>f</sup> pasādesi. <sup>12</sup>  
B<sup>d</sup> appeti. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> rukkham, B<sup>f</sup> rukkha. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -na ā-. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> ukkacā ti upagantvā.

Tam atthaṃ pakāśento S.

10. Icc-eva phandano īsaṃ īso ca pana phandanam  
aññamaññaṃ vivādena aññamaññaṃ aghātayum. 23.
11. Evam eva manussesu<sup>1</sup> vivādo yattha jāyati  
mayūranaccaṃ naccanti<sup>2</sup> yathā ne<sup>3</sup> īsaphandanā. 24. 5
12. Tam vo vadāmi, bhaddam vo<sup>4</sup>, yāvant' ettha samāgatā:  
sammodatha mā vivadittha, mā hotha īsaphandanā. 25.
13. Sāmaggiṃ eva<sup>5</sup> sikkhetha, buddheh' etaṃ pasamsitaṃ,  
sāmaggirato<sup>6</sup> dhammaṭṭho yogakkhemā na dhamasatīti āha. 26.

Tattha aghātayun ti ghātāpesum, mayūranaccaṃ naccantīti ma- 10  
hārāja yattha hi manussānaṃ vivādo hoti tattha yathā nāma mayūrā naccantā  
pañcchādetaḥḥam<sup>7</sup> rahassaṅgaṃ pākāṭaṃ karonti evaṃ te manussā añña-  
maññaṃ randhaṃ pakāśento<sup>8</sup> mayūranaccaṃ naccanti<sup>9</sup> nāma, yathā te īsa-  
phandanā aññamaññaṃ randhaṃ pakāśento<sup>10</sup> naccimso nāma, tam vo ti tena 15  
kāraṇena tumhe vadāmi, bhaddam vo<sup>11</sup> ti bhaddam tumhākaṃ hotu, yāvan-  
tetthā<sup>12</sup> 'ti yāvanto ettha īsaphandanasadiṣā mā ahuvattha, sāmaggimevā<sup>13</sup>  
'ti samaggaḥbhāvaṃ<sup>14</sup> eva tumhe sikkheyyātha<sup>15</sup>, idaṃ paññāvuddhehi paṇḍitehi  
pasamsitaṃ, dhammaṭṭho ti sucaritadhamme ṭhito, yogakkhemā ti yogehi  
khemā nibbānā<sup>16</sup> na dhamasati na parihāyatīti nibbānena desanāya kūṭaṃ gaṇhi.

Rājāno<sup>16</sup> dhammakathaṃ sūtvā samaggā jātā. 20

S. i. d. ā. j. s.: „Tadā taṃ kāraṇaṃ disvā<sup>17</sup> tasmim vanasaṇḍe<sup>18</sup>  
devatā<sup>19</sup> ahan“ ti. Phandana-jātakaṃ.

### 3. Javanahamsajātakaṃ.

Idheva hamsa nipatā<sup>1</sup> 'ti. Idaṃ S. J. v. Daḥhadhamma'sut-  
tantadesanaṃ<sup>20</sup> ā. k. Bhagavatā hi „seyyathāpi bhikkhave cattāro daḥ- 25  
hadhammā dhanuggahā susikkhitā<sup>21</sup> katahatthā katūpāsānā<sup>22</sup> catuddisā  
ṭhitā assu atha<sup>23</sup> puriso āgaccheyya 'aham imesaṃ catunnaṃ daḥha-  
dhammānaṃ dhanuggahānaṃ susikkhitānaṃ katahatthānaṃ katūpāsa-

<sup>1</sup> Bā -ssānaṃ. <sup>2</sup> Bā -rānaccaṃ naccantā. <sup>3</sup> Bāf te. <sup>4</sup> Bā bhaddante, Bf bhadante.

<sup>5</sup> Bāf sāmagyameva. <sup>6</sup> Ck Bā sāmagya-, C<sup>2</sup> maggaratho. <sup>7</sup> Bā -bba. <sup>8</sup> all three MSS. -to. <sup>9</sup> Bā -tā. <sup>10</sup> all three MSS. -to. <sup>11</sup> Ck<sup>2</sup> ho, Bā bhadanto. <sup>12</sup> Bā sāmagyam-. <sup>13</sup> Bā sāmaggi-. <sup>14</sup> Bā tumhehi sikkhatha. <sup>15</sup> Bā -na. <sup>16</sup> Bā sakyarā-. <sup>17</sup> Bā viditvā. <sup>18</sup> Bā adds vutte. <sup>19</sup> Bā adds pana. <sup>20</sup> Bā -dham-  
madhanuggahasu-. <sup>21</sup> Ck<sup>2</sup> omit su. <sup>22</sup> C<sup>2</sup> -sakā. <sup>23</sup> Bā atheke.



nānam catuddisā kaṇḍe khitte appatitṭhite puthaviyam<sup>1</sup> gahetvā  
 āgamissāmīti<sup>2</sup> tam kim maññatha bhikkhave<sup>3</sup> 'javano' puriso paramena  
 javena samannāgato<sup>4</sup> ti alam vacanāyā<sup>5</sup> ti evaṃ bhante, yathā ca<sup>6</sup>  
 5 bhikkhave tassa purisassa javo yathā ca<sup>4</sup> candimasuriyānam javo tato  
 sīghataro yathā ca bhikkhave tassa purisassa javo yathā ca<sup>3</sup> candi-  
 masuriyānam javo yathā ca yāva devatā va<sup>4</sup> candimasuriyānam pu-  
 rato dhāvanti tāsāṃ devatānaṃ javo tato sīghataro yathā ca bhik-  
 khave tassa purisassa -pe- tāsāṃ devatānaṃ javo tato sīghataram<sup>7</sup>  
 āyusamkhārā khīyanti tasmā ti ha bhikkhave evaṃ sikkhitabban<sup>8</sup>  
 10 'appamattā bhavissāmā<sup>9</sup> ti evaṃ<sup>10</sup> hi vo bhikkhave sikkhitabban<sup>11</sup> ti (—?).  
 Imassa suttassa kathitadivasato<sup>10</sup> dutiyadivase<sup>11</sup> dh. k. s.: „āvuso S.  
 attano Buddhavisaye thatvā imesaṃ sattānaṃ āyusamkhāre ittare<sup>12</sup>  
 dubbale katvā paridīpento puthujjanabhikkhū ativiya santāsaṃ pāpesi,  
 aho Buddhabalaṃ nāma<sup>13</sup> ti. S. āgantvā „kāya nu ttha bhikkhave  
 15 e. k. s.<sup>14</sup> ti pucchitvā „imāya nāma<sup>15</sup> ti vutte „anacchariyam bhik-  
 khave, sv-āhaṃ idāni sabbaññutam patto, āyusamkhārānaṃ ittara-  
 bhāvaṃ dassetvā bhikkhū samvejetvā dhammaṃ desemi<sup>16</sup>, mayā hi  
 pubbe ahetukam<sup>14</sup> haṃsayoniyam nibbattenāpi<sup>15</sup> āyusamkhārānaṃ  
 ittarabhāvaṃ dassetvā Bārāṇasirājānaṃ ādim katvā sakalarājaparisaṃ  
 20 samvejetvā dhammo desito<sup>16</sup> ti vatvā a. ā.:

A. B. Br. r. k. M. javanahaṃsayoniyam nibbattitvā na-  
 vutihamsasahassaparivuto Cittakūṭe paṭivasati. So ekadivasam  
 Jambudīpatale ekasmiṃ sare saparivāro sayamjātasālīm khā-  
 ditvā ākāse suvaṇṇakilaṇjam pattharanto viya mahantena pari-  
 25 varena Bārāṇasinagarassa matthakamatthakena<sup>16</sup> manda-  
 mandāya<sup>17</sup> vilāsagatiyā Citrakūṭam gacchati. Atha naṃ  
 Bārāṇasirājā disvā „imināpi mādisena rañña bhavitabban<sup>18</sup> ti  
 amaccānaṃ vatvā tasmim sinehaṃ uppādetvā mālāgandhavile-  
 panaṃ gahetvā M-am olokento<sup>18</sup> sabbaturiyāni paggaṇhāpesi.  
 30 M. tam<sup>19</sup> aṭṭano sakkāraṃ karontaṃ disvā haṃse<sup>20</sup> pucchi:

<sup>1</sup> Bā pa-. <sup>2</sup> Cks -o. <sup>3</sup> Eā javena dhāvanto. <sup>4</sup> Bā omits ca. <sup>5</sup> Cks omit ca.  
<sup>6</sup> Ck yāvatāvadeva, Bā devatā in the place of yāvadevatāva. <sup>7</sup> Bā -rā. <sup>8</sup> Bā  
 viharissāmā. <sup>9</sup> Bā evaṃ. <sup>10</sup> Bā adds paṭhāya. <sup>11</sup> Bā adds bhikkhū. <sup>12</sup> Bā  
 omits i-. <sup>13</sup> Bā dhamme desesi. <sup>14</sup> Bā -ka. <sup>15</sup> Bā -tte pi. <sup>16</sup> Bā omits  
 matthaka. <sup>17</sup> Bā omits manda. <sup>18</sup> Pā -ketvā. <sup>19</sup> Bā omits tam. <sup>20</sup> Cks  
 haṃsesu.

„rājā mama evarūpaṃ sakkāraṃ karonto kiṃ paccāsimsatīti“.  
 „Tumhehi saddhiṃ mittabhāvaṃ devā“ 'ti. „Tena hi rañño  
 amhehi saddhiṃ mittabhāvo hotū“ 'ti rañña saddhiṃ mitta-  
 bhāvaṃ katvā pakkāmi. Ath' ekadivasam rañña<sup>1</sup> uyyānam  
 gatakāle Anotattadahaṃ<sup>2</sup> gantvā ekena pakkhena udakaṃ 5  
 ekena candanacunṇaṃ ādāya gantvā rājānaṃ tena udakena  
 nahāpetvā candanacunṇena okiritvā mahājanassa passantass'  
 eva saparivāro, Cittakūṭaṃ agamāsi. Tato paṭṭhāya rājā  
 M-am daṭṭhukāmo hutvā „sahāyo me ajja āgamissatīti“ āga-  
 manamaggaṃ olokeno va<sup>3</sup> acchati. Tadā M-assa kaniṭṭhā dve 10  
 hamsapotakā „suriyena saddhiṃ javissāmā“ 'ti mantetvā M-assā-  
 rocesuṃ<sup>4</sup>: „mayam suriyena saddhiṃ javissāmā“ 'ti. „Tāta  
 suriyavego<sup>5</sup> nāma siḅho<sup>6</sup>, suriyena saddhiṃ javitum na sak-  
 khissatha, antarā va vinassissatha, mā gamitthā“ 'ti. Te  
 dutiyam pi tatiyam pi yācimsu. B.<sup>7</sup> te yāva tatiyam vāresi 15  
 yeva. Te mānatthaddhā attano balaṃ ajānantā M-assa anā-  
 cikkhitvā va „suriyena saddhiṃ javissāmā“ 'ti suriye anug-  
 gate yeva gantvā Yugandharamatthake nisīdimsu. M. te adisvā  
 „kahan nu kho gatā“ ti pucchitvā taṃ pavattim sutvā cintesi:  
 „te suriyena saddhiṃ javitum na sakkhissanti, antarā va 20  
 vinassissanti, jīvitam tesam dassāmīti“ so pi<sup>8</sup> gantvā Yugan-  
 dharamatthake yeva nisīdi. Ath' uggate<sup>9</sup> suriyamaṇḍale haṃ-  
 sapotakā uppatitvā suriyena saddhiṃ pakkhandimsu. M. pi  
 tehi saddhiṃ pakkhandi. Kaniṭṭhabhātiko yāva pubbaṇha-  
 samayā javitvā kilami, pakkhasandhīsu aggiutṭhānakālo viya 25  
 ahoṣi. So B-assa saññaṃ adāsi: „bhātika<sup>10</sup> na sakkomīti“.  
 Atha naṃ M. „mā bhāyi, jīvitam te dassāmīti“ pakkhapañ-  
 jarena parikkhipitvā assāsetvā Cittakūṭapabbataṃ netvā haṃ-  
 sānaṃ majjhe ṭhapetvā puna pakkhanditvā suriyaṃ patvā  
 itarena saddhiṃ pāyāsi. So pi<sup>11</sup> yāva upakaṭṭhamajjhantikā<sup>12</sup> 30

<sup>1</sup> Bā -o. <sup>2</sup> Bā -he. <sup>3</sup> Bā omits va. <sup>4</sup> Bā m-assa āro-. <sup>5</sup> Bā -javo. <sup>6</sup> Bā  
 siḅhataro. <sup>7</sup> Bā adds pi. <sup>8</sup> Bā omits pi. <sup>9</sup> Bā atha u-. <sup>10</sup> Cks -tiya. <sup>11</sup> Bā  
 esāpi. <sup>12</sup> Bā upakaṭṭhā majj-.

suriyena saddhim<sup>1</sup> javitvā kilami, pakkhasandhīsu aggiutthāna-  
 kālo viya ahosi. Tato B-assa saññaṃ adāsi: „bhātika<sup>2</sup> na  
 sakkomīti“. Tam pi M. tath' eva samassāsetvā pakkhapañ-  
 jarenādāya Cittakūṭam eva agamāsi. Tasmim<sup>3</sup> khane suriyo  
 5 nabhamajjhaṃ pāpuni. Atha M. „ajja mama sarīrabalaṃ vī-  
 maṃseissāmīti“ cintetvā ekavegena pakkhanditvā Yugandhara-  
 matthake nisīditvā tato uppatitvā ekavegen' eva<sup>4</sup> suriyaṃ  
 pāpunitvā kālena purato kālena pacchato javitvā cintesi: „may-  
 haṃ suriyena saddhim<sup>5</sup> javanaṃ nāma niratthakaṃ ayoniso-  
 10 manasikārasambhūtaṃ, kim me iminā, Bārāṇasim<sup>6</sup> gantvā mama  
 sahāyassa<sup>7</sup> rañño atthadhammayuttaṃ kathaṃ kathessānūti“  
 so nivattitvā suriye nabhamajjhaṃ anatikkante yeva sakala-  
 cakkavālaṃ antantena anusaṃyāyitvā<sup>8</sup> vegam<sup>9</sup> parihāpento sa-  
 kala-Jambudīpaṃ antantena anusaṃyāyitvā<sup>5</sup> Bārāṇasim<sup>6</sup> pā-  
 15 puni. Dvādasayojanikaṃ sakalanagaraṃ haṃsacchannaṃ<sup>4</sup>  
 viya ahosi, chiddaṃ nāma na paññāyati<sup>7</sup>, anukkameṇa vege  
 parihāyante<sup>8</sup> ākāse chiddāni<sup>9</sup> paññāyimsu. M. vegam<sup>9</sup> pari-  
 hāpetvā ākāsa<sup>10</sup> otaritvā sihapañjarassa abhimukhaṭṭhāne  
 atthāsi. Rājā „āgato me sahāyo“ ti somanassappatto tassa  
 20 nisīdanatthāya kañcanapīṭhaṃ paññāpetvā „samma pavisa,  
 idha nisīdā“ ti vatvā paṭhamam<sup>11</sup> gātham āha:

1. Idh' eva haṃsa nipata, piyaṃ me tava dassanaṃ,  
 issaro si anuppatto: yaṃ idh' atthi pavedayā 'ti. 27.

Tattha idhā 'ti kañcanapīṭhaṃ sandhāyāha, nipatā 'ti nisīda, issaro  
 25 sīti tvaṃ imaṃsa ṭhānassa issaro sāmī hutvā āgato ti vadati, yaṃ idhatthīti  
 yaṃ imaṃsim<sup>12</sup> nivesane atthi taṃ aparisaṃkanto ambhakaṃ kathehi<sup>11</sup>.

M. kañcanapīṭhe nisīdi. Rājā satapākasahassapākehi  
 telehi tassa pakkhantarāni makkhetvā kañcanatattake madhu-  
 lāje ca<sup>13</sup> sakkharodakaṃ ca dāpetvā<sup>13</sup> madhurapaṭisanthāraṃ

<sup>1</sup> Cks -tiya. <sup>2</sup> Bđ -na, omitting eva. <sup>3</sup> Cks omit saddhim. <sup>4</sup> Bđ -yakassa.  
<sup>5</sup> Bđ anuyāyitvā. <sup>6</sup> Cks -sacha-. <sup>7</sup> Cks -yasi. <sup>8</sup> Ck adds parihāriyante, C<sup>o</sup>  
 parihāyante. <sup>9</sup> Bđ chiddāpi. <sup>10</sup> Bđ -sato. <sup>11</sup> Bđ -hīti. <sup>12</sup> Bđ madhulā-  
 medhurodakaṃ. <sup>13</sup> Bđ khāpetvā.

katvā „samma tvaṃ<sup>1</sup> ekako va āgato si, kuhiṃ<sup>2</sup> āgamitthā<sup>3</sup> ‘ti’. So taṃ pavattiṃ vitthārena kathesi. Atha naṃ rājā āha: „samma mama pi suriyena saddhiṃ javitavegaṃ dassēhiti“. „Mahārāja na sakkā so vego<sup>4</sup> dassetun“ ti. „Tena hi sarikkhakamattaṃ dassēhiti“. „Sādhu mahārāja, sarikkha- 5 kamattaṃ dassessāmi, akkhaṇavedhidhanuggahe sannipātehi“. Rājā sannipātesi. M. cattāro<sup>5</sup> gahetvā rājanivesanā<sup>6</sup> oruḃha rājaṅgaṇe silāthambhaṃ nikhaṇāpetvā attano gīvāya ghaṇṭaṃ bandhāpetvā silāthambhamatthake nisīditvā cattāro dhanuggahe silāthambhaṃ nissāya cātuddisābhimukhe ṭhapetvā „ma- 10 hārāja ime cattāro janā<sup>7</sup> ekappahāren’ eva cātuddisābhimukhā cattāri kaṇḍāni khipantu, tān’ āhaṃ<sup>8</sup> paṭhavim appattān’ evāharitvā<sup>9</sup> etesaṃ pādamūle pātesāmi<sup>10</sup>, mama kaṇḍatthā<sup>11</sup> gatabhāvaṃ ghaṇṭāsaddasaññāya<sup>12</sup> jāneyyāsi, ahaṃ pana na paññāyissāmīti“ vatvā tehi<sup>13</sup> ekappahāren’ eva khittakaṇḍāni 15 āharitvā tesāṃ pādamūle pātetvā silāthambhake nisinnam eva attānaṃ dassetvā „diṭṭho te mahārāja mayhaṃ vego“ ti vatvā „mahārāja, ayaṃ vego mayhaṃ n’ eva uttamo na<sup>14</sup> majjhimo, paritto lāmakavego esa, evaṃsīgho mahārāja amhākaṃ<sup>15</sup> vego“ ti āha. Atha naṃ rājā pucchi: „samma atthi pana 20 tumhākaṃ vegato añño sīghataro vego“ ti. „Āma samma<sup>16</sup> amhākaṃ uttamavegato pi sataguṇena sahaṣṣaguṇena sata-saṣṣaguṇena imesaṃ sattānaṃ āyusaṃkhārā khīyanti bhijjanti khayāṃ gacchantīti“ khaṇikanirodhavasena rūpadhammānaṃ bhedaṃ dassesi. Rājā<sup>17</sup> M-assa kathaṃ sutvā maraṇabhaya- 25 bhīto satim paccupatṭhāpetum asakkonto bhūmiyaṃ papati<sup>18</sup>. Mahājano utrāsappatto ahosi, rañño mukhaṃ udakena siñcitvā satim paṭilabhāpesum. Atha naṃ M. „mahārāja, mā bhāyi,

<sup>1</sup> Cks omit tvaṃ. <sup>2</sup> Cks -sīti, all three MSS. kuhiṃ. <sup>3</sup> Bā adds pucchi. <sup>4</sup> Bā sakkomi vegaṃ. <sup>5</sup> Bā cattāro dhanuggahe, Cks tesāṃ sabbajettṭhaka cattāro. <sup>6</sup> Bā omits rāja. <sup>7</sup> Bā dhanuggahajānā. <sup>8</sup> Bā tāni āhaṃ. <sup>9</sup> Bā eva ā-. <sup>10</sup> Bā -miti. <sup>11</sup> Bā -āya. <sup>12</sup> Bā ghaṇḍīanusadda-. <sup>13</sup> Bā tesāṃ. <sup>14</sup> Bā nāpi. <sup>15</sup> Bā omits a-. <sup>16</sup> Bā mahārāja. <sup>17</sup> Bā dasseti tato nāmadhammānaṃ rājā. <sup>18</sup> Bā pati.

marāṇasatīm bhāvehi<sup>1</sup>, dhammaṁ cara<sup>2</sup>, dānādīni puññāni  
 karoḥi<sup>3</sup>, appamatto hohīti<sup>4</sup> ovadi<sup>5</sup>. Tam<sup>6</sup> rājā „sāmi mayaṁ  
 tumhādisena nāṇasampannena<sup>7</sup> cāriyena<sup>8</sup> vinā vasitum<sup>9</sup> na sak-  
 khissāmi, Cittakūṭapabbataṁ āgantvā mayhaṁ dhammaṁ de-  
 5 sento mayhaṁ ovādācariyo hutvā idh' eva vasā<sup>10</sup> 'ti yācanto  
 dve gāthā abhāsi:

2. Savanena c' ekassa<sup>1</sup> piyā bhavanti,  
 disvā pan' ekassa viheti chando<sup>10</sup>,  
 disvā ca sutvā ca piyā bhavanti,  
 10 kaccin<sup>11</sup> nu me piyyasi<sup>12</sup> dassanena. 28.  
 3. Savanena piyo me si bhiyyo cāgamma dassanaṁ,  
 evaṁ piyadassano samāno vasa haṁsa mama santike ti. 29.

Tāsaṁ attho: samma haṁsarāja savanena<sup>1</sup> eva<sup>2</sup> ekassa ekacce piyā honti<sup>3</sup>,  
 evaṁguṇā<sup>4</sup> nāmā ti sutvā savanena<sup>5</sup> piyāyati, ekassa pan' ekacce<sup>6</sup> disvā  
 15 chando vigacchati pemaṁ<sup>7</sup> antarābhāyati khādītum āgata yakkhā viya upaṭṭha-  
 hanti<sup>8</sup>, ekassa ekacce disvā ca<sup>9</sup> sutvā cā 'ti ubhayatthāpi piyā honti<sup>10</sup>, tena  
 taṁ pucchāmi: kaccin<sup>11</sup> nu me piyyasi<sup>12</sup> dassanena, kaccin<sup>13</sup> nu tvaṁ maṁ  
 piyāyasi, mayhaṁ pana tvaṁ savanena piyo dassanaṁ paṇāgamma atpiyo va,  
 evaṁ mama piyadassano samāno<sup>14</sup> Cītrakūṭaṁ<sup>15</sup> āgantvā idha maṁ eva<sup>16</sup>  
 20 santike vasā 'ti<sup>17</sup>.

B. āha:

4. Vaseyyāma tavāgāre niccaṁ sakkatapūjitaṁ,  
 matto va<sup>10</sup> ekadā vajjā<sup>11</sup> 'haṁsarājāṁ<sup>12</sup> pacantu me'. 30.

Tattha matto va<sup>13</sup> ekadā ti mahārāja mayaṁ tavāgāre niccaṁ pūjitaṁ  
 25 vaseyyāma, tvaṁ pana kadāci surāmadamatto maṁsakhādanatthaṁ haṁsarājāṁ<sup>14</sup>  
 pacantu me ti vaseyyāsi, atha tavānujivino<sup>15</sup> maṁ māretvā paceyyum, tadā-  
 haṁ kiṁ karissāmi.

<sup>1</sup> Bā marāṇanussatī bhāveṭṭha. <sup>2</sup> Bā carāṭṭha. <sup>3</sup> Bā karoṭṭha. <sup>4</sup> Bā hotha devā  
 ti āha. <sup>5</sup> Bā atha. <sup>6</sup> Bā nāṇaphalasampannena ā-. <sup>7</sup> Bā vattitum. <sup>8</sup> Bā  
 vasāhi. <sup>9</sup> Bā savanekassa. <sup>10</sup> Bā disvā ekassa piyo vigacchanto. <sup>11</sup> Bā kicci,  
 Bā kiñci. <sup>12</sup> Bā piyāsi, Bā piyāsi. <sup>13</sup> Bā savanena. <sup>14</sup> Bā piyo hoti. <sup>15</sup> Bā -o.  
<sup>16</sup> Cā savane, Bā savanana. <sup>17</sup> Bā pana e-. <sup>18</sup> Bā khemaṁ. <sup>19</sup> Bā āgatayakkho  
 viya upaṭṭhaṭṭhi. <sup>20</sup> Cā va. <sup>21</sup> Cā vā. <sup>22</sup> Bā -ttha pi pahoti. <sup>23</sup> Bā kiñci.  
<sup>24</sup> Bā piyāti. <sup>25</sup> Bā -nāti kiñci. <sup>26</sup> Bā omitsa-. <sup>27</sup> Bā citta-. <sup>28</sup> Bā mama.  
<sup>29</sup> Bā sehi. <sup>30</sup> Cā ca. <sup>31</sup> Bā majjaṁ, Bā vajje. <sup>32</sup> Bā -ja. <sup>33</sup> Cā ca. <sup>34</sup> Bā  
 -rāṇajānaṁ. <sup>35</sup> Bā -yyā ti ettha evaṁ tava anu-

Ath' assa' rājā „tena hi majjam eva na pivissāmīti“  
patiññaṃ dātum<sup>1</sup>

5. Dhi-r-atthu taṃ annapānaṃ yaṃ me piyataraṃ tayā,  
na cāpi majjaṃ pāyāmi yāva me vacchasī ghare ti<sup>2</sup> 31.  
gātham āha. Tatoparaṃ B. cha gāthā abhāsi: 5
6. Suvijānaṃ sigālānaṃ sakuntānaṃ ca vassitaṃ,  
manussavassitaṃ rāja dubbijānataraṃ tato. 32.
7. Api ce maññati poso 'nātimitto' 'sakhā' ti vā  
yo pubbe sumano hutvā pacchā sampajjate diso. 33.
8. Yasmiṃ mano nivasati avidūre sahāpi so<sup>4</sup>, 10  
santike hi pi so dūre yasmā vivasate mano. 34.
9. Anto pi yo<sup>5</sup> hoti pasannacitto<sup>6</sup>  
pāraṃ samuddassa pasannacitto,  
anto pi yo<sup>7</sup> hoti paduṭṭhacitto<sup>8</sup>  
pāraṃ samuddassa paduṭṭhacitto. 35. 15
10. Saṃvasanto vivasanti ye disā te rathesabha<sup>9</sup>,  
ārā santo<sup>10</sup> saṃvasanti manasā ratṭhavaḍḍhana<sup>11</sup>. 36.
11. Aticiraṃnivāsena piyo bhavati appiyo,  
āmanā kho taṃ gacchāma purā te homa<sup>12</sup> appiyā ti. 37.

Tattha vassitaṃ ti mahārāja tiracchānagatā hi<sup>13</sup> ujuhadayā, tena tesam<sup>14</sup>  
vassitaṃ suvijānaṃ, manussā pana kakkhalā<sup>15</sup>, tasmā tesam vacanaṃ dubbijānataraṃ ti attho, yo pubbe ti yo puggalo paṭhamam eva attamaṃ hutvā tvaṃ mayhaṃ nātako mitto pānasamo sakhā ti api evaṃ<sup>16</sup> maññati sv-eva pacchā diso<sup>17</sup> verī sampajjati<sup>18</sup>, evaṃ durājānāni<sup>19</sup> manussahadayāni, nivāsati ti mahārāja yasmiṃ puggale pemaśasena mano nivasati so dūre vasanto pi<sup>20</sup> avidūrena<sup>21</sup> so vasati yeva<sup>22</sup> nāma, yasmā pana puggalā<sup>23</sup> mano vivasati<sup>24</sup> 25  
apeti so santike vasanto pi dūre yeva, anto pi yo<sup>25</sup> hoti ti mahārāja yo sahāyo pasannacitto so cittaṃ allinattā<sup>26</sup> pāraṃ samuddassa vasanto

<sup>1</sup> Bđ only atha. <sup>2</sup> Bđ adds imaṃ gāthamāha. <sup>3</sup> Bđ nā cāpi rajjaṃ pivissāmi yāva me vaccharighati. <sup>4</sup> Cks yo. <sup>5</sup> Cc Bđ so. <sup>6</sup> Cks Bf paduṭṭha-. <sup>7</sup> Bdf so. <sup>8</sup> Cks Bf pasannacitto. <sup>9</sup> Bđ saṃvasanti ye tādīsā rathessa? <sup>10</sup> Bđ āroditā. <sup>11</sup> Ck -naṃ, Bđ -vaḍḍhana, Bđ -vaḍḍhanaṃ. <sup>12</sup> Bđ parato abosi. <sup>13</sup> Bđ omits hi. <sup>14</sup> Cc -lattā, Bđ -la. <sup>15</sup> so Cks; Bđ abhi in the place of api evaṃ. <sup>16</sup> Bđ tā-diso. <sup>17</sup> Cks -ri-, Bđ veraṃ sammajjati. <sup>18</sup> Bđ duvijānaṃ nāma. <sup>19</sup> Bđ -re, Cks add kevalaṃ avidūre sahāpi. <sup>20</sup> Bđ yo. <sup>21</sup> Bđ yasmiṃ pana puggale. <sup>22</sup> Bđ na visati. <sup>23</sup> Ck Bđ so. <sup>24</sup> Ck allinattā corr. to anallī-, Bđ aliyāntattā.

pi.anto yeva hoti, yo pana duṭṭhacitto so cittena anallīnattā<sup>1</sup> anto vasanto<sup>2</sup>  
pi pārām samuddassa hoti nāma, ye disā te ti<sup>3</sup> ye va verino paccatthikā  
ekato<sup>4</sup> vasantāpi te dūre<sup>5</sup> vasanti yeva, santo<sup>6</sup> pana paṇḍitā ārā tṭhīti mettā-  
bhāvītena manasā āvajjantā saṃvazanti yeva, purā te homā<sup>7</sup> 'ti yāva appiyā  
5 na homa<sup>8</sup> tāvad eva taṃ āmantetvā gacchāma<sup>9</sup> 'ti vadati.

Atha naṃ<sup>9</sup> rājā āha:

12. Evaṃ ce yācamānānaṃ añjalim nāvabujjhasi  
paricārakānaṃ sattānaṃ vacanaṃ na karosi no  
evaṃ taṃ abhiyācāma<sup>8</sup>: puna kayirāsi pariyāyan ti. 38.

10 Tattha evaṃ ce ti sace<sup>10</sup> haṃsarāja evaṃ añjalim paggayha yācamānā-  
naṃ ambhakaṃ imaṃ añjalim nāvabujjhasi tava paricārakānaṃ samānānaṃ<sup>11</sup>  
vacanaṃ na karosi atha naṃ evaṃ<sup>12</sup> yācāma<sup>6</sup>, puna kayirāsi pariyāyan  
ti kālānukāle<sup>13</sup> idha gamanāya<sup>14</sup> vāraṃ kareyyāsīti attho.

Tato B. āha:

15 13. Evaṃ ce no viharataṃ antarāyo na hessati  
tuyhaṃ vāpi<sup>15</sup> mahārāja mayhaṃ vā raṭṭhavaddhana<sup>16</sup>  
app-eva nāma passema<sup>17</sup> ahorattānaṃ accaye ti. 39.

Tattha evaṃ ce no ti mahārāja mā cintayi<sup>18</sup>, sace ambhakaṃ evaṃ  
viharantānaṃ jīvitantarāyo na bhavissati app-eva nāma ubho aññamaññaṃ  
20 passissāma, api ca tvaṃ mayā dinnaṃ<sup>19</sup> ovādam eva mama thāne ṭhapetvā<sup>20</sup> evaṃ  
ittarajivite<sup>21</sup> lokasaṇṇivāse appamatto hutvā dānādīni puññāni karonto dasarāja-  
dhamme akopetvā dhammena rajjaṃ kāresi, evaṃ hi me<sup>22</sup> ovādam karonto maṃ  
passissasi<sup>23</sup> yevā 'ti.

Evaṃ M. rājānaṃ ovaditvā Cittakūṭam eva gato.

25 S. i. d. ā. „evaṃ bhikkhave pubbe<sup>24</sup> tiracchānayaniyaṃ nib-  
battenāpi mayā āyusaṃkhārānaṃ dubbalabhāvaṃ dassetvā dhammo  
desito“ ti vatvā j. s.: „Tadā rājā Ānando ahosi, kaniṭṭho Moggallāno,  
majjhimo Sāriputto, sesahaṃsagāṇo<sup>25</sup> Buddhaparisā, javanahaṃso pana  
aham evā“ 'ti. Javanahaṃsajātakaṃ<sup>26</sup>.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> analliyatthā. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> ava-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> ye tādīsā ti. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> ekako. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> dūre,  
omitting te; C<sup>k</sup> te, omitting dūre. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> ye, C<sup>s</sup> sananto. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> purato homī.  
<sup>8</sup> B<sup>d</sup> -mi. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> omits naṃ. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> omit sace. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> samānaṃ. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> etaṃ.  
<sup>13</sup> B<sup>d</sup> kālānukālaṃ. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> idhāga-. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> cāpi, B<sup>d</sup> tumhākañca. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> -vaḍ-  
dhana. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> passeva, B<sup>d</sup> assemaṃ. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> cittayittha. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> dinna-. <sup>20</sup>  
B<sup>d</sup> ṭhatvā. <sup>21</sup> C<sup>k</sup> -rā-. <sup>22</sup> C<sup>k</sup> cime. <sup>23</sup> C<sup>k</sup> -ti, B<sup>d</sup> passeti. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> addo pi.  
<sup>25</sup> B<sup>d</sup> sesā - gaṇā. <sup>26</sup> B<sup>d</sup> haṃsa-.

## 4. Cullanāradajātaka.

Na te kaṭṭhāni bhinnānīti. Idam S. J. v. thullakumārikapalobhanam ā. k. Sāvattvivāsino kir' ekassa kulassa soḷasavassikā<sup>1</sup> dhītā ahoṣi<sup>2</sup> sobhaggappattā, na pana tam koci vāresi<sup>3</sup>. Ath' assā<sup>4</sup> mātā cintesi: „mama dhītā vayappattā na ca nam koci<sup>5</sup> vāreti<sup>6</sup>, āmisena maccham viya etāya ekam Sākiyabhikkhum palobhetvā uppabbajetvā tam nissāya jivissamā“<sup>7</sup> 'ti. Tadā ca Sāvattvivāsi<sup>8</sup> eko kulaputto sāsane uram datvā pabbajitvā upasampannakālato<sup>9</sup> paṭṭhāya sikkhākāmatam paliyā ālasiyo sarīramaṇḍanānuyutto<sup>10</sup> vihāsi. Mahāupāsikā gehe yāgukhādaniyabhojaniyāni sampādetvā dvāre thatvā<sup>11</sup> antarāvithiyā<sup>12</sup> gacchantesu bhikkhūsu<sup>13</sup> rasatapaṇhāya bandhitvā gahetum sakkuṇeyyarūpam ekam upadhārenti Tepitakaabhidhammikavinayadharānam mahantena parivārena gacchantānam antare kañci gayhūpakam adisvā tesam pacchato gacchantānam madhuradhammakathikānam<sup>14</sup> chinnavalāhakasadisānam<sup>15</sup> piṇḍapātikānam pi antare kañci adisvā va<sup>16</sup> ekam yāva bahiapaṇḍā akkhini añjetvā<sup>17</sup> kese osañhetvā<sup>18</sup> dukūlantaravāsakam nivāsetvā ghaṭṭitamattaṭṭacivaram pārupitvā mañivannaṇṇapattam ādāya manoramam chattam dhārayamānam<sup>19</sup> vissatṭhindriyam<sup>20</sup> kāyadaḍḍhibahulam<sup>21</sup> puggalam āgacchantam disvā „imam sakkā gaṇhitum“<sup>22</sup> ti vatvā<sup>23</sup> vanditvā pattam gahetvā<sup>24</sup> „etha bhante“<sup>25</sup> ti gharam atinetvā<sup>26</sup> nisidā<sup>27</sup> petvā yāguādihi parivisitvā katabhattakiccam „bhante ito paṭṭhāya idh' evāgaccheyyāthā“<sup>28</sup> 'ti āha. So pi tato paṭṭhāya tatth' eva gantvā<sup>29</sup> aparabhāge vissāsiko<sup>30</sup> ahoṣi. Ath' ekadivasam mahāupāsikā tassa savanapathe thatvā „imasmim gehe upabhogamatthā<sup>31</sup> atthi, tathārūpo pana me putto vā jāmāto<sup>32</sup> vā geham vicāretum<sup>33</sup> 95 samattho n' atthīti“<sup>34</sup> āha. So tassā vacanam sutvā „kimattham nu kho kathetīti“<sup>35</sup> thokam hadayavidhō<sup>36</sup> viya ahoṣi. Sā dhītaram āha: „imam palobhetvā tava vase vattāpehīti“<sup>37</sup>. Sā tato paṭṭhāya maṇḍitapasādhitā ithikuttavilāsehi<sup>38</sup> tam palobhesi. Thullakumārikā

<sup>1</sup> Bā pannarasasoḷasavassuddesikā. <sup>2</sup> Bā adds sā. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> parivā-, Bā nam na koci nivā-. <sup>4</sup> all three MSS. assa. <sup>5</sup> Bā nivāresi. <sup>6</sup> C<sup>o</sup> -si, Bā -siko. <sup>7</sup> Bā upasampada-. <sup>8</sup> Bā -namanū-. <sup>9</sup> Bā -ravattiyā-. <sup>10</sup> Bā ekabhikkhum. <sup>11</sup> Bā -rakathākathitānam. <sup>12</sup> Bā acchannā loha sasānam. <sup>13</sup> Bā bahi aṅga- pañcaṅgāni añcitvā. <sup>14</sup> Bā omits kese-. <sup>15</sup> C<sup>o</sup> chatta dhāriya-, Bā chattam doriya-. <sup>16</sup> Bā visatṭhindriya. <sup>17</sup> Bā kāḍaḷi phahunam. <sup>18</sup> C<sup>o</sup> gantvā. <sup>19</sup> Bā omits vanditvā -. <sup>20</sup> Bā omits ati. <sup>21</sup> Bā evā-. <sup>22</sup> Bā visāsiko, C<sup>o</sup> vissāso. <sup>23</sup> Bā paribhogamatthā. <sup>24</sup> Bā cāmābhāro, B<sup>o</sup> jāmātaro. <sup>25</sup> Bā vitire-. <sup>26</sup> Bā -sīti. <sup>27</sup> Bā hadare vaddho. <sup>28</sup> C<sup>o</sup> kuttha-, Bā kuṭam vi-.



ti na ca thullasarirā ti datṭhabbā, thulā vā hotu kisā vā pañca-  
 kāmagaṇikarāgena<sup>1</sup> thulatāya thullakumārikā ti vuccati. So dāha-  
 rako<sup>2</sup> kilesavasiko hutvā „na dān' āhaṃ Buddhasāsane patitṭhātum  
 sakkhissāmīti“ cintetvā vihāraṃ gantvā<sup>3</sup> pattacivaraṃ niyyādetvā<sup>4</sup>  
 5 „ukkaṇṭhito smīti“ ācariyupajjhāye āha. Te taṃ ādāya Satthu  
 santikaṃ netvā<sup>5</sup> „bhante ayaṃ bhikkhu ukkaṇṭhito“ ti ārocesum.  
 S. „saccam kira tvaṃ bhikkhu ukkaṇṭhito sīti“ pucchitvā „saccam  
 bhante“ ti „kena ukkaṇṭhāpito sīti“ „thullakumārikāya bhante“ ti  
 vutte „bhikkhu pubbe p' esā tava araṇṇe vasantassa brahmacariyan-  
 10 tarāyaṃ katvā mahantaṃ anattaṃ akāsi, puna tvaṃ etam eva  
 nissāya kasmā ukkaṇṭhito sīti“<sup>6</sup> vatvā<sup>7</sup> bhikkhūhi yācito a. ā.:

A. B. Br. r. k. Bo. Kāsiraṭṭhe mahābhoge brāhmaṇa-  
 kule nibbattitvā uggahitasippo<sup>8</sup> kuṭumbaṃ saṇṭhapesi. Ath'  
 assa bhariyā ekaṃ puttaṃ vijāyitvā kalam akāsi. So „yath'  
 15 eva me piyabhariyāya evaṃ mayi pi maraṇaṃ na lajjissati“,  
 kiṃ me gharāvāsena, pabbajjissāmīti“ cintetvā kāme pahāya  
 puttaṃ ādāya Himavantaṃ pavisitvā tena saddhīm isipabbajjaṃ  
 pabbajitvā jhānābhinnānaṃ nibbattetvā vanamūlaphalāhāro araṇṇe  
 vihāsi. Tadā paccantavāsino corā janapadaṃ pavisitvā gāmaṃ  
 20 paharitvā<sup>10</sup> karamare<sup>11</sup> gahetvā bhaṇḍikā ukkhipāpetvā puna  
 paccantaṃ pāyesum<sup>12</sup>. Tesam<sup>13</sup> antare ekā abhirūpā kumārikā  
 kerāṭṭikapaṇṇāya<sup>14</sup> samannāgatā cintesi<sup>15</sup>: „ime amhe netvā<sup>16</sup>  
 dāsibhogena<sup>17</sup> bhuñjissanti<sup>18</sup>, ekena upāyena palāyitum vaṭṭa-  
 tīti“ sā „sāmi sarīrakiccaṃ kātukāmaṃ amhi“, thokaṃ paṭikka-  
 25 mitvā<sup>20</sup> ṭhitā“ ti vatvā core vaṇcetvā palāyitvā araṇṇe vi-  
 carantī B-assa puttaṃ assame katvā phalāphalattāya gata-  
 kāle pubbaṇhasamaye taṃ assamaṃ pāpūnitvā taṃ tāpasa-

<sup>1</sup> Bā adds pana. <sup>2</sup> Bā hadayo. <sup>3</sup> Ck omits vihāraṃ gantvā. <sup>4</sup> Ck add  
 asukaṭṭhānaṃ nāma gamissāmīti tatra me vaṭṭhāni pesethā“ 'ti vatvā vihāraṃ  
 gantvā pattacivaraṃ gaṇhatha gaṇhatha. <sup>5</sup> Bā gantvā. <sup>6</sup> Ck omits si. <sup>7</sup> Bā adds  
 tuṇḍi abosi. <sup>8</sup> Bā uggahita-. <sup>9</sup> Bā lajjassatīti. <sup>10</sup> Bā hāretvā. <sup>11</sup> Bā kumā-  
 rake. <sup>12</sup> Bā pāpayisu. <sup>13</sup> Bā aha tasmaṃ. <sup>14</sup> Ck karo-, Bā kira tikka-  
 paṇṇāya. <sup>15</sup> Bā -tetvā. <sup>16</sup> Bā gahetvā. <sup>17</sup> Bā dāsa-. <sup>18</sup> Bā paribhu-. <sup>19</sup>  
 Ck kātum-. Bā -māmihi. <sup>20</sup> Bā attikk-.

kumāraṃ kāmaraṭṭiṃ palobhetvā sīlam assa bhinditvā attano vase vattetvā<sup>1</sup>, „kin te araṇṇe vāseṇa, ehi gāmaṃvāsaṃ gacchāma“, tatra hi rūpādayo kāmagaṇā sulabhā“ ti āha. So<sup>2</sup> „sādhū“ 'ti sampatṭicchitvā „pitā tāva“ me araṇṇato phalā-phalaṃ āharitum gato<sup>3</sup>, taṃ disvā ubho pi ekato va gamissāmā“<sup>4</sup> 5 'ti āha. Sā cintesi: „ayaṃ taruṇadārako kiñci na<sup>5</sup> jānāti, pitarā pan' assa mahallakakāle pabbajitena bhavitabbaṃ', so āgantvā 'tvaṃ idha kiṃ karosīti' maṃ pothetvā pāde gahetvā kaḍḍhetvā araṇṇe khipissati<sup>6</sup>, tasmim anāgate yeva palāyissāmīti“ atha naṃ „aham purato gacchāmi, tvaṃ pacchā 10 āgaccheyyāsīti“ vatvā maggasaṇṇaṃ ācikkhitvā pakkāmi. So tassā gatakālato paṭṭhāya uppannadomanasso yathā pure kiñci vattaṃ<sup>7</sup> akatvā sasīsaṃ<sup>8</sup> pārupitvā antopannaśālāya pajjhāyanto<sup>9</sup> nipajji. M. phalāphalaṃ ādāya āgantvā<sup>10</sup> tassā pādavalaṇṇaṃ<sup>11</sup> disvā „ayaṃ mātugāmaṃ pādavalaṇṇaṃ<sup>12</sup>, 15 puttassa me<sup>13</sup> sīlam bhinnam bhavissatīti“ cinto pannaśālam pavisitvā phalāphalaṃ otāretvā puttaṃ pucchanto paṭṭhamam gātham āha:

1. Na te kaṭṭhāni bhinnāni, na te udakam ābhaṭaṃ,  
aggī pi<sup>14</sup> te na hāpito, kin nu mando va jhāyasīti. 40. 20

Tattha aggī pi te na hāpito ti aggī pi te na jalito, mando vā 'ti nippaṇṇo andho bālo viya.

So pitu katham sutvā utṭhāya pitaraṃ vanditvā gāraṇaṃ<sup>15</sup> eva araṇṇavāse anussāhaṃ<sup>16</sup> pavedento gāthadvayaṃ āha:

2. Na ussahe vane vatthum, Kassapāmantayāmi taṃ, 25  
dukkho vāso araṇṇasmiṃ<sup>17</sup>, raṭṭhaṃ icchāmi gantave. 41.
3. Yathā aham<sup>18</sup> ito gantvā<sup>19</sup> yasmiṃ janapade vasaṃ  
ācāraṃ brahme<sup>20</sup> sikkheyyaṃ taṃ dhammaṃ anusāsaṃti. 42.

<sup>1</sup> Bā vasaṃ katvā. <sup>2</sup> Bā gāmaṃ katvā vassissāma. <sup>3</sup> Bā adds pi. <sup>4</sup> Bā ca. <sup>5</sup> Ck āharatu. <sup>6</sup> Bā na kiñci. <sup>7</sup> Bā -nti. <sup>8</sup> Bā khipissatīti. <sup>9</sup> Bā omits va-. <sup>10</sup> Bā omits sa. <sup>11</sup> Ck Bā pajjā-. <sup>12</sup> Ck gantvā. <sup>13</sup> Bā pādavalaṇṇaṃ, Bā pādavalaṇṇaṃ. <sup>14</sup> Ck pādavalaṇṇaṃ, Bā pādavalaṇṇaṃ. <sup>15</sup> Bā mama. <sup>16</sup> Bā aggisi. <sup>17</sup> Bā āṇāraṇṇaṃvāsaṃ manussa vāsa gamanatṭhāya taṃ. <sup>18</sup> Bā -amhi. <sup>19</sup> Bā yathāham. <sup>20</sup> Bā -tvāna. <sup>21</sup> Bf brahma, Bā ācaridhammaṃ.

Tattha Kassapāmantayāmitan ti Kassapa āmantayāmi taṃ, gantave ti gantum, ācāran<sup>1</sup> ti yasmim janapade vasāmi tatra<sup>2</sup> vasanto yathā ācāraṃ janapadacārittaṃ sikkheyyaṃ jāneyyaṃ<sup>3</sup> taṃ dhammaṃ anusāsa ovaḍā<sup>4</sup> 'ti vadati.

5 M. „sādhu tāta, desacārittaṃ te kathessāmi”<sup>5</sup> vatvā gāthadvayaṃ āha:

4. Sace araṇṇaṃ hitvāna vanamūlaphalāni ca  
raṭṭhe rocayase<sup>6</sup> vasaṃ taṃ dhammaṃ nisāmehi me: 43.

5. Visaṃ mā patisevittho, papātaṃ parivajjaya<sup>7</sup>,  
10 paṃke<sup>8</sup> ca mā visidittho yatto<sup>9</sup> cāsivise<sup>10</sup> care ti. 44.

Tattha dhammaṃ ti sace raṭṭhe vasaṃ rocesi tena hi tvaṃ janapadacārittaṃdhammaṃ nisāmehi, yatto cāsivise<sup>10</sup> ti āsivissassa santike yatta-patiyatto careyyāsi, sakkonto<sup>11</sup> āsivisaṃ parivajjeyyāsi attho.

Tāpasakumāro saṃkhittena bhāsitaṃ atthaṃ ajānanto  
15 pucchi:

6. Kin nu visaṃ papāto vā paṃko vā brahmacāriṇaṃ,  
kaṃ tvaṃ<sup>12</sup> āsivisaṃ brūhi, taṃ me akkhāhi pucchito ti. 45.  
Itaro pi 'ssa vyākāsi:

7. Āsavo tāta lokasmiṃ surā nāma pavuccati  
20 manuññā<sup>13</sup> surabhī vaggū sādukhuddarasūpāmā<sup>14</sup>,  
visaṃ tad āhu ariyāse<sup>15</sup> brahmacariyassa Nārada. 46.

8. Itthiyo tāta lokasmiṃ pamattaṃ pamathenti tā  
haranti yuvino<sup>16</sup> cittaṃ tūlaṃ bhaṭṭhaṃ va māluto,  
papāto eso akkhāto brahmacariyassa Nārada. 47.

9. Lābho siloko sakkāro pūjā parakulesu ca  
25 paṃko eso va<sup>17</sup> akkhāto brahmacariyassa Nārada. 48.

10. Sasatthā<sup>18</sup> tāta rājāno āvasanti mahiṃ jmaṃ,  
te tādise<sup>19</sup> manussinde<sup>20</sup> mahante tāta Nārada. 49.

<sup>1</sup> Bā ācariyaṃ. <sup>2</sup> Bā tattha. <sup>3</sup> Bā omi's jā-. <sup>4</sup> Bā -dāhi. <sup>5</sup> Ck corācayase, Cs socayase. <sup>6</sup> Bā -jjeva. <sup>7</sup> Cks -o, Bf pako, Bā paṅge. <sup>8</sup> Ck satto, Cs yanto, Bā rattho, Bf yattho. <sup>9</sup> Cks cāsivise, Bdf vāsivise. <sup>10</sup> Ck Bā vā-. <sup>11</sup> Bā akkanto. <sup>12</sup> Cks omi tvaṃ. <sup>13</sup> Cks -aṃ, Bf -ñño. <sup>14</sup> Bf -mo. <sup>15</sup> so Bf; Cks ariyāyo. <sup>16</sup> Bf yatino; āsavā - - - yuvino wanting in Bā. <sup>17</sup> Bf ca, Cks omi va. <sup>18</sup> Bdf mahantā. <sup>19</sup> Bā mā tādise. <sup>20</sup> Cks -do.

11. Issarānaṃ adhipatīnaṃ na tesāṃ pādato care,  
āsiviso so<sup>1</sup> akkhāto brahmacariyassa Nārada. 50.
12. Bhattattho<sup>2</sup> bhattakāle yaṃ yaṃ gehaṃ upasaṃkame<sup>3</sup>  
yad' ettha kusalaṃ jaññā tattha ghāsesanaṃ care. 51.
13. Pavisitvā parakulaṃ<sup>4</sup> pānattho bhojanāya vā<sup>5</sup> 5  
mitaṃ khāde mitaṃ bhuñje na ca rūpe manaṃ kare. 52.
14. Goṭṭhaṃ majjaṃ<sup>6</sup> kirāsaṃ vā<sup>7</sup> sabhāni kiraṇāni<sup>8</sup> ca  
ārakā parivajjehi yān iva<sup>9</sup> visamaṃ pathan ti. 53.

Tattha āsavo ti pupphāsavādivisaṃ<sup>10</sup>, tadāhū 'ti taṃ āsavaṃkhātaṃ  
surāṃ ariyā brahmacariyassa visaṃ ti vadanti, pamattaṃ ti muṭṭhassatiṃ<sup>11</sup>, 10  
tūlaṃ bhaṭṭhaṃ vā 'ti rukkhato<sup>12</sup> bhassitvā patitatūlaṃ viya, akkhāto ti  
Buddhādīhi kathito, siloko ti kittivaṇṇo, sakkāro ti añjalikammādī, pū jā  
ti gandhamālādīhi pūjā, paṃko ti esa osidāpanatṭhena paṃko ti akkhāto,  
mahante ti mahantabbhāvappatte, na tesāṃ pādato care ti tesāṃ san-  
tike na care<sup>13</sup>, rājakulūpako na siyā<sup>14</sup> ti attho, rājāno hi āsivisā<sup>15</sup> viya mu- 15  
batten' eva kujjhivā anayavyasanaṃ pāpentī api ca antopurappavesane vuttā-  
dīnavavasena p' ettha attho<sup>16</sup> veditabbo, bhattattho<sup>17</sup> ti bhattena atthiko  
hutvā, yadettha kusalaṃ ti yaṃ tesu<sup>18</sup> upasaṃkamitebbabhogesu<sup>19</sup> kusalaṃ  
anavajjaṃ pañcaagocararahitaṃ jāneyyāsī tattha ghāsesanaṃ careyyāsīti attho,  
na ca rūpe manaṃ kare ti parakule<sup>20</sup> mattaññū hutvā bhojanaṃ bhuñjanto 20  
pi tattha itthirūpe manaṃ mā kareyyāsī<sup>21</sup>, cakkhum' ummiletvā itthirūpe ni-  
mittaṃ mā ganheyyāsīti vadati, guṭṭhimacchaṃ gharāsavā<sup>22</sup> ti yaṃ pottha-  
kesu pātho atṭhakathāyaṃ pana guṭṭhimajjakirāsavā<sup>23</sup> ti vatvā goṭṭhin ti<sup>24</sup>  
gunnaṃ ṭhitatṭhānaṃ majjan ti pānāgāraṃ kirāsaṃ ti dhuttakerāṭikajānaṃ<sup>25</sup>  
ti vuttaṃ, sabhāni kiraṇāni cā<sup>26</sup> 'ti sabhāyo ca hiraññasuvaṇṇaṃ kara- 25  
ṇatṭhānāni ca<sup>27</sup>, ārakā ti etāni sabbāni dūrato parivajjeyyāsī, yāniva 'ti  
sappitelayānena gacchanto visamaṃ maggaṃ viya.

Māṇavo pitu kathentassa<sup>28</sup> kathentass' eva satim' paṭi-  
labhitvā „tāta alaṃ me<sup>29</sup> manussapathena“ 'ti āha. Ath' assa

<sup>1</sup> Cks Bf omit so. <sup>2</sup> Bd attattho, Cks bhattatṭho. <sup>3</sup> Bd -kālo ca sa gahesuṃ pa-  
saṃkame. <sup>4</sup> Bd -le. <sup>5</sup> Bd pānatā bhodhanatthā vā. <sup>6</sup> Ck guṭṭhimajjaṃ, C  
guṭṭhimacchaṃ. <sup>7</sup> Bd -sañca. <sup>8</sup> Ck kiraṇāni, C karaṇāni, Bd karaṇāni. <sup>9</sup> Cks  
ca. <sup>10</sup> Bd -savāsitaṃ. <sup>11</sup> Bds muṭṭhissati, Cks muṭṭhimattaṃ. <sup>12</sup> Bd rukkhā.  
<sup>13</sup> Cks add ti. <sup>14</sup> Bd bhavayyāsī. <sup>15</sup> C Bd -so. <sup>16</sup> Bd vuttānīna catasena  
ayametta attho. <sup>17</sup> Cks bhattatṭho. <sup>18</sup> Bd te. <sup>19</sup> Bds -tabbesu gehesu, Ck -tabbe  
yogesu. <sup>20</sup> Bd paraloke. <sup>21</sup> Ck Bd -siti. <sup>22</sup> so Cks; Bd goṭṭhaṃ majjaṃ kirāsaṃ.  
<sup>23</sup> Ck -kirāstea, C guṭṭhimajjakirāsavā, Bd goṭṭhaṃ majjakirāsāñcā. <sup>24</sup> Cks goṭṭhanti,  
Bd goṭṭhanti. <sup>25</sup> Bd vuttakerādika-. <sup>26</sup> Cks vā, Bd kāra-. <sup>27</sup> Ck tikinatṭhā-,  
C nikinatṭhā-. Bd karaṇatṭhānaṃ. <sup>28</sup> Bd omits ka-. <sup>29</sup> Bd alameva.

pitā mettādibhāvanam<sup>1</sup> ācikkhi. So tass' ovāde ṭhatvā nacirass' eva jhānābhhiññam nibbatesi. Ubho pi<sup>2</sup> pitāputtā<sup>3</sup> aparihīnajjhānā<sup>4</sup> Brahmaloke nibbattiṃsu.

S. i. d. ā. j. s.: „Tadā sā dārikā<sup>5</sup> ayam thullakumārikā<sup>6</sup> ahosi.  
5 tāpasakumāro ukkaṇṭhitabhikkhu, pitā<sup>7</sup> aham eva“ 'ti. Cullanāradajātakaṃ.

### 5. Dūtajātaka.

Dūte te brahme pāhesin ti. Idam S. J. v. attano paññāpasaṃsanam ā. k. Dh.<sup>8</sup> k. s.: „passathāvuso<sup>9</sup> Dasabalassa upāyako-  
10 sallam, Nandassa kulaputtassa<sup>10</sup> accharāgaṇam<sup>11</sup> dassetvā arahattam adāsi, cullapanthakassa pilotikam datvā saha paṭisambhidāhi arahattam adāsi, kammāraputtassa padumam dassetvā<sup>12</sup> arahattam adāsi, evam nānāupāyehi satte vinetīti“. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave  
e. k. s.“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ 'ti vutte „na bhikkhave Tathā-  
15 gato idān' eva 'iminā idam hotīti' upāyajānana<sup>13</sup> upāyakusalo, pubbe pi upāyakusalo yevā“ 'ti vatvā a. ā.:

A. B. Br. r. k. janapado ahirañño<sup>14</sup> ahosi. So hi<sup>15</sup> janapadam pīletvā dhanam<sup>16</sup> eva samkaḍḍhi. Tadā B. Kāsīgāme brāhmaṇakule nibbattitvā vayappatto Takkasilaṃ gantvā  
20 „pacchā dhammena bhikkham caritvā ācariyadhanam āharissāmiti“ vatvā sippam paṭṭhapetvā niṭṭhitasippo anuyogaṃ datvā „ācariya tumhākam ācariyadhanam āharissāmiti“ apucchitvā nikkhamma janapade caranto dhammena samena pariyesitvā satta nikkhe labhitvā „ācariyassa dassāmiti“ gacchanto antarā-  
25 magge Gaṅgam taritum<sup>17</sup> nāvaṃ abhirūhi<sup>18</sup>. Tassa tattha nāvāya viparivattamānāya<sup>19</sup> tam suvaṇṇam udake pati<sup>20</sup>. So cintesi: „dullabhahirañño janapado<sup>21</sup>, puna ācariyadhane<sup>22</sup> pariyesi-

<sup>1</sup> Bā -bhāvam. <sup>2</sup> Ck omits pi. <sup>3</sup> Cē -o. <sup>4</sup> Bā adds kālam katvā. <sup>5</sup> Bā kumārikā. <sup>6</sup> Bā omits thulla. <sup>7</sup> Bā adds pana. <sup>8</sup> Bā adds bhikkhū. <sup>9</sup> Bā -tha ā-. <sup>10</sup> Bā sakyapu-. <sup>11</sup> Ck -rāpaṃ, Cē -rānam, Bā acchare. <sup>12</sup> Bā datvā. <sup>13</sup> Ck -ne. <sup>14</sup> Bā sahi-. <sup>15</sup> Bā omits hi. <sup>16</sup> Bā janam. <sup>17</sup> Bā ota-. <sup>18</sup> Bā -rūyhi. <sup>19</sup> Bā vicari-, Bā omits vipari. <sup>20</sup> Bā -tīti. <sup>21</sup> Bā -bhamhiraññaṃ janapade. <sup>22</sup> Bā ācariyassatāgaṃ.

yamāne papañco bhavissati, yan nūnāham Gaṅgātīre yeva nirā-  
hāro nisideyyaṃ, tassa me nisinnabhāvaṃ anupubbena rājā  
jānissati, tato amacce pesessati, ahaṃ tehi saddhiṃ na man-  
tessāmi<sup>1</sup>, tato rājā sayāṃ āgamissati, iminā upāyena tassa  
santikā<sup>2</sup> ācariyadhaṇaṃ labhissāmīti<sup>3</sup> so<sup>4</sup> Gaṅgātīre uttarisāṭa- 5  
kaṃ pārupitvā yaññasuttaṃ bahi ṭhapetvā rajatapattavanne  
vālukātale suvaṇṇapaṭimā viya nisīdi. Taṃ nirāhāraṃ ni-  
sinnaṃ disvā mahājano „kasmā nisinno sīti“ pucchati. Kas-  
saci na kathesi. Punadivase dvāragāma-vāsino tassa tattha ni-  
sinnabhāvaṃ sutvā āgantvā pucchimsu, tesam pi na kathesi, 10  
te tassa kilamathaṃ<sup>5</sup> disvā paridevanta<sup>6</sup> pakkamimsu. Tatiya-  
divase nagaravāsino āgamimsu, catutthadivase nagarato issara-  
jano<sup>7</sup>, pañcamadivase rājaparisā<sup>8</sup>, chaṭṭhe divase rājā amacce  
pesesi, tehi pi saddhiṃ na kathesi. Sattame divase rājā bha-  
yappatto hutvā tassa santikaṃ gantvā pucchanto paṭhamaṃ 15  
gātham āha:

1. Dūte te brahme pāhesiṃ Gaṅgātīrasmiṃ jhāyato,  
tesaṃ puṭṭho na vyāhāsi<sup>9</sup>, dukkhaṃ guyha<sup>10</sup> mataṃ nu te. 54.

Tattha guyha<sup>10</sup> mataṃ nu te ti kin nu kho brāhmaṇa yaṃ tava<sup>11</sup>  
dukkhaṃ uppannaṃ taṃ te guyhan ti mataṃ<sup>12</sup> na aññassa ācikkhitabban ti. 90

Taṃ sutvā M. „mahārāja dukkhaṃ nāma haritum sam-  
atthass<sup>13</sup> evācikkhitabbaṃ, na aññassā<sup>14</sup>“ ti vatvā satta gāthā āha<sup>15</sup>:

2. Sace te dukkhaṃ uppajji Kāsīnaṃ raṭṭhavaddhana<sup>16</sup>  
mā kho no tassa<sup>17</sup> akkhāhi yo taṃ dukkhā na mocaye. 55.  
3. Yo ca tathā<sup>18</sup> dukkhajātassa ekantam api bhāsato<sup>19</sup> 95  
vippamoceyya<sup>20</sup> dhammena kāmaṃ tassa pavedaya<sup>21</sup>. 56.  
4. Suvijānaṃ sigālānaṃ sakuntānaṃ<sup>22</sup> ca vassitaṃ (= supra <sup>217</sup>/<sub>6</sub>)  
manussavassitaṃ rāja dubbijānataram tato. 57.

<sup>1</sup> Ck -mīti, Bđ lapissāmīti. <sup>2</sup> Bđ -ke. <sup>3</sup> Bđ omits so. <sup>4</sup> Bđ -mantattam. <sup>5</sup>  
Bđ -vitvā. <sup>6</sup> Bđ imassara-janā. <sup>7</sup> Bđ rājapūrisā. <sup>8</sup> Bđf byākāsi. <sup>9</sup> Bđf tuyhaṃ.  
<sup>10</sup> Bđ tuyhaṃ dukkhaṃ. <sup>11</sup> Bđ kiñci. <sup>12</sup> Bđ tuyhameva maṃ taṃ. <sup>13</sup> Bđ abhāsi.  
<sup>14</sup> Bđf -vaḍḍhana. <sup>15</sup> Bđ mā na kho tassa. <sup>16</sup> Ck ca taṃ, C<sup>o</sup> va taṃ, Bđ tathā?  
Bf yo tassa. <sup>17</sup> Bđ ekañkhamāti āgato, Bf ekañgamahibhāgaso. <sup>18</sup> Ck so vi-,  
Bđ vippamuñceyya, omittīng so. <sup>19</sup> Bđ -deyya, Bf mavedayaṃ. <sup>20</sup> Bđ -nānaṃ.

5. Api ce maññatī poso 'nātimitto' 'sakhā' ti vā (= supra <sup>217</sup>/<sub>6</sub>)  
yo pubbe sumano hutvā pacchā sampajjate diso. 58.
6. Yo attano dukkham anānuputtḥo  
pavedaye<sup>1</sup> jantu akālarūpe  
5 ānandino<sup>2</sup> tassa bhavant'<sup>3</sup> amittā  
hitesino tassa dukhī bhavanti. 59.
7. Kālañ ca nātvaṇa tathāvidhassa  
medhāvinam ekamanam veditvā  
akkheyya tippāni parassa dhīro,  
10 saṇham giram atthavatim pamuñce. 60.
8. Sace ca<sup>4</sup> jaññā avisayham attano  
'nāyam nīti'<sup>5</sup> mayha sukhāgamāya'  
eko va tippāni sahetha<sup>6</sup> dhīro  
saccam hirottappam apekkhamāno<sup>7</sup> ti. 61.
- 15 Tattha uppajjatīti sace taya uppajjeyya, mā akkhāhīti mā kathayi,  
dubbijānataram tato ti<sup>8</sup> tiracchānagatavassitā<sup>9</sup> dubbijānataram, tasmā  
tatvato<sup>10</sup> ajānitvā haritum asamatthassa attano dukkham na kathetabham devā  
'ti, api ce ti gāthāya kathitattā<sup>11</sup>, anānuputtḥo ti punappuna puttḥo<sup>12</sup>,  
pavedaye ti katheti<sup>13</sup>, akālarūpe akāle, kālan ti attano guyhassa kathana-  
20 kalam<sup>14</sup>, tathāvidhassā 'ti paṇḍitapurisassa<sup>15</sup> attanā saddhim ekamanam<sup>16</sup>  
viditvā tathāvidhassa ācikkheyya, tippānīti kharānī<sup>17</sup>, sace ti yadi<sup>18</sup>  
attano dukkham avisayham attano vā parassa vā purisakārena atikiccham<sup>19</sup>  
jāneyyā 'ti<sup>20</sup>, nīti<sup>21</sup> lokapavenī<sup>22</sup>, aṭṭhalokadhammā<sup>23</sup> ti attho, idam vuttam  
hoti: atha<sup>24</sup> ayam lokapavenī<sup>25</sup> na mayham eva<sup>26</sup> sukhagamāya uppannā.  
25 aṭṭhahi<sup>26</sup> lokadhammehi parimutto nāma n' atthi, evam sante sukham eva  
patthentena parassa dukkhāropanam<sup>27</sup> ayuttam, n' etam hirottappasampannena  
kattabham, atthi ca me hirottappan ti saccam saṁvijjamānam attani<sup>28</sup> hiro-  
tappam apekkhamāno<sup>29</sup> va aññassa anārocetvā eko va<sup>30</sup> tippāni sahetha<sup>31</sup>  
dhīro ti.

<sup>1</sup> Cks -yam. <sup>2</sup> Cks -dito, Bā ānindino. <sup>3</sup> Ck -tu, Bdf -ti. <sup>4</sup> Bdf va. <sup>5</sup> nīti? Cks  
neti, Bā na tehi in the place of nāyam nīti, Bf nāyam tehi. <sup>6</sup> Bdf saheyya.  
<sup>7</sup> Cks -ppasamokkha-, Bā -ppapamokkha-. <sup>8</sup> Cks add tato. <sup>9</sup> Bā -gatassāpi.  
<sup>10</sup> Bā tattato. <sup>11</sup> Bā gāthāvuttatā. <sup>12</sup> Bā anupu-. <sup>13</sup> Bā -ai. <sup>14</sup> Cks -le. <sup>15</sup>  
Cks -sam. <sup>16</sup> Ck ekamanam. <sup>17</sup> Ck carāni, Bā dukkhāni. <sup>18</sup> Cks yadidaṁ.  
<sup>19</sup> Bā atikicca. <sup>20</sup> Cks -yyantī. <sup>21</sup> Ck ti, Cc tinīti, Bā tehi ti teeva. <sup>22</sup> Ck  
-pamenī. <sup>23</sup> Bā kā aṭṭha-. <sup>24</sup> Bā aṭṭhaviḍhā. <sup>25</sup> Bā evam. <sup>26</sup> Bā uppannehi,  
omitting aṭṭhahi. <sup>27</sup> Bā adds nāma, Cks -rocanaṁ. <sup>28</sup> Bā -no. <sup>29</sup> Cks samekkh-.  
<sup>30</sup> Cks vā. <sup>31</sup> Bā -heyya.

Evam M. sattahi gāthāhi rañño<sup>1</sup> dhammaṃ desetvā attano ācariyadhanassa pariyesitabhāvaṃ dassento catasso gāthā abhāsi:

9. Ahaṃ raṭṭhāni vicaranto<sup>2</sup> nigame rājadhāniyo  
bhikkhamāno mahārāja ācariyassa dhanatthiko 62. 5
10. Gahapati rājapurise mahāsāle ca brāhmaṇe  
alatthaṃ satta nikkhāni suvaṇṇassa janādhipa,  
te<sup>3</sup> me naṭṭhā mahārāja, tasmā socāmi<sup>4</sup> ahaṃ bhusaṃ<sup>5</sup>. 63.
11. Purisā te mahārāja manasānuvicintitā<sup>6</sup>  
nālaṃ dukkhā pamocetuṃ, tasmā tesāṃ na vyāharim. 64. 10
12. Tvaṃ ca kho<sup>7</sup> me mahārāja manasānuvicintito<sup>8</sup>  
alaṃ dukkhā pamocetuṃ, tasmā tuyhaṃ pavedayin ti. 65.

Tattha bhikkhamāno ti ete gahapatiādayo yācamāno, te me ti satta nikkhā mama Gaṇḍam tarantassa naṭṭhā, Gaṇḍāya<sup>9</sup> patitā, purisā te ti mahārāja tava dūtapurisā manasā<sup>9</sup> anucintitā ti nālaṃ ime maṃ<sup>10</sup> dukkhā 15 mocetuṃ ti mayā nātā, tasmā ti tena kāraṇena tesāṃ attano dukkhaṃ nā-  
cikkhāmi, pavedayin ti kathesiṃ.

Rājā tassa dhammakathaṃ<sup>11</sup> sutvā „mā cintayi brāhmaṇa, ahaṃ te ācariyadhanam dassāmi<sup>12</sup>“ diguṇaṃ<sup>13</sup> adāsi.

Tam atthaṃ pakāsento S. osānagātham āha: 90

12. Tassādāsi pasannatto<sup>13</sup> Kāsīnaṃ raṭṭhavaddhana<sup>14</sup>  
jātarūpamaye nikkhe suvaṇṇassa catuddasā<sup>15</sup> 'ti. 66.

Tattha jātarūpamaye ti te suvaṇṇassa cuddasa nikkhe pi<sup>15</sup> jātarūpa-  
maye yeva adāsi, na yassa vā tassa vā suvaṇṇassa<sup>15</sup> 'ti attho.

M. rañño ovādaṃ datvā<sup>16</sup> ācariyassa dhanam datvā dānā- 25  
dīni puññāni katvā rājāpi<sup>17</sup> tass' ovāde ṭhito dhammena rajjaṃ  
kāretvā ubho pi yathākammaṃ gatā.

<sup>1</sup> Bā omits rañño. <sup>2</sup> Bā raṭṭho vaca-. <sup>3</sup> Bā tena. <sup>4</sup> Bā tuyhaṃ. <sup>5</sup> Ck -sā anu-. <sup>6</sup> Bā tvaṃ jano. <sup>7</sup> Ck -sā anu-, Bā so mayā anu-. <sup>8</sup> Bā -yaṃ. <sup>9</sup> Bā omits ma-. <sup>10</sup> Bā me in the place of ime maṃ. <sup>11</sup> Bā omits dhamma. <sup>12</sup> Bā dviguṇaṃ. <sup>13</sup> Bāf pasannacitto. <sup>14</sup> Bāf -vaḍḍhana. <sup>15</sup> Bā omits pi. <sup>16</sup> Ck nātā. <sup>17</sup> Bā omits pi.



S. i. d. ā. „na bhikkhave idān' eva pubbe pi T. upāyakusalo yevā“ 'ti vatvā j. s.: Tādā rājā Ānando ahoṣi, ācariyo Sāriputto, māṇavo<sup>1</sup> aham evā“ 'ti. Dūtajātakam.

## 6. Kālīṅgabodhijātaka.

- 5 Rājā Kālīṅgo cakkavattīti. Idam S. J. v. Ānandattherena<sup>2</sup> kataṃ mahābodhipūjam ā. k. Veneyyasamgahatthāya hi<sup>3</sup> T-te<sup>4</sup> janapadacārikam pakkante Sāvattvivāsino gandhamālādihattā Jetavanam gantvā aññam pūjanīyaṭṭhānam alabhitvā gandhakuṭṭidvāre pādetvā gacchanti. Tena<sup>5</sup> ulārapāmojjā honti. Tam kāraṇam ūtvā
- 10 Anāthapiṇḍiko T-assa Jetavanam āgatakāle Ānandattherassa santikam gantvā „bhante ayaṃ vihāro T-te cārikam pakkante nippaccayo<sup>6</sup> hoti, manussānam gandhamālādīhi pūjanīyaṭṭhānam na hoti, sādhu bhante T-assa imam attham ārocetvā ekassa<sup>7</sup> pūjanīyaṭṭhānassa sakkuneyya-bhāvam vā asakkuneyyabhāvam vā jānāthā“ 'ti. So „sādhu“ 'ti sam-
- 15 paṭicchitvā T-am pucchi: „kati nu kho bhante cetiyānīti“. „Tīpi Ānandā“ 'ti. „Katamāni bhante“<sup>8</sup>. „Sāririkam paribhogikam udde-sikan“ ti. „Sakkā pana bhante tumhesu dharantesu yeva cetiyam<sup>9</sup> kātun“ ti. „Ānanda, sāririkam na sakkā<sup>10</sup>, tam hi Buddhānam parinibbutakāle<sup>11</sup> hoti<sup>12</sup>, udde-sikam avatthukam manamattakena hoti<sup>13</sup>,
- 20 Buddhehi pana<sup>14</sup> paribhutto Mahābodhi<sup>15</sup> dharantesu pi parinibbutesu pi<sup>16</sup> cetiyam evā“ 'ti. „Bhante tumhesu cārikam<sup>17</sup> pakkantesu Jetavanamahāvihāro appatisaraṇo hoti, manussā<sup>18</sup> pūjanīyaṭṭhānam na labhanti<sup>19</sup>, Mahābodhito bijam āharitvā Jetavanadvāre ropemi<sup>20</sup> bhante“ ti. „Sādhu Ānanda, ropehi<sup>21</sup>, evam sante Jetavane mama nibaddha-
- 25 vāso viya bhavissatīti“. Thero Anāthapiṇḍikassa ca Visākhāya ca rañño ca ārocetvā<sup>22</sup> Jetavanadvāre bodhiropanaṭṭhāne āvāṭam sodhāpetvā<sup>23</sup> Mahāmogallānatheram āha: „bhante aham Jetavanadvāre bodhim ropessāmi<sup>24</sup>, Mahābodhito me<sup>25</sup> pakkam āharathā“ 'ti. Thero „sādhu“ 'ti sampāṭicchitvā ākāseṇa Bodhimandam gantvā vaṇṭato<sup>26</sup>

<sup>1</sup> B<sup>o</sup> brāhmaṇa mā-. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> B<sup>d</sup> -dathe-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> omits hi. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -to. <sup>5</sup> B<sup>o</sup> te.

<sup>6</sup> B<sup>d</sup> apa-. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> etassa. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> adds tīpi. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> tesam. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> adds kātun.

<sup>11</sup> B<sup>d</sup> parinibbāna-. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> sakkā kātun. <sup>13</sup> so C<sup>s</sup>; C<sup>k</sup> manamatthane hoti, B<sup>d</sup>

udissakam paribhogikaṇca sakkā hoti. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> omits pana. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> adds rukkho

buddhesu. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> omits pari- pi. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> omits cā-. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> mahājano. <sup>19</sup> B<sup>d</sup>

labhati. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> ropessāmi. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> -hīti. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> -cessi. <sup>23</sup> B<sup>o</sup> khaṇāpetvā. <sup>24</sup>

B<sup>d</sup> -mā ti. <sup>25</sup> B<sup>d</sup> adds bodhi. <sup>26</sup> B<sup>d</sup> vaṇḍā.

parigalantum<sup>1</sup> pakkam<sup>2</sup> bhūmim appattam<sup>3</sup> eva cīvarena paṭicchitvā āharitvā adāsi<sup>4</sup>. Ānandatthero „ajja bodhim ropessāmīti“ Kosalarājānam ārocesi. Rājā sāyaṇhasamaye mahantena parivārena sabbūpakaraṇāni<sup>5</sup> gāhāpetvā āgami<sup>6</sup>, tathā Anāthapiṇḍiko Visākhā ca añño ca saddho jano<sup>7</sup>. Thero mahābodhiropanaṭṭhāne<sup>8</sup> mahantaṃ suvaṇṇa-  
katāhaṃ ṭhapetvā heṭṭhā<sup>9</sup> chiddam kāretvā gandhakalalassa pūrā-  
petvā<sup>10</sup> „idaṃ<sup>11</sup> bodhipakkam ropehi mahārājā“ 'ti rañño adāsi. So  
cintesi: „rajjam nāma na sabbakālam amhākam hatthe tiṭṭhati, idaṃ  
mayā Anāthapiṇḍikena<sup>12</sup> ropāpetum<sup>13</sup> vaṭṭatīti“ so taṃ pakkam mahā-  
setṭhissa hatthe ṭhapesi. Atha naṃ Anāthapiṇḍiko gandhakalalaṃ  
viyūhitvā tattha pātesi, tasmim tassa<sup>14</sup> hatthato muttamatte<sup>15</sup> sabbe-  
saṃ passantānaṃ nēva naṅgalasīsappamāṇo bodhirukkho<sup>16</sup> paṇṇāsa-  
hatthubbedho uṭṭhahi, catūsu disāsu uddhaṃ cā 'ti pañca mahāsākhā  
paṇṇāsahatthā va<sup>17</sup> nikkhamimsu, iti so taṃ khaṇaṃ nēva vanaspati-  
jeṭṭhako<sup>18</sup> hutvā aṭṭhāsi, mahantaṃ pāṭihāriyam ahosi<sup>19</sup>. Rājā aṭṭha-  
satamate<sup>20</sup> suvaṇṇarajataghaṭe gandhodakapūre<sup>21</sup> nīluppalahatthakādi-  
patimaṇḍite<sup>22</sup> mahābodhim parikkhipitvā punṇaghaṭapantiṃ nāma  
ṭhapāpesi<sup>23</sup>, sattaratanamayaṃ vedikāṃ kāresi, suvaṇṇamissikāṃ<sup>24</sup>  
vālukaṃ okiri, pākāraparikkhepaṃ kāresi, sattaratanamayaṃ dvāra-  
koṭṭhakaṃ kāresi. Sakkāro mahā<sup>25</sup> ahosi. Thero T-aṃ upasaṃ-  
kamitvā „bhante tumhehi Mahābodhimūle samāpannasamāpattiṃ mayā  
ropitabodhimūle<sup>26</sup> nīsiditvā mahājanassa hitatthāya samāpajjathā“ 'ti.  
„Ānanda, kiṃ kathesi, mayi Mahābodhimaṇḍe<sup>27</sup> samāpannasamāpattiṃ  
samāpajjitvā nīsidante<sup>28</sup> añño padeso dhāretum na sakkotīti“. „Bhante  
mahājanassa hitatthāya<sup>29</sup> imassa bhūmippadesassa vahananiyāmena<sup>30</sup>  
samāpattisukhena taṃ bodhimūlaṃ paribhuṇjathā“ 'ti. S. ekarattiṃ  
samāpattisukhena taṃ paribhuṇji. Thero Kosalarājādinaṃ kathetvā  
bodhimahaṃ nāma kāresi. So pi kho Ānandattherena ropitattā  
„Ānandabodhi“ yevā 'ti paññāyittha<sup>31</sup>. Tadā dh. k. s.: „āvuso  
āyasmā Ānando dharante yeva T-te bodhim ropāpetvā<sup>32</sup> mahāpūjaṃ 30

<sup>1</sup> Ck parigalantam, Bd -galanta. <sup>2</sup> Cc adds phalaṃ. <sup>3</sup> Bd asappattam. <sup>4</sup> Bd gahetvā adāya ānandatherassa adāsi. <sup>5</sup> Bd -kāraṇi. <sup>6</sup> Bd āgacchatī. <sup>7</sup> Bd sappo mahājano jāti. <sup>8</sup> Ck -dhīm-. <sup>9</sup> Bd omits he-. <sup>10</sup> Bd pūretvā. <sup>11</sup> Cc idha. <sup>12</sup> Bd -kassa. <sup>13</sup> Bd ropetum, <sup>14</sup> Cc tatthassa, Bd omits tassa. <sup>15</sup> Bd adds yeva. <sup>16</sup> Bd bodhikhandhe. <sup>17</sup> Ck ca. <sup>18</sup> Bd vanappatti-. <sup>19</sup> Bd omits mahantaṃ -. <sup>20</sup> Bd aṭṭhasamatte. <sup>21</sup> so Cc; Bd -kena pūretvā. <sup>22</sup> Bd -paṭi-. <sup>23</sup> Bd -ghaṭe paṭipāṭiyā ṭhapesi. <sup>24</sup> Bd -ssa-. <sup>25</sup> Bd mahāsakkāro. <sup>26</sup> Bd ropite. <sup>27</sup> Bd -mūle. <sup>28</sup> Bd nīsinne. <sup>29</sup> Bd hitasukkhāya. <sup>30</sup> so Cc; Bd caniyāmena. <sup>31</sup> Bd paññāyī. <sup>32</sup> Bd ropetvā.

kāresi, aho mahāguṇo thero“ ti. S. āgantvā „kāya nu ’ttha bhikkhave e. k. s.“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ ’ti vutte „na bhikkhave idān’ eva pubbe pi Ānando saparivāresu<sup>1</sup> catūsu mahādīpesu manusse gahetvā bahugandhamālāṃ āharāpetvā<sup>2</sup> Mahābodhimande bodhimahaṃ  
 5 kāresi yevā“ ’ti vatvā a. ā.:

Atīte Kālīngaratthe<sup>3</sup> Dantapurānagare Kālīṅgo rajjāṃ kāresi. Tassa Mahākālīṅgo Cullakālīṅgo ti dve puttā ahesuṃ. Tesu<sup>4</sup> nemittā jeṭṭhaputtam<sup>5</sup> „pitu accayena rajjāṃ kāressa-  
 tīti“<sup>6</sup> vyākariṃsu, kaniṭṭham<sup>7</sup> pana „ayaṃ isipabbajjāṃ pabba-  
 10 jitvā bhikkham<sup>8</sup> carissati, putto pan’ assa cakkavattī bhavissatīti“<sup>9</sup> vyākariṃsu. Aparabhāge jeṭṭhaputto pitu accayena rājā ahoṣi, kaniṭṭho<sup>9</sup> uparājā. So „putto kira me<sup>10</sup> cakkavattī bhavissatīti“<sup>10</sup> puttam nissāya mānaṃ<sup>11</sup> akāsi. Rājā asahanto<sup>12</sup> „Cūlakālīṅgaṃ gaṇhā“ ’ti ekaṃ atthacarakaṃ ānāpesi.  
 15 So gantvā „kumāra, rājā taṃ gaṇhāpetukāmo, tava jīvitam rakkhā<sup>13</sup>“ ’ti āha. So attano lañchanamuddikaṃ ca sukhuma-kambalaṃ ca khaggaṃ cā ’ti imāni tīni atthacarakaamaccassa<sup>14</sup> dassetvā „imāya saññāya mama puttassa rajjāṃ dadeyyāthā“<sup>15</sup> ’ti vatvā araṇṇam pavisitvā ramaṇīye bhūmibhāge assamaṃ  
 20 katvā isipabbajjāṃ pabbajitvā nadītīre vāsaṃ kappesi. Maddaratthe pi Sāgalanagare Maddaraṇṇo dhītā jāyī<sup>16</sup>, taṃ pi nemittikā<sup>17</sup> „ayaṃ bhikkham caritvā jivissati<sup>18</sup>, putto pan’ assa cakkavattī bhavissatīti“<sup>18</sup> vyākariṃsu. Sakala-Jambudīpe<sup>17</sup> rājāno taṃ pavattim sutvā ekappahāren’ eva āgantvā nagaraṃ<sup>18</sup>  
 25 rundhimsu. Maddarājā cintesi: „sac’ ahaṃ imaṃ ekassa dassāmi sesarājāno kujjhissanti, mama dhītaraṃ rakkhissāmīti“<sup>19</sup> dhītaraṃ ca bhariyaṃ ca gahetvā aṇṇātakavesena<sup>19</sup> palāyitvā araṇṇam pavisitvā Kālīṅgakumārassa<sup>20</sup> assamato<sup>21</sup> Uparigaṇge<sup>22</sup>

<sup>1</sup> Ck<sup>s</sup> -re. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> āhari. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> ka - throughout. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> omits tesu. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -putto. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> sīti. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> -niṭṭho. <sup>8</sup> Ck<sup>s</sup> bhikkhā. B<sup>d</sup> bhikkhāya. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> adds pana. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> omits me. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> pana kalahaṃ. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> apasādentto. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -āhi. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -rikāma-. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -ño aggamaheṣi dhītaraṃ vijāyī. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> vitam kappessatī. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> omits sakala. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> sāgalana-. <sup>19</sup> Ck<sup>s</sup> aṇṇātara-. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> cūlaka-. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> -mapadato. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> uparibhāge.

assamañ katvā pabbajitvā uñchācariyāya jīvikam kappento  
 tattha paṭivasi<sup>1</sup>. Mātāpitāro „dhītaram rakkhissāmā“<sup>2</sup> 'ti tañ  
 assamapade katvā phalāphalathāya gacchanti. Sā tesam gatakāle  
 nānāpupphāni gahetvā pupphacumbaṭakam katvā - Gaṅgātīre<sup>3</sup>  
 ṭhapitasopānapantī viya jāto<sup>4</sup> supupphito ambarukkho atthi - 5  
 tañ abhirūhitvā<sup>5</sup> kīlītvā pupphacumbaṭakam udake khipati. Tañ  
 ekadivasam gantvā Gaṅgāya nahāyato Kālīṅgakumārassa<sup>6</sup> sīse  
 laggi. So tañ oloketvā „idañ ekāya<sup>7</sup> itthiyā katañ, no ca  
 kho mahallikāya<sup>8</sup> taruṇakumārikāya katakammañ<sup>9</sup>, tañ vīmañ-  
 sissāmi tāva nañ“ ti kilesavasena Uparigaṅgam gantvā tassā 10  
 ambarukkhe nisīditvā madhurena sarena gāyantiyā saddaṃ  
 sutvā rukkhamūlaṃ gantvā tañ disvā „bhadde tvañ kā nāmā“  
 ti āha. „Mānusi aham<sup>10</sup> asmi sāmīti“<sup>11</sup>. „Tena hi otarāhīti“<sup>12</sup>.  
 „Na sakkā sāmi, ahañ khattiyā“ ti. „Bhadde, ahañ pi  
 khattiyo<sup>13</sup>, otarāhīti“<sup>14</sup>. „Na sakkā sāmi, na vacanamatten<sup>15</sup> 15  
 eva<sup>16</sup> khattiyo hoti<sup>17</sup>, yadi si<sup>18</sup> khattiyo khattiyamāyañ kathethā“  
 'ti<sup>19</sup>. Te ubho pi aññamaññañ khattiyamāyañ kathayimsu<sup>20</sup>.  
 Rājadhītā otarati<sup>21</sup>. Te aññamaññañ ajjhācarimsu<sup>22</sup>. Sā  
 mātāpitūsu āgatesu tassa Kālīṅgarājaputtabhāvañ c' eva arañ-  
 ñaṃ<sup>23</sup> pavitṭhakāraṇaṃ ca vitthārena tesam kathesi. Te „sā- 20  
 dhū“ 'ti sampatichhitvā tañ tassa adamsu. Tesam piyaśam-  
 vāsena vasantānañ rājadhītā gabbhañ labhitvā dasamāsacca-  
 yena dhaññapuññalakkhaṇaṃ<sup>24</sup> puttañ vijāyi, Kālīṅgo ti 'ssa  
 nāmam akaṃsu. So vayappatto pitu c' eva ayyakassa ca  
 santike sabbasippe nipphattiṃ pāpuni. Ath' assa pitā nak- 25  
 khattayogavasena bhātu matabhāvañ natvā „tāta mā tvañ  
 araññe vasa<sup>25</sup>, peteyyo te<sup>26</sup> Mahākālīṅgo kālakato, tvañ  
 Dantapuram gantvā kulasantakam rajjañ<sup>27</sup> gaṇhā<sup>28</sup> 'ti vatvā

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> pativasati. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> omīti gaṅgātīre. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> jāto, B<sup>d</sup> eko. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -rūyhi-. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> vatvā gaṅgāyañ nhāyantassa cūlaka-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> adds taruṇiyā kumārikāya. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> adds katañ. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> katañ. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> manussi ham. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> adds yeva. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> vacanena matteneva. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> ahosi. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> omīti si. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> paṭṭibhāhīti. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> paṭhayimsu. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> otari. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> ajjhācārañ carīsu. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> -a. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> -ṇa, B<sup>d</sup> -ṇasampannañ. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> vasi. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> mettayo rājā. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> sakara-. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> gaṇhāhi.

attanā ānītañ muddikañ ca kambalañ ca khaggañ ca datvā  
 „tāta, Dantapuranagare asukavīthiyañ amhākañ atthacarako  
 amacco atthi, tassa gehe sayanamajjhe otarivā imāni tīṇi<sup>1</sup>  
 tassa dassetvā mama puttabhāvañ ācikkha, so taṃ rajje  
 5 patitṭhāpessatīti“ uyyojesi. So mātāpitaro ca ayyake<sup>2</sup> ca van-  
 ditvā puññamayiddhiyā ākāse<sup>3</sup> gantvā amaccassa sayana-  
 pitṭhe yeva otarivā „ko si tvaṃ“ ti puṭṭho „Cullakālīṅgassa  
 putto 'mhīti“ ācikkhitvā tāni ratanāni dassesi. Amacco rāja-  
 parisāya ārocesi, amaccā nagarañ alaṃkārapetvā tassa chat-  
 10 taṃ<sup>4</sup> ussāpayimsu. Ath' assa Kālīṅgabharadvājo<sup>5</sup> nāma puro-  
 hito dasa<sup>6</sup> cakkavattivattāni ācikkhi, so taṃ vattaṃ pūresi.  
 Ath' assa paṇṇarasauposathadivase Cakkadahato cakkaratanañ  
 Uposathakulato<sup>7</sup> hatthiratanāñ Valāhassarājakulato<sup>8</sup> assarata-  
 nañ Vepullato<sup>9</sup> maṇiratanāñ āgami<sup>10</sup>, itthigahapatiparināya-  
 15 karatanāni pātubhavimsu<sup>11</sup>. So<sup>12</sup> sakalacakkavālagabbhe rajjañ  
 gaṇhitvā ekadivasañ chattimsayojanāyāmaparisāya parivuto  
 sabbasetanā Kelāsakūṭa-paṭibhāgañ hatthiñ abhiruyha<sup>13</sup> ma-  
 hantena sirivilāse<sup>14</sup> mātāpitunnañ santikañ payāsi. Ath' assa  
 sabbabuddhānañ jayapallaṅkassa puthavinābhībhūta<sup>15</sup> Mahā-  
 20 bodhimanda<sup>16</sup>ssa uparibhāgena gantuṃ nāgo nāsakkhi<sup>17</sup> rājā  
 punappuna codesi<sup>18</sup>, so nāsakkhi<sup>19</sup> yeva.

Tam atthañ pakāse<sup>20</sup> S. paṭhamā gāthā āha:

1. Rājā Kālīṅgo cakkavattī

dhammena paṭhavim anusāsaṃ<sup>21</sup>

25 agamā<sup>22</sup> Bodhisamīpam

nāgena mahānubhāvenā<sup>23</sup> 'ti. 67.

Atha<sup>24</sup> rañño purohito raññā saddhiṃ gacchanto „ākāse  
 āvaraṇaṃ nāma n' atthi, kin nu kho rājā hatthiṃ pesetuṃ na

<sup>1</sup> Bā adds ratanāni. <sup>2</sup> Bā ayyikāyyakañ. <sup>3</sup> Bā -nā. <sup>4</sup> Bā setaccha-. <sup>5</sup> Bā

-gassa bhā-, Bā kālībhāra-. <sup>6</sup> Bā tassa. <sup>7</sup> Bā -thakusalo. <sup>8</sup> Bā valāhakakulako.

<sup>9</sup> Bā vepūla pappatato. <sup>10</sup> Bā adds uttarakuruto. <sup>11</sup> Bā -vanti. <sup>12</sup> Bā adds ca.

<sup>13</sup> Bā āyuyha. <sup>14</sup> Cā jayamaṅgalassa-, Bā jayapallaṅkassa ca pathavi-. <sup>15</sup> Bā

-bhāge nāgo gantuṃ na sakkhi. <sup>16</sup> Bā -ti. <sup>17</sup> Bā na-. <sup>18</sup> Cā -sāyañ, Bā pa-

thaviṃ manussāti, Bā pathavimanussāti. <sup>19</sup> Cā āgamā, Bā āgamāsi, Bā āgamāsi.

<sup>20</sup> Bā athassa.

sakkoti, vimamsissāmīti“ ākāsā<sup>1</sup> oruyha sabbabuddhānaṃ<sup>2</sup>  
 jayapallamaṃ puthavinābhīm<sup>3</sup> Mahābodhimaṇḍaṃ<sup>4</sup> passi.  
 Tada kira tattha<sup>5</sup> rājakarisaṃattatṭhāne<sup>6</sup> sasakamassumattam<sup>7</sup>  
 pi tiṇaṃ nāma n<sup>8</sup> atthi, rajatapattavannaṇavālukā vippakinnā va  
 hoti, samantā tiṇalatāvanaspatiyo<sup>9</sup> Bodhimaṇḍaṃ padakkhiṇaṃ<sup>10</sup>  
 katvā āvattitvā bodhimaṇḍābhimukhā va aṭṭhaṃsu. Brāhmaṇo  
 taṃ bhūmibhāgaṃ oloketva „idaṃ<sup>11</sup> sabbabuddhānaṃ sabba-  
 kilesaviddhaṃsanatṭhānaṃ, imassa uparibhāgena<sup>12</sup> Sakkādīhi pi  
 na<sup>13</sup> sakkā gantun“ i cintetvā Kālīṅgaraṇṇo santikaṃ gantvā  
 Bodhimaṇḍassa vaṇṇaṃ kathetvā rājānaṃ „otarā“<sup>14</sup> ti āha. 10

Tam atthaṃ pakāsento S. imā gāthā āha:

1. Kālīṅgabhāradvājo<sup>11</sup> rājānaṃ Kālīṅgaṃ<sup>12</sup> samaṇakolaṇṇaṃ  
 cakkam vattayato<sup>13</sup> pariṇetvā<sup>14</sup> pañjali idam avoca: 68.
2. Paccoroha mahārāja, bhūmibhāgo yathā samanugīto,  
 idha anadhivara Buddha abhisambuddhā virocanti. 69. 15
3. Padakkhiṇato āvattā<sup>15</sup> tiṇalatā asmiṃ bhūmibhāgasmiṃ,  
 puthaviyāyaṃ maṇḍo<sup>16</sup>, iti no sutam<sup>17</sup> mahārāja. 70.
4. Sāgarapariyantāya mediniyā sabbabhūtaḍḍharāṇiyā  
 puthaviyāyaṃ<sup>18</sup> maṇḍo<sup>19</sup>, orohitvā namo karohi. 71.
5. Ye te bhavanti nāga<sup>20</sup> abhijātā mātito ca<sup>21</sup> pitito ca  
 ettāvata padesaṃ te nāga n<sup>8</sup> eva-m-upayanti. 72. 20
6. Abhijāto te<sup>22</sup> nāgo, kāmāṃ pesēhi kuṇjaraṃ dantiṃ<sup>23</sup>  
 ettāvata padeso sakkā nāgena-m-upagantum<sup>24</sup>. 73.
7. Tam sutvā rājā Kālīṅgo veyyaṇjanīyavaco nisāmetvā  
 sampesesi nāgaṃ, nāssāma mayam<sup>25</sup> yathā idam<sup>26</sup> vacanaṃ. 74. 25
8. Sampesito va<sup>27</sup> raṇṇā nāgo koṇco va ānāditvā<sup>28</sup>  
 paṭisakkitvā<sup>29</sup> nisīdi garubhāram asahamāno ti. 75.

<sup>1</sup> Bđ -sato. <sup>2</sup> Bđ adds yeva. <sup>3</sup> Bđ pathavinābhībhūta <sup>4</sup> Bđ maṇḍalabhūtaṃ  
 bhūmibhāgaṃ. <sup>5</sup> Bđ aṭṭha. <sup>6</sup> Bđ -matte ṭhāne. <sup>7</sup> Bđ kesamassu-. <sup>8</sup> Bđ -va-  
 nappa-. <sup>9</sup> Bđ adds hi. <sup>10</sup> Bđ -ge. <sup>11</sup> Ck<sup>o</sup> kālībhā-, Bđ kālīṅgo bhāradvāco ca,  
 Bf alīṅgo bhāradvājo va. <sup>12</sup> Bđ kālīṅge, Bf kālīṅga. <sup>13</sup> Bđ -yatto, Bf cakka-  
 vattayato. <sup>14</sup> Bđf parigahetvā. <sup>15</sup> C<sup>o</sup> avattā. <sup>16</sup> Ck<sup>o</sup> puthaviyānaṃ-, C<sup>o</sup> -macco,  
 Bđ pathaviyā nābhīya maṇḍo, B<sup>o</sup> -paṇḍo. <sup>17</sup> Bđf add mante. <sup>18</sup> Bđ pa-. <sup>19</sup> C<sup>o</sup>  
 macco. <sup>20</sup> Bđ<sup>o</sup> add ca. <sup>21</sup> Bđ omits ca. <sup>22</sup> Bđf omits te. <sup>23</sup> Ck<sup>o</sup> Bf danti, Bđ  
 pesesikuṇjaranti. <sup>24</sup> Bđ ettāvata va padeso ca na sakkā nādena mupagantum.  
<sup>25</sup> Ck<sup>o</sup> maṃyaṃ. <sup>26</sup> Bđ yathidam. <sup>27</sup> C<sup>o</sup> ca. <sup>28</sup> Ck<sup>o</sup> anādayitvā, Bđ<sup>o</sup> abhināditvāna,  
 Bf abhinītvāna. <sup>29</sup> Bf patikkamītvā.

Tattha samanaṅkolaññān ti tāpasānaṃ puttān, cakkam vattayato ti cakkam vattayamānaṃ, cakkavattin ti attho, pariṇetvā<sup>1</sup> 'ti bhūmibhāgaṃ vimaṃsitvā, anugīto<sup>2</sup> ti sabbabuddhehi vaṇṇito, anadhivarā ti atulā appameyyā, virocantīti vigatasabbakilesandhakārā<sup>3</sup> taruṇasuriyo viya idha nisinnā<sup>4</sup> virocanti, tiṇalatā ti tiṇāni ca latāni ca, maṇḍo ti catunahutādhikadviyojana-satasahassabahalāya<sup>5</sup> puthaviyā<sup>6</sup> maṇḍo<sup>7</sup> sāro nābhībūto acalaṭṭhānaṃ, kappe saṇṭhahante paṭhamam saṇṭhahati vinassante pacchā vinassati,<sup>8</sup> 'ti no sutan ti evam amhehi lakkhaṇamantavasena sutam<sup>9</sup>, orohitvā ti ākāsa otaritvā, imassa sabbabuddhānaṃ kilesapañjaravidhamsanaṭṭhānaṃ<sup>10</sup> namakkāram<sup>11</sup> karohi, pūja-sakkāram anuvīdhehi<sup>12</sup>, ye te ti ye te cakkavattirañño hatthiratanasamkhātā uposathakule nibbattā nāgā, ettāvata<sup>13</sup> ti sabbe pi te ettakam padesaṃ n'eva-m-upayanti, koṭṭhiyamānāpi<sup>14</sup> na upagacchanti yeva, abhijato ti gocariyādīni atṭhahatthikulāni abhibhavitvā atikkamitvā uposathakule jāto, kuñjaran ti uttamam, ettāvata<sup>15</sup> ti ettako<sup>16</sup> padeso<sup>17</sup> sakkā<sup>18</sup> etena nāgena upagantum, ito uttarim na sakkā, ākaṃkhaṇto vajiramkusena<sup>19</sup> saññaṃ datvā pesēhīti, veyyañ-janiyakavaco<sup>20</sup> nisāmetvā ti bhikkhave so rājā tassa lakkhaṇapāṭhassa<sup>21</sup> veyyañjanikassa<sup>22</sup> Kālīṅga-Bhāradvājassa vaco nisāmetvā upadhāretvā ñassāma mayam yathā imassa vacanaṃ yadi vā saccaṃ yadi vā alikaṃ ti vimaṃsanto nāgaṃ pesesīti<sup>23</sup> attho, koṇco va ānaditvānū<sup>24</sup> 'ti bhikkhave so nāgo tena rañña<sup>25</sup> vajiramkusena<sup>26</sup> codetvā pesito koṇcasakuṇo viya naditvā paṭiosakkitvā<sup>27</sup> sonḍam ukkhipitvā gīvaṃ unnāmetvā<sup>28</sup> garubhāvaṃ vahitum asakkonto viya ākāse yeva nisīdi.

So tena punappuna vijjhiyamāno<sup>29</sup> vedanaṃ sahitum asak-konto kālam akāsi. Rājā pan' assa matabhāvaṃ ajānanto<sup>30</sup> tathā<sup>31</sup> nisinnō<sup>32</sup> va ahosi. Kālīṅgabhāradvājō „mahārāja tava nāgo niruddho, aññaṃ hatthim samkamā<sup>33</sup> 'ti avoca<sup>34</sup>.

Tam atthaṃ pakāsento S. dasamaṃ gāthaṃ āha:

10. Kālīṅgabhāradvājō nāgaṃ khīṇāyukam<sup>35</sup> viditvā  
rājānaṃ Kālīṅgaṃ taramāno ajjhabhāsitha<sup>36</sup>:  
30. aññaṃ samkama<sup>37</sup> nāgaṃ, nāgo khīṇāyuko mahārājā ti. 76.

<sup>1</sup> Bā pariggahitvā. <sup>2</sup> Bā samanagito, B<sup>o</sup> samanuggato. <sup>3</sup> Bā -kāravidhamsanā. <sup>4</sup> Bā -dhikāya dvi-, B<sup>o</sup> -sahassāya ba-, Ck<sup>s</sup> -sahassāba-. <sup>5</sup> Bā -pa. <sup>6</sup> Ck<sup>s</sup> macco. <sup>7</sup> Bā vuttam. <sup>8</sup> Ck<sup>s</sup> -sañjara-, Bā<sup>s</sup> kilesavidhamsanaṭṭhānaṃ. <sup>9</sup> Rā<sup>s</sup> namo. <sup>10</sup> Bā karohi. <sup>11</sup> Bā koṭṭi-. <sup>12</sup> Ck<sup>s</sup> -e. <sup>13</sup> Bā na sakkā. <sup>14</sup> Bā ati-janta jiraṅgusena. <sup>15</sup> Bā veyyañcāni-. <sup>16</sup> Bā -pātakassa. <sup>17</sup> Ck<sup>s</sup> pesēhīti, Bā pesesēhīti. <sup>18</sup> Ck<sup>s</sup> ānadhi-, Bā abhināuditvā, B<sup>o</sup> abhināūitvā. <sup>19</sup> Ck<sup>s</sup> omits rañña. <sup>20</sup> Bā adds rañño. <sup>21</sup> Bā paṭiokkamitvā. <sup>22</sup> Bā upanā-. <sup>23</sup> Bā vija-māno? <sup>24</sup> Bā pithe. <sup>25</sup> C<sup>s</sup> omits tathā nisinnō. <sup>26</sup> Bā āha. <sup>27</sup> Ck<sup>s</sup> khīṇā-māyu-, C<sup>s</sup> khīṇāmāyu-. <sup>28</sup> Bā -bhāsata. <sup>29</sup> Bā samgemma.

Tattha nāgo khīṇāyuko ti nāgo te jīvītakkhayaṃ patto, yaṃ kiñci karontena pi na sakkā<sup>1</sup> batthipīṭṭhe nisinnena bodhimaṇḍamatthakena gantum, aññam nāgaṃ saṃkamā<sup>2</sup> 'ti.

Rañño puññiddhibalena añño nāgo uposathakulato āgantvā piṭṭhim upanāmesi. Rājā taṣṣa piṭṭhiyaṃ nisīdi. Tasmiṃ khaṇe matahatthi bhūmiyaṃ pati.

Tam atthaṃ pakāśento S. itaraṃ gātham āha:

11. Tam sutvā Kālīṅgo taramāno  
saṃkami<sup>3</sup> nāgaṃ, saṃkante ca<sup>4</sup> rañño  
nāgo tatth' eva pati bhūmyā<sup>5</sup>, 10  
veyyañjanīyavaco yathā tathā ahu nāgo ti. 77.

Atha rājā ākāśa<sup>6</sup> oruṃyha Bodhimaṇḍam<sup>7</sup> oloketvā pāṭihariyaṃ disvā Bhāradvājassa thutim karonto

12. Kālīṅgabhāradvājaṃ<sup>8</sup> Kālīṅgo brāhmaṇaṃ idam avoca:  
tvam evāsi sambuddho sabbaññū sabbadassāvīti. 78. 15

Brāhmaṇo taṃ anadhivāsento attānaṃ nīcatṭhāne ṭhapetvā buddhe yeva ukkhipitvā vaṇṇesi.

Tam atthaṃ pakāśento S. imā gāthā āha:

13. Tam vacanaṃ<sup>10</sup> anadhivāsento Kālīṅgabrāhmaṇo idam avoca:  
veyyañjanīyā<sup>11</sup> mayam, buddhā sabbaññūno va<sup>12</sup> mahārāja. 79. 20  
14. Sabbaññū sabbavidū ca buddhā lakkhaṇe na jānanti,  
āgamapurisā<sup>13</sup> mayam, buddhā sabbaṃ pajānantīti<sup>14</sup>. 80.

Tattha veyyañjanikā ti mahārāja mayam vyañjanaṃ disvā vyākaraṇa-samatthā sutabuddhā nāma<sup>15</sup>, buddhā pana sabbaññū sabbavidū, buddhā hi atītādibhedam sabbaṃ jānanti c' eva vadanti<sup>16</sup> ca, sabbaññūtañāpen' ete<sup>17</sup> sabbaṃ jānanti na lakkhaṇena, mayam pana āgamapurisā<sup>18</sup> attano sippabalen' eva jānāma, tam<sup>19</sup> ekadesam eva, buddhā pana sabbaṃ pajānanti<sup>20</sup>. 25

Rājā Buddhagūṇe sutvā somanassappatto hutvā sakala-cakkavāḷavāsikehi bahum gandhamālaṃ āharāpetvā Mahābodhimaṇḍe sattāhaṃ bodhipūjaṃ<sup>21</sup> kāresi. 30

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> karonto pi, na sakkā, B<sup>e</sup> karonte pi na-, C<sup>k</sup> karonto na hi-, C<sup>e</sup> karonte na hi-.

<sup>2</sup> C<sup>e</sup> saññamā, B<sup>d</sup> saṃgammā ti. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> saṃgammī. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> sakante na, Ff saṃkante va. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> bhummā, Ff patitā bhūmyā. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> -sato. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -maṇḍalaṃ.

<sup>8</sup> C<sup>k</sup> kālībhāra-, C<sup>e</sup> kālī-, B<sup>d</sup> kālīngo-. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> abhāsi. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> omits va-. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> veyyañjanikā hi, Ff veyyañjanikā nī. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> omits va. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> āgamabalasāhi.

<sup>14</sup> B<sup>d</sup> sabbapajānatāni. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> adda mahārāja. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> passanti. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> -na te.

<sup>18</sup> B<sup>d</sup> āgamanabalassā ti. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> tañca. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> -tīti. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> -pūraṃ.



Tam attham pakāsento S. imam gāthadvayam āha:

15. Mahāyitvāna sambodhim<sup>1</sup> nānāturiyehi vajjamānehi  
mālāgandhavilepanam āharitvā<sup>2</sup> pakāraparikkhepanam  
kāresi<sup>3</sup>, atha rājā pāyāsi. 81.

5 16. Saṭṭhivāhasahassānam pupphānam sannipātayi  
pūjesi rājā Kālīṅgo Bodhimaṇḍam anuttaran ti. 82.

Tattha pāyāsi ti mātāpitunnam santikam agamāsi, so Mahābodhimaṇḍe  
atthārasabhattham suvaṇṇatthambham ussāpesi, tassa sattaratanaṁ<sup>4</sup> vedikam<sup>5</sup>  
kāresi, ratanamissakam vālukam okiritvā<sup>6</sup> pakāraparikkhepanam<sup>7</sup> kāresi, satta-  
10 ratanaṁ<sup>8</sup> dvārakoṭṭhakaṁ kāresi, devasikam pupphānam saṭṭhivāhasahassāni<sup>9</sup>  
sannipātayi, evam Bodhimaṇḍam pūjesi. Pāṭiyam pana saṭṭhivāhasahassānam  
pupphānam ti ettakam eva vuttam<sup>10</sup>.

Evam Mahābodhipūjam katvā gantvā<sup>10</sup> mātāpitara<sup>11</sup> ādāya  
Dantapuram eva āgantvā<sup>12</sup> dānādini puññāni katvā Tāvatisa-  
15 bhavane nibbatti.

S. i. d. ā. „na bhikkhave idān' eva pubbe p' Anando<sup>13</sup> Bodhi-  
pūjam akāsi<sup>14</sup> yevā“ 'ti vatvā j. s. „Tadā Kālīṅgo<sup>15</sup> Anando aho-  
Kālīṅgabharadvājo<sup>16</sup> pana aham evā“ 'ti. Kālīṅgabodhijātakaṁ<sup>17</sup>.

### 7. Akittijātakaṁ.

20 Akittim disvāna sammatan<sup>18</sup> ti. Idam S. J. v. ekam  
Sāvattthivāsim dānapatim<sup>19</sup> ā. k. So kira S-ram nimantetvā sattā-  
ham Buddhapamukhassa saṁghassa<sup>20</sup> mahādānam datvā pariyoṣāna-  
divase ariyasamghassa sabbaparikkhāre adasi. Ath' assa S. parisa-  
majjhe anumodanam karonto „upāsaka, mahā te pariccāgo, atidukka-  
25 ram<sup>21</sup> tayā kataṁ, ayam hi<sup>22</sup> dānavamso nāma porāṇakapaṇḍitānam  
vamso, dānam nāma gihināpi pabbajitenāpi dātāham eva, porāṇaka-  
paṇḍitā<sup>23</sup> pabbajitvā araṇṇe vasantā aloṇadhūpanam<sup>24</sup> udakamattasittam<sup>25</sup>

<sup>1</sup> Bds mamāyitvāna-, Bd tam bodhim. <sup>2</sup> Bds abhiharāpetvā, Bf abhaharitvā. <sup>3</sup> so Cks; Bds omit pakā -- kāresi. <sup>4</sup> Cks -ya, Bd omits satta. <sup>5</sup> Cks vedikā. <sup>6</sup> Bds okirāpetvā. <sup>7</sup> Bd -kkhitta. <sup>8</sup> Bd -ssānam. <sup>9</sup> Bds āgataṁ. <sup>10</sup> Bd omits ga-. <sup>11</sup> Bd adds ayyākāyike ca. <sup>12</sup> Bd ānetvā. <sup>13</sup> Bd pi ā-, Cs omits p. <sup>14</sup> Bd kāresi. <sup>15</sup> Bd tadāpi māpavakakālīṅgo pi. <sup>16</sup> Ck kālībha-. <sup>17</sup> Bd kālīṅgaṇḍa-. <sup>18</sup> Cks sammantan. <sup>19</sup> Bd dvānapati upāsaka. <sup>20</sup> Bd bhikkhu sa-. <sup>21</sup> Bd aho dukkharām. <sup>22</sup> Bd adds upāsaka. <sup>23</sup> Bd adds pana. <sup>24</sup> Bd aloṇakam viḍhūpanam. <sup>25</sup> Ck udakamattasittam, C' -mattasinnam, Bd udakasittamattam, B' -sittamattam.

kārapaṇṇam khādamānāpi sampattayācakānam yāvadattham datvā sayam pītisukkena yāpayimsū“ 'ti vatvā „bhante idam tāva sabba-parikkhārādānam mahājanassa pākaṭam tumhehi vuttaṃ apākaṭam, tam' no kathethā“ 'ti tena yācito a. ā.:

A. B. Br. r. k. Bo. asītikoṭivibhavassa. brāhmaṇamahā- 5  
sālassa kule nibbatti. Akittīti 'ssa nāmaṃ karimsu. Tassa padasāgamanakāle bhaginī jāyī<sup>1</sup>. Yasavatīti tassā<sup>2</sup> nāmaṃ karimsu. M. soḷasavassakāle Takkaṣilaṃ gantvā sabbasippāni uggaṇhitvā paccāgamāsi. Ath' assa mātāpitāro kalam ākaṃsu. So tesam petakiccāni<sup>3</sup> kāretvā ratanavolokanam<sup>4</sup> karonto 10  
„asuko nāma<sup>5</sup> ettakam dhanam saṇṭhapetvā atīto, asuko etta-kan“ ti vacanam sutvā samviggaṃānaso hutvā „idam<sup>6</sup> dhanam eva paññāyati<sup>7</sup> na dhanassa saṃhārakā<sup>8</sup>, sabbe<sup>9</sup> imam dhanam pahāy' eva gatā, aham pana tam<sup>10</sup> ādāya gamissāmīti“ bhaginim pakkosāpetvā „tvam imam dhanam paṭipajjā<sup>11</sup>“ ti. „Tuy- 15  
ham<sup>12</sup> pana ko ajjhāsaya“ ti. „Pabbajitukāmo 'mhīti“<sup>13</sup>. „Tāta, aham tumhehi chaḍḍitakhelam sirena na paṭicchissā-mīti<sup>14</sup>, na me iminā attho, aham pi pabbajissāmīti“. So rājānam āpucchitvā bheriṃ carāpesi: „dhanen' atthikā<sup>15</sup> paṇḍi-tassa<sup>16</sup> geham gacchantū<sup>17</sup>“ 'ti. So sattāham mahādānam 20  
pavattetvā dhane akkhiyamāne cintesi: „mayham āyusaṃkhārā khīyanti, kim me dhanakīḷāya, atthikā<sup>18</sup> gaṇhissantīti“ nivesana-dvāram vivaritvā „dinnaṃ nēva<sup>19</sup> harantū“ 'ti sahiraññasu-vaṇṇam geham pahāya nātimaṇḍalassa paridevantassa bhagi-  
nim gahetvā Bārāṇasito yena dvārena nikkhami tam Akitti- 25  
dvāram nāma jātam yena titthena nadim otiṇṇo tam pi Akitti-tittham nāma jātam. So dve tīṇi yojanāni gantvā ramaṇīye thāne paṇṇasālam katvā bhaginiyā saddhim pabbaji, tassa<sup>21</sup>

<sup>1</sup> Bā omits tam. <sup>2</sup> Bā vijāyī. <sup>3</sup> Bā ssā. <sup>4</sup> Bā mata-. <sup>5</sup> Bā dhanavilo-. <sup>6</sup> Bā adds nam. <sup>7</sup> Bā imam. <sup>8</sup> Cks -yatitī. <sup>9</sup> Bā -ko. <sup>10</sup> Bā omits sa. <sup>11</sup> Cks nam? <sup>12</sup> Bā -jjāhi. <sup>13</sup> Bā tumhākam. <sup>14</sup> Bā -kāmamhīti. <sup>15</sup> Bā -tam khelam na siso sampatiṇḍhamīti. <sup>16</sup> Bā -na a-. <sup>17</sup> Bā akattipaṇḍi-. <sup>18</sup> Bā āg-. <sup>19</sup> Bā adds tam. <sup>20</sup> Bā adds dhana me. <sup>21</sup> Bā omits tassa.

pabbajitakālato patthāya bahugāmanigamarājadhānivāsino pi pabbajimsu, mahāparivāro ahosi, mahālābhasakkāro nibbatti, Buddhuppādo viya pavatti<sup>1</sup>. Atha M. „ayaṃ mahālābhasakkāro, atimahāparivāro pi mahanto<sup>2</sup>, mayā ekaken<sup>3</sup> eva<sup>4</sup> viharitum  
 5 vaṭṭatīti“ cintetvā avelāya antamaso bhaginim pi ajānāpetvā ekako va nikkhamitvā anupubbena Daṃḍarattṭhaṃ patvā Kā-  
 vīrapaṭṭanasamīpe uyyāne viharanto jhānābhinnāṃ nib-  
 batesi, tatrāpi 'ssa mahālābhasakkāro uppajji. So taṃ  
 jigucchanto<sup>5</sup> chaḍḍetvā ākāseṇa gantvā Nāgadīpasamīpe Kāra-  
 10 dīpe<sup>6</sup> otari. Tadā Kāradīpo Ahidīpo nāma hoti<sup>7</sup>. So tattha mahantaṃ kārarukkhaṃ upanissāya paṇṇasālāṃ māpetvā vāsaṃ kappesi. Tassa tattha vasanabhāvaṃ<sup>8</sup> na koci jānāti. Ath' assa bhaginī bhātaraṃ gavesamānā anupubbena Daṃḍa-  
 rattṭhaṃ patvā taṃ adisvā tena vasitattṭhāne yeva vasi,  
 15 jhānaṃ pana<sup>9</sup> nibbattetum nāsakki<sup>10</sup>. M. appicchatāya katthaci<sup>10</sup> agantvā<sup>11</sup> tassa rukkhassa phalakāle phalāni khādati pattakāle pattāni udakasittāni<sup>12</sup> khādati. Tassa sīlatejena Sak-  
 kassa Paṇḍukambasīlāsanaṃ uṇhākāraṃ dassesi. Sakko „ko  
 nu kho maṃ ṭhānā cāvetukāmo“ ti āvajjanto paṇḍitaṃ<sup>13</sup> disvā  
 20 „kimatthaṃ nu kho esa tāpaso sīlaṃ<sup>14</sup> rakkhati, Sakkattaṃ nu kho pattheti udāhu aññaṃ<sup>15</sup>, vīmaṃsissāmi naṃ, ayaṃ hi dukkhena jīvikāṃ kappeti, udakasittāni<sup>16</sup> kārapattāni khādati,  
 'sace Sakkattaṃ pattheti attano sittāni<sup>16</sup> pattāni<sup>17</sup> mayhaṃ dassati no ce na dassatīti“ brāhmaṇavaṇṇena tassa santikaṃ  
 25 āgami<sup>18</sup>. B. pi kārapattāni<sup>19</sup> sedetvā otāretvā „sītalabhūtāni khādissāmīti“ paṇṇasāladvāre nisīdi. Ath' assa purato Sakko bhikkhatthāya aṭṭhāsi. M. taṃ disvā somanassappatto hutvā „lābhā vata me, yācakaṃ<sup>20</sup> passāmi, ajja mama manorathaṃ

<sup>1</sup> Bā -ttati. <sup>2</sup> Bā lābhasakkāro mahāparivāro pi mahanto. <sup>3</sup> Bā ekako va

<sup>4</sup> Bā jigujjhivā. <sup>5</sup> Ck kārā-. <sup>6</sup> Bā ahosi. <sup>7</sup> Bā tattha tassa pasanna-

bhāvaṃ. <sup>8</sup> Bā omits pana. <sup>9</sup> Bā na-. <sup>10</sup> Ck kacchati. <sup>11</sup> Ck -āg-. <sup>12</sup>

Ck -sinnāni, Bā -sīthāni. <sup>13</sup> Bā akatti paṇḍi-. <sup>14</sup> Bā sīlāni. <sup>15</sup> Bā añ-

ñanti. <sup>16</sup> Ck sinnāni, Bā sīthāni. <sup>17</sup> Bā omits pa-. <sup>18</sup> Bā agamāsi. <sup>19</sup> Bā

-paṇṇāni. <sup>20</sup> Bā me yo haṃ yācaka.

matthakaṃ pāpetvā dānaṃ dassāmīti<sup>1</sup> pakkabhājanen' evā-  
 dāya<sup>1</sup> gantvā „idaṃ me dānaṃ, sabbaññūtañāṇassa paccayo  
 hotū<sup>2</sup>“ 'ti attano asesetvā va tassa bhikkhāya<sup>3</sup> bhājane pakkhipi.  
 Brāhmaṇo dānaṃ<sup>4</sup> gahetvā thokaṃ gantvā antaradhāyi. M. pi  
 tassa datvā puna apacitvā pītisukhen' eva vītināmetvā puna- 5  
 divase pi pacitvā tatth' eva<sup>5</sup> paṇṇasāladvāre nisīdi. Sakko  
 puna brāhmaṇavesena āgami<sup>6</sup>, puna pi tassa<sup>7</sup> datvā M. tath'  
 eva vītināmesi. Tatiyadivase pi tath' eva datvā „aho<sup>7</sup> me  
 lābhā, kārapattāni<sup>8</sup> nissāya mahantaṃ puññaṃ pasavāmīti<sup>9</sup>“  
 somanassappatto tayo divase anāhāratāya dubbalo pi samāno 10  
 majjhantikasamaye paṇṇasālato nikkhamitvā dānaṃ āvajjanto<sup>10</sup>  
 paṇṇasāladvāre nisīdi. Sakko pi cintesi: „ayaṃ brāhmaṇo  
 tayo divase nirāhāro hutvā evaṃ dubbalo pi dānaṃ dento  
 tuṭṭhacitto va deti, cittassa aññathattamattaṃ<sup>11</sup> n' atthi, ahaṃ  
 imaṃ<sup>12</sup> 'idaṃ nāma patthetvā dānaṃ detīti' na jānāmi, 15  
 pucchitvā ajjhāsayaṃ assa sutvā dānakāraṇaṃ jānissāmīti<sup>13</sup> so  
 majjhantike vītivattento mahantena sirisobhaggena<sup>14</sup> taruṇa-  
 suriyo viya jalamāno āgantvā M-assa purato ṭhatvā „ambho  
 tāpasa evaṃ<sup>15</sup> uṇhavāte paharante evarūpe<sup>16</sup> loṇajalaparikkhite<sup>17</sup>  
 araṇṇe<sup>18</sup> kimatthaṃ tapokammaṃ karosīti<sup>19</sup> pucchi. 20

Tam atthaṃ pakāseto S. paṭhamaṃ gātham āha:

1. Akittim disvā<sup>18</sup> sammataṃ<sup>19</sup> Sakko bhūtapati bravi:  
 kimatthiyaṃ<sup>20</sup> mahābrahme eko sammasi<sup>21</sup> ghammanīti. 83.

Tattha kimatthiyaṃ<sup>22</sup> ti kiṃ manussasampattiṃ patthento<sup>23</sup> udāhu  
 Sakkasampattiādīnaṃ aññatarau ti. 25

M. taṃ sutvā Sakkabhāvaṃ c' assa ñatvā „nāhaṃ etā  
 sampattiyo patthemī, sabbaññūtaṃ pana patthento tapokammaṃ  
 karomīti<sup>24</sup> pakāsetuṃ dutiyaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> Bā bhājaneneva ādāya, omitting pakka. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> bhikkhā, Bā omits bhi-. <sup>3</sup> Bā  
 taṃ. <sup>4</sup> C<sup>o</sup> tatheva. <sup>5</sup> Bā agamāsi. <sup>6</sup> Bā ssa. <sup>7</sup> Bā adds vada. <sup>8</sup> Bā -paṇ-  
 ṇāni. <sup>9</sup> Bā pasutanti. <sup>10</sup> C<sup>o</sup> -jjento. <sup>11</sup> C<sup>o</sup> aññatattā matthamattaṃ, Bā  
 aññatattampi. <sup>12</sup> Bā omits imaṃ. <sup>13</sup> Bā adds gaganatāle. <sup>14</sup> Bā evarūpe. <sup>15</sup>  
 Bā omits evarūpe. <sup>16</sup> Bā kārarukkhe pari-. <sup>17</sup> so C<sup>o</sup>; C<sup>o</sup> Bā añṇe. <sup>18</sup> C<sup>o</sup>  
 add na, Bā has diṣāna. <sup>19</sup> C<sup>o</sup> sammantaṃ, Bā sampati. <sup>20</sup> C<sup>o</sup> kimittthiyaṃ,  
 Bā kipaṭṭhayaṃ. <sup>21</sup> Bā sampati. <sup>22</sup> C<sup>o</sup> kimittthiyaṃ, Bā kimattiyaṃ, Bā kiṃ  
 paṭṭhayaṃ. <sup>23</sup> Bā paṭhanto.

9. Dukkho punabbhavo Sakka sarīrassa ca bhedanam,  
sammohamaraṇam dukkham, tasmā sammāmi Vāsavā 'ti. 85.

Tattha tasmā ti yasmā punappuna jāti punappuna khandhānam bhedanam  
sammohamaraṇaṇ ca dukkham tasmā yatth' etāni n' atthi tam nibbānam pat-  
5 thento idha sammāmīti evam attano nibbānajjhāsayatam<sup>1</sup> dīpesi<sup>2</sup>.

Tam sutvā Sakko tuṭṭhamānaso „sabbabhavesu kirāyam  
ukkaṇṭhito nibbānatthāya araṇṇe viharati, varam assa dassā-  
mīti“ varena tam nimantento tatiyam gātham āha:

3. Etasmiṃ te sulapite patirūpe subhāsīte (. p. 10, 4 etc.)  
10 varam Kassapa te dammi yaṃ kiñci manas' icchasi. 85.

Tattha manasicchasi ti yaṃ kiñci manasā icchasi tam dammi<sup>3</sup>, varam  
gaṇhāsi.

M. varam gaṇhanto catuttham gātham āha:

4. Varam ce me ado<sup>4</sup> Sakka sabbabhūtānam issara  
15 yena putte ca dāre ca dhanadhaññaṃ piyāni ca  
laddhā narā na tappanti<sup>5</sup> so lobho na mayī vase ti. 86.

Tattha varam ce me ado<sup>4</sup> ti sace mayham varam desi, piyāni cā 'ti  
aññāni ca yāni piyabhaṇḍāni, na tappanti<sup>6</sup> punappuna puttādayo patthenti  
yeva, na tittim upagacchanti<sup>7</sup>, na mayī vase ti mayi mā vasatu mā uppajatu.

- 90 Ath' assa Sakko tussitvā uttarim pi varam dento Mahā-  
satto ca gaṇhanto imā gāthā abhāsimsu:

5. Etasmiṃ te sulapite patirūpe subhāsīte  
varam Kassapa te dammi yaṃ kiñci manas' icchasi. 87.  
6. Varam ce me ado<sup>4</sup> Sakka sabbabhūtānam issara  
25 khettaṃ vatthum hiraññaṇ ca gavāssaṃ dāsaporisaṃ  
yena jātena jīyanti<sup>8</sup> so doso na mayī vase ti. 88.  
7. Etasmiṃ te sulapite -pe-. 89.  
8. Varam ce me ado<sup>4</sup> Sakka sabbabhūtānam issara  
bālaṃ na passe na suṇe na ca bālena saṃvase,  
bālen' allāpasallāpaṃ<sup>9</sup> na kare na ca rocaeye. 90.

<sup>1</sup> Ck -yauam, B<sup>d</sup> -jjhānasayataṃ. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -ti. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> adds tam. <sup>4</sup> C<sup>o</sup> adā. <sup>5</sup> B<sup>d</sup>  
laddhā nuññāni na tappenti, B<sup>f</sup> laddhā nanutappenti. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> tappe-. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> omits  
upa. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> khiyanti. <sup>9</sup> Ck<sup>o</sup> bālena allāpa-.

9. Kin nu te akaraṃ<sup>1</sup> bālo<sup>2</sup>, vada Kassapa kāraṇaṃ!  
kena Kassapa bālassa dassanaṃ nābhikaṃkhasi. 91.
10. Anayaṃ nayati dummedho adhurāyaṃ niyuñjati,  
dunnayo seyyaso hoti, sammā vutto pakuppati<sup>3</sup>,  
vinayaṃ so na jānāti, sādhu tassa adassanaṃ. 92. 5
11. Etasmiṃ te sulapite -pe-. 93.
12. Varaṃ ce me ado Sakka sabbabhūtānaṃ issara  
dhīraṃ passe suṇe dhīraṃ dhīrena saha saṃvase,  
dhīren<sup>4</sup> allāpasallāpaṃ<sup>5</sup> taṃ kare taṃ ca rocaḃe. 94.
13. Kin nu te akaraṃ<sup>1</sup> dhīro, vada Kassapa kāraṇaṃ 10  
kena Kassapa dhīrassa dassanaṃ abhikaṃkhasi. 95.
14. Nayaṃ nayati medhāvi adhurāyaṃ na yuñjati,  
sunayo seyyaso hoti, sammā vutto na kuppati,  
vinayaṃ so pajānāti, sādhu tena saṃāgamo. 96.
15. Etasmiṃ te sulapite -pe-. 97. 15
16. Varaṃ ce me ado Sakka sabbabhūtānaṃ issara  
tato ratyā vivasane suriyass<sup>6</sup> uggamanam pati  
dibbā<sup>7</sup> bhakkhā pātubhaveyyuṃ sīlavanto ca yācakā. 98.
17. Dadato ca<sup>8</sup> me na khīyetha, datvā nānutapeyy<sup>9</sup> ahaṃ,  
dadaṃ cittaṃ pasādeyyaṃ, etaṃ Sakka varaṃ vare. 99. 20
18. Etasmiṃ te sulapite patirūpe subhāsite  
varaṃ Kassapa te dammi yaṃ kiñci manas<sup>10</sup> icchasi. 100.
19. Varaṃ ce me ado Sakka sabbabhūtānaṃ issara  
na maṃ puna upeyyāsi<sup>11</sup>, etaṃ Sakka varaṃ vare. 101.
20. Bahūhi vatacariyāhi<sup>12</sup> narā ca atha nāriyo 25  
dassanaṃ m<sup>13</sup> ābhikaṃkhanti, kin nu me dassane bhayaṃ. 102.
21. Taṃ tādisaṃ devavaṇṇiṃ<sup>14</sup> sabbakāmasamiddhinaṃ<sup>15</sup>  
disvā tapo pamajjeyyaṃ<sup>16</sup>, etaṃ te dassane bhayaṃ ti. 103.

Tattha yena jātenā<sup>17</sup> 'ti yena cittaṇa jātena kuddhā sattā pāpavadhā-  
dīnaṃ vā katattā rājadaṇḍavasena viṣaṃ khādanādihi vā attano<sup>18</sup> maraṇa- 30

<sup>1</sup> so all four MSS. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> tato. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> viku-. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> dhīrena allā-. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -a.  
<sup>6</sup> B<sup>d</sup> omits ca. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> mameva ujjhīdheyaṃ. <sup>8</sup> B<sup>f</sup> vatta, B<sup>d</sup> bahu vatta-. <sup>9</sup> B<sup>d</sup>  
-vaṇṇaṃ. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -itaṃ? <sup>11</sup> all four MSS. -yya. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> attānaṃ.

vasena etāni khettādāni jiyanti so doso mayi na vaseyyā 'ti yācati, na suṇe  
 ti asukaṭṭhāne nāma vasatthi pi<sup>1</sup> imehi kaṇṇehi<sup>2</sup> na suṇeyyaṃ, kinnu te  
 akaraṇaṃ ti<sup>3</sup> tava bālena mātā maritā<sup>4</sup> udāhu<sup>5</sup> pitā aññaṃ vā pana te kin  
 nāma bālo anattāṃ akaraṇi<sup>6</sup>, anayaṃ nayatīti akaraṇaṃ kārāṇaṃ ti gaṇ-  
 5 hātī<sup>7</sup>, pāpāṭipātādāni katvā jivikaṃ kappessāmiti evarūpāni anattakammāni<sup>8</sup>  
 cinteti, adhurāyaṇaṃ ti saddhādthurasiladhurapaññādhuresu ayojetvā ayoje  
 niyuñjati, dunnayo seyyaso hotīti dunnayo va<sup>9</sup> tassa seyyo hoti, pañca  
 dussilakammāni samādāya vattanāma eva seyyo ti gaṇhātī, hitapaṭipattiyaṃ vā  
 dunnayo hoti<sup>10</sup> netum<sup>11</sup> asakkuṇeyyo, sammā vutto ti hetunā kārāṇena  
 10 vutto pi kuppati, vinayaṇaṃ ti evaṃ abhikkamitabbānaṃ ti ādikāṃ ācāravinayaṇaṃ  
 na jānāti, ovādaṃ<sup>12</sup> na sampatīcehati, sādhu tassā 'ti etehi kārāṇehi tassa  
 adassanaṃ eva sādhu, suriyassuggamaṇaṃ patīti suriya's'uggamaṇavelāya,  
 dibbā bhakkhā ti dibbabbhojanaṃ, yācakaṃ ti tassa dibbabbhojanaṃsa paṭiggā-  
 hakā, vatacarīyāhīti<sup>13</sup> dānasīluposathakammehi, dassanaṃ mābhikaṃ-  
 15 khantīti dassanaṃ mama abhikaṃkhantī, taṃ tādīsaṇaṃ ti āyasmantaṃ<sup>14</sup>  
 evarūpaṃ dibbālaṃkāravibhūsitāṃ, pamajjeyyaṃ<sup>15</sup> ti pamādaṃ āpajjeyyaṃ<sup>16</sup>,  
 tava sirisampattim paṭtheyyaṃ evaṃ nibbānatthāya pavattite tapokamme Sak-  
 kaṭṭhānaṃ patthentaṃ pamatto nāma bhavēyyaṃ, etaṃ<sup>17</sup> tava dassane<sup>18</sup> mayhaṃ  
 bhayaṇaṃ ti.

20 Sakko „sādhu bhante, na te ito paṭṭhāya santikaṃ āga-  
 missāmiti<sup>19</sup>“ taṃ abhivādetvā khamāpetvā pakkāmi. M. yāva-  
 jīvaṃ tatth' eva vasanto brahmavīhāre bhāvetvā Brahma-loke  
 nibbatti.

S. i. d. ā. j. s.: „Tadā Sakko Anuruddho ahoṣi, Akittipaṇḍito<sup>20</sup>  
 25 ahaṃ evā<sup>21</sup>“ ti. Akittijātakam<sup>21</sup>.

## 8. Takkāriyajātakā.

Ahameva dubbhāsitaṃ bhāsim bālo ti. Idam S. J. v.  
 Kokālikam ā. k. Ekasmiṃ hi antovasse dve aggasāvakaṃ gaṇaṃ  
 vihāya<sup>22</sup> vivittakāvāsaṃ<sup>23</sup> vasitukāma S-raṃ āpucchitvā Kokālikaraṭṭhe  
 30 Kokālikassa<sup>24</sup> vasanaṭṭhānaṃ gantvā evaṃ āhaṃsu: „āvuso Kokālika

<sup>1</sup> Bā omits pi. <sup>2</sup> Bā kārāṇehi. <sup>3</sup> so all three MSS., Bā adds ki nu. <sup>4</sup> Bā  
 nihatā. <sup>5</sup> Bā adds tava. <sup>6</sup> so Cks; Bā -raṃ, Bā -ri. <sup>7</sup> Bā akaraṇena karonti  
 gaṇhātī. <sup>8</sup> Bā akaraṇaṃ kammāni. <sup>9</sup> Ok ca, Bā ga. <sup>10</sup> Bā ti. <sup>11</sup> Ok netam.  
<sup>12</sup> Bā -dañca. <sup>13</sup> Bā vatta-. <sup>14</sup> Bā omits ā-. <sup>15</sup> Bā -yyā. <sup>16</sup> Bā -yya na.  
<sup>17</sup> Bā evaṃ. <sup>18</sup> Bā -naṃ. <sup>19</sup> Bā -mā ti. <sup>20</sup> Bā akatti- and adds pana. <sup>21</sup>  
 Bā akatti-, cfr. Morris, B. & C. p. 73. <sup>22</sup> Bā pahāya. <sup>23</sup> Bā -ttāvāsaṃ. <sup>24</sup>  
 Bā -ka.

taṃ nissāya amhākaṃ amhe ca nissāya tav'! eva<sup>1</sup> phāsuvihāre sati<sup>2</sup> imam temāsaṃ idha vaseyyāma<sup>3</sup> 'ti. „Ko panāvuso maṃ nissāya tumhākaṃ phāsuvihāro“ ti<sup>4</sup>. „Sace tvaṃ āvuso 'dve aggasāvaka idha viharantīti' kassaci na āroceyyāsi mayam sukham vihareyyāma, ayaṃ taṃ nissāya amhākaṃ phāsuvihāro“ ti. „Atha tumhe nissāya 5 mayham ko phāsuvihāro“ ti. „Mayam tuyham antotemāse<sup>5</sup> dhammam vācessāma dhammakatham kathessāma, esa tuyham amhe nissāya phāsuvihāro“ ti. „Vasatha āvuso<sup>6</sup> yathājjhāsayaṇā<sup>7</sup> 'ti so tesam paṇītasenāsanam<sup>8</sup> ādāsi. Te phalasaṃpattisukhena sukham vasimsu, na koci tesam tattha vasanabbhāvaṃ jānāti<sup>9</sup>. Te vutthavassā pavāretvā „āvuso, taṃ nissāya vutth' amha, S-raṃ vanditum gacchāma<sup>10</sup>“ 'ti tam āpucchimsu. So „sādhū“ 'ti sampaticchitvā te ādāya dhura-gāmaṃ<sup>11</sup> piṇḍāya cari<sup>12</sup>. Therā katabhattakiccā gāmato nikkhamimsu. Kokāliko te uyyojetvā nivattitvā manussānaṃ ārocesi: „upāsakā, tumhe tiracchānasadisā, dve aggasāvake temāsaṃ dhuravihāre vasante 13 na jānittha<sup>10</sup>, idāni te gatā<sup>11</sup>“ ti. Manussā „kasmā pana bhante amhākaṃ na ārocayitthā<sup>12</sup>“ 'ti vatvā bahum sappitelādibhesajjā<sup>13</sup> o' eva vatthacchādānaṃ ca gahetvā there upasamkamitvā vanditvā „khamatha no bhante, mayam tumhākaṃ aggasāvakabhāvaṃ na jānāma, ajja no Kokālikabhadantassa vacanena nātā, amhākaṃ anukampāya 20 imāni<sup>14</sup> bhesajjavatthacchādānāni gaṇhathā<sup>15</sup>“ 'ti. Kokāliko „therā appicchā santutthā, imāni vatthāni attanā<sup>16</sup> agahetvā mayham dassantīti“ cintetvā upāsakehi saddhim yeva therānaṃ santikaṃ gāto. Therā bhikkhuparipācitattā<sup>17</sup> tato kiñci n' eva attanā gaṇhimsu na Kokālikassa dāpesum. Upāsakā „bhante idāni agaṇhantā<sup>18</sup> puna amhākaṃ 25 anuggahatthāya<sup>19</sup> idhāgaccheyyāthā<sup>20</sup>“ 'ti yācimsu. Therā adhivāsetvā<sup>20</sup> Satthu santikaṃ āgamimsu<sup>21</sup>. Kokāliko „ime therā attanā<sup>22</sup> na<sup>23</sup> gaṇhantā mayham pi na dāpesun“ ti āghātaṃ bandhi. Therāpi Satthu santike thokaṃ vasitvā attano parivāre pañcasate bhikkhū ādāya bhikkhusahassena saddhim cārikaṃ caramānā Kokālikarattham 30 pattā. Te upāsakā paccuggamaṇaṃ katvā there ādāya tam eva vihāraṃ netvā devasikaṃ mahāsakkāraṃ karimsu. Pahūtabhesajja-

<sup>1</sup> Bds tava, Cks tatheva. <sup>2</sup> Bds -ro bhavissati. <sup>3</sup> Cks omīti. <sup>4</sup> Bds -sam. <sup>5</sup> Bds -thāvuso. <sup>6</sup> Bds paṭirūpas-. <sup>7</sup> Bds koci nesaṃ - - - na jānāti. <sup>8</sup> Bds -me. <sup>9</sup> Bds -ritvā. <sup>10</sup> Cks -nitvā. <sup>11</sup> Bds āga-. <sup>12</sup> Bds nāroceṭthā. <sup>13</sup> Bds -jje. <sup>14</sup> Bds omīti i-. <sup>15</sup> Bds -no. <sup>16</sup> Bds imam bhikkhum paṭicca dinnattā. <sup>17</sup> Bds gaṇhantā, Cds ga- corr. to aga-. <sup>18</sup> Bds anukammāya. <sup>19</sup> Bds idha āga-. <sup>20</sup> Bds anadhi-. <sup>21</sup> Cks āg- corr. to ag-, Bds āgamisum. <sup>22</sup> Bds -no. <sup>23</sup> Bds a.



vatthacchādanam<sup>1</sup> uppajjati<sup>2</sup>. Therehi saddhim gatabhikkhū<sup>3</sup> cīvarāni vicārentā saddhim āgatabhikkhūnāñ ñeva denti Kokālikassa na denti, therāpi tassa na<sup>4</sup> dāpenti. Kokāliko cīvaram na<sup>5</sup> labhivā „pāpicchā Sāriputta-Moggallānā, pubbe diyyamānalābham agahetvā idāni gaṇhanti, 5 pūretum na sakkā, aññam<sup>6</sup> na oloketīti“ there akkosati paribhāsati. Therā „ayam amhe nissāya akusalam pasavatīti“ saparivārā nikkhamitvā „aññam bhante katipāham vasathā“<sup>7</sup> ‘ti manussehi yāciyamānāpi nivattitum na icchimsu. Ath’ eko daharabikkhu<sup>8</sup> āha: „upāsakā, katham therā vasissanti, tumhākam kulūpakathero<sup>9</sup> imesaṃ vasaṃ na 10 sahatīti“. Te tassa santikam gantvā „bhante, tumhe kira therānam idha vasaṃ<sup>9</sup> na sahatha, gacchatha, ne khamāpetvā vā<sup>10</sup> nivattetha palāyitvā vā aññattha vasathā“<sup>11</sup> ‘ti. So upāsakānam bhayena gantvā there yāci. Therā „gacchāvuso, na mayam nivattāmā“<sup>12</sup> ‘ti pakkamimsu. So<sup>11</sup> nivattetum asakkonto vihāram eva paccāgato. Atha 15 nam<sup>13</sup> upāsakā pucchimsu: „nivattitā te bhante therā“ ti. „Nivattetum nāsakkhim“. „Kim āvuso“ ti. Atha nam „imasmim pāpadhamme idha vasante<sup>14</sup> pesalā bhikkhū na vasissanti, nikkadḍhāma nan“ ti cintetvā „bhante, mā tvaṃ idha vasi, amhe nissāya tuyham kiñci n’ atthīti“ āhaṃsu. So<sup>14</sup> tehi abahumānakato<sup>15</sup> puttacīvaram ādāya 20 Jetavanam gantvā S-raṃ upasamkamitvā „pāpicchā bhante Sāriputta-Moggallānā pāpakānam icchānam vasaṃ gatā“<sup>16</sup> ti<sup>16</sup> āha. Atha nam S. „mā h’ evaṃ Kokālika<sup>17</sup>, pasādehi Kokālika<sup>18</sup> Sāriputta-Moggallānesu cittaṃ, ‘pesalā, bhikkhū’ ti dhārehi<sup>19</sup>“. Kokāliko „tumhe bhante tumhākam aggasāvakaṇaṃ saddahatha, aham paccakkhato 25 addasaṃ, pāpicchā ete paṭicchannakammantā dussilā“<sup>20</sup> ti vatvā yāvata-tiayam S-rā vārito pi tath’ eva vatvā utthāyāsanaṃ pakkāmi. Tassa pakkantamattass’ eva<sup>20</sup> sakalasārīre<sup>21</sup> sāsapamattā piḷakā utthahitvā anupubbena vadḍhitvā beluvapakkamattā hutvā bhijjitvā pubbalohitaṃ<sup>22</sup> paggharimsu. So nitthananto<sup>23</sup> vedanāmatto<sup>24</sup> Jetavanadvārakoṭṭhake 30 nipajji. „Kokālikena dve aggasāvakā akkuṭṭhā“<sup>25</sup> ti yāva Brahma-lokā ekakolāhalam ahosi. Ath’ assa upajjhāyo Tudu<sup>26</sup> nāma

<sup>1</sup> C° pahūtam-, B° bahutam-. <sup>2</sup> B° -jji. <sup>3</sup> B° āg-. <sup>4</sup> B° na tassa. <sup>5</sup> B° a.

<sup>6</sup> B° -e. <sup>7</sup> B° robhi-. <sup>8</sup> B° -kothe-, and adds idha. <sup>9</sup> B° vasaṇam. <sup>10</sup> B° omits vā.

<sup>11</sup> B° adds there. <sup>12</sup> B° omits nam. <sup>13</sup> B° vasante idha. <sup>14</sup> B° omits so.

<sup>15</sup> B° nikkadḍhito. <sup>16</sup> B° adds ca. <sup>17</sup> B° -lika and adds avaca.

<sup>18</sup> C° -liya. <sup>19</sup> B° vāreti vārito pl. <sup>20</sup> B° pakkantasova. <sup>21</sup> B° omits sakala.

<sup>22</sup> B° -lohikāni. <sup>23</sup> B° nitthu-. <sup>24</sup> B° -patto. <sup>25</sup> B° skuddhā. <sup>26</sup> B° tūrisa,

B° turisa.

Brahmā tam kāraṇaṃ ūtvā gantvā<sup>1</sup> „there khamāpessāmiti“ āgantvā  
 ākāse thatvā „Kokālika, pharusā te kammaṃ kataṃ, aggasāvake  
 pasādehīti“ āha. „Ko pana tvaṃ āvuso“ ti. „Tudu<sup>2</sup> Brahmā nāṃ<sup>3</sup>  
 ahaṇ<sup>4</sup>“ ti. „Nanu tvaṃ<sup>5</sup> āvuso Bhagavatā anāgāmiti<sup>6</sup> vyākato, anā-  
 gāmi<sup>7</sup> anāvattidhammo tasmā<sup>8</sup> lokā ti vuttaṃ<sup>9</sup>, tvaṃ saṃkāraṭṭhāne 8  
 yakkho bhaviṣṣasīti“ Mahābrahmānaṃ<sup>10</sup> apasādesi. So<sup>11</sup> tam attano  
 vacanaṃ gāhāpetuṃ asakkonto „tava vācāya tvaṃ eva paccassu“<sup>12</sup> ‘ti’<sup>13</sup>  
 suddhavāsaṃ eva gato. Kokālika pi kālaṃ katvā Padumaniraye  
 uppajji. Tassa tattha nibbatta bhāvaṃ ūtvā Sahampati Mahābrahmā<sup>14</sup>  
 Tathāgatassa ārocesi<sup>15</sup>. S. bhikkhūnaṃ ārocesi. Bhikkhū tassa 10  
 aḡuṇaṃ kathentā dh. k. s.: „āvuso Kokālika kira Sāriputta-  
 Moggallāne akkositvā attano mukhaṃ nissāya Padumaniraye uppanno“  
 ti. S. āgantvā „kāya nu ‘ttha bhikkhave e. k. s.“ ti pucchitvā  
 „imāya nāma“ ‘ti vutte „na bhikkhave Kokālika idān’ eva vacanena  
 hato attano mukhaṃ nissāya dukkhaṃ anubhoti, pubbe p’ esa<sup>16</sup> 15  
 mukhaṃ nissāya dukkhaṃ anubhavi<sup>17</sup> yevā“ ‘ti vatvā a. ā.:

A. B. Br. r. k. tassa purohito Piṅgalo nikkhanta dāṭho  
 ahoṣi. Tassa brāhmaṇī aṇṇena brāhmaṇena saddhiṃ aticari.  
 So pi tādiso va purohito brāhmaṇiṃ<sup>18</sup> punappuna vārento pi  
 vāretuṃ asakkonto cintesi: „imaṃ mama verim sahatthā mā- 20  
 retuṃ na sakkā, upāyena naṃ māressāmiti“ so rājānaṃ upa-  
 saṃkamitvā āha: „mahārāja, tava nagaraṃ sakala-Jambudīpe  
 agganagaraṃ, tvaṃ aggarājā, evaṃ aggaraṇṇo nāma tava  
 dakkhiṇadvāraṃ duyuttaṃ amaṅgalaṃ<sup>19</sup>“ ti. „Ācariya idāni  
 kiṃ katabban“ ti. „Maṅgalaṃ<sup>20</sup> katvā yojetabban“ ti. „Kiṃ 25  
 laddhuṃ vaṭṭatīti“. „Purāṇadvāraṃ hāretvā<sup>21</sup> maṅgalayuttāni  
 dārūni<sup>22</sup> gahetvā nagarapariggāhakāhaṃ<sup>23</sup> bhūtānaṃ balim  
 datvā maṅgalanakkhattena patitṭhāpetuṃ<sup>24</sup> vaṭṭatīti“. „Tena  
 hi evaṃ karoṭhā“ ‘ti. Tadā B. Takkāriyo nāma māṇavo

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> omits ga-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> turisa. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> nāmahan. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> nahūtvaṃ, C<sup>s</sup> nanutvā, B<sup>d</sup> nanu ca. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> -mi, B<sup>d</sup> -miti. <sup>6</sup> all three MSS. -mi, B<sup>d</sup> adds ca. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> asmā. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -e-. <sup>9</sup> all three MSS. -titi. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> -hman. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> omits so. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> tvaṃ ūtvā paṇḍityassasīti vatvā. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> omits mahā. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -tassāro-. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> adds attano. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> -bhosi. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> -pi, B<sup>d</sup> -pi. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> duruttaṃ avama-. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> -le. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> nihāritvā. <sup>21</sup> C<sup>k</sup> -ruṃ, B<sup>d</sup> -ruṇi. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> paṭi-. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> pari-.

huvā tassa santike sippam uggaṇhāti<sup>1</sup>. Purohito purāṇa-  
 dvāram hāretvā<sup>2</sup> navam niṭṭhāpetvā rājānam āha: „niṭṭhitam  
 deva dvāram, sve bhaddanakkhattam<sup>3</sup>, tam anatikkamitvā<sup>4</sup>  
 balim katvā dvāram patitṭhāpetum vaṭṭatīti<sup>5</sup>“. „Ācariya bali-  
 5 kammattāya kim laddhum vaṭṭatīti<sup>6</sup>“. „Deva mahesakkham  
 dvāram mahesakkhadevatāhi<sup>7</sup> adhiggaḥitam<sup>8</sup>, ekaṃ piṅgalam  
 nikkhantadāṭham ubhato visuddham brāhmaṇam māretvā tassa  
 maṃsalohitena balim<sup>9</sup> katvā sarīram heṭṭhā khipitvā dvāram  
 patitṭhāpetabbaṃ, evaṃ tumhākaṃ ca nagarassa ca sotthim<sup>10</sup>  
 10 bhavissatīti<sup>11</sup>“. „Sādhu ācariya, evarūpaṃ brāhmaṇam māretvā  
 dvāram patitṭhāpehīti<sup>12</sup>“. So tuṭṭhamānaso „sve paccā-  
 mittassa piṭṭhim passissāmīti<sup>13</sup>“ ussāhajāto attano geham gantvā  
 mukham rakkhituṃ asakkonto turitaturito bhariyam āha:  
 „pāpacandāli<sup>14</sup>“, ito paṭṭhāya kena saddhim abhiramissasi, sve  
 15 te jāram māretvā balikammaṃ karissāmīti<sup>15</sup>“. „Niraparādham  
 kimkāraṇā māressasīti<sup>16</sup>“. „Rājā ‘kaḷārapiṅgalassa brāhma-  
 ṇassa maṃsalohitena balim<sup>17</sup> katvā<sup>18</sup> nagaradvāram patitṭhā-  
 pehīti<sup>19</sup>’ āha, jāro te kaḷārapiṅgalo, tam māretvā balim<sup>20</sup>  
 karissāmīti<sup>21</sup>“. Sā jārassa santikaṃ<sup>22</sup> pāhesi: „rājā kira kaḷāra-  
 20 piṅgalam brāhmaṇam māretvā balim kātukāmo, sace jīvitū-  
 kāmo aṇṇe pi tayā sadise brāhmaṇe gaḥetvā sve<sup>23</sup> kālāssa<sup>24</sup> eva  
 palāyassū<sup>25</sup>“ ‘ti. So tathā akāsi. Tam nagare pākāṭam ahoṣi.  
 Sakalanagarato sabbe kaḷārapiṅgalā palāyimsu<sup>26</sup>. Purohito  
 amittassa<sup>27</sup> palātabhāvaṃ ajānitvā pāto va rājānam upasaṃ-  
 25 kamitvā „deva asukaṭṭhāne kaḷārapiṅgalo brāhmaṇo atthi,  
 tam gaṇhāpethā<sup>28</sup>“ ‘ti āha. Rājā manusse<sup>29</sup> pesesi, te apassantā  
 āgantvā „palāto kira“ ‘ti ārocesuṃ. „Aṇṇattha upadhārethā<sup>30</sup>“

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> omits ug. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> nihā-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -ddakam na-. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -kkamemitvā, C<sup>o</sup> -kkametvā, B<sup>d</sup> -kkhamitvā. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> adds āha. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> -kkhāhi de-. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> pari-.  
<sup>8</sup> B<sup>d</sup> balikammaṃ. <sup>9</sup> C<sup>o</sup> -i. <sup>10</sup> katva -- -pehīti wanting in B<sup>d</sup>. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> pāpe-.  
<sup>12</sup> B<sup>d</sup> adds sarīram heṭṭhā khipitvā dvāram paṭṭatṭhāpetabba evaṃ tumhākaṇa  
 nagarassa vuddhi bhavissatīti so sādhu ācariya evarūpaṃ brahmaṇam māretvā  
 nagaradvāram patitṭhāpehīti. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -ke. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> sa. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> palāyantīti. <sup>16</sup> B<sup>d</sup>  
 paccāmi. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> amacce.

'ti. Sakalanagare upadhārentāpi na passimsu<sup>1</sup>. Tato „saṇi-  
kam upadhārethā" 'ti vutte „deva ṭhapetvā purohitam añño  
evarūpo n' atthiti"<sup>2</sup> vadimsu. Purohitam na sakkā māretun"<sup>3</sup>  
ti. „Deva kiṃ vadetha"<sup>4</sup>, purohitassa kāraṇā ajja dvāre apa-  
tiṭṭhāpita<sup>5</sup> nagaram aguttam bhavissati, ācariyo kathento 'ajja"<sup>6</sup> 5  
atikkametvā<sup>7</sup> ito samvaccharaccayena nakkhattam labhissatīti'  
kathesi, samvaccharam<sup>8</sup> nagare advārake<sup>9</sup> paccatthikānam okāso  
bhavissati<sup>10</sup>, yaṃ kañci<sup>11</sup> māretvā aññena vyattena brāhmaṇena  
balikammaṃ<sup>12</sup> kāretvā dvāram patiṭṭhāpessāmā"<sup>13</sup> 'ti. „Atthi  
pana añño"<sup>14</sup> ācariyasadiso paṇḍito brāhmaṇo"<sup>15</sup> ti"<sup>16</sup>. „Atthi 10  
deva tass' eva"<sup>17</sup> antevāsī Takkāriyamāṇavo nāma, tassa puro-  
hitatṭhānam datvā dvāre<sup>18</sup> maṅgalaṃ karoṭhā"<sup>19</sup> 'ti. Rājā tam  
pakkosāpetvā sammānam kāretvā purohitatṭhānam datvā tathā  
kātuṃ āṇāpesi. So mahantena parivārena nagaradvāram aga-  
māsi. Purohitam rājānubhāvena bandhitvā ānayimsu. M. 15  
dvāram patiṭṭhāpanatṭhāne<sup>20</sup> āvātam khaṇāpetvā sānim<sup>21</sup> parik-  
khipāpetvā<sup>22</sup> ācariyena saddhim antosāṇiyam atṭhāsi. Ācariyo  
āvātam oloketvā attano patiṭṭham alabhanto „attho tāva me  
nipphādito<sup>23</sup> ahosi, bālatāya pana mukham rakkhitum asakkonto  
vegena pāpitthiyā kathesin ti attanā va me"<sup>24</sup> attano vadho 20  
ābhato"<sup>25</sup> ti M-am ālapanto paṭhamam gātham āha:

1. Aham eva dubbhāsitaṃ bhāsi<sup>26</sup> bālo  
bheko<sup>27</sup> v' araṇṇe ahim avhayāno<sup>28</sup>,  
Takkāriye<sup>29</sup> sobbham imaṃ patāmi<sup>30</sup>,  
na kir' eva sādhu<sup>31</sup> ativelabhāṇīti. 104.

25

<sup>1</sup> Bā adds sadisaṃ. <sup>2</sup> Bā omits n. <sup>3</sup> Bā kathetha. <sup>4</sup> Bā -ṭhite. <sup>5</sup> Bā omits  
ajja. <sup>6</sup> Bā -mi-. <sup>7</sup> Cks -re. <sup>8</sup> Ck dvārake, Bā dvārike anīṭhite. <sup>9</sup> Bā -tīti.  
<sup>10</sup> Cks yaṃ kiñci, Bā tam in the place of yaṃ kañci. <sup>11</sup> Cks kamme. <sup>12</sup> Cks  
rañño. <sup>13</sup> Bā omits ti. <sup>14</sup> Bā tassa. <sup>15</sup> Bā omits dvāre. <sup>16</sup> Bā dvāratha-  
panatṭhāne. <sup>17</sup> Bā sāṇiya. <sup>18</sup> Bā adds āvāte. <sup>19</sup> Bā attano atthāya niyyābyādito  
in the place of attho -. <sup>20</sup> Bā omits va me. <sup>21</sup> Ck āha-, Bā āga-. <sup>22</sup> Cks  
-sīm. <sup>23</sup> Bā bālabhake. <sup>24</sup> Bā avhāyamāno. <sup>25</sup> Cks -yo. <sup>26</sup> Bā takkāriye  
sobbhamhi aham paṭhāmi. <sup>27</sup> Bā -dhu ti.

Tattha dubbhāsitaṃ bhāsīti dubbhāsitaṃ bhāsīṃ<sup>1</sup>, bheko vā 'ti yethā araññe maṇḍuko vassanto attano khādakaṃ ahīm<sup>2</sup> avhayamāno dubbhāsitaṃ bhāsati<sup>3</sup> nāma evaṃ aham eva dubbhāsitaṃ bhāsīṃ<sup>4</sup>, Takkāriye<sup>5</sup> ti tassa Takkāriyā ti itthilīṅgaṃ nāma.

5 Ten' etaṃ<sup>6</sup> ālapanto gātham āha:

2. Pappoti macco ativelabbhāṇī

evaṃ vadhaṃ<sup>7</sup> sokapariddavaṇ<sup>8</sup> ca,

attānaṃ yeva garahāsi ettha<sup>9</sup>

ācera yaṇ taṃ<sup>10</sup> nikhaṇanti<sup>11</sup> sobbhe ti. 105.

10 Tattha ativelabbhāṇīti velātikantaṃ<sup>12</sup> pamāṇātikantaṃ<sup>13</sup> katvā ka-  
thanaṃ nāma na sādhu kira<sup>14</sup>, ativelabbhāṇī puriso na sādhu 'ti pi<sup>15</sup> attho,  
sokapariddavaṇ<sup>16</sup> cā 'ti ācariya evaṃ eva<sup>17</sup> ativelabbhāṇī puriso vadha-  
bandhanaṃ<sup>18</sup> ca sokaṃ ca mahantena saddena paridevaṇ ca pappoti, garahāsi  
param āgarahitvā attānaṃ yeva garaheyyāsi<sup>19</sup>, etthā<sup>20</sup> 'ti etasmim kāraṇe,  
15 ācera yaṇ taṃ ti ācariya<sup>21</sup> yena kāraṇena taṃ nikhaṇanti sobbhe<sup>22</sup> taṃ tayā  
va kataṃ<sup>23</sup>, tasmā attānaṃ eva garaheyyāsi vadati.

Evaṇ ca<sup>24</sup> naṃ vātvā „ācariya vācaṃ arakkhitvā na kevalaṃ tvam eva dukkhappatto aññe pi pattā yevā“ 'ti vātvā attitaṃ āharitvā dassesi.

20 Pubbe kira Bārāṇasiyaṃ Kālī nāma ganikā ahoṣi, tassā Tuṇḍilo nāma bhātā. Kālī<sup>25</sup> ekadivasam sahasaṃ gaṇhāti. Tuṇḍilo pana itthidhutto surādhutto akkhadhutto va<sup>26</sup>, sā tassa dhanam deti, so laddhaṃ laddhaṃ vināseti. Sā taṃ vārenti<sup>27</sup> vāretum nāsakkhi. So ekadivasam dūtaparājito<sup>28</sup> nivattha-  
25 vatthāni datvā kaṭasāṭakakhaṇḍam<sup>29</sup> nivāsetvā tassā geham āgami. Tāya va<sup>30</sup> dāsiyo ānattā<sup>31</sup> honti: „Tuṇḍilassa āgata-

<sup>1</sup> Bā ābhāsi. <sup>2</sup> Cks add avheti viya so taṃ. <sup>3</sup> Bā -si. <sup>4</sup> Bā ābhāsi. <sup>5</sup> Cks -yo, Bā -yena. <sup>6</sup> Bā itthilīṅganāmaṃ parivaṇṇanaṃ. <sup>7</sup> Ck evaṃ dham, Bā bandhaṃ taṃ. <sup>8</sup> Bā sokaṃ-. <sup>9</sup> Cks etto. <sup>10</sup> Bā ācariyataṃ. <sup>11</sup> Ck nikhaṇ-, Bā nikkhaṇ-. <sup>12</sup> Ck -ta, Bā -ṇīti bhaṇanto ti velato atikkantaṃ, Ck -tikkaṇṇaṃ. <sup>13</sup> Ck has- added pa-, Bā omits it. <sup>14</sup> Bā omits kira. <sup>15</sup> Bā omits pi. <sup>16</sup> Bā sokaṃ-, Cks -vā, omitting cā. <sup>17</sup> Cks etaṃ. <sup>18</sup> Bā vadhaṃ-. <sup>19</sup> Ck -yyāsi, Ck -yya <sup>20</sup> Cks etto. <sup>21</sup> Cks ācari. <sup>22</sup> Bā adds ti. <sup>23</sup> Bā taṃ tathā kataṃ re. <sup>24</sup> Bā adds pana. <sup>25</sup> Bā sā. <sup>26</sup> Bā omits va. <sup>27</sup> Cks -ti, Bā omits vā-. <sup>28</sup> Bā jato parā-. <sup>29</sup> Ck -sāraṇḍam, Ck -sāraṇḍam, Bā -sāṭakakhaṇḍā. <sup>30</sup> Bā ayaṇ ca in the place of tāya va. <sup>31</sup> Ck ānattā, Bā ānāpesi.

kāle kiñci<sup>1</sup> adatvā gīvāya naṃ gahetvā nīhareyyāthā<sup>2</sup> 'ti. Tā<sup>3</sup> tathā karimsu. So dvāramūle rodanto aṭṭhāsi. Ath' eko seṭṭhiputto niccakālaṃ Kālīyā sahaṣsaṃ āharanto<sup>4</sup> taṃ divasaṃ taṃ disvā „kasmā Tuṇḍila rodasīti“ pucchi. „Sāmi, jūte<sup>5</sup> parājito mama bhaginiyā santikaṃ āgato 'mhi, taṃ<sup>6</sup> maṃ<sup>7</sup> dāsiyo gīvāya gahetvā nīharimsū“ 'ti. „Tena hi<sup>8</sup> tiṭṭha, bhaginiyā te kathessāmīti“ so gantvā<sup>9</sup> „bhātā te kaṭasāṭakakhaṇḍaṃ<sup>10</sup> nivāsetvā ṭhito, vatthāni 'ssa' kimatthaṃ na desīti“ āha. „Ahaṃ tāva<sup>11</sup> na demi, sace<sup>12</sup> pana te sineho atthi tvaṃ dehi<sup>13</sup>“. Tasmīṃ pana gaṇikāghare<sup>14</sup> idaṃ<sup>15</sup> cārittaṃ: ābhataṃ<sup>16</sup> sahaṣsato, pañca satāni gaṇikāya honti<sup>17</sup>, pañca satāni vatthagandhamālāmūlaṃ<sup>18</sup> honti, āgatapurisā<sup>19</sup> tasmīṃ ghare laddhavatthāni<sup>20</sup> nivāsetvā rattim vasi tvā punadivase gacchantā<sup>21</sup> nivāsetvā<sup>22</sup> ābhatavatthān' eva<sup>23</sup> nivāsetvā gacchanti<sup>24</sup>. Tasmā so seṭṭhiputto tāya dinnam vatthaṃ<sup>25</sup> nivāsetvā attano sātaka<sup>26</sup> Tuṇḍilassa dāpesi. So nivāsetvā nadanto gantvā surāgehaṃ pāvīsi. Kālī pi dāsiyo ānāpesi: „sve etassa gamanakāle vatthāni acchindeyyāthā“ 'ti. Tā tassa nikkhamanakāle ito c' ito ca upadhāvitvā vilumpamānā viy' assa<sup>27</sup> sātaka gahetvā „idāni yāhi kumārā“ 'ti naggam katvā vissajjesuṃ. So naggo<sup>28</sup> va nikkhami, jano parihasaṃ karoti, so lajjitvā „mayā v' etaṃ<sup>29</sup> kataṃ, ahaṃ eva attano mukhaṃ rakkhituṃ nāsakkhin“ ti paridevi. Idaṃ tāva dassetuṃ tatiyaṃ gātham āha:

s. Kim ev' ahaṃ<sup>30</sup> Tuṇḍilam ānupuccheyyaṃ<sup>31</sup>

Kareyya<sup>32</sup> saṃ<sup>33</sup> bhātaraṃ Kālīkā yaṃ<sup>34</sup>,

naggo v' ahaṃ<sup>35</sup> vatthayugaṇ ca jīno<sup>36</sup>,

ayam pi attho bahu tādiso vā 'ti. 106.

<sup>1</sup> O<sup>k</sup> ka-. <sup>2</sup> O<sup>k</sup> Bā tāta. <sup>3</sup> Bā -rāpento. <sup>4</sup> O<sup>k</sup> dūte, Bā jute. <sup>5</sup> Bā i. <sup>6</sup> Bā so pi in the place of tena hi. <sup>7</sup> Bā āg-. <sup>8</sup> O<sup>k</sup> -sārākaṇḍam, Bā -sāṭarakakhaṇḍam. <sup>9</sup> O<sup>k</sup> yassā. <sup>10</sup> O<sup>k</sup> va, Bā omits tāva. <sup>11</sup> Bā avi ca, omitting pana. <sup>12</sup> Bā -kāyagha-. <sup>13</sup> Bā inam. <sup>14</sup> O<sup>k</sup> hotiti, O<sup>k</sup> hoti. <sup>15</sup> Bā vattamālamūlāni. <sup>16</sup> Bā -o. <sup>17</sup> so O<sup>k</sup>; Bā taṃ thapetvā in the place of ni-. <sup>18</sup> O<sup>k</sup> āgata-. <sup>19</sup> Bā -ati. <sup>20</sup> Bā dinnavattāni. <sup>21</sup> Bā omits viyassa. <sup>22</sup> O<sup>k</sup> cetam. <sup>23</sup> all three MSS. evāhaṃ. <sup>24</sup> Bā anupuccham. <sup>25</sup> O<sup>k</sup> kareyyaṃ. <sup>26</sup> Bā ta. <sup>27</sup> Bā kālīkāya, O<sup>k</sup> kālīkāya, O<sup>k</sup> kālīkāliya. <sup>28</sup> Bā vāhaṃ. <sup>29</sup> O<sup>k</sup> jito, Bā vattayuggaṇa jano.

Tattha bahu tādiso vā 'ti seṭṭhīputto pi<sup>1</sup> hi attanā katen' eva<sup>2</sup> dukkham<sup>3</sup> patto, tvam pi<sup>4</sup> tasmā ayam pi tuyham dukkhuppatṭi<sup>5</sup> attho bahūhi kārāṇehi tādiso va<sup>6</sup>.

Aparo pi: Bārāṇasiyaṃ ajapālānaṃ pamādena gocara-  
 a bhūmiyaṃ dvīsu meṇḍesu yujjhantesu eko kulīṅgasakuṇo<sup>7</sup> „ime  
 idāni bhinnehi sīsehi marissanti, vāressāmi vata no<sup>8</sup> ti<sup>9</sup> „mātula  
 mā yujjhathā<sup>10</sup> “ 'ti vāretvā tesam<sup>9</sup> katham agahetvā yujjhantānaṃ  
 yeva piṭṭhiyaṃ<sup>10</sup> pi sīse pi nisīditvā yācitvā vāretum asakkonto  
 „tena hi maṃ māretvā yujjhathā<sup>11</sup> “ 'ti ubhinnaṃ<sup>11</sup> sīsamantaraṃ<sup>12</sup>  
 10 pāvīsi. Te aññaṃaññaṃ paharimsu yeva. So saṇhakarāṇiyaṃ<sup>13</sup>  
 piṃsito<sup>14</sup> viya attanā katen' eva vināsaṃ patto. Idam<sup>15</sup> aparaṃ  
 kārāṇaṃ dassento<sup>16</sup> cattuthaṃ gātham āha:

4. Yo yujjhamānānaṃ ayujjhamāno  
 meṇḍantaraṃ accupatī kulimko  
 15 so piṃsito meṇḍasirehi tattha,  
 ayam pi attho bahu tādiso vā 'ti. 107.

Tattha meṇḍantaraṃ ti meṇḍānaṃ antaraṃ, accupatīti<sup>17</sup> atigantvā  
 uppatī, ākāse sīsānaṃ vemajjhe aṭṭhāsīti attho, piṃsito ti pīlito.

Aparo pi: Bārāṇasivāsino va<sup>18</sup> gopālakapālitaṃ<sup>19</sup> tāla-  
 20 rukkhaṃ disvā ekaṃ phalatthāya<sup>20</sup> rukkhaṃ āropesum, tasmim  
 phalāni pātente eko kaṇhasappo vammikā nikkhamitvā tālaṃ  
 abhirūhi<sup>21</sup>, heṭṭhā ṭhitā daṇḍādīhi paharantāpi taṃ vāretum  
 nāsakkhimsu. Te „sappo tālaṃ abhirūhatīti<sup>22</sup> “ itarassa ācik-  
 khimsu, so<sup>23</sup> bhīto mahāviraṇaṃ viraviḷ, heṭṭhā ṭhitā ekaṃ  
 25 thirasāṭakaṃ catūsu kaṇhesu gahetvā „imasim sātaka patā<sup>24</sup>  
 'ti taṃ āhaṃsu. So parigalitvā<sup>24</sup> catunnam pi antare sātaka-  
 majjhe pati; tassa vātavegena sandhāretum asakkontā añña-

<sup>1</sup> Bā omits pi. <sup>2</sup> Bā katena. <sup>3</sup> Bā dukkha. <sup>4</sup> Bā adds hi. <sup>5</sup> C<sup>ks</sup> -ppatim, Bā dukkhapatto ti. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> ca. <sup>7</sup> Bā adds nāma. <sup>8</sup> Bā vāressāmi, omitting vata no. <sup>9</sup> Bā adds tam. <sup>10</sup> Bā piṭhe. <sup>11</sup> Bā adds pi. <sup>12</sup> Bā sīsanta-. <sup>13</sup> C<sup>ks</sup> -ṇiyaṃ, Bā saṇhakarāṇiyaṃ. <sup>14</sup> Bā pisito, C<sup>ks</sup> piṃsato. <sup>15</sup> Bā idampi. <sup>16</sup> Bā dassetum. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> adds accūpapatīti, C<sup>k</sup> accuppatatīti accuppatati. <sup>18</sup> Bā omits va. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> gopālakapālitaṃ, C<sup>k</sup> gopālitaṃ, Bā gopālakāphalīnaṃ. <sup>20</sup> Bā tāla pha-. <sup>21</sup> Bā āruya. <sup>22</sup> C<sup>k</sup> -hīti, Bā -hiti. <sup>23</sup> Bā puriso. <sup>24</sup> C<sup>k</sup> -gilitvā, C<sup>k</sup> -gīlitvā, Bā patanto.

maññaṃ sīsehi paharitvā bhinnehi sīsehi jīvitakkhayaṃ pattā.  
Idaṃ kāraṇaṃ dassento pañcamaṃ gātham āha:

5. Caturo janā potthakaṃ aggahesuṃ,  
ekaṃ ca posaṃ anurakkhamānā  
sabbe va te bhinnasirā sayimsu,  
ayam pi attho bahu tādiso vā 'ti. 108.

5

Tattha potthakan ti ghanasātakam<sup>1</sup>, sabbeva te ti te pi cattāro janā  
attanā katen' eva bhinnasirā sayimsu.

Apare: Bārāṇasivāsino eḷakacorā rattiṃ ekaṃ ajaṃ thene-  
tvā<sup>2</sup> „araññe khādissāmā“<sup>3</sup> 'ti tassā avassanattāya mukhaṃ 10  
bandhitvā veḷugumbe ṭhapesuṃ. Punadivase taṃ khāditaṃ  
gacchantā āvudhaṃ pammussitvā<sup>4</sup> agamaṃsu. Te „ajam māretvā  
maṃsaṃ pacitvā khādissāma, āharathāvudhan“<sup>5</sup> ti ekassāpi hatthe  
āvudhaṃ adisvā „vinā āvudhena etaṃ māretvāpi maṃsaṃ ga-  
hetuṃ na sakkā“<sup>6</sup> ti<sup>7</sup> „vissajjetha naṃ“<sup>8</sup>, puññaṃ<sup>9</sup> assa 15  
atthīti<sup>10</sup> vissajjesuṃ. Tadā eko veḷukāro<sup>11</sup> veḷuṃ gahetvā „puna  
pi āgantvā gahessāmīti“<sup>12</sup> nalakārasatthiṃ veḷupattantare ṭha-  
petvā pakkāmi. Ajā „mutt' amhīti“<sup>13</sup> tussitvā veḷumūle kīḷa-  
mānā<sup>14</sup> pacchimapādehi paharitvā taṃ satthiṃ pātesi. Corā  
satthisaddaṃ sutvā upadhāretvā taṃ disvā tuṭṭhamānasā ajaṃ 20  
māretvā maṃsaṃ khādimsu<sup>15</sup>. Iti sāpi ajā<sup>16</sup> attanā katen' eva  
matā ti idaṃ dassetuṃ chaṭṭhamaṃ gātham āha:

6. Ajā yathā veḷugumbasmiṃ baddhā  
avekkhipantī asik' ajjhagañchi<sup>17</sup>  
ten' eva tassā galak' āvakantaṃ<sup>18</sup>,  
ayam pi attho bahu tādiso vā 'ti. 109.

25

Tattha avekkhipantīti<sup>19</sup> kīḷamānā pacchimapāde khipantī.

<sup>1</sup> Ck sapāsā-, C ghaṇa-, Bd omits ghana. <sup>2</sup> Bd adds divā. <sup>3</sup> Bd pamusetvā.

<sup>4</sup> Bd omits ti. <sup>5</sup> Ck add aññamaññassa. <sup>6</sup> Ck puññaṃ. <sup>7</sup> Bd nalakāro. <sup>8</sup>

Bd -o muttomhīti. <sup>9</sup> Bd -no. <sup>10</sup> Bd khādanti bhūjanti kira. <sup>11</sup> Ck -ī. <sup>12</sup> Ck

-gañji, Bd -penti asimaṇṇe gacchi, B/ asimaṇṇagacchi. <sup>13</sup> Ck -kāvantam, Bd

-kāvantī, Bc -kāyavikantī, B/ galayāyavikantaṃ. <sup>14</sup> Bd -penti.



Evañ ca pana vatvā „attano vacanañ rakkhitvā mitabhā-  
pino nāma maraṇadukkhā muccantīti“ dassetvā kinnaravatthum  
āhari:

Bārānasivāsī kir' eko luddaputto<sup>1</sup> Himavantañ gantvā eken'  
5 upāyena jayampatike dve kinnare gahetvā ānetvā rañño adāsi.  
Rājā aditṭhapubbe kinnare disvā<sup>2</sup> „ludda imesañ ko guṇo“ ti  
pucchi. „Deva, ete madhurena sarena<sup>3</sup> gāyanti, manuññañ  
naccanti, manussā evaṃ gāyituñ ca naccituñ ca na jānantīti“.  
Rājā luddassa bahuñ dhanañ datvā kinnare „gāya<sup>4</sup> ha naccathā“  
10 'ti āha. „Sace<sup>5</sup> mayañ gāyantā vyañjanañ paripunñañ kātuñ  
na sakkissāma duggītañ hoti<sup>6</sup>, amhe garahissanti vadhissanti,  
bahuñ kathentānañ ca pana [musāvādo hotīti“ musāvāda-  
bhayena rañño punappuna vuttāpi na bhāsimsu na naccimsu.  
Rājā kujjhivā „ime māretvā maṃsañ pacitvā āharathā“ 'ti  
15 āṇāpento sattamañ gātham āha:

7. Na-y-ime<sup>7</sup> devā na pi gandhabbaputtā,  
migā ime atthavasābhatā<sup>8</sup> ime,  
ekañ ca nañ sāyamāse pacantu  
ekañ ca nañ<sup>9</sup> pātarāse pacantū 'ti. 110.

20 Tattha migā ime ti sace devā vā gandhabbā vā bhavēyyuñ nacceyyuñ  
c' eva gāyeyyūñ ca, ime pana migā tiracchānagatā, atthavasābhatā<sup>10</sup> ime ti  
attham paccāsimse antena luddenānūtattā<sup>11</sup> atthavasena mama āhatā<sup>12</sup>, etesu  
ekañ sāyamāse ekañ pātarāse paccantū 'ti.

Kinnarī cintesi: „rājā kuddho, nissamsayañ māressati,  
25 idāni kathetuñ kālo“ ti anantarañ gātham āha:

8. Satañ sahasaṃ<sup>13</sup> dubbhāsītānañ  
kalam pi nāgghanti<sup>14</sup> subhāsītassa,  
dubbhāsitañ saṃkamāno kilesa,  
tasmā tuṇhī kimpurisā, na balyā<sup>15</sup> ti. 111.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> luddako. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> adds tustivā. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> saddena. <sup>4</sup> C<sup>e</sup> gāye - - nacce-. <sup>5</sup> B<sup>d</sup>  
kinnarā sace. <sup>6</sup> C<sup>e</sup> koti, B<sup>d</sup> dugitake ti, B<sup>e</sup> duggītaka ti. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> na i-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup>  
-vasagatā, B<sup>f</sup> vasāgathā. <sup>9</sup> C<sup>e</sup> omīti nañ, all three MSS. add puna. <sup>10</sup> C<sup>e</sup>  
-āhatā, B<sup>d</sup> -sañ gatā. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -na anivattā ca. <sup>12</sup> C<sup>e</sup> āhatā, B<sup>d</sup> hatthañ gatā.  
<sup>13</sup> B<sup>e</sup> sahasāni, B<sup>d</sup> sattañ māsāmi. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> naggh-. <sup>15</sup> C<sup>e</sup> kimpurise balyā, C<sup>e</sup>  
kimpurise na balyā, B<sup>d</sup> kimpurisā nalyā.

Tattha saṃkamāno kilaso ti kadāci ahaṃ bhāsamāno dubbhāsitam  
bhāseyyan ti<sup>1</sup> evaṃ dubbhāsitam saṃkamāno<sup>2</sup> killesati<sup>3</sup> kilamati, tasmā ti  
tena kīrapena tumhākaṃ nāgāyīm na<sup>4</sup> bālabbāvenā<sup>5</sup> 'ti.

Rājā kinnariyā tussitvā anantaram gātham āha:

9. Yā mēsā vyāhāsi<sup>6</sup> pamuñcath' etaṃ<sup>7</sup>,  
giriṃ ca naṃ<sup>8</sup> Himavantaṃ nayantu,  
imaṃ ca kho dentu mahānasāya  
pāto ca naṃ pātārāse pacantū<sup>9</sup> 'ti. 112.

5

Tattha yā me sā ti yā me esā, dentū<sup>10</sup> 'ti mahānasatthāya dentu.

Kinnaro rañño vacanaṃ sutvā „ayaṃ maṃ akathentaṃ<sup>11</sup>  
avassaṃ māressati, idāni kathetum vaṭṭatīti“ itaram gātham āha:

10. Pajjunnañāthā pasavo, pasunāthā ayaṃ pajā,  
tvaṃnātho<sup>12</sup> 'smi<sup>13</sup> mahārāja, nātho 'haṃ bhariyāya ca<sup>14</sup>,  
dvinnam aṇṇataram ñatvā mutto gaccheyya pabbatan ti. 113.

Tattha pajjunnañāthā ti tipabhakkhā pasavo meghanāthā<sup>15</sup> nāma,<sup>16</sup>  
pasunāthā ti ayaṃ pana manussapajā pañcagorasena upajivanta<sup>17</sup> pasunāthā  
pasupatiṭṭhā, tvaṃnātho<sup>18</sup> smīti<sup>19</sup> ahaṃ pana tvaṃnātho, tvaṃ mama pa-  
tiṭṭhā<sup>20</sup>, nātho han ti<sup>21</sup> mama pana bhariyāya<sup>22</sup> ahaṃ<sup>23</sup> nātho<sup>24</sup>, ahaṃ assā  
patiṭṭhā<sup>25</sup>, dvinnamaṇṇataram ñatvā mutto gaccheyya pabbatan ti  
ambhākaṃ dvinnam antare eko<sup>26</sup> ekaṃ mataṃ ñatvā sayāṃ<sup>27</sup> marapato mutto  
pacchā<sup>28</sup> Himavantaṃ gaccheyya, jivamānā pana mayāṃ aṇṇamaṇṇam na jahāma,  
tasmā sace si<sup>29</sup> imaṃ Himavantaṃ pesetukāmo paṭhamam maṃ māretvā  
pacchā pesehīti.

90

Evaṃ ca pana vatvā „mahārāja, na mayāṃ tava vacanaṃ  
akātukāmatāya tuṇhī ahoṣimha<sup>30</sup>, kathāya pana dosaṃ disvā<sup>31</sup>  
na kathayimhā“ 'ti dīpento imaṃ gāthadvayam āha:

11. Na ve nindā suparivajjayā ce<sup>32</sup>  
nānā janā sevitabbā janinda,

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -yyam, omitting ti. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> bhāsamānā. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> kilē-. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> nāgāyīnam, B<sup>d</sup>  
bhāsi na ambhākaṃ in the place of nā-. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> byākāsi. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> pamuñcathetu. <sup>7</sup>  
C<sup>k</sup> omits naṃ, B<sup>d</sup> reads giriṃ ravam, B<sup>e</sup> giriṃ varam. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> tam-. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> si. <sup>10</sup> C<sup>e</sup>  
mama nāthā mama bhariyā mama nāthā in the place of nāthoham --, C<sup>k</sup> only  
mama bhariyā. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> meghā-, B<sup>e</sup> megho-. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> -to, B<sup>d</sup> uppajjanato. <sup>13</sup>  
C<sup>k</sup> tuṃ-. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> sīti. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -tiṭho. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> mama nāthā ti. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> bhariyā.  
<sup>18</sup> C<sup>k</sup> mama. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> nāthā. <sup>20</sup> C<sup>k</sup> -tiṭho, B<sup>d</sup> tvaṃ mama patiṭho asi nātho hanti  
mama bhariyāya ahaṃ nātho ahamassa patiṭho in the place of ahaṃ pana --.  
<sup>21</sup> B<sup>d</sup> omits eko. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> ahaṃ. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> omits pa-. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> pi. <sup>25</sup> C<sup>k</sup> ahe-  
simha, B<sup>d</sup> ahumha. <sup>26</sup> so C<sup>k</sup>; B<sup>d</sup> -jjayetha.

yen' eva eko labhate pasaṃsaṃ  
ten' eva añño labhate ninditāraṃ. 114.

12. Sabbo loko paracitto<sup>1</sup> acitto<sup>2</sup>,  
sabbo loko cittavasamhi<sup>3</sup> citto<sup>4</sup>,  
5 paccekacittā puthu sabbasattā,  
kass' idha cittassa vase na vatte ti<sup>5</sup>. 115.

Tattha suparivajjayā ce<sup>6</sup> ti mahārāja nindā nāma sukhena parivaj-  
jetuṃ na sakkā, nānā janā ti nānā chandajanā, yenevā 'ti yena silādiguṇen'  
eko pasaṃsaṃ labhati ten' eva añño ninditāraṃ labhati, ambhākaṃ<sup>7</sup> kinnarānaṃ  
10 antare akathanena pasaṃsaṃ labhati, manussānaṃ antare nindaṃ, iti nindā  
nāma dupparivajjayā, sv-āhaṃ kathaṃ tava santikā pasaṃsaṃ labhissāmi<sup>8</sup>  
sabbo loko paracitto<sup>9</sup> acitto<sup>10</sup> ti mahārāja asappuriso<sup>11</sup> hi pāpātipātādi-  
cittena sappuriso pāpātipātā veramaṇiādicittena acitto ti<sup>12</sup>, evaṃ sabbo loko  
paracittena acitto<sup>13</sup> ti attho, cittavasamhi citto<sup>14</sup> ti sabbo pana<sup>15</sup> attano  
15 hīnena vā paṇītena vā cittena cittaṃ jānāti<sup>16</sup>, evaṃ paccekacittā ti<sup>17</sup> pāṭi-  
yekacittā puthuppabhedā sabbe sattā, tesu kass' ekassa tava<sup>18</sup> vā aññassa vā  
citte na<sup>19</sup> mādiso vā añño vā vatteyya, tasmā ayaṃ<sup>20</sup> mama cittavasena na  
vattatīti<sup>21</sup> mā mayhaṃ kujjhi, sabbasattā hi attano cittavase na gacchanti devā  
'ti kimpuriso rañño dhammaṃ desesi.

20 Rājā „sabhāvaṃ eva katheti, paṇḍito kinnaro“ ti soma-  
nassappatto hutvā osānagātham āha:

13. Tuṇhī ahū kimpuriso sabhariyo<sup>22</sup>,  
yo dāni vyāhāsi<sup>23</sup> bhayassa bhīto  
so dāni mutto sukhito arogo,

25 vācā kir' ev' atthavatī narānaṃ ti. 116.

Tattha vācā kirevatthavatī narānaṃ ti vācā kir' eva imeṣaṃ sattā-  
naṃ atthavatī hitāvahā hotīti attho.

Rājā kinnare<sup>24</sup> suvaṇṇapañjare nisīdāpetvā tam eva luddaṃ  
pakkositvā<sup>25</sup> „gacch' ime<sup>26</sup> gahitaṭṭhāne yeva vissajjehitī“  
30 vissajjāpesi.

<sup>1</sup> Ck -citto, C<sup>o</sup> -citto corr. to -o, Bds paricitto. <sup>2</sup> Ck amitto, Bd aticitto. <sup>3</sup> Cks  
-vā-. <sup>4</sup> Ck citte, C<sup>o</sup> citto? Bd patto. <sup>5</sup> Bd kariyā dha cittavasena vattīti. <sup>6</sup>  
C<sup>o</sup> omits ce; Bds -yethā. <sup>7</sup> Bd adds hi. <sup>8</sup> Bds -mitti. <sup>9</sup> Bd pari-. <sup>10</sup> Bd omits  
a-. <sup>11</sup> Bd adds nāma. <sup>12</sup> Bds va. <sup>13</sup> Bd paracitto atici-. <sup>14</sup> Cks citte, Bd  
patto. <sup>15</sup> Bds adds loko. <sup>16</sup> so Bd; Cks cittena vā nāma in the place of cittaṃ  
jānāti. <sup>17</sup> Cks -citta, omitting ti. <sup>18</sup> Bd nātassa in the place of kass-. <sup>19</sup>  
Bd adds vā kinnarā vā. <sup>20</sup> Bds ahaṃ. <sup>21</sup> Bd -vase na vattissāmitti. <sup>22</sup> Bd añ-  
gāhīni. <sup>23</sup> Bds byākāsi. <sup>24</sup> Ck rājākinnaro, C<sup>o</sup> rājākinnaro. <sup>25</sup> Bd -sāpetvā.  
<sup>26</sup> Bd gaccha bhāṇe.

M. pi „passācariya<sup>1</sup>, evaṃ kinnarā<sup>2</sup> vācaṃ rakkhitvā pattakāle kathitena 'sabbhāsiten' eva muttā<sup>3</sup>, tvaṃ pana dukkathitena mahādukkhaṃ patto“ ti idaṃ udāharaṇaṃ dassetvā „ācariya, mā bhāyi, jīvitā te dassāmiti“ assāsesi, „api<sup>4</sup> kho pana tumhe maṃ rakkheyyāthā“<sup>5</sup> 'ti vutte „na tāva 5 nakkhattayogo labbhatīti“<sup>6</sup> divasaṃ vītināmetvā majjhima-yāmasamanantare mataṃ eḷakaṃ āharāpetvā „brāhmaṇa yattha katthaci gantvā jivāhīti“ kiñci ajānāpento<sup>7</sup> uyyojetvā eḷakamaṃsena baliṃ katvā dvāraṃ patiṭṭhāpesi.

S. i. d. ā. „na bhikkhave idān' eva pubbe pi Kokāliko vācā- 10 hato yevā“<sup>8</sup> 'ti vatvā j. s.: „Tadā kaḷāraṇṇālo Kokāliko ahosi, Takkāriyapaṇḍito<sup>9</sup> aham evā“ 'ti. Takkāriyajātakam.

### 9. Rurujātaka.

Kassa<sup>1</sup> gāmaṇaṃ dammiti. Idaṃ S. Veḷuvane v. 15 Devadattaṃ ā. k. So kira bhikkhu „bahūpakāro te āvuso Devadatta S., tvaṃ Tathāgataṃ nissāya pabbajjaṃ labhi, tīni piṭakāni uggaṇhi, lābhasakkāraṃ pāpuṇīti“ vutto<sup>10</sup> „āvuso S-rā mama tiṇagga-matto pi upakāro na kato, ahaṃ sayam eva pabbajjāṃ sayam tīni piṭakāni uggaṇhiṃ sayam lābhasakkāraṃ pāpuṇi“ ti kathesi. Bhik- 20 khū dh. k. s.: „akataññū āvuso Devadatto akatavedīti“<sup>11</sup>. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave e. k. s.“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ 'ti vutte „na bhikkhave Devadatto idān' eva akataññū pubbe pi akataññū yeva, pubbe p' esa mayā jivite dinne pi mama guṇamattaṃ na jānātīti“ vatvā ā. ā.: 25

A. B. Br. r. k. eko asītikoṭivibhavo seṭṭhi puttaṃ labhitvā Mahādhanako ti 'ssa nāmaṃ katvā „sippaṃ uggaṇhanto me putto kilamissatīti“ kiñci sippaṃ na uggaṇhāpesi<sup>12</sup>. So gītanaccakkhādanabhojanato uddhaṃ na kiñci aññāsi. Taṃ vayappattaṃ paṭirūpena dārena saṃyojetvā mātāpitara kālam akāmsu. So 30 tesam accayena itthidhuttasurādhuttaakkhadhuttādīhi<sup>13</sup> parivato

<sup>1</sup> Bā omīti pass. <sup>2</sup> Bā -o. <sup>3</sup> Bā adds ca. <sup>4</sup> Cks -yyathā. <sup>5</sup> Bā adds taṃ. <sup>6</sup> Bā -petvā. <sup>7</sup> Cks -hatevā, Bā vācārahato yevā. <sup>8</sup> Bā adds pana. 9. Ofr. Morris, B. & C. p. 87. <sup>9</sup> Bā tasse. <sup>10</sup> Bā -e. <sup>11</sup> Bā adds tasseva aggaṇakathaṃ kathe-sum. <sup>12</sup> Bā uggaṇhā-. <sup>13</sup> Cks -suradhuttāhi.

nānāvyaśanamukhehi sabbaṃ dhaṇaṃ vidhamaṃsetvā iṇaṃ ādāya  
 taṃ dātuṃ asakkonto iṇāyikehi codiyamāno cintesi: „kiṃ  
 mayhaṃ jīviteṇa, ten' ev' amhi' attabhāvena añño viya jāto,  
 mataṃ seyyo“ ti so iṇāyike āha: „tumbhākaṃ iṇapaṇṇāni gaheṭvā  
 5 āgacchatha, Gaṅgātīre me nihitaṃ kulasantakaṃ dhaṇaṃ atthi,  
 taṃ vo dassāmīti“. Te tena saddhiṃ agamaṃsu. So „idha  
 dhaṇaṃ idha dhaṇaṃ“ ti nidhiṭṭhānaṃ ācikkhanto viya „Gaṅ-  
 gāya pativā marissāmīti“ palāyitvā Gaṅgāya pati. So caṇḍa-  
 sotena vuyhanto kārūṇṇaravaṃ viravi. Tadā M. rurumiga-  
 10 yoniyāṃ nibbattitvā parivāraṃ chaḍḍetvā ekako va Gaṅgani-  
 vattane ramaṇīye sālamissake supupphitamavane vasati', tassa  
 sarīracchavi sumajjitakaṇḍanapaṭṭavaṇṇo' ahoṣi, hatthapādalākhā  
 parikammakatā viya', naṅguṭṭhaṃ camarinaṅguṭṭhaṃ' viya,  
 siṅgāni rajatadāmaṇṇāni', akkhīni sumajjitamaṇigulikā viya,  
 15 mukhaṃ odahitvā ṭhapitarattakambalabheṇḍukā' viya'. So  
 aḍḍharattasamaye tassa karuṇasaddhaṃ sutvā „manussasaddo  
 sūyati, mā mayi dharante maratu, jīvitaṃ assa dassāmīti“  
 cintetvā sayanagumbā utṭhāya nadītīraṃ gantvā „ambho purisa,  
 mā bhāyi, jivitaṃ te dassāmīti“ assāsetvā sotaṃ chindanto'  
 20 gantvā taṃ piṭṭhiyaṃ āropetvā tīraṃ pāpetvā attano vasaṇa-  
 ṭṭhānaṃ netvā<sup>10</sup> palāphalāni datvā dvīhatthaccayena „bho purisa,  
 ahaṃ taṃ ito araṇṇā<sup>11</sup> nīharitvā Bārāṇāsimagge ṭhapessāmi,  
 tvaṃ sotthinā gamissasi, api kho pana 'asukaṭṭhāne nāma  
 kaṇḍanamigo vasatīti' dhanakāraṇā maṃ raṇṇo vā rājamahā-  
 25 mattassa vā mā ācikkhā<sup>12</sup>“ ti āha. So „sādhū sāmīti“ sam-  
 paṭicchhi. M. tassa paṭiṇṇaṃ gaheṭvā taṃ attano piṭṭhe āro-  
 petvā Bārāṇāsimagge otāretvā nivatti. Tassa Bārāṇasim pavi-  
 sanadivase yeva Khemā nāma raṇṇo aggamaheṣi paccūsakāle  
 supināntena suvaṇṇavaṇṇaṃ migaṃ attano dhammaṃ deṣentaṃ

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> etenamhi. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> adds uposāthaṃ upavutṭhāya. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> sumajjitakaṇḍa-  
 nakaphalakavapṇo. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> rasaparikammagatāpi. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> cā-. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> -dāmasadisāni.  
<sup>7</sup> B<sup>4</sup> -lakenḍu. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> adds evarūpaṃ tassa rūpaṃ ahoṣi. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> adds viya. <sup>10</sup>  
 B<sup>4</sup> adds assāsetvā. <sup>11</sup> B<sup>4</sup> -ato. <sup>12</sup> B<sup>4</sup> -asīti. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> -iyaṃ.

disvā cintesi: „sace evarūpo migo na<sup>1</sup> bhaveyya nāham supiṇena passeyyam, addhā bhavissati<sup>2</sup>, rañño ārocessāmīti“ sā rājānam upasāmkamitvā „mahārāja, aham suvaṇṇavaṇṇassa migassa dhammaṃ sotukāmā, labhissāmi ce jīvissāmi, no ce n' atthi me jivitan“ ti āha. Rājā nam assāsetvā „sace ma- 5  
nussaloke atthi labhissasīti“ vatvā brāhmaṇe pakkosāpetvā „suvaṇṇavaṇṇamigā nāma hontīti“ pucchitvā „āma deva hontīti“ sutvā alaṃkatahatthikkhandhe suvaṇṇaçaṇḡoṭake sahas-  
satthavikaṃ ṭhapetvā yo suvaṇṇamigaṃ ācikkhissati tassa sad-  
dhiṃ sahasatthavikasuvaṇṇaçaṇḡoṭakehi<sup>3</sup> taṃ ca hatthim tato 10  
va uttarim dātukāmo hutvā suvaṇṇapaṭṭe gātham likhāpetvā ekaṃ  
amaccaṃ pakkosītvā<sup>4</sup> „ehi tvaṃ tāta, mama vacanena imaṃ  
gātham nagaravāsīnaṃ kathehīti“ imasmim jātake paṭhamam  
gātham āha:

1. Kassa<sup>5</sup> gāṃavaram dammi nāriyo ca alaṃkatā, 15

ko me taṃ migam akkhāti migānam migam uttaman ti. 117.  
Amacco suvaṇṇapaṭṭam gaḥetvā sakalanagare vācāpesi. Atha  
so seṭṭhiputto Bārāṇasim pavisanto va taṃ katham sutvā  
amaccassa santikaṃ gantvā „aham rañño evarūpam migam  
ācikkhissāmi, maṃ rañño dassehīti“ āha. Amacco hatthito 20  
otarītvā taṃ rañño santikaṃ netvā „ayaṃ kira deva taṃ migam  
ācikkhissatīti“ dassesi. Rājā „saccaṃ bho purisā“ 'ti pucchi.  
So „saccaṃ mahārāja, tvaṃ etaṃ yasaṃ mayham dassasīti“  
vadanto dutiyaṃ gātham āha:

2. Mayham gāṃavaram dehi nāriyo ca alaṃkatā, 25

aham te migam akkhissam migānam migam uttaman ti. 118.  
Taṃ sutvā rājā tassa mittadūbhissa tussitvā „ambho kuhiṃ  
so migo vasatīti“ pucchitvā „asukaṭṭhāne nāma devā“ 'ti  
vutte tam eva maggadesakaṃ katvā mahantena parivārena  
taṃ ṭhānam agamāsi. Atha nam so mittadūbhī „senam deva 30

<sup>1</sup> Ck omits na, C<sup>2</sup> evarūpe na. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> -tīti. <sup>3</sup> Ck<sup>2</sup> -vikaṃsu-, B<sup>2</sup> -kenaca. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> -sāpetvā. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> tassa-. <sup>6</sup> Ck<sup>2</sup> -tīti, B<sup>2</sup> dehīti.

sannisīdāpehīti<sup>1</sup>“ vatvā<sup>2</sup> sannisinnāya<sup>3</sup> senāya „eso<sup>4</sup> so deva  
suvannamigo etasmim̐ thāne<sup>5</sup> vasatīti<sup>6</sup>“ hattham pasāretvā  
ācikkhanto tatiyaṃ gātham āha:

- a. Etasmim̐ vanasaṇḍasmiṃ ambā sālā ca pupphitā  
5 indagopakasañchannā, etth' eso<sup>6</sup> tiṭṭhati<sup>7</sup> migo ti. 119.

Tattha indagopakasañchannā ti etassa vanasaṇḍassa bhūmi indago-  
pakaṇṇāya rattāya sukhasamphassāya tīṇajṭṭhiyā sañchannā tīvassikasasakassa<sup>8</sup>  
kucchi viya mudukā, ettha evaṃ<sup>9</sup> ramaṇīye vanasaṇḍe so tiṭṭhatīti dassesi.

- Rājā tassa vacanaṃ sutvā amacce ānāpesi: „tassa mi-  
10 gassa palāyitum adentā khippaṃ āvudhahatthehi purisehi sad-  
dhiṃ vanasaṇḍaṃ parivārethā“ 'ti. Te tathā katvā unna-  
dimsu. Rājā katīhi<sup>10</sup> pi janehi<sup>11</sup> saddhiṃ ekamante atṭhāsi.  
So pi 'ssa<sup>12</sup> puriso avidūre atṭhāsi. M. taṃ saddaṃ sutvā  
cintesi: „mahato balakāyassa saddo, tamhā me<sup>13</sup> purisā bha-  
15 yena uppannaṇa bhavitabban“ ti so utṭhāya sakalaparisam̐  
oloketvā rañño thitattṭhānam̐ disvā „rañño thitattṭhāne yeva me  
sotthim̐ bhavissati, etth' eva mayā gantum̐ vaṭṭatīti“ cintetvā  
rājābhimukho pāyāsi. Rājā taṃ āgacchantaṃ disvā „nāga-  
balo migo avattharanto<sup>14</sup> āgaccheyya<sup>15</sup>, saraṃ sannahitvā  
20 imaṃ migam̐ santāsetvā sace palāyati vijjhivā<sup>16</sup> dubbalaṃ  
katvā gaṇhissāmīti“ dhanum̐ āropetvā bodhisattābhimukho  
va ahoṣi:

Taṃ attham̐ dassento S. gāthadvayaṃ āha:

4. Dhanum̐ adejjham̐<sup>17</sup> katvāna usum̐ sandhāy' upāgami<sup>18</sup>, (III <sup>274</sup>/<sub>12</sub>)  
25 migo ca disvā rājānam̐ dūrato ajjhabhāsatha: 120.  
5. Āgamehi mahārāja, mā me vijjhi rathesabha,  
ko ru te idham̐<sup>19</sup> akkhāsi: etth' eso tiṭṭhati<sup>7</sup> migo ti. 121.

<sup>1</sup> Bḍ sannipātehi. <sup>2</sup> Bḍ omits va. <sup>3</sup> Bḍ adds ca. <sup>4</sup> Bḍ ehīti vatvā in the place of eso. <sup>5</sup> Bḍ vane. <sup>6</sup> Cḍ Bḍ etthaso. <sup>7</sup> Bḍ vasati. <sup>8</sup> Bḍ only sasa. <sup>9</sup> Bḍ etasmim̐. <sup>10</sup> Cḍ katīhi. <sup>11</sup> Bḍ katipayehi. <sup>12</sup> Bḍ omits ssa. <sup>13</sup> Bḍ omits me. <sup>14</sup> Bḍ adds viya. <sup>15</sup> Bḍ -yyā ti. <sup>16</sup> Bḍ visajjhivā. <sup>17</sup> Bḍ sarejjham̐. <sup>18</sup> Bḍ sannāy-. <sup>19</sup> so all three MSS.

Tattha adejjhan<sup>1</sup> ti jiyāya ca sarena ca saddhim ekam eva katvā, sandhāyā<sup>2</sup> 'ti sandahitvā<sup>3</sup>, āgamehīti tiṭṭha mahārāja mā maṃ vijjhi jīva-gāham eva maṃ gaṇhā 'ti madhurāya manussavācāya abhāsi.

Rājā tassa madhurakathāya bajjhivā<sup>4</sup> dhanuṃ otāretvā gāravena aṭṭhāsi. M. pi rājānaṃ upasaṃkamitvā madhura-  
patisanthāraṃ katvā ekamantaṃ aṭṭhāsi. Mahājano pi sabbā-  
vudhāni chaḍḍetvā āgantvā rājānaṃ parivāresi. Tasmiṃ  
khaṇe M. suvaṇṇakimkīnikam cāleno viya madhurassarena  
rājānaṃ pucchi: „ko nu te idhaṃ akkhāsi: etth' eso tiṭṭhati  
migo“ ti. Tasmiṃ Khaṇe so pāpapuriso thokaṃ paṭikkamitvā  
sotapathe aṭṭhāsi. Rājā „iminā me tvaṃ dassito“ ti kathento  
chaṭṭhaṃ gātham āha:

6. Esa pāpacaro<sup>5</sup> poso samma tiṭṭhati ārakā,  
so hi me idhaṃ akkhāsi: etth' eso tiṭṭhate migo ti. 122.

Tattha pāpacaro<sup>5</sup> ti viṣaṭṭhācāro<sup>6</sup>.

15

Taṃ sutvā M. taṃ mittadūbhiṃ garahitvā raññā saddhim  
sallapanto sattamaṃ gātham āha:

7. Saccaṃ kir' evaṃ āhaṃsu: narā ekacciya idha, (I, 336)  
kaṭṭhaṃ viplāvitaṃ<sup>7</sup> seyyo na tv-ev' ekacciyo naro ti. 123.

Tattha viplāvitaṃ<sup>8</sup> ti uttāritaṃ<sup>9</sup>, ekacciyo ti ekacco pana mitta-  
dūbhi pāpappuggalo uḍaḍḍa patanto<sup>10</sup> pi uttārito<sup>9</sup> na tv-eva seyyo, kaṭṭhaṃ hi  
nānappakārena upakārāya saṃvattati, mittadūbhi pana vināsāya, tasmā tato<sup>11</sup>  
kaṭṭhaṃ eva varataran<sup>12</sup> ti porāṇakapaṇḍitā kathayimāsu, mayā pana na tesam  
vacanaṃ katan ti.

Taṃ sutvā rājā itaraṃ gātham āha:

25

8. Kin nu<sup>13</sup> rurū<sup>14</sup> garahasi<sup>15</sup> migānaṃ  
kiṃ pakkhinaṃ<sup>16</sup> kiṃ pana mānusaṇaṃ,

<sup>1</sup> Bā sarejja katvānā. <sup>2</sup> Ck sandhiyā, Bā omits sandhāyā ti. <sup>3</sup> Bā sanhayitvā.

<sup>4</sup> Bā bandhetvā. <sup>5</sup> so Bā; Ck pādaoro, C<sup>o</sup> pādacarō. <sup>6</sup> Bā viṣaṭṭhācāro. <sup>7</sup> Ck

vipalā-, Bā nippabbhavitam? B<sup>o</sup> viplapataṃ. <sup>8</sup> Ck viphalā-, C<sup>o</sup> vipalā-, Bā ni-

plavi-, B<sup>o</sup> viplapatan. <sup>9</sup> Bā uddhari. <sup>10</sup> Ck maranto. <sup>11</sup> Bā tesam. <sup>12</sup> Bā

varan. <sup>13</sup> Bā adds tvaṃ. <sup>14</sup> Ck rūru, C<sup>o</sup> rurū, Bā nunu. <sup>15</sup> Ck -si, Bā garaha.

<sup>16</sup> Ck pakkhinaṃ, Bā pakkhina.



bhayaṃ<sup>1</sup> hi maṃ vindati napparūpaṃ  
suvāna taṃ mānusiṃ bhāsamāna. 124.

Tattha migānaṃ ti migānaṃ aññataraṃ garahasi udāhu pakkhīnaṃ ādu<sup>2</sup>  
manussānaṃ ti pucchī, bhayaṃ<sup>3</sup> maṃ vindaṭīti bhayaṃ maṃ paṭilabbhati,  
5 ahaṃ attani<sup>4</sup> anissaro bhayaśantako viya homi, anapparūpaṃ ti mahautarā.

Tato M. „mahārāja, na migāṃ na pakkhiṃ garahāmi,  
manussaṃ pana garahāmīti“ dassento navamaṃ gātham āha:

9. Yam uddharim vāhane vuyhamānaṃ  
mahodake salile sīghasote  
10 tatonidānaṃ bhayaṃ āgataṃ mama.  
dukkho have rāja asabbhi saṅgamo ti. 125.

Tattha vāhane ti patitapatite<sup>5</sup> vāhituṃ samatthe Gaṅgāvahe<sup>6</sup>, maho-  
dake salile ti mahāudake<sup>7</sup> mahāsalile ti attho, ubhayaṃ<sup>8</sup> pi Gaṅgāvahassa<sup>9</sup>  
eva<sup>8</sup> bahūdakataṃ dasseti, tatonidānaṃ ti mahārāja yo mayhaṃ tayā das-  
15 sito puriso<sup>9</sup> mayā<sup>10</sup> Gaṅgāya vuyhamāno adḍharattasamaye karuṇaṃ<sup>11</sup> vira-  
vanto uttārīto<sup>12</sup> tatonidānaṃ me va<sup>13</sup> idaṃ sija<sup>14</sup> bhayaṃ āgataṃ, asappuri-  
sehi samāgamo nāma dukkho mahārāja 'ti.

Taṃ sutvā rājā tassa kujjhitvā „evaṃ bahūpakārassa  
nāma guṇaṃ na jāni<sup>15</sup>, vijjhitvā naṃ jivitakkhayaṃ pāpessā-  
20 mīti“ dasamaṃ gātham āha:

10. So 'haṃ catuppattam idaṃ<sup>16</sup> vihaṅgamaṃ  
tanucchidaṃ hadaye ossajāmi,  
hanāmi mittadduṃ<sup>17</sup> akiccekāriṃ  
yo tādisaṃ kammakataṃ na jānātīti. 126.

25 Tattha catuppattāṃ ti 'catūhi vājapattehi<sup>18</sup> samannāgataṃ, vihaṅ-  
gamaṃ ti ākāśagāmiṃ, tanucchidaṃ ti sarīrachindanaṃ, ossajāmīti etassa  
hadaye viśajjemi.

Tato M. „mā esa maṃ nissāya nassatū“ 'ti cintetvā  
ekādasamaṃ gātham āha:

1 Ck -yā. 2 C āhu, Bā ca. 3 Ck omit bhayaṃ. 4 Bā attano. 5 Bā omits  
patita. 6 Ck gaṅgāyavahe. 7 Ck omit salile ti mahāudake. 8 Ck vāhasso va  
omitting gaṅgā, Bā gaṅgāvātassa ca. 9 Bā adds eso. 10 Bā mahā. 11 Bā kā-  
ruṇārava. 12 Bā uddhīrito. 13 C omit va. 14 Bā omits idamajja. 15 Bā  
jānāti. 16 Ck idamāma, Bā imāṃ. 17 Bā taṃ mittadubbhī. 18 Bā omits vāja.

11. Dhī-r-assa bālassa have janinda,  
santo vadham na-ppasamsauti jātu<sup>1</sup>,  
kāmañ gharañ gacchatu pāpadhammo,  
yañ c' assa bhaṭṭham<sup>2</sup> tad etassa dehi,  
ahañ ca te kāmakaro bhavāmīti. 127.

5

Tattha kāmañ ti kāmena yathāruciya attano gharañ gacchatu, yañcassa bhaṭṭham<sup>3</sup> tadetassa dehīti yañ c' assa idañ nāma te dassāmīti tayā kathitañ tassa dehi, kāmakaro<sup>4</sup> ti icchakaro, yañ icchasi tañ karohi mañsam vā me khāda kīlāmigam vā karohi, sabbattha te<sup>5</sup> anukūlavattanī bhavissāmīti attho.

10

Taṃ sutvā rājā tuṭṭhamānaso M-assa thutim karonto anantarañ gātham āha:

12. Addhā rurū aññataro satañ so<sup>6</sup>  
yo dūbhato<sup>7</sup> mānussa<sup>8</sup> na<sup>9</sup> dubbhi,  
kāmañ gharañ gacchatu pāpadhammo,  
yañ c' assa bhaṭṭham tad<sup>9</sup> etassa dammi,  
ahañ ca te kāmacārañ<sup>10</sup> dadāmīti. 128.

15

Tattha satañ so<sup>11</sup> ti addhā tvañ satañ pañḍitānañ aññataro, kāmacārañ<sup>12</sup> ti ahañ tava dhammakathāya<sup>13</sup> pasīditvā tuyhañ<sup>14</sup> kāmacārañ<sup>15</sup> abhayañ dadāmi, ito paṭṭhaya tumhe nibbhaya yathāruciya viharathā<sup>16</sup> ti M-assa varam adāsi.

20

Atha nañ M. „mahārāja, manussā nāma aññañ mukhena bhaṇanti<sup>16</sup> aññañ karontīti“ parigaṇhanto<sup>17</sup> dve gāthā abhāsi:

13. Suvijānañ sigālānañ sakuntānañ<sup>18</sup> ca vassitañ, (=supra<sup>22a</sup><sub>27</sub>)  
manussavassitañ rāja dubbijānatarañ tato. 129.  
14. Api ce maññati<sup>19</sup> poso 'nātimitto<sup>19</sup> 'sakhā<sup>20</sup> ti vā (=supra<sup>22a</sup><sub>1</sub>)  
yo pubbe sumano hutvā pacchā sampajjate diso ti. 130.

25

Taṃ sutvā rājā „migarāja, mā mañ evañ maññi, ahañ hi rajjañ jahanto pi tuyhañ dionnavarañ na vijahissañ, saddaha<sup>20</sup>

<sup>1</sup> Bā kātuñ. <sup>2</sup> Bā bhattañ. <sup>3</sup> Ck kāmāñ-. <sup>4</sup> Ck to, Bā tenu. <sup>5</sup> Ck sey. <sup>6</sup> Bā dubballo. <sup>7</sup> Bā manussa; read: mānussa dūbhato? <sup>8</sup> Bā omits na. <sup>9</sup> Ck Bā dad. <sup>10</sup> Bā gāmavarañ. <sup>11</sup> Ck satañ, C satañ so. <sup>12</sup> Bā gāmavarañ. <sup>13</sup> Bā dhammañ. <sup>14</sup> Bā tambhākāñ. <sup>15</sup> Bā gāmavarañ ca. <sup>16</sup> Bā bhāsanti. <sup>17</sup> Bā parigga-. <sup>18</sup> Bā sakuṇānañ. <sup>19</sup> Ck -tta, Bā -ttā. <sup>20</sup> Bā saddhahatha.

mayhan“ ti varaṃ adāsi. M. tassa santikā varaṃ gaṇhanto  
 attānaṃ ādiṃ katvā sabbasattānaṃ abhayadānaṃ varaṃ gaṇhi.  
 Rājāpi taṃ varaṃ<sup>1</sup> datvā B-aṃ nagaraṃ netvā nagaraṃ ca  
 M-aṃ ca alaṃkārapetvā deviyā dhammaṃ desāpesi. M. devīṃ  
 5 ādiṃ katvā raṇṇo ca rājaparisāya ca madhurāya manussa-  
 bhāsāya dhammaṃ desetvā rājānaṃ dasahi rājadhammehi  
 ovaditvā mahājanaṃ anusāssetvā araṇṇaṃ pavisitvā miga-  
 gaṇaparivuto vāsaṃ kappesi. Rājā „sabbasattānaṃ<sup>2</sup> abhayaṃ  
 dammūti“ nagare bheriṃ carāpesi. Tato paṭṭhāya, migapakkhī-  
 10 naṃ koci hatthaṃ pasāretuṃ samattho nāma na hosi. Miga-  
 gaṇo manussānaṃ sassāni khādanti, koci vāretuṃ na sakkoti<sup>3</sup>.  
 Mahājano rājaṇagaṇaṃ<sup>4</sup> gantvā upakkosi<sup>5</sup>.

Tam atthaṃ pakāsento S.<sup>6</sup> imaṃ gātham āha:

15. Samāgatā jānapadā<sup>7</sup> negamā ca samāgatā:  
 15 migā dhaṇṇāni khādanti, taṃ devo paṭisedhatu<sup>8</sup> 'ti. 131.

Tattha taṃ devo ti taṃ migagaṇaṃ devo paṭisedhetu.

Taṃ sutvā rājā gāthadvayaṃ āha:

16. Kāmaṃ janapado māsi, raṭṭhaṃ cāpi vinassatu,  
 na tv-evāhaṃ ruruṃ dubbhe datvā abhayadakkhiṇaṃ. 132.  
 20 17. Mā me janapado āsi, raṭṭhaṃ cāpi vinassatu<sup>9</sup>,  
 na tv-evāhaṃ migarājassa varaṃ datvā musā bhaṇe ti. 133.

Tattha māsi ti kāmaṃ mayham janapado mā<sup>10</sup> mā hotu<sup>10</sup>, ruruṃ ti na  
 tv-eva ahaṃ suvaṇṇavaṇṇassa ruruṃ migarājassa abhayaṃ datvā dubbhissāmi.

Mahājano raṇṇo vacanaṃ sutvā kiñci vattuṃ avisahanto  
 25 paṭikkami<sup>11</sup>. Sā kathā vitthārikā<sup>11</sup> ahosi. Taṃ sutvā M.  
 migagaṇaṃ sannipātetvā<sup>12</sup> „ito paṭṭhāya manussānaṃ sassāṃ<sup>14</sup>  
 mā khāditthā<sup>13</sup>“ 'ti ovaditvā „attano khettesu paṇṇasaṇṇaṃ

<sup>1</sup> Bḍ omits t v. <sup>2</sup> Bḍ sabbesaṃ sa-. <sup>3</sup> Bḍ khādanto kenaci nivāretuṃ na sakkhissasi. <sup>4</sup> Bḍ -ṇe. <sup>5</sup> Bḍ -sisu. <sup>6</sup> Bḍ omits satthā. <sup>7</sup> Bḍ ja-. <sup>8</sup> C<sup>ks</sup> mā maṃ janapado ahuṃ in the place of mā maṃ - -. <sup>9</sup> C<sup>ks</sup> vā, Bḍ omits one mā. <sup>10</sup> Bḍ hosi. <sup>11</sup> Bḍ paṭipakkāmi. <sup>12</sup> C<sup>ks</sup> vitthārikatā, C<sup>s</sup> -kathā, Bḍ vitthāritā. <sup>13</sup> Bḍ -pātāpetvā. <sup>14</sup> Bḍ sassāni. <sup>15</sup> Bḍ -dathā.

bandhantū“ 'ti manussānaṃ pesesi. Manussā tathā karimsu<sup>1</sup>.  
Tāya saññāya migā yāvaṃ ajjakālā<sup>2</sup> sassaṃ na khādanti.

S. i. d. ā. „na bhikkhave idān' eva<sup>3</sup> Devadatto akataññū yevā“  
'ti vatvā j. s.: „Tadā seṭṭhiputto Devadatto ahosi, rājā Ānando, ruru-  
migo<sup>4</sup> aham evā“ 'ti. Rurumigajātakaṃ.

5

### 10. Sarabhamigajātaka.

Asimsetheva puriso ti. Idam S. J. v. attanā<sup>5</sup> saṃkhittena  
pucchitassa pañhassa dhammasenāpatino<sup>6</sup> vitthārena vyā-  
karaṇaṃ ā. k. Tadā pana S. theram saṃkhittena pañham pucchi.  
Devorohaṇe tatrāyaṃ saṃkhepato anupubbikathā: Rājagahe seṭṭhino  
hi santike candanappatte<sup>7</sup> āyasmatā Piṇḍola-Bhāradvāja iddhiyā  
gahite S. bhikkhūnaṃ iddhipāṭihāriyakaraṇaṃ paṭikkhipi. Tadā tit-  
thiyā „paṭikkhittam samanena Gotamena iddhipāṭihāriyakaraṇaṃ, idāni  
sayam pi na karissatīti“ cintetvā maṃkubhūtehi attano sāvakehi  
„kim bhante iddhiyā pattaṃ na gaṇhitthā“ ti vuccamānā „n' etaṃ<sup>8</sup>  
āvuso amhākaṃ dukkaraṃ, chavassa pana dāruppattass' atthāya<sup>10</sup>  
attano saṃhasukhumaguṇaṃ<sup>11</sup> ko gihināṃ pakāsesatīti<sup>12</sup> na gaṇ-  
himha<sup>13</sup>, samaṇā pana Sakyaputtiyā lolabālatāya<sup>14</sup> iddhiṃ dassetvā  
gaṇhimsu, nā 'amhākaṃ iddhikaraṇaṃ bhāro' ti cintayittha. mayam  
hi, tiṭṭhantu samaṇassa Gotamassa sāvakā. ākaṃkhamānā pana  
samanena Gotamena eva saddhiṃ iddhiṃ pi dasseyyāma, sace  
hi<sup>15</sup> samaṇo G. ekaṃ pāṭihāriyaṃ karissati mayam<sup>16</sup> diguṇaṃ<sup>17</sup>  
karissāmā“ 'ti kathayimsu. Tam sutvā<sup>18</sup> bhikkhū Bhagavato ārocesuṃ:  
„bhante titthiyā kira pāṭihāriyaṃ karissantīti“. Satthā<sup>19</sup> „bhik-  
khave“<sup>20</sup>, karontu, aham pi karissāmīti<sup>21</sup>“. Tam sutvā Bimbisāro  
āgantvā Bhagavantaṃ pucchi: „bhante pāṭihāriyaṃ<sup>22</sup> karissathā“ 'ti.  
„Āma mahārājā“ 'ti. „Nanu bhante sikkhāpadaṃ paññattan“ ti. „Mahā-  
rāja, tam mayā sāvakaṇaṃ paññattaṃ, Buddhānaṃ pana sikkhāpadaṃ

<sup>1</sup> Bā phannaṣaṇṇaṃ bandhāpetvā manussānaṃ ghoṣāpesi te tathā bandhimsu.

<sup>2</sup> Bā yāvajjatanāya. <sup>3</sup> Bā adds pubbe pi. <sup>4</sup> Bā -migarājā. <sup>5</sup> Bā omits attanā.

<sup>6</sup> Ck -nā. <sup>7</sup> Bā -o, C -ttena pucchitassa. <sup>8</sup> Bā gaṇhathā. <sup>9</sup> Bā natani. <sup>10</sup>

Bā darupattattāya. <sup>11</sup> Bā -na. <sup>12</sup> Bā pakāsesatīti. <sup>13</sup> Ck gaṇhimahā, Bā gaṇ-

hāma. <sup>14</sup> Bā omits bala. <sup>15</sup> Bā pi. <sup>16</sup> Ck add dve karissāma tatiyaṃ sa-

maṇo G. karissati. <sup>17</sup> Bā dviguṇaṃ <sup>18</sup> Ck omit sutvā. <sup>19</sup> Ck vissatthā.

<sup>20</sup> Bā sace karonti. <sup>21</sup> Bā adds āha. <sup>22</sup> Bā adds kira.

nāma n' atthi, yathā hi mahārāja tava uyyāne pupphaphalaṃ aññe-  
 sam<sup>1</sup> cāritam<sup>2</sup> na tava evaṃ sampadam idaṃ datṭhabban<sup>3</sup> ti. „Ka-  
 ham<sup>3</sup> pana bhante pāṭihāriyam karissathā<sup>4</sup>“ ti. „Sāvattihinagara-  
 ḍambarukkhamūle“ ti. „Amhehi<sup>4</sup> tattha kiṃ kattabban<sup>5</sup>“ ti. „Na  
 5 kiñci mahārājā<sup>6</sup>“ ti. Punadivase S. katabbhattakicco cārikam pakkāmi.  
 Manussā „kuhiṃ bhante S. gacchatiti“ pucchanti. „Sāvattihināgara-  
 dvāre gaṇḍambarukkhamūle titthiyamaddanam<sup>7</sup> yamakapāṭihāriyam  
 kātun<sup>8</sup>“ ti tesam bhikkhū kathayanti<sup>9</sup>. Mahājano „acchariyarūpaṃ<sup>7</sup>  
 kira<sup>8</sup> pāṭihāriyam bhavissati<sup>9</sup>, passissāma nan<sup>10</sup>“ ti gharadvārāni chaḍ-  
 10 detvā Satthārā saddhiṃ nēva agamāsi. Aññatitthiyā „mayam pi  
 samaṇassa G-assa pāṭihāriyakaraṇaṭṭhāne pāṭihāriyam karissāmā<sup>11</sup>“ ti  
 upaṭṭhākehi saddhiṃ S-am eva anubandhimsu. S. anupubbena pana  
 Sāvatthiṃ gantvā raṇṇā<sup>10</sup> „pāṭihāriyam kira bhante karissathā<sup>11</sup>“ ti  
 pucchito „karissāmīti“ vatvā „kadā bhante“ ti vutte „ito sattame  
 15 divase, āsālhipunṇamāsiyan<sup>12</sup>“ ti āha<sup>11</sup>. „Maṇḍapaṃ karomi bhante“  
 ti. „Alaṃ mahārāja, mama pāṭihāriyakaraṇaṭṭhāne Sakko<sup>12</sup> dvādas-  
 ayojanikaṃ ratanamāṇḍapaṃ karissatīti<sup>13</sup>. „Etam kāraṇaṃ nagare  
 ugghosāpemi bhante“ ti. „Ugghosāpehi mahārājā<sup>14</sup>“ ti. Rājā dhamma-  
 ghosakaṃ alaṃkatahatthipitṭhiṃ āropetvā „S.<sup>15</sup> kira Sāvatthidvāre  
 20 gaṇḍambarukkhamūle titthiyamaddanam pāṭihāriyam karissati ito sat-  
 tame<sup>14</sup> divase“ ti devasikaṃ ghosanaṃ kāreti<sup>15</sup>. Titthiyā „gaṇḍam-  
 barukkhamūle kira karissatīti“ sāmikānaṃ dhanam datvā<sup>16</sup> Sāvatthi-  
 sāmante ambarukkhe chindāpayimsu. Dhammaghosako punṇamadivase<sup>17</sup>  
 „pāto va aḷja<sup>16</sup> pāṭihāriyam bhavissatīti“ ugghosesi<sup>18</sup>. Devatānu-  
 25 bhāvena sakala-Jambudīpe dvāre ṭhatvā ugghositaṃ viya ahosi, ye ye  
 gantum cittam uppādentī te te Sāvatthiṃ pattam<sup>19</sup> eva attānaṃ pas-  
 sīmsu, dvādasayojanikā parisā ahosi. S. pāto va Sāvatthiṃ piṇḍāya  
 pavisitum nikkhami. Gaṇḍo nāma<sup>21</sup> rājuyyānapālo piṇḍipakkam eva  
 kumbhappamāṇaṃ mahantaṃ ambapakkam raṇṇo haranto S-raṃ nagara-  
 30 dvāre disvā „idaṃ T-ass<sup>22</sup> eva anucchavikan<sup>23</sup>“ ti<sup>22</sup> adāsi. S. paṭigga-  
 hetvā<sup>23</sup> tatth<sup>24</sup> eva ekamante<sup>24</sup> nisīdo paribhuñjitvā<sup>25</sup> „Ananda, imaṃ  
 atṭhiṃ<sup>24</sup> uyyānapālassa imasmiṃ ṭhīne ropanatthāya dehi, esa gaṇ-

<sup>1</sup> Bḍ aññam. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> Bḍ vāri- <sup>3</sup> Bḍ kattha. <sup>4</sup> Bḍ omits a-. <sup>5</sup> Bḍ -na. <sup>6</sup> Bḍ  
 thesam bhikkhunāṃ kathāṃ sutvā. <sup>7</sup> Bḍ anacchariyaṃ evarūpaṃ. <sup>8</sup> Bḍ omits kira.  
<sup>9</sup> Bḍ -titi. <sup>10</sup> C<sup>o</sup> raṇṇo, Bḍ araṇṇā. <sup>11</sup> Bḍ aham. <sup>12</sup> Bḍ adds devarājā. <sup>13</sup> Bḍ  
 bhagavā. <sup>14</sup> Bḍ -ma. <sup>15</sup> Bḍ -si. <sup>16</sup> Bḍ adds sāmikā. <sup>17</sup> Bḍ punadivase. <sup>18</sup>  
 Bḍ bhagavato. <sup>19</sup> Bḍ -ti. <sup>20</sup> C<sup>o</sup> pattham, Bḍ sāvatthipattam. <sup>21</sup> Bḍ pana. <sup>22</sup>  
 Bḍ adds tam. <sup>23</sup> C<sup>o</sup> -ggahāpetvā. <sup>24</sup> Bḍ -tam. <sup>25</sup> Bḍ -janto. <sup>26</sup> Bḍ ampaṭhi.

dambo nāma bhavissatīti<sup>1</sup> āha. Thero tathā akāsi. Uyyānapālo  
 paṃsum viyūhitvā ropesi. Tam khaṇam nēva aṭṭhīm<sup>2</sup> bhijjivā mūlāni  
 otarimsu, naṅgalisappamaṇo rattamkuro utṭhahī<sup>3</sup>, mahājanassa olo-  
 kentaas<sup>4</sup> eva paṇṇāsahatthakkhandho paṇṇāsahatthasākhā<sup>5</sup> ubbedhena  
 ca hatthasatiko ambarukkho sampajji<sup>6</sup>, tāvad ev<sup>7</sup> assa pupphāni ca 5  
 phalāni ca utṭhahimsu, so madhukaraparivuto<sup>8</sup> suvaṇṇavaṇṇaphala-  
 bharito<sup>9</sup> nabham pūretvā aṭṭhāsi, vātappaharaṇakāle madhukara-  
 pakkāni<sup>10</sup> patimsu, pacchā āgacchantā bhikkhū paribhuñjivā ya āga-  
 mimsu<sup>11</sup>. Sāyaṇhasamaye devarājā āvajjanto „sattaratanaṃaṇḍapakara-  
 ṇaṃ<sup>12</sup> ambhakaṃ bhāro<sup>13</sup> kato“ ti nātvā Vissakammaṃ pesetvā dvādaśa- 10  
 yojanikaṃ nīluppalasañchannaṃ sattaratanaṃaṇḍapaṃ kāresi. Evaṃ  
 dasasahassacakkavaladevatā sannipatimsu. S. titthiyamaddanaṃ asā-  
 dhāraṇaṃ sāvakehi yamakapāṭihāriyaṃ katvā bahuno<sup>14</sup> janassa pasanna-  
 bhāvaṃ nātvā oruyha Buddhāsane nisinno dhammaṃ desesi. Visati-  
 pāṇakoṭiyo amatapānaṃ pivimsu. Tato „purimabuddhā pana pāṭi- 15  
 hāriyaṃ katvā kattha gacchantīti“ āvajjanto „Tāvatisabbhavanaṃ“ ti  
 nātvā Buddhāsanaṃ utṭhāya dakkhiṇapādaṃ Yugandharamuddhani ṭha-  
 petvā vāmapādena Sinerumatthakaṃ akkanitvā Pāricchattakamūle  
 Paṇḍukambalasilāya vassaṃ upagantvā antotemāsaṃ devānaṃ Abhi-  
 dhammakathaṃ<sup>15</sup> katheti<sup>16</sup>. Parisā Satthu gatattṭhānaṃ ajanantī<sup>17</sup> 20  
 disvā<sup>18</sup> va „gamissāma“<sup>19</sup> 'ti tatth' eva temāsaṃ vasi. Upakatṭhāya  
 pavāraṇāya Mahāmoggallānatthero gantvā Bhagavato ārocesi. Atha  
 naṃ S. pucchi: „khaṇaṃ pana etarahi Sāriputto“ ti. „Esa bhante  
 pāṭihāriye pasīditvā pabbajitehi pañcahi bhikkhusatehi saddhim Saṃ-  
 kassanagare<sup>20</sup> vasatīti“. „Moggallāna, ahaṃ ito sattame divase Saṃ- 25  
 kassanagaradvāre otarissāmi, T-aṃ daṭṭhukāmaṃ Saṃkassanagare sanni-  
 patantū“ 'ti. Thero „sādhū“ 'ti paṭisunitvā āgantvā<sup>21</sup> parisāya āro-  
 cetvā<sup>22</sup> sakalaparisāṃ Sāvattitho tiṃsayaṇaṃ Saṃkassanagaraṃ eka-  
 muhuttaṇ<sup>23</sup> eva pāpesi. S. vutthavasso<sup>24</sup> pavāretvā „mahārāja manussa-  
 lokaṃ gamissāmi“ Sakkassa ārocesi. Sakko Vissakammaṃ āmantetvā 30  
 „Dasabalassa manussalokagamanattṭhāya sopānaṃ<sup>25</sup> karohīti“ āha. So  
 Sinerumatthake sopānasisaṃ Saṃkassanagaradvāre dhurasopānaṃ katvā  
 majjhe mañimayaṃ ekasmiṃ passe rajatamayaṃ ekasmiṃ passe so-

<sup>1</sup> Ck Rā -j. <sup>2</sup> Cks utṭhahitvā. <sup>3</sup> so all three MSS. <sup>4</sup> Rā sampajjjetvā.

<sup>5</sup> Bā madhurapattaparipuṇṇo. <sup>6</sup> Bā -bhā-. <sup>7</sup> Bā madhura-? <sup>8</sup> Ck satthāri-

maṇḍapaṇi-, Ck satthārāmaṇḍapa-, Bā satthuratanaṃaṇḍapa-. <sup>9</sup> Bā kāro,

omitting kato. <sup>10</sup> Bā babu. <sup>11</sup> Bā -maṇḍapaṇi-. <sup>12</sup> Bā -si. <sup>13</sup> Cks -ti. Bā -tā

<sup>14</sup> Bā adī-. <sup>15</sup> Bā radvāre. <sup>16</sup> so all three MSS. <sup>17</sup> Bā -cesi. <sup>18</sup> Bā vuṭha-

vasso, Cks omit vu-. <sup>19</sup> Bā tiṇi sopāṇāni.

vaṇṇamayan ti tīṇi sopānāni māpesi. sattaratanamayā vedikāparikkhepā  
 ti<sup>1</sup>. S. lokavivaraṇam pāṭihāriyaṇ katvā majjhe maṇimayena sopā-  
 nena otari. Sakko pattacivaram aggahesi, Suyāmo vālavijaniṇi. Sa-  
 hampati Brahmā<sup>2</sup> chattam dhāresi, dasasahassacakkavāladavatā dibba-  
 5 gandhamālādīhi pūjayimsu. S-rāṇ dhurasopāne patiṭṭhitam<sup>3</sup> paṭhamam  
 eva Sāriputtatthero vandi, pacchā sesaparisā. Tasmiṇ samāgame S.  
 cintesi: „Moggallāno iddhiṇā ti pākato, Upālī vinayadharo ti, Sāri-  
 puttassa pana mahāpaṇṇāguṇo na pākato, tṭhapetvā<sup>4</sup> maṃ<sup>5</sup> añño etena  
 sadiso samapaṇṇo<sup>6</sup> nāma n' atthi, paṇṇāguṇam assa pākataṇ karissā-  
 10 mīti<sup>7</sup>“ paṭhamam tāva puthujjanapaṇham<sup>8</sup> pucchi, tam puthujjanā va  
 kathayimsu<sup>9</sup>. Tato sotāpannānam visaye paṇham pucchi, tam pi  
 sotāpannā va kathayimsu, puthujjanā na jānimsu. Evaṃ<sup>10</sup> sakadā-  
 gāmivisaye anāgāmivisaye khīṇāsavavisaye mahāsāvaka-visaye ca paṇ-  
 ham pucchi, tam pi heṭṭhimā heṭṭhimā<sup>11</sup> na jānimsu. uparimā upari-  
 15 mī<sup>12</sup> kathayimsu<sup>13</sup>, aggasāvaka-visaye puṭṭhapaṇham pi aggasāvaka  
 va kathayimsu<sup>14</sup>, añño na jānimsu. Tato Sāriputtattherassa visaye  
 paṇham pucchi, tam thero va kathesi, añño na jānimsu. Manussā  
 „ko nāma esa thero S-rā saddhiṇ kathesiti“ pucchitvā „dhamma-  
 senāpati Sāriputto nāmā“<sup>15</sup> 'ti sutvā „aho mahāpaṇṇo“ ti vadimsu.  
 20 Tato paṭṭhāya devamanussānam antare therassa mahāpaṇṇāguṇo pā-  
 kaṭo jāto. Atha naṃ S.

Ye ca saṃkhatadhammāse ye ca sekhā puthū idha

tesaṃ m nipako iriyam puṭṭho pabrūhi mārisā 'ti

Buddhavisaye paṇham pucchitvā „imassa nu kho Sāriputta saṃkhittena  
 25 bhāsitassa katham vitthārena attho daṭṭhabbo“ ti āha. Thero paṇ-  
 ham<sup>16</sup> oloketvā „S. maṃ sekhāsekhānaṃ<sup>17</sup> bhikkhūnaṃ āgamanapaṭi-  
 padaṃ pucchati<sup>18</sup>“ paṇhe nikkamkho<sup>19</sup> hutvā „āgamanapaṭipadam<sup>20</sup>  
 nāma khandhādivasena bahūhi mukhehi sakkā kathetum, katarākārena<sup>21</sup>  
 nu kho kathento Satthu ajjhāsayaṇ gaṇhitum sakkhissāmīti“ ajjhāsaya  
 30 kamkhi<sup>22</sup>. S. „Sāriputto paṇhe nikkamkho, ajjhāsaya pana me kam-  
 khati, mayā naye adinne kathetum na sakkhissati, nayam assa

<sup>1</sup> Bḍ parikkemā, omitting ti <sup>2</sup> Bḍ mahābra-. <sup>3</sup> Bḍ patiṭṭhahantam. <sup>4</sup> Bḍ adds kira. <sup>5</sup> Bḍ sammāsambuddham. <sup>6</sup> Bḍ sārīputtaterassa paṇṇā pāpunītu sa-

mattho in the place of etena - - <sup>7</sup> Bḍ -jjanānam visaye paṇham. <sup>8</sup> Bḍ patha-  
 mam tāva puthujjanā kath- <sup>9</sup> Bḍ tato. <sup>10</sup> Bḍ only one he-. <sup>11</sup> Bḍ only one  
 u-. <sup>12</sup> Bḍ vakathesum. <sup>13</sup> puthujjanā - - kathayimsu wanting in C<sup>2</sup>. <sup>14</sup> Bḍ  
 so thero-. <sup>15</sup> Bḍ satthāra brūhi mārisā ti. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> pucchati. <sup>17</sup> Bḍ nikaṇkhā.

<sup>18</sup> C<sup>2</sup> -dā. <sup>19</sup> Bḍ katham kena kāraṇena <sup>20</sup> C<sup>2</sup> -ī

dassāmīti<sup>1</sup> nayaṃ dassento<sup>1</sup> „bhūtam idan ti<sup>2</sup>, Sāriputta samanupassā<sup>3</sup>“ 'ti āha. Evaṃ kir' assa ahosi. „Sāriputto man' ajjhāsayaṃ gahetvā kathento khandhavasena kathessatīti<sup>4</sup> therassa saha nayadānena so paṇho nayasatena nayasahassena upatṭhāsi<sup>5</sup>, so S-rā dinnanaye<sup>6</sup> ṭhatvā Buddhavisaye paṇhaṃ kathesi. S. dvādasayojanikāya<sup>7</sup> 5  
 parisāya dhammaṃ desesi. tiṃsapāṇakoṭṭiyo amatapānaṃ pivimsu. S.<sup>8</sup> parisam uyyojetvā cārikaṃ caranto anupubbena Sāvattim<sup>9</sup> gantvā punadivase Sāvattiyam piṇḍāya caritvā piṇḍapātaṭṭhikkanto bhikkhūhi vatte dassite gandhakuṭim pāvīsi. Sāyaṇhasamaye bhikkhū therassa guṇakathanā kathentā dhammasabhāyaṃ nisīdīmsu: „mahāpaṇṇo āvuso 10  
 Sāriputto puthupaṇṇo javanapaṇṇo tikkhapaṇṇo nibbedhikapāṇṇo, Dasabalena saṃkhittena pucchitapaṇhaṃ vitthārena kathesi<sup>10</sup>ti“. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave e. k. s.“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ 'ti vutte „na bhikkhave idān' eva pubbe p' esa saṃkhittena bhāsitaṃ vitthāren' atthaṃ katheti<sup>11</sup> yevā“ 'ti vatvā a. ā.: 15

A. B. Br. r. k. Bo. sarabhamigayoniyaṃ nibbattitvā<sup>12</sup> araṇṇe paṭivasati<sup>13</sup>. Rājā migavittako ahosi thāmasampanno, aññaṃ manussaṃ manusso ti pi<sup>14</sup> na gaṇeti<sup>15</sup>. So ekadivasaṃ migavaṃ gantvā amacce āha: „yassa passena migo palāyati ten' eva so daṇḍo<sup>16</sup> dātabbo“ ti. Te cintayīmsu: „kadāci 20  
 gehamajjhe ṭhitāpi koṭṭhakaṃ virajjhanti<sup>17</sup>, utṭhitamigaṃ<sup>18</sup> yena kenaci upāyena raṇṇo ṭhitatṭhānam eva āropessāmā“ 'ti cintetvā<sup>19</sup> ca pana katikaṃ<sup>20</sup> katvā raṇṇo dhuramaggaṃ adāmsu. Te mahantaṃ gumbaṃ parikkhipitvā muggarādīhi bhūmim hanāpesuṃ<sup>21</sup>. Paṭhamam eva sarabhamigo utṭhāya tikkhattuṃ gumbaṃ 25  
 anuparigantvā<sup>22</sup> palāyanokāsaṃ olovento sesadisāsu manusse bāhāya bāhaṃ dhanunā dhanuṃ āhacca nirantare<sup>23</sup> ṭhite disvā raṇṇo ṭhitatṭhāne yeva okāsaṃ addasa. So ummīlitesu<sup>24</sup>

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> dadanto. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> idam, omitting ti. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> -passasi, C<sup>s</sup> passasi. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> upatṭhāpesi. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -yena, C<sup>s</sup> -yena corr. to -ye. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> devalokato otaritvā saṅkassanagaradvāre ṭhito satthā. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -iyam. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -rena kathesi. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> B<sup>d</sup> -etvā. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> omits paṭi. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> añña manusse, omitting manusso ti pi. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> bhaṇeti. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> omits daṇḍo. <sup>14</sup> so C<sup>s</sup>; C<sup>k</sup> virajjhanti, B<sup>d</sup> vemajhe ṭhitamigavaṃ virujjhanti, B<sup>s</sup> vemajjhe ṭhitagavaṃ virajjhanti. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> uruddhitam pi. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> -entā. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> kathitaṃ. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> pothayisu. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> anuvivārento, B<sup>s</sup> anuparicaranto. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> nicarante. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> ummīlitvā tesam.



akkhīsu vālukaṃ khipamāno viya rājānaṃ abhimukho agamāsi. Rājā taṃ lahusampattāṃ<sup>1</sup> disvā saraṃ khipitvā virajjhi. Sara-  
 bhamigā nāma saraṃ vañcetum chekā honti: sare abhimukhaṃ  
 āgacchante vegaṃ gāhāpetvā<sup>2</sup> tiṭṭhanti, pacchato āgacchante  
 5 vegena purato va<sup>3</sup> javanti<sup>4</sup>, uparibhāgenāgacchante<sup>5</sup> piṭṭhiṃ  
 nāmenti, passenāgacchante thokaṃ apāgacchanti, kucchimajjhaṃ<sup>7</sup>  
 sandhāyāgacchante<sup>8</sup> parivattitvā patanti, sare atikkante vāta-  
 chinnavalāhakavegena palāyanti. So pi rājā tasmim parivattitvā  
 patite „sarabho me viddho“ ti nādaṃ muñci. Sarabho utṭhāya  
 10 vātavegena palāyi balamaṇḍalaṃ bhijjitvā, ubhosu passesu ṭhitā<sup>9</sup>  
 amaccā sarabhaṃ palāyamānaṃ disvā ekato hutvā pucchimsu:  
 „migo kassa<sup>10</sup> ṭhitatṭhānaṃ abhirūhīti<sup>11</sup>“. „Raṇṇo ṭhitatṭhā-  
 naṃ“ ti. „Rājā ‘viddho me’ ti vadati, ko nena<sup>12</sup> viddho ti,  
 nibbirajjho<sup>13</sup> bho amhākaṃ rājā, bhūmi nena viddho<sup>14</sup>“ ti iti tenā-  
 15 nappakārena raṇṇā saddhiṃ kelim karimsu. Rājā cintesi:  
 „ime maṃ paribhāsanti<sup>15</sup>, mama pamāṇaṃ na jānantīti“ gālhaṃ  
 nivāsetvā pattiko va khaggaṃ ādāya „sarabhaṃ gaṇhissāmīti“  
 vegena pākkhandi. Atha naṃ disvā tīṇi yojanāni anubandhi.  
 Sarabho araṇṇaṃ pāvisi, rājāpi pāvisi yeva. Tattha<sup>16</sup> sara-  
 20 bhāmīgassa gamanamagge satṭhihatthamatto<sup>17</sup> mahāpūtipāda-  
 narakāvāto<sup>18</sup> atthi, so tiṃsahatthamattaṃ<sup>19</sup> udakena punṇo  
 tiṇehi<sup>20</sup> paṭicchanno. Sarabho udakagandhaṃ ghāyitvā va  
 āvāṭabhāvaṃ<sup>21</sup> ṇatvā thokaṃ osakkitvā gato<sup>22</sup>. Rājā pana  
 ujukaṃ eva āgacchanto tasmim papati. Sarabho tassa pada-  
 25 saddaṃ asuṇanto nivattitvā taṃ apassanto „narakāvāte patito  
 bhavissatīti“ ṇatvā āgantvā<sup>23</sup> olokento naṃ gambhīraudake  
 appatitṭhaṃ kilamantaṃ disvā tena kataṃ aparādhaṃ hadaye

<sup>1</sup> Bā phalasampanna. <sup>2</sup> Bā khapetvā vijhi. <sup>3</sup> Bā hāpetvā. <sup>4</sup> Bā omits puratova.

<sup>5</sup> Bā jahanti. <sup>6</sup> Bā -gena. <sup>7</sup> C\* kucchima ajjhaṃ, Bā only kucchi. <sup>8</sup> Bā sa-  
 niyāgacchante. <sup>9</sup> Bā -ta. <sup>10</sup> Bā adds passe. <sup>11</sup> Bā -ruyhi. <sup>12</sup> Bā tena.

<sup>13</sup> Bā nibbijjho. <sup>14</sup> Bā viddhā, C\* vijjho. <sup>15</sup> so all three MSS. <sup>16</sup> Bā so  
 tattha. <sup>17</sup> Bā satṭhimattahatto. <sup>18</sup> C\* -kaāvāto, Bā -pādakāpāto. <sup>19</sup> Bā -hattha-  
 patto. <sup>20</sup> Bā adds ca. <sup>21</sup> Bā avāṭaṃ. <sup>22</sup> Bā okkamaṃ in the place of o. g.

<sup>23</sup> Bā omits ā.

akatvā sñjātakāruñño „mā mayi passante va rājā' nassatu,  
 inambhā naṃ dukkhā mocessāmīti“ āvāṭatīre ʔhito „mā bhāyi  
 mahārāja, ahaṃ taṃ dukkhā mocessāmīti“ vatvā attano piya-  
 puttāṃ uddharitum ussāhaṃ karonto viya tass' uddharanattahāya  
 silāya yoggaṃ<sup>1</sup> katvā va „vijjhissāmīti“ āgataṃ<sup>2</sup> rājānaṃ saṭṭhi- 5  
 hatthā narakā uddharitvā assāsetvā piṭṭhiṃ āropetvā araṇṇā  
 niharitvā senāya avidūre otāretvā ovādam assa datvā pañcasu  
 silesu patipṭṭhāpesi. Rājā M-aṃ vihāya gantum<sup>4</sup> asakkonto  
 āha: „sāmi sarabharāja<sup>5</sup>, mayā saddhim Bārāṇasim ehi, dvāda-  
 sayojanikāya te<sup>6</sup> Barāṇasiyā<sup>7</sup> rajjaṃ dammi, taṃ karohīti“<sup>8</sup>. 10  
 „Mahārāja, mayāṃ tiracchānagatā, na no rajjen' attho, sace te mayi  
 sineho atthi mayā dinnāni silāni rakkhanto ratṭhavāsino pi silāṃ<sup>9</sup>  
 rakkhāpehīti“ taṃ ovaditvā araṇṇaṃ eva pāvisi. So assu-  
 punṇehi nettehi tassa guṇe saranto va senaṃ sampāpunitvā  
 senaṅgaparivuto nagaraṃ gantvā „ito patṭhāya sakalaratṭhavāsino 15  
 pañcasilāni rakkhantū“<sup>10</sup> 'ti dhammabheriṃ carāpesi. M-ena pana  
 attano katagūṇaṃ kassaci akathetvā sāyaṃ nānagarasabhōjanaṃ  
 bhuñjitvā alaṃkatasayane<sup>10</sup> sayitvā paccūsakāle M-assa guṇaṃ  
 saritvā utṭhāya sayanapitṭhe pallāṃkena nisiditvā pītipunṇena  
 hadayena chahi gāthāhi udānaṃ udānesi: 20

1. Āsimseth' eva<sup>11</sup> puriso, na nibbindeyya paṇḍito, (J. I. p. 267.)  
 passāmi vo 'haṃ attānaṃ, yathā icchīm tathā ahu. 134.
2. Āsimseth' eva<sup>11</sup> puriso, na nibbindeyya paṇḍito,  
 passāmi vo 'haṃ attānaṃ udakā thalam ubbhataṃ. 135.
3. Vāyameth' eva puriso, na nibbindeyya paṇḍito, (J. I. p. 450.) 25  
 passāmi vo 'haṃ attānaṃ, yathā icchīm tathā ahu. 136.
4. Vāyameth' eva puriso, na nibbindeyya paṇḍito, (J. I. p. 268.)  
 passāmi vo 'haṃ attānaṃ udakā thalam ubbhataṃ. 137.
5. Dukkūpanīto pi naro sapañño  
 āsaṃ na chindeyya sukhāgamāya, 30

<sup>1</sup> Cks add ko. <sup>2</sup> Bā silayogaṃ. <sup>3</sup> Bā āgantvā. <sup>4</sup> Bā vinā vasitum. <sup>5</sup> Bā  
 -bhamigārāja. <sup>6</sup> Bā taṃ. <sup>7</sup> Cks -siyāsi. <sup>8</sup> Bā kāreḥīti. <sup>9</sup> Cks pañcasilāṃ.  
<sup>10</sup> Bā -nena. <sup>11</sup> Bā āsisattheva.

bahū hi phassā ahitā hitā ca,  
avitakkitā maccum upabbajanti. 138.

c. Acintitam pi bhavati, cintitam pi vinassati,  
na hi cintāmayā bhogā itthiyā purisassa vā ti. 139.

- 5 Āsinnsethevā<sup>1</sup> 'ti āsacchedakakammaṃ akatvā attano kamme āsaṃ ka-  
roth' eva, na ukkaṇṭheyya, yathā icchin ti ahaṃ hi saṭṭhihatthā narakā  
utthānaṃ icchin, so 'mhi tath' eva jāto, tato utthito yevā 'ti dīpeti, ahitā  
hitā cā 'ti dukkhaphassā<sup>2</sup> ca sukhaphassā<sup>3</sup> ca maraṇaphassā<sup>4</sup> ca jīvita-phassā<sup>5</sup> cā  
10 acintito pi<sup>6</sup> maraṇaphasso<sup>7</sup> va āgacchatīti dasseti, acintitatarupīti mayā āvāṇe  
patissāmi<sup>8</sup>ti na cintitaṃ, sarabhaṃ māressāmi<sup>9</sup>ti cintitaṃ, idāni pana me cintitaṃ  
naṭṭhaṃ, acintitam eva jātaṃ, bhogā ti yasaparivārā, ete cintāmayā na honti,  
tasmā āṇavatā viriyam eva kātappaṃ, viriyavato hi acintitam pi hoti yeva.

- Tass' evaṃ udānentass' eva aruṇaṃ utthahi. Purohito  
15 pāto va sukhaseyyapucchanatthaṃ āgantvā dvāre<sup>3</sup> ṭhito tassa  
udānagītasaddaṃ sutvā cintesi: „rājā hīyo migavaṃ agamāsi,  
tattha sarabhamigaṃ viraddho bhavissati, tato amaccehi ava-  
hasiyamāno „māretvā taṃ ānessāmi<sup>4</sup>“ khattiyamānen' eva  
taṃ anubandhanto saṭṭhihatthe narake patito bhavissati, da-  
20 yālunā sarabharājena rañño dosaṃ acintetvā rājā<sup>7</sup> uddhaṭṭo<sup>8</sup>  
bhavissati, tena maññe udānaṃ udānetṭi<sup>9</sup>“. Evaṃ brāh-  
maṇassa rañño paripuṇṇavyaṇjanaṃ udānaṃ sutvā sumajjite  
ādāse mukhaṃ olokentassa chāyā viya raññā ca sarabhena ca  
katakāraṇaṃ<sup>10</sup> pākataṃ ahoṣi. So nakhaggena dvāraṃ koṭ-  
25 ṭhesi<sup>11</sup>. Rājā „ko eso“ ti pucchi. „Ahaṃ deva purohito“ ti.  
Ath' assa dvāraṃ vivaritvā „ito eh' ācariyā<sup>12</sup>“ 'ti āha. So  
pavisitvā rājānaṃ jayāpetvā ekamantaṃ ṭhito „ahaṃ mahārāja  
tayā araṇṇe katakāraṇaṃ jānāmi, tvaṃ ekaṃ sarabhamigaṃ  
anubandhanto narake patito, atha naṃ so sarabho silāya yoggaṃ<sup>13</sup>

<sup>1</sup> Bā āsinnsethevā. <sup>2</sup> Bā pi pātho attho. <sup>3</sup> Bā upamarāṇaphasena ahitā jīvita-  
maraṇena hitā tesāṃ vitakkitho pi cintito in the place of sattānaṃ ---. <sup>4</sup> Bā  
-ssa. <sup>5</sup> Bā rājadvāre. <sup>6</sup> Bā āharissāmi. <sup>7</sup> Ck<sup>a</sup> rājānaṃ. <sup>8</sup> Bā uddharitho.  
<sup>9</sup> Bā -nesīti. <sup>10</sup> Bā katakammanā. <sup>11</sup> Bā C<sup>a</sup> ākoṭesi. <sup>12</sup> Bā ito evatha ā-. <sup>13</sup>  
Bā silāyogaṃ.

katvā narakato uddhari, so tvaṃ tassa guṇaṃ saritvā<sup>1</sup> udānaṃ udānesīti“ vatvā dve gathā abhāsi:

7. Sarabham giriduggasmiṃ yaṃ tvaṃ anusarī pure  
alīnacittassa tuvaṃ<sup>2</sup> vikkantaṃ anujīvasi<sup>3</sup>. 140.

8. Yo taṃ viduggā narakā samuddhari<sup>4</sup>  
silāya yoggaṃ<sup>5</sup> sarabho karitvā  
dukkhūpanītaṃ maccumukhā pamocayi  
alīnacittaṃ ta migāṃ vadesīti<sup>6</sup>. 141.

5

Tattha anusarīti<sup>7</sup> anubandhi, vikkantaṃ ti uddharaṇatthāya<sup>8</sup> kata-parikammaṃ, anujīvasīti<sup>9</sup> upajīvasi<sup>10</sup>, tassānubbāvena tayā<sup>11</sup> jīvitaṃ laddhaṃ<sup>12</sup> ti attho, samuddharīti<sup>13</sup> uddhari<sup>14</sup>, ta migāṃ vadesīti<sup>15</sup> taṃ suvaṇṇa-sarabhamigaṃ idha sīrisaṃ nisinno vaṇṇesi.

Taṃ sutvā rājā „ayaṃ mayā saddhiṃ na<sup>16</sup> migavaṃ āgato<sup>17</sup> sabbaṃ pavattiṃ jānāti, kathaṃ nu kho jānāti<sup>18</sup>“, puc-chissāmi naṃ“ ti cintetvā navamaṃ gātham āha:

15

9. Tvaṃ nu<sup>19</sup> tatth' eva<sup>20</sup> tadā ahosi  
udāhu te koci naṃ<sup>21</sup> etad akkhā<sup>22</sup>,  
vivattacchaddo<sup>23</sup> nu si sabbadassī,  
ñāṇaṃ nu te brāhmaṇa bhīmsarūpaṃ ti. 142.

Tattha bhīmsarūpaṃ ti kin nu te<sup>24</sup> ñāṇaṃ balavajātikaṃ<sup>25</sup>, ten' <sup>26</sup> etam<sup>27</sup> jānāsīti.

Brāhmaṇo „nāhaṃ sabbaññū Buddhho, vyañjanaṃ amakkhe-tvā<sup>28</sup> tayā kathitagāthānaṃ pana mayhaṃ attho upatṭhātīti<sup>29</sup>“ dipento dasamaṃ gātham āha:

10. Na c' ev' ahaṃ tattha tadā ahosiṃ,  
na cāpi me koci naṃ etad akkhā,

25

<sup>1</sup> Bā anussaretvā. <sup>2</sup> Cks tvaṃ, Bā tuva. <sup>3</sup> Bā -taṃ jīvitaṃ labhi. <sup>4</sup> Ck ya uddhari, Cs uddhari only. <sup>5</sup> Bā yogaṃ. <sup>6</sup> Bā tamevadesīti in the place of ta --. <sup>7</sup> Bā anussasarīti. <sup>8</sup> Bā uttara-. <sup>9</sup> Bā jivita labhissatīti. <sup>10</sup> Bā omits u-. <sup>11</sup> Bā tava. <sup>12</sup> Bā -rinti, Cks uddharīti. <sup>13</sup> Bā uttāresi. <sup>14</sup> Cks add ca. <sup>15</sup> Bā gato. <sup>16</sup> Bā omits kathaṃ --. <sup>17</sup> Bā kim tvaṃ. <sup>18</sup> Ck taṭṭha? Bā tattheva. <sup>19</sup> Bā ta. <sup>20</sup> Cks akkho. <sup>21</sup> Bā vivaṭacchādo, Cs vivattacchaddā. <sup>22</sup> Bā bhīsarūpaṃ tava in the place of kinnuta. <sup>23</sup> Cks -jānti-taṃ. <sup>24</sup> Bā kenetaṃ. <sup>25</sup> Bā samekkhitvā. <sup>26</sup> Bā -hīti.

gāthāpadānañ ca subhāsītānañ  
atthañ tad ānenti janinda dhīrā ti. 14.

Tattha subhāsītānañ ti vyañjanañ amakkhetvā<sup>1</sup> suṭṭhu bhāsītānañ.  
atthañ tadānenti<sup>2</sup> so tesañ attho, tañ ānenti<sup>3</sup> upadhārenti.

- 5 Rājā tassa tussitvā bahuñ dhanāñ adāsi. Tato paṭṭhāya  
ca dānādipuññābhirato ahosi, manussāpi<sup>4</sup> puññābhiratā hutvā  
matamatā saggapadam eva pūrayimsu. Ath' ekadivasāñ rājā  
„lakkhañ vijjhissāmīti“ purohitañ ādāya uyyānañ gato. Tadā  
Sakko devarājā bahū<sup>5</sup> nave deve ca<sup>6</sup> devakaññāyo ca<sup>7</sup> disvā  
10 „kin nu kāraṇa“ ti āvajjanto sarabhamigena narakā uddha-  
ritvā rañño silesu patitṭhāpitabhāvañ<sup>8</sup> ṇatvā „rañño ānubhāvena  
mahājano puññāni karoti, tena devaloko paripūrati, idāni kho  
pana rājā lakkhañ vijjhituñ uyyānañ gato“ ti<sup>9</sup> vīmamsitvā  
„sīhanādañ nadāpetvā sarabhamigassa guṇañ kathāpetvā attano  
15 ca Sakkabhāvañ jānāpetvā ākāse ṭhito dhammañ desetvā  
mettāya c' eva pañcannañ ca sīlānañ guṇañ kathāpetvā<sup>10</sup> āga-  
missāmīti“ cintetvā uyyānañ agamāsi. Rājāpi „lakkhañ vijjhissā-  
mīti“ dhanuñ āropetvā sarañ sandahi<sup>11</sup>. Tasmiñ khaṇe Sakko  
rañño ca lakkhassa ca antare attano ānubhāvena sarabhañ  
20 dassesī. Rājā tañ disvā sarañ na muñci. Atha nañ Sakko  
purohitassa sarīre adhimuccitvā<sup>12</sup> gāthāya ajjhabhāsi<sup>13</sup>:

11. Ādāya pattim<sup>14</sup> paraviriyaghātīm<sup>15</sup>  
cāpe sarañ kiñ vicikicchase tuvañ,  
nunno<sup>16</sup> saro sarabhañ hantu khippañ,  
95 annañ hi etañ varapañña rañño ti. 144.

Tattha pattim<sup>16</sup> ti vājapattēhi<sup>17</sup> samannāgatañ, paraviriyaghātīm ti  
paresañ viriyaghātakañ, cāpe sarañ ti etañ pattisamkhātāñ<sup>18</sup> sarañ cāpe  
ādāya sannahitvā<sup>19</sup> idāni tvañ vicikicchasi, hantū 'ti tayā vissatṭho hutvā esa

<sup>1</sup> Bā spekkhivā. <sup>2</sup> Bā tesañ atthañ jānanti in the place of so tesañ --. <sup>3</sup> Ck<sup>2</sup> -ssāhi, Bā omits puññā --. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> -u. <sup>5</sup> Ck<sup>2</sup> na vedo ce va, Bā pahu pāhuna ke deve. <sup>6</sup> Bā omits deva-. <sup>7</sup> Bā patitṭhita-. <sup>8</sup> Bā pi, Ck<sup>2</sup> tañ. <sup>9</sup> Bā kathetvā. <sup>10</sup> Bā saṇḥayi. <sup>11</sup> Bā -muñjitvā. <sup>12</sup> Bā gāthā abhāsi. <sup>13</sup> Bā paṭṭaṇ. <sup>14</sup> Bā ghāṭi. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> nunno, C<sup>2</sup> nunne, Bā tunho, B<sup>2</sup> tunne. <sup>16</sup> Bā<sup>2</sup> paṭṭaṇ. <sup>17</sup> Bā vāca-. <sup>18</sup> Bā paṭṭasahitañ. <sup>19</sup> C<sup>2</sup> sannayihitvā, Bā sanhayitvā.

saro khīppam̐ imam̐ sarabham̐ hantu<sup>1</sup>, annam̐ hi etaṇ ti varapañña ma-  
hārāja sarabho nāma rañño āhāro bhakkho ti attho.

Tato rājā gātham āha:

12. Addhā pajānāmi aham pi etaṇ:

annam̐ migo brāhmaṇa khattiyassa,

pubbe kataṇ ca apacāyamāno,

tasmā migam̐ sarabham̐ no hanāmīti. 145.

Tattha pubbekatañcā 'ti brāhmaṇa aham etaṇ<sup>2</sup> ekamsena jānāmi yathā  
migo khattiyassa annam̐, pubbe pana iminā mayham̐ katagunam̐ pūjemi, tasmā  
na hanāmīti.

Tato Sakko gāthadvayam āha:

13. N' eso<sup>3</sup> migo mahārāja, asur' eso<sup>4</sup> disampati,

etaṇ hantvā manussinda bhavassu amarādhipo. 146

14. Sace ca<sup>5</sup> rāja<sup>6</sup> vicikicchase tuvaṇ

hantum̐ migam̐ sarabham̐ 'sahāyakam̐ me'

saputtadāro nara viriyasetṭha

gantā tuvaṇ<sup>7</sup> Vetaranim̐ Yamassā 'ti. 147.

Tattha asureso<sup>8</sup> ti asuro esa<sup>9</sup> asurajetṭhako Sakko<sup>10</sup> eso ti adhippā-  
yena vadati, amarādhipo ti tvaṇ etaṇ Sakkam̐ māretvā sayam̐ Sakko deva-  
rāja hohiti vadati, Vetaranim̐ Yamassā 'ti sace etaṇ sahāyo me ti cintetvā<sup>11</sup>  
na hanissasi<sup>12</sup> saputtadāro<sup>13</sup> Yamassa Vetaranim̐ nirayam̐<sup>14</sup> gato<sup>15</sup> bhavissa-  
sīti<sup>16</sup> tam̐<sup>17</sup> tasesīti.

Tato rājā dve gāthā abhāsi:

15. Kāmam̐ aham̐ jānapadā ca sabbe

puttā ca dārā ca sahāyasaṃghā

gacchemu tam̐ Vetaranim̐ Yamassa

na tv-eva hañño<sup>18</sup> yo mama pāpad' assa<sup>19</sup>. 148.

<sup>1</sup> Bđ hanatu. <sup>2</sup> Bđ petam̐. <sup>3</sup> Bđ naso. <sup>4</sup> Cks -roso. <sup>5</sup> Ck va. <sup>6</sup> Bđ -jā. <sup>7</sup>  
Bđ gantvā-, Cks gantvā tvaṇ. <sup>8</sup> Cks -roso. <sup>9</sup> Bđ eso. <sup>10</sup> Bđ omits sakko. <sup>11</sup>  
Bđ māressasi. <sup>12</sup> Bđ -rena. <sup>13</sup> Ck -ṇi nirayam̐, Ck -ṇi-, Bđ -ranīyam̐. <sup>14</sup> Bđ  
gantvā. <sup>15</sup> all three MSS. -tīti. <sup>16</sup> Bđ nam̐. <sup>17</sup> Bđ hañhi. <sup>18</sup> Bđ pāpādado.

16. Ayaṃ migo kicchagatassa<sup>1</sup> mayhaṃ  
ekassa kattā vīvanasmim<sup>2</sup> ghore<sup>3</sup>,  
taṃ tādissaṃ pubbakiccaṃ saranto  
jānaṃ mahābrahme<sup>4</sup> kathaṃ haneyyaṃ<sup>5</sup> ti. 149.

5 Tattha yo mama pāṇadassā<sup>6</sup> 'ti brāhmaṇa yo mama pāṇado<sup>6</sup> assa  
yena me piyaṃ<sup>7</sup> jīvitam dinnam narakam pavisantenāpi mayā so<sup>8</sup> na tv-eva  
hañño<sup>9</sup> na hantabbo<sup>10</sup>, avajjho eso ti vadati, ekassa kattā vīvanasmim<sup>11</sup>  
ghore ti dāruṇe araṇṇe paccatthikassa<sup>12</sup> sato ekassa asahāyassa<sup>13</sup> mama kattā  
kāraḷo jīvitassa dāyako, sv-āhaṃ taṃ iminā kataṃ<sup>14</sup> tādissaṃ pubbekiccaṃ  
10 saranto taṃ guṇaṃ jānanto yeva kathaṃ haneyyaṃ<sup>15</sup>.

Atha Sakko purohitassa sarirato apagantvā<sup>16</sup> Sakkatta-  
bhāvaṃ māpetvā ākāse thatvā rañño guṇaṃ pakāsento

17. Mittābhirādhi<sup>17</sup> ciraṃ eva<sup>18</sup> jīva,  
rajjam imaṃ<sup>19</sup> dhammaguṇe<sup>20</sup> pasāsa<sup>21</sup>,  
15 nārigaṇehi paricārayanto  
modassu ratṭhe tidive Vāsavo. 150.

18. Akkodhano niccapasannacitto  
sabbātithiyācayogo [ca] bhavitvā<sup>22</sup>  
datvā ca bhutvā ca yathānubhāvaṃ  
20 anindito saggam upehi ṭhānaṃ ti 151.  
gāthadvayam āha.

Tattha mittābhirādhi<sup>23</sup> mitte ārādhento tosentto tesu adubbhamāno,  
sabbātithi<sup>24</sup> sabbe dhammikasamaṇabrāhmaṇe<sup>25</sup> attihīpābunake yeva katvā  
pariharanto<sup>26</sup> yācittabbayuttako<sup>27</sup> hutvā, anindito ti dānādini puññaṃ<sup>28</sup> ka-  
25 raṇena pamudito devalokena<sup>29</sup> abhinandito<sup>30</sup> hutvā saggatṭhānaṃ upehīti<sup>31</sup>.

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> kiechā-, B<sup>d</sup> kiechākatassa. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> vivaraasmim. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> -rā. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -ma. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> bhane-, C<sup>s</sup> bhane-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> -dado. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> piya. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> yo. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> hañño, B<sup>d</sup> tatheva. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> hani, omitting na. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> piva-. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> pavitṭhassa. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -yakassa. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> add taṃ. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> haṇeyyaṃ, C<sup>s</sup> bhaneyya, B<sup>d</sup> pāhaneyyaṃ. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> -gato. <sup>17</sup> C<sup>s</sup> -dhi. C<sup>k</sup> mittāhivarādhi, B<sup>d</sup> mittādhirāvi. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> cīname. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> rajjavimam, C<sup>k</sup> rajjamimam. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> imassagaṇe? <sup>21</sup> B<sup>d</sup> vassāsā. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> -tittipābunake katvāni. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> mittādhirā. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> -tittiti. <sup>25</sup> B<sup>d</sup> -ṇā, C<sup>k</sup> -ṇo. <sup>26</sup> B<sup>d</sup> paricārayanto. <sup>27</sup> B<sup>d</sup> samiccittabba-. <sup>28</sup> C<sup>k</sup> puñña-. <sup>29</sup> C<sup>k</sup> mevalokena, C<sup>s</sup> cadeva-, B<sup>d</sup> parato ceva loka ca. <sup>30</sup> B<sup>d</sup> anindito. <sup>31</sup> B<sup>d</sup> upeti.

Evam vatvā Sakko devarājā „aham mahārāja tam parigaṇhitum āgato, tvaṃ attānaṃ parigaṇhitum<sup>1</sup> nādāsi, appamatto hohīti“ tam ovaditvā sakatṭhānam eva gato.

S. i. d. ā. „na bhikkhave idān' eva pubbe pi Sāriputto saṃkhittena bhāsitassa vitthārena atthaṃ jānāti yevā“ 'ti vatvā j. s.: 5  
 „Tadā rājā Ānando ahosi, purohito Sāriputto, sarabho<sup>2</sup> aham evā“ 'ti.  
 Sarabhamigajātakaṃ<sup>3</sup>. Terasanipātavannaṇā niṭṭhitā<sup>4</sup>.

---

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> pariggahi-, B<sup>d</sup> pariggahetabbaṃ. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -bhamigo pana. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> adda dasamaṃ yattha yattha bhava jāto puriso homi paṇḍito abhirūpo mahāpaṇḍo dhāremi piṭakattayaṃ labhītvāna metteyo karaṇaṃ bhavēyyaṃ. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> omīts terasa - -.

---



## XIV. PAKINNAKANIPĀTA.

### 1. Sālikedārajātaka.

Sampannam sālikedāraṇ ti. Idam S. J. v. mātiposaka-  
bhikkhum<sup>1</sup> ā. k. Vatthum<sup>2</sup> Sāmajātaka āvibhavissati. S. pana  
5 tam bhikkhum pakkosāpetvā „saccam kira tvaṃ bhikkhu gihī<sup>3</sup> pose-  
sīti“ pucchitvā „saccam bhaṇte“ ti vutte „kin te hontīti“<sup>4</sup> „mātā-  
pitaro<sup>5</sup> bhante“ ti vutte „sādhu bhikkhu porāṇakapaṇḍitā tiracchānā  
hutvā<sup>6</sup> suvayoniyam<sup>7</sup> nibbattitvāpi<sup>8</sup> jinṇake<sup>9</sup> mātāpitaro kulāvake ni-  
pajjāpetvā mukhatuṇḍakena gocaram<sup>10</sup> āharitvā posesun<sup>11</sup>“ ti  
10 vatvā a. ā.:

A. Rājagahe Magadharājā nāma rajjam kāreti<sup>12</sup>. Tadā  
nagarato pubbuttarāya<sup>13</sup> disāya Sālindiyo<sup>14</sup> nāma brāhmaṇa-  
gāmo ahosi. Tassa pubbuttaradisāya Magadhakhettaṃ<sup>15</sup>.  
Tattha Kosiyagotto nāma Sālindiyavāsī<sup>16</sup> brāhmaṇo saḥassa-  
15 karīsamattaṃ khettaṃ gaḥetvā sālīm vapāpesi<sup>17</sup>. Uṭṭhite<sup>18</sup>  
sasse<sup>19</sup> vatim thiram kāretvā kassaci paṇṇāsakarīsamattaṃ  
kassaci satṭhikarīsamattan ti evaṃ pañcakarīsasatamattaṃ<sup>20</sup>  
kattikhettaṃ<sup>21</sup> attano purisānaṃ nēva ārakkhathāya datvā

<sup>1</sup> Bds mātu-. <sup>2</sup> Bds paccuppannam vatthu. <sup>3</sup> Bds gihino. <sup>4</sup> Cks honti. <sup>5</sup> Bds  
adds me. <sup>6</sup> Bds hutvāpi. <sup>7</sup> Bds suvakayo-. <sup>8</sup> Cks nibbattetvāpi, Bds nippattetvā  
<sup>9</sup> Bds jinṇa. <sup>10</sup> Bds adds āharam. <sup>11</sup> Bds posesu. <sup>12</sup> Bds -si. <sup>13</sup> Bds -ra. <sup>14</sup>  
Bds sāliddi-. <sup>15</sup> Bds add atthi. <sup>16</sup> Cks -si, Bds sāliddiyavāsi. <sup>17</sup> Bds vappesi.  
<sup>18</sup> Bds adds ca pana. <sup>19</sup> Cks vasse. <sup>20</sup> Bds pañcasatakarīsamattaṃ. <sup>21</sup> Cks  
kanti-, Bds omits katti.

sesaṃ pañcakarīśasatamattaṃ<sup>1</sup> bhaṭṭiṃ katvā<sup>2</sup> ekassa bhata-  
 kassa adāsi, so tattha kuṭṭiṃ katvā rattimdivaṃ vasati. Khet-  
 tassa pana pubbuttarabhāge<sup>3</sup> ekasmiṃ sānupabbate mahantaṃ  
 simbalivanaṃ<sup>4</sup>, tattha<sup>5</sup> anekāni suvasatāni vasanti. Tadā B.  
 tasmīṃ suvasaṃghe suvaraṇṇo putto hutvā nibbatti, so va- 5  
 yappatto abhirūpo thāmaṃ<sup>6</sup>, sakaṭaṇābhippamaṇo sarīro ahosi.  
 Ath' assa pitā mahallakakāle „ahaṃ idāni dūraṃ gantum na  
 sakkomi, tvaṃ imaṃ gaṇaṃ pariharā“ 'ti rajjaṃ<sup>7</sup> niyyādesi.  
 So punadivasato paṭṭhāya mātāpitunnaṃ gocarathāya gantum  
 nādāsi, suvagaṇaparivuto<sup>8</sup> Himavantaṃ gantvā sayamjāta- 10  
 sālivane<sup>9</sup> yāvadattaṃ sāliṃ khādītva āgamanakāle mātā-  
 pitunnaṃ pahonakaṃ gocaraṃ ādāya gantvā<sup>10</sup> mātāpitaro  
 poseti<sup>11</sup>. Ath' assa ekadivasaṃ suvā ārocesuṃ: „pubbe  
 imasmiṃ kāle Magadhakhetto sāli paccati<sup>12</sup>, idāni kin nu kho  
 jātan ti<sup>13</sup> tena hi jānāthā“ 'ti dve suve pahinimsu. Suvā<sup>14</sup> 15  
 gantvā Magadhakhetto otarantā tassa bhatiyā rakkhaṇaka-  
 purisassa khetto otaritvā<sup>15</sup> sāliṃ khādītva ekaṃ sālisīsaṃ  
 ādāya simbalivanaṃ gantvā<sup>16</sup> sālisīsaṃ M-assa pādamūle pā-  
 tetvā<sup>17</sup> „evarūpā tattha<sup>18</sup> sāli<sup>19</sup>“ vadimsu. So punadivase  
 suvagaṇaparivuto tattha gantvā tasmīṃ khetto otari. So<sup>20</sup> 20  
 puriso suve sāliṃ khādante<sup>20</sup> ito c' ito ca dhāvitvā vārento pi  
 vārentuṃ na sakkoti. Sesā suvā<sup>21</sup> sāliṃ khādītva tucchamukhā  
 va gacchanti<sup>22</sup>, suvarājā pana bahūni sālisīsāni ekato katvā  
 haritvā<sup>23</sup> mātāpitunnaṃ deti. Suvā punadivasato paṭṭhāya  
 tatth' eva sāliṃ khādimsu. Atha so puriso<sup>24</sup> „sace ime 25

<sup>1</sup> Ck tesāṃ - -, C<sup>o</sup> sesaṃ pañcakarīśasatamattaṃ, B<sup>d</sup> sesapañcasatakarīśasatamattaṃ  
 khettaṃ attano purisosaṇaṃ. <sup>2</sup> Ck<sup>o</sup> datvā. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -radisā bhāge. <sup>4</sup> Ck sibba-,  
 B<sup>d</sup> sippa- and adda atthi. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> attha. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> thāmasampanno. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> omits  
 rajjaṃ <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -gaṇaṃ pariharanto. <sup>9</sup> Ck<sup>o</sup> jātasāresusālī-, B<sup>d</sup> sayamjātasālivanena.  
<sup>10</sup> B<sup>d</sup> āharitvā in the place of ā. g. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -si. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> paccanti. <sup>13</sup> Ck<sup>o</sup> kathanti.  
<sup>14</sup> B<sup>d</sup> te. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> otarīsu. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> āg-. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> thapetvā. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> tattha evarūpā.  
<sup>19</sup> B<sup>d</sup> adda pana. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> adda diṣvā. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> adda yāvadattaṃ. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> gac-  
 chīsu. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> tehi parivuto hutvā āharitvā. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> adda suve sāli khādante  
 diṣvā ito cito ca dhāvitvā vārento pi vārentuṃ nāsakkhi.

aññaṃ katipāhaṃ evaṃ khādissanti kiñci na bhavissati, brāhmaṇo sāliṃ agghāpetvā mayhaṃ iṇaṃ karissati, gantvā tassa ārocemīti<sup>1</sup> so sālimutṭhinā saddhiṃ tathārūpaṃ paṇṇā-kāraṃ gahetvā<sup>2</sup> brāhmaṇaṃ passitva vanditvā<sup>3</sup> ekamantaṃ  
 5 ṭhito „kiṃ bho purisa sampannaṃ sālikhettaṃ“ ti puṭṭho „āma brāhmaṇa sampannaṃ“ ti vatvā dve gāthā abhāsi:

1. Sampannaṃ sālikedāraṃ, suvā bhuñjanti Kosiya,  
 paṭivedemi<sup>4</sup> te brahme: na naṃ<sup>5</sup> vāretum ussahe. 1.

2. Eko va<sup>6</sup> tattha sakuṇo, so<sup>7</sup> tesāṃ sabbasundaro  
 10 bhutvā sāliṃ yathākāmaṃ tuṇḍenādāya gacchatīti. 2.

Tattha sampannaṃ ti paṭipunnāṃ avikalaṃ<sup>8</sup>, kedāraṃ ti khettaṃ, sabbasundaro ti sabbehi koṭṭhāsehi sundaro rattatunḍo jīṇjukasanni-bhakkhi rattapādo<sup>9</sup> tihi rājīhi parikkhittagīvo mahāmayūrappamaṇo so yava-dattaṃ sāliṃ khādītva aññaṃ<sup>10</sup> tuṇḍena gahetvā gacchatī<sup>11</sup>.

15 Brāhmaṇo tassa kathaṃ sutvā suvarāje sinehaṃ uppādetvā khettapālaṃ pucchi: „ambho purisa pāsāṃ oḍdetum jānāsīti“.  
 „Āma jānāmīti“. Atha naṃ gāthāya ajjhabhāsi:

a. Oḍdentu<sup>12</sup> vālapāsāni yathā bajjhetha<sup>13</sup> so dijo,  
 jīvaṇ ca naṃ gahetvāna ānayetha<sup>14</sup> mam' antike ti. 3.

20 Tattha oḍdentū<sup>15</sup> ti oḍḍayantu, vālapāsānīti assavālādīrajumayā pāsā, jīvaṇ ca naṃ ti jīvantaṃ nēva ca<sup>16</sup>.

Taṃ sutvā khettapālo sāliṃ agghāpetvā iṇassa akata-bhāvena tuṭṭho gantvā assavāle<sup>17</sup> vaṭṭetvā „ajja imasmiṃ ṭhāne otarissatīti“ sutvā suvaraṇṇo otaraṇaṭṭhānaṃ sallakkhetvā  
 25 punadivase pāto va cātippamaṇaṃ pañjaraṃ<sup>18</sup> katvā pāsāṃ<sup>19</sup> oḍdetvā suvānaṃ āgamaṇaṃ olokento kuṭiyaṃ nisīdi. Suvarā-jāpi suvagaṇaparivuto āgantvā aloluppacāratāya hiyyo<sup>20</sup>

<sup>1</sup> Bḍ -cessāmīti. <sup>2</sup> Bḍ adds sāliddhiyagāmaṃ gantvā. <sup>3</sup> Bḍ paṇṇākāraṃ datvā.

<sup>4</sup> Bḍ -va-. <sup>5</sup> Bḍ taṃ. <sup>6</sup> Bḍ ca. <sup>7</sup> Bḍ yo. <sup>8</sup> Bḍ avekallaṃ. <sup>9</sup> Cks -sannibhakkhi, Bḍ -sannibho bhakkhi. <sup>10</sup> Bḍ añña. <sup>11</sup> Bḍ -tīti. <sup>12</sup> Bḍ ujhantu. <sup>13</sup> Bḍ bajjheyya. <sup>14</sup> Bḍ -yehi. <sup>15</sup> Bḍ ujhantū. <sup>16</sup> Bḍ adds ānayehiti ānehi. <sup>17</sup> Bḍ -laṃ. <sup>18</sup> Cks -se vātappahāre tesāṃ caranakaṃ. <sup>19</sup> Bḍ -saṇca. <sup>20</sup> Bḍ vihiyo, Cks bhiyyo, Cḥ hiyyo.

khāditatṭhāne oḍḍitapāse<sup>1</sup> pādam<sup>2</sup> pavesento va otari. So attano baddhabhāvaṃ ñatvā cintesi: „sac<sup>3</sup> āham<sup>3</sup> idān<sup>3</sup> eva baddharāvaṃ ravissāmi ñātakā<sup>4</sup> bhayatajjitā gocaraṃ agahetvā va palāyissanti, yāva etesaṃ gocaragahaṇaṃ<sup>5</sup> adhivāsesaṃmīti“ so tesāṃ suhitabhāvaṃ ñatvā maraṇabhayatajjito hutvā tik-  
khattuṃ baddharāvaṃ ravi. Sabbe<sup>6</sup> palāyiṃsu. Suvarājā  
„ettakesu me<sup>7</sup> ñātīsu<sup>8</sup> nivattitvā olokeno pi n<sup>9</sup> atthi, kin nu kho mayā<sup>9</sup> pāpaṃ<sup>10</sup> katan“ ti vilapanto

4. Ete bhutvā ca<sup>11</sup> pītvā ca pakkamanti vihaṅgamā,

eko baddho 'smi pāsena, kiṃ pāpaṃ pakatam mayā ti 4. 10  
gātham āha. Khetṭapālo suvarājassa baddharāvaṃ suvānañ ca ākāse pakkhandanasaddaṃ sutvā „kin nu kho“ ti kuṭṭito<sup>12</sup> oruyha pāsattṭhānaṃ gantvā suvarājānaṃ<sup>13</sup> disvā „yass<sup>14</sup> eva me<sup>14</sup> pāso oḍḍito so eva<sup>15</sup> baddho“ ti tuṭṭhamānaso suvarājānaṃ pāsato mocetvā dve pāde ekato<sup>16</sup> bandhitvā<sup>17</sup> Sālinḍiya- 15  
gāmaṃ gantvā suvapotaṃ brāhmaṇassa adāsi. Brāhmaṇo<sup>18</sup> balavasinehena M-aṃ ubhoḥi hatthehi dāhaṃ gahetvā amke nisidāpetvā tena saddhiṃ sallapanto dve gāthā abhāsi:

5. Udaraṃ nūna aññesaṃ suva accodaraṃ tava,

bhutvā sāliṃ yathākāmaṃ tuṇḍenādāya gacchasi<sup>19</sup>. 5. 20

6. Koṭṭhan nu tattha pūresi, suva veran nu te mayā,

puṭṭho me samma akkhāhi: kuhiṃ sāliṃ nidhīyasīti<sup>20</sup>. 6.

Tattha udaraṃ nūna 'ti aññesaṃ udaraṃ udaram eva maññe tava idaraṃ pana atidudaraṃ, tatthā 'ti tasmīṃ simbalivane, pūresiṃ vassā-rattatthāya pūresi, nidhīyasīti nidhesi.

25

Taṃ sutvā suvarājā madhurāya manussabhāsāya sattamaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> Bā oḍḍiyaṃ. <sup>2</sup> Bā pāsaṃ pāse. <sup>3</sup> Bā sacce haṃ. <sup>4</sup> Bā adds me. <sup>5</sup> Bā -ṇā tāva. <sup>6</sup> Bā atha sabbe te suvā. <sup>7</sup> Bā omits me. <sup>8</sup> Bā ñātakesu. <sup>9</sup> Bā me. <sup>10</sup> Bā paramapā-. <sup>11</sup> Bā pi. <sup>12</sup> Bā -ṭiya. <sup>13</sup> Cke -jā. <sup>14</sup> Bā omits me. <sup>15</sup> Bā sveva. <sup>16</sup> Bā adds katvā. <sup>17</sup> Bā adds dāhaṃ ādāya. <sup>18</sup> Bā adds taṃ disvā. <sup>19</sup> Cke -ti. <sup>20</sup> Bā nidayāsīti, Cke -titi.

7. Na me veraṃ tayā saddhiṃ, koṭṭho mayhaṃ na vijjati,  
 iṇaṃ muñcāmi' iṇaṃ' dammi sampatto koṭṭisimbaliṃ,  
 nidhiṃ pi tattha nidahāmi, evaṃ jānāhi Kosiya' ti. 7.

Tattha iṇaṃ muñcāmiṇaṃ dammiti<sup>2</sup> tava sālinṃ haritvā iṇaṃ muñ-  
 5 cāmi c' eva<sup>3</sup> dadāmi ca 'ti vedati<sup>4</sup>, niddhimpīti ekaṃ tattha simbalivane  
 anugāmiṇanidhiṃ pi nidahāmi.

Atha naṃ brāhmaṇo pucchi:

8. Kīdisaṃ te iṇadānaṃ, iṇamokkho te kīdiso,  
 nidhiṃnidhānaṃ akkhāhi, atha pāsā pamokkhasīti. 8.

10 Tattha iṇadānaṃ ti iṇassa dānaṃ, niddhiṃnidhānaṃ ti niddhiṃ  
 nidhānaṃ.

Evaṃ brāhmaṇena puṭṭho suvarājā tassa vyākharonto  
 cataṣṣo gāthā abhāsi:

9. Ajātapakkhā taruṇā puttakā mayha Kosiya,  
 15 te maṃ tathā<sup>5</sup> bharissanti, tasmā tesaṃ iṇaṃ dade. 9.  
 10. Mātāpitā ca me vuddhā<sup>6</sup> jinnakā gatayobbanā,  
 tesaṃ tuṇḍena<sup>7</sup> hātūna muñce<sup>8</sup> pubbakataṃ<sup>9</sup> iṇaṃ. 10.  
 11. Aññe pi tattha sakunā khīnapakkhā sudubbalā,  
 tesaṃ puññatthiko dammi, taṃ nidhiṃ āhu paṇḍitā. 11.  
 20 12. Edisaṃ<sup>10</sup> me iṇadānaṃ, iṇamokkho me ediso<sup>11</sup>,  
 nidhiṃnidhānaṃ akkhātaṃ<sup>12</sup>, evaṃ jānāhi Kosiya' ti. 12.

Tattha hātūnā 'ti haritvā, taṃ nidhiṃ ti taṃ puññakammaṃ paṇḍitā  
 anugāmiṇanidhiṃ nāma kathenti, niddhiṃnidhānaṃ ti niddhiṃ nidhānaṃ.  
 nidhānanidhiṃ<sup>13</sup> ti pi pāṭho, ayam eva attho.

25 Brāhmaṇo M-assa dhammakathaṃ sutvā pasannacitto dve  
 gāthā abhāsi:

13. Bhaddako vat' ayaṃ<sup>14</sup> pakkhi<sup>15</sup> dijo paramadhammiko,  
 ekaccesu manussesu ayaṃ dhammo na vijjati. 13.

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> -mināṃ, B<sup>d</sup> muñjāminna. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> -mi naṃ. B<sup>d</sup> muñjāminnaṃ. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> addo  
 iṇaṃ. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> omits va-. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> te ma hātā, C<sup>o</sup> te maṃ bhātā. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> vuddhā.  
<sup>7</sup> C<sup>o</sup> tuṇḍena. <sup>8</sup> C<sup>o</sup> pubbe ca, B<sup>d</sup> pañce. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> pubbe-. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> idisaṃ. <sup>11</sup>  
 B<sup>d</sup> ca idiso. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> akkhāmi. <sup>13</sup> so B<sup>d</sup>; C<sup>k</sup> niddhiṃnidhānaṃ for niddhiṃ-?  
<sup>14</sup> B<sup>d</sup> vatāya. <sup>15</sup> all three MSS. -i.

14. Bhuñja sālīm yathākāmaṃ saha sabbehi ñātibhi<sup>1</sup>,  
puna pi suva passemu, piyaṃ me tava dassanan ti. 14.

Tattha bhuñja sālīn ti ito paṭṭhāya nibbhayo hutvā bhuñjā<sup>2</sup> 'ti karisa-  
sahassam pi tass' eva niyyādentō evam āha, passemū 'ti attano rūciyā āgataṃ  
aññesu divasesu taṃ passeyyamā<sup>3</sup> 'ti.

Evam<sup>4</sup> M-am yācitvā piyaputtaṃ viya muducittena olo-  
kento pādato bandhanam mocetvā satapākatenā pāde mak-  
khetvā bhaddapīṭhe nisīdāpetvā kañcanataṭṭake madhulāje  
khādāpetvā sakkharodakam<sup>5</sup> pāyesi. Ath' assa suvarājā  
„appamatto hohi brāhmaṇā“ 'ti vatvā ovadanto 10

15. Bhuttaṇ ca pītaṇ ca tav' assamamhi  
ratī<sup>6</sup> ca no Kosiya te sakāse,  
nikkhittadaṇḍesu dadāhi dānam,  
jinne ca mātāpitaro bharassū 'ti gātham āha. 15.

Tattha tavassamamhīti tava nivesane, ratīti abhirati. 15

- Taṃ sutvā brāhmaṇo tuṭṭhahadayo<sup>7</sup> udānam udānento  
16. Lakkhī vata me udapādi ajja  
yo<sup>8</sup> addasāsīm pavaram dijānam,  
suvasa sutvāna subhāsītāni  
kāhāmi puññāni anappakānīti gātham āha. 16. 20

Tattha lakkhīti siri pi puññam pi paññāpi.

M. brāhmaṇena attano dinnam karisasahassam paṭikkhi-  
pitvā aṭṭhakarīsamattam eva gaṇhi. Brāhmaṇo thambhe  
nikhanitvā tassa taṃ khettaṃ niyyādetvā añjalim paggayha  
„gaccha sāmi, assumukhe mātāpitaro assāsehitī“ vatvā<sup>9</sup> taṃ 25  
uyyoesi. So tuṭṭhamānaso sālīsīsam, ādāya gantvā mātā-  
pitunnam purato nikkhipitvā „amma tāta utṭhethā“ 'ti āha.  
Te assumukhā va bhāsamānā<sup>10</sup> utṭhahimsu. Tāvad eva suva-

<sup>1</sup> Ck -hi. <sup>2</sup> Bđ -jāhiti. <sup>3</sup> Bđ adda brāhmaṇo. <sup>4</sup> Bđ sakkāro-. <sup>5</sup> Cks ratīñ,  
Bđ rattī. <sup>6</sup> Bđ tuṭṭhamānaso. <sup>7</sup> Cks so. <sup>8</sup> Cks assāsetvā, Bđ niyyādetvā  
gandhamālādīhi pūjetvā khamāpetvā pacchāmi suvarājā ti assumukhe rodamāue  
mātāpitaro assāsehitī. <sup>9</sup> C<sup>1</sup> hasamānā, Bđ rodamānā.

gaṇā sannipatitvā „kathaṃ mutto si devā“ 'ti pucchimsu'. So nesaṃ<sup>1</sup> sabbaṃ vitthārato kathesi. Kosiyo pi suvaraṇṇo ovādaṃ datvā tato paṭṭhāya dhammikasamaṇabrāhmaṇānaṃ mahādānaṃ paṭṭhapesi.

5 Tam atthaṃ pakāsento S. osānagātham āha:

17. So Kosiyo attamano udaggo  
annaṃ ca pānaṃ ca bhisam karitvā  
annena pānena pasannacitto  
santappayī samane<sup>2</sup> brāhmaṇe cā 'ti. 17.

10 Tatha santappayīti gahitāni bhājanāni pūrento santappesi.

S. i. d. ā. „evam bhikkhu mātāpitiposanaṃ<sup>4</sup> nāma paṇḍitānaṃ vaimso“ ti vatvā saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne so bhikkhu sotāpattiphale paṭiṭṭhahi): „Tadā suvagaṇo<sup>5</sup> Buddhaparisā ahoṣi<sup>6</sup>, mātāpitāro mahārājakulāni, khettapālo Channo, brāhmaṇo Ānando, suva-  
15 rāja aham evā“ 'ti. Sālikedārajātakaṃ<sup>7</sup>.

## 2. Candakinnarajātaka.

Upaniyatidaṃ maññe ti. Idaṃ S. Kapilapuram<sup>8</sup> nissāya nigrodhārāme viharanto rājanivesane Rāhulamātaram ā. k. Idaṃ pana jātakaṃ Dūrenidānato paṭṭhāya kathetabbaṃ. Sā pan'esā Nidāna-  
90 kathā yāva<sup>9</sup> Laṭṭhivane Uruvelakassapassa sihanādā<sup>10</sup> Apaṇṇakajātake kathitā, tatoparam yāva Kapilavatthugamanā Vessantarajātake āvi-  
bhavissati. S. pana pitu nivesane nisīditvā antarabhattachasamaye Mahā-  
dhammapālajātakaṃ kathetvā katabhattakicco „Rāhulamātu vasanaṭ-  
ṭhāne<sup>11</sup> nisīditvā tassā<sup>12</sup> guṇaṃ vaṇṇento<sup>13</sup> Candakinnarajātakaṃ<sup>14</sup> ka-  
95 thessāmīti“ rājānaṃ pattam gāhāpetvā dvihi aggasāvakehi saddhim Rāhulamātu vasanaṭṭhānaṃ pāyāsi. Tadā tassā pamukhe<sup>15</sup> cattālisasa-  
hassā<sup>16</sup> nāṭakitthiyo vasanti, tāsu<sup>17</sup> khattiyakaṇṇānaṃ nēva navutiadhi-  
kasahassam. Sā T-assa āgamaṇaṃ nātvā „sabba<sup>18</sup> kāsāvaṇ' eva<sup>19</sup> nivāsentū“ 'ti tāsaṃ ārocāpesi, tā tathā karimsu. S. āgantvā paṇṇattā-

<sup>1</sup> Bđ -isu, Cks -i. <sup>2</sup> Bđ te-. <sup>3</sup> Cks -ṇa. <sup>4</sup> C -tupo-, Bđ -tūnaṃ po-. <sup>5</sup> Bds -ṇa.

<sup>6</sup> Bđ ahesuṃ. <sup>7</sup> Bđ kedāra-. <sup>8</sup> Bđ -lavatthupu-. <sup>9</sup> Cks omīti yāva. <sup>10</sup> Bđ -daṃ.

<sup>11</sup> Bđ nivesane. <sup>12</sup> Bđ omīti tassā. <sup>13</sup> Bđ guṇe kathento. <sup>14</sup> Bđ -ji-. <sup>15</sup> Bds -khā. <sup>16</sup> Bđ -ssa. <sup>17</sup> Bds tāsaṃ. <sup>18</sup> Bđ sabba. <sup>19</sup> Ck -vaneva, Bđ -sāve.

sane nisīdi. Atha tā<sup>1</sup> sabbāpi ekappahāren' eva viraviṃsu, mahā  
 paridevasaddo ahoṣi. Rāhulamātā<sup>2</sup> paridevitvā sokam vinodetvā S-ram  
 vanditvā rājagatena<sup>3</sup> bahumānena sagāravena nisīdi. Rājā tassā<sup>4</sup>  
 guṇakatham ārabhi: „bhante mama suṇhā 'tumhehi kāsāvāni nivatthā-  
 nīti' sutvā kāsāvān' eva nivāsesi, 'mālādīni pariccattānīti' sutvā<sup>5</sup> mālā- 5  
 dīni pariccajitvā bhūmisayanā va jātā<sup>6</sup> tumhākaṃ pabbajitakāle vidhavā  
 hutvā aññehi rājūhi pesitaṃ paṇṇākāraṃ na gaṇhi, evaṃ tumhesu  
 asaṃhīracittā esā<sup>7</sup> ti nānappakārehi tassā guṇakatham kathesi. S.  
 „anacchariyaṃ mahārāja yaṃ esā idāni mama pacchime attabhāve  
 mayi sasnehā<sup>8</sup> asaṃhīracittā anaññaneyyā<sup>9</sup> bhaveyya<sup>9</sup>, sā<sup>10</sup> tīracchā- 10  
 nayoniyāṃ nibbattāpi mayi asaṃhīracittā anaññaneyyā<sup>11</sup> ahoṣīti<sup>11</sup> vatvā  
 tena yācito a. ā.:

A. B. Br. r. k. M. Himavantapadese kinnarā yoniyāṃ  
 nibbatti. Candā nām' assa bhariyā. Te ubho pi Candanā-  
 make<sup>12</sup> rajatapabbate vasimsu. Tadā Bārāṇasirājā amaccānaṃ 15  
 rajjaṃ niyyādetvā dve kāsāyāni nivāsetvā sannaddhapañcā-  
 vudho ekako va Himavantaṃ pāvīsi. So migamaṃsaṃ khā-  
 danto ekaṃ khuddakanadim anussaranto<sup>13</sup> uddham abhirūhi<sup>14</sup>.  
 Candapabbataavāsino kinnarā vassārattasamaye<sup>15</sup> anotaritvā  
 pabbate yeva vasanti nidāghe<sup>16</sup> otaranti. Tadā<sup>17</sup> so Canda- 20  
 kinnaro attano bhariyāya saddhim otaritvā tesu tesu ṭhānesu  
 gandhe vilimpanto<sup>18</sup> pupphareṇuṃ khādanto<sup>19</sup> pupphapate<sup>20</sup>  
 nivāsento pārumpanto latādolāhi<sup>21</sup> kilanto madhurassarena  
 gāyanto taṃ khuddakanadim patvā ekasmim<sup>22</sup> nivattaṭṭhāne<sup>23</sup>  
 otaritvā uduke pupphāni vikiritvā udakakīlaṃ kilītvā puppha- 25  
 pate<sup>20</sup> nivāsetvā pārupitvā rajatapattavannāya vālūkāya puppha-  
 sayanaṃ<sup>24</sup> paññāpetvā ekaṃ veṇudaṇḍaṃ<sup>25</sup> gahetvā sayane

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> B<sup>d</sup> sā. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -tāpi. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> rājagehe, B<sup>e</sup> rājagehe <sup>4</sup> C<sup>k</sup> B<sup>d</sup> tassa <sup>5</sup> C<sup>k</sup>  
 omits mālādīni - - - <sup>6</sup> so C<sup>k</sup>; B<sup>d</sup> pariccajji bhūmiyaṃ sayatīti sutvā bhūmi-  
 susayanāvajātā <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -ho, B<sup>d</sup> sīnehā. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> anaññeyya, C<sup>e</sup> anaññeyya, B<sup>d</sup>  
 ānaññaneyyā, B<sup>e</sup> anaññaneyyā. <sup>9</sup> C<sup>e</sup> omits bhaveyya. <sup>10</sup> C<sup>e</sup> esā, B<sup>d</sup> omits sā.  
<sup>11</sup> C<sup>e</sup> ān-. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> candānāmā, C<sup>e</sup> candānāmāya. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> anusaññaranto. <sup>14</sup> B<sup>d</sup>  
 -ruyhi. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> vassa-, B<sup>d</sup> vassavutthāsa-. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> -ghasamaye. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> adds ca.  
<sup>18</sup> B<sup>d</sup> adds tesu tesu ṭhānesu. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> omits pukhā-. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> -paṭakena. <sup>21</sup> C<sup>k</sup>  
 -lābhi, B<sup>d</sup> -lādihi. <sup>22</sup> C<sup>k</sup> eta-. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> nivattanāthāne. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> puppāsanaṃ. <sup>25</sup>  
 B<sup>d</sup> veṇudaṇḍakaṃ.



nisīdimsu<sup>1</sup>. Tato Candakinnaro veṇuṃ<sup>2</sup> vādentō madhura-  
saddena<sup>3</sup> gāyi, Candakinnaro muduke hatthe<sup>4</sup> nāmetvā tassā-  
vidūre ṭhitā nacc<sup>5</sup> eva<sup>6</sup> gāyi ca. So rājā tesam saddam sutvā  
padasaddam asāvento saṇikam āgantvā<sup>7</sup> paṭicchanne ṭhatvā te  
3 kinnare disvā kinnariyā<sup>8</sup> paṭibaddhacitto hutvā „taṃ kinna-  
ram vijjhitvā jivitakkhayaṃ pāpetvā imāya saddhim saṃvāsam  
kappessāmīti“ cintetvā<sup>9</sup> Candakinnaram vijjhi. So vedanā-  
matto<sup>10</sup> paridevamāno catasso gāthā āha<sup>11</sup>:

1. Upanīyatīdam<sup>12</sup> maññe, Cande lobitamadena<sup>13</sup> majjāmi<sup>14</sup>,  
10 vijahāmi<sup>15</sup> jīvitam, pāṇā me Cande<sup>16</sup> nirujjhanti. 18.
2. Osadhi<sup>17</sup> me, dukkham me<sup>18</sup>, hadayaṃ me dayhate, nitammāmi  
tava Candiya socantiya na naṃ aṇṇehi sokehi. 19.
3. Tiṇam iva vanam iva miyyāmi<sup>19</sup> nadī<sup>20</sup> aparipuṇṇiya va sussāmi  
tava Candiya socantiya na naṃ aṇṇehi sokehi. 20.
- 15 4. Vassam va sare<sup>20</sup> pabbatapāde<sup>21</sup> imāni assūni vattare mayham  
tava Candiya socantiya na naṃ aṇṇehi sokehīti. 21.

Tattha upanīyatīti<sup>22</sup> santativicchedam upanīyati<sup>23</sup>. idan ti jīvitam,  
pāṇā me ti bhaddhe Cande mama jīvitapāṇā<sup>24</sup> nirujjhanti, osadhi<sup>16</sup> me ti  
jīvitam me osidati, nitammāmīti atikilamāmi, tava Candiya ti idam mama  
20 dukkham, na naṃ aṇṇehi sokehīti<sup>25</sup> atha kho tava Candiya socantiya  
sokahetu, yasmā tam mama viyogena socissasi<sup>26</sup> tasmā ti attho, tiṇamiva  
vanamiva 'ti tattha pāsāne khittatiṇam iva mūle chinnavanam iva ca milā-  
yāmīti vadati, sare pabbatapāde<sup>27</sup> ti yathā nāma pabbatapāde patitāni  
vassam saritvā acchinnadhārāni vattati

25 M. imāhi catūhi gāthāhi paridevitvā pupphasayane<sup>28</sup> ni-  
panno<sup>29</sup> va satim vissajjetvā parivattitvā sayi<sup>30</sup>, rājā patitṭhito<sup>31</sup>  
va, itarā Mahāsatte paridevante pi attano ratiya mattā hutvā

<sup>1</sup> Bā nisīditvā. <sup>2</sup> Bā veṇu. <sup>3</sup> Bā manuñña-. <sup>4</sup> Bā muduhatthena. <sup>5</sup> Bā nicci  
ceva. <sup>6</sup> Bā gantvā. <sup>7</sup> Cks -riyaya. <sup>8</sup> Bā ṭhatvā. <sup>9</sup> Bā -patto. <sup>10</sup> Bā abbāsi.  
<sup>11</sup> Ck Bā -tidam. <sup>12</sup> Bā -maddane. <sup>13</sup> Bā paññāmi. <sup>14</sup> Bā jahāmi. <sup>15</sup> Cks  
-do. <sup>16</sup> so Cks; Bā osadhi. <sup>17</sup> Bā omits me. <sup>18</sup> Bā milāyāmi <sup>19</sup> Cks  
nādīm. Bā nadi. <sup>20</sup> Bā vassam va, omitting sare. <sup>21</sup> Bā pabbate-, Cks omit  
pabbata. <sup>22</sup> Cks -yantīti. <sup>23</sup> Bā upanīyati, Cks niyyāsi. <sup>24</sup> Bā -te-. <sup>25</sup> Bā  
-hiti, Cks -hi. <sup>26</sup> Cks -ti. <sup>27</sup> Bā pabbatarepāde, Cks omit pabbata. <sup>28</sup> Bā  
pubbāsane <sup>29</sup> Bā uisīnuo. <sup>30</sup> Bā omits sayi. <sup>31</sup> Bā patitṭhito, Cks pi ṭhito.

tassa viddhabhāvaṃ na jānāti, visaññaṃ pana naṃ<sup>1</sup> parivattitvā nipannaṃ disvā „kin nu kho me sāmikassa<sup>2</sup> dukkhaṃ<sup>3</sup> ti upadhārenti<sup>4</sup> pahāramukhato<sup>5</sup> paggharantaṃ lohitaṃ disvā piyasāmike uppannaṃ<sup>6</sup> balavasokaṃ sandhāretuṃ asakkonti mahāsaddena paridevi. Rājā „kinnaro mato bhavissatīti“ 5 nikkhamitvā attānaṃ dassesi. Candā taṃ<sup>7</sup> disvā „iminā me corena piyasāmiko viddho bhavissatīti“ kampamānā palāyitvā pabbatamatthake thatvā rājānaṃ aribhāseṇti<sup>8</sup> pañca gāthā āha<sup>9</sup>:

5. Pāpo kho<sup>10</sup> rājaputto yo me icchitapatim varākiyā vijjhi<sup>11</sup> vanamūlasmiṃ<sup>12</sup>, so 'yaṃ<sup>13</sup> viddho chamā seti<sup>14</sup>. 22.
6. Imaṃ mayhaṃ hadayasokaṃ paṭimuñcatu rājaputta tava mātā yo mayhaṃ hadayasoko<sup>15</sup> kimpurisaṃ apekkhamānāya<sup>16</sup>. 23.
7. Imaṃ mayhaṃ hadayasokaṃ paṭimuñcatu<sup>17</sup> rājaputta tava jāyā yo mayhaṃ hadayasoko kimpurisaṃ apekkhamānāya<sup>18</sup>. 24. 15
8. Mā ca putte mā ca patim addakkhi rājaputta tava mātā yo kimpurisaṃ avadhi adūsakaṃ mayhaṃ kāmāhi<sup>19</sup>. 25.
9. Mā ca putte<sup>20</sup> mā ca patim<sup>21</sup> addakkhi<sup>22</sup> rājaputta tava jāyā yo kimpurisaṃ avadhi adūsakaṃ mayhaṃ kāmāhiti. 26.

Tattha varākiyā ti kapaṇāya, paṭimuñcatū<sup>23</sup> 'ti paṭilabhatu phusatu 20  
pūpūṇātu, mayhaṃ kāmāhiti mayhaṃ kāmēna.

Rājā naṃ<sup>24</sup> pañcāhi gāthāhi paridevitvā<sup>25</sup> pabbatamatthake thataṃ yeva assāsento

10. Mā tuvaṃ<sup>26</sup> Caude rodi<sup>27</sup>, mā soci vanatimiramattakkhi, mama tvaṃ hohisi bhariyā rājakule pūjitā nārīti 27. 25  
gāthaṃ āha.

<sup>1</sup> Ck paṇṇaṃ. <sup>2</sup> Bđ piya sā-. <sup>3</sup> all three MSS. -ti. <sup>4</sup> Bđ mahāsattassa dukkhaṃ. <sup>5</sup> Cks -nna. <sup>6</sup> Ck naṃ. <sup>7</sup> Bđ abhāsi. <sup>8</sup> Bđ adde si. <sup>9</sup> Bđ vijjhaṃsi. <sup>10</sup> Ck cinamū-, Bđ thanamū-. <sup>11</sup> Bđ yāha in the place of so yaṃ. <sup>12</sup> Bđ sesī. <sup>13</sup> Cks -kaṃ. <sup>14</sup> Cks ave-. <sup>15</sup> Cks -muccatu, Bđ -muñjatu. <sup>16</sup> this verse is wanting in Bđ. <sup>17</sup> Bđ -aṃ. <sup>18</sup> Bđ putti. <sup>19</sup> Bđ tamayī. <sup>20</sup> Cks -muccatū, Bđ muñjatū. <sup>21</sup> Bđ taṃ. <sup>22</sup> Bđ paribhāsetvā-. <sup>23</sup> Bđ tvaṃ. <sup>24</sup> Ck ruci, C<sup>o</sup> ruci.

Tattha Cande ti M-assa paridevanakāle nām' assā<sup>1</sup> sutattā evam āha, vanatimiramattakkhīti vanatimirapupphasamānakkhī<sup>2</sup>, pūjītā ti soḷa-sannaṃ itthisahassānaṃ jeṭṭhikā aggamaheṣī<sup>3</sup> hessasi.

Candā tassa vacanaṃ sutvā „tvam kim maṃ<sup>4</sup> vadesīti“  
5 sīhanādaṃ nadantī anantaraṃ gātham āha:

11. Api nūnāhaṃ marissaṃ na ca panāhaṃ rājaputta tava hessaṃ  
yo kimpurisaṃ avadhi adūsakaṃ mayhaṃ kāmāhīti. 28.

Tattha api nūnāhaṃ ti api ekamseu<sup>5</sup> eva ahaṃ marissaṃ.

So tassā vacanaṃ sutvā nicchandarāgo hutvā itaraṃ  
10 gātham āha:

12. Api bhīruke api jīvitukāmiḥ kimpurisi gaccha Himavantam,  
tālissatagarabhojane<sup>6</sup> araṇṇe taṃ<sup>7</sup> migā ramissantīti<sup>8</sup>. 29.

Tattha api bhīruke ti bhīrujātike<sup>9</sup>, tālissatagarabhojane<sup>10</sup> ti tvam  
tālissapattagarabhojanā<sup>11</sup> migi<sup>12</sup>, tasmā araṇṇe taṃ migā va<sup>13</sup> ramissantī, na  
15 tvam rājakulārāhā<sup>14</sup>, gacchā<sup>15</sup> ti naṃ<sup>16</sup> avaca.

Vatvā ca pana nirapekkho hutvā pakkāmi. Sā tassa  
gatabhāvaṃ űatvā oruyha M-aṃ āliṅgitvā pabbatamatthakam  
āropetvā pabbatatale nipajjāpetvā sīsam assa attano űrusu katvā  
balavaparidevaṃ<sup>16</sup> paridevamānā dvādasa gāthā abhāsi:

20 13. Te pabbatā tā<sup>17</sup> ca kandarā tā ca<sup>18</sup> giriguhāyo,  
tattha taṃ<sup>19</sup> apassantī kimpurisa katham ahaṃ kāsāṃ<sup>20</sup>. 30.

14. Te paṇṇasanthatā<sup>21</sup> ramanīyā vāḷamigehi anuciṇṇā,  
tattha<sup>22</sup> taṃ apassantī kimpurisa katham ahaṃ kāsāṃ<sup>23</sup>. 31.

15. Te pupphasanthatā<sup>24</sup> ramanīyā vāḷamigehi anuciṇṇā,  
25 tattha taṃ -pe-<sup>25</sup>. 32.

<sup>1</sup> Ck<sup>o</sup> nāmassa. <sup>2</sup> Ck<sup>o</sup> -pupphamānakkhī, C<sup>o</sup> -pupphapamānakkhī, B<sup>d</sup> -samānā  
akkhī. <sup>3</sup> all three MSS. -si. <sup>4</sup> Ck<sup>o</sup> kimam, B<sup>d</sup> kim, omitting maṃ. <sup>5</sup> Ck<sup>o</sup>  
-hīti. <sup>6</sup> Ck<sup>o</sup> -no, C<sup>o</sup> -nagarabhojano, B<sup>d</sup> tālissatagarabhojanātasamā. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> tvam.  
<sup>8</sup> Ck<sup>o</sup> rasimintī, C<sup>o</sup> ramissantī, B<sup>d</sup> ramissantīti. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> atibhīrukajā-, B<sup>o</sup> api  
atibhīru-. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> tālissatagarabhojanā. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> tālissapattagarapattabho-. <sup>12</sup>  
B<sup>d</sup> sīti. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> omits va. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -le arahā. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> omits naṃ. <sup>16</sup> Ck<sup>o</sup> omit  
paridevaṃ. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> omits tā. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> omits tā ca. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> yo ca tattheva tiṭṭhantī  
tattheva taṃ. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> akāsi. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> -saṇḍatā? <sup>22</sup> B<sup>d</sup> tattheva. <sup>23</sup> Ck<sup>o</sup> -santha,  
C<sup>o</sup> -santharā, B<sup>d</sup> -saṇḍatā. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> tattheva taṃ apassantaṃ kimpurisa katham  
ahaṃ akāsi.

16. Acchā<sup>1</sup> savanti giricaranadiyo<sup>2</sup> kusumābhikinnasotāyo,  
tattha -pe-<sup>3</sup>. 33.
17. Nīlāni Himavato pabbatassa kūṭāni dassaneyyāni<sup>4</sup>,  
tattha -pe-<sup>3</sup>. 34.
18. Pītāni Himavato pabbatassa kūṭāni dassaneyyāni<sup>4</sup>, 5  
tattha -pe-<sup>5</sup>. 35.
19. Tambāni Himavato pabbatassa kūṭāni dassaneyyāni<sup>4</sup> -pe-. 36.
20. Tuṅgāni Himavato pabbatassa kūṭāni dassaneyyāni<sup>4</sup> -pe-. 37.
21. Setāni Himavato pabbatassa kūṭāni dassaneyyāni<sup>4</sup> -pe-,  
tattha -pe-. 38. 10
22. Citrāni Himavato -pe-. 39.
23. Yakkhaganasevite Gandhamādane osadhehi sañchanne,  
tattha taṃ apassantī kimpurisa kathaṃ ahaṃ kāsāṃ. 40.
24. Kimpurisasasevite Gandhamādane osadhehi sañchanne,  
tattha taṃ apassantī kimpurisa kathaṃ ahaṃ kāsāṃ ti. 41. 15

Tattha te pabbatā ti yesu mayāṃ ekato<sup>6</sup> abhiramimhā<sup>7</sup> ime te pabbatā  
tā ca kandarā tā ca giriguhāyo, tatth' eva<sup>8</sup> ṭhitā tesu ahaṃ idāni taṃ apassantī<sup>9</sup>,  
kathaṃ kāsāṃ ti<sup>10</sup> kiṃ karissāmi, tesu pupphaphalapallavādisobhaṃ taṃ<sup>11</sup>  
apassantī<sup>12</sup> kathaṃ adbhivāsetuṃ sakkhissāmi<sup>13</sup> paridevati, paṇṇasantha<sup>14</sup>  
ti tālisa; attādigandhapanna<sup>15</sup>santharā<sup>16</sup>, acchā ti pasannodikā<sup>17</sup>, nīlāni<sup>18</sup> 20  
maṇimayāni, pītāni<sup>19</sup> sovaṇṇamayāni, tambāni<sup>20</sup> maṇosīlāmayāni, tuṅgā-  
ni<sup>21</sup> ti uccāni tikkhinaggaṇi, setāni<sup>22</sup> rajatamayāni, citrāni<sup>23</sup> ti<sup>24</sup> sattaratana-  
missakāni, yakkhaganasevite ti bhummadevatāsevite<sup>25</sup>.

Iti sā dvādasahi gāthāhi paridevitvā M-assa ure hatthaṃ  
ṭhapetvā santāpabhāvaṃ ṇatvā „Cando jīvati yeva, tāvad 25  
eva<sup>18</sup> ujjhānakammaṃ<sup>19</sup> katvā jīvitam assa dassāmnīti“ cintetvā  
„kin nu kho lokapālā nāma n' atthi, udāhu vippavutthā ādu

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> accā. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> girivananadiyo. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> tatheva taṃ etc. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -niyāni. <sup>5</sup> B<sup>d</sup>  
tattheva taṃ etc. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> adds va. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> -ruhimhā. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> natheva. C<sup>o</sup> B<sup>d</sup> ta-  
theva. <sup>9</sup> all three MSS. -ti. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> kathaṃ tāsaṃ. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> -bhaṃ, omitting  
taṃ, B<sup>d</sup> -bhantaṃ taṃ. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> passanti, B<sup>d</sup> apassanti. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -saṇḥatā. <sup>14</sup>  
B<sup>d</sup> -gandharasadanṇasantharā. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> vippasannodakā. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> vici-. <sup>17</sup> C<sup>k</sup>  
bhumma - - tā, B<sup>d</sup> -tāhi sevite. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> devatāni in the place of tāvadeva, B<sup>o</sup>  
devatā. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> uccāna-.

matā me<sup>1</sup> piyasāmikam na rakkhantīti<sup>2</sup> devujjhānakammaṃ<sup>3</sup> akāsi. Tassā sokavegena Sakkassāsanaṃ<sup>4</sup> uṇhaṃ ahosi. So<sup>5</sup> āvajjanto taṃ kāraṇaṃ natvā brāhmaṇavaṇṇenāgantvā<sup>6</sup> kuṇḍi-  
kato<sup>7</sup> udakaṃ gahetvā M-am siñci<sup>8</sup>. Tāvad eva viṣaṃ<sup>9</sup> an-  
taradhāyi, vaṇṇo rūhi, „imasmiṃ ṭhāne viddho“ ti pi<sup>10</sup> na  
paññāyi<sup>11</sup>, M. sukhito utthāsi<sup>12</sup>. Candā arogaṃ piyasāmikam  
disvā somanassappattā Sakkassa pāde vandantī anantaraṃ  
gātham āha:

25. Vande te ayirabrahme<sup>13</sup> yo me icchitapatiṃ<sup>14</sup> varākiyā  
10 amatena abhisiñci samāgatasmim piyatamenā<sup>15</sup> 'ti. 42.

Tattha amatenā 'ti udakaṃ amataṃ maññamānā evaṃ āha, piya-  
tamenā 'ti piyātarena, ayam eva vā pāṭho.

Sakko tesaṃ ovādam adāsi: „ito paṭṭhāya Candapabba-  
tato<sup>16</sup> oruḥa manussapathaṃ mā gamittha, idh' eva vasathā“  
15 'ti evañ ca pana ovaditvā sakaṭṭhānam eva gato. Candāpi  
„kin no sāmi iminā paripanthatṭhānena<sup>17</sup>, ehi Candapabba-  
tam eva gacchāmā<sup>18</sup>“ 'ti vatvā osānagātham āha:

26. Vicarāma<sup>19</sup> dāni girivaranadiyo<sup>20</sup> kusumābhikiṇṇasotāyo<sup>21</sup>  
nānādumasavanāyo<sup>22</sup> piyamvadā aññamaññassā<sup>23</sup> 'ti. 43.

20 S. i. d. ā. „na idān' eva pubbe p' esā mayi asambhīracittā  
anaññanēyyā yevā<sup>24</sup>“ 'ti vatvā j. s. „Tādā rājā Anuruddho ahosi<sup>25</sup>,  
Candā Rāhulāmātā, kinnaro aham evā“ 'ti. Candakinnara-  
jātakam<sup>26</sup>.

### 3. Mahāukkusajātaka.

25 Ukkā milācā<sup>27</sup> bandhantīti. Idam S. J. v. Mitta-  
gandhakaupāsakam<sup>28</sup> ā. k. So kira Sāvatthiyaṃ parijinna-

<sup>1</sup> C's tename. <sup>2</sup> B'd devatā uccānā-. <sup>3</sup> B'd -ssa ās-. <sup>4</sup> B'd sakko. <sup>5</sup> B'd -na āg-. <sup>6</sup> B'd tuṇhigato. <sup>7</sup> B'd āsañci. <sup>8</sup> B'd adds nivattetvā. <sup>9</sup> B'd omits pi. <sup>10</sup> B'd -yati. <sup>11</sup> B'd adds pi. <sup>12</sup> B'd ayyare-. <sup>13</sup> B'd -taṃ pa-. <sup>14</sup> C's candā-. <sup>15</sup> C's imināya, C's paripatta-, C's parinata-, B'd paripañhā-. <sup>16</sup> C's gacchā. <sup>17</sup> C's B'd vivarāma. <sup>18</sup> C's -diya, B'd girivānanadiyo. <sup>19</sup> B'd -sotayo, C's -sotāye. <sup>20</sup> B'd -dumavasanāyo. <sup>21</sup> B'd evā. <sup>22</sup> B'd rājā devadatto ahosi sakko anuruddho. <sup>23</sup> B'd -rī-. <sup>24</sup> C's vi-, B'd ci-. <sup>25</sup> B'd mittabandha-.

kulassa putto sahāyaṃ pesetvā aññatarāṃ kuladhītaraṃ vārāpetvā  
 „atthi pan' assa uppannakiccaṃ<sup>1</sup> nittharaṇasamattho mitto vā sahāyo  
 vā“ ti „n' atthitī“<sup>2</sup> „tena hi mitte tāva ganthetū“<sup>3</sup> 'ti vutte tasmiṃ  
 ovāde thatvā paṭhamāṃ tāva cutūbi dovārikehi saddhiṃ mettiṃ akāsi.  
 Athānupubbena nāgaraguttikagaṇakamahāmattādīhi<sup>4</sup> saddhiṃ mettiṃ 5  
 katvā senāpatināpi uparājenāpi saddhiṃ<sup>5</sup>, tehi pana saddhiṃ ekato  
 hutvā raññā saddhiṃ akāsi, tato asītiyā mahātherehi<sup>6</sup> Ānandattherena<sup>7</sup>  
 saddhiṃ ekato hutvā T-ena saddhiṃ mettiṃ<sup>8</sup> akāsi. Atha naṃ S.  
 saraṇesu ca silesu ca paṭiṭṭhāpesi, rājāpi 'ssa issariyam adāsi, so  
 Mittagandhako<sup>9</sup> yevā 'ti pākato jāto. Ath' assa rājā mahantaṃ 10  
 gehaṃ datvā āvāhaṃgalaṃ kāresi, rājānaṃ ādiṃ katvā mahājano  
 paṇṇākāre<sup>10</sup> pahīni. Ath' assa bhariyā raññā pahitaṃ paṇṇākāraṃ  
 uparājassa uparājena pahitaṃ senāpatissā 'ti eten' upāyena sakala-  
 nāgaravāsino ābandhitvā gaṇhi. Sattame divase mahāsakkāraṃ  
 katvā<sup>11</sup> Dasabalāṃ nimantetvā pañcasatasamkhātassa<sup>12</sup> Buddha- 15  
 pamukhassa saṃghassa<sup>13</sup> mahādānaṃ datvā bhattakiccāvasāne S-rā  
 katānumodanaṃ<sup>14</sup> sutvā ubho pi jayampatikā sotāpattiphale paṭiṭṭha-  
 himsu. Dh. k. s.: „āvuso Mittagandhakaupāsako<sup>15</sup> attano bhariyam  
 nissāya tassā vacanaṃ sutvā<sup>16</sup> sabbehi mettiṃ<sup>17</sup> katvā rañño santikā  
 makāsakkāraṃ labhi, S-rā<sup>18</sup> saddhiṃ pana mettiṃ katvā ubho pi 20  
 jayampatikā sotāpattiphale paṭiṭṭhitā“ ti. S. āgantvā „kāya nu 'ttha  
 bhikkhave e. k. s.“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ 'ti vutte „na bhik-  
 khave idān' ev' esa etaṃ<sup>19</sup> mātugāmaṃ nissāya mahantaṃ yasaṃ  
 patto, pubbe<sup>20</sup> tiracchānāyoniyāṃ nibbatto pi pan' esa etissā vaca-  
 nena bahūhi saddhiṃ<sup>21</sup> mettiṃ<sup>22</sup> katvā puttāsokato mutto“ ti 25  
 vatvā<sup>23</sup> a. ā.:

A. B. Br. r. k. eke<sup>24</sup> paccantavāsino yattha yattha<sup>25</sup>  
 bahuṃ maṃsaṃ labhanti tattha tattha gāmaṃ nivesetvā<sup>26</sup>  
 araṇṇe vicaritvā<sup>27</sup> migādayo māretvā maṃsaṃ āharitvā

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> B<sup>d</sup> -nnaṃ-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> natthitī. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> bandhetū. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> omī aganaka. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> adds  
 mitti, B<sup>e</sup> metti. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> adds saddhiṃ. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> adds pi. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> mitti. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> mid-  
 dhaban-. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> -raṇ. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> ābandhitvā bho jayampatissā sotāpattiphale paṭi-  
 thatvā in the place of ābandhitvā gaṇhi - - - katvā. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> pañca satassa. <sup>13</sup>  
 B<sup>d</sup> -pamukha bhikkhusaṃghassa. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> kathamā anu-. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -bandhaka-. <sup>16</sup>  
 B<sup>d</sup> katvā. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> mittāṃ. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> tathāgatena. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> ekaṃ. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> adds pi.  
<sup>21</sup> C<sup>o</sup> omī sa-. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> mitti. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> tehi yācito. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> ekacce. <sup>25</sup> B<sup>d</sup>  
 nivā- <sup>26</sup> B<sup>d</sup> omī vi.

- puttadāraṃ<sup>1</sup> posenti. Tesāṃ gāmato avidūre mahājātassaro<sup>2</sup>,  
tassa dakkhiṇapasse eko senasakuṇo pacchimapasse ekā sena-  
sakuṇī uttarapasse sīho migarājā pācīnapasse ukkusasakuṇa-  
rājā vasati, jātassaramajjhe pana unnataṭṭhāne kacchapo vasati.
- 5 Tadā so seno senim̐ „bhariyā me hohīti“ vāresi<sup>3</sup>. Atha naṃ  
sā āha: „atthi pana te koci mitto“ ti. „N’ atthi bhadde“ ti.  
„Amhākaṃ uppannabhayaṃ vā dukkhaṃ vā haraṇasamatthaṃ<sup>4</sup>  
sahāyakaṃ<sup>5</sup> laddhuṃ vaṭṭati, mitte tāva gaṇhāhīti“. „Kena<sup>6</sup>  
saddhim̐ mettim̐<sup>7</sup> karomi bhadde“ ti. „Pācīnapasse vasa-  
10 tena ukkusarājena uttarapasse sīhena jātassaramajjhe kaccha-  
pena saddhim̐<sup>8</sup> karohīti“. So tassā vacanaṃ sampatiṇchitvā  
tathā akāsi. Tadā te ubho samvāsaṃ kappetvā - tasmim̐ yeva  
sare ekasmiṃ dīpake kalambarukkho<sup>9</sup> atthi samantā udakena  
parikhitto tasmim̐ - kulāvakaṃ katvā paṭivasimsu. Tesāṃ  
15 aparabhāge dve potakā jāyimsu, tesāṃ pakkhesu asaṃjātesu  
yeva ekadivasaṃ te jānapadā divasaṃ<sup>10</sup> araṇṇe carantā<sup>11</sup>  
kiṇci alabbhitvā „na sakkā tucchahatthehi gharaṃ gantum, mac-  
che vā kacchape vā gaṇhissāmā<sup>12</sup> ‘ti“ saraṃ otaritvā taṃ dīpakaṃ  
gantvā tassa kalambassa<sup>13</sup> mūle nipajjitvā makasādīhi khajja-  
20 mānā tesāṃ palāpanatthāya<sup>14</sup> araṇim̐ manthetvā<sup>15</sup> aggim̐ nib-  
battetvā<sup>16</sup> dhūmaṃ karimsu. Dhūmo uggantvā<sup>17</sup> sakūṇe pa-  
hari<sup>18</sup>, sakūṇapotakā viravimsu. Jānapadā taṃ sutvā  
„ambho sakūṇapotakānaṃ saddo, utṭhetha ukkā bandhatha,  
chātā sayitum̐ na sakkoma, sakūṇamaṃsaṃ khāditvā va sa-  
25 yissāmā“ ‘ti vatvā aggim̐ jāletvā<sup>19</sup> ukkā bandhimsu. Sakūṇikā  
tesāṃ saddaṃ sutvā „ime amhākaṃ potake khāditukāmā,  
mayāṃ evarūpassa bhayassa haraṇatthāya mitte gaṇhimha,  
sāmikaṃ ukkusarājassa santikaṃ pesessāmīti“ cintetvā „gaccha

<sup>1</sup> Bā -re. <sup>2</sup> Bā adds atthi. <sup>3</sup> Bā vadati. <sup>4</sup> Bā nīṭharaṇa-. <sup>5</sup> Bā mittain vā  
sahāyaṃ vā. <sup>6</sup> Bā kehi. <sup>7</sup> Bā mittim̐. <sup>8</sup> Bā adds mitti. <sup>9</sup> Bā kadappa-. <sup>10</sup>  
Bā tisaṃ. <sup>11</sup> Bā caritvā. <sup>12</sup> Bā kadappassa. <sup>13</sup> Ck palāyana-, Bā palā-  
panatthā. <sup>14</sup> Ck mante-, Bā bandhitvā. <sup>15</sup> Bā adds na sakkā tuccha. <sup>16</sup>  
Bā dhume uggatte. <sup>17</sup> Bā omits s. p. <sup>18</sup> Ck jalitvā.

sāmi, puttānaṃ no uppannabhayaṃ ukkusarājassa ārocehīti<sup>1</sup>  
paṭhamāṃ gātham āha:

1. Ukkā milācā<sup>2</sup> bandhanti dīpe<sup>3</sup>,  
pajā mamaṃ<sup>4</sup> khādituṃ patthayanti,  
mittaṃ sahāyaṃ ca vadehi<sup>5</sup> senaka<sup>6</sup>, 5  
ācikkha ñātivyaṣanaṃ dijjānaṃ ti. 44.

Tattha milācā<sup>7</sup> ti jānapadā, dīpe ti dīpakamhi, pajā mamaṃ ti  
mama puttake, senakā<sup>8</sup> 'ti senakasakupaṇaṃ nāmenaḥlapati, ñātivyaṣanaṃ ti  
puttassa vyasaṇaṃ, dijjānaṃ ti ambhakaṃ ñātināṃ dijjānaṃ, idaṃ<sup>9</sup> vyasaṇaṃ  
ukkusarājassa santikaṃ gantvā ācikkhāhīti vadati. 10

So vegena tassa vasanaṭṭhānaṃ gantvā vassitvā<sup>10</sup> attano  
āgatabhāvaṃ jānāpetvā katokāso upasaṃkamitvā vanditvā  
„kiṃkāraṇā āgato sīti“ puṭṭho<sup>11</sup> dutiyaṃ gātham āha:

2. Dijo dijjānaṃ pavaro si pakkhi<sup>12</sup>,  
ukkusarāja saraṇaṃ taṃ upemi, 15  
pajā mamaṃ khādituṃ patthayanti  
luddā milācā<sup>13</sup>, bhava me sukhāyā<sup>14</sup> 'ti. 45.

Tattha dijo ti tvaṃ dijo c' eva dijo<sup>14</sup> pavaro ca.

Ukkusarājā senakaṃ „mā bhāyīti“ assāsetvā tatiyaṃ  
gātham āha: 20

3. Mittaṃ sahāyaṃ ca karonti paṇḍitā  
kāle akāle sukham āsayānā<sup>15</sup>,  
karomi te senaka etaṃ atthaṃ,  
ariyo hi ariyassa karoti kiccaṃ ti. 46.

Tattha kāle akāle ti divā ca rattiṇ ca, ariyo ti idha ācāraariyo 25  
adhippeto, ācārasampanno hi ācārasampannassa kiccaṃ karotv-eva, kiṃ ettha  
ācariyaṃ<sup>16</sup> ti vadati.

<sup>1</sup> Bā adda vatvā. <sup>2</sup> Bā cilābha, Bc ci-. <sup>3</sup> Bā raṭṭhīdīpe. <sup>4</sup> Bā mama. <sup>5</sup>  
Ck<sup>a</sup> parehi. <sup>6</sup> Bā -kam. <sup>7</sup> Bā tilācā, Bc ci-. <sup>8</sup> Bā mamā. <sup>9</sup> Bā imam. <sup>10</sup>  
Bd<sup>a</sup> vassetvā. <sup>11</sup> Bā āgatakaraṇaṃ dassento. <sup>12</sup> Ck<sup>a</sup> pakkhira, Bā pakkhima.  
<sup>13</sup> Bā cilā. <sup>14</sup> Ck<sup>a</sup> dije, Bā dijjānaṃ. <sup>15</sup> Bā esamānaṃ. <sup>16</sup> Bā karaṇiyaṃ.



Atha naṃ pucchi: „kiṃ samma rukkhāṃ ārūḥhā<sup>1</sup> milācā<sup>2</sup>“  
 ti. „Na tāva abhirūhanti<sup>3</sup>, ukkā yeva bandhantīti<sup>4</sup>“. „Tena hi tvaṃ  
 siḡhaṃ gantvā<sup>5</sup>, mama saḡyikaṃ assāsētvā mama āgamana-  
 bhāvaṃ ācikkhā“<sup>6</sup> 'ti. So tathā akāsi. Ukkusarājāpi gantvā<sup>7</sup>  
 5 kalambassāvidūre<sup>8</sup> milācānaṃ<sup>9</sup> abhirūhanaṃ olokeno ekasmiṃ  
 rukkhagge nisīditvā ekassa milācassa<sup>10</sup> abhirūhanakāle tasmiṃ  
 kulāvakassa avidūraṃ<sup>11</sup> abhirūḥhe sare nimujjitvā pakkhehi ca  
 mukhehi ca udakaṃ āharitvā ukkāya upari āsiñci, sā nibbāyi.  
 Milācā „imaṃ ca senakasakuṇaṃ<sup>12</sup> potake c' assa<sup>13</sup> khādissāmā“  
 10 'ti otaritvā puna ukkaṃ jalāpetvā<sup>14</sup> abhirūhiṃsu<sup>15</sup>, puna ukkuso  
 vijjhāpesi<sup>16</sup>. Eten' upāyena baddhabaddhaṃ<sup>17</sup> vijjhāpentass'  
 ev' assa<sup>18</sup> aḡḡharatto jāto. So ativiya kilami<sup>19</sup>, heṭṭhā udare  
 kilomakaṃ tanuttagataṃ<sup>20</sup>, akkhīni ratīni jātāni. Taṃ disvā  
 sakunikā sāmikaṃ āha: „sāmi atikilanto<sup>21</sup> ukkusarājā, etassa  
 15 thokaṃ vissamanatthāya gantvā kacchaparājassa kathehīti“.  
 So tassā vacanaṃ sutvā ukkusaṃ upāsāṃkamitvā gāthāya  
 ajjhabhāsi:

4. Yaṃ hoti kiccaṃ anukampakena  
 ariyassa ariyena kataṃ tava-y-idam<sup>17</sup>,  
 20 attānurakkhī bhava mā aḡayha,  
 lacchāma putte tayi jivamāne ti. 47.

Tattha kataṃ tavayidan<sup>18</sup> ti tayā idam, ayam eva vā pāṭho.

So tassa vacanaṃ sutvā sīhanādaṃ nadanto pañcamam  
 gātham āha:

25 ∴ Tav' eva<sup>19</sup> rakkhāvaraṇaṃ karonto  
 sarīrabhedāpi na santasāmi,  
 karonti h' ete<sup>20</sup> sakhinaṃ<sup>21</sup> sakhāro:  
 paṇaṃ cājanti, satān' esa<sup>22</sup> dhammo ti. 48.

<sup>1</sup> Bā abhirūḥ. <sup>2</sup> Cā Bā cl-. <sup>3</sup> Bā -rūḥ. <sup>4</sup> Bā katvā. <sup>5</sup> Bā āg-. <sup>6</sup> Bā kad-.  
<sup>7</sup> Bā -re. <sup>8</sup> Bā senaka sakunā, Cā kārāṇasakuṇa. <sup>9</sup> Bā ca. <sup>10</sup> Bā jā-. <sup>11</sup>  
 Bā abhirūhi, Cā abhiharīṃsu. <sup>12</sup> Cā vijjha-, Bā vijā-. <sup>13</sup> Cā baddhaṃbaddha,  
 Bā bandhabandha. <sup>14</sup> Bā -matī. <sup>15</sup> Bā aṇukaṃgataṃ. <sup>16</sup> Bā ativiya kilamanto.  
<sup>17</sup> so Cā for tavēdaṃ, Bā tayidaṃ. <sup>18</sup> Bā tayidan. <sup>19</sup> Bā tameva. <sup>20</sup> so Cā  
 for etaṃ? Bā heke. <sup>21</sup> Cā Bā -naṃ. <sup>22</sup> Cā sataṃnessa.

Caṭṭham paṇa S. abhisambuddho hutvā tassa guṇaṃ vaṇṇento āha :

6. Sudukkaraṃ kammaṃ akā aṇḍaj' āyaṃ vihaṅgamo  
atthāya kuraro<sup>1</sup> putte<sup>2</sup> aḍḍharatte anāgate ti. 49.

Tattha kuraro<sup>3</sup> ti ukkura-jā<sup>4</sup>, putte<sup>5</sup> ti senassa putte<sup>6</sup> rakkhanto  
tesaṃ atthāya aḍḍharatte anāgate<sup>7</sup> yava diyaḍḍhayamaṃ vāyamaṃ karonto 5  
dukkaraṃ akāsi.

Seno pi „ukkusa' thokaṃ vissamāhi sammā“ 'ti vatvā  
kacchapassa santikaṃ gantvā taṃ utthāpetvā „kiṃ samma  
āgato sīti“ vutte „evarūpaṃ nāma bhayaṃ uppannaṃ, ukkusa-  
rājā paṭhamayāmato paṭṭhāya vāyamanto kilami, ten' amhi 10  
tava santikaṃ āgato“ ti vatvā sattamaṃ gātham āha :

7. Cutāpi eke<sup>8</sup> khalita-ssakammunā  
mittānukampāya paṭiṭṭhahanti,  
puttā mam' attā<sup>9</sup>, gatim āgato 'smi,  
atthaṃ caretha<sup>10</sup> mama vārichannā<sup>11</sup> 'ti. 50. 15

Tass' attho: sāmi ekaccehi yasato vā dhanato vā cutāpi sakammaṇā<sup>12</sup>  
khalitāpi<sup>13</sup> mittānaṃ anukampāya paṭiṭṭhahanti, mamaṃ ca puttā attā<sup>14</sup> ātura,  
tenāhaṃ<sup>15</sup> taṃ gatim paṭisaraṇaṃ<sup>16</sup> katvā āgato<sup>17</sup>, puttānaṃ jīvitatānaṃ  
dadanto atthaṃ me carāhīti<sup>18</sup>.

Taṃ sutvā kacchapo itaraṃ gātham āha: 20

8. Dhanena dhaññena ca attanā va  
mittaṃ sahāyaṇ ca karonti paṇḍitā,  
karomi te senaka etaṃ atthaṃ,  
ariyo hi ariyassa karoti kiccaṃ ti. 51.

Ath' assa putto avidūre nipanno pitu vacanaṃ sutvā „mā 25  
me pitā kilamatu, ahaṃ pitu kiccaṃ karissāmīti“ cintetvā  
navamaṃ gātham āha :

9. Appossukko tāta tuvaṃ nisīda,  
putto pitu caratī<sup>19</sup> atthacariyaṃ<sup>20</sup>,

<sup>1</sup> Bā guruyo. <sup>2</sup> Ck putto. <sup>3</sup> Bā gururo, C kuraro. <sup>4</sup> C -ja. <sup>5</sup> Ck putto.

<sup>6</sup> Bā adds ti. <sup>7</sup> Bā -saṃ. <sup>8</sup> Ck etc, Bā heke. <sup>9</sup> Bā mapattā, Ck mamajja.

<sup>10</sup> Bā caratha. <sup>11</sup> Ck -jananā, Bā -caratī. <sup>12</sup> Bā -mmunā. <sup>13</sup> Bā call-. <sup>14</sup>

Ck ajja. <sup>15</sup> Bā tenaneva. <sup>16</sup> Bā omits paṭi. <sup>17</sup> Bā adds smim. <sup>18</sup> Bā caretha

vāricarātī. <sup>19</sup> Ck aratī. <sup>20</sup> Bā omits caratī attha.

aham carissāmi tav' etam<sup>1</sup> attham  
senassa putte paritāyamāno ti. 52.

Atha nam pitā gāthāya ajjhabhāsi:

10. Addhā hi tāta satān' esa dhammo  
putto pitu yaṁ<sup>2</sup> caretha atthacariyaṁ,  
app-eva maṁ disvā pavaddhakāyaṁ<sup>3</sup>  
senassa puttā na viheṭṭhayeyyun<sup>4</sup> ti. 53.

Tattha satānesa dhammo ti paṇḍitānaṁ esa dhammo, puttā nā 'ti<sup>5</sup>  
senassa putte milācā<sup>6</sup> na heṭṭhayeyyun<sup>7</sup>.

- 10 Evaṁ vatvā mahākacchapo „samma mā bhāyi, tvaṁ purato  
gaccha, idān' aham āgamissāmīti<sup>8</sup>“ taṁ uyyojetvā uduke pa-  
titvā<sup>9</sup> kalalaṇ ca samkaddhitvā<sup>10</sup> ādāya dīpakam gantvā aggim  
pajjhāpetvā<sup>11</sup> nipajji. Milācā<sup>6</sup> „kim no senapotehi<sup>12</sup>“, imam  
kāṇakacchapam<sup>13</sup> parivattetvā māressāma, ayaṁ no sabbesaṁ  
15 pahossatīti<sup>14</sup> valliyo uddharitvā jiyā<sup>15</sup> gahetvā nivatthapiloti-  
kāpi<sup>16</sup> mocetvā tesu ṭhānesu bandhitvā kacchapam parivatte-  
tuṁ na sakkonti. Kacchapo te ākaddhanto gantvā<sup>16</sup> gam-  
bhīraṭṭhāne uduke pati. Te pi kacchapalobhena tena<sup>17</sup> saddhim  
yeva patitvā udakapunnāya kucchiyā kilantā<sup>18</sup> nikkhamitvā  
20 „bho ekena<sup>19</sup> no ukkusena yāva aḍḍharattā ukkā vijjhāpitā,  
idāni iminā kacchapena uduke pātetvā<sup>20</sup> udakam pāyetvā  
mahodarā kat' amhā<sup>21</sup>, puna aggim karitvā aruṇe uggate pi  
ime senapotake khādisāmā<sup>22</sup>“ ti aggim kātuṁ ārabhiṃsu.  
Sakuṇikā tesam saddam<sup>23</sup> sutvā „sāmi, ime yāya<sup>24</sup> kāyaci  
25 velāya<sup>25</sup> amhākam puttake khāditvā gamissanti, sahāyassa na  
sīhassa santikam<sup>26</sup> gacchā<sup>27</sup>“ ti āha. So taṁ khaṇam ñeva

<sup>1</sup> Ck tametam, Bđ tatheva. <sup>2</sup> Bđ nam. <sup>3</sup> Ck pañcaddha-, Bđ vavaḍḍha-. <sup>4</sup>  
so Cks; Bđ puttāni na hedayeyyun. <sup>5</sup> all three MSS. puttāniti. <sup>6</sup> Ck Bđ ci-  
<sup>7</sup> Bđ nabodaye-. <sup>8</sup> Ck nāgami-, Bđ idānāhāgami-. <sup>9</sup> Bđ pavatṭetvā. <sup>10</sup> Bđ  
vallyo uddharitvā vallikālam lañcasevāḍḍhañca saḍhitvā in the place of kala-  
lañca -. <sup>11</sup> Bđ vijjhā-. <sup>12</sup> Bđ -takehi. <sup>13</sup> Bđ kālā-. <sup>14</sup> so C; Ck piyā,  
Bđ vallitoṭṭiyo. <sup>15</sup> Bđ -kāhi. <sup>16</sup> Bđ omits ga-. <sup>17</sup> Bđ omits tena. <sup>18</sup> Cks  
-to, Bđ kilamanto. <sup>19</sup> C etena. <sup>20</sup> Bđ patitvā. <sup>21</sup> Bđ gakatāḍḍhammā. <sup>22</sup>  
Bđ katham. <sup>23</sup> Bđ sāya. <sup>24</sup> Bđ -yaṁ. <sup>25</sup> Bđ -ke.

tassa santikaṃ gantvā „kiṃ avelāya āgato sīti“ vutte<sup>1</sup> ādito  
paṭṭhāya taṃ pavattiṃ ārocetvā ekādasamaṃ gātham āha:

11. Pasū manussā mīgaviriyasetṭha  
bhayadditā setṭham upabbajanti<sup>2</sup>,  
puttā mam' aṭṭā<sup>3</sup>, gatim āgato 'smi,  
tvan no si rājā, bhava me sukhāyā 'ti. 54. 5

Tattha pasū ti sabbatiracchāne āha, idaṃ vuttaṃ hoti: sāmi migesu  
viriyena setṭha<sup>4</sup>, lokasmiṃ hi sabbatiracchānāpi manussāpi bhayatajjitā<sup>5</sup>  
hutvā setṭhaṃ upagacchanti<sup>6</sup>, mama ca puttā aṭṭā<sup>7</sup>, sv-āhaṃ taṃ va gatim<sup>8</sup> katvā  
āgato 'mhi<sup>9</sup>, tvaṃ amhākaṃ rājā, sukhāya me bhavā 'ti<sup>10</sup>. 10

Taṃ sutvā sīho gātham āha:

12. Karomi te senaka etam atthaṃ,  
āyāma te taṃ disataṃ<sup>11</sup> vadhāya,  
kathaṃ hi viññū bahu sampajāno  
na vāyame attajanassa guttiyā<sup>12</sup> ti. 55. 15

Tattha taṃ disataṃ<sup>13</sup> ti taṃ disasamūhaṃ<sup>14</sup>, taṃ tava paccatthikaṃ  
gaṇaṃ<sup>15</sup> ti attho, bahū ti amitte<sup>16</sup> hantūṃ samattho, sampajāno ti mit-  
tassa bhayappattaṃ<sup>17</sup> jānanto<sup>18</sup>, attajanassa 'ti attasamassa<sup>19</sup> aṅgasamassa<sup>20</sup>  
mittassā 'ti attho.

Evaṃ ca pana vatvā „gaccha tvaṃ, putte samassāsehīti“ 90  
taṃ uyyojetvā maṇivaṇṇaṃ udakaṃ maddamāno pāyāsi. Milācā  
taṃ<sup>21</sup> āgacchantāṃ disvā „kurarena“ tāva amhākaṃ ukkā  
vijjhāpitā<sup>22</sup>, kacchapena amhākaṃ<sup>24</sup> nivatthapilotikānaṃ pi  
assāmikā katā, idāni pana naṭṭh' amhā, sīho no jīvitakkhayam  
eva pāpessatīti“ maranabhayatajjitā yena vā tena vā<sup>25</sup> pāla- 95  
yimsu. Sīho āgantvā rukkhamūle na kiñci addasa. Atha naṃ

<sup>1</sup> Bā - o. <sup>2</sup> Bā - gacchanti. <sup>3</sup> Ck<sup>s</sup> mamaṃja. <sup>4</sup> Bā - o. <sup>5</sup> Ck<sup>s</sup> - tvā, Bā apaṭṭi-  
titā. <sup>6</sup> Bā upajjanti. <sup>7</sup> Bā aṭṭā atuyā, Ck<sup>s</sup> addhā. <sup>8</sup> Bā gatim, omitting va,  
Ck<sup>s</sup> va hatim. <sup>9</sup> Ck<sup>s</sup> omite mhi. <sup>10</sup> Ck<sup>s</sup> sukhāyamevāti, Bā sukhāyamebhavā-  
hiti; tattha pasūti - - - wanting in C<sup>s</sup>. <sup>11</sup> Bā dipakaṃ. <sup>12</sup> Bā vu-. <sup>13</sup> Bā  
dipakan. <sup>14</sup> Bā verasamohaṃ. <sup>15</sup> Ck<sup>s</sup> gaṇaṃ. <sup>16</sup> Bā samitte. <sup>17</sup> Bā bhayup-  
patti. <sup>18</sup> Bā ajā-. <sup>19</sup> Ck<sup>s</sup> atthaṃ samatthassa, Bā aṭṭasamassa. <sup>20</sup> Bā adds  
jānassa. <sup>21</sup> Ck<sup>s</sup> milānaṃ, C<sup>s</sup> milāmataṃ, Bā ellātataṃ. <sup>22</sup> Bā kuruyena. <sup>23</sup>  
Bā adds tathā. <sup>24</sup> Ck<sup>s</sup> - penamhāti. <sup>25</sup> Ck<sup>s</sup> omīti vā.

kuraro<sup>1</sup> ca kacchapo ca seno ca upasaṃkamtivā vandimsu.  
 So tesaṃ mittānisaṃsaṃ kathetvā „ito paṭṭhāya mittadhammaṃ  
 abhinitvā appaṇattā hothā“ 'ti ovaditvā pakkāmi. Te pi sa-  
 kaṭṭhānāni<sup>2</sup> gatā. Senasakuṇikā attano putte oloketvā „mitte  
 5 nissāya amhehi dārakā laddhā“ ti sukkasamaye<sup>3</sup> senena saddhiṃ  
 sallapantī mittadhammaṃ pakāsamānā cha gāthā abhāsi:

1. Mittaṇ ca kayirātha sakhāgharaṇ ca<sup>4</sup>,  
 ayiraṇ ca kayirātha sukhehi ayiro<sup>5</sup>,  
 nivatthakojo va sare 'bhīhantvā<sup>6</sup>
- 10 modāma puttehi samaṇgibhūtā. 56.
14. Sakamittassa kammena sahāyassāpalāyino<sup>7</sup>  
 kūjantaṃ upakūjanti lomasā<sup>8</sup> hadayaṇgamasaṃ. 37.
15. Mittaṃ sahāyaṃ adhigamma paṇḍito  
 so bhuñjati puttapaṇḍitaṃ dhanam vā,  
 15 ahaṇ ca puttā ca patī ca mayhaṃ  
 mittānukampāya samaṇgibhūtā. 58.
16. Rājāvatā sūravatā 'ca attho<sup>9</sup>,  
 sampannasakkhissa bhavanti h' ete,  
 yo<sup>10</sup> mittavā yasavā uggatatto<sup>11</sup>
- 20 asmiṇ ca loke modati<sup>12</sup> kāmakāmi<sup>13</sup>. 59.
17. Karaṇīyāni mittāni daliddenaṇṇi senaka,  
 passa mittānukampāya samagg' amhā sa nātake<sup>14</sup>. 60.
18. Sūrena balavantena yo mettīm<sup>15</sup> kurute diḍḍha  
 evaṃ so sukhito hoti yathāham tvaṇ ca senakā 'ti. 61.

23 Tattha mittānā ca 'ti yaṃ kaṇḍi<sup>16</sup> attano mittāṇ ca suhajjāṇ ca suhadaya-  
 sabhāyaṇ ca sāmīttānikāṃ<sup>17</sup> ayiraṇ ca karoth' eva<sup>18</sup>, nivatthakojo va sare bhī-  
 hantvā<sup>19</sup> ti ettha kojo ti kavacaṃ<sup>20</sup>, yathā nāma paṭimukkaṃ<sup>21</sup> kavacaṃ sare  
 abhihanti<sup>22</sup> nivāreti evaṃ mayaṃ<sup>23</sup> mittabalena paccatthike abhihantvā puttehi

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> kakkuro. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> yathāthā-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> sukkasamāyasaṃsamaye. <sup>4</sup> so C<sup>s</sup>; C<sup>k</sup>  
 -garaṇa, B<sup>d</sup> suhadayaṇa. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> sukhāgamāya. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> bhī-. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> yasam-  
 palāyino. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> lomahaṇsa. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> attā, C<sup>s</sup> atthā. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> so. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> upaga-  
<sup>12</sup> so C<sup>k</sup> for lokasmi cā modati? B<sup>d</sup> asmi dha loke datī. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -kāsi. <sup>14</sup>  
 C<sup>k</sup> si nā-. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> mettīm, B<sup>d</sup> mittam. <sup>16</sup> all three MSS. kaṇḍi. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> sāpisa-  
 kaṇḍisaṃkhāta. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> karoteva. <sup>19</sup> C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> sarebhīhantvā. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> vajo. <sup>21</sup> B<sup>d</sup>  
 paṭimutta. <sup>22</sup> C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> -hanati. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> add pi.

eaddhiñ modāmā 'ti vadati, sakamittassa kanimena 'ti sakassa mittassa parakkamena, sahāyassāpalāyino<sup>1</sup> ti sahāyassa apalāyino mīgarājassa, lomassā<sup>2</sup> ti pakkhīno, amhākam puttakā mañ ca<sup>3</sup> tañ ca kūjantañ<sup>4</sup> hada-  
yañgamam madhurassaram nicchāretvā upakūjanti, samañgibbhūtā ti ekatthāne  
(thitā, rājāvatā sūravatā ca attho ti yassa sīhasadiso rājā ukkusakacchapa- 5  
sadisā ca sūrā mittā ca<sup>5</sup> honti tena rājāvatā sūravatā ca<sup>6</sup> attho sakkā pāpuñ-  
tunī, bhavanti hete ti yo<sup>7</sup> ca sampannasakhī<sup>8</sup> paripuñnamittadhammo tassa  
te<sup>9</sup> sahāyā bhavanti<sup>10</sup>, uggatatto ti sirisobhaggena uggatabhāvo, asmiñ ca  
loke ti idhalokasamikhāte asmiñ ca loke modati, kāmakām itī sāmikam āla-  
pati, so hi kāmē kāmānato<sup>11</sup> kāmakāmī nāma, samaggamhā<sup>12</sup> ti samaggā<sup>13</sup> 10  
jāt' ambā, sañātake ti<sup>14</sup> nātakehi puttakehi<sup>15</sup> saddhiñ

Evam sā chahi gāthāhi mittadhammassa guṇam kathesi.  
Te sabbe pi sahāyakā mittadhammam abhinditvā va yāvatā-  
yukam thatvā yathākaṇmam gatā.

S. i. d. ā. „na bhikkhave idān' eva sa<sup>16</sup> bhariyam nissāya su- 15  
khappatto pubbe pi sukhappatto yevā“ 'ti vatvā j. s.: „Tadā seno ca  
senī ca jāyampatikā ahesum<sup>17</sup>, puttakacchapo Rāhulo, pitā Mog-  
gallāno, ukkuso Sāriputto<sup>18</sup>, sīho pana aham evā“ 'ti. Mahā-  
ukkusajātakam.

#### 4. Uddālaka-jātaka.

20

Kharājīnā<sup>19</sup> jaṭilā paṃkadantā ti. Idam S. J. v. ekam  
kuhakam<sup>20</sup> ā. k. So hi niyyānikasāsane pabbajitvāpi catupacca-  
yattham<sup>21</sup> tividham kuhakavatthum<sup>22</sup> pūresi. Ath' assa aguṇam  
pakāsentā bhikkhū dh. k. s.: „āvuso asuko nāma bhikkhu evarūpe  
niyyānike Buddhasāsane<sup>23</sup> pabbajitvā kuhanam<sup>24</sup> nissāya jīvikam kappe- 25  
titi<sup>25</sup>“. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave e. k. s.“ ti pucchitvā  
„imāya nāmā“ 'ti vutte „na bhikkhave idān' eva pubbe p' esa  
kuhako yevā“ 'ti vatvā a. ā.:

<sup>1</sup> Cks -ssamapal-. <sup>2</sup> Bā lomassā. <sup>3</sup> Bā puttakānañca. <sup>4</sup> Ck kuñj-. <sup>5</sup> Cks omit  
ca. <sup>6</sup> Cā Bā omit ca. <sup>7</sup> Ck so. <sup>8</sup> Ck -sakkhī, Cā -sakkhī, Bā -sakhā. <sup>9</sup> Bā  
tassete. <sup>10</sup> Bā sambha-. <sup>11</sup> Bā rato. <sup>12</sup> Cks -mhāsī. <sup>13</sup> Ck samaggamihā. <sup>14</sup>  
Cks omit sañātake ti. <sup>15</sup> Ck omits pu-; Bā reads puttahi. <sup>16</sup> Bā so. <sup>17</sup> Ck  
ahosi. <sup>18</sup> Ck adds ahosi. <sup>19</sup> Cks -dina. <sup>20</sup> Bā adds bhikkhu. <sup>21</sup> Cā Bā -tthāya.  
<sup>22</sup> Cā kuhanā-, Bā kuhaṇa-? <sup>23</sup> Bā -nikasāsane, omitting buddha. <sup>24</sup> Ck Bā  
kuhakam. <sup>25</sup> Bā -sīti.

A. B. Br. r. k. Bo. tassa purohito ahosi paṇḍito vyatto. So ekadivasam uyyānakīlam gato ekaṃ abhirūpaṃ gaṇikaṃ disvā paṭibaddhacitto tāya saddhim samvāsam kappesi. Sā tam paṭicca gabbhaṃ paṭilabhi, paṭiladdhabhāvaṃ<sup>1</sup> űatvā  
 5 tam āha: „sāmi gabbho me paṭiṭṭhito, jātakāle nāmaṃ karonti ayyakassa<sup>2</sup> nāmaṃ karomīti“. So „vaṇṇadāsiyā kucchismiṃ nibbattassa na sakkā kulanāmaṃ kātun“ ti cintetvā „bhadde, ayaṃ vātaghātarukkho<sup>3</sup> Uddālo nāma, idha paṭiladdhattā ‘Uddālako’ ti ‘ssa nāmaṃ kareyyāsīti“ vatvā aṅgulimuddikaṃ  
 10 adāsi: „sace dhīta hotu<sup>4</sup> imāya naṃ poseyyāsi, sace putto atha naṃ vayappattaṃ mayhaṃ dasseyyāsīti“. Sā aparabhāge puttaṃ vijāyitvā Uddālako ti ‘ssa nāmaṃ akāsi. So vayap-patto mātaraṃ pucchi: „amma ko me pitā“ ti. „Purohito tātā“ ti. „Yadi evaṃ vede uggaṇhissāmīti“ mātu hatthato  
 15 muddikaṃ ca ācariyabhāgaṃ ca gahetvā Takkasilaṃ gantvā disāpāmokkhaṃ ācariyassa<sup>5</sup> santike sippaṃ uggaṇhanto ekaṃ tāpasagaṇaṃ disvā „imesaṃ santike varasippaṃ bhavissati, tam uggaṇhissāmīti“ sippalobhena pabbajitvā tesam vattapaṭi-vattaṃ katvā „ācariyā maṃ tumhākaṃ jānanasippaṃ<sup>6</sup> sikkhā-  
 20 pethā“ ti āha. Te attano jānananiyāmena tam sikkhāpesuṃ. Pañcannaṃ tāpasasatānaṃ eko pi etena<sup>7</sup> atirekapaṇṇo nāhosi, so yeva<sup>8</sup> tesam paṇṇāya aggo, ath’ assa te sannipatitvā ācariyatṭhānaṃ adāmsu. Atha ne so āha: „mārisā tumhe niccaṃ vanamūlaphalāhārā araṇṇe yeva vasatha, manussapathaṃ  
 25 kasmā na gacchatthā“ ti. „Mārisa, manussā nāma dānaṃ<sup>9</sup> datvā anumodanaṃ kārāpentī<sup>10</sup> dhammakathaṃ<sup>11</sup> kathāpentī paṇhaṃ pucchanti, mayaṃ tena bhayena tattha na gacchāma“. „Mārisā sace pi cakkavattirājā bhavissati maṃ<sup>12</sup> gahetvā kathanāṃ nāma mayhaṃ bhāro, tumhe mā bhāyathā“ ti vatvā  
 30 tehi saddhim cārikaṃ caramāno anupubbena Bārāṇasiyaṃ<sup>13</sup>

<sup>1</sup> Bā gabbhassa paṭiṭṭhitabhāvaṃ. <sup>2</sup> Bā assā kiṃ in the place of ayyakassa. <sup>3</sup> Bā -ghāta-. <sup>4</sup> Bā -ti. <sup>5</sup> Bā -mokkhācariyassa. <sup>6</sup> Ck jānaṣi-. <sup>7</sup> Bā tena. <sup>8</sup> Bā sveda. <sup>9</sup> Bā mahādā-. <sup>10</sup> Ck karonti. <sup>11</sup> Ck dhamma, Bā dhammikathaṃ, <sup>12</sup> C mānaṃ, Ck maṇaṃ. <sup>13</sup> Bā -si.

patvā rājuyyāne vasitvā punadivase sabbehi saddhim dvāra-  
 gāme bhikkhāya cari. Manussā mahādānaṃ adaṃsu. Tāpasā  
 punadivase nagaraṃ pavisiṃsu. Manussā mahādānaṃ adaṃsu.  
 Uddālakatāpasō anumodanaṃ<sup>1</sup> karoti maṅgalaṃ vadati pañhaṃ  
 vissajjeti. Manussā pasīditvā bahupaccaye adaṃsu. Sakala- 5  
 nagaraṃ „paṇḍito gaṇasatthā dhammikatāpasō āgato“ ti saṃ-  
 khubhi. Taṃ rañño pi kathayiṃsu. Rājā „kuhiṃ vasantīti“  
 pucchitvā „uyyāne“ ti sutvā „sādhu ajja nesaṃ“<sup>2</sup> dassanāya  
 gamissāmīti<sup>3</sup> āha. Eko<sup>4</sup> gantvā „rājā kira vo passitum  
 āgacchatīti“ Uddālakassa kathesi. So<sup>5</sup> isigaṇaṃ āmantetvā 10  
 „mārisā, rājā āgamissati, issare<sup>6</sup> ca nāma ekadivasaṃ ārā-  
 dhetvā yāvajīvaṃ<sup>7</sup> alaṃ hotīti“. „Kiṃ pana kātappaṃ āca-  
 riyā“<sup>8</sup> ti. So evaṃ āha: „tumhesu ekacce vaggulivataṃ<sup>9</sup>  
 carantu ekacce ukkuṭikappadhānaṃ anuyuñjantu ekacce kaṇ-  
 ṭakapassayikā<sup>10</sup> bhavantu ekacce pañcatapaṃ<sup>11</sup> tapantu ekacce 15  
 udakorohanakammaṃ<sup>12</sup> karontu ekacce tattha tattha mante  
 sajjhāyantu“<sup>13</sup> ti. Te tathā karīṃsu. Sayāṃ pana aṭṭha  
 vā dasa vā paṇḍite vādine<sup>14</sup> gahetvā manohare<sup>15</sup> ādhārake ra-  
 maṇīyaṃ potthakaṃ ṭhapetvā antevāsikaparivuto paññatte  
 sāpassaye<sup>16</sup> āsane nisīdi. Tasmīṃ khaṇe rājā purohitaṃ ādāya 20  
 mahantena parivārena uyyānaṃ āgantvā<sup>17</sup> te micchātapaṃ ca-  
 rante disvā „apāyabhayehi<sup>18</sup> muttā<sup>19</sup>“ ti pasīditvā Uddālakassa  
 santikaṃ gantvā paṭisanthāraṃ katvā ekamante<sup>20</sup> nisīno tuṭṭha-  
 mānaso purohitaṃ saddhim<sup>21</sup> sallapanto paṭhamaṃ gātham āha:

1. Kharājīnā jaṭilā paṃkadantā (Jāt. III. p. 236-37.)

25

dummukharūpā<sup>19</sup> ye 'me<sup>20</sup> japanti

kaccim<sup>21</sup> nu te mānusake payoge

idaṃ vidū parimuttā apāyā ti. 62.

<sup>1</sup> Bā dānānu-. <sup>2</sup> Bā te-. <sup>3</sup> Bā gamissāmi sveva gamissāmā ti. <sup>4</sup> Bā adds puriso. <sup>5</sup> Bā adds pi. <sup>6</sup> Bā -ro. <sup>7</sup> Bā adds jivitum. <sup>8</sup> Bā -vattaṃ. <sup>9</sup> Bā kaṇḍikesayikā. <sup>10</sup> Bā pañcā-. <sup>11</sup> Bā udakaro-. <sup>12</sup> Bā paṇḍitapādino. <sup>13</sup> Bā manorame. <sup>14</sup> Bā omits sā-. <sup>15</sup> Bā gantvā. <sup>16</sup> Bā -yamhā. <sup>17</sup> Bā mutto, C<sup>o</sup> vuttā. <sup>18</sup> Bā -taṃ. <sup>19</sup> C<sup>o</sup> rummakharupā, C<sup>o</sup> rupā. <sup>20</sup> Bā mantam. <sup>21</sup> C<sup>k</sup> kacca, Bā kicci.



Tattha kharājīnā ti kharehi<sup>1</sup> ajīnacammehi samannāgatā, paṃka-  
dantā ti dantakattḥassa akhādanena malaggahitadantā<sup>2</sup>, dummukharūpā<sup>3</sup>  
ti anañjitakkhā<sup>4</sup> amaṇḍitarūpā lūkhasamghāṭidharā<sup>5</sup>, mānusaḥ payoge ti  
manussehi kattabbakīriye, idaṃ vidū ti idaṃ tapakaraṇaṃ<sup>6</sup> ca mantajjhānaṃ  
5 ca jānantā<sup>7</sup>, apāyā ti kacci ācariya<sup>8</sup> ime<sup>9</sup> catūhi apāyehi muttā ti pucchati.

Taṃ sutva purohito „ayaṃ rājā aṭṭhāne pasanno, tuṇhi  
bhavitum na vaṭṭatīti“ cintetvā dutiyaṃ gātham āha:

2. Pāpāni kammāni karoṭṭha rāja  
bahussuto ce na careyya dhammaṃ,  
10 sahassavedo pi na taṃ paṭicca  
dukkhā pamuñce caraṇaṃ apatvā ti. 63.

Tattha bahussuto ce ti sacce mahārāja<sup>10</sup> bahussuto<sup>11</sup> paṇaṇṇativedo<sup>12</sup>  
dasakusalakammaṃ<sup>13</sup> na careyya tīhi dvārehi pāpān' eva careyya, tiṭṭhantu tayo  
vedā sahassavedo<sup>14</sup> pi samāno<sup>15</sup> taṃ<sup>16</sup> bahussaccaṃ paṭicca aṭṭhasamāpatti-  
15 samkhātāṃ caraṇaṃ apatvā apāyadukkhato na muñceyyā 'ti.

Tassa vacanaṃ sutvā Uddālako cintesi: „rājā yathā vā  
tathā vā isiṇaṇassa pasīdi, ayaṃ pana brāhmaṇo aticarantaṃ<sup>17</sup>  
goṇaṃ tuṇḍe<sup>18</sup> paharati<sup>19</sup>, vaḍḍhitabhatte<sup>20</sup> kacavaraṃ nipatati<sup>21</sup>,  
kathessāmi tena saddhiṃ“ ti so<sup>22</sup> tena saddhiṃ<sup>23</sup> kathento  
20 tatiyaṃ gātham āha:

3. Sahassavedo pi na taṃ paṭicca  
dukkhā pamuñce caraṇaṃ apatvā,  
maññāmi: vedā aphaḷā bhavanti,  
sasaṃyamaṃ<sup>24</sup> caraṇaṃ<sup>25</sup> nēva saccaṃ ti. 64.

25 Tattha aphaḷā<sup>26</sup> ti tava vedā ca sesasippāni ca aphaḷāni āpajjanti, tāni  
kasmā uggaṇṇanti, sīlasaṃyamena saddhiṃ caraṇaṃ<sup>25</sup> nēva ekaṃ saccaṃ  
āpajjatīti.

<sup>1</sup> Bā pakhurehi. <sup>2</sup> kharājīnā - - - dantā wanting in Cks. <sup>3</sup> Cks rummakharūpā.

<sup>4</sup> Bā -tamukkhā. <sup>5</sup> Bā lukhacivarasaṃghāṭi-. <sup>6</sup> Bā imaṃ pañcātapacaraṇaṃ. <sup>7</sup>

Bā mantasajjhāyananti pañcaparimuttā apāyānantā. <sup>8</sup> Cks -yaṃ. <sup>9</sup> Ck Bā imehi.

<sup>10</sup> Bā adds ahaṃ. <sup>11</sup> Bā adds mhihi. <sup>12</sup> Bā paṇaṇṇamanto pi. <sup>13</sup> Bā -kamma-

pathadhammaṃ. <sup>14</sup> Bā -bedāpi. <sup>15</sup> Bā -nā. <sup>16</sup> Bā adds bedaṇṇa. <sup>17</sup> Bā

caṇḍaṃ in the place of ati - -. <sup>18</sup> Bā daṇḍena. <sup>19</sup> Bā -ranto viya. <sup>20</sup> Bā

viddhiṭa-. <sup>21</sup> so C; Ck nipati, Bā khipanto viya in the place of nipatati. <sup>22</sup>

Ck omits so. <sup>23</sup> Bā na in the place of so - -. <sup>24</sup> Ck sasaṃṇā-. <sup>25</sup> Ck -naṃ.

<sup>26</sup> Cks -lāyi.

Tato purohito catuttham<sup>1</sup> gātham āha:

4. Na h' eva vedā aphalā bhavanti,  
sasamāyama<sup>2</sup> caraṇa<sup>3</sup>ṃ ñeva<sup>4</sup> saccam,  
kittim<sup>5</sup> hi<sup>6</sup> pappoti adhicca vede,  
santiṃ pun' eti<sup>7</sup> caraṇena danto ti. 65.

5

Tattha na heva<sup>8</sup> 'ti nāhaṃ vedā aphalā ti vadāmi, api<sup>9</sup> kho pana sasamāyamaṃ caraṇaṃ saccam eva sabhāva<sup>10</sup>bbūtaṃ uttamaṃ, tena hi sakkā dukkhā muccituṃ<sup>11</sup>, santiṃ punetīti<sup>12</sup> samāpattisaṃkhātena caraṇena danto hadaya-santikaraṃ nibbānaṃ pāpuṇāti<sup>13</sup>.

Taṃ sutvā Uddālako „na sakkā iminā saddhim paṭi- 10  
pakkhavasena ṭhātuṃ<sup>14</sup>, 'putto tavā<sup>15</sup>' ti vutte sinehaṃ akaronto  
nāma n' atthi, puttabhāvam assa kathessāmīti<sup>16</sup>“ cintetvā pañca-  
maṃ gātham āha:

5. Bhaccā mātāpitā bandhū,  
yena jāto sa<sup>17</sup> yeva so,  
Uddālako ahaṃ bhoto  
sotthiyākulavaṃsako ti. 66.

15

Tattha bhaccā ti mātāpitā ca sesabandhū<sup>18</sup> ca bharitabbā nāma, yena  
paua jāto so yeva<sup>19</sup> so hoti, attā yeva hi attano jāyati, ahaṃ ca tayā va  
Uddālarukkhama<sup>20</sup>le jāto<sup>21</sup>, tayā vuttam eva nāmaṃ kataṃ. Uddālako ahaṃ 20  
bho ti<sup>22</sup>.

So „ekamsena tvaṃ<sup>23</sup> Uddālako“ ti vutte<sup>24</sup> „āmā“ 'ti  
vatvā „mayā te mātu saññānaṃ<sup>25</sup> dinnam, taṃ kuhin“ ti „idaṃ  
brāhmaṇa“ 'ti muddikaṃ tassa hatthe ṭhapesi. Brāhmaṇo  
muddikaṃ sañjānitvā „nicchayena tvaṃ<sup>26</sup> brāhmaṇo<sup>27</sup>, brāh- 25  
maṇadhamme<sup>28</sup> pana<sup>29</sup> jānāsīti“ vatvā brāhmaṇadhamme<sup>30</sup>  
pucchanto chaṭṭhaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> Cks omit catuttham. <sup>2</sup> Cs -nañ. <sup>3</sup> Cks -lāyī. <sup>4</sup> Bđ yeva. <sup>5</sup> Bđ kittiñca.  
<sup>6</sup> Bđ puṇāti. <sup>7</sup> Bđ adds ca. <sup>8</sup> Bđ muñji-. <sup>9</sup> Bđ puṇāti. <sup>10</sup> Bđ -tīti. <sup>11</sup> Bđ  
vāretuṃ. <sup>12</sup> Bđ adds tavā. <sup>13</sup> Bđ eva. <sup>14</sup> Bđ -dhuno. <sup>15</sup> Cks eva. <sup>16</sup> Bđ  
janito. <sup>17</sup> Cks hoti, Bđ bhotīti. <sup>18</sup> Cks omits tvaṃ. <sup>19</sup> Bđ vutto. <sup>20</sup> Bđ  
saññam. <sup>21</sup> Cks taṃ. <sup>22</sup> Bđ omits brā-. <sup>23</sup> Bđ -am. <sup>24</sup> Bđ omits pana.

6. Kathaṃ bho brāhmaṇo hoti, kathaṃ bhavati kevalī,  
kathaṃ ca parinibbānaṃ dhammaṭṭho kin ti vuccatīti. 67.

Uddālako pi tassa ācikkhanto sattamaṃ gātham āha:

7. Niraṃkatvā aggim ādāya brāhmaṇo

5 āpo sijaṃ yajaṃ usseti<sup>1</sup> yūpaṃ,  
evaṃkaro brāhmaṇo hoti khemī,  
dhamme ṭhitam tena amāpayimsū<sup>2</sup> 'ti. 68.

Tattha niraṃkatvā aggimādāyā ti nīrantaram katvā aggim<sup>3</sup> gahetvā  
paricarati, āpo sijaṃ yajaṃ usseti<sup>1</sup> yūpaṃ ti abhisecanakammaṃ<sup>4</sup>  
10 karonto sammāpāsāṃ vājapeyyaṃ<sup>5</sup> vā niraggalaṃ vā yajanto suvaṇṇayūpaṃ  
ussāpeti, khemīti khemappatto, amāpayimsū<sup>6</sup> 'ti ten' eva ca naṃ<sup>7</sup> kāraṇena  
dhamme ṭhitam kathenti<sup>8</sup>.

Tam sutvā purohito tena kathitam brāhmaṇadhammaṃ  
garahanto aṭṭhamaṃ gātham āha:

8. Na suddhī<sup>9</sup> secanaṃ<sup>10</sup> atthi<sup>10</sup> na pi<sup>11</sup> kevali<sup>12</sup> brāhmaṇo  
na<sup>13</sup> khanti na pi<sup>14</sup> soraccaṃ, na pi<sup>15</sup> so parinibbuto ti. 69.

Tattha secanena<sup>16</sup> 'ti tena vuttasu brāhmaṇadhammesu ekaṃ dassetvā  
sabbam paṭikkhipati, idaṃ vuttaṃ hoti: aggiparicarāṇena<sup>17</sup> vā udakasecanena  
vā pasughātayaṇīṇena vā<sup>18</sup> suddhī<sup>19</sup> nāma n' atthi, na pi<sup>15</sup> ettakena brāhmaṇo  
20 kevalaparipuṇṇo hoti, na adhiṇāsanakhanti<sup>20</sup> na sīlasoraccaṃ na pi<sup>15</sup> kilesa-  
parinibbānena<sup>21</sup> parinibbuto nāma hotīti.

Tato naṃ Uddālako „yadi evaṃ brāhmaṇo<sup>22</sup> na hoti atha  
kathaṃ hotīti“ pucchanto navamaṃ gātham āha:

9. Kathaṃ so brāhmaṇo hoti, kathaṃ bhavati kevalī,  
25 kathaṃ ca parinibbānaṃ dhammaṭṭho kin ti vuccatīti. 70.

<sup>1</sup> Ck dasseti, Cs dassesi, Bđ āpo siṇja yajaṃ usseti. <sup>2</sup> Bđ samāpassisū. <sup>3</sup> Bđ jotiaggi. <sup>4</sup> Bđ abhisekaka-. <sup>5</sup> Bđ vāca-. <sup>6</sup> Bđ samāpayimsu. <sup>7</sup> Bđ neva  
ca in the place of tenevacanam. <sup>8</sup> Bđ kathayimsu. <sup>9</sup> Cs suddhiṃ, Ck Bđ  
suddhi. <sup>10</sup> Bđ secanaṃ navā atthi. <sup>11</sup> Ck omits na pi; Bđ has nāpi. <sup>12</sup> Ck  
-lī. <sup>13</sup> Bđ sace. <sup>14</sup> Bđ omits nāpi. <sup>15</sup> Bđ nāpi. <sup>16</sup> Bđ secanena atthi. <sup>17</sup>  
Bđ aggiṇa pa-. <sup>18</sup> Bđ -ghāṭa-, Cs omits pa --. <sup>19</sup> Cks suddhiṃ, Bđ -i. <sup>20</sup>  
Bđ -ti, Ck -tīm. <sup>21</sup> Bđ omits pari --. <sup>22</sup> Bđ adds kevaliparipuṇṇo.

Purohito tassa<sup>1</sup> kathento itaraṃ gātham āha:

10. Akhettabandhū amamo nirāso  
nillobhapāpo bhavalobhakhīṇo  
evaṃkaro brāhmaṇo hoti khemi,  
dhamme ṭhitaṃ tena amāpayimsū<sup>2</sup> 'ti. 71.

5

Tattha akhettabandhū ti akhetto abandhū<sup>3</sup> khetvatatthugāmanigama-  
pariggahena c' eva nātibandhavagottabandhavamittabandhavasahāyabandhava-  
sippabandhavapariggahena ca rahito, amamo ti sattasamikkhāresu tanhādittīhi-  
mamāyanārahito, nirāso ti lābhadhanaputtajīvitāsāvirahito, nillobhapāpo ti  
pāpalobhena visamalobhena rahito, bhavalobhakhīṇo ti<sup>4</sup> khīṇabhavarāgo. 10

Tato Uddāloko gātham āha:

11. Khattiyā brāhmaṇā vessā suddā<sup>5</sup> caṇḍalapukkusā  
sabbe va soratā dantā sabbe va parinibbutā,  
sabbesaṃ sītibhūtānaṃ atthi seyyo va pāpiyo ti. 72.

Tattha atthi seyyo va pāpiyo ti ete khattiyādayo sabbe pi hi soraccā- 15  
dīhi samannūgatā honti, evambhūtānaṃ pana tesam ayaṃ seyyo ayaṃ pāpiyo  
ti evaṃ hīnukkaṭṭhatā atthi n' atthīti pucchati.

Ath' assa „arahattapattito paṭṭhāya hīnukkaṭṭhatā nāma  
n' atthīti“ dassetuṃ brāhmaṇo gātham āha:

12. Khattiyā brāhmaṇā vessā suddā<sup>5</sup> caṇḍalapukkusā  
sabbe va soratā dantā sabbe va parinibbutā,  
sabbesaṃ sītibhūtānaṃ n' atthi seyyo va pāpiyo ti. 73.  
Atha naṃ garahanto Uddāloko gāthadvayam āha:

90

13. Khattiyā brāhmaṇā vessā suddā caṇḍalapukkusā  
sabbe va soratā dantā sabbe va parinibbutā,  
sabbesaṃ sītibhūtānaṃ n' atthi seyyo va<sup>6</sup> pāpiyo.  
panaṭṭhaṃ<sup>7</sup> carasi brāhmaṇṇaṃ sotthiyākulavaṃsatan  
ti<sup>8</sup>. 74.

95

<sup>1</sup> Bā pīssa. <sup>2</sup> Bā sammāpayisu. <sup>3</sup> Bā akhettabandhukena. <sup>4</sup> Ck add te. <sup>5</sup>  
Ck Bā suddhā. <sup>6</sup> Bā a. <sup>7</sup> Ck vana-, Bā paraṭṭha. <sup>8</sup> Ck sotthiyākulavaṃs-  
sananti; pana -- satanti wanting in C.

Tass' attho: yadī etehi guṇehi samannāgatānaṃ viśeso n' atthi eko va vaṇṇo hoti, evaṃ sante taṃ<sup>1</sup> ubhatośujātabhāvaṃ nāsento panaṭṭhaṃ<sup>2</sup> carasi brāhmaṇṇaṃ<sup>3</sup> caṇḍālasamo hosi sotthiyakulavaiṇsaṃ<sup>4</sup> nāsesīti<sup>5</sup>.

Atha naṃ purohito upamāya saññāpento gāthadvayam aha:

- 5 14. Nānārattehi vatthehi vimānaṃ bhavati chāditam,  
na tesam chāyā vatthānaṃ, so rāgo anupajjatha. 75.  
15. Evamevaṃ<sup>6</sup> manussesu sadā sujjhanti mānavā<sup>7</sup>,  
na tesam jātim pucchanti dhammam aññāya subbatā ti. 76.

- Tattha vimānaṃ ti gehaṃ vā maṇḍapaṃ vā, chāyā ti tesam vatthānaṃ  
10 chāyā, so nānāvidho<sup>8</sup> rāgo na hoti<sup>9</sup>, sabbachāyā ekavaṇṇā va hoti, evam-  
evaṃ<sup>10</sup> ti manussesu pi evamevaṃ<sup>6</sup> ekacce aññāṇā brāhmaṇā akāraṇeṃ' eva  
cātuvaṇṇe<sup>11</sup> suddhīm paññāpenti, esā atthīti mā gaṇhi, yadā pana ariyamaggena  
mānavā<sup>12</sup> sujjhanti tadā tehi pavīṭṭhaṃ<sup>13</sup> nibbānadhammaṃ jānitvā subbatā  
silavanto paṇḍitapurisā tesam jātim me pucchanti<sup>14</sup>, nibbānappattito paṭṭhāya  
15 jāti nāma niratthakā ti.

- Uddālako pana<sup>15</sup> paccāharitum na<sup>16</sup> sakkonto appaṭibhāno  
nisīdi<sup>17</sup>. Atha brāhmaṇo rājānaṃ āha: „sabbe ete mahārāja  
kuhakā, sakala-Jambudīpaṃ kohaṇṇeṃ' eva nāsessanti, Uddā-  
lakam uppabbajāpetvā upapurohitam<sup>18</sup> karotha, sese uppabbā-  
20 jetvā phalakāvudhāni datvā sevake karothā“ 'ti. „Sādhu  
ācariyā“ 'ti rājā tathā kāresi<sup>19</sup>. Te rājānaṃ upaṭṭhahantā  
va<sup>20</sup> gatā.

- S. i. d. ā. „na bhikkhave idān' eva pubbe p' esa kuhako yevā“  
'ti j. s.: „Tadā Uddālako kuhakabhikkhu ahoṣi, rājā Anando, purohito  
25 aham evā“ 'ti. Uddālaka-jātakam<sup>21</sup>.

### 5. Bhisajātakam.

Assaṃ gavaṃ rajatam jātarūpan ti. Idam S. J. v. uk-  
kaṇṭhitabhikkhum ā. k. Vatthum Kusajātake āvibhavissati.

<sup>1</sup> Bā tvaṃ. <sup>2</sup> Bā sethaṃ, Cā pānaṭṭhaṃ. <sup>3</sup> all three MSS. brah-. <sup>4</sup> Bā -sataṃ.  
<sup>5</sup> Bā -setīti. <sup>6</sup> Bā -va. <sup>7</sup> Cā Bā -na-. <sup>8</sup> Bā add. cītro. <sup>9</sup> Cā na upeti, Bā  
rāgo pi na hoti. <sup>10</sup> Cā -vā. <sup>11</sup> Bā -a. <sup>12</sup> Cā Bā -ṇa-. <sup>13</sup> Bā paṭividdham.  
<sup>14</sup> Bā sujhati. <sup>15</sup> Cā puna. <sup>16</sup> Bā a. <sup>17</sup> Bā -dati. <sup>18</sup> Bā omits upa. <sup>19</sup>  
Bā akāsi. <sup>20</sup> Bā yathākamman. <sup>21</sup> Cā uddālejā-. 5. Morris, B. & C. p. 94.

'Tadā pana S. „saccaṃ kira tvaṃ bhikkhu ukkaṇṭhito“<sup>1</sup> ti pucchitvā „saccaṃ bhante“ ti vutte „kiṃ paṭicca“ 'ti „kilesaṃ bhante“ ti vutte „bhikkhu evarūpe niyyānikasāsane pabbajitvā kasmā kilesaṃ paṭicca ukkaṇṭhasi“<sup>2</sup>, porāṇakapaṇḍitā anuppanne Buddhe bāhirapabbajjāṃ pabbajitvā vatthukāmakilesakāme ārabha uppajjanakasaññaṃ sa-  
pathaṃ katvā harimsū“ 'ti vatvā a. ā.:

A. B. Br. r. k. Bo. asītikoṭivibhavassa brāhmaṇamahāsālassa<sup>3</sup> putto hutvā nibbatti, Mahākañcanakumāro ti 'ssa nāmaṃ karimsu. Ath' assa padasāpi<sup>4</sup> caranākāle aparo pi putto jāyi<sup>5</sup>, Upakañcanakamāro ti 'ssa nāmaṃ akaṃsu. Evaṃ paṭipāṭiyā<sup>6</sup> satta puttā ahesuṃ. Sabbakaniṭṭhā pan' ekā dhītā, tassā Kañcanadevīti nāmaṃ karimsu. Mahākañcanakumāro vāyap-  
patto Takkasilato sabbasippāni uggahetvā<sup>7</sup> āgañchi<sup>8</sup>. Atha naṃ mātāpitaro gharāvāsena bandhitukāmā „attanā<sup>9</sup> samāna-  
jāṭiyakulato te dārikaṃ ānema“<sup>10</sup>, gharāvāsaṃ saṇṭhāpehīti<sup>11</sup> 15  
vadimsu. „Amma tāta na mayhaṃ gharāvāsen' attho, mayhaṃ hi tayo bhavā ādittā viya sappatibhayā bandhanāgāraṃ viya palibuddhā<sup>12</sup> ukkārabhūmi viya jegucchā hutvā upatṭhahanti, mayā supineṇa pi methunadhammo na diṭṭhapubbo, aññe<sup>13</sup> vo puttā atthi, te gharāvāsena nimantethā“ 'ti vatvā punappuna<sup>14</sup> 20  
yācito pi<sup>15</sup> sahāye pesetvā tehi yācito pi na icchi. Atha naṃ sahāyā „samma kiṃ pana tvaṃ patthento kāme pari-  
bhūñjitum na icchasīti“ pucchimsu. So tesāṃ nekkhammajjhā-  
sayataṃ<sup>16</sup> ārocesi<sup>17</sup>. Taṃ sutvāssa<sup>18</sup> mātāpitaro sesaputte nimantesuṃ, te pi na icchimsu. Kañcanadevī pi na icchi 25  
yeva. Aparabhāge mātāpitaro kalam akaṃsu. Mahākañcana-  
paṇḍito mātāpitunnaṃ kattabbakiccaṃ katvā aṣītikoṭidhanena kapāṇiddhikānaṃ mahādānaṃ datvā cha bhātaro bhaginim ekaṃ dāsaṃ ekaṃ dāsīm ekaṃ sahāyaṃ ca ādāya mahābhinnikkha-

<sup>1</sup> Bā adds sī. <sup>2</sup> Cks -ṭhāsi, Bā -ṭhito. <sup>3</sup> Bā -sālakusalassa. <sup>4</sup> Cks -sāhi.

<sup>5</sup> Bā vijāyi. <sup>6</sup> Bā uggaṇṭhitvā. <sup>7</sup> Bā āgacchā. <sup>8</sup> Bā adds ca. <sup>9</sup> Bā ānessāmi.

<sup>10</sup> Bā balibandhanā. <sup>11</sup> Cks aññeṃ. <sup>12</sup> yācantāpi na lasu. <sup>13</sup> Bā nikkhama-

<sup>14</sup> Bā adds sādhu samma sahāya bodhisattassa kathāmeva kathesi. <sup>15</sup> Bā omits ssa.

manam nikkhamitvā Himavantaṃ pāvisi. Te tattha paduma-  
 saram nissāya ramaṇiye bhūmibhāge assamaṃ katvā pabba-  
 jitvā vanamūlaphalāhārehi<sup>1</sup> vāpayimsu. Te araṇṇam gac-  
 chantā ekato va gantvā yatth' eko phalaṃ vā pattam vā  
 5 passati tattha itare pi pakkosivā diṭṭhasutāni kathentā ucci-  
 nanti, gāmassa kammantatṭhānam viya hoti. Athācariyo  
 Mahākaṇṇanāpaso cintesi: „ambhākaṃ asītikoṭṭidhanaṃ chaḍ-  
 detvā pabbajitānaṃ evaṃ loluppavasena<sup>2</sup> phalāphalass' atthāya  
 vicaraṇaṃ nāma appatirūpaṃ, ito paṭṭhāya aham eva phalā-  
 10 phalaṃ āharissāmīti“ so assamaṃ patvā sabbe pi te sā-  
 yaṇhasamaye sannipādetvā tam attham ārocetvā „tumhe idh'  
 eva samaṇadhammaṃ karontā acchatha. aham phalāphalaṃ  
 āharissāmīti“ āha. Atha naṃ Upakaṇṇanādayo „mayam  
 ācariya tumhe nissāya pabbajitā, tumhe idh' eva samaṇa-  
 15 dhammaṃ karotha, bhaginī pi no idh' eva hotu, dāsī pi tassā  
 santike acchatu, mayam attha janā varena phalāphalaṃ āha-  
 rissāma, tumhe pana tayo vāramuttakā<sup>3</sup> hothā“ 'ti vatvā  
 paṭiññaṃ gaṇhimsu. Tato paṭṭhāya atthasu janesu ekeko  
 varena phalāphalaṃ āharati, sesā attano attano pāpuṇa-  
 20 koṭṭhāsaṃ ādāya vasanaṭṭhānaṃ gantvā attano paṇṇasālāyam  
 eva honti, akāraṇena ekato bhavitum na labhanti. Vārappatto  
 phalāphalaṃ āharitvā - eko mālako atthitattha<sup>4</sup> - pāsāṇaphalake  
 ekādasakoṭṭhāse katvā gaṇḍisaññaṃ datvā attano koṭṭhāsaṃ  
 ādāya vasanaṭṭhānaṃ pavisati<sup>5</sup>, sesā gaṇḍisaññaṃ nikkha-  
 25 mitvā ullolaṃ<sup>6</sup> akatvā gāravaparihārena gantvā attano attano  
 pāpuṇanakoṭṭhāsaṃ ādāya vasanaṭṭhānaṃ gantvā paribhuñjitvā  
 samaṇadhammaṃ karonti. Te aparabhāge bhisāni āharitvā  
 khādantā<sup>7</sup> tattatapā ghoratapā parimāritindriyā kasiṇapari-  
 kammaṃ karontā viharimsu. Atha tesam sīlatejena Sakka-  
 30 bhavanaṃ kampi. Sakko pi<sup>8</sup> „kāmā<sup>9</sup> vimuttā<sup>10</sup> nu kho ime

<sup>1</sup> Ck<sup>s</sup> -rāya. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> loluppacāravasena. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -muttāva. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> tassa. <sup>5</sup> B<sup>d</sup>  
 -thānaṃ gantvā bhuñjitvā paṭivasati. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> loluppaṃ. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> adantā. <sup>8</sup> B<sup>d</sup>  
 adds āvajjanto tam kāraṇam ūtvā. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> kāmā. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> dhimuttā.

isayo no<sup>1</sup> ti saññam<sup>1</sup> karoti yeva, so „ime tāva isayo parigganhiissāmīti“ cintetvā attano ānubhāvena M-assa koṭṭhāsam tayo divase antaradhāpesi. So paṭhamadivase koṭṭhāsam adisvā „mama koṭṭhāso<sup>2</sup> pammutt<sup>3</sup>ho bhavissatīti“ cintesi<sup>4</sup>, dutiyadivase „mama dosena<sup>5</sup> bhavitabbam, paṇāmanavasena<sup>6</sup> 5 mama koṭṭhāsam na paṭṭhapesi, maññe“ ti cintesi, tatiyadivase „kena nu kho kāraṇena mayham koṭṭhāsam na paṭṭhapenti<sup>7</sup>, sace me doso bhavissati<sup>8</sup> khamāpessāmīti“ sāyaṇhasamaye gaṇḍikasaññam<sup>9</sup> adāsi. Sabbe<sup>10</sup> sannipatitvā „kena gaṇḍisaññā<sup>11</sup> dinnā“ ti āhamsu. „Mayā tātā<sup>12</sup>“ ti. „Kena kāra- 10 ṇena ācariyā“ ti<sup>13</sup>. „Tātā tatiyadivase kena phalāphalam ābhatan“ ti. Eko utthāya „mayā ācariyā“ ti vanditvā atthāsi. „Koṭṭhāse karontena te<sup>14</sup> mayham koṭṭhāso kato“ ti. „Āma ācariya, jeṭṭhakotthāso me<sup>15</sup> kato“ ti. „Hiyyo kenābhatan“ ti. Aparo utthāya „mayā“ ti vanditvā atthāsi. 15 „Mam<sup>16</sup> anussarīti“. „Tumhākam me jeṭṭhakotthāso ṭhapito“ ti<sup>17</sup>. „Ajja kenābhatan“ ti. Aparo utthāya vanditvā atthāsi. „Koṭṭhāsam karonto mam anussarīti“. „Tumhākam<sup>18</sup> jeṭṭhakotthāso kato“ ti. „Tātā, ajja mayham koṭṭhāsam alabhan- 20 tassa tatiyo divaso<sup>19</sup>, paṭhamadivase<sup>20</sup> koṭṭhāsam adisvā<sup>21</sup> 20 ‘koṭṭhāsam karonto mam pammutt<sup>22</sup>ho bhavissatīti’ cintesiṃ, dutiyadivase ‘mama koci doso bhavissatīti’ cintesiṃ, ajja pana ‘sace me doso atthi khamāpessāmīti’ cintetvā gaṇḍikasaññāya<sup>23</sup> tumhe sannipātesim<sup>24</sup>, ‘ete bhisakotthāse<sup>25</sup> tumhe karimhā’ ti vadatha, aham na labhāmi, etesaṃ thenetvā khādakam nātum 25 vaṭṭati<sup>26</sup>, kāme pahāya pabbajitānam bhisamattam thenam<sup>27</sup> nāna appatirūpan“ ti. Te tassa katham sutvā „aho sāha-

<sup>1</sup> Bā āsaṅka. <sup>2</sup> Ck<sup>s</sup> -sam. <sup>3</sup> Bā pamutt<sup>3</sup>ho. <sup>4</sup> Bā -tetvā. <sup>5</sup> Ck<sup>s</sup> dāsena, Bā dosana. <sup>6</sup> Bā<sup>s</sup> tena. <sup>7</sup> Ck<sup>s</sup> -ṭṭhā-. <sup>8</sup> Ck<sup>s</sup> bhavitabbassati, Bā atthi te. <sup>9</sup> Bā gaṇḍisaññā-. <sup>10</sup> Bā adds te. <sup>11</sup> Ck<sup>s</sup> -am. <sup>12</sup> Bā tāta katā. <sup>13</sup> Bā adds vanditvā aṭṭhamsum. <sup>14</sup> Bā -te, C<sup>s</sup> Bā omit te. <sup>15</sup> Bā mayā. <sup>16</sup> Bā karonto mam. <sup>17</sup> Ck<sup>s</sup> pi. <sup>18</sup> Bā adds me. <sup>19</sup> B<sup>s</sup> tayo divaso, Ck<sup>s</sup> tatiyadivase. <sup>20</sup> Ck<sup>s</sup> omits pa-. <sup>21</sup> Bā omits ko- ad-. <sup>22</sup> Bā pamutt<sup>22</sup>ho. <sup>23</sup> Bā gaṇḍisaññā-. <sup>24</sup> Bā -temi. <sup>25</sup> Ck<sup>s</sup> hi-. <sup>26</sup> Ck<sup>s</sup> -titi. <sup>27</sup> Bā thenanam.



sikakamman<sup>1</sup> ti sabbe va ubbegappattā<sup>2</sup> ahesuṃ. Tasmim<sup>3</sup> assamapade vanajetṭhakarukkhe nibbattadevatāpi<sup>4</sup> otaritvā āgantvā tesāṃ ñeva santike nisīdi. Ānañjakāraṇaṃ<sup>5</sup> kāriyamāno<sup>6</sup> dukkhaṃ adhiṇāsetuṃ asakkonto ālānaṃ<sup>7</sup> bhinditvā  
 5 palāyitvā araṇṇaṃ pavitṭho eko vāraṇo kālena kālaṃ isigaṇaṃ vandati, so pi āgantvā ekamantaṃ atṭhāsi. Sappakīlāpanako<sup>8</sup> eko vānaro ahikuṇḍikassa<sup>9</sup> hatthato muñcitvā araṇṇaṃ pavisitvā tatth<sup>10</sup> eva assame vasati, so pi taṃ divasaṃ isigaṇaṃ vanditvā ekamantaṃ nisīdi. Sakko „isigaṇaṃ parigaṇhissā-  
 10 mīti“ tesāṃ santike adissamānakāyo“ atṭhāsi. Tasmim<sup>11</sup> khaṇe B-assa kaniṭṭho Upakañcanatāpaso utṭhāyāsanaṃ B-aṃ vanditvā sesānaṃ apacitīm dassetvā „ācariya ahaṃ aññe apatṭhapetvā“ attānaṃ ñeva sodhetuṃ labhāmīti<sup>12</sup> pucchi. „Āma labhasīti“. So isigaṇamajjhe ṭhatvā „sace te mayā bhisāni khādītāni eva-  
 15 rūpo nāma homīti“ sapathaṃ karonto paṭhamam<sup>13</sup> gātham āha:

1. Assaṃ gavaṃ rajataṃ jātārūpaṃ  
 bhariyaṃ ca so idha labhataṃ manāpaṃ  
 puttehi dārehi samaṅgi<sup>14</sup> hotu  
 bhisāni te brāhmaṇa yo ahāsīti. 77.

20 Tattha assaṃ gavaṃ ti idaṃ so yattakāni<sup>15</sup> piyavatthūni honti tehi vippayoge<sup>16</sup> tattakāni sokadukkhāni uppajjanitīti vatthukāme garahanto āhā<sup>17</sup> ti veditabbaṃ<sup>18</sup>.

Taṃ sutvā isigaṇo „mārisa<sup>19</sup> mā evaṃ kathetha<sup>20</sup>, atibhāriyo te sapatho<sup>21</sup>“ ti kaṇṇe pidahi. Bo. pi naṃ „tāta, atibhāriyo te sapatho, na tvaṃ khādasi, tava pattāsane nisīdā“  
 25 ti āha. Tasmim<sup>22</sup> sapathaṃ katvā nisinne dutiyo pi bhātā<sup>23</sup> utṭhāya M-aṃ vanditvā sapathena attānaṃ sodhento dutiyaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> Bā ubbigga-. <sup>2</sup> Bā asmiṃ. <sup>3</sup> Bā ān-. <sup>4</sup> Bā ka-. <sup>5</sup> C<sup>1</sup> ālānaṃ, C<sup>2</sup> alānaṃ, Bā alāhanaṃ, B<sup>2</sup> alāhaṇaṃ. <sup>6</sup> Bā sabbakīlā-. <sup>7</sup> C<sup>1</sup> -guṇṭhi-, Bā -kuṇḍa-. <sup>8</sup> Bā -kārena. <sup>9</sup> Bā aññesaṃ apanāpetvā. <sup>10</sup> C<sup>1</sup> samaggi. <sup>11</sup> C<sup>1</sup> ettha-, C<sup>2</sup> etta-. <sup>12</sup> Bā -gehi. <sup>13</sup> Bā abhāsi. <sup>14</sup> C<sup>1</sup> -bbo. <sup>15</sup> C<sup>1</sup> -sā. <sup>16</sup> C<sup>1</sup> mā kathayā ti. <sup>17</sup> Bā adda kato. <sup>18</sup> Bā adda pathamaṃ. <sup>19</sup> C<sup>1</sup> bhātu, Bā adda sahassa.

2. Mālañ ca so kāsiyaṃ<sup>1</sup> candanañ ca  
dhāretu putt' assa bahū bhavanti<sup>2</sup>  
kāmesu tibbaṃ kurutaṃ apekkhaṃ  
bhisāni te brāhmaṇa yo ahāsīti. 78.

Tattha tibban ti vatthukāmakilesakāmesu bahalaṃ apekkhaṃ karotū 'ti<sup>3</sup> 5  
idaṃ so yass' etesu tibbā apekkhā hoti<sup>4</sup> so tehi vip̐payoge<sup>5</sup> mahantaṃ dukkhaṃ;  
pāpuṇāttī dukkhapaṭikkhepavaseṇ' evaṃ āha.

Tasmiṃ nisinne sesāpi attano attano ajjhāsayaṇurūpena  
taṃ taṃ gāthaṃ abhāsimsu :

1. Pahūtadhañño kasimā yasassī 10  
putte gihī dhanimā sabbakāme  
vayaṃ apassaṃ gharam āvasātu  
bhisāni te brāhmaṇa yo ahāsi. 79.
4. So khattiyo hotu<sup>6</sup> pasayhakārī 13  
rājābhirājā<sup>7</sup> balavā yasassī  
sa cāturantaṃ mahim āvasātu  
bhisāni te brāhmaṇa yo ahāsi. 80.
5. So brāhmaṇo hotu avītarāgo  
muhuttanakkhattapathesu yutto  
pūjetu naṃ raṭṭhapatī yasassī 20  
bhisāni te brāhmaṇa yo ahāsi. 81.
6. Ajjhāyakaṃ<sup>8</sup> sabbasamattavedanaṃ  
tapassināṃ<sup>9</sup> maññatu sabbaloko  
pūjetu naṃ jānapadā samecca<sup>10</sup>  
bhisāni te brāhmaṇa yo ahāsi. 82. 25
7. Catussadaṃ gāmaṇaṃ samiddhaṃ  
dinnaṃ hi so bhuñjatu Vāsavena  
avītarāgo maraṇaṃ upetu  
bhisāni te brāhmaṇa yo ahāsi. 83.

<sup>1</sup> Bđ -sika. <sup>2</sup> so all three MSS. for -tu? <sup>3</sup> Bđ honti. <sup>4</sup> Bđ -gehi. <sup>5</sup> Cks  
hoti. <sup>6</sup> Bđ rājādhi-. <sup>7</sup> Bđ -yi-. <sup>8</sup> Bđ -samanta-. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> tapassinīna, Bđ  
tapassinā, C<sup>2</sup> tapassitīnaṃ. <sup>10</sup> Bđ samaṇha.

4. So gāmaṇī hotu sahāyamajjhe  
naccehi gītehi pamodamāno  
mā<sup>1</sup> rājato vyaśanam alatta kiñci  
bhisāni te brāhmaṇa yo ahāsi. 84.
- 5 9. Yaṁ ekarājā pathaviṁ vijetvā<sup>2</sup>  
itthīśahassassa<sup>3</sup> ṭhapetu aggaṁ  
sīmantiṇaṁ pavārā bhavātu  
bhisāni te brāhmaṇa yo<sup>4</sup> ahāsi. 85.
- 10 10. Dāsīnaṁ hi sā<sup>5</sup> sabbasamāgatānaṁ  
bhuñjeyya sāduṁ avikampamānā  
carātu lābhena vikatthamānā  
bhisāni te brāhmaṇa yo<sup>6</sup> ahāsi. 86.
- 11 11. Āvāsiko<sup>7</sup> hotu mahāvihāre  
navakammiko hotu Kajaṅgalāyaṁ  
15 ālokaśandhiṁ divasā<sup>8</sup> karotu  
bhisāni te brāhmaṇa yo ahāsi. 87.
- 12 12. So bajjhatū<sup>9</sup> pāsasatehi chambhī<sup>10</sup>  
rammā vanā niyyatu rājadhāniṁ  
tuttehi so haññatu pācanehi  
20 bhisāni te brāhmaṇa yo ahāsi. 88.
- 13 13. Alakkamālī tipukaṇṇaviddho<sup>11</sup>  
laṭṭhihato sappamukhaṁ upetu  
sakkacca baddho visikhaṁ carātu  
bhisāni te brāhmaṇa yo ahāsīti. 89.
- 25 Tattha tatiyena vuttagāthāya kasimā ti sampannakāsikammo, putte  
gihī dhanimā sabbakāme ti putte labhatu gihī hotu sattavidhena ratana-  
dhanena dhanimā hotu rūpādibhede sabbakāme labhatu, vayaṁ apassan ti  
mahallakakāle pabbajjānurūpam pi attano vayaṁ apassanto pañcakāmaguṇaṁ<sup>12</sup>  
samiddhagharam eva āvasatū 'ti, idaṁ so pañcakāmaguṇagiddhā<sup>13</sup> kāmaguṇa-  
30 vippayogena mahāvināsaṁ pāpuṇantīti<sup>14</sup> dassetuṁ kathesi, catutthena vutta-
- <sup>1</sup> B<sup>d</sup> so. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> vijetvā. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -ssānaṁ. <sup>4</sup> so all three MSS. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> dāsīnaṁ  
hisā, C<sup>s</sup> isīnaṁ bhisā. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> yā? <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -sa-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -santidivasaṁ. <sup>9</sup>  
C<sup>k</sup> bajjhatuṁ, C<sup>s</sup> -taṁ, B<sup>d</sup> -tu. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> jambhī, B<sup>d</sup> sambhī. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> -ṇapitṭhe.  
<sup>12</sup> B<sup>d</sup> -kāmā. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> -guṇāgiddhā, B<sup>d</sup> -guṇagiddho, C<sup>s</sup> omits gāmaguṇagiddhā.  
<sup>14</sup> B<sup>d</sup> -ṇātīti.

gāthāya rājābhiraḍḍā<sup>1</sup> ti rājūnaṃ antare atirāḍḍā ti, idaṃ so issarānaṃ nāma  
 issariye<sup>2</sup> parigalite mahantaṃ dukkhaṃ uppajjatīti rajje dosaṃ dassento kathesi,  
 pañcamena vuttagāthāya avītarāgo ti purohitaṭṭhānatanhāya satanho<sup>3</sup>, idaṃ  
 so purohītaṃ purohitaṭṭhāne parigalite<sup>4</sup> mahantaṃ domanassaṃ uppajjatīti  
 dassetuṃ kathesi, chaṭṭhena vuttagāthāya tapassinaṃ ti tapasīlāsampanno ti 5  
 naṃ maññatu, idaṃ so lābhasakkārāpagame<sup>5</sup> mahantaṃ domanassaṃ uppajjatīti  
 lābhasakkārāgarahāvasena kathesi, sahāyatāpasena<sup>6</sup> vuttagāthāya catussadaṃ ti  
 ākiṇṇamanussatāya manussehi pahūdadhaññatāya dhaññena sulabbhadarūtāya<sup>7</sup>  
 dārūhi sampannodakatāya udakenā<sup>8</sup> ti catūhi usannaṃ catussadasamannāgatan  
 ti attho, Vāsavenā<sup>9</sup> ti Vāsavena dinnāṃ viya acalaṃ Vāsavato laddhavarānu- 10  
 bhāven<sup>10</sup> ekam rājānaṃ ārādheta tena dinnāṃ ti pi attho, avītarāgo ti kad-  
 dame sūkaro viya kāmapaṃke nimuggo va hutvā, iti so pi kāmānaṃ ādīnavam  
 eva kathento evam āha, dāseṇa vuttagāthāya gāmaññīti gāmaññīthako, ayam pi  
 kāme garahanto yeva evam āha, Kañcanadeviyā vuttagāthāya yaṃ ti yaṃ itthiṃ ti<sup>11</sup>  
 attho, ekaṛāḍḍā ti aggarāḍḍā, itthiṃ saḥassasā<sup>12</sup> ti vacanamattatāya vuttam, soḷa- 15  
 sanṇaṃ itthiṃ saḥassānaṃ aggaṭṭhāne ṭhapetū ti attho, sīmantinīnaṃ ti sī-  
 mantadharānaṃ itthiṃ naṃ ti attho, iti sā itthiḥbhāve ṭhatvāpi duggandhaṃ gūtha-  
 rāsiṃ viya kāme garahanti yeva evam āha, dāsiyā vuttagāthāya sabbasamāga-  
 tānaṃ ti sabbesaṃ sannipatitānaṃ majjhe nisīdītvā akampamānā anosakka-  
 mānā sāduraṃ bhuñjatū ti attho, dāsiṇaṃ kira sāmikassa santike nisīdītvā 20  
 bhuñjanaṃ nāma appiyaṃ, iti sā attano appiyattā va evam āha<sup>13</sup>, caratu lā-  
 bhena vikatthamānā ti lābhahetu kuhanakammaṃ karonti lābhasakkāraṃ  
 uppādenūti caratū ti attho, iminā sā dāsibhāve<sup>14</sup> ṭhitāpi kilesavattum eva<sup>15</sup> garahati,  
 devatāya vuttagāthāya āvāsiko ti āvāsajagganako, Kajañḍalāyaṇa ti evaṃ-  
 nāmake nagare, tattha kira dabbasambhārā sulabbhā, ālokaśandhiṃ divasā 25  
 ti ekadivaseṇa<sup>16</sup> ekam eva vāṭapānaṃ karotu, so kira devaputto Kassapabuddha-  
 kāle Kajañḍalanagaraṃ nissāya yojanike jīṇṇamahāvīhāre āvāsikasamghatthero  
 hutvā jīṇṇavīhāre navakammaṃ karonto va mahādukkhaṃ anubhavi, tasmā tad  
 eva dukkhaṃ ārabha evam āha, hatthiṇā vuttagāthāya pāsasatehīti bahūhi  
 pāsēhi, chambhīti<sup>17</sup> catusu pādesu gīvāya kaṭibhāge cā ti chasu ṭhānesu, 30  
 tuttehīti dvikaṇṭakehi dīghalatthiḥhi, pācanehīti dasapācanehi<sup>18</sup> amkusakehi  
 vā, so kira attanā anubhūtaḍḍakhaṃ neva ārabha evam āha, vānarena vutta-  
 gāthāya alakkamālīti ahigunṭhikena kaṇṭhe parikkhipitvā ṭhapitāya alakkamālāya  
 samannāgato, tipukappaṇavidhō ti tipupilandhaneṇa pilandhakaṇṇo<sup>19</sup>, laṭṭhi-  
 hato ti sappakūlaṃ sikkhāpiyamāno<sup>20</sup> laṭṭhiyāpi hato hutvā eso pi ahi- 35  
 guṇṭhikahatthe<sup>21</sup> attanā anubhūtaḍḍakhaṃ sandhāy<sup>22</sup> evam āha:

<sup>1</sup> Bā rājādhi-. <sup>2</sup> Bā adds hi. <sup>3</sup> Bā samānāhīti. <sup>4</sup> Bā purohitaṭṭhāne hi pari-  
 galite, C<sup>o</sup> purohite galite. <sup>5</sup> Bā -mena. <sup>6</sup> Bā sahāyakeṇa pana. <sup>7</sup> Bā su-  
 bhadda-. <sup>8</sup> Bā yantiyāṃ itthiṃ? C<sup>o</sup> santitaṃ itthiṃ. <sup>9</sup> C<sup>o</sup> adds catūti, C<sup>o</sup> has  
 evamahanācarātūti. <sup>10</sup> C<sup>o</sup> -bhāge. <sup>11</sup> Bā kilesakāmaṇṇavattukāme. <sup>12</sup> C<sup>o</sup> jambhīti.  
<sup>13</sup> C<sup>o</sup> rasa-. <sup>14</sup> C<sup>o</sup> tipukappaṇapitthe ti tipupilandhantena pilandhakaṇṇe. <sup>15</sup>  
 C<sup>o</sup> sappamā kilāṃ sikkhāpa-. <sup>16</sup> C<sup>o</sup> -attho.

Evam tehi terasahi janehi sapathe kate M. cintesi: „kadāci ime ‘ayaṃ anattḥam eva natṭhan ti kathetīti’ mayi āsaṃkaṃ kareyyum, aham pi sapatham karomīti“. Atha naṃ karonto cuddasamaṃ gātham āha:

- 5        14. Yo ve anattḥam natṭhan ti cāha  
           kāme va so labhataṃ bhuñjatan ca  
           agāramajjhe maraṇaṃ upetu  
           yo vā<sup>3</sup> bhonto saṃkati kañcid evā<sup>4</sup> 'ti. 90.

Tattha bhonto ti ālapanam, idam vuttaṃ hoti: bhonto yo anattḥa-  
 10 kotṭhāsaṃ natṭhaṃ me ti vadati yo vā tumbesu kañci āsaṃkati so pañcakāma-  
 guṇe labhatu c' eva bhuñjatu ca ramaṇiyaṃ pabbajjāṃ alabbhivā agāramajjhe  
 yeva<sup>5</sup> maratū 'ti.

Isīhi pana sapathe kate Sakko „mā bhāyittha, aham ime  
 vīmaṃsanto bhisāni antaradhāpesiṃ, ime ca chadditakhela-  
 15 piṇḍaṃ viya kāme parahantā<sup>4</sup> sapatham karonti, kāmagara-  
 hanakāraṇaṃ te pucchissāmīti“ cintetvā dissamānarūpo B-aṃ  
 vanditvā pucchamāno anantaragātham āha:

16. Yad esaṃānā<sup>5</sup> vicaranti loke  
           iṭṭhaṃ ca kantaṃ ca bahunnam etaṃ  
 20        piyaṃ manuññaṃ idha jīvaloke,  
           kasmā isayo na-ppasaṃsanti kāme ti. 91.

Tattha yadesaṃānā<sup>6</sup> ti yaṃ vatthukāmaṃ kilesakāmaṃ ca kaṣigorakkhū-  
 dihi samavisaṃkammehi pariyesaṃānā<sup>6</sup> sattā loke vicaranti etaṃ bahunnam  
 devamanussānaṃ iṭṭhaṃ ca kantaṃ ca piyaṃ ca manuññaṃ ca, kasmā isayo na-  
 25 ppasaṃsanti attho, kāme ti iminā taṃ vatthum sarūpato dasseti.

Ath' assa pañhaṃ vissajjento M. dve gāthā abhāsi:

16. Kāmesu ve haññare bajjhare ca,  
           kāmesu dukkhaṃ ca bhayaṃ ca jātaṃ,  
           kāmesu bhūtādhipatī pamattā  
 30        pāpāni kammāni karonti mohā. 92.  
           17. Te pāpadhammā pasavetva<sup>7</sup> pāpaṃ  
           kāyassa bhedaṃ nirayaṃ vajanti,

<sup>1</sup> Cks -entīti. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> vo, B<sup>2</sup> yaṃ. <sup>3</sup> Ck -jjheneva. <sup>4</sup> Cks -tāya. <sup>5</sup> Cks sad-.

<sup>6</sup> Ck -nāya. <sup>7</sup> Ck B<sup>2</sup> -tvā.

ādinavaṃ kāmāgūṇesu disvā (Suttanipāta v. 30.)

tasmā isayo na-ppasāṃsanti kāme ti. 93.

Tattha kāmeseṭṭhi<sup>1</sup> ti kāmāhetu kāme nissāya kāyaduccaritādāni karontīti  
attho, haññare ti danḍādāhi haññanti, bajjhare ti rajjubandhādāhi bajjhanti,  
dukkhaṃ ti kāyācetasikaṃ asātaṃ, bhayaṃ ti attānūvādādikaṃ sabbam pi 5  
bhayaṃ, bhūtādhipatīti Sakkaṃ ālapati, ādinavaṃ ti evarūpaṃ dosaṃ, so  
pan' esa ādinavo Dukkhaḥkhandhādāhi suttehi dīpetabbo

Sakko M-assa kathaṃ sutvā saṃviggamānaso anantaraṃ  
gātham āha:

14. Vīmaṃsamāno isino bhisāni 10  
tīre gaheṭvāna thale nidhesim,  
suddhā apāpā isayo vasanti,  
etāni te brahmacārī bhisānīti. 94.

Tattha vīmaṃsamāno ti bhante ahaṃ ime isayo kāmādhimuttā vā no  
vā ti vīmaṃsanto, isino ti tava mahesino santakāni bhisāni, tīre gaheṭvānā 15  
'ti tīre nikkhittāni gaheṭvā thale ekamante nidhesini, suddhā ti idāni mayā  
tumhākaṃ sapathakiriyāya nītaṃ: ime isayo suddhā apāpā hutvā vasantīti.

Taṃ sutvā Bo. gātham āha:

19. Na te naṭṭa no pana kilaneyyā  
na bandhavā no pana te saḥāyā, 20  
kismiṃ paratthambha saḥassanetta  
isihi tvaṃ<sup>2</sup> kilāsi devarājā<sup>3</sup> 'ti. 95.

Tattha na te naṭṭa ti devarāja mayam tava naṭṭa vā kilātabbayuttakā vā<sup>4</sup>  
kenaci na homa na pi tava nītakā na saḥāyā, aha tvaṃ<sup>5</sup> kismiṃ<sup>6</sup> parattham-  
bham kiṃ upatthambham katvā kiṃ nissāya isihi saddhim kilāsi<sup>7</sup>ti attho. 25

Atha naṃ Sakko khāmapento vīsatiṃ gātham āha:

20. Ācariyo me si pitā va mayhaṃ,  
esā patitṭhā khalitassa brahme,  
ekāparādham khama bhūripaṇṇā,  
na paṇḍitā kodhabalā bhavantīti. 96. 30

Tattha esā patitṭhā ti esā tava paṭiccayā<sup>8</sup> ajja mama khalitassa aparā-  
dhassa patitṭhā hotu, kodhabalā ti paṇḍitā nāma khantibalā bhavanti na  
kodhabalā ti.

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> B<sup>d</sup> tuvaṃ. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> -baṃyuttakā. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> taṃ. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> kilā. <sup>5</sup> so C<sup>o</sup>; B<sup>d</sup> pādaccāyā.

M. ca Sakkassa devarañño khamitvā sayam isigaṇaṃ  
khamāpento itaraṃ gātham āha:

21. Suvositaṃ isinaṃ ekarattaṃ  
yaṃ Vāsavaṃ bhūtapat' addasāma,  
5 sabbe va bhonto sumanā bhavantu  
yaṃ brāhmaṇo paccapādi' bhisānīti. 97.

Tattha suvositaṃ isinaṃ ekarattaṃ ti āyasmantānaṃ isinaṃ eka-  
rattam pi imasmiṃ araṇṇe vasitaṃ suvasitaṃ eva, kimkāraṇa: yaṃ Vāsavaṃ  
bhūtapatiṃ addasāma, sace hi mayā nagare avasimbā na imaṃ addasāma.  
10 bhonto ti bhavanto sabbe pi sumanā bhavantu tussantu Sakkassa devarañño  
khamantu, kimkāraṇa: yaṃ brāhmaṇo paccapādi' bhisānīti' yasmā tum-  
hākaṃ ācariyo bhisāni paṭilabbhi.

Sakko isigaṇaṃ vanditvā devalokam eva gato. Isigaṇo  
pi jhānābhinnāṃ nibbattetvā Brahmālokūpago ahosi.

- 15 S. i. d. ā. „evam' bhikkhū porāṇakapaṇḍitā sapatham katvā kilese  
jahimsū“ 'ti vatvā saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne ukkaṇṭhita-  
bhikkhu sotāpattiphale paṭiṭṭhahi. Jātakam samodhānento' tisso  
gāthā abhāsi:

20. Ahaṃ ca Sāriputto ca Moggallāno ca Kassapo  
Anuruddho Puṇṇo Anando tadāsum satta bhātaro. 98.  
21. Bhaginī Uppalavaṇṇā<sup>4</sup>, dāsī Khujjuttarā tadā,  
Citto gahapati dāso, yakkho Sātāgiro tadā. 99.  
22. Pārileyyo<sup>7</sup> tadā nāgo, Madhuvāsetṭhavanaro<sup>8</sup>,  
Kāludāyi tadā Sakko, evaṃ dhāretha jātakan ti 100.  
23 Bhisajātakaṃ.

## 6. Surucijātaka.

Māhesi Rucino bhariyā ti. Idam S. Sāvattim<sup>9</sup> upa-  
nissāya Migāramātu pāsāde viharanto Visākhāya mahāupāsikāya  
laddhe aṭṭha vare ā. k. Sā hi ekadivasam Jetavane dhammakatham  
10 sutvā Bhagavantaṃ saddhim bhikkhusaṃghena svātānāya nimantetvā  
pakkāmi. Tassā pana rattiyā accayena cātuddipako mahāmegho

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> paccupādi. <sup>2</sup> C<sup>ks</sup> -sāni. <sup>3</sup> C<sup>ks</sup> omīti evaṃ. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> paṇa-. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> adda  
puna satthā. <sup>6</sup> P<sup>d</sup> adda ca. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> pālile-. <sup>8</sup> so C<sup>ks</sup>; B<sup>d</sup> poṭṭhapādo ca vanayo.  
<sup>9</sup> B<sup>d</sup> -iyam.

vassi. Bhagavā bhikkhū āmantetvā „yathā bhikkhave Jetavane vassati evaṃ catūsu dīpesu vassati, ovassāpethu<sup>1</sup> bhikkhave kāyaṃ, ayaṃ pacchimako me<sup>2</sup> cātuddīpako mahāmegho“ ti vatvā ovassāpitakāyehi<sup>3</sup> bhikkhūhi saddhim<sup>4</sup>iddhibalena Jetavane antarahito Visākhāya koṭṭhake pātur ahoṣi. Upāsikā „acchariyaṃ vata bho, abbhutaṃ vata bho, T-assa mahiddhikatā mahānubhāvata yatra hi nāma jaṇṇukamattakesu<sup>5</sup> pi oghesu vattamānesu kaṭimattesu pi oghesu vattamānesu na hi nāma ekabhikkhussa<sup>6</sup> pi pādā vā cīvarāni vā allāni bhavissantīti“ haṭṭhā udaggā Buddha-pamukhaṃ bhikkhusaṃghaṃ parivisitvā katabhattakiccaṃ Bhagavantam etad avoca: „addhāhaṃ bhante Bhagavantam varāni yācāmi<sup>7</sup>“. „Atikkantavarā kho Visāke<sup>8</sup> Tathāgata<sup>9</sup>“ ti. „Yāni ca bhante kappanti yāni ca anavajjānīti“. „Vadehi Visāke“ ti. „Icchāmi<sup>10</sup> ahaṃ bhante bhikkhusaṃghassa yāvajjivaṃ vassikasāṭhikaṃ dātuṃ āgantukabhattaṃ dātuṃ gamikabhattaṃ dātuṃ<sup>11</sup> gilānabhattaṃ dātuṃ gilānupaṭṭhākabhattaṃ dātuṃ gilānabhesajjaṃ<sup>12</sup> 15 dātuṃ dhuvayāgum dātuṃ bhikkhunisaṃghassa yāvajjivaṃ udakasāṭhikaṃ dātuṃ“ ti. S. „kaṃ pana tvaṃ Visāke atthavasam<sup>13</sup> sampassamānā T-aṃ aṭṭha varāni yācasīti“ pucchitvā tāya varānisamse<sup>14</sup> kathite „sādhū sādhū Visāke, sādhū kho tvaṃ Visāke imaṃ ānisaṃsam sampassamānā T-aṃ aṭṭha varāni yācasīti<sup>15</sup>“ vatvā 20 „anujānāmi<sup>16</sup> Visāke aṭṭha varānīti<sup>17</sup>“ aṭṭha vare datvā anumodanaṃ katvā pakkāmi. Ath’ ekadivasaṃ Satthari pubbārāme viharante<sup>18</sup> dh. k. s.: „āvuso Visākhā mahāupāsikā mātugāmabhāve<sup>19</sup> 25 tathā<sup>20</sup> Dasabalassa santikā aṭṭha vare labhi, aho mahāguṇā“ ti. S. āgantvā „kāya nu ttha bhikkhave e. k. s.“ ti pucchitvā „imāya 30 nāmā“ ti vutte „na bhikkhave Visākhā idān’ eva mama santikā vare labhi, pubbe pi<sup>21</sup> labhi yevā“ ti vatvā a. ā.:

Attte Mithilāyaṃ Suruci nāma rājā rajjaṃ kārento puttāṃ paṭilabhitvā tassa Surucikumāro t-eva<sup>22</sup> nāmaṃ akāsi. So vayappatto „Takkasilāya<sup>23</sup> sippaṃ uggaṇhissāmi<sup>24</sup>“ gantvā 30 nagaradvāre sālāyaṃ nisīdi. Bārāṇasirañño pi<sup>25</sup> putto Brah-

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> ossāpetha. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> omits me. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> ossāpita- <sup>4</sup> B<sup>d</sup> jaṇṇukamattesu. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -ssa. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> -khā, C<sup>s</sup> -khā corr. to -khe. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> omits g. d. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> salākabhattam. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> aṭṭhavarānisamam. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -saṃghe. <sup>11</sup> pucchitvā - - yācasīti wanting in C<sup>s</sup>. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> adds ta. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> adds satthā. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> adds bhikkhu. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -gāmattabhāve. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> adds pi. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> pesā. <sup>18</sup> C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> tveva. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> -yaṃ. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> omits ug. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> omits pi.



madattakumāro nāma tath' eva gantvā Surucikumārassa nisinnaphalake yeva nisīdi. Te aññamaññaṃ pucchitvā vissāsikā hutvā ekato va ācariyassa santikaṃ gantvā ācariyabhāgaṃ datvā sippaṃ paṭṭhapetvā nacirass' eva niṭṭhāpitasippā' ācariyaṃ āpucchitvā thokaṃ maggaṃ ekato va gantvā dvedhāpathe' ṭhitā aññamaññaṃ āliṅgitvā mittadhammānurakkhanatthaṃ katikaṃ akaṃsu<sup>1</sup>: „sace mama putto jāyati tava dhītā tava putto<sup>2</sup> mama dhītā tesāṃ āvāhavivāhaṃ karissāmā“<sup>3</sup> 'ti. Tesu rajjaṃ karentesu<sup>4</sup> Surucimahārājassa putto jāyi<sup>5</sup>, Surucikumāro t' ev' assa<sup>6</sup> nāmaṃ karīmsu. Brahmadattassa dhītā jāyi<sup>7</sup>, Sumedhā ti 'ssā<sup>8</sup> nāmaṃ karīmsu. Surucikumāro vayappatto Takkasilaṃ gantvā sippaṃ uggahetvā<sup>9</sup> āgañchi<sup>10</sup>. Atha naṃ pitā rajje abhisinicitukāmo<sup>11</sup> „sahāyassa kira me Bārāṇasirañño dhītā atthi, tam ev' assa aggamaheṣiṃ karissāmi<sup>12</sup>“ tassā atthāya bahuṃ paṇṇākāraṃ datvā amacce pesesi. Tesāṃ anāgatakāle yeva Bārāṇasirājā devīṃ pucchi: „bhadde mātugāmassa nāma kiṃ atirekadukkhā“ ti. „Sapattirosadukkhā<sup>13</sup> devā“<sup>14</sup> 'ti. „Tena hi bhadde amhākaṃ ekadhītaraṃ Sumedhādevīṃ<sup>15</sup> tamhā dukkhā mocetvā yo etaṃ ekikaṃ eva gaṇhissati tassa dassāmā<sup>16</sup>“<sup>17</sup> 'ti āha. So tehi amaccehi āgantvā tassā nāme gahite<sup>18</sup> „tātā kāmāṃ mayā pubbe va mayhaṃ sahāyassa patiññātā<sup>19</sup> dārikā, imaṃ pana mayā na itthighaṭṭāya<sup>20</sup> antare khipitukāmā, yo etaṃ<sup>21</sup> ekikaṃ eva gaṇhāti tassa dātukāṃ amhā“<sup>22</sup> 'ti āha. Te rañño santikaṃ paḥiṇīmsu.

23 Rājā<sup>23</sup> „amhākaṃ mahantaṃ rajjaṃ sattayojanikaṃ Mithilana-garaṃ tīṇi yojanasatāni rajjaparicchedo<sup>24</sup>, heṭṭhimantena soḷasa itthisahassāni laddhum vaṭṭatīti“<sup>25</sup> vatvā na rocesi. Surucikumāro pana Sumedhāya rūpasampadaṃ sutvā savanasāṃ-

<sup>1</sup> Bā niṭṭhita-, Ck<sup>o</sup> -sippo. <sup>2</sup> Ck omits pathe. <sup>3</sup> Bā karīmsu. <sup>4</sup> Bā adds vā.

<sup>5</sup> Bā karon-. <sup>6</sup> Bā<sup>o</sup> vñj-. <sup>7</sup> Bā tveva. <sup>8</sup> Ck<sup>o</sup> tissa. <sup>9</sup> Bā uggahitvā <sup>10</sup> Bā<sup>o</sup> āgañchi. <sup>11</sup> Bā<sup>o</sup> add hutvā. <sup>12</sup> Bā<sup>o</sup> sampattirosaṃ-. <sup>13</sup> Bā -dhamdevi. <sup>14</sup> Bā<sup>o</sup> -mī. <sup>15</sup> Ck<sup>o</sup> nāmagahito, C<sup>o</sup> nāmeḥito. <sup>16</sup> Bā<sup>o</sup> paṭiññātā, omitting dārikā. <sup>17</sup> Bā<sup>o</sup> -gaṭṭāya. <sup>18</sup> Bā<sup>o</sup> ekaṃ. <sup>19</sup> Bā<sup>o</sup> add pana. <sup>20</sup> Bā<sup>o</sup> raṭṭha-

saggena bajjhitvā „ahan taṃ ekikam eva gaṇhissāmi, na mayhaṃ itthighaṭṭāya<sup>1</sup> attho, taṃ yeva<sup>2</sup> ānentū<sup>3</sup>“ ti mātāpittunnaṃ pesesi. Te tassa manaṃ abhinditvā bahuṃ dhanam pesetvā mahantena parivārena taṃ ānāpetvā<sup>4</sup> kumārassa agga-mahesiṃ katvā ekato va abhisiñciṃsu. So Surucimahārājā 5 nāma hutvā dhammena rajjam kārento tāya saddhiṃ piyasamvāsam vasi. Sā pana dasavassasahassāni tassa gehe vasanti n<sup>5</sup> eva puttaṃ na dhītaraṃ alattha<sup>6</sup>. Atha<sup>7</sup> nāgarā sannipatitvā rājāṅgaṇe upakkositvā<sup>8</sup> „kiṃ etan<sup>9</sup>“ ti vutte „aṇṇo<sup>10</sup> doso n<sup>11</sup> atthi vamsānupālako vo<sup>12</sup> putto n<sup>13</sup> atthi<sup>14</sup>, tumhākaṃ 10 ekā va<sup>15</sup> devī, rājakulaṃ<sup>16</sup> nāma hetṭhimantena soḷasahi itthisahassehi bhavitabbaṃ, itthighaṭṭam gaṇha deva, ekā<sup>17</sup> puṇṇavati puttāṃ labhissatīti<sup>18</sup> vatvā „tātā, kiṃ kathetha, ‘ahaṃ aṇṇam na gaṇhissāmi’<sup>19</sup> paṭiñṇam datvā mayā esā ānitā.“ na sakkā musāvādam kātuṃ, na mayhaṃ itthighaṭṭāya attho<sup>20</sup> ti 15 raṇṇā paṭikkhattā pakkamiṃsu. Sumedhā taṃ katham sutvā „rājā tāva saccavāditāya aṇṇā itthiyo na āneti<sup>21</sup>, ahaṃ eva pan<sup>22</sup> assa ānessāmi<sup>23</sup>“ raṇṇo mātu samabhariyāya<sup>24</sup> tṭhāne tṭatvā attano ruciya<sup>25</sup> khattiyakaṇṇānam sahasam amaccakaṇṇānam sahasam gahapatikaṇṇānam sahasam sabbasama- 20 yanāṭakittṭhinaṃ<sup>26</sup> sahasan ti cattāri itthisahassāni ānesi. Tāpi dasavassasahassāni rājakule vasitvā n<sup>27</sup> eva puttaṃ na dhītaraṃ labhiṃsu. Eten<sup>28</sup> ev<sup>29</sup> upāyena aparāni tikkhattuṃ cattāri cattāri sahasāni ānesi. Tāpi n<sup>30</sup> eva puttaṃ na dhītaraṃ labhiṃsu. Ettāvata<sup>31</sup> soḷasa itthisahassāni ānesuṃ. Cattālisa vassahassāni 25 atikkamiṃsu, tāni tāya<sup>32</sup> ekikāya vutthehi<sup>33</sup> dasahi saddhiṃ paṇṇāsa vassasahassāni honti. Atha nāgarā sannipatitvā puna upakkositvā „kiṃ nāma<sup>34</sup> etan<sup>35</sup>“ ti vutte „deva tumhākaṃ

<sup>1</sup> Cks -gaṭṭāya. <sup>2</sup> Bds tameva. <sup>3</sup> Bds ānetū. <sup>4</sup> Bds ānetvā. <sup>5</sup> Bds labhi. <sup>6</sup> Bds add nam. <sup>7</sup> Bds -siṃsu. <sup>8</sup> Bds raṇṇo. <sup>9</sup> Bds nāma pana te in the place of vo. <sup>10</sup> Bds na vijjati. <sup>11</sup> Bds omit va. <sup>12</sup> Bds -le ca. <sup>13</sup> Bds devā ti addhā tāsū. <sup>14</sup> Bds -haṇṇa. <sup>15</sup> Bds -si. <sup>16</sup> Bds -riyā. <sup>17</sup> Bds add va. <sup>18</sup> Bds sabbesavassanāṭa-, Bds sabbesamassanā-, Bds sabbesavassanā-. <sup>19</sup> Bds add ānitāya. <sup>20</sup> all three MSS. vutthehi. <sup>21</sup> Bds kimetam.

itthiyo<sup>1</sup> puttāṃ patthetum ānāpethā<sup>2</sup> „ti vadimsu. Rājā  
 „sādhū<sup>3</sup> „ti sampatiṇṇhitvā „bhadde<sup>4</sup> puttāṃ patthethā<sup>5</sup> „ti  
 āha. Tā tato paṭṭhāya puttāṃ patthayamānā<sup>6</sup> nānā devatā  
 namassanti nānā vatāni caranti<sup>7</sup>, putto n' uppajjat' eva. Atha  
 5 rājā Sumedham āha: „bhadde puttāṃ patthehīti<sup>8</sup>. Sā „sādhū<sup>9</sup>  
 'ti<sup>10</sup> pannarasuposathe aṭṭhaṅgasamannāgataṃ uposathaṃ samā-  
 dāya sirigabbhe silāni āvajjamānā kappiyamañcake nisīdi. Sesā  
 ajavatagovatā hutvā<sup>11</sup> uyyānaṃ agamaṃsu<sup>12</sup>. Sumedhāya silate-  
 jena Sakkabhavanam kampi. Sakko āvajjitvā<sup>13</sup> „Sumedhā put-  
 10 taṃ pattheti, puttāṃ assā dassāma<sup>14</sup>. na kho pana sakkā yaṃ  
 vā taṃ vā dātum, anucchavikāṃ assā puttāṃ upadhāressāmīti<sup>15</sup>  
 upadhārento Naḷakāradevaputtāṃ passi. So hi puññasam-  
 panno satto purimattabhāve Bārāṇasīyaṃ vasanto vappakāle<sup>16</sup>  
 khettaṃ gacchanto ekaṃ paccekabuddhaṃ diṣvā dāsakamma-  
 15 kare<sup>17</sup> „vapathā<sup>18</sup> „ti paṇiṇitvā sayāṃ nivattitvā pacceka-  
 buddhaṃ gehaṃ netvā bhojetvā puna Gaṅgātīraṃ<sup>19</sup> netvā  
 puttāna saddhiṃ ekato hutvā udumbarabhittipādaṃ<sup>20</sup> naḷabhitti-  
 kaṃ pañṇasālaṃ katvā dvāraṃ yojetvā caṃkamāṃ katvā  
 paccekabuddhaṃ tattha<sup>21</sup> temāsāṃ vasāpetvā vutthavassaṃ dve  
 20 pi pitāputtā ticivarena acchādetvā uyyojayimsu<sup>22</sup>. Eten' eva  
 niyāmena satta<sup>23</sup> paccekabuddhe tāya pañṇasālāya vasāpetvā  
 ticivarāni adamsu. Dve pi pitāputtā naḷakārā hutvā Gaṅgātīre  
 veluṃ upadhārentā paccekabuddhaṃ diṣvā evaṃ akamsū 'ti pi  
 vadanti yeva. Te kālāṃ katvā Tāvatisabhaṃ vane nibbattitvā<sup>24</sup>  
 25 chasu kāmasaggesu<sup>25</sup> anulomapaṭilomena<sup>26</sup> mahantaṃ devissa-  
 riyaṃ<sup>27</sup> anubhavanta<sup>28</sup> vicaranti. Te tadā<sup>29</sup> cavitvā uparideva-  
 loke nibbattitukāmā<sup>30</sup>. Sakko Tathāgatabhāvaṃ nātvā tesu

<sup>1</sup> Bds deviyā. <sup>2</sup> Bds tumhe. <sup>3</sup> Cks patthi-. <sup>4</sup> Bds vattāni paricaranti. <sup>5</sup> Bds  
 add sampatiṇṇhi-. <sup>6</sup> Bds add puttāṃ alabhivā. <sup>7</sup> Cc āg-. <sup>8</sup> Bds -jjanto. <sup>9</sup>  
 Cc -mi, Bds -mīti. <sup>10</sup> Cks vayappattakāle. <sup>11</sup> Cc -karo, Cc -kammare. <sup>12</sup>  
 Bds gacchathā. <sup>13</sup> Bds -re. <sup>14</sup> Bc -pāraṃ. <sup>15</sup> Bds tattheva. <sup>16</sup> Bds -jesuṃ.  
<sup>17</sup> Cc -e, Bc tassa, Bc sattaṭṭha. <sup>18</sup> all three MSS. nibbatte-? <sup>19</sup> Bds kāmā-  
 vacarasa-. <sup>20</sup> Bc anulomena. <sup>21</sup> Bds omīti dev. <sup>22</sup> Bds -ti. <sup>23</sup> Bds tato. <sup>24</sup>  
 Bds add honti.

ekassa viṇāṇadvāraṃ gantvā taṃ āgantvā vanditvā ʒhitam āha: „mārisa tayā manussalokaṃ gantum vaṭṭatīti“. „Mahārāja, manussaloko nāma jeguccho paṭikkūlo, tattha ʒhitā dānādīni puññāni katvā devalokaṃ patthenti, tatra gantvā kiṃ karissāmīti“. „Mārisa devaloke paribhuñjitabbaṃ sampattiṃ manussaloke paribhuñjissasi<sup>1</sup> pañcaviṣatiyojanubbedhe<sup>2</sup> ratanapāsāde vasissasi<sup>3</sup>, adhivāsehi<sup>4</sup>ti“. So adhivāsesi. Sakko tassa paṭiññāṃ gahetvā isivesena<sup>5</sup> rājuyyānaṃ gantvā tāsāṃ itthīnaṃ upari ākāse caṃkamanto attānaṃ dassetvā „kassā<sup>6</sup> puttavaraṃ demi, kā puttavaraṃ gaṇhatīti“ āha. „Bhante, mayhaṃ dehi, mayhaṃ dehīti“ hatthasahassāni ukkhipiṃsu. Tato<sup>7</sup> āha: „ahaṃ sīlavatīnaṃ<sup>8</sup> puttaṃ dammi, tumhākaṃ kiṃ sīlaṃ ko ācāro“ ti. Tā ukkhittahatthe sammiñjetvā „sace sīlavatīyā dātukāmo Sumedhāya santikaṃ gacchā“ ti vadiṃsu. So ākāse yeva gantvā tassā vāsāgāre<sup>9</sup> sīhapañjare aṭṭhāsi. Ath<sup>10</sup> assā ārocayiṃsu: „etha devī, eko devarājā ‘tumhākaṃ puttavaraṃ dassāmīti’ ākāsenāgantvā sīhapañjare ʒhito“ ti. Sā garuparihārenāgantvā sīhapañjaraṃ ugghāṭetvā „saccaṃ kira bhante tumhe sīlavatīyā puttavaraṃ dethā“ ti āha. „Āma demīti“. „Tena hi mayhaṃ dethā“ ti. „Kiṃ paṇa te sīlaṃ. katheli<sup>11</sup>, sace me ruccissati<sup>12</sup> dassāmi te varaṃ“ ti. Sā tassa vacanaṃ sutvā „tena hi suṇāhīti“ vatvā attano sīlaguṇaṃ<sup>13</sup> kathenti paṇuaraṣa gāthā abhāsi:

1. Maheṣi Rucino bhariyā ānītā paṭhamam ahaṃ,  
dasavassasahassāni yaṃ maṃ Suruci-m-ānayaṃ. 101.

2. Sāhaṃ brāhmaṇa rājānaṃ Vedehaṃ Mithilaggahaṃ  
nābhijānāmi kāyena vācāya uda cetasā,  
Surucim atimaññittha<sup>14</sup> āvīm vā yadi vā raho. 102.

<sup>1</sup> B<sup>s</sup> -sīti, B<sup>d</sup> -tīti. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> add aṭṭhajojanavittāre. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> -ti. <sup>4</sup> B<sup>s</sup> -se. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> kassāhaṃ. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> gaṇhissatīti. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> adū sakko. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -vantānaṃ. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> pāsādadvāre. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> add tā itthiyo. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> -si, B<sup>d</sup> -hiti. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> ruccati. <sup>13</sup> B<sup>s</sup> omits sīla. <sup>14</sup> so B<sup>d</sup> = atimaññi 'ttha? B<sup>d</sup> -maññattho, C<sup>k</sup> -maññittho.

1. Etena saccavajjena putto uppajjataṃ<sup>1</sup> ise,  
musā me<sup>2</sup> bhaṇamānāya muddhā phalatu sattadhā. 103.
2. Bhattu manāpassa<sup>3</sup> pitā mātā cāpi suvāmino<sup>4</sup>  
te maṃ brahma<sup>5</sup> vinetāro yāva aṭṭhaṃsu jīvite. 104.
3. Sāhaṃ ahimsāratinī kāmasā dhammacārini<sup>6</sup>  
sakkaccaṃ te upaṭṭhāsiṃ rattindivam atanditā. 105.
4. Etena saccavajjena -pe-. 106.
5. Soḷasitthisahassāni sahabharyāni<sup>7</sup> brāhmaṇa  
tāsu issā vā kodho vā nāhu mayhaṃ kudācanaṃ. 107.
6. Hitena tāsaṃ nandāmi, na ca me kāci<sup>8</sup> appiyā,  
attānaṃ vānukampāmi<sup>9</sup> sadā sabbā sapattiyo. 108.
7. Etena saccavajjena -pe-. 109.
8. Dāse kammakare pesse<sup>10</sup> ye c' aññe anujivino  
posemi saha dhammena sadā pamuditindriyā. 110.
9. Etena saccavajjena -pe-. 111.
10. Samaṇe brāhmaṇe cāpi aññe cāpi vanibbake  
tappemi annapānena sadā payatapāṇinī. 112.
11. Etena saccavajjena -pe-. 113.
12. Cātuddasiṃ<sup>10</sup> panuvasiṃ<sup>10</sup> yāva pakkhassa aṭṭhamiṃ<sup>10\*</sup>  
pāṭihāriyapakkhaṇ ca aṭṭhaṅgasusamāhitam  
uposathaṃ upavasāmi<sup>11</sup> sadā sīlesu saṃvutā. 114.
13. Etena saccavajjena putto uppajjataṃ ise,  
musā me bhaṇamānāya muddhā phalatu sattadhā ti. 115.

Tattha mahesīti aggamaheṣī, Rucino ti Suruciṇāṇṇo, paṭhaman ti  
25 soḷasannaṃ itthisahassānaṃ sabbapaṭhamam, yaṃ man ti yasmiṃ kālā maṃ<sup>12</sup>  
1 Suruci ānaya tato paṭṭhāyāhaṃ<sup>13</sup> dasavassasahassāni ekikā va imasmiṃ gehe  
vasiṃ, aṭṭhaṇṇitthā<sup>14</sup> ti muhuttam pi sammukhā vā parammukhā vā aṭṭhaṇṇin  
ti<sup>15</sup> idaṃ atikkamitvā maññamānaṃ<sup>16</sup> na jānāmi na sarāmi, iṣe ti taṃ ālapati,  
te man ti sasuro ca sassu cā ti te ubho maṃ, vinetāro ti tehi vinīt' amhi.

<sup>1</sup> Cks -nain. <sup>2</sup> Cks ce. <sup>3</sup> Cs manussa, Bđ bhattu mamaṃ sassu. <sup>4</sup> Bds cāpi  
ca sassurā. <sup>5</sup> Cs Bđ -me. <sup>6</sup> Cks -yāti. <sup>7</sup> Cks kañci. <sup>8</sup> Cks attānaṃ va anu-  
Bđ attānaṃ vānukampāmi? <sup>9</sup> Bđ pose. <sup>10</sup> Cks Bđ -ī. \* (Min., Gram. Palie  
XXIV, v. 24, Morris Therīg. p. 126, Dhp. p. 404). <sup>11</sup> Bđ -vasi. <sup>12</sup> Bds add  
sukhasamvāsāya. <sup>13</sup> Bds paṭṭhāya sāhaṃ. <sup>14</sup> Cks -ittho. <sup>15</sup> Bds -maññati. <sup>16</sup>  
Cks maññanaṃ.

te me yāva jivīṇsu tāva ovādam adāṇau, ahimsāratīnīti ahimsāsāṃkhātāya  
 ratīyā samannāgatā, mayā hi kunthakipilliko<sup>1</sup> pi na hiṃsītapubbo, kāmasā ti  
 ekanten' eva, dhammacārīnīti dasakusalakammāpathe pūremi<sup>2</sup>, upaṭṭhāsīn  
 ti pādāparikkammādīni klecāni karonti upaṭṭhahīmi<sup>3</sup>, saha bhariyānīti mayā  
 saha ekasāṃkassā bhariyābhūtāni, nāhū 'ti kilesaṃ nissāya issādhhammo vā  
 kodhadhammo vā mayhaṃ na bhūtapubbo, hītenā 'ti yaṃ tāsāṃ hītaṃ ten' eva  
 nandāmi, ure<sup>4</sup> vutthā<sup>5</sup> dhītarō viya tā diṣvā tussāmi, kācīti<sup>6</sup> tāsū ekāpi  
 mayhaṃ apīyā nāma n' atthi, sabbā piyavādītay' eva<sup>7</sup> anukampāmiti  
 muducittena sabbā soḷasaśassāpi tā<sup>8</sup> attānaṃ viya anukampāmi, saha  
 dhammena 'ti nayena<sup>9</sup> kāraṇena, yo yaṃ kātum sakkoti taṃ tasmīṃ kamme  
 yojemīti<sup>10</sup> attho, pamuditindriyā ti<sup>11</sup> pesenti ca niccaṃ pamuditindriyā  
 va hutvā jeseṃ, are dutṭhadāsa idan nāma karohīti evaṃ kujjhītvā na me  
 koci katthaci pesītapubbo, payatapāṇīnīti dhotahatthā pasārītahatthā va  
 hutvā, pāṭihārikapakkhañcā 'ti<sup>12</sup> atṭhamicāduddasīpannaraśīnaṃ<sup>13</sup> pac-  
 cuggamanānuggamanavasena cattāro divase<sup>14</sup>, sadā ti niccakāle<sup>15</sup> pañcasu  
 sīlesu saṃvutā tehi<sup>16</sup> pihitagopītatthābhāvā va homīti.

Evam tassā gāthāsātana pi sahasena pi vaṇṇiyamānānaṃ  
 guṇānaṃ pamāṇan nāma n' atthi, tāya pana paṇṇarasahi  
 gāthāhi attano guṇānaṃ vaṇṇitakāle yeva Sakko attano  
 bahukaraṇīyatāya tassā kathaṃ avicchindītvā „pahūtā abbhutā  
 yeva te guṇā“ ti taṃ pasamsanto gāthadvayam āha:

16. Sabbe va te dhammaguṇā rājaṇputti yasassini  
 saṃvijjanti tayi bhadde ye tvaṃ kittesi attani. 116.
17. Khattiyo jātisampanno abhijāto yasassimā  
 dhammarājā Videhānaṃ putto uppajjate tavan ti. 117.

Tattha dhammaguṇā ti sabhāvagūṇā bhūtaguṇā, [saṃvijjantīti ye  
 tayā vuttā te sabbe va tayi upalabbhanti, abhijāto ti atijāto<sup>17</sup>, yasassimā  
 ti yasasampannena parivārena samannāgato, uppajjatīti evarūpo tava putto  
 uppajjisati, mā cintayīti.

Sā tassa vacanaṃ sutvā somanassajātā taṃ pucchanti  
 dve gāthā abhāsi:

<sup>1</sup> Ck kunda-, B<sup>o</sup> -kādiko pi. <sup>2</sup> Ck sūremi. <sup>3</sup> B<sup>o</sup> upaṭṭhemi. <sup>4</sup> Ck vura. <sup>5</sup>  
 B<sup>o</sup> vuṭṭha. <sup>6</sup> Ck<sup>o</sup> kāmīti. <sup>7</sup> B<sup>o</sup> piyakāyeva. <sup>8</sup> B<sup>o</sup> -sahasāṇīpi, B<sup>o</sup> sabba  
 sahasāṇī pi. <sup>9</sup> B<sup>o</sup> yena. <sup>10</sup> B<sup>o</sup> payo-. <sup>11</sup> Ck<sup>o</sup> omīti. <sup>12</sup> B<sup>o</sup> add pañ-  
 camī. <sup>13</sup> Ck<sup>o</sup> -dasapannarasānaṃ. <sup>14</sup> Ck<sup>o</sup> -sā, B<sup>o</sup> divase labhati. <sup>15</sup> B<sup>o</sup>  
 -laṃ. <sup>16</sup> Ck<sup>o</sup> te. <sup>17</sup> Ck<sup>o</sup> abhijāto, B<sup>o</sup> atijāto suddhajāto.

18. Rummi<sup>1</sup> rajojalladharo aghe vehāsayaṇ ṭhito  
manuññam bhāsasi<sup>2</sup> vācam yaṁ mayham hadayaṁgamam. 118.  
19. Devatā nu si saggamhā isi vāsi<sup>3</sup> mahiddhiko,  
ko vāsi tvaṁ anuppatto, attānam me pavedayā<sup>4</sup> 'ti. 119.

5. Tattha rummīti<sup>4</sup> anaññitāmaṇḍito, Sakko āgacchanto ramaṇīyena tā-  
pasavesenāgato, pabbajitavesenāgatattā pana sā evam āha, aghe ti appaṭṭighe  
ṭhāne, yaṁ mayhan ti yaṁ etaṁ<sup>5</sup> mayham manuññavācam bhāsasi taṁ  
bhāsamāno tvaṁ devatā nu si saggamhā idhāgato isi vāsi mahiddhiko ti  
yakkhādisu ko vā tvaṁ asi idhānuppatto attānam me pavedaya yathābhūtaṁ  
10 kathēhīti vadati.

So tassā kathento cha gāthā āha:

20. Yaṁ devasaṁghā vadanti Sudhammāyaṁ samāgatā  
so 'ham Sakko 'sahassakkho āgato 'smi tav' antike<sup>6</sup>. 120.  
21. Itthi yā<sup>7</sup> jīvalokasmim yā hoti<sup>8</sup> samacārini  
15 medhāvinī sīlavatī sassudevāpatibbatā<sup>9</sup>. 121.  
22. Tādisāya sumedhāya sucikammāya nāriyā  
devā dassanam āyanti mānusiya amānusa. 122.  
23. Tvaṁ bhadde<sup>10</sup> suciṇṇena pubbesucaritena ca  
idha rājakule jātā sabbakāmasamiddhinī. 123.  
20 24. Ayaṁ ca te rājaputti ubhayattha kaṭaggaho  
devalokūpapattī ca kittī ca idha jīvite. 124.  
25. Ciraṁ sumedhe sukhinī dhammam attani pālaya,  
esāham Tidivaṁ yāmi, piyam me tava dassanan ti. 125.

Tattha sahasakkho ti atthasahasassa<sup>11</sup> taṁ muhuttaṁ dassanavasena  
25 sahasakkho, itthi yā<sup>12</sup> ti itthi, samacārini ti tīhi dvārehi samacariyāya  
samannāgatā, tādisāyā<sup>13</sup> 'ti yathārūpāya, sumedhāyā 'ti supaññāya, ubha-  
yatthakaṭaggaho ti ayaṁ tava<sup>14</sup> imaṁsi ca attabhāve anāgate ca jayaggāho,  
tesu<sup>15</sup> anāgatesu<sup>16</sup> devalokūpapattī<sup>17</sup> idha jīvite pavattamāne<sup>18</sup> kitti cā<sup>19</sup> 'ti  
ayaṁ ubhayattha kaṭaggāho nāma, dhamman ti evaṁ sabbāvagunaṁ ciraṁ  
30 attani pālaya, esāhan ti eso aham, piyam me ti mayham tava dassanan  
piyam.

<sup>1</sup> B<sup>o</sup> dummi. <sup>2</sup> B<sup>o</sup> -se. <sup>3</sup> B<sup>o</sup> cāpi. <sup>4</sup> B<sup>o</sup> dummiti. <sup>5</sup> B<sup>o</sup> evam. <sup>6</sup> B<sup>o</sup> bha-  
vantike. <sup>7</sup> B<sup>o</sup> atthiyo, B<sup>o</sup> itthiyo. <sup>8</sup> B<sup>o</sup> honti. <sup>9</sup> so all three MSS. <sup>10</sup> C<sup>k</sup>  
bhante, B<sup>o</sup> tvaṁ ca bhadde. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> atthasahasassa, B<sup>o</sup> atthahi sahasassa cintitani.  
<sup>12</sup> B<sup>o</sup> yo. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> tādisiyyā. <sup>14</sup> B<sup>o</sup> tāva. <sup>15</sup> B<sup>o</sup> adds idhalokaparalokesu. <sup>16</sup>  
B<sup>o</sup> -te. <sup>17</sup> B<sup>o</sup> add ca. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> pamatta-. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> mā.

„Devaloke pana me kiccakaraṇīyaṃ atthi, tasmā gacchāmi, tvaṃ appamattā hohīti“ tassā ovādaṃ datvā pakkāmi. Naḷa-kāradevo<sup>1</sup> paccūsakāle cavitvā tassā kucchimhi paṭisandhim gaṇhi. Sā<sup>2</sup> ñatvā raṇṇo ārocesi. Rājā gabbhaparihāraṃ adāsi. Sā dasamāsaccayena puttāṃ vijāyi, Mahāpanādo ti<sup>3</sup> 'ssa nāmaṃ karimsu. Ubhayaṛaṭṭhavāsino „sāmi puttassa no khīramūlan“ ti ekekaṃ kahāpanaṃ rājaṅgaṇe khipimsu, mahārāsi ahoṣi. Raṇṇā paṭikkhattāpi ca „sāmi puttassa vaḍḍhitakāle paribbayo bhavissatīti“ agahetvā va pakkamimsu. Kumāro mahāparivārena vaḍḍhitvā vayappatto soḷasavassa-<sup>4</sup> kāle yeva sabbasippe nipphattiṃ pāpuṇi. Rājā puttassa vayaṃ oloketvā devīm āha: „bhadde puttassa me rajjābhisekakāle ramaṇīyaṃ assa pāsādaṃ kāretvā abhisekaṃ kāressāmā“ 'ti. Sā „sādhu deva“ 'ti sampatīcchi. Rājā vatthuvijjācariye pakkosāpetvā „tātā vaḍḍhakiṃ gahetvā am-<sup>5</sup> hākaṃ nivesanaṭo avidūre puttassa me pāsādaṃ māpetha, rajjena naṃ abhisiṅcissāmā“ 'ti āha. Te „sādhū“ 'ti bhūmippadesaṃ vīmaṃsanti. Tasmīm khaṇe Sakkassāsanaṃ uṇhākāraṃ dassesi. So taṃ kāraṇaṃ ñatvā Vissakammaṃ āmantetvā „gaccha tātā Mahāpanādakumārassa āyāma vitthā-<sup>6</sup> rato<sup>7</sup> adḍhayaṇikaṃ<sup>8</sup> ubbedhena pañcaviṣatiyojanaṃ<sup>9</sup> ratana-pāsādaṃ māpehīti“ pesesi. So vaḍḍhakivesena vaḍḍhakīnaṃ santikaṃ āgantvā „tumhe pātarāsaṃ bhuñjitvā ethā“ 'ti te pesetvā daṇḍakena bhūmiyaṃ pahari, tāvad eva vuttappakāro sattabhūmiko pāsādo utthahi. Mahāpanādassa pāsādamaṇ-<sup>10</sup> galaṃ<sup>11</sup> chattamaṅgalaṃ āvāhamaṅgalan ti tīṇi maṅgalāni<sup>12</sup> ekato va ahesuṃ. Maṅgalaṭṭhāne ubhayaṛaṭṭhavāsino sanni-patitvā maṅgalacchaṇena sattavassāni vītināmesuṃ, n' eva ne rājā uyyojeti<sup>13</sup>, tesāṃ vatthālaṃkārahādaniyabhojani-

<sup>1</sup> Bds -devaputto pana. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> adds gabbhapatīṭṭhitabhāvaṃ, B<sup>3</sup> patīṭṭhitabhāvaṃ.

<sup>3</sup> Bds āyāmena yojanaṃ vitthārato. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> atthayo-. <sup>5</sup> Bds -janikaṃ. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> -dani-. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> omīti maṅgalāni. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> -si, B<sup>3</sup> -suṃ.



yādim<sup>1</sup> sabbam<sup>2</sup> rājakulasantakam<sup>3</sup> űeva ahosi. Te sattasam-  
 vaccharaccayena upakkosivā Surucimahārājena „kim etan“ ti  
 puṭṭhā „mahārāja amhākam maṅgalam bhuñjantānam satta-  
 vassāni gatāni<sup>4</sup>, kadā maṅgalassa osānam bhavissatīti“  
 5 āhaṃsu. Tato rājā<sup>5</sup> „tātā puttena me ettakam kalam na  
 hasitapubbam, yadā so hasissati tadā gamissathā“<sup>6</sup> ti.  
 Atha<sup>7</sup> mahājano bheriṇ carāpetvā naṭe sannipātesi. Naṭasa-  
 hassāni<sup>8</sup> sannipatitvā satta koṭṭhāsā hutvā naccantā rājānam  
 hasāpetum nāsakkhiṃsu. Tassa hi dibbanāṭakānam diṭṭhattā  
 10 tesam naccam amanuñnam ahosi. Tadā Bhaṇḍukaṇṇa-  
 Paṇḍukaṇṇā<sup>9</sup> nāma dve nātakā chekā<sup>10</sup> „mayam rājānam hasā-  
 pessāmā“<sup>11</sup> ti. Bhaṇḍukaṇṇo<sup>12</sup> nāma<sup>13</sup> rājadvāre mahantaṃ  
 Atulam nāma ambaṃ māpetvā suttagulam khipitvā tassa  
 sākhāya laggāpetvā suttana Atulambam<sup>14</sup> abhirūhi. Atulambo  
 15 pi<sup>15</sup> kira<sup>16</sup> Vessavaṇaambo<sup>17</sup>. Ath<sup>18</sup> tam pi<sup>19</sup> Vessavaṇassa  
 dāsā gahetvā aṅgapaccaṅgāni chinditvā pātesum. Sesanaṭā  
 tāni<sup>20</sup> samodhānetvā udakena siñciṃsu<sup>21</sup>. So<sup>22</sup> pupphapaṭam  
 nivāsetvā ca pārupitvā ca naccanto va uṭṭhahi. Mahāpanādo  
 tam pi disvā n<sup>23</sup> eva hasi. Paṇḍukaṇṇanaṭo<sup>24</sup> rājaṅgaṇe dāru-  
 20 citakam kāretvā attano parisāya saddhim aggim pāvisi.  
 Tasmim nibbuta citakam udakena siñciṃsu. So saparisso  
 pupphapaṭam nivāsetvā ca pārupitvā na naccanto va uṭṭhahi.  
 Tam pi disvā rājā n<sup>25</sup> eva hasi. Iti tam hasāpetum asakkontā<sup>26</sup>  
 manussā upaddutā ahesum. Sakko tam kāraṇam űatvā  
 25 „gaccha tāta, Mahāpanādam hasāpetvā ehīti“ devanaṭakam  
 pesesi. So āgantvā rājaṅgaṇe ākāse ṭhatvā upaḍḍharaṅgam<sup>27</sup>

<sup>1</sup> Ck<sup>2</sup> Bd -di. <sup>2</sup> Ck<sup>3</sup> gatā ti, C<sup>4</sup> -vassāni dvītināmesum nevano gatā ti. <sup>3</sup> Ck<sup>4</sup>  
 omīti tato rājā. <sup>4</sup> Bd<sup>5</sup> athassa. <sup>5</sup> Ck<sup>6</sup> panaṭhaṭa- corr. to panaṭa-, C<sup>7</sup> janāṭa-.  
<sup>6</sup> B<sup>8</sup> -kaṇḍo ca- kaṇḍo ca, Bd<sup>9</sup> -kaṇḍo ca- kaṇḍo ca. <sup>7</sup> C<sup>10</sup> nāṭakajekā, Bd<sup>11</sup>  
 -kaṭṭhakā. <sup>8</sup> B<sup>12</sup> -kaṇḍo, Bd<sup>13</sup> -kaṇḍo. <sup>9</sup> Bd<sup>14</sup> tāva. <sup>10</sup> hi dibba - - atulambam  
 wanting in Ck. <sup>11</sup> Ck<sup>12</sup> ti. <sup>12</sup> Ck<sup>13</sup> kī. <sup>13</sup> B<sup>14</sup> -sse ambo? <sup>14</sup> Bd<sup>15</sup> tam hi.  
<sup>15</sup> C<sup>16</sup> tāti, B<sup>17</sup> -naṭakāti, Bd<sup>18</sup> sesanaṭakā. <sup>16</sup> Bd<sup>19</sup> abhisi-. <sup>17</sup> Ck<sup>20</sup> adda saparisā.  
<sup>18</sup> B<sup>21</sup> -kaṇṇo naṭo, Bd<sup>22</sup> -kaṇḍo naṭo. <sup>19</sup> Ck<sup>23</sup> Bd -to, C<sup>24</sup> -te, B<sup>25</sup> -tā? <sup>20</sup> Bd<sup>26</sup>  
 upaḍḍha āgaṇi.

nāma dassesi, eko va hattho eko va pādo ekam akkhiṃ ekā dāṭhā<sup>1</sup> naccati<sup>2</sup> calati<sup>3</sup> phandati, sesaṃ niccalaṃ ahosi. Taṃ disvā Mahāpanādo thokaṃ sitaṃ akāsi. Mahājano pana hasanto hasanto hassaṃ dhāretuṃ satim<sup>4</sup> paccupaṭṭhāpetuṃ<sup>5</sup> asakkonto aṅgāni vissajjetvā rājaṅgaṇe yeva papati<sup>6</sup>. Tasmim 8  
kāle maṅgalaṃ niṭṭhitaṃ. Sesam ettha

Panādo nāma so rājā

yassa yūpo suvaṇṇayo<sup>7</sup> (II, 334, Therag. p. 33)

ti Mahāpanādajātakena<sup>8</sup> vaṇṇetabbaṃ. Rājā Mahāpanādo dānādini puññāni katvā āyupariyosāne deva lokam eva gato. 10

S. i. d. ā. „evaṃ bhikkhave Visākhā pubbe pi mama santikā varam labhi yevā“<sup>9</sup> 'ti vatvā j. s.: „Tadā Mahāpanādo Bhaddaji ahosi, Sumedhā devī Visākhā, Vissakammo Ānando, Sakko<sup>10</sup> aham evā“<sup>11</sup> 'ti. Surucijātakaṃ.

## 7. Pañcūposathajātaka.

15

Appossukko dāni tvaṃ kapoṭā<sup>12</sup> 'ti. Idaṃ S. j. v. upo-  
sathike pañcasate upāsake ā. k. Tadā hi S. dhammasabhāyaṃ  
catuparisamajjhe alaṃkatabuddhāsane nisiditvā muducittena parisam  
oloketvā „ajja upāsakānaṃ kathaṃ paṭicca desaṇā samuṭṭhalissatīti“  
nātvā upāsake āmantetvā „uposathik<sup>13</sup> attha upāsakā“<sup>14</sup> ti pucchitvā 20  
„āma bhante“<sup>15</sup> ti vutte „sādhū vo kataṃ. uposatho nāṃ<sup>16</sup> esa porāṇa-  
kapaṇḍitānaṃ vamsa, porāṇakapaṇḍitā hi rāgādikilese niggahatthaṃ  
uposathavāsaṃ vasimsū“<sup>17</sup> 'ti vatvā tehi yācito a. ā.:

Atīte Magadharatṭhādīnaṃ tinnāṃ ratṭhānaṃ antare  
aṭavi ahosi. Bo. Magadharatṭhe brāhmaṇamahāsālakule 25  
nibbattitvā vayappatto kāme pahāya nikkhamitvā taṃ aṭaviṃ  
pavisitvā assamaṃ katvā vāsaṃ kappesi. Tassa pana assa-  
massa avidūre ekasmiṃ veṇugahane attano bhariyāya saddhiṃ

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> thitā, C<sup>3</sup> dāṭṭhikā, B<sup>2</sup> dāṭhā? B<sup>3</sup> dādhi. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> kaccati. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> add upa-  
dham. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> hāsaṃtiṃ, B<sup>2</sup> patim? B<sup>3</sup> sati. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> paccupaṭṭhetuṃ. <sup>6</sup> B<sup>2</sup>  
patati. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> -ṇamayo. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> -ke. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> add pana.

kapoṭasakuṇo vasati, ekasmiṃ vammike ahi<sup>1</sup>, ekasmiṃ vana-  
gumbe sigālo, ekasmiṃ vanagumbe accho. Te cattāro pi  
kālena kālaṃ isiṃ upasaṃkamitvā dhammaṃ suṇanti. Ath'  
ekadivasam kapoto bhariyāya saddhiṃ kulāvakā nikkhamitvā  
5 gocarāya pakkāmi. Tassa pacchato gacchantiṃ kapotiṃ eko  
seno gahetvā palāyi. Tassā viravasaddaṃ sutvā kapoto  
nivattitvā olokento taṃ tena hariyamamānaṃ passi. Seno pi  
taṃ viravantiṃ yeva māretvā khādi. Kapoto tāya viyogena  
rāgapariḷāhena pariḍayhamāno cintesi: „ayaṃ rāgo maṃ ati-  
10 viya kilameti, na dāni imaṃ aniggahetvā gocarāya pakka-  
missāmīti“ so gocarapathaṃ pacchinditvā tāpasassa santikaṃ  
gantvā rāganiggahāya<sup>2</sup> uposathaṃ samādiyitvā ekamante ni-  
pajji. Sappo pi „gocaraṃ pariyessāmīti“ vasaṇaṭṭhānā  
nikkhamitvā paccantaḡāme gāvīnaṃ caraṇaṭṭhāne gocaraṃ  
15 pariyesati. Tadā gāmaḡhojakassa sabbaseto maṅgalausabho  
gocaraṃ gahetvā ekasmiṃ vammikapāde jaṇṇunā patitṭhāya  
siṅgehi mattikaṃ gaṇhanto kīlati. Sappo gāvīnaṃ pada-  
saddena bhīto taṃ vammikaṃ pavisitum pakkhanto. Atha  
naṃ usabho pādena akkami, so taṃ kujjhitvā ḡasi, usabho  
20 tatth' eva jīvitakkhayaṃ patto. Gāmaḡāsino „usabho kira  
mato“ ti sutvā sabbe ekato va āgantvā kanditvā taṃ gandha-  
mālādihi pūjetvā āvāṭe nikhaṇitvā pakkamiṃsu. Sappo  
tesaṃ gatakāle nikkhamitvā „ahaṃ kodhaṃ nissāya imaṃ  
jīvitā voropetvā mahājanassa hadaye sokaṃ pavesesiṃ, na  
25 dāni imaṃ kodhaṃ aniggahetvā gocarāya pakkamissāmīti“  
nivattitvā assamaṃ gantvā kodhaniggahāya uposathaṃ saṃ-  
ādiyitvā ekamante nipajji. Sigālo pi gocaraṃ pariyesanto  
ekaṃ matahatthiṃ disvā „mahā me gocaro laddho“ ti tuṭṭho  
gantvā soṇḡāya ḡasi, thambhe<sup>3</sup> daṭṭhakālo viya ahosi, tattha  
30 assādaṃ alabhitvā dante ḡasi, pāsāne<sup>4</sup> daṭṭhakālo viya ahosi,  
kucchiyaṃ ḡasi, kusūle<sup>5</sup> daṭṭhakālo viya ahosi, naṅguṭṭhe ḡasi,

<sup>1</sup> B<sup>o</sup> āsiviso. <sup>2</sup> B<sup>o</sup> rāḡādini. <sup>3</sup> B<sup>o</sup> -bho. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -sāno. <sup>5</sup> cfr. J. I, 502; B<sup>o</sup> kapāle.

ayathāle<sup>1</sup> datṭhakālo viya ahosi, vaccamagge ḍasi, ghatapūve<sup>2</sup> datṭhakālo viya ahosi. So lobhavasena khādanto antokucchiyaṃ pāvīsi, tattha chātakāle<sup>3</sup> māmsaṃ khādati pipāsita-kāle lohitaṃ pivati nipajjanakāle antāni ca papphāsaṇ ca avattharitvā nipajjati. So „idh' eva me annapānaṇ ca sayanaṇ ca 5 nipphannaṃ, aññattha kiṃ karissāmīti“ cintetvā tatth' eva abhirato bahi anikkhamitvā antokucchiyaṃ yeva vasi. Aparabhāge vātātapena hatthikūṇape sukkhante karīsamaggo pihito. Sigālo antokucchiyaṃ upapacciyamāno<sup>4</sup> appamānsalohito paṇḍusarīro hutvā nikkhamanamaggaṃ na passi. Ath' eka- 10 divasaṃ akālamegho vassi, karīsamaggo temiyamāno mudu<sup>5</sup> hutvā vivaraṃ dassesi. Sigālo chiddaṃ disvā „aticiraṃ kilanto iminā chiddena palāyissāmīti“ karīsamaggaṃ sīsena pahari. Tassa<sup>6</sup> sambādhatṭhānena<sup>7</sup> vegena nikkhantassa<sup>8</sup> siṇṇasarīrassa<sup>9</sup> sabbāni lomāni karīsamagge laggāni, tālak- 15 khandho<sup>10</sup> viya nillomasarīro hutvā nikkhami. So „lobhaṃ nissāya mayā idaṃ dukkhaṃ anubhūtaṃ, idāni imaṃ aniggahetvā gocaraṃ na gaṇhissāmīti“ cintetvā taṃ assamaṃ gantvā lobhaniggahāya uposathaṅgaṃ samādiyivā ekamante nipajji. Accho pi araṇṇā nikkhamitvā atricchābhībhūto Malaratṭhe<sup>11</sup> 20 paccantagāmaṃ gato. Gāmaṇāsino „accho kirāgato“ ti dhanudaṇḍādihattā nikkhamitvā tena pavitṭhaṃ gumbaṃ parivāresuṃ. So mahājanena parivāritabhāvaṃ űatvā nikkhamitvā palāyi, palāyantam eva ca naṃ dhanūhi c' eva daṇḍena<sup>12</sup> ca pothesuṃ. So bhinnena sīsena lohiteṇa galanteṇa<sup>13</sup> 25 attano vasanaṭṭhānaṃ gantvā „idaṃ dukkhaṃ mama atricchālobhavasena uppannaṃ, na dāni naṃ<sup>14</sup> aniggahetvā gocaraṃ gaṇhissāmīti“ taṃ assamaṃ gantvā atricchāniggahāya uposathaṃ

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> ayakapāle. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> ghaṇa-, B<sup>2</sup> ghana-. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> jāta-, C<sup>2</sup> natthachānakāle. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> uppajjanāno. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> muduṃ. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> tassa, B<sup>2</sup> tassa pa. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> sambāda-. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> sambādṭṭhānena, B<sup>2</sup> -ṭṭhāne? B<sup>2</sup> sampādhatṭhāne. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> nikkhamantassa. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> sinna-. B<sup>2</sup> bhinna-, B<sup>2</sup> bhinnaṃ-. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> kāla-, B<sup>2</sup> kālakanto. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> mallakaraṭṭhe, B<sup>2</sup> malaya-. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> daṇḍādīhi. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> gaṇ-. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> nā --, B<sup>2</sup> na idāni imaṃ.

samādiyitvā ekamante nipajji. Tāpaso pi attano jātiṃ nissāya mānavasiko hutvā jhānaṃ uppādetum na sakkoti. Ath' eko paccekabuddho tassa mānanissitabhāvaṃ ñatvā „ayaṃ na lāmakasatto<sup>1</sup>, Buddhamkuro esa, imasmiṃ yeva kappe sab-

5 baññūtaṃ pāpuṇissati, imassa mānaniggahaṃ katvā samāpattinibbattanākāraṃ karissāmīti“ tasmiṃ paṇṇasālāya nisinue yeva Uttarahimavantato āgartvā tassa pāsāṇaphalake nisīdi. So nikkhamitvā taṃ attano āsane nisinnaṃ disvā mānanissitabhāvena anattamaṇo<sup>2</sup> hutvā<sup>3</sup> taṃ upasāmkamitvā accharaṃ

10 paharitvā „nassa<sup>4</sup> vasala kālakaṇṇi muṇḍa samaṇaka, kimatthaṃ mama nisīdanaphalake nisinna sīti“ āha. Atha naṃ so<sup>5</sup> „sappurisa kasmā mānanissito si, ahaṃ paṭividdhapacceka-bodhiññaṇo, tvaṃ imasmiṃ yeva kappe sabbaññubuddho bhavissasi, Buddhamkuro si, pāramitā<sup>6</sup> pūretvā āgato aññaṃ<sup>7</sup>

15 ettakaṃ nāma kālāṃ atikkamitvā Buddho bhavissasi, Buddhat-tabhāve<sup>8</sup> Siddhattho nāma bhavissasīti“ nāmaṇ ca gottaṇ ca kulaṇ ca aggasāvakaḍḍayo ca sabbe ācikkhitvā „kimatthaṃ mānanissito hutvā pharusso hosi, na-y-idaṃ tavānucchavikaṇ“ ti ovādam adāsi. So tena evaṃ vutte pi n' eva naṃ vandi

20 n' eva „kadā ahaṃ Buddho bhavissāmīti“ ādīni pucchi. Atha naṃ paccekabuddho „tava jātiyā<sup>10</sup> mama guṇānaṃ<sup>11</sup> mahantabhāvaṃ jāna<sup>12</sup>, sace sakkosi ahaṃ viya ākāse vicarāhīti“ vatvā ākāse uppatitvā attano pādapaṃsuṇi tassa jaṭāmaṇḍale vikiranto Uttarahimavantam eva gato. Tāpaso tassa gatakāle

25 samvegappatto hutvā „ayaṃ samaṇo, evaṃgarusarīro vāta-mukhe khittatūlapicu viya ākāse pakkhanto, ahaṃ jātimānena evarūpassa paccekabuddhassa n' eva pāde vandiṃ n' eva 'kadā<sup>13</sup> Buddho bhavissāmīti' pucchim, jāti nāṃ<sup>14</sup> esā kim karissati, imasmiṃ loke sīlacaraṇam eva mahantaṃ, ayaṃ kho

<sup>1</sup> Ck - karisatto. <sup>2</sup> Cks ananta-. <sup>3</sup> Ck sutvā. <sup>4</sup> Cks tassa. <sup>5</sup> Bds add āha. <sup>6</sup> B pāramiyo, Bā pāramiro. <sup>7</sup> Cks aññā. <sup>8</sup> Bā adde tthito <sup>9</sup> Cks -tīti. <sup>10</sup> Cks add vā. <sup>11</sup> Bā adde neva. <sup>12</sup> Bds jānāsi. <sup>13</sup> Bds kadāhaṃ.

pana me māno vaddhanto nirayaṃ upanessati, na dāni imam  
 mānaṃ aniggahetvā phalāphalatthāya gamissāmīti“ pañnasālam  
 pavisitvā mānaniggahāya uposathaṃ samādāya kaṭṭhattharikāya  
 nisinno mahāñāṇo kulaputto mānaṃ niggahetvā kaṣiṇaṃ bhā-  
 vetvā<sup>1</sup> abhiññāsamāpattiyo nibbattetvā nikkhamitvā caṃkamana-  
 koṭiyaṃ pāsānaphalake nisīdi. Atha naṃ kapoṭādayo upa-  
 saṃkamitvā vanditvā ekamantaṃ nisīdimesu. M. kapoṭaṃ  
 pucchi<sup>2</sup> „tvaṃ aññesu divasesu na imāya velāya āgacchasi,  
 gocaraṃ pariyesasi, kin nu ajja uposathiko jāto sīti“. „Āma  
 bhante“ ti. Atha naṃ „kena kāraṇeṇā“<sup>3</sup> 'ti pucchanto<sup>4</sup> pa-  
 ṭhamam gātham āha:

1. Appossukko dāni tuvaṃ<sup>1</sup> kapoṭa,  
 vihaṅgama<sup>5</sup> na tava bhojanattho,  
 khudaṃ pipāsaṃ adhivāsayaṃto  
 kasmā bhavaṃ posathiko kapoṭo ti. 126. 15

Tattha appossukko ti nirālayo<sup>6</sup>, bhojanattho ti<sup>7</sup> kiṃ<sup>8</sup> ajja tava  
 bhojanena attho n' atthi.

Tam sutva kapoṭo dve gāthā abhāsi:

2. Ahaṃ pure giddhigato kapoṭiyā  
 asmiṃ padesasmiṃ ubho ramāma,  
 ath' aggaḥī sākuṇiko kapoṭiṃ,  
 akāmakko tāya vinā ahoṣiṃ. 127. 20
3. Nānābhavā<sup>9</sup> vippayogena tassā  
 manomayaṃ vedanaṃ vediyāmi,  
 tasmā ahaṃ posathaṃ pālayāmi,  
 rāgo mamaṃ mā punar āgamāsīti. 128. 25

Tattha ramāmā<sup>10</sup> 'ti imasmiṃ bhūmibhāge kāmaratīyā ramāma, sākuṇiko  
 ti senasakūṇo.

<sup>1</sup> Bds vaddhetvā. <sup>2</sup> Cks pucchitvā. <sup>3</sup> B - tam. <sup>4</sup> Ck tvaṃ. <sup>5</sup> so all three  
 MSS. <sup>6</sup> Bds add nivātavutti. <sup>7</sup> Cks nattho ti, Bds omit bhojanattho ti, C  
 ki. <sup>8</sup> Bd kaṃ. <sup>9</sup> Bds -bhāvā.

Kapoṭena attano uposathakamme<sup>1</sup> vaṇṇite M. sappādisu ekamekaṃ pucchi. Te pi yathābhūtaṃ vyākariṃsu:

4. Anujjagāmi<sup>2</sup> uraga-ddujivha<sup>3</sup>  
dāḥhāvudho<sup>4</sup> ghoraviso si sappā<sup>5</sup>,  
3 khudaṃ pipāsaṃ adhiṇāsayaṃto  
kasmā bhavaṃ posathiko nu dīgho<sup>6</sup>. 129.
5. Usabho ahū balavā gāmikassa  
calakkakū vaṇṇabalūpapanno,  
[so] maṃ akkamī<sup>7</sup>, taṃ kupito aḍassim<sup>8</sup>,  
10 dukkhābhitunno<sup>9</sup> maraṇaṃ upāgami. 130.
6. Tato janā nikkhamitvāna gāmā  
kanditva roditva upakkamiṃsu,  
tasmā ahaṃ posathaṃ pālayāmi,  
kodho mamaṃ mā punar āgamāsi. 131.
- 15 7. Matāna<sup>10</sup> maṃsāni bahū susāne,  
manuññarūpaṃ tava bhojan' etaṃ,  
khudaṃ pipāsaṃ adhiṇāsayaṃto  
kasmā bhavaṃ posathiko sigālo. 132.
8. Pavissaṃ<sup>11</sup> kucchim mahato gajassa  
20 kuṇape rato hatthimaṃse pagiddho<sup>12</sup>,  
uṇho ca vāto tikhiṇā ca<sup>13</sup> rasmiyo  
te sosayum tassa karīsamaggaṃ. 133.
9. Kiso ca paṇḍū ca ahaṃ bhadante,  
na me ahuṃ nikkhamanāya<sup>14</sup> maggo,  
25 mahā ca meggho sahasā pavassi,  
so temayi tassa karīsamaggaṃ. 134.
10. Tato ahaṃ nikkhamissaṃ bhadante  
Cando yathā Rāhumukhā pamutto,

<sup>1</sup> Ck B<sup>2</sup>-ena. <sup>2</sup> Ck -ī, B<sup>2</sup> anuttagāmi. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> -gadu-, B<sup>2</sup> urādujivha. <sup>4</sup> Ck -dhā, B<sup>2</sup> dādhāvudho. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> samma. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> dīgha. <sup>7</sup> Ck B<sup>2</sup> -i. <sup>8</sup> Ck<sup>2</sup> aḍajim, B<sup>2</sup> aḍassi, B<sup>2</sup> adassi. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> dukkhātittunno. <sup>10</sup> Ck B<sup>2</sup> -naṃ. <sup>11</sup> so all three MSS. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> pehiṭṭho, B<sup>2</sup> sugiddho. Ck pagiddhe. <sup>13</sup> Ck va. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> -manassa.

tasmā ahaṃ posathaṃ pālayāmi,  
lobho mamaṃ mā punar āgamāsi. 135.

11. Vammīkathūpasmim̐ kipillikāni  
nippothayanto tuvaṃ pure carāsi,  
khudaṃ pipāsaṃ adhivāsayingto 5  
kasmā bhavaṃ posathiko nu accho<sup>1</sup>. 136.

12. Sakaṇaṃ nīketaṃ atihīlayāno<sup>2</sup>  
atricchatāya Malatāṃ<sup>3</sup> agāñchīm̐,  
tato janā nikkhamitvāna gāmā  
kodaṇḍakena paripothayimsu maṃ. 137. 10

13. So bhinnasīso ruhirakkhitaṅgo<sup>4</sup>  
paccāgamāsim̐ sakaṃ<sup>5</sup> nīketaṃ,  
tasmā ahaṃ posathaṃ pālayāmi,  
atricchatā mā punar āgamāsīti. 138.

Tattha anujjugāmiti ādīhi taṃ ālapati, calakkakū ti calamāwaka- 15  
kudho, dukkhābhittunno ti so usabho dukkhena abhittunno āturo hutvā,  
bahū ti bahūni, pavissan ti pavissim̐, rasmiyo ti suriyarasmiyo, nikkha-  
missan ti nikkhamim̐, kipillikāniti<sup>7</sup> upacikāyo<sup>8</sup>, nippothayingto ti  
khādamāno, atihīlayāno<sup>9</sup> ti atimaññanto<sup>10</sup> garahanto, kodaṇḍakenā<sup>11</sup> 'ti 20  
dhanudaṇḍehi c' eva muggarehi ca.

Evam̐ te cattāro pi attano<sup>12</sup> uposathakammaṃ vaṇṇetvā  
uṭṭhāya M-aṃ vanditvā „bhante tumhe aññesu divasesu imāya  
velāya phalāphalattathāya gacchatha, ajja agantvā kasmā uposa-  
thik' atthā“ 'ti pucchantā<sup>13</sup> gātham āhaṃsu:

14. Yan no<sup>14</sup> apucchittha tuvaṃ bhadante<sup>15</sup> 25  
sabbe va vyākārimhā yathāpajānaṃ<sup>16</sup>,  
mayam pi pucchāma<sup>17</sup> tuvaṃ bhadante<sup>18</sup>:  
kasmā bhavaṃ posathiko va<sup>18</sup> brahme ti. 139.

<sup>1</sup> B<sup>o</sup> accha, B<sup>d</sup> ajja. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> atipolayāno. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> malanaṃ, B<sup>o</sup> mallayanaṃ, B<sup>d</sup> mahalla ayaṃ taṃ. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> agacchi. <sup>5</sup> so C<sup>o</sup> for - aññitaṅgo? B<sup>d</sup> rukiramakkhi-  
taṅgo. <sup>6</sup> so all three MSS. for mamaṃ? <sup>7</sup> C<sup>o</sup> - nantī. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> - kādayo. <sup>9</sup>  
B<sup>d</sup> atipolayāno. <sup>10</sup> B<sup>o</sup> adda nindanto, B<sup>d</sup> niddanto. <sup>11</sup> B<sup>o</sup> kāda-. <sup>12</sup> B<sup>d</sup>,  
repeat attano. <sup>13</sup> C<sup>o</sup> B<sup>o</sup> -to, <sup>14</sup> C<sup>o</sup> to, C<sup>o</sup> te. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> bhadante. <sup>16</sup> C<sup>o</sup>  
-jānaṃ. <sup>17</sup> C<sup>o</sup> tucchāma. <sup>18</sup> C<sup>o</sup> ca, B<sup>d</sup> nu.



So pi nesaṃ vyākāsi:

15. Anūpalitto mama assamamhi  
paccekabuddho muhuttaṃ nisīdi,  
so maṃ avedī gatim āgatiṃ ca<sup>1</sup>  
nāmaṇ ca gottaṇ caraṇaṇ ca sabbaṃ. 140.  
16. Evaṃ p' ahaṃ na-ggahe<sup>2</sup> tassa pāde,  
na cāpi naṃ mānagatena pucchim,  
tasmā ahaṃ posathaṃ pālayāmi,  
māno mamaṃ mā punar āgamāsīti. 141.

- 10 Tattha yanno<sup>3</sup> ti yam atthaṃ tvaṃ amhe pucchi, yathāpajānanan<sup>4</sup> ti  
attano pajāvananiyāmena<sup>5</sup> taṃ mayam vyākariṃha, anupalitto ti sabbakile-  
sehi alitto<sup>6</sup>, so maṃ avedīti so mama idāni gantabbaṭṭhānaṃ ca gataṭṭhānaṃ  
ca<sup>7</sup> anāgate tvaṃ evaṃnāmo nāma<sup>8</sup> Buddho bhavissasi evaṃgotto evarūpaṃ te  
sīlacaraṇaṃ<sup>9</sup> bhavissatīti<sup>10</sup> evaṃ nāmaṇ ca gottaṇ ca caraṇaṇ ca sabbaṃ maṃ  
15 avedī jānāpesi kathesi me ti attho, evaṃ pahaṃ<sup>11</sup> naggahaṃ ti<sup>12</sup> evaṃ  
kathentassāpi tassāhaṃ<sup>13</sup> attano mānaṃ nissāya pāde na vandim.

- Evaṃ M. attano uposathakaraṇaṃ<sup>14</sup> kathetvā te ovaditvā  
uyyojetvā paṇṇasālaṃ pāvisi, itare pi yathāṭṭhānāni gamimsu<sup>15</sup>.  
M. aparihīnājjhāno Brahmalokaparāyano ahosi, itare ca<sup>11</sup> tass'  
20 ovāde ṭhatvā saggaparāyanā ahesuṃ.

S. i. d. ā. „evaṃ upāsakā uposatho nāma<sup>16</sup> esa porāṇakapaṇḍitānaṃ  
vaṃso, vasitabbo posathavāso“ ti<sup>17</sup> j. s.: „Tadā kapoto Anuruddho  
ahosi, accho Kassapo, sigālo Moggallāno, sappo Sāriputto, tāpaso<sup>18</sup>  
ahaṃ evā“ ti. Pañcūposathajātakaṃ.

25

### 8. Mahāmorajātaka.

Sace hi tyāhaṃ dhanahetu gahito ti. Idam S. J. v. ekaṃ  
ukkaṇṭhitabikkhuṃ ā. k. Taṃ<sup>19</sup> hi<sup>20</sup> bhikkhuṃ S. „saccaṃ kira

<sup>1</sup> Bā gatim māgatiṃca. <sup>2</sup> Bā navandī. <sup>3</sup> Ck<sup>o</sup> yanto. <sup>4</sup> Bā -jānanan. <sup>5</sup> C<sup>o</sup> pajāyana-, Bā pajānanī-. <sup>6</sup> Bā anupalitto. <sup>7</sup> C<sup>o</sup> omit gataṭṭhānaṃ ca. <sup>8</sup> Bā omits nāma. <sup>9</sup> Bā sīlaṃ te caraṇaṃ, C<sup>o</sup> sīlāca-, Bā sīlaṃcaraṇaṃ. <sup>10</sup> Ck<sup>o</sup> -sīti. <sup>11</sup> Bā evampāhaṃ. <sup>12</sup> Bā naṃ gandihīti. <sup>13</sup> Bā tassa ahaṃ, C<sup>o</sup> kathentassāhaṃ. <sup>14</sup> Bā -kā-. <sup>15</sup> Bā āg-, Bā ag-. <sup>16</sup> C<sup>o</sup> itarā, omitting ca. <sup>17</sup> Bā add ca vatvā. <sup>18</sup> Bā add pana. S. Cfr. V. Fausböll's Ten Jātakas p. 111. <sup>19</sup> C<sup>o</sup> taṃ. <sup>20</sup> Bā omits hi.

tvam ukkaṇṭhito“ ti pucchitvā „saccaṃ bhante“ ti vutte „bhikkhu, ayaṃ nandirāgo tādisaṃ kiṃ nāma nāloḷissati<sup>1</sup>, na hi Sineru-uppā-  
ṭanakavāto sāmante<sup>2</sup> purāṇapaṇṇassa lajjati, pubbe sattavassasatāni  
antokilesasamudācāraṃ vāretvā<sup>3</sup> viharante<sup>4</sup> visuddhasatte<sup>5</sup> p’ eṣa<sup>6</sup>  
āloḷesi<sup>7</sup> yevā“ ‘ti vatvā a. ā.:

A. B. Br. r. k. Bo. paccantapadese mora sakuniyā kucchis-  
miṃ paṭisandhiṃ aggahesi. Gabbhe paripākagate mātā go-  
carabhūmiyaṃ aṇḍaṃ pātetvā pakkāmi, aṇḍaṃ ca<sup>8</sup> nāma mātu  
ārogabbhāve sati aññasmiṃ dīghajātikādi-paripantho avijjamāne  
na nassati<sup>9</sup>, tasmā taṃ aṇḍaṃ kaṇikāramakulaṃ viya suvaṇṇa- 10  
vaṇṇaṃ hutvā pariṇatakāle attano dhammatāya bhijji, suvaṇṇa-  
vaṇṇo moracchāpo nikkhami, tassa dve akkhini jīṇjukaphala-  
sadisāni, tuṇḍaṃ pavāḷavaṇṇaṃ, tisso rattarājiyo gīvaṃ  
parikkhipitvā piṭṭhimajjhena agamaṃsu. So vayappatto bhaṇḍa-  
sakaṭamattasarīro abhirūpo ahosi, taṃ sabbe nīlamorā sanni- 15  
patitvā rājānaṃ katvā parivārayiṃsu. So ekadivasaṃ udaka-  
sonḍiyaṃ pāṇiyaṃ pivanto attano rūpasampattiṃ disvā cintesi:  
„ahaṃ sabbamorehi atirekarūpasobho<sup>10</sup>, sac’ āhaṃ imehi sad-  
dhiṃ manussapathe vasissāmi paripantho me uppajjissati<sup>11</sup>,  
Himavantaṃ gantvā eka<sup>12</sup> va phāsukaṭṭhāne vasissāmīti“ so<sup>12</sup> 20  
rattibhāge moresu patisallīnesu<sup>13</sup> kañci ajānāpetvā<sup>14</sup> Hima-  
vantaṃ pavisitvā tisso pabbatarājiyo atikkamma catutthāya<sup>15</sup>  
-ekasmiṃ araṇṇe padumasañchanno mahājātassaro, tassāvidūre<sup>16</sup>  
ekaṃ pabbataṃ nissāya ṭhito mahānigrodharukkho atthi, tassa  
sākhāya - nīliyi. Tassa pana pabbatassa vemajjhe manāpā 25  
guhā<sup>17</sup> atthi, so tattha vasitukāmo hutvā tassā<sup>18</sup> pamukhe  
pabbatatale nīliyi. Taṃ pana ṭhānaṃ n’ eva heṭṭhābhāgena  
abhirūhitaṃ na uparibhāgena otaritaṃ sakkā, pakkhibhāla-

<sup>1</sup> so Ok; C<sup>o</sup> nālōlissati, B<sup>d</sup> nālōlissati. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> mahanto. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> add ācāretvā, B<sup>d</sup> ācāretvā. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -to. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -satto. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> pi. <sup>7</sup> C<sup>o</sup> āloḷisēsi, B<sup>d</sup> lolesi.  
<sup>8</sup> B<sup>d</sup> aṇḍajā, B<sup>d</sup> aṇḍā ca. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> -nti. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> -sobhaggo. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -tīti. <sup>12</sup> B<sup>d</sup>  
add kira. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> paṭi-. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> add uppattitvā. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> add pabbatarājiyā. <sup>16</sup> B<sup>d</sup>  
tassāpi avi-. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> -po guho. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> tassa.

dīghajātikamanussabhayehi vimuttaṃ<sup>1</sup>. So „idaṃ me phāsu-  
 kaṭṭhānan“ ti taṃ<sup>2</sup> divasaṃ tatth' eva vasitvā punadivase  
 pabbataguhaṭo utthāya pabbatamatthake puratthābhimukho ni-  
 sinno udentāṃ<sup>3</sup> suriyamaṇḍalaṃ disvā attano divārakkhā-  
 5 varanatthāya<sup>4</sup> „udet' ayaṃ cakkhumā ekaṛājā“ ti parittāṃ  
 katvā gocarabhūmiṃ otaritvā gocaraṃ gahetvā sāyaṃ āgantvā  
 pabbatamatthake pacchābhimukho nisinno atthamentāṃ<sup>5</sup> suriya-  
 maṇḍalaṃ disvā rattirakkhāvaranatthāya<sup>6</sup> „apet' ayaṃ cak-  
 khumā ekaṛājā“ ti parittāṃ katvā eten' upāyena vasati. Atha  
 10 naṃ ekadivasaṃ eko luddaputto araṇṇe vicaranto pabbata-  
 matthake nisinnāṃ<sup>7</sup> disvā attano nivesanaṃ āgantvā maraṇa-  
 kāle<sup>8</sup> puttāṃ āha: „tāta catutthāya pabbatarājiyā araṇṇe su-  
 vaṇṇavaṇṇo moro atthi, sace rājā pucchati ācikkheyyāsīti“.  
 Ath' ekasmiṃ divase Bārāṇasiraṇṇo Khemā nāma aggamahe-  
 15 paccūsakāle supinaṃ passi, evarūpo supino ahosi: suvaṇṇa-  
 vaṇṇo moro dhammaṃ desesi, sā sādhu-kāraṃ datvā dhammaṃ  
 suṇāti, moro dhammaṃ desetvā utthāya pakkāmi, sā „mora-  
 rājā gacchati“<sup>9</sup>, gaṇhatha naṃ“ ti vadanti<sup>10</sup> yeva pabujjhi,  
 pabujjhivā<sup>11</sup> pana supinabhāvaṃ ñātvā „supino ti vutte rājā  
 20 na ādaraṃ“<sup>12</sup> karissati, dohaḷo me ti vutte karissatīti“ cintetvā  
 dohaḷinī viya<sup>13</sup> hutvā nipajji. Atha naṃ rājā upasaṃkamitvā  
 pucchi: „bhadde kin te aphāsukan“ ti. „Dohaḷo me uppanno“  
 ti. „Kiṃ icchasi bhadde“ ti. „Suvāṇṇavaṇṇassa morassa  
 dhammaṃ sotuṃ devā“<sup>14</sup> ti. „Bhadde kuto tādisaṃ“<sup>15</sup> morāṃ  
 25 lacchāmā<sup>16</sup> ti. „Deva sace na labhāmi jīvitāṃ me n' atthīti“.  
 „Bhadde, mā cintayi, sace katthaci atthi labhissasīti“ rājā<sup>17</sup>  
 naṃ<sup>18</sup> assāsetvā gantvā<sup>19</sup> rājāsane nisinno amacce pucchi:  
 „ambho, devī suvaṇṇavaṇṇassa morassa dhammaṃ sotukāmā,

<sup>1</sup> Bā vinimu-. <sup>2</sup> Ck omits taṃ. <sup>3</sup> Bā udayanta. <sup>4</sup> Bā divārakkhaṇatthāya.

<sup>5</sup> Bā attham gamitāṃ. <sup>6</sup> Bā rattirakkhaṇatthāya. <sup>7</sup> Bā adds morāṃ. <sup>8</sup> Bā -nāsanakāle. <sup>9</sup> Bā morarājāni gacchantāṃ disvā. <sup>10</sup> all three MSS. -ti. <sup>11</sup> Bā add ca. <sup>12</sup> Bā rājā anāda-. <sup>13</sup> Bā dohaḷiyani, C<sup>1</sup> omits viya. <sup>14</sup> Bā eva-  
 rūpaṃ. <sup>15</sup> Bā -mī. <sup>16</sup> Bā omits rājā. <sup>17</sup> Bā taṃ. <sup>18</sup> Bā omits ga-.

morā nāma suvaṇṇavaṇṇā hontīti<sup>1</sup>. „Brāhmaṇā jānissanti devā“<sup>2</sup> 'ti. Rājā brāhmaṇe<sup>3</sup> pucchi. Brāhmaṇā evaṃ āhaṃsu: „mahārāja, 'jalajesu macchā kacchapā kakkatākā, thalajesu migā haṃsā morā tittirā, ete tiracchānagatā manussā ca suvaṇṇavaṇṇā hontīti' amhākaṃ lakkhaṇamantesu āgatan“<sup>4</sup> ti. <sup>5</sup> Rājā attano vijite luddaputte sannipātāpetvā „suvaṇṇavaṇṇo moro vo diṭṭhapubbo“<sup>6</sup> ti pucchi. Sesā „na diṭṭhapubbo“<sup>7</sup> ti āhaṃsu. Yassa pana pitarā ācikkhitā so āha: „mayāpi na diṭṭhapubbo, pitā ca pana me 'asukatṭhāne nāma suvaṇṇavaṇṇo moro atthīti' kathesi“<sup>8</sup>. Atha nam rājā „samma mayhaṃ ca <sup>9</sup> deviyā ca jīvitā dinnā bhavissati, gantvā taṃ bandhitvā ānehīti“<sup>10</sup> bahū<sup>11</sup> dhanā datvā uyyojesi. So puttadārassa dhanā datvā tattha gantvā M-aṃ disvā pāse oḍḍetvā „ajja<sup>12</sup> bajjhissati, ajja bajjhissatīti“<sup>13</sup> abandhitvā<sup>14</sup> va mato. Devī patthanā alabhanti matā. Rājā „taṃ me moraṃ nissāya <sup>15</sup> piyabhariyā<sup>16</sup> matā“<sup>17</sup> ti kujjhivā veravasiko<sup>18</sup> hutvā „Himavante catutthāya pabbatarājiyā suvaṇṇavaṇṇo moro carati, tassa māsaṃ khādītvā ajarāmarā hontīti“<sup>19</sup> suvaṇṇapatte likhāpetvā paṭṭaṃ sārāmañjūsāyaṃ<sup>20</sup> ṭhapetvā kālaṃ akāsi. Ath' añño rājā ahosi, so patte akkharāni disvā „ajarāmaro bhavissamīti“<sup>21</sup> <sup>22</sup> tassa gahaṇatthāya ekāṃ luddāṃ<sup>23</sup> pesesi, so pi tatth' eva mato. Evaṃ cha rājaparivattā<sup>24</sup> gatā, cha luddaputtā Hima- vante eva<sup>25</sup> matā. Sattamena<sup>26</sup> pana raññā pesito sattamo luddo „ajja ajj' evā“<sup>27</sup> 'ti satta saṃvaccharāni bandhituṃ<sup>28</sup> <sup>29</sup> asakkonto cintesi: „kin nu kho imassa morarājassa pāde <sup>30</sup> pāsassa asaṇcaraṇakāraṇaṃ“<sup>31</sup> ti. Atha nam parigaṇhanto sāyāmpātāṃ<sup>32</sup> parittāṃ karontāṃ disvā<sup>33</sup> „imasmim ṭhāne añño moro n' atthi, iminā brahmacārinā<sup>34</sup> bhavitabbāṃ, brahma-

<sup>1</sup> Bds add pakkosāpetvā. <sup>2</sup> Bd -u <sup>3</sup> Cks a <sup>4</sup> Bd abajjhivā. <sup>5</sup> Bd omits me.

<sup>6</sup> Bd adds me. <sup>7</sup> Bd kodha va-. <sup>8</sup> Bd sārāññāyaṃ. <sup>9</sup> Bd luddakaputtāṃ, Bc luddaputtāṃ. <sup>10</sup> Bds -vattāṃ katvā himavantaṃ. <sup>11</sup> Bd yeva <sup>12</sup> Bd -me.

<sup>13</sup> Bd bajhi-. <sup>14</sup> Bds abajjhakā-. <sup>15</sup> Cs -pānaṃ, Ck -pānaṃ. <sup>16</sup> Bds -cariyena.

cariyānubhāvena c' eva parittānubhāvena c' assa pādo pāse<sup>1</sup>  
na bajjhatīti<sup>2</sup>“ nayato pariggahetvā paccantajanapadaṃ gantvā  
ekam moriṃ bandhitvā yathā sā<sup>3</sup> accharāya pahaṭāya<sup>4</sup> vassati  
pāṇimhi pahaṭe naccati evaṃ sikkhāpetvā ādāya gantvā B-assa  
5 parittakaraṇato puretaram eva pāsam oḍḍetvā accharaṃ pa-  
haritvā moriṃ vassāpesi. Moro tassā saddaṃ suṇi, tāvad ev'  
assa<sup>5</sup> satta vassasatāni sannisinnakilesa<sup>6</sup> phaṇaṃ katvā pa-  
haṭāsīviso viya utṭhahi, so kilesāturo hutvā parittaṃ kātuṃ  
asakkunītvā vegena tassā santikaṃ gantvā pāde pāsam<sup>7</sup> pave-  
10 sento yeva ākāsa<sup>8</sup> otari, satta vassasatāni asaṇcaraṇapāso<sup>9</sup> taṃ  
khaṇaṃ yeva saṇcaritvā pādaṃ bandhi. Atha naṃ luddaputto  
laṭṭhiagge<sup>10</sup> olambantaṃ disvā cintesi: „imaṃ morarājānaṃ cha  
luddā bandhituṃ na sakkhimsu, aham pi sattavassāni nā-  
sakkhim, ajja pan' esa imaṃ moriṃ nissāya kilesāturo hutvā  
15 parittaṃ kātuṃ asakkunītvā āgamma pāse baddho hetṭhāsīsako  
olambati, evarūpo me sīlavā kilamito, evarūpaṃ aññassa<sup>11</sup>  
paṇṇākārathāya netuṃ ayuttaṃ, kim me raññā dinnena sakkā-  
rena, vissajjessāmi nan“ ti. Puna cintesi: „ayaṃ nāgabalo  
thāmasampanno, mayi upasamkamante<sup>12</sup>“ esa maṃ māretuṃ  
20 āgacchatīti<sup>13</sup> inaraṇabbhayatajjito hutvā<sup>14</sup> phandamāno<sup>15</sup> pādaṃ  
vā pakkhaṃ vā bhindeyya, anupagantvā va naṃ<sup>16</sup> paṭicchanno  
ṭhatvā khurappen' assa pāsam chindissāmi<sup>17</sup>, tato sayam eva  
yathāruciyaṃ gamissatīti<sup>18</sup> so paṭicchanno<sup>19</sup> ṭhatvā dhanuṃ āro-  
petvā khurappaṃ sandahitvā<sup>20</sup> kaḍḍhi<sup>21</sup>. Moro pi „ayaṃ  
25 luddo maṃ kilesāturaṃ katvā baddhabhāvam me ṇatvā na  
nirussukko<sup>22</sup> acchissati<sup>23</sup>, kahaṃ<sup>24</sup> nu kho so“ ti cintetvā ito  
c' ito ca oloketvā<sup>25</sup> dhanuṃ āropetvā ṭhitaṃ disvā „maṃ

<sup>1</sup> Bā pādena pāso, Bc pādo pāso? <sup>2</sup> Bds omit sā <sup>3</sup> Bā -tāya. <sup>4</sup> Bā suṇanto tāvadeva. <sup>5</sup> Bds -siṇno-. <sup>6</sup> Bds j āse pādaṃ. <sup>7</sup> Bds -uakapā-. <sup>8</sup> Bā yaṭhi-.  
<sup>9</sup> Bds rañño. <sup>10</sup> Cks -to. <sup>11</sup> Bā omits hutvā. <sup>12</sup> Bā bandha-. <sup>13</sup> Bā pa na.  
<sup>14</sup> Bds -mīti. <sup>15</sup> Bā -e, Bc -aṃ. <sup>16</sup> Bds sannāhitvā. <sup>17</sup> Bds ākaḍḍhi. <sup>18</sup>  
Bds nirāsamko. <sup>19</sup> Bds āgacchissati. <sup>20</sup> Bds kathaṃ. <sup>21</sup> Bds vilo-.

māretvā ādāya gantukāmo bhavissatīti<sup>1</sup> maññamāno maraṇa-bhayatajjito hutvā jīvitam yācanto paṭhamam gātham āha:

1. Sace hi ty-āham dhanahetu gāhito<sup>1</sup>  
mā maṁ vadhī, jīvagāham gahetvā  
rañño va<sup>2</sup> maṁ samma upanti nehi<sup>3</sup>,  
maññe dhanam lacchasi napparūpan ti. 142.

Tattha sace hi tyāhan ti sāce hi te aham, upantinehiti<sup>4</sup> upantikam nehi, lacchasi napparūpan ti lacchasi anapparūpan.

Tam sutvā luddaputto cintesi: „morarājā ayam ‘maṁ vijjhītukāmatāya khurappam sandahīti<sup>5</sup>’ maññeti<sup>6</sup>, assāsessāmi<sup>7</sup> nan<sup>8</sup>“ ti so assāsento dutiyam gātham āha:

2. Na me ayam tuyha<sup>7</sup> vadhāya ajja  
samāhito cāpavare khurappo,  
pāsā ca ty-āham adhipātayissam,  
yathāsukham gacchatu morarājā ‘ti. 146.

Tattha adhipātayissan ti chindayissam

Tato moro dve gāthā abhāsi:

3. Yam<sup>8</sup> sattavassāni mam ānubandhi<sup>9</sup>  
rattimdivam khuppipāsam sahanto  
atha kissa maṁ pāsavas<sup>10</sup> ūpanītam  
pamuttave<sup>10</sup> icchasi bandhanasmā. 144.
4. Pāṇātipātā virato nu s<sup>11</sup> ajja,  
abhayan nu te sabbabhūtesu dinnam,  
yam maṁ tuvaṁ pāsavas<sup>11</sup> ūpanītam  
pamuttave<sup>11</sup> icchasi bandhanasmā ti. 145.

Tattha yaṁ ti yasmā maṁ ettakam kalam tvaṁ anubandhi tasmā tvaṁ pucchāmi: atha kissa maṁ pāsavasam<sup>12</sup> ūpanītam bandhanasmā pamocetum icchasi attho, virato nu sajjā ‘ti virato nu si ajja, sabbabhūtesu<sup>13</sup> ‘ti sabbasattānam.

<sup>1</sup> Bā gāhito, C<sup>8</sup> gāhito, C<sup>8</sup> gāhito. <sup>2</sup> C<sup>8</sup> Bā ca. <sup>3</sup> Bā upantikam nehi. <sup>4</sup> Bā upantikam ne-. <sup>5</sup> Bā sannayhiti. <sup>6</sup> Bā maññati. <sup>7</sup> Bā -am. <sup>8</sup> C<sup>8</sup> sam. <sup>9</sup> C<sup>8</sup> -im. <sup>10</sup> C<sup>8</sup> pamuttame, Bā pamuñcare. <sup>11</sup> C<sup>8</sup> pamuttam va, Bā pamuñcare. <sup>12</sup> Bā -vase. <sup>13</sup> C<sup>8</sup> su, omitting ti.

[toparam<sup>1</sup>:

3. Pāṇātipātā viratassa brūhi  
abhayaṇ ca yo sabbabhūtesu deti:  
- pucchāmi taṃ morarāja<sup>2</sup> taṃ attham -  
5 ito cūto<sup>3</sup> kiṃ labhate sukhaṃ so. 146.
6. Pāṇātipātā viratassa brūmi  
abhayaṇ ca yo sabbabhūtesu deti:  
diṭṭhe va dhamme labhate pasaṃsaṃ  
saggaṇ ca so yāti sarīrabhedā. 147.
- 10 7. Na santi devā, icc-āhu eke,  
idh' eva jīvo vibhavaṃ upeti,  
tathā phalaṃ sukata dukkatānaṃ,  
dattupaññattaṇ ca<sup>4</sup> vadanti dānaṃ,  
tesaṃ vaco arahataṃ saddahāno  
15 tasmā ahaṃ sakuṇe bādhayāmīti. 148.

Imā uttānasambandhā<sup>5</sup> gāthā pālinayen' eva vedittabbā, tattha iccāhu eke ti ekacce samapabrāhmaṇā evaṃ kathenti, tesaṃ vaco arahataṃ saddahāno ti tassa kira kulūpakā ucchedavādino naggasamaṇakā, te taṃ paccekabodhiñāṇassa upanissayasampannam pi sattaṃ<sup>6</sup> ucchedavādinaṃ gaṇhā-  
20 pesuṃ, so tesaṃ<sup>7</sup> saṃsaggena kusalākusalaṃ<sup>8</sup> n' atthiti gahe tvā sakuṇe māreti, evaṃ mahāsāvajjā esā<sup>9</sup> asappurisasevanā<sup>10</sup> nāma, te yeva cāyāni<sup>11</sup> arahanto ti maññamāno evaṃ āha.

Taṃ sutvā M. „tass' eva<sup>12</sup> paralokassa atthibhāvaṃ ka-  
thessamīti<sup>13</sup>“ pāsalaṭṭhiyaṃ<sup>14</sup> adhosiro olambāno va

- 25 8. Cando ca suriyo ca ubho sudassanā  
gacchanti obhāsayaṃ antalikkhe,  
imassa lokassa parassa vā te,  
kathaṃ nu te āhu manussaloke ti gātham āha. 149.

<sup>1</sup> Bā adds vacanasambandho vedittabbo, B<sub>s</sub> vacanapativacanaṃ sambandho vedittabbo. <sup>2</sup> Cks -je. <sup>3</sup> Cks cito. <sup>4</sup> Bā duṭṭhu-, B<sub>s</sub> datṭhu-. <sup>5</sup> Bā -a. <sup>6</sup> Cks santaṃ. <sup>7</sup> Bā<sub>s</sub> tehi. <sup>8</sup> Bā<sub>s</sub> -laphalaṇi. <sup>9</sup> Bā<sub>s</sub> -vajjo esa. <sup>10</sup> C<sub>s</sub> asappurusevanā. Bā asappurisaseva sevanā. <sup>11</sup> Bā ayaṇi, B<sub>s</sub> tāyaṇi. <sup>12</sup> Cks tayāva. <sup>13</sup> Cks kathāpessamīti. <sup>14</sup> Bā pāsāyaṭṭhiyaṇi.

Tattha imassā 'ti kin nu te imassa lokassa santakā<sup>1</sup> udāhu paralokassā  
'ti bhummatthe vā<sup>2</sup> sāmivacanāṃ, kathan nu te ti tesuvimānesu candasuriya-  
devaputte<sup>3</sup> kathan nu kathenti, kim atthīti<sup>4</sup> udāhu n' atthīti kim vā devā ti<sup>5</sup>  
udāhu manussā ti vā.

Luddaputto gātham āha :

9. Cando ca suriyo ca ubho sudassanā  
gacchanti obhāsayaṃ antālikkhe,  
parassa lokassa na te imassa,  
devā ti te āhu manussaloke. 150.

Atha naṃ<sup>6</sup> M. āha :

10. Etth' eva te nihatā<sup>7</sup> hīnavādā  
ahetukā ye na vadanti kammaṃ  
tathā phalaṃ sukata dukkatānaṃ  
dattupaññattaṃ<sup>8</sup> ye ca vadanti dānaṃ ti. 151.

Tattha ettheva te nihatā ti sace candasuriyā devaloke tīhitā na ma- 15  
nussaloke sace ca te devā na manussā etth' eva<sup>9</sup> etthake vyākaraṇe te tava<sup>10</sup>  
kulūpakā hīnavādā nihatā honti, ahetukā ti visuddhiyā vā saṃkilesassa vā  
hetubhūtakammaṃ<sup>11</sup> n' atthīti evaṃvādā, dattupaññattan<sup>12</sup> ti ye ca<sup>13</sup>  
dānaṃ lālakehi<sup>14</sup> paññattan ti vadanti.

So M-tte kathente sallakkhetvā gāthadvayaṃ āha :

11. Addhā hi saccam vacanaṃ tav' etaṃ,  
katham hi dānaṃ aphalaṃ vadeyya.  
tathā phalaṃ sukata dukkatānaṃ,  
dattupaññattaṃ<sup>12</sup> ca katham bhaveyya. 152.

12. Kathaṃkaro kintikaro kim ācaram<sup>15</sup>  
kim sevamāno kena tapogūṇena,  
akkhāhi me morarāja<sup>16</sup> tam attamaṃ  
yathā ahaṃ no nirayaṃ pateyyan ti. 153.

<sup>1</sup> Bds santikā. <sup>2</sup> Bd adds etaṃ. <sup>3</sup> Bds ti etesu candimasuriyadevaputtesu. <sup>4</sup>  
Bd adds kathenti. <sup>5</sup> Bds omit ti. <sup>6</sup> Bd athassa. <sup>7</sup> Cks nī-. <sup>8</sup> Bd datthu-,  
Bs datthu-. <sup>9</sup> Bd ettho. <sup>10</sup> Bds omit tava. <sup>11</sup> Bd -taṃka-. <sup>12</sup> Bd datthu-.  
<sup>13</sup> Cs se ca, Bd yaṃ ca. <sup>14</sup> Cs lāla-, Bds lāma-. <sup>15</sup> Bds kiṃsamācāraṃ. <sup>16</sup>  
Cks -je, Bd -jā.



Tattha dattupaṇṇattañcā<sup>1</sup> 'ti dānañ ca dattupaṇṇattam<sup>1</sup> nāma katham  
bhaveyyā 'ti attho, kathamkaro ti katarāṇi kammaṇ karonto<sup>2</sup> ahaṃ nirayaṇ  
na gaccheyyaṃ, itarāṇi tass' eva vevacaṇṇi.

Taṃ sutvā M. „sac' āhaṃ<sup>3</sup> imaṃ pañhaṃ kathessāmi  
5 manussaloko tuccho viya kato<sup>4</sup> bhavissati, tatth' ev' dhammi-  
kānaṃ samaṇabrāhmaṇānaṃ atthihāvaṃ kathessāmīti“ cintetvā  
dve gāthā abhāsi:

12. Ye keci atthi samaṇā pathavyā  
kāśāvavatthā<sup>5</sup> anagāriyā te,  
10 pāto va piṇḍāya caranti kāle,  
vikālacariyāvīratā hi santo. 154.  
14. Te tattha kālen' upasaṃkamitvā  
pucchehi sante<sup>6</sup> manaso pi yaṃ siyā,  
te te<sup>7</sup> pavakkhanti yathāpajānaṃ  
15 imassa lokassa parassa c' atthan ti. 155.

Tattha santo ti santapāpā paṇḍitā paccekabuddhā, yathāpajānaṃ ti  
te tuyhaṃ attano jānananiyāmena<sup>8</sup> vakkhanti, kaṃkhaṇi te chinditvā kathessanti,  
parassa catthan ti iminā nāma kammaṇa manussaloke nibbattanti iminā  
devaloke iminā nirayādisū 'ti evaṃ imassa ca parassa ca lokassa atthan  
20 ācikkhissanti, te pucchā 'ti.

Evaṇ ca pana vatvā nirayabhayena tajjesi. So pana  
pūritapāramīpaccekabodhisatto suriyarasmisamphassaṃ<sup>9</sup> olc-  
ketvā ṭhitam pariṇatapadumaṃ viya paripākagatañño vicarati.  
So tassa dhammakatham suṇanto ṭhitapaden' eva ṭhito saṃ-  
25 khāre parigaṇhitvā tilakkhaṇaṃ sammasanto paccekabodhiñā-  
naṃ paṭivijjhi. Tassa paṭivedho ca M-assa pāsato makkho  
ca ekakkhaṇe yeva ahosi. Paccekabuddho sabbakilese padā-  
letvā bhavapariyante ṭhito udānaṃ udānento

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> dathu-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> add kintikaro ti kena kāraṇeṇa karonto. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> svāhaṃ.

<sup>4</sup> B<sup>d</sup> jāto. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> kāsāya. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> pucchesi sante, B<sup>d</sup> pucchāhi yaṃ te. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> taṃ. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> jānanīyā-, B<sup>d</sup> pajānanani-. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> adds parassa ca.

15. Tacam va jīṇaṃ urago purānaṃ  
paṇḍūpalāsaṃ harito dumo va  
esa-ppahīno mama luddabhāvo,  
pajahām' aham' luddakabhāvam ajjā 'ti 156.

gātham āha.

5

Tass' attho: yathā jīṇaṃ purānaṃ<sup>2</sup> tacam urago jahāti yathā ca harito sampajjamāno nilapatto dumo katthaci katthaci<sup>3</sup> ṭhitaṃ paṇḍūpalāsaṃ jahāti<sup>4</sup> evaṃ aham pi ajja luddabhāvaṃ dāruabhāvaṃ pajahitvā ṭhito<sup>5</sup>, so<sup>6</sup> dāni esa pahīno mama luddabhāvo, sādhu vata pajahām' aham luddakabhāvam ajjā 'ti<sup>7</sup>, pajahāmahan ti pajahim ahan ti attho<sup>7</sup>.

10

So<sup>8</sup> imam udānaṃ udānetvā „aham tāva sabbakilesa-bandhanehi mutto, nivesane pana<sup>9</sup> bandhitvā me<sup>10</sup> ṭhapitā bahū sakuṇā atthi, te kathaṃ mocessāmiti“ cintetvā M-am pucchi: „morarāja, nivesane me bahū sakuṇā baddhā atthi, te kathaṃ mocessāmā“ 'ti<sup>11</sup>. Paccekabuddhato pi<sup>12</sup> sabbaññū- 15  
Bodhisattānaṃ ñeva upāyapariggahaññaṃ mahantataraṃ hoti, tena taṃ<sup>13</sup> āha: „yaṃ vo maggena<sup>14</sup> kilese khaṇḍetvā pacceka-bodhiññaṃ paṭividdhaṃ taṃ ārabha saccakiriyaṃ karotha, sakala-Jambudīpe bandhanagato satto nāma<sup>15</sup> na bhavissatīti“. So B-ttena dinnanayadvāre<sup>16</sup> ṭhatvā saccakiriyaṃ karonto 30

16. Ye cāpi me sakuṇā atthi taddhā

satāni nekāni nivesanasamim

tesam p' aham jīvitam ajja dammi

mokkhaṃ ca, te pattā<sup>17</sup> sakam niketan ti 157.

gātham āha.

35

Tattha mokkhaṇca ne patto ti sv-āham<sup>18</sup> mokkham patto pacceka-bodhiññaṃ paṭivijjhitvā ṭhito te satte jīvitadānena anukampāmi, etena sacceṇa sakam niketan ti sabbe pi te sattā attano<sup>19</sup> vasanaṭṭhānam gacchantū 'ti vadati

<sup>1</sup> Bā ja-. <sup>2</sup> Ck<sup>s</sup> -ṇa. <sup>3</sup> Bā only one ka-. <sup>4</sup> all three MSS. jahati. <sup>5</sup> Bā<sup>s</sup> niṭṭhito. <sup>6</sup> Bā omits so. <sup>7</sup> Bā<sup>s</sup> ajja naṃ luddakabhāvaṃ pajahāmi ahan ti attho in the place of pajahāmahanti - -. <sup>8</sup> Bā evaṃ so. <sup>9</sup> Bā<sup>s</sup> add me. <sup>10</sup> Bā<sup>s</sup> omit me <sup>11</sup> Ck<sup>s</sup> -māti. <sup>12</sup> Bā hi. <sup>13</sup> Bā naṃ. <sup>14</sup> Bā yaṃ yena bodhi-magge, Bā āha yena bodhimaggena. <sup>15</sup> Bā pana. <sup>16</sup> Bā<sup>s</sup> -nayaṭṭhāne. <sup>17</sup> so Bā; Ck<sup>s</sup> ne patto, Bā te patto. <sup>18</sup> Bā<sup>s</sup> sacāham. <sup>19</sup> Bā repeats attano.

Ath' assa saccakiriyāya akālam eva sabbe<sup>1</sup> bandhanā muccitvā<sup>2</sup> tuṭṭharāvaṃ<sup>3</sup> ravantā sakatṭhānam eva gamimsu. Tasmim' pana khaṇe tesam' tesam' gehesu biḷāle ādim' katvā sakala-Jambudīpe bandhanagato satto nāma nāhosi. Pacceka-  
 5 buddho hattham' ukkhipitvā sīsam' parāmasi, tāvad eva gihi-  
 liṅgam' antaradhāyi, pabbajitaliṅgam' pātur' ahoṣi. So saṭṭhi-  
 vassathero<sup>4</sup> viya ākappasampanno aṭṭhaparikkhāradharo hutvā  
 „tvam' me mahatī<sup>5</sup> patitṭhā ahoṣīti“ morarājassa añjalim' pag-  
 gayha padakkhiṇam' katvā ākāse uppatitvā Nandamūlaka-  
 10 pabbhāram' agamāsi. Morarājāpi latṭhiaggato<sup>6</sup> uppatitvā go-  
 caram' gahetvā attano vasanaṭṭhānam eva gato.

Idāni luddassa sattavassāni pāsahatthassa caritvāpi<sup>7</sup> morarājānam  
 nissāya dukkhā muttabhāvaṃ pakāseto S. osānagātham' āha:

17. Luddo carī pāsahattho araṇṇe  
 15 bādhetaṃ<sup>8</sup> morādhipatim' yasassim,  
 bandhitva morādhipatim' yasassim  
 dukkhā pamuñcī yathāhaṃ<sup>9</sup> pamutto ti. 158.

Tattha bādhetaṃ ti haretuṃ<sup>10</sup>, ayam eva vā pāṭho, bandhitvā ti<sup>11</sup>  
 tassa dhammakatham' sutvā paṭiladdhasamvego hutvā ti attho, yathāhaṃ<sup>12</sup> ti  
 20 yathā ahaṃ sayambhūṇāpeṇa mutto evam eva so pi mutto ti.

S. i. d. ā. saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne ukkaṇṭhita-  
 bhikkhu arahattaṃ pāpuṇi): „Tadā morarājā ahaṃ eva ahoṣin“ ti.  
 Mahāmorajātakaṃ.

#### 9. Tacchasūkarajātaka.

95 Yadesamānā<sup>13</sup> vicarimhā 'ti. Idam' S. J. v. dve ma-  
 hallakatthere ā. k. Mahākosalo kira<sup>14</sup> Bimbisārassa dhītaram'  
 dento dhītu nahāṇiyamulattāyā<sup>15</sup> Kāsīgāmaṃ adāsi. Pasenadirājā<sup>16</sup>

<sup>1</sup> Ck' saccakiriyāyamakālaceva sabbe, C<sup>s</sup> -yāsamakārameva sabbe, B<sup>d</sup> -yāya sam-  
 antarameva, B<sup>s</sup> -yāya samantara. <sup>2</sup> B<sup>s</sup> mocetvā. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> tuṭṭhiravaṃ. <sup>4</sup> B<sup>s</sup>  
 -vassikatthero. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> tvameva mama. <sup>6</sup> B<sup>s</sup> yaṭṭhi-. <sup>7</sup> B<sup>s</sup> -retvāpi. <sup>8</sup> so Ck<sup>s</sup>  
 for -tu, B<sup>d</sup> māretuṃ. <sup>9</sup> Ck<sup>s</sup> -ci yathā ahaṃ, B<sup>d</sup> pamodiyavatahaṃ. <sup>10</sup> Ck<sup>s</sup> bādhe-  
 tunti bādhetaṃ, B<sup>d</sup> haretuṃ ti bādhetaṃ in the place of bādhetaṃ ti haretuṃ.  
<sup>11</sup> B<sup>s</sup> adds bandhi. <sup>12</sup> Ck<sup>s</sup> yathā ahaṃ. <sup>13</sup> Ofr. Jāt. vol. II, p. 404. <sup>14</sup> Ck<sup>s</sup>  
 yamhesa-. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> adds rañño. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> nāniya. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> kosalapā-

Ajātasattunā pītari mārīte<sup>1</sup> taṃ gāmaṃ acchindi. Tesu tass' atthāya yujjhantesu paṭhamaṃ Ajātasattussa jayo ahosi. Kosalarājā parājayappatto amacce pucchi: „kena nu kho upāyena Ajātasattum gaṇheyyāma“<sup>2</sup> 'ti. „Mahārāja, bhikkhū nāma mantakusalā honti, carapurise pesetvā vihāre bhikkhūnaṃ kathaṃ parigaṇhitum vaṭṭatīti“<sup>3</sup>. 5 Rājā „sādhū“<sup>4</sup> 'ti paṭisunitvā „etha, tumhe vihāraṃ gantvā paṭicchannā hutvā bhadantānaṃ kathaṃ parigaṇhathā“<sup>5</sup> 'ti purise<sup>6</sup> payojesi. Jetavane pi bahū rājapurisā pabbajitā honti, tesu dve mahallakatherā vihārapaccante paṇṇasālāya vasanti, eko Dhanuggahatissatthero nāma, eko Mantidattatthero nāma. Te sabbarattim supitvā paccūsakāle pa- 10 bujjhimsu. Tesu Dhamuggahatissatthero aggim jāletvā āha: „bhante Dattattherā“<sup>7</sup> 'ti. „Kiṃ bhante“<sup>8</sup> ti. „Niddāyatha tumhe“<sup>9</sup> ti. „Na<sup>4</sup> niddāyāmi“<sup>5</sup>, kiṃ kātābbaṃ“<sup>6</sup> ti. „Bhante lālako<sup>6</sup> vatāyaṃ Kosalarājā, cāṭimattaṃ bhojanam eva bhuñjitum jānātīti“<sup>7</sup>. „Atha<sup>7</sup> kiṃ<sup>8</sup> bhante“<sup>9</sup> ti. „Attano kucchimhi pāṇakamattena Ajātasattunā parājito“<sup>9</sup> ti<sup>10</sup>. 15 „Kiṃ<sup>11</sup> pana bhante kātum vaṭṭatīti“<sup>12</sup>. „Bhante Dattatthera<sup>12</sup>, yuddhaṃ nāma sakatābyūhacakkabyūhapadumabyūhavasena tividhaṃ, tesu<sup>13</sup> Ajātasattum gaṇhantena sakatābyūhaṃ katvā gaṇhitum vaṭṭatīti, asukasmim nāma pabbatakhaṇḍamhi“<sup>14</sup> dvīsu passesu sūrapurise ṭhapetvā purato balaṃ dassetvā antopaviṭṭhabhāvaṃ nātvā 20 naditvā vaggitvā kumine pavīṭṭhamacchaṃ viya antomuṭṭhiyaṃ katvā va naṃ gahetum sakkā“<sup>15</sup> ti<sup>16</sup>. Payojitapurisā taṃ kathaṃ sutvā raṇṇo ārocesum. Rājā mahatiyā senāya gantvā tathā katvā Ajātasattum gahetvā saṃkhalikabandhanena bandhitvā katipāhaṃ nimma- 25 daṃ<sup>16</sup> katvā „puna evarūpaṃ mā karīti“<sup>17</sup> assāsetvā mocetvā dhītaṃ<sup>18</sup> Vajirakumārikaṃ nāma tassa datvā mahantena parivārena vissajjesi. „Kosalaraṇṇā Dhanuggahatissattherassa saṃvidhānena Ajātasattu ga- hito“<sup>19</sup> ti bhikkhūnaṃ antare kathā samuṭṭhahi, dhammasabhāyaṃ pi tath' eva kathaṃ samuṭṭhāpesum. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“<sup>20</sup> ti pucchitvā „imāya nāma“<sup>21</sup> 'ti 30 vutte „na bhikkhave idān' eva pubbe pi Dhanuggahatisso yuddha-saṃvidhāne cheko yevā“<sup>22</sup> 'ti vatvā a. ā.:

<sup>1</sup> Ck te. Bđ pītara mate, Bp pītari mate. <sup>2</sup> Bđ caraka pu-. <sup>3</sup> Bds mantidatta-.

<sup>4</sup> Ck Bđ omit niddāyatha tumhe ti na. <sup>5</sup> Bds -miti. <sup>6</sup> Ck lāla-, Cs lāla-, Bđ

balato, Bp bālako. <sup>7</sup> Cks add naṃ. <sup>8</sup> Cs omits kiṃ. <sup>9</sup> Cks add rājā for 'parā-

jito? <sup>10</sup> Cks add vadāpeti, cfr. II 4<sup>94</sup>. <sup>11</sup> Bds kiṃti. <sup>12</sup> Bđ mantida-. <sup>13</sup>

Bds add bhāgineyyaṃ. <sup>14</sup> Bds pabbatakaṇṇe. <sup>15</sup> Bđ sakkotīti. <sup>16</sup> Bds nim-

maddanaṃ.

Atīte Bārāṇasiyaṃ nagarassa dvāragāmaṇī<sup>1</sup> eko  
vaḍḍhakī dāruatthāya araṇṇaṃ gantvā āvāṇe patitaṃ ekaṃ  
sūkarapotakaṃ disvā ānetvā tacchasūkaro<sup>2</sup> ti 'ssa nāmaṃ katvā  
poseṣi. So tassa upakārako ahosi: tuṇḍena rukkhe parivatte-  
5 tvā deti, dāṭhāya veṭhetvā kālasuttaṃ kaḍḍhati, mukhena  
ḍasitvā vāsinihādanamuggare āharati. So vuddhippatto<sup>3</sup>  
mahābalo mahāsariro ahosi. Vaddhakī<sup>4</sup> tasmiṃ puttapemaṃ  
paccupatthāpetvā „imaṃ idha vasantaṃ kocid eva himseyyā“  
'ti araṇṇe vissajjesi. So cintesi: „ahaṃ imasmiṃ araṇṇe ekako  
10 vasituṃ na sakkhissāmi, nātake pariyesitvā tehi parivuto  
vasissāmiti“ so vanaghaṭṭāya sūkare pariyesanto bahusūkare  
disvā tussitvā tisso gāthā abhāsi:

1. Yad esaṃānā<sup>5</sup> vicarimha pabbatāni vanāni ca  
anvesaṃ vicariṃ<sup>6</sup> nātī te 'me adhigatā mayā. 159.
- 15 2. Bahum idaṃ<sup>7</sup> mūlaphalaṃ, bhakkho cāyaṃ anappako,  
rammā c' imā girinadiyo, phāsu vāso bhavissati. 160.
3. Idh' evāhaṃ vasissāmi saha sabbehi nātibhi  
appossukko nirāsaṃki<sup>8</sup> asoko akutobhayo ti. 161. (= p. 44).

Tattha yadesaṃānā ti yaṃ nātigaṇaṃ pariyesantā mayaṃ vicarimha,  
20 anvesaṃ ti ciraṃ vata anvesanto vicariṃ, te me ti te ime, bhakkho ti sv-eva  
vanamūlaphalaṃsaṃkhāto<sup>9</sup> bhakkho, appossukko ti anussusuko hutvā.

Sūkarā tassa kathā<sup>10</sup> sutvā catutthaṃ gātham āhaṃsu:

4. Aññaṃ hi<sup>11</sup> lenaṃ<sup>12</sup> pariyesa, sattu no idha vijjati,  
so taccha sūkare hanti idhāgantvā varaṃ varan ti. 162.
- 25 Tattha tacchā 'ti taṃ nāmaṇālapatī, varaṃ varan ti<sup>13</sup> hananto ca<sup>14</sup>  
thūlamanāsaṃ varaṃ varaṃ nēva hanti<sup>15</sup>, itoparaṃ uttānasambandhagāthā  
Pālinayen' eva veditabbā.

5. Ko n' amhākaṃ<sup>16</sup> idha sattu, ko nātī susamāgate  
appadhamse<sup>17</sup> padhamseti, tam me akkhātha<sup>18</sup> pucchitā<sup>19</sup>. 163.

<sup>1</sup> all three MSS. -si. <sup>2</sup> Bds tacchakasū-. <sup>3</sup> Bds vaḍhi-. <sup>4</sup> Bds atha vaḍḍhaki  
pl. <sup>5</sup> Cks yamdesa-. <sup>6</sup> Bds vipulaṃ, Bs vipule. <sup>7</sup> Cs bahūcīdaṃ, Bds bahu-  
cīdaṃ, <sup>8</sup> Bds -ko. <sup>9</sup> Cks svetamū-, Cs svevatamū-. <sup>10</sup> Bds vacanaṃ. <sup>11</sup> Bds  
aññañhi. <sup>12</sup> Cs -naṃ. <sup>13</sup> Bds add sūkare. <sup>14</sup> Bds omits ca. <sup>15</sup> Bds hanati.  
<sup>16</sup> Bds numhā-. <sup>17</sup> Cs appadhamse, Bds duppadhamse, Bs duppadaṃse, Cks omits  
appadhamse. <sup>18</sup> Cks -ta. Bds -āhi. <sup>19</sup> Bds -to.

6. Uddhaggarāji migarājā bali dāṭhāvudho migo,  
so taccha sūkaram<sup>1</sup> hanti idhāgantvā varam varam. 164.  
7. Na no dāṭhā na vijjanti, balaṃ kāye samūhataṃ<sup>2</sup>,  
sabbe samaggā hutvāna vasaṃ kāhāma ekakaṃ. 165.  
8. Hadayaṃgamaṃ kaṇṇasukhaṃ vācam bhāṣasi tacchaka,  
yo pi yuddhe palāyetha<sup>3</sup> tam pi pacchā hanāmase ti. 166.

Tattha ko namhākan<sup>4</sup> ti aham<sup>5</sup> tumhe diṣvā va ime sūkara appa-  
maṃsalohitā bhayena tesam<sup>6</sup> bhavitabban ti cintesiṃ, tasmā no<sup>7</sup> ācikkhatha:  
ko nu<sup>8</sup> amhākaṃ idha sattū, uddhaggarājīti uddhaggāhi sarīrarājīhi sa-  
mannāgato, vyagghaṃ sandhā<sup>9</sup> evaṃ āhaṃsu, yo pīti yo amhākaṃ antare eko  
pi palāyissati tam pi mayaṃ pacchā hanissāma<sup>10</sup> 'ti.

Tacchasūkaro sabbe sūkare ekacitte katvā pucchi: „kāya  
velāya vyaggho āgamissatīti“. „Ajja pāto va ekaṃ gahetvā  
gato, sve pāto va āgamissatīti“. So yuddhakusalo „imasmiṃ  
ṭhāne ṭhitena<sup>11</sup> sakkā jetuṃ“ ti bhūmisīsaṃ jānāti<sup>12</sup>, tasmā  
ekaṃ padesaṃ sallakkhetvā rattim eva sūkare gocaraṃ gāhā-  
petvā balavapaccūsato<sup>13</sup> paṭṭhāya „yuddhaṃ nāma sakaṭa-  
vyuhādivasena tividhaṃ hotīti“ vatvā padumavyūhaṃ saṃvi-  
dahi<sup>14</sup>: majjhaṭṭhāne khīrapāke<sup>15</sup> sūkarapotake ṭhapesi<sup>16</sup>, te  
parivāretvā tesam mātaro, tā parivāretvā vaṃjhasūkariyo<sup>17</sup>,  
tāsaṃ anantarā sūkarapotake, tesam anantarā makuladāṭhe  
taruṇasūkare, tesam anantarā mahādāṭhe<sup>18</sup>, tesam anantarā jarā-  
sūkare<sup>19</sup>. Tato tattha tattha<sup>20</sup> dasavaggaṃ vīsativaggaṃ tim-  
savaggaṃ ca<sup>21</sup> katvā balagumbaṃ ṭhapesi. Attano atthāya ekaṃ  
āvātaṃ vyagghassa patanathāya ekaṃ suppasanṭhānaṃ pab-  
bhāraṃ katvā khaṇāpesi, dvinnaṃ āvātānaṃ antare attano  
ṭhānatthāya<sup>22</sup> pīṭhakaṃ kāresi. So thāmasampanne<sup>23</sup> yodha-  
sūkare gahetvā tasmim tasmim ṭhāne sūkare assāsento vicari.

<sup>1</sup> Bds -re. <sup>2</sup> Bs samo-, Bā sahatum. <sup>3</sup> Bā -seyya. <sup>4</sup> Bā num-. <sup>5</sup> Bds ayaṃ.

<sup>6</sup> Bā ne-. <sup>7</sup> Bds me. <sup>8</sup> Bā pana. <sup>9</sup> Bā mārisāma. <sup>10</sup> Bā -to. <sup>11</sup> Bā pajā-.

<sup>12</sup> Ck balaca, Bā phalava. <sup>13</sup> Bā -dahati. <sup>14</sup> Bā khīrapivake, Bds bisivake. <sup>15</sup>

Bā vasāpesi. <sup>16</sup> Bds vajjhā-, cfr. J. II 406. <sup>17</sup> Ck omits mahā, Bā tesam -  
dāṭhe. <sup>18</sup> Bds jinṇasū-. <sup>19</sup> Bā only one ta-. <sup>20</sup> Bā -vaggaṃ vīsativaggaṃ-.

<sup>21</sup> Bā vasanathāya. <sup>22</sup> Ck Bā -o.

Tass' evaṃ karontass' eva suriyo uggañchi<sup>1</sup>. Atha vyaggha-  
rājā kūṭajaṭilassa assamapadā<sup>2</sup> nikkhamitvā pabbatatale aṭṭhāsi.  
Taṃ disvā sūkarā „āgato no bhante verīti“ vadimsu. „Mā  
bhāyatha, yaṃ esa karoti taṃ sabbaṃ paṭipakkhaṃ<sup>3</sup> hutvā  
5 karoṭhā“<sup>4</sup> ti. Vyaggho sarīraṃ vidhūnitvā osakkanto<sup>5</sup> viya passā-  
vam<sup>6</sup> akāsi, sūkarāpi tath' eva karimsu, vyaggho sūkare olo-  
kento<sup>7</sup> mahānādaṃ nadi, te pi tath' eva karimsu. So tesaṃ  
kiriyaṃ disvā cintesi: „na ime pubbasadisā<sup>8</sup>, ajja mayhaṃ<sup>9</sup>  
paṭisattuno hutvā vaggavaggā ṭhitā, saṃvidahako tesaṃ<sup>10</sup> senā-  
10 nāyako pi atthi, ajja mayā etesaṃ santikaṃ gantuṃ na vaṭṭa-  
cīti“ maraṇabhayaabhīto va nivattitvā kūṭajaṭilassa santikaṃ  
gato. Atha naṃ so tucchahatthaṃ disvā navamaṃ gā-  
tham āha:

9. Pāṇātipātā virato nu ajja,  
15 abhayan nu te sabbabhūtesu dinnaṃ,  
dāṭhā nu te miga viriyaṃ<sup>10</sup> na santi  
yo<sup>11</sup> saṃghapatto kapaṇo va<sup>12</sup> jhāyasīti. 167.

Tattha saṃghapatto ti yo tvaṃ sūkarasaṃghaṃ patto<sup>13</sup> hutvā kiñci  
gocaraṃ alabhītvā kapaṇo viya jhāyasi.

20 Atha vyaggho tisso gāthā abhāsi:  
10. Na me dāṭhā na vijjhanti, balaṃ kāye samūhataṃ<sup>14</sup>  
ñātī ca disvāna samañgi<sup>15</sup> ekato  
tasmā<sup>16</sup> jhāyāmi vanamhi ekako. 168.  
11. Im' assudaṃ yanti disodisaṃ pure (= II  $\frac{307}{12}$ )  
25 bhayadditā lenagavesino<sup>17</sup> puthu,  
te dāni saṃgama rasanti<sup>18</sup> ekato,  
yatthaṭṭhitā duppasah' ajja<sup>19</sup> te mayā. 169.

<sup>1</sup> Bḍ uggaṇṇhati. <sup>2</sup> Cks -dena. <sup>3</sup> Bḍ sabbapaṭipakkhū. <sup>4</sup> Ck Bḍ osakkanto. <sup>5</sup> Cks passāmaṃ. <sup>6</sup> Bḍ -ketvā. <sup>7</sup> Bḍ pubbe-. <sup>8</sup> Bḍ mayhaṃ. <sup>9</sup> Bḍ ne-. <sup>10</sup> so Cks for migaviriya? Bḍ vathaya, Bḍ vadhāya. <sup>11</sup> Cks so. <sup>12</sup> Bḍ -nā va, Ck karaṇo va? <sup>13</sup> Bḍ -saṃghapatto. <sup>14</sup> Bḍ samo-. <sup>15</sup> Bḍ sāmaggī. <sup>16</sup> add va? <sup>17</sup> Bḍ lenaṃ-. <sup>18</sup> Cks saranti, Bḍ saṅga vasanti. <sup>19</sup> Bḍ -sahacca.

12. Parīṇāyakasampannā sahita ekavādino<sup>1</sup>

te mañ samaggā himseyyum, tasmā nesam apatthave<sup>2</sup> ti. 170.

Tattha samañgi<sup>3</sup> ekato ti sahite<sup>4</sup> hutvā ekato thite<sup>5</sup>, imassudan ti ime sudam mayā<sup>6</sup> akkhini ummiletvā olokitamattā va pubbe disā<sup>7</sup> gacchanti, 5  
puthū 'ti visum visum, yatthaṭṭhitā ti yasmiñ bhūmibhāge thitā, parīṇā-  
yakasampannā ti senāṇāyakena sampannā, tasmā nesam apatthave<sup>8</sup>  
ti tena kāraṇena etesam na paṭthemī<sup>9</sup>.

Taṃ sutvā kūṭajaṭilo

13. Eko va Indo asure jināti,

10

eko va seno hanti dije pasayha,

eko va vyaggho migasaṃghapatto

varam varam hanti, balaṃ hi tādisan ti 171.

gātham āha.

Tattha migasaṃghapatto ti migagaṇaṃ patto hutvā varam varam 15  
migaṃ hanti, balaṃ hi tādisan ti tādisaṃ hi<sup>10</sup> tassa balaṃ.

Atha vyaggho

14. Na h' eva Indo na<sup>10</sup> seno na pi vyaggho migādhipo

samagge sahite nāti vyagge ca<sup>11</sup> kurute vase ti 172.

gātham āha.

20

Tattha vyagge cā<sup>12</sup> 'ti vyaggasadiṣe<sup>13</sup> hutvā sariravidhūnanādini katvā  
thite vase na kurute, attano vasena<sup>14</sup> vattāpetum na sakkotīti attho.

Puna jaṭilo taṃ ussāhento dve gāthā abhāsi:

15. Kumbhilakā sakunakā saṃghino gaṇacārino

sammodamānā ekajjham uppatanti dayanti<sup>14</sup> ca. 173.

25

16. Tesaṃ ca dayamānānaṃ<sup>15</sup> ek' ettha apavattati<sup>16</sup>

taṃ seno nitāleti<sup>17</sup>, veyyagghi yeva sā gatīti<sup>18</sup>. 174.

<sup>1</sup> Bds -cārino. <sup>2</sup> so Cks; Bd apathave, B apatthapesi. <sup>3</sup> Bds samaggi. <sup>4</sup>  
C Bd -to. <sup>5</sup> Bds -to. <sup>6</sup> Cks masā, Bd mahā. <sup>7</sup> Bds disodisaṃ. <sup>8</sup> Bd varam  
varam hantum etesam na paṭthemī, B varam varam hantisa na paṭthemī. <sup>9</sup>  
Cks omit tā-. <sup>10</sup> Cks na pi. <sup>11</sup> Bd na vyaggho. <sup>12</sup> C vyaggho cā, Bd vyaggho.  
<sup>13</sup> Bd vase. <sup>14</sup> so Cks for dayanti? Bd dayanti, B upasanti. <sup>15</sup> Cks dayhamā-  
Bd dayamā-. <sup>16</sup> B apasakkati, Bd ekettha apasakkati. <sup>17</sup> Ck titāletim, C nitā-  
letim. <sup>18</sup> Cks hatiti.



Tattha kumbhīlakā ti evaṃnāmākā khuddakasakuṇā, uppatantīti  
 gocare<sup>1</sup> carantā uppatanti, dayanti<sup>2</sup> cā 'ti gocaraṃ gahetvā ākāseṇa gac-  
 chantī, ekettha apavattatīti<sup>3</sup> eko etesu<sup>4</sup> osakkitvā<sup>5</sup> ekapassena<sup>6</sup> visum  
 gacchati, nitāḷetīti<sup>6</sup> paharitvā<sup>7</sup> gaṇhati, veyyagghi<sup>8</sup> yeva sā gatīti vyag-  
 5 ghānam<sup>9</sup> esā ti veyyagghi, samaggānam gacchantānam<sup>10</sup> pi esā, evarūpā gati  
 vyagghānam<sup>9</sup> gati yeva nāma hoti, na hi sakkā sabbehi<sup>10</sup> ekato gantum, tasmā  
 yo evaṃ tattha eko gacchati tam gaṇhati<sup>11</sup>.

Evaṃ ca pana vatvā „vyaggharāja, tvaṃ attano balaṃ na  
 jānāsi, mā bhāyi, kevalaṃ tvaṃ nadvitvā pakkhanda<sup>12</sup>, dve  
 10 ekato gacchantā nāma na bhavissantīti“ ussāhesi. So<sup>13</sup>  
 tathā akāsi.

Tam atthaṃ pakāsento S.<sup>14</sup>

17. Ussāhito jaṭilena<sup>15</sup> luddenāmisacakkhunā

dāṭhī dāṭhisu pakkhandi maññamāno yathā pure ti 175.

15. gātham āha.

Tattha dāṭhīti sayam dāṭhāvudho itaresu dāṭhāvudhesu pakkhandi, yathā  
 pure ti yathā pubbe maññeti tath' eva<sup>16</sup> maññamāno.

So kirāgantvā<sup>17</sup> pabbatatale tāva atṭhāsi. Sūkarā „punā-  
 gato sāmi coro“ ti tacchakassa ārocesum. So „mā bhāyitthā“  
 20 'ti te assāsetvā utṭhāya dvinnam āvātānam antare pīṭhikāya  
 atṭhāsi. Vyaggho vegaṃ janetvā tacchasūkaram sandhāya  
 pakkhandi. Tacchasūkaro parivattitvā pacchāmukho purima-  
 āvāṭe pati. Vyaggho<sup>18</sup> vegaṃ sandhāretum asakkonto gantvā  
 suppapabbhāre āvāṭe patitvā puñjakito<sup>19</sup> atṭhāsi. Tacchasūkaro  
 25 vegen' utṭhāya<sup>20</sup> tassa antarasatthimhi dāṭham otāretvā yāva  
 hadayaṃ phārento<sup>21</sup> gantvā<sup>22</sup> mamsam khāditvā mukhena dasitvā  
 bahiāvāṭe pātetvā „gaṇhath' imaṃ dāsan' ti āha. Paṭhamā-

<sup>1</sup> Bā -ram. <sup>2</sup> so Ck; Bā ḍiyanti. <sup>3</sup> Bā ekatte apasakkatīti. <sup>4</sup> Bā tesu. <sup>5</sup>  
 Cā Bā add vā. <sup>6</sup> Bā -le-. <sup>7</sup> Bā tassa pa-. <sup>8</sup> Ck -na. <sup>9</sup> Bā gatīti byagghā-  
 nam samaggāvāsam gacchantānam pi esā evarūpā gati byagghāna. <sup>10</sup> Bā  
 sabbeva. <sup>11</sup> Bā -hāhīti. <sup>12</sup> Bā -ditvā. <sup>13</sup> Bā add pi. <sup>14</sup> Bā omits satthā  
 and add āha. <sup>15</sup> Ck -lakena. <sup>16</sup> Ck pubbe vāti maññāti tameva. <sup>17</sup> Bā kira-  
 gantvā. <sup>18</sup> Bā add ca. <sup>19</sup> Cā puñchakito, Bā pañcaliko, Bā puñchaliko. <sup>20</sup>  
 Bā vegena āvātā utṭhāya. <sup>21</sup> Cā phārento, Cā phārento, Bā phaletvā. <sup>22</sup> Bā  
 omits ga-.

gatā ekavāram eva tuṇḍotāraṇamattam eva labhiṃsu, pacchā  
 āgatā „vyagghamaṃsaṃ nāma kīdisan“ ti vadiṃsu. Taccha-  
 sūkaro āvātā uttaritvā sūkare oloketvā „kin nu kho na suṭṭhu  
 tussathā“ 'ti āha. „Sāmi, eko tāva vyaggho gahito, añño'  
 pan' eko dasavyagghanāyako' atthīti“. „Ko nāma' eso“ 5  
 ti. „Vyagghena ābhatābhatamaṃsakhādako kūṭajatiḷo“ ti.  
 „Tena hi etha, gaṇhissāma nan“ ti tehi saddhim vegena  
 pakkhandi. Jatiḷo „vyaggho cirāyatīti“ tassa āgamanamaggaṃ  
 olokeno sūkare' āgacchante disvā „ime vyagghaṃ māretvā  
 mam māraṇatthāya āgacchanti maññe“ ti palāyitvā ekaṃ 10  
 udumbaram abhirūhi<sup>4</sup>. Sūkarā „ekaṃ<sup>5</sup> rukkhamaṃ ārūḷho“ ti  
 vadiṃsu. „Kiṃ rukkhamaṃ“ ti<sup>6</sup>. „Udumbararukkhaṃ“ ti<sup>7</sup>. „Tena  
 hi mā cintayittha, idāni naṃ gahessāma“ 'ti taruṇasūkare  
 pakkosittvā<sup>8</sup> rukkhamaḷato paṃsum apabyūbhāpesi, sūkarīhi  
 mukhapūraṃ udakaṃ āharāpesi, ekaṃ ujukaṃ<sup>10</sup> otīṇṇamaḷam<sup>11</sup> 15  
 eva atṭhāsi. Tato sesasūkare „tumhe apethā“ 'ti ussāretvā  
 jaṇṇukehi<sup>12</sup> patitṭhahitvā dāṭhāya mūlaṃ pahari, pharasunā  
 pabaṭam viya chinditvā gataṃ, rukkho parivattitvā pati<sup>13</sup>,  
 kūṭajatiḷam patantam eva paṭicchinditvā<sup>14</sup> maṃsaṃ bhakkhe-  
 sum. Taṃ acchariyaṃ disvā rukkhadevatā 20

18. Sādhu sambahulā nāti<sup>15</sup> api rukkhā araṇṇajā,  
 sūkarehi samaggehi vyaggho ekāyane hato ti 176.  
 gātham āha.

Tattha ekāyane hato ti ekagamanasmiṃ yeva hato.

Ubhinnaṃ pi pana tesaṃ hatabhāvaṃ pakāsentō S. itaraṃ 23  
 gātham āha:

19. Brāhmaṇaṃ c' eva vyagghaṃ ca ubho hantvāna sūkarā  
 ānandino pamuditā mahānādam anādisun<sup>16</sup> ti. 177.

<sup>1</sup> Cks -ā. <sup>2</sup> Bā añño ko byagghanāyako, Cks vyagghagghanako, cfr. II 499.

<sup>3</sup> Bā bahusū-. <sup>4</sup> Bā -ruyhi. <sup>5</sup> Bā etaṃ. <sup>6</sup> Cks omit ti. <sup>7</sup> Bā omits udu-

<sup>8</sup> Bā gaṇhissāmi. <sup>9</sup> Bā -osāpetvā. <sup>10</sup> Cks ujū-. <sup>11</sup> Bā otīṇṇam. <sup>12</sup> Bā ji-

<sup>13</sup> Cā pati, Bā pati taṇi. <sup>14</sup> Bā sampaṭicchitvā, Cā paṭicchitvā. <sup>15</sup> all three

MSS. -ti. <sup>16</sup> Bā anādisu, Bā panadisū.

Puna tacchasūkarō pucchi: „añño<sup>1</sup> pi vo amitto<sup>1</sup> atthīti“. Sūkarā „n' atthi sāmiti“ vatvā „taṃ abhisiñcitvā<sup>2</sup> rājānaṃ karissāma“ 'ti udakaṃ pariyesantā jaṭilassa pāṇiyasamkhaṃ disvā taṃ dakkhiṇāvattasamkharatanāṃ<sup>3</sup> pūretvā udakaṃ  
 5 āharitvā<sup>4</sup> tacchakaṃ<sup>5</sup> udumbararukkhamūle yeva abhisiñciṃsu. abhisekaudakaṃ<sup>6</sup> āsittāṃ, sūkarim yev' assa aggamaheṣim karimṃsu. Tato paṭṭhāya udumbarabhaddapīṭhake<sup>7</sup> nisīdāpetvā dakkhiṇāvattasamkheṇa abhisekakaraṇaṃ pavattaṃ.

Tam pi atthaṃ pakāśento S. osānagātham āha:  
 10 20. Te su udumbaramūlasmin sūkarā susamāgatā  
 tacchakaṃ abhisiñciṃsu: tvaṃ no rājasi<sup>8</sup> issaro ti. 178.

Tattha te su udumbaramūlasmin ti te sūkarā, sūkaro<sup>9</sup> nipatamattāṃ. udumbaramūlasmin ti udumbarassa mūle.

S. i. d. ā. „na bhikkhave idāṃ<sup>10</sup> eva<sup>10</sup> pubbe pi Dhanuggahatisso  
 15 yuddhasamvidahanaccheko<sup>11</sup> yevā“ 'ti vatvā j. s.: „Tadā kūṭajaṭilo Devadatto ahoṣi, tacchasūkarō Dhanuggahatisso, rukkhadevatā ahaṃ evā“ 'ti. Tacchasūkarajātakaṃ.

### 10. Mahāvāṇijajātaka.

Vāṇijā samitiṃ katvā ti. Idam S. J. v. Sāvattvivāsino  
 20 vāṇijē ā. k. Te kira vohāratthāya gacchantā Satthu mahādānaṃ datvā saraṇesu ca sīlesu ca paṭiṭṭhāya „bhante sace ārogā<sup>12</sup> āga-  
 missāma puna tumhākaṃ pāde vandissāma“ 'ti vatvā pañcamattehi sakaṭasatehi nikkhamitvā kantāraṃ patvā maggaṃ asallakkhetvā  
 25 maggamūlā nirūḍake nirābhāre araṇṇe vicarantā ekaṃ nāgaparigga-  
 hitāṃ nigrodharukkhaṃ disvā sakaṭāni mocetvā rukkhāmūle nisīdimṃsu. Te tassa udakatintāni viya<sup>13</sup> siniddhāni pattāni udakapunnāni viya ca sākhaṇi disvā cintayimṃsu: „imasmin rukkhe udakaṃ sañcarantaṃ viya paṇṇāyati, imassa puratthimasākhaṃ chindāma, pāṇiyaṃ no dassatīti“.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -ā. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> add no. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -vaṭṭam-. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> abhiha-. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -kasūkaraṃ.  
<sup>6</sup> C<sup>k</sup> -kaṃ ud-. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> -pithe. <sup>8</sup> C<sup>d</sup> rājā ti. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> sūkare, C<sup>s</sup> sukarō. <sup>10</sup>  
 all three MSS. omit idāneva. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -ne cheko. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> a-. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> add nīlāni.

Ath' eko<sup>1</sup> rukkhāṃ abhirūhitvā sākhaṃ chindi<sup>2</sup>, tālakkhandhappamāṇā udakadhārā pavatti<sup>3</sup>, tam nahāyitvā<sup>4</sup> ca pivitvā ca dakkhiṇasākhaṃ<sup>5</sup> chindiṃsu, tato nānaggarasabhojanam nikkhami, tam bhuñjitvā pacchimasākhaṃ chindiṃsu, tato alamkataitthiyo nikkhamiṃsu, tāhi saddhiṃ abhiramitvā uttarasākhaṃ chindiṃsu, tato satta ratanāni nikkhamiṃsu, tāni gahetvā pañca sakaṭasatāni pūretvā Sāvattiṃ paccāgantvā dhanam saṃgopetvā gandhamālādihattā Jetavanam gantvā S-ram vanditvā pūjetvā ekanantam nisinnā dhammakatham sutvā<sup>6</sup> punadivase mahādānam datvā „bhante imasmiṃ dāne amhākaṃ dhanadāyikāya rukkhadevatāya pattim demā“ 'ti pattim adamsu. S. niṭṭhitabhattakicco „katararukkhadevatāya pattim dethā“ 'ti pucchi. Vāṇijā nigrodharukkhe dhanassa laddhākāram<sup>7</sup> T-tassa ārocayimsu<sup>8</sup>. S. „tumhe tāva mattaññutāya taṇhāvasikā ahutvā dhanam labhittha“<sup>9</sup>. pubbe pana amattaññu taṇhāvasikā dhanā ca jīvitaṃ ca jīyimsu<sup>10</sup>. 'ti vatvā tehi yācito a. ā.:

A. Bārāṇasinagaraṃ (add: nissāya?) tam eva<sup>11</sup> pana kantāram sv-eva nigrodho. Vāṇijā maggamūlā hutvā tam eva nigrodham passiṃsu.

Tam atthaṃ S. abhisambuddho hutvā kathento

1. Vāṇijā samitiṃ katvā nānāraṭṭhāto<sup>12</sup> āgatā dhanahārāya<sup>13</sup> pakkamiṃsu ekam katvāna gāmaṇiṃ. 179.
2. Te<sup>14</sup> tam kantāram āgamma appabhakkhaṃ anodakam mahānigrodham addakkhuṃ sītacchāyaṃ manoramam. 180.
3. Te ca<sup>15</sup> tattha nisīditvā tassa rukkhassa chādiyā<sup>16</sup> vāṇijā samacintesum bālā mohena pārutā: 181.
4. Addāyate<sup>17</sup> ayam rukkho api vāri ca<sup>18</sup> sandati, imh' assa purimam sākhaṃ mayam chindāma vāṇijā. 182.
5. Sā ca chinna<sup>19</sup> va pagghari acchaṃ vāriṃ anāvilaṃ, te tattha nahātvā<sup>20</sup> ca pivitvā ca yāvat' icchimsu<sup>21</sup> vāṇijā 183.
6. Dutiyam samacintesum bālā mohena pārutā: imh' assa dakkhiṇam sākhaṃ mayam chindāma vāṇijā. 184.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> atha ko, B<sup>s</sup> atha kho. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> add tato. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -ttati. <sup>4</sup> so C<sup>k</sup>; B<sup>d</sup> te tattha nhātvā. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> -ṇāyasākhaṃ. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> add nimantetvā. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> laddhakāraṇam. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -tassārocesum. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> al-. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> vijahimsu. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -siyam nagare tadeva. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> -ato. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -rā. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> allāyate. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> pi. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> chāriyā. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> allāyate. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> abhivāriya. C<sup>k</sup> api cārica. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> sā ca chindā. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> nahatvā. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> ta-.

7. Sā ca chinnā<sup>1</sup> va pagghari sālīmaṃsodanaṃ bahum  
appodavaṇṇe kummāse singim bidalasūpiyo<sup>2</sup>. 185.
8. Te tattha bhutvā ca pivitvā<sup>3</sup> ca yāvat' icchimsu vāṇijā  
tatiyaṃ samacintesum bālā mohena pārutā: 186.
- 5 9. Imgh' assa pacchimaṃ sākhaṃ mayaṃ chindāma vāṇijā,  
sā ca chinnā<sup>4</sup> va pagghari nāriyo samalamkatā 187.
- 10 10. Vicitravatthābharanā āmuttamanikunḍalā  
api su vāṇijā ekā nāriyo paṇṇavisati<sup>5</sup>. 188.
11. Samantā parikarimsu<sup>6</sup> tassa rukkhassa chādiya<sup>7</sup>;  
10 te tāhi parivāretvā<sup>8</sup> yāvat' icchimsu vāṇijā 189.
12. Catutthaṃ samacintesum bālā mohena pārutā:  
imgh' assa uttaraṃ sākhaṃ mayaṃ chindāma vāṇijā. 190.
13. Sā ca chinnā<sup>7</sup> va pagghari muttā veḷuriyā bahū  
rajataṃ jātarūpaṇ ca kuttiyo paṭiyāni ca 191.
- 15 14. Kāsikāni<sup>10</sup> ca vatthāni uddiyāne ca<sup>11</sup> kambale:  
te tattha bhāre bandhitvā yāvat' icchimsu vāṇijā 192.
15. Pañcamam samacintesum bālā mohena pārutā:  
imgh' assa mūlam chindāma, api bhiyyo labhāmase. 193.
16. Ath' utthahi<sup>12</sup> satthavāho yācamāno katañjalī:  
20 nigrodho kim aparajjhati<sup>13</sup> vāṇijā, bhaddam atthu te. 194.
17. Vāridā purimā sākha, annapānaṃ ca dakkhiṇā,  
nāridā pacchimā sākha, sabbakāme ca<sup>14</sup> uttarā,  
nigrodho kim aparajjhati<sup>15</sup> vāṇijā, bhaddam atthu te. 195.
18. Yassa rukkhassa chāyāya nisideyya sayeyya vā  
25 na tassa sākhaṃ bhañjeyya<sup>16</sup>, mittadūbho hi pāpako. 196.
19. Te ca tassa anādiyitvā<sup>17</sup> ekassa vacanaṃ bahū  
nisitāhi kuṭṭhārihi mūlato taṃ upakkamun ti 197.
- imā gāthā āha<sup>18</sup>.

Tattha samitīm katvā ti Bārāṇasīyam samāgamaṃ katvā, bahū ekato  
30 hutvā ti attho, pakkamimsu<sup>19</sup> ti pañcahi sakaṭasatehi Bārāṇaseyyakam bhaṇ-  
ḍam<sup>19</sup> ādāya pakkamimsu, gāmaṇin ti ekaṃ pañṇavantaṭaraṃ satthavāham

<sup>1</sup> Ck<sup>s</sup> sācchintā, B<sup>d</sup> sāvachindā. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> sīṅgaverala-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> khādītva. <sup>4</sup> Ck<sup>s</sup> sācchinnā, B<sup>d</sup> sā ca chindā. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> pañca-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> paricārimsu. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> chādiya, B<sup>d</sup> chāriyā, B<sup>s</sup> chāriya. <sup>8</sup> so Ck<sup>s</sup> for -vāritā? B<sup>d</sup> paricāretvā. <sup>9</sup> Ck<sup>s</sup> sācchintā, C<sup>s</sup> sā ca chintā? B<sup>d</sup> sā va chindā. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> -yāni. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -yāni ca. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> atu-  
ṭhehi, B<sup>s</sup> athuṭṭhehi. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> maraṭhati, Ck<sup>s</sup> āvarujjhati. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> va. <sup>15</sup> Ck<sup>s</sup> āva-  
rujjhati, C<sup>s</sup> avirujjhati, B<sup>s</sup> aparajjatha. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> bhinde-. <sup>17</sup> Ck<sup>s</sup> anādiyitvā, B<sup>d</sup>  
te tassa anādiyitvā. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> avoca. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> bārāṇasito sakaṭabhaṇḍam.

katvā, chādiyā ti chāyāya, addāyate<sup>1</sup> ti udakabharito<sup>2</sup> viya addo<sup>3</sup> butvā  
 paññāyati. chinnā va pagghariti eko rukkhārohanakusalo abhirūhivā tam  
 chindi, sā<sup>4</sup> chinnumattā va pagghariti dasseti, parato pi es' eva nayo, appo-  
 davanne kummāse ti appodakapāyāsasadiṣe kummāse, siṅgin<sup>5</sup> ti siṅgi-  
 verādikaṃ uttaribhaṅgaṃ, bidalasūpiyo ti muggasūpādayo, vāṇijā ekā ti 8  
 ekekassa vāṇijakassa, yattakā vā tattha<sup>6</sup> vāṇijā tesu ekekassa ekakā va, satthavāhassa  
 pana santike pañcaviṣati<sup>7</sup> tīhā ti pi attho<sup>7</sup>, parikarimsū<sup>8</sup> 'ti parivāresum, tāhi  
 pana saddhīm nēva nāgānubhāvena sāvītānasayanādīni paggharimsu, kuttiyo  
 ti hatthatharādayo, paṭṭiyānīti upāmayapaccattharaṇāni setakambalāni<sup>9</sup> pi  
 vadanti yeva, uddiyāneca kambale ti<sup>10</sup> uddiyā nāma kambalā atthi, te 10  
 tattha bhāre<sup>11</sup> bandhivā ti yāvatakaṃ icchimsu tāvatakaṃ gahetvā pañca-  
 sakaṭasatāni pūretvā ti attho, vāṇijā bhaddamatthu te ti ekekaṃ vāṇi-  
 jaṃ ālapanto bhaddan te atthū 'ti āha, annapānaūcā 'ti annaṃ ca pānaṃ ca  
 adāsi, sabbakāme cā 'ti sabbakāme ca adāsi, mittadūbho hīti mittānaṃ  
 dūbhanapuriso hi pāpako lāmako nāma, anādiyivā ti<sup>12</sup> agahetvā, upa- 15  
 kamun ti<sup>13</sup> chinditum ārabhimsu.

Atha ne chindanattāya rukkhāmūlam upagate<sup>14</sup> disvā  
 nāgarājā cintesi: „ahaṃ etesaṃ pipāsītānaṃ pāṇīyaṃ dāpesim,  
 tato dibbabhojanaṃ, atho<sup>15</sup> sayanāni c' eva paricārīkā<sup>16</sup> ca  
 nāriyo, tato pañcasakaṭasatapūraṃ<sup>17</sup> ratanaṃ, idāni pana me 20  
 rukkhaṃ mūlato chindissāmā 'ti vadanti, ativiya luddhā, tṭhapetvā  
 satthavāhaṃ sese<sup>18</sup> māretum vaṭṭatiti“ so „ettakā sannaddha-  
 yodhā nikkhamantu, ettakā va<sup>19</sup> dhanuggahā, ettakā vammīno“  
 ti senaṃ vicāresi<sup>20</sup>.

Tam atthaṃ pakāseto S.

25

30. Tato nāgā nikkhamimsu sannaddhā paṇṇavisati<sup>21</sup>

dhanuggahānaṃ tisatā cha sahaṣā ca vammīno ti 198.  
 gātham āha.

Tattha sannaddhā ti suvaṇṇarajatādivammakavacikā<sup>22</sup>, dhanugga-  
 hānaṃ tisatā ti meḍḍavisāṇadhanudharānaṃ tīṇi satāni<sup>23</sup>, vammīno ti 30  
 keṭakaphalakahatthā<sup>24</sup> chasahaṣā.

<sup>1</sup> Bds allā-. <sup>2</sup> Bd -tā. <sup>3</sup> Cks -ā, Bd allā <sup>4</sup> Cks yā. <sup>5</sup> Bd siṅgavarān. <sup>6</sup> Bd omits vā tattha. <sup>7</sup> Bd pañcaviṣatikā ti attho. <sup>8</sup> Cks upari-, Bd parivāyimsu, B<sup>o</sup> parivārayimsu. <sup>9</sup> Cks -baloti. <sup>10</sup> C<sup>o</sup> -neva-, Bd uddiyāni ca kammalānīti. <sup>11</sup> Cks raṃ. <sup>12</sup> Bd adds tassa vacanaṃ. <sup>13</sup> Rds add mohā va. <sup>14</sup> Ck upāgato, C<sup>o</sup> upagato. <sup>15</sup> Bd aha. <sup>16</sup> Cks -rakā. <sup>17</sup> Bd sakaṭamaraṃ sutta. <sup>18</sup> Bd ave-  
 sese. <sup>19</sup> Bd omits va. <sup>20</sup> Bd -ti. <sup>21</sup> Bd pañca. <sup>22</sup> Ck -vammagavacchikā,  
 C<sup>o</sup> -vammagavacchika, Bd vammikavacchitā. <sup>23</sup> Cks add ca. <sup>24</sup> Bd chekada-  
 carapaphalakahatthā.

21. Ete hanatha bandhatha, mā vo muccittha<sup>1</sup> jīvitam,  
 ṭhapetvā satthavāham<sup>2</sup> sabbe bhasmam<sup>3</sup> karotha ne ti 199.  
 ayam nāgarājena vuttagāthā.

Tattha mā vo<sup>4</sup> muccittha<sup>5</sup> jīvitam ti kassaci ekassa pi jīvitam mā  
 5 muccittha<sup>5</sup>.

Nāgā tathā katvā uttarattharaṇādiṇi pañcasu sakaṭasatesu  
 āropetvā satthavāham gahevā sayam tāni sakaṭāni pāpentā,  
 Bārāṇasim gantvā sabbadhanam tassa gehe paṭisāmetvā tam  
 āpucchitvā attano nāgabhavanam eva gatā.

- 10 Tam attham viditvā S. ovādasena gāthadvayam āha:  
 22. Tasmā hi paṇḍito poso sampassam attham attano  
 lobhassa na vasam gacche haneyyārisakam<sup>6</sup> manam. 200.  
 23. Etam<sup>7</sup> ādinavam nātvā taṇhā dukkhassa sambhavam  
 vitataṇho anādāno sato bhikkhu paribbaje. 201.

- 15 Tattha tasmā ti yasmā lobhavasagā<sup>8</sup> mahāvināsam pattā satthavāho  
 uttamasampattiṃ tasmā haneyyārisakam<sup>9</sup> manam ti anto<sup>10</sup> uppajjamā-  
 nānam nānāvīdhānam lobhasattūnam<sup>11</sup> santakam manam lobhasampayuttacittam<sup>12</sup>  
 haneyyā<sup>13</sup> ti attho, etamādinavam<sup>13</sup> ti evam lobhe ādinavam jñitvā, taṇhā  
 dukkhassa sambhavan ti jātiādidukkhassa ca taṇhā<sup>14</sup> sambhavo tato etam  
 20 dukkham nibbattati evam taṇhā va<sup>15</sup> dukkhassa sambhavam nātvā vitataṇho  
 anādānena anādāno<sup>16</sup> maggena āgatāya satiyā<sup>17</sup> sato hutvā bhikkhu paribbaje<sup>18</sup>  
 triyetha vatteṭhā<sup>19</sup> ti arahattena kūṭam gaṇhi.

- Imaṃ ca pana dhammadesanam āharitvā „evam upāsakā pubbe  
 lobhavasikā vāṇijā mahāvināsam pattā, tasmā lobhavasikena na bhavi-  
 25 tabban“ ti vatvā saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne te vāṇijā  
 sotāpatti-phale paṭiṭṭhitā): „Tadā nāgarājā Sāriputto ahosi, satthavāho  
 aham evā“<sup>20</sup> ti. Mahāvāṇijajātakam.

<sup>1</sup> Bā te muñjittha. <sup>2</sup> Bā add va. <sup>3</sup> Bā bhasmī, Bā tasmiṃ. <sup>4</sup> Bā te. <sup>5</sup> Bā  
 muñjittha. <sup>6</sup> Cā haneyyā disatām, Cā haneyyā disatām, Bā haneyyārisakam.  
<sup>7</sup> Bā evam. <sup>8</sup> Bā -vasikā. <sup>9</sup> Cā -yyādisatām. <sup>10</sup> Bā attano. <sup>11</sup> Bā -sutthu-  
 nam. <sup>12</sup> Cā -cittā, Bā -yuttam manam. <sup>13</sup> Bā evamā-. <sup>14</sup> Bā bhavataṇhā.  
<sup>15</sup> Bā omits va. <sup>16</sup> Bā anādāno ti taṇhānādāno in the place of anādānena-  
<sup>17</sup> Cā satī, Bā omits satiyā. <sup>18</sup> Bā adds ti.

## 11. Sādhinajātaka.

Abbhuto vata lokasmin ti. Idam S. J. v. uposathike upāsake ā. k. Tadā hi S. „upāsakā porāṇakapaṇḍitā attano uposathakammaṃ nissāya manussasarīren' eva devalokaṃ gantvā ciraṃ vasiṃsū“ 'ti vatvā tehi yācito a. ā. 5

A. Mithilāyaṃ Sādhīno nāma rājā dhammena r. kāresi. So catūsu dvāresu nagaramajjhe nivesanadvāre ti cha dāna-sālā<sup>1</sup> kāretvā sakala-Jambudīpaṃ unnaṅgalaṃ katvā mahā-dānaṃ pavattesi. Devasikaṃ cha satasahassāni vayakaraṇaṃ<sup>2</sup> gacchanti, pañca sīlāni rakkhati uposathaṃ upavasati<sup>3</sup>, ratṭha- 10 vāsino pi tassa ovāde ṭhatvā dānādīni puññāni katvā matamataṃ va devanagare yeva nibbattanti<sup>4</sup>. Sudhammadevasabhaṃ pūretvā nisinnā devaraṇṇo sīlācārādiguṇaṃ eva vaṇṇayanti. Tam sutvā sesadevāpi rājānaṃ datṭhukāmā ahesuṃ. Sakko devarājā tesam manam viditvā āha: „Sādhīnarājānaṃ datṭhu- 15 kam' atthā“ 'ti. „Āma devā“ 'ti. So Mātaliṃ ānāpesi: „gaccha<sup>5</sup> Vejayantaṃ rathaṃ yojetvā Sādhīnaṃ ānehīti“. So „sādhū“ 'ti paṭisunītvā<sup>6</sup> rathaṃ yojetvā Videharatṭhaṃ agamāsi. Tadā puṇṇamadivaso<sup>7</sup> hoti<sup>8</sup>. Mātali manussānaṃ sāyamāsaṃ bhuñjitvā dvāresu sukhakathāya nisinnakāle canda- 20 maṇḍalena saddhiṃ rathaṃ pesesi. Manussā „dve candā utṭhitā“ ti vadantā candamaṇḍalaṃ pahāya<sup>9</sup> rathaṃ āgacchantam disvā „nāyaṃ cando, ratho esa<sup>10</sup>, devaputto<sup>11</sup> paññāyati, kass' etaṃ<sup>12</sup> manomayasindhavayuttaṃ dibbarathaṃ āneti, na aññassa amhākaṃ raṇṇo bhavissati, rājā hi no dhammiko 25 dhammarājā“ ti somanassajātā hutvā añjaliṃ paggayha ṭhitā paṭhamaṃ gātham āhaṃsu:

1. Abbhuto vata lokasmiṃ uppajji lomahaṃsano:

dibbo ratho pātur ahu Vedehassa yasassino ti. 202.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -lāyo. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> veyyākaraṇaṃ. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -tīti. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -īmsu. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> adds tvaṃ. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> sampañjechitvā. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> -mi-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> ahoṣi. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> ohāya. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> eso. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> adds pi. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> kassesa etaṃ, B<sup>d</sup> kassa ekaṃ.



Tass' attho: abbhuto vata tesaṃ ambhākaṃ jāto<sup>1</sup> lokasmiṃ lomahaṃsaṃ uppajji yassa dibbo ratho pātur ahoṣi Vedeḥassa yasassino ti.

Mātali pi ratham ānetvā manussesu gandhamālādīhi<sup>2</sup> pūjentesu tikkhattuṃ nagaraṃ padakkhināṃ katvā rañño nive-  
 5 sanadvāraṃ gantvā ratham nivattetvā pacchābhāge<sup>3</sup> sīhapañ-  
 jarummāre<sup>4</sup> ṭhapetvā ārohaṇasajjaṃ katvā atṭhāsi. Taṃ  
 divasaṃ rājāpi dānaśālā<sup>5</sup> oloketvā „iminā niyāmena dānaṃ  
 dethā“ 'ti āṇāpetvā uposathaṃ samādāya<sup>6</sup> divasaṃ vitinā-  
 metvā amaccagaṇaparivuto alamkatamahātale pācīnasīhapañ-  
 10 jarābhimukho dhammayuttakaṃ<sup>7</sup> kathento nisinno hoti. Atha  
 naṃ Mātali rathābhirūhanatthaṃ<sup>8</sup> nimantesi<sup>9</sup>, nimantetvā ādāya  
 agamāsi.

Tam atthaṃ pakāsento S. imā gāthā āha:

2. Devaputto mahiddhiko Mātali devasārathi  
 15 nimantayittha rājānaṃ Vedehaṃ Mithilaggahaṃ: 203.
3. Eh' imaṃ ratham āruya<sup>11</sup> rājasetṭha disampati,  
 devā dassanakāmā te tāvatimsā saindakā,  
 saramānā hi te devā Sudhammāyaṃ samacchare. 204.
4. Tato ca rājā Sādhino<sup>12</sup> pamukho ratham āruhi,  
 20 saḥassayuttaṃ āruya<sup>13</sup> agā devāna santike. 205.
5. Taṃ devā paṭinandiṃsu disvā rājānaṃ āgataṃ:  
 svāgatan te mahārāja atho te adurāgataṃ,  
 nisīda dāni rājisi<sup>14</sup> devarājassa santike. 206.
6. Sakko pi paṭinandittha Vedehaṃ Mithilaggahaṃ,  
 25 nimantayī ca<sup>15</sup> kāmehi āsanena ca Vāsavo. 207.
7. Sādhu kho<sup>16</sup> si anuppatto āvāsaṃ vasavattinaṃ,  
 vasa devesu<sup>17</sup> rājisi sabhakāmasamiddhisu,  
 tāvatimsesu devesu bhuñja kāme amānuse ti. 208.

Tattha samacchare ti acchanti, agā devāna santike ti devānaṃ  
 30 santikaṃ agamāsi. Tasmiṃ bi ratham abhirūhitvā<sup>18</sup> ṭṭithe ratho ākāsaṃ pak-  
 khandi, so mahājanassa oloketass' eva antaradhāyi, Mātali rājānaṃ devalokaṃ

<sup>1</sup> so B<sub>d</sub>; C<sub>k</sub> vatesaambhākaṃ rājā. <sup>2</sup> C<sub>k</sub> -dīni. <sup>3</sup> B<sub>d</sub> -yena. <sup>4</sup> B<sub>d</sub> -pañca-  
 raum-. <sup>5</sup> B<sub>d</sub> -lāyo. <sup>6</sup> B<sub>d</sub> -dayitvā. <sup>7</sup> B<sub>d</sub> -yuttakathaṃ. <sup>8</sup> C<sub>k</sub> -ṇa-. <sup>9</sup> B<sub>d</sub> omits  
 ni-. <sup>10</sup> B<sub>d</sub> abhāsi. <sup>11</sup> so all three MSS. for āruha? <sup>12</sup> B<sub>d</sub> add vedebo  
 mithilaggaho. <sup>13</sup> C<sub>k</sub> abhiruya. <sup>14</sup> B<sub>d</sub> rājāsi. <sup>15</sup> C<sub>k</sub> ma, B<sub>d</sub> -tayittha. <sup>16</sup>  
 C<sub>k</sub> ko. <sup>17</sup> C<sub>k</sub> B<sub>d</sub> devasu. <sup>18</sup> B<sub>d</sub> abhirūhitvā.

nesi, tam diavā devatā ca Sakko ca haṭṭhatuṭṭhā paccuggamanam katvā paṭi-santhāram karimṣu. Tam attham dassetum tam devā ti ādi vuttam. Tattha paṭinandiṃsū 'ti punappuna nandiṃsū, āsanena cā 'ti rājānam ālīngitvā idha nīdā 'ti attano Paṇḍukambalāsānena ca kāmehi ca nimantesi, upaḍḍha-rajjam katvā ekāsane nīdāpesiṭi attho.

5

Tassa Sakkena devaraññā dasayojanasahassam devana-garam aḍḍhatiyā ca accharākoṭiyo Vejyantapāsādañ ca majjhe' bhinditvā dinnam sampattim anubhavantassa manussagaṇanāya sattavassasatāni atikkantāni, ten' attabhāvena devaloke va sakam' puññam khīṇam, anabhirati uppannā, tasmā Sakkena 10 saddhim sallapanto

8. Aham pure sagagato ramāmi

naccehi gītehi ca vāditehi,

so dāni ajja na ramāmi sagge,

āyun<sup>8</sup> nu khīṇo<sup>9</sup>, maraṇam nu santike

15

udāhu mūlho 'smi janindasetṭhā<sup>5</sup> 'ti gātham āha. 209.

Tattha āyunnu khīṇo ti kin nu mama sarasena<sup>6</sup> jīvitindriyam khīṇam udāhu upacchedakakammavasena maraṇam santike jātam ti pucchati, janinda-setṭhā 'ti janindānam devānam setṭhā 'ti<sup>7</sup>.

Atha nam Sakko āha:

20

9. Na cāyu<sup>8</sup> khīṇam<sup>9</sup>, maraṇam te dūre,

na cāpi mūlho naraviriyasetṭha,

tavañ ca<sup>10</sup> puññāni parittakāni

sesam vipākam idha vedayato<sup>11</sup>. 210.

10. Vasa devānubhāvena rājasetṭha disampati,

25

tāvatimṣesu devesu bhuñja kāme amānuse ti. 211.

Tattha parittakāniti idam ten' attabhāvena<sup>12</sup> devaloke vipākadayakāni puññāni sandhāya vuttam, itarāni pi tassa<sup>13</sup> rañño puññāni paṭhavīyam paṇṣu viya appamāṇāni, vasa devānubhāvenā 'ti aham te<sup>14</sup> attano puññāni majjhe bhinditvā dassāmi mamānubhāvena vasā 'ti nam<sup>15</sup> samassāsento āha. 30

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> mañcamajhe. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> vasanakam in the place of va sakam. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> āyu. <sup>4</sup>

C<sup>s</sup> khīṇam, B<sup>s</sup> khīṇo. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> janindānam devānam setṭhā. <sup>6</sup> so C<sup>k</sup>; R<sup>s</sup> sarire.

<sup>7</sup> gāthamāha - - - setṭhā ti wanting in B<sup>d</sup>. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> nāyu, C<sup>s</sup> tāyu. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> -o. <sup>10</sup>

B<sup>d</sup> tathe. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> vedhayittho, C<sup>s</sup> vedayittho. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> tena att-. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> panassa.

<sup>14</sup> C<sup>k</sup> tena. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> tam.

Atha naṃ patikkhipanto M. āha:

11. Yathā yācitakaṃ yānaṃ yathā yācitakaṃ dhanam  
evaṃsāmpadam ev' etaṃ yam<sup>1</sup> parato dānapaccayā. 212.
12. Na cāham etaṃ icchāmi yam<sup>1</sup> parato dānapaccayā,  
sayamkatāni puñṇāni tam<sup>2</sup> me āveṇiyaṃ<sup>3</sup> dhanam. 213.
13. So 'haṃ gantvā manussesu kāhāmi kusalaṃ bahum  
dānena samacariyāya saṃyamena damena ca  
yam katvā sukhito hoti na ca pacchānutappatīti. 214.

Tattha yam parato dānapaccayā ti yam parena dinnattā labhati<sup>4</sup> taṃ  
yācitasadisam<sup>5</sup> eva hoti, yācitakaṃ hi tuṭṭhakāle denti tuṭṭhakāle<sup>6</sup> acchinditvā  
gaṇhatīti<sup>7</sup> vadati, samacariyāyā 'ti kāyādīhi pāpassa akaraṇena, saṃya-  
menā 'ti sīlasaṃyamena, damenā 'ti indriyadamaṇena, yam katvā ti yam  
karitvā sukhito c' eva hoti na ca pacchā anutappati, tathārūpam eva kammaṃ  
karissāmīti.

14. Ath' assa vacanaṃ sutvā Sakko Mātaliṃ ānāpesi: „gac-  
cha<sup>8</sup>, Sādhinarājānaṃ Mithilaṃ netvā uyyāne otārehitī“. So  
tathā akāsi. Rājā uyyāne caṃkamati, uyyānapālo disvā puc-  
chitvā gantvā<sup>9</sup> Nāradaṛaṇṇo ārocesi. So<sup>10</sup> raṇṇo āgatabhāvaṃ  
sutvā „tvaṃ purato gantvā<sup>11</sup> tassa ca mayhaṃ ca dve āsanāni  
pañṇāpehitī“ uyyānapālaṃ uyyojesi. So tathā akāsi. Atha  
naṃ rājā pucchi: „kassa dve āsanāni pañṇāpesitī“. „Ekaṃ  
tumhākaṃ, ekaṃ amhākaṃ raṇṇo“ ti. Atha<sup>12</sup> rājā „ko aṇṇo  
satto mama santike āsane nisīdissatīti“ vatvā ekasmiṃ nisī-  
ditvā ekasmiṃ pāde ṭhapesi. Nāradaṛājā āgantvā tassa pāde  
vanditvā ekamantaṃ nisīdi, so kir' assa sattamo pana nattā<sup>13</sup>,  
tadā kira vassasatāyukakālo va hoti<sup>14</sup>. M. pana attano  
puñṇabalena ettakam kalam vītināmeti<sup>15</sup>. So Nāradaṃ hatthe  
gahetvā uyyāne vicaranto tisso gāthā abhāsi:

14. Imāni tāni khetṭāni imaṃ nikkhaṃ sukunḍalam  
imā tā haritānopā imā najjo savantiyo 215.

<sup>1</sup> Bā yam. <sup>2</sup> Bā taṃ. <sup>3</sup> C\* āvenim-, C\* āveni-, Bā āvenitaṃ. <sup>4</sup> C\* labbhati.

<sup>5</sup> Bā yācitakassa-. <sup>6</sup> Bā tuṭṭhakāle. <sup>7</sup> C\* gaṇhatīti. <sup>8</sup> Bā adde tāta. <sup>9</sup> Bā āg-.

<sup>10</sup> Bā adde rājā. <sup>11</sup> Bā adde uyyānaṃ samajjhetvā. <sup>12</sup> Bā adde naṃ. <sup>13</sup> C\*  
patanattā, Bā panatto. <sup>14</sup> Bā ahoṣi. <sup>15</sup> Bā -si.

15. Imā [tā] pokkharāṇiyo rammā cakkavākūpakūjitā  
mandālakehi<sup>1</sup> sañchannā padumuppalakehi ca —  
y' ass' imāni mamāyimsu kin nu te disataṃ gatā<sup>2</sup>. 216.
16. Tānidha<sup>3</sup> khattāni so bhūmibhāgo  
te ārāmā te vana 'me pacārā<sup>4</sup> —  
tam eva mayhaṃ janataṃ apassato  
suññāṃ va<sup>5</sup> me Nārada khāyate disā<sup>6</sup> ti. 217.

Tattha khattānīti bhūmibhāge sandhāyāha, imaṃ nikkhan ti imaṃ  
tādisaṃ eva udakaniddhamanaṃ<sup>7</sup>, sukuṇḍalan ti sobhanena<sup>8</sup> musalapavesana-  
kuṇḍalena<sup>9</sup> samannāgataṃ, haritānopa<sup>10</sup> ti udakaniddhamanassa ubhoṣu  
passesu haritatinasañchannā<sup>11</sup> anupabbūmiyo<sup>12</sup>, yassimāni mamāyimsu 'ti  
tāta Nārada ye mama upatthākā ca orodhā ca imasmīṃ uyyāne mahantena ya-  
sena mayā saddhīm vicarantā imāni thānāni mamāyimsu piyāyimsu kataran nu  
te disataṃ<sup>13</sup> gatā katta te pesitā, tānidha khattānīti imasmīṃ uyyāne  
tāva<sup>14</sup> etāni uparopakavirūhapaṭṭhānāni<sup>15</sup>, te vana me pacārā<sup>16</sup> ti ime te  
yeva vanapacārā<sup>17</sup>, vane vihārabhūmiyo ti attho.

Atha naṃ Nārado āha: „deva tumhākaṃ devalokaṃ  
gatānaṃ idāni sattavassasatāni, ahaṃ vo sattamo nattā<sup>18</sup>,  
tumhākaṃ upatthākā<sup>19</sup> sabbe<sup>20</sup> maraṇamukhaṃ pattā, idaṃ  
vo attano santakaṃ rajjaṃ, anubhavatha nan<sup>21</sup>“ ti. Rājā  
„tāta Nārada, nāhaṃ idhāgacchanto rajjathāya āgato, puñña-  
karaṇaathāy' amhi āgato, ahaṃ puññaṃ eva karissāmi<sup>22</sup>“ vatvā  
17. Diṭṭhā mayā vimānā<sup>23</sup> obhāsentā<sup>24</sup> catuddisā  
sammukhā devarājassa tidasānaṃ ca sammukhā. 218.

18. Vuttham<sup>25</sup> me bhavanaṃ dibbaṃ bhuttā kāmā amānusa<sup>26</sup>  
tāvatimsesu devesu sabbakāmasamiddhisu. 219.

19. So 'haṃ etādisaṃ disvā puññāy' amhi idhāgato,  
dhammam eva carissāmi, nāhaṃ rajjena atthiko. 220.

<sup>1</sup> Ck<sup>s</sup> maddā-. <sup>2</sup> so Ck; C<sup>s</sup> kinnu te disatāgatā, B<sup>d</sup> kin nu te tādisaṃ gatā.  
<sup>3</sup> B<sup>d</sup> tāni ca. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> vanime-, B<sup>d</sup> te yeva ārāme vaname sañcarā, H<sup>s</sup> te vaname  
sañcarā. <sup>5</sup> so Ck<sup>s</sup> for suññā va? B<sup>d</sup> suññāñca. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> me nāya nāyate disā.  
<sup>7</sup> Ck<sup>s</sup> -niddhanaṃ. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -nena. <sup>9</sup> B<sup>s</sup> puññapavesana-, B<sup>d</sup> omits unusalapa-  
vesana. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> -nupā. <sup>11</sup> Ck<sup>s</sup> -tātinasañchanno. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> anupā-. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> kataran  
te idāni satta dāni sattavassasatāni disaṃ. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> tāneva. <sup>15</sup> Ck<sup>s</sup> -kā-. <sup>16</sup>  
B<sup>d</sup> sañcarā. <sup>17</sup> Ck<sup>s</sup> caṇa-, B<sup>d</sup> vanañcarā. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> panatto. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> add ca orodhā  
ca. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> omits sa-. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> anussāsā. <sup>22</sup> add va? B<sup>d</sup> vimānāni. <sup>23</sup> C<sup>s</sup> B<sup>d</sup>  
-to. <sup>24</sup> Ck<sup>s</sup> vuttham, B<sup>d</sup> vuṭṭham.

90. Adaṇḍāvaccaraṃ maggaṃ Sammāsambuddha-desitaṃ  
taṃ maggaṃ paṭipajjissaṃ yena gacchanti subbatā ti āha. 220.

Tattha vutthaṃ<sup>1</sup> me bhavanaṃ dibbaṃ ti Vejeyantaṃ sandhāyāha,  
sohaṃ etādisaṃ ti tāta Nārada so ahaṃ Buddhañāṇena aparicchinānīyaṃ<sup>2</sup>  
3 evarūpaṃ kāmagaṇasampattiṃ paḍāya puññakaraṇatthāya idhāgato, adaṇḍāva-  
caraṃ ti adaṇḍehi nikkhittadaṇḍasatthehi<sup>3</sup> avacaritabbam<sup>4</sup> sammāditṭhipurekkhā-  
raṃ aṭṭhaṅgikamaggaṃ, subbatā ti yena maggena subbatā sabbaññū Buddhā  
gacchanti ahaṃ pi agatapubbaṃ disaṃ gantum bodhitale nisīditvā tam eva  
maggaṃ paṭipajjissāmi<sup>5</sup>.

10 Evaṃ M. imā gāthā<sup>6</sup> sabbaññutañāṇena<sup>7</sup> saṃkhipitvā<sup>8</sup> ka-  
thesi. Atha naṃ Nārado puna pi āha: „rajjam deva anusāsā“  
'ti. „Tāta na me rajjen' attho, satta vassasatāni<sup>9</sup> niṭṭhita-  
dānam<sup>10</sup> pana sattāhen' eva dātukam' amhiti<sup>10a</sup>“. Nārado  
„sādhū“ 'ti tassa vacanaṃ sampaṭicchitvā mahādānam paṭi-  
15 yādesi. Rājā 'sattāhaṃ dānam datvā sattame divase kālaṃ  
katvā Tāvatisabhaṇṇavane<sup>11</sup> nibbatti.

S. i. dhammadesanaṃ ā. „evaṃ vasitabbayuttakaṃ uposatha-  
kammaṃ nāmā“ 'ti dassetvā saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne  
upāsakesu keci sotāpattiṃphale keci sakadāgāmiphale<sup>12</sup> paṭiṭṭhahimsu):  
20 „Tadā Nāradaṛājā Anando ahoṣi, Sakko Anuruddho, Sādhinārājā ahaṃ  
evā“ 'ti. Sādhinājātakaṃ.

## 12. Dasabrāhmaṇajātaka.

Rājā avoca Vidhūraṇ<sup>13</sup> ti. Idam S. J. v. asadisadānam  
ā. k. Tam Aṭṭhanipāṭe Sucirajātake<sup>14</sup> vitthāritam eva. Rājā kira  
25 taṃ dānam dadanto S-raṃ jeṭṭhakaṃ katvā pañca bhikkhusatāni vi-  
cinitvā gaṇhitvā mahākhīṇāsavānaṃ ūeva adāsi. Ath' assa guṇaṃ<sup>15</sup>  
kathentā „āvuso rājā asadisadānam dento<sup>16</sup> vicinityvā mahāphalaṭṭhāne  
adāsi<sup>17</sup>“ dh. k. s. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave e. k. s.“ ti  
pucchitvā „imāya nāmā“ 'ti vutte „anacchariyaṃ bhikkhave yaṃ

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> vuṭṭhaṃ, C<sup>k</sup> vutthaṃ. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> -cchitānīyaṃ, C<sup>s</sup> -cchitānīyaṃ, B<sup>d</sup> -cchindani-  
yaṃ. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -hatthehi. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> paritabbam, C<sup>s</sup> pharitabbam. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -āyo. <sup>6</sup> C<sup>k</sup>  
-ṇe, C<sup>s</sup> -no? <sup>7</sup> C<sup>k</sup> s khipitvā. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> -satā. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> s vigataṃ dānaṃ. <sup>10</sup> B<sup>d</sup>  
-mombhiti. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> adds yeva. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> adds keci anāgāmiphale. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> vidū-.  
<sup>14</sup> so C<sup>k</sup>; B<sup>d</sup> vidūrajā-. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> guṇakathaṃ. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> dento, B<sup>d</sup> dadanto.

Kosalarājā mādisassa Buddhassa upaṭṭhāko hutvā viceyyadānaṃ deti<sup>1</sup>,  
porāṇapakapaṇḍitā anuppanne Buddhhe pi viceyyadānaṃ dadāmsū<sup>2</sup>“ ‘ti  
vatvā a. ā.:

A. Kururaṭṭhe Indapattanagare Yuddhiṭṭhilagotto Ko-  
ra vyarājā<sup>3</sup> r. kāresi. Tassa Vidhūro<sup>4</sup> nāma amacco atthañ 5  
ca dhammaṃ ca anusāsi. Rājā sakala-Jambudīpaṃ kho-  
bhento<sup>5</sup> mahādānaṃ deti, taṃ gahetvā bhuñjantesu eko pi  
pañcasīlamattaṃ rakkhanto nāma n’ atthi, sabbe dussilā va,  
dānaṃ rājānaṃ na toseti. Rājā „viceyyadānaṃ<sup>6</sup> mahapphalan“  
ti sīlavantānaṃ dātukāmo hutvā cintesi: „Vidhūrapaṇḍitena<sup>7</sup> 10  
saddhiṃ mantayissāmīti“ so taṃ upaṭṭhānaṃ āgataṃ āsane  
nisīdāpetvā pañhaṃ pucchi.

Tam atthaṃ pakāsento S. upaḍḍhagāthaṃ āha. Parato rañño  
ca Vidhūrassa ca vacanapaṭivacanāṃ<sup>8</sup> hoti.

1. Rājā avoca Vidhūraṃ dhammakāmo Yuddhiṭṭhilo: (III, 401.) 15  
brāhmaṇe Vidhūra pariyesa sīlavante bahussute 222.
2. Virate methunā dhammā ye<sup>9</sup> me bhuñjeyyu<sup>10</sup> bhojanaṃ,  
dakkhiṇaṃ samma dassāma<sup>11</sup>  
yattha dinnāṃ mahapphalaṃ. 223.
3. Dullabhā brāhmaṇā deva sīlavanto bahussutā 20  
viratā methunā dhammā ye te bhuñjeyyu<sup>12</sup> bhojanaṃ. 224.
4. Dasa khalu<sup>13</sup> mahārāja yā tā<sup>14</sup> brāhmaṇajātiyo,  
tesaṃ vibhaṅgaṃ<sup>15</sup> vicayaṃ<sup>16</sup> vitthārena suṇohi me. 225.
5. Pasibbake gahetvāna puṇṇe mūlassa saṃvute  
osadhikāyo<sup>17</sup> ganthenti nahāyanti<sup>18</sup> japanti ca 226. 25
6. Tikicchakasamā rāja, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
akkhātā te mahārāja, tādise nipatāmase. 227.

<sup>1</sup> Ck<sup>s</sup> deti. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> adamsū. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> korabyo nāma rājā. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> vidū - throughout.

<sup>5</sup> B<sup>d</sup> -etvā. <sup>6</sup> B<sup>d</sup>s add katamaṃ. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> -nain pa-. <sup>8</sup> Ck<sup>s</sup> yo. <sup>9</sup> Ck<sup>s</sup> B<sup>d</sup>s -yyuṃ.

<sup>10</sup> B<sup>d</sup> -mi. <sup>11</sup> Ck<sup>s</sup> B<sup>d</sup> -yyuṃ. <sup>12</sup> Ck<sup>s</sup> add mā. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> yathā, Ck<sup>s</sup> omit yā tā.

<sup>14</sup> B<sup>d</sup> vibhagaṃ, B<sup>s</sup> vibhavaṃ. <sup>15</sup> B<sup>d</sup>s vicissam. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> -yo. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> nāmāyanti.

7. Apetā te brāhmaṇṇā<sup>1</sup>, [iti rājā<sup>2</sup> Koravyo]  
na te<sup>3</sup> vuccanti brāhmaṇā,  
aññe<sup>4</sup> Vidhūra pariyesa sīlavante bahussute 228.
8. Virate<sup>5</sup> methunā dhammā ye me bhuñjeyyu bhojanaṃ,  
6 dakkhiṇaṃ samma dassāma yattha dinnāṃ mahapphalaṃ. 229.
9. Kimkanikāyo gahetvāna ghosenti purato pi te,  
pesanāni pi gacchanti, rathacariyāsu sikkhare, 230.
10. Paricārakasamā<sup>6</sup> rāja<sup>7</sup>, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
akkhātā te mahārāja, tādise nipatāmase. 231
- 10 11. Apetā te brāhmaṇṇā<sup>8</sup>, [iti rājā<sup>9</sup> Koravyo]  
na te vuccanti brāhmaṇā,  
aññe Vidhūra pariyesa sīlavante bahussute 232.
12. Virate methunā dhammā ye me bhuñjeyyu bhojanaṃ,  
dakkhiṇaṃ samma dassāma yattha dinnāṃ mahapphalaṃ. 233.
- 15 13. Kamaṇḍaluṃ gahetvāna vaṃkadanḍaṇ ca<sup>10</sup> brāhmaṇā  
paccupessanti rājāno gāmesu nigamesu ca, 234.
14. 'Nādinne vuṭṭhahissāma<sup>10</sup> gāmamhi ca vanamhi ca<sup>11</sup>,  
niggāhakasamā rāja, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
akkhātā te mahārāja, tādise nipatāmase. 235.
- 20 15. Apetā te brāhmaṇṇā<sup>1</sup>, [iti rājā<sup>2</sup> Koravyo]  
na te vuccanti brāhmaṇā,  
aññe Vidhūra pariyesa sīlavante bahussute 236.
16. Virate methunā dhammā ye me bhuñjeyyu bhojanaṃ,  
dakkhiṇaṃ samma dassāma yattha dinnāṃ mahapphalaṃ. 237.
- 25 17. Parūlhakacchanakhalomā<sup>12</sup> paṃkadantā rajassirā  
okiṇṇā rajareṇūhi<sup>13</sup> yācakā vicaranti te, 238.
18. Khāṇughātasamā<sup>14</sup> rāja, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
akkhātā te mahārāja, tādise nipatāmase. 239.

<sup>1</sup> Ck brahmaṇṇā, Bđ brahmaṇṇā. <sup>2</sup> Bđ adds ca. <sup>3</sup> Bds te na. <sup>4</sup> Cks -o  
<sup>5</sup> Bds -tā. <sup>6</sup> Bđ -rasamā. <sup>7</sup> Ck cārāra, Bđ carā. <sup>8</sup> Cks brahmaṇṇā, Bđ  
brahmaṇṇā. <sup>9</sup> Bđ paṃkadatanāuca. <sup>10</sup> Ck -hessāmi, Bđ vuṭṭhihissāma. <sup>11</sup>  
Bds gāme vā nigamamhi vā. <sup>12</sup> Bđ -kacchānakhā-. <sup>13</sup> Cks -rāja-. <sup>14</sup> Bđ  
khāṇunaghāta-.

19. Apetā te brāhmaṇṇā<sup>1</sup>, [iti rājā<sup>2</sup> Koravyo]  
na te vuccanti brāhmaṇā,  
aṇṇe Vidhūra pariyesa sīlavante bahussute 240.
20. Virate methunā dhammā ye me bhuñjeyyu bhojanaṃ,  
dakkhiṇaṃ samma dassāma 5  
yattha dinnāṃ mahapphalaṃ. 241.
21. Harīṭakaṃ<sup>3</sup> āmalakaṃ<sup>4</sup> ambajambuvibhīṭakaṃ<sup>5</sup>  
labujaṃ<sup>6</sup> dantaponāni beluvā padarāni ca 242.
22. Rājāyatanaṃ ucchupuṭaṃ dhūmanettaṃ madhuañjanaṃ  
uccāvacāni paṇiyāni vipaṇenti<sup>7</sup> janādhipa, 243. 10
23. Vāṇijakasamā rāja, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
akkhātā te mahārāja, tādise nipatāmase. 244.
24. Apetā te brāhmaṇṇā<sup>8</sup>, [iti rājā<sup>9</sup> Koravyo]  
na te vuccanti brāhmaṇā,  
aṇṇe Vidhūra pariyesa sīlavante bahussute 245. 15
25. Virate methunā dhammā ye me bhuñjeyyu bhojanaṃ,  
dakkhiṇaṃ samma dassāma  
yattha dinnāṃ mahapphalaṃ. 246.
26. Kasim vāṇijjaṃ kārenti, posayanti ajelake,  
kumāriyo pavecchanti, vivāhant<sup>10</sup> āvahanti ca, 247. 20
27. Samā Ambaṭṭhavessehi, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
akkhātā te mahārāja, tādise nipatāmase. 248.
28. Apetā te brāhmaṇṇā<sup>10</sup>, [iti rājā Koravyo]  
na te vuccanti brāhmaṇā,  
aṇṇe Vidhūra pariyesa sīlavante bahussute 249. 25
29. Virate methunā dhammā ye me bhuñjeyyu bhojanaṃ,  
dakkhiṇaṃ samma dassāma  
yattha dinnāṃ mahapphalaṃ. 250.

<sup>1</sup> Cks brahmaṇṇā, B<sup>d</sup> brahmaṇā. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> add ca. <sup>3</sup> Cks -kā, B<sup>d</sup> haritakam. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> ambajambuvibhokam. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> pulapujam. <sup>6</sup> Cks vipaṇenti, B<sup>d</sup> tikiṇanti, B<sup>e</sup> kiṇanti. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> brahmaṇṇā. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> add ca throughout. <sup>9</sup> so C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> for vivāhent? C<sup>k</sup> vibhūta. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> brahmaṇṇā, B<sup>d</sup> brahmaṇṇā.



30. Nikkhaṇṭhabhikkhaṃ<sup>1</sup> bhuñjanti gāmesv-eke purohitā,  
bahū te paṭipucchanti<sup>2</sup> aṇḍacchedā<sup>3</sup> tilaṇchakā<sup>4</sup>, 251.
31. Pasū pi tattha haññanti mahisā sūkarā ajā,  
goghātakasamā rāja, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
5 akkhātā te mahārāja, tādise nipatāmase. 252.
32. Apetā te brāhmaṇṇā<sup>5</sup>, [iti rājā Koravyo]  
na te vuccanti brāhmaṇā,  
aññe Vidhūra pariyesa sīlavante bahussute 253.
33. Virate methunā dhammā ye me bhuñjeyyu bhojanaṃ,  
10 dakkhiṇaṃ samma dassāma  
yattha dinnāṃ mahapphalaṃ. 254.
34. Asicammaṃ gabetvāna khaggaṃ paggayha brāhmaṇā  
vessapathesu<sup>6</sup> tiṭṭhanti, satthaṃ abbāhayanti<sup>7</sup> pi, 255.
35. Samā gopaniśādehi, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
15 akkhātā te mahārāja, tādise nipatāmase. 256.
36. Apetā te brāhmaṇṇā<sup>5</sup>, [iti rājā Koravyo]  
na te vuccanti brāhmaṇā,  
aññe Vidhūra pariyesa sīlavante bahussute<sup>8</sup> 257.
37. Virate methunā dhammā ye me bhuñjeyyu bhojanaṃ,  
20 dakkhiṇaṃ samma dassāma  
yattha dinnāṃ mahapphalaṃ. 258.
38. Araññe kuṭikaṃ katvā kuṭāni kārayanti te,  
sasabilāre<sup>9</sup> bādhenti ā godhā<sup>10</sup> macchakacchapam, 259.
39. Luddakā te mahārāja<sup>11</sup>, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
25 akkhātā te mahārāja, tādise nipatāmase. 260.
40. Apetā te brāhmaṇṇā<sup>5</sup>, [iti rājā Koravyo]  
na te vuccanti brāhmaṇā,  
aññe Vidhūra pariyesa sīlavante bahussute 261.

<sup>1</sup> so Cks; Bā nikkhitta-. <sup>2</sup> Bā bahū jano pari-. <sup>3</sup> Bā antache-. <sup>4</sup> Ck nil-, Cā nilaṇji-, Bā nilaṇca-. <sup>5</sup> Ck brahmaṇṇā, Bā brahmaṇṇā. <sup>6</sup> Cks vessā-, Bā cessa-. <sup>7</sup> Cks abbhā-. <sup>8</sup> apetā - - bahussute wanting in Cā. <sup>9</sup> Bā sasari-, Bā pilāraṃ. <sup>10</sup> Cks agodhā-, Bā agodha. <sup>11</sup> Bā te luddakasamā rāja.

1. Virate methunā dhammā ye me bhuñjeyyu bhojanam,  
dakkhiṇam samma dassāma  
yattha dinnaṁ mahapphalaṁ. 262.
43. Aññe dhanassa<sup>1</sup> kāmāhi hetthā mañce pasakkhitā<sup>2</sup>,  
rājāno upari nahāyanti somayāge upatṭhite, 263. 5
43. Malamajjanasamā<sup>3</sup> rāja, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
akkhātā te mahārāja, tādise nipatāmase. 264.
44. Apetā te brāhmaṇā<sup>4</sup>, [iti rājā Koravyo]  
na te vuccanti brāhmaṇā,  
aññe Vidhūra pariyesa sīlavante bahussute 265. 10
45. Virate methunā dhammā ye me bhuñjeyyu bhojanam,  
dakkhiṇam samma dassāma  
yattha dinnaṁ mahapphalaṁ ti. 266.

Tattha sīlavante ti maggāgatasīle, bahussute ti paṭivedhabahussute,  
dakkhiṇam ti dānam, ye te ti ye dhammā<sup>5</sup> samaṇabrāhmaṇā tava dānam 15  
bhuñjeyyum te dullabhā, brāhmaṇajātiyo<sup>6</sup> ti brāhmaṇakulāni, tesam vi-  
bhaṅgam vicayan ti<sup>7</sup> tesam brāhmaṇānam vibhāgam<sup>8</sup> mama paññāya vicita-  
bhavam<sup>9</sup> vitthārena supohi, samvute<sup>10</sup> ti baddhamukhe<sup>11</sup>, osadhikāyo<sup>12</sup>  
ganthentīti idam imassa rogassa bhesajjam<sup>13</sup> idam imassa<sup>14</sup> 'ti evam pilo-  
tike<sup>15</sup> bandhitvā manussānam denti, nahāyantīti<sup>16</sup> nahāpanam<sup>17</sup> nāma 20  
karonti, jantanti cā 'ti bhūtavijjam parivattenti, tikicchakasamā ti vejjā-  
sadisā, te pi vuccantīti te pi brāhmaṇā vā mayam abrahmaṇā vā ti ajānitvā  
va vejjakammena jivikam kappentā vohāreṇa brāhmaṇā ti vuccanti, akkhātā  
te ti ime te mayā vejjabrāhmaṇā nāma akkhātā, nipatāmase ti vadehi dāni,  
kim tādise brāhmaṇe nipatāma nimantanatthāya upasamkamāma, atthi te etehi 25  
attho ti pucchati<sup>18</sup>, brāhmaṇā<sup>19</sup> ti brāhmaṇadhammato<sup>20</sup>, na te<sup>21</sup> vuc-  
cantīti te bāhitaṇṇapātāya brāhmaṇā nāma na vuccanti, kimkaṇṇikāyo<sup>22</sup> ti  
mahārāja apare brāhmaṇā attano brāhmaṇadhammam chaddetvā jivikatthāya  
rājarājamahāmattānam purato kamisatāle gahetvā vādentā gāyantā gacchanti,  
pesanāni pīti dāsakammakarā viya pesanāni pi gacchanti, rathacariyāsū 30  
'ti rathasippam sikkhanti, paricārakasamā<sup>23</sup> ti dāsakammakarasadisā, daṇ-

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> dhanasā. <sup>2</sup> so C<sup>k</sup>; B<sup>d</sup> -mañje vamsakkhitā. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -majjasamā. <sup>4</sup> C<sup>k</sup>  
brahmaṇā, B<sup>d</sup> brahmaṇāññā. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -ka. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> -pā jātiyā. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> vibhāga-,  
B<sup>d</sup> vibhaṅga vicinīsaṇti, B<sup>e</sup> vicinissanti. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> -gañca, B<sup>d</sup> vibhaṅgam. <sup>9</sup> B<sup>d</sup>  
vicinītvā bhavam. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -to, B<sup>d</sup> -vutte. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> bandhana-. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> ye. <sup>13</sup>  
C<sup>k</sup> -jjā. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> imassa rogassa bhesajjam. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> silokena. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> nahāpay-,  
C<sup>e</sup> nahāy- corr. to nahāpay-, B<sup>d</sup> nahāyantīti. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> nahāpanam. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> pucchī.  
<sup>19</sup> C<sup>k</sup> brahmaṇā, B<sup>d</sup> brahmaṇāññā. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> add aññā. <sup>21</sup> C<sup>k</sup> omit te. <sup>22</sup>  
C<sup>k</sup> kimkha-. <sup>23</sup> all three MSS. -rika-.

dan ti vaṃkadanḍakaṭṭhaṃ<sup>1</sup>, paccupessanti rājāno ti rājarājamahāmatte  
 paṭicca āgama sandhāya paccupessanti<sup>2</sup>, gāmesu nigamesu cā ti tesam  
 nivesanadvāre nisīdanti, niggāhakasamā ti niggāhakakārahehi balisādhaka-  
 rājaपुरisehi samā yathā te purisā agahetvā na gamissāmā<sup>3</sup> ti niggahaṃ katvā  
 5 gaṇhanti yeva tathā gāme vā vane vā aladdhā<sup>4</sup> marantāpi<sup>5</sup> na vuṭṭhabhissāmā  
 ti upavassanti, te pīti te pi balisādhakasasādisā pāpadhammā, rajareṇūhīti  
 rajena<sup>6</sup> ca paṃsūhi ca okiṇṇā, yācakā ti dhanayācakā, khāṇughātasamā<sup>7</sup>  
 ti mallasaarirātāya jhāmakkhattakhāṇughātehi<sup>8</sup> bhūmim khanṭivā jhāmakkhāpuka-  
 uddharaṇakamanussehi samānā agahetvā na gamissāmā<sup>9</sup> ti niccalabhāvena ṭhitattā  
 10 nikhaṇṭivā ṭhapitavatikkhāṇu<sup>10</sup> viyā<sup>11</sup> ti pi attho, te pīti te pi tathā laddhaṃ<sup>12</sup>  
 dhanam vadḍhiyā payojetvā puna tath<sup>13</sup> eva ṭhitattā<sup>14</sup> dussīlab-āhmaṇā<sup>15</sup>, ucchu-  
 puṭan ti ucchuṃ c<sup>16</sup> eva phāṇitapuṭaṇ<sup>17</sup> ca, madhuañjanan ti madhuṇ ca  
 añjanāñ ca, uccāvacaññīti mahagghasamagghāni<sup>18</sup> paṇiyāññīti<sup>19</sup> bhaṇḍāni,  
 vipaṇentīti<sup>20</sup> vikkīṇanti, te pīti te pi imāni ettakāni vikkīṇitvā jīvikkappa-  
 15 kavāṇṭjakabrāhmaṇā, posentīti gorasavikkayena jīvikkappanattam posenti, pa-  
 vecchantīti<sup>21</sup> attano dhītaro hiraññasuvapaṇṇam gahetvā paresam denti, te evam  
 paresam dadamānā vivāhanti<sup>22</sup> attano puttānam atthāya gaṇhamānā āvāhanti nāma  
 ambaṭṭhavessehi ti kuṭumbikehi c<sup>23</sup> eva gahapatīhi ca samānā te pi vohāravasena  
 brāhmaṇā ti vuccanti, nikkhanta bhikkhaṇ<sup>24</sup> ti gāmapurohitā<sup>25</sup> hutvā attano  
 20 atthāya nibaddhabhikkhaṃ, bahū te<sup>26</sup> ti bahujaṇā te gāmapurohite nakkhatta-  
 muhuttamañḍalāni<sup>27</sup> pucchanti, aṇḍacchedātīlañchakā<sup>28</sup> ti bhatīm gahetvā  
 balivaddādīnaṃ aṇḍacchedakā c<sup>29</sup> eva tisulādīnaṃ kakaraṇa<sup>30</sup> lañchakā ca<sup>31</sup> lak-  
 khaṇakārakā<sup>32</sup> ti attho, tathā<sup>33</sup> ti tesam gāmapurohitānaṃ gehesu maṃsavikkīṇa-  
 nattham ete pasuādayo pi haññanti, te pīti te pi goghātakasamā<sup>34</sup> brāhmaṇā ti  
 35 vuccanti, asīcamman ti asīlaṭṭhiñ c<sup>35</sup> eva<sup>36</sup> kaṇḍavāraṇā ca, vessapathesū ti  
 vāṇṭjānaṃ gamanamaggesu, sattham abbāhayanāntīti<sup>37</sup> satthavāhānaṃ hatthato  
 satam pi sahasam pi gahetvā satthe coraṭṭavim atibhēntī<sup>38</sup>, gopaniśā-  
 dehīti gopālakehi c<sup>39</sup> eva nisādehi<sup>40</sup> ca gāmaghātakacorehi<sup>41</sup> samā ti vuttaṃ,  
 te pīti evarūpā brāhmaṇā ti vuccanti, kuṭāni kārayanti te ti kuṭapāsādāni  
 40 ropenti, sasabīlāre<sup>42</sup> ti sase ca bīlāre ca, etena thalacare<sup>43</sup> mige dasseti, ā  
 godhā<sup>44</sup> macchakacchapān ti thalajesu tāva ā godhato<sup>45</sup> mahante ca  
 khuddake ca pāṇyo<sup>46</sup> bādhenti mārenti jalajesu macchakacchape, te pīti te pi

<sup>1</sup> Bḍ paṇkadanṭanti dantakāṭhaṃ, Bḍ taṃkadanṭanti dantakāṭhaṃ. <sup>2</sup> Bḍ upa-  
 sevanti. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> aladdha, C<sup>s</sup> aladdhe. <sup>4</sup> Bḍ mando pi. <sup>5</sup> Bḍ -ehi. <sup>6</sup> Bḍ -ghāṭa-  
 kasamā. <sup>7</sup> Bḍ -khetteghāṭakāhi. <sup>8</sup> Bḍ -ṇukā. <sup>9</sup> Bḍ -a. <sup>10</sup> Bḍ vicarantā. <sup>11</sup> Bḍ  
 -lā-. <sup>12</sup> Bḍ phalānita-. <sup>13</sup> Bḍ<sup>s</sup> mahagghaappagghāni. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> paṇiyā-, C<sup>s</sup> pañi-,  
 Bḍ pañi-. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> -vipaṇotīti, Bḍ vikkīṇantīti. <sup>16</sup> C<sup>k</sup><sup>s</sup> pavagacchantīti. <sup>17</sup> so  
 C<sup>k</sup><sup>s</sup> for vivāhenti? Bḍ vivāhantīti. <sup>18</sup> C<sup>k</sup><sup>s</sup> -tā-, Bḍ<sup>s</sup> nikkhitta-. <sup>19</sup> Bḍ to,  
 C<sup>k</sup><sup>s</sup> gāme purohito. <sup>20</sup> Bḍ bahujaṇā, Bḍ bahujaṇe, C<sup>k</sup><sup>s</sup> bahūne. <sup>21</sup> C<sup>k</sup><sup>s</sup>  
 -ttamamuhuttaṃ-. <sup>22</sup> C<sup>k</sup> nilacchi-, C<sup>s</sup> nilaccha-, Bḍ nilāñchakā. <sup>23</sup> Bḍ sulādīna-  
 gākaraṇa-. <sup>24</sup> Bḍ omīta la-ca. <sup>25</sup> Bḍ lancanākaraṇā. <sup>26</sup> C<sup>k</sup><sup>s</sup> goghāṭakasamaṇa.  
<sup>27</sup> Bḍ asisattaṇ ceva. <sup>28</sup> C<sup>k</sup><sup>s</sup> avahayanāntīti omitting sattham. <sup>29</sup> Bḍ sattham corā  
 aṭavi āvāhanti. <sup>30</sup> Bḍ ne-. <sup>31</sup> Bḍ adds ca. <sup>32</sup> C<sup>k</sup><sup>s</sup> -rā, Bḍ sasam bīlāraṇ. <sup>33</sup> Bḍ<sup>s</sup>  
 vanacare. <sup>34</sup> C<sup>k</sup><sup>s</sup> agodha. <sup>35</sup> Bḍ agodhato pathāya. <sup>36</sup> C<sup>k</sup> pāṇayo, Bḍ pāṇyo.

luddakasamā brāhmaṇā ti vuccanti, aññe dhanassa kāmāhīti apare brāhmaṇā dhanam patthentā<sup>1</sup>, heṭṭhāmañce pasakkhitā<sup>2</sup> ti kalim pavāha-kammaṃ<sup>3</sup> kāressamā<sup>4</sup> 'ti ratanamayaṃ<sup>5</sup> mañcam kāretvā tassa heṭṭhā nipannā acchanti, atha tesam<sup>6</sup> somayāge utṭhite rājāno upari nahāyanti<sup>7</sup>, te kira yāge<sup>8</sup> niṭṭhite āgantvā tasmim mañce nisīdanti. atha ne aññe brāhmaṇā kalim pavā-  
hessamā<sup>9</sup> 'ti<sup>10</sup> nahāpentī<sup>11</sup>, ratanamāñco c' eva<sup>12</sup> rañño rājālanākāro ca sabbo<sup>13</sup>  
heṭṭhā nipannass' eva hoti<sup>14</sup>, te pīti te pi malamajjanehi<sup>15</sup> nahāpītehi<sup>16</sup> sadiśā  
brāhmaṇā ti vuccanti.

Evañ c' ime vohāramattabrāhmaṇe<sup>17</sup> dassetvā idāni paramatthabrāhmaṇe dassento dve gāthā abhāsi:

46. Atthi kho brāhmaṇā deva sīlavanto bahussutā  
viratā methunā dhammā ye te bhuñjeyyu bhojanaṃ. 267.  
47. Ekañ ca bhattam bhuñjanti na ca majjam pivanti te.  
akkhātā te mahārāja, tādise nipatāmase ti. 268.

Tattha sīlavanto ti ariyasīlena samannāgatā, bahussutā ti paṭivedha-  
bāhusaccena samannāgatā, tādise ti evarūpe bāhitapāpe paccekabuddhabrāhmaṇe  
nimantanatthāya upasaṃkamamā<sup>18</sup> 'ti.

Rājā tassa katham sutvā pucchi: „samma Vidhūra evarūpā  
aggadakkhiṇeyyā brāhmaṇā kham vasantīti“. „Uttara-Hima-  
vante Nandamūlakapabbhāre mahārājā“ 'ti. „Tena hi paṇḍita  
tava balena mayham te brāhmaṇe pariyesa“ 'ti tuṭṭhamānaso

48. Ete [kho] brāhmaṇā Vidhūra sīlavanto bahussutā,  
ete Vidhūra pariyesa, khippañ ca te<sup>19</sup> nimantayā 'ti 269.  
gātham āha. M. „sādhū“ 'ti tassa vacanam sampatīcchitvā  
„tena hi mahārāja 'nagaram alamkārāpetvā sabbe nagara-  
vāsino dānam datvā uposatham adhiṭṭhāya samādinna-  
sīlā hontū' 'ti bheriṇ carāpetvā tumhe pi saddhim parijanena  
uposatham samādiyathā“ 'ti vatvā sayam pāto va bhuñjitvā  
uposatham samādāya sāyaṇhasamaye jātipupphavaṇṇam sa-  
muggaṃ<sup>20</sup> āharāpetvā<sup>21</sup> raññā saddhim pañcapatitṭhitam<sup>22</sup>

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> paṭhentī. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> mavekitā or malakitā. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> kalipavāhanakammaṃ. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> tenamayaṃ. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> ne-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> nhā-. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> soma-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -mā ti. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> adds vattābhāraṇaṃ, E<sup>d</sup> vatthābhāraṇe. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> -e. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> honti. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> -maccha-.  
<sup>13</sup> B<sup>d</sup> -tte-. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> ne. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> sumu-, B<sup>d</sup> suvaṇṇasamu-. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> āhā-.

patitṭṭhahitvā<sup>1</sup> paccekabuddhānaṃ guṇe anussaritvā vanditvā  
 „Uttara - Himavante Nandamūlakapabbhāre vāsino pañca  
 paccekabuddhasatāni<sup>2</sup> sve amhākaṃ bhikkhaṃ gaṇhantū“<sup>3</sup> 'ti  
 nimantetvā ākāse atṭha pupphamuṭṭhiyo vissajjesi. Tadā  
 5 tattha pañcasatā paccekabuddhā vasanti, pupphāni gantvā  
 tesāṃ upari patimsu, te āvajjantā naṃ<sup>4</sup> kāraṇaṃ ṇatvā  
 „mārisā Vidhūrapaṇḍitena nimantit' amhā, na kho paṇ' esa  
 ittarasatto, Buddhaṃkuro esa, imasmiṃ ṇeva kappe Buddho  
 bhavissati<sup>5</sup>, karissāma assa saṅgahan“<sup>6</sup> ti nimantanāṃ adhi-  
 10 vāsayaṃsu. M. pupphānaṃ anāgamanasaññāya adhivāsita-  
 bhāvaṃ ṇatvā „mahārāja sve paccekabuddhā āgamissanti,  
 sakkārasammānaṃ karohīti“ āha. Rājā punadivase mahā-  
 sakkāraṃ katvā mahātale mahārāhāni āsanāni paññāpesi.  
 Paccekabuddhā Anotattadahe katasarīrapaṭijagganāvelaṃ sal-  
 15 lakkhetvā ākāsenāgantvā rājāṅgaṇe otarimsu. Rājā ca B. ca  
 pasannamānasā tesāṃ hatthato pattāni gaḥetvā pāsādaṃ āro-  
 petvā nisīdāpetvā dakkhiṇodakaṃ datvā paṇītena khādaniya-  
 bhojaniyena parivisiṃsu. Bhattakiccapariyosāne ca puna-  
 divasatthāyā<sup>7</sup> 'ti evaṃ satta<sup>8</sup> divase nimantetvā mahādānaṃ  
 20 datvā sattame divase sabbaparikkhāre adamsu. Te<sup>9</sup> anumoda-  
 naṃ katvā ākāseṇa tatth' eva gatā, parikkhārāpi<sup>10</sup> tehi  
 saddhiṃ yeva gamimsu<sup>11</sup>.

S. i. dhammadesanaṃ ā. „anacchariyaṃ bhikkhave Kosala-  
 raṇṇo mama upatṭhākassa sato viceyyadānaṃ dātuṃ, porāṇaka-  
 25 paṇḍitā anuppanne pi Buddhhe adamsu yevā“<sup>12</sup> 'ti vatvā j. s.: „Tadā  
 rājā Anando ahosi, Vidhūrapaṇḍito aham evā“<sup>13</sup> 'ti. Dasabrāh-  
 maṇajātakaṃ.

<sup>1</sup> Bđ -ṭhapetvā. <sup>2</sup> Bđ pañcasatā paccekabuddhā. <sup>3</sup> Bds tam. <sup>4</sup> Cks -vissatitī.

<sup>5</sup> Cks sattame. <sup>6</sup> Bđ tena. <sup>7</sup> Cks -rā hi pi. <sup>8</sup> Bđ parikkhārāpi sapaṇissā mahā-  
 dānaṃ datvā āyuhapariyosāne saggapūraṃ pūrayimsu.

## 13. Bhikkhāparamparajātaka.

Sukhumālarūpaṃ disvā ti. Idam S. J. v. aññataram kuṭumbikam ā. k. So kira saddho<sup>1</sup> ahoṣi pasanno, T-tassa c' eva saṃghassa ca nibaddham mahāsakkāram karoti. Ath' ekadivasam cintesi: „aham Buddharatanassa c' eva saṃgharatanassa ca paṇitabhojanāni<sup>2</sup> c' eva sukhumavattthāni ca dento niccam mahāsakkāram karomi, idāni dhammaratanassāpi karissāmi, kin' nu kho tassa sakkāram karontena kattabban" ti. So bahum gandhamālādīm<sup>3</sup> ādāya Jetavanam gantvā S-ram vanditvā pucchi: „aham bhante dhammaratanassa sakkāram kātukāmo<sup>4</sup>, kin' nu kho tassa sakkāram karontena kattabban" ti. 10 Atha nam S.<sup>5</sup> „sace<sup>6</sup> dhammaratanassa sakkāram kātukāmo dhammabhaṇḍāgārikassa Ānandassa sakkāram karohīti" āha. So „sādhū" ti paṭisunivā theram nimantetvā punadvase<sup>7</sup> theram mahantena sakkārena attano geham netvā mahārahāsane nisīdāpetvā gandhamālādīhi pūjetvā nānaggarasabhojanam datvā mahagge ticīvarapabonake sātaka 15 adāsi. Thero pi „ayam sakkāro dhammaratanassa kato na mayham anucchaviko, aggassa<sup>8</sup> dhammasenāpatissa anucchaviko" ti cintetvā piṇḍapātāṃ ca vatthāni ca vihāram haritvā Sāriputtattherassa adāsi. So pi „ayam sakkāro dhammaratanassa kato ekantena dhammasāmi-Sammāsambuddhass" eva<sup>10</sup> anucchaviko" ti cintetvā Dasabalassa adāsi. 20 S. attano uttaritaram adisvā piṇḍapātāṃ paribhuñji, cīvarasātaka agga-hesi. Bhikkhū dh. k. s.: „āvuso asuko nāma kuṭumbiko 'dhammaratanassa sakkāram karomīti' dhammabhaṇḍāgārika-Ānandattherassa<sup>11</sup> dānam adāsi, thero 'na mayham anucchaviko' ti dhammasenāpatino adāsi, so pi 'nāyam mayham anucchaviko' ti T-tassa adāsi, T. aññam uttaritaram apassanto attano dhammasāmitāya 'mayham ev' eso<sup>12</sup> anucchaviko' ti tam piṇḍapātāṃ paribhuñji, cīvarasātaka gaṇhi, evam so piṇḍapāto yathānucchavikatāya<sup>13</sup> sāmīno<sup>14</sup> va pādamūlam gato" ti. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave e. k. s." ti pucchitvā „imāya nāmā" ti vutte „na bhikkhave idān' eva piṇḍapāto paramparāyathā- 30 nuucchavikam gacchati, pubbe anuppanne Buddhe agamāsi yevā" ti vatvā a. ā.:

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> saddhāsampanno. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> paṇitāni khādanīyabhojanīyāni. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> katham. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> bahugandhamālādīni. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> adds mhi. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> adds āha. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> adds pi. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> places punadi- after paṭisunivā. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> aggasāvakassa. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -buddho tasseva. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -kassa ā-. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> dhammasāmināmaheveso, C<sup>s</sup> -sāmitāmaheveso, B<sup>d</sup> -sāmitāya mayā veveso. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> yathā a-. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> dhammasā-.

A. B. Brahmadatto<sup>1</sup> agatigamanam pahāya dasa rājadhamme akopento dhammena r. kāresi. Evaṃ sante pi 'ssa vinicchayo'<sup>2</sup> suñño viya ahosi. Rājā attano aguṇagavesako<sup>3</sup> hutvā antonivesanādīni<sup>4</sup> parigaṇhanto antopure ca antonagare ca dvāragāmesu ca attano aguṇaṃ kathentaṃ adisvā „janapade gavesissāmīti“ amaccānaṃ rajjaṃ niyyādetvā purohitena saddhim aññātakavesena Kāsiraṭṭhe caranto kañci aguṇaṃ kathentaṃ adisvā paccante ekaṃ nigamaṃ patvā bahidvārasālāya nisīdi. Tasmim̐ khaṇe nigamavāsi<sup>5</sup> asītikoṭivibhavo kuṭumbiko mahan-  
 10 tena parivārena nahānatitthaṃ gacchanto sālāya nisinnaṃ suvaṇṇavaṇṇaṃ sukhumālasarīraṃ rājānaṃ disvā uppannasineho sālāṃ pavisitvā<sup>6</sup> „idh' eva hothā“ 'ti vatvā gehaṃ gantvā nānaggarasabhojanaṃ sampādāpetvā mahantena parivārena bhattabhājanāni gāhāpetvā agamāsi. Tasmim̐ khaṇe Hima-  
 15 vantavāsi<sup>7</sup> pañcābhiññātāpasaso<sup>8</sup> āgantvā tatth' eva nisīdi. Nandamūlakapabbhārato paccekabuddho pi āgantvā<sup>9</sup> tatth' eva nisīdi. Kuṭumbiko rañño hatthadhovanaṃ<sup>10</sup> datvā nānaggarasehi sūpavyañjanehi bhattapātim̐ sajjetvā rañño upanesi. Rājā taṃ<sup>11</sup> gahetvā purohitabrāhmaṇassa<sup>12</sup> adāsi. Brāhmaṇo<sup>13</sup> gahetvā tāpasassa adāsi. Tāpasaso paccekabuddhassa santikaṃ gantvā<sup>14</sup>  
 20 vāmahatthena bhattapātim̐<sup>15</sup> dakkhiṇahatthena kamaṇḍalum̐ gahetvā dakkhiṇodakaṃ datvā patte bhattaṃ pakkhipi. So kañci<sup>16</sup> animantetvā anāpucchitvā paribhuñji. Tassa bhattakiccapariyosāne kuṭumbiko cintesi: „mayā rañño bhattaṃ dinnaṃ raññā<sup>17</sup>  
 25 brāhmaṇassa brāhmaṇena tāpasassa tāpasena paccekabuddhassa, paccekabuddho kañci<sup>18</sup> anāpucchitvā va bhuñji<sup>19</sup>, kin nu kho imesaṃ ettakaṃ<sup>20</sup> dānakāraṇaṃ, kim̐ imassa kañci<sup>21</sup> anā-

<sup>1</sup> C's brahmadatte rajjaṃ, B'd -datte rajjaṃ kārente. <sup>2</sup> C's vicchayo, B'ds anucchaviko na hoti in the place of vi-. <sup>3</sup> C's rājā guṇa-, C's rājā aguṇa-, both omitting attano. <sup>4</sup> C's attano ni-. <sup>5</sup> all three MSS. -si. <sup>6</sup> B'ds add paṭisanthāraṃ katvā. <sup>7</sup> C's -ñña-, B'd -ñño-. <sup>8</sup> C's gantvā. <sup>9</sup> B'ds -naudakaṃ. <sup>10</sup> B'd nam. <sup>11</sup> B'd -tassa-. <sup>12</sup> B'd adds pi. <sup>13</sup> B'd āg-. <sup>14</sup> B'd adds gahetvā. <sup>15</sup> all three MSS. kiñci. <sup>16</sup> C's -o. <sup>17</sup> B'd ki-. <sup>18</sup> B'd paribh-. <sup>19</sup> B'd -kānaṃ.

pucchitvā va bhuñjanakāraṇaṃ, anupubbena<sup>1</sup> pucchissāmīti<sup>2</sup> so ekekaṃ upasaṃkamitvā vanditvā pucchi, te pi 'ssa kathesuṃ:

1. Sukhumālarūpaṃ disvāna ratthā vivanaṃ āgataṃ  
kūṭāgaravarūpetam mahāsayanam upocitaṃ 269.
2. Tassa te<sup>2</sup> pemakenāhaṃ adāsīm<sup>3</sup> baddham<sup>4</sup> odanaṃ 5  
sālīnaṃ viciṭaṃ bhattaṃ sucīm maṃsūpasecanaṃ<sup>5</sup>, 270.
3. Tam tvaṃ bhattaṃ<sup>6</sup> patiggaḃha brāhmaṇassa adāpayi<sup>7</sup>  
attanā<sup>8</sup> anasitvāna<sup>9</sup>, ko 'yaṃ dhammo, nam' atthu te. 271.
4. Ācariyo brāhmaṇo mayhaṃ kiccākkiccesu vyāvaṭo  
garu ca āmantanīyo<sup>10</sup> ca, dātum arahāmi bhojanaṃ. 272. 10
5. Brāhmaṇaṃ dāni pucchāmi Gotamaṃ rājapūjitaṃ:  
rājā te bhattaṃ pādāsi sūcīm maṃsūpasecanaṃ<sup>11</sup>, 273.
6. Tam tvaṃ bhattaṃ<sup>12</sup> patiggaḃha isissa bhojanaṃ adā,  
akhettaññū si<sup>13</sup> dānassa, ko 'yaṃ dhammo, nam' atthu te. 274.
7. Bharāmi putte dāre ca gharesu gathito ahaṃ, 15  
bhuñja<sup>14</sup> mānusaḃe kāme anusāsāmi rājino. 275.
8. Āraññakassa<sup>15</sup> isino cirarattaṃ<sup>16</sup> tapassino  
vaddhassa<sup>17</sup> bhāvitattassa dātum arahāmi bhojanaṃ. 276.
9. Isiṇ ca dāni pucchāmi kisaṃ dhamanisanthataṃ<sup>18</sup>  
parulhakacchanakhalomaṃ paṃkadantaṃ rajassiraṃ: 277. 20
10. Eko araññe viharasi<sup>19</sup>, nāvakaṃkhasi<sup>20</sup> jivitaṃ,  
bhikkhu kena tayā seyyo yassa tvaṃ bhojanaṃ adā. 278.
11. Khaṇant' ālukalambāni<sup>21</sup> bilālitaḃkaḃāni<sup>22</sup> ca  
dhunaṃ sāmākanivāraṃ saṃghāriyaṃ pasāriyaṃ<sup>23</sup> 279.
12. Sākaṃ bhisaṃ madhum<sup>24</sup> maṃsaṃ badarāmalakāni ca 25  
tāni ābhatva<sup>25</sup> bhuñjāmi, atthi me so pariggaho. 280.

<sup>1</sup> Bā adds te. <sup>2</sup> Bā tass eva. <sup>3</sup> all three MSS. -si. <sup>4</sup> Bā vaḃḃham. <sup>5</sup> Cks  
-sevanaṃ. <sup>6</sup> Bā sattaṃ, Cks pattaṃ. <sup>7</sup> Bā adāsayi. <sup>8</sup> Bā attānaṃ. <sup>9</sup> Bā  
anayitvāna, Cā anavaṃsitvā. <sup>10</sup> Bā āpanantiyo. <sup>11</sup> all three MSS. suci, Ck  
-sevanaṃ. <sup>12</sup> Cā pattaṃ. <sup>13</sup> Cks -amñāsi. <sup>14</sup> so all three MSS. for bhuñjaṃ?  
<sup>15</sup> Bā araññi-. <sup>16</sup> Cks -s. <sup>17</sup> Bā vaḃḃhassa. <sup>18</sup> Bā klesaṃ dhamanisaṃbhattaṃ.  
<sup>19</sup> Bā vihāsi. <sup>20</sup> Cks nāvakaṃ-. <sup>21</sup> Bā khaṇamālu-. <sup>22</sup> Bā bilālī-, Cks bilāni-.  
<sup>23</sup> Bā saṃghāriya pasāriyaṃ, Cks saṃghāṭiyaṃ pasāṭiyaṃ. <sup>24</sup> Bā -u. <sup>25</sup> so Cks;  
Bā ābharitvā.



12. Pacanto apacantassa<sup>1</sup> amamassa sakiñcano<sup>2</sup>  
anādānassa sādāno dātum arahāmi bhojanam. 281.
14. Bhikkhuñ ca dāni pucchāmi tuṇhīm āsīna subbatam:  
isi<sup>3</sup> te bhattam pādāsi suciṃ maṃsūpasecanam<sup>4</sup>, 282.
- 5 15. Tam tvam bhattam patiggayha tuṇhī bhuñjasi ekako,  
nāññam kañci<sup>5</sup> nimantesi, ko 'yam dhammo, nam' atthute. 283.
16. Na pacāmi na pācemi na chindāmi na chedaye,  
tam maṃ akiñcanam ūatvā sabbapāpehi āratam<sup>6</sup> 284.
17. Vāmena bhikkham ādāya dakkhinena kamaṇḍalum  
10 isi me bhattam pādāsi suciṃ maṃsūpasecanam<sup>4</sup>. 285.
18. Ete hi dātum arahanti<sup>7</sup> samamā sapariggahā,  
paccanīkam aham maññe yo dātāram nimantaye ti. 286.

Tattha vivanan<sup>8</sup> ti nirūdakasadiṣaṃ<sup>9</sup> imam paccantam āgataṃ, kūṭā-  
gāravarūpetan<sup>10</sup> ti kūṭāgāravare<sup>11</sup> upagataṃ, ekaṃ<sup>12</sup> varakūṭāgāravāsīnan<sup>13</sup>  
15 ti attho, mahāsayanamupocitan ti tatth'eva supaññattam sīrisayanam<sup>14</sup>  
upocitam, tassa te ti evarūpaṃ tam<sup>15</sup> diṣvā aham pemam akāsiṃ<sup>16</sup>, tassa  
tava pemakena baddhamodanan<sup>17</sup> ti uttamam odanam<sup>18</sup>, vicitan ti apa-  
gatakhaṇḍakālekehi vicittatāṇḍulehi kataṃ, adāpayiti<sup>19</sup> adāsi<sup>20</sup>, attānan ti  
attanā<sup>21</sup>, ayam eva vā pāṭho, anasitvānā<sup>22</sup> 'ti abhuñjitvā, ko yam dhammo  
20 ti mahārāja ko esa tumbakam sabhāvo, namatthu te ti namo tava atthu yo  
tvam attanā<sup>21</sup> abhuñjitvā parassa adāsi, ācariyo ti kuṭumbiya esa mayham  
ācārasikkhāpako ācariyo, vyāvaṇṇo ti uyyutto, āmantanīko<sup>23</sup> ti āmantetabba-  
yuttako, mayā dinnam<sup>24</sup> gahetum anurūpo, dātumarahāmīti tasmā aham  
25 evarūpassa ācariyassa bhojanam dātum arahāmīti rājā brāhmaṇassa guṇaṃ  
vaṇṇesi, akhettaṃ nūsi<sup>25</sup> nāham tam dānassa khettaṃ mayi<sup>26</sup> dinnam  
mahapphalam na<sup>27</sup> hotiti evam attānam dānassa akhettaṃ jānāsi<sup>28</sup> maññe ti<sup>29</sup>,  
anusāsāmīti attano attham pahāya<sup>30</sup> rañño atthañ ca dhammañ ca anusā-  
sāmi, evam attano aguṇam kathetvā<sup>31</sup> āraññakassa<sup>32</sup> 'ti isiṃ guṇam kathesi,  
isiṃ ti sīlādiguṇapariyesakassa, tapassīno ti tapanissitakassa, vaddhasā<sup>33</sup>

<sup>1</sup> Bā paccanto apaccassa. <sup>2</sup> Bā kiñcino, Ck kisañcano, B<sup>2</sup> akiñcano. <sup>3</sup> Cks -ī.  
<sup>4</sup> Ck sucimaṃsūpasavanam, Bā suci-. <sup>5</sup> Bā kiñci. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> -nam, Bā arakam. <sup>7</sup>  
Bā -ati. <sup>8</sup> Ck vicinan, C<sup>2</sup> vica-. <sup>9</sup> Bā nirūdakaaraññasa-. <sup>10</sup> Ck -varun, C<sup>2</sup>  
-carun. <sup>11</sup> Bā -rena. <sup>12</sup> Cks okam, B<sup>2</sup> evam. <sup>13</sup> Bā omits vara. <sup>14</sup> Ck -na.  
<sup>15</sup> Bā omits tam. <sup>16</sup> all three MSS. -si. <sup>17</sup> Bā vaḍḍha-. <sup>18</sup> Bā uttamod-.  
<sup>19</sup> Cks -yinti, Bā -yiti. <sup>20</sup> Cks -siṃ. <sup>21</sup> Bā -no. <sup>22</sup> Cks anayī-. <sup>23</sup> so Cks;  
wanting in Bā. <sup>24</sup> Bā adds bhattam. <sup>25</sup> Bā -nūsi. <sup>26</sup> Bā mayā. <sup>27</sup> Bā  
omits na. <sup>28</sup> Cks -nāsi. <sup>29</sup> Cks maññesi. <sup>30</sup> Bā atthāya, omitting pahāya.  
<sup>31</sup> Bā gahetvā. <sup>32</sup> Bā araññi-. <sup>33</sup> Bā vaḍḍh-.



S. i. dhammadesanaṃ ā. „na bhikkhave idān' eva piṇḍapāto  
yathānucchavikaṃ gacchati, pubbe pi gato yevā" 'ti vatvā j. s. :  
„Tadā kuṭumbiko' dhammaratanassa sakkārakuṭumbiko ahosi, rājā  
Ānando, purohito Sāriputto, hemavatako<sup>2</sup> tāpaso aham evā" 'ti.  
5 Bhikkhāparamparajātakam. Pakiṇṇkavaggavannaṇā niṭ-  
ṭhitā<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> dhamapujitaku-. <sup>2</sup> C<sup>ks</sup> -kā, B<sup>ds</sup> himavanta-. <sup>3</sup> pakiṇṇaka - - wanting  
in B<sup>d</sup>.

---

## XV. VĪSATINIPĀTA.

### 1. Mātāṅgajātaka.

Kuto nu āgacchasi rummavāsīti<sup>1</sup>. Idam S. J. v. Udena-  
vamsarājānam sandhāya kathesi. Tasmim hi kāle āyasmā Piṇḍola-  
bhāradvājo Jetavanato ākāseṇa gantvā yebhuyyena Kosambiyam 5  
Udenassa raṇṇo uyyānam divāvihārāya gacchati. Thero kira puri-  
mabhave rajjam karonto dīgham addhānam tasmim uyyāne mahāpari-  
vāro sampattim<sup>2</sup> anubhavi. So tena pubbāciṇṇena yebhuyyena tatth'  
eva divāvihāram nisīditvā phalasamāpattisukhena<sup>3</sup> vītināmeti. Tasmim  
ekadivasaṃ tattha gantvā supupphitasālamūle nisinne<sup>4</sup> Udeno sattāham 10  
mahāpānam pivitvā „uyyānakīlam<sup>5</sup> kīlissāmiti“ mahantena parivārena  
uyyānam gantvā māṅgalasilāpatte aṇṇatarāya itthiyā amke nipanno  
surāmadamattatāya niddam okkami. Gāyantā nisinnitthiyo turīyāni  
chaddetvā uyyānam pavisitvā pupphaphalādini vicinantiyo theram disvā  
gantvā vanditvā nisīdimsu. Thero<sup>6</sup> dhammakatham kathento nisīdi. 15  
Itarāpi itthi amkam<sup>7</sup> cāletvā rājānam pabodhetvā „kuhim tā vasaliyo  
gatā“ ti vutte „ekam samaṇam parivāretvā nisinṇā“ ti āha. So  
kuddho gantvā theram akkositvā<sup>8</sup> paribhāsitvā „handā ca tam samaṇam  
tambakipillakehi<sup>9</sup> khādāpessāmiti“ kodhavasena therassa sarire tamba-  
kipillakapuṭam<sup>9</sup> bhindāpesi. Thero ākāse thatvā tass' ovādam datvā 20  
Jetavane gandhakuṭṭidvāre yeva otaritvā Tathāgatena „kuto āgato sīti“  
puṭṭho<sup>10</sup> tam attham ārocesi. S. „na kho Bhāradvāja Udeno idān'  
eva pabbajite viheṭheti, pubbe pi viheṭhay' evā<sup>11</sup>“ 'ti vatvā<sup>12</sup> tena  
yācito a. ā.:

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> du. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -iyo. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> add vasitvā divasaṃ. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -o. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -likam.  
<sup>6</sup> B<sup>d</sup> add tassam. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> aṅgam. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> pa-. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> tampakimili-. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> add  
thero. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> vihesi yevā, B<sup>d</sup> viheṭhesiyevā. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> add tuṇhi ahoṣi.

A. B. Br. r. k. M. bahinagare caṇḍalayoniyam nibbatti, Mātaṅgo ti 'ssa nāmaṃ karimsu. Aparabhāge viññūtaṃ patto Mātaṅgapañḍito ti pākaṭo ahosi. Tadā Bārāṇasissetthino dhītā Diṭṭhamaṅgalikā nāma ekamāsadvemāsavārena mahāparivārā  
 5 uyyānakīlikā<sup>1</sup> gacchati. Ath' ekadivasaṃ M. kenaci kammena nagaram pavisanto antaradvāre Diṭṭhamaṅgalikāṃ disvā ekamantaṃ apagantvā allīyitvā atṭhāsi. Diṭṭhamaṅgalikā sāṇi-  
 10 antarena oloketi taṃ disvā „ko eso“ ti pucchitvā „caṇḍālo ayye“ ti vutte „aditṭhapubbayuttakāṃ vata passāmā“ 'ti gan-  
 dhodakena akkhīni dhovitvā tato nivatti. Tayā saddhim nik-  
 khantajano „are' duṭṭha caṇḍāla, ajja taṃ nissāya ambakāṃ amūlakāṃ surābhataṃ naṭṭhan“ ti kodhābhībhūto Mātaṅga-  
 paṇḍitaṃ hatthehi ca pādehi ca pothetvā<sup>3</sup> asaṇṇā<sup>4</sup> katvā pakkāmi. So muhuttaṃ vītināmetvā paṭiladdhasaṇṇo cintesi:  
 15 „Diṭṭhamaṅgalikāya parijano maṃ niddosaṃ akāraṇena pothesi, Diṭṭhamaṅgalikāṃ labhitvā va utṭhahissāmi no<sup>5</sup> alabhitvā“ ti adhiṭṭhāya gantvā tassā pitu nivesanadvārena nipajji. So „kena kāraṇena nipanno sīti“ vutte „aṇṇāṃ kāraṇaṃ n' atthi: Diṭṭhamaṅgalikāya me attho“ ti āha. Eko divaso atīto, tathā  
 20 dutiyo tatiyo catuttho pañcama chaṭṭho ca. Bodhisattānaṃ adhiṭṭhānaṃ nāma samijjhati<sup>6</sup>, tasmā sattame divase Diṭṭhamaṅgalikāṃ nīharitvā tassa adāmesu. Atha naṃ sā „utṭhehi sāmī, tumhākaṃ gehaṃ gacchāmā“ 'ti āha. „Bhadde tava parijānen' amhi supothito<sup>7</sup>, dubbalo, maṃ ukkhipitvā piṭṭhim  
 25 āropetvā<sup>8</sup> ādāya gacchā<sup>9</sup>“ 'ti. Sā tathā katvā nagaravāsīnaṃ passantānaṃ ñeva nagarā nikkhamitvā caṇḍālagāmaṃ<sup>10</sup> gatā. Atha naṃ M. jātisambhedavītikkaṃ akatvā va katipāhaṃ gehe vasāpetvā cintesi: „aham eva taṃ lābhaggayasaggappat-  
 taṃ<sup>11</sup> karonto pabbajitvā va kātuṃ sakkhissāmi<sup>12</sup> na itarathā<sup>13</sup>“

<sup>1</sup> Bds -naṃ klīṭum. <sup>2</sup> Bd hare. <sup>3</sup> Id podhe-. <sup>4</sup> Bds vis-. <sup>5</sup> Cks add ce.

<sup>6</sup> Bd -icchatī. <sup>7</sup> Cks supoth-, Bd pothito. <sup>8</sup> so Bds; Cs āropeta, Ck āropeti for āropenti? <sup>9</sup> Bd gacchāhi. <sup>10</sup> Bd -makāṃ. <sup>11</sup> C's -ttā. <sup>12</sup> Cks -mitti. <sup>13</sup> Cks irathā.

ti. Atha naṃ āmantetvā „bhadde mayi araṇṇato kiñci anā-  
 harante' amhākaṃ jīvikā na-ppavattati', yāva mamāgamanā  
 mā ukkaṇṭhi, ahaṃ araṇṇaṃ gamiṣṣāmi<sup>1</sup>“ vatvā gehavāsino<sup>2</sup>  
 pi „imaṃ mā pamajjitthā“<sup>3</sup> 'ti ovaditvā araṇṇaṃ gantvā sa-  
 maṇakapabbajjaṃ<sup>4</sup> pabbajitvā appamatto sattame divase aṭṭha 5  
 samāpattiyo pañca abhiññā<sup>5</sup> uppādetvā „idāni Diṭṭhamaṅgali-  
 kāya<sup>6</sup> avassayo bhavitum sakkhiṣṣāmi<sup>7</sup>“ iddhiyā gantvā caṇḍāla-  
 gāmadvāre otaritvā Diṭṭhamaṅgalikāya gehadvāraṃ agamāsi.  
 Tassāgamanam sutvā<sup>8</sup> nikkhamitvā „sāmi kasmā maṃ anāthaṃ  
 katvā pabbajito sīti“ paridevi. Atha naṃ „bhadde, mā cin- 10  
 tayi, tava porāṇakayasato idāni mahantataraṃ<sup>9</sup> yaṣaṃ karissāmi,  
 api<sup>10</sup> kho pana 'na' mayhaṃ Mātaṅgo<sup>10</sup> sāmiko, Mahābrahmā  
 me sāmiko<sup>11</sup> ti ettakaṃ parisamajjhe vattum sakkhiṣṣasīti<sup>12</sup>.  
 „Āma sāmi sakkhiṣṣāmi<sup>13</sup>“. „Tena hi 'idāni te sāmiko kuhin'  
 ti puṭṭhā 'Brahmalokaṃ gato' ti vatvā 'kadā āgamiṣṣatīti' 15  
 vutte 'ito sattame divase puṇṇamāya<sup>14</sup> candaṃ bhinditvā āga-  
 miṣṣatīti' vadeyyāsīti<sup>15</sup>“ naṃ vatvā<sup>16</sup> Himavantam eva gato.  
 Diṭṭhamaṅgalikāpi Bārāṇasiyaṃ mahājanamajjhe<sup>17</sup> tesu tesu  
 ṭhānesu tathā kathesi. Mahājano „aho<sup>18</sup> Mahābrahmā samāno  
 Diṭṭhamaṅgalikaṃ na gacchati, evam etaṃ bhaviṣṣatīti“ sad- 20  
 dahi. B. pi puṇṇamadivase candassa gamanamajjhe ṭhitakāle  
 Brahmattabhāvaṃ māpetvā sakalaṃ Kāsiraṭṭhaṃ dvādasa-  
 yojanikaṃ Bārāṇasinagaraṃ ca ekobhāsaṃ katvā candaṃ bhin-  
 ditvā otaritvā Bārāṇasiyā<sup>19</sup> uparupari tikkhattum paribbha-  
 mitvā mahājanena gandhamālādīhi pūjyamāno<sup>20</sup> caṇḍālagāmā- 25  
 bhimukho ahoṣi. Brahmabhattā sannipatitvā caṇḍālagāmakaṃ<sup>21</sup>  
 gantvā Diṭṭhamaṅgalikāya gehaṃ suddhavadatthehi chādetvā  
 bhūmiṃ ca<sup>22</sup> catujātiyagandhehi opuñchetvā<sup>23</sup> pupphāni vikiritvā

<sup>1</sup> Ck anārahante. <sup>2</sup> Bđ -ttantiti. <sup>3</sup> Bds -nam. <sup>4</sup> Bđ tāpasapa-. <sup>5</sup> Bđ -āyo.  
<sup>6</sup> Ck -kā. <sup>7</sup> Bds add gehato. <sup>8</sup> Bds add ca. <sup>9</sup> Bds omit na. <sup>10</sup> Bđ -gapaṇ-  
 -lito. <sup>11</sup> Bđ -yaṃ. <sup>12</sup> Ck -sīti iti, Bđ -si iti. <sup>13</sup> Bđ adds mahāsatto. <sup>14</sup> Bđ  
 -janassa-. <sup>15</sup> Bđ amhākaṃ. <sup>16</sup> Cks -yaṃ. <sup>17</sup> Ck pūjaya-, Cs pūjemāno. <sup>18</sup> Cks  
 -ikaṃ. <sup>19</sup> Cks -iyaṃ, Bds -mica. <sup>20</sup> Cks opuñjetvā, Bds upalimptvā.

- dhūmaṃ datvā celavitānaṃ pasāretvā mahāsayaṇaṃ paññā-  
 petvā gandhatelehi dīpaṃ jāletvā dvāre rajatapattavaṇṇavālukaṃ<sup>1</sup>  
 okiritvā pupphāni vikiritvā dhaje bandhimsu. Evaṃ alaṃkate  
 gehe M. otaritvā anto pavisitvā thokaṃ sayanapitṭhe nisīdi.  
 5 Tadaṃ Dīṭṭhamaṅgalikā utunī hoti<sup>2</sup>, ath' assā<sup>3</sup> aṅgutṭhakena  
 nābhīm parāmasi, kucchiyaṃ gabbho patitṭhāsi. Atha naṃ M.  
 āmantetvā „bhadde gabbho te patitṭhito, tvaṃ puttaṃ vijā-  
 yissasi, tvam pi putto pi te lābhaggayasaggappattā bhavissatha,  
 tava pādadhovanaudakaṃ<sup>4</sup> sakala-Jambudīpe rājūnaṃ abhiseka-  
 10 udakaṃ<sup>5</sup> bhavissati, nahānodakaṃ pana te amatosadhaṃ bha-  
 vissati, ye naṃ<sup>6</sup> sīse āsiṇcissanti te sabbadā<sup>7</sup> rogehi muccissanti,  
 Kālakaṇṇim<sup>8</sup> parivajjessanti, tava pādapiṭṭhe sīsaṃ ṭhapetvā  
 vandantā sahaṃsaṃ dassanti, tathā savanaṭṭhāne ṭhatvā van-  
 dantā sataṃ dassanti, cakkhupathe ṭhatvā vandantā ekaṃ  
 15 kahāpaṇaṃ datvā vandissanti, appamattā hohīti“ naṃ ova-  
 ditvā gehā nikkhamitvā mahājanassa passantass' eva uppatitvā  
 candamaṇḍalaṃ pāvīsi. Brahmabhaddā sannipatitvā ṭhitakā va-  
 rattim vītinaṃmetvā pāto va Dīṭṭhamaṅgalikaṃ suvaṇṇasivikaṃ  
 āropetvā sīsen' ukkhipitvā nagaraṃ pavisiṃsu. Mahābrahma-  
 20 bhariyā ti naṃ upasaṃkamitvā mahājano gandhamālādīhi pūjesi,  
 pādapiṭṭhe sīsaṃ ṭhapetvā vanditum labhantā sahaṃsatthavikaṃ  
 denti, sotapathe ṭhatvā vanditum labhantā sataṃ denti, cakkhu-  
 pathe vanditum labhantā ekaṃ kahāpaṇaṃ denti, evaṃ dvāda-  
 dasojanikaṃ Bārāṇasim gahetvā vicarantā atṭhārasakoṭṭidhanaṃ  
 25 labhimsu. Atha naṃ nagaraṃ pariharitvā ānetvā nagaramajjhe  
 mahāmaṇḍapaṃ katvā sāṇim<sup>9</sup> parikkhipitvā<sup>10</sup> mahantena siri-  
 sobhaggena tattha vasāpesum. Maṇḍapasantike yeva satta-  
 dvārakoṭṭhakaṃ sattabhūmakapāsādaṃ<sup>11</sup> kātum ārabhimsu,  
 mahantaṃ navakammaṃ ahoṣi. Dīṭṭhamaṅgalikā maṇḍape yeva  
 30 puttaṃ viyāyi. Ath' assa nāmagahaṇadivase brāhmaṇā

<sup>1</sup> Bā -vaṇṇaṃ-. <sup>2</sup> Bā ahoṣi. <sup>3</sup> Ck Bā assa. <sup>4</sup> C Bā -naṃ uda-. <sup>5</sup> Bā  
 -sekodakaṃ. <sup>6</sup> C ye nā, Ck Bā ye na. <sup>7</sup> Bā sabbā. <sup>8</sup> Ck -ī, Bā -ī. <sup>9</sup>  
 Bā sāṇiyā. <sup>10</sup> Bā add mahāsayaṇaṃ paññāpetvā. <sup>11</sup> Bā -bhūmikaṃ.

sannipatitvā maṇḍape jātattā Maṇḍavyakumāro<sup>1</sup> ti<sup>2</sup> nāmañ  
karimsu. Pāsādo pana dasahi māsehi niṭṭhito. Tato paṭṭhāya<sup>3</sup>  
mahantena yasena tasmim vasati. Maṇḍavyakumāro pi ma-  
hantena parivārena vaḍḍhati, tassa sattatṭhavassakāle yeva  
Jambudīpatale uttamācariyā sannipatimsu, te taṃ tayo vede<sup>5</sup>  
uggaṇhāpesuṃ, soḷasavassakālato<sup>4</sup> paṭṭhāya brāhmaṇānaṃ bhat-  
taṃ<sup>5</sup> paṭṭhapesi, nibaddhaṃ soḷasa brāhmaṇasahassāni ca<sup>6</sup>  
bhuñjanti, catutthe dvārakoṭṭhake brāhmaṇānaṃ dānaṃ dīyati.  
Ath' ekasmim mahāmahadivase<sup>7</sup> gehe bahuṃ pāyāsaṃ paṭiyā-  
desuṃ, soḷasa brāhmaṇasahassāni catutthe dvārakoṭṭhake nīsi-  
ditvā suvaṇṇarasavaṇṇena<sup>8</sup> navasappinā pakkamadhuhaṇḍa-  
sakkharāhi<sup>9</sup> ca abhisamkhataṃ pāyāsaṃ paribhuñjanti, kumāro  
pi sabbālaṃkārapatimaṇḍito suvaṇṇapāduka<sup>10</sup> āruya hatthena  
kañcanakadaṇḍaṃ<sup>11</sup> gahetvā „idha sappim detha, idha madhun“  
ti vicārento carati. Tasmim khaṇe Mātāṅgapāṇḍito Himavante<sup>15</sup>  
assamapade nisinno „ko<sup>12</sup> nu kho Diṭṭhamaṅgalikāya puttassa  
pavattitī“ olokento tassa atitthena pakkhantabhāvaṃ disvā  
„ajj' eva gantvā māṇavaṃ dametvā yattha dinnāṃ mahapphalaṃ  
hoti tattha dānaṃ dāpetvā āgamiṣṣāmīti“ cintetvā ākāseṇa  
Anotattadahaṃ gantvā mukhadhovanādīni katvā manosiḷātale<sup>20</sup>  
ṭhito rattadupaṭṭaṃ<sup>13</sup> nivāsetvā kāyabandhanaṃ bandhitvā paṃ-  
sukūlasaṃghāṭim pārupitvā<sup>14</sup> mattikāpattaṃ ādāya ākāseṇa  
gantvā catutthe dvārakoṭṭhake dānagge yeva otaritvā eka-  
mantaṃ aṭṭhāsi. Maṇḍavyo<sup>15</sup> ito c' ito ca olokento taṃ disvā  
„evaṃvirūpo<sup>16</sup> saṃkārayakkhasadiso<sup>17</sup> ayaṃ pabbajito imaṃ<sup>18</sup> 25  
ṭhānaṃ āgacchanto kuto<sup>19</sup> āgacchasīti“ tena saddhim salla-  
panto paṭhamāṃ gāthā āha:

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -ḍappa-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> adds ssa. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> adds sā. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> so soḷa-. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> adds  
divase gehe. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> omit ca. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> mahāsamaya-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> suvaṇṇasarakena.  
<sup>9</sup> B<sup>d</sup> sakkārapakka-. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> -kāni. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> laṇṇaka-, C<sup>k</sup> laṇṇanaka-. <sup>12</sup> so all  
three MSS. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> omits ratta. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> pārupetvā. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> adds kumāro. <sup>16</sup>  
B<sup>d</sup> evarūpo. <sup>17</sup> C<sup>s</sup> saṃkhāra-, B<sup>d</sup> saṅkararukkha-, B<sup>s</sup> saṅkārarukkha-. <sup>18</sup>  
B<sup>d</sup> idam pi. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> adds nu.



1. Kuto nu āgacchasi rummavāsi<sup>1</sup>  
otallako paṃsupisācako va  
saṃkāracolaṃ paṭimucca<sup>2</sup> kaṇṭhe,  
ko re tvaṃ hohisi adakkhiṇeyyo ti. 1.

5 Tattha rummavāsi<sup>1</sup> anaññitaamaṇḍitaghaṭṭitasamaṅghāṭitapilotikavasano<sup>3</sup>,  
otallako ti lāmako olambavilambanantakadharo<sup>4</sup> vā, paṃsupisācako vā 'ti  
saṃkāraṭṭhāne pisāco viya, saṃkāracolaṃ ti saṃkāraṭṭhāne laddhapilotikaṃ,  
paṭimucca<sup>5</sup> 'ti paṭimuñcivā<sup>6</sup>, adakkhiṇeyyo ti tvaṃ adakkhiṇeyyo ime-  
saṃ paramadakkhiṇeyyānaṃ nisinnaṭṭhānaṃ eko<sup>7</sup> hutvā<sup>8</sup> āgato.

10 Taṃ sutvā M. muducitten<sup>9</sup> eva tena saddhiṃ sallapanto  
dutiyaṃ gātham āha:

2. Annaṃ tava idaṃ<sup>9</sup> pakataṃ yasassi,  
taṃ khajjare bhuñjare piyyare ca,  
jānāsi<sup>10</sup> tvaṃ paradattūpajivim,  
15 uttiṭṭha, piṇḍaṃ labhataṃ sapāko ti. 2.

Tattha pakataṃ ti paṭiyattaṃ<sup>11</sup>, yasassīti parivārasampanna<sup>12</sup>, taṃ  
khajjare ti taṃ khajjanti<sup>13</sup> c'eva bhuñjanti<sup>14</sup> ca, piyyare ti<sup>15</sup> pivanti<sup>16</sup> ca,  
kiṃkāraṇā mayhaṃ kujjhasi, uttiṭṭha piṇḍaṃ ti upatiṭṭhitvā labhitabbaṃ  
piṇḍaṃ utthāya ṭhitehi vā diyyamānaṃ heṭṭhā ṭhatvā labhitabbaṃ piṇḍaṃ  
20 labhataṃ, sapāko ti sapākacaṇḍālo<sup>17</sup> pi<sup>18</sup> labhatu, jātisampannā hi yattha  
katthaaci labhanti, sapākacaṇḍālassa pana ko deti<sup>19</sup>, dullabhapīṇḍo ahaṃ, tasmā  
me jīvītapavattanatthaṃ bhojanaṃ dāpehi kumārā 'ti.

Tato Maṇḍavyo gātham āha:

3. Annaṃ mama idaṃ<sup>20</sup> pakataṃ brāhmaṇānaṃ<sup>21</sup>  
25 attatthāya saddahato mama idaṃ<sup>22</sup>,  
apehi ettho, kim idhaṭṭhito si,  
na mādīsā tuyhaṃ dadanti jammā 'ti. 3.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> du-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -muñca. <sup>3</sup> so C<sup>s</sup>; C<sup>k</sup> -ghaṭṭisamvaseno. B<sup>d</sup> anaññittomaṇḍite  
smaṅghāṭitaṃ pilo - - corr. to anaññittomaṇḍitaghaṭṭitasamaṅghāṭīpilo - -, B<sup>s</sup> anañ-  
jīnomaṇḍī - -. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -bananantakasuttadharo corr. to -bakanantaka-, B<sup>s</sup> -ba-  
kuttakadharo. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -muñcā. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> -mucci-. <sup>7</sup> B<sup>s</sup> -ṭṭhāna ko. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> add kuto.  
<sup>9</sup> so C<sup>s</sup> for tavēdaṃ, B<sup>d</sup> tava yidaṃ. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> C<sup>s</sup> add maṃ. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> pari-. <sup>12</sup>  
all three MSS. -nnaṃ. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> omīti ti taṃ khajjanti. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> -ati. <sup>15</sup> C<sup>k</sup>  
omīti piyyareti. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> piyanti. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> sā-. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> hi pi. <sup>19</sup> B<sup>s</sup> vadati. <sup>20</sup>  
so C<sup>k</sup> for mamēdaṃ, B<sup>d</sup> mama yidaṃ. <sup>21</sup> so all three MSS. for brahmaṇānaṃ?  
<sup>22</sup> so all three MSS. for mamēdaṃ.

Tattha attatthāyā ti attano vaddhiatthāyā<sup>1</sup>, a pehi ettho ti imambā  
 thānā apagaccha, na mādīsā ti mādīsā jātisaṃpannānaṃ<sup>2</sup> udīcabrāhmaṇānaṃ<sup>3</sup>  
 denti na tuyhaṃ<sup>4</sup> caṇḍālessa, gaccha jammā<sup>5</sup> ti.

Tato M. gātham āha:

4. Thale ca ninne ca vapanti bījaṃ  
 anūpakhetto phalam āsasāna<sup>6</sup>,  
 etāya saddhāya dadāhi dānaṃ,  
 app-eva ārādhaye dakkhiṇeyye ti. 4.

Tass' attho: kumāra sassa phalaṃ āsīrasamānā tīsu pi khettesu bījaṃ  
 vapanti, tattha ativuṭṭhikāle thale sassaṃ sampajjati ninne pūtikaṃ hoti ātape<sup>6</sup> 10  
 nadiṃ ca talākaṃ ca nissāya kataṃ oghena vuyhati, mandavuṭṭhikāle thale khetto  
 vipajjati ninne thokaṃ sampajjati anūpe<sup>7</sup> sampajjat' eva samavuṭṭhikāle thale  
 khetto<sup>8</sup> thokaṃ sampajjati itaresu sampajjat' eva, tasmā yathā phalaṃ āsīra-  
 samānā tīsu pi khettesu vapanti tathā tvaṃ pi etāya phalasaddhāya<sup>9</sup> āgatā-  
 gatānaṃ sabbesaṃ heva dānaṃ dehi<sup>10</sup>, app-eva nāma evaṃ dadanto dakkhiṇeyye 15  
 ārādheyyāsi labheyyāsi.

Tato Maṇḍavyo gātham āha:

5. Khettāni mayhaṃ viditāni loke  
 yes' āhaṃ bījāni patitṭhapemi,  
 ye brāhmaṇā jātimaṇḍupapannā  
 tānīdha<sup>11</sup> khettāni supesalānīti. 5.

Tattha yesāhaṃ ti yesu ahaṃ, jātimaṇḍupapannā ti jātiyā ca  
 mautehi ca upapannā.

Tato M. dve gāthā abhāsi:

6. Jātīmaṇḍo<sup>12</sup> ca atimānitā ca  
 lobho ca doso ca mado ca moho  
 ete agunā yesu va<sup>13</sup> santi<sup>14</sup> sabbe  
 tānīdha khettāni apesalāni. 6.
7. Jātīmaṇḍo<sup>12</sup> ca atimānitā ca  
 lobho ca doso ca mado ca moho

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> vuḍhi-. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> B<sup>d</sup> mādīsā-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> adds dānaṃ. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> tuyhanti. <sup>5</sup> B<sup>d</sup>  
 āsīrikhamānā corr. to āsamānā, B<sup>s</sup> āsasamānā? <sup>6</sup> B<sup>d</sup> anupakhetto. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> anu-  
 pakhetto. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> -am. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> -saddhāya. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> deha, B<sup>d</sup> deti. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> tāni ca.  
<sup>12</sup> all three MSS. jāti-. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> ca. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> panti.

ete agunā yesu na santi sabbe  
tānīdha<sup>1</sup> khattāni supesalānīti. 7.

Tattha jātimado ti aham asmi jātisampanno ti evaṃ uppannamado<sup>2</sup>,  
atimānītā cā 'ti<sup>3</sup> añño mayā saddhīm jātiādīhi sadiṃ n' atthīti atikkamma  
5 pavattamāno, atilobhādayo<sup>4</sup> lubbhanadussanamajjanamuyhanamattā<sup>5</sup> ca, ape-  
salānīti evarūpā hi puggalā āśīvisabharitā viya vammikā appiyasīlā honti, eva-  
rūpānaṃ dinnadānaṃ<sup>6</sup> na mahapphalaṃ hoti, tasmā mā<sup>7</sup> etesaṃ pesalakkhettabhāvaṃ  
maññittho<sup>8</sup>, na hi jātimantaṃ saggaḍāyakā, ye pana jātimānādirahitā ariyā tāni  
khattāni supesalāni tesu dinnāṃ mahapphalaṃ te saggaḍāyakā hontīti.

10 Iti so M-tte punappuna kathente kujjhivā „ayaṃ ativiya  
bahum vippalapati, kuhiṃ gatā ime dovārikā, na imaṃ<sup>9</sup> caṇ-  
ḍālaṃ nīharantīti“ gātham āha:

a. Katth' eva bhaṭṭhā<sup>10</sup> Upajotiyo ca

Upajjhāyo athavā Bhaṇḍakucchi<sup>11</sup>,

15 imassa daṇḍaṇ ca vadhaṇ ca datvā (= supra p. 305.)

gale gahetvā khalayātha<sup>12</sup> jamman ti. 8.

Tattha kattheva<sup>13</sup> bhaṭṭhā<sup>14</sup> ti imesu tīsu dvāresu ṭhapitā Upajotiyo<sup>15</sup>  
ca Upajjhāyo ca Bhaṇḍakucchi<sup>16</sup> cā 'ti tayo dovārikā kva gatā ti attho.

Te pi tassa vacanaṃ sutvā vegenāgantvā vanditvā „kiṃ  
20 karoma devā“ 'ti āhaṃsu. „Ayaṃ vo jammo caṇḍālo dittho“  
ti. „Na passāma deva, kutoci āgatabhāvaṃ na jānāma“ 'ti.  
„Ko p' esa<sup>17</sup> māyākāro vā vijjādharo vā<sup>18</sup> bhavissatīti“. „Idāni  
kiṃ titthathā“ 'ti. „Kiṃ karoma devā“ 'ti. „Imassa mukham  
eva pothetvā bhindantā daṇḍaveḷupesikāhi piṭṭhiṃ<sup>19</sup> uppātentā<sup>20</sup>  
25 vadhaṇ ca datvā gale gahetvā etaṃ jammaṃ khalayātha<sup>12</sup>,  
ito nīharathā“ 'ti. M. tesu attano santikaṃ anāgatesv-eva<sup>21</sup>  
uppatitvā ākāse ṭhito gātham āha:

<sup>1</sup> Bā tāni ca. <sup>2</sup> Cks uppannamāno, Bā uppannamaddo, Cs uppannaṃ mano.

<sup>3</sup> Cks -māntāni. <sup>4</sup> Bā omīti<sup>2</sup> ati. <sup>5</sup> Bā rañjana, Bā rañcana in the place of majjana. <sup>6</sup> Bā dinnāni. <sup>7</sup> Cks omit mā. <sup>8</sup> Ck mā ñittho. <sup>9</sup> Bā yimaṃ.

<sup>10</sup> Ck katthaṃ haṭṭhā, Cs kattha haṭṭhā, Bā kvattha gatā. <sup>11</sup> Bā gaṇḍa-. <sup>12</sup> Bā gala-. <sup>13</sup> Cks katthe, Bā kvattha. <sup>14</sup> Cs haṭṭhā, Bā gatā. <sup>15</sup> Cks upajotiyo. <sup>16</sup> Bā gaṇḍa-. <sup>17</sup> Bā cesa. <sup>18</sup> Bā adds coro vā. <sup>19</sup> Bā piṭṭhi cammaṃ. <sup>20</sup> Bā uppādentō, Bā uppātaṇto, Cks uddhaṭantā. <sup>21</sup> Cks -gateyeva.

9. Girin nakhena' khaṇasi ayo dantena' khādasī  
jātavedaṃ padahasi yo isim paribhāsaṣīti. 9.

Tattha jātavedaṃ padahasīti aggin gillitum vāyamasī.

Imaṃ ca pana gātham vatvā M. passantass' eva māṇa-  
vassa ca brāhmaṇānaṃ ca ākāse pakkhandi. 5

Tam attham pakāsentō S. gātham āha:

10. Idam vatvāna Mātāṅgo isi saccaparakkamo  
antalikkhasim pakkāmi brāhmaṇānaṃ udikkhatan ti. 10.

Tattha saccaparakkamo ti sabhāvaparakkamo.

So pācīnadisābhimukho gantvā ekāya vīthiyā otaritvā 10  
„padavalaṇḍham' paṇṇāyatū“ 'ti adhiṭṭhāya pācīnadvārasamipe  
piṇḍāya caranto missakabhattaṃ samkaḍḍhitvā ekissā<sup>4</sup> sālāya  
nisīditvā missakabhattaṃ paribhuñji. Nagaradevatā<sup>5</sup> „ayam  
amhākaṃ ayyam viheṭhetvā kathetīti“ asahamānā āgamimsu.  
Ath' assa jetṭhakayakkho gīvaṃ gahetvā parivattesi, sesade- 15  
vatā sesabrāhmaṇānaṃ<sup>6</sup> gīvaṃ gaṇhitvā parivattesum. B-tte  
muducittatāya pana „tassa putto“ ti tam' na mārenti kevalam  
kilamenti<sup>7</sup> yeva. Maṇḍavyassa sīsaṃ parivattitvā<sup>8</sup> piṭṭhipassā-  
bhimukhaṃ jātam, hatthapādā ujukā thaddhā va aṭṭhamsu,  
akkhīni kālakatassēva viparivattimsu, so thaddhasarīro va 20  
nipajji. Sesabrāhmaṇā mukhena khelaṃ vamaṇṭā aparāparam  
parivattanti<sup>9</sup>. „Ayye puttassa te kiñci<sup>11</sup> jātan“ ti Diṭṭha-  
maṇḍalikāya ārocayimsu<sup>12</sup>. Sā vegenāgantvā puttaṃ disvā  
āha<sup>13</sup> „kim etan“ ti vatvā gātham āha:

11. Āveṭhitaṃ<sup>14</sup> piṭṭhito uttamaṇḍam,  
bāham pasāreti akammaneyyam,  
setāni<sup>15</sup> akkhīni yathā matassa,  
ko me imaṃ puttaṃ akāsi evan ti. 11.

25

<sup>1</sup> Ck girantakhena, C girannakhena, Fds girinakhena. <sup>2</sup> Pds -tehi. <sup>3</sup> Ck -lan-  
jam, C -lañcham. <sup>4</sup> Bd -āya. <sup>5</sup> Cks -re-. <sup>6</sup> Cks sesam-. <sup>7</sup> Bd nam. <sup>8</sup> Bds  
-mantī. <sup>9</sup> Bd -etvā. <sup>10</sup> Bd adds māṇavā. <sup>11</sup> Bd kim. <sup>12</sup> Ck ācorayimsu. <sup>13</sup>  
Bds omit āha. <sup>14</sup> Bd āveḷlī-. <sup>15</sup> Cks so-.

Tattha āveṭṭhitā<sup>1</sup> ti parivattitāni.

Ath' assā tasmīm ṭhāne ṭhitajano ārocetum gātham āha:

12. Idhāgamā samaṇo rummavāsī<sup>2</sup>

otallako paṃsupisācako va<sup>3</sup>

5 saṃkāracolaṃ paṭimucca kaṇṭhe,

so te imaṃ<sup>4</sup> puttāṃ akāsi evaṃ<sup>5</sup> ti. 12.

Sā taṃ sutvā cintesi: „aṇṇass' etaṃ balaṃ n' atthi, nis-saṃsayāṃ Mātāṇḍapaṇḍito bhavissati<sup>6</sup>, sampannamettābhāvano kho pana dhīro na ettakaṃ janaṃ kilametvā gamissati, kataran  
10 nu kho disaṃ gato bhavissatīti“ tato pucchantī gātham āha:

13. Katamaṃ disaṃ agamā bhūripaṇṇō,

akkhātha me māṇavā etaṃ atthaṃ,

gantvāna taṃ paṭikaremu<sup>7</sup> accayaṃ,

app-eva naṃ puttāṃ labhemu jīvitān ti. 13.

15 Tattha gantvāṇā<sup>8</sup> 'ti tassa santikaṃ gantvā, taṃ paṭikaremu<sup>7</sup> acca-  
yan ti<sup>9</sup> accayaṃ paṭikarissāma desessāma khamāpessāma naṃ ti, puttāṃ la-  
bhemu jīvitān ti app-eva nāma puttassa jīvitāṃ<sup>10</sup> labheyyāma

Ath' assā tattha ṭhitā māṇavā<sup>10</sup> evaṃ<sup>11</sup> āhaṃsu:

14. Vehāsayaṃ agamā bhūripaṇṇō

20 pathaddhuno pannarase va cando,

api cāpi so purimaṃ disaṃ agaṇchi

saccappaṭiṇṇō isi sādthurūpo ti. 14.

Tattha pathaddhuno<sup>12</sup> ti ākāsapathasaṃkhātassa addbuno majjhe ṭhito  
pannarase<sup>13</sup> cando viya, api cāpi so ti api ca kho pana so<sup>14</sup> puratthimaṃ  
25 disaṃ gato.

Sā tesāṃ vacanaṃ sutvā „mama sāmiri<sup>15</sup> upadhāressā-  
mīti“ suvaṇṇakalasaṃsuvaṇṇasarakāni gāhāpetvā dāsigaṇaparivutā  
tena padavalaṇṇassa<sup>16</sup> adhiṭṭhitatṭhānaṃ patvā tenānusaṛena  
gacchantī tasmīm pīṭhikāya nisīditvā bhuñjamāne tassa<sup>17</sup> santikaṃ

<sup>1</sup> Bā āveṭṭhi-. <sup>2</sup> Bā du-. <sup>3</sup> Bā ca. <sup>4</sup> Bā idam. <sup>5</sup> Ck<sup>o</sup> etaṃ. <sup>6</sup> Bā -tīti. <sup>7</sup> Ck<sup>o</sup> paṭikiriyeṃ. <sup>8</sup> Bā add taṃ. <sup>9</sup> Ck<sup>o</sup> -tum. <sup>10</sup> Ck<sup>o</sup> -vakā. <sup>11</sup> Bā kathamā gātham. <sup>12</sup> Ck<sup>o</sup> paccuthaddhuno. <sup>13</sup> Bā -sa. <sup>14</sup> Ck<sup>o</sup> omīti so. <sup>15</sup> Bā -likam. <sup>16</sup> Bā -laṇṇassa. <sup>17</sup> Ck<sup>o</sup> bhuñjamānassa.

gantvā vanditvā atṭhāsi. So<sup>1</sup> taṃ disvā thokaṃ odanaṃ patte  
ṭhapesi. Diṭṭhamaṅgalikā suvaṇṇakalasena tassa udakaṃ adāsi.  
So 'tatth' eva<sup>2</sup> hatthaṃ dhovitvā mukhaṃ vikkhālesi. Atha  
naṃ sā „kena me puttassa vo vippakāro kato“ ti pucchanti  
gātham āha:

5

15. Āvēṭhitam<sup>3</sup> piṭṭhito uttamaṅgaṃ,  
bāhaṃ pasāreti akammaneyyaṃ,  
setāni akkhīni yathā matassa,  
ko me imaṃ puttam akāsi evaṃ ti. 15.

Tatoparā<sup>4</sup> tesam vacanapaṭivacanagāthā<sup>5</sup> honti:

10

16. Yakkhā have santi mahānubhāvā  
anvāgatā isayo sādthurūpā,  
te duṭṭhacittaṃ kupitaṃ viditvā  
yakkhā hi te puttam akaṃsu evaṃ. 16.

17. Yakkhā ca me puttam akaṃsu evaṃ,  
tvaṃ nēva me mā kuddho brahmacāri,  
tumhe va<sup>6</sup> pāde saraṇaṃ gatāsmi  
anvāgatā<sup>7</sup> puttasokena bhikkhu. 17.

15

18. Tad eva hī<sup>8</sup> etarahī<sup>9</sup> ca mayhaṃ  
manopadoso mama n' atthi<sup>9</sup> koci,  
putto ca te vedamadena matto  
atthaṃ na jānāmi adhicca vede. 18.

20

19. Addhā have bhikkhu muhuttakena  
sammuyhat<sup>10</sup> eva<sup>10</sup> purisassa saññā<sup>11</sup>,  
ekāparādham<sup>12</sup> khama bhūripaṇṇa, (supra p. 318.)  
na paṇḍitā kodhabalā bhavantīti. 19.

25

Tattha yakkhā ti nagarapariggahakā<sup>13</sup> yakkhā, anvāgatā ti anugatā<sup>14</sup>  
isayo sādthurūpā puṇasampannā ti evaṃ jānamānā ti attho, te ti te isiṇaṃ  
guṇaṃ nātvā<sup>15</sup> puttaṃ duṭṭhacittaṃ kupitacittaṃ disvā<sup>16</sup>, tvaṃ nēva me ti

<sup>1</sup> Cks omit so. <sup>2</sup> Bā tasseva. <sup>3</sup> Cks aveḍhi-, Bā āveḍhi-. <sup>4</sup> Bā -raṃ. <sup>5</sup> Bā  
addo nāma. <sup>6</sup> Cs ca. <sup>7</sup> Cks addhā-. <sup>8</sup> all three MSS. -i. <sup>9</sup> Cks na matthi.  
<sup>10</sup> Bds -te ca. <sup>11</sup> Cks -am. <sup>12</sup> Bds etā-. <sup>13</sup> Cs -ggā-, Bā -ggahaka. <sup>14</sup> Cks  
omit anu-. <sup>15</sup> Bds guṇaṇṇūtava <sup>16</sup> Bds viditvā.

sace yakkhā kupitā evam akāmsu karontu<sup>1</sup>, devatā nāma pāṇiyauḥka-  
mattena<sup>2</sup> santappetuṃ sakkā, tasmāhaṃ tesaṃ na bhāyāmi, kevalaṃ tvam űeva  
me puttassa mā kujjhi, anvāgatā ti āgatā sāmi<sup>3</sup>, bhikkhū 'ti M-am ālapanti  
puttassa jīvitadānaṃ<sup>4</sup> yācati, tadeva hīti Dīṭṭhamāṅgalike<sup>5</sup> tadā tava puttassa  
5 mañ akkosanakaḷe ca mayhaṃ manopadoso n' atthi etarahi ca tayi<sup>6</sup> yācamānāya  
pi mama tasmiṃ manopadoso n' atthi yeva, vedamadenā 'ti tayo me vedā  
uggahitā ti madena, adhiccā 'ti te<sup>7</sup> vede uggahetvāpi<sup>8</sup> atthānattham na jānāti.  
muhuttakenā 'ti yaṃ kiñci uggahetvā<sup>9</sup> muhuttan' eva.

Evam tāya<sup>9</sup> khamāpiyamāno M. „tena hi tesaṃ<sup>10</sup> yakkhā-  
10 naṃ palāyanatthāya<sup>11</sup> amatosadhaṃ dassāmīti“ vatvā gā-  
tham āha:

20. Idañ ca mayhaṃ uttiṭṭhapinḍaṃ<sup>12</sup>

Maṇḍavyo<sup>13</sup> bhuñjatu<sup>14</sup> appapañño,

yakkhā ca te naṃ<sup>15</sup> na vihetthayeyyūṃ,

15 putto ca te hohiti so arogo ti. 20.

Tattha uttiṭṭhapinḍaṃ ti ucchiṭṭhakaṃ<sup>16</sup> pinḍaṃ ti pi pāṭho.

Sā M-assa vacanaṃ sutvā „detha sāmi amatosadhan“ ti  
suvannasarakam upanāmesi<sup>17</sup>. M. ucchiṭṭhakañjikaṃ<sup>18</sup> tattha  
āsiñcitvā „paṭhamam űeva ito upadḍham tava puttassa mukhe  
20 opitvā<sup>19</sup> sesam cāṭiyam udakena missetvā sesabrāhmaṇānam  
mukhe opehi<sup>20</sup>, sabbe pi<sup>21</sup> nirogā bhavissanti“ vatvā up-  
patitvā Himavantam eva gato. Sāpi taṃ sarakam sisenādāya  
„amatosadham me laddhan“ ti vadanti<sup>22</sup> nivesanam gantvā  
paṭhamam puttassa mukhe kañjim<sup>23</sup> opi<sup>24</sup>. Yakkho palāyi,  
25 itaro paṃsum puñchanto<sup>25</sup> utṭhāya „amma kim etan“ ti āha.  
„Tayā kataṃ tvam eva jānissasi, ehi tāta<sup>26</sup> dakkhiṇeyyānam  
te<sup>27</sup> vippakāram passā<sup>28</sup>“ 'ti. So te disvā vippaṭisārī ahosi.

<sup>1</sup> Ck -to, C<sup>s</sup> -tā. <sup>2</sup> Cks pāṇiyam-, B<sup>d</sup> -ulluṅga-, B<sup>s</sup> -ulluṅka-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup>s smi. <sup>4</sup> Cks -nañca. <sup>5</sup> Cks add na. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> tasi, B<sup>d</sup>s tati. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> omits te. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -hi-  
<sup>9</sup> B<sup>d</sup> tāyam. <sup>10</sup> Cks te. <sup>11</sup> so all three MSS. for palāpa-? <sup>12</sup> B<sup>d</sup> uttitta-. <sup>13</sup> Ck tañ mañ-, C<sup>s</sup> ta mañ-, B<sup>d</sup>s tava mañ-. <sup>14</sup> Cks bhuñjitu. <sup>15</sup> Cks sañ. <sup>16</sup> Cks ucci-, B<sup>d</sup> ucchiṭṭa pinḍam ucchittha. <sup>17</sup> Cks -kamesi. <sup>18</sup> Ck ucci-, C<sup>s</sup> uddhiṭṭha-, B<sup>d</sup> ucchitṭhakiñciyabhatañ. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> osañcitvā, B<sup>s</sup> ositvā. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> osañcāpehi, B<sup>s</sup> osiñcāpehi. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> va. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> omits va-. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> kiñciakam. <sup>24</sup> B<sup>d</sup>s osiñci. <sup>25</sup> B<sup>d</sup> puñc-, Cks puñj-. <sup>26</sup> B<sup>d</sup> adds tava. <sup>27</sup> B<sup>d</sup>s tañ. <sup>28</sup> B<sup>d</sup> passāhi.

Atha nam mātā „tāta Maṇḍavya, tvaṃ<sup>1</sup> bālo, dānassa mahapphalatṭhānaṃ na jānāsi, dakkhiṇeyyā nāma evarūpā na honti, Mātāṅgapaṇḍita-sadisā va honti, ito paṭṭhāya mā etesaṃ dussilānaṃ dānam adāsi, silavantānaṃ dehiti“ vatvā<sup>2</sup>

21. Maṇḍavya bālo si parittapañño 5

yo puññiakkhattānaṃ akovido si<sup>3</sup>,  
mahakkasāvesu dadāsi<sup>4</sup> dānaṃ  
kiliṭṭhakammesu asaṇṇatesu. 21.

22. Jaṭā ca kesā ajināni vatthā 10  
jarūdapānaṃ va<sup>5</sup> mukhaṃ parulhaṃ,

pajaṃ imaṃ passatha rummarūpiṃ<sup>6</sup>,  
na jaṭājinaṃ tāyati<sup>7</sup> appapaññaṃ. 22.

23. Yesaṃ rāgo ca doso ca avijjā ca virājitā  
khīṇāsavā arahanto tesu dinnaṃ mahapphalaṃ 23.

ti āha. 15

Tattha mahakkasāvesū<sup>8</sup> 'ti mahākasāvesu<sup>9</sup> mahantehi rāgakasāvādīhi<sup>10</sup> samanāgatesu, jaṭā ca<sup>11</sup> kesā ti tāta Maṇḍavya<sup>12</sup> dakkhiṇeyyesu ekaccānaṃ kesā jaṭā<sup>13</sup> katvā baddhā<sup>14</sup>, ajinānivatthā<sup>15</sup> ti sakburāni cammāni vatthāni, jarūdapānaṃ vā<sup>16</sup> 'ti tiṇṇaḥaṇa<sup>17</sup> jīṇṇakūpe<sup>18</sup> viya mukhaṃ dīghamassutāya<sup>19</sup> parulhaṃ<sup>20</sup>, pajaṃ imaṃ ti imaṃ evarūpaṃ anañjitaṃaṇḍitaṃ<sup>21</sup> lūkhavesaṃ<sup>22</sup> pajaṃ passatha, na jaṭājinaṃ ti etaṃ jaṭājinaṃ imaṃ appapaññaṃ pajaṃ tāyitum na sakkoti, silaṇṇaṇa<sup>23</sup> tapokammān<sup>24</sup> eva imesaṃ sattānaṃ paṭiṭṭhā<sup>25</sup> honti, yesaṃ ti tasmā<sup>26</sup> yesaṃ ete rañjanadussanaṃamuyhanasabbhāvā<sup>27</sup> rāgādayo atṭhavatthukā ca<sup>28</sup> avijjā virājitā vigatā vigatattā yeva ca etesaṃ kilesānaṃ ye khīṇāsavā arahanto tesu dinnaṃ mahapphalaṃ. 25

„Tasmā tvaṃ tāta ito paṭṭhāya evarūpānaṃ dussilānaṃ adatvā loke atṭhasamāpattilābhino pañcābhinnādhammika-samaṇabrāhmaṇā ca paccekabuddhā ca (add: ye?) santi tesaṃ dānaṃ dehi, ehi tāta tava kulūpake amatosadhaṃ pāyetvā

<sup>1</sup> Cks tarii. <sup>2</sup> Bā adds imaṃ gāthamāha <sup>3</sup> Ck -kocidoyi. Cc akocidosi. <sup>4</sup> Cks dadāhi. <sup>5</sup> Ck Bā -va, Cc charūpadānaṃ ca. <sup>6</sup> Bā du-. <sup>7</sup> Cks -te. <sup>8</sup> Cks -kā-. <sup>9</sup> Cks su. <sup>10</sup> Bā adds tava. <sup>11</sup> Cks kesa jaṭā, Bā na kesā jaṭānaṃ. <sup>12</sup> Bā bandhāya <sup>13</sup> Cc -ṇe, Ck -ṇo <sup>14</sup> Bā -kupo. <sup>15</sup> Bā adds ca. <sup>16</sup> Bā parulakesā. <sup>17</sup> Cks anañjita-. <sup>18</sup> Bā silapañṇāṇa, Ck silaṇṇe <sup>19</sup> Bā -āni. <sup>20</sup> Bā yasmā. <sup>21</sup> Cks rajjena - -. Bā rañjana - -. <sup>22</sup> Cks va.



aroge karissāmīti<sup>1</sup>“ vacanaṃ vatvā ucchiṭṭhakañjikam<sup>2</sup> gāhāpetvā  
 udakacāṭiyam<sup>3</sup> pakkhipitvā soḷasannaṃ brāhmaṇasahassānaṃ  
 mukhesu<sup>4</sup> āsiñcāpesi. Ekeko paṃsum puñchanto<sup>5</sup> va utṭhahi<sup>6</sup>.  
 Atha te brāhmaṇā „imehi caṇḍālucchiṭṭhakaṃ<sup>7</sup> pītan<sup>8</sup>“ ti  
 5 abrahmaṇe karimsu. Te lajjitā Bārāṇasito nikkhamitvā Mejjha-  
 ratṭham<sup>9</sup> gantvā Mejjharañño<sup>10</sup> santike vasimsu. Maṇḍavyo  
 pana tatth<sup>11</sup> eva vasi. Tadā Vettavatīnagaraṃ upanissāya  
 Vettavatīnadītīre Jātīmanto nām<sup>12</sup> eko brāhmaṇo pabbajito jātīm  
 nissāya mahantaṃ mānaṃ akāsi. M. „etassa mānaṃ bhindissā-  
 10 mīti<sup>13</sup>“ taṃ thānaṃ āgantvā tassāsanne uparisote vasaṃ kappesi.  
 So ekadivasaṃ dantakatṭham<sup>14</sup> khāditvā imaṃ dantakatṭham<sup>15</sup>  
 „Jātīmantaṃ jaṭṭasu laggatū<sup>16</sup>“ ti adhiṭṭhāya nadiyaṃ pātesi,  
 taṃ<sup>17</sup> tassa udakaṃ ācamantaṃ<sup>18</sup> jaṭṭasu laggi. So taṃ disvā  
 va „nassa vasalā<sup>19</sup>“ ti vatvā „kuto ayaṃ kālakaṇṇī āgatā<sup>20</sup>,  
 15 upadhāressāmi naṃ<sup>21</sup>“ ti uddhasotaṃ gacchanto M-aṃ disvā  
 „kimjātiko sīti<sup>22</sup>“ pucchi. „Caṇḍālo ‘smīti<sup>23</sup>“. „Tayā nadiyā  
 dantakatṭham<sup>24</sup> pātitaṃ<sup>25</sup> ti. „Āma mayā<sup>26</sup>“ ti. „Nassa vasala  
 caṇḍāla kālakaṇṇi, mā idha vasi, heṭṭhāsote vasā<sup>27</sup>“ ti vatvā  
 heṭṭhāsote vasaṇṇenāpi tena pātite dantakatṭhe paṭisotaṃ  
 20 āgantvā jaṭṭasu laggante<sup>28</sup> so<sup>29</sup> „nassa vasala, sace idha va-  
 sissasi sattame divase sattadhā muddham phalissatīti<sup>30</sup>“ āha.  
 M. „sac<sup>31</sup> āham etassa kujjhissāmi sīlaṃ me arakkhitaṃ bha-  
 vissati, upāyen<sup>32</sup> ev<sup>33</sup> assa mānaṃ bhindissāmīti<sup>34</sup>“ sattame divase  
 suriyuggamaṇaṃ nivāresi. Manussā ubbālha<sup>35</sup> Jātīmantaṃ<sup>36</sup>  
 25 tāpasam upasamkamitvā „bhante tumhe suriyuggamaṇaṃ na  
 dethā<sup>37</sup>“ ti pucchimsu. So āha: „na me taṃ kammaṃ, nadītīre  
 pan<sup>38</sup> eko caṇḍālo vasati, tass<sup>39</sup> etaṃ kammaṃ bhavissatīti<sup>40</sup>.  
 Manussā M-aṃ upasamkamitvā „tumhe bhante suriyass<sup>41</sup> ug-

<sup>1</sup> Ck<sup>s</sup> ucci-, Bđ -gañcitam corr. to -kañcitam. <sup>2</sup> Bđ mukhe. <sup>3</sup> Bđ puñc-, Ck<sup>s</sup> puñj-. <sup>4</sup> Ck<sup>s</sup> utṭhi. <sup>5</sup> Ck<sup>s</sup> -lusiṭṭhakaṃ, C<sup>s</sup> -lucel-, Bđ -lucelṭhakaṃ corr. to -lucchi-. <sup>6</sup> Bđ majha-. <sup>7</sup> Bđ adds anusotaṃ gantvā. <sup>8</sup> Bđ ācap-, C<sup>s</sup> ācar- corr. to ācam-. <sup>9</sup> all three MSS. -to. <sup>10</sup> Bđs -esu. <sup>11</sup> Ck<sup>s</sup> omit so. <sup>12</sup> all three MSS. ubba-. <sup>13</sup> Ck<sup>s</sup> -tā, C<sup>s</sup> -ta.

gantum<sup>1</sup> na dethā“ 'ti pucchimsu. „Āmāvuso“ ti. „Kim-kāraṇā“. „Tumbhakaṃ kulūpakatāpaso<sup>2</sup> maṃ niraparādhaṃ abhisapi, tasmiṃ āgantvā khamāpanatthāya mama pādesu patite suriyaṃ vissajjessāmīti“. Te gantvā taṃ kaḍḍhantā ānetvā M-assa pādamūle nipajjāpetvā khamāpetvā āhaṃsu: „suriyaṃ<sup>3</sup> vissajjetha bhante“ ti. „Na sakkā vissajjetum, sac' āhaṃ vissajjessāmi imassa sattadhā muddhā phalissatīti“. Atha<sup>4</sup> „bhante kiṃ karomā“ 'ti. So „mattikāpiṇḍaṃ<sup>5</sup> āharathā“ 'ti āharāpetvā<sup>6</sup> „imaṃ tāpasassa sīse ṭhapetvā tāpasam otāretvā uduke ṭhapethā“ 'ti ṭhapāpetvā suriyaṃ vissajjesi. Suriyasmiṃ<sup>7</sup> hi paṇaṇṇamatte mattikāpiṇḍo sattadhā bhijji, tāpaso uduke nimujji. M. taṃ dametvā „kahan nu kho<sup>8</sup> soḷasa brāhmaṇa-sahassāni vasantīti“ upadhārento „Mejjharaṇṇo santike“ ti nātvā „te damessāmīti“ iddhiyā gantvā nagarasāmanante otaritvā pattam ādāya nagare piṇḍāya cari<sup>9</sup>. Brāhmaṇa taṃ disvā<sup>10</sup> „ayaṃ idha ekadvedivase vasanto pi amhe appatitṭhe karissatīti“ vegena gantvā „mahārāja māyākāro<sup>11</sup> eko vijjādharo<sup>12</sup> āgato, gaṇhāpetha naṃ“ ti raṇṇo ārocesum. Rājā „sādhū“ 'ti sampaticchi. M. pi missakabhattaṃ ādāya aṇṇataraṃ kuḍḍaṃ nissāya pīṭhikāya nisinno bhuñjati. Atha naṃ<sup>13</sup> aṇṇavihitakaṃ<sup>14</sup> āhāraṃ paribhuñjamānaṃ eva raṇṇā pahitapurisā asinā<sup>15</sup> pa-haritvā jīvitakkhayaṃ pāpesum. So kālaṃ katvā Brahmaloce nibbatti. Imasmiṃ kira jātake B. koṇḍadamako ahoṣi, so ten' eva paratantiyuttabhāvena<sup>16</sup> jīvitakkhayaṃ pāpuṇi. Devatā kujjhitvā sakalam eva Mejjharatṭhaṃ<sup>17</sup> uṇhakallavassaṃ<sup>18</sup> vassā-<sup>19</sup> petvā<sup>20</sup> ratṭhaṃ aratṭhaṃ akaṃsu. Tena vuttaṃ<sup>21</sup>:

24. Upahaṇṇamāne<sup>17</sup> Mejjhā<sup>18</sup> Mātāṅgasmiṃ yasassine

sapārisajjo<sup>19</sup> ucchiṇṇo Mejjharaṇṇaṃ<sup>20</sup> tadā ahū<sup>21</sup> ti. 24.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> sūriyuggamaṇaṃ. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -pako-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> adds naṃ. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -ka-. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> āhā-.  
<sup>6</sup> B<sup>d</sup> adds dāni, B<sup>e</sup> tāni. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> carati. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> -karo. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> -dhārā, C<sup>e</sup> -dhara.  
<sup>10</sup> C<sup>k</sup> omits aṭṭha naṃ. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> adds gīvaṃ. <sup>12</sup> C<sup>e</sup> -sattabhāvena, B<sup>d</sup> maritanti-  
 ayutta-. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> majharaṭṭha. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> uṇhakukkulavassaṃ. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> vasitvā. <sup>16</sup> C<sup>k</sup>  
 omits t v. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> -no, C<sup>k</sup> upaṇḍamanaṃ, C<sup>e</sup> upaṇḍavanam. <sup>18</sup> so C<sup>k</sup>; C<sup>e</sup>  
 -o. B<sup>d</sup> majho. <sup>19</sup> C<sup>e</sup> -jje. <sup>20</sup> so C<sup>k</sup> B<sup>d</sup> for -rājā? C<sup>e</sup> mejjheraṇṇaṃ. <sup>21</sup> C<sup>k</sup>  
 tadāhu, B<sup>d</sup> tadā ahū.

S. i. d. ā. „na idān' eva pubbe pi Udeno pabbajite<sup>1</sup> viheṭṭheti'<sup>2</sup> yevā“ 'ti vatvā j. s.: „Tadā Maṇḍavyo Udeno ahosi, Mātaṅgapañḍito<sup>3</sup> aham evā“ 'ti. Mātaṅgajātakaṃ.

## 2. Citta-Sambhūta-jātaka.

5 Sabbhaṃ narāṇaṃ saphalaṃ suciṇṇaṃ ti. Idam S. J. v. āyasmato Mahākassapassa piyasaṃvāse dve saddhivihārake<sup>4</sup> ā. k. Te kira aññamaññaṃ appaṭivibhattabhoga<sup>5</sup> paramavissāsikā ahesuṃ, piṇḍāya carantāpi ekato va gacchanti ekato va āgacchanti, vinābhavituṃ na sakkonti. Dhammasabhāyaṃ bhikkhū tesāṃ yeva. vissāsaṃ vaṇṇa-  
10 yamānā<sup>6</sup> nisīdīmsu. S. āgantvā „kāya uu 'ttha bhikkhave e. k. s.“ ti pucchitvā „imāya nāma“ 'ti vutte „anacchariyaṃ bhikkhave imesaṃ ekasmiṃ attabhāve vissāsikattaṃ<sup>7</sup>, porāṇakapaṇḍitā tīṇi cattāri bhavantarāni gacchantāpi mittabhāvaṃ<sup>8</sup> na vijahīmsu yevā“ 'ti vatvā a. ā.:

A. Avantiraṭṭhe Ujjeniyaṃ<sup>9</sup> Avantimahārājā nāma  
15 r. kāresi. Tadā Ujjeniyā<sup>9</sup> bahi caṇḍālagāmako hoti<sup>10</sup>. M. tattha nibbatti. Aparo pi satto tass' eva mātucchāputto hutvā nibbatti. Tesu eko Citto nāma ahosi, eko Sambhūto nāma<sup>11</sup>. Te ubho pi vayappattā caṇḍālavamsadhopanaṃ nāma sippaṃ uggaṇhitvā ekadivasaṃ „Ujjeninagaradvāre<sup>12</sup> sippaṃ dasses-  
10 sāmā<sup>13</sup>“ 'ti eko uttaradvāre sippaṃ dassesi eko pācīnadvāre<sup>14</sup>. Tasmiṃ<sup>15</sup> ca nagare dve diṭṭhamaṅgalikāyo ahesuṃ ekā setthidhītā ekā purohitadhītā. Tā<sup>16</sup> bahukkhādaniyabhōjanīyamālā-gandhādīni<sup>17</sup> gāhāpetvā „uyyānakīlikāṃ kilissānā“ 'ti ekā uttaradvārena nikkhami ekā pācīnadvārena<sup>18</sup>. Tā te caṇḍāla-  
25 putte sippaṃ dassente disvā „ke ete“ ti pucchitvā „caṇḍāla-puttā“ ti sutvā „apassitabbayuttakaṃ vata passimhā“ 'ti

<sup>1</sup> Ck -to. <sup>2</sup> Ck pihetṭhako, C<sup>6</sup> vihetṭhako, B<sup>4</sup> vihedhate corr. to vihedheti. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> adds pana. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> -ike. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> vaṇṇayantā. <sup>6</sup> C<sup>6</sup> vissāsikāṃ. <sup>7</sup> Ck mittā-, C<sup>6</sup> mittā- corr. to mitta-. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> -yanagare. <sup>9</sup> C<sup>6</sup> uddeniyaṃ. <sup>10</sup> B<sup>4</sup> ahosi. <sup>11</sup> B<sup>4</sup> adds ahosi. <sup>12</sup> B<sup>4</sup> -resu. <sup>13</sup> C<sup>6</sup> -mī. <sup>14</sup> Ck -rena, C<sup>6</sup> -rena corr. to -re. <sup>15</sup> C<sup>6</sup> tasmiṃ, B<sup>4</sup> tasmi. <sup>16</sup> C<sup>6</sup> dhīnā tā, B<sup>4</sup> dhītā corr. to dhītā tā, B<sup>4</sup> dhīnā tā corr. to dhītā. <sup>17</sup> Ck bahum - - diṣi, C<sup>6</sup> bahukkhādaniyabhōjanīyaṃ mālāgandhādīhi, B<sup>4</sup> bahukkhādaniyabhōjanīyaṃ - - corr. to -yabhōjanīya - -. <sup>18</sup> C<sup>6</sup> add nikkhami.

gandhodakena akkhīni dhovivā<sup>1</sup> nivattiṃsu. Mahājano<sup>2</sup> „are<sup>3</sup>  
 dutṭhacaṇḍāla, tumhe nissāya mayam amūlakāni surābhaddāni  
 na labhimhā“<sup>4</sup> 'ti te ubho pi bhātike pothetvā anayavyasanam  
 pāpesi<sup>5</sup>. Te paṭiladdhasaṇṇā utṭhāya aṇṇamaṇṇassa santikaṃ  
 gacchantā ekasmiṃ ṭhāne samāgantvā aṇṇamaṇṇassa tam 5  
 dukkhuppattiṃ ārocetvā<sup>6</sup> roditvā paridevitvā<sup>7</sup> „kin ti karissāmā“<sup>8</sup>  
 'ti cintetvā<sup>9</sup> „imaṃ<sup>10</sup> amhākaṃ jātiṃ nissāya dukkham uppan-  
 nam, caṇḍalakammaṃ kātum na sakkhissāma<sup>11</sup>, jātiṃ paṭicchā-  
 detvā brāhmaṇamāṇavavaṇṇena<sup>12</sup> Takkaṣilaṃ gantvā sippaṃ  
 uggaṇhissāmā“<sup>13</sup> 'ti sannitṭhānaṃ katvā tattha gantvā dham- 10  
 mantevāsikā disāpāmokkhācariyassa santike sippaṃ paṭṭha-  
 pesuṃ. Jambudīpatale dve kira caṇḍālā jātiṃ paṭicchādetvā<sup>14</sup>  
 sippaṃ uggaṇhantīti sūyittha. Tesu Cittapaṇḍitaṃ sippaṃ  
 niṭṭhitam, Sambhūtaṃ na tāva niṭṭhāti<sup>15</sup>. Ath' ekadivasam  
 eko gāmaṇī<sup>16</sup> „brāhmaṇavācanakaṃ<sup>17</sup> karissāmīti“ ācariyaṃ 15  
 nimantesi. Tam eva<sup>18</sup> rattiṃ devo vassitvā<sup>19</sup> magge kandarā-  
 dīni pūresi. Ācariyo pāto va Cittapaṇḍitaṃ pakkosāpetvā  
 „tāta aham gantum na sakkhissāmi, tvaṃ māṇavehi saddhiṃ  
 gantvā maṅgalaṃ vatvā tumhehi laddham bhuñjitvā amhehi  
 laddham āharā“<sup>20</sup> 'ti pesesi. So „sādhū“<sup>21</sup> 'ti māṇavake<sup>22</sup> ga- 20  
 hetvā gato. Yāva māṇavā nahāyanti c' eva mukhāni ca dho-  
 vanti tāva manussā pāyāsam vaddhetvā „nibbātū“<sup>23</sup> 'ti ṭha-  
 pesuṃ. Māṇavā tasmīṃ anibbute yeva āgantvā nisīdiṃsu.  
 Manussā dakkhiṇodakaṃ datvā tesam purato pātiyo ṭhapesuṃ.  
 Sambhūto muddhādhatuko<sup>24</sup> viya hutvā sitalo ti saṇṇāya pā- 25  
 yāsapiṇḍam ukkhipitvā<sup>25</sup> mukhe ṭhapesi, so tassa ādittaayogulo  
 viya mukhaṃ dahi<sup>26</sup>, so kampamāno satim anupaṭṭhāpetvā  
 Cittapaṇḍitaṃ oloketvā caṇḍālabhāsāya „evam<sup>27</sup> khaḷu<sup>28</sup>“<sup>29</sup> ti

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> adds va. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> -nā. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> hare. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -suṃ. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> adds bhādika. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> mantetvā. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> idam. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -mā ti. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> -vavattena. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> adds brahmaṇa māṇavavaṇṇena takkaṣilaṃ gantvā. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> tiṭṭhāti, B<sup>d</sup> niṭṭhitam. <sup>12</sup> all three MSS. -i. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -nikaṃ. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> tasmīṃ. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> vasi-. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> māna-. <sup>17</sup> C<sup>s</sup> muddham-, B<sup>d</sup> luddha-. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> ukkhitvā. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> dahati. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> eva. <sup>21</sup> C<sup>s</sup> khaḷu, B<sup>s</sup> khaḷu khaḷu, C<sup>k</sup> kaḷu?

āha. So pi tath' eva satim anupaṭṭhāpetvā caṇḍalabhāsāya<sup>1</sup>  
 „niggala<sup>2</sup> niggala<sup>3</sup>“ ti āha. Māṇavā aṇṇamaṇṇaṃ oloketvā  
 „kimbhāsā nāṃ' esā“ ti vadimsu. Cittapaṇḍito maṅgalaṃ  
 abhāsi. Māṇavā<sup>4</sup> nikkhamitvā vaggavaggā hutvā tattha tattha<sup>5</sup>  
 5 nistiditvā bhāsaṃ sodhentā „caṇḍalabhāsā“<sup>6</sup> ti ṇatvā „are  
 duṭṭhacaṇḍālā, ettakaṃ kālāṃ 'brāhmaṇā v' amhā" ti vatvā  
 vañcayitthā<sup>7</sup> „ti ubho pi ne" pothayimsu. Ath' eko sappuriso  
 „apethā“<sup>8</sup> ti vāretvā „ayaṃ tumhākaṃ jātiyā doso, gacchatha,  
 katthacid eva<sup>9</sup> pabbajitvā jīvathā“<sup>10</sup> ti te uyyojesi. Māṇavā  
 10 tesāṃ caṇḍalabhāvaṃ ācariyassa ārocesuṃ. Te pi araṇṇaṃ  
 pavisitvā isipabbajjaṃ pabbajitvā nacirass' eva<sup>11</sup> tato cavitvā  
 Neraṇḍjarāya tīre migiyā kucchismiṃ nibbattimsu. Te mātu-  
 kucchito nikkhantakālato paṭṭhāya ekato vicaranti, vinābhavi-  
 tuṃ na sakkonti. Te ekadivasāṃ gocaraṃ gahetvā ekasmiṃ  
 15 rukkhamūle sīsena sīsaṃ siṅgena siṅgaṃ tuṇḍena tuṇḍaṃ  
 alliyāpetvā romanthayamāne<sup>12</sup> ṭhite diavā eko luddo<sup>13</sup> sattim  
 khipitvā ekappahāren' eva jīvita voropesi. Tato cavitvā  
 Nammadātīre<sup>14</sup> ukkusayoniyāṃ nibbattimsu. Tatrāpi te vud-  
 dhippatte<sup>15</sup> gocaraṃ gahetvā sīsena sīsaṃ tuṇḍena tuṇḍaṃ  
 20 alliyāpetvā ṭhite diavā eko yaṭṭhiluddako ekappahāren' eva  
 bandhitvā vadhi. Tato pana cavitvā Cittapaṇḍito<sup>16</sup> Kosambi-  
 yaṃ purohitassa putto hutvā nibbatti<sup>17</sup>. Sambhūtaṇḍito  
 Uttarapañcālaraṇṇo putto hutvā nibbatti. Te nāmagahaṇa-  
 divasato paṭṭhāya attano jātim sarimsu. Tesu<sup>18</sup> Sambhūta-  
 25 paṇḍito nīrantaraṃ saritum asakkonto catutthaṃ caṇḍalajātim eva  
 anussarati, Cittapaṇḍito paṭipāṭiyā catasso pi<sup>19</sup>, (add: so?) soḷasa-  
 vassakāle nikkhamitvā Himavantaṃ pavisitvā isipabbajjaṃ

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> adds eva, B<sup>e</sup> evaṃ. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> omits niggala. <sup>3</sup> C<sup>e</sup> niggila niggilā, B<sup>e</sup> niggilī.

<sup>4</sup> B<sup>d</sup> adds bahi. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> only one tattha. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> caṇḍalakabhāsaṃ. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> camhā, B<sup>d</sup> brahmaṇāmhā. <sup>8</sup> C<sup>e</sup> vañcitthā. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> te. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> ese. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> cirasseneva, C<sup>e</sup> cirassaneva. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> romaṇṭha-. B<sup>d</sup> romadhayamāne corr. to romandha-, B<sup>e</sup> romayamāne. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> luddako. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> rammadānādītīre. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> vuḍhi-. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> adds pana vitva, C<sup>e</sup> pana cavitvā cittapaṇḍito. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> omits nibbatti. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> omits tesu. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> tisso jātiyo in the place of pl.

pabbajitvā jhānābhiññam<sup>1</sup> nibhattetvā jhānasukhena vītinā-  
 mento<sup>2</sup> vasi. Sambhūtapāṇḍito pitu accayena chattaṃ ussā-  
 petvā chattaṃaṅgaladivase<sup>3</sup> yeva mahājanamajjhe maṅgala-  
 gītaṃ katvā udānavasena dve gāthā abhāsi. Taṃ sutvā „am-  
 hākaṃ rañño maṅgalagītaṃ“ ti orodhāpi gandhabbāpi tam eva 5  
 gītaṃ gāyanti, anukkamena „rañño piyagītaṃ“ ti sabbe pi  
 nagaravāsino tam eva gāyanti. Cittapāṇḍito Himavantapadesa  
 vasanto yeva „kin nu kho mama bhātikena Sambhūtena chat-  
 taṃ laddhaṃ udāhu na tāvā“<sup>4</sup> ti upadhārento laddhabhāvaṃ  
 ñatvā „navarajjaṃ<sup>5</sup> tāva idāni<sup>6</sup> bodhetuṃ na<sup>7</sup> sakkhissāmi<sup>8</sup>, 10  
 mahallakakāle naṃ upasaṃkamitvā dhammaṃ kathetvā pabbā-  
 jessāmīti“ cintetvā paṇṇāsa vassāni agantvā<sup>9</sup> rañño putta-  
 dhītāhi vaḍḍhitakāle iddhiyā gantvā uyyāne otaritvā maṅgala-  
 silāpatte suvaṇṇapaṭimā viya nisīdi. Tasmim̐ khane eko  
 dārako<sup>10</sup> taṃ gītaṃ gāyanto dārūni uddharati. Cittapāṇḍito 15  
 taṃ pakkosi. So āgantvā vanditvā aṭṭhāsi. Atha naṃ āha:  
 „tvaṃ pāto paṭṭhāya imam eva gītaṃ gāyasi, kiṃ aññaṃ na  
 jānāsīti“. „Bhante aññāni pi bahūni jānāmi, imāni pana me<sup>11</sup>  
 rañño piyagītāni, tasmā imān<sup>12</sup> eva gāyāmīti“. „Atthi pana  
 rañño gītassa paṭigītaṃ gāyanto“ ti. „N<sup>13</sup> atthi bhante“ ti. 20  
 „Sakkhissasi pana tvaṃ paṭigītaṃ gāyitun<sup>14</sup>“ ti. „Jānanto  
 sakkhissāmīti“. „Tena hi tvaṃ raññā<sup>15</sup> dvīsu gītesu gāyitesu<sup>16</sup>  
 idaṃ tayena<sup>17</sup> katvā gāyassū<sup>18</sup>“ ti gītaṃ datvā<sup>19</sup> „gantvā<sup>20</sup> rañño  
 santike gāyi<sup>21</sup>, rājā te pasīditvā mahantaṃ issariyaṃ dassa-  
 tīti“ uyyojesi. So sīghaṃ mātu santikaṃ gantvā attānaṃ 25  
 alaṃkārapetvā rājadvāraṃ gantvā „eko kira dārako tumhehi  
 saddhim̐ paṭigītaṃ gāyissatīti“ rañño ārocāpetvā „āgacchatū“  
 ti vutte gantvā vanditvā<sup>22</sup> „tvaṃ kira tāta paṭigītaṃ gāyissa-

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -ññā. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -metvā. <sup>3</sup> -galika-. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> no vā. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> neva-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> adds  
 gantvāpi. <sup>7</sup> B<sup>e</sup> gantvāvi. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> nā, C<sup>k</sup> omīti na. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> -mi. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> adds rañño.  
<sup>11</sup> B<sup>d</sup> dve. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> rañño. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> omīti gāyitesu. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> na-  
 yena, C<sup>e</sup> taya, B<sup>d</sup> tatīyaṃ. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> gāyissā, C<sup>e</sup> gāyissa, B<sup>d</sup> gāyissū. <sup>16</sup> C<sup>k</sup>  
 bhatvā. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> adds satto. <sup>18</sup> so all three MSS. for gāhi or gāyissasi? <sup>19</sup>  
 B<sup>d</sup> ekamantaṃ aṭṭhāsi.

sīti“ puṭṭho „āma deva, sabbaṃ rājapariśaṃ sannipātāpetha“  
 'ti sannipatitāya pariśāya rājānaṃ āha: „tumhe tāva deva  
 tumbhākaṃ gītaṃ gāyatha, athāhaṃ paṭigītaṃ<sup>1</sup> gāyissāmīti“.  
 Rājā<sup>2</sup>

- 5           1. Sabbaṃ<sup>3</sup> narānaṃ saphalaṃ suciṇṇaṃ,  
               na kammanā<sup>4</sup> kiñcana<sup>5</sup> moghaṃ atthi,  
               passāmi Sambhūtaṃ mahānubhāvaṃ  
               sakammanā<sup>6</sup> puññaphalūpapannaṃ. 25.
- 10           2. Sabbaṃ narānaṃ saphalaṃ suciṇṇaṃ,  
               na kammanā<sup>7</sup> kiñcana<sup>8</sup> moghaṃ atthi,  
               kaccin nu<sup>9</sup> Cittassa<sup>10</sup> pi evaṃ eva  
               iddho mano tassa yathāpi mayhan ti 26.
- gāthadvayam āha.

Tattha na kammanā<sup>3</sup> kiñcana<sup>4</sup> moghamatthīti sukatadukkatesu  
 15 kammesu kiñcana<sup>7</sup> ekakammam pi moghaṃ nāma n'atthi nipphalaṃ na hoti,  
 vipākaṃ datvā va<sup>8</sup> nassatīti aparāpariyavedaniyakammaṃ<sup>9</sup> sandhāyāha, Sam-  
 bhūtaṃ ti passāmi<sup>11</sup> ahaṃ āyasmantaṃ Sambhūtaṃ sakena kammanā<sup>10</sup> puñña-  
 phalūpapannaṃ<sup>11</sup>, sakammaṃ nissāya puññaphaleṇa upapannaṃ taṃ passāmīti  
 attho, kaccin nu<sup>9</sup> Cittassa<sup>10</sup> pīti mayhaṃ hi dve janā ekato hutvā naclraṃ  
 20 silaṃ rakkhimha, ahaṃ tāva tassa phaleṇa mahantaṃ yasaṃ patto, kacci nu<sup>12</sup>  
 kho me bhātikassa Cittassāpi evaṃ eva mano iddho samiddhoti.

Tassa gītāvasāne dārako gāyanto tatiyaṃ gātham āha:

- 25           3. Sabbaṃ narānaṃ saphalaṃ suciṇṇaṃ,  
               na kammanā<sup>13</sup> kiñcana<sup>4</sup> moghaṃ atthi,  
               Cittaṃ vijānāhi tath' eva deva,  
               iddho mano tassa yathāpi tuyhan ti. 27.

Taṃ sutvā rājā catutthaṃ gātham āha:

- 30           4. Bhavaṃ nu Citto, sutam aññato te,  
               udāhu te koci naṃ<sup>14</sup> etad akkhā,  
               gāthā sugītā, na maṃ<sup>15</sup> atthi kaṃkhā,  
               dadāmi te gānavaraṃ sataṃ cā 'ti. 28.

<sup>1</sup> Bđ omits gītaṃ. <sup>2</sup> Bđ add āha. <sup>3</sup> Bđ -unā. <sup>4</sup> Bđ kiñcinu. <sup>5</sup> Bđ kiñci nu.  
<sup>6</sup> Bđ -ssa. <sup>7</sup> Cks -nā, Bđ kiñcinu. <sup>8</sup> Bđ vi. <sup>9</sup> Bđ -paravedaniya- <sup>10</sup> Bđ  
 kammena. <sup>11</sup> Bđ -nanti. <sup>12</sup> Bđ -unā. <sup>13</sup> read: nam?

Tattha sutamaññato<sup>1</sup> ti ahaṃ Sambhūtaṃ bhātā Citto nāma<sup>2</sup> ti vadaṇṭassa Cittass<sup>3</sup> eva nu te santikā sutan ti attho, koci naṃ ti udāhu mayā Sambhūtaṃ bhātā Citto diṭṭho ti koci te etam atthaṃ ācikkhī<sup>4</sup>, sugītā ti sabbathāpi ayaṃ gāthā sugītā, n' atth' ettha mama kaṃkhā, gāmaṃ sataṃ sataṃ 'ti gāmaṃ sataṃ te sataṃ dadāmi<sup>5</sup>ti vadati.

5

Tato dārako pañcamāṃ gāthā āha:

5. Na cāhaṃ<sup>6</sup> Citto<sup>7</sup>, sutāṃ aṇṇato me,  
isi<sup>8</sup> ca me etam atthaṃ asaṃsi,  
gantvāna raṇṇo paṭigāhi gāthāṃ,  
api te varaṃ<sup>9</sup> attamaṇo dadeyyā<sup>10</sup> 'ti. 29.

10

Tattha etamatthan ti tumbākaṃ uyyāne nisinna eko isi mayhaṃ etam atthaṃ ācikkhī.

Taṃ sutvā rājā „so mama bhātā Citto bhavissati, idāṃ<sup>11</sup> eva naṃ gantvā passissāmi<sup>12</sup>“ purise āṇāpento gāthadvayaṃ āha:

15

6. Yo jentu ve rājarathe sukate cittasibbane,  
kaccehaṃ nāgānaṃ bandhatha, gīveyyaṃ paṭinuñcatha. 30.  
7. Āhaññaruṃ<sup>13</sup> bherimudiṅgasamkhe,  
sīgghāni yānāni ca yojayantu,  
ajj' ev' ahaṃ<sup>14</sup> assamaṃ taṃ gamissaṃ  
yatth' eva dakkhissaṃ<sup>15</sup> isiṃ nisinna ti. 31.

20

Tattha āhaññaruṃ ti āhaññantu<sup>16</sup>, assamaṃ taṃ ti taṃ assamaṃ

So evaṃ vatvā vararathaṃ<sup>17</sup> abhiruyha sīgghaṃ gantvā uyyānadvāre rathaṃ ṭhapetvā Cittapaṇḍitaṃ upasamkamtva vanditvā ekamantaṃ nisinna tuṭṭhamānaso aṭṭhamāṃ gā-  
tham āha:

25

8. Suladdhalābhā<sup>18</sup> vata me aho si  
gāthā sugītā parisāya majjhe,  
so<sup>19</sup> 'haṃ isiṃ silavatūpapannaṃ  
disvā paṭito sumano 'haṃ asmīti. 32

30

<sup>1</sup> Bds add te. <sup>2</sup> all three MSS. -kkhīm. <sup>3</sup> Cks vāhaṃ. <sup>4</sup> Cks etto. <sup>5</sup> Ck Bds -i.  
<sup>6</sup> Bds api nu vo dhaṇaṃ, api nu te dhaṇaṃ. <sup>7</sup> Bds āhaññantu. <sup>8</sup> Bds ajje-  
vāhaṃ. <sup>9</sup> read: -ssam? <sup>10</sup> Bds āhaññantu ti āhanantu. <sup>11</sup> Ck varathaṃ, Ck  
vaparathaṃ. <sup>12</sup> Bds -bho. <sup>13</sup> Ck yo.



Tass' attho: suladdhalābho vata<sup>1</sup> mayhaṃ chattamaṅgaladivase parisāya majjhe, gītagāthā sugītā vata ahosi, sv-āhaṃ ajja sīlavatasampannaṃ isirā divā pītisomanassappatto jāto ti

So Cittapaṇḍitassa dīṭṭhakālato paṭṭhāya somanassap-  
5 patto „bhātikassa me pallamkaṃ attharathā“ 'ti ādīni āṇā-  
pento navamaṃ gātham āha:

9. Āsanaṃ udakaṃ pajjaṃ<sup>2</sup> patigaṇhātu<sup>3</sup> no bhavaṃ,  
agghe bhavantaṃ pucchāma, agghaṃ kurutu no bhavaṃ ti. 33.

Tattha agghe ti atthino dātabbayuttakasmīṃ agghe bhavantaṃ apucchāma,  
10 kurutu no ti imaṃ no agghaṃ bhavaṃ patigaṇhātu<sup>4</sup>.

Evaṃ madhurapaṭisaṇhāraṃ katvā rajjaṃ majjhe bhin-  
ditvā dento itaraṃ gātham āha:

10. Rammaṃ ca te āvasathaṃ karontu.  
nārīgaṇehi paricārayassu<sup>5</sup>.  
15. karoḥi okāsaṃ anuggahāya,  
ubho p' imaṃ issariyaṃ karomā 'ti. 34.

Tattha issariyaṃ ti Kampillaraṭṭhe<sup>6</sup> Uttarapañcālanagare rajjaṃ majjhe  
bhinditvā dve pi janā karoma anubhavāma.

Tassa taṃ vacanaṃ sutvā Cittapaṇḍito dhammaṃ desento  
20 cha gāthā abhāsi:

11. Disvā phalaṃ duccharitassa rāja  
attho sucīṇassa mahāvīpākāṃ  
attānaṃ eva<sup>7</sup> paṭisaññamissaṃ,  
na paṭṭhaye<sup>8</sup> puttaṃ pasuṃ dhaṇaṃ vā. 35.  
25 12. Das' ev' imā vassadasā maccānaṃ idha jīvitaṃ,  
appattaṃ ñeva<sup>9</sup> taṃ odhiṃ nalo chinno va sussati. 36.  
13. Tattha kā nandikā khiḍḍā kā rati kā dhanesaṇā,  
kim me puttehi dārehi, rāja mutto 'smi bandhanaṃ. 37.  
14. So ahaṃ su-ppajānāmi<sup>10</sup>, maccu me na-ppamajjati,  
30 antakenādhīpannassa kā rati kā dhanesaṇā. 38.

<sup>1</sup> Bā adds me ti. <sup>2</sup> Bā majjaṃ. <sup>3</sup> Bā paṭi-. <sup>4</sup> Bā omits pati. <sup>5</sup> Bā paricāri-, Ck<sup>s</sup> parivāra-. <sup>6</sup> Bā kapila-. <sup>7</sup> Ck<sup>s</sup> evaṃ. <sup>8</sup> Ck<sup>s</sup> -yemi. <sup>9</sup> Ck<sup>s</sup> appattaṃ ñeva, Bā appattaññeva. <sup>10</sup> Bā so haṃetaṃ pa-

15. Jāti narāṇaṃ adhamā janinda

caṇḍālayonī dipadākanīṭṭhā<sup>1</sup>,

sakehi kammehi supāpakehi

caṇḍālagabbhe avasimha pubbe. 39.

16. Caṇḍālāhumha Avantīsu<sup>2</sup> migā Nerañjaraṃ pati

3

ukkusā Nammadātīre<sup>3</sup>, ty-ajja brāhmaṇakhattiyā. 40.

Tattha duccharitassā<sup>4</sup> 'ti mahārāja tvaṃ sucaritassā<sup>5</sup> eva phalaṃ jānāsi,  
 ahaṃ pana duccharitassāpi phalaṃ passāmi yeva, mayā<sup>6</sup> ubho duccharita-  
 phalena ito catutthe attabbhāve caṇḍālayoniyāṃ nibbattā, tattha naciraṃ sīlaṃ  
 rakkhivā tassa phalena tvaṃ khattiyakule nibbatto ahaṃ brāhmaṇakule, ev'<sup>7</sup> 10  
 āhaṃ<sup>8</sup> duccharitassā<sup>9</sup> phalaṃ sucārīṇassa ca mahāvīpakaṃ dīvā attānaṃ eva  
 sīlasaṇḍānena paṭisaṇḍāmissaṃ, puttāṃ vā pasuṃ vā dhaṇaṃ vā na patthemī,  
 dasevīmā vassadasā<sup>10</sup> 'ti mahārāja mandadasakaṃ khīḍḍadasakaṃ vaṇṇa-  
 dasakaṃ baladasakaṃ paṇṇādasakaṃ hānīdasakaṃ<sup>11</sup> pabbhāradasakaṃ vaṇka-  
 dasakaṃ<sup>12</sup> momūhadadasakaṃ sayanadasakaṃ 'ti imesaṃ hi dasaṇṇaṃ dasakāṇaṃ 15  
 vasena dasā<sup>13</sup> eva vassadasā<sup>14</sup> imesaṃ<sup>15</sup> maccānaṃ idha<sup>16</sup> manussaloke jīvitaṃ, tayi-  
 danāniyamena<sup>17</sup> sabbā<sup>18</sup> ekādasā<sup>19</sup> pāpuṇāti, atha kho appattaṃ ñeva taṃ  
 odhiraṃ naḷo chinno va sussaṭṭi, ye pi sakalaṃ vassasattaṃ jīvanti tesam pi  
 mandadasake pavattarūpā<sup>20</sup> rūpadhammā<sup>21</sup> chinditvā<sup>22</sup> ātape khittanalo viya  
 tatth eva sussaṇṭi antaradhāyanti, taṃ odhiraṃ atikkamitvā khīḍḍadasakaṃ na 20  
 pāpuṇāti, tathā khīḍḍadasakādīsū pavattā vaṇṇadasakādīni, tatthā 'ti tasmiṃ  
 evaṃ sussaṃāne jīvite kāmāṇi ca kāmagaṇe nissāya abhinandanā<sup>23</sup> kā kāyākilā-  
 vasena<sup>24</sup> khīḍḍā kā somasassavasena rati kā dhanesaṇā, kim me puttehi kim  
 dārehi<sup>25</sup>, mutto 'smi etamhā puttadārabandhanā 'ti attho, antakenādhī-  
 panassā<sup>26</sup> 'ti jīvitantakarena maccunā abhibhūṭassa, dipadā<sup>27</sup> kavitṭhā 'ti 25  
 dipadānaṃ<sup>28</sup> antare lāmakaṃ, avasimhā<sup>29</sup> 'ti dve pi mayāṃ vasimha, caṇḍālā-  
 humhā<sup>30</sup> 'ti mahārāja ito pubbe catutthajāti<sup>31</sup> Avantīraṭṭhe<sup>32</sup> Ujjeninagare caṇḍālā  
 ahumhā<sup>33</sup> Tato cavitvā Nerañjaraṃ pati<sup>34</sup> Nerañjārātīre<sup>35</sup> ubho migā ahumhā,  
 tattha dve pi amhe ekasmiṃ rukkhamaṇe aññamaññaṃ nissāya ṭhite eko lū-  
 ḍako ekenā<sup>36</sup> eva sattippahārena jivitā voropesi Tato cavitvā<sup>37</sup> Namudānadi-  
 tīre<sup>38</sup> kurarā ahumhā<sup>39</sup>, tatrāpi<sup>40</sup> no nissāya ṭhite eko neṣādo ekappahārena<sup>41</sup> 30  
 eva bandhitvā jivitakkhayaṃ pāpesi. Tato cavitvā tyajja brāhmaṇakhattiyā

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> dvi- <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -humhā avanti. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> ramma-. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> adds hi. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> etāhaṃ.

<sup>6</sup> phalaṃ jānāsi - - - duccharitassa wanting in C<sup>s</sup>. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> omit dasakaṃ. <sup>8</sup> C<sup>s</sup>

pavāṇka-. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> imaṃ. <sup>10</sup> so C<sup>s</sup>; C<sup>s</sup> tasidam na niyamena, B<sup>d</sup> nam niyamena

corr. to na ni-. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> adds eva. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> -dasā corr. to dasa. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -ttā- <sup>14</sup>

C<sup>s</sup> rūpā-. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> vich-. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> nanditā. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> -kilīdivasena. <sup>18</sup> C<sup>s</sup> adds murehi.

<sup>19</sup> B<sup>d</sup> dvi-. <sup>20</sup> so both MSS. <sup>21</sup> C<sup>s</sup> ahumhā. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> -fittī. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> -rānādītīre.

<sup>24</sup> B<sup>d</sup> adds ukkusā. <sup>25</sup> B<sup>d</sup> rammadātīre. <sup>26</sup> B<sup>d</sup> ukkussāhumhā. <sup>27</sup> B<sup>d</sup> tatthāpi.

ti te mayam ajja brāhmaṇakhattiyā jātā, aham Kosambiyam brāhmaṇakule nibbatto, tvaṃ idha rājā jāto ti.

Evam assa<sup>1</sup> atīte<sup>2</sup> lāmakajātiyo pakāsetvā idāni imissāpi jātiyā āyusamkhāraperittatam<sup>3</sup> dassetvā puññassa<sup>4</sup> ussāham  
 5 janento catasso gāthā abhāsi:

17. Upanīyatī<sup>5</sup> jīvitam appamāyu,  
 jarūpanītassa na santi tāṇā,  
 karoḥi Pañcāla mam' eta<sup>6</sup> vākyam,  
 mā kāsi kammāni dukkhudrayāni<sup>7</sup>. 41.

18. Upanīyatī<sup>5</sup> jīvitam appamāyu,  
 jarūpanītassa na santi tāṇā,  
 karoḥi Pañcāla mam' eta<sup>6</sup> vākyam,  
 mā kāsi kammāni dukkhapphalāni. 42.

19. Upanīyatī<sup>5</sup> jīvitam appamāyu,  
 jarūpanītassa na santi tāṇā,  
 karoḥi Pañcāla mam' eta<sup>6</sup> vākyam,  
 mā kāsi kammāni rajassirāni. 43.

20. Upanīyatī<sup>5</sup> jīvitam appamāyu,<sup>9</sup>  
 vaṇṇam jarā hanti narassa jīyato  
 30 karoḥi Pañcāla mam' eta<sup>6</sup> vākyam,  
 mā kāsi kammam<sup>10</sup> nirayūpapattiyā<sup>11</sup> ti. 44.

Tattha upanīyatīti mahārāja idaṃ jīvitam maraṇam upagacchatī<sup>12</sup>, idaṃ  
 hi imesaṃ sattānaṃ appamāyūṃ samkhāraperittatāya pi tītiparittatāya pi<sup>13</sup>  
 parittam sūriyuggamane tiṇṇage ussāvabindusadisaṃ, na santi tāṇā ti na hi  
 25 jarāmarāṇaṃ upanītassa puttādayo tāṇā nāma honti, mameta<sup>14</sup> vākyan ti  
 mama etaṃ vacanaṃ, mā kāseti mā rūpādikāmaguṇe<sup>15</sup> hetu pamādaṃ āpajjitvā  
 nirayādisu dukkhavaḍḍhanāni kammāni kari, dukkhapphalānti dukkha-  
 vipākāni, rajassirānti kilesarajena okiṇṇasāsāni, vaṇṇan ti jīramānassa  
 narassa sarīravāṇṇam jarā hanti, nirayūpapattiyā ti nirassāde niraye up-  
 30 pajjanatthāya<sup>16</sup>.

<sup>1</sup> Bḍ evam tassa <sup>2</sup> Bḍ -tā. <sup>3</sup> Ck -tā, Bḍ -kam. <sup>4</sup> Bḍ puññesu. <sup>5</sup> both MSS. -ti. <sup>6</sup> Bḍ eva <sup>7</sup> so Ck; Bḍ dukkhindriyāni. <sup>8</sup> both MSS. eva. <sup>9</sup> Bḍ -yūṃ. <sup>10</sup> Bḍ -āni <sup>11</sup> Bḍ nirayupavattiyā, Ck nirayupattiyā. <sup>12</sup> Ck -gacchi. <sup>13</sup> Ck sarasaparipattitāya tītipariyantitāya in the place of samkhāra - - . <sup>14</sup> Bḍ eva. <sup>15</sup> so Ck; Bḍ -ṇā for ṇānaṃ? <sup>16</sup> Ck -yam.

M-tte kathente rājā tussitvā<sup>1</sup> tisso gāthā abhāsi:

21. Addhā hi saccaṃ vacanaṃ tav' etaṃ,  
yathā isi' bhāsasi evam etaṃ,  
kāma ca me santi anapparūpā,  
te duccajā<sup>2</sup> mādisakena bhikkhu. 45.

5

22. Nāgo yathā paṃkamajjhe vyasanno<sup>3</sup>  
passaṃ thalaṃ nābhisambhoti<sup>4</sup> gantuṃ  
evam p' ahaṃ<sup>5</sup> kāmapaṃke vyasanno<sup>6</sup>  
na bhikkhuno maggam anubbajāmi. 46.

23. Yathāpi mātā ca<sup>7</sup> pitā ca<sup>8</sup> puttam  
anusāsare kinti sukhī bhaveyya<sup>9</sup>  
evam pi maṃ tvaṃ anusāsa bhante  
yam ācaraṃ<sup>10</sup> pecca sukhī bhaveyyan ti. 47.

10

Tattha anapparūpā ti aparittajātikā bahū aparimitā, te duccajā<sup>10</sup>  
mādisakenā 'ti bhātika tvaṃ kilese pahāya t̥hito, aham pana kāmapaṃke<sup>11</sup>  
nimuggo, tasmā mādisakena<sup>11</sup> te kāma duccajā, nāgo yathā ti iminā attano  
kāmapaṃke nimuggabbhāvassa upamaṃ dasseti, tattha vyasanno<sup>12</sup> ti visanno<sup>13</sup>  
anupaviṭṭho<sup>14</sup>, ayam eva vā pāṭho, maggaṃ an ti tumhākaṃ ovādānusāsanimaggaṃ  
nānubbajāmi pabbajitūṃ na sakkomi, idh' eva pana me t̥hitaṃ ovādāṃ dethā  
'ti, anusāsare ti anusāsanti.

20

Atha naṃ M. āha:

24. No ce tvaṃ<sup>15</sup> ussahase<sup>16</sup> janinda  
kāme ime mānusake pahātuṃ  
dhammaṃ<sup>17</sup> balim paṭṭhapayassu<sup>18</sup> rāja  
adhāmmakāro ca<sup>19</sup> te mā hu raṭṭhe. 48.

25

25. Dūtā vidhāvantu<sup>20</sup> disā catasso  
nimantakā<sup>21</sup> samaṇabrāhmaṇānaṃ,  
te annapānena<sup>22</sup> upaṭṭhahassu  
vatthena senāsanapaccayena ca. 49.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> bujhītvā. <sup>2</sup> both MSS -i. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> duccakā <sup>4</sup> C<sup>k</sup> vyasanto, B<sup>d</sup> byasanno.

<sup>5</sup> B<sup>d</sup> -sabbhotu. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> evaṃ-, B<sup>d</sup> evamaṃ. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> va. <sup>8</sup> taṃ odhiṃ atikka-  
mitvā - - - sukhī bhaveyya wanting in C<sup>s</sup>. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> yathā ciraṃ. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> omit

te duccajā. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -sena. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> vyasanto, B<sup>d</sup> byasanno. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> visante, C<sup>s</sup>

visanne. B<sup>d</sup> visannova. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> paviṭṭho. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> tvaṃ. <sup>16</sup> all three MSS. ussā-

<sup>17</sup> B<sup>d</sup> dhammi. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> -passu, C<sup>s</sup> -passu, B<sup>d</sup> upaṭṭhahassu. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> omit ca.

<sup>20</sup> B<sup>d</sup> -ti. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> -ti-. <sup>22</sup> C<sup>k</sup> sanna-.

२६. Annena pānena pasannacitto

santappaya samaṇabrāhmaṇe ca,  
datvā ca bhutvā ca yathānubhāvaṃ  
anindito saggam upēti tṭhānaṃ. 50.

5 २७. Sace ca taṃ<sup>1</sup> rāja mado saheyya  
nārīgaṇehi<sup>2</sup> paricārayantaṃ<sup>3</sup>  
imam eva gāthaṃ manasīkarohi  
bhāsehi c' enaṃ<sup>4</sup> parisāya majjhe: 51.

२८. Abbhokāsasayo jantu vajantyā<sup>5</sup> khīrapāy'to  
10 parikiṇṇo supānehi sv-ājja<sup>6</sup> rājā ti vuccatīti. 52.

Tattha<sup>7</sup> dhammaṃ<sup>8</sup> baḷin ti dhammena samena anutirittaballin gaṇhā  
'ti attho, adhammakāro ti porāṇakarājūhi tṭhapitaṃ vinicchayadhammaṃ  
bhinditvā pavattā<sup>9</sup> adhammakiriya, nimantakā<sup>10</sup> ti dhammikasamaṇabrāhmaṇe  
nimantetvā pakkosaṇḍakā, yathānubhāvaṃ ti yathābalaṃ yathāsattim, ima me va  
15 gāthān ti idāni vattabbaṃ sandhāyāha, tatrāyaṃ adhippāyo: mahārāja sace  
taṃ mado abhibhaveyya sace te nārīgaṇaparivutassa rūpādayo vā<sup>11</sup> kāmagaṇe  
rajjasukhaṃ vā ārabba māno uppajjeyya ath' evaṃ<sup>12</sup> cinteyyāsi: ahaṃ pure  
caṇḍālayoniyāṃ nibbatto chaṇṇassa tiṇakuṭimattassa<sup>13</sup> abhāvā abbhokāsasayo aho-  
sīho, tadā hi me<sup>14</sup> mātā caṇḍālī araṇṇaṃ<sup>15</sup> dārupañṇādināṃ atthāya<sup>16</sup> gacchantī  
20 maṃ kukkuragaṇassa majjhe abbhokāse nipajjāpetvā attano khīraṃ pāyetvā  
gacchati, so 'haṃ kukkurehi parivārīto tehi yeva saddhiṃ sunakhiyā khīraṃ  
plivitvā vadḍhito, evaṃ nicajacco hutvā ajja rājā nāma jāto ti. Iti kho tvaṃ<sup>17</sup>  
mahārāja iminā atthena attānaṃ ovaḍanto yo<sup>18</sup> pubbe abbhokāsasayo jantu  
araṇṇaṃ<sup>19</sup> vajantiyā caṇḍāliya ito c' ito ca anusaṃsāraṇtiyā<sup>20</sup> sunakhiyā ca<sup>20</sup>  
25 khīraṃ pāyito supānehi<sup>21</sup> parikiṇṇo<sup>22</sup> vadḍhito so ajja rājā ti vuccatīti<sup>23</sup> imam  
gāthaṃ bhāseyyāsi ti.

Evaṃ M. tass' ovādaṃ<sup>24</sup> datvā „dinno te mayā ovādo,  
idāni tvaṃ pabbaja vā mā vā attanā va attano kammaṃ<sup>25</sup>  
vipākaṃ paṭiseviṣṣāmīti<sup>26</sup>“ vatvā ākāse uppatitvā tassa mat-  
30 thake pādarajam<sup>27</sup> pātento Himavantam eva gato. Rājāpi taṃ

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> sacce taṃ? B<sup>d</sup> sace taṃ. <sup>2</sup> all three MSS. -ri-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -riyantaṃ. <sup>4</sup> C<sup>k</sup>  
bhāsehi me naṃ. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> cchantyā, C<sup>s</sup> cchanajatyā corr. to cchanatyā. <sup>6</sup> B<sup>d</sup>  
svajja. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> adde ussahase ti ussāhasi. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> dhammī. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> -tta. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> -ti-.  
<sup>11</sup> B<sup>d</sup> omits vā. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> athemaṃ. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -ssāpi. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> maṃ. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -ñña.  
<sup>16</sup> C<sup>k</sup> -pañṇamakaviādināṃ ādāya, C<sup>s</sup> -makaci ādināṃ ādāya. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> taṃ. <sup>18</sup>  
B<sup>d</sup> yoso, C<sup>k</sup> so. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> -saṃsar-. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> omits ca. <sup>21</sup> C<sup>k</sup> -ṇe, B<sup>d</sup> sunakhehi.  
<sup>22</sup> C<sup>k</sup> -ṇṇa. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> vuccati. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> tassa o-. <sup>25</sup> C<sup>k</sup> kammaṃ. <sup>26</sup> C<sup>k</sup> -vissa-  
mīti, B<sup>d</sup> -viśatīti. <sup>27</sup> B<sup>d</sup> pādarajam, C<sup>k</sup> rājāṃ

disvā uppannasamvego jetṭhaputtassa rajjam datvā balakāyam nimantetvā Himavantābhimukho pāyāsi. M. tassa gamanam<sup>1</sup> natvā isiganaparivuto āgantvā tam<sup>2</sup> ādāya gantvā pabbājetvā kaṣiṇaparikkammaṃ ācikkhi. So jhānābhiññam nibbattesi. Iti te ubho pi Brahmaloḍḍapagā ahesum.

5

S. i. d. ā. „evam bhikkhave porāṇakapaṇḍitā tīṇi cattāri bhavantarāni gacchantāpi<sup>3</sup> dalhaviṣāsā va ahesun“ ti vatvā j. s.: „Tadā Sambhūtaṇḍito Ānando ahoṣi, Cittapaṇḍito aham evā“<sup>4</sup> ti. Citta-Sambhūta-jātakam.

### 3. Sivijātaka.

10

Dūre aṇḍan thero ti. Idam S. J. v. asadisadānam ā. k. Tam Aṭṭhanipāte Soyirajātake<sup>5</sup> vitthāritam eva. Tadā pana rājā sattame divase sabbaparikkhāre datvā anumodanam yāci. S. akatvā<sup>6</sup> va pakkāmi. Rājā bhuttapātārāso vihāram gantvā „kasmā bhante anumodanam akatthā“<sup>7</sup> ti āha. S. „suddhā mahārāja parisā“ ti 15 vatvā „na ve kadariyā devalokaṃ vajantitī“ gāthāya dhammam desesi. Rājā paṣiditvā saḥassagghanakena<sup>8</sup> siveyyakena uttarāsaṃghena T-tam pūjetvā nagaram pāvisi. Punadivase dh. k. s.: „āvuso Kosalarājā asadisadānam datvā tādiseṇāpi dānena atitto Dasabalena dhamme desite puna sataṣaḥassagghanakam<sup>9</sup> siveyyakavattham adāsi, yāva 20 atitto vatāvuso<sup>10</sup> dānena rājā“ ti. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave e. k. s.“ ti pucchitvā „imāya nāmā“<sup>11</sup> ti vutte<sup>12</sup> „bhikkhave bāhirabhaṇḍam nāma sudinnam<sup>13</sup>, porāṇakapaṇḍitā sakala-Jambudīpam unnaṃgalam katvā devasikam<sup>14</sup> cḥasatasahassapariccāgena dānam dadamānā bāhiraḍḍanena atittā 'piyassa dātā piyam labhatitī“<sup>15</sup> sam- 25 pattānam<sup>16</sup> yācakānam akkhīni uppāṇetvā adamsū“ ti vatvā a. ā.:

A. Siviraṭṭhe Ariṭṭhapuranagare Sivimahārāje r. kārente M. tassa putto hutvā nibbatti. Sivikumāro ti 'ssa nāmam karimsu. So vayappatto Takkasilaṃ gantvā uggahita-

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> tassāga-. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> nam, B<sup>d</sup> omits tam. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> gantvāpi. 3. Cfr. Cariyāpiṭaka p. 77. <sup>4</sup> so C<sup>k</sup>, see vol. III, 469; B<sup>d</sup> sivirajātake. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> katvā, B<sup>d</sup> avatvā.

<sup>6</sup> so C<sup>k</sup>; B<sup>d</sup> na karitthā, B<sup>s</sup> na katvāritthā. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> sataṣaḥassagghani-. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> atittāvuso, B<sup>d</sup> atitto vata ā-. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> add na. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> suddam. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> repeats de-.

<sup>12</sup> C<sup>k</sup> -ntitī. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -tta.

sippo āgantvā pitu sippaṃ dassetvā uparajjaṃ labhitvā apara-  
 bhāge pitu accayena rājā hutvā agatigamanam pahāya dasa-  
 rājadhamme akopetvā dhammena r. kārento catūsu dvāresu  
 nagaramajjhe nivesanadvāre<sup>1</sup> ti cha dānasālā<sup>2</sup> kāretvā deva-  
 5 sikaṃ chasatasahassapariccāgena mahādānaṃ pavattesi, aṭṭha-  
 micātuddasapannarasesu<sup>3</sup> niccam dānasālaṃ gantvā dānaṃ  
 olokesi. So ekadā puṇṇamadivase pāto va samussitasetachatte  
 rājapallamke nisinno attanā<sup>4</sup> dinnadānaṃ āvajjanto bāhira-  
 vatthum attanā adinnaṃ nāma adisvā „maṃ bāhiravatthum  
 10 adinnaṃ nāma n' atthi, na maṃ bāhiradānaṃ toseti, aham  
 ajjhattikadānaṃ dātukāmo, aho vat' ajja mama<sup>5</sup> dānasālagata-  
 kāle<sup>6</sup> kocid' eva<sup>7</sup> yācako bāhiravatthum ayācitvā<sup>8</sup> ajjhattikassa  
 nāmaṃ gaṇheyya, sace<sup>9</sup> me koci hadayamaṃsassa nāmaṃ  
 gaṇheyya kaṇḍayena<sup>10</sup> uraṃ paharivā pasannaudakato sanālaṃ  
 15 padumaṃ uddharanto viya lohitabindūni paggharantaṃ<sup>11</sup> hada-  
 yaṃ nīharivā dassāmi, sace sarīramaṃsassa nāmaṃ gaṇheyya  
 avalekhanasatthena<sup>12</sup> lekhento<sup>13</sup> viya sarīramaṃsaṃ otāretvā  
 dassāmi, sace me koci<sup>14</sup> lohitassa nāmaṃ gaṇheyy' antamukhe  
 pakkhipitvā<sup>15</sup> upanītabhājanaṃ pūretvā lohitaṃ dassāmi, sace  
 20 vā pana koci 'gehe me kammaṃ na-ppavattati'<sup>16</sup>, gehe me  
 dāsakammaṃ karohīti<sup>17</sup> vadeyya rājavesaṃ apantvā bahi ṭhatvā<sup>18</sup>  
 attānaṃ<sup>19</sup> sāvetvā dāsakammaṃ karissāmi, sace me<sup>20</sup> koci ak-  
 khīnaṃ nāmaṃ gaṇheyya tālamiñjaṃ<sup>21</sup> nīharanto viya akkhīni  
 uppāṭetvā dassāmīti<sup>22</sup> cintesi. Iti so<sup>23</sup>

25 Yaṃ kiñci mānusaṃ dānaṃ adinnaṃ me na vijjati  
 yo pi yāceyya maṃ cakkhum dadeyyaṃ avikampito ti  
 cintetvā soḷasahi gandhodakaghaṭehi nahātvā sabbālaṃkāra-  
 paṭimaṇḍito nānaggarasabhojanaṃ bhuñjitvā alaṃkatahatthik-

<sup>1</sup> Bds add cā. <sup>2</sup> Bds -lāyo. <sup>3</sup> Bds -catuddasipannarasesu. <sup>4</sup> Bd -no. <sup>5</sup> Cks mayi. <sup>6</sup> Cs Bd -lānga-. <sup>7</sup> Cks kodeva. <sup>8</sup> Ck āy-. <sup>9</sup> Bd adds hi. <sup>10</sup> Ck kanasena, Cs kanasena. <sup>11</sup> Ck repeats pa-. <sup>12</sup> Bd -sattakena. <sup>13</sup> Cks lekhanto. Bd telasiṅga likkhanto. <sup>14</sup> Bd omits me koci. <sup>15</sup> Bd pakkhanditvā. <sup>16</sup> Bd -vatti. <sup>17</sup> Bd bāhiraṃ katvā, Ck bāhiṭhatvā. <sup>18</sup> Cks atta-. <sup>19</sup> Bd omits me. <sup>20</sup> Bds -bijaṃ. <sup>21</sup> Bd adds āha.

khandhavaragato dānaggaṃ agamāsi. Sakko tassa ajjhāsayaṃ  
viditvā „Sivirājā ‘ajja sampattayācakānaṃ cakkhūni uppāṭetvā  
dassāmīti’ cintesi, sakkhissasi nu kho dātuṃ udāhu no“ ti  
tassa vīmaṃsanatthāya jarāpatto andhabrahmaṇo viya hutvā  
rañño dānaggaṃ gamanakāle ekasmiṃ unnatapadese hatthaṃ 5  
pasāretvā rājānaṃ jayāpetvā aṭṭhāsi, Rājā tadabhimukhaṃ  
vāraṇaṃ pesetvā „brāhmaṇa kiṃ vadesīti“ pucchi. Atha naṃ  
Sakko „mahārāja tava dānajjhāsayaṃ nissāya samuggagatena  
kittighosena sakalalokasannivāso nirantaro<sup>1</sup>, ahañ ca andho,  
tvam dvicakkhū“ ti vatvā cakkhum yācanto paṭhamam gā- 10  
tham āha:

1. Dūre apassan thero va<sup>2</sup> cakkhum yācitum āgato,  
ekanettā bhavissāma, cakkhum me dehi yācito ti. 53.

Tattha dūre ti ito dūre vasanto, thero ti jarājīṇo<sup>3</sup> thero<sup>4</sup>, ekanettā  
ti ekaṃ nettaṃ mayhaṃ dehi, evaṃ dve pi<sup>5</sup> ekanettā bhavissāma<sup>6</sup>. 15

Tam sutvā M. „idān’ evāhaṃ pāsāde<sup>7</sup> nisinno cintetvā  
āgato, aho me lābhā<sup>8</sup>, ajja vata me manoratho matthakaṃ  
pāpunissati, adinnapubbadānaṃ dassāmīti“ tuṭṭhamānaso duti-  
yaṃ gātham āha:

2. Kenānusiṭṭho idha-m-āgato si 20  
vanibbaka cakkhupathāni yācitum,  
suduccajam yācasi uttamaṅgam  
yam āhu nettaṃ purisena duccajan ti. 54.

Tattha vanibbakā ‘ti tam ālapati, cakkhupathānīti cakkhūnaṃ<sup>9</sup>  
etaṃ<sup>10</sup> nāmaṃ, yamāhū ‘ti yam paṇḍitā duccajan ti kathanti. Itoparam 25  
uttānasambandhā<sup>11</sup> gāthā Pālinayen’ eva vedittabba<sup>12</sup>.

3. Yam āhu devesu Sujampatīti  
Maghavā ti naṃ āhu manussaloke,

<sup>1</sup> Bds - taram phuṭo. <sup>2</sup> Cks omīti va. <sup>3</sup> Bd omits jarā. <sup>4</sup> Bd adds viya. <sup>5</sup>  
Bd omits pi <sup>6</sup> Bd -mitti, Bs -māti. <sup>7</sup> Bd -dehi. <sup>8</sup> Bds -bho. <sup>9</sup> all three  
MSS. -unam. <sup>10</sup> Bd eva. <sup>11</sup> Bd -a. <sup>12</sup> Cks -am, Bd -o.



tenānūsitt̥ho idha-m-āgato 'smi  
vanibbako cakkhupathāni yācitum. 55.

4. Vanibbako mayha vaṇim<sup>1</sup> anuttaram:  
dadāhi me cakkhupathāni yācito,  
5 dadāhi me cakkhupatham anuttaram  
yam āhu nettam purisena duccayam<sup>2</sup>. 56.
5. Yena atthena<sup>3</sup> āgañchi<sup>4</sup> yam attham abhipatthayam  
te te ijjhantu saṁkappā: labha cakkhūni brāhmaṇa. 57.
6. Ekan te yācamānassa ubhayāni dadām<sup>5</sup> ahaṁ,  
10 sa<sup>6</sup> cakkhumā gaccha janassa pekkhato,  
yad icchase<sup>7</sup> tvaṁ tan te<sup>8</sup> samijjhatū 'ti. 58.

Tattha vanibbako ti yācan, tassa vaṇin ti yācanam, te te<sup>8</sup> ti te tava  
tassa atthassa<sup>9</sup> saṁkappā, sa cakkhumā ti so tvaṁ mama cakkhūhi cakkhumā  
hutvā, yadicchase<sup>10</sup> tvaṁ tan te<sup>11</sup> samijjhatū 'ti yam tvaṁ mama san-  
15 tikā icchasi tam te samijjhatu.

Rājā ettakam kathetvā „idh' eva mayā akkhīni uppāṭetvā  
dātum asāruppan“ ti cintetvā brāhmaṇam ādāya antepuram  
gantvā rājāsane<sup>12</sup> nisīditvā Sīvakaṁ<sup>13</sup> nāma vejjam pakkosā-  
petvā „akkhim me sodhehīti“ āha. „Amhākaṁ kira rājā  
20 akkhīni uppāṭetvā brāhmaṇassa dātukāmo“ ti sakalanagare  
ekakolāhalam ahosi. Atha senāpatiādayo rājavallabhā ca  
nāgarā<sup>14</sup> ca orodhā ca sabbe sannipatitvā rājānam vārentā  
tisso gāthā avocum:

7. Mā no deva adā cakkhum, mā no sabbe parākari<sup>15</sup>,  
25 dhanam dehi mahārāja muttā veḷuriyā bahū. 59.
8. Yutte deva rathe dehi ājāṇīye c' alaṁkate<sup>16</sup>,  
nāge dehi mahārāja hemakappanavāsase<sup>17</sup>. 60.

<sup>1</sup> Ck vaṇi, Bā vaṇi; read: vanibbāno mayha vaṇim anuttaram? <sup>2</sup> Bā add rājā  
āha. <sup>3</sup> Ck annena. <sup>4</sup> Ck -ji, Bā āgacchati <sup>5</sup> Ck sama. <sup>6</sup> Bā -si. <sup>7</sup>  
Ck dada te in the place of tan te. <sup>8</sup> Ck only one te. <sup>9</sup> Bā andhassa. <sup>10</sup>  
Bā -si. <sup>11</sup> Ck natadāte in the place of yad - - te, Cā tadate. <sup>12</sup> Bā rājanive-  
sane. <sup>13</sup> Bā sīvikaṁ. <sup>14</sup> Ck Bā na. <sup>15</sup> Bā parakka-. <sup>16</sup> Bā omits c. <sup>17</sup>  
Ck -kappaṇa-, Bā -kappaṇi-.

9. Yathā taṃ Sivayo<sup>1</sup> sabbe sayoggā sarathā sadā<sup>2</sup>  
samantā parikareyyum<sup>3</sup> evaṃ dehi rathesabhā<sup>4</sup> 'ti. 61.

Tattha parākīrītī<sup>4</sup> pariccajī, akkhīsu hi dinnesu tvaṃ r. na kāressasi, añño rājā bhavissati, evaṃ tayā mayāṃ paricattā nāma bhavissamā<sup>5</sup> 'ti adhippā-  
yen' evaṃ āhaṃsu, parikareyyun<sup>6</sup> ti parivāreyyum, evaṃ dehīti yathā taṃ 5  
avikalacakkhum<sup>5</sup> Sivayo<sup>6</sup> parivāreyyum evaṃ bāhiredhanam<sup>7</sup> ev' assa dehi mā  
akkhīni, akkhīsu<sup>8</sup> dinnesu na taṃ Sivayo<sup>6</sup> parivāressantīti.

Atha rājā tisso gāthā abhāsi:

10. Yo ve dassan ti vatvāna adāne kurute mano  
bhūmyā<sup>9</sup> so patitaṃ pāsam<sup>10</sup> gīvāya<sup>11</sup> paṭimuṇcati. 62. 10  
11. Yo ve dassan ti vatvāna adāne kurute mano  
pāpā pāpataro hoti sampatto Yamasādanam<sup>12</sup>. 63.  
12. Yaṃ<sup>13</sup> hi yāce taṃ<sup>14</sup> hi dade, yaṃ na yāce na taṃ dade,  
sv-āhaṃ tam eva dassāmi yaṃ maṃ yācati brāhmaṇo ti. 64.

Tattha paṭimuṇcatīti paveseti, pāpā pāpataro ti lāmakāpi lāma- 15  
kataro nāma hoti, sampatto Yamasādanam<sup>12</sup> ti Yamassa ānāpavattīṭṭhā-  
nam, Ussadanirayaṃ esa-ppatto yeva nāma hoti, yaṃ hi yāce ti yaṃ yācako  
yāceyya dāyako pi tam eva dadeyya na ayācītaṃ. ayaṃ ca brāhmaṇo maṃ  
cakkhum yācati na muttādikaṃ<sup>15</sup> dhanam, tad ev' assāhaṃ<sup>16</sup> dassāmiti vadati.

Atha naṃ amaccā „kiṃ patthetvā cakkhūni desīti“ 20  
pucchantā

13. Āyū nu vaṇṇan nu sukhaṃ balan nu  
kiṃ patthayaṇo nu janinda desi,  
kathaṃ<sup>17</sup> hi rājā Sivinaṃ<sup>18</sup> anuttaro  
cakkhūni dajjā parolokahetū<sup>19</sup> 'ti gātham āhaṃsu. 65. 25

Tattha parolokahetū<sup>19</sup> 'ti mahārāja katham nāma tumhādiso paṇḍita-  
puriso sandiṭṭhikaṃ<sup>18</sup> issariyaṃ pahāya parolokahetu cakkhūni dadeyya<sup>20</sup> 'ti.

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> sīvavayo, R<sup>d</sup> siviyo, B<sup>s</sup> sīghayo. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> saha. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> -ki-. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> pa-  
rakka-. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -kalla-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> sivi-. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> dehidhanam. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> adds hi. <sup>9</sup> B<sup>d</sup>  
bhūmyam <sup>10</sup> C<sup>s</sup> pāyam. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -yam. <sup>12</sup> all three MSS. -dhanam. <sup>13</sup> B<sup>d</sup>  
yaṃ. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> taṃ, C<sup>k</sup> na. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> omīti kam. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> eva svāhaṃ. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> kathaṃ.  
<sup>18</sup> C<sup>k</sup> -vī-. <sup>19</sup> C<sup>s</sup> -ṭṭha-. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> -yyāthā.

Atha nesaṃ kathento rājā gātham āha:

14. Na v' āham etaṃ yasaśā<sup>1</sup> dadāmi,  
na puttam icche na dhanam na raṭṭham,  
satañ ca dhammo carito purāṇo,  
5 icc-eva dāne ramate<sup>2</sup> mano maman<sup>3</sup> ti. 66.

Tattha na vāhan ti na ve aham, yasaśā<sup>1</sup> ti dibbassa vā mānussa vā yasassa kāraṇā<sup>4</sup>, na puttamicche ti imassa cakkhudānassa<sup>5</sup> phalena n' evāham puttam icchāmi na dhanam na raṭṭham, api ca sataṃ paṇḍitānaṃ sabbaññubodhisattānaṃ esa āciṇṇo samāciṇṇo<sup>6</sup> porāṇakamaggo yadidaṃ pāramipūraṇam  
10 nāma, na hi pāramiyo pūretvā<sup>7</sup> bodhitale<sup>8</sup> sabaññutaṃ pāpuṇitum samattho nāma n' atthi<sup>9</sup>, ahañ ca pāramiyo pūretvā Buddho bhavitukāmo, icc-evaṃ dāne ramate<sup>10</sup> mano maman<sup>11</sup> ti iminā<sup>12</sup> kāraṇena mama mano dāne yeva nirato<sup>13</sup> ti vadati.

Sammāsambuddho pi dhammasenāpati-Sāripattatherassa pana<sup>14</sup> Cariyā-  
15 piṭakam desento, mayham dvīhi akkhīhi pi sabbaññūtañāṇam eva piyataran<sup>16</sup> ti dīpetum

Na me dessā ubho cakkhū, attānaṃ me na dessiyam<sup>15</sup>, (Cariyāp p 78.16)  
sabaññūtaṃ piyam mayham, tesmā cakkhum adās' ahan ti āha.

Mahāsattassa pana katham sutvā amaccesu appaṭibhānes

- 20 M. Sīvakavejjaṃ<sup>15</sup> gāthāya ajjhabhāsi:

15. Sakhā ca mitto ca mamāsi Sīvaka<sup>17</sup>  
susikkhito, sādhu karohi me vaco,  
laddhatvañ<sup>18</sup> cakkhūni mamaṃ jigimsato<sup>19</sup>  
hatthesu ṭhapehi<sup>20</sup> vanibbakassā<sup>21</sup> 'ti. 67.

25 Tass' attho: samma Sīvaka tvaṃ mayham sahāyo ca mitto ca vejjasippe<sup>22</sup>  
cāsi<sup>23</sup> susikkhito, sādhu me vacanaṃ karohi, mama jigimsato<sup>24</sup> upadhārentassa  
olokentass' eva tālamiñjam<sup>25</sup> viya me akkhīni uddharitvā imassa yācakassa  
hatthesu ṭhapehīti.

Atha naṃ Sīvako āha: „cakkudānaṃ nāma bhāriyam,

- 30 upadhārehi<sup>26</sup> devā<sup>27</sup> 'ti. „Sīvaka, upadhāritaṃ mayā, tvaṃ mā

<sup>1</sup> Cks yasaśā. <sup>2</sup> Bđ -ti. <sup>3</sup> Bđ mamā. <sup>4</sup> Cks -ṇam. <sup>5</sup> Cks -dāna. <sup>6</sup> Bđ omits sa-. <sup>7</sup> Bds apū-. <sup>8</sup> Bđ bodhipallaṅke. <sup>9</sup> Bds atthi. <sup>10</sup> Cks -tī, Bđ -ti. <sup>11</sup> Bds mamā. <sup>12</sup> Cks add me. <sup>13</sup> Bđ omits ni. <sup>14</sup> Bđ omits pana. <sup>15</sup> Cs desi-, Bđ desiya, B' vedasiyo? <sup>16</sup> Bđ sīvakaṃ vajjaṃ. <sup>17</sup> Bđ -vi-. <sup>18</sup> so Cks for uddhatva? Bds uddharetvā. <sup>19</sup> Cs jhīm-, Bđ mama jigīsato. <sup>20</sup> so Bds for ṭhāpehi? Cks āveśi. <sup>21</sup> all three MSS. vapi-. <sup>22</sup> Ck adde cāsiṃpe. <sup>23</sup> Bđ omits cāsi. <sup>24</sup> Cks jhīm-, Bđ jigīsato. <sup>25</sup> Bds -bijam. <sup>26</sup> Cks -hīti.

papañcam karohi, mā mayā saddhim bahum kathehīti<sup>1</sup>. So cintesi: „ayuttam mādisassa susikkhitavejjassa<sup>2</sup> rañño akkhīsu satthapātanan<sup>3</sup>“ ti so nānābhesajjāni ghaṃsitvā bhesajjacunṇena nīluppale<sup>4</sup> paribhāvetvā<sup>5</sup> dakkhiṇaakkhim<sup>6</sup> upasimghāpesi, akkhi<sup>7</sup> parivatti<sup>8</sup>, dukkhā vedanā uppajji. „Sallakkhehi mahārāja, 5 paripākakaraṇam mayham bhāro“ ti. „Apehi tāta, mā papañcam karīti<sup>9</sup>. So paribhāvetvā puna upasimghāpesi, akkhi akkhikūpato muñci<sup>10</sup>, balavatarā vedanā udapādi. „Sallakkhehi mahārāja, sakkom<sup>11</sup> aham paṭipākatikam<sup>12</sup> kātun<sup>13</sup>“ ti. „Mā papañcam karīti<sup>14</sup>. So tatiyavāre kharataram paribhāvetvā 10 upanāmesi, akkhi<sup>15</sup> osadhabalena paribbhamitvā akkhikūpato nikkhamitvā nahārusuttana<sup>16</sup> olambamānam aṭṭhāsi. „Sallakkhehi varinda, punapākatikakaraṇam mayham balan ti. „Mā papañcam karīti<sup>17</sup>. Adhimattā vedanā udapādi<sup>18</sup>, lohitaṃ pagghari, nivatthasāṭakā<sup>19</sup> lohiteṇa temimsu. Orodhā ca amaccā 15 ca rañño pādamūle patitvā „deva akkhīni mā dehīti<sup>20</sup> mahāparidevaṃ parideviṃsu. Rājā vedanam adhivāsetvā „tāta mā papañcam karīti<sup>21</sup> āha. So „sādhu devā<sup>22</sup> ‘ti vāmahatthena akkhim dhāretvā<sup>23</sup> dakkhiṇahatthena satthakam ādāya akkhisuttakam chinditvā akkhim gahetvā M-assa hatthe ṭhapesi. 20 So vāmakkhiṇā dakkhiṇakkhim oloketvā vedanam adhivāsetvā „ehi brāhmaṇa<sup>24</sup> ‘ti brāhmaṇam pakkositvā<sup>25</sup> „mama ito akkhito satagunena saḥassagunena<sup>26</sup> sabbaññūtañāṇakkhim eva piyam, tassa me idaṃ<sup>27</sup> paccayo hoti<sup>28</sup> ‘ti brāhmaṇassa<sup>29</sup> adāsi. So tam ukkhipitvā attano akkhimhi ṭhapesi, tam tassānubhāvena 25 vikasitanīluppalam viya hutvā patitṭhāsi. M. vāmaakkhiṇā tassa tam akkhim disvā „aho sudinnaṃ mayā akkhiḍḍanan<sup>30</sup>“ ti<sup>31</sup>

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -tassa vejjassa. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> satthāyapātanan, B<sup>d</sup> satthapātun. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -lam. <sup>4</sup> all three MSS. -vi- <sup>5</sup> C<sup>s</sup> -iñ. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> -ttitvā. <sup>7</sup> so B<sup>d</sup>; C<sup>s</sup> muñci for mucci? <sup>8</sup> C<sup>k</sup> -pākakikam, C<sup>s</sup> -pākkakam. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> -ī. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> nahārusuttakena. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> adds salakkhehi, C<sup>s</sup> salla-. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> -kānam. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> akkhīni dhovitvā. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -sāpetvā. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> adds satasahassagunena. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> piyatarā tassa idaṃ me. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> adds akkhim. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> akkhīni and C<sup>s</sup> akkhini in the place of akkhiḍḍananti

antosamuggatāya pītiyā<sup>1</sup> nīrantaram puttḥo<sup>2</sup> hutvā itaram pi akkhiṃ adāsi. Sakko tam pi attano akkhiṃhi tḥapetvā rājā-nivesanā nikkhamitvā mahājanassa olokontass' eva nagarā nikkhamitvā devalokam eva gato.

5 Tam atthaṃ pakāsento S. diyaddhaṃ gātham āha:

16. Codito Sīvirājena Sīvako<sup>3</sup> vacanaṃkaro

rañño cakkhūni uddhatvā<sup>4</sup> brāhmaṇass' upanāmaye,  
sacakkhu brāhmaṇo āsi, andho rājā upāvisīti. 68.

Rañño nacirass' eva akkhīni rūhiṃsu, ruyhamānāni<sup>5</sup> ca  
10 āvāṭabhāvaṃ<sup>6</sup> appatvā<sup>7</sup> kambalagenḍukena<sup>8</sup> viya uggatena maṃsa-  
piṇḍena pūretvā cittakammarūpakassa viya akkhīni ahesuṃ,  
vedanā pacchijji. Atha M. katipāhaṃ pāsāde vasitvā „kiṃ  
andhassa rajjenā 'ti, amaccānaṃ rajjaṃ niyyādetvā uyyānaṃ  
gantvā pabbajitvā samaṇadhammaṃ karissāmīti“ cintetvā amacce  
15 pakkosāpetvā tesaṃ tam atthaṃ ārocetvā „eko mukhadho-  
vanādīdāyako kappiyakārako ca mayhaṃ santike bhavissati,  
sarīrakiocaṭṭhānesu pi me rajjukam bandhathā“ 'ti vatvā sā-  
rathim āmantetvā „ratham yojehīti“ āha. Amaccā pan' assa  
rathena gantuṃ adatvā suvaṇṇasivikāya naṃ netvā pokkha-  
20 raṇīṭīre nisīdāpetvā ārakkhaṃ saṃvidhāya paṭikkamimsu.  
Rājā pallaṃkena<sup>9</sup> nisinno attano dānaṃ āvajjesi<sup>10</sup>. Tasmiṃ  
khaṇe Sakkassa āsanaṃ uḥhaṃ ahosi, so āvajjanto<sup>11</sup> tam  
kāraṇaṃ disvā „mahārājassa varaṃ datvā cakkhu paṭipāka-  
tikam karissāmīti“ cintetvā tattha gantvā<sup>12</sup> M-assa avidūre  
25 aparāparaṃ caṃkamaṃ.

Tam atthaṃ pakāsento S.<sup>13</sup>

17. Tato so katipāhassa uparūlhesu cakkhusu

sūtaṃ<sup>14</sup> āmantayi rājā Sīvinam ratṭhavaddhano: 69.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> omits pī-. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> phuṭṭho, B<sup>d</sup> phuṭṭho. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -vi-. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> uddharitvā. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> ruha-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup>s pakatibhā-. <sup>7</sup> C<sup>ks</sup> -heṇḍu-, B<sup>d</sup> -gaṇḍu-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> pallaṅke. <sup>9</sup> so all three MSS. <sup>10</sup> C<sup>ks</sup> āvajjento. <sup>11</sup> C<sup>ks</sup> āg-. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> adds āha. <sup>13</sup> all three MSS. su-.

18. Yojehi sārathi yānaṃ, yuttaṃ ca paṭivedaya,  
 uyyānabhūmiṃ gacchāma pokkharāṇṇe<sup>1</sup> vanāni ca. 70.

19. So ca pokkharaniyā tīre pallāṃkena upāvisi,  
 tassa Sakko pātura ahu devarājā Sujampatīti 71.

imā gāthā āha.

5

Sakko pi<sup>2</sup> M-ttena padasaddaṃ sutvā „ko eso“ ti vutte  
 20. Sakko 'ham asmi devindo, āgato 'smi tav' antike,  
 varaṃ varassu rājīsi<sup>3</sup> yaṃ kiñci manas' icchasīti 72.  
 gātham āha.

Evam vutte rājā gātham āha:

10

21. Pahūtaṃ<sup>4</sup> me dhanam Sakka balaṃ<sup>5</sup> koso c' anappako<sup>6</sup>,  
 andhassa me sato dāni maraṇam űeva<sup>7</sup> ruccatīti. 73.

Tattha maraṇam űeva ruccatīti devarāja idāni mayham andhabhāvena  
 maraṇam eva ruccati<sup>8</sup>, tam me dehitī.

Atha naṃ Sakko āha: „Sivirāja kiṃ pana tvaṃ maritu- 13  
 kāmo hutvā maraṇam rocesi udāhu andhabhāvenā“ 'ti.  
 „Andhabhāvena devā“ 'ti. „Mahārāja dānam nāma na keva-  
 laṃ, samparāyattham eva dīyati<sup>9</sup>, diṭṭhadhammatthāya<sup>10</sup> pi pac-  
 cayo hoti, tvaṃ ca ekaṃ<sup>11</sup> cakkhum yācito dve adāsi, tena  
 saccakiriyaṃ karohīti“ gātham<sup>12</sup> samuttāpetvā 20

22. Yāni saccāni dipadinda<sup>13</sup> tāni bhāssassu khattiya,  
 saccan te bhaṇamānassa puna cakkhum bhavissatīti āha. 74.

Tam sutvā M. „Sakka, sace si<sup>14</sup> mama cakkhum dātu-  
 kāmo aññaṃ upāyaṃ mā kari, mama dānanissanden' eva me<sup>15</sup>  
 cakkhum uppajjatū<sup>16</sup>“ 'ti vatvā Sakkena „mahārāja<sup>17</sup>, aham<sup>18</sup> 23  
 Sakko<sup>19</sup> aham devarājā ti na<sup>20</sup> paresam cakkhum dātuṃ sak-  
 komi, tayā dinnassa<sup>21</sup> dānassa phalen' eva te cakkhum  
 uppajjissatīti“ vutte „tena hi mayā dānam sudinnan“ ti vatvā  
 saccakiriyaṃ karonto<sup>22</sup>

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -raniṇca. B<sup>s</sup> -raṇca. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> sakkassa, omitting pi. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -isi. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> pahu-.

<sup>5</sup> B<sup>d</sup> phalaṃ? <sup>6</sup> B<sup>d</sup> omits c <sup>7</sup> B<sup>d</sup> -pañceva. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> ruccatīti. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> jiyati,  
 C<sup>s</sup> ji-, B<sup>d</sup> diyati <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -ttāya. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> eka. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> katham. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> dvi-. <sup>14</sup>  
 B<sup>d</sup> pi <sup>15</sup> B<sup>d</sup> omits me. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> upapa-. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> -jena. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> nevāham. <sup>19</sup>  
 C<sup>k</sup> omits aham. <sup>20</sup> C<sup>k</sup> omits na. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> dinna. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> adde gāthamāha.

28. Ye mañ<sup>1</sup> yācitum āyanti nānāgottā vanibbakā  
yo<sup>2</sup> pi mañ yācate tattha so pi me manaso piyo,  
etena saccavajjena cakkhum me upapajjathā 'ti 75.  
gātham āha.

5 Tattha so pi me ti<sup>3</sup> ye<sup>4</sup> mañ yācitum āgacchanti yo<sup>5</sup> pi so pi tesu<sup>6</sup> āpa-  
tesu<sup>7</sup> mañ<sup>8</sup> yācati so pi me manaso piyo, etenā 'ti sace mama sabbe pi  
yācakā piyā saccam ev' etañ mayā vuttañ etena me saccavacanena ekañ<sup>9</sup>  
cakkhum upapajjetha<sup>10</sup> upapajjatū<sup>11</sup> 'ti āha.

Ath' assa vacanānantaram eva paṭhamañ cakkhum uda-  
10 pādi. Tato dutiyassa uppajjanatthāya<sup>12</sup>

24. Yañ mañ so yācitum āgā<sup>13</sup> dehi cakkhun ti brāhmaṇo  
tassa cakkhūni pādāsīm brāhmaṇassa vanibbino<sup>14</sup>. 76.

25. Bhiyyo mañ āvisi pīti somanassañ c' anappakañ,  
etena saccavajjena dutiyañ me upapajjathā 'ti 77.

15 gāthadvayam āha.

Tattha yañ mañ ti yo mañ<sup>15</sup>, so ti so cakkhuvikalabrāhmaṇo<sup>16</sup> dehi  
me cakkhun ti yācitum āgato, vanibbino<sup>17</sup> ti yācantassa, bhiyyo mañ  
āvisīti brāhmaṇessa cakkhūni datvā andhakālato<sup>18</sup> tasmīm andhakāle tathā-  
rūpañ<sup>19</sup> vedanañ āganetvā aho sudinnañ me dānañ ti paccavekkhantañ mañ  
20 bhiyyo atirekatarā pīti āvisi mama hadayañ pavittā, somanassañ ca me<sup>20</sup>  
anantañ aparimānañ uppajji<sup>21</sup>, etenā 'ti sace mama tadā anappakañ pīti-  
somanassañ uppannañ<sup>22</sup> saccañ ev' etañ mayā vuttañ etena me sacca-  
vacanena dutiyam pi cakkhum upapajjatū<sup>23</sup> 'ti āha.

Tañ khaṇaṃ űeva dutiyam pi cakkhum udapādi, tāni pan'  
25 assa cakkhūni n' eva pākatikāni na dibbāni, Sakkabrāhmaṇassa<sup>24</sup>  
hi dinnacakkhum<sup>25</sup> puna pākatikañ kātum na sakkā, upahata-  
vatthuno<sup>26</sup> ca dibbacakkhum nāma na uppajjati<sup>27</sup>, tāni pan'

<sup>1</sup> Ck sañ, C<sup>2</sup> sañmā. <sup>2</sup> Cks so. <sup>3</sup> Bā ye mantī. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> yo. <sup>5</sup> Cks ye. <sup>6</sup> Bā  
te pi yācakesu in the place of yo pi so pi tesu, B<sup>2</sup> te pi yo pi tesu. <sup>7</sup> Bā  
āgacchantesu. <sup>8</sup> Bā yo mañ. <sup>9</sup> Cks eka. <sup>10</sup> Cks uppajjatha. <sup>11</sup> Cks uppaj-  
jantu. <sup>12</sup> Bā upapa-. <sup>13</sup> Cks āga, Bā agā. <sup>14</sup> Bā vanibbako. <sup>15</sup> Bā adda  
yācati. <sup>16</sup> Bā -vikallo-. <sup>17</sup> Bā vanibbako. <sup>18</sup> Cks anandha-; Bā add paṭṭhāya.  
<sup>19</sup> Cks -pi. <sup>20</sup> Bā mama. <sup>21</sup> Bā upapa-. <sup>22</sup> Bā -nnanti. <sup>23</sup> Bā upapa-. <sup>24</sup>  
Bā athassabrā-. <sup>25</sup> Bā dinnam-. <sup>26</sup> Cks -uto.

assa saccapāramitācakkhūnī<sup>1</sup> vuttāni, tesaṃ uppattisamakālam  
eva Sakkānubhāvena sabbā rājaparisā<sup>2</sup> sannipatitā va ahosi<sup>3</sup>.

Ath' assa Sakko mahājanamajjhe<sup>4</sup> yeva thutiṃ karonto

16. Dhammena bhāsītā gāthā Sivīnaṃ raṭṭhavaddhana,  
etāni tava nettāni dibbāni paṭidiyyare<sup>5</sup>. 78. 5

17. Tirokuḍḍaṃ<sup>6</sup> tiroselaṃ samatiggayha pabbataṃ  
samantā yojanasataṃ dassanaṃ anubhontu<sup>7</sup> te ti 79.  
gāthadvayam āha.

Tattha dhammena [bhāsītā ti mahārāja imā te gāthā dhammena sa-  
bhāven<sup>8</sup> eva bhāsītā, dibbānīti dibbānubhāvayuttāni, paṭidiyyare ti paṭi- 10  
diyyanti<sup>9</sup>, tirokuḍḍaṃ ti mahārāja imāni te cakkhūni devatānaṃ cakkhūni  
viya parakuḍḍaṃ paraseḷaṃ yaṃ kiñci pabbataṃ<sup>10</sup> samatiggayha atikkhamitvā  
samantā dasadisā yojanasataṃ rūpadassanaṃ anubhontu sādhentū<sup>11</sup> 'ti attho

Iti so ākāse thatvā mahājanamajjhe imā gāthā bhāsivā<sup>12</sup>  
„appamatto hohīti“ M-aṃ ovaditvā devalokam eva gato. M. 15  
pi mahājanaparivuto mahantena sakkārena nagaraṃ pavisitvā  
Candakaṃ<sup>13</sup> pāsādaṃ abhirūhi<sup>14</sup>. Tena cakkhūnaṃ paṭiladdha-  
bhāvo sakala-Siviraṭṭhe pākato<sup>15</sup> jāto. Ath' assa dassanattamaṃ  
raṭṭhavāsino<sup>16</sup> bahuṃ paṇṇākāraṃ gahetvā āgamimsu<sup>17</sup>. M.  
„imasmim mahājanasannipāte mama dānaṃ vaṇṇessāmīti“  
rājadvāre mahāmaṇḍapaṃ kāretvā samussitasetacchatte rāja- 20  
pallaṃke nisinno nagare bheriṇ carāpetvā sabbaseniyo sanni-  
pātetvā „ambho Siviraṭṭhavāsino, imāni me dibbacakkhūni disvā  
ito paṭṭhāya<sup>18</sup> adatvā mā bhuñjitthā<sup>19</sup>“ 'ti vatvā dhammaṃ  
desento catasso gāthā abhāsi:

28. Ko n' idha vittaṃ na dadeyya<sup>20</sup> yācito 93

api viṣiṭṭhaṃ supiyam pi attano.

tad imgha sabbe Sivayo<sup>21</sup> samāgata

dibbāni nettāni mam' ajja passatha. 80.

<sup>1</sup> Bā -tā- corr. to -tānubhāvena-. <sup>2</sup> Bā -purisā. <sup>3</sup> Bā ca ahesuṃ. <sup>4</sup> Bā  
-janaṇa majhe. <sup>5</sup> Bā -dissare. <sup>6</sup> Bā -kuṭaṃ. <sup>7</sup> Cā -bhonti. <sup>8</sup> Bā -dissati.  
<sup>9</sup> Bā adds pl. <sup>10</sup> Bā sodh-. <sup>11</sup> Cā abhā-. <sup>12</sup> Bā suc-. <sup>13</sup> Bā -rūyha. <sup>14</sup>  
Bā -to. <sup>15</sup> Bā sakalāra-. <sup>16</sup> Cā ag-. <sup>17</sup> Bā adds dānaṃ. <sup>18</sup> Bā -jathā. <sup>19</sup>  
Bā nu dadeyyaṃ. <sup>20</sup> Bā sivi-



29. Tirokuḍḍaṃ tiroselam samatiggayha pabbataṃ  
samantā yojanasataṃ dassanaṃ anubhonti' me. 81.
30. Na cāgamattā param' atthi kiñci  
maccānaṃ' idha jīvite',  
5 datvāna mānusaṃ' cakkhuṃ  
laddham [me] cakkhuṃ amānusaṃ. 82.
31. Etam pi disvā Sivayo' detha dānāni bhuñjatha,  
datvā ca bhutvā ca yathānubhāvaṃ  
aninditā' saggaṃ upetha' thānaṃ ti. 83.
- 10 Tattha ko nīdhā 'ti ko nu idha, api viṣiṭṭhaṃ ti uttamam pi sa-  
mānaṃ, cāgamattā ti cāgapamānato aṇṇaṃ varaṃ nāma n' atthi, idha  
jīvite ti imasmiṃ jīvaloke, idha jīvitaṃ' ti pi pāṭho, imasmiṃ jīvaloke jīva-  
mānānaṃ ti attho, amānusaṃ ti dibbacakkhuṃ mayā laddhaṃ, iminā kīraṇena  
vedītabbhaṃ etaṃ: cāgato uttamaṃ nāma n' atthīti, etaṃ pi disvā ti etaṃ  
15 mayā laddhaṃ dibbacakkhuṃ disvāpi.

Itīmāhi<sup>10</sup> catūhi gāthāhi dhammaṃ desetvā tato paṭṭhāya  
anvaddhamāsaṃ pannarasuposathe<sup>11</sup> mahājanaṃ<sup>12</sup> sannipātā-  
petvā niccaṃ imāḥ' eva gāthāhi dhammaṃ desesi. Taṃ sutvā  
mahājano dānādīni puññāni katvā devaokaṃ pūrento va<sup>13</sup>  
90 agamāsi<sup>14</sup>.

S. i. d. ā. „evaṃ bhikkhave porāṇikapaṇḍitā bāhiraḍānena asan-  
tuṭṭhasampattayācākānaṃ<sup>15</sup> attano cakkhūni uppāṭetvā adamsū“ 'ti  
vatvā<sup>16</sup> j. s. Tadā Sīvakaṇḍiyo<sup>17</sup> Anando ahoṣi, Sakko Anuruddho,  
sesaparisaḥ Buddhaparisaḥ, Sīvirājā pana aham evā<sup>18</sup> 'ti. Sīvijātakaṃ.

#### 25 4. Sirimandajātaka.

Paṇṇāyupetaṃ siriya vihinā<sup>19</sup> ti. Ayaṃ Sirimandapaṇḍiyo<sup>19</sup>  
Mahāummagge āvībhavissati. Sirimandajātakaṃ<sup>19</sup>.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -te. <sup>2</sup> B<sup>d</sup>s varam. <sup>3</sup> C<sup>k</sup>s mantānaṃ. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -taṃ. <sup>5</sup> C<sup>k</sup>s datvā mānu-  
sakaṃ. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> -vi-. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> anandiko, B<sup>s</sup> anindito. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> upēhi. <sup>9</sup> so all three  
MSS. for jīvinam or jīvitaṃ? <sup>10</sup> B<sup>d</sup> itī. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -thesu. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> -ne. <sup>13</sup> B<sup>d</sup>  
omits va <sup>14</sup> C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> āg-. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> asantusetha, C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> asantuṭṭhā-. <sup>16</sup> B<sup>d</sup>s add  
saccāni pakāsetvā. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> sīvikaṇḍiyo. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> vīnīhi-, B<sup>d</sup> navīhi-. <sup>19</sup> B<sup>d</sup>  
-meṇḍa-.

## 5. Rohantamigajātaka.

Ete yūthā<sup>1</sup> patiyantīti. Idam S. Veļuvane v. āyasmato Anandassa jivitapriccāgaṃ ā. k. So pan' assa jivitapriccāgo Asītinipāte Cullahamsajātake Dhanapāladamane āvibhavissati. Evam tenāyasmatā Satthu atthāya jivite pariccatte dh. k. s.: „āvuso āyasmā 5  
 Ānando sekkhapaṭisambhidappatto hutvā D-assāthāya jīvitam paricca-  
 jīti“. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave e. k. s.“ ti pucchitvā  
 „imāya nāmā“ 'ti vutte „na bhikkhave idān' eva pubbe p' esa mam'  
 atthāya jīvitam pariccaji yevā“ 'ti vatvā a. ā.:

A. B. Br. r. k.<sup>2</sup> Khemā nām' assa aggamaheṣī ahosi. Tadā 10  
 B. Himavantapadese migayoniyam nibbattitvā suvaṇṇavaṇṇo  
 ahosi sobhaggappatto, kaniṭṭho pi 'ssa Cittamigo nāma su-  
 vaṇṇavaṇṇo va<sup>3</sup> ahosi, kaniṭṭhabhaginī pi Sutanā nāma su-  
 vaṇṇavaṇṇā va ahosi. M. pana Rohanto<sup>4</sup> nāma migarājā ahosi.  
 So Himavante dve pabbatarājiyo atikkamitvā tatiyāya antare 15  
 Rohantaṃ nāma saraṃ nissāya asītimigasahassaparivāro vāsaṃ  
 kappesi. So andhe jinne mātāpitaro posesi. Ath' eko Bā-  
 rāṇasito avidūre nesādagāmaṃ vāsī nesādaputto Himavantaṃ pa-  
 viṭṭho M-aṃ disvā attano gāmaṃ āgantvā aparabhāge kālaṃ  
 karonto puttassa ārocesi: „tāta amhākaṃ kammabhūmiyaṃ 20  
 asukasmim nāma ṭhāne suvaṇṇavaṇṇo migo vasati, sace rājā  
 puccheyya katheyyāsīti“<sup>5</sup>. Ath' ekadivasaṃ Khemā nāma  
 devī paccūsakāle supinaṃ addasa, evarūpo supino hoti<sup>6</sup>: su-  
 vaṇṇavaṇṇo migo<sup>7</sup> kañcanapīṭhe nisīditvā suvaṇṇakimkīṇikaṃ  
 koṭṭento<sup>8</sup> viya madhurena<sup>9</sup> sarena deviyā dhammaṃ deseti, sā 25  
 sādhu-kāraṃ datvā dhammaṃ suṇāti, migo<sup>10</sup> dhammakathāya  
 anīṭṭhitāya eva utṭhāya gacchati, sā „migaṃ gaṇhathā“ 'ti  
 vadanti<sup>11</sup> yeva pabujjhi. Paricārikāyo tassā saddaṃ sutvā  
 „supihitadvāravātapānaṃ gehaṃ, vātassa<sup>12</sup> pi okāso n' atthi,  
 ayyā imāya velāya migaṃ gaṇhāpetīti“<sup>13</sup> avahasimsu. Sā tasmim 30

<sup>1</sup> all three MSS. yūdhā. <sup>2</sup> Ck<sup>o</sup> kāresi. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> omits va. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> rohano. <sup>5</sup> B<sup>d</sup>  
 add aparabhāge kālaṇkato ahosi. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> ahosi. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> adds āgantvā. <sup>8</sup> B<sup>d</sup>  
 ākoṭento. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> madhūra. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> adds pl. <sup>11</sup> all three MSS. -i. <sup>12</sup> B<sup>d</sup>  
 janassā. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -pethā

khane „supino ayan“ ti ñatvā cintesi: „supino<sup>1</sup> ti vutte<sup>2</sup> rājā  
 anādaro bhavissati, dohaḷo<sup>3</sup> ti vutte pana ādarena pariye-  
 sissatīti<sup>4</sup> suvaṇṇavaṇṇamigassa<sup>5</sup> dhammakatham supissāmīti“  
 sā gilānālayam katva nipajji. Rājā āgantvā „bhadde kin te  
 5 aphāsukan“ ti pucchi. „Deva aññaṃ<sup>6</sup> n' atthi: dohaḷo pana  
 me uppanno“ ti. „Kiṃ icchasīti“<sup>7</sup>. „Suvannaṇavannaṇassa  
 dhammikamigassa dhammam sotum deva“<sup>8</sup> ti. „Bhadde, yaṃ  
 n' atthi tattha te dohaḷo uppanno, suvaṇṇavaṇṇo<sup>9</sup> nāma migo  
 yeva n' atthīti“. Sā<sup>9</sup> „sace na labhāmi idh' eva me maraṇaṃ“ ti  
 10 raṇṇo piṭṭhiṃ datvā nipajji. Rājā „sace atthi labhissasīti“  
 parisamajjhe nisīditvā Moraḷātaka vuttanayen' eva amacce  
 brāhmaṇe ca pucchitvā „suvaṇṇavaṇṇā migā nāma hotīti“  
 sutvā luddake sannipātāpetvā<sup>10</sup> „ken' evarūpo<sup>11</sup> migo diṭṭho,  
 kena suto“ ti pucchitvā tena nesādaputtana pitu santikā  
 15 sutaniyāmena kathite „samma, tassa te migassa ānītakāle  
 mahantaṃ sakkāraṃ karissāmi, gaccha ānehi naṃ“ ti vatvā  
 paribbayaṃ datvā taṃ pesesi. So pi „sac' āhaṃ deva taṃ  
 ānetum na sakkhissāmi cammam assa anessāni, taṃ ānetum  
 asakkonto lomāni pi 'ssa ānessāmi, tumhe mā cintayitthā“<sup>12</sup> ti  
 20 vatvā nivesanaṃ gantvā puttadārassa paribbayaṃ datvā tattha  
 gantvā taṃ migarājānaṃ disvā „kismiṃ nu kho ṭhāne pāsaṃ  
 oḍdetvā imaṃ gaṇhitum sakkhissāmīti“<sup>13</sup> vīmaṃsanto pāṇiya-  
 titthe okāsaṃ passi, so dāhaṃ cammayottaṃ vaṭṭetvā M-assa  
 pāṇiyapivanatṭhāne yaṭṭhiyā<sup>14</sup> pāsaṃ oḍdesi. Punadivase M.  
 25 asītiyā migasahashehi saddhiṃ gocare caritvā „pakatitithe  
 yeva pāṇiyaṃ pivissāmīti“<sup>15</sup> tattha gantvā otaranto yeva pāse  
 bajjhi. So „sac' āhaṃ idān' eva baddharāvaṃ<sup>16</sup> ravissāmi  
 nātigaṇo<sup>17</sup> pāṇiyaṃ apivitvā va bhīto<sup>18</sup> palāyissatīti“<sup>19</sup> cintetvā

<sup>1</sup> Bā adds me diṭṭho. <sup>2</sup> Bā sace vakkhāmi in the place of vutte. <sup>3</sup> Bā adds  
 me uppanno <sup>4</sup> Cks -ssati. <sup>5</sup> Bā -vaṇṇassa migassa-. <sup>6</sup> Cks añño. <sup>7</sup> Bā -si  
 devīti. <sup>8</sup> Bā adds vīya. <sup>9</sup> Bā adds tassa vacanaṃ sutvā. <sup>10</sup> Bā -pātetvā. <sup>11</sup>  
 Bā keneva eva-. <sup>12</sup> Bā yaṭhi. <sup>13</sup> Bā bhandhanaravaṃ. <sup>14</sup> Bā -ā. <sup>15</sup> Bā -ā,  
 adding vanaṃ. <sup>16</sup> Bā -antīti.

yatṭhiyaṃ allīyitvā attano vase vattetvā pāṇiyaṃ pivanto viya  
 ahosi. Atha asītiyā migasahassānaṃ pāṇiyaṃ pivitvā uttaritvā  
 ṭhitakāle „pāsaṃ chindissāmīti“ tikkhattuṃ ākaḍḍhi<sup>1</sup>, paṭhama-  
 vāre cammaṃ chijji, dutiye<sup>2</sup> maṃsaṃ, tatiye<sup>3</sup> nabhūruṃ chin-  
 ditvā pāso aṭṭhiṃ āhacca aṭṭhāsi. So chinditūṃ asakkonto  
 baddharāvaṃ<sup>4</sup> ravi, migagaṇo<sup>5</sup> bhāyitvā tīhi ghaṭāhi palāyi<sup>6</sup>.  
 Cittamigo tiṇṇaṃ pi ghaṭānaṃ<sup>7</sup> antare M-aṃ adisvā „idaṃ  
 bhayaṃ uppajjamānaṃ mama bhātu uppannaṃ bhavissatīti“  
 cintetvā tassa santikaṃ gantvā<sup>8</sup> taṃ baddhaṃ<sup>9</sup> passi. Atha  
 naṃ M. disvā „bhātika mā idha tiṭṭha, sāsamaṃ idaṃ  
 ṭhānaṃ“ ti vatvā uyyojento paṭhamam gātham āha:

1. Ete yūthā<sup>9</sup> patiyanti bhītā maraṇā<sup>10</sup> Cittaka,  
 gaccha tuvaṃ<sup>11</sup> pi, mā kaṃkhi, jīvissanti tayā saha<sup>12</sup> 'ti. 84.

Tattha ete ti cakkhupathaṃ atikkamitvā dūragato<sup>13</sup> sandhāyāha, pati-  
 yantīti paṭigacchanti palāyantīti attho. Cittakā 'ti [taṃ ālapati, tayā saha<sup>14</sup>  
 'ti tvaṃ etesaṃ mama ṭhāne ṭhatvā rājā hohīti ete tayā saddhiṃ jīvissantīti.

Tato ubhinnam pi tisso ekantarikagāthā<sup>15</sup> honti:

1. Nāhaṃ Rohanta<sup>16</sup> gacchāmi, hadayaṃ me avakaḍḍhati<sup>17</sup>,  
 na taṃ ahaṃ jahissāmi, idha hessāmi<sup>18</sup> jīvitaṃ<sup>19</sup>. 85.
2. Te hi nūna marissantī andhā aparināyikā,  
 gaccha tuvaṃ<sup>20</sup> pi, mā kaṃkhi, jīvissanti tayā saha. 86.
3. Nāhaṃ Rohanta<sup>21</sup> gacchāmi, hadayaṃ me avakaḍḍhati<sup>22</sup>,  
 na taṃ baddhaṃ jahissāmi, idha hessāmi jīvitaṃ ti. 87.

Tattha Rohanta<sup>23</sup> 'ti M-aṃ nāma ālapati, avakaḍḍhatīti<sup>24</sup> gaḷati<sup>25</sup>,  
 sokena avakaḍḍhiyati<sup>26</sup>, te hi nūnā 'ti te amhākaṃ mātāpitāro ekameva<sup>27</sup> eva  
 dvīsu pi amhesu idha matesu aparināyikā hutvā apaṭijaggiyamānā sussitvā ma-  
 rissantī, tasmā bhātika Citta gaccha tvaṃ<sup>28</sup>, tayā saha te jīvissantīti attho,  
 idha hessāmitī<sup>29</sup> imasmim yeva ṭhāne jīvitaṃ jahissāmitī vatvā

<sup>1</sup> Bā -itvā. <sup>2</sup> Bā -yavāre. <sup>3</sup> Bā bandharavāṃ. <sup>4</sup> Bā -ā. <sup>5</sup> Bā -yimsu. <sup>6</sup>  
 Bā -ṭakānaṃ. <sup>7</sup> Ck āg-. <sup>8</sup> Bā bandhanaṃ. <sup>9</sup> Ck yūthādhā. <sup>10</sup> Ck -ṇassa.  
<sup>11</sup> Ck tvam. <sup>12</sup> Bā dūraṃ-. <sup>13</sup> Bā -āyo. <sup>14</sup> Bā rohaṇa. <sup>15</sup> Ck Bā ava-  
 kassati. <sup>16</sup> Bā hi-. <sup>17</sup> Bā adds bodhisatto āha <sup>18</sup> all three MSS. ava-  
 kassati. <sup>19</sup> Bā rohanā. <sup>20</sup> Bā -kassati. <sup>21</sup> Bā gaḷayati. <sup>22</sup> Bā kaḍḍhiyati. <sup>23</sup>  
 Bā tuvaṃ. <sup>24</sup> Bā hi-.

B-assa dakkhiṇapassaṃ nissāya taṃ sandhāretvā assā-sento aṭṭhāsi. Sutanāpi nāma migapotikā palāyitvā migānaṃ antare ubho bhātike apassantī „idaṃ bhayaṃ mama bhātikā-naṃ uppannaṃ bhavissatīti“ nivattitvā tesāṃ santikaṃ āgatā,  
 5 naṃ<sup>1</sup> āgacchantiṃ disvā M. pañcamāṃ gāthā āha:

6. Gaccha bhīru palāyassu, kūṭe baddho 'smi āyase,  
 gaccha tuvaṃ<sup>2</sup> pi, mā kaṃkhi, jīvissanti tayā sahā 'ti. 88.

Tattha bhīrū 'ti mātugāmo nāma appamattikenāpi bhāyati, tena naṃ evaṃ ālapati, kūṭe ti paṭicchannapāse, āyase ti so hi anto uḍake ayakkhandhaṃ  
 10 koṭṭetvā<sup>3</sup> tattha sārādāruṃ yaṭṭhiṃ bandhitvā oḍḍito, tasmā evaṃ āha, tayā sahā 'ti te asītisahasamigā tayā saddhiṃ jīvissanti.

Tatoparā<sup>4</sup> purimanayen<sup>5</sup> eva tisso gāthā honti:

6. Nāhaṃ Rohanta<sup>6</sup> gacchāmi, hadayam me avakaḍḍhati<sup>7</sup>,  
 na taṃ ahaṃ jahissāmi, idha hessāmi jīvitaṃ. 89.  
 15 7. Te hi nūna marissanti andhā aparināyikā,  
 gaccha tuvaṃ<sup>2</sup> pi, mā kaṃkhi, jīvissanti tayā saha. 90.  
 8. Nāhaṃ Rohanta gacchāmi, hadayam me avakaḍḍhati<sup>7</sup>,  
 na taṃ baddhaṃ jahissāmi, idha hessāmi<sup>8</sup> jīvitaṃ ti. 91.

Tattha te nūnā 'ti idhāpi mātāpitāro va sandhāyāha

20 Sāpi tath<sup>9</sup> eva paṭikkhipitvā M-assa vāmapassaṃ nissāya assāsayaṃānā<sup>10</sup> aṭṭhāsi. Luddo pi te mige palayante disvā baddharāvaṇ<sup>10</sup> ca sutvā „baddho bhavissati migarājā“ ti gāl-haṃ kacchaṃ bandhitvā migamāraṇasattiṃ ādāya vegenā-gacchi<sup>11</sup>. M. āgacchantāṃ disvā navamaṃ gāthā āha:

25 9. Ayaṃ so luddako eti ruddarūpo<sup>12</sup> sahāvudho,  
 so<sup>13</sup> no vadhissati ajja usunā sattiyā-m-apīti. 92.

Tattha ruddarūpo<sup>12</sup> ti dāruṇajātiko, sattiyāmapīti sattiyāpi no paharitvā vadhissati, tasmā yāva so nāgacchatī tava palāyathā 'ti.

<sup>1</sup> Bā taṃ. <sup>2</sup> Ck<sup>o</sup> tvaṃ. <sup>3</sup> Bā koṭṭe-. <sup>4</sup> Bā -raṃ. <sup>5</sup> Bā rohana. <sup>6</sup> C<sup>o</sup> Bā -kas-sati. <sup>7</sup> Bā -kassati. <sup>8</sup> Bā hi-. <sup>9</sup> Bā assāsayaṃānā. <sup>10</sup> Bā bandharavaṇ. <sup>11</sup> C<sup>o</sup> vegenāñchi, Bā vegenāgacchati. <sup>12</sup> Bā ludda-. <sup>13</sup> Bā yo.

Taṃ disvāpi Cittamigo na palāyi. Sutanā pana saka-bhāvena saṇṭhātum<sup>1</sup> asakkonti maraṇabhayaabhītā thokaṃ palāyitvā „ahaṃ dve bhātike pahāya kuhiṃ palāyissāmi<sup>2</sup>“ attano jīvitam jahitvā nalāṭena maccum ādāya punāgantvā bhātu vāmapasse aṭṭhāsi.

5

Taṃ atthaṃ pakāseto S. dasamaṃ gātham āha

10. Sā muhuttaṃ palāyitvā bhayaṭṭhā<sup>3</sup> bhayatajjitā  
sudukkaraṃ akaraṃ bhīru maraṇāy<sup>4</sup> ūpanivattathā ti. 93.

Tattha maraṇāyūpanivattathā 'ti' maraṇatthāya upanivatti

Luddo pi āgantvā te tayo jane ekato ṭhite disvā metta- 10  
cittam uppādetvā ekakucchiyaṃ nibbattabhātaro<sup>5</sup> viya te maññamāno ciutesi: „migarājā tāva pāse baddho, ime pana dve janā hirottappabandhena baddhā, kin nu kho ime<sup>6</sup> etassa hontīti“ atha ne pucchanto

11. Kin nu te 'me migā honti, muttā baddham<sup>7</sup> upāsare, 15  
na taṃ cajitum icchanti jīvitassa<sup>8</sup> pi kāraṇā ti. 94.

Tattha kin nu te me ti kin nu te ime, upāsare ti upāyanti

Ath' assa B. ācikkhi:

12. Bhātaro honti me ludda saudariyā ekamātukā,  
na maṃ cajitum icchanti jīvitassa pi kāraṇā ti. 95. 20

So tassa vacanaṃ sutvā bhiyyosomattāya muducitto ahosi.  
Citto<sup>9</sup> migarājā tassa muducittam<sup>10</sup> űatvā „samma ludda<sup>11</sup>, mā tvaṃ etaṃ migarājānaṃ 'migamatto<sup>12</sup> yevā<sup>13</sup> 'ti maññittha, ayaṃ hi asītiyā migasāhassānaṃ rājā silācārasampanno sabba-sattesu muducitto mahāpaṇṇo andhe jīṇe mātāpitaro poseti, 25  
sace tvaṃ evarūpaṃ dhammikaṃ<sup>14</sup> māresi etaṃ mārento mātāpitaro ca no<sup>15</sup> mañ ca bhaginiṃ ca me ti amhe pañca pi jane māresi yeva, mayhaṃ pana bhātu jīvitam dento pañcannam pi no<sup>16</sup> jīvitadāyako sīti“ vatvā

<sup>1</sup> Bā sandhāretum. <sup>2</sup> Bā bhayaṭṭhā. <sup>3</sup> Cks nibbattā-. <sup>4</sup> Cks me. <sup>5</sup> Bā bandham.

<sup>6</sup> Bā -ssā. <sup>7</sup> Bā -a. <sup>8</sup> Bā -ttatam. <sup>9</sup> Bā -aka. <sup>10</sup> Bā migāmato. <sup>11</sup> Bā adda migam. <sup>12</sup> Bā ma. <sup>13</sup> Bā jāuānaṃ.

12. Te hi nūna marissanti andhā aparināyikā,

pañcannaṃ jīvitaṃ dehi, bhātaraṃ muñca luddakā 'ti 96.  
gātham āha. So tassa dhammakathaṃ sutvā paṣannacitto  
„mā bhāyi sāmīti“ vatvā anantaraṃ gātham āha:

5 14. So vo ahaṃ pamokkhāmi mātāpettibharaṃ<sup>1</sup> migam,  
nandantu mātāpitara muttam disvā mahāmigan ti. 97.

Tattha vo ti nipātamattaṃ, muttam<sup>2</sup> ti bandhanā muttam paṣitvā.

Evañ ca pana vatvā cintesi: „rañño dinno yaso<sup>3</sup> mayhaṃ  
kiṃ karissati, sac' āhaṃ imaṃ migarājānaṃ vadhissāmi ayaṃ  
10 vā<sup>4</sup> me paṭhavi bhinditvā<sup>5</sup> vivaraṃ dassati asani vā me mattha-  
kaṃ patissati, vissajjessāmi naṃ“ ti so M-aṃ upasaṃkamitvā  
yatthiṃ pātetvā cammayottaṃ chinditvā migarājānaṃ ālīngitvā  
udakapariyante nipajjāpetvā muducittena saṇikaṃ pāsā<sup>6</sup> mo-  
cetvā nahārūhi nahāruṃ maṃsena maṃsaṃ cammena cammaṃ  
15 samodhānetvā udakena lohitaṃ dhovitvā mettācittena pu-  
nappuna pariṃajji. Tassa mettānubhāvena M-assa ca pāra-  
mitānubhāvena sabbāni nahārumaṃsacammāni sandhiyimsu,  
pādo sañchannachavisañchannalomo<sup>7</sup> ahoṣi, asukatthāne bad-  
dho ahoṣīti pi na paññāyi, M. sukhappatto hutvā atthāsi.  
20 Taṃ disvā Cittamigo somanassajāto luddassa anumodanaṃ  
karonto

15. Evaṃ luddaka nandassu saha sabbehi nātibhi

yathāham ajja nandāmi muttam disvā mahāmigan ti 98.  
gātham āha.

25 Atha M. „kin nu kho esa luddo maṃ gaṇhanto attano  
kammena gaṇhi udāhu aññassa āṇattiyā“ ti cintetvā gaṇita-  
kāraṇaṃ pucchi. Luddaputto āha: „sāmi, na mayhaṃ tum-  
hehi kammaṃ atthi, rañño pana aggamaheṣi Khemā nāma  
tumhākaṃ dhammakathaṃ sotukāmā, tadatthāya rañño āṇattiyā  
30 tvaṃ mayā gaṇito“ ti. „Samma evaṃ sante maṃ vissajjento

<sup>1</sup> Bā -pitti-. <sup>2</sup> Cks muttā. <sup>3</sup> Bā dinnayasena. <sup>4</sup> Ck va, Bā ca. <sup>5</sup> Bā bhijjitvā.

<sup>6</sup> Cks -saṇi. <sup>7</sup> Cks sañchavi-.

atidukkaraṃ karosi, ehi maṃ netvā rañño dassehi, deviyā dhammaṃ kathessāmīti<sup>1</sup>. „Sāmi<sup>2</sup>, rājāno nāma kakkhaḷā, ko jānāti kiṃ bhavissati<sup>3</sup>, mayhaṃ rañño dinnena yasena kammaṃ n' atthi, gaccha tvaṃ yathāsukhaṃ“ ti. Puna M. „iminā maṃ vissajjentena atidukkaraṃ kataṃ, yasapaṭilābhaupāyam assa 5 karissāmīti“ cintetvā „samma pitthim tāva me hatthena parimajjā<sup>4</sup>“ 'ti āha. So parimajji, hattho suvaṇṇavaṇṇehi lomehi pūri<sup>5</sup>. „Sāmi imehi lomehi kiṃ karomīti<sup>6</sup>. „Samma imāni haritvā<sup>7</sup> rañño ca deviyā ca dassetvā 'imāni tassa suvaṇṇavaṇṇamigassa lomaṇīti' vatvā mama ṭhāne ṭhatvā imāhi gāthāhi 10 deviyā dhammaṃ desehi, taṃ<sup>8</sup> sutvā yeva hi 'ssā<sup>9</sup> dohaḷo paṭippassambhissatīti<sup>10</sup>. „Dhammaṃ cara mahārājā<sup>11</sup>“ 'ti dasa-dhammacariyagāthā uggaṇhāpetvā pañcasilāni datvā appamādena ovaditvā uyyoyesi. Luddaputto M-aṃ ācariyaṭṭhāne ṭhapetvā tikkhattuṃ padakkhiṇaṃ katvā catūsu ṭhānesi van- 15 ditvā lomāni paduminipattena gahetvā pakkāmi. Te pi naṃ<sup>12</sup> tayo janā thokaṃ anugantvā mukhena gocaraṇ ca pānīyaṇ ca gahetvā mātāpitunnaṃ santikaṃ gamimsu<sup>13</sup>. Mātāpitaro „tāta Rohanta<sup>14</sup>, tvaṃ kira<sup>15</sup> baddho, kathaṃ mutto“ ti pucchantā<sup>16</sup> 20 16. Kathaṃ<sup>17</sup> pamokkho āsi<sup>18</sup> upanītasmiṃ jīvite, 20 kathaṃ putta amocesī kūṭapāsamha<sup>19</sup> luddako ti 99. gātham āhaṃsu.

Tattha upanītasmin ti tava jīvite maraṇantike<sup>17</sup> upanīte kathaṃ pamokkho āsi<sup>18</sup>.

Taṃ sutvā B. tisso gāthā abhāsi:

25

17. Bhaṇaṃ kaṇṇasukhaṃ vācaṃ hadayaṅgaṃ hadayanissitaṃ subhāsītāhi vācāhi Cittako maṃ amocayi. 100.
18. Bhaṇaṃ kaṇṇasukhaṃ vācaṃ hadayaṅgaṃ hadayanissitaṃ subhāsītāhi vācāhi Sutanā maṃ amocayi. 101.

<sup>1</sup> Cks -ssāmi, omitting ti sāmi. <sup>2</sup> Ck -titi. <sup>3</sup> Bā -āhi. <sup>4</sup> all three MSS. puri. <sup>5</sup> Cks nība-. <sup>6</sup> Cks omit taṃ. <sup>7</sup> Bā tassā. <sup>8</sup> Bā pasam-. <sup>9</sup> Bā omits naṃ. <sup>10</sup> Cks āg-. <sup>11</sup> Bā rohana. <sup>12</sup> Bā adds pāse. <sup>13</sup> Cks -to. <sup>14</sup> Bā adds tvaṃ for te? <sup>15</sup> Bā asi. <sup>16</sup> Bā -hā. <sup>17</sup> C maraṇasantike, Bā -santikaṃ.



19. Suttvā kaṇṇasukhaṃ vācam hadayaṅgaṃ hadayanissitaṃ  
subhāsitaṇi suttvāna luddako maṃ amocayīti. 102.

Tattha bhaṇan ti bhaṇanto, hadayaṅgan ti hadayaṅgamaṃ, duttiya-  
gāthāya bhaṇan ti bhaṇamānā, suttvā ti so imesaṃ ubhinnaṃ vācam suttvā.

- 3 Ath' assa mātāpitāro anumodantā āhaṃsu:

20. Evaṃ ānandito<sup>1</sup> hotu saha dārehi luddako

yathā may' ajja nandāma disvā Rohantam<sup>2</sup> āgatan ti. 103.

Luddo pi araṇṇā nikkhamitvā rājakulaṃ gantvā rājānaṃ  
vanditvā ekamantaṃ aṭṭhāsī. Taṃ disvā rājā<sup>3</sup>

- 10 21. Nanu tvaṃ avacā<sup>4</sup> ludda: migacammāni āharim<sup>5</sup>,

atha kena nu vaṇṇena migacammāni nāharīti<sup>6</sup>. 104.

Tattha migacammāni ti migāṃ vā cammaṃ vā, āharin ti āharissāmi,  
idaṃ vuttaṃ hoti: ambho ludda, nanu tvaṃ evaṃ avaca: migāṃ ānetuṃ asak-  
konto cammaṃ āharissāmi<sup>7</sup>, taṃ asakkonto lomānīti, so tvaṃ kena kāraṇena  
15 n' eva migāṃ na migacammaṃ āharīti<sup>8</sup>.

Taṃ suttvā luddo

22. Āgamā<sup>9</sup> c' eva hatthatthaṃ kūṭapāsaṇ ca so migo,  
abajjhi, taṇ ca migarājaṃ taṇ ca muttā upāsare. 105.

23. Tassa me āhu<sup>10</sup> saṃvego abbhuto lomahaṃsano,

- 20 imaṃ c' āhaṃ migāṃ haññe ajja hassāmi<sup>11</sup> jīvitan ti āha. 106.

Tattha āgamā<sup>12</sup> ti mahārāja so migo mama hatthatthaṃ hatthapāsaṇ  
c' eva<sup>13</sup> mayā odditaṃ kūṭapāsaṇ ca āgato tasmiṃ ca kūṭapāse abajjhi, taṇca  
muttā upāsare ti taṇ ca baddhaṃ apare muttā abaddhā ca dve migā assā-  
senta<sup>14</sup> taṃ nissāya aṭṭhaṃsu, abbhuto ti pubbe abbhūtapubbo, imaṃcāhaṇ  
25 ti aha me saṃviggassa etad ahoṣi: sace ahaṃ imaṃ migāṃ hanissāmi ajj' eva  
imaṃsiṃ yeva thāne jīvitan jahissāmi<sup>15</sup>.

24. Kīdisā te migā ludda, kīdisā dhammikā migā,

kathaṃvaṇṇā kathaṃsīlā, bālhaṃ kho te paṣaṃsasīti 107.

idaṃ so rājā vimhayavasena punappuna pucchati. Taṃ

- 30 suttvā luddo

<sup>1</sup> Cks anindito. <sup>2</sup> Bā rohaṇam. <sup>3</sup> Bds add āha. <sup>4</sup> Bā -ca. <sup>5</sup> Bā -ri, Cks -raṃ.

<sup>6</sup> Bā -rāti. <sup>7</sup> Bā ānessāmi. <sup>8</sup> Bā -rantīti. <sup>9</sup> Ck -ma, Bā -mañ. <sup>10</sup> so all  
three MSS. <sup>11</sup> Bā ajjeva hissāmi. <sup>12</sup> all three MSS. -man. <sup>13</sup> Bā pāsānceva.

<sup>14</sup> Cks assāsessa. <sup>15</sup> Bā adde taṃ suttvā rājā āha.

25. Odātasīṅgā sucivālā jātarūpatacūpamā,  
pādā lobitakā tesam, añjitakkhā manoramā ti gātham āha. 108.

Tattha odātasīṅgā ti rajatadāmasadisaṅgā, sucivālā ti camarī-  
vālasadisena<sup>1</sup> sucinā vālena samannāgatā, lobitakā ti rattaromapavālasadisā<sup>2</sup>,  
pādā ti khurapariyantā, añjitakkhā ti añjitehi<sup>3</sup> viya visuddhapañcappasādehi<sup>4</sup> 5  
akkhīhi samannāgatā.

Iti so kathento va M-assa suvaṇṇavaṇṇāni lomāni rañño  
hatthe ṭhapetvā tesam migānaṃ sarīravannaṃ pakāsento

26. Edisā te migā deva, edisā dhammikā migā,  
mātāpettibharā<sup>5</sup> devā, na te so abhihārayan<sup>6</sup> ti 109. 10  
gātham āha.

Tattha mātāpettibharā ti jñe andhe mātāpituro posenti, etādisā  
tesam<sup>7</sup> dhammikā, na te so abhihārayan<sup>8</sup> ti so migarājā na sakkā kenaci  
tava paṇṇākāratthāya abhiharitun ti attho, abhihārayin<sup>9</sup> ti pi pātho, so te  
ahan taṃ<sup>10</sup> paṇṇākāratthāya nābhihārayin<sup>11</sup>, na āharin ti attho. 15

Ito so M-assa ca Cittamigassa ca Sutanāya ca miga-  
potikāya guṇe kathetvā „mahārāja ahan tena migaraññā attano  
lomāni dassetvā ‘mama ṭhāne ṭhatvā dasahi dhammacariyā-  
gāthāhi<sup>12</sup>’ deviyā dhammaṃ katheyyāsīti\*’ āpatto“ ti vatvā

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> camari-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> rattanakhapa-. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> -te. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -pitti-. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> -yun.  
<sup>6</sup> C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> ne-. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -hārayan. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> so aham te taṃ. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> -yi, C<sup>k</sup> -yūn.  
<sup>10</sup> B<sup>d</sup> rājadha-.

\* After katheyyāsīti B. reads as follows:  
ugganāpito āpatto“ ti<sup>1</sup>. Taṃ sutvā rājā taṃ sattaratanakhacite rājapallāṃke  
nisīdāpetvā sayam deviyā saddhīm nicāsane ekamantaṃ nisīditvā taṃ añjalim  
paggayha yācati. So dhammaṃ desento āha:

- 1 Dhammaṃ cara mahārāja mātāpitūsu khattiya,  
idha dhammaṃ caritvāna rājā saggam gamissati.
- 2 Dhammaṃ cara mahārāja puttadāresu khattiya,  
idha dhammaṃ caritvāna rājā saggam gamissati.
- 3 Dhammaṃ cara mahārāja mittāmmānesu khattiya,  
idha dhammaṃ caritvāna rājā saggam gamissati.
- 4 Dhammaṃ cara mahārāja vāhanesu<sup>2</sup> bālesu ca,  
idha dhammaṃ caritvāna rājā saggam gamissati.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> omits ti. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> vāhakesu? B<sup>s</sup> vāhanesu.

kañcanapīṭhe nisīditvā tāhi gāthāhi dhammaṃ desesi. Deviyā dohaḷo paṭippassambhi. Rājā tussitvā luddaputtaṃ mahantena yasena santappento

27. Dammi nikkhasataṃ ludda thullaṃ ca maṇikuṇḍalaṃ  
 5 catussadaṇ<sup>1</sup> ca pallaṃkaṃ ummāpupphasirinnibhaṃ<sup>2</sup> 110.  
 28. Dve ca sādisiyo bhariyā usabhaṃ ca gavaṃ satam,  
 dhammena rajjaṃ kāressaṃ, bahukāro me si luddaka. 111.  
 29. Kasi vanijjā iṇadānaṃ<sup>3</sup> uñchācariyāya luddaka —  
 etehi<sup>4</sup> dāraṃ posehi. mā pāpaṃ akaraṃ<sup>5</sup> punaṃ<sup>6</sup> ti 112.  
 10 gāthā āha.

Tattha thullan ti mahagghaṃ, maṇikuṇḍalan ti pasādhanaṃ ca te dammi, catussadaṇ<sup>1</sup> ti caturassadaṇ<sup>2</sup>, catussāsikan ti attho, ummāpupphasirinnibhaṃ<sup>3</sup> ti nīlapaccattharaṇatāya<sup>4</sup> ummāpupphasadiśāya<sup>5</sup> nībhāya obhāsena samannāgataṃ kālavaṇṇadārusāramayaṃ vā, sādisiyo ti añña-

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> caturassaṇ. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> umārapupphasannibhaṃ. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> ina-, B<sup>d</sup> iṇṇādīnaṃ. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> etena. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -ri, C<sup>k</sup> -raṃ. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> -nā. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> caturassan. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> -rā-, B<sup>d</sup> omits ca. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> -natthanāya, C<sup>o</sup> -natthatāya, B<sup>d</sup> nīlapaccattharaṇatthā. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> bahupakāro, B<sup>d</sup> bahūkāro.

5. Dhammaṃ cara mahārāja gāmesu nigamesu ca,  
idha dhammaṃ caritvāna rājā saggaṃ gamissati.
6. Dhammaṃ cara mahārāja raṭṭhesu janapadesu ca  
idha dhammaṃ caritvāna rājā saggaṃ gamissati.
7. Dhammaṃ cara mahārāja samaṇabrāhmaṇesu ca  
idha dhammaṃ caritvāna rājā saggaṃ gamissati.
8. Dhammaṃ cara mahārāja nigapakkhīsu khattiya,  
idha dhammaṃ caritvāna rājā saggaṃ gamissati.
9. Dhammaṃ cara mahārāja, dhammo suciṇṇo sukham āvahati<sup>1</sup>,  
idha dhammaṃ caritvāna rājā saggaṃ gamissati.
10. Dhammaṃ cara mahārāja, Indo devā sabrāhmaṇā  
suciṇṇena divaṃ pattā, mā dhammaṃ rāja pamādo<sup>2</sup>.
11. Tatth' ev' ete vattapadā<sup>3</sup>, esā va anussāsani,  
sapaññaṃ sevi Kalyāṇi sā etī tidivaṃ gatā ti.

Iti nesādaputto M-ena desitaniyāmena Akāsagaṇgaṃ otārento viya Buddha-  
 hībhāya dhammaṃ desesi. Mahājano sādhu-kārasahassāni pavatteti. Dhamma-  
 kathaṃ sutvā yeva deviyā dohaḷo paṭippassambhi etc.

<sup>1</sup> read: dhammo āvahati sukhaṃ? <sup>2</sup> so both MSS. for pamādo; p. 111, 25, vol. III 4<sup>1</sup>, Dh. p. v. 371 is likewise to be read pamādo, then the metre will be right. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> tattheva te vatthapadā.

maññaṃ rūpena ca bhogena ca sadisā, usabhaṇca gavaṃ satan ti usa-  
bhajeṭṭhakaṃ katvā gavasataṇ ca te dammi, kāressan ti dasarājadhamme  
akopento dhammen' eva rajjaṃ kāressāmi, bahukāro<sup>1</sup> me sīti suvaṇṇa-  
vaṇṇassa migaraṇṇo ṭhāne ṭhatvā dhammassa desitattā tvam mama bahūpakāro,  
migarājena<sup>2</sup> vuttanīyāmen' eva te ahaṃ pañcasu sīlesu paṭiṭṭhāpito, kasī<sup>3</sup> 5  
vaṇṇijjā ti samma luddaka, ahaṃ migarājā<sup>4</sup> adisvā tassa vacanam eva sutvā  
pañcasu sīlesu paṭiṭṭhito, tvam pi ito paṭṭhāya sīlavā hohi yāni tāni kasī vaṇṇijjā<sup>5</sup>  
ṭṇadānaṃ<sup>6</sup> uñchācariyā 'ti ājīvamukhāni etena sammājīvena tava puttadāraṃ  
posehi, mā puna pāpaṃ karīti.

So raṇṇo kathaṃ sutvā „na me gharāvāsen' attho, 10  
pabbajjaṃ anujāna<sup>7</sup> devā“ 'ti<sup>8</sup> anujānāpetvā raṇṇā dinnam<sup>9</sup>  
dhanam puttadārassa datvā Himavantam pavisitvā isipabbajjaṃ  
pabbajitvā aṭṭha samāpattiyo nibbattetvā Brahmalo-ka-parāyano  
ahosi. Rājāpi M-assa ovāde ṭhatvā saggapadam<sup>10</sup> pūresi.  
Ovādo<sup>11</sup> vassasahassam<sup>12</sup> pavatti<sup>13</sup>. 15

S. i. d. ā. „evam hhiikkhave pubbe pi mam' atthāya Ānandena  
jīvitam pariccattam evā“ 'ti vatvā j. s.: „Tadā luddo<sup>14</sup> Channo ahosi,  
rājā Sāriputto, devī Khemā bhikkhunī, mātāpitāro mahārājakulāni,  
Sutanā Uppalavaṇṇā, Cittamigo Ānando, asitimidgasaḥassāni Sākiyagaṇo,  
Rohantamigarājā<sup>15</sup> aham evā“ 'ti. Rohantamigajātakam<sup>16</sup>. 20

## 6. Haṃsajātaka.

Ete haṃsā pakkamantīti. Idam S. Veluvane v. Anan-  
dattherassa jīvitapariccāgam eva ā. k. Tadāpi hi dhammasa-  
bhāyaṃ therassa guṇakathaṃ kathentesu bhikkhusu S. āgantvā<sup>17</sup>  
pucchitvā<sup>18</sup> „na bhikkhave idān' eva pubbe p' Ānandena<sup>19</sup> mam'  
atthāya jīvitam pariccattam evā“ 'ti vatvā a. ā.: 25

A. B. Bahuputtako nāma rājā r. kāresi, Khemā<sup>20</sup> nām'  
assa aggamaheśi ahosi. Tadā M. suvaṇṇahaṃsayoniyam nib-  
battitvā navutīhaṃsasahassaparivuto<sup>21</sup> Cittakūṭe vasi. Tadāpi

<sup>1</sup> Cks bahupakāro, Bđ bahūkāro. <sup>2</sup> Cks -je. <sup>3</sup> Bđ -jānaṃ. <sup>4</sup> Bđ -āni. <sup>5</sup> Cks  
ina-. <sup>6</sup> Bđ -nātha. <sup>7</sup> Ck omits anu - - ti. <sup>8</sup> Bđ -a. <sup>9</sup> Bđ saggapūram. <sup>10</sup>  
Bds tassa o-. <sup>11</sup> Bđ vassasatasahassam. <sup>12</sup> Bđ -ttati. <sup>13</sup> Bđ -ako. <sup>14</sup> Bđ  
omits rohanta. <sup>15</sup> Bds rohaṇa-. <sup>16</sup> Bđ adds kāya nuttha bhikkhave e. k. s. ti.  
<sup>17</sup> Bđ adds imāya nāmā ti vutte. <sup>18</sup> Bđ pi ā-. <sup>19</sup> Bđ adds treva. <sup>20</sup> Bds chana-

devī vuttanayen' eva supinaṃ disvā rañño suvaṇṇavaṇṇahaṃsassa<sup>1</sup>  
 dhammadesanāsavane<sup>2</sup> dohaḥaṃ ārocesi. Rājāpi pucchitvā  
 „suvaṇṇavaṇṇahaṃsā nāma<sup>3</sup> Cittakūṭapabbate vasantīti“ ca  
 sutvā Khemaṃ nāma saraṃ<sup>4</sup> kāretvā nānappakārāni nivāpa-  
 5 dhaññāni ropāpetvā catūsu kappesu devasikaṃ abhayaghosa-  
 naṃ ghosāpesi ekaṃ ca luddaputtaṃ haṃsānaṃ gahaṇatthāya  
 payojesi. Tassa payojitākāro ca tena tattha sakunānaṃ upa-  
 parikkhitabhāvo ca suvaṇṇahaṃsānaṃ āgatakāle rañño āro-  
 cetvā pāsaodḍitaniyāmo<sup>5</sup> ca M-assa pāse baddhaniyāmo ca  
 10 Sumukhassa haṃsasenāpatino tīsu haṃsaghaṭṭasu taṃ adisvā  
 nivattanaṃ ca sabbaṃ Mahāhaṃsajātake āvibhavissati, idhāpi  
 M. yaṭṭhipāse bandhitvā<sup>6</sup> pāsayaṭṭhiyaṃ olambanto<sup>7</sup> yeva givaṃ  
 pasāretvā haṃsānaṃ gatamaggaṃ olokento Sumukhaṃ āgac-  
 chantaṃ disvā „āgatakāle naṃ vīmaṃsissāmīti“ cintetvā tas-  
 15 miṃ āgate tisso gāthā abhāsi:

1. Ete haṃsā pakkamanti vakkaṇḍā bhayameritā,  
 harittaca hemavaṇṇa kāmā Sumukha pakkama. 113.
2. Ohāya maṃ nātigaṇā ekaṃ pāsavasāṃ gataṃ  
 anapekkhamānā<sup>8</sup> gacchanti, kiṃ eko avahīyasi. 114.
3. Pat' eva<sup>9</sup> patataṃ<sup>10</sup> seṭṭha, n' atthi baddhe<sup>11</sup> sahāyatā<sup>12</sup>,  
 mā anīghāya hāpesi, kāmā Sumukha pakkamā 'ti. 115.

Tattha bhayameritā ti bhayeritā bhayatajjitā bhayacalitā, harittaca  
 hemavaṇṇā 'ti dvīhi<sup>13</sup> vacanehi taṃ evālapati, kāmā ti suvaṇṇattaca su-  
 vaṇṇavaṇṇa sundaramukha ekamevāna pakkamāhi yeva, kiṃ te idhāgamanenā 'ti  
 25 vadati, ohāyā 'ti maṃ jahitvā uppatitā<sup>14</sup>, anapekkhamānā<sup>15</sup> ti te ca me<sup>16</sup>  
 nātakā mayi anapekkhā va gacchanti, patevā 'ti uppat' eva<sup>17</sup>, mā anīghāyā<sup>18</sup>  
 'ti ito<sup>19</sup> gantvā pattabbāya niddukkhabhāvāya viriyāni mā hāpesi

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -ṇassa-. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> -nasavana. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> add atthīti. <sup>4</sup> B<sup>s</sup> saraṇaṃ. <sup>5</sup> C<sup>k</sup>  
 pāsāni-, B<sup>d</sup> haṃsānaṃod-. <sup>6</sup> so all three MSS. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -te, B<sup>d</sup> -batta <sup>8</sup> C<sup>k</sup> -naṃ.  
<sup>9</sup> C<sup>k</sup> pate ca, B<sup>d</sup> pageva <sup>10</sup> C<sup>k</sup> panataṃ, C<sup>s</sup> pattaṃ, B<sup>d</sup> pakaṭṭaṃ. <sup>11</sup> B<sup>d</sup>  
 bhante. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> -nā, B<sup>d</sup> -kā. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> adds pi. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> -to. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> -kkhā. <sup>16</sup>  
 B<sup>d</sup> māya. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> uḷ patteva. <sup>18</sup> all three MSS. -ani-. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> etto. <sup>20</sup> B<sup>d</sup>  
 pattabbāya.

Tato Sumukho paṃkapiṭṭhe nisīditvā

4. Nāhaṃ dukkhapareto ti' Dhataratṭha tavaṃ<sup>1</sup> jahe,  
jīvitam maraṇam vā me tayā saddhiṃ bhaviṣṣatīti 116.  
gātham āha.

Tattha dukkhapareto ti mahārāja tvaṃ maraṇadukkhapareto ti<sup>2</sup> 5  
ettaken' eva nāhaṃ<sup>3</sup> jahāmi.

Evam Sumukhena sīhanāde kate Dhataratṭho

5. Etad ariyassa kalyāṇam yaṃ tvaṃ Sumukha bhāsasi,  
taṃ ca vīmaṃsamāno<sup>4</sup> 'haṃ pata te taṃ<sup>5</sup> avassajin ti 117.  
gātham āha. 10

Tattha etad ariyassā 'ti yaṃ tvaṃ nāhaṃ tavaṃ<sup>7</sup> jahe ti bhāsasi etaṃ  
ācārasampannassa ariyassa kalyāṇam uttamavacanam, pata te taṃ ti ahaṃ ca  
na taṃ viṣajjetukāmo evaṃ avacaṃ atha kho taṃ vīmaṃsamāno pata tu<sup>8</sup> iti  
etaṃ vacanam avassajin, gacchā 'ti taṃ avocaṃ ti attho.

Evam tesam kathayantānaṃ<sup>9</sup> nīva luddaputto daṇḍam<sup>10</sup>  
ādāya vegenāgato. Sumukho Dhataratṭham assāsento<sup>10</sup> tassā-  
bhimukho gantvā apacitīm dassetvā haṃsaraṇṇo guṇe kathesi,  
tāvad eva luddo muducitto ahoṣi, so tassa muducittataṃ nītvā  
puna gantvā haṃsarājam eva assāsento atṭhāsi. Luddo pi  
haṃsarājānaṃ upasaṃkamitvā chaṭṭham gātham āha: 20

6. Apadena padaṃ yāti antalikkhe caro dijo<sup>11</sup>,  
ārā pāsāṃ na bujjhi tvaṃ haṃsānaṃ pavaruttamo ti. 118.

Tattha apadena padan ti mahārāja tumhādiso antalikkhacarō<sup>12</sup> dijo  
apadena<sup>13</sup> akāse padaṃ katvā yāti, na bujjhīti<sup>14</sup> so tvaṃ evarūpo dūrato va  
imaṃ<sup>15</sup> pāsāṃ na bujjhi<sup>16</sup> nāvajānīti<sup>17</sup> pucchati. 25

M. āha:

7. Yadā parābhavo hoti poso jīvitasamkhaye (II<sup>62</sup><sub>6</sub>, III<sup>221</sup><sub>6</sub>)  
atha jālaṃ ca pāsāṃ ca āsajjāpi<sup>18</sup> na bujjhatīti. 119.

<sup>1</sup> Bā smi. <sup>2</sup> Bā tuvaṃ. <sup>3</sup> Ck omi ti. <sup>4</sup> Bā nāhantaṃ. <sup>5</sup> Bā -nā. <sup>6</sup> so  
all three MSS. for patā t' etaṃ? <sup>7</sup> Bā tuvaṃ. <sup>8</sup> so Bā; Ck panataṃ, Cā  
pantaṃ. <sup>9</sup> Bā kathent-. <sup>10</sup> Bā -setvā <sup>11</sup> Bā dvi-. <sup>12</sup> Ck -kkhe-. <sup>13</sup> Bā  
-de. <sup>14</sup> Ck na bujjhatī, Bā nibbujhīti. <sup>15</sup> Ck idaṃ, Bā omits imaṃ. <sup>16</sup> C  
adds taṃ. <sup>17</sup> Bā na jānāsīti. <sup>18</sup> Bā -jjapi, Ck -jjhāpi

Tattha parābhavo ti samma luddaputta yadā parābhavo avaḍḍhi<sup>1</sup> vīnāso sampatto hoti atha so<sup>2</sup> poso jīvitasaṃkhaye patte jālaṇ ca pāsāṇ ca patvāpi na jānāti<sup>3</sup> attho.

Luddo<sup>4</sup> haṃsarañño kathaṃ abhinanditvā Sumukhena  
5 saddhiṃ sallapanto tisso gāthā abhāsi:

8. Ete haṃsā pakkamanti vakkaṅgā bhayameritā,  
harittaca hemavaṇṇa tvaṇ ca naṃ<sup>4</sup> avahīyasi. 120.

9. Ete<sup>5</sup> bhutvā pivitvā ca pakkamanti vihaṅgamā  
anapekkhamānā vakkaṅgā, tvaṃ ñev<sup>6</sup> eko<sup>6</sup> upāsasi. 121.

10. Kin nu t' āyaṃ<sup>7</sup> dijo hoti, mutto baddhaṃ upāsasi,  
ohāya sakuṇā yanti<sup>8</sup>, kiṃ eko avahīyasīti. 122.

Tattha tvaṇ ca naṃ<sup>9</sup> ti tvaṃ eva ohīyasīti pucchati, upāsasīti payirupāsasi.

Sumukho āha:

11. Rājā me so dijo mitto sakhā pāpasamo ca me,  
n' eva naṃ vijahissāmi yāva kālassa pariyāyan<sup>10</sup> ti. 123.

Tattha yāva kālassa pariyāyan ti luddaputta yāva jīvitakālassa pariyosānaṃ ahaṃ etaṃ na jahissāmi yeva.

Taṃ sutvā luddo pasannacitto hutvā „sac' āhaṃ evaṃ-  
20 sīlasampannesu imesu aparajjhissāmi paṭhavī pi me vivaraṃ  
dadeyya, kiṃ me rañño santikā laddhena dhanena, vissajjes-  
sāmi ne<sup>11</sup> ti cintetvā:

12. Yo ca tvaṃ sakhino hotu<sup>11</sup> pāṇaṃ cajitum icchasi  
so te sahāyaṃ muñcāmi, hotu rājā tavānugo ti 124.

25 gātham āha.

Tattha yo ca tvaṃ ti yo nāma tvaṃ, so te ti so ahaṃ, tavānugo ti esa haṃsarājā tava vasaṃ anugato hotu. tayā saddhiṃ ekaṭṭhāne vasatu.

Evaṇ ca pana vatvā Dhataratṭhaṃ yatṭhipāsato otāretvā  
tīraṃ<sup>12</sup> netvā pāsāṃ muñcitvā muducittena lohitaṃ dhovitvā

<sup>1</sup> Bā avuḍḍhi. <sup>2</sup> Bā omits so. <sup>3</sup> Bā adds pi. <sup>4</sup> Ck tvaṇca na, Bā tvaṇcenam.

<sup>5</sup> Bā eko. <sup>6</sup> Bā tvaṇceveko. <sup>7</sup> Bā kiṃ nu tyāyaṃ. <sup>8</sup> Ck<sup>s</sup> hanti. <sup>9</sup> Bā tvaṇ-  
cenam, Ck tvaṇcatam, C<sup>s</sup> tvaṇcatan? <sup>10</sup> so all three MSS. for paryayan? <sup>11</sup> so  
all three MSS. for hetu? <sup>12</sup> Bā saratīraṃ.

nahāruādīni paṭipādesi. Tassa muducittatāya M-assa pārami-  
tānaṃ ānubhāvena ca tāvad eva pādo sacchavi<sup>1</sup> ahosi, bandha-  
natṭhānam<sup>2</sup> pi na paññāyi. Sumukho M-am<sup>3</sup> oloketvā tuṭṭha-  
citto anumodanaṃ karonto<sup>4</sup>

13. Evaṃ luddaka nandassu saha sabbehi nātibhi (III<sup>231</sup><sub>19</sub>) 5  
yathāham ajja nandāmi muttaṃ disvā dijjādhipan ti. 125.

Taṃ sutvā luddo „gacchatha sāmīti“ āha. Atha naṃ M.  
„kiṃ pana tvaṃ samma maṃ attano atthāya bandhi udāhu  
aññassāṇattiyā“ ti pucchitvā<sup>5</sup> tena tasmim kārane ārocite „kin  
nu kho me ito va Cittakūṭaṃ gantum seyyo udāhu nagaran“ 10  
ti vīmaṃsanto „mayi nagaraṃ gate luddaputto dhanam la-  
bhissati deviyā dohaḷo paṭippassamthissati Sumukhassa mitta-  
dhammo pākaṇo bhavissati<sup>6</sup>, tathā mama nāṇabalena<sup>7</sup> Khemaṃ  
va saraṃ abhayadakkhiṇaṃ katvā labhissāmi<sup>8</sup>, tasmā nagaram  
eva gantum seyyo“ ti sanīṭṭhānaṃ katvā „ludda, tvaṃ amhe 15  
kācenādaya rañño santikaṃ nehi, sace no rājā vissajjetukāmo  
bhavissati vissajjessatīti“ āha. „Rājāno nāma sāmī kakkhaḷā,  
gacchatha tumhe“ ti. „Mayaṃ tādisaṃ luddam pi muduka-  
rimhā<sup>9</sup>, rañño ārādhane amhākaṃ ko<sup>11</sup> bhāro, nehi yeva no  
sammā“ ti. So tathā akāsi. Rājā haṃse disvā<sup>12</sup> somanassa- 20  
jāto hutvā dve pi haṃse kañcanapīṭhe nisīdāpetvā madhulāje  
khādāpetvā madhūdakaṃ<sup>13</sup> pāyetvā añjalim paggayha dhamma-  
kathaṃ āyāci. Haṃsarājā tassa sotukāmataṃ viditvā paṭha-  
maṃ tāva paṭisanthāram akāsi. Tatr' imā haṃsassa ca rañño  
ca vacanapaṭivacanagāthā honti: 25

14. Kaccin nu<sup>14</sup> bhoto kusalaṃ,  
kacci<sup>15</sup> bhoto anāmayam,  
kacci<sup>15</sup> ratṭham idam phītaṃ  
dhammena-m-anusāsati<sup>16</sup>. 126.

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> sañchavi, C<sup>s</sup> sachavi. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> bandhaṭṭhānam. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> bodhisattam. <sup>4</sup> B<sup>d</sup>  
adds gāthamāha. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> pucchi. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> -issatīti. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -lam. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> gamissāmi.  
<sup>9</sup> C<sup>k</sup> -hehīti. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> mudukaṃ ka-. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> omits ko. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> adds va. <sup>13</sup>  
B<sup>d</sup> madhurodakaṃ. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> kiñci in the place of kaccin nu. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> kiñci. <sup>16</sup>  
so C<sup>k</sup>; in the place of B<sup>d</sup> -sasi.



15. Kusalaṃ c' eva me haṃsa, atho haṃsa anāmayaṃ,  
atho raṭṭham idaṃ phītaṃ dhammena-m-anusāsati<sup>1</sup>. 127.
16. Kacci<sup>2</sup> bhoto amaccesu doso koci na vijjati,  
kacci<sup>3</sup> ārā amittā te chāyā dakkhiṇato-r-iva<sup>4</sup>. 128.
- 5 17. Atho pi me amaccesu doso koci na vijjati,  
atho ārā amittā me chāyā dakkhiṇato-r-iva<sup>4</sup>. 129.
18. Kacci<sup>5</sup> te sādīsī bhariyā assavā piyabhānini  
puttarūpayasūpetā tava chandavasānugā<sup>6</sup>. 130.
19. Atho me sādīsī bhariyā assavā piyabhānini  
puttarūpayasūpetā mama chandavasānugā. 131.
20. Kacci<sup>7</sup> te bahavo puttā sujātā raṭṭhavaḍḍhana  
paññājavena saṃpannā, saṃmodanti tato tato. 132.
21. Sataṃ<sup>8</sup> eko ca me puttā Dhataratṭha mayā sutā,  
tesaṃ tvaṃ kiccā<sup>9</sup> akkhāhi, nāvarajjhanti<sup>10</sup> te vaco ti. 133.

- 15 Tattha kusalaṃ ti ārogyaṃ, itaraṃ tass' eva vevacanaṃ, phītaṃ ti  
kacci<sup>7</sup> te idaṃ raṭṭhaṃ phītaṃ subhikkhaṃ dhammena ca naṃ<sup>9</sup> anusāsati<sup>10</sup>  
pucchati, doso ti aparādhō, chāyā dukkhiṇatorivā<sup>4</sup> ti yathā nāma dak-  
khiṇadisābhimukhaṃ<sup>11</sup> chāyā na vaḍḍhati evaṃ kacci<sup>7</sup> te amittā na vaḍḍhanti  
vadati, sādīsīti<sup>12</sup> jātigottakulapadesehi<sup>13</sup> samānā, evarūpi hi aticārini na hoti,  
20 assavā ti vacanapaṭiggāhikā<sup>14</sup>, puttarūpayasūpetā ti puttehi ca rūpena  
ca yasena ca upetā, paññājavena<sup>15</sup> ti paññāvegena, paññā<sup>16</sup> jāvēpetvā tāni  
tāni kiccāni paricchinditum samatthā ti pucchati, saṃmodanti ti yattha yattha  
niyuttā honti tato tato saṃmodant' eva<sup>18</sup> na virujjhanti pucchati, mayā sutā<sup>17</sup>  
ti mayā vissutā<sup>17</sup>, maṃ hi loko bahuputtarājā ti vadati, iti te maṃ nissāya  
25 pākātā jātā ti mayā sutā nāma hontīti vadati, tesaṃ tvaṃ kiccā<sup>9</sup> akkhā-  
hi ti tesaṃ mama puttānaṃ idaṃ<sup>18</sup> nāma karontū<sup>19</sup> ti tvaṃ kiccā<sup>9</sup> akkhāhi  
na te vacanaṃ avarajjhanti<sup>20</sup>, ovādaṃ tesaṃ<sup>21</sup> dehīti adhippāyena<sup>22</sup> evaṃ āha.

Taṃ sutvā M. tesaṃ ovādaṃ dento pañca gāthā abhāsi:

22. Upapanno<sup>23</sup> pi ce hoti jātiyā vinayena vā  
30 atha pacchā kurute yogaṃ kicce āpāsu<sup>24</sup> sīdati. 134.

<sup>1</sup> so Cks; Bā -nusāmi corr. to -sāsāmi, Bc -nusāsāmi. against the metre. <sup>2</sup> Bā kiñci. <sup>3</sup> Cks -pakoriva. <sup>4</sup> Cks -teriva. <sup>5</sup> Bā -dā-. <sup>6</sup> Bā -tam. <sup>7</sup> Bā kiñci. <sup>8</sup> Bā -ru-. <sup>9</sup> Bā omit ca naṃ. <sup>10</sup> Cks -sayīti. <sup>11</sup> so Cks; Bā -khi. <sup>12</sup> Cks sa-. <sup>13</sup> Bā jātibhoga gotta-. <sup>14</sup> Cks -gga-. <sup>15</sup> Cks -ā. <sup>16</sup> Bā -dento. <sup>17</sup> Bā visutā. <sup>18</sup> Bā imaṃ. <sup>19</sup> Bā karentu. <sup>20</sup> Cks avarajjhanti, Bā avarujjhanti. <sup>21</sup> Bā ne-. <sup>22</sup> Cks uppa-. <sup>23</sup> Bā apadāsu, Bc apadāsu.

22. Tassa saṁhīrapaññassa vivaro jāyate mahā,  
nattamandho<sup>1</sup> va rūpāni phullāni-m-anupassati<sup>2</sup>. 135.
24. Asāre sārāyogaññū matim na tv-eva vindati,  
sarabho va<sup>3</sup> giriduggasmim antarā yeva sīdati. 136.
25. Hīnajacco pi ce hoti utthātā<sup>4</sup> dhitimā naro  
ācārasīlasampanno nise aggīva bhāsati. 137.
26. Etaṁ ve<sup>5</sup> upamaṁ katvā putte vijjāsu vācāya,  
saṁvirūhetha<sup>6</sup> medhāvī khettabijam<sup>7</sup> va vuṭṭhiyā ti. 138.

Tattha vinayenā 'ti ācārena, pacchā kurute yogan ti so<sup>8</sup> ce sikkhi-  
tabbasikkhāsu<sup>9</sup> daharakāle yogam<sup>10</sup> viriyam akatvā pacchā mahallakakāle karoti 10  
evarūpo pacchā tathārūpe dukkhe vā āpadāsu vā uppannāsu sīdati<sup>11</sup> attānam  
uddharitum<sup>12</sup> na sakkoti, tassa saṁhīrapaññassa<sup>13</sup> 'ti tassa asikkhitattā<sup>14</sup>  
tato haritabbapaññassa<sup>15</sup> aniccalabuddhino<sup>16</sup>, vivaro ti bhogādīnam chiddam  
parihānīti attho, nattamandho<sup>17</sup> ti nattandho<sup>18</sup>, idaṁ vuttam hoti: yathā  
nattandho<sup>19</sup> rattikāno rattim candobhāsādīhi thūlarūpāni passati sukhumāni<sup>20</sup> 15  
passitum na sakkoti evam asikkhito<sup>21</sup> saṁhīrapañño kismīcid<sup>22</sup> eva bhaye  
uppanne sukhumakīccāni<sup>23</sup> passitum na sakkoti olārikān' eva passati, tasmā tava  
putte daharakāle yeva sikkhāpetum vaṭṭatīti, asāre ti nissāre<sup>24</sup> lokāyata-  
vedasamaye<sup>25</sup>, sārāyogaññū ti sārāyutto esa samayo ti maññamāno matim  
na tv-eva vindati, bahum sikkhītvāpi<sup>26</sup> paññam na labhati yeva, giriduggas-  
mim ti so evarūpo yathā nāma sarabho attano vasaṇatthānam āgacchanto antarā-  
magge visamam pi saman ti maññamāno giridugge vegenāgacchanto narakappa-  
pātam patrā<sup>27</sup> antarā va<sup>28</sup> sīdati āvāsam na pāpupāti evam etaṁ<sup>29</sup> asāram  
lokāyatavedasamayasārasaññāya<sup>30</sup> uggahetvā mahāvināsam pāpupāti, tasmā  
tava putte atthanissitesu vaḍḍhiāvahesu kīccesu yojetvā sikkhāpehīti, nise ag-  
gīva<sup>31</sup> 'ti mahārāja hīnajātiko pi utthānādīgunasampanno rattim aggikkhandho  
viya obhāsati, etaṁ ve<sup>32</sup> ti etaṁ<sup>33</sup> mayā vuttam na'tandhan<sup>34</sup> ca aggiṇ ca  
upamaṁ katvā tava putte vijjāsu vācāya<sup>35</sup>, sikkhitabbayuttāsu sikkhāsu yojehi,  
evam yutto hi yathā sukhettesu vuṭṭhiyā bijam virūhati<sup>36</sup> 'tath' eva medhāvī  
saṁvirūhati<sup>37</sup> yasena ca bhogehi ca vaḍḍhatīti. 30

<sup>1</sup> Bds rattim-. <sup>2</sup> Ck pullāni-, Bds thūlāni anu-. <sup>3</sup> Bds omits va <sup>4</sup> Cks utthe-.  
<sup>5</sup> Bds etaṇa. <sup>6</sup> Bds -rūlhotha? <sup>7</sup> Bds khetto. <sup>8</sup> Bds -yo. <sup>9</sup> Cks -tabbarū-. <sup>10</sup>  
Cks yoggaṁ, Bds yoga. <sup>11</sup> Cks klīci in the place of sīdati. <sup>12</sup> Bds uttari-. <sup>13</sup>  
Ck Bds -tattā. <sup>14</sup> Bds niccam phalanabuddhino. <sup>15</sup> Bds rattimandho. <sup>16</sup> Bds  
rattandho. <sup>17</sup> Ck Bds sumukhāni. <sup>18</sup> Cks asa-. <sup>19</sup> Ck kismīcid, Ck kismīcid.  
<sup>20</sup> Bds -māni-. <sup>21</sup> Cks -ra. <sup>22</sup> Bds -yataneveda-. <sup>23</sup> Cks omit pi. <sup>24</sup> Bds pa-  
titvā. <sup>25</sup> Bds yeva. <sup>26</sup> Bds evam. <sup>27</sup> Bds -yatanabedasamayam sārāsāññāya. <sup>28</sup>  
Cks evam ve, Bds etaṁ ce. <sup>29</sup> Cks evam. <sup>30</sup> Bds rattandhañ. <sup>31</sup> Cks vācāya,  
Bds dhāpaya. <sup>32</sup> Bds saṁvi-. <sup>33</sup> Ck saṁvi-, Bds yam virūhati.

Evam M. sabbarattim rañño dhammam desesi. Deviyā dohaḷo paṭippassambhi. M. aruṇuggamanavelāyam eva rājānam<sup>1</sup> silesu paṭiṭṭhāpetvā appamādena ovaḍitvā saddhim Sumukhena uttarasihapañjarena nikkhamitvā Cittakūṭam  
5 eva gato.

S. i. d. ā. „evam bhikkhave pubbe pi iminā mam' atthāya jīvitam pariccattam evā“ 'ti vatvā j. s.: „Tadā luddo Channo ahosi, rājā Sāriputto, devī Khemā bhikkhunī, hamsaparisā Sākiyagano<sup>2</sup>, Sumukho Anando, hamsarājā aham evā“ 'ti. Hamsajātakam.

## 10 7. Sattigumbajātaḥ.

Migaluddo<sup>3</sup> mahārājā ti. Idam S. Maddakucchismim migadāye v. Devadattam ā. k. Devadattena hi silāya pavitṭhāya Bhagavato pāde sakalikāya<sup>4</sup> khate<sup>5</sup> balavedanā uppajjimsu<sup>6</sup>. T-assa dassanattāya bahū bhikkhū sannipatiṃsu. Atha Bh. parisam sannipatitam<sup>7</sup> disvā „bhikkhave, imam senāsanaṃ atisambādham, sannipāto mahā bhavissati, mamañ ca sivikāya Maddakucchim nethā“ 'ti āha. Bhikkhū<sup>8</sup> tathā karimsu. Jivako T-assa pādam phāsukam akāsi. Bhikkhū Satthu santike nisinnā va k. s.: „āvuso, Devadatto sayam pi pāpo parisāpi 'ssa pāpā, iti so pāpo pāpaparivāro va viharatīti“.  
20 S. „kim kathetha bhikkhave“ ti pucchitvā „idam<sup>9</sup> nāmā“ ti vutte „na bhikkhave idān' eva pubbe pi Devadatto pāpo pāpaparivāro yevā“ 'ti vatvā a. ā.:

A. Uttarapañcālanagare Pañcālo nāma rājā r. kāresi. M. araññāyatane ekasmim sānupabbate simbalivane  
25 ekassa suvarañño putto hutvā nibbatti, dve bhātaro ahesum. Tassa pana pabbatassa uparivāte coragāmako ahosi pañcannam corasatānam nivāso, adhovāte assamo pañcannam isisatānam nivāso. Tesam suvapotakānam<sup>10</sup> pakkhanikkhamanakāle vātamaṇḍalikā udapādi, tāya pahato eko suvapotako<sup>15</sup>

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> adds pañcasu. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -ṇā. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -ddako. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> sakalikāyakhalikāya, B<sup>d</sup> sakkhalikāya. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> khitte. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> -jji. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> te bhi. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> imāya. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> suka-. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> sukapoto.

coragāmake corānaṃ āvudhantare patito, tassa tattha patitattā  
 Sattigumbo t' eva<sup>1</sup> nāmaṃ karimsu, eko assame vālukathale  
 pupphantare pati, tassa tattha patitattā Pupphako t' eva<sup>1</sup>  
 nāmaṃ karimsu. Sattigumbo corānaṃ antare vaḍḍhito, Pup-  
 phako isiṇaṃ. Ath' ekadivasam rājā sabbālaṃkārapatimaṇḍito 5  
 rathavaraṃ abhirūhitvā mahantena parivārena migavattāya<sup>2</sup>  
 nagarato avidūre supupphitaphalitaramaṇīyaṃ upavanaṃ<sup>3</sup> gan-  
 tvā „yassa passena migo palāyati tass' eva<sup>4</sup> gīvā“ ti vatvā  
 rathā oruyha paṭicchādetvā dinne<sup>5</sup> koṭṭhake dhanum ādāya  
 aṭṭhāsi. Purisehi migānaṃ utṭhapanattāya vanagumbesu poṭhi- 10  
 yamānesu<sup>6</sup> eko eṇimigo utṭhāya gamanamaggaṃ olokento raṇṇo  
 tṭhitattāhānass' eva vivittaṃ disvā tadabhimukho pakkhanditvā  
 palāyi. Amaccā „kassa passena migo palāyito“ ti pucchanta  
 „raṇṇo passenā“ ti ṇatvā raṇṇā saddhiṃ keḷim karimsu. Rājā  
 asmimānena tesam keḷim asahanto „idāni taṃ migam gahissā- 15  
 mīti“ ratham āruya „siḡham pesehīti“ sārathim āṇāpetvā  
 migena gatamaggaṃ paṭipajji. Ratham vegena gacchantaṃ  
 parisā<sup>7</sup> anubandhitum nāsakkhi<sup>8</sup>. Rājā sārathidutiyo<sup>9</sup> yāva  
 majjhantikā gantvā migam adisvā nivatto<sup>10</sup> tassa coragāmassa  
 santike ramaṇīyaṃ kandaraṃ disvā rathā oruyha nahātvā<sup>11</sup> ca 20  
 pivitvā ca paccuttari. Ath' assa sārathi rathassa uttarattha-  
 raṇaṃ otāretvā rukkhacchāyāya paṇṇāpesi. So tattha nipajji,  
 sārathi pi tassa pāde sambāhanto nisīdi, rājā antarantārā  
 niddāyati c' eva pabujjhati ca. Corāgāmakavāsino<sup>12</sup> corāpi raṇṇo  
 ārakkhatthāya<sup>13</sup> araṇṇam eva pavisimsu, coragāmake Satti- 25  
 gumbo c' eva bhattarandhako Patikolambo<sup>14</sup> nām' eko puriso  
 cā 'ti dve va<sup>15</sup> ohīyimsu. Tasmim khaṇe Sattigumbo gāmakā  
 nikkhamitvā rājānaṃ disvā „imaṃ niddāyamānaṃ eva māretvā  
 ābharaṇāni gahessāmā“ 'ti cintetvā Patikolambassa<sup>15</sup> santikaṃ  
 gantvā taṃ<sup>16</sup> kāraṇaṃ ārocesi.

30

<sup>1</sup> Bā trevassa. <sup>2</sup> Bā -vadhāya. <sup>3</sup> Bā uparambhavanaṃ. <sup>4</sup> Cks add so <sup>5</sup> so Cks;  
 Bā nina. <sup>6</sup> Ck poṭhi-, Bā poṭa-. Bā ju-. <sup>7</sup> Bā -imsu. <sup>8</sup> Bā -thinādu-.  
<sup>10</sup> Bā nivattento. <sup>11</sup> Bā nhāyitvā. <sup>12</sup> Bā omits ka <sup>13</sup> Bā -ṇattāya. <sup>14</sup> Bā  
 -lu-. <sup>15</sup> Ck vema, Ck ceva. <sup>16</sup> Bā omits taṃ.

Tam attham pakāsento S. pañca<sup>1</sup> gāthā abhāsi:

1. Migaluddo mahārājā Pañcālānam rathesabho  
nikkhanto saha senāya ogaṇo vanam āgamā. 139.
2. Tatth' addasā araṇṇasmim takkarānam kuṭim kataṃ,  
tassā kuṭiyā nikkhamma suvo luddāni bhāsati. 140.
3. Sampannavāhano poso yuvā sammatṭhakunḍalo<sup>2</sup>  
sobhati lohitunḥiso divā suriyo va bhāsati. 141.
4. Majjhantike sampaṭike sutto rājā sasārathi,  
hand' assābharāṇaṃ sabbam gaṇhāma sahasā mayam. 142.
5. Nisīthe pi raho dāni sutto rājā sasārathi,  
ādūya vattham maṇikunḍalaṃ ca  
hantvāna sākhāhi avattharāmā<sup>3</sup> 'ti. 143.

Tattha migaluddo ti luddo viya migānam gavesanto migaluddo ti vutto,  
ogaṇo ti gaṇaṃ<sup>4</sup> ohīno<sup>5</sup> hutvā, takkarānam kuṭim katan ti so rājā  
tatha araṇṇe corānam vasanatthāya kataṃ gāmakam addasa, tassā ti tato  
corakuṭto kato<sup>6</sup>, luddāni bhāsati<sup>7</sup> Patikolambena<sup>8</sup> saddhim dāruṇāni va-  
canāni kathesi, sampannavāhano ti sampannaassavāhano, lohitunḥiso ti  
rattena unḥisapaṭṭena<sup>9</sup> samannāgato, sampaṭike<sup>10</sup> ti sampati idāni evarūpe  
ṭhitamajjhantikakāle ti attho, sahasā ti sāhasena pasayha kāraṇam<sup>11</sup> katvā,  
gaṇhāmā<sup>12</sup> 'ti vadati, nisīthe pi raho dāni ti nisīthe pi idāni pi raho, idam  
vadati: yathā nisīthe aḍḍharattasamaye manussā kilantā sayanti raho<sup>13</sup> hoti  
idāni pi<sup>14</sup> ṭhitamajjhantike pi<sup>15</sup> tath' evā 'ti. hantvānā<sup>16</sup> 'ti rājānam māretvā  
vatthābharāṇāni<sup>17</sup> ssa gahetvā aha nam pāde gahetvā kaḍḍhitvā ekamante sākhāhi  
paṭicchādema, iti so vegena sakim nikkhamati sakim Patikolambassa<sup>18</sup> santikam  
gacchati.

So tassa vacanam sutvā nikkhamitvā olokeno rājabhāvam  
ñatvā bhīto:

6. Kin nu ummattarūpo va Sattigumba pabhāsasi,  
durāsadā hi rājāno aggi pajjalito yathā ti gātham āha. 144.
7. Atha nam suvo gāthāya ajjhabhāsi:  
Atha tvaṃ Patikolamba<sup>14</sup> matto thullāni gajjasi<sup>15</sup>,  
mātari<sup>16</sup> mayha<sup>17</sup> naggāya kin nu tvaṃ vijigucchase ti. 145.

<sup>1</sup> Cks -camam. <sup>2</sup> Bds -lī. <sup>3</sup> Cks apa-. <sup>4</sup> Hd omits ga-. <sup>5</sup> Bd adds parihino.

<sup>6</sup> so all three MSS. for gato? <sup>7</sup> Bd paṭikolumb-. <sup>8</sup> Ck -paṭṭhena, Bd -pattena.

<sup>9</sup> Bd -ti-. <sup>10</sup> Bd kāraṇam. <sup>11</sup> Bd adds nāma. <sup>12</sup> Bd omits pi. <sup>13</sup> Bd adds kāle.

<sup>14</sup> Bd paṭikolum-. <sup>15</sup> Ck gajjati, C<sup>o</sup> gacchati, Bd gacchasi. <sup>16</sup> Bd -rā. <sup>17</sup> Bds mayham.

Tattha atha tvaṃ ti naṇu tvaṃ, matto ti corānaṃ uccittasuraṃ<sup>1</sup> labhivā tēya matto hutvā pubbe'mahāgaḍḍitāni galjasi, mātari<sup>2</sup> corajettakassa bhariyaṃ sandhāyāha, nā tadā sākābhāṇaṃ nivāsetvā carati, vijigucchasa<sup>3</sup> ti mama mātari naggāya kin nu tvaṃ idāni corakammaṃ jigucchasi<sup>3</sup>.

Rājā pabujjhivā tassa tena saddhiṃ manussabhāsāya<sup>5</sup> kathentassa vacanaṃ sutvā „sappaṭibhayaṃ idaṃ ṭhānaṃ“ ti sārathiṃ utthāpento imaṃ gātham āha:

a. Utthehi samma taramāno, rathaṃ yojehi sārathi,  
sakuṇo<sup>4</sup> me na ruccati<sup>5</sup>, aññaṃ gacchāma assaman ti. 146.

So<sup>4</sup> siḅhaṃ utthahivā rathaṃ yojetvā: 10

a. Yutto ratho mahārāja, yutto ca balavāhano,  
adhiṭṭha mahārāja, aññaṃ gacchāma assaman ti 147.

gātham āha.

Tattha balavāhano ti balavāhano<sup>6</sup> mahāthāmasasampanno ti attho, adhiṭṭhā<sup>7</sup> ti abhirūha<sup>8</sup>. 15

Abhirūlhamatte yeva tasmiṃ sindhavā vātavegena pak-khandimsu. Sattigumbo rathaṃ gacchantam disvā sambhamappatto<sup>9</sup> dve gāthā abhāsi:

10. Ko nu 'me va<sup>10</sup> gatā sabbe ye asmiṃ paricārakā<sup>11</sup>,  
esa gacchati Pañcālo mutto tesam adassanā. 148. 20

11. Kodaṇḍakāni gaṇhatha sattiyo tomarāni ca,  
esa gacchati Pañcālo, mā vo muñcittha jīvitān ti. 149.

Tattha ko nu me ti kuhin nu ime<sup>12</sup>, asmiṃ ti imasmiṃ assame, paricārakā<sup>13</sup> ti corā, adassanā ti etesaṃ<sup>14</sup> corānaṃ adassanena, mutto esa gacchatīti<sup>15</sup> etesaṃ hatthato mutto hutvā esa adassanaṃ gacchatīti pi attho, 25  
kodaṇḍakānīti dhanūni<sup>16</sup>, jīvitān ti tumhākaṃ jīvitatṭhānaṃ<sup>17</sup> mā muñcittha, āyudhahatthā dhāvitvā gaṇhatha naṇ ti.

Evam tassa viravitvā aparāparaṃ vidhāvantaṃ<sup>18</sup> eva rājā isīnaṃ assamaṃ patto. Tasmiṃ khaṇe isayo phalāphalatthāya

<sup>1</sup> Bā uccittāsa-. <sup>2</sup> all three MSS. -rātī. <sup>3</sup> Bā -si kātum na icchasi. <sup>4</sup> Ck -ṇā. <sup>5</sup> Ck -anti. <sup>6</sup> Bā adda pi. <sup>7</sup> Ck bā-. <sup>8</sup> Bā -ruya. <sup>9</sup> Bā sanivagappatto. <sup>10</sup> Ck omīti va. <sup>11</sup> Ck parivā-, Bā -cārikā. <sup>12</sup> Ck imesaṃ. <sup>13</sup> Ck Bā -rikā. <sup>14</sup> Bā tesam. <sup>15</sup> Ck gacchati. <sup>16</sup> Bā -num. <sup>17</sup> Ck jīvinantānaṃ, Bā jīvantānaṃ.

gatā, eko Pupphasuvo<sup>1</sup> ca<sup>2</sup> assamapade<sup>3</sup> hoti, so rājānaṃ disvā  
paccuggamaṇaṃ katvā paṭisanthāram akāsi.

Tam atthaṃ pakāsento S. catasso gāthā abhāsi:

12. Athāparo paṭinandittha suvo lohitaṭuṇḍako:  
5 svāgatan te mahārāja, atho te adurāgataṃ,  
issaro si anuppatto, yaṃ idh' atthi pavedaya: 150.
13. Tiṇḍukāni piyālāni madhuke kāsūmāriyo  
phalāni khuddakappāni, bhuñja rāja varam varam. 151.
14. Idam pi pāṇiyam<sup>4</sup> sītaṃ ābhataṃ girigabbharā,  
10 tato piva mahārāja sace tvaṃ abhikamkhasi. 152.
15. Araññe uñchāya<sup>5</sup> gatā ye asmiṃ paricārakā<sup>6</sup>,  
sayam uṭṭhāya gaṇhavho, hatthā<sup>7</sup> me n' atthi dātave ti. 153.

Tattha paṭinanditthā<sup>8</sup> 'ti rājānaṃ disvā va tussi, lohitaṭuṇḍako ti  
rattatuṇḍo sobhaggappatto, madhuke ti madhukaphalāni, kāsūmāriyo ti  
15 evaṃnāmākāni phalāni kārāphalāni<sup>9</sup> vā, tato piva<sup>10</sup> 'ti tato<sup>9</sup> gahetvā pāṇiyam<sup>10</sup>  
piva<sup>11</sup>, ye asmiṃ paricārakā<sup>6</sup> ti mahārāja ye imasmiṃ assame vicaraṇakā  
isayo te araṇṇāṃ uñchāya gatā, gaṇhavho ti phalāni<sup>12</sup> gaṇhatha, dātave ti dātum.

Rājā tassa paṭisanthāre paśīditvā

16. Bhadrako vat' ayaṃ<sup>13</sup> pakkhī diyo paramadhammiko,  
20 ath' eso itaro pakkhī suvo luddāni bhāsati. 154.
17. Etaṃ<sup>14</sup> hanatha bandhatha, mā vo<sup>14</sup> muñcittha jīvitaṃ,  
icc-evaṃ vilapantassa sotthiṃ patto 'smi assaman ti 155.  
gāthadvayaṃ āha.

Ettha itaro ti corakuṭiyam suvako, iccevan<sup>15</sup> ti ahaṃ pana tassa evaṃ  
25 vilapantassu<sup>16</sup> eva<sup>17</sup> imaṃ assamaṃ sotthiṇaṃ patto.

Rañño kathaṃ sutvā Pupphako dve gāthā abhāsi:

18. Bhātaro 'sma mahārāja sodariyā<sup>18</sup> ekamātukā  
ekarukkkhasmiṃ saṃvaddhā<sup>19</sup> nānākhettagatā ubho. 156.
19. Sattigumbo ca corānaṃ ahaṃ ca isinaṃ idha,  
30 asataṃ so sataṃ ahaṃ tena dhammena no vinā ti. 157.

<sup>1</sup> Bā -suko. <sup>2</sup> Cā Bā va. <sup>3</sup> Bā adds ṭhito. <sup>4</sup> Ckā -ni-, Bā -ṇi-. <sup>5</sup> Bā araṇṇāṃ uccāya. <sup>6</sup> Bā -ri-. <sup>7</sup> Cā -am. <sup>8</sup> Ckā omit kārāphalāni. <sup>9</sup> Bā adds phālakato. <sup>10</sup> Bā pāṇiyamālakato, Ckā Bā pāṇiyam. <sup>11</sup> Bā piva. <sup>12</sup> Bā phālāphalāni. <sup>13</sup> Bā vatāyaṇi. <sup>14</sup> Bā evaṃ. <sup>15</sup> Bā te. <sup>16</sup> Ckā -vā. <sup>17</sup> Bā -tassa. <sup>18</sup> Bā saud-. <sup>19</sup> Bā -vaḍhā

Tattha bhātaro smā 'ti mahārāja so cāhañ ca<sup>1</sup> ubho bhātaro homa, corānañ ti so corānañ santike sañvaddho<sup>2</sup> ahañ isīnañ santike, asatañ so satañ ahañ ti so asādhūnañ dussīlānañ santikañ upagato<sup>3</sup>, ahañ sādūnañ silavantañ, tena dhammena no vinā ti mahārāja tañ Sattigumbañ corā coradhammena corakiriya vīnesuñ mañ isayo isidhammena silā- 5 cārena, tasmā so pi tena coradhammena no vinā hoti ahañ pi isidhammena no vinā homi.

Idāni tañ dhammañ vibhajanto

20. Tattha vadho ca bandho ca nikatī vañcanāni ca

ālopā<sup>4</sup> sahasākārā, tāni so tattha sikkhati. 158. 10

21. Idha saccañ ca dhammo ca ahimsā saññamo damo,

āsanūdakadāyīnañ<sup>5</sup> amke vaddho 'smi' Bhāratā 'ti 159.  
gāthadvayam āha.

Tattha nikatīti patirūpakena<sup>7</sup> vañcanā<sup>8</sup>, vañcanānīti ujukavañcanāñ<sup>9</sup> eva<sup>9</sup>, ālopā ti divā gīmaghāto, sahasākārā ti gehañ pavisitvā maraṇena 15 tajjetvā sāhasikakammakaraṇāni, saccañ ti sabhāvo<sup>10</sup>, dhammo ti sucarita-dhammo, ahimsā ti mettacittapubbabhāvo<sup>11</sup>, saññamo ti silā<sup>12</sup>, damo ti indriyadamañ, āsanūdakadāyīnañ<sup>13</sup> ti adhigatānañ<sup>14</sup> āsanañ ca udakañ ca dānasīlānañ, Bhāratā 'ti rājānañ ālapati.

Idāni rañño dhammañ desento imā gāthā abhāsi:

22. Yañ yañ hi rāja bhajati satañ<sup>15</sup> vā yadivā asañ 20  
silavantañ visīlañ vā vasañ<sup>16</sup> tass' eva gacchati. 160.

23. Yādisañ kurute mittañ yādisañ c' ūpasevati<sup>17</sup>

so pi tādisako hoti sahavāso hi tādiso. 161.

24. Sevaṁāno<sup>18</sup> sevamānañ samphuṭṭho samphusañ<sup>19</sup> parañ 25  
saro diddho<sup>20</sup> kalāpañ va<sup>21</sup> alittam upalimpati<sup>22</sup>. 162.

25. Upalepabbhayā dhīro n' eva pāpasakhā siyā,

pūtimacchañ kusaggena yo naro upanayhati

kusāpi pūti<sup>23</sup> vāyanti, evañ bālūpasevanā. 163.

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> ca ab-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -vaḍho. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> upā-. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> -pa, cfr. supra p. 11, 10

<sup>5</sup> C<sup>s</sup> -dāsīnañ, B<sup>d</sup> -dāyikañ. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> aṅgevuddho-. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> -pena. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -nāni.

<sup>9</sup> C<sup>s</sup> ujukena vañ-, B<sup>d</sup> ujukañ vañ-. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> yathā sa-. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -bhāgo. <sup>12</sup>

B<sup>d</sup> silasañnyamo. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> -dānañ, B<sup>d</sup> -dāyīnañ. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> abbhāg-. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> san-

tañ. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> vasañ. <sup>17</sup> C<sup>s</sup> -sañvūpa-, B<sup>d</sup> cupa-. <sup>18</sup> so all three MSS. <sup>19</sup>

C<sup>s</sup> samphuṭṭho sampu-. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> du-, C<sup>s</sup> ditṭho. <sup>21</sup> C<sup>s</sup> -pañca. <sup>22</sup> C<sup>s</sup> -līppati-

<sup>23</sup> all three MSS. -i.



26. Tagarañ ca palāśena yo naro upanayhati  
pattāpi surabhī<sup>1</sup> vāyanti, evaṃ dhīrūpasevanā. 164.

27. Tasmā phalapuṭassēva ñatvā sampākam attano  
asante n' ūpaseveyya sante seveyya paṇḍito,  
5 asanto nirayaṃ nenti<sup>2</sup> santo pāpenti suggatin ti. 165.

Tattha satam<sup>3</sup> vā yadivā asan ti sappurisaṃ vā asappurisaṃ vā,  
sevamāno sevamānan ti seviyamāno ācariyo sevamānaṃ antevāsikaṃ, sam-  
phuṭṭho<sup>4</sup> antevāsikena<sup>5</sup> phuṭṭho<sup>6</sup> ācariyo, samphusaṃ<sup>4</sup> paran ti paraṃ  
antevāsikaṃ<sup>7</sup> samphusanto<sup>4</sup> ācariyo<sup>8</sup>, alittan ti naṃ<sup>9</sup> antevāsikaṃ pāpa-  
10 dhammena alittāṃ so ācariyo visadiddho<sup>10</sup> saro sesaṃ<sup>11</sup> sarakalāpaṃ viya<sup>12</sup> lim-  
pati<sup>13</sup>, evaṃ bālūpasevanā<sup>14</sup> ti bālūpasevano<sup>14</sup> pūtimarchaṃ upanayhanaṃ<sup>15</sup>  
kusaggaṃ viya hoti, pāpakammaṃ akaronto pi<sup>16</sup> avanṇaṃ akittim labhati, dhī-  
rūpasevanā ti dhīrūpasevī hi<sup>17</sup> puggalo tagarādīgandhajātipaliveṭhita-  
pattāṃ<sup>18</sup> viya hoti, paṇḍito bhavituṃ asakkonto pi kalyāṇamittassevī<sup>19</sup> gunakittim  
15 labhati, phalapuṭassevā<sup>20</sup> ti gandhapuṭassēva<sup>19</sup> gandhapaliveṭhanapannassēva<sup>20</sup>,  
sompākamattano ti kalyāṇamittasamsaggavasena<sup>21</sup> attano paripākaṃ pari-  
bhāvanā<sup>22</sup> ñatvā ti attho, pāpenti suggatin ti santo sammāditṭhikā  
attānaṃ nissite satte saggam eva pāpentīti desanaṃ yathānusandhim eva  
pāpesi<sup>23</sup>.

28. Rājā tassa dhammakathāya<sup>24</sup> paṣīdi. Isigaṇo pi āgato.  
Rājā isayo vanditvā „bhante maṃ anukampamānā mama va-  
sanatṭhāne vasathā“<sup>25</sup> 'ti vatvā tesāṃ paṭiññaṃ gahetvā na-  
garaṃ gantvā suvānaṃ abhayaṃ adāsi. Isayo pi tattha aga-  
mamsu<sup>26</sup>. Rājā isigaṇaṃ uyyāne vasāpento yāvajīvaṃ upatṭha-  
25 hitvā saggapadaṃ<sup>27</sup> pūresi. Ath' assa putto pi chattaṃ ussā-  
petvā isigaṇaṃ paṭijaggi yevā 'ti tasmim kulaparivaṭṭe satta-  
rājāno<sup>27</sup> dānaṃ pavattayimāsu. M. araṇṇe vasanto yeva yathā-  
kammaṃ gato.

S. i. d. ā. „evaṃ bhikkhave pubbe pi Devadatto<sup>28</sup> pāpaparivāro  
30 yevā“ 'ti vatvā j. s. „Tadā Sattigumbo Devadatto ahosi, corā

<sup>1</sup> all three MSS. -i. <sup>2</sup> Bā yanti. <sup>3</sup> Bā samtaṃ. <sup>4</sup> Cā sampu-. <sup>5</sup> Cā -vāsi-  
kāva. <sup>6</sup> Cā pu-. <sup>7</sup> Bā ācariyaṃ <sup>8</sup> Bā antevāsi. <sup>9</sup> Bā taṃ. <sup>10</sup> Bā -duṭṭho.  
<sup>11</sup> Cā yesaṃ. <sup>12</sup> Cā visaṃ. <sup>13</sup> all three MSS. lippati. <sup>14</sup> Bā -sevihi, Cā  
-sevino. <sup>15</sup> Cā upanayha. <sup>16</sup> Cā karonto. <sup>17</sup> so Cā for pi? Bā omit hi.  
<sup>18</sup> Cā -jātampali-, Bā takkarādīgandhajāti-. <sup>19</sup> Cā -jassa. <sup>20</sup> Bā -pattasseva.  
<sup>21</sup> Cā -vā-. <sup>22</sup> Bā pāripākabhāvaṃ. <sup>23</sup> Bā -eti. <sup>24</sup> Bā omits dhamma. <sup>25</sup>  
Bā āg-. <sup>26</sup> Bā saggapūraṃ. <sup>27</sup> Bā adds isigaṇassa. <sup>28</sup> Bā add pāpo.

Devadatta-parisā, rājā Ānando, isiṇaṇo Buddhaparisā, Pupphakasuvo  
aham evā<sup>1</sup> 'ti. Sattigumbajātakam.

### 8. Bhallāṭṭijajātaka.

Bhallāṭṭiyo nāma ahosi rājā ti. Idam S. J. v. Mallikā-  
devim<sup>1</sup> ā. k. Tassā kira ekadivasam rañño saddhim<sup>2</sup> sayanam<sup>3</sup> nissāya<sup>4</sup> 5  
kalaho ahosi. Rājā kujjhitvā tam na olokesi. Sā cintesi: „nūna<sup>5</sup>  
T. rañño<sup>6</sup> mayi kuddhabhāvaṃ<sup>7</sup> na jānātīti“. S. tam kāraṇam<sup>8</sup> ūtatvā  
punadivase bhikkhusaṃghaparivuto Sāvattim piṇḍāya pavisitvā rañño  
gehadvāram gato. Rājā paccuggantvā pattam gahetvā S-ram pāsā-  
dam āropetvā paṭipāṭiyā bhikkhusaṃgham nisīdāpetvā dakkhiṇodakam 10  
datvā paṭītenāhārena parivisitvā bhattakiccāvasāne ekamantaṃ nisīdi.  
S. „kin nu kho mahārāja Mallikā na paññāyatīti“ pucchitvā „attano  
sukhamadamattāyā“ 'ti vutte „nanu mahārāja tvam pubbe kinnara-  
yoniyam nibbattitvā ekarattim kinnariyā vinā hutvā sattavassasatāni  
paridevamāno vicarīti“<sup>9</sup> vatvā tena yācito a. ā.: 15

Atīte B. Bhallāṭṭiyo nāma rājā r. kārento „aṅgāra-  
pakkam migamaṃsam khādissāmīti“ rajjam amaccānam niyyā-  
detvā sannaddhapañcāvudho susikkhitakoleyyakasunakhagaṇa-  
parivuto<sup>10</sup> nagarā nikkhamitvā Himavantam pavisitvā anu  
Gaṇgam gantvā upari abhirūhitum asakkonto ekam Gaṇgam 20  
otiṇṇam<sup>11</sup> nadim disvā tadanusārena gacchanto migasūkarā-  
dayo vadhitvā aṅgarapakkamaṃsam khādanto uccatṭhānam  
abhirūhi. Tattha ramaṇīyāya nadikāya paripuṇṇakāle tha-  
nappamāṇodikā<sup>12</sup> hutvā sandati, aññadā jaṇṇupparamāṇodikā<sup>13</sup>  
hoti. Tattha nānappakāramacchakacchapā<sup>14</sup> vicaranti, udaka- 25  
pariyante rajatapattavaṇṇā<sup>15</sup> vālukā, ubhosu tīresu nānā-  
pupphaphalabharitavinamitā rukkhā pupphaphalarasamattehi  
nānāvahaṇḍabhamaragaṇehi<sup>16</sup> samparikiṇṇā vividhamigasamgha-  
nisevitacchāyā<sup>17</sup>. Evaṃ ramaṇīyāya hemavatakanadiyā<sup>18</sup> tīre

<sup>1</sup> Bds -kam-. <sup>2</sup> Cks rañño, omitting saddhim. <sup>3</sup> Cks -nan. <sup>4</sup> Bds nanu. <sup>5</sup> Ck -ā.

<sup>6</sup> Cks kujjha-. <sup>7</sup> Ck ka-. <sup>8</sup> Bds -ratīti. <sup>9</sup> Ck -kāleyya-. <sup>10</sup> Bds -a. <sup>11</sup> Bds

thanampa-. <sup>12</sup> Bds jaṇṇukam pa-. <sup>13</sup> Bds -rakā-. <sup>14</sup> Cks -a. <sup>15</sup> Ck -vahaṇḍa-

Bds vihaṇḍama. <sup>16</sup> Bds -nisevitā sitacchāyā. <sup>17</sup> Bds hemavannakunananadiyā.

dve kinnarā aññamaññaṃ āliṅgitvā paricumbitvā nānappa-  
kārehi paridevantā rodanti. Rājā tassā nadiyā tīrena Gandha-  
mādanam abhirūhanto<sup>1</sup> te kinnare disvā „kin nu te<sup>2</sup> ete kin-  
narā evaṃ paridevanti, pucchissāmi ne“ ti cintetvā sunakhe  
5 oloketvā accharaṃ pahari, susikkhitā koleyyakā<sup>3</sup> sunakhā tāya  
saññaya gumbaṃ pavisitvā udarena nipajjimsu. So tesam  
paṭisallīnabhāvaṃ<sup>4</sup> nātvā dhanukalāpaṃ c<sup>5</sup> eva sesāvudhāni ca  
ṭṭitarukkhaṃ nissāya ṭṭapetvā padasaddam akaronto saṇi-  
kam<sup>6</sup> tesam santikam gantvā „kimkāraṇā tumhe rodathā“<sup>7</sup> ti  
10 kinnare pucchi.

Tam attham dassento<sup>8</sup> S. tisso gāthā abhāsi:

1. Bhallāṭṭiyo nāma ahosi rājā,  
rajjam pahāya migavam acāri so<sup>9</sup>,  
agamā girivaram<sup>10</sup> Gandhamādanam  
15 sampupphitam kimpurisānuciṇṇam. 166.
2. Sālūrasamghan ca nisedhayitvā<sup>11</sup>  
dhanukalāpaṃ ca so nikkhipitvā<sup>12</sup>  
upāgamī vacanam vattukāmo  
yatthaṭṭhitā kimpurisā ahesum. 167.
- 20 3. Himaccaye Hemavatāya tīre  
kim idhaṭṭhitā<sup>13</sup> mantayavho abhiñham,  
pucchāmi vo mānusedhavanne:  
katham vo jānanti manussaloke ti. 168.

Tattha sālūrasamghan ti sunakhaganam, himaccaye ti catunnam<sup>14</sup>  
25 hemantamāsānam<sup>15</sup> atikkamo, Hemavatāya<sup>16</sup> ti imissā Hemavatanadiyā<sup>17</sup> tīre.

Raṇṇo vacanam sutvā kinnaro tuṇhī ahosi. Kinnarī pana  
raṇṇā saddhim sallapi:

4. Mallamgirim<sup>18</sup> Paṇḍarakam Tikūṭam  
sītodiyā<sup>19</sup> anuvicarāma<sup>20</sup> najjo,

<sup>1</sup> Bā -ruyhanto. <sup>2</sup> Bā omits te. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> koleyya, C<sup>k</sup> kāleyya. <sup>4</sup> Bā -sallīnam, omitting bhāvaṃ. <sup>5</sup> Bā -ni-. <sup>6</sup> Bā<sup>s</sup> pakāse-. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> acari yo. C<sup>s</sup> vari so, Bā -vaṃ sa ācāri so. <sup>8</sup> read: girivaram agamā? <sup>9</sup> Bā nisādha- for nisāda-? <sup>10</sup> C<sup>k</sup> nikkhamitvā. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> kimaddhaṭṭhitā, C<sup>s</sup> kimadha-. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> -añca. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> -hemantamāsānam, Bā hemavatanam māsānam. <sup>14</sup> Bā<sup>s</sup> -vatāya-. <sup>15</sup> Bā mallagiri. <sup>16</sup> Bā -dakā. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> ca anu-.

migā manussā va<sup>1</sup> nibhāsavaṇṇā  
jānanti no kimpurisā ca<sup>2</sup> luddā 'ti. 169.

Tattha Mallāṅgīrin<sup>3</sup> ti samma luddaka mayam imam Mallagiriṇ ca  
Paṇḍarakaṇ ca Tikūṭaṇ ca imā naḷḷo anuvicarāma, Mallāgiriṇ<sup>4</sup> ti pi pāṭho, ni-  
bhāsavaṇṇā ti nibhāsamānavāṇṇā<sup>5</sup> dissamānakasarirā ti. 5

Tato rājā tisso gāthā abbhāsi:

5. Sukiccharūpaṁ paridevayavho,  
āliṅgito<sup>6</sup> cāsi piyo piyāya,  
pucchāmi vo mānūsadehavaṇṇe:  
kim idha<sup>7</sup> vane rodatha appatītā. 170. 10
6. Sukiccharūpaṁ paridevayavho,  
āliṅgito<sup>6</sup> cāsi<sup>8</sup> piyo piyāya,  
pucchāmi vo mānūsadehavaṇṇe:  
kim idha<sup>7</sup> vane vilapatha appatītā. 171.
7. Sukiccharūpaṁ paridevayavho, 15  
āliṅgito<sup>6</sup> cāsi piyo piyāya,  
pucchāmi vo mānūsadehavaṇṇe:  
kim idha<sup>7</sup> vane socatha appatītā ti. 172.

Tattha sukiccharūpan ti sutṭhu dukkhappattā viya hutvā, āliṅgito<sup>6</sup>  
cāsi piyo piyāya 'ti tayā<sup>9</sup> piyāya tava piyo āliṅgito ca asi<sup>10</sup>, āliṅgiyo cāsiti<sup>11</sup> 20  
pi pāṭho, ayam ev' atho, kim idha vane ti kimpurāṇā idha vane antaranarā  
āliṅgitvā paricumbitvā piyam<sup>12</sup> katham kathetvā puna appatītā rodathā 'ti.

Tatoparā ubhinnaṁ pi allāpasallāpagāthā honti:

8. May' ekarattim<sup>13</sup> [vip]pavasimha ludda  
akāmakā aññamaññaṁ sarantā,  
tam ekarattim<sup>14</sup> anutappamānā  
socāma, sā ratti punaṁ na hessati. 173. 25
9. Yam ekarattim anutappath' etaṁ<sup>15</sup>  
dhanam va natṭham pitaram va<sup>16</sup> petam —

<sup>1</sup> so all three MSS. <sup>2</sup> Bā ti. <sup>3</sup> Cks mallan. Bā mallagiriṇ. <sup>4</sup> Bā mālagiriṇ.

<sup>5</sup> Bā -mānūsavaṇṇā. <sup>6</sup> Cks -giyo. <sup>7</sup> so all three MSS. for idhā? <sup>8</sup> Bā vāsi.

<sup>9</sup> Bā tava. <sup>10</sup> Cks āsi. <sup>11</sup> Cks āliṅgimassīti. <sup>12</sup> Bā piya. <sup>13</sup> Cks mayameka-,

Bā mayekarattim. <sup>14</sup> Bā -am. <sup>15</sup> Ck Bā -ppatetam. <sup>16</sup> Cks -raṇ ca.

- pucchāmi vo mānūsadehavaṇṇe:  
kathaṃ vināvāsam akappayittha. 174.
10. Yam imaṃ<sup>1</sup> nadiṃ passasi sīghasotaṃ  
nānādumacchadanāṃ<sup>2</sup> selakūṭaṃ<sup>3</sup>  
5 tam me piyo uttari vassakāle  
mamañ ca maññaṃ<sup>4</sup> anubandhatīti<sup>5</sup>. 175.
11. Ahañ ca aṃkolakaṃ ocināmi  
atimuttakaṃ<sup>6</sup> sattaliyothikaṃ<sup>7</sup> ca,  
piyo ca me hohiti<sup>8</sup> mālabhārī  
10 ahañ ca naṃ mālinī<sup>9</sup> ajjhupessaṃ. 176.
12. Ahañ c' idaṃ<sup>10</sup> kuravakaṃ<sup>11</sup> ocināmi  
uddālaka<sup>12</sup> pāṭalisinduvāritā<sup>13</sup>,  
piyo ca me hohiti<sup>8</sup> mālabhārī  
ahañ ca naṃ mālinī<sup>14</sup> ajjhupessaṃ. 177.
13. Ahañ ca sāliṣṣa<sup>15</sup> supupphitassa  
oceyya pupphāni karomi mālaṃ<sup>16</sup>,  
piyo ca me hohiti<sup>8</sup> mālabhārī  
15 ahañ ca naṃ mālinī<sup>14</sup> ajjhupessaṃ. 178.
14. Ahañ ca sālassa supupphitassa  
oceyya pupphāni karomi bhāraṃ,  
20 idaṃ ca no hohiti<sup>17</sup> santharatthaṃ<sup>18</sup>  
yatth' ajja 'maṃ<sup>19</sup> viharissāmu<sup>20</sup> rattim. 179.
15. Ahañ ca kho<sup>21</sup> akalūṃ<sup>22</sup> candanañ ca  
silāya<sup>23</sup> piṃsāmi pamattarūpā,  
piyo ca me hohiti<sup>8</sup> rositaṅgo  
25 ahañ ca naṃ rositā ajjhupessaṃ. 180.
16. Athāgamā salilaṃ sīghasotaṃ  
nudaṃ sāle salaḷe kaṇṇikāre,

<sup>1</sup> C<sup>ks</sup> yayimaṃ. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> -mācadanaṃ, C<sup>s</sup> -māchadanaṃ. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -kulam. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> mañña. <sup>5</sup> C<sup>ks</sup> -baddhatīti. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> adhi-. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> -liyodhi-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> he-. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> B<sup>d</sup> -ni, C<sup>s</sup> -nim. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> ahañca tam. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> khu- corr. to ku-, B<sup>d</sup> kurakaṃ. <sup>12</sup> all three MSS. -ka. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> sindhu-. <sup>14</sup> C<sup>ks</sup> -nlin, B<sup>d</sup> -ni. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -lassa. <sup>16</sup> C<sup>ks</sup> -lin. <sup>17</sup> C<sup>ks</sup> hoti, B<sup>d</sup> hehiti. <sup>18</sup> C<sup>s</sup> santa-, B<sup>d</sup> saṇharattaṃ. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> hattaḷjimaṃ. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> -ma. <sup>21</sup> C<sup>ks</sup> vo. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> aggalūṃ. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> -yaṃ.

- apūratha<sup>1</sup> tena muhuttakena,  
 sāyaṃ nadī āsi mayā suduttarā. 181.
17. Ubhosu tīresu mayāṃ tadā t̥hitā  
 sampassantā ubhayo aññamaññaṃ,  
 sakim pi rodāma sakim hasāma, 5  
 kicchena no agamā saṃvarī sā. 182.
18. Pāto ca kho uggate sūriyamhi<sup>2</sup>  
 catukkaṃ nadim̐ uttariyāna ludda  
 āliṅgiyā aññamaññaṃ mayāṃ ubho  
 sakim pi rodāma sakim hasāma. 183. 10
19. Tih<sup>3</sup> ūnakaṃ satta satāni ludda  
 yam idha<sup>4</sup> mayāṃ vippavasimha pubbe,  
 vās<sup>5</sup> ek<sup>6</sup> imam̐ jīvitam̐ bhūm̐pāla,  
 ko n<sup>7</sup> idha kantāya vinā vaseyya. 18
20. Āyuṇ<sup>8</sup> ca vo<sup>9</sup> kīvatako nu samina,  
 sace pi jānātha vadetha āyuṃ,  
 anussavā<sup>5</sup> vaddhato<sup>6</sup> āgamā vā  
 akkhātha me tam̐ avikampamānā. 185. 15
21. Āyuṇ<sup>8</sup> ca no vassasahassa<sup>7</sup> ludda,  
 na c<sup>8</sup> antarā pāpako atthi rogo, 20  
 appaṇ<sup>9</sup> ca dukkham̐ sukham̐ eva bhiyyo,  
 avitarāgā vijahāma jīvitam̐ ti. 186.

Tattha mayekarattim̐<sup>8</sup> ti mayāṃ ekarattim̐<sup>9</sup>, vippavasimhā<sup>10</sup> 'ti vippa-  
 yuttā hutvā vasimbhā<sup>11</sup> 'ti<sup>12</sup>, anutappamānā ti aniccamānānaṃ nāma no eka-  
 ratto atīto<sup>13</sup> ti tam̐ ekarattim̐<sup>9</sup> anucintayamānā, puna na hessatīti puna na 25  
 bhaviṣṣati nāgamissatīti socāma, dhanam̐ va naṭṭham̐ pīṭaram̐ va petam̐  
 ti<sup>14</sup> dhanam̐ vā naṭṭham̐ pīṭaram̐ vā mātaram̐ vā petam̐ kālakataṃ kin nu kho  
 tumhe<sup>15</sup> cintayamānā kena kārapena tam̐ ekarattim̐<sup>9</sup> vināvāsaṃ akappayittha,  
 idam me ācikkhathā<sup>16</sup> 'ti pucchati, yamīman<sup>17</sup> ti yaṃ idam̐, selakūṭan<sup>18</sup> ti  
 dvinnam̐ selānam̐ antare sandamānam̐, vassakāle ti ekassa<sup>19</sup> meghassa uttāya 30

<sup>1</sup> Ck āpu-, Bđ amu-. <sup>2</sup> Ck su- <sup>3</sup> so Cđ Bđ; Ck idha for idhā? <sup>4</sup> Cđ yovā,  
 Bđ te. <sup>5</sup> Bđ -vo. <sup>6</sup> Cđ vaddhano? Bđ vuddhato. <sup>7</sup> Bđ -am̐. <sup>8</sup> Ck mayameka-,  
 Bđ -rattan. <sup>9</sup> Ck rattim̐, omitting eka, Bđ ekarattam̐. <sup>10</sup> Bđ omits ti. <sup>11</sup>  
 Bđ omits atīto. <sup>12</sup> Ck Bđ omits dhanam̐ va --. <sup>13</sup> Bđ -am̐. <sup>14</sup> Ck yaman,  
 Cđ yayiman. <sup>15</sup> Bđ -kulan <sup>16</sup> Ck etassa.

vassanākāle, amhākaṃ hi imasmiṃ vanasaṇḍe rativasena vicaratānaṃ eko megho  
 uttāhaṃ, atha me piyassāmiḥ kinnaro maṃ pacchato āgacchatīti maññaṃāno  
 etaṃ nadim uttarīti āha, ahañcā 'ti ahaṃ paṇ' etassa paṇatīraṃ gatabbhāvaṃ  
 5 kañcā<sup>1</sup> 'ti kandalapupphaṃ ca suvaṇṇayodhikaṃ ca ocinanti pana piyo ca me  
 mālabbhārī bhavissati ahaṃ ca naṃ mālīnī hutvā ajjhupessan ti iminā kā-  
 raṇena ocināmi, uddālakā pāṭalisinduvārītā<sup>2</sup> ti ime hi<sup>3</sup> mayā ocitā yevā  
 'ti vadati, oceyyā 'ti ocinitvā. akalum<sup>4</sup> candanañcā 'ti kālākaluṃ ca<sup>5</sup>  
 rattacandanaṃ ca, rositaṅgo ti vilittasārīro, rositā ti<sup>6</sup> vilittā<sup>7</sup> hutvā  
 10 ajjhupessan ti sayane upāgamiṣāmi<sup>8</sup>, nudaṃ sāle salale kaṇṇikāre  
 ti etāni mayā ocinitvā tīre thapitāni<sup>9</sup> pupphāni nudantaṃ harantaṃ, su-  
 dattarā ti tassā hi oratīre<sup>10</sup> thitakāle yeva nadiyā udakaṃ āgataṃ, taṃ  
 khaṇaṃ yeva suriyo atthamīto<sup>11</sup>, vijjutā<sup>12</sup> niccharanti, kinnarā nāma udaka-  
 bhīrukā honti, iti sā otarituṃ na visahi, tenāha: sāyaṃ nadī mayā duruttarā<sup>13</sup>  
 15 ti, sampassantā ti<sup>14</sup> vijjunniccharanākāle passantā, rodāma 'ti andhakārakāle  
 apassantā rodāma vijjunniccharanākāle<sup>15</sup> passantā hasāma, samvaritī ratti,  
 catukkan ti tucchāṃ, uttariyānā 'ti uttaritvā, tībūnakan ti tīhi ūnāni  
 sattavassasatāni, yamidha mayan ti yaṃ kālāni idha mayāṃ vippavasimha  
 so ito tīhi ūnakāni sattavassasatāni hontīti vadati, vāsekimaṇ ti vāsāṃ<sup>16</sup>  
 20 ekaṃ imaṃ tumbhākaṃ eva vassasatāṃ imaṃ jīvitaṃ ti vadati, ko nīdhā 'ti  
 evaṃ parittake jīvite ko nu idha kantāya vinā bhaveyya, ayuttaṃ tava piya-  
 bhariyāya vinā bhavituṃ ti dīpeti, kīvatako nū ti rājā kiṇnariyā vacanaṃ  
 sutvā imesaṃ āyuppanānaṃ pucchissāmiti cintetvā tumbhākaṃ kittako āyū 'ti  
 pucchati, anussavā<sup>17</sup> sace vo kassaci vadantassa vā sutāṃ mātāpitunnaṃ vā  
 25 vaddhānaṃ<sup>18</sup> mahallakānaṃ santikā āgamo<sup>19</sup> atthi atha me tato anussavā  
 vaddhato<sup>20</sup> āgamo<sup>19</sup> vā etaṃ avikampamānā akkhātha, na cantarā ti amhākaṃ  
 vassasabhaṣsaṃ āyū<sup>21</sup> antarā ca no pāpako jīvītantarāyakaṃ rogo pi n' atthi.  
 avītarāgā ti aññaṃānaṃ avigatapemā hutvā

Taṃ sutvā rājā „ime hi nāma tiracchānagatā hutvā eka-  
 30 rattim<sup>22</sup> vippayogena sattavassasatāni rodantā vicaranti, ahaṃ  
 pana tiyojanasatike rajje mahāsampattim pahāya araññe vi-  
 carāmi, aho akiccakāri 'mhīti<sup>23</sup> tato ca nivatto<sup>23</sup> Bārāṇasim  
 gantvā „kin te mahārāja Himavante acchariyaṃ diṭṭhaṃ<sup>24</sup> ti

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -yodhikaṃ cā. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> -pāṭalisinduvārakā, C<sup>s</sup> -pāṭalisinduvārakā, B<sup>d</sup> -pā-  
 talisindhavārītā. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> pi. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> āgalu. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> kālāgalu. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> omit ti. <sup>7</sup>  
 C<sup>k</sup> vilittatā. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> upa-. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> thitāni, B<sup>d</sup> thapitāni. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> oramatīre. <sup>11</sup> C<sup>k</sup>  
 attamīno, B<sup>d</sup> aṭṭhaṅgamito. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> vijjutatā. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> suduttarā. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> passan-  
 tāni. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> vijjutatā-. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> vassekimetivassāṃ in the place of vāsekimantī-  
 vāsāṃ. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> anussavavā. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> buddhānaṃ. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> -mā <sup>20</sup> B<sup>d</sup> bu-. <sup>21</sup>  
 B<sup>d</sup> -um. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> ekaṃ rattam. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> va vivatto.

amaccehi puṭṭho sabbaṃ ārocetvā tato paṭṭhāya dānādini da-  
danto bhoge bhuñji.

Tam atthaṃ pakāseto S.

22. Idaṃ ca sutvāna amānusānaṃ

Bhallāṭṭiyo ittheraṃ jīvitaṃ ti

nivattatha na' migavaṃ acāri

adāsi dānāni abhuñji bhoge ti 187.

5

imaṃ<sup>1</sup> gāthaṃ vatvā puna vadanto dve gāthā abbhāsi:

23. Idaṃ ca sutvāna amānusānaṃ

sammodatha mā kalahaṃ akattha

mā vo tapī<sup>2</sup> attakammāparādho

yathāpi te kimpuris' ekarattiṃ<sup>4</sup>. 188.

10

24. Idaṃ ca sutvāna amānusānaṃ

sammodatha mā vivādaṃ akattha

mā vo tapī<sup>3</sup> attakammāparādho

yathāpi te kimpuris' ekarattiṃ<sup>6</sup> ti. 189.

15

Tattha amānusānaṃ ti kinnaṛānaṃ, attakammāparādho ti attano  
kammadoso, kimpurisekarattiṃ<sup>5</sup> ti yathā te kimpurisekarattiṃ kato attano  
kammadoso tapi<sup>7</sup> tathā tumhe mā tapī<sup>8</sup> attho.

Mallikā devī T-assa dhammadesanaṃ sutvā uṭṭhāyāsanaṃ añjalim 20  
paggayha D-assa thutiṃ karonti osānagāthaṃ āha:

25. Vividhaṃ<sup>9</sup> adhimānā<sup>10</sup> suṇom' ahaṃ

vacanapathaṃ tava-m-atthasamhitā<sup>11</sup>,

muñca girāṃ<sup>1</sup> nudas' eva<sup>12</sup> me daraṃ,

samaṇa sukhāvaha jīva me ciraṃ ti. 190.

25

Tattha vividhaṃ<sup>14</sup> adhimānā<sup>15</sup> suṇomahaṃ ti bhante tumhehi  
vividhehi nānākāraṇehi alaṃkaritvā desitaṃ dhammadesanaṃ<sup>16</sup> adhimānā<sup>15</sup> pa-  
saṇṇacittā hutvā suṇomi. vacanapathaṃ ti taṃ tumhehi vuttaṃ vividha-  
vacanaṃ, muñca girāṃ<sup>13</sup> nudaseva<sup>17</sup> me daran ti kaṇṇasukhaṃ ma-  
dhuraṃ girāṃ muñcanto mama hadaye sokadarathaṃ nudasi yeva harasi yeva<sup>18</sup>, 30

<sup>1</sup> Bds omit na. <sup>2</sup> Bđ idaṃ. <sup>3</sup> Bđ tapī. <sup>4</sup> Cs -so eka-, Bđ -rattiṃ. <sup>5</sup> Bđ  
kappi. <sup>6</sup> Bđ -an. <sup>7</sup> Bđ tappi, Cks tampl. <sup>8</sup> Bđ tappiti. <sup>9</sup> Cks -dha. <sup>10</sup> Cs  
-māna. <sup>11</sup> Bđ tavamamattasāññitaṃ. <sup>12</sup> Cks giri. <sup>13</sup> Ck nūdayeva, Cs nūda-  
yeva, Bds nudasseva. <sup>14</sup> all three MSS -dha. <sup>15</sup> Cks -mānā. <sup>16</sup> Bđ adda  
ahaṃ. <sup>17</sup> Cks nūdayeva, Bds nudasseva. <sup>18</sup> Bđ omits h. y.



samaṇasukkhāvaha jīva me ciraṇ ti bhante buddhasamaṇa dībbamānusa-  
lokiyalokuttarasukkhāvaha jīva me ciraṇ mama sāmi dhammarāja ciraṇ jīvā 'ti.

Kosalarājā tato paṭṭhāya tāya saddhim samaggavāsam vasi.

S. i. d. ā. j. s.: „Tadā kinnaro Kosalarājā ahosi, kinnarī Mallikā  
devī ahosi. Bhallāṭṭiyarājā<sup>1</sup> aham evā“ 'ti. Bhallāṭṭiyajātakaṃ<sup>2</sup>

### 9. Somanassajātaka.

Ko taṃ himsati heṭhetīti. Idam S. J. v. Devadattassa  
vadhāya parisakkanam ā. k. Tadā hi S. „na bhikkhave idān' eva  
pubbe p' esa mama vadhāya parisakkati yevā“ 'ti vatvā a. ā.:

- 10 Atīte Kururatthe Uttaraapañcālanagare Reṇu nāma  
rājā r. kāresi. Tadā Mahārakkhito nāma tāpaso pañcasata-  
tāpasaparivāro Himavante<sup>3</sup> vasitvā loṇambilasevanatthāya  
cārikam caranto Uttarapañcālanagaram patvā rājuyyāne va-  
sitvā sapariso<sup>4</sup> piṇḍāya caranto rājadvāram pāpuṇi. Rājā isi-  
15 ganam disvā iriyāpathe<sup>5</sup> pasanno alamkatamahāthale nisīdā-  
petvā paṇītena āhārena parivisitvā „bhante imam vassārattam  
mama uyyāne vasathā“ 'ti vatvā tehi saddhim uyyānam gantvā  
vasanaṭṭhānāni kāretvā pabbajitaparikkhāre datvā vanditvā  
nikkhami. Tato paṭṭhāya sabbe pi te rājanivesane bhuñjanti.  
20 Rājā pana aputtako putte<sup>6</sup> pattheti, puttā n' uppajjanti.  
Vassārattaccayena Mahārakkhito „idāni Himavanto ramaṇīyo,  
tatth' eva gamissāmā“ 'ti rājānam āpucchitvā raṇṇā kata-  
sakkārasammāno nikkhamitvā antarāmagge majjhantikasamaye  
maggā okkamma ekassa sandacchāyassa<sup>7</sup> rukkhassa heṭṭhā  
25 taruṇaṭṭinapitṭhe sapariso nisīdi. Tāpasā katham samuṭṭhā-  
pesum: „rājagehe vaṃsānurakkhako putto n' atthi, sādhu vat'  
assa sace rājā puttam labheyya paveni ghaṭṭiyethā“<sup>8</sup> 'ti.  
Mahārakkhito pi tesam katham sutvā „bhavissati nu kho

<sup>1</sup> Cks bhallāṭṭirājā, Bd bhallāṭṭika-. <sup>2</sup> Cks -ṭṭijā-, Bd -ṭṭikajā-. 9. Cfr. Carlyā-P.  
p. 92. <sup>3</sup> Bds add ciraṇ. <sup>4</sup> Bds -rivāro <sup>5</sup> Bd -ena. <sup>6</sup> Bds -am. <sup>7</sup> Bds  
sita-. <sup>8</sup> Ck -ṭṭi-, Bds ghaṭṭiyeyyā.

rañño putto udāhu no“ ti upadhārento „bhavissatīti“ nātvā  
 evam āha : „mā bhonto cintayittha, aija paccūsakāle eko deva-  
 putto cavitvā rañño aggamehesiyā kucchimhi paṭisandhim gaṇ-  
 hissatīti“. Taṁ sutvā eko kūṭajaṭilo „idāni rājakulūpako  
 bhavissāmīti“ cintetvā tāpasānaṁ gamanakāle gilānālayaṁ 5  
 katvā nipajjitvā „ehi gacchāmā“ 'ti vutte „na sakkomīti“  
 āha. Mahārakkhito tassa nipannakāraṇaṁ nātvā „yadā sak-  
 kosi tadā āgaccheyyāsīti“ isigaṇaṁ ādāya Himavantam eva  
 gato. Kuhako pi nivattitvā vegena gantvā rājadvāre  
 ṭhatvā „Mahārakkhitassa upatṭhānakatāpasas' āgato“ ti rañño 10  
 ārocāpetvā raññā vegena pakkosāpito pāsādaṁ abhiruyha  
 paññattāsane nisīdi. Rājā kuhakaṁ vanditvā ekamantaṁ ni-  
 sinno isinaṁ ārogyaṁ pucchitvā „bhante atikhippaṁ ni-  
 vattittha“, vegena ken' atthena āgat' atthā“ 'ti āha. „Āma  
 mahārāja, isigaṇo sukhaṁ nisinno 'sādhu vat' assa sace rañño 15  
 pavenipālako putto uppajjeyyā' 'ti kathaṁ samutṭhāpesi, ahaṁ  
 taṁ kathaṁ sutvā 'bhavissati nu kho rañño putto' ti dibba-  
 cakkhunā olokeno mahiddhikaṁ<sup>4</sup> devaputtaṁ 'cavitvā agga-  
 mahesiyā Sudhammāya kucchismim' nibbattissatīti' disvā 'ajā-  
 nantā gabbhaṁ nāseyyuṁ, ācikkhissāmi nesaṇ' ti tumhākaṁ 20  
 kathanatthāya āgato, kathitan te mayā, gacchām' ahaṁ ma-  
 hārājā“ 'ti. Rājā „bhante na sakkā gantun“ ti tuṭṭho pa-  
 sannacitto<sup>6</sup> kuhakaṁ<sup>7</sup> tāpasāṁ uyyānaṁ netvā vasanatṭhānaṁ  
 samvidahitvā adāsi. So tato paṭṭhāya rājakule bhuñjanto  
 vasati, Dibbacakkhuko t' ev' assa<sup>8</sup> nāmaṁ ahosi<sup>9</sup>. Tadā B. 25  
 Tāvatisabhabhanā<sup>10</sup> cavitvā tattha paṭisandhim gaṇhi, jātassa  
 c' assa nāmagahaṇadivase Somanassakumāro t' eva  
 nāmam karimsu, so kumārāparihāren' eva vaḍḍhati. Kuhaka-  
 tāpasas' uyyānass' ev' ekasmim<sup>11</sup> passe nānappakāraṁ sū-  
 peyyasākaṁ ca<sup>12</sup> valliphalāni ca ropetvā paṇṇikānaṁ hatthe 30  
 vikiṇanto dhanāṁ saṇṭhapesi. B-assa sattavassikakāle rañño

<sup>1</sup> Bd upaṭṭhaka- <sup>2</sup> Cks nivattitvā <sup>3</sup> Bds add udāhuno. <sup>4</sup> Cs Bd -ka. <sup>5</sup>  
 Bd -imhi. <sup>6</sup> Bds -mānaso. <sup>7</sup> Bd kubika. <sup>8</sup> Bd tvevassa. <sup>9</sup> Bd hoti <sup>10</sup> Bd  
 -nato. <sup>11</sup> Bd omits ev. <sup>12</sup> Cs -sāka, Ck -sāvaka.

paccanto kuppi. So „Dibbacakkhutāpasam mā pamajjīti“  
 kumāraṃ paṭicchāpetvā „paccantaṃ vūpasamessāmīti“ gato.  
 Ath' ekadivasam kumāro „jaṭilaṃ passissāmīti“ uyyānaṃ gantvā  
 kūṭajaṭilaṃ ekaṃ gaṇṭhikakāsāvaṃ<sup>1</sup> nivāsetvā ekaṃ pārūpitvā  
 5 ubhohi hatthehi dve udakaghaṭe gahetvā sākavatthusim<sup>2</sup>  
 udakaṃ āsiñcantaṃ disvā „ayaṃ kūṭajaṭilo attano samaṇa-  
 dhammaṃ akatvā paṇṇikakammaṃ karotīti“ ūatvā „kiṃ karosi  
 paṇṇika gahapatikā“ 'ti taṃ lajjāpetvā avanditvā va nik-  
 khami<sup>3</sup>. Kūṭajaṭilo „ayaṃ idān' eva evarūpo paccāmitto<sup>4</sup>, ko  
 10 jānāti kiṃ karissati, idān' eva naṃ nāsetuṃ vaṭṭatīti“ cintetvā  
 rañño āgamanakāle pāsāṇaphalakaṃ ekamantaṃ khipitvā  
 pāṇiyaghaṭaṃ bhinditvā paṇṇasālāya tiṇāni vikiritvā sariraṃ  
 telena makkhetvā paṇṇasālaṃ pavisitvā sasisaṃ pārūpitvā  
 mahādukkhappatto viya<sup>5</sup> mañce<sup>6</sup> nipajji. Rājā āgantvā na-  
 15 garaṃ padakkhiṇaṃ katvā nivesanaṃ apavisitvā<sup>7</sup> „mama  
 sāmikaṃ Dibbacakkhukaṃ passissāmīti“ paṇṇasāladvāraṃ  
 gantvā taṃ vippekāraṃ disvā „kin nu kho etaṃ“ ti anto  
 pavisitvā taṃ nipannaṃ disvā pāde parimajjanto paṭhamam  
 gātham āha:

- 20 1. Ko taṃ himsati heṭṭeti<sup>8</sup>,  
 kin nu<sup>9</sup> dummano socasi<sup>10</sup> [appatīto],  
 kass' ajja mātāpitāro rudantu<sup>11</sup>,  
 kv-ajja setu<sup>12</sup> nihato paṭhavyā ti. 191.

Tattha himsatīti paharati, heṭṭeti<sup>13</sup> akkosati, kvajja setu ti ko  
 25 ajja sayatu.

Taṃ sutvā kūṭajaṭilo nitthananto<sup>14</sup> utṭhāya dutiyaṃ  
 gātham āha:

2. Tuṭṭho 'smi deva tava dassauena,  
 cirass' apassāmi taṃ bhūmipāla,

<sup>1</sup> Bds kaṇṭhita- <sup>2</sup> Ck sākha, C<sup>s</sup> sāvaka-. <sup>3</sup> Bd nikkhamitvā nagaraṃ gato. <sup>4</sup> Cks pacchā. <sup>5</sup> Ck piya. <sup>6</sup> Bd mañjake. <sup>7</sup> Bd pavisetvā. <sup>8</sup> Bd hedheti, B<sup>s</sup> bodheti. <sup>9</sup> Cks omit nu. <sup>10</sup> so all three MSS. for socasi dummano? <sup>11</sup> Bd rucantā, B<sup>s</sup> durantā. <sup>12</sup> Ck sotu, C<sup>s</sup> so, read: ko ajja setu. <sup>13</sup> Cks vihe-, Bds bodheti. <sup>14</sup> Bds nitthu-.

ahiṃsako Renu-m-anuppavissa<sup>1</sup>

puttena te heṭṭhayito<sup>2</sup> 'smi devā<sup>3</sup> 'ti. 192.

Itoparā uttānasambandhagāthā Pālinayen<sup>4</sup> eva veditabbā.

2. Āyantu dovārikā khaggabaddhā<sup>5</sup>,

kāsāviyā yantu<sup>6</sup> antepuran taṃ,

hantvāna<sup>7</sup> taṃ Somanassaṃ kumāraṃ

chetvāna sīsaṃ varaṃ āharantu. 193.

4. Pesitā rājino dūtā kumāraṃ etad abravuṃ:

issarena vitiṇṇo si, vadhappatto si<sup>8</sup> khattiya. 194.

5. Sa rājaputto paridevayanto

dasaṅgulim aṅjalim paggaḥetvā:

aham pi icchāmi janinda datṭhuṃ,

jīvaṃ panetvā<sup>9</sup> paṭidassayetha<sup>10</sup>. 195.

6. Tassa taṃ vacanaṃ sutvā raṇṇo puttaṃ adassayūṃ,

putto ca pitaraṃ disvā dūrato v<sup>11</sup> ajjhabhāsatha<sup>12</sup>: 196. 15

7. Āgañchu<sup>13</sup> dovārikā khaggabaddhā<sup>14</sup>

kāsāviyā hantu mamaṃ janinda,

akkhāhi me pucchito etam atthaṃ:

aparādho ko n<sup>15</sup> idha mam<sup>16</sup> ajja atthiṭi. 197.

Tattha ahiṃsako ti aham kassaci ahiṃsako silācārasampanno, Renu-<sup>30</sup>  
manupavissā<sup>1</sup> 'ti mahārāja Renu ahaṃ tava puttena<sup>11</sup> mahāparivārena anu-  
pavisitvā are kūṭatāpasa kasmā tvaṃ idha vasīti vatvā pāsāṇaphalakaṃ khipitvā  
ghaṭaṃ bhinditvā hatthehi ca pādehi ca koṭṭentena<sup>12</sup> viheṭṭhito 'smi<sup>13</sup> evaṃ so  
abhūtaṃ eva bhūtaṃ viya katvā rājānaṃ saddahāpesi, āyantu<sup>14</sup> 'ti gacchantu,  
mama sāmimhi vipapaṭṭipannakālato paṭṭhāya mayi pi so na lajjissatīti kujjhitvā<sup>25</sup>  
tassa vadhaṃ āpārento evaṃ āha, kāsāviyā ti<sup>15</sup> coraghātakā, te pi pharasa-  
bhatthā attano vidhānena gacchantū<sup>16</sup> 'ti vadati, varaṃ ti varasīsaṃ chinditvā  
āharantu, rājino ti bhikkhave raṇṇo santike<sup>17</sup> dūtā raṇṇā pesitā<sup>18</sup> vegena  
gantvā mātara alaṃkaritvā attano amke nisīdāpitaṃ<sup>19</sup> kumāraṃ parivāretvā etad  
avocuṃ. issarena<sup>20</sup> 'ti raṇṇā, vitiṇṇosīti pariccatto si, sa<sup>21</sup> rājaputto ti<sup>22</sup>  
bhikkhave tesaṃ vacanaṃ sutvā maraṇabhayaatajjito mātu amkato utṭhāya so<sup>30</sup>

<sup>1</sup> Bā anupavissam. <sup>2</sup> Cks -yittho, Bā pothayito. <sup>3</sup> all three MSS. -bandhā. <sup>4</sup> Ck  
kāsāviyāyantu, Ck kāsāviyāy, Bā -viyāhantu. <sup>5</sup> Cks gan-. <sup>6</sup> Bā vadhaṃ passasi.  
<sup>7</sup> Bā maṃ netvā. <sup>8</sup> Cks -yātha. <sup>9</sup> Bā omits v. <sup>10</sup> Ck āgañcu, Ck āhañju, Bā  
āgacchuṃ. <sup>11</sup> Cks putto. <sup>12</sup> Bā koṭṭe-. <sup>13</sup> Cks kāsācīkā, omitting ti. <sup>14</sup> Bā  
-kā. <sup>15</sup> Ck adds ti, Bā omits r. p. <sup>16</sup> Cks -tuṃ. <sup>17</sup> Cks so. <sup>18</sup> Cks pi.

rāḥaputto, paṭidassayethā<sup>1</sup> ti dassetha, tassā 'ti bhikkhave te dūtā tassa kumārassa taṃ vacanaṃ sutvā māretuṃ avisahantā gonaṃ viya naṃ rajjuyā parikaḍḍhantā netvā rañño dassayūṃ<sup>2</sup>, kumāre pana nīyamāne dāsigaṇaparivutā<sup>3</sup> saddhīm orodhehi Sudhammāpi devī nāgarāpi mayam niraparādhaṃ kumāraṃ  
5 māretuṃ na dassāmā ti tena saddhīm yeva āgamaṃsu<sup>4</sup>, āgacchun ti<sup>5</sup> tumhākaṃ āpāya mama santikaṃ āgamaṃsu<sup>6</sup>, hantūṃ mamaṃ ti maṃ māretuṃ, ko nīdhā ti ko nu idha mama aparādho yena maṃ tvaṃ māresīti<sup>7</sup> pucchī.

Rājā „bhavaggaṃ atinīcaṃ, tava doso atimahā“ ti tassa dosam kathento

8. Sāyaṇ ca pāto udakaṃ saḷāti<sup>8</sup>  
aggim sadā paricaraṇappamatto<sup>9</sup>,  
taṃ tādisaṃ samiyataṃ brahmacāriṃ  
kasmā tuvaṃ<sup>10</sup> brūsi gahapatīti<sup>11</sup> gātham āha. 198.

Tattha udakaṃ saḷāti<sup>12</sup> udakoroḥaṇakammam karoti<sup>13</sup>, taṃ<sup>14</sup>  
15 tādisaṃ ti taṃ<sup>15</sup> tathārūpaṃ mama sāmīṃ Dībbacakkhutāpasam kasmā tvaṃ<sup>16</sup>  
gahapativādēna samudācarasīti vadati.

Tato kumāro „deva mayhaṃ gahapatim űeva gahapatin ti vadantassa ko doso“ ti vatvā

9. Tālā ca mūlā ca phalā ca deva  
20 pariggahā vividhā santi-m-assa,  
te rakkhati gopayat' appamatto<sup>17</sup>,  
brāhmaṇo gahapatī<sup>18</sup> tena hotīti gātham āha. 199.

Tattha mūlā ti mūlakādimūlā<sup>19</sup>, phalā ti<sup>20</sup> nānāvīdhāni vallīphalāni,  
te rakkhati gopayatappamatto<sup>21</sup> ti te esa tava kulūpakatāpasō paṇṇika-  
25 kammaṃ karonto nisīditvā rakkhati vatim<sup>22</sup> katva gopayati appamatto, tena  
kāraṇena so<sup>23</sup> tava brāhmaṇo gahapati nāma hoti.

„Iti naṃ aham pi gahapatīti<sup>24</sup> kathesiṃ<sup>25</sup>, sace na sadda-  
hasi catūsu dvāresu paṇṇike pucchāpehīti“. Rājā pucchāpesi.

<sup>1</sup> Ck<sup>s</sup> -dassayatha, Bds -dissayethā. <sup>2</sup> Bds ada-. <sup>3</sup> Bds omits gaṇa. <sup>4</sup> Bds āg-, C<sup>s</sup> agamimsu. <sup>5</sup> Bds āgacchanti. <sup>6</sup> Ck<sup>s</sup> agamimsu. <sup>7</sup> Bds mārāpesīti. <sup>8</sup> Ck<sup>s</sup> sañchāti, C<sup>s</sup> sañjāti. <sup>9</sup> so Ck; C<sup>s</sup> -carata-, Bds -cāri-. <sup>10</sup> Ck<sup>s</sup> tvaṃ. <sup>11</sup> so all three MSS. for gahapatīti. <sup>12</sup> Ck<sup>s</sup> sañjāti. <sup>13</sup> Ck<sup>s</sup> kārōti, C<sup>s</sup> karoti, B<sup>s</sup> karo-hiti. <sup>14</sup> Ck<sup>s</sup> omit taṃ. <sup>15</sup> Bds omits taṃ. <sup>16</sup> Bds taṃ. <sup>17</sup> Bds goppiyatippa-matto. <sup>18</sup> so all three MSS. for gahapatī brāhmaṇo? <sup>19</sup> Ck<sup>s</sup> -la. <sup>20</sup> Ck<sup>s</sup> phalā ni, Bds phalānīti. <sup>21</sup> Bds -tyappa-. <sup>22</sup> Ck<sup>s</sup> catim, Bds ti. <sup>23</sup> C<sup>s</sup> nesa, Ck<sup>s</sup> neya. <sup>24</sup> Bds gahappa-. <sup>25</sup> Bds kathemi. <sup>26</sup> Bds pi.

Te „āma<sup>1</sup> mayam imassa hatthato pannaṃ<sup>2</sup> ca phalāphalāni<sup>3</sup>  
ca vikiṇṇāma<sup>4</sup>“ ‘ti<sup>5</sup> āhaṃsu. Paṇṇavatthum pi upadharāpetvā  
paccakkham akāsi. Paṇṇasālam pi ‘ssa pavisitvā kumārassa  
parisā<sup>6</sup> paṇṇavikkayaladdham kahāpaṇamāsakabhaṇḍikaṃ nī-  
haritvā rañño dassesi<sup>7</sup>. Rājā M-assa niddosabhāvaṃ ñatvā: 5

10. Saccaṃ kho etaṃ vada<sup>8</sup> kumāra,  
pariggahā vividhā santi-m-assa,  
te rakkhati gopayat<sup>9</sup> appamatto<sup>10</sup>,  
brāhmaṇo gahapati<sup>11</sup> tena hotīti gātham āha. 200.

Tato M. cintesi: „evarūpassa bālassa rañño santike<sup>12</sup>  
vāsato Himavantam pavisitvā pabbajitum varam<sup>13</sup>, paris-  
majjhe yev<sup>14</sup> assa dosaṃ āvikatvā āpucchitvā ajj<sup>15</sup> eva nikkha-  
mitvā pabbajissāmīti“ so parisāya namakkāraṃ katvā

11. Suṇantu mayham parisā samāgatā  
sanegamā<sup>16</sup> jānapadā ca sabbe: 15  
bāl<sup>17</sup> āyam, bālassa vaco nisamma<sup>18</sup>  
ahetunā ghātayate<sup>19</sup> janindo ti. 201.

Tattha bālayam bālassa ‘ti ayam rājā sayam-bālo imassa bālassa kūta-  
jaṭilassa vacanam suttā ahetunā va<sup>20</sup> maṃ ghātaye<sup>21</sup> ti.

Evañ ca pana vatvā<sup>22</sup> attānaṃ<sup>23</sup> anujānāpento itaraṃ<sup>24</sup>  
gātham āha:

12. Daḥhasmi mūle visate<sup>25</sup> virūḷhe  
dunnikkhaya veḷu pasākhajāto,  
vandāmi pādāni tavaṃ<sup>26</sup> janinda,  
anujāna<sup>27</sup> maṃ, pabbajissāmi devā ‘ti. 202. 25

Tattha visate ti visāle mihante jāte, dunnikkhaya ti dunnikkha-  
dhiyo<sup>28</sup>.

<sup>1</sup> Bđ pī. <sup>2</sup> Cks paṇṇā. <sup>3</sup> Bđ mūlāpha-. <sup>4</sup> Bds -miti. <sup>5</sup> Bđ pu-. <sup>6</sup> Cks  
-suṃ. <sup>7</sup> all three MSS. -si. <sup>8</sup> Bđ -yatimappa-. <sup>9</sup> Ck -ṇa-, C<sup>2</sup> -nā-, Bds sa  
brāhmaṇo gahapati; read: gahāpatī brāhmaṇo? <sup>10</sup> Bđ varanti. <sup>11</sup> Cks omit sa  
<sup>12</sup> Bđ anī-. <sup>13</sup> Bđ ghāyate maṃ. <sup>14</sup> Ck -nā vaṃ, Bđ -nā ma <sup>15</sup> Ck ghāye,  
Bđ ghātayate. <sup>16</sup> Bđ adds pitarāṃ vanditvā. <sup>17</sup> Bđ adds pabbajāya. <sup>18</sup> Bđ -te.  
<sup>19</sup> Bđ tava. <sup>20</sup> Cks -nā. <sup>21</sup> Bđ -nikayāto.

Tatoparā rañño ca puttassa vacanapaṭivacanagāthā honti:

13. Bhuñjassu bhoge vipule<sup>1</sup> kumāra,  
 sabbañ ca te issariyam dadāmi,  
 ajj' eva tvañ Kurunañ<sup>2</sup> hohi rājā,  
 mā pabbajī<sup>3</sup>, pabbajjā hi dukkhā. 203.
14. Kin nū 'dha' deva tavañ<sup>4</sup> atthi bhogā,  
 pubbe v' ahañ<sup>5</sup> devaloke ramissañ  
 rūpehi saddehi atho rasehi  
 gandhehi passehi manoramehi. 204.
15. Bhuttā<sup>7</sup> me bhogā tidivasmi<sup>8</sup> deva  
 parivāritā<sup>9</sup> accharāsañ gaṇena,  
 tavañ<sup>10</sup> ca bālañ paraneyyañ<sup>11</sup> veditvā  
 na tādise rājakule vaseyyaṃ<sup>12</sup>. 205.
16. Sacc' āhañ<sup>13</sup> bālo paraneyy' āhañ<sup>14</sup> asmi,  
 ekāparādhañ khama putta mayhañ,  
 puna pi ce edisakañ bhavyeṃ  
 yathāmatin somanassañ karohīti. 206.

Tattha dukkhā ti tāta pabbajjā nāma parapaṭibaddhā<sup>15</sup> jīvikatthā<sup>16</sup>  
 dukkhā mā pabbajī rāja hohīti tam<sup>17</sup> yāci, kinnū dha devā 'ti<sup>18</sup> deva ye  
 tava bhogā<sup>19</sup> tesu kin nāma bhuñjītabbam atthi, parivāritā<sup>20</sup> ti paricāritā<sup>21</sup>  
 ayam eva vā paṭho, tassa kira jātissaraññānañ uppajji, tasmā evaṃ āha, para-  
 neyyaṃ ti andhañ viya yatthiya<sup>22</sup> parena netabbañ<sup>23</sup>, tādise ti<sup>24</sup> tādissassa  
 rañño santike na paṇḍitena vasitabbañ, mayā attano nāpabaleṇa alja jīvitam  
 laddhañ, nāhañ tava santike vasissāmīti nāpetum evaṃ āha, yathāmatin ti  
 sacce puna mayhañ evarūpo doso hoti atha tvañ yathājjhāsaṃ karohīti  
 puttañ khamāpesi

M. rājānañ ovaḍanto<sup>25</sup> attha gāthā abhāsi:

<sup>1</sup> Cks -laphale. <sup>2</sup> Cs -rū-. <sup>3</sup> all three MSS. -i. <sup>4</sup> Cks omit dha, all three MSS. nu. <sup>5</sup> so all three MSS. for tavañ. <sup>6</sup> Bā cāhañ. <sup>7</sup> Bā adds ca. <sup>8</sup> all three MSS. -smim. <sup>9</sup> Ck -kā, Bā -cārikā. <sup>10</sup> Bā tu-. <sup>11</sup> Ck -pi-, Cs -ni-. <sup>12</sup> Cks -yya. <sup>13</sup> Bā sacāhañ. <sup>14</sup> so Ck; Cs Bā -neyyoham; read: -neyy' ah'. <sup>15</sup> Bā -bandha. <sup>16</sup> Cs -kañtā, Bā -tatthā corr. to -katthā. <sup>17</sup> Bā nañ. <sup>18</sup> Cks kinnu cā ti, Bā kin nu-. <sup>19</sup> Cks -ge, Bā -go. <sup>20</sup> Bā -cārikā, Bā -cāritā. <sup>21</sup> Cks parivārito. <sup>22</sup> Cs yatthi, Bā pathaviyā. <sup>23</sup> Cks -bbā. <sup>24</sup> Cks hi. <sup>25</sup> Bā ovaḍanto.

17. Anisamma kataṃ kammaṃ anavatthāya cintitaṃ —  
bhesajjassēva vebhaṅgo vipāko hoti pāpako. 207.
18. Nisamma ca kataṃ kammaṃ sammāvattthāya<sup>1</sup> cintitaṃ —  
bhesajjassēva sampatti vipāko hoti bhadrako. 208.
19. Alaso gihi kāmabhogī<sup>2</sup> na sādhu, (III  $\frac{184}{25}$ ) 5  
asaññato pabbajito na sādhu,  
rāja na sādhu anisammakārī,  
yo paṇḍito kodhano taṃ na sādhu. 209.
20. Nisamma khattiyo kayirā nānisamma disampati,  
nisammakārino rāja yaso kitti<sup>3</sup> ca vaḍḍhati. 210. 10
21. Nisamma daṇḍaṃ paṇayeyya<sup>4</sup> issaro,  
vegā<sup>5</sup> kataṃ tapate bhūmipāla<sup>6</sup>,  
sammāpanidhi ca<sup>7</sup> narassa atthā  
anānutappā te bhavanti pacchā. 211.
22. Anānutappāni hi ye karonti 15  
vibhajja kammāyatanāni loke  
viññūpasatthāni<sup>8</sup> sukhudrayāni<sup>9</sup>  
bhavanti vaddhānumatāni<sup>10</sup> tāni. 212.
23. Āgañchu<sup>11</sup> dovārikā khaggabaddhā<sup>12</sup> 20  
kāśāviyā hantu<sup>13</sup> mamaṃ janinda,  
mātuc-ca<sup>14</sup> amkasmi<sup>15</sup> ahaṃ nisinno  
ākaddhito sāhasā<sup>16</sup> tehi deva. 213.
24. Kaṭukam<sup>17</sup> hi sambādham sukiccha<sup>18</sup> patto,  
madhuraṃ piyaṃ jīvitam laddha<sup>19</sup> rāja  
kicchena<sup>20</sup> ahaṃ<sup>21</sup> ajja vadhā pamutto<sup>22</sup>, 25  
pabbajjam evābhimano<sup>23</sup> 'ham asmīti. 214.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -vattāya. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> -gi, B<sup>d</sup> -go. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -i, C<sup>k</sup> -iñ. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> paṇa-, B<sup>d</sup> pana-. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> vahā, C<sup>o</sup> vehā, B<sup>d</sup> vegāsā, B<sup>o</sup> cegāsā. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> -lam. <sup>7</sup> so B<sup>d</sup> for sammāpani-hitā? C<sup>k</sup> -panidhi, C<sup>o</sup> yammāpaniya, C<sup>k</sup> omit ca. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> -sattāni, B<sup>d</sup> -saṭṭhāni? <sup>9</sup> B<sup>d</sup> sukhindriyāni. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> buddhā-. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> -um, C<sup>o</sup> āgañju, B<sup>d</sup> agacchuṃ. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> -bandho. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> hantum. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -tuñca. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> akasmiñ, C<sup>o</sup> amkasmiñ, B<sup>d</sup> aṅgasmi. <sup>16</sup> so all three MSS. for sahasā? <sup>17</sup> C<sup>k</sup> -kañ. <sup>18</sup> C<sup>o</sup> sukicca corr. to sukiccha, B<sup>d</sup> sukiccam. <sup>19</sup> so all three MSS. for laddhu? <sup>20</sup> all three MSS. -nāham. <sup>21</sup> C<sup>o</sup> vidhā-, B<sup>d</sup> vadhāya mutto.



Tattha anisammā 'ti anoloketvā anupadhāretvā, anavatthāya cintitū  
 ti<sup>1</sup> na ca avatthapetvā<sup>2</sup> na<sup>3</sup> tuletvā na<sup>3</sup> tiretvā cintitaṃ, vipāko hoti pā-  
 pako ti tassa hi yathā nāma bhesajjassa vebhaṅgo<sup>4</sup> vipatti evaṃ evaṃ<sup>5</sup> vi-  
 pāko hoti pāpako, asaṇṇato ti kāyādīhi asaṇṇato dussilo, taṃ na sādhu  
 5 'ti taṃ tassa kodhanatthaṃ<sup>6</sup> na sādhu, nānisammā 'ti anisāmetvā kiñci kam-  
 maṃ na kareyya, paṇayeyyā<sup>7</sup> 'ti paṭṭhapeyya pavatteyya, vegā ti vegena  
 sahasā, sammāpaṇidhi cā 'ti sammāpaṇidhinā yoniso ṭhapitena cittena katā  
 narassa atthā pacchā anānutappā bhavantīti attho, vibhajjā 'ti imāni kātum  
 yuttāni imāni kātum ayuttānīti evaṃ aññāya<sup>8</sup> vibhajitvā, kammāyatanānīti  
 10 kammāni, vaddhānumatānīti paṇḍitehi anumatāni anavajjāni<sup>9</sup> honti, kaṭu-  
 kaṃ ti deva kaṭukasambādhaṃ sukkehaṃ maranabhayaṃ patto 'mhi, laddhū<sup>10</sup>  
 'ti attano ñāpabalaṃ labhivā, pabbajjamevābhimaṇo ti pabbajjābhi-  
 mukhacitto yev' asmi.

Evam M-ena dhamme desite rājā devīm āmantetvā  
 15 25. Putto vatāyaṃ<sup>11</sup> taruṇo<sup>12</sup> Sudhamme  
 anukampako Somanasso<sup>13</sup> kumāro  
 taṃ yācamāno na labhāmi s' ajja<sup>14</sup>,  
 arahāsi naṃ<sup>15</sup> yācitave tuvaṃ pīti gātham āha. 215.

Tattha yācitave ti yācituṃ.

20 Sā pabbajjāyam eva uyyojentī  
 30. Ramassu bhikkhācariyāya putta,  
 nisamma dhammesu paribbajassu,  
 sabbesu bhūtesu nidhāya daṇḍaṃ  
 anindito Brahmam upeti ṭhānaṃ ti gātham āha. 216.

25 Tattha nisammā 'ti pabbajanto<sup>16</sup> ca nisāmetvā micchādittṭhikānaṃ pab-  
 bajjaṃ pahāya sammādittṭhiyuttaṃ nityānikaṃ pabbajjaṃ pabbaja

Atha rājā gātham āha :

37. Acchariyarūpaṃ vata yādisaṃ ca,  
 dukkhitaṃ<sup>17</sup> maṃ<sup>18</sup> dukkhāpayase<sup>19</sup> Sudhamme,

<sup>1</sup> Cks add -tanti. <sup>2</sup> C<sup>s</sup> -tthajetvā, B<sup>d</sup> anavatthāto, B<sup>s</sup> anavatthāpetvā. <sup>3</sup> Bds a.

<sup>4</sup> Cks vebhaṅgo, B<sup>d</sup> -jasseva vebhaṅgā. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> eva. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> kodhanantaṃ. <sup>7</sup> C<sup>s</sup>

pānapeyyā, B<sup>d</sup> paṇayeyya. <sup>8</sup> Bds evaṃ paññāya. <sup>9</sup> Cks anuv-. <sup>10</sup> Bds laddhā.

<sup>11</sup> B<sup>d</sup> tavāyaṃ. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> -ṇe. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -ssa. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> svajja. <sup>15</sup> Cks no. <sup>16</sup> all

three MSS. pabbajj-. <sup>17</sup> Cks -tā. <sup>18</sup> read: maṃ dukkhitaṃ. <sup>19</sup> so B<sup>d</sup> for

dukkhāyase, C<sup>s</sup> dukkhitaḥvase, C<sup>k</sup> dukkhabhave.

yācassu puttāṃ iti vuccamānā

bhiyyo va ussāhayase kumāraṇ ti. 217.

Tattha yādisaṃ hēa 'ti yādisaṃ idaṃ tvaṃ vadesi taṃ acchariyarūpaṃ  
va<sup>1</sup>. dukkhitaṇ ti pakativāpi maṃ dukkhitaṃ bhiyyo dukkhāpayasi<sup>2</sup>.

Puna devī gātham āha:

5

28. Ye vippamuttā anavajjabhojino<sup>3</sup>

parinibbutā lokam imaṃ caranti

tam<sup>4</sup> ariyamaggaṃ paṭipajjamānaṃ

na ussahe vārayitum kumāraṇ ti. 218.

Tattha vippamuttā ti rāgādīhi vippamuttā, parinibbutā ti killesa- 10  
parinibbānena nibbutā, tamariyamaggaṃ<sup>5</sup> ti taṃ tesāṃ Buddhādīnaṃ ari-  
yānaṃ santakaṃ maggaṃ paṭipajjamānaṃ mama puttāṃ vāretum na vussa-  
hāmi<sup>6</sup> devā 'ti.

Tassā vacanaṃ sutvā rājā osānagātham āha:

29. Addhā have sevitabbaṃ sapaṇṇā (III <sup>206</sup>/<sub>22</sub>)

15

bahussutā ye bahuṭhānacintino

yes' āyaṃ sutvāna subhāsitaṇi

appossukkā<sup>7</sup> vītasokā Sudhammā ti. 219.

Tattha bahuṭhānacintino ti bahukāraṇacintino<sup>8</sup>, yesāyaṇ ti yesaṃ  
ayaṃ Somanassakumārassēva hi<sup>9</sup> subhāsitaṃ sutvā appossukkā jātā, rājāpi tad 20  
eva sandhāyāha.

M. mātāpitāro vanditvā „sace mayhaṃ doso atthi kha-  
mathā<sup>10</sup>“ 'ti āha, mahājanassa aṇḍalim katvā Himavavantābhi-  
mukho gantvā manussesu nivattesu manussavanneṇāgantvā  
devatāhi sattapabbatarājiyo atikkamitvā Himavantaṃ nīto, 25  
Vissakammena nimmitāya paṇṇasālāya isipabbajjaṃ pabbaji,  
taṃ<sup>11</sup> tattha yāva soḷasavassakālā rājakulapari-cārikavesena<sup>12</sup>  
devatā yeva upatṭhahimsu. Kūṭajaṭilam pi mahājano pothetvā  
jīvitakkhayaṃ pāpesi. M. jhānābhiññaṃ nibbattetvā Brahma-  
lokūpago<sup>13</sup> ahoṣi. 30

<sup>1</sup> Bā omits va. <sup>2</sup> Cks dukkhayāsi, Bā dukkhāpayāsi. <sup>3</sup> Bā bhogi-. <sup>4</sup> Cks nam?

<sup>5</sup> Cks nam-? <sup>6</sup> Cā Bā us-. <sup>7</sup> so all three MSS. <sup>8</sup> Cks -kāracin-, Bā -karaṇacin-.

<sup>9</sup> Bā adds sā. <sup>10</sup> Cks -tā. <sup>11</sup> Cks tvā. <sup>12</sup> Ck -vāraka-, Cā -cāraka-. <sup>13</sup> Bā

Cks -ūpagato.

S. i. d. ā. : „evam bhikkhave pubbe p' esa mayham vadhāya parisakkati yevā“ 'ti vatvā j. s. : „Tadā kuhako Devadatto ahosi, mātā Mahāmāyā, Rakkhito Sāriputto, Somanassakumāro aham evā“ 'ti. Somanassajātakaṃ.

5

### 10. Campeyyajātaka.

Kā nu vijjurivābhāsīti. Idam S. J. v. uposathakammaṃ ā. k. Tadā hi S. „sādhū vo kataṃ" upāsakā uposathavāsaṃ vasantehi, porāṇakapaṇḍitā nāgasampattiṃ pahāya uposathavāsaṃ vasiṃsu yevā“ 'ti vatvā tehi yācito a. ā. :

10

A. Aṅgaratṭhe Aṅge ca Magadharatṭhe Magadhe ca r. kārente Aṅga-Magadha-ratṭhānaṃ antare Campā nāma nadī, tattha nāgabhavanaṃ ahosi, Campeyyo nāma nāgarājā r. kāresi. Kadāci Magadharājā Aṅgaratṭhaṃ gaṇhāti, kadāci Aṅgarājā Magadharatṭhaṃ. Ath' ekadivasam Magadharājā

15

Aṅgena saddhiṃ yujjhivā yuddhaparājīto assam āruya palāyanto Aṅgarañño yodhehi anubaddho punnaṃ Campānadim patvā „parahatthe maraṇato nadim pavisitvā mataṃ seyyo“ ti assen' eva saddhiṃ nadim otari. Tadā Campeyyo nāgarājā

20

anto uduke ratanamandapaṃ nimminivā mahāparivāro mahāpānaṃ pivati. Asso raññā saddhiṃ uduke nimujjivā nāgarāñño purato otari. Nāgarājā alamkatapaṭiyattaṃ rājānaṃ disvā sinehaṃ uppādetvā āsanā utṭhāya „mā bhāyi mahārājā“ 'ti rājānaṃ attano pallaṃke nisīdāpetvā uduke nimuggakāraṇaṃ pucchi. Rājā yathābhūtaṃ kathesi. Atha naṃ „mā bhāyi

25

mahārāja, ahaṃ taṃ dvinnam ratṭhānaṃ sāmikaṃ karissāmīti“ assāsetvā sattāhaṃ mahantaṃ yasaṃ anubhavivā sattame divase Magadharājena saddhiṃ nāgabhavanā nikkhami<sup>1</sup>. Magadharājā nāgarājassānubhāvena Aṅgarājānaṃ gahetvā jīvitā voropetvā dīsu ratṭhesu r. kāresi. Tato paṭṭhāya rañño ca

30

nāgarājassa ca viśāso thiro ahosi, rājā anusaṃvaccharaṃ

10. Cfr. Cariyā-. P. p. 86. <sup>1</sup> Cks Bā kathaṃ, Bds add kammaṃ. <sup>2</sup> Cks -itvā.

Campānadīṭṭiṛe ratanamandaṇaṃ kāretvā mahantena pariccā-  
 gena nāgarāṇṇo balikammaṃ karoti<sup>1</sup>, so mahantena pari-  
 vārena nāgabhanā nikkhamitvā balikammaṃ paṭicchati,  
 mahājano nāgarāṇṇo sampattiṃ oloketi. Tadā B. dalidda-  
 kule nibbatto rājaparisāya saddhim nadīṭṭiraṃ gantvā taṃ 5  
 nāgarājassa sampattiṃ disvā lobhaṃ uppādetvā taṃ upatṭha-  
 yamāno<sup>2</sup> dānaṃ [datvā] sīlaṃ rakkhitvā Campeyyanāgarājassa  
 kālakiriyato sattame divase cavitvā tassa vasanapāsāde<sup>3</sup> sirisa-  
 yanapiṭṭhe nibbatti, sarīraṃ sumanadāmavaṇṇaṃ mahantaṃ  
 ahosi. So taṃ disvā vippeṭṭisārī hutvā „mayā katakusala- 10  
 nissandena chasu kāmaggasu<sup>4</sup> issariyaṃ koṭṭhe<sup>5</sup> patisāmitaṃ  
 dhaññaṃ viya ahosi, sv-āhaṃ imissā tiracchānayoniyaṃ<sup>6</sup>  
 paṭisandhim gāhimi, kim me jīvitena“<sup>7</sup> 'tī maraṇacittaṃ'  
 uppādesi. Atha paṃ Sumanā nāma nāgamāṇavikā disvā „ma-  
 hānubhāvo Sakko nibbatto bhavissatīti“ sesanāgamāṇavikā- 15  
 naṃ<sup>8</sup> saññaṃ adāsi. sabbā nānāturīyahatthā āgantvā tassa  
 upahāraṃ karimsu. Tassa taṃ nāgabhanāṃ Sakkabhavanāṃ  
 viya ahosi, maraṇacittaṃ paṭippasambhi, sappasarīraṃ vija-  
 hitvā sabbālaṃkārapaṭimaṇḍito sayanapiṭṭhe nisīdi. Ath' assa  
 tato paṭṭhāya yaso mahā ahosi, so tattha nāgarajjaṃ kārento 20  
 aparabhāge vippeṭṭisārī hutvā „kim me imāya tiracchānayoniya,  
 uposathavāsaṃ vasitvā ito muñcitvā manussapathaṃ gantvā  
 saccāni paṭivijjhivā dukkhass' antaṃ karissāmīti“ cintetvā  
 tato paṭṭhāya tasmim yeva pāsāde uposathakammaṃ karoti,  
 alaṃkatanāgamāṇavikā tassa santikaṃ gacchanti, yebhuyyena 25  
 sīlaṃ bhijjati. So tato paṭṭhāya pāsādā nikkhamitvā uyyā-  
 naṃ gacchati, tā<sup>9</sup> tatrāpi gacchanti, uposatho<sup>10</sup> bhijjat' eva<sup>11</sup>,  
 so<sup>12</sup> cintesi: „mayā ito nāgabhanā nikkhamitvā manussa-  
 lokaṃ gantvā uposathavāsaṃ vasitum vaṭṭatīti“ so tato

<sup>1</sup> Bā kāreti. <sup>2</sup> Ck<sup>s</sup> patthayamāno. <sup>3</sup> Ck<sup>s</sup> sayanapā-, Bds add sirigabbhe. <sup>4</sup>  
 Bā kāmaggasusu. <sup>5</sup> Bds -esu. <sup>6</sup> Bā -yā. <sup>7</sup> Bds maraṇāya-. <sup>8</sup> Ck<sup>s</sup> omit nāga.  
<sup>9</sup> Ck<sup>s</sup> omit tā. <sup>10</sup> Bā -thakammaṃ. <sup>11</sup> Ck<sup>s</sup> bhijjato va, C<sup>s</sup> bhijjanteva, Bā  
 bhijjate. <sup>12</sup> Bā tato.

patthāya uposathadivasesu nāgabhanā nikkhamitvā ekassa  
 paccantagāmassa avidūre mahāmaggasamīpe vammikamatthake  
 „mama cammādīhi atthikā cammādīni gaṇhantu, maṃ kīlā-  
 sappamā vā<sup>1</sup> kātukamā kīlāsappamā karontū“<sup>2</sup> 'ti sarīram dāna-  
 5 mukhe<sup>3</sup> vissajjetvā bhoge ābhuñjitvā nipanno uposathavāsam  
 vasati. Mahāmaggena<sup>4</sup> gacchantā ca āgacchantā ca tam diśvā  
 gandhādīhi pūjetvā pakkamanti, paccantagāmavāsino<sup>5</sup> „ma-  
 hānubhāvo nāgarājā“<sup>6</sup> ti tassa upari maṇḍapam karitvā sa-  
 mantā vālukaṃ okiritvā gandhādīhi pūjayimsu. Tato patthāya  
 10 manussā M-tte pasīditvā pūjam katvā puttam patthenti<sup>7</sup>. M.  
 pi uposathakammam karonto cātuddasīpannarasesu vammika-  
 matthake nipajjitvā pāṭipade<sup>8</sup> nāgabhanam gacchati, tass'  
 evam uposatham<sup>9</sup> karontassa addhā<sup>10</sup> vītivatto. Ekadivasaṃ  
 Sumanā aggamaheśī āha: „deva tvaṃ manussalokaṃ gantvā  
 15 uposatham upavasasi, manussaloko ca sāsamko sappatibhayo,  
 sace te bhayam uppajjeyya atha mayam yena nimittena jā-  
 neyyāma tam no ācikkhā“<sup>11</sup> 'ti. Atha nam M. maṅgala-  
 pokkharaniyā tīram netvā „sace maṃ bhadde koci paharitvā  
 kilamessati imissā pokkharaniyā udakaṃ āvilam bhavissati,  
 20 sace supannā gahessanti“<sup>12</sup> udakaṃ pakkamissati<sup>13</sup>, sace ahi-  
 guṇṭiko<sup>14</sup> gaṇhissati udakaṃ lohitavaṇṇam bhavissatīti<sup>15</sup> evam  
 tassā tīni nimittāni ācikkhitvā cātuddasauposatham<sup>16</sup> adhiṭṭhāya  
 so<sup>17</sup> nāgabhanā nikkhamitvā tattha gantvā vammikamatthake  
 nipajji sarīrasobhāya vammikaṃ sobhayamāno, sarīram hi 'ssa  
 25 rajatadāmaṃ viya setam ahosi, matthako rattakambalabheṇḍuko<sup>18</sup>  
 viya, imasmim pana jātake B-assa sarīram naṅgalasīsappa-  
 mānam<sup>19</sup> viya ahosi, Bhūridattajātake ūruppamānam, Saṃkha-  
 pālajātake ekadonikanāvappamānam. Tada eko Bārāṇasīvāsi-  
 māṇavo Takkasilam gantvā disāpāmokkhasaācariyassa santike

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> omits vā. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -kho. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -gge. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> add gantvā. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> adds dhitarani  
 pathenti. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> paṭi-. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> -thakammam. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> karonto addhānam. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> -āhi.

<sup>10</sup> B<sup>d</sup> -o gahessati. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> pakkaddhissati, C<sup>o</sup> pakkatthissati, B<sup>o</sup> pakkuyissati?

<sup>12</sup> B<sup>d</sup> -kuṇḍiko. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> cātuddasī. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> omits so. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -legenduko. <sup>16</sup> C<sup>k</sup>  
 naṅgula-.

ālambanamantam<sup>1</sup> uggaṇhitvā tena maggena attano geham  
 gacchanto M-am diṣvā „imaṃ sappam gahetvā gāmanigama-  
 rājadhānisu kiḷāpento<sup>2</sup> dhanam uppādessāmīti“ cintetvā dibbo-  
 sadhāni gahetvā dibbamantam parivattetvā tassa santikam  
 agamāsi. Dibbamāntam sutakālato paṭṭhāya M-assa kaṇṇesu 5  
 tattasālākappavesanakālo viya jāto, natthako sikharena abhi-  
 matthiyamāno<sup>3</sup> viya jāto. So „ko nu kho eso“ ti bhoganta-  
 rato sīsam ukkhipitvā olokeno ahiguṇṭhikam<sup>4</sup> diṣvā cintesi:  
 „mama viṣam mahantaṃ, sace 'ham'<sup>5</sup> kujjhitvā nāsāvātam  
 viṣajjessāmi etassa sarīram bhusamuṭṭhi viya vippakirissati, 10  
 atha me sīlam khaṇḍam bhavissati, na taṃ olokessāmīti“ so  
 akkhīni nimmitvā sīsam bhogantare ṭhapesi. Ahiguṇḍika-  
 brāhmaṇo<sup>6</sup> osadham khādītva<sup>7</sup> mantam parivattetvā kheḷam  
 M-assa sarīre opi<sup>8</sup>, osadhānaṃ ca mantassa cānubhāvena  
 kheḷena phutṭhaphutṭhatṭhāne<sup>9</sup> pbotānam<sup>10</sup> utṭhānakālo viya 15  
 jāto, atha naṃ so naṅguṭṭhe gahetvā kaḍḍhitvā dīghato nipajjā-  
 petvā ajapadena daṇḍena uppīletvā dubbalaṃ katvā sīsam  
 daḷham gahetvā<sup>11</sup> nippīlesi. M. mukham vivari, ath' assa  
 mukhe kheḷam opitvā<sup>12</sup> osadhamantam katvā dante bhindi,  
 mukham<sup>13</sup> lohitassa pūri. M.<sup>14</sup> sīlabhedabhayena evarūpaṃ 20  
 dukkham adhiṇṇasento akkhīni ummīletvā olokanamattam pi na  
 kari. So pi „nāgarājānam dubbalaṃ karissāmīti“ naṅguṭṭhato  
 paṭṭhāy' assa aṭṭhīni cuṇṇayamāno viya sakalasarīram mad-  
 ditvā paṭṭakaveṭhanan<sup>15</sup> nāma veṭhesi, tantamajjitan nāma  
 majji<sup>16</sup>, naṅguṭṭhe gahetvā dussapoṭṭhiman<sup>17</sup> nāma poṭhesi<sup>18</sup>. 25  
 M-assa sakalasarīram lohitamakkhitaṃ abosi, so<sup>19</sup> mahāve-  
 danam adhiṇṇaseti<sup>20</sup>. Ath' assa dubbalabhāvaṃ nātvā vallīhi

<sup>1</sup> Bā ālambāyana-. <sup>2</sup> Cā kiḷa-. <sup>3</sup> Cā abhimanti-, Bā abhipattaya-, Bā abhi-  
 matthaya-. <sup>4</sup> Cā -guṇṭhikam, Cā -guṇḍikam, Bā -kuṇḍikam. <sup>5</sup> Bā sacāham. <sup>6</sup>  
 Bā -kuṇḍika-. <sup>7</sup> Bā samkharitvā. <sup>8</sup> Cā mapi. Bā khipi, Bā ukkhipi. <sup>9</sup> Cā  
 puṭṭhapuṭṭha-, Bā phutṭhaphuṭṭha-. <sup>10</sup> Cā poṭṭhānam. <sup>11</sup> Bā katvā. <sup>12</sup> Bā  
 khipetvā. <sup>13</sup> Bā mukhe. <sup>14</sup> Bā adda attano. <sup>15</sup> Bā paṭṭakena vedhimanī.  
<sup>16</sup> so Cā; Bā tantamajjiman nāma majhi. <sup>17</sup> so Cā; Bā -poṭheyyam. <sup>18</sup> Bā  
 poṭhesi. <sup>19</sup> Cā omit so. <sup>20</sup> Bā -seeti.

peḷaṃ karitvā tattha naṃ pakkhipitvā paccantagāmaṃ netvā mahājanamajjhe kilāpesi, nilādīsu vaṇṇesu vaṭṭacaturassādisu saṇṭhānesu aṇuṃthulādīsu pamānesu yaṃ yaṃ brāhmaṇo icchatī M. taṃ tad eva katvā naccati, phaṇasatam<sup>1</sup> pi phaṇasa-  
5 hassam<sup>2</sup> pi karoti yeva. Mahājano pasīditvā bahuṃ dhanam adāsi, ekadivasam eva kahāpaṇasahassam<sup>3</sup> sahassagghaṇake<sup>4</sup> ca parikkhāre labhi<sup>5</sup>. Brāhmaṇo ādito va „sahassam labhitvā „paccanta-  
vissajjessāmīti“ cintesi, taṃ pana dhanam labhitvā „paccanta-  
gāme yeva tāva me ettakaṃ dhanam laddhā rājarājamahā-  
10 maccānam<sup>6</sup> santike bahuṃ labhissāmīti“ sakataṇ ca sukha-  
yānaṃ ca gahetvā sakate parikkhāre ṭhapetvā sukhayānake nisinno mahantena parivārena M-am gāmanigamādīsu kilā-  
pento „Bārāṇasiyam Uggasenaraṇṇo santike<sup>7</sup> kilāpetvā vissaj-  
jessāmīti“ agamāsi. So maṇḍuke māretvā nāgaraṇṇo deti.  
15 Nāgarājā punappuna „n' esa<sup>8</sup> maṃ nissāya māressatīti“ na khādati. Ath' assa madhulaje adāsi. M. „sac' āham gocaram gaṇhissāmi anto peḷāya eva maraṇam bhavissatīti“ te pi na khādati<sup>9</sup>. Brāhmaṇo māsamattena<sup>10</sup> Bārāṇasim patvā dvāra-  
gāmesu kilāpento bahuṃ dhanam labhi. Rājāpi taṃ<sup>11</sup> pakko-  
20 sāpetvā „amhākaṃ kilāpehīti“ āha. „Sādhu deva, sve panna-  
rase tumhākaṃ kilāpessāmīti“. Rājā „sve nāgarājā rājaṅgane naccissati, mahājano sannipatitvā passatū“ 'ti bheriṇ carā-  
petvā punadivase rājaūgaṇam alamkārapetvā brāhmaṇam pakko-  
sāpesi. So ratanapeḷāya M-am netvā citratthare<sup>12</sup> peḷaṃ ṭha-  
25 petvā nisīdi. Rājāpi pāsādā oruyha mahājanaparivuto rājā-  
sane<sup>13</sup> nisīdi. Brāhmaṇo M-am niharitvā naccāpesi. Mahājano sakabhāvena saṇṭhātum na sakkoti, celukkhepasahassāni vattanti<sup>14</sup>, B-assa upari sattaratanavassam vassati. Tassa gahitassa māso sampūri, ettakaṃ kalam nirāhāro va ahosi.

<sup>1</sup> Ck<sup>s</sup> pana-. <sup>2</sup> Ck<sup>s</sup> paṇa-. <sup>3</sup> B<sup>s</sup> -aṇṇeva. <sup>4</sup> B<sup>s</sup> -nike. <sup>5</sup> B<sup>s</sup> labhati, Ck<sup>s</sup> -ram labhi. <sup>6</sup> B<sup>s</sup> -mattānam. <sup>7</sup> Ck<sup>s</sup> omit santike. <sup>8</sup> B<sup>s</sup> -naṃ esa. <sup>9</sup> B<sup>s</sup> khādi. <sup>10</sup> B<sup>s</sup> samāsamattena, Ck<sup>s</sup> mahāsattena. <sup>11</sup> B<sup>s</sup> naṃ. <sup>12</sup> B<sup>s</sup> vicittattare. <sup>13</sup> B<sup>s</sup> rājāsanyane, <sup>14</sup> B<sup>s</sup> pava-.

Sumanā „aticirāyati me piyasāmiko, idāni 'ssa idha anā-  
gacchantassa māso sampuṇṇo, kin nu kho kāraṇan“ ti gantvā  
pokkharaniṃ olokontī lohita vaṇṇaṃ udakaṃ disvā „ahi-  
guṇḍikena' gahito bhavissatīti“ ūatvā nāgabhavanā nikkha-  
mitvā vammīkasantikaṃ gantvā M-assa gahitaṭṭhānaṃ ca 5  
kilamitaṭṭhānaṃ ca disvā<sup>2</sup> kanditvā paccantagāmaṃ gantvā  
pucchitvā taṃ pavattiṃ sutvā Bārāṇasī<sup>3</sup> gantvā rājaṅgane'  
parisamajjhe ākāse rudamānā aṭṭhāsi. M. naccanto va ākāsaṃ  
olokento<sup>4</sup> taṃ disvā lajjito peḷaṃ pavisitvā nipajji. Rājā  
tassa peḷaṃ paviṭṭhakāle „kin nu kho kāraṇan“ ti ito c' ito 10  
ca olokonto taṃ ākāse ṭhitaṃ disvā paṭṭhamāṃ gāthā āha:

1. Kā nu vijju-r-ivābhāsi osadhī viya tārakā,  
devatā nu si gandhabbī, na taṃ maññāmi mānusiṇ<sup>5</sup> ti. 220.

Tattha na taṃ maññāmi mānusiṇ<sup>5</sup> ti ahaṃ taṃ mānusiṇti na maññāmi,  
tayā ekāya devatāya gandhabbiyā vā bhavitum vattatīti vadatī. 15

Idāni tesāṃ vacanapaṭivacanagāthāyo<sup>7</sup> honti:

2. N' amhi devī na gandhabbī na mahārāja mānusi,  
nāgakaṇṇ<sup>8</sup> amhi<sup>9</sup> bhadante, atthen' amhi idhāgatā. 221.
3. Vibbhantacittā kupitindriyāsi,  
nettehi te vāriganā savanti<sup>10</sup>,  
kin te natṭhaṃ, kim pana' patthayānā  
idhāgatā nāri, tad imha brūhi. 222.
4. Yam uggatejo urago ti cāhu<sup>11</sup>  
nāgo ti taṃ<sup>12</sup> āhu jano<sup>13</sup> janinda  
tam aggahī puriso jīvikattho,  
taṃ bandhanā muñca. patī<sup>14</sup> mam' eso. 223.
5. Kathaṃ nv-ayaṃ balaviriyūpappano  
hatthattham āgañchi<sup>15</sup> vanibbakassa,  
akkhāhi me nāgakaṇṇe tam atthaṃ,  
kathaṃ vijānemu gahitanāgaṃ. 224.

<sup>1</sup> Bā -kuṇḍi-. <sup>2</sup> Bā adds roditvā. <sup>3</sup> Cks -siyaṃ. <sup>4</sup> Bā rājadvāre. <sup>5</sup> Bā  
-ketvā. <sup>6</sup> Cks -sī, Bā -si. <sup>7</sup> all three MSS. -naṃpaṭi-. <sup>8</sup> Bā asmi. <sup>9</sup> Bā vasanti.  
<sup>10</sup> Cks cāha. <sup>11</sup> Bā naṃ. <sup>12</sup> Bā -nā. <sup>13</sup> Ck patiṃ, Cs Bā -ti. <sup>14</sup> Bā āgacchī.



6. Nagaram<sup>1</sup> pi nāgo bhasmañ kareyya,  
tathā hi so balaviriyyūpapanno,  
dhammañ ca nāgo apacāyamāno,  
tasmā parakkamma tapo karotīti. 225.

- 5 Tattha atthenamhīti āhañ ekañ kāraṇaṃ paṭicca idbhāgatā, kupitīn-  
driyā ti kilantīndriyā, vāriṇaṃ ti assubindughaṭṭā, urago ti cāhū ti urago  
ti cāyaṃ mahājāno katheti<sup>2</sup>, puriso ti ayaṃ puriso taṃ nāgarājānaṃ jīvi-  
kattāya aggahesi, vanibbakassā<sup>3</sup> ti imassa vanibbakapurisassa kathaṃ nu  
esa mahānubbāvo samāno hatthatthaṃ āgato ti pucchati, dhammañcā<sup>4</sup> ti  
10 pañcasīladhammaṃ upasathavāsadhammañ ca<sup>5</sup> garuṃ<sup>6</sup> karonto viharati, tasmā  
iminā purisena gahito pi sac<sup>7</sup> āhañ imassa upari nāsāvataṃ vissajjesāmi  
bhusamuṭṭhiṃ<sup>8</sup> viya karissati evaṃ me silaṃ bhijjissatīti sīlabhedabbayaṃ<sup>9</sup>  
parakkamma<sup>10</sup> taṃ dukkhaṃ adhvāsetvā tapo karoti viriyaṃ eva karotīti āha.

- Rājā „kahaṃ<sup>11</sup> pan<sup>12</sup> eso<sup>13</sup> iminā gahito“ ti pucchi. Ath<sup>14</sup>  
15 assa sā ācikkhanti

7. Cātuddasiṃ pannarasīṃ ca rāja  
catuppathe sammati<sup>15</sup> nāgarājā,  
tam aggahī puriso jīvikattho,  
taṃ bandhanā muñca, patī mam<sup>16</sup> eso ti gātham āha. 226

- 20 Tattha catuppathe ti catukkamaggassa āsannaṭṭhāne ekasmiṃ vammīke  
caturaṅgasamannāgatam adhiṭṭhānaṃ adhiṭṭhahitvā uposathavāsam vasanto ni-  
pajjatīti<sup>17</sup> attho, taṃ<sup>18</sup> bandhanā ti taṃ evaṃ dhammikaṃ guṇavantaṃ  
nāgarājānaṃ etassa<sup>19</sup> dhaṇaṃ datvā pelabandhanā pamuñca.

Evañ ca pana vatvā puna pi<sup>14</sup> yācantī<sup>15</sup> dve gāthā abhāsi:

- 25 8. Soḷas<sup>16</sup> itthisahassāni āmuttamaṇi kuṇḍalā  
vārigehāsaya<sup>17</sup> nāriyo<sup>18</sup> tāpi taṃ saraṇaṃ gatā. 227.  
9. Dhammena mocehi asāhasena  
gāmena nikkhena gavaṃ satena,  
ossatṭhakāyo urago carātu,  
30 puññatthiko muñcatu bandhanasmā ti. 228.

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> nāgam. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -si. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> uposathaṃ vāsaddhammañca. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> guruṃ. <sup>5</sup> C<sup>o</sup> -i. C<sup>o</sup> -ī, B<sup>d</sup> bhasmamūṭhi. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> -yā. <sup>7</sup> C<sup>o</sup> parakkama, B<sup>d</sup> parakkamaṃ. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> kathaṃ. <sup>9</sup> C<sup>o</sup> B<sup>d</sup> panoso. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> sampati. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> nippajjiti. <sup>12</sup> C<sup>o</sup> omit taṃ. <sup>13</sup> C<sup>o</sup> ekassa. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> adds taṃ. <sup>15</sup> all three MSS. -ti. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> -geha-. <sup>17</sup> C<sup>o</sup> nāriyo, B<sup>d</sup> nāri.

Tattha soḷasa<sup>1</sup> 'ti mā tvaṃ esa yo vā so vā daliddanāgo ti maññittha, etassa hi ettikā<sup>2</sup> sabbālaṃkārapatimaṇḍitā itthiyo va<sup>3</sup>, sesā sampatti aparimāṇā ti dasseti, vārigehāsayā<sup>4</sup> ti udakacchadanam udakagabbhaṃ katvā tattha sayanaṣṭhā, ossaṭṭhakāyo ti nissaṭṭhakāyo hutvā, carātū 'ti caratu.

Atha naṃ rājā tisso gāthā abhāsi :

5

10. Dhammena mocemi asāhasena  
gāmena nikkhena gavaṃ satena.  
ossaṭṭhakāyo urago carātu,  
puññatthiko muñcatu bandhanasmā. 229.

11. Dammi<sup>5</sup> nikkhasataṃ ludda thullaṇ ca maṇikuṇḍalam 10  
catussadaṇ<sup>6</sup> ca pallaṃkaṃ ummāpupphasirinnibhaṃ<sup>7</sup>. 230.

12. Dve ca sādisiyo bhariyā usabhaṇ ca gavaṃ satam,  
ossaṭṭhakāyo urago carātu,  
puññatthiko muñcatu bandhanasmā ti. 231.

Tattha luddā 'ti rājā uragaṃ mocetuṃ ahigunḍikaṃ<sup>8</sup> āmantetvā tassa 15  
dātavaṃ deyyadhammaṃ dassento evaṃ āha. gāthā pana heṭṭhā vuttatthā yeva.

Atha naṃ luddo āha :

13. Vināpi dānā tava<sup>9</sup> vacanaṃ janinda<sup>10</sup>,  
muñcemu naṃ uragaṃ bandhanasmā,  
ossaṭṭhakāyo urago carātu, 20  
puññatthiko muñcatu bandhanasmā ti. 232.

Tattha tava<sup>11</sup> vacanaṃ ti mahārāja vināpi dānena tava vacanaṃ eva  
amhākaṃ garuṃ<sup>12</sup>, muñcemu naṃ ti muñciessāmi etaṃ ti vadati.

Evaṃ ca pana vatvā M-aṃ peḷato nihari. Nāgarājā  
nikkhamitvā pupphantaraṃ pavisitvā taṃ attabhāvaṃ vija- 25  
hitvā māṇavakavapṇena alaṃkatasarīro<sup>13</sup> paṭhavim bhindanto  
viya nikkhamitvā atṭhāsi. Sumanā ākāśā otaritvā tassa san-  
tike thitā. Nāgarājā<sup>14</sup> añjalim paggayha rājānaṃ namassa-  
māno atṭhāsi.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> soḷasitthi. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> ettikā. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> vā. <sup>4</sup> all three MSS. -geha-. <sup>5</sup> C<sup>k</sup>, dhammi. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> caturassaṇa. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> ummārapupphāsannibhaṃ. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -kuṇḍi-, B<sup>e</sup> -guṇḍhi-. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> tha. <sup>10</sup> read: dānā vinā te v. j. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> omits tava. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> garu. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> adds hutvā. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -jānaṃ.

Tam atthaṃ pakāśento S. dve gāthā abhāsi:

14. Mutto Campeyyako nāgo rājānaṃ etad abravi:  
namo te Kāsīrāj' atthu<sup>1</sup> namo te Kāsivaddhana,  
añjalin te paggaṇhāmi<sup>2</sup>, passeyyam me nivesanaṃ. 233.

- 5 15. Addhā hi dubbissasam<sup>3</sup> etam āhu  
yaṃ mānuso vissase<sup>4</sup> amānusaṃhi,  
sace ca maṃ yācasi etam atthaṃ  
dakkhemu te nāga nivesanānīti. 234.

Tattha passeyyamme nivesanaṃ ti maṃ nivesanaṃ Campeyya-  
10 nāgabavanaṃ ramaṇīyaṃ passitabbayuttakaṃ taṃ te ahaṃ dassetukāmo taṃ  
sabalaṇḍhano āgantvā<sup>5</sup> passa nariṇdā<sup>6</sup> 'ti vadati, dubbissasam<sup>7</sup> ti dubbissa-  
saniyaṃ<sup>8</sup>, sace cā<sup>9</sup> 'ti sace maṃ yācasi passeyyāma te nivesanāni api ca kho  
paua taṃ na saddahāmi<sup>10</sup>ti vadati.

Atha naṃ saddahāpetuṃ sapathaṃ karonto M. dve  
15 gāthā abhāsi:

16. Sace hi<sup>11</sup> vāto girim āvaheyya  
cando ca suriyo ca chamā pateyyuṃ  
sabbā ca<sup>12</sup> najjo paṭisotaṃ<sup>13</sup> vajeyyuṃ  
na tv-ev' ahaṃ rāja musā bhaṇeyyaṃ. 235.
- 20 17. Nabhaṃ phaleyya udadhī pi susse  
saṃvaṭṭayaṃ<sup>14</sup> bhūtaḍḍharā vasundharā  
siluccayo<sup>15</sup> Meru samūlaṃ ubbahe  
na tv-ev' ahaṃ rāja musā bhaṇeyyaṃ ti. 236.

Tattha saṃvaṭṭayaṃ<sup>16</sup> bhūtaḍḍharā vasundharā ti ayaṃ bhūta-  
25 ḍḍharā ti ca vasundharā ti ca<sup>17</sup> saṃkham gata mahāpaṭṭhavi kilaṇḍhaṃ viya saṃ-  
vaṭṭeyya, samūlamubbahe ti evaṃ Mahāsinerupabbato samūlo utthāya  
purāṇapaṇṇaṃ viya ākāse pakkhandeyya.

So M-ena evaṃ vutte pi asaddahanto

18. Addhā hi dubbissasam<sup>18</sup> etam āhu  
30 yaṃ mānuso<sup>19</sup> vissase amānusaṃhi,

<sup>1</sup> Ck -rājā, C° -rāja, both omitting tthu. <sup>7</sup> Bđ paggayhāmi, B° paggaṇhāmi?

<sup>2</sup> Ck dubbissasac, B° duppiśāsam. <sup>4</sup> read: vissas'? <sup>5</sup> Bđ gamtva. <sup>6</sup> Ck dubbissan, B° dubbissāsan. <sup>7</sup> Cks bhissasaniyaṃ, Bđ dubbissāsaniyaṃ. <sup>8</sup> Bđ pi. <sup>9</sup> Ck va. <sup>10</sup> Ck -ta. <sup>11</sup> so Cks for saṃvaṭṭaye? Bđ -ṭṭeyya. <sup>12</sup> Bđ sikhu-.

<sup>13</sup> Cks vasuu-. <sup>14</sup> Bđ dubbissāsam. <sup>15</sup> Bđ mānuso.

sace ca mañ yācasi etam atthañ  
dakkhemu te nāga nivesanānīti. 237.

Puna pi tam eva gātham vatvā „tvañ mayā katagunañ  
jānitum arahasi, saddahitum pana yuttabhāvañ vā ayutta-  
bhāvañ vā ahañ jānissāmīti“ pakāsento itarañ gātham āha: 5

19. Tumhe kho 'ttha' ghoravisā ulārā,  
mahātejā khippakopi ca hotha,  
mama kāraṇā bandhanasmā pamutto  
arahasi no jānitaye<sup>3</sup> katānīti. 238.

Tattha ulārā ti ulāraṇā, jānitaye ti jānitum 10

Atha nañ saddahāpetum puna sapathañ karonto M.

20. So<sup>3</sup> paccatañ niraye ghorarūpe  
mā kāyikañ sātamañ alattha kiñci  
peḷāya baddho maraṇaṃ upetu  
yo tādisaṃ kamma katañ na jāne ti gātham āha. 239. 15

Tattha paccatañ ti paccatu, kamma katañ ti katakammañ, evaṃ  
gunakārakaṃ tumbhādisaṃ yo na jānāti so evarūpo hotū ti vadāti

Ath' assa rājā saddahitvā thutim akāsi:

21. Saccapaṭiñṇā tavaṃ esa hotu,  
akkodhana hohi<sup>4</sup> anūpanāhi<sup>5</sup>, 20  
sabbañ ca te nāgakulañ supannā<sup>6</sup>  
aggim<sup>7</sup> va gimhāsu vivajjantū 'ti. 240.

Tattha tavameva hotū 'ti tava eṣa paṭiñṇā saccā hotu, aggim<sup>8</sup> va gim-  
hasu vivajjantū 'ti yathā manussa gimhakāle santāpam anicchantā jala-  
mānañ aggim vivajjenti evaṃ vivajjentu dūrato va pariharantu. 25

M. pi rañño thutim karonto itarañ gātham āha:

22. Anukampasī<sup>9</sup> nāgakulañ janinda  
mātā yathā suppiyañ ekaputtañ,  
ahañ ca te nāgakulena saddhiṃ  
kāhāmi veyyāvatiṃ ulāraṇa ti. 241. 30

<sup>1</sup> read: tumhe 'ttha kho<sup>2</sup> <sup>2</sup> Cks -tamyē <sup>3</sup> Cks yo <sup>4</sup> Bd<sup>5</sup> hoti <sup>5</sup> Ck Bd  
anūpanāhi. C<sup>6</sup> anūpanāhi <sup>6</sup> Cks -a <sup>7</sup> Ck Bd -i, C<sup>8</sup> -ī <sup>8</sup> Cks -ī, Bd -i. <sup>9</sup>  
all three MSS -si

Taṃ sutvā rājā nāgabHAVANAṃ gantukāmo senaṃ gamana-  
sajjaṃ kātuṃ<sup>1</sup> āṇāpento

22. YoJentu ve rājarathe sucitte  
kambojake assatare sudante,  
5 nāge ca yoJentu suvaṇṇakappaṇe<sup>2</sup>,  
dakkhemu nāgassa nivesanānīti gātham āha. 242.

Tattha kambojake assatare sudante ti susikkhite kambojakaṛatṭha-  
sambhava assatare yoJentu.

Itarā abhisambuddhagāthā:

- 10 23. Bherīmūtiṅgā paṇavā ca saṃkhā  
āvajjayimsu<sup>3</sup> Uggasenassa raṇṇo,  
pāyāsi rājā bahu sobhamāno  
purakkhato nāriganassa majjhe ti. 243.

- Tattha bahu sobhamāno ti bhikkhave Bārāṇasirājā soḷasaḥi nārīsa-  
15 hassehi purakkhato<sup>4</sup> parivārito tassa<sup>5</sup> nāriganassa majjhe Bārāṇasīto nāga-  
bhavanaṃ gacchanto atīviya sobhamāno pāyāsi.

- Tassa nagarā nikkhantakāle yeva M. attano ānubhāvena  
nāgabHAVANE sabbaratanamayaṃ<sup>6</sup> pākāraṇ ca dvāraṭṭālake ca  
dissamānarūpe katvā nāgabHAVANAGAMANAMAGGAṃ<sup>7</sup> alaṃkata-  
20 paṭiyattaṃ māpesi. Rājā sapariśo<sup>8</sup> tena maggena nāga-  
bhavanaṃ pavisitvā ramaṇīyaṃ bhūmibhāgaṃ ca pāsāde ca  
addasa.

Taṃ atthaṃ pakāśento S. āha:

21. Suvaṇṇacitakaṃ<sup>9</sup> bhūmiṃ addakki Kāsivaddhano  
25 sovaṇṇaye<sup>10</sup> ca pāsāde veluriyaphalakatthate. 244.  
26. Sa rājā pāvisi vyamhaṃ Campeyyassa nivesanaṃ  
ādiccavaṇṇupanibhaṃ kamsaviṇṇupabhasasaraṃ. 245.  
27. Nānārukkhehi sañchannaṃ nānāgandhasameritaṃ<sup>11</sup>  
so<sup>12</sup> pāvekkhi Kāsirājā Campeyyassa nivesanaṃ. 246.  
30 28. Pavitṭhamhi Kāsiraṇṇo<sup>13</sup> Campeyyassa nivesane  
dibbā<sup>14</sup> turiyā vajjimsu nāgakaṇṇā ca naccayum. 247.

<sup>1</sup> Bḍ senagamanamajjaṃ sajjāpetum. <sup>2</sup> Cks - ṇe. <sup>3</sup> read: āvajjayimsu, Cks āvajjimsu.

<sup>4</sup> Cks - ta. <sup>5</sup> Bḍ - ā. <sup>6</sup> Bḍ sattaratana. <sup>7</sup> Bḍ - gāmiṃmaggaṃ. <sup>8</sup> Bḍ sapari-  
vāro. <sup>9</sup> Bḍ - citta-. <sup>10</sup> Bḍ sovaṇṇamaye. <sup>11</sup> Bḍ - samīritam. <sup>12</sup> Cks omit

so. <sup>13</sup> Bḍ - e. <sup>14</sup> Ck - a.

20. Tam nāgakaññā caritam gaṇena  
 anvāruhi<sup>1</sup> Kāsirājā pasanno,  
 nisīdi sovaṇṇamayamhi pīthe  
 sāpassaye<sup>2</sup> candanasāralitte ti āha. 248.

Tattha suvaṇṇacitakan<sup>3</sup> ti suvaṇṇavālukūya santhataṃ<sup>4</sup>, vyamhan ti 5  
 alamkatanāgabbhavanam, Campeyyassa<sup>5</sup> 'ti nāgabbhavanam pavasitvā Campeyya-  
 nāgarājassa nivesanam pāvisi, kāmavijjupabhassaran ti meghamukhe  
 suvaṇṇavaṇṇasañcaraṇavijju<sup>6</sup> viya obhāsamānam, gandhasameritan ti nānā-  
 vidhehi dibbagandhehi anusañcaritam<sup>7</sup>, caritam<sup>8</sup> gaṇenā 'ti tam nivesanam  
 nāgakaññānam<sup>9</sup> caritam anusañcaritam, candanasāralitte ti dibbasāra- 10  
 candanena anulitte.

Tattha nisinnamattass<sup>10</sup> ev<sup>11</sup> assa nānaggarasam dibba-  
 bhojanam upanāmesum tathā soḷasannaṃ itthisahassānam  
 sesaparisāya<sup>12</sup> ca. So<sup>13</sup> sattāhamattam sapariso dibbannapānā-  
 dīni paribhuñjitvā dibbehi kāmagaṇehi abhiramitvā sukhasa- 15  
 yane nisinno M-assa yasam vaṇṇetvā „nāgarāja tvaṃ eva-  
 rūpaṃ sampattiṃ pahāya manussaloke vammikamatthake ni-  
 pajjitvā kasmā uposathavāsam vasasīti“ pucchi. So pi  
 'ssa kathesi.

- Tam attham pakāsento S. āha: 20  
 „ So tattha bhutvā ca atho ramitvā  
 Campeyyakam Kāsirājā avoca:  
 vimānasetthāni imāni tuyham  
 ādiccavaṇṇāni pabhassarāni,  
 n' etādisam atthi manussaloke, 25  
 kimatthiyam nāga tapo karosi. 249.  
 21. Tā kambukāyūradharā suvatthā  
 vaṭṭaṅgulī tambatalūpapannā  
 paggayha pāyenti<sup>11</sup> anomavaṇṇā<sup>12</sup>,  
 n' etādisam atthi manussaloke, 30  
 kimatthiyam nāga tapo karosi. 250.

<sup>1</sup> all three MSS. -i. <sup>2</sup> Bds so-. <sup>3</sup> Bds -citta-. <sup>4</sup> Bd saṇḍataṃ? <sup>5</sup> Cks su-  
 vaṇṇasañcaraṇam-, B<sup>1</sup> suvaṇṇavaṇṇasañcaraṇam, B<sup>2</sup> suvaṇṇavaṇṇasañcaraṇa-.  
<sup>6</sup> Ck adds va naccanto. <sup>7</sup> C<sup>1</sup> omits ca. <sup>8</sup> B<sup>1</sup> -kaññāgaṇena. <sup>9</sup> B<sup>1</sup> sesarājapari-.  
<sup>10</sup> B<sup>1</sup> adds pana. <sup>11</sup> Ck pāyanti, C<sup>1</sup> pāsanti. <sup>12</sup> Cks -am.

32. Najjo ca khemā<sup>1</sup> puthulomamacchā  
adāsakuntābhirudā sutitthā,  
n' etādisaṃ etc. 251.
- 5 33. Koṇcā mayūrā diviyā ca haṃsā  
vaggussarā kokilā sampatanti, etc. 252.
34. Ambā ca sālā tilakā ca jambuyo  
uddālakā pāṭaliyo ca phullā, etc. 253.
35. Imā ca te pokkharāṇṇo<sup>2</sup> samantato  
diviyā ca gandhā satataṃ sampatanti<sup>3</sup>.  
10 n' etādisaṃ atthi manussaloke,  
kimatthiyaṃ nāga tapo kurosi<sup>4</sup>. 254.
36. Na puttahetu na dhanassa hetu  
na āyuno vāpi<sup>5</sup> janinda hetu,  
manussayoniṃ abhipatthayāno  
15 tasmā parakkamma tapo karomīti. 255.

Tattha tā ti soḷasasabassanāgakaṇṇā sandhāyāha, kambukāyūradharā  
ti suvaṇṇābharanadhārā, vaṭṭaṅgulitī pavāṇakurasadisavaṭṭaṅgalī, tambata-  
lūpapannā ti abhirattehi hatthapādālehi samannāgatā, pāyentīti dibba-  
pānaṃ ukkhipitvā taṃ pāyenti, puthulomamacchā ti puthulapattehi nānā-  
20 macchehi samannāgatā, adāsakuntābhirudā ti adāsasaṃkhātehi<sup>6</sup> sakuṇehi  
abhirudā, sutitthā ti sundaratitthā, diviyā ca haṃsā ti dibbahamsā ca,  
sampatantīti manuññaravaṃ ravantā<sup>7</sup> rukkhato rukkhaṃ saṃjātanti, dibbā  
ca gandhā ti tāsu pokkharāṇiṣu satataṃ dibbagandhā vāyanti, abhipattha-  
yāno ti patthayanto vicarāmi, tasmā ti tena kāraṇena parakkamma viriyaṃ  
25 paggaḥetvā tapo karomi uposathaṃ upavasāmiti.

Evam vutte rājā

37. Tvaṃ lohitakkho vihatantaramso<sup>8</sup>  
alaṃkato kappitakesamassu  
surosito lohitacandanena  
30 gandhabbarājā va<sup>9</sup> disā pabhāsasi. 256.
38. Deviddhipatto si mahānubhāvo  
sabbhehi kāmehi samaṅgibhūto,  
pucchāmi taṃ nāgarāje<sup>10</sup> tam atthaṃ:  
seyyo ito kena manussaloko<sup>11</sup> ti āha. 257.

<sup>1</sup> Cks temā, Bds khomā. <sup>2</sup> Cks -ā. <sup>3</sup> so Cks for patanti? Bds sampavāyanti. <sup>4</sup>  
Bds add Bodhisatto āha. <sup>5</sup> Bds cāpi. <sup>6</sup> so all three MSS. <sup>7</sup> Bds -ti <sup>8</sup> Cks  
vihatattha-. <sup>9</sup> Cks ca <sup>10</sup> Bds -ja. <sup>11</sup> Cks -ke.

Tattha surosito ti suvilitto.

Ath' assa ācikkhanto nāgarājā āha:

30. Janinda nāññatra manussalokā  
suddhī ca<sup>1</sup> saṁvijjati saṁyamo ca<sup>1</sup>,  
ahañ ca laddhāna manussayoniṁ  
kāhāmi jātimaraṇassa<sup>2</sup> antan ti. 258.

5

Tattha suddhī cā<sup>1</sup> 'ti mahārāja aññatra manussalokā amatamahānibbāna-  
saṁkhātā suddhī vā sīlasaṁyamo vā n' atthī, antan ti manussayoniṁ laddhā  
jātimaraṇassa antaṁ karissāmīti tapo karomi.

Taṁ sutvā rājā

10

40. Addhā have sevitabbā sapaññā (supra  $\frac{432}{15}$ )  
bahussutā ye bahuṭhānacintino,  
nariyo<sup>3</sup> ca disvāna tavañ<sup>4</sup> ca nāga<sup>5</sup>  
kāhāmi<sup>6</sup> puññāni anappakānīti. 259.

Tattha nariyo<sup>2</sup> 'ti [imā tava nāgakaññā<sup>7</sup> ca tavañ ca disvā bahūni 15  
puññāni karissāmīti vadati.

Atha naṁ nāgarājā

41. Addhā have sevitabbā sapaññā  
bahussutā ye bahuṭhānacintino,  
nariyo<sup>3</sup> ca disvāna mamañ ca rājā  
karohi puññāni anappakānīti āha. 260.

20

Tattha karohīti kareyyāsi mahārāja<sup>8</sup>.

Evam vutte Uggaseno gantukāmo hutvā „nāgarāja ciraṁ  
vasit' amha<sup>9</sup>, gamissāmā<sup>10</sup> 'ti āpucchi. Atha naṁ M. „tena hi  
mahārāja yāvadicchakaṁ dhanam gaṇhā<sup>10</sup> 'ti dhanam dassento 25

42. Idañ ca me jātarūpaṁ pahūtaṁ<sup>11</sup>  
rāsī suvaṇṇassa ca tālamattā,  
ito haritvā sovaṇṇaḥharāni  
[kāraya] rūpiyassa ca pākāraṁ karontu<sup>12</sup>. 261.

<sup>1</sup> Bā vā. <sup>2</sup> Bā jātijarāmāra <sup>3</sup> Bā nā-. <sup>4</sup> Bā tu-. <sup>5</sup> Cā rāja. <sup>6</sup> Cā ka-.  
<sup>7</sup> Bā -āyo. <sup>8</sup> Bā -jā ti <sup>9</sup> Cā -hā, Cā vasītama, Bā vasīmā. <sup>10</sup> Bā -āhi. <sup>11</sup>  
Bā bahutaṁ. <sup>12</sup> so all three MSS. for - - suvaṇṇaṁ ḥharāni rūpiyassa cā - - ?



43. Muttā<sup>1</sup> ca vāhasabassāni pañca  
 veḷuriyamissāni ito haritvā  
 antepure bhūmiyaṃ santharantu,  
 nikkaddamā hohiti<sup>2</sup> nīrajā<sup>3</sup> ca. 262.

5 44. Etādisaṃ āvasa rājasetṭha  
 vimānasetṭhaṃ bahu sobhamānaṃ  
 Bārāṇasim<sup>4</sup> nagaraṃ iddhaphītaṃ<sup>5</sup>  
 rajjaṇ ca<sup>6</sup> kārehi anomapaññā<sup>7</sup> 'ti. 263.

10 Tattha rāsīti tesu tesu ṭhānesu tālappamāṇarāsīyo<sup>7</sup>, sovaṇṇagharānīti  
 suvaṇṇagehāni, nikkaddamā ti 'evaṃ te<sup>8</sup> antepure bhūmi nikkaddamā ca  
 nīrajā<sup>9</sup> ca bhavissati, etādisaṃ ti evarūpaṃ suvaṇṇamayaṃ rajatapākāraṃ  
 muttāveḷuriyasanthatabhūmibhāgaṃ<sup>10</sup>, phītan ti phītaṃ taṃ<sup>11</sup> Bārāṇasinagaraṃ  
 ca āvasa, anomapaññā<sup>12</sup> 'ti alāmakapaññā<sup>13</sup>.

15 Rājā tassa kathaṃ sutvā<sup>14</sup> adhivāsesi. Atha M. nāga-  
 bhavane bheriṇ carāpesi: „sabbā rājaparisā yāvadicchakāṃ  
 hiraññasuvaṇṇādikaṃ dhanam gaṇhantū<sup>14a</sup> 'ti rañño ca ane-  
 kehi sakatasatehi dhanam pesesi. Tadā rājā mahantena  
 yasena nāgabhavanā nikkhamitvā Bārāṇasim eva gato. Tato  
 paṭṭhāya kira Jambudīpatalaṃ sahirāññaṃ jātaṃ<sup>15</sup>.

20 S. i. d. ā. „evaṃ porāṇakapaṇḍitā nāgasampattiṃ pahāya upo-  
 sathavāsaṃ vasiṃsū<sup>16</sup> 'ti vatvā j. s.: „Tadā ahigunḍiko<sup>16</sup> Devadatto  
 ahoṣi, Sumanā Rāhulamātā, Uggaseno Sāriputto, Campeyyanāgarājā  
 aham evā<sup>17</sup> 'ti. Campeyyajātakaṃ.

# 11. Mahāpalobhanajātaka.

25 Brāhmalokā cavitvānā<sup>18</sup> 'ti. Idam S. J. v. visuddha-  
 saṃkilesaṃ ā. k. Vatthum heṭṭhā vitthāritam eva. Idha pana  
 S. „bhikkhū mātugāmo nām<sup>19</sup> esa visuddhasatte pi saṃkiliṭṭhe<sup>17</sup>  
 karontīti<sup>18a</sup> vatvā a. ā.:

<sup>1</sup> Cks muttānañ. <sup>2</sup> Bđ he-. <sup>3</sup> Cks Bđ nīrajā. <sup>4</sup> Bđ -sī. <sup>5</sup> Ck iddhampitā, C<sup>s</sup>  
 iddhampitā, Bđ iddhampitaṃ. <sup>6</sup> Cks rajjaṇ, omittīng ca. <sup>7</sup> Bđ -ñā-. <sup>8</sup> Bđ  
 evaṃsaṃte. <sup>9</sup> Cks nīrajā. <sup>10</sup> Bđ -sanṭhata- <sup>11</sup> Bds omitt taṃ. <sup>12</sup> all three MSS.  
 -ññā. <sup>13</sup> Bđ adds taṃ. <sup>14</sup> Bđ harantu. <sup>15</sup> Bđ sahirāññaṃ suvaṇṇajātāṃ, Ck  
 sahirāññajātāṃ. <sup>16</sup> Bđ -kunḍi-. <sup>17</sup> Cks -ṭṭhaṃ. <sup>18</sup> Bđ karontiti

A. B. Cūlapalobhane vuttanayena atṭhavatthum vitthāre-tabbam. Tadā pana M. Brahmaloḥkā cavitvā Kāsirañño<sup>1</sup> putto hutvā nibbatti, Anitthigandha-kumāro nāma ahosi, itthi-naṃ hatthe na sañṭhāti, purisavesena<sup>2</sup> thaññam pāyenti, jhā-nāgāre vasati<sup>3</sup>, itthiyo na passati.

5

Tam attham pakāsento S. catasso gāthā abhāsi:

1. Brahmaloḥkā cavitvāna devaputto mahiddhiko  
rañño putto udapādi sabbakāmasamiddhisu. 264.
2. Kāmā vā kāmasaññā vā Brahmaloḥke na vijjati,  
av-āssu<sup>4</sup> tāy<sup>5</sup> eva saññāya kāmehi vijigucchatha. 265.
3. Tassa c' antepure āsi jhānāgāram sumāpitam,  
so tattha patisallīno<sup>6</sup> eko rahasi jhāyatha. 266.
4. Sa rājā paridevesi<sup>7</sup> puttasokena atṭhito<sup>8</sup>:  
ekaputto c' ayam mayham, na ca kāmāni bhuñjatīti. 267.

10

Tattha sabbakāmasamiddhisū<sup>9</sup> 'ti sabbakāmānaṃ samiddhisu sampatti-  
yuttassa<sup>10</sup> rañño putto hutvā eko devaputto nibbatti, svāssu<sup>11</sup> 'ti so kumāro.  
tāyevā<sup>12</sup> 'ti tāya Brahmaloḥke nibbattitāya jhānasaññāya eva, sumāpitan ti  
pitaraṃ suddham<sup>13</sup> manāpaṃ katvā māpitam<sup>14</sup>, rahasi jhāyathā<sup>15</sup> 'ti mātū-  
gāmaṃ apassanto vasi, paridevesi<sup>16</sup> ti vilapati.

15

Pañcamā<sup>17</sup> rañño paridevanagāthā:

- a. Ko nu kh' ettha<sup>18</sup> upāyo<sup>19</sup> so, ko vā jānāti kiñcanam,  
ko<sup>20</sup> me puttam palobheyya yathā kāmāni patthaye ti. 268.

20

Tattha kho nu khettha<sup>21</sup> so ti ko nu kho ettha etassa kāmānaṃ  
bhuñjanaupāyo, ko nu kho idh' upāyo<sup>22</sup> so ti pi pātho<sup>23</sup>, atṭhakathāyam pana  
ko nu kho etaṃ upavasitvā upalāpanakāraṇam<sup>24</sup> jānātīti vuttam, ko vā jānāti  
kiñcanam ti ko vā etassa pabuddhanakāraṇam<sup>25</sup> jānātīti attho.

25

Tatoparam diyaḍḍhaabhisambuddhagāthā<sup>26</sup>:

- a. Ahū kumārī<sup>27</sup> tatth' eva vaṇṇarūpasamāhitā  
kusalā naccagītassa vādite ca padakkhiṇā,  
sā tattha upasamkamma rājānam etad abravīti. 269.

30

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> kāsikā. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> adda nam. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> nisīdi. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> svāssa. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> patisallīno.  
<sup>6</sup> B<sup>2</sup> -vasi. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> atṭhito? C<sup>2</sup> atṭhino? B<sup>2</sup> adhito? <sup>8</sup> B<sup>2</sup> sampattisu thitassa.  
<sup>9</sup> C<sup>2</sup> svassā, B<sup>2</sup> svāsu, C<sup>2</sup> svassā. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> rājā sutttha, C<sup>2</sup> rājā suttthu in the  
place of pi- su-. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> mātarām. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> -vasiti. <sup>13</sup> C<sup>2</sup> -mam, B<sup>2</sup> -māpi. <sup>14</sup>  
C<sup>2</sup> khetta, B<sup>2</sup> khottha, B<sup>2</sup> khvettha. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> -yā. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> -yo. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> khetta,  
B<sup>2</sup> khottha. <sup>18</sup> C<sup>2</sup> -yā. <sup>19</sup> C<sup>2</sup> add ti. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> upalobhana-. <sup>21</sup> so C<sup>2</sup>; B<sup>2</sup>  
palibuddhakā-, B<sup>2</sup> palibuddhana-. <sup>22</sup> B<sup>2</sup> diyaḍḍhā-. <sup>23</sup> all three MSS. -i.

Tattha ahū ti bhikkhave, tattheva antepure cūlanāṭakānaṃ antare ekā  
 \*arunakumārīkā ahoṣi, padakkhinā ti susikkhitā.

7<sup>a</sup>. Ahaṃ kho taṃ<sup>1</sup> palobheyyam sace bhattā bhavissatīti  
 upaḍḍhagāthā kumārīkāya vuttā.

5 Tattha sace bhaṭṭā ti sace esa mayhaṃ pati bhavissati<sup>2</sup>.

Taṃ tathāvādinīṃ rājā kumārīṃ etad abravi:

7<sup>b</sup>. Tvaṃ nēva naṃ palobhehi, tava bhattā bhavissatīti. 270.

Tattha tava bhattā bhavissatīti tav' esa pati bhavissati<sup>3</sup>, tvaṃ nēva  
 tassa<sup>4</sup> aggamaheṣi bhavissasi, gaccha naṃ palobhehi, kāmarassaṃ jānāpehīti.

10 Evaṃ vatvā rājā „imissā kira okāsaṃ karontū“ 'ti kumā-  
 rassa<sup>5</sup> upaṭṭhānaṃ pesesi. Sā paccūsakāle vīṇaṃ ādāya gantvā  
 kumārassa sayanagabbhassa bahi avidūre ṭhatvā agganakhehi  
 vīṇaṃ vādentī madhurena sarena gāyitvā taṃ palobhesi.

Taṃ atthaṃ pakāseto S. āha:

1 Sā ca antepuraṃ gantvā bahuṃ kāmūpasamhitaṃ  
 hadayaṅgamā pemaṇiyā citragāthā abhāsatha. 271.

„Tassā ca gāyamānāya saddaṃ sutvāna nāriyā  
 kāmaccand' assa uppajji, janaṃ so paripucchatha: 272.

10. Kass' eso saddo ko vā so bhaṇati<sup>6</sup> uccāvacaṃ bahuṃ  
 20 hadayaṅgamam pemaṇiyaṃ atho kaṇṇasukhaṃ mama. 273.

11. Esā kho pamadā<sup>7</sup> deva, khiddā esā anappikā,  
 sace tvaṃ kāme<sup>8</sup> bhuñjeyya bhiyyo bhiyyo chādeyyu<sup>10</sup> taṃ. 274.

12. Iṅgha āgaccha corena<sup>11</sup>, avidūramhi gāyatu,  
 assamaṣsa samīpamhi santike mayha gāyatu. 275.

25 13. Tirokuḍḍamhi gāyitvā jhānāgāramhi pāvīsi,  
 bandhi naṃ<sup>12</sup> anupubbena āraṇṇaṃ<sup>13</sup> iva kuñjaraṃ. 276.

14. Tassa kāmarassaṃ nātvā issāddhammo ajāyattha:  
 ahaṃ eva kāme bhuñjeyyaṃ, mā aṇṇo puriso ahu. 277.

15. Tato asīṃ gahetvāna purise hantaṃ upakkami:  
 30 ahaṃ eva eko bhuñjissaṃ, mā aṇṇo puriso siyā. 278.

<sup>1</sup> Bā naṃ. <sup>2</sup> Bā -titi. <sup>3</sup> Cks omit bha-. <sup>4</sup> Bā nēvassa. <sup>5</sup> Cks -rassā. <sup>6</sup> read  
 bhaṇat'. <sup>7</sup> Bā aho. <sup>8</sup> Bā pamudā. <sup>9</sup> Cks kāmaguṇe. <sup>10</sup> Bā chanteyyaṃ corr.  
 ro chaneyyaṃ, Bā chādeyya, omitting taṃ. <sup>11</sup> so Cks for āgacchat' orena? Bā  
 āgacchantorenaṃ. <sup>12</sup> Ck bandināṃ, Bā bandhitvā. <sup>13</sup> Bā a-.

16. Tato janapadā<sup>1</sup> sabbe vikkandiṃsu samāgatā:  
putto ty-ayam<sup>2</sup> maharāja janam hethety-adūsakam<sup>3</sup>. 279.
17. Tañ ca rājā vihāhesi<sup>4</sup> samhā raṭṭhāto<sup>5</sup> khattiyo:  
yāvata<sup>6</sup> vijitam mayham na te vattabba tāva<sup>7</sup>. 280.
18. Tato so bhariyam ādāya samuddam upasamkami,  
paṇṇasālam karitvāna<sup>8</sup> vanam uñchāya<sup>9</sup> pāvisi. 281. 5
19. Ath' ettha isi-m-āgañchi<sup>10</sup> samuddam uparūpari,  
so tassa geham pāvekkhi bhattachakāle<sup>11</sup> upaṭṭhite. 282.
20. Tañ ca<sup>12</sup> bhariyā palobhesi, passa yāva sudāruṇam,  
cuto so brahmacariyamhā iddhiyā parihāyatha. 283. 10
21. Rājaputto ca uñchāto vanamūlaphalam bahum  
sāyam kācena ādāya<sup>13</sup> assamam upasamkami. 284.
22. Isi ca khattiyam disvā samuddam upasamkami,  
vehāsayaṃ<sup>14</sup> gamissan ti sīdat' eso mahaṇṇave. 285.
23. Khattiyo ca isim disvā sīdamānam mahaṇṇave  
tass' eva anukampāya imā gāthā abhāsatha: 286. 15
24. Abhiñjamāne vārisim sayam<sup>15</sup> āgama<sup>16</sup> iddhiyā<sup>17</sup>  
missibhāv' itthiyā<sup>18</sup> gantvā saṃsīdasi mahaṇṇave. 287. (II p. 330.)
25. Āvaṭṭanī mahāmāyā brahmacariyavikopana  
sīdanti, nam veditvāna ārakā parivajjaye<sup>19</sup>. 288. 20
26. Analā mudusambhāsā duppūrā tā<sup>20</sup> nadīsamā, (II p. 326.)  
sīdanti, nam veditvāna ārakā parivajjaye<sup>19</sup>. 289.
27. Yam etā upasevanti chandasā vā dhanena vā  
jātavedo va saṇṭhānam khippam anudahanti nam<sup>21</sup>. 290.
28. Khattiyassa vaco sutvā isissa<sup>22</sup> nibbidā<sup>23</sup> ahu,  
laddhā porāṇakam maggam gacchat' eso vihāyasam<sup>24</sup>. 291. 25
29. Khattiyo ca isim disvā gacchamānam vihāyasam<sup>25</sup>  
saṃvegam alabhī dhūro pabbajjam samarocayi. 292.
30. Tato so pabbajitvāna kāmarāgam virājayi<sup>26</sup>,  
kāmarāgam virājetvā Brahmālokūpago ahū 'ti. 293. 30

<sup>1</sup> Cks jā-. <sup>2</sup> Cs tyāham, Bā tyāyam. <sup>3</sup> Cks -ti dū-, Bā hetetyadū-, B<sup>o</sup> he-  
theyyadū-. <sup>4</sup> so Cks for vivāsesi? Bā vimāhesi, B<sup>o</sup> vipāhesi. <sup>5</sup> Ck samahā-  
raṭṭhāno, C<sup>o</sup> mahāraṭṭhāto, Bā simāraṭṭhato, B<sup>o</sup> tamhā raṭṭhato. <sup>6</sup> Ck yācatā,  
Cs yāvata. <sup>7</sup> Cks kāvade. <sup>8</sup> Cks -tvāva. <sup>9</sup> Cks navamunchāya, B<sup>o</sup> vanamucchāya.  
<sup>10</sup> Bā āgañchi. <sup>11</sup> Cks bhatte-. <sup>12</sup> Cks tava. <sup>13</sup> Cks kācenādāya, Bā kājena  
ādāya. <sup>14</sup> Bā vehāyasam. <sup>15</sup> B<sup>o</sup> ayam. <sup>16</sup> Bā akkammi. <sup>17</sup> Bā siddhiyā. <sup>18</sup>  
Cks missigāmitthiyā, Bā misisāvitthāyā. <sup>19</sup> Ck -se. <sup>20</sup> Bā duppūrato. <sup>21</sup> Bā tam  
<sup>22</sup> C<sup>o</sup> isisan? <sup>23</sup> Bā -do. <sup>24</sup> C<sup>o</sup> vihāsayaṃ corr. to vihāyasam. <sup>25</sup> C<sup>o</sup> vihā-  
sayam corr. to vihāyasam, Bā vihāsam. <sup>26</sup> Cks -si.

Tattha antepuran ti kumārassa vasanaṭṭhānaṃ, bahun<sup>1</sup> ti bahun<sup>2</sup> nā-  
 nappakārakaṃ, kāmūpasambhitaṃ ti kāmānissitaṃ pavattayamānā, kāmāc-  
 chandassā<sup>3</sup> 'ti assa Anitthigandhakumārassa kāmācchando uppajji, janan ti  
 attano santikāvacaraṃ parivārakajanaṃ<sup>4</sup>, uccāvacaṃ ti uggataṃ<sup>5</sup> anuggataṃ  
 5 ca, bhuñjeyyā<sup>6</sup> 'ti sace bhuñjeyyāsi, chādeyyun ti<sup>7</sup> ete kāmā nāma tava  
 rucceyyum, so pamadā<sup>8</sup> ti sutvā tuṇhī ahosi, itarā<sup>9</sup> punadivase pi gāyi,  
 evaṃ kumāro paṭibaddhacitto hutva tassāgamanam<sup>10</sup> rocento paricārake<sup>11</sup> āman-  
 tetvā imghā<sup>12</sup> 'ti gātham āha, tirokuḍḍamhīti sayanagabbhakuḍḍassa bahi,  
 mā añño ti añño kāme paribhuñjanto puriso nāma mā siyā, hantum  
 10 upakkamīti antaravīthiyaṃ otaritvā<sup>13</sup> māretum ārabhi, vikkandimsū<sup>14</sup> 'ti  
 kumārena katipayesu purisesu pahaṭesu purisā palāyitvā<sup>15</sup> gehāni pavisiṃsu, so  
 purisee alabbanto thokaṃ vissami, tasmim khane rājāṅgane sannipattitvā upakko-  
 siṃsu, janaṃ heṭhetyadūsakaṃ<sup>16</sup> ti niraparādham janaṃ heṭheti taṃ  
 gaṇhāpethā<sup>17</sup> 'ti vadimsu, rājā upāyena kumāraṃ gaṇhāpetvā imassa kiṃ kattab-  
 15 ban ti pucchi, deva aññaṃ n' atthi: imaṃ pana kumāraṃ tāya kumārīkāya  
 saddhim raṭṭhā pabbājetum vaṭṭatīti vutte tathā akāsi, taṃ attham pakāsento  
 S. tañca<sup>18</sup> 'ti ādim āha, tattha vihāhesīti<sup>19</sup> pabbājesi, na te vattabba tā-  
 vāde<sup>20</sup> ti yattakaṃ<sup>21</sup> mayham vijitaṃ<sup>22</sup> tattake tayā na vattabham, uñchāyā<sup>23</sup>  
 ti phalāphalattbhāya, tasmim pana vanaṃ pavitthe itarā yaṃ tattha pacitabba-  
 20 yuttakaṃ atthi taṃ pacitvā tassāgamanam<sup>24</sup> olokenā paṇṇasāladvāre nisīdati,  
 evaṃ kāle gacchante ekadivasaṃ antaradīpavāsī<sup>25</sup> eko iddhimantatīpaso assa-  
 mato<sup>26</sup> nikkhamitvā maṇiphalakaṃ viya udakaṃ maddamāno va ūkāse uppatitvā  
 bhikkhācāraṃ gacchanto paṇṇasālāya uparibhāgaṃ patvā dhūmaṃ disvā imasmiṃ  
 thāne manussā vasanti maññe ti paṇṇasāladvāre otari, sā taṃ disvā nisīdā-  
 25 petvā paṭibaddhacittā hutvā itthikuttaṃ<sup>27</sup> dassetvā tena saddhim anācāraṃ cari,  
 taṃ attham pakāsento S. attheṭṭhā<sup>28</sup> 'ti ādim āha, tattha isimāgañchīti<sup>29</sup> isi  
 āgañchī<sup>30</sup>, samuddam uparūparīti samuddassa matthakamatthakena<sup>31</sup>  
 passa yāva sudāruṇaṃ ti passatha bhikkhave tāya kumārīkāya yāva sudā-  
 ruṇaṃ kammaṃ katan ti attho, sāyaṃ ti sāyaṇhasamaye, disvā taṃ vija-  
 30 hitum asakkonto sakaladivasaṃ tatth' eva hutvā sāyaṇhasamaye rājaputtaṃ  
 āgataṃ disvā palāyitum vehasaṃ<sup>32</sup> āgamiṣsaṃ ti uppatanākāraṃ karonto patitvā  
 mahāṇṇave sīdati, isim disvā ti anubandhamāno gantvā passitvā, anukam-  
 pāyā<sup>33</sup> 'ti sac' āyaṃ bhūmiyā āgato abhavissa palāyitvā araññaṃ paviseyya,

<sup>1</sup> Ck bahū. <sup>2</sup> Bā -u. <sup>3</sup> Bā paricārīka-. <sup>4</sup> Bā -tañca. <sup>5</sup> Bā chandeyyūṃ  
 tantī. <sup>6</sup> Bā pamudā. <sup>7</sup> Bā -ro. <sup>8</sup> Bā tassā āg-. <sup>9</sup> Bā -rike. <sup>10</sup> Cā onatvā,  
 Bā otaretvā, Bā otāre-. <sup>11</sup> Bā palāpetvā. <sup>12</sup> Ck -ti dūsa-, Bā janaṃ pāteyya-  
 dusakaṃ. <sup>13</sup> so Ck; Bā vivāhe-. <sup>14</sup> Ck na te vattabākātāvade, Cā -bbakātā-  
 vade. <sup>15</sup> Ck yatta. <sup>16</sup> Bā jīvitaṃ. <sup>17</sup> Bā uccā-. <sup>18</sup> Bā tassaga-. <sup>19</sup> Cā  
 -si, Ck antaredīpavāsī, Bā antaredīpavāsī. <sup>20</sup> Bā assamapadato. <sup>21</sup> Bā  
 -kutaṃ. <sup>22</sup> Bā -gacchīti. <sup>23</sup> Bā āgacchī. <sup>24</sup> Bā omits matthaka. <sup>25</sup> Bā  
 vehāyasaṃ.

ākāsenāgato<sup>1</sup> bhavissati<sup>2</sup> tasmā samudde patito pi<sup>3</sup> uppatanākāram eva<sup>4</sup> karotīti  
anukampaṃ uppādetvā tass' eva anukampāya abhāsatha, tasmaṃ pana gāthānaṃ  
attho Tikaṇipāte vutto yeva, nibbidā<sup>5</sup> ahū 'ti kāmesu nibbedo<sup>6</sup> jāto, porāṇa-  
kaṃ maggan ti pubbe adhigataṃ jhānavisesaṃ, pabbajitvānā 'ti taṃ itthiṃ  
manussavāsaṃ<sup>7</sup> netvā nivattitvā araṇṇe isipabbajjaṃ pabbajitvā kāmarāgaṃ 5  
virājayi virājetvā Brahmaḷokūpago ahoṣi.

S. i. d. ā. „evaṃ bhikkhave mātugāmaṃ paṭicca visuddha-  
sattāpi<sup>8</sup> saṃkilissantīti“ vatvā s. p. j. s. (Saccapariyosāne ukkhaṇṭi-  
tabhikkhu arahattaṃ patto): „Tadā Anitthigandhakumāro aham eva  
ahosiṃ“ ti. Mahāpalobhanajātakaṃ. 10

## 12. Pañcapaṇḍitajātaka.

Pañcapaṇḍitajātakaṃ Mahāummagge<sup>9</sup> āvisabhavissati. Pañca-  
paṇḍitajātakaṃ.

## 13. Hatthipālajātaka.

Cirassaṃ vata passāmīti. Idaṃ S. J. v. nekkhammaṃ<sup>11</sup> 15  
ā. k. Tadā hi S. „na bhikkhave idān' eva pubbe pi T. nekkhammaṃ<sup>12</sup>  
nikkhanto yevā“ 'ti vatvā a. ā.:

A. B. Esukārī nāma rājā ahoṣi. Tassa purohito dahara-  
kāḷato paṭṭhāya piyasahāyo<sup>13</sup>. Te ubho pi aputtakā ahesuṃ.  
Te ekadivasaṃ sukkhasamaye<sup>14</sup> nisinnā mantayimṣu: „amhākaṃ 20  
issariyaṃ mahantaṃ, putto vā dhītā vā n' atthi, kin nu kho  
kattabban“ ti. Tato rājā purohitaṃ āha: „samma sace tava  
gehe putto jāyissati mama rajjassa sāmiko bhavissati, sace  
mama putto jāyissati tava gehe bhogānaṃ sāmiko bhavissatīti“  
evaṃ ubho pi aññamaññaṃ saṅgaram<sup>15</sup> akaṃsu. Ath' eka- 25  
divasaṃ purohito bhogagāmaṃ gantvā āgamanakāle dakkhiṇa-  
dvārena nagaraṃ pavisanto bahinagare ekaṃ bahuputtikaṃ

<sup>1</sup> Bḍ -na āg- <sup>2</sup> Bḍ -titi <sup>3</sup> Ckṣ hi. <sup>4</sup> Ckṣ -kāramme. <sup>5</sup> Bḍs -do. <sup>6</sup> Bḍ -dho.

<sup>7</sup> Bḍ -ssā-. <sup>8</sup> Ck Bḍ -sattāpi. <sup>9</sup> Bḍ -umaṅge. <sup>10</sup> Ckṣ omit pañca-. <sup>11</sup> Bḍs  
mahābhikkhamanaṃ. <sup>12</sup> Bḍ nekkhammaṃ. <sup>13</sup> Bḍ omits piya. <sup>14</sup> Bḍs -sayane.

<sup>15</sup> Bḍ saṅka-.

nāma duggatitthim passi, tassā satta puttā sabbe va ārogā<sup>1</sup>,  
eko pacanabhājanakapallam gaṇhi<sup>2</sup> eko sayanakāṭasārakam,  
eko purato gacchati eko pacchato, eko aṅgulim gaṇhi, eko  
amke nisinno eko khandhe. Atha nam purohito pucchi:  
5 „bhadde imesaṃ dārakānaṃ pitā kuhin“ ti. „Sāmi imesaṃ  
pitā nāma nibaddho n' atthīti“. „Evarūpe satta putte kin ti  
katvā alatthā“ ti. Sā aññaṃ gahaṇaṃ<sup>3</sup> apassantī nagara-  
dvāre thitaṃ nigrodharukkhaṃ dassetvā „sāmi etasmim nig-  
rodhe adhivatthadevatāya<sup>4</sup> santike patthetvā labhim, etāya me  
10 puttā dinnā“ ti āha. Purohito „tena hi gaccha tvaṃ“ ti rathā  
oruyha nigrodhamūlaṃ gantvā sākhāya gahetvā cāletvā „ambho  
devaputta<sup>5</sup>, tvaṃ raṇṇo santikā kin nāma na labhasi<sup>6</sup>, rājā  
vo<sup>7</sup> anusaṃvaccharam sahasaṃ vissajjetvā balikammaṃ karoti,  
tassa putte<sup>8</sup> na desi, etāya duggatitthiyā tava ko upakāro  
15 kato yen' assā satta putte adāsi, sace amhākaṃ raṇṇo puttaṃ  
na desi ito<sup>9</sup> sattame divase samūlaṃ chindāpetvā khaṇḍā-  
khaṇḍikaṃ kāressāmīti“ rukkhadevataṃ tajjetvā pakkāmi. So  
eten' eva niyāmena punadivase pi punadivase pīti<sup>10</sup> paṭipāṭiyā  
cha divase kathesi, chaṭṭhe pana divase sākhāya gahetvā  
20 „rukkhadevate, ajj' ekarattimattakam eva sesaṃ, sace me  
raṇṇo puttaṃ na desi sve taṃ niṭṭhapessāmīti<sup>11</sup>“ āha.  
Rukkhadevatā āvajjetvā<sup>12</sup> taṃ kāraṇaṃ tatvato<sup>13</sup> natvā „ayaṃ  
brāhmaṇo puttaṃ alabhanto mama vimānaṃ nāsessati, kena  
nu kho upāyena tassa puttaṃ dātuṃ vaṭṭatīti“ catunnaṃ  
25 mahārājānaṃ santikaṃ gantvā taṃ atthaṃ ārocesi. Te  
„mayāṃ tassa puttaṃ dātuṃ na sakkhissāmā“ ti vadimsu.  
Atthavīsatiyakkhasenāpatīnaṃ santikaṃ agamāsi, te pi tath'  
evāhaṃsu. Sakkassa<sup>14</sup> devaraṇṇo santikaṃ gantvā kathesi,  
so pi „labhissati nu kho rājā anucchavike putte<sup>14</sup> udāhu no“

<sup>1</sup> Bā ar-. <sup>2</sup> Cks omīti ga-. <sup>3</sup> so Cks; Ck līd -naṃ. <sup>4</sup> Bā -vattāya-. <sup>5</sup> Bā devate.

<sup>6</sup> Ck labhisi, B labhi. <sup>7</sup> Bā te. <sup>8</sup> Bā adds taṃ. <sup>9</sup> Bā omits pu- pīti. <sup>10</sup> Bā niṭṭhā-. <sup>11</sup> so all three MSS. <sup>12</sup> Bā tathato. <sup>13</sup> Bā sakka. <sup>14</sup> Cks nucchaviko putto.

ti upadhārento puññavante cattāro devaputte passi, te kira purimabhavē Bārāṇasīyaṃ pesakārā hutvā tena kammena laddhakam pañca koṭṭhāse<sup>1</sup> katvā cattāro koṭṭhāse paṭibhuñjimsu, pañcamaṃ gahetvā ekato va dānaṃ dadimsu<sup>2</sup>, te tato cutā Tāvatiṃsabhavane nibbattiṃsu, tato Yāmbabhavane ti evaṃ 5 anulomapaṭilomaṃ chasu devalokesu sampattiṃ anubhavatā vicaranti, tadā pana nesaṃ Tāvatiṃsabhavanato cavitvā Yāmbabhavanam gamanavāro. Sakko nesaṃ<sup>3</sup> santikam gantvā pakko-sitvā „mārisā tumhehi manussalokaṃ gantum vaṭṭatīti, Esukārirañño aggamaheṣiyā kucchismiṃ nibbattathā“<sup>4</sup> 'ti āha. Te 10 tassa vacanaṃ sutvā „sādhū deva, gamissāma, na pana amhākaṃ rājakulen' attho, purohitassa gehe nibbattitvā daharakāle yeva kāme pahāya pabbajissāma“<sup>5</sup> ti vadiṃsu. Sakko „sādhū“<sup>6</sup> 'ti tesam paṭiññaṃ gahetvā āgantvā rukkhadevatāya tam attham ārocesi. Sā tuṭṭhamānasā Sakkaṃ vanditvā 15 attano vimānaṃ eva gatā. Purohito pi punadivase balavapurise<sup>7</sup> sannipātāpetvā vāsipharasuādīni gahetvā<sup>8</sup> rukkkhamūlaṃ gantvā rukkkhasākhāya gahetvā „ambho devate, ajja mayham' yācantassa sattamo divaso, idāni te niṭṭhānakālo“<sup>9</sup> ti āha. Tato rukkhadevatā mahantenānubhāvena khandhavivarato 20 nikkhamitvā madhurena sarena tam āmantetvā „brāhmaṇa, tiṭṭhatu eko putto, cattāro<sup>10</sup> putte dassāmiti“ āha. „Mama putten' attho n' atthi, amhākaṃ rañño puttaṃ dehīti“. „Tumhe va demīti“<sup>11</sup>. „Tena hi mama dve rañño dve dehīti“<sup>12</sup>. „Rañño na demi, cattāro pi tumhe va demi“<sup>13</sup>, tayā 25 ca laddhamattā bhavissanti, agāre pana aṭṭatvā<sup>14</sup> daharakāle yeva pabbajissantīti“. „Tvam<sup>15</sup> kevalam' putte dehi, apabbajanakāraṇaṃ pana amhākaṃ bhāro“<sup>16</sup> ti. Sā tassa puttavaram datvā attano bhavanam pāvisi. Tato paṭṭhāya devatāya sakkāro mahā pavatti<sup>17</sup>. Jetṭhakadevaputto cavitvā purohitassa 30

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -saṃ. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> adamsu. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> te-. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -mi. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> bahupu-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> gāhāpetvā. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> add tam. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> add te. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> tuyham' va dammīti. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> hīti. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> demīti. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> aṭṭha-. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> add me. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> ahoṣi.



brāhmaṇiṇi<sup>1</sup> kucchismiṃ nibbatti. Tassa nāmagahaṇadivase  
 Hatthipālo ti nāmaṃ katvā apabbajanatthāya hatthigopake  
 paṭicchāpesuṃ. So tesam<sup>2</sup> santike vaḍḍhati. Tassa padasā-  
 gamanakāle dutiyo cavitvā tassā kucchismiṃ nibbatti. Tassa  
 5 pi jātakāle Assapālo ti nāmaṃ karimsu. So assagopakānaṃ  
 santike vaḍḍhati. Tatiyassa jātakāle Gopālo ti nāmaṃ ka-  
 rimsu. So gopālakehi saddhim<sup>3</sup> vaḍḍhati. Catutthassa jāta-  
 kāle Ajapālo ti nāmaṃ karimsu. So ajapālakehi saddhim<sup>4</sup>  
 vaḍḍhati. Te vuddhim anvāya sobhaggappattā ahesuṃ. Atha  
 10 nesam<sup>5</sup> pabbajjābhayena<sup>6</sup> raṇṇo vijitā pabbajite nīharimsu,  
 sakala-Kāsiratṭhe ekapabbajito pi nāhosi. Te kumārā pha-  
 rusā<sup>7</sup> ahesuṃ, yāya disāya gacchanti tāya disāya āhāriyamānaṃ  
 paṇṇākāraṃ vilumpanti. Hatthipālassa soḷasavassakāle sarīra-  
 sampattim<sup>8</sup> disvā rājā ca purohito-ca „kumārakā<sup>9</sup> mahallakā  
 15 jātā, chattussāpanasamaye<sup>10</sup> tesam<sup>11</sup> kin nu kho kātābbaṃ“ ti  
 mantetvā „ete abhisittakālato paṭṭhāya atissarā bhavissanti,  
 tato pabbajitā āgamiṃssanti, te disvā pabbajissanti, etesam<sup>12</sup>  
 pabbajitakāle janapado ulloḷo bhavissati, vīmaṃsāma<sup>13</sup> tāva  
 ne pacchā abhisiṇṇissāmā“<sup>14</sup> 'ti cintetvā ubho pi isivesam<sup>15</sup>  
 20 gahe tvā bhikkhaṃ carantā<sup>16</sup> Hatthipālakumārassa nivesana-  
 dvāraṃ agamaṃsu. Kumāro te disvā va tuṭṭho pasanno upa-  
 saṃkamitvā vanditvā tisso gāthā abhāsi:

1. Cirassam<sup>1</sup> vata passāma (cfr. Saṃyutta-N. ed. by L. Feer p. 1.)  
 brāhmaṇaṃ devavaṇṇinaṃ  
 25 mahājaṭaṃ bhāradharaṃ<sup>2</sup>  
 paṃkadantaṃ rajassiraṃ. 294.
2. Cirassam<sup>3</sup> vata passāma isiṃ dhammaguṇe rataṃ  
 kāsāyavatthavasanaṃ vākacīraṃ paṭicchadaṃ. 295.
3. Āsanaṃ udakaṃ pajjaṃ patigaṇhātu no bhavaṃ, (<sup>296</sup>/<sub>7</sub>)  
 30 agghe bhavantaṃ pucchāma, agghaṃ kurutu no bhavanti. 296.

<sup>1</sup> Bde pabbajita-. <sup>2</sup> Bde atipha-. <sup>3</sup> Bd adds atipharussā ahesuṃ. <sup>4</sup> Ck<sup>8</sup> Bd -yo.

<sup>5</sup> Bde vīmaṃsissāma. <sup>6</sup> Bde -ti. <sup>7</sup> Bde khaṭi-.

Tattha brāhmaṇaṇ ti bāhitapāpaṃ<sup>1</sup> brāhmaṇaṃ, devavanninaṇ ti  
 seṭṭhavaṇṇinaṃ ghoratapaṃ parimāritindriyaṃ<sup>2</sup> pabbajitattabhāvaṃ<sup>3</sup> uggaṭṭapan ti  
 attho, bhāradharaṇ<sup>4</sup> ti khāribhāradharaṃ, isin ti sīlakkhandhādayo pariye-  
 sitvā tñitaṃ, dhammaguṇe ratan ti sucaritakoṭṭhāse abhirataṃ, āsanaṇ  
 ti idaṃ tesaṃ nisīdanatthāya āsanaṃ paññāpetvā gandhodakaṃ ca pādabbañ- 5  
 janaṃ<sup>5</sup> ca upanetvā āha, agghe ti ime sabbe pi āsanādayo agghe bhavantaṃ  
 pucchāma, kurutu nō ti ime nō agghe bhavaṃ paṭiṇaṇhātū 'ti.

Evam so tesu ekekaṃ vārena<sup>6</sup> vārenaḥa. Atha naṃ  
 purohito āha: „tāta Hatthipāla, tvaṃ amhe 'ke ime' ti mañña-  
 māno evaṃ kathesiṭi, 'hemavatakā'<sup>7</sup> isayo' ti, na mayaṃ tāta 10  
 isayo, esa rājā Esukārī, ahan te pitā purohito“ ti. „Atha  
 kasmā isivesaṃ gaṇhitthā“ 'ti. „Tava vīmaṃsanatthāyā“ 'ti.  
 „Mamaṃ<sup>8</sup> kiṃ vīmaṃsathā“ 'ti. „Sace amhe disvā na pabba-  
 jissati atha naṃ rajje abhisīncitum āgat' amhā“ 'ti. „Tāta na  
 me rajjen' attho pabbajissāṃ' ahan“ ti. Atha naṃ pitā „tāta 15  
 Hatthipāla, nāyaṃ kālo pabbajjāyā“ 'ti vatvā yathājjhāsayaṃ  
 anusāsento catutthaṃ gātham āha:

4. Adhicca vede pariyesa vittaṃ,  
 putte gehe tāta patiṭṭhapetvā  
 gandhe rase paccanubhutta<sup>9</sup> sabbam  
 araṇṇaṃ sādhu, muni so pasattho<sup>10</sup> ti. 297. 20

Tattha adhicca 'ti sajjhāyitvā<sup>11</sup>, putte ti chattaṃ ussāpetva nāṭaka-  
 parivārena upaṭṭhāpetvā puttadhītāhi vadḍhitvā te putte gehe patiṭṭhāpetvā ti  
 attho, sabbān ti ete ca gandharase<sup>12</sup> sabbam vatthukāmaṃ anubhavitvā,  
 araṇṇaṃ<sup>13</sup> sādhu muni so pasattho<sup>14</sup> ti pacchā mahallakakāle pabba- 25  
 jītassa araṇṇaṃ sādhu latthakaṃ hoti yo ca evarūpe kāle pabbajati so muni  
 Buddhādīhi ariyeḥi pasattho ti vadati.

Tato Hatthipālo gātham āha:

5. Vedā na saccā na ca vittalābho,  
 na puttalābhena<sup>15</sup> jaraṃ vihanti<sup>16</sup>, 30

<sup>1</sup> Cks -pa. <sup>2</sup> Ck -ya. <sup>3</sup> Bđ -jītabhāvaṃ. <sup>4</sup> Bds khāri-. <sup>5</sup> Cs pādabbhañ-,  
 Bđ pādāmuṇṇaṇa. <sup>6</sup> Ck -nā, Bđ omits vārena. <sup>7</sup> Bđ himavantakā; read:  
 hemavatakā isayo ti evaṃ kathesiṭi? <sup>8</sup> Ck Bđ mama. <sup>9</sup> Ck -bhotvaṃ, Cs  
 -bhotva, Bđ pañcānubhutta. <sup>10</sup> Ck pasatto. <sup>11</sup> Bds sajjhā-  
 payitvā. <sup>12</sup> Bđ -rase ca sesaṇa. <sup>13</sup> Cks -ā. <sup>14</sup> Ck pasanto. <sup>15</sup> Cks -bhona.  
<sup>16</sup> Bđ vijah-.

gandhe rase muccanam<sup>1</sup> āhu santo,  
sakammanā<sup>2</sup> hoti phalūpapattīti. 298.

Tattha na saccā<sup>3</sup> ti yañ ca saggamaggañ ca dadanti<sup>4</sup> na tañ saccan  
ti<sup>5</sup> tucchā nissārū nipphalā honti, vittalābho ti dhanalābho pañcasādhā-  
5 raṇattā<sup>6</sup> sabbo ekasabbhavo na hotīti<sup>7</sup>, jaraṇ ti tāta jaraṇ vā vyādhimaraṇaṇ  
vā na koci puttālābhena paṭibāhati nāma<sup>8</sup>, dukkhamulā h' ete upadhayo<sup>9</sup>,  
gandhe rase ti gandhe ca rase ca sesesu<sup>10</sup> ārammaṇesu ca muccanaṇ<sup>11</sup>  
pamuttim<sup>12</sup> eva Buddhādayo paṇḍitā kathenti, sakammanā<sup>2</sup> ti attano<sup>13</sup>  
katakammen' eva sattānaṇ phalūpapatti<sup>14</sup>, kammassakū hi tāta sattā<sup>15</sup> ti.

10 Kumārassa vacanaṇ sutvā rājā gātham āha:

6. Addhā hi saccan vacanaṇ tav' etaṇ:  
sakammanā<sup>2</sup> hoti phalūpapatti,  
jinñā ca mātāpitāro ca tava-y-ime<sup>16</sup>,  
passeyyu taṇ vassasataṇ arogaṇ ti. 299.

15 Tattha vassasataṇ ti ete vassasataṇ arogaṇ taṇ passeyyuni, tvaṇ pi  
vassasataṇ jivanto mātāpitāro posassū 'ti vadati.

Taṇ sutvā kumāro „deva tvaṇ kin nāṇ etaṇ vadasīti“  
vatvā dve gāthā abhāsi:

7. Yass' assa<sup>17</sup> sakkhī maraṇena rājā  
20 jarāya mettī naraviriyaṇettha  
yo cāpi jaññā [na] marissaṇ kadāci  
passeyyu taṇ vassasataṇ arogaṇ. 300.

8. Yathāpi nāvaṇ puriso dakamhi  
ereti ce naṇ upaneti tīraṇ  
25 evaṇ pi vyādhī satataṇ jarā ca  
upanenti maccaṇ<sup>18</sup> vasaṇ antakassā 'ti. 301.

Tattha sakkhīti mittadhammo, maraṇena 'ti datto<sup>19</sup> mato mitto<sup>20</sup>  
mato ti sammuti maraṇena, jarāyā 'ti pākaṭṭa<sup>21</sup> jarāy' eva saddhiṇ yassa

<sup>1</sup> Bā puñcanam. <sup>2</sup> Bā -unā. <sup>3</sup> Cks saccānī. <sup>4</sup> so Cks; Bā yaṇ saggāna  
vadanti. <sup>5</sup> Ck saddhañci, Bds sādheti. <sup>6</sup> so Ck; Ck -tthā, Bā pivanañca sū-,  
Bā pañcanam sādha-. <sup>7</sup> Cks hontīti. <sup>8</sup> Bā paṭibahikaṇisamatto nāma atthi, Bā  
paṭibāhitaṇ samattho nāma atthi. <sup>9</sup> Bds upaccayo. <sup>10</sup> Cks sesaṇ. <sup>11</sup> Bā  
muñca-. <sup>12</sup> Bā omits pa. <sup>13</sup> Bā -nā. <sup>14</sup> Bds add phalaṇibbatti hoti. <sup>15</sup> Bā  
yitāta-. <sup>16</sup> read -taro tavēme? <sup>17</sup> Bds yassassu. <sup>18</sup> Bā upaneti maccu. <sup>19</sup>  
Bā adds ca. <sup>20</sup> Bā citto ca. <sup>21</sup> Bā -ṭa.

mettī bhavēyya yass' etaṃ maraṇā ca jarā ca mittabhāvena nādhigaccheyyā<sup>1</sup>  
'ti attho, ereti cenā ti mahārāja yathā nāma puriso nadittithe udakambhi<sup>2</sup>  
nāvaṃ ṭhapetvā paratīragāmiṇi<sup>3</sup> Januṃ āropetvā saṇe arittena<sup>4</sup> uppilento piyena  
kaḍḍhanto cāleti<sup>5</sup> ghaṭṭeti atha naṃ paratīraṃ upaneti evaṃ vyādhi ca jarā ca  
niccaṃ antakassa maccuno vasaṃ upanenti<sup>6</sup> yevā 'ti.

5

Evam imesaṃ sattānaṃ jīvitasamkhārassa parittabhāvaṃ  
dassetvā „mahārāja, tumhe tiṭṭhatha, tumhehi saddhiṃ katha-  
yantam eva hi maṃ<sup>7</sup> vyādhijarāmarañāni upagacchanti, appa-  
mattā hothā“ 'ti ovādaṃ datvā rājānaṃ ca pitaraṃ ca vanditvā  
attano paricārake gahetvā Bārāṇasirajjaṃ pahāya „pabbajissā- 10  
mīti“ nikkhami. „Pabbajjā nāṃ' esā sobhanā bhavissatīti“  
Hatthipālakumārena saddhiṃ mahājano nikkhami<sup>8</sup>, yojanikā  
parisā ahosi<sup>9</sup>. So tāya parisāya saddhiṃ Gaṅgātīraṃ patvā  
Gaṅgāya udakaṃ oloketvā parikammaṃ<sup>10</sup> katvā jhānāni  
nibattetvā<sup>11</sup> cintesi: „ayaṃ samāgamo mahā bhavissati, 15  
mama tayo kaniṭṭhabhātaro mātāpitaro rājā devīti sabbe  
sapaṇisā<sup>12</sup> pabbajissanti, Bārāṇasī suññā<sup>13</sup> bhavissati, yāva  
etesam āgamanā<sup>14</sup> idh' eva bhavissānīti<sup>15</sup>“ so tatth' eva ma-  
hājanassa ovādaṃ dento<sup>16</sup> nisīdi. Punadivase rājā ca purohito  
ca cintayimāsu: „Hatthipālakumāro tāva r. pahāya mahājanaṃ 20  
ādāya 'pabbajissāmīti' gantvā Gaṅgātīre nisinno, Assapālaṃ  
vīmaṃsitvā abhisiñcissāmā“ 'ti te isivesen' eva tassāpi<sup>17</sup> geha-  
dvāraṃ agamāmsu. So pi te disvā pasannamānaso upasaṃ-  
kamitvā „cīrassaṃ vatā“ 'ti ādīni vadanto tath' eva paṭipajji.  
Te pi taṃ tath' eva vatvā attano āgatakāraṇaṃ kathayimāsu. 25  
So „mama bhātike Hatthipālakumāre sante kathaṃ<sup>18</sup> paṭha-  
matarāṃ mayham eva setacchattaṃ pāpuṇātīti“ pucchitvā  
„tāta bhātā te 'na mayham<sup>19</sup> rajjen' attho pabbajissāmīti'  
vatvā nikkhanto“ ti vutte „kahaṃ pan' eso idānīti<sup>20</sup>“

<sup>1</sup> so Bds; Cks nāgaccheyyā. <sup>2</sup> Cks -kampī. <sup>3</sup> Cs Bd -mī. <sup>4</sup> Ck arittena <sup>5</sup> Bd ca-  
<sup>6</sup> Bd -neti. <sup>7</sup> Cks mama. <sup>8</sup> Bd adds nagarato. <sup>9</sup> Bd -itvā. <sup>10</sup> Bd ahesuṇi.  
<sup>11</sup> Bd kasiṇapari-. <sup>12</sup> Cks -tti-. <sup>13</sup> so Cs Bd; Ck sabbasapaṇisā. <sup>14</sup> Cks -sini.  
sumānaṃ, Bds -sī suñño. <sup>15</sup> Bd adds tāva. <sup>16</sup> Bd -māti. <sup>17</sup> Bds dassento. <sup>18</sup>  
Bds tassa <sup>19</sup> Cks omīti kathāni. <sup>20</sup> Cks add na. <sup>21</sup> Ck -ni

„Gaṅgātīre nisinno“ ti vutte „tāta mama bhātārā chaḍḍita-kheḷena<sup>1</sup> kammaṃ n’ atthi, bālā hi parittakapaṇṇā sattā etaṃ kilesaṃ jahitum na sakkonti, ahaṃ pana jahissāmīti“ raṇṇoca pituno<sup>2</sup> ca dhammaṃ desento dve gāthā abhāsi:

- 5           9. Paṃko ca kāmā palipo<sup>3</sup> ca kāmā (vol. III <sup>241</sup>),  
               manoharā duttarā maccudheyyā<sup>4</sup>,  
               etasmim paṃke palipe vyasannā<sup>5</sup>  
               hīnattarūpā<sup>6</sup> na taranti pāraṃ. 302.  
 10          10. Ayaṃ pure luddam akāsi kammaṃ,  
               sv-āyaṃ gahīto, na hi mokkh’ ito me,  
               orundhiyā naṃ parirakkhissāmi<sup>7</sup>,  
               māyaṃ puna luddam akāsi kamman ti. 303.

Tattha paṃko ti yo keci kaddamo, palipo ti sukhumavālukamisso saṃhakaddamo<sup>8</sup>, tattha kāmā laggaṇanavasena paṃko nāma osidāpana-  
 15       vasena<sup>9</sup> palipo nāmā ti vuttā, duttarā ti daratikkamā, maccudheyyā<sup>10</sup> ti maccuno adhiṭṭhānaṃ, etesu hi lagga c’ eva anupavittā ca sattā uttaritum asakkontā Dukkhaḥkhandhapiyāye vuttappakāraṃ<sup>11</sup> dukkhaṃ c’ eva maraṇā ca pāpuṇanti, ten’ evāha: etasmim paṃke palipe vyasannā<sup>12</sup> hīnattarūpā<sup>13</sup> na taranti pāraṃ ti, tattha vyasannā<sup>14</sup> ti sannā, visannā<sup>15</sup> ti pi pātho, ayaṃ ev’  
 20       attho, hīnattarūpā<sup>16</sup> ti hīnacittasabhāva, na taranti pāraṃ ti nibbāna-pāraṃ gantum na sakkonti, ayaṃ ti mahārāja ayaṃ mam’ attabhāvo pubbe assagopakehi saddhim vadḍhanto<sup>17</sup> mahājanassa vilumpanaheṭhanādivasena<sup>18</sup> ba-  
       hum luddam sāhasikakammaṃ akāsi. svāyaṃ gahīto ti so ayaṃ tassa kammasa vipāko mayā gahito, na hi mokkhito me ti saṃsāravatte<sup>19</sup> sati na hi  
 25       mokkho ito akusalaphalato mama<sup>20</sup>, orundhiyā naṃ parirakkhissāmīti idāni naṃ kāyavacīdvārāni<sup>21</sup> pidahanto orundhitvā<sup>22</sup> parirakkhissāmīti, kiṃ-kāraṇā: māyaṃ puna luddam akāsi kamman, ahaṃ hi ito paṭṭhāya pāpaṃ akatvā kalyāṇam eva karissāmi.

„Titthatha tumhe, tumhehi saddhim kathentam eva vyādhi-  
 30 jarāmarañāni upagacchantīti“ ovaḍitvā yojanikaṃ parisāmi

<sup>1</sup> Bā adds mama   <sup>2</sup> Bā pitu.   <sup>3</sup> Cks -pā.   <sup>4</sup> Ck -yya.   <sup>5</sup> Bā visannā.   <sup>6</sup> Ck hīnanta-, C° bhīnanta-, Bā hinatta-.   <sup>7</sup> so all three MSS. for -isāmi.   <sup>8</sup> Ck saṇa-, Bā kaṇhā-.   <sup>9</sup> Cks omits vasena.   <sup>10</sup> all three MSS. -yyan.   <sup>11</sup> Cks -ra.   <sup>12</sup> Cks vyā-, Bā vi-.   <sup>13</sup> Ck Bā hī-.   <sup>14</sup> all three MSS. visannā.   <sup>15</sup> Cks vya-sannā, Bā omits ti sannā vyasannā.   <sup>16</sup> Ck -ttha-, C° -nta-, Bā binatta-.   <sup>17</sup> Bā vaddh-.   <sup>18</sup> Bā -vihethanā-.   <sup>19</sup> Cks -rapavatte.   <sup>20</sup> Bā mamatthi.   <sup>21</sup> Bā -camanodvā-.   <sup>22</sup> Cks ru-.

gahetvā<sup>1</sup> nikkhamitvā Hatthipālakumārass' eva santikaṃ gato.  
 So tassa ākāse nisīditvā dhammaṃ desetvā „bhātika, ayaṃ  
 samāgamo mahā bhavissati, idh' eva tāva homā“ 'ti āha.  
 Itaro pi „sādhū“ 'ti sampatīcchi. Punadivase rājā ca puro-  
 hito ca ten' ev' upāyena Gopālakumārassa nivesanaṃ gantvā 5  
 tenāpi tath' eva paṭinanditā<sup>2</sup> attano āgamanakāraṇaṃ<sup>3</sup> ācik-  
 khiṃsu. So pi Assapālakumāro viya paṭikkhipitvā „ahañ  
 cirato<sup>4</sup> paṭṭhāya pabbajitukāmo va vane naṭṭhagoṇo viya pab-  
 bajiṃ upadhārento vicarāmi, tena me [naṭṭhagoṇassa padaṃ  
 viya bhātinaṃ<sup>5</sup> gatamaggo diṭṭho, sv-āhaṃ ten' eva maggena 10  
 gamissāmīti“ vatvā

11. Gavaṃ va naṭṭhaṃ puriso yathā vane  
 pariyesatī<sup>6</sup> rāja apassamāno  
 evaṃ naṭṭho Esukārī<sup>7</sup> mam' attho,  
 so 'haṃ kathaṃ na gaveseyya rājā 'ti gātham āha. 304. 15

Tattha Esukārīti rājānaṃ ālapati, mamaṭṭho ti vane goṇo viya  
 mama pabbajjāsaukkhāto attho naṭṭho, so haṃ ti so ahaṃ ajja pabbajitānaṃ  
 maggaṃ disvā kathaṃ pabbajiṃ na gaveseyyaṃ, mama bhātikanāṃ gatamaggaṃ  
 eva gamissāmi narindā 'ti.

Atha naṃ „tāta Gopālaka, ekāhaṃ dvīhatīhaṃ āgamehi, 20  
 amhe samassāsetvā pacchā pabbajissasīti“ vadīṃsu. So  
 „mahārāja, ajja kattabbaṃ<sup>8</sup> kammaṃ 'sve karissāmīti' na  
 vattabbaṃ, kalyāṇakammaṃ nāma ajja ajj' eva kātabbānaṃ<sup>9</sup> ti  
 vatvā itaraṃ gātham āha:

12. Hiyyo ti hiyyo ti<sup>10</sup> poso pare ti [parihāyati], 25  
 anāgataṃ n' etam atthīti nātvā  
 uppannachandaṃ [ko] panudeyya dhīro ti. 304.

Tattha hiyyo<sup>10</sup> ti sve ti attho, pare ti punadivase, idaṃ vuttaṃ hoti:  
 yo mahārāja ajjakammaṃ<sup>11</sup> sve ti sve<sup>12</sup> kattabbaṃ pare ti vatvā na karoti so tato  
 parihāyati na taṃ kammaṃ<sup>13</sup> kātuṃ śakkotīti evaṃ Gopālo Bhaddekaratta- 30

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> pariga-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -itvā, C<sup>k</sup> -dhitā. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> paṭigamana-. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> cito. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -tikānaṃ.

<sup>6</sup> C<sup>k</sup> -ti, B<sup>d</sup> anvesati. <sup>7</sup> read naṭṭho-? C<sup>k</sup> -ri. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> -bba. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> hiyye hiyyo  
 ti, C<sup>s</sup> bhīyyo hi bhīyyo ti, B<sup>d</sup> hiyyo ti hiyya ti. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> hiyye, C<sup>s</sup> bhīyyo. <sup>11</sup>  
 B<sup>d</sup> ajjakattabbaṃ kammaṃ. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> omit sve ti. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> kātuṃ kammaṃ.

suttan<sup>1</sup> nāma kathesi, sv-āyam attho Bhaddekarattasuttana kathetabbo, netam-atthīti yam anāgataṁ taṁ<sup>2</sup> n' etam atthīti ūtvā, uppannachandan ti kusalacchandam<sup>3</sup> ko paṇḍito panudeyya hareyya

Evam Gopālakumāro dvihi gāthāhi dhammaṁ desetvā  
 5 „tiṭṭhatha tumhe, tumhehi saddhim kathentaṁ yeva vyādhi-  
 jarāmaranāni upagacchantīti“ yojanikaṁ<sup>4</sup> parisam gahetvā  
 nikkhamitvā dvinnam bhātikānam santikaṁ gato. Hatthipālo  
 tassāpi ākāse nisīditvā<sup>5</sup> dhammaṁ desesi. Punadivase rājā ca  
 purohito ca ten' ev' upāyena Ajapālakumārassa nivesanaṁ gantvā  
 10 tenāpi tath' eva paṇinanditā<sup>6</sup> attano āgamanakāraṇaṁ ācikkhi-  
 tvā „chattam' ussāpessāmā“<sup>7</sup> ti<sup>8</sup> vadimsu. Kumāro āha: „may-  
 haṁ bhātikā kuhin'“ ti. „Te 'amhākaṁ rajjen' attho n'  
 atthīti' setacchattaṁ pahāya tiyojanaṁ<sup>10</sup> parisam gahetvā  
 nikkhamitvā Gaṅgātīre nisinnā“ ti. „Nāhaṁ<sup>11</sup> mama bhāतिकेहि  
 15 chaḍḍitakheleṁ sisenādāya vicarissāmi, aham pi pabbajissā-  
 mīti“. „Tāta, tvaṁ tāva daharo amhākaṁ hatthabhāro,  
 vayappattakāle pabbajissasīti<sup>12</sup>“. Atha naṁ kumāro „kiṁ  
 tumhe kathetha, nanu ime sattā daharakāle pi mahallakakāle pi  
 maranti yeva, ayaṁ daharakāle marissati ayaṁ mahallakakāle  
 20 ti, kassa<sup>13</sup> hatthe vā pāde vā nimittaṁ n' atthi<sup>14</sup>, ahaṁ mama  
 maraṇakālaṁ na jānāmi, tasmā idān' eva pabbajissāmīti“ vatvā  
 dve gāthā abhāsi:

13. Passāmi vo 'haṁ daharim<sup>15</sup> kumārim (III <sup>395</sup>/<sub>1</sub>)

mattūpamaṁ ketakapupphanettaṁ,

25 abhutva<sup>16</sup> bhoge paṭhame vayasmiṁ

ādāya maccu vajate kumārim. 306.

14. Yuvā sujāto sumukho sudassano

sāmo kusumbhaparikiṇṇamassu, —

hitvāna kāme paṭigaccha gehaṁ,

30 anujāna maṁ, pabbajissāmi devā 'ti. 307.

<sup>1</sup> Majjhima Nik. III, 4. <sup>2</sup> Bā omits taṁ <sup>3</sup> Bā uppanaku-. <sup>4</sup> Bā -niya. <sup>5</sup>

Bā omits ā. n. <sup>6</sup> Bā -itvā. <sup>7</sup> Bā adds te. <sup>8</sup> Cks -mīti. <sup>9</sup> Bā kuhi gacchantīti.

<sup>10</sup> Bā -nikaṁ <sup>11</sup> Bā tenāpi tēhi nāma in the place of nāhaṁ. <sup>12</sup> Cks -tīti.

<sup>13</sup> Bā kassaci. <sup>14</sup> Cks -īti. <sup>15</sup> Cks -raṁ, Bā -ri. <sup>16</sup> Bā -tvā, Cks abhutta.

Tattha vo ti nipātamattaṃ, passāmi c' evā<sup>1</sup> 'ti attho, mattūpaman ti  
 hāsabhāsaliḥvilāsehi<sup>2</sup> mattaṃ viya carantaṃ<sup>3</sup>, ketakapupphanettaṃ ti  
 ketakapupphapattaṃ<sup>4</sup> viya puthulāyatanettaṃ, abhutta<sup>5</sup> bhoge ti abhuttvā  
 bhoge, vajate ti evaṃ<sup>6</sup> uttamarūpadharaṃ<sup>7</sup> kumārīm paṭhamavaye vatta-  
 mānaṃ abhuttabhogam eva mātāpitunnaṃ upari mahantaṃ sokaṃ pātetvā maccu 5  
 gahetvā va gacchati, sujāto ti susaṇṭhito, sumukho ti kañcanādāsapuppha-  
 candasadisamukho, sudassano ti uttamarūpadharitāya sampannadassano,  
 sāmo ti suvaṇṇasāmo, kusumbhaparikiṇṇamassū 'ti sannisinnaṭṭhena  
 ca sukhumaṭṭhena ca taruṇakusumbhakasarasadisaparikiṇṇamassu<sup>8</sup>, iminā eva-  
 rūpo pi kumāro maccuvasaṃ gacchati, tathāvidham pi hi Sineruṃ uppātentō<sup>9</sup> 10  
 viya nikkaruṇo maccu ādāya gacchatīti dasseti, hitvāna kāme paṭigaccha  
 gehaṃ anujāna maṃ pabbajissāmi devā 'ti deva puttadārabandha-  
 nasmiṃ hi uppanne 'taṃ bandhanaṃ ducchediyaṃ<sup>10</sup> hoti, tenāhaṃ puretaraṃ  
 nēva kāme ca gehaṃ ca hitvā idān' eva pabbajissāmi<sup>11</sup>, anujāna maṃ ti

Evañ ca pana vatvā „tiṭṭhatha tumhe, maṃ tumhehi 15  
 saddhiṃ kathentaṃ eva vyādhijarāmarañāni upagacchanṭīti“  
 te ubho pi vanditvā yojanikaṃ parisāṃ gahetvā nikkhamitvā  
 Gaṅgātīram eva agamāsi. Hatthipālo pi tassāpi<sup>12</sup> ākāse nisī-  
 ditvā dhammaṃ desetvā<sup>13</sup> „samāgamo mahā bhavissatīti“  
 tath' eva nisīdi. Punadivase purohito pallaṃkamajjhagato<sup>14</sup> 20  
 nisīditvā cintesi: „mama puttā pabbajitā, idān' ahaṃ ekako  
 va manussakhānuko<sup>15</sup> jāto 'mhi, ahaṃ pi pabbajissāmīti“  
 brāhmaṇiṃyā saddhiṃ mantento

15. Sākhāhi rukkho labhate samaññaṃ,

pahīnasākhāṃ pana khānuṃ<sup>16</sup> āhu,

25

pahīnaputtassa maṃ' ajja hoti

Vāseṭṭhi bhikkhācariyāya kālo ti gātham āha. 308.

Tattha labhate samaññaṃ ti rukkho ti vohāraṃ labhati, Vāseṭṭhīti  
 brāhmaṇiṃ ālapati, bhikkhācariyāya 'ti mayham pi pabbajjāya kālo, puttā-  
 naṃ santikam eva gamissāmīti. 30

So evam vatvā brāhmaṇe pakkosāpesi. 'Saṭṭhibrāhmaṇa-  
 sahaṃsāni sannipatiṃsu. Atha ne<sup>17</sup> āha: „tumhe kim karissathā“

<sup>1</sup> so Bā; Cks cceva. <sup>2</sup> Cks bhāvabhāvalilā-, Bā hāsabhāsavī-. <sup>3</sup> Bā -ti. <sup>4</sup> Bā -mattaṃ. <sup>5</sup> Cā Bā -tvā. <sup>6</sup> Bā etaṃ. <sup>7</sup> Cā -ra, Bā -rā. <sup>8</sup> Bā -sadisaṃ-. <sup>9</sup> Bā ummadento? <sup>10</sup> Bā ducchedanīyaṃ. <sup>11</sup> Cks -mīti. <sup>12</sup> Bā tassa pi <sup>13</sup> Bā -sento. <sup>14</sup> Bā -kavaramajha-. <sup>15</sup> Bā -ṇu-. <sup>16</sup> Bā -ṇuṃ. <sup>17</sup> Bā nesaṃ.



'ti. „Tumhe pana' ācariyā“ 'ti. „Ahaṃ mama puttassa santike pabbajissāmiti“. „Na tumhākam eva nirayo uṇho, mayam pi pabbajissāmā“ 'ti. Asītikoṭṭidhanam brāhmaṇiṇi niyyādetvā yojanikam brāhmaṇaparisaṃ gahetvā<sup>1</sup> nikkhamitvā  
 6 puttānam santikam eva gato<sup>2</sup>. Hatthipālo tāya pi parisāya ākāse thatvā<sup>3</sup> dhammam desesi. Punadivase brāhmaṇi cintesi: „mama cattāro puttā setacchattaṃ pahāya 'pabbajissāmā' 'ti gatā, brāhmaṇo pi purohitatṭhānena saddhiṃ asītikoṭṭidhanam chaḍḍetvā puttānam nēva santikam gato, ahaṃ idha kiṃ  
 10 karissāmi, puttassa<sup>4</sup> gatamaggen' eva gamissāmiti“ sā atītaṃ udāharaṇam āharantī udānagātham āha:

16. Aghasmi koṇcā va yathā himaccaye  
 tantāni<sup>5</sup> jālāni padāliya<sup>6</sup> haṃsā  
 gacchanti puttā ca patī ca mayhaṃ,  
 15 sāhaṃ kathaṃ nānuvaje pajānan ti. 309.

Tattha aghasmi koṇcā va yathā ti yath' eva ākāse koṇcā sakunā asajjamānā gacchanti, himaccaye ti vassān' accayena, tantāni<sup>6</sup> jālāni padāliya<sup>7</sup> haṃsā ti atīte kira channavutisahasā<sup>8</sup> suvaṇṇaḥaṃsā vassāratta-  
 20 pahonakam sālīm Kaṇṇanaguhāyaṃ nikkhipitvā himassa<sup>9</sup> bhayena bahl anikkhamitvā cātumāsam tatth' eva vasanti, ahaṃ nesaṃ Unnanābhi nāma makkatāko guhadvāre jalam bandhati. tam<sup>10</sup> haṃsā dvinnam taruṇaḥaṃsānam hi dviguṇam<sup>11</sup> vattham denti, te thāmasampannatāya<sup>12</sup> tam jalam chinditvā purato gacchanti, sesā tesaṃ gatamaggena gacchanti, sā tam attham pakāsentī evam āha, idam vuttam hoti: yath' eva ākāse koṇcasakunā asajjamānā gac-  
 25 chanti tathā himaccaye vassānātikkame dve taruṇaḥaṃsā tantāni<sup>13</sup> jālāni padāletvā gacchanti, ahaṃ nesaṃ gatamaggena itare haṃsā, idāni pana mamāpi puttā taruṇaḥaṃsā jalam viya kāmajalam<sup>14</sup> chinditvā gatā, mayāpi tesaṃ gata-  
 maggena gantabban ti iminā adhippāyena gacchanti puttā ca patī ca mayhaṃ, sv-āhaṃ<sup>15</sup> kathaṃ nānuvaje pajānan ti āha.

30 Iti sā „katham ahaṃ evam pajānantī na pabbajissāmiti“ sannitṭhānam katvā brāhmaṇiyo pakkosāpetvā āha<sup>16</sup>: „tumhehi

<sup>1</sup> Bā adds kiṃ. <sup>2</sup> Bā ādāya. <sup>3</sup> Bā adds va. <sup>4</sup> Ck thatpetvā. <sup>5</sup> Bā puttānam ca. <sup>6</sup> Bā katāni. <sup>7</sup> Bā -leyya. <sup>8</sup> Bā chana-. <sup>9</sup> Bā vassa. <sup>10</sup> Bā omī tam. <sup>11</sup> Bā -ṇa. <sup>12</sup> Ck -pannāya. <sup>13</sup> Bā tāni. <sup>14</sup> Ck omī jalam viya kama. <sup>15</sup> Bā sāhaṃ. <sup>16</sup> Bā evamāha.

kiṃ karissathā<sup>1</sup> "ti". „Tumhe para<sup>2</sup> ayye<sup>3</sup>“ ti. „Ahaṃ<sup>4</sup> pabbajissāmīti“. „Mayam pi pabbajissamā<sup>5</sup>“ 'ti. Sā taṃ vibhavaṃ chaḍḍetvā yojanikaṃ parisam gahetvā puttānaṃ santikaṃ eva gatā ti. Hatthipālo pi<sup>6</sup> tāya pi parisāya ākāse nisīditvā dhammaṃ desesi. Punadivase rājā „kuhiṃ purohito“<sup>7</sup> 5 ti pucchi. „Deva purohito brāhmaṇī c' assa<sup>8</sup> sabbam dhanam chaḍḍetvā dvitiojanikaṃ<sup>9</sup> parisam gahetvā puttānaṃ santikaṃ eva<sup>10</sup> gatā“ ti. Rājā „assāmikadhanam amhākaṃ pāpuṇātīti“ tassa gehato dhanam āharāpesi. Ath' assa aggamaheśi<sup>11</sup> „rājā<sup>12</sup> kiṃ karotīti<sup>13</sup>“ pucchitvā „purohitassa gehato dhanam 10 āharāpetīti“ vutte „purohito kuhin“ ti vatvā „sapajāpatiko pabbajjatthāya<sup>14</sup> nikkhanto“ ti sutvā „ayaṃ rājā brāhmaṇena ca brāhmaṇiyyā ca catūhi puttehi ca<sup>15</sup> jahitaṃ ukkāraṃ<sup>16</sup> chaḍḍitaṃ<sup>17</sup> khelaṃ mohena mūlho attano gharaṃ āharāpesi<sup>18</sup>, upamāya naṃ bodhessāmīti<sup>19</sup>“ sūnato maṃsaṃ āharāpetvā rājaṇ- 15 gaṇe rāsiṃ kārāpetvā<sup>20</sup> ujumaggaṃ<sup>21</sup> vissajjetvā jālaṃ parikkhipāpesi. Gijjhā dūrato va disvā tass' atthāya otarimsu, tattha sappanā<sup>22</sup> jālaṃ pasāritaṃ nītvā atibhārikā hutvā „ujukam uppatitum na sakkhissamā“ 'ti attanā khāditamaṃsaṃ chaḍḍetvā<sup>23</sup> jālaṃ analliyitvā ujukam eva uppatitvā gamimsu, 20 andhabālā pana tehi chaḍḍitavamitaṃ khāditvā bhāriyā hutvā ujukam uppatitum asakkontā gantvā jāle bajjhiṃsu. Ath' ekaṃ gijjhaṃ ānetvā deviyā dassayimsu, sā taṃ ādāya rañño santikaṃ gantvā „ehi tāva mahārāja, rājaṇgaṇe ekaṃ<sup>24</sup> kiriyam passissamā“ 'ti sīhapaṇjaraṃ vivaritvā „ime gijjhe olokehi 25 mahārāja“ 'ti vatvā dve gāthā abhāsi:

17. Ete bhutvā vamtivā ca pakkamanti vihaṇḍamā

ye ca bhutvā na vamiṃsu te me hatthattham āgatā. 310.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -tha, omitting ti. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> adds kiṃ. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> -o. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> adds pana. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> omits pi. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> ca. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> yoj-, B<sup>d</sup> tiyoj-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -ke, omitting eva. <sup>9</sup> all three MSS. -si. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> adds tāta, C<sup>k</sup> ti. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> karissatīti. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> pabbaja-. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> omit ca. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> -ra. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> -ta. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> -ti. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> chaḍḍā-  
pessamā ti. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> kāretvā. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> ujum-. <sup>20</sup> C<sup>k</sup> -. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> add vamtivā.  
<sup>22</sup> B<sup>d</sup> etaṃ. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> so.

18. Avamī brāhmaṇo kāme, te' tvaṃ paccāvamissasi<sup>2</sup>,  
vantādo puriso rāja na so hoti pasamsiyo<sup>3</sup> ti. 311.

Tattha bhutvā vamiṭvā cā 'ti maṃsaṃ khādītva vamiṭvā ca, paccā-  
vamissasīti paṭiparibhuñjissasi, vantādo ti parassa vamiṭakhādako, pa-  
5 samsiyo ti so taṇhāvasiko bālo Buddhādihi paṇḍitehi pasamsitabbo na hoti.

Taṃ sutvā rājā vipphaṇṇasārī ahoṣi, tayo bhavā ādittā viya  
upaṭṭhahimṣu, so „ajj' eva r. pahāya mama pabbajitum vaṭṭa-  
tīti“ uppannasamvego deviyā thutim karonto gātham āha:

19. Paṃke va<sup>4</sup> posam palipe vyasannaṃ<sup>5</sup>  
10 balī yathā dubbalaṃ uddhareyya  
evam pi maṃ tvaṃ udatāri<sup>6</sup> bhoti  
Pañcālī gāthāhi subhāsītāhīti. 312.

Tattha vyasannaṃ<sup>7</sup> ti nimuggaṃ, visannaṃ ti pi pāṭho, uddhareyyā  
'ti kesesu vā hatthesu vā gahetvā ukkhipitvā thale ṭhaṭṭheyya, udatārīti<sup>8</sup>  
15 kāmapaṃkato uttārasi<sup>9</sup>, udatāsīti<sup>10</sup> pi pāṭho, ayam ev' attho, uddhatāsīti pi  
pāṭho, uddhārīti<sup>11</sup> attho, Pañcālīti Pañcālārājadhīte.

Evaṃ ca pana vatvā taṃ khaṇaṃ ñeva pabbajitukāmo  
hutvā amacce pakkosāpetvā āha: „tumhe kiṃ karissathā“ 'ti.  
„Tumhe pana<sup>12</sup> devā“ 'ti. „Ahaṃ Hatthipālassa santike  
20 pabbajissāmīti“. „Mayaṃ pi pabbajissāma devā“ 'ti. Rājā  
dvādasayojanike Bārāṇasīnagare r. chaḍḍetvā „atthikā setac-  
chattam ussāpentū“ 'ti amaccaparivuto tiyojanaṃ<sup>13</sup> parisam  
gahetva kumārass' eva santikaṃ<sup>14</sup> gato. Hatthipālo tassāpi<sup>15</sup>  
parisāya ākāse nisinno dhammaṃ desesi.

25 S. rañño pabbajitabhāvaṃ pakāsento  
20. Idam vatvā mahārājā Esukārī disampati  
raṭṭhaṃ hitvāna pabbaji nāgo chetvā va<sup>16</sup> bandhanan ti 313.  
gātham āha.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> so. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> B<sup>d</sup> pacchā-. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> -iko. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> ca. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> vyasuttaṃ, B<sup>d</sup>  
byasannaṃ. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> uddhakārī. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> byāsanaṃ. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> uddhatārīti. <sup>9</sup> so all  
three MSS for -resi? <sup>10</sup> B<sup>d</sup> uddhamtāsīti. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> uddhāpīti, B<sup>d</sup> uddharīti  
<sup>12</sup> B<sup>d</sup> adds kiṃ. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -na <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -ke. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> tassa pi. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> -tvāna.

Punadivase nagare ohīnājano sannipatitvā rājadvāraṃ  
gantvā deviyā ārocetvā nivesanaṃ pavisitvā devīm vanditvā  
ekamantaṃ t̥hito

1. Rājā ca<sup>1</sup> pabbajjam arocayittha<sup>2</sup> 5  
raṭṭhaṃ pahāya naraviriyaseṭṭho,  
tuvat pi<sup>3</sup> no<sup>4</sup> hohi<sup>5</sup> yath' eva rājā,  
amhehi guttā anusāsa rajjan ti gātham āha. 314.

Tattha anusāsā 'ti amhehi guttā<sup>6</sup> hutvā dhammena r. kārehi

Sā mahājanassa kathaṃ sutvā sesagāthā abhāsi:

2. Rājā ca pabbajjam arocayittha<sup>7</sup> 10  
raṭṭhaṃ pahāya naraviriyaseṭṭho,  
aham pi ekā carissāmi loke  
hitvāna kāmāni manoramāni. 315.

3. Rājā ca<sup>8</sup> pabbajjam arocayittha<sup>7</sup> 15  
raṭṭhaṃ pahāya naraviriyaseṭṭho,  
aham pi ekā carissāmi loke  
hitvāna kāmāni yathodhikāni. 316.

4. Accentī<sup>9</sup> kālā tarayanti<sup>10</sup> rattiyo, (cfr. Saṃyutta Nikāya I p.3.)  
vayogunā anupubbaṃ jahanti,  
aham pi ekā carissāmi loke 20  
hitvāna kāmāni manoramāni. 317.

5. Accentī<sup>11</sup> kālā tarayanti<sup>10</sup> rattiyo,  
vayogunā anupubbaṃ jahanti,  
aham pi ekā carissāmi loke  
hitvāna kāmāni yathodhikāni<sup>12</sup>. 318. 25

6. Accentī<sup>11</sup> kālā tarayanti<sup>12</sup> rattiyo  
vayogunā anupubbaṃ jahanti,  
aham pi ekā carissāmi loke  
sītībhūtā sabbam aticca saṅgan ti. 319.

<sup>1</sup> Bā omits ca. <sup>2</sup> Bā āro-, Ck arocayitvā. <sup>3</sup> Ck si. <sup>4</sup> Ck ne <sup>5</sup> Bā hoti.

<sup>6</sup> Bā sugutto. <sup>7</sup> Ck arocayitvā. <sup>8</sup> Bā pi. <sup>9</sup> Ck Bā accanti. <sup>10</sup> Bā vāyanti.

<sup>11</sup> Bā accanti. <sup>12</sup> Bā yato-. <sup>13</sup> Bā bhayanti.

Tattha ekā ti puttadhītukilesasambādhehi muñcītvā imasmim loke ekikā  
 va carissāmi, kāmānīti rūpādayo kāmagaṇe, yathodhikānīti<sup>1</sup> yena yena  
 odhinā ʔhitāni tena tena<sup>2</sup> ʔhitān' eva jahissāmi, na kiñci avasissāmi<sup>3</sup> attho,  
 accenti<sup>4</sup> kālā ti pubbaṇḥādayo kālā atikkamanti, tarayantīti<sup>5</sup> atucchā  
 5 hutvā āyusaṁkhārāṁ khepayamānā<sup>6</sup> gacchanti, vayo gaṇā ti pathamavayādayo  
 tayo mandadasakādayo vā dasa koṭṭhāsā, anupubbaṁ jahantīti uparūpari-  
 koṭṭhāsāṁ appatvā ʔatthā tatth' eva nirujjhanti, sītibhūtā ti uphakāra-  
 uphasabbhāve kilese pahāya sītālā hutvā, sabbamaticea saṅgan ti rāga-  
 saṅgādikaṁ sabbasaṅgaṁ atikkamītvā ekā carissāmi, Hatthipālakumārassa  
 10 santikaṁ gautvā pabbajissāmi.

Iti sā imāhi gāthāhi mahājanassa dhammaṁ desetvā  
 amaccabhariyāyo pakkosāpetvā āha: „tumhe kiṁ karissathā“ 'ti.  
 „Tumhe pana ayye“<sup>7</sup> ti. „Ahaṁ pabbajissāmīti“. „Mayam  
 pi pabbajissāmā“ 'ti. Sā „sādhū“ 'ti rājanivesane suvaṇṇa-  
 15 koṭṭhāgārādīni vivarāpetvā „asukatṭhāne ca mahānidhānaṁ  
 nidahitaṁ“ ti suvaṇṇapaṭṭe likhāpetvā „dinnam nēva harantū“  
 'ti vatvā suvaṇṇapaṭṭam mahātale thambhe bandhāpetvā na-  
 gare bheriṇ carāpetvā mahāsampattim chaḍḍetvā nagarā  
 nikkhami. Tasmim khaṇe sakalanagaraṁ saṁkhubhitaṁ':  
 20 „rājā kira devī ca r. pahāya 'pabbajissāmā' 'ti nikkhantā,  
 mayam idāni<sup>8</sup> kiṁ karissāmā“ 'ti. Tato manussā yathāpūritān'  
 eva gehāni chaḍḍetvā putte hatthe<sup>9</sup> gahetvā nikkhamimsu,  
 sabbā paṇā<sup>10</sup> pasāritaniyāmen' eva ʔhitā, nivattitvā olokento  
 nāma nāhosi, sakalanagaraṁ tuccham ahoṣi. Devī pi tiyo-  
 25 janaparisaṁ<sup>11</sup> gahetvā tatth' eva gatā. Hatthipālo tassāpi  
 parisāya ākāse nisinno dhammaṁ desetvā dvādasayojanikaṁ  
 parisam gahetvā Himavantābhimukho pāyāsi. „Hatthipāla-  
 kumāro dvādasayojanikaṁ Bārāṇasim tuccham katvā 'pabba-  
 jissāmīti' mahājanam ādāya Himavantaṁ gacchati, kimaṅga<sup>12</sup>  
 30 pana mayan“ ti sakala-Kāsiraṭṭham saṁkhubhitaṁ<sup>13</sup>. Aparā-  
 bhāge parisā timsayojanikā<sup>14</sup> ahoṣi, so tāya parisāya saddhim

<sup>1</sup> Bā yato-. <sup>2</sup> Bā adds tathā. <sup>3</sup> Bā accanti. <sup>4</sup> Ck taranti, C<sup>o</sup> tarantīti. <sup>5</sup> Ck<sup>o</sup> add khādayamānā. <sup>6</sup> Ck -o, Bā pana kiṁ ayye. <sup>7</sup> Ck<sup>o</sup> itvā-. <sup>8</sup> Bā idha.  
<sup>9</sup> Bā -esu. <sup>10</sup> Ck paṇā. <sup>11</sup> Bā -nikaṁ pa-. <sup>12</sup> Bā kiṁmaṅga. <sup>13</sup> Bā<sup>o</sup>  
 -khubbhi. <sup>14</sup> Ck tisa-, Bā tiyoj-.

Himavantam pāvisi. Sakko āvajjanto tam pavattim nātvā  
 „Hatthipālakumāro nekkhammaṃ<sup>1</sup> nikkhanto, mahāsamāgamo  
 bhavissati, vasaṇatṭhānam laddhum vaṭṭatī“<sup>2</sup> {Vissakammaṃ<sup>3</sup>  
 āṇāpesi: „gaccha āyāmāto chattimsayojanaṃ vitthārato  
 pannarasayojanaṃ assamaṃ māpetvā pabbajitaparikkhāre<sup>4</sup> 5  
 sampādehīti“. So „sādhū“<sup>5</sup> 'ti patisunitvā Gaṅgatiṛe ramaṇīye  
 bhūmibhāge vuttappamāṇaṃ assamapadaṃ māpetvā paṇṇa-  
 sālāsu kaṭṭhattharaṇapaṇṇattharaṇaāsanādīni<sup>6</sup> paññāpetvā sabbe  
 pabbajitaparikkhāre māpesi<sup>7</sup>. Ekekissā paṇṇasālāya dvāre  
 ekeko caṃkamo rattitṭhānadivāṭhānaparicchinno<sup>8</sup> katasudhā- 10  
 parikammo ālambanaphalako, tesu tesu ṭhānesu nānāvanna-  
 surabhikusumasañchannā<sup>9</sup> pupphagacchā, ekekassa caṃ-  
 kamassa koṭiyaṃ ekeko udakabharito kūpo, tassa santike  
 ekeko phalarukkhō, so eko<sup>7</sup> va sabbaphalāni phalati, idaṃ  
 sabbam devatānubhāvena ahosi. Vissakammo<sup>3</sup> assamaṃ<sup>8</sup> mā- 15  
 petvā paṇṇasālāsu pabbajitaparikkhāre ṭhapetvā „ye keci  
 pabbajitukāmā ime parikkhāre gaṇhantū“<sup>10</sup> 'ti jātihiṅgulakena  
 bhittiyā akkharāni likhitvā attano ānubhāvena bheravasadde  
 migapakkhiduddasike amanusse ca paṭikkamāpetvā sakatṭhā-  
 nam eva gato. Hatthipālakumāro ekapadikamaggena Sakka- 20  
 dattiyaṃ assamaṃ pavisitvā akkharāni disvā „Sakkena mama  
 mahābhiniikkhamanaṃ<sup>10</sup> nikkhantabbhāvo nāto bhavissatīti“<sup>11</sup>  
 dvāraṃ vivaritvā paṇṇasālāṃ pavisitvā isipabbajjaliṅgaṃ<sup>11</sup>  
 gaḥetvā nikkhamitvā caṃkamaṃ otaritvā katipaye aparā-  
 paraṃ caṃkamitvā sesajanakāyaṃ pabbājetvā assamapadaṃ 25  
 vicārento taruṇaputtānaṃ itthīnaṃ<sup>12</sup> majjhe<sup>13</sup> ṭhāne paṇṇa-  
 sālāṃ<sup>14</sup> adāsi, tato anantaraṃ mahallakittīnaṃ, tato anan-  
 taraṃ vañjhitthīnaṃ<sup>15</sup>, samantā parikkhipitvā pana purisānaṃ

<sup>1</sup> Bḍ mahābhiniikkhamanaṃ. <sup>2</sup> Bḍ visu-. <sup>3</sup> Bḍ -ṇamaya āsanā-, Ck kaṭṭhat-  
 tarapaṇṇasattaraās-, Cc kaṭṭhattharaṇapaṇṇasantaraās-. <sup>4</sup> Ck -hi. <sup>5</sup> Ck rattitṭhikā  
 paricchinne. <sup>6</sup> Bḍ -o. <sup>7</sup> Bḍ ekeko. <sup>8</sup> Bḍ assamapadaṃ. <sup>9</sup> Ck gaṇhātū, Cc  
 gaṇhatu. <sup>10</sup> Ck -nikkhammaṃ, Bḍ -nekkhamanaṃ. <sup>11</sup> Ck -jjaṃ-. <sup>12</sup> Ck itthi-  
 gaṇaṃ, Cc Bḍ itthīnaṃ. <sup>13</sup> Bḍ majja-. <sup>14</sup> Cc -lā. <sup>15</sup> Ck vajjh-, Bḍ majhi-.

adāsi. Ath' eko rājā „Bārānasiyaṃ kira rājā n' atthīti“  
 āgantvā alamkatapaṭiyattanagaram<sup>1</sup> oloketvā rājanivesanam  
 āruhya tattha tattha ratanarāsiṃ disvā „evarūpaṃ nagaram  
 pahāya pabbajītakālato paṭṭhāya pabbajjā nāṃ' esā ulārā bha-  
 5 vissatīti“ surāsoṇḍena maggaṃ pucchitvā Hatthipālassa santi-  
 kaṃ pāyāsi. Hatthipālo tassa vanantaṃ' āgatabhāvaṃ ñatvā  
 paṭimaggam gantvā ākāse nisinno parisāya dhammaṃ desetvā  
 assamapadaṃ netvā sabbaṃ parisam pabbājesi. Eten' upā-  
 yena aññe pi cha rājāno pabbajīmsu. Satta rājāno bhoge<sup>2</sup>  
 10 chaḍḍayīmsu<sup>3</sup>. Chattīmsayojaniko assamo nirantaro<sup>4</sup> paripūri.  
 Yo kāmavitakkādīsu aññatarāṃ vitakketi mahāpuriso tassa  
 dhammaṃ desetvā Brahnavihārabhāvanam eva ca<sup>5</sup> kaṣiṇa-  
 bhāvanaṃ ca ācikkhati, ne<sup>7</sup> yebhuyena jhānābhīññaṃ<sup>8</sup> nib-  
 battetvā tīsu koṭṭhāsesu dve koṭṭhāsā Brahmaloce nibbattīmsu,  
 15 tatiyakotṭhāsaṃ tidhā katvā eko koṭṭhāso Brahmaloce nibbatti,  
 eko chasu kāmasaggesu, eko isīnaṃ pāricariyaṃ<sup>9</sup> katvā  
 manussaloke, tīsu kusalasampattīsu nibbattīmsu. Evaṃ Hat-  
 thipālassa sāsanaṃ apagatanirayatiracchānāyonipettivisaṃsāra-  
 kāyaṃ<sup>10</sup> ahosi.

20 Imasmiṃ Tambapaṇṇidīpe paṭhavīcālaka - Dhammaguttatthero  
 Kaṭakandhakāravāsi - Phussadevatthero<sup>11</sup> Uparimaṇḍalakamalayaṃvāsi-  
 Mahāsaṃgharakkhitatthero<sup>12</sup> Malimahādevatthero<sup>13</sup> Bhaggirivāsi-Mahā-  
 devatthero<sup>14</sup> Vāmantapabbhāravāsi-Mahāsīvattthero<sup>15</sup> Kālavallimaṇḍapa-  
 vāsi-Mahānāgattthero Kuddālasamāgame Mūgapakkhasamāgame Cūla-  
 25 sutasomasamāgame Ayogharapaṇḍitasamāgame Hatthipālasamāgame ca  
 sabbapacchā nikkhantapurisā<sup>16</sup> ahesuṃ, tenāha Bhagavā:

Abhittharetha kalyāṇe ti (Dhp. v. 116.)

kalyāṇaṃ hi<sup>17</sup> turitaturiten' eva kātabbam.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -yattam-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> vanantaram. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> sattarājabhoggā. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> chaḍḍitvā. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -rā. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> -naṃ ceva. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> omits ne. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -ā. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> paricā-. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -nirayaṃ-, C<sup>o</sup> -nirayaṃ - - visayaṃ-, B<sup>d</sup> -taṃniraya - - yoniyaṃpetti-. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> katakandarakāra-. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> uparimaṇḍakamolavāsi-. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> mālāyamaḥā-. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> taggadvāsi-. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> gāmantā-. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> -parisā. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> tattha kalyāṇaṃ, omitting hi.

S. i. d. ā. „evam bhikkhave pubbe pi T. mahānekkhammaṃ<sup>1</sup> nikkhanto yevā“<sup>2</sup> 'ti vatvā j. s.: „Tadā Esukārī rājā Suddhodana-mahārājā ahoṣi, devī Mahāmāyā, purohito Kassapo, brāhmaṇī Bhaddakāpilānī, Ajapālo Anuruddho, Gopālo Moggallāno, Assapālo Sāriputto, sesaparisa Buddhaparisā, Hatthipālo aham eva“<sup>3</sup> 'ti. 5 Hatthipālajātakaṃ.

#### 14. Ayogharajātaka.

Yamekarattim paṭhaman ti. Idam S. J. v. mahā-nekkhammaṃ<sup>2</sup> ōeva ā. k. Tadā pi hi so „na bhikkhave idān' eva pubbe pi T. mahānekkhammaṃ nikkhanto yevā“<sup>3</sup> 'ti vatvā a. ā.: 10

A. B. Br. r. k. Brahmādhātassa rañño aggamaheṣi gab-bham paṭilabhitvā laddhagabbhaparihārā pariṇatagabbhā pac-cūsasamanantare<sup>4</sup> puttaṃ vijāyī. Tassā<sup>5</sup> purimattabhāve ekā sapattī<sup>6</sup> „tava jātāṃ pajāṃ khāditaṃ labhissāmīti“ pattha-naṃ ṭhapesi, sā kira sayāṃ vaṃjhā hutvā puttaṃātukodhena<sup>7</sup> 15 taṃ patthanāṃ katvā yakkhayoniyaṃ nibbatti. Itarā rañño aggamaheṣi hutvā imaṃ puttaṃ vijāyī. Sā yakkhinī tadā okāsaṃ labhitvā deviyā passantiyā<sup>8</sup> va bhībhaccharūpā<sup>9</sup> hutvā āgantvā taṃ dārakaṃ gahetvā palāyī. Devī „yakkhinī me<sup>9</sup> puttaṃ gahetvā palāyatitī“ mahāsaddena viravi. Itarāpi dāra- 20 kaṃ mūlakakandaṃ<sup>10</sup> viya murumurāyanti<sup>11</sup> khādītva devīm<sup>12</sup> hatthavikārādīhi rosetvā<sup>13</sup> tajjetvā<sup>14</sup> pakkāmi. Rājā<sup>15</sup> sutvā „kiṃ sakkā yakkhiniyā kātun“ ti tuṇhī ahoṣi, puna deviyā vijāyanakāle gālham ārakkham akāsi. Devī puna puttaṃ vijāyī. Yakkhinī<sup>16</sup> āgantvā taṃ pi khādītva gatā. Tatiyavāre 25 tassā kucchiyaṃ M. paṭisandhim gaṇhi. Rājā mahājanāṃ sannipātāpetvā<sup>17</sup> „deviyā jātāṃ jātāṃ pajāṃ ekā yakkhinī

<sup>1</sup> Bā -bhinekkhamanāṃ. 14. Cfr. Cariyā-P. p. 94. <sup>2</sup> Bā -nikkhamanāṃ. <sup>3</sup> Bā -samayantare. <sup>4</sup> Bā tassa. <sup>5</sup> Ck -im, C\* -i, Bā sapattakkā. <sup>6</sup> Bā puta-hetu-. <sup>7</sup> Bā -ye, Ck -ya. <sup>8</sup> Ck bhīmābha-, Bā vibhaccha-, Bā vibhacca-. <sup>9</sup> Ck me yakkhinī. <sup>10</sup> Bā mūlakandaṃ. <sup>11</sup> Ck -ti, Bā murumurākaroniti. <sup>12</sup> Bā deviyā. <sup>13</sup> Bā pakāsetvā. <sup>14</sup> Bā tajjantā. <sup>15</sup> Bā adda taṃ vacanaṃ, Bā taṃ. <sup>16</sup> Bā sā ya-. <sup>17</sup> Bā -pātetvā.



- khādati, kin nu kattabban<sup>1</sup> ti pucchi. Ath' eko „yakkhā nāma tālapaṇṇassa bhāyanti, deviyā hatthapādesu tālapaṇṇaṃ bandhituṃ vaṭṭatīti“ āha, aparo „ayogharassa<sup>2</sup> bhāyanti. ayogharaṃ kātuṃ vaṭṭatīti“ āha. Rājā „sādhū“<sup>3</sup> 'ti attano
- 5 vijite kammāre sannipātetvā „ayogharaṃ karothā“<sup>4</sup> 'ti āṇāpetvā āyuttake<sup>5</sup> adāsi. Antonagare yeva ramaṇīye bhūmi-bhāge gehaṃ paṭṭhapesuṃ, thambhe ādim<sup>6</sup> katvā sabbe<sup>7</sup> ge-hasambhārā ayomayā va ahesuṃ, navahi māsehi ayomayaṃ mahantaṃ caturassasālaṃ<sup>8</sup> niṭṭhānam agam<sup>9</sup>si, taṃ niccaṃ
- 10 pajjalitapadīpam eva hoti. Rājā deviyā gabbhaparipākam ṇatvā ayogharaṃ alaṃkārapetvā taṃ ādāya ayogharaṃ pāvisi. Sā tattha dhaṇḍāpuṇḍālakkaṇaṃ<sup>10</sup> puttāṃ vijāyi, Ayogharakumāro t' ev' assa<sup>11</sup> nāmaṃ karimsu. Taṃ dhātīnaṃ datvā mahantaṃ ārakkaṃ saṃvidahitvā<sup>12</sup> rājā devīm ādāya nagaraṃ
- 15 padakkhiṇaṃ katvā alaṃkatapāsādatalam eva abhirūhi. Yakkhī<sup>13</sup> pi udakavāraṃ gantvā Vessavaṇassa udakaṃ<sup>14</sup> harantī<sup>15</sup> jīvitakkhayaṃ pattā. M. ayoghare yeva vadḍhitvā viññūtaṃ patto tatth' eva sabbasippāni uggaṇhi. Rājā „ko me puttassa vayapadeso<sup>16</sup>“ ti amacce pucchitvā „soḷasavasso
- 20 deva sūro<sup>17</sup> thāmasampanno yakkhasahassam pi paṭibāhituṃ samattho“ ti sutvā „r. assa dassāmīti“ sakalanagaraṃ alaṃkārapetvā „ayogharato taṃ niharitvā ānethā“<sup>18</sup> 'ti āha. Amaccā „sādhū devā“<sup>19</sup> 'ti dvādasayojanikaṃ<sup>20</sup> Bārāṇasīm alaṃkārapetvā sabbālaṃkāravibhūsitāṃ maṅgalavāraṇaṃ ādāya tattha gantvā
- 25 kumāraṃ alaṃkaritvā hatthikkhandhe nisīdāpetvā „deva kulasantakaṃ alaṃkatanagaraṃ padakkhiṇaṃ katvā pitaraṃ Kāsirājānaṃ vandatha, ajj' eva setacchattaṃ labhissathā“<sup>21</sup> 'ti āhaṃsu. M. nagaraṃ padakkhiṇaṃ karonto ārāmarāmaṇeyyakāṃ vaṇṇapokkharāṇibhūmirāmaṇeyyakāṃ pāsādarāmaṇeyyakādīni

<sup>1</sup> Bḍ atheko yakkhīni nāma ayogharam. <sup>2</sup> Ck ay-. <sup>3</sup> Bḍ ādikaṃ. <sup>4</sup> Bḍ -a. <sup>5</sup> Ck caturassasālaṃ, Bḍ catusā-. <sup>6</sup> Ck -ṇa, Bḍ -ṇasampannam. <sup>7</sup> Bḍ tvevassa. <sup>8</sup> Bḍ -dahi. <sup>9</sup> Bḍ yakkhīni. <sup>10</sup> Ck -ka. <sup>11</sup> Bḍ -vahanā. <sup>12</sup> Bḍ vayappattapadeso. <sup>13</sup> Ck Bḍ su-. <sup>14</sup> Bḍ -niyaṃ.

disvā cintesi: „mama pitā maṃ ettakaṃ kālāṃ bandhanāgāre  
 vasāpesi, evarūpaṃ alaṃkatanagaraṃ daṭṭhuṃ na adāsi', ko  
 nu kho mayhaṃ doso“ ti amacce pucchi. „Deva, n' atthi  
 tumhākaṃ doso, tumhākaṃ pana dve bhātike ekā yakkhiṇī  
 khādī, tena vo pitā ayoghare vasāpesi, ayogharena tumhākaṃ 5  
 jīvitaṃ laddhaṃ“ 'ti. So tesāṃ vacanaṃ sutvā cintesi: „ahaṃ  
 dasamāse Lohakumbhiniraye viya<sup>2</sup> Gūthaniraye viya ca mātu-  
 kucchimhi vasitvā mātukucchito nikkhantakālato paṭṭhāya  
 soḷasa vassāni etasmiṃ<sup>3</sup> bandhanāgāre vasiṃ, bahi oloketuṃ  
 pi na labhiṃ<sup>4</sup>, yakkhiniyā hatthato mutto pi panāhaṃ n' eva 10  
 ajaro na amaro, kim me rajjena, rajje ṭhitakālato paṭṭhāya  
 dunnikkhamanaṃ<sup>5</sup> hoti, ajj' eva mama pitaraṃ pabbajjāṃ  
 anujānāpetvā Himavantaṃ pavisitvā pabbajjissāmīti“ so na-  
 garaṃ padakkhiṇaṃ katvā rājakulaṃ pavisitvā rājānaṃ van-  
 ditvā aṭṭhāsi. Rājā tassa sarīrasobhaṃ oloketvā balavasine- 15  
 hena amacce olokesi. Te „kim karoma devā“ 'ti vadimsu.  
 „Puttaṃ me ratanarāsiṃhi ṭhapetvā tīhi saṃkhehi abhisī-  
 citvā kañcanaṃālāṃ<sup>6</sup> setacchattaṃ<sup>7</sup> ussāpethā“ 'ti. M. pitaraṃ  
 vanditvā „na mayhaṃ rajjen' attho, ahaṃ pabbajjissāmi, pab-  
 bajjaṃ me anujānāthā“ 'ti āha. „Tāta rajjaṃ paṭikkhipitvā 20  
 kimkāraṇā pabbajasīti“<sup>8</sup>. „Deva ahaṃ mātukucchimhi dasa-  
 māse Gūthaniraye viya vasitvā kucchito nikkhanto yakkha-  
 bhayena<sup>9</sup> soḷasa vassāni bandhanāgāre vasanto bahi oloketuṃ  
 pi na labhiṃ, Ussadaniraye khitto viya ahoṣiṃ, yakkhinito<sup>9</sup>  
 mutto 'mhīti pi ajarāmaro<sup>10</sup> na homi, maccu nāṃ' esa na<sup>11</sup> 25  
 sakkā kenaci jinituṃ<sup>12</sup>, bhava ukkaṇṭhito<sup>13</sup> 'smi, yāva me vyā-  
 dhijarāmarāṇāni nāgacchanti tāvad eva pabbajitvā dhammaṃ  
 carissāmi, alaṃ me rajjena, anujāna maṃ devā“ 'ti vatvā  
 pitu dhammaṃ desento āha:

<sup>1</sup> Bā nādāsi. <sup>2</sup> Bā add ca. <sup>3</sup> Ck<sup>o</sup> eka-. <sup>4</sup> Bā add ussadaniraye khitto viya  
 abosi. <sup>5</sup> Bā -maṃ. <sup>6</sup> Bā -aṇca. <sup>7</sup> Bā -jjesatīti. <sup>8</sup> Bā yakkhani-. <sup>9</sup> Bā  
 -nihatthato. <sup>10</sup> Bā ajaro amaro. <sup>11</sup> Bā nī, Ck nāme na. <sup>12</sup> Bā add vañ-  
 cetuṃ. <sup>13</sup> Bā ukkakkhito.

1. Yam ekarattīm paṭhamam gabbhe vasati mānava<sup>1</sup>  
abbh' utṭhito va sayati sa gacchaṃ na nivattati. 320.
2. Na yujjhamānā na balena vassitā  
narā na jīranti<sup>2</sup> na cāpi mīyare,  
5 sabbam hi tam jātijarāy' upaddutam,  
tam me matī hoti: carāmi dhammā. 321.
3. Caturaṅginiṃ senam subhimsarūpaṃ  
jayanti ratṭhādhipatī pasayha,  
na maccuno jayitum<sup>3</sup> ussahanti,  
10 tam me etc. 322.
4. Hatthīhi assehi rathehi pattini  
parivāritā muccare ekaceyyā<sup>4</sup>,  
na maccuno muccitum<sup>5</sup> ussahanti, etc. 323.
5. Hatthīhi assehi rathehi pattihi  
15 sūrā<sup>6</sup> pabhañjanti<sup>7</sup> padhamsayanti,  
na maccuno bhañjitum<sup>8</sup> ussahanti, etc. 324.
6. Mattā gajā bhinnagaḷā pabbinnā  
nagarāni maddanti janaṃ hananti,  
na maccuno madditum ussahanti, etc. 325.
7. Issāsino katahatthāpi dhīrā  
20 dūrepātī<sup>9</sup> akkhaṇavedhino pi  
na maccuno vijjhitum ussahanti, etc. 326.
8. Sarāni khīyanti sasalakānanā,  
sabbam hi tam khīyati dīgham antaram,  
25 sabbam hi tam bhañjare kālapariyāyam<sup>10</sup>, etc. 327.
9. Sabbesam evaṃ hi narānarīnam<sup>11</sup>  
calācalaṃ pāṇabhuno 'dha jīvitam<sup>12</sup>  
paṭo va dhuttassa dumo va kūlajo, etc. 328.

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> -ṇa-. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> B<sup>d</sup> ji-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -tum. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -veyyā. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> muñci-. <sup>6</sup> all three M<sup>s</sup>. su-. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> pahañjanti, B<sup>d</sup> pabhiñjanti? <sup>8</sup> C<sup>k</sup> mubhañjitum, B<sup>d</sup> muñcittum. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> dūrepātī, B<sup>s</sup> dūrepātī, C<sup>k</sup> pure pātī. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> kālakiriya. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> narānauārī, C<sup>s</sup> narānanārīm, B<sup>d</sup> naranārīnam. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> pāṇabhuno dha-pivikam, C<sup>s</sup> pāṇabhuno dajīvitam, B<sup>d</sup> pāṇabhūno-.

10. Dumapphalāneva<sup>1</sup> patanti mānavā  
daharā ca vuddhā ca sarīrabhedā  
nariyo<sup>2</sup> narā majjhimaporisā ca, etc. 329.
11. Nāyaṃ vayo tārakarājasannibho,  
yad abbatitāṃ<sup>3</sup> gatam eva dāni taṃ<sup>4</sup>, 5  
jiṇṇassa<sup>5</sup> hī n' atthi ratī kuto sukhaṃ, etc. 330.
12. Yakkhā pisācā athavāpi petā  
kupitāpi te assasantī manusse,  
na maccuno assasit' ussahanti<sup>6</sup>, etc. 331.
13. Yakkhe pisāce athavāpi pete 10  
kupite pi te nijjhapanāṃ karonti,  
na maccuno nijjhapanāṃ karonti, etc. 332.
14. Aparādhake dūsake heṭhake ca  
rājāno daṇḍenti veditva<sup>7</sup> dosaṃ,  
na maccuno daṇḍayit' ussahanti<sup>8</sup>, etc. 333. 15
15. Aparādhakā dūsakā heṭhakā ca  
labhanti te rājino<sup>9</sup> nijjhapetuṃ,  
na maccuno nijjhapanāṃ karonti, etc. 334.
16. Na khattiyo ti na pi brāhmaṇo ti<sup>10</sup>,  
na aḍḍhakā balavā tejavāpi, — 20  
na maccurājassa apekha-m-atthi<sup>11</sup>, etc. 335.
17. Sihā ca vyagghā ca atho pi dīpiyo  
pasayha khādanti vipphandamānaṃ,  
na maccuno khādituṃ<sup>12</sup> ussahanti, etc. 336.
18. Māyākārā<sup>13</sup> raṅgamajjhe karontā<sup>14</sup> 25  
mohenti<sup>15</sup> cakkhūni janassa tāvade,  
na maccuno mohayit' ussahanti<sup>16</sup>, etc. 337.

<sup>1</sup> so all three MSS for -nīva? <sup>2</sup> Bds nā-. <sup>3</sup> Ck abbaññānaṃ, Bd yadubbhattitaṃ.

<sup>4</sup> or dānitaṃ? Ck dhānitaṃ, Bd gatamevaññādi. <sup>5</sup> Ck Bd jinnassa, C<sup>s</sup> chinnassa.

<sup>6</sup> Bd -sitaṃ mussahanti. <sup>7</sup> Bd veditvāna. <sup>8</sup> Bd -tuṃ muss-. <sup>9</sup> Bd rājāno, Cks

rājito? <sup>10</sup> Bds pi na ca br. pi. <sup>11</sup> Ck apekhamatti, Bd apekkhamatti, C<sup>s</sup>

apekhamatti corr. to -matthi? <sup>12</sup> all three MSS. -tuṃ. <sup>13</sup> Cks -raṃ. <sup>14</sup>

Cks -to. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> Bd mohanti. <sup>16</sup> Cks mohituṃ.

19. Āsivisā kupitā uggatejā  
 ḍasanti<sup>1</sup> mārenti pi te manusse,  
 na maccuno ḍasitum<sup>2</sup> ussahanti, etc. 338.
20. Āsivisā kupitā yaṁ ḍasanti  
 5 tikicchakā tesam visam hananti,  
 na maccuno daṭṭhavisam hananti, etc. 339.
21. Dhammantarī Vetaṇṇī ca Bhojo  
 visāni hantvāna bhujaṅgamānaṁ  
 sūyanti te kālakatā tath' eva, etc. 340
- 10 22. Vijjādharaḥ ghoram adhiyamānā  
 adassanaṁ osadhehi vajanti,  
 na maccurājassa vajant' adassanaṁ<sup>3</sup>, etc. 341.
23. Dhammo have rakkhati dhammacāriṁ, (Dh. p. 196, Jāt. I, 21,  
 dhammo sucinṇo sukham āvahāti, [Therag. 25.]
- 15 esānisaṁso dhamme sucinṇe:  
 na duggatiṁ gacchati dhammacārī. 342.
24. Na hi dhammo adhammo ca ubho samavipākino, (Dhp. 90, 8.  
 adhammo nirayaṁ neti, dhammo pāpeti suggatin ti. 343.

Tattha yamekarattin ti yebhuyyena sattā mātukucchimhi paṭisandhim  
 20 gaṇhantā rattin gaṇhanti, tasmā evam aha, ayaṁ pan' ettha attho: yaṁ eka-  
 rattim vā divā vā paṭhamam eva paṭisandhim gaḥetvā mātukucchisaṁkhāte  
 gabbhe vasati, mānava ti satto kalalābhāvena paṭiṭṭhāti, abbuṭṭhito va  
 sayatīti<sup>4</sup> so mānava yathā nāma valāhakasaṁkhāto abbho<sup>5</sup> utṭhito nibbatto  
 vāyuvegāhato<sup>6</sup> paṭigacchati tath' eva

- 25 Paṭhamam kalalāṁ<sup>7</sup> hoti, kalalā<sup>8</sup> hoti abbudaṁ, (Cfr. Milinda-p. 421.)  
 abbudā jāyati<sup>9</sup> pesī, pesiyā<sup>10</sup> jāyate<sup>11</sup> ghano.  
 ghanā pasākhā<sup>12</sup> jāyanti kesā lomā nakhāni<sup>13</sup> ca  
 Yaṁ c' assa bhuṇṇati mātā annapānaṁ ca bhojanaṁ  
 tena so tattha yāpeti<sup>14</sup> mātukucchigato naro ti
- 30 imam<sup>15</sup> mātukucchiyaṁ kalalādhāvaṁ kucchito ca nikkhanto mandadasa-  
 kādhāvaṁ āpajjamāno satataṁ samitāṁ gacchati, sa gacchaṁ na nivattatīti

<sup>1</sup> C<sup>ks</sup> ḍayhanti, B<sup>d</sup> ḍassanti. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> ḍassitum <sup>3</sup> C<sup>ks</sup> -ti dassanaṁ, B<sup>d</sup> na  
 maccuno rājassa vajanti adasa-. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> vassati, B<sup>d</sup> vasayātīti. <sup>5</sup> C<sup>ks</sup> abbhā. <sup>6</sup>  
 B<sup>d</sup> -vegeṇa hato. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> kalam, C<sup>s</sup> kalalā <sup>8</sup> C<sup>k</sup> kalā <sup>9</sup> C<sup>k</sup> -ti, B<sup>d</sup> -te. <sup>10</sup>  
 C<sup>s</sup> pesī, C<sup>k</sup> omits pesiyā. <sup>11</sup> C<sup>ks</sup> nibbattate. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> pasākhā, C<sup>s</sup> pasākha, B<sup>d</sup>  
 pañcasākhā. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> nakhāpi <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -si. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> idam, B<sup>d</sup> tattha imam.

sa cāyaṃ<sup>1</sup> evaṃ gacchanto puna abbudato kalalabhāvaṃ pesiḍitto vā abbu-  
 dādibhāvaṃ khīḍḍādasakato<sup>2</sup> maddadasakabhāvaṃ vaṇṇadasakāḍitto vā<sup>3</sup> khīḍḍā-  
 dasakāḍibhāvaṃ pāpuṇitum na nivattati<sup>4</sup>, yathā paṇ' eso valāhako vāṭavegena  
 saṃcunṇiyamāno<sup>5</sup> ahaṃ asukaṭṭhāne nāma uṭṭhito puna nivattitvā tatth' eva<sup>6</sup>  
 gantvā pakatibhāvena ṭhaṣṣamīti<sup>7</sup> na labhati yad assa gatam<sup>8</sup> taṃ gatam eva 5  
 yaṃ antarahitam taṃ antarahitam eva hoti tatthi so pi kalalāḍibhāvena gaccha-  
 māno gacchat' eva, tasmīṃ tasmīṃ koṭṭhāse saṃkhārā purimapurimānaṃ<sup>9</sup>  
 paccayā hutvā paccato anivattitvā tattha tatth' eva bhijjanti, jarākāle saṃ-  
 khārā amhehi esa pubbe yuvā thāmasampanno kato<sup>10</sup> puna taṃ<sup>11</sup> nivattitvā  
 tatth' eva karissāmā 'ti na labbhanti<sup>12</sup>, tattha tatth' eva antarādhāyantīti dasseti, 10  
 na yujjhamānā ti ubhato mūḷhasaṅgāme<sup>13</sup> yujjhaṇṭā, na balena vassitā  
 ti na kāyabalena vā yodhabalena vā<sup>14</sup> upagatā samannāgatā. na jīraṇṭīti<sup>15</sup>  
 purīmanakāraṃ<sup>16</sup> āharitvā evarūpāpi naṛā na jīraṇṭi na cāpi miyyare<sup>17</sup> ti  
 attho vedītabbo, sabbam hi taṃ ti mahārāja sabbam eva hi idaṃ pāṇi-  
 maṇḍalam<sup>18</sup> mahāyante<sup>19</sup> pīḷiyamānā uccughatṭikā viya jātiyā ca jarāya ca 15  
 upaddutaṃ niccaṃ pīḷitaṃ, tam me matī hotīti<sup>20</sup> tena kāraṇena mama pabba-  
 jitvā dhammaṃ carāmīti matī hoti cittaṃ uppajjati, caturaṅginī ti hatthi-  
 āḍīhi caturaṅgehi samannāgataṃ, senaṃ subhīmasarūpaṃ ti suṭṭhu bhīma-  
 jātikaṃ<sup>21</sup> senaṃ, jayanti<sup>22</sup> kadāci ekacce rājāno attano senāya jīnanti<sup>23</sup>, na  
 maccuno ti te<sup>24</sup> pi rājāno mahāsēnassa maccuno senaṃ jayitum na usa- 20  
 hanti, na vyādhījarāmaraṇāni madditum sakkonti, muccare ekacceyyā<sup>25</sup> ti  
 tehi hatthiāḍīhi parivāritā ekacce paccāmittānaṃ hatthato muccanti, maccuno  
 pana santikā muccitum na sakkonti, pabhañjanti<sup>26</sup> etehi hatthiāḍīhi  
 paccatthikarājūnaṃ nagarāni bhañjanti<sup>27</sup>, padhamsayanti<sup>28</sup> mahājanaṃ  
 dhaṃsento<sup>29</sup> padhamsento<sup>30</sup> jīvitakkhayaṃ pāpenti, na maccuno ti te pi 25  
 maraṇakāle patte maccuno bhañjītum na sakkonti. bhīnnagālā pabhinṇā ti  
 tiṣṭu thānesu pabhinṇā<sup>31</sup> evaṃ bhīnnā hutvā maddam<sup>32</sup> galantā<sup>33</sup> paggharitamadā  
 ti attho, na maccuno ti te pi mahāmaccuṃ madditum na sakkonti, issāsino  
 ti issāsā dhanuggahā, katahatthā ti susikkhitā, dūrepātīti saraṃ dūre  
 pātetum samatthā, akkhaṇavedhino ti aviraddhavedhino vijjūḷokena 30  
 vijjhanasamatthā vā, sarānīti Anotattādīni mahāsarāni<sup>34</sup> khīyanti yeva,  
 saselaḷānāni ti sapabbatavanasaṇḍā<sup>35</sup> mahāpaṭhavi pi khīyati<sup>36</sup>, sabbam  
 hi taṃ ti sabbam idaṃ saṃkhāragataṃ dīgham antaraṃ ṭhatvā<sup>37</sup> khīyat' eva,

<sup>1</sup> Ck<sup>s</sup> sabhāvaṃ. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> khīḍḍāḍida-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> omits vā. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -tīti. <sup>5</sup> Ck<sup>s</sup> saṃcunni-,  
 C<sup>s</sup> saṃsaṃcunni-, B<sup>d</sup> sucunṇamāno viya, B<sup>d</sup> sucunṇiyamāno. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> tatheva.  
<sup>7</sup> Ck<sup>s</sup> ṭṭha-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> yaṃ disaṃ kataṃ. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> omits purima. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> karo, B<sup>d</sup>  
 gato. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> naṃ. <sup>12</sup> Ck<sup>s</sup> labhanti. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> calha-?, B<sup>d</sup> byūle-, B<sup>s</sup> bvūḷha? <sup>14</sup>  
 Ck<sup>s</sup> omits yodhabalena vā. <sup>15</sup> Ck<sup>s</sup> ji-, B<sup>d</sup> ja-. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> -maṇṇa-. <sup>17</sup> Ck<sup>s</sup> meyyare,  
 B<sup>d</sup> na cāpi na-, C<sup>s</sup> na cāpi na corr. to na cāpi mi- <sup>18</sup> Ck<sup>s</sup> -la. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> -teṇa.  
<sup>20</sup> Ck<sup>s</sup> hoti. <sup>21</sup> Ck<sup>s</sup> -takam, B<sup>d</sup> bhīmsanakejātikaṃ. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> jayanti. <sup>23</sup> B<sup>d</sup>  
 etite. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> ekacceyyā. <sup>25</sup> B<sup>d</sup> pabhiñ-, B<sup>s</sup> na bhiñ-. <sup>26</sup> B<sup>d</sup> pabhiñ-. <sup>27</sup> so  
 all three MSS. <sup>28</sup> B<sup>d</sup> vidhamsento. <sup>29</sup> Ck<sup>s</sup> bhīnnā. <sup>30</sup> B<sup>d</sup> maddam. <sup>31</sup> Ck<sup>s</sup>  
 gal-. <sup>32</sup> B<sup>d</sup> add pi. <sup>33</sup> Ck<sup>s</sup> omit su. <sup>34</sup> Ck<sup>s</sup> -yanti. <sup>35</sup> B<sup>d</sup> katvā.

- kappuṭṭhānaggīṃ patvā Mahāmeru pi aggimukhe madhusiṭṭhakaṃ viya vīṭiyat' eva, anumatto pi<sup>1</sup> saṃkhāro ṭhātum na sakkoti, kālapariyāyan<sup>2</sup> ti kālapariyāyam<sup>3</sup> nassanakālavāram<sup>4</sup> patvā sabbaṃ bhañjare<sup>5</sup>, sabbasaṃkhāragataṃ bhijjat' eva<sup>6</sup>, tassa pakāsanattham<sup>7</sup> Sattasuriyasuttam<sup>8</sup> āharitabbam, calācalan ti cañ-  
 5 calam sakabbhāvena ṭhātum asamattham nūnābhāvavinābhāvasabbhāvam eva, pāṇabhuno dha jīvitan ti idhaloke imesaṃ pāṇabhūtānaṃ jīvitaṃ, paṭo va dhuttassa dumo va kūlajo ti surādhutto hi suraṃ diṣvā udare baddham sāṭakaṃ datvā pipat' eva, nadikūle jātadumo va kūle lujjamāne<sup>9</sup> lujjati, yathā esa paṭo ca<sup>9</sup> dumo ca<sup>10</sup> cañcalā evaṃ sattānaṃ jīvitaṃ devā 'ti, dumap-  
 10 phalānevā<sup>3</sup> 'ti yathā pakkāni phalāni vātāhatāni<sup>11</sup> dumaggato bhūmīyaṃ patanti idhaloke tath' eva ime mānavā jarāvātāhatā<sup>12</sup> jīvita<sup>13</sup> galitvā<sup>14</sup> maraṇapaṭhaviyaṃ patanti, daharā ti antamaso kalalabhāve ṭhitāpi majjhīmaporisā nārīnarānaṃ majjhe ṭhitā ubhatovyañjanakanapumāsakā, tārakarājasannibho  
 15 ti yathā tārakarājā kālapakkhe<sup>15</sup> khīṇo puna juṇhapakkhe pūriti na evaṃ sattānaṃ vayo<sup>16</sup>, vayo sattānaṃ hi yad abbhātitaṃ<sup>17</sup> katam<sup>18</sup> eva dāni taṃ<sup>19</sup> na<sup>20</sup> tassa punāgamanam atthi, kuto ratiti jarājīṇassa kāmaguṇesu rati pi n' atthi. te paṭicca uppajjanakasukhaṃ kuto yeva, yakkhā ti mahiddhikā yakkhā, piṣācā ti paṃsupiṣācākā, peṭā ti pettivisayikā, assasanti<sup>21</sup> assāsavātena upahananti<sup>21</sup> āvisanti<sup>21</sup> vā attho, na maccuno ti maccum pana te pi<sup>22</sup> assā-  
 20 sena vā upahanitum āvisitum vā<sup>23</sup> na sakkonti, nijjhāpanam karontiti balikammavasena khamāpenti pasādentī, aparādhake ti rājāparādhakārake<sup>24</sup>, dūsake ti rajjadūsake, heṭhake ti sandhicchedādīhi lokaviheṭhake, rājāno ti rājāno. viditva<sup>25</sup> dosan ti dosaṃ jānitvā yathārūpena daṇḍenti<sup>26</sup>. na maccuno ti te pi maccum daṇḍayitum na sakkonti, nijjhāpetun ti sakkhīhi<sup>27</sup>  
 25 attano niraparādhabbhāvaṃ pakāsetvā pasādetvā, na adḍhakā balavā tejavā-pīti ime adḍhā ayaṃ kāyabalaññābalādīhi balavā ayaṃ tejavā ti evaṃ pi na maccurājassa apekkha-m-atthi<sup>28</sup>, ekasmim pi satte apekkhā pemaṃ sineho n' atthi, sabbaṃ evābhimaddatīti dasseti, pasayhā 'ti balakkārena abhibhavitvā, na maccuno ti te pi maccum khādītum na sakkonti, karontā<sup>29</sup> ti māyaṃ karontā<sup>29</sup>, mohentīti<sup>30</sup> abhūtaṃ bhūtaṃ katvā dassentā<sup>31</sup> mohenti<sup>30</sup>, ugga-  
 30 teja ti uggatena visena<sup>32</sup> samannāgatā, tikicchakā ti visavejjā, Dhammantarī Vetaṇṇi ca Bhojo ti ete evaṇṇamākā .vejjā, ghoramadhīyamānā ti ghoram nāma vijjāṃ adhiyantā, osadhehiti ghoram vā gandhā-

<sup>1</sup> Cks anumatto ti. <sup>2</sup> so all three MSS. for -pariyāyan. <sup>3</sup> Bā -ya. <sup>4</sup> Ck nassakāla-. <sup>5</sup> Bā bhu-. <sup>6</sup> Cks bha-. <sup>7</sup> cfr. Westerg., Codd. Orient. I, 34. <sup>8</sup> Cē nu-. <sup>9</sup> Cks Bā va. <sup>10</sup> Cks va. <sup>11</sup> Bā vātā-. <sup>12</sup> so Ck; Cē jarānavānahatā, Bā jarātena hatā, Bē tena hatā. <sup>13</sup> Ck pitā. <sup>14</sup> Cks galitvā. <sup>15</sup> Bā kile-. <sup>16</sup> Cks omī vayo. <sup>17</sup> Bā yadubbhatitā, Ck yadabbhatīti, Cē yadabbhanitā. <sup>18</sup> Bā ka-. <sup>19</sup> Bā -kam. <sup>20</sup> Cks omī na. <sup>21</sup> Cks -hanti. <sup>22</sup> Bā maccu - , Cks maccu pana te su. <sup>23</sup> Cks omī vā. <sup>24</sup> all three MSS. rāja-. <sup>25</sup> Bā -tvāna. <sup>26</sup> Bā daṇḍanti. <sup>27</sup> so Cks; Bā sikkhati. <sup>28</sup> Ck Bā -matti. <sup>29</sup> Bā -to. <sup>30</sup> Bā inoha-. <sup>31</sup> Cks -tō. <sup>32</sup> Bā visatejena. <sup>33</sup> Bā tehi osadhehi.

riṃ vā vijjāṃ sāvetaṃ osadhiṃ ādāya te<sup>1</sup> paccatthikānaṃ adassanaṃ vajanti<sup>2</sup>.  
dhammo ti sucaritadhammo, rakkhati yena rakkhito taṃ paṭirakkhati,  
sukhaṃ ti chasu kāmāggesu<sup>3</sup> sukhaṃ āvati paṭetiṭi patisandhivasena  
upaneti.

Evam M. catuṃṣatisatigāthāhi<sup>4</sup> pitu dhammaṃ desetvā<sup>5</sup>  
„maharāja tumhākaṃ rajjaṃ tumhākaṃ eva hotu, na mayhaṃ  
iminā attho, tumhehi pana saddhiṃ kathentaṃ eva maṃ<sup>6</sup>  
vyādhijarāmarāṇāni<sup>7</sup> upagacchanti, tiṭṭhatha tumhe“ ti vatvā  
ayaḍāmaṃ bhinditvā<sup>8</sup> mattahatthi viya Kañcanapaṇjaraṃ bhin-  
ḍitvā<sup>9</sup> sihapotako viya kāme pahāya mātāpitāro vanditvā nik-<sup>10</sup>  
khami. Ath<sup>10</sup> assa pitā „mama pi rajjen<sup>11</sup> attho n<sup>12</sup> atthi“ r.  
pahāya tena saddhiṃ yeva nikkhami. Tasmim nikkhante<sup>13</sup>  
devi pi amaccāpi brāhmaṇagahapatikādayo pīti sakalanagara-  
vāsino gehāni chaḍḍetvā nikkhamimsu. Samāgamo mahā<sup>15</sup>  
ahosi, parisā dvādasayojanikā<sup>10</sup> jātā, taṃ ādāya M. Hima-  
vantaṃ pāvisi. Sakko tassa nikkhantabhāvaṃ ñatvā Vissa-  
kammaṃ<sup>11</sup> pesetvā dvādasayojanāyāmaṃ sattayojaravitthāraṃ  
assamaṇapadaṃ<sup>12</sup> kāresi, sabbe pabbajitaparikkhāre paṭiyādāpesi.  
Tatoparaṃ<sup>13</sup> M-assa pabbajjā<sup>14</sup> ca ovādadānaṃ ca Brahmalo-  
ka-parāyanatā ca parisāya anapāyagamanīyatā<sup>15</sup> ca sabbā heṭṭhā-<sup>20</sup>  
vuttanayen<sup>16</sup> eva veditabbā.

S. i, d. ā. „evam bhikkhave pubbe pi T. mahānekkhammaṃ<sup>16</sup>  
nikkhanto yevā“ 'ti vatvā j. s.: „Tadā mātāpitāro mahārājakulāni  
ahesuṃ, parisā<sup>17</sup> Buddhaparisā, Ayogharapaṇḍito aham evā“ 'ti.  
Ayogharajātakaṃ. Viṣatinipātavaṇṇanā niṭṭhitā<sup>18</sup>.<sup>25</sup>

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> tehi osadhehi. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> vadanti. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> kāmāggesu. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -tiyā gā-<sup>5</sup>  
C<sup>k</sup> omīti maṇi. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> omīti jarā. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> chindetvā. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> omīti mātā - - bh in-  
ditvā. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> adds yeva. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> -niyā. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> visu-. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> adds māpetvā. <sup>13</sup>  
B<sup>d</sup> ito. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> pabbajjitvā. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> anappāyatā, B<sup>e</sup> anupāyatā. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> mahābhi-  
nikkhamanaṃ. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> sesapa-. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> -tassa vaṇṇanā niṭṭhitā samattā.





